

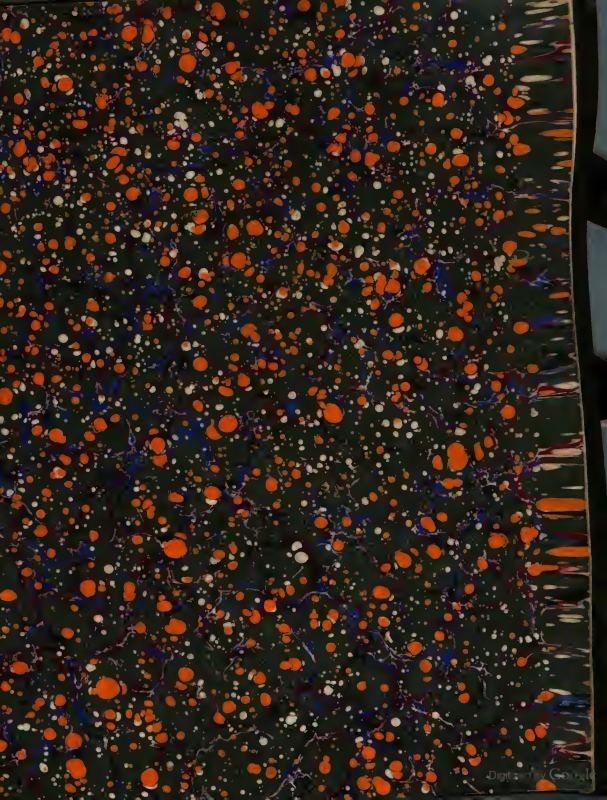




LIBRARY  
OF THE  
UNIVERSITY OF CALIFORNIA.

Accession 91965 . Class







# ZEITSCHRIFT FÜR BAUWESEN.

HERAUSGEGEBEN

IM

MINISTERIUM DER ÖFFENTLICHEN ARBEITEN

BEGUTACHTUNGS-AUSSCHUSS.

K. HINCKELDEYN,

OBER-BAUDIRECTOR.

A. KELLER,

GEHEIMER OBER-BAURATH.

Dr. H. ZIMMERMANN,

GEHEIMER OBER-BAURATH.

SCHRIFTLEITER:

OTTO SARRAZIN UND FRIEDRICH SCHULTZE.

JAHRGANG I.

MIT LXXIII TAFELN IN FOLIO UND VIELEN IN DEN TEXT  
EINGEDRUCKTEN HOLZSCHNITTEN.



BERLIN 1900.

VERLAG VON WILHELM ERNST u. SOHN.

GROTESQUE DRUCK- UND KUNSTHANDLUNG.  
WILHELMSTRASSE 90.



Alle Rechte vorbehalten.



# Inhalt des fünfzigsten Jahrgangs.

## A. Landbau.

Bezeichnung Bl.-Nr.	Text Seite	Bezeichnung Bl.-Nr.	Text Seite
Das Mausoleum zu Halikarnass, vom Wirklichen Geheimen Ober-Baurath Prof. Friedrich Adler in Berlin . . . . .	1-5 1	Alte Fachwerkhäuser in Lüneburg, vom Regierungs-Baumeister Faulstich in Labiau . . . . .	40-42 293
Der Neubau des Kaiserlichen Gesundheitsamtes in Berlin, vom Kaiserlichen Regierungsrath J. Hückels in Berlin . . . . .	6-11 19	Die Erneuerung der Vierungsgiebel des Domes zu Bremen, vom Königl. Landbaupräsident E. Ehrhardt, Denkmalmeister in Bremen . . . . .	43 295
Das Kaiserhaus in Götting, vom Baurath v. Behr, Kreis-Baupräsident in Götting . . . . .	20-23 161	Der neuere protestantische Kirchenbau in England, vom Regierungs-Baumeister H. Muthesius in London . . . . .	44-49 301, 455
Die Kunsthalle in Karlsruhe, vom Oberbaudirector Dr. J. Darm in Karlsruhe . . . . .	24-26 179	Das Kreisländehaus in Götting . . . . .	58-61 429
Das Chorgestühl in der Kirche Santa Maria delle Carceri zu Prato, im Don und Baptisterium zu Pisa, vom Regierungs-Baumeister Faerber in Berlin . . . . .	27-30 185	Die Hauptkirche St. Jakob in Rothenburg ob der Tauber, vom Architekten L. Häffner in Nürnberg . . . . .	62-66 431

## B. Wasser-, Schiff-, Maschinen-, Wege- und Eisenbahnbau.

Bezeichnung Bl.-Nr.	Text Seite	Bezeichnung Bl.-Nr.	Text Seite
Der Kaisertrag über die Spreu bei Obersiebenbrunn, vom Geheimen Regierungsrath Prof. H. Müller-Breslau in Berlin . . . . .	12, 13 65, 201	Die neue Straßenbrücke über den Main bei Mittenberg, Dreigiebelbrücke aus Bruchsteinmauerwerk, vom Baumeister Eduard Fleischmann und Staatsbaupräsident J. B. Bosch in Aschaffenburg . . . . .	35 207
Der Dampfboiler „Pompe“ der Hafenbauinspektion Küllersberg . . . . .	14 75	Fahrwasserlöcher und Schiffbarkeit der Oder, vom Wasserbauinspector Ehlers in Cossen a. d. Oder . . . . .	36 239
Das Giffener Moor und die Ausführung der Nebenbahn Cölben-Trümpel, vom Eisenbahnbau- und Betriebsinspector Oberschulte in Wittingen (Prov. Hannover) . . . . .	15 79	Die Regulierung der Elbe, vom Regierungs- und Baurath R. Jannund in Cöln . . . . .	37-39 249
Verlängerung von Locomotivdrehbänken, vom Regierungs- und Baurath Rosenkranz in Stettin . . . . .	16, 17 80	Das Flutken-Laboratorium der Königl. Technischen Hochschule in Dresden, vom Geheimen Hofrath Prof. H. Engels in Dresden . . . . .	47-49 343
Die Eisenbahn Argenteuil-Mantes, vom Eisenbahnbau- und Betriebsinspector Frohn in Berlin . . . . .	18, 19 93	Die Stauwerke des Nithales, vom Regierungs-Baumeister F. W. Otto Scholze in Stettin . . . . .	50 361
Ueber den Werth der planmäßigen Beobachtungen für die Entwicklung des Gleichnisses, vom Regierungs- und Baurath C. Bräuning in Köln . . . . .	— 105	Ueber Wasserkraftsverhältnisse in Skandinavien und im Alpengebiet, vom Prof. Holz in Aachen (Schluß folgt) . . . . .	51-57 377, 527
Die Wasserversorgung und Entwässerung der Stadt Nordstadt in Oldenburg, vom Baurath Hittel, Kreis-Baupräsident in Nordstadt O.-S. . . . .	31-33 187	Von der entstellten Fulu, vom Baurath Julius Greve, Wasserbauinspector in Cassel . . . . .	— 411, 515
Pumpenbagger für die Wäke (Batesche Bauart) . . . . .	34 199	Die Vorortbahn von Berlin nach Grub-Lichtenfeld, vom Eisenbahnbau- und Betriebsinspector Ernst Friedemann in Berlin . . . . .	67-73 491
		Die Dünne in der Gueyve, vom Regierungs- und Baurath Gerhardt in Königsberg i. Pr. . . . .	— 561

## C. Kunstgeschichte und Archäologie.

Bezeichnung Bl.-Nr.	Text Seite	Bezeichnung Bl.-Nr.	Text Seite
Das Mausoleum zu Halikarnass, vom Wirklichen Geheimen Ober-Baurath Prof. Friedrich Adler in Berlin . . . . .	1-5 1	Alte Fachwerkhäuser in Lüneburg, vom Regierungs-Baumeister Faulstich in Labiau . . . . .	40-42 293
Das Kaiserhaus in Götting, vom Baurath v. Behr, Kreis-Baupräsident in Götting . . . . .	20-23 161	Die Erneuerung der Vierungsgiebel des Domes zu Bremen, vom Königl. Landbaupräsident E. Ehrhardt, Denkmalmeister in Bremen . . . . .	43 295
Das Chorgestühl in der Kirche Santa Maria delle Carceri zu Prato, im Don und Baptisterium zu Pisa, vom Regierungs-Baumeister Faerber in Berlin . . . . .	27-30 185	Die Hauptkirche St. Jakob in Rothenburg ob der Tauber, vom Architekten L. Häffner in Nürnberg . . . . .	62-66 431



**D. Bauwissenschaftliche Abhandlungen.**

	Zeichnung B.-Nr.	Text Seite		Zeichnung B.-Nr.	Text Seite
Ueber Baustoffe in Thüringen, vom Post- baurath a. D. Robert Neumann in Erfurt . . . . .	—	39	Zeichnerische Darstellung der elastischen Durch- biegung der Bogenträger, vom Bauath Adolf Fraenke in Harzburg am Harz . . . . .	—	289
Ueber den Werth der planmäßigen Beobach- tungen für die Entwicklung des Gletschers, vom Regierung- und Bauath C. Bräu- ning in Köln . . . . .	—	165	Das Fließbau-Laboratorium der Königl.ichen Technischen Hochschule in Dresden, vom Geheimen Hofrath Prof. H. Engels in Dresden Die Dünen in der Gascogne, vom Regierungs- und Bauath Gerhardt in Königsberg i. Pr.	47—49	343
				—	561

**E. Anderweitige Mittheilungen.**

	Text Seite		Text Seite
Verzeichniß der im preussischen Staate und bei Behör- den des deutschen Reiches angestellten Baubeamten (December 1899) . . . . .	121	Verzeichniß der Mitglieder der Akademie des Bauwesens in Berlin . . . . .	155

**Statistische Nachweisungen,**

im Auftrage des Ministers der öffentlichen Arbeiten bearbeitet, betreffend:

	Seite
Die im Jahre 1896 vollendeten Hochbauten der preussischen Staatseisenbahn-Verwaltung . . . . .	1
Ausgeführte Wasserbauten des preussischen Staates . . . . .	1

**Druckfehler-Berichtigungen.**

Seite 400 Zeile 2 v. u. lies: Abb. 35 B. 32, statt: Abb. 15 B. 32  
Seite 410 Zeile 5 v. u. lies: Abschrift III unter 6, statt: unter 5.

Seite 129 unter Text-Abb. 4 lies: Schnitt durch das Wehr bei  
Wilhelmschansen, statt: bei Wilhelmshaven



## Das Mausoleum zu Halikarnass.

Von Friedrich Adler.

(Mit Abbildungen auf Blatt 1 bis 5 im Atlas.)

(Alle Rechte vorbehalten.)

### 1. Geschichtliches.

An der Südwestecke Kleinasien, in der Landschaft Karien, war im 11. Jahrhundert v. Chr. nach dem Vorbilde älterer äolischer und ionischer Stadtgründungen auch eine dorische Hexapolis entstanden gekommen, welche auf der Insel Rhodos die Städte Liasos, Kameiros und Ialyssos, auf der Insel Kos die gleichnamige Stadt und auf dem Festlande Knidos und Halikarnass umfaßte. Trotz des Widerstandes, den phönizischer Handel mit ihnen leistete, gelangten diese frühlich aufgeblühten Griechenhäute doch durch Handel und Industrie zu einem genügenden Wohlstande und bewahrten lange ihre Freiheit. Aber das Vordringen des lydischen Stammes unter reichen und ehrgeizigen Fürsten nach der Küste brachte sie alle erst unter lydische, dann unter persische Herrschaft. Der Kühnheit von Milet ausgegangene Versuch am Schlusse des 6. Jahrhunderts, das Babylonien abzuschütteln, schlug fehl, und der ruhmvolle Kampf der Hellenen in der Heimath gegen die persische Uebermacht führte nur auf kurze Zeit zur alten Selbstständigkeit. Der für Athen so unglückliche Verlauf des peloponnesischen Krieges, insbesondere die ränkevolle, selbststüchig verblendete Politik des siegreichen Sparta besiegelte im Frieden des Antalkidas (387) das Schicksal jener Städte. Sie wurden wieder persisch und kamen unter die Verwaltung eines einheimischen karischen Fürstengeschlechtes, von welchem seit dem Anfange des 4. Jahrhunderts ein begabter Sproß (Hekatomnos) durch eigene Thatkraft eine selten einflußreiche Stellung in seiner Satrapie gewann, ohne die Gunst des Hofes von Susa zu verlieren.

Noch höher stieg sein zu gleicher Würde erhabener Sohn Mausolos<sup>1)</sup>, insofern Mausolos auf Münzen wie auf Steinerkunden genannt. Seit 377<sup>2)</sup> hat er in vierundzwanzigjähriger Regierung mit rastloser Energie durch eine ebenso Kühnheit wie umsichtige Politik einen großen Reichtum auch ein solches Ansehen nach außen hin gewonnen, daß er mehr als einmal der Vermittler zwischen den Großkönigen und aufrührerischen Griechenstädtchen gewesen ist und wiederum als Bundesgenosse rebellischer Fürsten von Cypern, Sidon und Aegypten gegen seinen Gebieter erscheint. Eine so eigenartige, schwierige und doch erfolgreiche Stellung wird nur verständlich, wenn man das lockere Gefüge des Achämenidenreiches, seine schwerfällige Verwaltung und seine wachsende Schwäche seit dem Aufstade des Kyros sich vergegenwärtigt.

Der folgenreichste Schritt im Leben des Mausolos war das Aufgeben der alten Residenz Mylasa im Binnenlande und

die Gründung eines Fürstensitzes am Meere, um mit eigenen Flotten Seeherrschaft auszuüben. Er wählte hierzu das nahe gelegene, aber herabgekommene Halikarnass und bevölkerte es mit Leuten aus benachbarten Plätzen.<sup>3)</sup> Diesen entscheidenden Schritt muß er sehr bald nach seiner Erhebung zum Satrapen gefaßt und in orientalisch-despotischem Sinne in unterhalb Jahrzehnten durchgeführt haben, weil Diodor XV, 90 schon zum Jahre 362 die neue Stadt mit dem Palaste des Herrschers und einer festen Burg als bestehend nennt. Die Neugründung erfolgte in großem Maßstabe und nach einheitlichem Plane, wobei alle Erfahrungen der damals nach neuen Grundätzen aufgeblühten Stadtbaukunst verwertet wurden.

Auf diesem umfassendsten und schwierigsten Gebiete der Architektur war seit einem Jahrhundert das reiche Milet durch das Genie seines Sohnes Hippodamos<sup>4)</sup> bahnbrechend vorgegangen. Ihn hatte Perikles um 456 nach Athen berufen, damit er den von Themistokles befestigten Piräus ebenso praktisch wie gesund und schön einrichte. Ihn schenkte ein Werk gelang und fand solche Anerkennung, daß dem Meister wenige Jahre später (449) die Neugründung von Thurii in Unter-Italien anvertraut wurde. Den höchsten Aufschwung nahm diese Entwicklung noch während des peloponnesischen Krieges dadurch, daß die Einwohner der oben genannten drei alten dorischen Städte auf Rhodos 108 ihre Plätze verließen und eine neue Hauptstadt Rhodos nach Plänen des Hippodamos in theaterrörmigem Schema aufbauten.<sup>5)</sup> Sie wurde um 380 vollendet. Der vielgerühmte Strabo, welcher neben ihres Lage und den vielen Denkmälern auch alle Einrichtungen wie Häfen, Straßen, Mauern usw. rühmt, schließt mit den Worten, daß er keine kenne, die ihr gleiche, geschweige sie überträfe.

Dieser allgemein bewunderte Vorgang in nächster Nähe ist zweifellos für Mausolos entscheidend gewesen. Ähnliches zu versuchen, wobei es nahe lag, wegen der natürlichen Hafenbildung in Form eines Dreiviertelkreises auch hier das Theaterschema zu Grunde zu legen. Die auf griechischen Quellen beruhende Beschreibung von Vitruv (II, 5, 10 ff.) liefert hierfür den besten Beweis, weil sie mit den heutigen örtlichen Verhältnissen übereinstimmt. Nach Erwähnung des nur aus Ziegeln und prokonnesischem Marmor erbauten, aber mit einem ebenso schönen wie dauerhaften Putze überzogenen Königspalastes merkt er, daß die Stadt, den örtlichen Verhältnissen entsprechend, theaterrörmig aufgebaut sei. Unten am Hafen liege das Forum, etwas höher folge eine sehr breite

1) Strabo XIII, 671. Das Mausoleum zu Halikarnass in der *Enc. I*, 343 ff.

2) Diodor XVI, 96 setzt den Tod des M. auf 353, und zwar nach 24jähriger Herrschaft, daher ist die Thronbesteigung 377 erfolgt. Strabo a. a. O. zählt 376.

Zeitschrift f. Histor. Jahrg. L.

3) Strabo XIII, p. 671.

4) K. V. Hermann, *Inspekt. de Hippodamo: Miletus ad Anas. Pol. II*, 5; im *Marburger Progr.* 1841.

5) Diodor XIII, 75 u. XIX, 45. Aristides I, 769. Strabo XIV, cap. II § 9 (Diodor).



Gürtelstraße und in ihrer Mitte erhob sich das mit so vor-  
trefflichen Kunstwerken geschmückte Mausoleum,  
dafs es zu den sieben Weltwundern gehöre. Auf der  
Burghöhe stand der Tempel des Mars mit dem kobolden  
Kriegshafen. Oben in dieser Beschreibung mancherlei  
fehlt, was sicher vorhanden war, wie das Theater, die Ring-  
mauer mit ihren Thoren usw., so erkennt man doch, dafs  
die Neugründung in großem Stile durchgeführt worden ist.  
Ebenso darf man aus Diodors Nachricht, dafs 362 die Haupt-  
bauten fertig waren, schliessen, dafs der Bau etwa um 375,  
d. h. zwei Jahre nach der Thronbesteigung begonnen und  
wie aus der Verwendung des Ziegelbrenns für den Palast  
hervorgeht, mit ganz besonderer Eile gefördert worden ist.

Schwieriger zu entscheiden ist die Frage, ob Mausolus  
mit dem Aufbau der Stadt auch den Bau seines Grabmalles  
betrieben hat. Die Meinungen der Gelehrten sind geteilt,  
weil die klassische Überlieferung den Ruhm, es errichtet zu  
haben, auf Artemisia, seine Gemahlin und Schwester, über-  
tragen hat. Dieser Ansicht sind Cicero, Strabo, Pomponius  
Mela, Valerius Maximus und Plinius, ferner Lucian und  
A. Gellius, während Vitruv, Pausanias und Diodor schweigen.

Mausolus starb in der Blüte seiner Jahre (353), und die  
grameffüllte Artemisia bereite ihm eine Leichenfeier, welche  
wegen ihrer Grösseartigkeit allgemeinen Aufsehen erregt hat.  
Unter den berühmtesten Rednern ihrer Zeit veranstaltete sie  
einen Wettbewerb für die beste öffentliche Gedächtnisrede  
auf ihren vergötterten Gemahl. Von den vier Theilnehmern  
Theophrast, Nausikrates, Isokrates und Theopompus errang  
der letzte den Kranz, aber der erste vorherlichtete später den  
König durch eine Tragödie „Mausolus“, welche seit Welcker  
als das älteste historische Drama in der Geschichte der  
griechischen Poesie gilt. Noch grösseren Ruhm erwarb bald  
darauf die Königin durch einen ebenso kühn erdachten wie  
rasch und glücklich durchgeführten Handstreich gegen das  
stark befestigte Rhodus, sodass die stolze Stadt das von ihr  
aufgerichtete und, weil den Göttern geweiht, unsatzbare  
Siegeszeichen Jahrhunderte lang bewahren mußte.<sup>6)</sup>

Artemisia hat nur zwei Jahre regiert, sie starb 351<sup>7)</sup>,  
und ihr Bruder Hydrieus war ihr würdiger Nachfolger. Von  
ihm meldet Isokrates, dafs er einer der mächtigsten Fürsten  
Westasiens gewesen sei, welcher Rhodus, Kos und Chios  
beleherte habe. Aber auch er starb früh (344), und seine  
Schwestergemahlin Ada wurde 340 durch ihren Bruder Pto-  
damos entthront und verbannt. Mit diesem Fürsten erlosch  
die mächtige Dynastie, denn wenige Jahre später eroberte  
Alexander auf seinem Eroberungszuge das durch den Perser  
Memnon heftigst verteidigte Halikarnass, um es seinem  
Weltreiche einzuverleiben.<sup>8)</sup>

Ist hiernach die Annahme gestattet, dafs spätestens bei  
Hydrieus Tode (344) das Mausoleum fertig gewesen ist, so  
mufs man doch Bedenken tragen, der Artemisia den Bau-

beginn oder gar die Gründung zuzuschreiben. In neuem Jahre  
läfst sich ein Bau von solcher Grösse und Pracht und so hohem  
Reichtum an plastischen Werken nicht ausführen. Dazu  
kommt, dafs in dem von Mausolus geschmückten Stadtplane  
der Standplatz des Grabmalles bereits vorgesehen war.  
Erdlieh wissen wir aus einer noch erhaltenen Inschrift,<sup>9)</sup>  
dafs Mausolus seinem Vater Hekatomnos in Mylasa göttliche  
Ehren hat erweisen lassen und dafs er daher dem altorio-  
ntalischen Gedanken der Apotheose nicht fern gestanden hat.  
Wenn er aber bei dem Entwurfe zum Stadtplane gewirkt,  
d. h. als Autokrat beföhlen hat, dafs den Mittelpunkt der  
Stadt kein Tempel, sondern sein hochgestelltes prächtiges  
Heros mit Gruft bilden solle, so wird er auch nicht geizig  
haben, so bald als möglich, d. h. nach Vollendung der not-  
wendigen Befestigungswerke, der Hafenanlagen und seines  
Palastes, das Denkmal seines Ruhmes anfangen zu lassen.<sup>10)</sup>  
In dieser Beziehung konnte er sich auf die Praxis der  
Perserkönige berufen, welche, wie wir wissen, ihre riesigen  
Gräbner bei Persepolis auch schon bei Lebzeiten aus-  
zuführen liefsen.

Mit den Steingymnasien der Pharaonen bei Memphis, mit  
den riesigen Hügelfürstern der Meromaden bei Sardes konnte  
er innerhalb seiner Stadt nicht wetteifern, wohl aber war es  
möglich, durch Originalität und Kunstgehalt seines Grabmalles  
neben jenen Schöpfungen sich zu behaupten. Zur Verwirkli-  
chung eines so hohen Selbsterfühlens zeugenden  
Gedankens bedurfte er eines genialen Architekten, einer  
Schar der besten griechischen Bildhauer mit geschulten  
Helfern und des edelsten Materials. Dank seiner That-  
kraft, seinem Ansehen und seinem Reichtume hat er seine  
Absicht vollständig erreicht und damit die Unerstlichkeit  
gewonnen.

Das Mausoleum ist daher sicher von ihm begonnen  
worden und mufs bei seinem Tode 353 schon so weit ge-  
dienen sein, dafs eine der großartigen Leichenfeier würdige  
Beisetzung erfolgen konnte. Ob er die vier attischen Bild-  
hauer zur Ausführung der plastischen Arbeiten noch bei  
seinen Lebzeiten berufen hat, oder ob dies erst durch Arte-  
misia geschehen ist, läfst sich nicht sicher entscheiden. Aus  
der überlieferten Tatsache aber, dafs jeder von den Vierem  
eine Seite des Grabmalles ausschmücken hatte — sowohl  
die Reliefs, als auch die Bildsäulen, Thiere usw. — scheint  
mir hervorzuergo, dafs er der Urheber dieser auffallenden  
Maßregel gewesen ist, weil er glaubte — und nicht mit  
Unrecht — dadurch viel Zeit zu gewinnen. Die damit ver-  
bundene künstlerische Einlösung war dem Autokraten gleich-  
gültig. Hierzu stimmt auch die weitere überlieferte Tack-  
sache, dafs jene Künstler bei dem frühen Tode der Artemisia  
sich bereit erklärt hatten, nur um des Ruhmes halber den  
Auftrag zum Ende zu führen. Sie hätten auch ihr Wort  
gehalten, und noch heute dauere, wie Plinius sagt, „der  
Wettstreit ihrer Hände fort“. Hiernach darf man den Anfang  
des Denkmals unter Mausolus etwa um 360 und die Voll-  
endung unter Hydrieus um 345 setzen.

6) C. J. Gr. II, 260f.

10) Mit Recht hat bereits Stark a. a. O. S. 363 aus dem her-  
vorgehenden Standpunkte geschlossen, dafs Mausolus und nicht Artemisia  
als Erbauer zu betrachten sei. Urichs ist in S. Kappeler, Leben  
und Werke S. 166 der entgegengegesetzten Ansicht, ohne Gründe an-  
zugeben.

6) Vitruv II, 8, 14 ff.

7) Diodor XVI, 45.

8) Droysen, Gesch. Alexanders des Gr. I, 8, 127 ff.



Die vier Bildhauer sind durch Vitruv und Plinius bekannt. Es waren der damals schon berühmte Skopas (Schöpfer der Niobiden-Gruppe für Holos in Kilikien), der junge Leochares (später in Olympia und Antiochia beschäftigt), der junge Bryaxis (später in Rhodos wirksam) und der wenig bekannte Timotheos, an dessen Stelle Vitruv Praxiteles nennt.

Der Name des Baumeisters steht nicht fest, weil Vitruv<sup>11)</sup> berichtet, daß zwei Architekten Satyros und Pythos über das Mausoleum geschrieben hätten. Er setzt aber hinzu, daß sie den nie verlassenden Ruhm nur gewonnen hätten durch die Beteiligung jener vier oben genannten Bildhauer, von denen, wie Plinius sagt, Skopas an der Ostseite, Leochares an der Westseite, Bryaxis an der Nordseite und Timotheos an der Südseite sich vorwiegend habe. Derselbe Schriftsteller fährt dann fort: „Noch trat ein fünfter Künstler hinzu, denn die Quadriga auf dem Gipfel machte Pythos.“<sup>12)</sup> Wie Skopas, der wenige Jahrzehnte vorher (394—84) den neuen Marmortempel der Athena Alea zu Tegea nach seinem Entwurf geplant und mit Giebelgruppen geschmückt hatte, war Pythos Architekt und Bildhauer zugleich. Bald nach Vollendung des Mausoleums wurde ihm — am 345 — der Neubau des Athena-Tempels zu Priene übertragen, welchen Alexander der Große 334 weihen konnte.<sup>13)</sup> Die zahlreichen mehrfach untersuchten und veröffentlichten Baureste des Athena-Tempels besitzen bei einer geläufigen Technik alle Verhältnisse, zeigen aber keine Spuren eigenartiger Sinnweise oder gar schöpferischer Originalität. Weiß aber das Mausoleum beide Eigenschaften besitzen hat, so erscheint es billig, den von Vitruv an erster Stelle genannten Satyros für den Hauptmeister, den Erfinder zu halten.<sup>14)</sup> Von seinen sonstigen Werken wissen wir leider nichts, doch ist vielleicht der gleichnamige Architekt, der unter Ptolemaeus Philadelphus um 270—60 den schwierigen Transport des größten aller Obeliskens (80 Ellen — 39,36 m hoch) von Syene nach Alexandria glücklich durchführte und mit der Gründung der Stadt Philotera betruhen wurde, sein Enkel gewesen. Zutreffenden Falles würde man der letzten Angabe halber vermuten dürfen, daß der Großvater Satyros nicht bloß des Entwurfs für das Mausoleum, sondern auch den für die Statuengruppe geleistet habe.

Jedenfalls erkennt man, daß Mausoleum bemüht gewesen sein muß, für seine großartigen Bauteile sich die besten Kräfte rechtzeitig zu sichern. Mehr als er hoffen durfte, hat der Erfolg sein Streben gekrönt, denn sein Grabmal ist nicht nur von Mit- und Nachwelt viel bewundert worden, sondern hat fast anderthalb Jahrtausende aufrecht gestanden und dabei in der zweiten Hälfte dieses langen Zeitraumes nicht ohne jede Pflege. Das ist eine Tatsache, welche man bisher zu wenig beachtet hat, aber so war, wie man von starken Erdbeben so häufig heimgesuchten Lande wie Kleinasien das glänzendste Zeugnis für die rationelle Construction und die sorgfältige Ausführung

des Werkes, welches die Geschichte geben konnte.<sup>15)</sup> In der christlichen Zeit gedenken des Fruchtbaren im vierten Jahrhundert Gregor von Nazianz, im sechsten Constantinus Porphyrogenitus, im elften Eudokia und noch im zwölften der Bischof von Thessalonik, Euthymios, mit dem Zusatz: „Es war und ist ein Wunder.“<sup>16)</sup> Erst nach dieser Zeit — ungewiss wann? — ist es zum Sturz gekommen und hat neben stehengebliebenen Resten einen riesigen Trümmerhaufen gebildet, der dann als Steinbruch diente. Über die zweimalige Benutzung in solchem Sinne sind wir unterrichtet.

Der seit 1310 auf Rhodos sitzende Johanniter-Orden entschloß sich 1402 bei Tamerlans Anmarsch zur besseren Sicherung seiner Herrschaft auf dem Festlande ein starkes Schloß zu erbauen und wählte hierzu einen Vorgebirge an der Ostseite des Hafens von Halikarnass.<sup>17)</sup> Der mit der Ausführung betraute deutsche Ritter Heinrich Schlegelholz begann den Bau, und andere Gelehrte haben ihn fortgesetzt.<sup>18)</sup> Der riesige Trümmerhaufen des Mausoleums ist demnach das beste Material zu zugehenden Quader- und Baulsteinen in Hülle und Fülle. So entstand aus dem heidaischen Grabmale eine christliche Ordensburg Budraum gegen den Islam, welche sowohl durch ihre Lage als durch ihre Mauern, Thürme und Wehranlage einen festen Stützpunkt bildete. Vgl. den Lageplan auf Blatt 2 Abb. 2.<sup>19)</sup> Ein Menge der Sculpturreste gab Anlaß, einige Standbilder in Nischen aufzustellen, mit halben Löwen die Cornicen zu decorieren und ganze Bühen von Reliefplatten zur Ausschmückung einzelner Thürme zu benutzen. Die Trümmermasse war aber so groß, daß 70 Jahre später Corio Caprio, ein venetianischer Galeeren-Capitän, noch Ruinen gesehen hat. Als dann 1522 wegen des bevorstehenden Angriffes Solimans II. gegen Rhodos das Schloß verstärkt werden mußte, ließ der Comtur de la Tourrette<sup>20)</sup> an der alten Fundstelle nach weiteren Baumaterialien suchen. Bei dieser Gelegenheit sei man, so lautet der Bericht, auf die wohlerhaltene, architektonisch reich durchgebildete Grabkammer des Mausoleums gestoßen und habe sogar den Marmorsarg des Königs unberührt gefunden. Bevor man ihn habe öffnen können, sei es Nacht geworden, und bei der Rückkehr am frühen Morgen wäre der Sarkophag erloschen und alles geräuchert gewesen, was er enthielt. Seeräuber hätten diesen Raub in der Nacht vollführt; aus den zahlreichen zerstreut umherliegenden Götterbecken habe man ersuchen können, daß der Raub ein lohnender gewesen sein müsse. Der Bericht klingt so übertrieben, in orientalisches Märchenhaft, daß es besser ist, ihn für Wiederherstellungsversuche unbenutzt zu lassen.

Solimans Angriff hatte Erfolg, Rhodos fiel, aber Budraum, nachdem es türkisch geworden, blieb erhalten. — Jens Mar-

11) Vitruv VII. praef. 12.

12) Bruns, Gesch. d. griech. Künstler II. 254, hat als den richtigen — vielfach vorgebrachten Namen Pythos, Pythos kor., — Pythos festgesetzt.

13) Die erhaltene Weisheitsschrift befindet sich jetzt im Brit. Mus. zu London. — C. J. G. 2902 und *Ionian Antiquities* IV. 23.

14) Cillies a. a. O. S. 108 hat die gleiche Ansicht bereits 1903 ausgesprochen.

15) Nach Tacitus *Annal.* XIV. 35 bekämpfte die Grabsäule von Halikarnass vor Tiberius, daß ihre Stätte seit 120 Jahren von Erdbeben verschont geblieben sei. Auch schied das große Erdbeben unter Antoninus Pius, welches Rhodos und andere Städte so furchtbar heimschlug, Halikarnass nicht berührt zu haben.

16) Commar, ed. JI. Ed. Lips. 1823 p. 128.

17) Das Schloß erhielt den Namen St. Peter — Petronium und daraus entstand der jetzige Name Budraum.

18) Ste. Croix, *Mémoire sur la chronologie des dynasties de Chio et sur la tombeau de Mausole* p. 264 ff. in *Mém. de l'Institut.* Cl. hist. II.

19) *Abhdt. bei Newton* II. 1 S. 83.

20) Ste. Croix p. 576—89.



norreliefs — Amazonenkämpfe darstellend — sind es gewesen, welche das Interesse der für die Reste der klassischen Kunst begeisterten gebildeten Kreise Europas wieder nach Halikarnas gelenkt haben. Seit 1655 von Thévenot erwähnt, seit 1797 abgebildet<sup>21)</sup>, 1848 in das British Museum in London verpflanzt, gaben sie den Anstoß, daß die Directoren der Antiken-Sammlung in der Hoffnung, wichtige Ergänzungen derselben und noch andere Sculpturen zu finden, die Mittel zu mehrjährigen Ausgrabungen bewilligten, welche Sir Charles Newton 1856—58 unter dem Beistande des Leutnants Smith und des Architekten Pullan durchführte. Sein Werk „A History of Discoveries at Halikarnassus, Cnidus and Branchidae“, 1 Bd. Kupfer und 2 Bde. Text, 1862—63, hat leider den Erwartungen nicht entsprochen, die man als das kunstwissenschaftliche Ergebniß einer so großen und schönen Aufgabe gegeliet hat.<sup>22)</sup> Am wenigsten befriedigend die Abbildungen, die ebenso unkritisch ausgewählt wie willkürlich zusammengestellt sind. Die zum Theil noch erhaltenen antiken Mauern und Thore der Stadt sind nicht analytisch untersucht und besprochen worden, das Gleiche gilt von dem Theater, am meisten zu beklagen ist aber die Thatsache, daß Pullan die marmornen Architekturbruchstücke, welche, nach den Abbildungen zu urtheilen, massenhaft im Schosse verlaunt sind und sicher vom Mausoleum stammen, nicht vermessen und zusammengestellt hat.<sup>23)</sup>

Trotz dieser Lücken und Mängel muß anerkannt werden, daß durch die Ausgrabungen große Fortschritte in unserer Kenntniß des Mausoleums gemacht worden sind. Der Standplatz des Denkmals sowie die Maße der Ansehnungen im Felsen für seine Fundamente wurden festgestellt. Es gelang ferner die Ermittlung aller Maße der Stufenpyramide und der sie kreuzenden Quadriga und die Auffindung der wichtigsten Bauglieder der ionischen Ringhalle des Mittelbanes. An plastischen Resten ergaben sich, außer großen Bruchstücken der Rose und des Wagens, das Standbild des Mausolos und einer weiblichen Nebenfigur, ferner Theile von drei Friesen ungleicher Höhe, von denen einer Amazonenkämpfe, ein zweiter eine Kentaurenjagd und der dritte Wagenkämpfe darstellt. Außerdem fand man die Überreste von 20 theils stehenden, theils stehenden Statuen, darunter den meisterhaft gearbeiteten Torso eines Reiters in persischer Tracht auf hochspringendem Pferde, sowie die theilweis sehr großen Bruchstücke von über 20 stehenden Löwen (dieshalb verschieden Mausolen, den Torso eines kolossalen Wäblers, Stücke von Leoparden, Elefen, Fledern und Hunden. Der geschichtlich wichtigste Fund war der einer geschlossenen und polierten Aiskles-ter-Vase mit dem Namen des Xerxes in Hieroglyphen und drei-sprachiger Keil-schrift — wahrscheinlich ein Geschenk dieses Achämeniden an die durch Herodot bekräftigt gewordene Artomina von Karion, welche 480 unter Xerxes Augen bei Salamis so ruhmwüthig gefochten hat.

## 2. Wiederherstellungsversuch.

Schon im Jahre 1858 hatte ich mich auf Gerhards Veranlassung, welcher mir Newtons für die Parlamenten-

handlungen gedruckten und mit einigen Abbildungen versehenen Bericht mitgetheilt hatte, mit dem Mausoleum beschäftigt und einen Wiederherstellungsversuch in der Archäologischen Gesellschaft vorgelegt und erläutert.<sup>24)</sup> Ich mußte mich aber bald überzeugen, daß vor der Veröffentlichung der Gesammtergebnisse sich nichts Sicheres gewinnen ließe, und ließ meine Studien ruhen, ohne das Interesse für den Gegenstand zu verlieren.

In dem seit dem Erscheinen des Newtonschen Werkes verfloßenen 36 Jahren ist die Litteratur über das Mausoleum beträchtlich gewachsen und haben sich die Restaurationen, namentlich von englischer Seite, sehr vermehrt.<sup>25)</sup> Deutschland ist durch einen Versuch vertreten, den Architekt Hallier für Petersen: Mausoleum von H. 1867, gerichtet hat. Bei der geringen Denkmälerkenntniß, die der Verfasser offenbart, ist es nicht nöthig, darauf einzugehen. Von den englischen Versuchen ist der des Mr. Pullan bei Newton, Bl. 16 bis 20, vollständig mitgetheilt. Ein Denkmal von solcher banalen Nüchternheit, wie er gezeichnet, hätte nie den Weltruhm erlangt, den das Mausoleum besessen hat. Ungleich höher stehen die Versuche von Ferguson und Oldfield.<sup>26)</sup> Sie ruhen auf ersten Vorstudien und zeugen von Phantasie und Sachkenntniß. Indessen sind beide Verfasser viel zu weit gegangen, um den Anspruch erheben zu können, daß man ihre Schöpfungen als wahrscheinlich gelten lassen soll. Oldfield hat angenommen, daß der Grundriß ein griechisches Kreuz gebildet habe — eine Annahme, wofür es unter den vorhandenen Denkmälern an jeder Analogie fehlt. Ferguson hat den Unterbau behufs Lichtgewinnung vollständig geöffnet und mit streifenartigen Mauerwerken die Bildwerke so dicht besetzt, daß man an eine moderne Schöpfung erinnert wird. Dabei ist in beiden Versuchen der Grundhaute des Grabmales — ernste Geschlossenheit — ganz verloren gegangen.<sup>27)</sup>

Ausgehen ist von der Uebersetzung bei Plinius XXXVI, 5, 4: (Mausoleum) „Patet ab austro et septentrione sexagesimo ternos pedes, brevius a frontibus, toto circumsum pedes CCCCXXX; altitudo in altitudine viginti quinque cubitis; cingitur edumia triginta sex; pteron coarctare circumsum. Ab oriente cubitis sexagesimo, a septentrione Braxia, a meridie Timotheus, ab occasu Leocore, pteron quatuor pteron viginti cubitis: non tamen coarctatur nisi abduca jani, et glorie sporum atque monumentum fulcrautes; hodieque erant manus. Accessit et quinta artifex; namque supra pteron pyramis altitudine inferiorum nequit viginti quatuor gradibus in meto carum et contrahens. In summo est quadriga marmorea quam fecit Pythis (so!); hinc adjecta centum quadrigula pedum altitudine totum opus includit.“

Das erste Maß (63 F.) ist falsch überliefert und bedarf der Verbesserung; es wird dafür 89 F. zu setzen sein. Alle

21) Gerhard, Archäol. Anzeiger 1859 S. 85; auch von Stark a. a. O. S. 392 erwähnt.

22) Mr. Murray hat dunkelvertheilte Weise in der neu aufgegeben des Catalogue of Greek Sculpture Heine Late der erhebenen Restaurationen vor und nach der Ausgrabung mit Inappropria-tem geliefert. Hiernach geboten 17 zu der ersten und 10 zu der zweiten Klasse.

23) The Antiquary LIV, 273—282. Percy Gardner hat in seinen Sculptured Tombs of Helios den Oldfield'schen Versuch zu günstig beurtheilt.

24) Ferguson's Annahme, daß drei Säulen eng gedrängt jede Pteron-ter-ge gebildet haben, ist ein höchst unglücklicher Versuch.

21) Ionian Antiquities, II, B. 2.

22) Acholde Klagen hat schon Ferguson: The Mausoleum of Halikarnassus restored, 1862. S. 7 u. 15 erhoben.

23) Dagegen meine Beschreibung des Schöners bei Newton II, 2 — Appendix 645—699 Anmerkungen.



anderen Maße sind richtig, weil durch die Fundthatsachen bestätigt. Die ungleich tief erfolgte Ansochtung im anstehenden Felsen (wie schwank zwischen 1,2 und 4,5 m, ist aber ein Zeichen für technische Erfahrung und 'Ansicht des Baumeisters') hat eine Länge von Ost nach West von 127 engl. F. und eine Breite von Nord nach Süd von 108 F. Daher beträgt der Umfang 470 engl. F. = 144 m. Aus Plinius' Angabe, die hier wie bei den Mäusen des Artemision zu Ephesos auf das alte Phönicienne Maßsystem (1 gr. F. = 0,328 m) sich stützt, erhält man 440 F. = 144 m, welche durch diese schlagende Übereinstimmung die ältere Lesart von 410 oder 411 gr. F., an welcher Newton und Pallan festgehalten haben, für immer beseitigt wird. Dies gilt auch von der Angabe des Hyginus, der den Umfang mit 1340 F. überliefert, denn Utrichs hat a. a. O. S. 175 schon die Correctur vollzogen und aus M'CCKXXX das richtige CVCXXX hergestellt.

Die Messung der Baulieder des Ptores hat nahezu ein gleich günstiges Ergebnis geliefert, weil Säulenhöhe = 29 engl. F. und Gebäuhöhe = 8 F. 6 Z., zusammen 115,0 m sind. Freilich sind 25 gr. Ellen = 12,30 m; es muß aber berücksichtigt werden, daß die Säulenschäfte nicht genau gemessen werden konnten und die Plattensteine nicht gefunden wurden. Da der untere Durchmesser 3 F. 9 Z. = 1,14 m ist, so erhält man bei berücksichtigter Annahme von 8 1/2 Durchmesser<sup>24)</sup> zur Säulenhöhe das Maß von 9,69 m einschließlich Plinthe. Hierzu die Gebäuhöhe mit 8 F. 6 Z. = 2,58 m gefügt, ergibt 12,27 m. Daher entsteht bei den 25 cubitus nur ein Mindermaß von 0,93 m, was nicht ins Gewicht fällt. Weil Plinius nun Pyramiden- und Pteronhöhe identisch setzt, so sind auch hier für den Obertheil über dem Ptores 12,20 m nachzuweisen, und zwar genau nach dem Texte ohne die Quadriga, weil der Autor erst bei Einführung der letzteren das auffallend große Höhenmaß von 140 F. = 45,92 m angiebt. Weil jede Stufe nebst Abwässerung rund 0,310 m hoch ist, so ergibt sich bei 24 Stufen das Maß von 7,44 m, und daher läßt nach dem Abzuge dieser Höhe von 12,20 m das Maß von 4,86 m übrig, welches auf zwei kleinere Bauglieder, die Plinius nicht nennt, zu vertheilen ist. Erstlich sind oben die Gipfel der Pyramide, der wie eine Zeitsäule sich zusammenziehen, d. h. verjüngt soll. Dieses Glied kann nichts anderes sein, als das Batron für die Quadriga.<sup>25)</sup> Zweitens auf den Unterbau der Stufen, für den es an Analogien ebenfalls nicht fehlt, z. B. das weiterhin zu besprechende Löwengrab von Kinos. Zerlegt man jene Restmaße so, daß 2,91 m auf das Batron und 1,95 m auf den attikarischen Unterbau kommen, so gewinnt man eine wirkungsvolle und technisch richtige Gliederung der Spitze.<sup>26)</sup>

<sup>24)</sup> Vergessen in den Iontan Antiq. IV. 18 nimmt man 8 1/2, D. Durchmesser) für die Höhe des Stabes, da er aber das Gebälk auf 8 F. 9 Z. bemisst, so kommt nahezu das gleiche Ergebnis heraus, nämlich Gesamthöhe 12,15 m statt der obigen 12,27 m.

<sup>25)</sup> Pallan hat diesen wichtigen Punkt übersehen, daher ist durch seinen viel zu hohen Catenion sowie durch das Fehlen des Batrons, zu welchen Vergessen pl. II und auch früher Utrichs S. 180 mit Recht gedrückt hatten, die unrichtige Plausibel und Nüchternheit in seiner Wiederherstellung entstanden.

<sup>26)</sup> Das Batron kann in der Grundfläche vervielfacht gedacht werden, sowohl rechteckig, als auch elliptisch, muß aber stets nach oben sich verjüngen, was es Metis heißen soll. Meines Freunde Dreß vermuthet ich noch die Stufen bei Livio II. 27. 7, worin man die obeliskartige Verjüngung des Vorgänger's beobachtet und bei Gellius I. 20. 3 *metre triangulae quae pyramides appellant*.

Die Höhe der Quadriga, aus den Einzelmäßen der auskemmlich vorhandenen Bruchstücke von den Rossen, dem Wagen und den Stundbildern darauf berechnet, beträgt 13 F. 2 1/2 Z. = 4,05 m. Demnach erhält man für die Höhe von Ptores, Pyramide und Quadriga  $2 \times 12,30 + 4,05 = 28,65$  m. Nach Abzug dieser 28,65 m von der Gesamthöhe 140 F. = 45,92 m ergibt sich als Höhe des Unterbaues 17,27 m, ein Maß, welches zu den Abmessungen der beiden oberen Baustelle in einem sehr günstigen Verhältnisse steht und als wahrscheinlich richtig gelten darf.

Wenn das phönicienne Höhenmaß bei Hyginus von 80 F. verglichen wird mit dem gleichfalls falschen Maße von 180 F. bei Vibius Sequester, so sieht man, daß das letztere auf Plinius' Höhenmaß zurückweist und dasselbe bestätigt, weil CXXX aus CXXXX herorgegangen ist. Wahrscheinlich hängt des Hyginus Maß mit dem falschen von Vibius zusammen, kann aber vernachlässigt werden, weil die auffallend große Höhe des Mausödeums ohnehin aus Lucian, Pausanias u. s. w. schon hervorgeht.

Ist es hierdurch gelungen, innerhalb kleiner Fehlergrenzen die Höhenmaße als richtig überliefert festzustellen, so ist es nicht minder erfreulich, aus den Funden nachweisen zu können, wie groß die Grundfläche der Pyramide und des Ptores gewesen sind und wie trefflich sie sich mit dem oben besprochenen Umfangemaße von 440 F. = 144 m vereinigen lassen.

Zunächst konnte man aus den Mäßen der gefundenen Bruchstücke der Quadriga die Stundfläche ihrer Plinthe mit einiger Sicherheit auf etwa 6,15 m Breite und 7,63 m Länge feststellen, wodurch Plinius' Angabe von kürzeren Fronten und längeren Seiten sofort ihre Richtigkeit erhielt. Aus der Thatsache, daß die Oberseiten der zahlreich gefundenen Stufenquadern (darunter mehrere Eckquadern) eine zweifache Steinmetztechnik zeigten, nämlich geschliffene und gestockte Arbeit, schlossen Newton und Pallan mit Recht, daß die geschliffene Fläche frei und offen gelegen habe, die gestockte aber durch die darüberliegende Stufe stets gedeckt gewesen sei. Man gewann dadurch zu der schon bekannten Höhe der Stufen auch das Maß ihrer Auftritte, welches, wie zu einem Rechtecken angehört, verschieden sein mußte; es betrug 0,53 m und 0,13 m. Die größere Tiefe gehörte den Frontstufen an der Ost- und Westseite, die kleinere den Seitenstufen an der Nord- und Südseite. Hieraus ergab sich unter Berücksichtigung der weiteren Thatsache, daß die oberste Stufenreihe etwas kleinere Auftritte als alle anderen zeigte, schließlich für die Unterfläche der Pyramide eine nahezu gesicherte Breite von 24,95 m und eine Länge von 31,75 m.

Ferner lieferte die Vermessung der Geldstücke des Ptores ein genaues Aufsprüßbild von der Mitte der Unterfläche des Egystyles ab bis zu den Seiten. Dabei fand man auf der Oberfläche der letzteren eine eingetragene Linie in einem Abstande von 0,53 m von vorn, zum Beweise, daß an dieser Stelle ein weiterer Aufbau begann. Newton schloß hieraus Irrthümlicherweise, daß hinter dieser Linie die Stufen-

Auch ist an die ionische *metra anakeut* über den Catenion zu denken, sowie an die Pyramide selbst der Kegelgröße, welche Pausanias Alexander VI. 1409 *anakeut* hieß. Sie wird in dem älteren lateinischen Metre genannt.



Regenwasser und der dadurch bedingte Steinschritt, weil der Architekt das fällige Deckungssystem der Tempel ebenso einfach wie rationell abzuändern verstanden hat.

Dagegen befriedigt wenig die kunsttechnische Ausführung der Büggelalle in einzelnen Punkten, insbesondere in der auffallenden Unschönheit des oberen Ablaufes des Schafes mit seinen Furchen,<sup>39)</sup> in der wirkungslosen Reliefbildung des Balteus an der Seitenansicht der Voluten, sowie in der Ungleichheit der Arbeit an den plastischen Kymation, den Simen, welche noch keine Rankenfrügte tragen, und den Löwenköpfen. Auch hier sind viele Konzepte vorhanden, die auf Beschleunigung deuten, und dasselbe gilt auch von den Friesen und vielen der Torsen.

Eine nicht unwichtige Frage bedarf schließlich der Erörterung: die Frage, ob das Mausoleum einen Fries gehabt hat oder nicht. Ich bin nicht zweifelhaft und bejahe sie. Einmal, weil Platon von drei Friesen gefunden wurden, die aus Denkmälern untereinander sind. Davon sind zwei von fast gleicher Größe, der dritte etwas kleiner. Der letztere hat wahrscheinlich die Cella umgeben, weil er das stärkste Relief besitzt und die größte Verwitterung zeigt. Er bebildet Wagenrennen in großartig klüner Fassung. Von den beiden anderen Friesen wird derjenige mit den schönen — wenn auch ungleich durchgeführten — Amazonenkämpfen zum Pierengelände gehört haben,<sup>40)</sup> weil sein Relief etwas stärker ist, als das des dritten mit dem Kentaurenkampf. Für diesen ist als Stützplatz der Wandlufs des Unterbaues sehr geeignet, d. h. eine Anordnung, wie sie auch am Periklion zu Xanthos sich nachweisen läßt. Ein zweiter Grund ist der, daß die Architektur wie die Plastik des Mausoleums unzweifelhaft der Attischen Schule angehören. Eine besondere Eigentümlichkeit derselben ist aber seit der Mitte des 5. Jahrhunderts die Vorliebe für plastische Friesen, um ihre Künsteleien in epischer Breite, zuweilen in gedrängter Fülle, mehrfach stromartig zu entfalten. Nicht nur an ionischen Bauten in Athen, wie an den Tempeln am Ilione, der Nike Apteros und am Erechtheion, sondern auch, und zwar schon früh, am Parthenon, Thesion und bald darauf in Phigalia. Darüber, daß dieser Einfluss auch rasch nach Kleinasien gedrungen ist, bezeugen uns die lykischen Denkmäler, namentlich die von Xanthos, Antiphellus und Göl-Bachi. Auch die wenigen aber nicht wertlosen Reste einer Gigant-masche am Athena-Tempel zu Priene dürfen nicht übersehen werden,<sup>41)</sup> weil sie, wie oben erwähnt, von Pythios herrühren, einem der beiden Meister des Mausoleums. Drittens tritt die auffallend tief gelegte aber sicher vorgedundene Structur der Querbalen nebst dem Struthren und Kalamation dafür, weil durch ihre Tieflage die beste Ausspreizung und Verklammerung an der Stelle herbeigeführt wird, wo sie statisch besonders wünschenswert ist. Endlich ist die Tatsache entscheidend, daß das Pionische Maß von 25 cubitus für die Periklonie auf Grund der gemessenen Maße der Säulen und des Gebäudes die Existenz eines Frieses sicher verbürgt.

Das Material für den Kernbau war ein grauer harter kristallinischer Schiefer, der wahrscheinlich in der Nähe bricht,<sup>42)</sup> während die äußere Bekleidung durchweg aus parischen Marmor hergestellt war. Hyginus' Meldung, daß dieser Marmor der kostbare Lychnitis gewesen sei, ist wahrscheinlich eine irrthümliche Uebersetzung, welche auf die Hauptstädte des statuarischen Schmarzes einzuschränken sein wird.

### 3. Vorbilder.

Die wichtigste Eigenschaft des Mausoleums war seine bedeutende Höhe;<sup>43)</sup> sie allein ermöglichte den Bau zum weitgehenden Mittelpunkt der Stadt, ja zu einem Szenenorte zu machen wie die Athens Promachos auf der Akropolis. Bisher war ein Denkmal von 140 Fufs weder in Hellas noch in Kleinasien versucht worden. Denn die Firsthöhe des alten Artemision zu Ephesus kann höchstens auf 92 bis 96 F. = 30—31,5 m geschätzt werden. Eine Höhe von 45,92 m bedingt aber den Stockwerkbau; sie entspringt der Forderung im Programm, die erforderlichen Räume nicht mehr in der Ebene neben einander zu ordnen, sondern über einander zu stellen. Besondere Anlässe waren in Griechenland vorhanden — die Hypereos in den Tempeln, und die Gynäkiden in den Wohnhäusern —, aber der Gedanke, diese Richtung gesteigert in monumentalem Sinne aufzuheben und dadurch mit der durch den Wetterfall kluger Tyrannen und reicher Stülte in den Mäusen fortwährend gesteigerten Tempelbaukunst in Wettbewerb zu treten, war neu und konnte nur in einem Gebiete entstehen, das dem Oriente nahe lag und in welchem der Wille des Herrschers höchstes Gesetz war. Indessen ist ein unmittelbarer orientalischer Einfluss nicht nachweisbar. Vielmehr hat der griechische Kunstgenius unter besonders günstigen Verhältnissen das Neue und Eigenartige geschaffen, was aus im Mausoleum entgegentritt und zwar, wie es auch in anderen Kunstepochen geschehen ist, mit kluger Benutzung wichtiger Vorbilder.

Zwei benachbarte, etwas ältere Denkmäler des 4. Jahrhunderts, welche Mausoleus höchst wahrscheinlich gekannt hat, werden anregend und befruchtend auf den von ihm berufenen Architekten gewirkt haben.

Das eine ist das Löwengrab zu Knidos, welches Newton entdeckt und nach Piliass Restauration (Blatt 62 und 63) veröffentlicht hat. Nach Form wie Inhalt eines der wichtigsten Denkmäler griechischer Baukunst. Wie Newton schon hervorgehoben<sup>44)</sup> trägt sein Ursprung mit dem glänzenden Seesiege Kosmos über die spartanische Flotte bei Knidos 394 zusammen. Es ist ein dreithüriges Hochbau auf quadratischer Grundlage, innen aus Kalkstein (Travertin) bestehend, außen mit pentelichem(?) Marmor bekleidet. Unten die auf drei Stufen erhabene Krepis, darüber das Polyandron für die Götter, oben in dorischer Bauweise mit vier Halbsäulen nebst Triglyphen auf jeder Seite behandelt, innen als kreisförmiges Kuppelgrab mit zwölf niedrigen, aber tiefen Wandnischen ausgestaltet und oben als Abschluss auf hohen Wänden

<sup>39)</sup> Sie ist nicht nur an dem aufgestellten Systeme in dem Mausoleummaß des Brit. Mus. in London zu sehen, sondern auch aus den Photographien deutlich zu beurtheilen.

<sup>40)</sup> Vollständig abgebildet in: Denkmäler klass. Kunst Band II.

<sup>41)</sup> Insula Antly. IV. H. XIX.

<sup>42)</sup> Newton spricht mehrfach von Grünstein als Kernmaterial. Ich vermute Mr. Murray ein Handstück von dem im British Museum aufbewahrten Steine, welches sicher harter, grauer, kristallinischer Schiefer ist.

<sup>43)</sup> Schon von Ulrich a. a. O. S. 188 mit Recht betont.

<sup>44)</sup> Newton II. 2. S. 496.



eine zehnstufige Pyramide mit einem kolossalen ruhenden Löwen aus pentelischen Marmor als Grabeswächter. Die Quadrateise beträgt 12,16 m und die Höhe 16,86 m.<sup>44)</sup> Ob schon der letzten Vollendung entbehrend, ist doch an ihm nichts zweifelhaft, weder der Zweck, noch die Zeit, noch der Urheber. Es ist ein an der Küste hoch aufgestelltes Grabmal und Siegeszeichen, welches Athen nach 394 errichten ließ und welches trotz seiner Schlichtheit den kriegerischen wie künstlerischen Ruhm dieser Stadt Jahrhunderte lang würdig vertreten hat.<sup>45)</sup> Auf Blatt 4 Abb. 2 ist das gegen Pullias Entwurf im Obertheil etwas abgeänderte Löwengrab in dem gleichen Maßstabe wie der Querschnitt des Mausoleums abgebildet worden. Das uralte Motiv des Löwen als Wächter hat Konon in jener kurzen glücklichen Zeit, wo er die Muren und Throne Athens erneuern konnte, zwei Male benutzt, indem er den kolossalen sitzenden Löwen am Piräus aufstellte, nach welchem dieser klassische Hafen während des Mittelalters Porto Leone hieß und einen gelagerten Löwen an dem städtisch rechts gelegenen Thorpfeiler des Dipslos errichten ließ, welcher einst Wasser in ein Trinkleckes spendete und als ein treuer Hüter der Stadtgrenze niemals unter die Erde gekommen ist.<sup>46)</sup>

Das zweite Vorbild ist das von Fellows 1835 entdeckte und später in das Britische Museum verplante sogenannte Nereiden-Monument in Xanthos (Bl. 4 Abb. 4), welches Perikles, Satrap von Lykien, bald nach der Wiederveroberung der abgefallenen Hafestadt Telmessos 372 als Grab- und Siegesdenkmal sich errichten ließ. Das kleine Bauwerk, 6,68 m breit, 10,03 m lang und 11,20 m hoch, besteht nur aus zwei Theilen: dem hohen Unterbau, oben und unten von Reliefschranken gesäumt, die nicht mehr Götter- oder Heroenagen, sondern geschichtliche Tatsachen (die Einzelphasen des Krieges) überliefern und dem darüberstehenden ionischen Peripteraltempel von vier zu sieben Säulen mit Tempelchord und plastisch geschmückten Giebeln. Zwischen seinen Säulen hatte der Stifter lebensgroße, über Meeresswellen schwanzvoll dahineilende Jungfrauen (daher der Name Nereiden-Denkmal) aufstellen lassen, die vielleicht aus der Schule des Skopas stammen. Dafs dieses kleine aber originale Werk die Schöpfung eines hochbegabten griechischen Architekten sein muß, halte ich für sicher, aber ob es auch praktisch benutzt worden ist, scheint mir bei der Kleinheit der Mafse etwas zweifelhaft, wenn auch nicht unmöglich zu sein, weil noch genügend Raum für die Anordnung zweier schmalen Treppen vorhanden ist. Uebrigens behauptet Ferguson, dafs die Thür in Unterbau sicher nachgerissen werden kann;<sup>47)</sup> trifft dies zu, so darf man schließen, dafs unten die Gräfe sich befand und darüber das Heroen sich erhob. Auch steht der Charakter des Grabmales fest, weil die Antenwände gut stilisierte Grabesosen wie

die Pfeilerkapitelle des Mausoleums Bl. 5 Abb. 3 besitzen. Jedenfalls kann das Perikleon des Löwengrabes an die Seite gestellt werden, denn in beiden ist die Richtung auf den Stockbau deutlich ausgeprägt.

Dagegen kann das sehr viel ältere Harpyengrab zu Xanthos zum Vergleiche nicht herangezogen werden, weil es aus einem ganz abgeordneten Quadratpfeiler besteht, der die kleine Grabkammer trug. Die zahlreichen lykischen Grabmäler, welche den Stockbau mit und ohne Reliefs nachahmen, sind sichtlich jüngeren Ursprungs und durch das Perikleon oder Mausoleum beeinflusst. Dals der Gattungsnamen solcher Sätzlinge *triglyphos* war, geht aus mehreren Inschriften hervor.<sup>48)</sup>

#### 4. Ableitungen.

Die Zahl der erhaltenen Denkmäler, welche als mehr oder weniger gewandelte Ableitungen der Grundfunktion — Mausoleum — gelten können, ist nicht klein und muß im Alterthume erstenslich groß gewesen sein, weil wir ihre Trümmer in fast allen Provinzen des Römischen Reiches noch antreffen. Ich beschränke mich darauf, zwei derselben wegen ihrer guten Erhaltung auf Bl. 4 Abb. 1 und 3 mitzutheilen.

Das sogenannte Grab des Theron in Akragas (Girgenti) (Abb. 1) ist ein schlankes, thurmartiges Gebäude von Kalkstein auf quadratischer Grundfläche. Die Seite beträgt 0,20 m, und die ursprüngliche Höhe ist annähernd auf 12,85 m zu schätzen. Es ist dreigeschoßig: 1. auf hoher Krepis der Unterbau von Quatern, 2. das geschlossene Heroen mit geneigten Seitenwänden und vier ionischen Eckkolumnen, zwischen denen blinde Thüren — an ein Janus-Heiligtum erinnernd — angeordnet sind, als Gelände bezeichnender Weise ein dorisches Triglyphon, 3. als Schluß eine Pyramide von acht bis neun Stufen und Bathron nebst Standbild.<sup>49)</sup>

Das Marmorgrab eines Unbekannten in Mylasa (Karion) (Abb. 3) steht ebenfalls auf quadratischer Grundfläche von 5,66 m Seite und war ursprünglich etwa 12 — 12,50 m hoch. Dieses Denkmal ist die wichtigste aller Ableitungen, weil sie den Typus des untergegangenen Mausoleums wegen der geringen Entfernung von Halikarnass und Mylasa am deutlichsten überliefert. Im Unterbau, den eine Sitzbank umgibt, befindet sich die Wohnkammer, durch eine Thür zugängliche Grabkammer, darüber folgt das offene Heroen in korinthischer Bauweise<sup>50)</sup> auf zwei gepaarten Pfeilerhalbsäulen<sup>51)</sup> nebst Stufepyramide, welche höchstwahrscheinlich mit einem Standbild gekrönt war. Trotz seiner Kleinheit übertrifft es das kolossale Vorbild (vgl. auf Bl. 4 Abb. 3 mit 5) durch die köstliche Structur der Heroenlecke, welche gleichzeitig den Stufentau bildet und jeder anderen Unterbrechung entbehrt, als die ist, welche die zwölf Aufsatzsäulen leisten. Für die gediegene Ausführung spricht die vortreffliche Erhaltung nach mehr als 17 Jahrhunderten, denn der wertvolle Bau entstand, nach seinen Formen beurtheilt der Mitte oder der zweiten Hälfte des 2. Jahrhunderts v. Chr.

44) Das selbste Denkmal der Jüher des St. Rémy bei Arles ist etwas größer, es hat 17,29 m Höhe.

45) Unbegreiflicherweise hat Newton es unterlassen, die Bauphotographie nach London mitzunehmen, daher ist jede Nachprüfung der Pulliaschen Restauration, die für die Gliederung des Obertheils sehr wünschenswerth wäre, ausgeschlossen.

46) Vgl. m. Mith. in d. Archäol. Ztg. 1874. S. 456. Beide Löwen, Trümmern des einzigen Feldzugs von Marcell 1687, 88 haben jetzt den Eingang des Arendes von Verdie.

47) Jonian Antiquities IV, S. 19. Falkeners Beschreibung in Mus. of class. Antig. I. 294 ff. ist sehr lückenhaft; nach der theilweise erfolgten Wiederabfuhr im Ent. Mus. läßt Zweifel bestehen.

48) C. J. 2824 = 25. 2841.

49) Serra di Falco, III, 21 ff. Die Stufepyramide und das Standbild sind nicht mehr erhalten.

50) Jonian Antiquities II, III, 21 ff.

51) Diese Stützen besitzen ihre älteren Vorbilder in der Attika-Säule in Athen, sowie in der Siegeshalle zu Pergamon.



Als ein dritter eben verworfener Bau würde das interessante Pfeilergrab bei Denki in Pamphylien, welches Faulkner entdeckt und schaudbildlich veröffentlicht hat,<sup>52)</sup> zu nennen sein, wenn es genauer bekannt wäre. Die weitaus schönste von allen freieren Abhängigen und dabei gut erhalten, stellt das schon erwähnte Denkmal der Julia in St. Romy bei Arles dar, welches noch dem 1. Jahrhundert v. Chr. angehört und als ein Planzeng der syrischen Schule der hellenistischen Baukunst anzusehen ist.

Auffallenderweise hat weder Alexander der Große noch einer der Diadochen den Versuch gemacht, durch ihre Grabebauten mit dem Mausoleum zu wetteifern. Von Alexander wissen wir nur, daß er die Absicht hatte, seinem Vater Philipp eine Pyramide zu errichten, die der größten in Ägypten gleichkäme. Dagegen schweigt die Überlieferung über das Semn im Königreich der Ptolemäer in Alexandria, worin Alexander selbst durch Ptolemaios Lagi beigesetzt worden war; ebenso wenig sind wir bisher unterrichtet über die Grabdenkmäler der Seleukiden. Wohl erhalten, aber bisher nur notdürftig untersucht sind die Grabebauten der Attaliden von Pergamon. Dieses Herrschergeschlecht ist an dem uralten Schema des Hügelgrabes auf kreisförmiger Basis zurückgekehrt, dessen Hauptrepräsentant der kolossale Hügel des Alyattes bei Sardes ist, und Skythenfürsten in Südrussland haben das Gleiche gethan.

Das großartigste Grabmal auf dem Marsfelde in Rom, welches Augustus für sich und seine Dynastie im Jahre 27 v. Chr. erbauen ließ, zeigte keine Zusammenhang mit dem Mausoleum, obgleich es nach Sinthor und Sueton<sup>53)</sup> Angaben den gleichen Namen trug. Seinen Grundgedanken nach war es ein hochragendes baumbestandenes Hügelgrab auf kreisförmiger, mit Nischen besetzter Marmorwand von 88 m Durchmesser. Auf dem Gipfel stand das Erbdach des Kaisers, im Inneren aber, mit der Außenmauer unmittelbar verbunden, lag ein Kranz von gewölbten Kuppelräumen für die Aufstellung der Aschenkisten. Ob dem Architekten das Pantheon in Alexandria als Vorbild gedient hatte, läßt sich nicht mehr erweisen.

<sup>52)</sup> Faulkner, *Mon. of class. Antiq.* I. 8. 174  
<sup>53)</sup> Sueton. August 100. *Vopss.* 23.

Der einzige Caesar, welcher von dem Mausoleum sich hat beeinflussen lassen — er kannte es als Antike — war Hadrian. Sicherlich nach eigenen Plänen launend, ist er bestrebt gewesen, ein Kolossalwerk zu schaffen, welches in Höhe, Festigkeit, Reichtum an plastischen Werken und Kostbarkeit der Materialien sowohl das Mausoleum des Augustus als auch das fiktional des Mausoleum weit übertrifft sollte. Die Dreitheilung hielt er fest, aber dem quadratischen Unterbau fügte ein nahezu massiver Cylinder mit der Grabkammer und einer äußeren peripteren Säulenhalle, und den Abschluß bildete, wie an dem gegenüberliegenden Mausoleum des Augustus, wieder ein Cypressenbügel mit der Statue des Kaisers. Zwei ältere erhaltene Beschreibungen bestätigen den statuarischen Reichtum in Erz und Marmor, sowie das kostbare Material. Im ganzen muß es ein imposanter aber schwerfälliger und ideell loser Bau gewesen sein, und dieses Urtheil wird durch andere Schöpfungen dieses Herrschers, welcher sich für einen großen Architekten gehalten hat, ohne es zu sein, wie z. B. in Athen, Nismos und Tivoli, bestätigt.

Der wichtigste Einfluß, den das Mausoleum auf die weitere Entwicklung der monumentalen Baukunst geübt hat, ist die Fortführung des Stockwerkbauens gewesen. Es bildet daher eine Vorstufe für gewisse Phasen der hellenistischen, später der griechisch-römischen Baukunst. An der Schwelle der ersten stehen der Scherterlaufen des Hephaestion in Babylon von Demetrios, dessen Höhe von 200 gr. Fuß bald darauf durch das Phoros von Sostratos und dessen Unterfläche durch das Pantheon eines unbekannten Architekten in Alexandria übertrifft wurde. Beschöner, aber innerlich ansehnlich in den Mäßen, werden der Palast des Agathokles in Syrakus und die Königspaläste der Ptolemäer in Alexandria an denken sein. Ob mit den thurmartigen Hauptteilen in diesen Villenthürmen des jüngeren Plinius in seinen Villen und die in der Hadrian-Villa in einem Zusammenhang stehen, ist vorläufig ungewiß. Das Sepulchrum zu Rom, La Tour magne in Nismes, die Innenfronten der Skulpturgebäude von Athen, Orange, Apollonia u. v. a. sowie die mehrgeschossigen Felsgräber in Petra lassen schließlich die letzten Entwicklungen dieser Richtung in der klassischen Baukunst erkennen.

## Der Neubau des Kaiserlichen Gesundheitsamtes in Berlin.

Von J. Hückels.

(Mit Abbildungen auf Blatt 6 bis 11 im Atlas.)

(Alle Bezüge verstehen sich.)

Nachdem durch die Reichsverfassung (Art. 4 Nr. 15) die Mafregeln der Medicinal- und Veterinärpolizei der Bundesregierung und Gesetzgebung des Reiches unterstellt worden waren, ergab sich bald für die Reichsverwaltung das Bedürfnis, auf diesem Gebiete eine eigene Fachbehörde als Behörde zu besitzen. Eine zu diesem Zwecke von dem Reichskanzler unter dem 9. April 1872 dem Bundesrathe vorgelegte Denkschrift fand die Billigung des letzteren, und nach längeren Vorverhandlungen, die insbesondere auch den Reichstag veranlaßten, bei der Berathung des Reichs-Gesetzes in gleicher Richtung auszusprechen, wurde im

Reichshaushalt für das Jahr 1876 die Errichtung eines Gesundheitsamtes vorgesehen.

Die Aufgaben dieses Amtes sollten sein:  
 „Das Reichskanzleramt (Reichsamt des Innern) sowohl in der Ausübung des ihm verfassungsmäßig zustehenden Aufsichtsrechts über die Ausführung der in dem Kreis der Medicinal- und Veterinärpolizei fallenden Mafregeln, als auch in der Vorbereitung der weiter auf diesem Gebiete in Aussicht zu nehmenden Gesetzgebung zu unterstützen, zu diesem Zwecke von den hierfür in dem einzelnen Bundesstaaten bestehenden Einrichtungen Kenntniß zu



nehmen, die Wirkungen der im Interesse der öffentlichen Gesundheitspflege ergriffenen Maßnahmen zu beobachten und in geeigneten Fällen den Staats- und den Gemeindebehörden Auskunft zu erteilen, die Entwicklung der Medicinalgesetzgebung in ausländischen Ländern zu verfolgen, sowie eine genügende medicinische Statistik für Deutschland herzustellen.<sup>24</sup>

Die neue Behörde trat Ende April 1876 ins Leben. Ihre Aufgaben haben sich nach und nach nicht unwesentlich erweitert. Zunächst wurde ein eigenes Laboratorium eingerichtet zur Nachprüfung der nachwärtig gewonnenen Ergebnisse vor ihrer Verwerthung für eingreifende Anordnungen, sowie zum Zweck der Beschaffung der vielfach noch ganz fehlenden wissenschaftlichen Unterlagen für Verwaltungsaufnahmen. In neuerer Zeit ist namentlich noch das Gebiet des Pflanzenschutz hinzugekommen.

Das Gesundheitsamt bestand im Jahre 1876 aus einem Director, zwei Mitgliedern, zwei Bureaubeamten, einem Kanzlei- und einem Kanzleidiener. Zu Beginn des Jahres 1900 besteht es aus einem Präsidenten (juristisch vorgelagerter Verwaltungsbeamter), 17 ordentlichen Mitgliedern (8 Medicinern, 3 Chemikern, 3 Botanikern, je ein Thierarzt, Zoologe und Jurist), 36 außerordentlichen Mitgliedern (25 Medicinern, theils Professoren, theils Medicinalbeamte oder praktische Aerzte, 4 Thierärzte, 2 Chemiker, 2 Verwaltungsbeamte, je ein Apotheker, Gradbeigut und Architekt), 18 besonders ernannten Mitgliedern der mit der Behörde verbundenen ständigen Commission für Bearbeitung des Arzneibuchs, 14 fest angestellten und 12 diätarisch sowie 4 freiwillig beschäftigten technischen Hilfsarbeitern (19 Chemiker einsch. Apotheker, 6 Mediciner einsch. 4 Militärärzten, 3 Botaniker, ein Thierarzt und ein Zoologe). 17 fest

angestellten und 10 diätarisch beschäftigten Bureaubeamten, 7 Kanzlei-Beamten, einem Maschinisten, einem Gärtner, 2 Präparatoren und dem erforderlichen Unterpersonal (Kanzlei- und Laboratoriumsdiener, Heizer, Personal für das Versuchsfeld, Reinigungspersonal u. dgl.). Für die Erledigung der Aufgaben der Behörde auf drei sich besonders abhebenden Linien sind drei Abtheilungen gebildet: die naturwissen-

schaftliche Versuchsabtheilung (I) mit den chemischen, allgemein hygienischen, bakteriologischen und toxiologisch-pharmakologischen Laboratorien; die medicinische (II) Abtheilung und die biologische Abtheilung für Land- und Forstwirtschaft (Ib) mit entsprechendes botanischen, zoologischen, agricultur-chemischen und bakteriologischen Laboratorien. An der Spitze einer jeden Abtheilung steht ein Vorgesetzter, der unter dem Präsidenten der Gesamtheit der Geschäfte zu leiten hat. Ähnlich ist das Veterinärreferat (Abtheil. III) gestaltet. Der laufende Haushalt schließt mit 423 815 M ab, darunter 115 600 M für sächliche Ausgaben.

Die Diensträume befinden sich zunächst in einer Miethwohnung und später in einem Altbau, für das Amt eingerichteten, all-

mählich durch Zusatzerbauten erweiterten Gebäude in der Luisenstraße Nr. 57 in Berlin. Da die Räume nicht ausreichten und auch die Einrichtungen der Laboratorien den gesteigerten Bedürfnissen nicht mehr entsprachen, wurde zu einem Neubau geschritten, welcher in der Klempnerstraße Nr. 19 u. 20 errichtet und im Frühjahr 1897 der Benützung übergeben worden ist.

Die Anlage besteht, wie Abb. 1 Bl. 7 erkennen läßt, aus einem an der Straße errichteten Verwaltungsgebäude mit einem linken Seitenflügel, von dem ein Verbindungsbau nach dem als Quergebäude errichteten Laboratoriumsgebäude



Nach Arch. von H. Hildebrandt.

Haupteingang.



führt. Durch diese Anordnung entsteht ein großer mit Gartenanlagen geschmückter Hof, der allen Haupt- und Nebenzimmern reichliche Luft- und Lichtzutritt gewährt. Auf dem hinteren Theile des Grundstücks sind die Stallgebäude sowie das Kessel- und Maschinenhaus errichtet.

#### A. Das Verwaltungsgebäude.

Das Verwaltungsgebäude enthält Sockelgeschos, Erdgeschos, erstes und zweites Stockwerk sowie im Seitenflügel noch ein drittes Geschos und hat seinen Eingang (s. die Abb. auf S. 21) in der Hauptachse des Gebäudes, in welcher auch das Haupttreppenhaus liegt. Im Sockelgeschos befinden sich die Wohnungen für den Hauswart, einen Laboratorienwärter und den Heizer, der Kesselraum für die Warmwasserheizung des Vordergebäudes nebst Kohlenkeller und die Vorwärmanneken für die Lüftung. Im Erdgeschos liegen die Räume für die Registratur und für Bureaubeamte, im I. Stockwerk die Kanzlei, die Zimmer der Mitglieder, der Leseaal nebst Zimmer des Bibliothekars sowie die Bücherei, die auch die darüber befindlichen Räume des zweiten Stockwerks einnimmt. Sie ist nach dem Magazin-system in fünf Zwischengeschossen mit aufgehängten Eisenbüchern und Monierwischendecken angeführt. Im II. Stockwerk befinden sich die Dienstwohnung des Präsidenten (Abb. I Bl. 8) nebst Arbeitszimmer und Vorzimmer, das Konferenzzimmer und der Sitzungssaal. Das III. Stockwerk des Seitenflügels endlich enthält Wirthschaftsräume und kleinere Wohnräume für den Director.

Die äussere Gestaltung des Gebäudes ist einfach gehalten und wirkt namentlich durch seine den gewöhnlichen romanischen Formen entsprechende ruhige Vertheilung der Massen. Der Sockel ist in Niederrheiniger Bauart ausgeführt, die Hauptarchitekturtheile in Tuff, Sandstein und Granit. Der Baukörper ist mit gelben Backsteinen verblendet, die im Verein mit den Tönen des Tuffs und Basalts eine harmonische Farbenwirkung ergeben. Die Hoffronten sind in Backsteinbau mit besseren Verblendern ohne Anwendung von Farnsteinen hergestellt.

Wie das Aeusserer, so ist auch das Innere einfach behandelt; dagegen sind die Verhältnisse aller Räume, namentlich der Treppen, Flure und Arbeitsräume gross bemessen, und es ist dafür gesorgt, daß in allen Theilen des Gebäudes Platz, Luft und Licht in genügender Menge vorhanden sind. Sämtliche Arbeitsräume sind überdeckt und mit sog. deutschen Fußböden auf Lagerbalken (von der Firma Hetsch in Weimar), die Flure mit Linoleumbelag auf Cementstrich versehen. Letztere sind mit Kruggewölben überdeckt, die Pfeilerköpfe, Gurt- und Stülbbögen aus gelbem, die Sockel aus grauen Verblendsteinen hergestellt, die übrigen Flächen geputzte. Die Zimmer des zweiten Stockwerks haben wagerechte Decken mit Stuckgesimsen und Leistenabtheilungen. Das Treppenhaus, das nach dem Hofe zu spülentartig vorgelagert ist, enthält eine zweiflügelige Treppe von 2.64 m Stufenhöhe mit einer in Pfeilern aufgestellten Mittelwange aus Sandstein. Die Stufen sind aus polirtem Kalkmarmor mit Eisenanlage hergeköpft und mit Linoleum belegt. Die Eingangsalle ist mit vier Kruggewölben überdeckt, die auf einer Mittelsäule ruhen. Aus dem Capitol heraus ist ein von Schulz und Hübner in Berlin) aus Aluminiumblech

geschmiedeter Belenchtungskörper entwickelt, der zweigartig verflochten und mit hellem Glase verziert ist (Bl. II Abb. 2). Eine etwas reichere Ausstattung zeigt der vornehmste Raum des Gebäudes, der Sitzungssaal (Bl. II Abb. 1). Er hat eine geschnittene und bemalte Holzdecke erhalten mit großer Kühle und geputzten Deckenfeldern, die mit Blattonamenten und Wappenschildern bemalt sind. Eine mit einfachem Ornament gezielte Sockelkante, die farbige Verglasung der Fenster, ein mächtiger bräuner Belenchtungskörper und die wohlgeordnete Bemalung geben dem Raum ein würdiges und vornehmeres Aussehen.

#### B. Das Laboratoriengebäude.

Vom Verwaltungsgebäude führt ein dreigeschossiger Verbindungsbau nach dem Vordergebäude, welches die Laboratorien enthält. Jedes der fünf Stockwerke dieses Gebäudes besitzt einen 3 m breiten Mittelflur, zu dessen beiden Seiten die Zimmer liegen; die Haupttreppe befindet sich in der Mittelachse, eine Nebentreppe am Verbindungsgange.

Das Sockelgeschos (Abb. I Bl. 7) enthält Räume, die allgemeinen wissenschaftlichen Untersuchungen dienen, und zwar für:

- a) Untersuchungen mit Elektricität (Raum 26),
- b) feuergefährliche Gegenstände (25),
- c) eine constante Temperatur von 37° C. (28),
- d) Brutschränke (29),
- e) Centrifuge und Wasserkraftpresse (30),
- f) Gasanalyse (31),
- g) Sammlungen (32),
- h) das Studium der Post (21 u. 22),
- i) Photometrie (20),
- k) größere Motoren und kleinere Maschinen (19),
- l) Fahstuhl (18),
- m) des Dieners (17); ferner
- n) die Luftwärmekammer (16),
- o) die Kühlkammer (15) und
- p) den Kohlenraum (13).

Im Erdgeschos (Abb. 2 Bl. 7) befindet sich das bakteriologische Laboratorium. Es enthält:

- a) ein Arbeitszimmer für den Vorsteher (59),
- b) ein Laboratorium für denselben (60),
- c) sieben Laboratorien für Hilfsarbeiter (54 u. 61),
- d) ein Wäszimmer (62),
- e) einen Raum für Veterinäruntersuchungen (63),
- f) einen Mikrophotographieraum mit Dunkelkammer (57),
- g) zwei Schreibzimmer (53),
- h) ein Dinerzimmer nebst Spülraum (55 u. 56); ferner
- i) ein Chemikalienzimmer (52),
- k) einen Raum für die Materialverwaltung (51),
- l) ein Zimmer zur Anfertigung von Nährböden (50).

Im I. Stockwerk (Abb. 2 Bl. 8) sind den hygienischen und pharmakologischen Laboratorien folgendermaßen untergebracht:

- a) Arbeitszimmer für den Vorsteher des hygienischen Laboratoriums (19),
- b) Laboratorium für denselben (20),
- c) fünf Laboratorien für Hilfsarbeiter (21 u. 23),
- d) ein Wäszimmer (24),
- e) zwei Schreibzimmer (22),



- f) Zimmer für physiologische Arbeiten (18),
- g) Dienzimmer selbst Spülraum (15 u. 16),
- h) Arbeitszimmer für den Vorsteher des pharmakologischen Laboratoriums (17),
- i) vier Laboratorien für pharmakologische und physiologische Arbeiten (13 u. 14).

Im II. Stockwerk (Abb. I Bl. 8.) befindet sich das chemische Laboratorium. Es enthält:

- a) ein Arbeitszimmer für den Vorsteher (9),
- b) ein Laboratorium für denselben (9a),
- c) ein Arbeitszimmer für ein Mitglied (10a),
- d) ein Laboratorium für dasselbe (10),
- e) vier Laboratorien für Hilfsarbeiter (6),
- f) zwei Laboratorien für Destillationsarbeiten (1 u. 2),
- g) zwei Scheibenzimmer (7),
- h) zwei Laboratorien für botanische Arbeiten (12),
- i) ein Waagezimmer (11),
- k) ein Laboratorium für Elektrolyse und Elementaranalyse (3),
- l) ein Dienzimmer (4),
- m) einen Spülraum (5).

Das III. Stockwerk (Abb. 2 Bl. 9.) enthält die biologische Abteilung für Land- und Forstwirtschaft. Dasselbe ist:

- a) ein Arbeitszimmer für den Vorsteher,
- b) ein dergl. für den Botaniker,
- c) ein dergl. für den Zoologen,
- d) ein dergl. für den Bakteriologen,
- e) ein dergl. für den Chemiker,
- f) fünf Laboratorien für den Vorsteher, den Botaniker, den Zoologen, den Bakteriologen und den Chemiker,
- g) zwei Zimmer bzw. Laboratorien für die Hilfsarbeiter der unter f) Genannten,
- h) zwei Zimmer für zwei Präparatorien,
- i) ein Dienzimmer.

Im Dachgeschoss sind Räume für photographische Zwecke eingerichtet und als besondere Dachaufbau ein photographisches Atelier.

#### Innere Einrichtung.

Alle Räume sind überfüllt und mit einem Filzputz versehen, auf dem ein Anstrich von säurebeständiger Emailfarbe (von Rossewitz u. Rammann in Cassel) hergestellt ist. Die Fußböden sämtlicher Experimentirräume sind mit Asphalt belegt in einem derartigen Mischungsverhältnis, daß der Belag unbedingt rissfest bleibt, den Einwirkungen von Säuren widersteht und bei einer Wärmeentwicklung von 30 Grad C. und einer Belastung von 5 kg für das qm keinerlei Veränderung zeigt. Die Zimmer der Vorsteher sowie die Schreib- und Waagezimmer haben Liniendeckel erhalten, die Wandflächen der Schreibzimmer sind in Oelwachsfarbe mit einfachen schalenförmigen Mustern bemalt worden.

Die Forderung, möglichst viele Einzellaboratorien zu schaffen, machte hinsichtlich der Unterbringung der Digestorien die Anwendung besonderer Constructionen nöthig. Da von jedem Digestorium ein besonderer Abdustrichter über Dach geführt werden mußte, kamen deren mehrere (bis zu neun Stück) neben einander zu liegen (s. Bl. 10 Abb. 3 bis 5). Um diese in den Scheibenzimmern der Laboratorien unterbringen zu können, sind jedesmal zwei Kappenträger in gleichem Abstand von 35 cm verlegt worden, so daß die Rohre zwischen ihnen hochgeführt werden konnten. Zwischen dem Fußbodenträger und dem Deckenträger wurden alsdann L-Eisen aufgestellt und an diese die Rohre mittels eisendartiger Schellen befestigt; die zusammenliegenden Rohre wurden dann mit porigen Steinen ummauert. Diese Anordnung ermöglichte schon beim Bau genügend Abdustrichter herzustellen, so daß spätere Digestorien ohne Schwierigkeit an die dazu vorgesehenen Stränge angeschlossen werden können; außerdem gestattet diese Anordnung jederzeit ohne Schwierigkeit an die Rohrleitungen heranzukommen.

Die Abdustrichter bestehen aus säurefesten Thonrohren von 200 mm lichte Durchmesser (von March Söhne in Charlottenburg) mit Doppelmuffen, welche mit Haarf und Theer gedichtet sind. Alle Stränge sind bis zum Dache durchgeführt, wo sie gruppenweise in Mauerkränzen zusammengezogen sind. Über das Dach ist jeder Abdustrichter mit einem Deflector aus säurefestem Thon in der sogenannten „Vierpfaffenform“ versehen (Abb. 1 Bl. 10), welche sich bei dem angestellten Versuche hinsichtlich der Saugfähigkeit als am wirksamsten erwiesen hatten.

Einrichtung der Digestorien. Die Digestorien-capellen sind — s. Bl. 10 Abb. 6 bis 10 — auf einem Futterbau, der aus einem eingemauerten L-Eisenrahmen und Mauerplatte besteht, in einfachster Weise aus Kiefernholz mit Verglasung aus rheinischem Doppelglas hergestellt. An der Vorderseite ist ein Schiebeflügel angebracht, der durch Gewichte, die über Rollen laufen, in jeder Lage festgehalten wird; die Gewichte sind in den hohen seitlichen Pfosten der Capelle untergeleitet. Die Wandflächen und die Tischplatte sind mit säurefesten weißglasierten Kacheln ausgelegt. Innerhalb jeder Capelle münden drei Öffnungen in den Abdustrichter, und zwar eine in Höhe der Tischplatte für die spezifisch schweren Gase, eine zweite in Höhe von 40 cm und eine dritte unter dem höchsten Punkt der schräg ansteigenden Dachfläche des Digestoriums. Die Öffnungen sind mit Porcellanschirmen bzw. Glasplatten versehen, wodurch der Abzug geregelt werden kann. Eine vierte Abzugsöffnung im Rohrstränge befindet sich dicht unterhalb der Zimmerdecke mit einstufiger Lockflamme, um einen schnelleren Abzug des Gases zu ermöglichen. Die Zündung der Flamme erfolgt elektrisch durch einen Morseischen Apparat. Bei geöffnetem Schieber ermöglicht diese Anordnung eine kräftige Entlüftung der Zimmer. An der Rückwand jedes Digestoriums sind eine Anzahl Gas-, Wasser- und Dampfanschlüsse angebracht; die dazu gehörigen Hähne liegen außerhalb der Capelle an der Vorderseite der Tischplatte; ferner sind in jedem Digestorium zwei Wasserablaufkähne vorgesehen.

Für die Entwässerung der Experimentirräume ist durchweg säurefestes hartgebranntes Thonrohr verwendet worden; diese Leitungen sind nach den Experimentirräumen, Digestorien und den Abfallsträngen hin in Casseln (Fußbodenrinnen) untergebracht (Abb. 6 u. 10 Bl. 10). Die Casseln sind mit Gefälle angelegt, in Cement verputzt, dreifach mit hölländischen Leinwand und Mastixanstrichen versehen und mit Schieferplatten in gefalteten Schieferrahmen abgedeckt (W. Neumeister in Berlin). Um Undichtigkeiten in derart befindlichen Rohrleitungen aufzufinden, führt ein Entwässerungsrohr, welches zugleich als Signalarbeit dient, vom tiefsten Punkte jedes Canals nach



einem Ausgüßbecken des untersten Geschosses. In dem Fußbodenkanal sind ferner die Wasser- und Gasrohre untergebracht, welche nach den freistehenden Experimentirtische führen. Außerdem besitzt jeder Canal ein Entlüftungrohr, das in einen Mauerschacht mündet, der bis zum Dache hochgeführt ist. Je zwei Räume besitzen einen gemeinsamen Abfuhrtrug für ihre Entwässerungsleitungen. Jeder Abfuhrtrug ist zur Entlüftung verschießsicher bis über Dach geführt. Im Fußboden des Sockelgeschosses befindet sich die Sammelleitung ebenfalls aus säurefestem Thonmaterial hergestellt. An jeder Anschlussstelle der Abfuhrtrüge ist ein Geruchverschluss aus säurefestem Thon angebracht, der leicht zugänglich in einer abgedeckten gemauerten Grube untergebracht ist. Die kurzen Ausfuhrleitungen für die Entwässerung der Experimentirtische und Digestoren bestehen aus starkwandigen Bleirohren, die Geruchverschlüsse der Becken und Spültoile aus säurefestem Thon, da erfahrungsgemäß die unteren Theile der Bleigeruchverschlüsse leicht von Säuren und von Quecksilber, das sich am kochenden Punkte ablagert, stark angegriffen werden. Zum Abdecken fester Bestandtheile dient ein eingeschiffenes, mit Blei-blestigter Stüpel.

Die Gas- und Wasserleitung ist zum größten Theil nach dem Ringleitungssystem angelegt, um einen möglichst gleichmäßigen Druck zu erhalten. Jedes Stockwerk besitzt eine Ringleitung, und sämtliche Geschosse sind unter sich durch senkrechte Spiegleitungen verbunden, die von der Hauptleitung im Sockelgeschoss ausgehen und je einen Hauptabsperrhahn erhalten haben. Ebenso lassen sich jede Ringleitung oder Theile derselben durch eingeschaltete Hähne von den Spiegleitungen trennen. Das Material für die verwendeten Wasserleitungsrohre besteht in der Grundleitung aus starkem naphthalinirten Gußeisenrohr, in den Geschossen aus verzinktem schmiedeeisernen Rohr. Da die Rohre in einem bestimmten Abstande von der Wand mit Schellen angebracht sind, können Veränderungen und Ausbesserungen mit Leichtigkeit vorgenommen werden, ohne die Wände usw. zu beschädigen.

Experimentirtische. An den Fenstern der Laboratorien sind durchgängig Klapptische mit Eichenholzplatte und seitlichen drehbaren Consolen angebracht; nur in den Mikroskopzimmern sind Fensterische mit festem marmornen Rahmen hergestellt. Die an den Wänden und freistehend aufgestellten Experimentirtische sind so eingerichtet, daß das Geruch der Gas-, Wasserleitungs- und Abfuhrleitungen an einem freistehenden Theile befestigt ist, der durchstehende Tisch aber ohne Veränderung der Leitungen fortgenommen werden kann, so daß sämtliche Rohre stets zugänglich sind; auch hier sind die Hähne an der vorderen Tischkante angebracht (s. Bl. 8 Abb. 5 u. 6).

Die Becken bestehen zum Theil aus emaillirtem Gußeisen, zum Theil aus säurefestem Thonmaterial mit inneren seitlichen Abzügen; für Spülzwecke sind größere Cementbecken von 0,5 bis 2,5 dm Inhalt mit einem inneren eisernen Moniergerüst hergestellt.

Die Anfuhrung der gesamten Gas-, Wasser- und Entwässerungsanlage einsch. der Einrichtung der Digestoren und Experimentirtische ist von der Firma F. Klemm in Berlin bewirkt worden.

#### V. Thierstall, Kessel- und Maschinenhaus.

Auf dem hinteren Theile des Grundstückes ist ein zweigeschossiges Gebäude für Thierversuche errichtet, welches mit dem Laboratoriengebäude durch einen überdeckten Gang verbunden ist; dasselbe enthält im unteren Geschosse:

- a) einen Stall für größere gesunde Thiere (Rinder, Schweine, Schafe, Hunde usw.),
- b) einen Stall für versuchte größere Thiere,
- c) eine Futterküche,
- d) zwei Laboratorien für thier-physiologische Versuche; im oberen Geschosse:
- a) einen Stall für kleinere gesunde Thiere,
- b) einen Stall für kleinere versuchte Thiere,
- c) einen Secirraum mit Oberlicht,
- d) einen Mikroskopraum,
- e) einen Accumulatorraum.

Das Dachgeschloß dient zur Aufbewahrung des Viehfutters, welches durch einen Aufzug dorthin befördert wird. Die innere Einrichtung entspricht der des Laboratoriengebäudes. Die Fußböden der Ställe sind jedoch aus gebügelmten Cementsteinen hergestellt und mit Gefälle versehen; die Entwässerungsleitungen führen in einen besonderen mit Absperrschieber versehenen Tully, in welchem die infectösen Stoffe in geeigneter Weise desinficirt werden können, bevor sie in die allgemeine Canalisationsleitung eingeführt werden. Um die Ställe jederzeit gründlich reinigen zu können, haben die Wände auf 2 m Höhe einen besonderen Gullytrug von gebügelmten Cement erhalten. Im Secirraum für größere Thiere sind einzelne Laufställe (Boxen) mit 2 m hohen Zwischenwänden und verschließbaren eisernen Gitterthüren vorgesehen; die Käfige der kleineren Thiere sind an den Wänden auf 15 cm hohem Cementsockel aufgestellt, der am vorderen Theile der vor den Käfigen verlaufende Entwässerungsrinne enthält.

An das Thierstallgebäude ist das Desinfectionshäuschen angelegt, welches die weiter unten beschriebene Einrichtung enthält.

Zur Unterbringung einer größeren Anzahl von Thieren zur Erforschung von Thierseuchen sind außerdem noch ein eingeschossiges Stallgebäude mit Laufställen, neben welchem sich eine mit Oberlicht versehene Seirchelle befindet.

Im Kesselhaus sind zwei Warmwasserkessel zur Beheizung des Laboratoriengebäudes sowie ein Dampfessel aufgestellt. Der Schornstein der Kesselanlage ist innerhalb des Laboratoriengebäudes hochgeführt, wodurch die Zugfähigkeit auf das beste gewährleistet ist. Zur Beseitigung infectirter Abfallstoffe aus den Laboratorien und Thierställen, kleinerer Thierleichen usw. ist im Kesselraum ein Verbrennungsofen aufgestellt worden, dessen Abgase in den Schornstein der Kesselanlage eingeführt werden.

Im Maschinenhaus befinden sich zwei Kruppische Gasmotoren von je 30 Pferdestärken zum Antrieb zweier Dynamomaschinen, welche die elektrische Energie für Beleuchtungs- und Versuchswecke erzeugen. Hier befinden sich ferner die Schalttafel und eine Linderbergs Kälmaschine.

#### D. Entwässerungsanlage.

Die Entwässerung des gesamten Grundstückes wird durch zwei getrennte Leitungsanlagen bewirkt, von denen die eine



die Abwässer der Wohnungen und Aborte, die andere die Abwässer der Experimentalküchen und Ställe fortleitet. Bei ersterer führt die Grundleitung die Stoffe, wie gewöhnlich, unmittelbar durch den sogenannten Handkasten in den Hauptstrassenkanal, während die andere die Abwässer der Experimentalküchen und Ställe zuerst in eine große Sammelgrube mit Vorgrube leitet, aus einer möglichen Verflüssigung etwaiger Säurewässer oder einer Desinfizierung der Abwässer zu erzielen. Nach diesen Gruben werden auch zum größten Theile die ausgedehnten Hof- und Gartenflächen entwässert.

Der Anschluß der Gruben an den Hauptkanal erfolgt durch eine zweite Handkastenleitung. Die Abortanlagen bestehen aus freistehenden Fayence-Closets mit aufklappbarem Sitz und Spülkasten. Außerdem enthält jeder Abortraum ein oder mehrere Schüsselbecken, eine Waschvorrichtung, eine Fußbodenentwässerung sowie einen Wasserlauf zum Reinigen und Abspülen des Fliesenfußbodens. Die Abfallstränge der Closetleitungen befinden sich in Mauerschlitzen, die durch leicht abschraubbare Eisenblockplatten gegen den Raum geschlossen sind. Die Entwässerungsleitungen der Closets bestehen darübergangs aus gusseisernen Röhren, diejenigen der Experimentalküchen aus stärkefesten hartgebrannten Thonröhren.

#### K. Heizungs- und Lüftungsanlage.

Die von der Firma David Grove in Berlin ausgeführten Heizungs- und Lüftungsanlagen zerfallen in folgende Theile:

1. eine Hochdruck-Dampfkesselanlage,
2. eine Warmwasser-Niederdruckheizungsanlage für das Verwaltungsgelände,
3. eine Lüftungsanlage für das Verwaltungsgelände,
4. eine Warmwasser-Niederdruckheizungsanlage für das Laboratorium,
5. eine Lüftungsanlage für das Laboratorium,
6. eine Dampf-Warmwasserheizungsanlage für den Thierstall,
7. eine Lüftungsanlage für den Thierstall und
8. eine Regenrohr-Aufthanvorrichtung.

1. Die Hochdruck-Dampfkesselanlage hat den nöthigen Dampf für die Dampf-Warmwasserheizungsanlage des Thierstalles, für die Lüftungsanlage des Thierstalles, für die Lüftungsanlage des Laboratoriums, für die Versuchszwecke im Laboratorium und für die Desinfektionsanlage zu liefern. Hierzu ist ein Zweiflammerkessel von 35 qm Heizfläche mit 1,70 m Mantel, 0,60 m Flammrohrdurchmesser und rauchverbreiter Donnelly-Feuerung angeführt, welcher in dem zwischen Thierstall und Laboratorium eingebauten Kesselraum untergebracht ist (s. Bl. 7 Abb. 1). Eine entsprechend weite Rohrleitung nimmt den Dampf vom Dampfdom des Kessels und leitet ihn nach dem im Kesselraum aufgestellten Ventilstock. An diesem befinden sich die einzelnen Absperrventile, sodaß der Heizer die einzelnen Stränge nach dem Stall, dem Desinfektor, den Dampfepumpen und dem Laboratorium vom Kesselraum aus ein- und abstellen kann. Das condensirte Wasser fließt nach einer im Kesselraum untergebrachten Grube zurück und wird gemischt mit frischem Speisewasser wieder zur Kesselheizung verwandt. Die Speisung des Kessels erfolgt durch zwei Dampfmaschinen, System Wertheim.

2. Warmwasser-Niederdruckheizungsanlage für das Verwaltungsgelände. Zur Wärmeerzeugung sind

hier zwei Stück Flammrohrkessel von 1,20 m Mantel und 0,90 m Flammrohrdurchmesser mit je 24 qm Heizfläche und Planrostheizung gewählt. Jeder Kessel ist mit einem selbstthätig wirkenden Wärmeregler ausgerüstet und durch Absperrschieber ausschaltbar gemacht. Eine Sichertheitsleitung verhindert eine Beschädigung des Kessels durch Abheben bei geschlossenen Schiebern. Die Rauchgase der beiden Kessel ziehen durch ein gusseisernes Rauchrohr ab. Dieses steht in einem Abzugschacht und wirkt so als Aspirationsheizfläche für die Abluft des Kesselraumes.

Die ganze Wasserheizungsanlage ist in zwei Systeme getheilt, von denen jedes eine besondere Zu- und Rückleitung besitzt, während das eine System die an den großen Hof grenzenden Räume, das andere die übrigen Räume umfaßt. Die Systeme sind durch Schieber je nach Windstall usw. regulirbar eingerichtet und können beide zusammen sowohl als auch jedes für sich von jedem Kessel aus betrieben werden. Die Vertheilungsleitung liegt auf dem Dachboden und besteht aus patentgeschweißtem Nietenrohr mit aufgeschweißten Bleischiebern und lauen Flanschen bis zu einem Durchmesser von 58,5 mm; Rohre von kleinerem Durchmesser sind mit Rechts- und Linksgewindemuffen und Kupferriemen gedichtet. Die Rückleitung, welche ebenfalls, wie zuvor beschrieben, hergestellt ist, liegt im Sockelgeschoss, zum kleineren Theil, wo dieses nicht stört, an der Decke; der größere Theil ist aber in Fußbodenkanälen untergebracht, die durch gusseisernen Platten in schmelzbaren Zargen abgedeckt sind. Die nach-rechten Stränge liegen, mit Ausnahme der Hauptsteigstränge, in Mauerschlitzen; diese sind durch eingebaute Schützbleche nach Patent Grove verkleidet. Die Hauptsteigstränge liegen an dem oben erwähnten Aspirationschachte frei an der Wand. Die sämtlichen Rohrleitungen sind mit Leinwand Masse gegen Wärmeverluste geschützt worden. Die ganze Rohrleitung ist überall demartig verlegt und unterstüttet, daß sie sich je nach der Erwärmung bogenförmig ausdehnen kann und ebenso beim Erkalten in die ursprüngliche Lage zurückfahren vermag. Zum Schutze der Mauern und des Putzes sind alle Mauer- und Deckendurchgänge mit Hülzen aus Zinkblech ausgefüllt, sodaß sich die Rohrleitungen stets unbehindert bewegen können.

Als Heizflächen, welche sämtlich in den Feuerzügen der zu beheizenden Räume untergebracht sind, wurden sogenannte freistehende, gusseiserne Radiatoren verwendet. Nur im Sitzsaal im II. Stock und in der Heizkammer ist Rippenheizfläche angewandt. Die Eingangshalle und das große Treppenhause werden von zwei Wasserluftheizkammern mit Umluft in der Weise beheizt, daß die an den Rippenheizflächen auf etwa 40 Grad C. erwärmte Luft in die genannten Räume tritt, sich auf Raumtemperatur abkühlt und nach der Heizkammer zurückfließt, um von neuem erwärmt zu werden. Die Regelung der Wärmehabe in den Räumen erfolgt durch die Zu- und Abführung der Heizkörper eingeschaltete sogenannte Komma-regulirklappe. Außer diesen Klappen sind in die Rückleitung gewöhnliche Absperrventile eingeschaltet, die es ermöglichen, jedes einzelnen Ofen von den Leitungen lösen zu können, ohne die ganze Anlage außer Betrieb zu setzen. Die Absperrventile haben auch nach dem Zweck der Justirung, indem sie so eingestellt werden, daß das Heizwasser in allen Heizkörpern der ganzen Anlage gleichmäßig umfließt. — Die



ganze Anlage ist so bemessen, daß noch bei einer Außentemperatur von  $-20^{\circ}\text{C}$ . in den einzelnen Räumen  $+20^{\circ}\text{C}$ . erreicht werden.

3. Lüftungsanlage für das Verwaltungsgebäude. Die frische Luft wird von zwei Seiten des Gebäudes entnommen und durch Öffnungen, die mit Schiebern verschließbar sind, zwei Heizkammern zugeführt; sie tritt, nachdem sie durch Filter (Patent Grove) gereinigt ist, unter die dort aufgestellte Hippenheizfläche und erwärmt sich auf etwa  $+15^{\circ}\text{C}$ . Wasserverdunstungsschalen sorgen für die nötige Befeuchtung. Die Heizfläche ist an die Warmwasserheizung angeschlossen und so bemessen, daß stündlich 9000 ccm um  $20^{\circ}\text{C}$ . erwärmt werden können. Diese Luftmenge kann dem Gebäude bis zu  $-5^{\circ}\text{C}$ . Außentemperatur zugeführt werden; bei höherer Außentemperatur kann sie vermehrt, bei geringerer dagegen muß sie eingeschränkt werden. Die bewerkende Kraft ist der natürliche Auftrieb infolge der Temperaturunterschiede.

Die warme Luft strömt durch je drei senkrechte Canäle aus jeder Heizkammer nach den Flurgängen eines jeden Stockwerkes, wo sie durch gitterverkleidete Öffnungen austritt. Die Luft gelangt dann durch T-förmige Canäle über den Treppen, welche im Flurgang durch Gitter, in den Räumen durch Jalousieklappen verkleidet sind, in die Räume. Die verbrauchte Luft kann im Winter durch Öffnungen über den Fußboden, im Sommer, oder wenn es im Raum zu warm geworden ist, durch Öffnungen unter der Decke abziehen. Beide Öffnungen sind durch Jalousieklappen, Patent Grove, verschließbar gemacht. Die senkrechten Abfuhrkanäle lassen die Luft im Hofraum ausströmen. Der Dachraum selbst wird durch drei mittels Drosselklappen absehbare Ventilationsauslässe, Patent Grove, entlüftet.

4. Warmwasser-Niederdruckheizungsanlage für das Laboratorium. Die für das Laboratorium angelegte Warmwasser-Niederdruckheizung ist genau nach den Grundsätzen wie diejenige im Verwaltungsgebäude ausgeführt, und es kann deshalb im großen und ganzen auf die unter 2 angeführte Beschreibung verwiesen werden. Die beiden Kessel, welche in Größe und Bauart demjenigen im Verwaltungsgebäude entsprechen, sind in demselben Räume, in welchem der Dampfessel aufgestellt ist, untergebracht. Von den beiden Systemen nimmt hier das eine die nach dem Verwaltungsgebäude zu gelegenen Räume, das andere die nach dem Thierstall verlaufenden Räume an. Für die Beheizung des Treppenhauses wurden entgegen der Anordnung im Verwaltungsgebäude zur Radiatoren aufgestellt, welche im Treppenhaus selbst untergebracht sind. Außerdem sind im Sockelgeschoss in dem Räume für elektrische Messungen usw. alle Gegenstände, die zur Heizungs- und Lüftungsanlage gehören, aus Messing oder Kupfer hergestellt, weil diese Metalle keine magnetischen Eigenschaften besitzen. Dementsprechend sind an Stelle der gußeisernen Radiatoren kupferne Rohrspindeln verwandt worden. Die senkrechten Rohrleitungen liegen hier nur in denjenigen Räumen in Mauerschlitzen, wo ein freies Liegen an der Wand nicht zulässig ist, alle übrigen dagegen frei an der Wand. Die wagerechten Rücklauf-Sammelleitungen liegen hier vollständig in Fußbodencanälen.

5. Lüftungsanlage für das Laboratorium. Die Luft wird durch eine vergitterte und verschließbare Öffnung

im kleinen Hofe entnommen, durch Groves Patentfilter gereinigt, durch Hippenheizfläche, welche mit Dampf gespeist wird, erwärmt und durch Wasserverdunstungsschalen mit eingelegten Kupferdampfspindeln befeuchtet. Es können stündlich rund 20000 ccm Luft um  $20^{\circ}\text{C}$ . erwärmt und befeuchtet werden. Die so erwärmte und befeuchtete Luft wird durch einen elektrisch betriebenen Blackburn-Ventilator in einen unter der Fassade des Sockelgeschosses befindlichen Canal gedrückt, der nach den einzelnen Stockwerken für jeden Raum besonders aufsteigenden senkrechten Canäle spaltet. Diese münden in den einzelnen Räumen über Kopfhöhe aus und sind mit Jalousieklappen verkleidet. Die Abluft wird im Winter durch Öffnungen über Fußboden, im Sommer durch Öffnungen unter Decke in senkrechte Canäle abgesaugt. Die letzteren werden im Dachgeschoss durch drei wagerechte Sammelcanäle zusammengefaßt und in drei Schächten über das Dach geführt. Die Abluft wird in zwei senkrechten Schächten durch Dampfklappen, in einem dritten durch die abziehenden Rauchgase der Kessel erwärmt, wodurch eine wirkungsvolle Aspiration erzielt wird. Die über das Dach geführten Abfuhrschächte haben außerdem Ventilationsauslässe (Patent Grove) erhalten.

6. Dampf-Warmwasserheizungsanlage im Thierstall. Bei dieser Heizungsanlage wird das Heißwasser mittels eines Dampf-Warmwasser-Entwicklers von 0,5 m Durchmesser und 1 m Höhe mit Dampfheizröhren und doppeltem Boden, Isolierung und Hochschuttmantel unmittelbar durch Dampf erwärmt. Die Heizungsanlage, welche hier nur aus einem System besteht, ist im fibrigen genau wie im Verwaltungsgebäude und Laboratorium ausgeführt, es wird deshalb auf diese verwiesen.

7. Lüftungsanlage für das Stallgebäude. Die frische Luft wird durch einen Einfallsbauch im kleinen Hof entnommen, durch einen wagerechten Canal unter die mit Dampf geheizte Hippenheizkammer vermittelt eines elektrisch betriebenen Blackburn-Ventilators gedrückt, dort erwärmt und befeuchtet. Durch einen wagerechten Canal unter der Erdgeschossdecke gelangt die warme Luft unmittelbar in die einzelnen Räume; Abfuhrkanäle mit Öffnungen über den Fußboden und unter der Decke, die sämtlich mit Jalousieklappen versehen sind, führen die Abluft nach dem Dachboden, wo sie zu drei Gruppen zusammengezogen und in drei mit Ventilationsauslässen (Patent Grove) ausgerüsteten senkrechten Schächten aus Freie gelangt.

8. Regenrohr-Aufbauvorrichtung. Am Ventilstock sind drei Ventile vorhanden für die Aufbauführungen nach dem Verwaltungsgebäude, dem Laboratorium und dem Thierstall. Diese führen an den Decken des Sockelgeschosses und des Verbindungsganges nach den einzelnen Gebäuden, fallen dort unter Bodenebene und münden da in Kupferrohrleitungen, die ihrerseits wieder in Thierställen verlegt worden sind. Die Kupferrohrleitungen lassen bei Öffnung des betreffenden Ventils Dampf in die Regenrinnen des Gebäudes, während das Condenswasser gleichzeitig nach unten abfließt. Mittels dieser Einrichtung ist es möglich, alle Regenrinnen stets frei von Verstopfung zu halten und namentlich zu verhindern, daß sich bei Thauwetter die aus dem Schnee entstehenden Eismassen in den Regenrinnen festsetzen können.



### F. Elektrische Anlage.

Die von der Elektrizitäts-Aktiengesellschaft vormals Schuckert u. Co. (Zweigniederlassung Berlin) ausgeführte Anlage ist vollständig nach dem Dreileitersystem durchgeführt, da für später unter Umständen der Anschluß an die Berliner Elektrizitätswerke ins Auge gefaßt ist. Aus demselben Grunde ist auch die Installation aller Leitungen und Apparate den Vorschriften der Berliner Elektrizitätswerke gemäß ausgeführt. Installiert sind insgesamt 464 Glühlampen, 290 Anschlußstellen für solche, zwei Bogenlampen zu 20 Amp. für Projectiionszwecke, drei Elektromotoren von je  $\frac{1}{2}$  bis 4 P.-S. zum Antrieb von Ventilatoren, ein Motor von 4 P.-S. zum Antrieb einer Centrifuge, ein gleichgroßer zum Antrieb verschiedener Arbeitmaschinen, ein gleicher zum Antrieb eines Personenaufzuges, ein 2pferdiger zum Antrieb eines Acten-aufzuges, ein 8pferdiger zum Antrieb eines Compressors und zwei  $\frac{1}{16}$ pferdige zum Antrieb kleinerer Centrifugen usw. Zur Erzeugung der erforderlichen elektrischen Energie sind zwei Dynamomachines in Verbindung mit einer Zusatzmaschine und einer Accumulatorbatterie aufgestellt. Ersteren werden durch je einen 30pferdigen Präzisionsmotor der Firma Friedrich Krupp angetrieben.

Die zur Anwendung gekaufte Dynamomachines der Elektrizitäts-Aktiengesellschaft vormals Schuckert u. Co. gehören zu dem Aufsenpol-Typus, dessen Eigenart darin besteht, daß das feststehende Magnetgestirn in Form eines Rahmens angeordnet ist, zu welchem radial nach innen gerichtet die eigentlichen Pole sitzen. Die Magnetpole tragen schmelzeisernen Polschuhe, zwischen denen sich der Anker bewegt, und in welchem demnach an der äußeren Mantelfläche die magnetischen Kraftlinien eintreten. Der Anker ist als Trommel ausgebildet; sein Kern besteht aus weichem Eisenblech, dessen einzelne Lagen durch Papierstreifen von einander isoliert und durch Bolzen aus Stahl zusammengehalten werden. Die Welle besteht aus Stahl und läuft in Lagern mit Ringschmierung. Die Wicklung besteht aus einer einzigen Lage rechteckiger isolierter Kupferstäbe, in welchen die Induction stattfindet, und aus ebenfalls festsitzig gebogenen Blechen, mittels denen je zwei Kupferstäbe, die unter benachbarten Polen liegen, mit einander verbunden sind. Die Bleche sind frei durch die Luft geführt und bilden einen ventilatorähnlichen Körper, durch den beim Betrieb der Maschine die Luft mit großer Geschwindigkeit hindurchgetrieben wird, und der dadurch eine außerordentlich wirksame Kühlung hervorbringt. Die Wicklungen sind auf dem Eisenkörper durch Drahtbünde festgeschüttelt, welche durch Glimmer von der darunter liegenden Wicklung isoliert sind. Die einzelnen Wicklungen sind mit einem besonderen Stromableiter in Verbindung gebracht, der aus harter Kupferbovone besteht, und von welchem der Strom mittels Kohlenbürsten entnommen wird, die eine sehr geringe Wartung beanspruchen.

Die Accumulatorbatterie (von der Accumulatorenfabrik A.-G. Hagen i. W.) besteht aus 122 Elementen mit einer Capacität von 490 Amperestunden bei fünfstündiger Entladung mit 80 Ampère. Die positiven Platten dieser Batterie sind nach dem Planté-Verfahren ausgebildet, bestehen also aus einem reinen Bleikörper der mit zahlreichen feinen Rippen versehen ist, um eine möglichst große Oberfläche zu erzielen. Die negativen Platten sind gitterförmig ausgebildet und mit Mennige

ausgefüllt. Die zu einem Element gehörigen Platten sind in je ein Glasgefäß eingebaut, welches mit verdünnter Schwefelsäure ausgefüllt ist. Um das Herauspritzen der Säure bei der starken Gasentwicklung während des Ladens zu verhindern, sind die einzelnen Gefäße mit Glasplättchen abgedeckt, wodurch nicht unwesentlich an Säure gespart und der sonst auftretende üble Geruch vermieden wird.

Die zum Messen und Regulieren der Maschinen und der Accumulatoren nötigen Apparate sind auf einer im Maschinenhaus angebrachten Schaltwand angeordnet, die Verbindung der einzelnen Aggregate ist aus dem in Abb. 2 Bl. 10 dargestellten Schaltungsschema ersichtlich. Jede der beiden Primärmaschinen arbeitet für gewöhnlich constant mit 220 Volt Spannung. Während der Ladung der Batterie wird durch Hinzufügung einer durch einen Motor angetriebenen Zusatzmaschine die Spannung auf die notwendige Höhe von maximal 290 Volt gebracht. Die erforderliche niedrigere Spannung für die gleichzeitig während der Ladung brennenden Lampen und in Betrieb befindlichen Motoren wird unmittelbar von der Hauptmaschine entnommen, welche ab dann parallel zu dem Entlasteschaltblech des Doppelblechschalters geschaltet wird. Vermöge des zuletzt genannten Doppelblechschalters können sowohl während der Ladung die bereits vollständig geladenen Zellen abgeschaltet werden, als auch die normale Lichtspannung durch Abschalten einer gewissen Anzahl von Elementen hergestellt werden. Dem während der Ladung steigt die Spannung jeder einzelnen Zelle bis auf 2,5 Volt, sodas also, um die Spannung von  $2 \times 110$  Volt zu erzielen, gegen Ende der Ladung auf jeder Seite nur 44 Elemente einzuschalten sind. Bei der Entladung fällt die Spannung jedes einzelnen Elementes bis auf 1,85 Volt, und dementsprechend müssen wieder mehr Elemente eingeschaltet werden.

Bei ungleicher Belastung beider Hälften des Dreileitersnetzes dient einzig und allein die Batterie als Ausgleich. Es ist daher seitens des Maschinenisten stets darauf zu achten, daß die Belastung beider Hälften möglichst gleichartig ist, um einen verschiedenen Entladen der Batterie vorzubeugen. Durch die in die Hauptleitung des Verwaltungsgebäudes und die Hauptleitung des Laboratoriums gelegten Umschalter ist dem Maschinenisten die Möglichkeit gegeben, die Hauptleitung auf die eine oder andere Hälfte der Batterie zu legen. Ergötzen sich zu große Unterschiede, welche sich meistens erst bei der Neuladung kenntlich machen, so ist der Maschinenist durch zwei Umschalter in der Lage, jede Hälfte der Batterie vermittelt einer der beiden Primärmaschinen für sich gesondert zu laden. Um Kurzschlüsse zu vermeiden, sind diese beiden Umschalter mit einer Arretirvorrichtung versehen, welche verhindert, beide Umschalter gleichzeitig auf den unteren Contact einzuschalten. Bei Inbetriebsetzung des Motors ist es erforderlich, daß das Schwungrad desselben bis zur erfolgten vollständigen Zündung mehrere Male in Umdrehung versetzt wird. Da dies bei den vorhandenen schweren Gasmotoren durch mehrere Arbeiter erfolgen mußte, so ist die Vorrichtung getroffen, daß jede der beiden Dynamomachines auch als Motor laufen kann und als solcher das Anlaufen der Gaskraftmaschinen nicht unwesentlich erleichtert.

Für Versuchszwecke ist ferner im zweiten Stockwerk des Laboratoriumsgebäudes noch eine besonders kleine Batterie aufgestellt, die mit dem Strom der Zusatzmaschine allein



geladen werden kann und für elektrotechnische Zwecke dient. Eine größere Dynammaschine für 300 Ampere und 10 Volt ist für später vorgesehen; die hierfür erforderlichen Apparate sind bereits auf dem Hauptschaltbrett mit angebracht. — Zur Kontrolle des Stromes ist noch ein besonderes Schaltbrett vorgesehen, auf dem ein Zähler sowie ein Registrier-Strom- und Spannungsmesser angebracht sind. Ersterer dient zur Angabe des ganzen zum Verbrauch kommenden Stromes, und es ist hierdurch ermöglicht, die Rentabilität der Anlage durch Vergleichung dieses Zählers mit dem Gasmesser und der Wasseruhr festzustellen. Die Registriervorrichtung zeichnet entweder die herrschende Spannung als Curve und dient dadurch zur Kontrolle des Maschinisten, ob dieser die Spannung stets gleichmäßig hält, oder sie kann anderseits auch zur Aufzeichnung der Stromcurve und dadurch gleichzeitig zur Kontrolle des Zählers dienen.

#### G. Aufzugesanlage.

1. Elektrischer Warenaufzug mit Personenbeförderung im Laboratorium. Der Aufzug ist in einem gemauerten Fahrtschacht angeordnet und dient zur Beförderung von Waren und Personen in Begleitung eines Führers. Die Höchstförderlast beträgt 300 kg, die mittlere Fahrgeschwindigkeit 0,50 m in der Sekunde und die Gesamtförderhöhe vom Sockelgeschosse bis zum III. Stock 17,20 m. Die Aufzugwinde, welche im Sockelgeschosse neben dem Fahrtschacht angeordnet ist, wird von einem mit dem Schneckenantrieb unmittelbar gekuppelten dreiphasigen Motor der Elektrizitäts-Aktiengesellschaft vormals Schuckert u. Co. (Type A F 3) angetrieben. Auf der Achse des Schneckenrades sitzt die mit Seilen versehene Windtrommel, auf welche sich beim Betrieb des Aufzuges die Tragseile auf- bzw. abwinden. Alle Theile der Aufzugwinde sind selbst Motor und Anlaufwiderstand auf gemeinschaftlicher Grundplatte montirt. Die Steuerung des Aufzuges erfolgt nur von der Fahrzelle aus mittels Endlosen, auf Leitrollen durch den Schacht geführten Steuerseiles, welches durch geeignete Zwischenglieder auf die Anlaufvorrichtung wirkt. Zur Sicherung für die Endstellungen des Fahrkorbs (oben und unten im Schacht) ist die Steuerung noch mit einer genau einstellbaren selbstthätigen Ausrückung versehen, so daß der Fahrkorb zum Stillstand kommt, wenn er eine der äußersten Stellungen erreicht hat.

Der Fahrkorb, der an zwei Enden, am Schachtmauerwerk sorgfältig befestigten Spurlatten geführt ist, besteht aus einem mit Fangvorrichtung versehenen, schmiedeeisernen Gestell, in welches eine hölzerne Holzrinne eingetaucht ist. Die Wirkungsweise der Fangvorrichtung mit vier Fangketten ist demart, daß bei Eintritt eines Seilbruchs oder infolge einer übermäßigen Dehnung eines der beiden Fahrkorbsseile ein unter den oberen Quertügeln des Fahrkorbgestelles angebrachtes Hebelsystem verdrängt wird, welches die Fangkette anzieht und dadurch den Fahrkorb an den Spurlatten festklemmt. Außerdem steht die Fangvorrichtung durch einen besonderen Hebel und ein Endloses Drahtseil mit einer Geschwindigkeitsbremse, die oben im Schacht angeordnet ist, in Verbindung und wird durch diese sofort zum Eingriff gebracht, wenn die Niedriggeschwindigkeit aus irgend einem Grunde das eingestellte Maß von 1 m in der Sekunde überschreitet. Bei dem Eingriff der Fangvorrichtung wird

ferner durch eine auf dem Fahrkorb angebrachte Einrichtung sofort der Betriebsstrom unterbrochen und die elektrische Winde zum Stillstand gebracht.

Zur Ausdehnung des Fahrkorbgewichtes und der halben Nutzlast ist seitlich vom Fahrkorb innerhalb des Schachtes ein gußeisernes Gegengewicht angeordnet, welches in schmiedeeisernen Seitenführungen gleitet und mit zwei Drahtseilen an der Windtrommel befestigt ist, so daß der Elektromotor stets nur die Hälfte größte Förderlast zu heben hat.

Die einflügeligen Schachtverschlußthüren aus Eisenblech in den einzelnen Stockwerken sind je mit einem vom Fahrkorb abhängigen Sicherheitsverschluß versehen, welcher ein Öffnen der betreffenden Thüre nur zuläßt, wenn der Fahrkorb gerade vor derselben zum Stillstand gelangt ist. Außerdem ist jede Schachtthüre noch mit einer selbstthätigen Zuverlässigkeitsvorrichtung versehen, welche verhindert, daß eine der Thüren offen stehen bleiben kann. Neben den Schachtverschlußthüren ist in jedem Stockwerk eine Holanzeigevorrichtung angebracht, die jederzeit den jeweiligen Stand des Fahrkorbes erkennen läßt.

2. Elektrischer Actenaufzug im Verwaltungsgedäude. Der Aufzug ist in einem gemauerten Fahrtschacht angeordnet und dient zur Beförderung von Acten. Die Höchstförderlast beträgt 75 kg, die Fahrgeschwindigkeit 0,50 m in der Sekunde und die Gesamtförderhöhe vom Sockelgeschosse bis zum II. Stock 12,16 m. Die Aufzugwinde ist im Sockelgeschosse an einem Holzgerüst über dem Fahrtschacht aufgehängt und wird mittels eines Riemens von einem zweiphasigen Motor der Elektrizitäts-Aktiengesellschaft vormals Schuckert u. Co. (Type A F 1 $\frac{1}{2}$ ) angetrieben. Der Betrieb dieses Aufzuges ist also entgegengesetzt demjenigen des unter 1. beschriebenen größeren Warenaufzuges mittelbar elektrisch. Der Aufzug kann von jedem Stockwerk aus durch Steuerhebel in und außer Betrieb gesetzt werden, die mit einem im Schacht befindlichen Steuergerüste in Verbindung stehen. Das Gestänge wirkt durch ein Verbindungsdrahtseil auf die Steuerung an der Winde bzw. auf den Umarmungsanlaufwiderstand des Elektromotors. Für die äußersten Stellungen des Fahrkorbes sind auf der Steuerstange entsprechende Ausdrückflügel angebracht, gegen welche der Fahrkorb anläuft und durch Mitnehmen des Gestänges eine selbstthätige Ausrückung herbeiführt. Der Fahrkorb ist an eisernen, am Schachtmauerwerk festgestellten Spurlatten geführt und besteht aus einem schmiedeeisernen, mit Fangvorrichtung versehenen Gestell, in welches der zur Aufnahme des Fährkorbes bestimmte Holzrahmen eingetaucht ist. Die Fangvorrichtung ist ein einfaches Hebelsystem, welches an den oberen Quertügeln des Gestelles befestigt ist. Im Falle eines Seilbruchs werden mit Hilfe von Zugfedern gegenüberliegende Fangzähne in die Führungsseile eingeklemmt, wodurch der Korb festgehalten wird. Die zweiflügeligen Schachtthüren aus Eisenblech in den einzelnen Stockwerken sind je mit einem vom Fahrkorb und der Steuerstange abhängigen Barriereverschluß versehen, welcher nur dann geöffnet werden kann, wenn der Fahrkorb vor der Thüre hält. Bei hochgelegener Barriere ist das Steuergestänge verriegelt, so daß also bei geöffneter Thüre ein Steuern unmöglich ist. Jede Thüre ist ferner mit einer zwangsläufigen



Hebelverbindung für die Türflügel versehen derart, daß beide Flügel nur gemeinsam geöffnet und geschlossen werden können. Eine Hahnzugvorrichtung in jedem Stockwerk neben den Schächtführern läßt den jeweiligen Stand des Fahrkorbes im Fahrkorbe erkennen.

### B. Desinfektionsanlage.

(Bil. 9 Abb. 3 u. 4.)

Der Desinfektionsapparat mit Brausebefeuchtigung ist von der Firma Rietschel u. Henneberg, Berlin, geliefert. Der in rechteckiger Form hergestellte Apparat besitzt einen nuthachen Desinfektionsraum von annähernd 1,5 cbm und wird mit dem Dampf der hier vorhandenen Hochdruckkesselanlage betrieben. Zur Vornahme der Desinfektionsarbeiten in getrennten Räumen sind zwei mit Flügelmuttern verschließbare Türen und eine Trennungswand vorgesehen. Diese Anordnung ist infolge von großer Wichtigkeit, als dadurch und in Verbindung mit dem Brausebad dem Bedienungspersonal die Möglichkeit gegeben ist, sich vor Ansteckung zu schützen. An der im Besichtigungsraum befindlichen Apparateite sind die zum Betrieb erforderlichen Armaturen aus dem Grunde angebracht, damit die vollständige Bedienung während der Desinfektionszeit ausschließlich von dieser Seite aus erfolgen kann. Erst nach beendeten Desinfektionsverfahren begibt sich die den Apparat bedienende Person nach vorgenommener gründlicher Reinigung im Brausebad behufs Entleerung des Apparates nach dem Entleerungsraum. Die vollkommen sichere Desinfektionswirkung wird gewährleistet durch die mit wissenschaftlicher Grundlage beruhende Bauart des Apparates. Der Dampf wird oben in die Kammer eingeführt, wirkt mit einem Überdruck von  $\frac{1}{4}$  Atm. entsprechend einer Temperatur von 105 Grad C. und strömt am Boden derselben, an welchem Punkte die Temperatur des Dampfes gemessen wird, durch das Wasserrohr ins Freie ab. Bei der Verwendung des von der Kesselanlage entnommenen Dampfes mit höherem Druck ist die weitestgehende Rücksicht auf bequeme und gefahrlose Bedienung genommen, und sind nur solche Armaturen gewählt, welche leicht zu übersehen und instand zu halten sind. Für die Sicherheit des Betriebes ist durch Anbringung einer der Firma Rietschel u. Henneberg patentierten Einrichtung Sorge getragen, welche es verhindert, daß die Dampfpannung im Innern des Apparates über den bereits oben angegebenen Druck steigen kann. Die Einrichtung gestattet, nach beendeter Desinfektion einen Strom erwärmter Luft durch die Kammer zu führen und hierdurch die Gegenstände schnell vom Dampf an befeuchten und zu trocknen. Diese bei jedem besseren derartigen Apparate angebrachte Lüftungseinrichtung hat sich als höchst zweckmäßig für einen geordneten Betrieb erwiesen, insbesondere wird auch jede Belästigung des Bedienungspersonales sowie auch eine Durchdringung der Räume durch austretende Dämpfe vermieden.

### I. Brutzimmer für constante Temperatur.

(Bil. 8 Abb. 3 u. 4.)

Das von der Firma F. u. M. Lautenschläger ausgelieferte Brutzimmer ist, um es gegen äußere Temperatureinflüsse möglichst zu schützen, in einen Raum des Sockelgeschosses

eingebaut. Die ganze Anlage ist auf einem Balkenlager so aufgebaut, daß eine fortwährende Bodenbelüftung möglich ist. Die Wände des Zimmers bestehen aus einer doppelten Schicht von Korksteinen (J), welche außerdem noch durch eine Luftlaufschicht (L) getrennt sind. Innen- wie Außenwände sind mit Holzverschalungen versehen. Die Decke des Zimmers besteht ebenfalls aus einer doppelten Schicht von Korksteinen, in welche durch dazwischenliegende Holzleisten ebenfalls eine Luftschicht eingefügt ist. Die Isolierung des Innenraumes erfolgt durch Vulkanit (V), einen außerordentlich schlechten Wärmeleiter, der auf Holzleisten aufgeschraubt und verklebt ist. Dadurch wird wiederum eine Luftschicht und damit eine bessere Isolierung erzielt. Die Türen sind mit Filzlichtung versehen und so gearbeitet, daß bei der Temperatur von 35 bis 40 Grad C. keine Formveränderung stattfinden kann. Die Erwärmung des Raumes erfolgt durch eine Warmwasserheizung, deren Öfen (W) durch Gas geheizt wird. Die Wärmeabgabe erzielt man durch einen im Innenraum angebrachten Thermoregulator (T), der in üblicher Weise mit dem Gasheizer verbunden ist. Zur Kontrolle der Temperatur dient ein selbstregistrierendes Thermometer (Th). Zum Aufstellen der Culturen usw. sind im Innenraum Metallgestelle (G) vorgesehen, welche verstellbare Einlagetische besitzen, wodurch Gegenstände von verschiedener Höhe untergebracht werden können.

### K. Kühlanlage.

Die Kühlanlage dient zur Erhaltung von je den Erfordernissen entsprechenden Temperaturen (bis  $-10$  Grad C.) in den drei Kühlabteilungen, die in einen Raum des Sockelgeschosses eingebaut sind. Hierzu dient eine im Maschinenhaus aufgestellte Lindsche Kühlmachine Nr. 0, die von einem Elektromotor unter einem Kraftaufwand von etwa 5 bis 6 P.S. durch Riemen angetrieben wird und je nach den Temperaturen in den Kühlabteilungen stündlich 5500 bis 7500 Kälteeinheiten zu leisten vermag. Die Arbeitsweise dieser Maschine ist derart, daß in einem „Verdampfer“ unter einem Druck von 1 bis 1 $\frac{1}{2}$  Atmosphären flüssiges Ammoniak verdampft; die dazu nötige Verdampfungswärme wird der umgebenden Luft entnommen, wodurch sich diese abkühlt. Ein Compressor saugt alsdann das gasförmige Ammoniak an, bringt es auf einen Druck von etwa 8 Atmosphären und drückt es hierauf in den Condensator, in dem infolge des weiteren Einflusses von Kühlwasser das gasförmige Ammoniak verflüssigt wird, um alsdann im Verdampfer abermals in gasförmigen Zustand überzugehen und so den Vorgang in genau gleicher Weise zu wiederholen. Der Compressor ist im wesentlichen eine Gaspumpe, die nur um den Wirkungsgrad so günstig wie möglich zu gestalten, außerordentlich genau gearbeitet sein muß. Das zur Abdichtung der Stopfbüchse und zur Schmierung der inneren Compressortheile dienende Öl wird in einem neben dem Compressor stehenden Ölabscheider zwischen Compressor und Condensator abgeschieden und wieder aus der Maschine entfernt. Der Condensator besteht aus einer in einem Stütz geschweißten Rohrspiral, die in ein cylindrisches Gefäß eingetaucht ist, welches von der städtischen Wasserleitung entnommen oder durch eine besondere Brunnenpumpe gefedertes Kühlwasser durchfließt. Dieses Kühlwasser, das sich beim Durchfluß des Condensators erwärmt, nimmt bei seinem



Antritt aus diesem die den Kühlraum entzogene Wärme (sowie das Wärmeäquivalent der im Compressor aufgewandten mechanischen Arbeit) mit sich. Durch ein Regulirventil kann die vom Condensator nach dem Verdampfer strömende Ammoniakmenge genau eingestellt werden. Der Verdampfer besteht ebenfalls aus zwei in einem Stück geschweiften Rohrspiralen, die in einem an der Decke des Kühlraumes befindlichen Kasten eingebaut sind. An der einen Seite dieses Holzkastens befindet sich ein ebenfalls elektrisch angetriebener Ventilator, welcher vermittelt geeigneter geführter Canäle die Luft aus den drei Kühltheilungen ansaugt, sie an den Spiralen vorüber und durch einen zweiten Canal wieder in die Kühltheilungen hineinbläst. Durch Regulirschieber ist die Möglichkeit vorgesehen, die in den drei Kühltheilungen umlaufende Luftmenge und damit auch die Temperaturen in drei Abtheilungen beliebig zu regulir. Während des Hinstromens längs der Verdampferspiralen kühlt sich die Luft nicht nur ab, sondern gibt zugleich auch ihre Feuchtigkeit und etwaige Unreinlichkeiten ab, wird also zugleich gereinigt und getrocknet. Die Fruchtigkeit schlägt sich in Form von Schnee auf die Rohroberflächen nieder und nimmt dabei die Verunreinigungen mit sich; nach dem Stillstellen der Maschine ermöglicht eine einfache Umstellvorrichtung den Leichtertritt des im Condensator befindlichen warmen Ammoniaks in den Verdampfer, wodurch ein Abschmelzen des Schmelbelages erzielt wird. Das abgeschmolzene, die Unreinlichkeiten enthaltende Wasser

wird ablassen abgelassen. Endlich streicht der Luftstrom noch, nachdem er die Spiralen verlassen hat und bevor er in die Kühlräume zurücktritt, längs einer Anzahl Blechkannen (Gefrierzellen) hin, die mit Wasser gefüllt sind, welches sich unter dem Einfluß des kalten Luftstromes in Eis verwandelt. — Erwähnt sei noch, daß zur Erhaltung der tiefen Temperaturen während der Zeit des Stillstandes der Maschine die Kühlräume mit einer Korksteinisolation von 250 mm Stärke versehen sind.

Der Entwurf zum Neubau des Kaiserlichen Gesundheitsamtes ist im Reichsanth des Innern unter der Oberleitung des Geheimen Ober-Regierungsrathes August Busse (+ 1896) durch den Kaiserlichen Regierungsrath Häckels aufgestellt, dem auch die Ausführung übertragen war. Mit der besonderen Bezeichnung waren die Regierungs-Baumrister O. Tietz (für die Gründungsarbeiten) und E. Körner (für die übrigen Arbeiten) betraut. Während die architektonische Ausgestaltung von dem Architekten G. Rockstroh bearbeitet. Die Ausführung erfolgte in den Jahren 1894 bis 1897 mit einem Kostenaufwande von 1670000 .M., von denen 130000 .M. auf die künstliche Gründung, 32500 .M. auf die Nebenanlagen und 86000 .M. auf die innere Einrichtung entfallen. Die Baukosten für 1 ckm unbauten Raumes stellen sich beim Verwaltungsgebäude auf 25,59 .M., beim Laboratoriengebäude auf 31,43 .M. und beim Thierstall, Kessel- und Maschinenhaus auf 30,92 Mark.

## Ueber Baustoffe in Thüringen.

Von Robert Neumann, Post-Bauamth a. D.

(Alle Rechte vorbehalten.)

Wie wichtig es ist, für bestimmte Zwecke des Bauens die passendsten Stoffe auszuwählen, darüber besteht wohl niemals ein Zweifel, aber woher, aus welchen Quellen dieselben in jedem einzelnen Falle am zweckmäßigsten zu beziehen sind, bleibt häufig ungewiß. Die meisten Baustoffe, die in größeren Mengen gebraucht werden, sind schwer und nehmen viel Raum ein; ihr Herbeischaffen nimmt oft einen bedeutenden Theil der Baukosten in Anspruch. Man verwendet daher gewöhnlich das Brauchbare, das in nächster Nähe zu gewinnen ist. In der Regel handelt es sich für den Massenbau um die der Erde abzugewinnenden Stoffe, und in dieser Beziehung sind die gebräuchlichsten Gesteine fast durchweg bevorzugt, in denen das Innere der Erde festes, ohne allzugroße Schwierigkeit bearbeitbaren Stein liefert. Fast die gesamten nördlichen, in reicher Cultur stehenden Länder Deutschlands liegen aber in einer Tiefebene, aus der nur Lehm und Sand zu gewinnen ist, an vielen Stellen wohl geeignet, um Ziegel daraus zu brennen, während der Bedarf an Naturstein aus weiter Ferne bezogen werden muß. In früheren Zeiten boten hierzu nur die Wasserstraßen geeignete Gelegenheit, die Verwenbung von Werksteinen wurde daher auf das zulässigste geringste Maß beschränkt. Das hat sich nun seit Erbauung zahlreicher Eisenbahnen zwar geändert, aber es bleibt immerhin vortheilhaft, zur Minderung der Baukosten die Entfernungen möglichst abzukürzen und nur für

besondere Zwecke theureres Material aus weiterer Ferne zu beziehen.

Unsere Steinbaumaterialien werden zum größten Theile in den deutschen Mittelgebirgen gewonnen. Einzelne Fundstellen haben bedeutenden Ruf und damit sehr ausgedehnten Betrieb erlangt, während manche andere fast ganz unbekannt geblieben sind oder nur für die nähere Umgebung Bedeutung gewonnen haben. Aus Unkenntniß des Vorhandenen läßt man sich vielfach aus weiterer Entfernung kommen, was man ebenso gut und vielleicht besser auch näher haben könnte. Deshalb erscheint es angezeigt, in systematischer Weise die Baustoffe der bedeutsameren Gegenden näher in Betracht zu ziehen und die Ergebnisse zusammen zu stellen. Dies geschieht wohl am zweckmäßigsten im Anschluß an die geognostische Beschaffenheit des Landes, und es erscheint dieses Verfahren um so mehr angezeigt, als das Auffinden brauchbarer Baustoffe bisher meistens lediglich dem Zufalle anheim gegeben war. Gewöhnlich ist fast nur bei dem Bau der Eisenbahnen die geognostische Beschaffenheit des zu durchquerenden Landes in Betracht gezogen worden, freilich mehr in Anbetracht der zu beseitigenden Erd- und Gesteinmassen, als zur Gewinnung von Steinbaumaterial, aber doch auch zur größten Vortheile in letzterer Beziehung. Für die zahllosen Einzelbauten im Lande kommen in der Regel nur die bekannten und bereits im Betriebe befindlichen Fundstellen in Frage.



Im nachstehenden sollen diejenigen Bausteine, namentlich auch in Bezug auf ihre Fundorte in Betracht gezogen werden, welche das Thüringer Land in reichem Maße darbietet.

Unter dem Namen „Thüringen“ verstand man in alten Zeiten das Land zwischen Sachsen im Norden, Hessen im Westen, Main-Franken im Süden und dem Wendlande im Osten. Die Ostgrenze wurde durch Vordrängung und Unterwerfung der Wendon allmählich weiter vorgeschoben. In neuerer Zeit zeigt das Thüringer Land keine festen politischen Grenzen. Im allgemeinen nimmt man als dazu gehörig an: den Thüringer Wald und den Frankenwald sowie die weite Hügel- und Thallandschaft zwischen diesen beiden Gebirgen und dem Zug des Harzes, im Westen etwa bis an die Werra, im Osten bis an das Vogtländische Bergland, die weisse Elster und die untere Saale reichend.

#### Der Frankenwald und der südliche Thüringerwald.

Der Frankenwald bildet mit dem Thüringerwalde einen zusammenhängenden Gebirgszug, welcher sich von Südost nach Nordwest erstreckt und an der Ostseite in das Vogtländische Bergland übergeht. Eine feste Abgrenzung, durch die Natur des Landes gegeben, findet zwischen Frankenwald und Thüringerwald nicht statt, der Schichtenaufbau des Gebirges ist in beiden derselbe. Allenfalls kann das Thal des nach Norden fließenden Loipztales bei Saalfeld und den der nach Süden fließenden Hainich bis Grenze angenommen werden.

Dem geologischen Alter und inneren Bau nach gehören beide Gebirge in ihren Hauptbestandtheilen der paläozoischen Foronationsgruppe, dem älteren Gebirgsgebirge an. Es treten darin die Gesteinsablagerungen des Cambrium, des Silur und des Devon deutlich zu Tage, bestehend hauptsächlich aus Thonschiefer, Quarziten, Grauwacken und Kalkgesteinen, fast durchweg in dünnen Bänken bestehend, die jedoch selten in wogerechter Lage erscheinen, sondern fast durchweg steil aufrichtet, vielfach gebrochen, noch überkippt anstehen. Doch fehlen auch die Zeugen arduer Ausbrüche nicht in einzelnen plutonischen Erhebungen von Diabas, Granit und Porphyir im südlichen Theile des Thüringerwaldes, während der westliche Theil aus durchaus anderem Gestein zeigt, wie dies weiterhin besprochen werden soll.

Die Schichten des Schiefergebirges, aus denen die beiden Gebirgszüge sich zusammensetzen, sind in einer unendlichen langen Urzeit aus einem wohl die ganze Erde bedeckenden Urmeere allmählich abgelagert worden, haben daher ursprünglich wagerechte Lage gehabt. Ihre Unterlage bestand aus kristallinen Schiefergesteinen, vielleicht der ersten Erstarungskruste des Erdkörpers bei dessen allmählicher Abkühlung aus feuerflüssigen Zuständen. Man nimmt an, daß infolge ungleichmäßigen Druckes aus irgend welcher unbekannten Ursache diese Erstarungskruste stellenweise durchbrochen sei, so daß die aufliegenden Gesteinschichten zerbrechend zerstückelt mußten, alsdann aber in dem vereinigten Räume der Höhlungen unter den abgehobenen Theilen der Erstarungskruste durch den ungeheuren Druck der eigenen Last seitwärts geschoben und dadurch in ganz andere, von der ursprünglichen Lagerung völlig abweichende Stellungen gebracht wurden, vielfach gebrochen, verschoben, aufrichtet,

übergestürzt. Dergleichen Erdumwälzungen müssen mehrfach und zu verschiedenen Zeiten stattgefunden haben, die erkennbar gewaltigste, wie es scheint, während der jüngeren Steinkohlenzeit, andere aber jedenfalls bereits viel früher. Die Bruchspalten scheinen sich vorzugsweise in der Richtung Südwest-Nordost gebildet zu haben, während der seitliche Druck rechtwinklig darauf (südost-nordwest) das Gebirge in Falten gelegt hat. An den Bruch- oder Verwerfungsstellen erscheinen darum die zusammengehoßenen, durchbrochenen Ablagerungsschichten des Gebirges in ganz verschiedenen Höhen.

Im allgemeinen zeigt das Gebirge des Frankenwaldes und des südlichen Thüringerwaldes das Gepräge eines Hochplateaus von etwas einformiger Gestalt mit tief eingeschnittenen Querthälern und steilen Thalländern, die vielfach wohl ursprünglichen Bruchstellen entsprechen. Die vereinzelt plutonischen Ausbrüche haben nicht vermocht, die Gestalt dieses südlichen Theiles des Gebirgszuges wesentlich zu verändern, nur die von den Eruptionen unmittelbar berührten und ihnen nahe gelegenen Gesteinschichten erscheinen durch die Wirkung der Hitze hier und da beeinflusst zu sein.

#### Die Gesteine des Schiefergebirges.

Die Gesteine dieser Gebirgsformationen zeichnen sich fast durchweg durch große Härte aus. Daher werden die Sandsteine, deren Bindemittel fast durchweg aus Quarz besteht, die Grauwacken (conglomeratartige Trümmergesteine, aus quarzigen Schieferstücken und glimmerreichen Sandsteinbrocken bestehend, selbst auch Kalkgesteine) vielfach als Straßenbeschüttungsmaterial verwendet oder zu Mauersteinen zurecht geschlagen. Dasselbe geschieht auch mit den Eruptivgesteinen; wo diese in genügender Masse vorhanden sind, werden sie auch, obwohl sie keine ebenen Bruch- und Spaltflächen zeigen, zur Herstellung von Mauerwerk verwendet, so z. B. ein dunkler, blauer Porphyir auf der Höhe bei Arnsch (zwischen Scheibitz und Linsicht).

Fast alle Schichtgesteine des Gebirges sind wegen ihrer Lagerhaftigkeit bei dünner Schichtung sehr geeignet zur Herstellung fester Mauern, Uferhüllungen, Stützmauern usw. Da jedoch die Querflächen, die Abwehrungsflächen (deren Entstehen man einem seitlichen Druck auf die Lagerflächen zuschreibt) häufig nicht rechtwinklig zur Lagerfläche gerichtet sind, so ist es schwer, der Mauer eine glatte Ansichtfläche zu geben; es müssen dann die Vorderflächen der sehr harten Steine mit dem Spitzmeißel nachgearbeitet werden. Jedoch sind aus diesem Steine, der vielfach in den Thälern der Loipzitz, der Normitz, der Schwarz- und anderwärts aus dem Cambrium gebrochen wird, fast alle Mauern, namentlich auch die Burgen des Landes, die zu Rudolstadt, zu Schwarzburg, zu Leutenberg errichtet wurden.

Wo der seitliche Druck auf die Lagerflächenrichtung sehr stark gewesen ist, hat sich die Schieferung des Steines herausgebildet. Und die schieferige Textur tritt namentlich im Cambrium vielfach so entschieden auf, daß sich der Stein in ganz dünne Platten spalten läßt, die zu Buchschiefer hergerichtet werden. Dieser Buchschiefer aus dem Cambrium bricht zwar nicht in sehr großen Tafeln, ist aber äußerst widerstandsfähig, zeigt meist eine grünlich-grüne, ziemlich helle Farbe und wird weit ausgeführt. Gewonnen



wird er an verschiedenen Stellen, so in Othföhringen bei Berga und Neumühle an der Elster, bei Ober- und Unter-Weistach im Schwarzhale, bei Gellersdorf und an verschiedenen anderen Orten.

Auch des Größelchiefers, der meistens in der Silurformation gewonnen wird und die bekannten Schieferstufeliefert, möchte hier Erwähnung zu thun sein.

Kalkstein kommt in den Bänken des Silur und des Devon vielfach als Kudenkalk vor, aus dessen Verwitterungsproduct in Saalfeld der Farbstoff des Ockars hergestellt wird. Von größerer Bedeutung ist jedoch im Obersilur das Auftreten des Kalksteins an verschiedenen Stellen in größeren geschlossenen Massen, deren Entstehen man Korallenriffen im Urmeere zuschreiben will. Dieser marmorartige, dichte, mehrfarbige, schlei- und polirbare Kalkstein wird in großen Massen im östlichen Frankenwalde bei Saalfeld gebrochen und als Marmor verarbeitet, auch weit versandt. Auch in der Nähe von Saalfeld, bei Garsdorf und Döschwitz, ebenso bei Obernitz und Eschersdorf wird solch marmorartiger Kalkstein gebrochen. Vorzugsweise ist er in neuester Zeit zu Brücken und sonstigen Bauwerken der in der Nähe erlauten Eisenbahnen verwandt worden, vielfach auch zu Treppensteinen und Fußbodenbelägen. Den Bräuen dürfte jedoch, da sie ein vorzüglich schönes und brauchbares Material liefern, eine bedeutsamere Zukunft in Aussicht stehen.

Nicht unerwähnt darf der Metallgehalt der in Rede stehenden Schiefergebirge bleiben. Da ist zunächst bemerkenswert, wenn auch nicht für bunteischiefer Zwecke von Wichtigkeit, der Goldgehalt des Cambriums. In ganz winzigen Blättchen findet sich größtenteils Gold äußerst sparsam in den Quarzadern und Quarzalen eingesprengt, welche die untersten Ablagerungsschichten des Cambriums durchsetzen. Diese Goldblättchen haben sich während endloser Zeiten bei der Verwitterung des Quarzes in die Bäche gespült und daselbst erhalten, während die leichteren Sandkörner vom Wasser fortgeführt worden sind. Man hat sie dort aus dem Quarzsande ausgewaschen, früher mit besserem, aber stets nur mit sehr geringem Erfolge. Gegenwärtig ist der Betrieb nicht mehr nennenswerth und fast ganz aufgegeben.

Von sehr viel größerer Bedeutung ist dagegen die Gewinnung von Eisenerzen. Auf diese wurde in früheren Zeiten ein sehr lebhafter und erfolgreicher Bergbau betrieben. Die Erze wurden unter Benutzung der in den Wäldern bereicherten Holzkohlen verblüht und in den von den zahlreichen Waldbächen getriebenen Eisenhütten zu einem vorzüglichen Stabeisen verarbeitet. Seitdem aber die gewaltige Massenproduction des Schmiedeeisens und des Stahls mit Hilfe des Steinkohlens aufgekommene, gingen die kleinen Hütten nach Hammerwerke fast gänzlich ein, und nur eine Anzahl von Orts- und Flurnamen erinnert noch an das ehemalige lebhafte Treiben. Es finden sich Magnetstein im Cambrium bei Schmiedefeld und bei Vesser, Rotheisenstein und Brauneisenstein bei Hämmern, Buchsmundorf, Hohenreibe, bei Wittmannsgeroth (nahe Saalfeld), bei Steinbach, ebenfalls bei Schmiedefeld und an verschiedenen anderen Orten, alle diese Erze in vorzüglicher Reinheit. In neuester Zeit ist dieser wichtige und lohnende Betrieb jedoch von neuem erwacht, freilich nicht die zersetzte, vereinzelte Verblühtung und Be-

arbeitung der alten Zeit, sondern in Verbindung mit der Großindustrie. Die Eisengruben auf der Höhe des Gebirges sind, seitdem eine Eisenbahn von Probstzella nach Griefensthal und Wallendorf führt, wieder zugänglich gemacht und bedeutend erweitert worden. Gegenwärtig findet ein sehr lebhafter Betrieb statt. Die gewonnenen Erze werden jetzt hauptsächlich in der bereits seit längerer Zeit bestehenden (und auf andere Erzfunde sich früher stützenden) Eisenhütte zu Unterwellenborn bei Saalfeld verblüht.

Hierbei sei zugleich eines nicht uninteressanten Nebenproductes dieses Hüttenbetriebes Erwähnung gethan. Aus den Hochfenschlacken werden Mauersteine in Form von Ziegeln hergestellt. Die Steine aus dem Oden kommende Schlacke wird in Wasser granuliert, mit gelbem Kalk (etwa 5 vom Hundert) durchmischt, dann zu Formsteinen gepreßt, die an der Luft getrocknet worden. Nach einer Ablagerungszeit von etwa drei Monaten sind die Steine genügend erhartet, um in Gebrauch genommen zu werden. Die Erhärtung erklärt sich aus der Bildung von Kohlensäure (und kieselwasser?) Kalk durch Aufnahme von Kohlensäure aus der Luft und wohl auch von Kieselsäure aus den Schlacken. Diese Schlackensteine bilden ein werthvolles Baumaterial dadurch, daß sie sich auf den rauhen Höhen des Gebirges als völlig wetterbeständig erweisen, während dieselben auch durchaus hartgebrannte Ziegel in der feuchtkalten Luft der Verwitterung unterliegen. Die Schlackensteine werden daher meistens zu freistehenden Schornsteinen und Schornsteinköpfen, Brändgabeln usw. verwandt. Das Gewicht der Schlackensteine übersteigt das der Ziegelsteine nicht, dasselbe gilt vom Preise. Auch als Ersatz für den in Schiefergebirgsgegenden meistens sehr schwer zu erlangenden Mauerankel bietet die zerkleinerte Hochfenschlacke einen sehr willkommenen Ersatz.

Neben dem Cambrium und dem Silur stellt sich als drittes Glied des Schiefergebirges und als die jüngere Ablagerung das Devon dar. Es besteht in der Hauptsache aus demselben oder ganz ähnlichen Gesteinsbildungen wie die beiden älteren Abtheilungen, aus Grauwacken, Quarziten, kieseligen Sandsteinen, Schieferlänken und Kalksteinen. Von Eruptivgesteinen treten die Diabase häufiger auf, ohne den Charakter des Gebirges zu verändern. Die technische Verwendung bleibt ebenfalls ähnlich. Die Kalksteine dienen als Brennklüß, als gewöhnliche Bausteine, wo sie plattenförmig brechen, auch zu Fußsteinebelägen, die Quarzite und Grauwacken als Bausteine. Die Quarzite und Diabase als Pflastersteine und Straßeneisenmaterial. Dachschiefer wird im Devon seltener gewonnen, er gewinnt jedoch in einer folgenden jüngeren Ablagerung erhöhte Bedeutung.

Die auf die Devonischen folgende Ablagerung ist die der Steinkohlenformation, dieselbe wird jedoch in Thüringen nur durch ihre untersten Rötlichen Schichten, den Karb. Karb. vertreten, während die oberen productiven Schichten gänzlich fehlen (denn die Steinkohlengebirge bei Westin und Lohkeja an der Saale wird nicht mehr zu Thüringen gerechnet). Die Steinkohlenproduction bei Ilmenau, bei Stockheim und an einigen anderen Stellen aber liegt nicht in den Schichten der Steinkohlenformation, sondern, wie neuere geologische Forschungen unvorderlich dargethan haben, in der nächstjüngeren, in der Formation des Rothliegenden, von welcher alsbald die Rede sein soll.



Die Kalkschichten setzen sich ziemlich einfürmig aus Schiefeln und kalkreichen Grauwacken zusammen. Die unteren Lagen bestehen vorherrschend aus Thonschiefeln, in denen wiederum die Schieferung auf das schärfste ausgebildet ist, und darin besteht die hervorragende technisch-wirtschaftliche Bedeutung dieser Gesteinsart. Die Thonschieferblöcke des Kalk liefern einen ganz vorzüglichen Dachschiefer von dunkler, bläulicher Farbe. Die Schiefererträge bei Lehesten und Wurzbach werden bereits seit mehreren Jahrzehnten betrieben und sind wohl die bedeutendsten auf dem europäischen Continente. Auch oberhalb Eiche bei Loquitzthal bei Unterloquitz, bei Steinach und Hasenthal befinden sich gute Schiefererträge des Kalk. Der Schiefer ist sehr rein, glatt und spaltet in ziemlich großen Tafeln, die auch zu mancherlei anderen Zwecken als zum Dachdecken, namentlich zu Wandkleidungen, zu Gesims- und Brüstungsabdeckungen, zu Schiefertafeln u.s.w. Verwendung finden; er zeichnet sich auch durch vorzügliche Wetterbeständigkeit aus und wird weithin versandt. Zur Dachdeckung wird er gewöhnlich für die sogenannte thüringische Deckungsweise in länglich-schiefeckige Tafeln zugehauen und auf Schalung eingelegt, eignet sich aber auch für die englische Deckungsweise auf Latzen. An manchen Fundstellen geht die dunkelblauschwarze Farbe des Schiefers in völliges Schwarz über, veranlaßt durch einen Reichtum von Kohle. Solcher Schiefer ist weniger wetterbeständig, seine Verwendung daher zu vermeiden. Eine Glühprobe läßt den Gehalt an Kohle leicht erkennen. Vielfach wird der dunkle Kalkschiefer mit den helleren Schiefer aus den Schichten des Camerium zu mosaikartigen Mustern zusammengestellt und neben der Dachdeckung auch zur Bekleidung der Holz- und Felsverkleidungen, namentlich an den Westseiten verwandt, in den nördlichen Hochthälern des Gebirges sich als sehr zweckmäßig erweisendes Verfahren.

#### Der nordwestliche Thüringerwald.

Verfolgt man den Zug des Thüringerwaldes weiter in nordwestlicher Richtung, so zeigt das Gebirge ein völlig verändertes Gepräge, und zwar ungefähr von einer Linie an, die man von Asch Gekiren ausgehend in südwestlicher Richtung zieht. Das einfürmige Hochplateau mit den tief eingeschnittenen Thälern geht in ein bewegtes Kuppengebirge über, und aus der Erdumhüllung treten ganz andere Gesteinsbildungen zu Tage. Das vorherrschende Gestein ist nicht mehr der geschichtete Thonschiefer mit Kalkinlagerungen, sondern ein glänzend abwechselnd gebildetes Gestein, hauptsächlich bestehend aus Conglomeraten verschiedener Gesteinsarten, auch seiner fast durchgehend braunschönen Färbung das Rothliegende genannt. Die Bestandtheile desselben kennzeichnen sich deutlich als Trümmer älterer Gesteine, dergleichen, welche den östlichen Theil des Thüringerwaldes und den Frankenstein bilden. Und viele Merkmale der Ablagerung zeigen große Ähnlichkeit mit den Anschwemmungen, welche in der Gegenwart von den Hochwässern und Coberflüssen der Fläse gebildet werden. Aus vielfachen Anzeichen geht hervor, daß die Ablagerungen des Rothliegenden Zerstörungsproducte der atmosphärischen Wirkungen einer lange andauernden Festlandsperiode sind, der Verwitterung und der Abpflung, wie Ähnliches auch in der Gegenwart sich vollzieht, wodurch aber im Laufe einer sehr langen Zeit

die älteren Gesteinsmassen völlig zerstört oder von den neu gebildeten Trümmern abgedeckt worden sind. Auf die Festlandsbildung weisen auch die Steinkohlenlager hin, welche sich im Unter-Rothliegenden bei Stockheim, nahe bei Ilmenau und, milder mächtig, an mehreren anderen Stellen finden.

Auf die Gestaltung des Gebirges und auf die Zusammensetzung seiner Gesteine haben aber noch andere mächtige Einflüsse eingewirkt, in erster Linie eine ausgebreitete monovulkanische Eruptionsthatigkeit.

Zur Zeit derselben Festlandsperiode, in welcher die Zerstörung der alten Gesteine erfolgte, haben an verschiedenen Stellen gewaltige Ausbrüche von Perphyrmassen aus dem Erdinnern stattgefunden; sie sind gegenwärtig entweder von den späteren Erosionsproducten der atmosphärischen Einflüsse überdeckt und stellen sich als Lager dar, oder sie haben sich in flüssigen Zustände über die angeschwemmten Massen der Trümmerngesteine ergossen und als Decken verbreitet, wobei die von der Berührung des glühenden Gesteins getroffenen, unterliegenden Massen in ihrer Substanz Veränderungen erlitten haben. Von den durch lange Zeiträume fortwährenden Erosionswirkungen und Abpflungen sind dann auch die vulcanischen Auswurfmassen in Mitleidenschaft gezogen worden, sind der Verwitterung und Abpflung zum Theil ebenfalls erlegen. Daher enthalten namentlich die jüngeren Ablagerungen des Rothliegenden in ihren Conglomeraten überwiegend Bruchstücke von Porphyr. Hierin treten endlich noch die vielen Porphyr-Tuffablagerungen, wahrscheinlich ebenso entstanden wie die jüngeren basaltischen und trachytischen Tuffe, nämlich aus den Producten vulcanischer Aschenregen, welche dann durch spätere Einflüsse verfestigt worden sind.

Damit ist aber das Bild des Gesteinsaufbaues des nordwestlichen Thüringerwaldes noch nicht vollständig gezeichnet. Lange vor Eintritt der atmosphärischen Erosionen und der vulcanischen Bewegungen müssen Bewegungen im Innern der Erde zu Senkungen und Verschiebungen der Gebirgsmassen Veranlassung gegeben haben; denn in bedeutender Ausdehnung und Höhe treten hier Gesteine der ältesten Ablagerungen und vielleicht der ursprünglichen ersten Erstarungskruste des Erdkörpers zu Tage. Es ist auch anzunehmen, daß an diesen Stellen die aufgelagerten Niederschlagsgesteine im Laufe der Zeiten durch die Erosionsvorgänge völlig abgeschwemmt worden sind. So steigen Glimmerschiefer und Gneis bei Ruhla, Thal, Broderode, Kleinschalke zu Tage. Diese Urgesteine werden aber an vielen Stellen wieder von den ältesten Eruptionsgesteinen, vorzugsweise von Granit, aber auch von Diabas durchschnitten. Der Granit zeigt sich zu gewaltigen Felsmassen aufgehäuft; so der Gersteinen und seine Umgebung zwischen Ruhla und Steinbach, ferner die Felsen im Trusenthal zwischen Trussen und Broderode und in langen, nordöstlichen Zügen fastlich vom großen Felsberge über Kleinschalke nach Selgendal hin. Ebenso tritt der Granit hervor als Auffüllung der Thalsenke zwischen Reblis, Zella St. Blasii und Sehl, sowie zwischen Schmiedefeld und Stützerbach. Von ganz besonderem Interesse sind dabei aber die zahlreichen Gangspalten, in denen Syenit-Porphyrgänge aufsteigend wiederum den Granit durchbrechen haben und, in starren Graten der Verwitterung



stärkeren Widerstand leistend, die Gneiss- und Gneisfelseln überragen. Dem Trusenthale wird durch die große Zahl dieser in kurzen Zwischenräumen aufeinander folgenden Eruptivtuffe nach landschaftlich ein besonderer Reiz verliehen.

Die Porphyre erlangen ihre weiteste Ausbreitung auf der Nordostseite des Thüringerwaldes, etwa zwischen Georgenthal und der Schmücke. Weiter nach Nordwest erscheinen sie mehr vereinzelt, so am großen Inasberg, nach Schmalkalden hin, zwischen Broderode und Ruhla. Das Rothliegende herrscht vor, in einem breiten Zuge des Gebirgszuges durchsetzend, nördlich sich von Friedrichsdorf über Tambach nach Steinbach-Hallenberg hin erstreckend, und in einem zweiten Zuge als Oberthälendes am nordwestlichen Ausgange des Wühlgebirges südlich von Eisenach in der Richtung nach Mühra sich hinziehend.

So bietet dieser Theil des Thüringer Waldgebirges ein höchst wechselvolles Bild in geognostischer wie in landschaftlicher Beziehung. Auf Einzelheiten näher einzugehen, liegt außerhalb des Zweckes dieser Abhandlung. Nur sei noch erwähnt, daß sich hier ein weites Feld geologischer Forschung aufgethan hat, in welchem noch bedeutende Ergebnisse zu erwarten sind, welches aber dadurch besondere Schwierigkeiten zu bieten scheint, daß in den langen Zeiträumen seit der Entstehung der vulcanischen Erhebungen die Spuren der Ausbrüche größtentheils unkenntlich geworden sind, und daß die Auswurfproducte selbst sich in hohem Maße verlornt haben.

Der Mannigfaltigkeit und Verschiedenartigkeit der Gesteine entspricht nicht völlig die Bedeutungslosigkeit der technischen Verwendung derselben. Die letztere beschränkt sich bis jetzt mehr auf die nähere Umgebung, eine Verwendung in weitere Ferne namentlich zu Bauzwecken findet nur in eingeschränktem Maße statt. Die Hartgesteine des Gneisses, des Granits, des unveränderten, eruptiven Porphyrs werden vorzugsweise in zerklüfteten Zustände als Straßenbaumaterial usw. verwandt. Stellenweise gibt auch der Porphyre einen für feinere Bearbeitung ganz geeigneten, sehr festen Baustein, wie solcher namentlich bei der des Thüringerwald durchgehenden Eisenbahn von Arnstadt nach Suhl zwischen Dörberg und Zella St. Blasii gewonnen und mit Vortheil auch zu Hochbauzwecken verwandt worden ist. Die meisten Porphyrvarietäten aber, ebenso wie die meisten sandsteinartigen, feineren Conglomerate des Rothliegenden, sind entweder zu hart oder zu grobkörnig, um eine feinere Bearbeitung zuzulassen, werden dagegen vortheilhaft zu einfachen Mauern, zu Bordsteinen und Treppensteinen verwandt. Für die Herstellung der letzteren, namentlich zu Freitritten, sind sie vielfach ganz besonders geeignet, weil sie auch bei längerer Beanspruchung niemals so glatt werden wie der Granit. Allerdings scheinen die Porphyrtreppensteinen die Härte der Granitsteinen nicht ganz zu erreichen, nutzen sich vielleicht etwas früher ab. Auch für Fußboden-Plattenbeläge werden Porphyrtuffe und ebenso die feineren Conglomerate des Rothliegenden mit Vortheil verwandt, da in vielen Gesteinslagen Neigung zur Plattenbildung herrscht. Jedoch ist dabei einige Vorsicht erforderlich, da in manchen Lagen, wo sich wohl auch in denselben Steinbrüche zeigt, die Plattenbildung in ein blättriges Gefüge übergeht, welches aber vielfach erst nach längerer Zeit der Benutzung hervortritt. Einen vorzüglichen Baustoff

in der angegebenen Einschränkung liefern die Steinbrüche im Porphyrtuff des Neudorberges westlich von Tambach, sowie die sandsteinartigen Ablagerungen des Rothliegenden in der Nähe von Tambach und Dietzlar, sicherlich auch an vielen anderen Stellen, die noch der Ausbeutung harren. Die Porphyrtuffe treten in sehr verschiedener Art auf, an manchen Stellen sind sie von drusiger Beschaffenheit und von sehr bedeutender Härte, solche die der Bearbeitung schwer beizubaren Widerstand entgegensetzen. So die Porphyrtuffe in der Nähe von Obdruf und Cramwinkel, die mit Vortheil zu Möhlsteinen verarbeitet werden. Auch das obere Rothliegende, das sogenannte Wartburg-Conglomerat südlich von Eisenach, welches in gewaltigen, glänzend ungeschichteten, grauen Felsmassen ansteht, liefert feste Bausteine, welche völlig der Verwitterung widerstehen, aber sich ihrer Härte wegen wenig zu feinerer Bearbeitung eignen.

Was die angeführten älteren Gesteine, namentlich die Granite betrifft, so sind dieselben bisher noch sehr wenig zu Bauzwecken (außer etwa zum Straßenbau) ausgenutzt worden, obgleich die Gegenden in neuerer Zeit durch die Eisenbahnen von Wutha nach Ruhla, von Schmalkalden nach Brotterode und von Schmalkalden nach Mehlis und Zeitz bereits ziemlich aufgeschlossen sind. Es rüdt hier sicherlich noch ein werthvoller Schatz ungenutzt in den Bergen, den zu heben der Zukunft vorbehalten bleibt.

Im allgemeinen ist noch zu bemerken, daß auch die geläufige und wüldige Beschaffenheit des Landes einer kräftigeren Ausnutzung des Reichtums der Erde an natürlchen Gesteinen vielfach hindernd im Wege steht. So konnten Gesteinslagen, welche durch den Eisenbahn aufgeschlossen worden sind, wohl seitens der Bauverwaltung der Eisenbahn ausgenutzt werden, aber weithin ließen sich die Brüche aus Mangel an geeigneten Zufuhrwegen nicht mehr in Betrieb setzen.

#### Das Kyffhäuser-Gebirge.

Die neueren geologischen Forschungen haben bekanntlich zu der Annahme geführt, daß in Urzeiten eine zusammenhängende, sehr hohe Gebirgs-masse, ähnlich den Alpen, einen großen Theil des jetzigen Deutschlands bedeckte haben. Man hat dieser ehemaligen Gebirgsmasse den Namen der „Mittel-deutschen Alpen“ gegeben. Im Laufe der Jahrtausende müssen dann mehrere Senkungen an verschiedenen Stellen stattgefunden und sich in mehr oder weniger abgeschlossenen Binnenseen gestaltet haben, während von dem großen Central-Gebirgsstock einzelne Bruchstücke stoben gelieben sind, in denen wir die jetzigen deutschen Mittelgebirge, so das Fichtelgebirge, den Frankenwald, den Thüringerwald, den Harz usw. erkennen. Ihre gegenwärtige Gestalt haben diese Gebirge wohl hauptsächlich durch die sehr lange Zeit andauernden Erosionsvorgänge erhalten, während die Producte dieser Zerstörungen sich, etwa in der Form der Bestandtheile des Rothliegenden, in den Senkungsfeldern ausgebreitet und abgelagert haben. Unter diesen Senkungsfeldern sind für Thüringen besonders: an der Nordostseite des Thüringerwaldes und des Frankenwaldes die muldenförmige Senkung, welche bis an den Harz reicht, und südlich von dem thüringischen Gebirgszuge die fränkische Mainebene, das Grabfeld und das Thal der Werra.



Aus der erdgemessenen Mulde, genannt das Thüringer Becken oder die Thüringer Hochebene (auf deren Gestaltung alsbald näher einzugehen sein wird), erhebt sich wie eine Insel die Masse des Kyffhäusergebirges als ein vereinzelt stehendes gehobener Rest des alten Gipsstockes über die hohe Aue, völlig das Goppe des nordwestlichen Theiles des Thüringerwaldes tragend. Der Grundstock besteht ersichtlich aus Gneis, der am nördlichen Rande hervortritt, mehrfach von Granitgängen durchsetzt. Die Hauptmasse aber bildet das wichtigste ungelagerte Conglomerat des Rothliegenden. Gneis und Granit werden hauptsächlich zum Straßenbau als Schüttungsmaterial benutzt. Das Rothliegende findet dieselbe Verwendung wie im Thüringerwalde: zu Quadern, Stufen, Bordsteinen, Belagplatten usw., die noch weiter in die benachbarten Gegenden ausgeführt werden. Aus dem granitischen, grobkörnigen Conglomeratgestein des Berges war die alte Kyffhäuserburg errichtet, deren weitläufige Ruinen den Gipfel des Berges theilweise jetzt noch umgeben. Aus dem meistens sehr groben Conglomerat ist zum größten Theile auch das großartige Sieges- und National-Denkmal des Kyffhäuser errichtet, das mit seinen gewaltigen Unterbauten und Treppenanlagen wie aus dem Berge herausgewachsen erscheint. Sehr beachtenswerthe Gesteine des Rothliegenden liefern die Steinbrüche der Nordseite nahe der Rothenburg und die an der Südseite bei Rothenbach.

#### Der Zechstein.

Als eine besonders interessante, dem Thüringer Lande eigenthümliche Gesteinsbildung muß der Zechstein bezeichnet werden. Dem Rothliegenden als der unteren Abtheilung der Dyns (des Perm) als obere Schicht aufgesetzt, stellt sich der Zechstein, durchweg ein Kalkstein, als ein Meeresgebilde dar, aus einem weiten Seebetten stammend, welches den ganzen Thüringerwald und des Frankenwalds nebst den beiden diese Gebirgszüge begleitenden Senkungswalden bis zum Harz und weiterhin nach Westen überdeckt haben muß. Die im allgemeinen sehr dünne, nur wenige Meter starke Formation des Zechsteins deutet nicht wahrscheinlich in die Tiefe über die ganze Thüringer Mulde und auch weiterhin über das südliche Thalgelände hin, ist aber auf der Höhe des Gebirgszuges bis auf einige vereinzelt Reste durch die Erosion der atmosphärischen Gewalten vernichtet worden. Dagegen tritt der Zechstein an den Rändern der Gebirge, sowohl am Harz wie auch an dem Thüringischen Gebirgszuge als ein bald breiteres, bald schmaleres, nur an wenigen Stellen unterbrochenes Band auf. Ungefähr bei Wettin an der Saale beginnend, zieht sich dieses Band über Gersteth, Hettstedt, Mansfeld, Eisleben am Südrande des Harzes entlang über Nordhausen, Ellrich, Sachsa, Herzberg bis Seesen hin. Am Thüringerwalde taucht es bei Eisenach wieder auf und zieht sich am Fuße des Gebirges über Kittlthal, Seebach, Kaharz, Friedrichroda, Georgenthal, Luisenthal, Dörberg und Elgersberg nach Ilmenau hin, von da nach kurzer Unterbrechung über Königsee, Bechtoldt und Blankenburg nach Saalfeld, dann über Pöfnitz und Neustadt (Orla) nach Gera (Rötha), um endlich bei Wettenebe unweit Zeitz zu verschwinden. Am Südrande des Thüringerwaldes aber tritt der Zechstein bei Wartha, westlich Eisenach, zu Tage, geht in breitem Bunde südlich über Goppe und Mähra

nach Schweina und Lisenstein bis Elmenthal; von da an zeigt er sich nur noch in vielfach unterbrochenem Zuge bei Trusen, Selgenthal, bei Schmalkalden und weiterhin zwischen Ronhausen und Suhl, zuletzt noch am sogenannten kleinen Thüringerwalde westlich von Schleusingen.

Trotz seiner geringen Mächtigkeit nimmt der Zechstein in volkwirtschaftlicher Beziehung eine sehr bedeutende Stellung ein, denn seine unteren, nur wenige Theile eines Meters dicke Lage, der Kupferschiefer, ist stark mit Kupfererz und in geringem Maße mit Silbererz angereichert, worauf bereits im früheren Mittelalter in weiter Ausdehnung ein lebhafter Bergbau betrieben worden ist, der auch dem Gestein sowie seiner Unterlage, dem Roth- oder Todtliegenden den Namen gegeben hat. Aber bereits seit Jahrhunderten ist der Abbau bald hier, bald dort eingestellt worden, weil das abbaufähige Gestein in zu große Tiefe absank, um noch mit Vortheil gefördert zu werden. Nur am Südrande des Harzes, bei Eisleben steht der Betrieb durch die Mansfelder Kupferschiefer bauende Gewerkschaft noch in lebhafter Blüthe. Zugleich ist in den letzten Jahren, wohl aus Veranlassung der so außerordentlich gestiegenen Preise des Kupfers, an mehreren anderen Stellen, besonders am Thüringerwalde, der Versuch gemacht worden, mit Hilfe der gesteigerten Hilfsmittel der heutigen Technik die Förderung des Kupferschiefers wieder aufzunehmen.

In den mittleren und oberen Lagen der Zechsteinformation ist der Kalkstein meist stark bitterdehaltig, aber vielfach bituminös, auch mit Kochsalz durchsetzt, daher hygroscopisch und zu Bauzwecken weniger geeignet. Dagegen zeigt sich an verschiedenen Stellen das Gestein als Anhydrit und Gips, und gewinnt dadurch wieder eine ganz hervorragende Bedeutung für die Technik. So besteht der weithin weitläufige Gipsbergbau am Fuße des Harzes westlich Nordhausen bei Niedersachswerfen, Ellrich, Walkenried usw. aus Gipsgestein der Zechsteinformation, welches bekanntlich in sehr umfangreichen Werken verarbeitet wird. Früher geschah dies vorzugsweise zu Estrichgips und Stuckgips, in neuester Zeit auch zu den so allgemein in Aufnahme gekommenen Gipsplatten. Auch das Kyffhäusergebirge wird hauptsächlich an der Südseite, bei Frankenhäusen von hohen Felsen des Zechsteins eingefaßt, die größtentheils aus Gipsgestein bestehen. Dieser wird nach hier in lebhaften Betrieben zu technischen Zwecken verwertet. In derselben Weise geschieht dies ferner mit dem bei Pöfnitz und Orla in großer, zusammenhängender Masse stehenden Gipsgestein der Zechsteinformation. Endlich sind auch die Gipslagerstätten zu Kittlthal (zwischen Wettin und Rube) und die zu Bechtoldt bei Schwarzburg zu nennen, welche insbesondere für die in der Porzellanmanufaktur erforderliche Herstellung von Gipsformen Bedeutung gewonnen haben.

Im weiteren ist für die Bedeutung des Zechsteins hinzu- zufügen, daß stellenweise aus demselben ein vorzüglicher Mauer- kalk gebrannt wird, den man zum Unterschiede von dem sonst allgemein gebräuchlichen weißen Feinkalk als Grunkalk bezeichnet. Er wird meist trocken eingebläht und dabei zugleich mit Sand zu Mörtel verarbeitet. Dieser erlangt auch an der Luft sehr schnell bedeutende Festigkeit und ersetzt dadurch vielfach den bedeutend theureren Cement, wird daher im Thüringer Land sehr viel, in fast allgemein



als Mergelkalk verwandt. Die bedeutendsten Kalkbrennereien für diesen Gestein sind wohl die zu Florßen bei Gera (Reuß) und die zu Wetterstein bei Zeitz. Aber auch in der Gegend von Sangerhausen und am Harz ist dieser Gneiskalk allgemein in Gebrauch gekommen.

Obzwar unwahrscheinlich darf endlich nicht bleiben, daß stellenweise auch Eisenerze im Zeckstein enthalten sind. Diese wurden früher in ausgebelehnter Weise gewonnen und verhüttet. Gegenwärtig geschieht es nur noch in wenigen Werken, zumeist in der Gegend von Schmalkalden. Die Hütten sollen aber ein ganz vorzügliches zähes Eisen liefern, das hauptsächlich zu Schiffketten verarbeitet wird. Auch die sogenannte Hütte zu Unterwellenborn bei Saalfeld verarbeitete ursprünglich Eisenerze aus der Zecksteinformation und hat erst später die Verhüttung des Roth- und Haaseisenerzes aus Gamberz und Sölar hinzugekommen.

Schließlich ist für die Bedeutung des Zecksteins in bautechnischer Beziehung noch zu erwähnen, daß aus den Schichten der Verhüttung des Kupfersteinen Pflastersteine in Form von würfelförmigen Kopfsteinen gegossen werden, die infolge ihrer Härte und Haltbarkeit in weitem Umkreise Verwendung finden. Es empfiehlt sich jedoch, ihre Verwendung auf steil ansteigenden Straßen zu vermeiden, weil sie nach längerem Gebrauche leicht glatt werden und dann zum Ausgleiten Veranlassung geben.

### Die Trias.

Das Weiterschreiten von den älteren zu den jüngeren Gesteinsschichten bedeutet zugleich ein Herabsteigen von den Bergen in das flachere Land, vom Zeckstein zur mesozoischen Formationsgruppe, der Trias, die sich aus den Ablagerungen des Buntsandsteins, des Muschelkalkes und des Keupers zusammensetzt. Aus diesen Gesteinsformationen bestehen die beiden Senkungsfelder nördlich und südlich des Thüringer- und des Frankensandes.

Das nördliche Senkungsgebiet gleicht in seiner Allgemeinbildung einem weiten Kesseltalle, dessen an die beiden mehrgenannten Gebirgszüge heranreichende Ränder die ältere Formation, den Buntsandstein, zu Tage treten lassen, während die tiefer liegende Mitte von der jüngeren, dem Keuper ausgefüllt wird, und zwischen beiden kugelförmig, selbstredend in durchaus unregelmäßiger Gestalt, der Muschelkalk erscheint. Dabei ist das weite Gesamtbild mehrfach von niedrigeren, flachen Höhenrücken (der Hainleite, der Schmücke, der Finne) durchzogen und wendet sich im ganzen nach Osten hin. Der westliche Theil wird auch wohl als Thüringisches Hochland bezeichnet; es geht an der östlichen Seite allmählich in das thüringisch-sächsische Tiefland über. Auch während und nach der Bildung der Triasformation haben noch mehrfache Senkungen und Verheerungen in der tief unten liegenden Erdkruste stattgefunden, durch welche bedeutende Störungen in der Ablagerung der Gesteinsschichten bewirkt worden sind, die wir in den Zerreißungen und Verwerfungen, in den Lagenveränderungen, Schrägstellungen, Umbiegungen und Brüchen derselben erkennen. Die deutlich erkennbaren Größeneinheiten, die vielfach mit den Wasserläufen zusammenfallen, tragen vorzugsweise zum Erkennen des tektonischen Baues des Landes bei, wie sie auch zur technischen Aufstellung

der Gesteine, zur Anlage von Steinbrüchen die beste Gelegenheit darzubieten pflegen.

An der Südwestseite des Waldegebirges lehnt sich zunächst an den Zug des Zecksteins das weite mitteldeutsche, fränkisch-bayerische Tiefland des Buntsandsteins an, mehrfach von Muschelkalkpartien durchsetzt. Daraus erheben sich westlich die zahlreich zusammengehörigen Basaltgruppen des Rhöngebirges, während im Süden sich das fränkisch-bayerische Keuper- und Juragebirge anschaut.

### Der Buntsandstein.

Die Formation des Buntsandsteins ist für die Bautechnik von ganz besonderer Wichtigkeit. Man unterscheidet drei Abtheilungen derselben als unteren, mittleren und oberen Buntsandstein; letzterer wird auch als Gebirgsformation Röh genannt. In allen drei Abtheilungen finden sich gute Bausteine, die feinsten gewöhnlich im Röh. Der Sandstein besteht aus einer Anhäufung von gröberen oder feineren Quarzkörnern, meist von ziemlich gleicher Korngröße (wohl den zusammengebrochenen letzten Verwitterungsprodukten von Gneis und Granit, zusammengehalten durch ein kieseliges, kalkiges oder thoniges Bindemittel. Die kieseligen Bindemittel pflegen den härtesten Stein zu bilden. Die Farbe des Buntsandsteins wechselt in den verschiedenen Lagen von fast reinem Weiß durch Gelb und Grau bis zum matten Roth und dunklen Rothbraun, ist häufig in denselben Sinne streifig oder flammig und rührt gewöhnlich von einem Gehalt von Eisenoxyd her, selten von Mangan. Oft zeigen sich Glimmerblättchen eingesprengt, besonders an Lager- und Absenkungsfällen. Wie alle geschichteten Gesteinsablagerungen darthut außer den Lagerungsflächen auch ein Netz von darauf mehr oder weniger senkrecht stehenden Klüften die Massen des Sandsteins im Gebirge und zerlegt das Gestein in kubische und prismatische Blöcke von oft bedeutendem Umfange, so daß häufig auch sehr große monolithische Bausteine daraus hergestellt werden können.

Die unterste Lage des unteren Buntsandsteins besteht stellenweise, so namentlich im östlichen Theile Thüringens, an der Unstrut und an der Saale aus einem eigenartigen Kalksteine, dem Rogensteine. Dieser besteht aus linter schaligen Kalksteinkörnern von der Größe eines Hirsekorns bis zu Kirschbiergröße, von kalkigem Bindemittel zusammengehalten, die Körner meist unter sich gleich. Stellenweise bricht dieser Stein in größeren Tafeln, läßt sich auch schleifen und poliren, kann zu Wandkleidungen verwendet werden. Vielfach wird er zu sogenannten Steinpflaster auf Bürgersteigen verwandt, wenn er auch sehr gut eignet. Aber auch ein vorzüglicher Bruchkalk (Firnalk) wird aus Rogenstein hergestellt, von gleichen Eigenschaften wie der bereits erwähnte, aus Zeckstein gebraucht Graukalk; so namentlich in der Gegend von Sangerhausen und der unteren Saale.

Die Buntsandsteinformation enthält eine außerordentlich große Zahl von Varietäten brauchbaren Bausteins in der Verschiedenheit der Farben wie der größeren oder geringeren Härte und Tragfähigkeit, auch in der Beschaffenheit des gröbsten und feineren Kornes und der Art des Bindemittels der Gesteinsmasse bildenden Quarzkörner. Die Art der technischen Verwendung ist daher ebenfalls außerordentlich verschieden.



In der unteren und der mittleren Gliederung der Buntsandsteinformation ist der Stein gewöhnlich grobkörniger, eignet sich aber meistens gut zu Quadermauerwerk, zu Stufen usw., an vielen Stellen jedoch auch zu feineren architektonischen Bildungen. In der Gliederung des Röh zeigt er sich meist feinkörniger, es treten zwischen den Sandsteinbänken aber öfter grüne und rothe Mergel mit Gipslagern und Thon auf, welche den Steinhaustrich leinrechtigen.

Am ganzen Nordostrande des Thüringer- und Frankenhäuses entlang folgt dem Zechsteinbette ein bald schmalerer, bald breiterer Streifen des Buntsandsteins; bei Eisenach beginnend zieht er sich über Farnroda, Schwarzhausen und Talsura nach Friedrichroda und Gevequithal, dann über Gräfenhain nach Gräfenroda. Auf dieser Strecke wird der aus dem Gebirge gewonnene Stein hauptsächlich nur in der näheren Umgebung verwandt. In der Nähe von Gräfenroda hat jedoch eine bedeutendere Ausdehnung für den Eisenbahnbau mit Vortheil stattgefunden. Von Dierberg geht der Zug des Buntsandsteins in schmalem Streifen bis Eilenburg, verläuft sich aber dann bedeutend in südlicher Richtung nach Plasse und Staßfurt, um sich dann in der Nähe des Gröfsteinsteins bei Blankenburg im Schwarzthal wieder zu einem ganz schmalen Streifen zusammen zu ziehen. Dann verbreitert sich das Gebiet des Buntsandsteins wieder, bildet bei Staßfurt das linke Ufer der Saale, umfaßt Rudolstadt und folgt der Saale bis Jena und Dornburg, löst sich zugleich an den Zechsteinzug bei Peußeneck, Neustadt (Orla), Weida und Gera und überschreitet oberhalb Zeitz die Elster, wird aber unterhalb Zeitz von jüngeren Gebirge überdeckt.

Zu erwähnen ist noch ein isolirtes, zwischen Rudolstadt und Weimar gelegenes, rines von Muschelkalkbänken nachlassendes und von der ihm durchfließenden Gelände des Buntsandsteins bei Kranichfeld, Tannroda und Berka (Ilse).

Von Eisenach zieht sich der Buntsandstein in schmalem Streifen nördlich zur Saale bei Nannburg, und in denselben Zuge liegt das Bett der Saale bei Weisungen und bei Dürrenberg, wo der Sandstein wieder unter jüngeren Schichten verschwindet. Bei Freyburg verläuft sich der Buntsandstein unter dem Muschelkalk, um aber abwärts, bei Lützen an der Unstrut wieder aufzutreten. Dann aber, über Nebra, Artern und Heiligenstadt aufwärts liegt das Bett der Unstrut im Buntsandstein. Dieser zieht sich weiter nach Norden über Sangerhausen und Eisleben bis zur Saale hin, westlich aber, stets an den Zechsteinzug am Südrande des Harzes sich anlehnend und das Kyffhäusergebirge rings umflossend, bildet er das Gelände zwischen Nordhausen, Nordhausen, Bielefeld und geht bei Worbis und Heiligenstadt in das Eichsfeld über. Mehrfach von Muschelkalk unterbrochen, schließt sich das Buntsandsteingebiet abwärts in südlicher Richtung über Eschwege und Berka an der Werra dem Zuge bei Eisenach wieder an, und geht zugleich in das Buntsandsteingebiet über, welches den Thüringervald an der Südwestseite begleitet und sich dasselbst ebenfalls an den Zechsteinzug anlehnt. Der Lauf der Werra liegt hier ganz im Buntsandstein bis nahe zur Quelle dieses Flusses bei Eisleb (nur auf eine kurze Strecke zwischen Meiningen und Thiemar von Muschelkalk unterbrochen). Dann geht der Zug des Buntsandsteins als schmaler Streifen in südlicher Richtung

nach Krenach und Kulmbach am Fichtelgebirge. Nach Westen hin aber leitet sich das Gebiet des Buntsandsteins zu der Landschaft aus, aus welcher sich die zahlreichen basaltischen Kuppen des Rhöngebirges erheben.

Im allgemeinen ist bei der Verwendung des Steines aus dieser Formation Vorsicht erforderlich, denn über seine Wetterbeständigkeit, die selbst in denselben Steinbrüche für die einzelnen Blöcke ganz verschieden sein kann, giebt nur die Erfahrung sichere Auskunft. Manche sehr gute Lagen zeugt sich, noch mit der Bergentrichtigkeit erfüllt, sehr weich und erhärtet erst mit voller Austrocknung im hergestellten Mauerwerk. Steinbrüche sind im Buntsandstein außerordentlich zahlreich, die meisten haben aber nur Bedeutung für die nähere Umgebung; viele liefern nur Stoff für Bruchsteinmauerwerk geeignet, andere enthalten vorzügliches, aber in weiteren Kreisen noch wenig bekanntes Material, entweder wegen ungeliebter Zugänglichkeit oder weil sich nicht Gelegenheit zu bedeutungsvoller Verwendung geboten hat.

Nur wichtigsten Fundstellen können hier besondere Erwähnung finden. Ein guter, haltbarer, hellrothlicher Sandstein wird, wie bereits erwähnt, bei Gräfenroda gewonnen, dessen Verwendung in weiteren Kreisen durch die Nähe der Eisenbahn begünstigt erscheint. Ein feinkörniger weißer Sandstein wird zwischen Plaußendorf und Kochberg, nahe bei Rudolstadt, gebrochen, ebenso ein röhlicher feinkörniger Stein etwas weiter nördlich bei Teichel im Röh. Diese Brüche würden durch den Bau einer Eisenbahn von Rudolstadt nach Erfurt sicherlich eine erheblich größere Bedeutung gewinnen. Auch südlich von Rudolstadt finden sich gute Lagen im Buntsandstein, so bei Blankenburg am Fuß des Steigers; jedoch ist hier mehr Vorsicht erforderlich, weil festere Blöcke mit weniger festen Lagen wechseln. Auch bei Paulinzella, Gräfenau und in der weiteren Umgebung werden feste Sandsteine gewonnen, sie sind jedoch in den meisten Lagen weniger für feine Bearbeitung geeignet. Dasselbe gilt für die Gegend weiter östlich bei Orlamünde, Kahla, Rota, Bürgel, Eisenberg usw. Besonders erwähnenswerth sind auch die Brüche bei Berka an der Ilm und bei Tondorf, wo sich hellgrauer, hellrother und braunrother Sandstein von mittelfeinem Korn findet, der namentlich für die Bausauführungen in Weimar Bedeutung erlangt hat und auch in Erfurt vielfache Anwendung findet. Noch und in der Nähe von Gera die bedeutenden Steinbrüche bei Kraftsdorf zu erwähnen. Die Ablagerungen des hellgrauen Sandsteins sind hier mehrfach von mindwerthen Gesteinen durchsetzt, auch unter sich von sehr verschiedener Güte und Brauchbarkeit. Doch zeigen einzelne Blöcke sehr bedeutende Festigkeit und Wetterbeständigkeit. Die Brüche haben ihre Bedeutung wohl hauptsächlich dem starken Baubedürfnisse der Stadt Gera zu verdanken.

Im weiteren vorzeichneten Zuge der Buntsandsteinverbreitung tritt als ganz besonders wichtig der Durchbruch der Unstrut durch das Sandsteingebirge hervor. Die durch die Erosion des Flusses freigelegten Gesteinsablagerungen sind hier an beiden Ufern zur Anlage von ausgezeichneten Steinbrüchen ausgenutzt worden. Die hellrothen und bräunlichen Ablagerungslagen treten in ganz außerordentlicher Dicke auf, auch sind sie von so wenigen Absonderungsklüften durchsetzt, daß sie ganz außerordentlich große Blöcke



daraus gewinnen lassen. Der Stein ist mittelhart, feinkörnig, nicht ganz gleichmäßig in der Farbe, durchaus wetterbeständig. Die Brüche standen bereits im Mittelalter in Benutzung, doch hat der Betrieb erst in neuerer Zeit den sehr bedeutenden Umfang gewonnen, den er jetzt aufweist, seitdem der Stein namentlich nach Berlin in großen Massen ausgeführt wurde. Die Brüche bei dem nahe gelegenen Vitzsburg, die einen höflichen Stein von hervorragender Güte und Brauchbarkeit liefern, sind erst in neuerer Zeit eröffnet worden.

Die Umgegend von Sangerhausen liegt ganz im Buntsandstein und ist ganz besonders reich an Steinbaumaterial. Zu gewöhnlichem Mauerwerk, zu Quadern, Stufen usw. wird vorzugsweise der Stein aus dem Höhenzuge verwandt, welchem die Ebnelahn zwischen Bliestadt und Blankenheim durchbricht, aus den Brüchen bei Blankenheim, Annaberg und der Pfaffenfurt. Feinkörniger Stein wird bei Woltershausen (östlich Eisleben) und bei Loderleben (westlich Querfurt), auch in verschiedenen kleineren Brüchen gewonnen. Aus einzelnen Lagen des Gesteins bei Loderleben werden auch vielfach Schleifsteine für Schneidwerkzeuge hergestellt.

Im weiteren, nach Westen gewandten Zuge des Buntsandsteingebietes an der Südseite des Harzes werden an vielen Stellen brauchbare Bausteine für die Bedürfnisse der Umgebung gewonnen, an einzelnen Orten auch sehr feinkörniger und durchaus wetterbeständiger Stoff. So sind namentlich die Kyffhäuserdenkmale aus einem Bruche bei Kebra entnommen. Ein sehr guter gelblichgrauer Stein kommt ferner aus der Gegend von Hildesheim und Akerhusen.

In dem Zuge des Buntsandsteins an der Südwestseite des Thüringerwaldes wird ebenfalls an vielen Stellen ein brauchbarer Baustein gewonnen, bei Salzungen und Barchfeld, bei Schmalkalden, bei Schwallungen und Wasmungen usw. Der Stein ist ziemlich feinkörnig, aber nicht überall genügend wetterbeständig. Dies gilt auch für den weiteren Zug südlich von Suhl, über Schleusingen, Eisleben und Neustadt; überall wird hier der Stein nur in der älteren Umgebung verwandt. Bei Hildburghausen wird ein recht feinkörniger Stein gebrochen im Böh; bei Harra und Schalkendorf der Chertstein mit den merkwürdigen Thierfährten, dann ein grobkörniger Stein auch bei Hildesheim und Schwarzhorn. Bei Kronach, westlich der Zug des Buntsandsteins an Ende geht, befindet sich wieder größere Brüche eines sehr guten Steins, der auch auf weitere Entfernungen verwandt wird.

Ein eigenartiges Vorkommen des Buntsandsteins sei hier noch besonders erwähnt. Auf der Höhe des östlichen Thüringerwaldes, mitten im Cambrium, in den ältesten Ablagerungen des Schiefergebirges, bei Steinheid und Scheibitz, befinden sich Einbuchtungen, welche die Gesteinslagen bis in große Tiefe durchbrechen. Diese sind theils mit Zechstein, theils mit Buntsandstein ausgefüllt, ein sicheres Zeichen, daß diese jüngeren Ablagerungen einstmals auch auf der Höhe des Gebirges sich niederschlagen haben, daß dieses letztere demgemäß damals unter dem Meere gelegen haben muß, daß ferner diese jüngeren Ablagerungen später nach dem Zurücktreten des Meeres durch die Erosionswirkungen der Atmosphäre vollständig bis auf die noch verhältnismäßig geringen Reste wieder fortgeführt worden sind. Dieser Buntsandstein aber in diesem vereinzelt Vorkommen hat für Thüringen eine

ganz besondere Bedeutung erlangt. Er wird zwar gebrochen, aber nicht zu Bauzwecken verwandt, sondern vermahlen. Das Bindemittel der Sandsteine ist nämlich Thonerde und zwar Porcellanerde, Kaolin, und wird ausgewaschen. Und dieser Stoff ist die Grundlage der bedeutungsvollen und am weitesten verbreiteten Industrie des Thüringerwaldes, ja ganz Thüringens, der Porcellanmanufaktur geworden, denn sie wird in mehr als hundert, theilweise sehr ausgestatteten Fabriken betrieben, ernährt einen großen Theil der Bevölkerung des Waldes und steht in reicher Blüthe. Die Porcellanerde wird aber nicht nur an der bezeichneten Stelle, sondern mehrfach in anderen Gegenden in gleicher Weise aus arkoseartigen Sandsteinen gewonnen, auch wo dieser geringeren Gehalt zeigt als der 24procentige des Sandhanges bei Steinheid; so bei Wasmungen, Neuhaus bei Coburg, bei Talsberg, Elgersburg, Martinroda, auch bei Weiseneisen und bei noch anderen anderen Orten.

#### Der Muschelkalk.

Waren in der untersten Abtheilung der Trias, im Buntsandstein, hauptsächlich die maritimen Ablagerungen, die wieder häufigsten Zerstörungsprodukte älterer Gesteine zu erkennen, so erscheint die mittlere Formation der Trias, die des Muschelkalks, fast durchweg als Anbahnung der Felsreste aus einer Zeit aufwärts lebhafter thierischer Lebensfähigkeit im Meere. Die Formation besteht fast durchweg aus Kalkablagerungen, aus den meistens sehr reichen Muschelschalen und Schneckenküssen des Meeresbewohners. Man unterscheidet drei Ablagerungsstadien des Muschelkalks: unteren, mittleren und oberen Muschelkalk. Die Gesamteinrichtung in allen ihren Stufen läßt sich an einer einzelnen Stelle deutlich erkennen: an einer Abdeckung des Gebirges nach der Saale hin, unmittelbar bei Jena, wo die Hochtafel des berühmten Schlachtfeldes steil zum Thale abfällt.

Die untere Abtheilung des Muschelkalks besteht zum größten Theile aus unebenen, (flaserigen) Sandsteinen, wenig zusammenhängenden Lagen, dem Wellenkalk, in welchem nur selten sich brauchbare Bausteine finden. Ueber dem Wellenkalk liegt jedoch meistens, den Abschluß dieser Abtheilung bildend, eine nur wenige Meter dicke, aber sehr dichte Kalksteinschicht, welche einen ganz vorzüglich nutzbaren Baustein, meist von grauer Farbe darstellt: die Bank des Schaumkalks oder Melikalksteins. Dieser Stein ist, frisch gebrochen und noch bergfeucht, sehr weich, fast schneidbar. Ritzt man ihn mit einem spitzen Instrumente, so löst sich ein feiner, weißer Mehlstaub, von welchem der Stein den Namen erhalten hat. Der Stein läßt sich demgemäß sehr leicht bearbeiten, besonders so lange er noch Bergfeuchtigkeit enthält, erhartet aber mit der Austrocknung und wird dann völlig wetterbeständig; er kann daher für die am feinsten ausgearbeiteten Bauteile benutzt werden, sofern die manchmal im Stein zugehörigen drüsigen Stellen nicht hinderlich sind. Der Melikalkstein ist daher seit alten Zeiten ein sehr beliebter Baustoff gewesen; die Kirchen zu Naumburg (Saale), Freyburg, Arnstadt, Stadt-Ilm und viele andere ältere Bauwerke sind daraus errichtet. Obgleich die brauchbare Schicht häufig nur in sehr geringer Stärke, etwa 70—80 cm, ansteht, wie in der Gegend westlich von Arnstadt (bei Giesel usw.), und deshalb eine große Landstrecke



umgewählt werden muß, um eine größere Menge Bausteine zu gewinnen, so bildet die Gewinnung doch noch lohnend. Die Muschelkalk zeigt sich an vielen Stellen, wo der untere Muschelkalk zu Tage tritt. Bemerkenswerth ist namentlich dafür die Umgebung von Naumburg (Saale) und Kriesa, woselbst ein sehr bedeutender Betrieb aus Brüchen nahe der Rudolfsburg stattfindet. Die Kalksteine werden hier zu Quadern usw. mit Sägen zerschnitten, wodurch bedeutende Materialersparnisse erzielt wird. Bemerkenswerth ist ferner das Vorkommen des Mollkalksteins am Rande des oben erwähnten Buntsandsteingebietes an der Ila zwischen Kranichfeld und Berka, welches als ein weites Erosionsthal des Flusses sich darstellt. Der Wellenkalk bildet hier die obere Stufe des das Thal umschließenden Gebirgsrundes. In der Nähe von Tennrod sind bedeutende Brüche aufgethan; aus ihnen ist beispielsweise der Stein für den Bau des Rathhauses in Erfurt gewonnen worden; auch gegenwärtig werden sie für Neubauten in Erfurt stark in Anspruch genommen. Auch an anderen Stellen der thüringischen Thalsenke, so in der Gegend zwischen Arnstadt, Stadtilm und Rudolfsstadt, steht die Schaumkalkschicht über dem Wellenkalk an, wird aber noch bei weitem nicht überall ausgebeutet.

Auch an der Westseite des Thüringerwaldes breitet sich ein weites Gebiet des Muschelkalks aus, aber die Mergelschicht scheint hier weniger ausgebildet zu sein und wird nur an wenigen Stellen ausgebeutet.

Der mittlere Muschelkalk giebt in Thüringen für Bauzwecke nur geringe Aubeute; es sind die Steinbrüche am Jagerberge über Zwätzen bei Jena zu nennen. Auch in der Gegend von Meiningen treten harte Plattenkalk auf. Bemerkenswerth ist jedoch, daß im mittleren Muschelkalk Gips- und Salzlager auftreten. So wird das Salz der Salzwärke von Erfurt und Stettinheim aus dem mittleren Muschelkalk gewonnen.

Von größerer Bedeutung ist dann der obere Muschelkalk, auch Hauptmuschelkalk genannt. Er ist ungemein versteinersreich; viele Bänke bestehen lediglich aus einer Zusammenhäufung von versteinerten Muschel- und Schnecken-schalen. Doch liegen diese Bänke häufig vereinzelt in Zwischenlagen von Mergel- und Thonschichten, welche im Steinbruchbetriebe als werthlos beseitigt werden müssen. Eine besonders feste, vollständig aus ganzen und zerbrochenen Schalen von *Terebratulæ vulgaris cycloides* bestehende Bank, die Cycloidbank, ist im Volke unter dem Namen Krütengaugen bekannt, und giebt sehr festen Baustein. Der obere Muschelkalk bildet meistens weite ebene Felder, Hochplateaus; der Steinbruchbetrieb wird daher häufig von oben her in Angriff genommen, in der Regel aber von Verwerfungsspalten oder von der Sohle eingeschütteter Thäler aus. Die häufig auftretenden unbenutzbaren Zwischenlagen sind jedoch dem Betriebe meistens sehr hinderlich und steigern die Kosten der Föderung erheblich.

Kalksteine dieser Formation werden an vielen Stellen, hauptsächlich für den Bedarf der näheren Umgebung ge-wonnen: in der Umgebung von Erfurt auf der Höhe des Steigerwaldes, bei Egstedt, bei Bischleben und Mülsburg, bei Tetthal, bei Gellendorf usw. Meistens wird dieser Stein zu Fundament- und Sockelmauern sowie zu einfachen Quadern bearbeitet. Einen sehr guten, festen Stein liefern auch

die Brüche zu Marienhäusen östlich und zu Bittstädt westlich von Arnstadt, sowie bei dieser Stadt selbst. In der Umgebung von Meiningen sodann steht er in geschlossener Schichtung an und giebt einen vorzüglichen Baustein in großen Blöcken, namentlich aus den Brüchen auf der Hochplatte des Dreifischackers westlich von Meiningen und von der Donatskuppe am rechten Ufer der Werra. Dieser Kalkstein, von grauer Farbe, ist der Hauptbaustein für Meiningen und die Umgebung, er wird auch weithin verandt, ebenso wie die Steine aus der Gegend westlich vom Gräbelfelde, die aber nicht mehr zu Thüringen gerechnet wird.

Beim Kalk zur Mörtelbereitung liefern alle Kalkbänke der Muschelkalkformation, wenn auch in verschiedener Güte und Reinheit. Meistens ist es der Fettkalk oder Weichkalk, der überall zum innern Verputz, in den meisten Gegenden, wo der magere, schnell bindende Gmalkalk nicht zu Gebote steht, auch zum Mauerwerk verwandt wird.

#### Der Keuper.

Der Keuper ist das jüngste, oberste Glied der Trias und besteht aus vielfach wechselnden Abänderungen von bun-gefärbten Thonen und Mergeln, Sandsteinen, Schieferletten und Dolomiten, Kohlen- und Gips eingelagerten. Er bildet meist fruchtbare Gelände und Thallandschaften zwischen den älteren Formationen der Trias, so namentlich den mittleren Theil des Thüringer Centralbeckens, auf der Südseite des Thüringerwaldes aber die Landschaft des Gräbelfeldes bis an den Fränkischen Jura. Hier ist jedoch nur etwa der Zug von Römheld bis Orlau noch zu Thüringen zu rechnen.

Man untertheilt im Keuper ebenfalls drei Abtheilungen, unteren, mittleren und oberen Keuper. Der untere Keuper umfaßt meistens den mittleren und oberen in der Lage des Geländes und bildet die Abgrenzung gegen den Muschelkalk.

Der untere Keuper, auch die Lettenkohलगruppe genannt, enthält neben thonigen und sandigen Mergelschichten stellenweise auch schwache Kohlenlagen sowie Sandsteine mit vielen Alldrücken von Fischen und Sauriern. Diese Sandsteine, fäthlich auch Katzenandstein genannt, haben für die Bautechnik nur geringen Werth. Sie sind früher zwar vielfach, so in Erfurt und Gotha, zu Fundament- und Kellermauern usw. verwandt worden, erhalten aber die Mauerwerk vermöge ihres Salzegehaltes stets feucht; ihre Verwendung ist daher gegenwärtig fast ganz ausgeschlossen. Die oberste Lage des unteren Keupers enthält an vielen Stellen einen dolomitischen Kalkstein, aus dem guter Beimkalk gewonnen wird.

Der mittlere Keuper, der im Thüringer Centralbecken weite Flächen einnimmt, besteht hauptsächlich aus gipsführenden Mergeln und bunten Thonlagen, die der Landschaft oft ein eigenartiges Aussehen geben. Die schwachen, spärlichen Sandsteinbänke darin finden keine neuwerthe technische Verwendung. Aus den Gipsmergeln wird an verschiedenen Stellen, namentlich in der Erfurter Gegend, ein Gips gewonnen und gemahlen, der unter dem Namen Deckkalk als Putzmörtel, jedoch ohne Zusatz von Wasser, verarbeitet wird. Mit dem in der Gegend nur vorkommenden sehr grobkörnigen Sande läßt sich nur schwer ein glatter Kalkputz zur Ausführung bringen, deshalb wird gewöhnlich nur ein



Interputz daraus hergestellt, der dann einen Vollerputz von Deckkalk erhält. Auf diese Weise kann aus allerdings einem sehr glatten Putz zustande bringen, aber mit Vortheil nur im Inneren und an wettergeschützten Stellen, denn dieser Gipsanstrich ist durchaus nicht völlig wetterbeständig. Gleichwohl kommt er an Privatgebäuden noch vielfach für den Aufputz in Anwendung, um nach wenigen Jahren erneuert zu werden.

Der mittlere Keuper ist stülisch von Thüringerwäldern, in Franken, viel stärker entwickelt als in Thüringer Centralbecken. Er enthält dasselbe an vielen Stellen ganz bestehende Sandsteinlager, welche für bautechnische Verwendung von großem Werthe geworden sind. Es gilt dies namentlich von dem Schilf-am-Stein, der größtentheils das Baumaterial für die Stadt Coburg liefert, ein hellgrauer, feinkörniger Sandstein von beständiger Festigkeit, leicht zu bearbeiten, auch von genügender Wetterbeständigkeit. Aber er ist dennoch nur mit großer Vorsicht zu verwenden, denn zwischen Rinken vom Stoff des besten Steins liegen oft Blöcke von geringem Materialwerthe, die sehr leicht verwittern, aber dem Anschein nach schwer von dem brauchbaren Gestein zu unterscheiden sind. Die Benutzung erfordert daher sehr genaue Selektionsarbeit.

Der oberste Keuper, auch Rhät genannt, hat wiederum hervorragende Bedeutung für die Bautechnik erlangt, indem er stellenweise neben Thonmergel und sandigen Schichten einen ganz vorzüglichem Baustein liefert. Für Thüringen ist ganz besonders das Vorkommen am großen Seeberge bei Gotha wichtig. Die Brüche dieses vorzüglich leuchtbaren Sandsteins von hellgrün-gelblicher Farbe sind bereits seit vielen Jahrhunderten ausgenutzt worden. Sie geben das Hauptbaumaterial für Gotha her. Aber auch in Erfurt fand dieser Stein schon früh allgemeine Verwendung. Die im zwölften Jahrhundert begonnene Peterskirche auf dem Petersberge sowie fast alle gothischen Kirchen Erfurts sind aus diesem Steine erbaut. In neuerer Zeit hat sich sein Ruf weit verbreitet, er ist auch in Berlin zu namhaften monumentalen Bauwerken viel verwandt worden. In den Steinbrüchen des großen Seeberges unterscheidet man drei verschiedene Lagen des Steines. Die unterste heißt der Bankstein. Es ist ein feinkörniger Sandstein, wenig porig, mit rein quarzigen Bindemittel und von sehr beständiger Festigkeit, schwer zu bearbeiten, daher nur zu Stufen, Plattenbelägen und solchen Bauteilen zu verwenden, die eine bedeutende Härte, aber keine feine Bearbeitung verlangen. Die mittlere Lage heißt Grundstein; sie giebt den Hauptbaustein aus. Derselbe ist leichter zu bearbeiten, feinkörnig und vollkommen wetterbeständig. Eine seiner Eigenthümlichkeiten besteht darin, daß sich in ihm kleine Nester und Gänge mit starkem Eisengehalt finden, die sich als rostfarbige Adern zeigen und wegen ihrer größeren Härte die Bearbeitung des Steines vielfach erschweren. Die oberste Lage ist dann heißt Scherensand; dieser Stein ist äußerst feinkörnig und läßt sich leicht bearbeiten, er gestattet die Herstellung der zarresten Sculpturen, ist aber etwas weniger wetterbeständig, daher mit Vorsicht und am besten nur in einigermaßen wettergeschützter Lage zu verwenden.

Der Zug des Rhät tritt nur in den Berggruppen in die Erscheinung, welche sich von großen Seeberge nach Südosten

hinziehen und die Berggruppen der bekannten drei Gleichen tragen. An diesen wird ein ähnlicher Stein gebrochen, namentlich bei Wandersleben ein solcher von fast rein weißer Farbe, aber mit thonigkalkigem Bindemittel, der nur sehr wenig der Verwitterung weichen wird.

Der Stein des Seeberges wurde früher als der untersten Stufe der Jurafornation, dem Lias, zugehörig betrachtet. Neuere Forschung hat ihn zur obersten Stufe des Keupers, zum Rhät gestellt. Zweifelslos erscheint diese Stellung auch in Bezug auf den Sandstein, der bei Eisenach in der Richtung auf Cremling, am Schlierberge und Mohlsberge in einer Anzahl von Steinbrüchen gewonnen wird. Er steht dem Seeburger Sandstein an Güte zwar einigermaßen nach, ist aber durchaus wetterbeständig, läßt sich in Haugabauarbeit für Eisenach und ist auch zur Wiederherstellung der Wartburg verwandt worden.

Die jüngeren Gesteinsablagerungen, welche in anderen Gegenden so vielfach unterhalb Bausteine drücken, sind Thüringen fremd, so die Steine der Jurafornation, die den Dreißigerstein liefernde Wälderformation, die Kriechformation mit den ausgehenden Lagen des Quadersandsteins, die Tertiarformation mit den jüngeren Kalksteinen usw. Nur von den jüngeren Kriechgesteinen, insbesondere vom Basalt, reichen einige Ausläufer von Westen her, aus dem Harzgebirge nach Thüringen herüber, so der Ohlenberg bei Vacha, der große Dolmar bei Meiningen, die beiden Gleichberge bei Hildburghausen. Dasselbe wird das Basaltgestein für die Beschüttung der Landstraßen und für die Pflasterung der Stadtstraßen gewonnen und weithin nach Osten ausgeführt.

#### Die Tertiarformation.

Gesteinsbildungen der Tertiarformation, und im Besonderen nur das Obigozin haben sich in größeren Massen nur in den Thallandschaften Ostthüringens und in der thüringisch-sächsischen Tiefebene. Es sind dann namentlich die vielfach auftretenden großen Kiesmassen zu rechnen, die sich an den Flüssen, oft hoch hinauf, insbesondere an der Elster finden. Diese Massen, meist aus Quarz bestehend und nicht zu Stein verhärtet, werden gewöhnlich als Mauerwand verwandt. Zwischen finden sich häufig zu größeren Blöcken verhärtete Massen, ohne eigentlichen festen Sandstein zu bilden, im Volke als Knollensteine bezeichnet. Diese tertären Ablagerungen erscheinen jedoch durch spätere, alluviale Anschwemmungen vielfach zerstört, so daß die Unterscheidung von den jüngeren Gesteinen meistens schwierig ist.

An verschiedenen Stellen — so bei Jena und anderwärts — zeigen sich im Obigozin auch bedeutende Ablagerungen von weissem und grauem Thon, der zur Töpferei verwandt wird. Unter Benutzung desselben besteht in Mügeln (bekannt durch seine romanische Klostersäule und Kirche) ein unter Töpfereierdboden in altergebrachten, vielfach ganz eigentümlichen, interessanten Formen, die allerdings in der industriellen Neuzeit mehr und mehr verschwinden, jedoch immer noch reichlich auf die thüringischen Märkte kommen. Selbstverständlich dienen diese Thone auch überall zur Ziegelfabrication.

Auch in den Thallandschaften westlich vom Thüringerwäld finden sich Reste einer ebnenartigen, aber im Laufe der



Zweiten grössten theils abgepflügten Auflagerung von tertiären Gesteinen und Erdschichten, insbesondere an der Werra und an deren Neben- und Zuflüssen, meist Sand-, Kies- und Thonlager, die in der erwähnten Weise technische Verwendung finden. Dahin gehört jedenfalls auch die Ablagerung eines feuerfesten Thones bei Oeslau, östlich von Coburg, welcher in dem Katharinenwerke zu Oeslau Verwendung findet zu Chamottesteinen, Thonröhren aller Art, Fafelodenplatten und Dachziegeln der verschiedensten Art und Form.

Zu den tertiären Bildungen gehören endlich auch die Braunkohlenslager im östlichen Thüringen und im thüringisch-sächsischen Tieflande, namentlich auch die Wuchelohle bei Zeitz, Weißenfels, Merseburg, Halle usw. Bei Halle liegt sie als eine mächtige Decke auf dem Porphy. Von Halle zieht sich die Braunkohlenslagerung in nördlicher Richtung nach der Mansfelder Mulde hin, nach Artern und an der Südseite des Kyffhäuser nach der Gegend von Frankenhausen, überall begleitet von den bezeichneten Kies-, Sand-, und Thongebilden, welche an den meisten Orten die ihrer Eigenart entsprechende Verwerthung finden.

#### Diluvium und Alluvium.

Von diluvialen Gebilden reichen die erratischen Blöcke der Eozänen, Granite, Gneise, Porphyre usw. bis nahe an die thüringischen Waldberge, sind jedoch selten und haben keine Bedeutung für die Bauwirtschaft erlangt. Dagegen breiten sich die kleineren Gesteine, Kies und Lehm über weite Flächen aus; der Lehm giebt das Stoff an vielen Stellen zur Ziegelfabrication her, die jedoch either wegen eines starken Gehaltes an Kalkknochen in der Ziegelerde mit Schwierigkeiten zu kämpfen hat. Reine Thonablagerungen geben auch zur Töpferei geeigneten Stoff her.

Von besonderer Wichtigkeit sowohl in wissenschaftlicher wie in technischer Beziehung sind aber die Kalktufflager der Diluvialzeit. Dieselben treten an verschiedenen Stellen zu Tage: so im Ilm-Thale oberhalb Weimar bei Taubach und Beyerode, ferner im Seitenthale der Unstrut zwischen Grafenhausen und Burgsteme, bei Langensalza, bei Mühlhausen. Diese Gesteinsablagerungen sind auch besonders merkwürdig dadurch, daß sie mehrfach in großer Menge die versteinerten Knochen von zur Diluvialzeit daselbst lebenden Thieren enthalten, von Mammuth, Rhinoceros, Rind, Hirsch, Bär, Löwe, Wolf und verschiedenen andern. An diesen Knochen zeigen sich auch Spuren menschlicher Thätigkeit, so daß ein Zusammenleben von Mensch und Thier in diesen Zeiten ganz außer Zweifel gesetzt ist. — Der Kalktuff aber, Niederschlag aus stark kohlenstoffhaltigem Wasser bei Verdunstung des letzteren, umschloß vielfach die Wurzel, Stengel und Blätter von Rohr- und Schilfwäldchen, von Moosen usw.; nach ihrer Verwesung haben diese die ihrer Gestalt entsprechenden Hohlungen im Stein zurückgelassen. Dadurch ist letzterer aber an vielen Stellen so durchlöchert und porös geworden, daß er nur als Gerölstein zur Auswühlung von Gartensandstein, als Gerölstein verwendet werden kann. So namentlich der Stein, der bei Grafenhausen gewonnen und weit verwendet wird. — Im übrigen ist dieser Kalktuff, ähnlich dem römischen Travertin, ein außerordentlich fester und durchaus wetterbeständiger Stein; er

hat bereits in alten Zeiten zur Errichtung der bedeutendsten Monumentalbauten gedient und wird auch heute noch sehr gern namentlich für ganz freistehende den Witterungseinflüssen in hervorragendem Maße ausgesetzte Stellen verwendet.

Im Alluvium zeigen sich ähnliche Bildungen, wie im Diluvium-Kies, Gerölle, Sand, Lehm und Thon, die zur Beschüttung von Straßen, zu Mauersand, zur Ziegelfabrication, zur Töpferei benutzt werden. Auch Kalktuffablagerungen zeigen sich vielfach, jedoch meist von geringerer Festigkeit und Dichtigkeit als die Diluvialbildungen ähnlicher Art. Auch wird der Alluvialtuff in Ziegelform geschnitten; man erhält dadurch einen sehr leichten, porösen Mauerstein zur Herstellung leichter Mauerconstructions. — Solche leichten Mauersteine werden an verschiedenen Orten hergestellt, dahin gehören die Ammerländer Luftziegel bei Jena und in anderen Nebenthälern der Saale, die leichten Steine, die aus dem Tufflager des Schallbaches zu Schöna bei Rudolstadt gewonnen werden, und andere.

Endlich möchte auch zu erwähnen sein, daß an manchen Stellen sich auch Thonlager von vorzüglicher Beschaffenheit befinden, welche es gestatten, durchaus wetterbeständige Verblendziegel in verschiedenen, die Masse durchdringenden Farben wie mit Glasuren versehen herauszustellen, in derselben Art wie solche vielfach aus den schlesischen Thonwarenfabriken bezogen werden. Die Herstellung feinerer Ornamente aus gebranntem Thon in Hohlformen, namentlich ganzer Capelle, Cassetten, Bekrönungen usw., die in der Mitte des Jahrhunderts eines bedeutenden Aufschwunges annehmen zu wollen sehen, ist zwar im allgemeinen nicht weiter verfolgt und größtentheils durch Stimmearbeit verdrängt worden, solem das deutsche Land von einer großen Anzahl von Eisenbahnen durchschnitten, und dadurch die Herstellung von Werksteinen auch aus größerer Ferne ermöglicht wurde. Aber die Herstellung glatter Frontflächen aus Verblendziegeln und einfach profilierten Gliederungen hat doch ziemlich allgemeine Verbreitung erlangt. Dieses Bedürfniss genügt auch einige Thonwarenfabriken in Thüringen, unter denen besonders die in Cröllpa bei Pöckneck zu erwähnen sein möchte.

Hiermit sei nun die Darstellung der Baustoffe in Thüringen abgeschlossen. Das Land besitzt eine reiche Fülle der verschiedenartigsten Gesteine und Erden, welche für das Bauwesen und für verschiedene Seiten der Technik von Wichtigkeit sind und theilweise von noch größerer Bedeutung werden können. Danach liegt wohl kein Grund vor, Baustoffe für die üblichen Verwendungen aus weiterer Entfernung herbeizuholen; und für das große, reich cultivirte, aber steinarme norddeutsche Nordland bietet sich in Thüringen neben Schlesien, Sachsen und Hannover eine reiche Fundgrube vortheilhafter Baustoffe.

Nur einige Schlussbemerkungen allgemeiner Art mögen noch gestattet sein.

In früheren Zeiten ist es allgemein üblich gewesen, die Quadersteine in rohem Zustande aus den Brüchen zu beziehen und sie an der Baustelle für die endgültige Verwendung bearbeiten zu lassen. Damit war der große Vortheil verbunden, daß die Ausgestaltung jedes Steines unter den Augen



des Architekten bewirkt werden konnte. Bei Wiederherstellungsarbeiten usw. wird dieses Verfahren auch jetzt noch in der Regel befolgt. Für Neubauteile aber ist es fast allgemein Gebrauch geworden, den einzelnen Werksteinen bereits am Steinbruch die endgültige Form zu geben und allenfalls nur für ornamentale Theile, die erst am ungerichteten Bau ausgearbeitet werden sollen, die rohe Bausteinform zu versetzen. Bei weiter Entfernung der Steinbrüche ist dann freilich eine eingehende persönliche Beaufsichtigung des Steinmetzen und Bildhauers durch den leitenden Architekten mehr oder weniger ausgeschlossen: es muß allen durch Werkzeichnungen und Modelle vorher ganz genau bestimmt werden, und Abänderungen während der Bauführung sind nur mit großen Unstimmlichkeiten durchzuführen. Selbstverständlich ist bei weitem Transport und bei der Nothwendigkeit wiederholten Einbaues auch die Gefahr der Beschädigung um so größer. Es bleibt daher immer vortheilhaft, die feine Ausarbeitung nahe an der Baustelle bewirken zu lassen. Sind größere Steinmetzwerkstätten am Orte, wie jetzt häufig in größeren Städten, welche Vorräthe an unbesetzten Steinmaterial halten, so fällt dieses Bedenken fort und bleibt nur für kleinere Orte bestehen.

Ist es der kostspieligen Verfrachtung wegen rathsam, die Werksteine nicht aus so weiter Entfernung zu beziehen, so empfiehlt sich dies auch noch aus einem andern Grunde. Wohl jedes Gestein ist von andern verschieden in Beziehung auf Härte und Festigkeit, Wetterbeständigkeit, Schichtungs-, Spaltbarkeit usw. Demzufolge bedürfen die verschiedenen Steinarten, die Steine aus verschiedenen Lagen und Betheilen verschiedener Behandlung und besonderer Vorsicht in der Bearbeitung. Eigentümlichkeiten und Fehlerhaftigkeiten, welche am frisch gelassenen Stein häufig nur in ganz geringen, kaum merkbaren Spuren hervortreten, sind meistens nur solchen Steinbrechern und Steinmetzen bekannt, welche seit langer Zeit mit demselben Steinmaterial umgegangen sind; sie bleiben häufig auch den Architekten verborgen, wenn dieser nicht ganz genau mit dem Stoff vertraut ist. Sie treten gewöhnlich erst im Zustande der Verwitterung ans Licht, demnach erst kürzere oder längere Zeit nach der Vollendung des Baus. Daher empfiehlt es sich, aus solche Steinmetzen anzustellen, die mit der Natur des zu verwendenden Steines durch langjährige Übung vertraut sind. Die Möglichkeit, solche Arbeiter zu beschäftigen, mindert sich aber mit der Entfernung vom Steinbruche, sobald man eben die gesamte Ausarbeitung an der Baustelle bewirken läßt. Zugleich ist noch ein Umstand in Betracht zu ziehen, der mit einer allgemeinen menschlichen Schwäche in Zusammenhang steht. Da fast jeder Steinbruch neben völlig gutem auch weniger gutes Material enthält, und da stets vorauszusetzen ist, daß bei größerer Entfernung der Baustelle vom Steinbruche auch die genauere Kenntniß der Besonderheiten des Steines geringer wird, so mindert sich mit dieser Entfernung auch die Sicherheit, völlig fehlerfreies Steinmaterial zu erhalten. Berühmte und bewährte Steinmetzen haben schon öfter, sobald sie Handelsartikel geworden waren und auf weite Entfernungen verfrachtet würden, auch nicht unmittelbar aus dem Steinbruche auf den Bauplatz gelangten, vielfache Mängel gezeigt, während in der Nähe der Brüche, wo jeder Steinmetz und Maner den Stein genau kennt, stets

nur der beste und festeste Stoff zur Verwendung kommt. Das Flücken und Färben fehlerhafter Stellen im Steine ist zudem eine weitverbreitete und gern getriebene Kunst und wird häufig mit solcher Geschicklichkeit gehandelt, daß der Mangel sehr schwer zu entdecken ist.

Noch sei eine kurze Bemerkung über das Verwittern der Steine gestattet. Daraufhin wirkt bekanntlich am stärksten die Durchfeuchtung mit nachfolgender Frost. Die Ausdehnung des gefrierenden Wassers zer Sprengt die Wandungen der Poren, in denen es sich befindet, zunächst derjenigen, die sich nahe der Oberfläche befinden, deren Wandungen daher am schwächsten sind und unter den unmittelbaren Einflüssen der Temperaturschwel stehen, und zuletzt derjenigen, die in der Spaltungsrichtung der Schichtgesteine liegen. Daher ist es erforderlich, daß die Schichtungsrichtung des Steines stets in der Wagerechten liege, daß der Stein nicht „auf den Kopf“ gestellt werde, damit der Regen nicht so leicht in die Schichtungsrichtung eindringen kann, in welcher der Stein am leichtesten spaltet.

In den Steinbrüchen haben stets die der Außenluft nah stehenden Steinmassen, die bereits seit langer Zeit den atmosphärischen Einflüssen ausgesetzt gewesen sind, schon einigermaßen durch Verwitterung gelitten: man kann daher erst dann mit völliger Sicherheit damit rechnen, in einem Steinbruche das festeste Gestein anzutreffen, wenn der Einbruch bereits tiefer in den Felsen hinein erfolgt ist. Feuchtigkeit ist überall im Gestein der Erde enthalten. Aber der Frost dringt in den mit der ganzen Erde und Felsenmasse noch in Zusammenhang stehenden Stein bei weitem nicht so bald und so tief ein, wie in das von der Erde ganz isolirte Steinstück, weil die Wärmeleitung aus dem Innern der Gesteinsmasse dies verhindert. Der ganz von der Verbindung mit der Erde losgelöste einzelne Stein zerfällt daher sehr leicht, wenn man ihn nicht durch eine Erdschüttung mit der Erde in Verbindung hält.

Zum Schluß endlich noch folgendes. Auch in früheren, mittelalterlichen Zeiten hat man wohl selten die ganze Dicke einer stärkeren Mauer aus regelrechten Quadern hergestellt, man hat sich meistens mit einer Quaderneblendung begnügt, die volle Mauerstärke aber aus Bruchsteinen hergestellt, die vielleicht als Abfall in den Steinbrüchen gewonnen wurden. In Niederungsgegenden, die keinen Natursitz besitzen und die Quadern aus weiter Ferne beschaffen mußten, stellte man die Hintermauerung zur vollen Mauerstärke stets von Ziegeln her, die nicht nur billiger waren, sondern auch ein etwas schwächeres Mauerwerk zuließen, auch größere Sicherheit in Bezug auf Trockenheit gewährten, denn gebrannter Ziegel sind stets trockener, als Bruchsteine, namentlich wenn diese erst kurze Zeit vorher dem Schoße der Erde entnommen worden sind. In neuerer Zeit hat man jedoch begangen, in manchen Fällen zu dem alten Verfahren zurückzukehren, das man auch in solchen Gegenden verwandt hatte, wo Naturstein genug zu haben war. Man stellt vielfach namentlich als Kirchen, Thürme usw., wo starke Mauern erforderlich sind, die Hintermauerung, ja wohl auch die ganze Mauer von Bruchsteinen her, weil man dies für monumental hält, als Ziegelmauerwerk. Es ist dagegen wohl eingewandt worden, daß aus Bruchsteinen nicht genügend trockenes Mauerwerk herzustellen sei — könenfalls mit Grund, sobald genügende Schutzmittel gegen



das Aufsteigen der Keilfrachtigkeit in Anwendung kommen, und sobald guter, nicht etwa salzhaltiger und deshalb hygroscopischer Stein verwandt wird. Man sucht ein rascheres Austrocknen des Mauerwerks auch wohl durch Einmauern stehender Tonrohre aus porigem Stoffe herbeizuführen. Besser

ist es jedenfalls aber, nur gehörig ausgetrocknete Buchsteine zu verwenden, nicht unmittelbar aus dem Bruche heraus, sondern erst, nachdem sie etwa einen Sommer hindurch auf trockenem Grunde aufgesetzt gewesen sind und wenigstens in einigem Wetterschutz gestanden haben.

## Der Kaisersteg über die Spree bei Oberschöneweide.

Vom Prof. H. Müller-Breslau, Geh. Regierungsrath.

(Mit Abbildungen auf Blatt 12 u. 13 im Atlas.)

Gegenüber Niederschöneweide, bekannt als Station der Berliner Stadtbahn und der Berlin-Görlitzer Eisenbahn, hat sich in wenigen Jahren ein Vorort am rechten Ufer der Oberspree entwickelt, der als Gemeindebezirk Oberschöneweide eine der hervorragendsten Industriestätten der Umgehung Berlins geworden ist. Seine gestreckte Lage an einer schönen und breiten, vor einigen Jahren der Großschiffahrt eröffneten Wasserstraße bot für den industriellen Großbetrieb demutig günstige Vorbedingungen, daß die Allgemeine Elektrizitätsgesellschaft zu Berlin im Jahre 1896 zur Errichtung ihrer Kabelwerke und ihres Elektrizitätswerkes „Oberspree“, letzteres für die Versorgung der örtlichen Vororte, geschritten war. Zugleich war mit der Grundrentengesellschaft, welche Oberschöneweide angelegt hatte, vereinbart worden, die noch fehlende kürzeste Verbindung mit dem Bahnhof in Niederschöneweide durch Erbauung einer Fußgängerbrücke auf gemeinschaftliche Kosten herzustellen (Text-Abb. 1). Mit Rücksicht auf die örtlichen Verhältnisse zu beiden Seiten der Spree mußte als Übergangspunkt gerade eine Stelle gewählt werden, wo nicht nur die erhebliche Breite von rund 175 m, sondern auch eine starke Krümmung des Flusses zu einem für die mährischen Wasserverhältnisse ausgedehnten und in seiner Ausführung nicht ganz leichten Brückenbau führten.

Die Aufsichtsbehörden hatten die Genehmigung zu dieser Anlage auf Grund eines vom Director der Grundrentengesellschaft Herrn Deul aufgestellten Vorentwurfs, welcher eine Bogenbrücke mit fünf Öffnungen und einer größten Stützweite von 65 m in Aussicht nahm, erteilt und die Durchfahrthöhe in der Hauptöffnung auf mindestens 7,70 m über dem Normalwasser, + 32,30, festgelegt, um den lebhaften, hier die Spree kreuzenden Dampferverkehr die Ungelegenheit des Schornsteinanlegens zu ersparen. Diese Durchfahrthöhe sollte in der Mitte des Flusses in einer Breite von mindestens 40 m vorhanden sein.

Bei dem dem Verfasser übergebenen endgültigen Entwurfe wurde, im Einverständnisse mit Herrn Director Deul

und unter Zustimmung der beiden Gesellschaften, eine noch weitergehende Rücksichtnahme auf die durch die Flußkrümmung erschwerten Verkehrsverhältnisse, die vor allen eine freien Ueberblick über die Wasserstraße forderten, möglich. Die Spannweite der Mittelloffnung wurde auf 86 m, das ist die Hälfte der ganzen Flußbreite, erhöht und die Anzahl der Strompfeiler auf zwei beschränkt, die Strompfeiler selbst aber so schlank wie möglich ausgebildet und die untere Gurtung dicht unter die Giebeln gelegt. Die ganze Aufgabe

(Alle Rechte vorbehalten.)

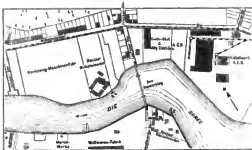


Abb. 1. Lageplan.

wies namentlich auf eine Balkenbrücke mit central belasteten Strompfeilern und mit Unterbauten hin, welche der Geleitsbahnlinie folgen. Thatsächlich nehmen die beiden Strompfeiler jetzt nur 2 v. H. der Flußbreite ein, während beispielsweise bei der Mauther Brücke in Berlin, die sich in ähnlicher Lage befindet, dieses Verhältniß 13 v. H. bei der Oberbaumbrücke sogar 30 v. H. beträgt. Die Unterkante des Ueber-

baus liegt ganz an den Ufern noch 4,10 m über dem Normalwasser und hebt sich in der Mitte der Brücke auf 9,70 m; selbst dicht neben den Strompfeilern ist noch eine Durchfahrthöhe von rund 8 m vorhanden. Dieses den Schiffahrtsinteressen bewiesene weiteste Entgegenkommen war nur auf Kosten des Landverkehrs möglich; in den Seitenöffnungen umfaßte die Steigung 1:12 gewählt werden, eine über die ganze Mittelloffnung sich erstreckende Parabel von 1,60 m Pfeilhöhe verbindet diese beiden Steigungen. Der Abstieg von den Landpfeilern zu den etwa 3 m tiefer liegenden Stufen ist der Enjournis langer Rampen wegen durch Schritttufen von 1,20 m Aufritt vermittelt, um die Ueberführung von Handwagen und Fahrrädern nicht zu erschweren. Der Scheitel der Brückenbahn liegt im ganzen 9 m über den Uferstufen. Die Geleitsbahn ist zwischen den Geleitskern 3,50 m breit.

### Anordnung der Hauptträger, Grundzüge der statischen Berechnung.

Die beiden Hauptträger erhielten die in Text-Abb. 2 dargestellte, wohl zum ersten Male ausgeführte Anordnung: sie

1) Centralblatt der Bauverwaltung, 1896, S. 14.

2) Centralblatt der Bauverwaltung, 1895, S. 527.











der Kämpfer der Mittelföffnung; denn die Kette über der Seitenöffnung macht zugleich den Einbruch der Rückkette für die Mittelföffnung, sie mußte deshalb in straffer Spannung am Portal über dem Stropfeiser angedrückt, während sich für die Kette  $BCB$  eine etwas stärkere Krümmung als vorteilhaft erwies. Die Ordinaten wurden auf drei Deimalstellen berechnet, die Träger sodann in großem Maßstabe aufgezichnet, und nun wurde die Zeichnung — nach Hinzufügung des landschaftlichen Hintergrundes — photographisch verkleinert. Das kleine nur 13 × 18 cm messende

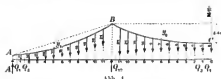


Abb. 4.

Bild zeigte die Verwirklichung und gestattete die Prüfung der Linienführung. Die Text-Abb. 4 gibt die Zahlen an, welche schließlich gewählt worden sind. Hiernach ist die Gattung  $AB$  das Seileck senkrechter Lasten, die sich zu einander verhalten wie die Zahlen 11, 12, 13, ... bis 21. Die Knotenpunkte der Gattung  $CB$  liegen im mittleren Teile auf einer Parabel, hier wurde die BelastungsgröÙe constant = 6 angenommen; nach dem Kämpfer hin steigt die Belastung bis auf 27.

Da sich die Fläche zwischen dem Seileck und der die Aufhängpunkte verbindenden Geraden als die Momentenfläche eines einfachen Balkens deuten läßt, so kann die Berechnung der Seileck-Ordinaten  $y$  sehr schnell wie folgt durchgeführt werden.

Für die Mittelföffnung ergeben sich die von den Lasten 6, 6, ... 27 hervorgerufenen Balkenquerkräfte (Text-Abb. 3) nach der Formel

$$Q_{m+1} = Q_m + P_m$$

$$\text{zu: } \begin{array}{lll} Q_1 = \frac{1}{2} \cdot 6 = 3 & Q_5 = 27 & Q_9 = 61 \\ Q_2 = 3 + 6 = 9 & Q_6 = 33 & Q_{10} = 77 \\ Q_3 = 9 + 6 = 15 & Q_7 = 40 & Q_{11} = 98 \\ Q_4 = 15 + 6 = 21 & Q_8 = 49 & Q_{12} = 125. \end{array}$$

Die Fülllings ist überall gleich, darf also bei der Berechnung der Momente gleich 1 gesetzt werden. Die Balkenmomente sind dann nach der Formel

$$M_m = M_{m+1} + Q_m$$

$$\begin{array}{lll} M_1 \cdot Q_{11} = 125 & M_5 = 410 & M_9 = 531 \\ M_{11} = 125 + 98 = 223 & M_6 = 450 & M_2 = 510 \\ M_{10} = 223 + 77 = 300 & M_7 = 483 & M_3 = 555 \\ M_8 = 300 + 61 = 361 & M_8 = 510 & M_4 = 558. \end{array}$$

Nun verhalten sich die Seileck-Ordinaten  $y$  zu einander wie die entsprechenden Momente  $M$ . Nach Wahl von  $y_1 = 8,4$  m ergab sich

$$\begin{array}{lll} y_1 = 8,4 \cdot \frac{1}{11} = 8,355 \text{ m} & y_5 = 7,677 & y_9 = 5,434 \\ y_2 = 8,4 \cdot \frac{1}{12} = 8,219 \text{ m} & y_6 = 7,271 & y_{10} = 4,516 \\ y_3 = 8,4 \cdot \frac{1}{13} = 8,219 \text{ m} & y_7 = 6,774 & y_{11} = 3,357 \\ y_4 = 8,4 \cdot \frac{1}{14} = 7,994 \text{ m} & y_8 = 6,172 & y_{12} = 1,882. \end{array}$$

Ich habe die vollständige Zahlenrechnung für die Mittelföffnung hier niedergeschrieben, weil ich hoffe, manchem Fach-

genossen damit einen kleinen Dienst zu erweisen. Das ganze Verfahren geht schnell von staten.

In ähnlicher Weise wird auch die Seitenöffnung behandelt. Man berechnet zuerst den linken Auflagerwiderstand  $A$  des mit den Werten 11, 12, 13, ... 21 belasteten Balkens und findet

$$Q_1 = A = \frac{1}{2} (21 + 2 \cdot 20 + 3 \cdot 19 + \dots + 11 \cdot 11)$$

$$Q_2 = A - 11, Q_3 = Q_2 - 13, \text{ usw.}$$

$$M_1 = Q_1, M_2 = M_1 + Q_2, \text{ usw.}$$

Nach Verfügung über  $y_1$ , welches gleich 2,670 angenommen wurde, ergab sich

$$y_m = y_1 \cdot \frac{M_m}{M_1}$$

Die Zwischenordinaten sind nach Parabeln geformt; nach der Spannbogen wurde mittels der Parabelgleichung (Text-Abb. 3)

$$y = f \left( 1 - e^2 \right)$$

festgelegt.

Die Einführung von Kettenlinien für nach den Kämpfern hin wachsenden Lasten dürfte auch in manchen anderen Fällen bei der Bestimmung der Linienführung nützlich sein. Es sei deshalb noch auf die

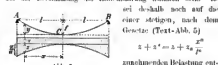


Abb. 5.

zunehmenden Belastung entsprechende Kettenlinie aufzusuchen gesucht. Die Belastungsfläche besteht hier aus einem Rechteck und zwei von Parabeln dritter Ordnung begrenzten Theilen. Wird der Horizontalabstand der Kette mit  $H$  bezeichnet, so lautet die Differentialgleichung dieser Linie

$$H \frac{d^2 y}{dx^2} = z + z_0 \frac{x^n}{f^n}$$

Ihre Integration liefert, da sowohl  $\frac{dy}{dx}$  als auch  $y$  für  $x = 0$  verschwinden müssen:

$$Hy = z \cdot \frac{x^2}{2} + z_0 \frac{x^{n+2}}{(n+1)(n+2)f^n}$$

und für  $x = l$

$$Hy = z \cdot \frac{l^2}{2} + z_0 \frac{l^{n+2}}{(n+1)(n+2)f^n}$$

also

$$y = \frac{z}{f} \cdot \frac{x^2}{2} + \frac{z_0}{f} \cdot \frac{x^{n+2}}{(n+1)(n+2)f^n} + \frac{z}{f} \cdot \frac{l^2}{2} + \frac{z_0}{f} \cdot \frac{l^{n+2}}{(n+1)(n+2)f^n}$$

Diese Gleichung hat die Form

$$y = \frac{z}{f} \cdot \frac{1 + e}{1 + e}$$

wo  $z$  und  $z_0$  Zahlen sind, denen man probeweise verschiedene Werte beilegt werden können.

#### Elastischen Widerband.

Die wichtigsten Einzelheiten sind auf Bl. 13 dargestellt worden und bedürfen kaum noch ausführlicher Erläuterung. Das Mittelgelenk (Abb. 6 Bl. 13) ist bereits bei der Aufstellung der Elastizitätsgleichungen besprochen worden. Abb. 5 Bl. 13



zeigt das bewegliche Auflager über dem Strompfeiler und den Anschluß der Ketten sowie der Scheiben I und II (Abb. 3 Bl. 13) an den Portalständer. In Abb. 4 Bl. 13 ist das bewegliche Auflager auf dem Landpfeiler angegeben, die Verankerung ist durch das Auftreten negativer Auflagerwiderstände bei ausschließlicher Belastung der Mittelöffnung gegeben. Zwischen der Ankerschraube und dem Convol, an dem der Anker angreift, befindet sich ein Kugellager.

Wo die Höhe des Trägers es gestattete, wurde ein oberer Querverband, aus Riegeln mit Kreuzquerschnitt (Abb. 1 Bl. 13) und Rundiseningsmalen angebracht, da wegen der Beschränkung der Constructionshöhe des Gehweges auf ein Mindestmaß, kräftige Eckversteifungen zur Erzielung tragfähiger Halbrahmen von größerer Höhe nicht angebracht werden konnten. Die seitliche Steifigkeit der Gurtungen des offenen Theiles der Brücke wurde sehr eingehend untersucht. Krüpfungen sind sorgfältig vermieden worden; an den beiden Stellen, wo sie nicht zu umgehen waren (Abb. 5 u. 6 Bl. 13), wurden keilförmige Futter eingelagert. Die zufließende Beanspruchung des Flußeisens wurde unter Annahme einer Belastung durch Monchengrößen von

500 kg/qm<sup>2</sup> auf  $\sigma = 1200$  kg/qm festgesetzt. Trifft Winddruck von 125 kg/qm hinzu, so wächst  $\sigma_{max}$  bis 1400 kg/qm. Die Lagerheile sind aus Stahl, die Anker aus Flußeisen hergestellt, letztere wurden verzinkt. Die Gehläufe (Abb. 12 Bl. 13) besteht aus 6 cm starken kiefernen Querbohlen auf schräg liegenden Unterlagsbohlen. Längsträger und Quertträger sind gewalzte I-Eisen; unter jedem Quertträger ist eine hängende Winkelisenartung zur Aufnahme einer Reihe von Kesseln angebracht.

Der Windverband (Text-Abb. 6) hat steife Halbdiagonalen erhalten, die in jedem Feld ein Parallelogramm bilden. Es

ergehen sich bei dieser Anordnung nicht nur kurze freie Längen der auf Knickfestigkeit zu berechnenden Windschrägen,



Abb. 6.

sondern es werden auch die freien Längen der in der Nähe der Mittelstützen stark um Druck beanspruchten Untergurttaste in wahrenem Sinne halbiert.<sup>5)</sup> Infolge dessen konnte die

untere Gurtung aus hochkant stehenden ungleichenklängigen Winkelisen mit einer erheblichen Gewichtserparnis durchgeführt werden. Die Abablung der Stäbe in der in Abb. 6 dargestellten gegliederten Scheibe lehrt, daß noch ein Stab fehlt, die Scheibe wird steif, wenn noch der Stab  $A/B$  hinzugefügt wird. Daraus folgt, daß der Windverband mindestens an zwei Stellen (z. B.  $A$  und  $B$ ) mit dem in der Mitte der Brücke liegenden Längsträger verbunden werden muß. Ich zog es vor, zur Erzielung einer recht steifen Windverstellung die Windschrägen mit allen sie kreuzenden Längsträgern fest zu verketten.

#### Die Bauausführung.

Der gute Baugrund liegt nicht sehr tief und besteht aus scharfem Sand und Kies. Es wurden deshalb die Pfeiler auf Beton zwischen Spundwänden gegründet.

Unter den Strompfeilern liegt die Betonsohle auf  $-28.90$ ; die Baugruben hatten nur 2,50 m Breite und 8 m Länge, die Baggerung erfolgte mit Handlöffeln. Der größte Belastung des Baugrundes beträgt hier kaum 3 kg/qm. Bei den Landpfeilern, welche nur 6 m Länge haben, konnte der Erdaustrich zwischen den Spundwänden unter geringer Wasserhaltung trocken bewirkt werden; das Betonbett liegt hier höher, und die Pressung

<sup>5)</sup> Ich habe dieses Fachwerk mit einer geringen Änderung an dem einen Ende bereits 1905 in großer Umlage bei der Bauung des Berliner Dammes angewandt und bin wegen der geringen Kiechläufe ständlicher Stäbe mit sehr geringen Holzstützen auskommen. In einem besonderen Aufsatz werde ich darüber nähere Mittheilungen machen.

<sup>5)</sup> Die Annahme von 400 kg/qm hätte auch genügt.



des Baumrundes ist auch geringer. Stren- und Landpföler sind aus Klütern in Cementmörtel hergestellt; die Strenseiten sind mit Strigauer Guss, die über Wasser liegenden Längsseiten mit rotem Verblendklinkern aus der Ziegelei Sassen bei Eberswalde verkleidet. Die Strenpföler wurden in den einfachsten Formen ohne Profilierung ausgeführt und mit Vorköpfen ohne nützliche Vorsprünge versehen, wodurch alle der Beschädigung so leicht ausgesetzten rechtwinkligen Pfeilerkanten in der Höhe der Schiffsköpfe fortfielen; sie erhielten unter den auf quadratischer Grundfläche errichteten, nach den Lagerstößen zu abgerundeten Auflagersteinen nur 1 m Breite. Die Landpföler trugen als Brückenabschlüsse Granitpostamente, die den Übergang der Eisenconstruction fiberrangen und auch unten als Pfeilervorsprung mit Granitverkleidung vor die mit rotem Klinkern verblendeten Mauerstreben traten. Diese sind fast in der ganzen Länge der Abzigrampe fortgeführt, jedoch nur auf einzelnen Pfeilern gegründet, zwischen denen sichtbar die Strütkeln sich wölben. Unter den letzteren tritt die Böschung der Rampe schüttung frei hervor.

Die Ausführung des Ueberbaues, einschließlich der Materiallieferungen, wurde an die Firma Ph. Holzmann u. Co. in Frankfurt a. M. vergeben und im Herbst 1897 im wesentlichen vollendet. Zu gleicher Zeit war die Herstellung des eisernen Ueberbaues im Gesamtgewicht von 160 Tonnen der Firma Aug. Klönne in Dortmund übertragen worden, so daß im Frühjahr 1898 mit der Aufstellung begonnen werden konnte. Wegen des lebhaften Schiffsverkehrs an der in der Flußkrümmung liegenden Baustelle empfahl es sich, vom Einbau einer festen Rüstung abzusehen und die Brücke schwebend einzufahren. Nur in der Mitte des Flußbettes wurde ein starrer Stützpunkt durch Errichtung eines 2 m hohen Hützelwehres geschaffen. Mit Rücksicht auf die örtlichen Zufuhr- und Hauptverkehrsverhältnisse mußte die gesamte Eisenconstruction auf dem rechten Spreeufer in vier einzelnen Theilen zusammengebaut werden, und zwar zuerst die rechte Seitenöffnung einschließlich der Querverconstruction und des zugehörigen hohen Portales, danach die linke Seitenöffnung und in weiterer Folge die rechte und die linke Hälfte der Mittelöffnung, letztere beiden ohne den Spannbogen und die an diesem angrenzenden Hängestangen. Die einzelnen Theile sind dann in folgender Weise eingefahren worden. Auf zwei etwa 20 m von einander entfernten Speckbahnen waren in deren Mitte portalartige Gerüste errichtet, die sowohl nach den Schiffenden wie unter einander kräftig versteift waren.

Durch diese Portale wurden die zum Einfahren fertigen Brückenviertel von Land aus, auf Schienen rollend, so weit auf die Kähne geschoben, daß sie zu gleichen Theilen, etwa 10 m, über die Bärle überstanden. Das so verbandene und belastete Doppelfahrzeug wurde nun vor die betreffende Öffnung gefahren, die Eisenconstruction mittels Flaschenzügen etwas über die Lagerhöhe gehoben und der Sicherheit halber mittels Kreuzlagern unterzogen. Schließlich wurde das Fahrzeug in die Öffnung selbst gehiebt, so daß die Lagertheile genau über einander standen, und der Brückenschacht gesenkt. Das Einfahren und Aufbringen der schweren Last beanspruchte nur wenig Zeit, zuletzt nicht mehr als einen Tag. Zeitnehmend war nur, daß die Rüstung auf der einen Seite wieder abgebaut werden mußte, um das Fahrzeug unter der Brücke wieder hervorzuziehen zu können, und daß, bevor das nächste Brückenviertel eingefahren werden konnte, zunächst der Auflager der hohen Rüstungen wieder sicher gestellt werden mußte. Die Aufstellung hätte weniger Zeit erfordert, wenn die Hebung des Ueberbaues nicht mit an dem Portalgerüst hängenden Flaschenzügen, sondern von unten mittels Wagonwinden erfolgt wäre. Auch hätte sich das hohe Portal — bei entsprechender Gestaltung des Kastenschnittes 13 (Abb. 5 III. 13) — erst nach dem Einfahren der Seitenöffnung aufstellen lassen. Die Bewegung der seitlichen Brückenviertel wäre dann eine viel leichtere gewesen.

Nach Einfahren des letzten Brückenviertels wurde das ganze Eisenwerk ausgericht, und das Müttelglock sowie der Spannbogen eingestrichen. Das Einziehen der zu überfahrenden Leitungsseile, das Aufbringen des Bohlenbelages, des Geländers, die Herstellung der elektrischen Brückenbeleuchtung, welche durch drei Bogenlampen und eine Anzahl Glühlampen erfolgt, und der Signalleuchte für die Schifffahrt erforderte noch einige Zeit, bis am 1. October 1898 die Brücke dem Privatverkehr der Elektricitätswerke übergeben werden konnte. Anfang November ging sie in den Besitz der Gemeine Oberschneeweide als öffentlicher Verkehrsweg über. Die gesamten Kosten, einschließlich aller Nebenausgaben, haben rund 110 000 M. betragen.

Zum Schluß habe ich noch die angenehme Pflicht zu erfüllen, meinem ersten Assistenten, Herrn Privatbaurat und Regierungs-Baumrath C. Bernhard, für die mir bei der Bearbeitung der Einzelheiten der Eisenconstruction, dem Entwerfen der Pfeiler und bei Ausführung der Bauleitung gewährte Unterstützung meinen Dank auszusprechen.

## Der Dampfbagger „Persante“ der Hafenbauinspektion Kolberggermünde.

(Mit Abbildungen auf Bl. 14 im Atlas.)

(Alle Rechte vorbehalten.)

Zur Erhaltung der erforderlichen Tiefe im und vor dem Hafen von Kolberggermünde ist im Jahre 1891 ein Eimerbagger mittlerer Größe beschafft, der zwar in einigen Einzelheiten nicht mit den neuesten Einrichtungen versehen ist, sich jedoch bisher gut bewährt und durchaus befriedigende Leistungen gezeigt hat.

Für die Bauart und Einrichtung des Baggers war vor allem die Forderung gestellt, daß er insoweit war, auch

bei einiger Dünnung zu arbeiten, um jederzeit die zeitweilig in der Hafeneinfahrt und im Seggatt eintretenden Verflachungen möglichst schnell beseitigen zu können. Im übrigen waren für die Bearbeitung des Entwurfs die örtlichen Verhältnisse des Hafens maßgebend<sup>\*)</sup>, besonders auch dessen geringe Ausdehnung, weshalb von einer selbständigen Fort-

<sup>\*)</sup> s. Baugeschichte des Hafens von Kolberg, Jahrgang 1899, S. 258 ff. d. Ztschr.



bewegung mittels Schiffschrauben abgesehen werden konnte, und es genügt, zu diesem Zwecke ein mit Dampf betriebenes Taupfyll vorzusehen.

Die allgemeine Anordnung des Baggers erhält aus den auf Bl. 14 gegebenen Abbildungen. Das Schiffgefäß ist 25,75 m über Deck lang, 7,2 m breit und von Oberkante Bodentief bis Unterseite Deck 2,75 m hoch. Der Tiefgang beträgt 1,13 m. Die Außenplatten sind an den Seitenwänden 8 mm, im Gang in der Wasserlinie und im Boden 10 mm stark. Die Spanten mit 540 mm weitem Abstand bestehen aus Winkelisen von  $52 \times 68 \times 8$ , die Deckstücken aus Winkelisen von  $100 \times 70 \times 10$  mm. Diese sind mit den Spanten durch Kopfstücke von  $300 \times 300 \times 10$  mm Stärke mit dem rings um das Gefäß laufenden Deckstringer von  $300 \times 10$  mm verbunden. Zwei auf diesem liegende Winkelisen von  $60 \times 60 \times 6$  mm bilden den Wasserlauf. Jeder Spant trägt ein Bodentstück  $260 \times 6$  mm, welches oben mit einem  $50 \times 50 \times 6$  mm starken Winkelisen bestückt ist. Rings um das Schiffgefäß laufen zwei von  $60 \times 60 \times 6$  mm starken Winkelisen getragene Rohrbügel aus  $160 \times 80$  mm starkem Eisenblech, die in Abständen von 2 m durch Quersender verbunden sind. Das Deck besteht aus 60 mm starken Planken, die an allen Stellen, wo schwere Gegenstände wie Wägen usw. stehen, durch 6 mm dicke eiserne Platten verstärkt sind. Ungefähr in der Mitte des Schiffes, wo der Schütz der Eimerleiter aufricht, ist ein wasserdichtes Schott angeordnet, welches den Raum in drei wasserdichte Abteilungen trennt. Davon dienen die zu beiden Seiten des Schützes liegenden Räume zur Unterkunft für die Besatzung, während der größere übrige Raum die Maschine und die Kohlenbunker aufnimmt (Abb. 4 Bl. 14). Die größte Baggertiefe beträgt 6 m. Die 18 m lange Eimerleiter ist in dem 1,3 m weiten Schütz derart angeordnet, daß die Vorderkante der Eimer bei einer Baggertiefe auf 2 m Tiefe um 2 m vor das Schiff vertritt. Sie ist oben auf dem Mittelbock in einem senkrechten, 0,3 m weiten Schütz gelagert und läßt sich in diesem durch eine geeignete Vorrichtung herunterführen, wodurch ein Nachspannen der Eimerkette ermöglicht wird. Die Baggereimer schütten nach beiden Seiten abwechselnd durch die von Kränen getragenen Modellerinnen nahezu in die Mitte der 3,5 m breiten Pritsche. Als Antrieb dient eine stehende Verbundmaschine von 220 und 420 mm Cylinderdurchmesser und 300 mm Hub mit Oberflächencondensation. Sie ist indiziert bei einer Kesselspannung von 8 Atmosphären und 120 Umdrehungen in der Minute 50 Pferdestärken. Der Hochdruckzylinder hat ein bei vollem Gange verstellbares Rührsche Expansionschleiertencurven, während der Niederdruckzylinder durch einen einfachen Muschelschieber gesteuert wird.

Außer dem üblichen Zubehör hat die Maschine ein Drosselventil, eine Speisepumpe, Leimpumpe, Indicatorvorrichtung und direkten Dampfheizer für den Niederdruckzylinder, um bei jeder Kurbelstellung ein leichtes Angehen bewirken zu können. Der Dampfessel von 30 qm Heizfläche und 8 Atmosphären Überdruck ist nach Art der liegenden Schiffdruckkessel gebaut und ist 2,4 m lang bei 1,82 m Durchmesser. Die Feuerung liegt in einem Flammrohr von 0,78 m lichter Weite und 1,93 m Länge. Daraus schließt sich die Feuerbuche, von welcher die Heizegase durch 52

schmiedeeiserne Rohre nach vorn zurückkehren, am durch den Schornstein an entwickeln. Der Kessel sowie die Cylindern sind gegen Abkühlung durch Filz und Blechmantel geschützt. Außer der Maschinenspeisepumpe ist als zweite Speisevorrichtung eine Dampfpupe vorhanden, von 55 mm Pumpenzylinderdurchmesser, 80 mm Durchmesser des Dampfzylinders und 80 mm Hub. Die Maschinenspeisepumpe saugt aus dem Condensator und drückt in den Kessel, während die Dampfpupe aus der Bülge und dem Wasserbehälter saugen kann und entweder den Kessel speist oder Wasser zum Waschen an Deck liefert. Ferner dient eine Handpumpe zum Füllen des Kessels und zum Lenzen. Alle Dampfleitungen sind aus Kupfer, die Ventile aus Gußeisen gefertigt mit Kegel und Sitzen aus Rothguß.

Die Eimerleiterwinde: Etwas unter Deck neben der Hebelmaschine. Ihre Kette läuft durch ein dreifaches Schornzeug, welches beweglich in einer Console an dem Vorderbock hängt, über Rollen unter dem Fußboden des Munitionsgelasses zur Windtrommel II. Diese wird für gewöhnlich durch die Maschine angetrieben, wobei das Ein- und Ausziehen der Kettenräder vom Stande des Baggereisters aus bewirkt wird, kann aber im Notfall auch durch zwei Mann mittels Handkurbeln bewegt werden. Die in der Nähe der Schüttrinne auf dem Deck abgebrachte Vorderwinde F besteht aus einem ungeraden Taupfyllkopf, welcher von der Hauptwelle durch Riemen, Schnecke und Schneckenrad angetrieben wird. Das Ein- und Ausziehen geschieht durch lose und feste Scheibe. Die Seitenwärtsbewegung des Fahrzeuges erfolgt durch Wagentrommel T, über welche nach vorn und hinten je zwei Seilketten laufen. Die Trommeln sitzen neben den Mittelböcken auf Deck frei auf einer ebenfalls durch Schneckenrad bewegten Welle. Das zum Verholen des Baggers nach rückwärts drehende Spill S steht auf dem Hinterrumpf und kann sowohl von der Maschine mittels Riemen auf loser und fester Scheibe und Kegelrollenbetätigung als auch von Hand angetrieben werden. Die Geschwindigkeit der Seitentenne beträgt 3,5 m, der Vordertenne 1,0 m und diejenige des Traves zum Verholen 14,0 m in der Minute.

Die obere Trasswelle ist mit Rücksicht auf den äußerst schwer schüttenden Seeboden so hoch gelegt, daß die Vorderkante der Trassscheibe noch 0,15 m in den Schüttrichter ragt und die Eimer auch bei schneller Gange Zeit genug zum Ausschütten haben. Der unmittelbare auf dem Schiffboden aufgelagerte Bock, welcher das obere Vorgelege trägt, wird gegen seitliche Schwankungen durch die als kräftige Träger ausgebildeten festen Theile der Schüttrinnen gestützt. Diese gehen ebenfalls bis zum Schiffboden herunter und sind mit der Außenhaut fest verbunden. Der obere Trass, passend für die 600 mm langen Schakra, ist aus einem Gußstahlstück mit auswechselbaren Pinnen hergestellt. Das mit Pfeilzähnen versehene Hauptstirnrad sowie das zugehörige kleine Triebrad bestehen ebenfalls aus Gußeisen, während das zweite große Stirnrad auf der Vorgelegewelle Holzkämme und das hierzu gehörige Triebrad Eisenähne haben. Die Eimerkränze mit Doppelschaken sind aus je einem Stück Stahlguß gebildet.

Für die Berechnung der Maschinenstärke ist die mechanische Arbeit zu Grunde gelegt, welche erforderlich ist, um in der Stunde 60 t aus Seesand aus der Tiefe von 0 m, über



den 8,7 m über der Wasseroberfläche befindlichen Turm zu heben. Wird das Gewicht des Seesandes zu 1800 kg für das oben angenommen, berechnet sich die erforderliche Maschinenkraft aus  $60 \left[ (1800 - 1000) \cdot 6 + 1800 \cdot 8,7 \right]$  zu 4,55 effective

oder 5,23 indicirten Pferdestärken. Thatsächlich indicirt die Maschine, wie schon gesagt, 50 Pferdestärken, so daß ihre Kraft selbst dann ausreicht, wenn der gesamte zu überwindende Widerstand einschließlich der Arbeit des Gleitens im festgelagerten Seeboden, Ueberwindung der Reibungen und der zur Bewegung des Baggers erforderlichen Kraft etwa dem Zehnfachen der vorstehend berechneten Leistung gleichkommt. Die obere vierkantige Turmwelle macht bei einer Kettengeschwindigkeit von 200 mm i. d. Sekunde und 600 mas

Schneckenlänge  $\frac{200 \cdot 60}{4 \cdot 600} = 5$  Umdrehungen in der Minute, wobei 10 Eimer zum Ausschütten kommen. Jeder Eimer umfaßt daher  $\frac{60000}{60 \cdot 10} = 100$  Liter Inhalt haben. Bei der Annahme, daß die Eimer etwa zu 7 Zehnteln gefüllt sind, haben sie eine Größe von 140 Liter erhalten.

## Das Gifhorner Moor und die Ausführung der Nebenbahn Uelzen—Triangel.

(Mit Abbildungen auf Blatt 15 im Atlas.)

(Alle Maße in Metern.)

Durch Gesetz vom 8. Juni 1897 wurde die preussische Staatsregierung zum Bau einer volkreichen Nebenbahn von Uelzen über Wittgen nach Triangel ermächtigt und die Königlich Eisenbahn-Direktion Magdeburg vom Herrn Minister der öffentlichen Arbeiten mit der Ausführung beauftragt.

Der Leser dieser Zeitschrift würde wohl kaum etwas über den Bau dieser in flacher Gegend ohne erhebliche Wasserläufe sich hinziehenden Eisenbahn vorgeführt bekommen, da die Ausführung die Kunst und das Wissen des Ingenieurs im allgemeinen nur mäßig berührt, wenn nicht bei der später näher erläuterten Gründen gewählten Linienführung das große Gifhorner oder Westerbecker Moor in voller Breite durchschnitten und bei der Ausführung dieses Theiles der Linie ein Verfahren angewandt worden wäre, das das Interesse des Ingenieurs in Anspruch zu nehmen wohl berechtigt sein dürfte.

### Linienführung.

Wie aus dem Übersichtsplan (Abb. 3 Bl. 15) ersichtlich ist, kamen für die in Rede stehende Bahn von dem Dorfe Wahrenholz an zwei Linienführungen in Frage. Die eine schwenkt südöstlich von dem Dorfe Wahrenholz nach Westen ab und führt unter Vermeidung des Moores an den Ortschaften Westerholz, Wesendorf, Kästorf und Ganssen vorbei unmittelbar nach dem Bahnhof Gifhorn; die zweite verläuft in südlicher Richtung, durchschneidet das Gifhorner Moor in voller Breite und mündet in die Haltestelle Triangel ein. Trotzdem die Durchschneidung des Moores auf eine Länge von über 7 km notwendig war, entschied man sich doch, der Ausführung die letztere Linienführung zu Grunde zu legen.

Entscheidend fiel hierbei der mit der neuen Bahnlinie in diesem Theil verfolgte Zweck ins Gewicht, das zum großen

Der Bagger hat nachträglich eine für Seebagger sehr empfehlenswerthe Einrichtung erhalten, welche den Zweck hat, bei plötzlich eintretendem Lawetter im Falle des Reißens der Leiterkette, oder wenn die Maschine versagt, die Leiter schnell aus dem Grunde heben zu können. Deswegen ist auf der erhöhten Plattform am Vorderschiff ein starker Pumpspieß *P* mit an der Leiter befestigten Nuthketten angeordnet.

Der Bagger, welcher, wie schon erwähnt, den geübten Erwartungen gut entspricht, ist auf der Stettiner Maschinenbauanstalt und Schiffsenwerft, Actiengesellschaft, vormals Möller und Hellberg, gegenwärtig: Oderwerke in Grubow erbaut. Die Kosten für das Fahrzeug und die Maschinen betragen 85000 *M.*, wozu für die Ausrüstung noch 6200 *M.* kamen. Die Besatzung besteht aus dem Baggermeister, dem Maschinisten, dem Steuermann, dem Heizer und fünf Matrosen. Am Betriebskosten erfordert der Bagger bei elfstündiger Arbeitszeit täglich für 800 kg Kohlen 14,40 *M.* und 3,25 *M.* für Schmiermittel und Putzkölle. Die durchschnittliche tägliche Leistung bei gewöhnlichen Verhältnissen beträgt 900 cbm, ausnahmsweise sind jedoch schon bis zu 1200 cbm geleistet worden.

Die mit vorzüglichem Brennstoff bestehende Moor aufzuschließen. Dieser Zweck war nicht erreicht worden, wenn die Linie Wahrenholz—Kästorf—Gifhorn zur Ausführung gelangte, weil in diesem Falle die für die Torfbahn zu errichtende Haltestelle (Kästorf) vom Mittelpunkt des Torfabbauungsgebietes weiter abgelegen hätte, als die bereits bestehende Haltestelle Triangel. Außerdem kam hinzu, daß die Baulänge der Linie Wahrenholz—Kästorf—Gifhorn 5 1/2 km länger war, als die der Linie Wahrenholz—Triangel, was einen Mehrkosten-Aufwande von mindestens 500 000 *M.* entsprechen hätte, und daß auch die Betriebslänge sich um 2 1/2 km größer stellte. Schließlich fiel noch nicht nur geringster der Umstand ins Gewicht, daß durch Anbau der Linie Wahrenholz—Kästorf—Gifhorn die bereits bestehende Bahn Gifhorn—Triangel dauernd zur Sackbahn vorurtheilt worden wäre.

Nachdem der allgemeine Verlauf der Linie festgelegt war, handelte es sich zunächst darum, ihre Lage im einzelnen zu bestimmen und sich sodann über die Art der Ausführung schlüssig zu werden. Bevor hierauf näher eingegangen wird, ist am leichteren und besseren Verständnis eine kurze Beschreibung des Gifhorner Moores bezüglich seiner Lage, Größe, Tiefe, sowie seiner Eigenart und seiner Ausnutzung notwendig.

### Beschreibung des Moores.

Das Gifhorner Moor ist weniger wegen seiner Ausdehnung, als wegen seines Reichtums an vorzüglichem Brennmaterial, seiner Ausbeutungsfähigkeit und seiner Lage in der Nähe großer Verkehrsstraßen und gewerbereicher Stätten, wie Braunschweig, Hannover, Magdeburg, von der hervorragendsten volkswirtschaftlichen Bedeutung für die Provinz Hannover. Bei Anbau einer Eisenbahn durch das Moor



handelte es sich somit nicht um eine sogenannte „Nothstands-  
bahn“, veranlaßt durch den Mangel einer verkümmerten  
und verarmten Bevölkerung, sondern darum, eine bereits zum  
Theil (durch die Linie Gifhorn—Triangel) erschlossene Quelle  
nationalen Reichthums noch weiter der Industrie und dem  
Ackerbau zu erschließen.

a) Lage, Größe und Tiefe. Ueber die geographische  
Lage des Moores giebt der Uebersichtsplan in Abb. 3 Bl. 15  
genügend Auskunft. Seine Gesamtgröße beläuft sich auf rund  
56 qkm (also eine deutsche Quadratmeile), die größte Breite  
beträgt etwa 7,5 km. Die Tiefe des Moores ist sehr ver-  
schieden, geht jedoch an keiner Stelle über 4,50 m hinaus;  
im Zuge der Bahnlinie beträgt sie an der tiefsten Stelle 4 m  
(Abb. 1 Bl. 15).

b) Untergrund. Der Untergrund des Moores zeigt  
durchweg Sand, der an den Rändern ein grobkörniges Gefüge  
hat, in der Mitte aber aus feinkörnigem Trieband, durch-  
zogen von etwas größeren Sandsteinchen, besteht. Für den  
Bahnbau war dies von besonderer Bedeutung, da die Ober-  
fläche des Sandes, abgesehen von kleinen Unebenheiten, recht  
eben verläuft und die Tiefe des Moores nicht sprunghaft  
wechselt. In der Bahnlinie hat die Unterseite des Moores  
von der Iso bis Station 445 etwa ein Gefälle von 1:5000,  
während sie von dort bis zur Haltestelle Triangel wagrecht  
verläuft.

c) Buschfrohheit und Lagerung des Torfes. Der  
Torf des Gifhorner Moores ist hauptsächlich durch Vermo-  
derung der vorzüglichsten Torfbildner, der sogenannten Torf-  
moose (Sphagnum, Hypnum, Algen, sowie Erika, Wollgräser,  
Rinsen und Schilf), entstanden. Die oberste Schicht bildet  
fast durchweg der vorzüglich aus Sphagnum entstandene  
sogenannte „rote oder Fuchstorf“, eine feinerige, noch unfertige  
Torfmasse, die in neuerer Zeit in ungeordnetem Maße (be-  
sonders durch die Norddeutsche Torfmoor-Gesellschaft) mit  
geeigneten Zerfällmaschinen zu dem bekannten Torfmüll  
verarbeitet wird; die bei der Herstellung des Torfmülls sich  
ergebenden Abfälle finden wegen ihrer großen Aufsaug-  
fähigkeit, besonders in streicharmen Jahren, ausgedehnte Ver-  
wendung als Streu in den Viehställen. Unter dem Fuch-  
storf steht bald tiefer, bald flacher der vollkommen ver-  
moderte, hauptsächlich aus Erika entstandene schwarze Bren-  
torf, dessen Hauptbestandtheil der sogenannte „Specktorf“  
bildet. Die Mächtigkeit der Schichten der beiden Torfarten  
in der Bahnlinie ist im Höhenplan (Abb. 1 Bl. 15) durch  
die gestrichelte Linie kenntlich gemacht; diese Linie war  
für die Bauausführung insofern von Bedeutung, als sie, wie  
weiter unten erwähnt, die Begrenzung des ersten Bau-  
abschnittes bildete.

d) Ausbeutung. Bis zur Mitte des vorigen Jahrhunderts  
wurde das Gifhorner Moor von den umliegenden Gemeinden  
lediglich als Viehweide und zum Torftrieb für den Haus-  
haltungsgebrauch benutzt. Die sogenannte „Brandkultur“  
war daselbst noch unbekannt und damit die Möglichkeit noch  
nicht gegeben, das Moor zur Bebauung zu benutzen. In  
dem darauf folgenden Jahrzehnt ließ die hannoversche Re-  
gierung, welcher ein großer Theil des Moores gehörte, einen

mit Schleusen versehenen, in die Aller mündenden Canal  
zur Entwässerung des Moores und zur Verschiffung des  
Torfes nach Gifhorn anlegen und einen Torfstich unter Auf-  
sicht eines Moorverwalters betreiben. Dieser Torfstich erforderte  
jedoch wegen der ungenügenden Entwässerung des Moores,  
der beschwerlichen Gewinnung des Torfes und des fehlenden  
Absatzes jährliche Zuschüsse, so daß sich die Regierung im  
Jahre 1797 zu dem in damaliger Zeit beliebten und im  
Bremer Gebiet mit glücklichem Erfolge durchgeführten Ver-  
fahren der Gründung von Moorcolonien entschloß. Zu diesem  
Zwecke wurde das Moor auf eine Länge von 5 km von  
Norden nach Süden mit einem schiffbaren Canale durchzogen  
und auf beiden Seiten Fahrklämme angelegt. Ost- und west-  
wärts von diesen Dämmen wurden Moorflächen für die ein-  
zelnen Colonisten, und zwar für jedes 50 henn. Morgen, 140 m  
breit und 850 m lang, ausgeschieden; der westlich gelegene  
Theil der Gesamtcolonie erhielt den Namen Pfleiderof (nach  
dem Namen des Oberamtmanns Plate, welcher die Gründung  
der Colonie vorgeschlagen hatte) und der östlich gelegene  
den Namen Neudorf. Schon bald nach der Gründung waren  
53 Anbauerstellen an Einwanderer aus den verschiedensten  
Gegenden vergeben.

Leider blieb die weitere Entwicklung weit hinter den  
Erwartungen zurück, obgleich den Colonisten während der  
ersten 20 Jahre vollständige Latenz- und Abgaben-Freiheit  
gewährt, ja sogar Baubolz für die Wohn- und Wirtschafts-  
gebäude und Saatgetreide zum Ackerbau nach dem Brand-  
kulturverfahren unentgeltlich gewährt wurde. Im Jahre 1817  
war es so weit gekommen, daß die gesamte Bevölkerung  
der bittersten Armuth und dem tiefsten Elende preisgegeben  
war, so daß selbst die örtliche Behörde der Regierung die  
Auflösung der Colonie und die Verpflanzung der Einwohner  
in eine andere Gegend vorschlug. Die Gründe, welche das  
Emporkommen der Colonie vereiteln, lagen hauptsächlich  
in der durch den schlechten Zustand der Abfuhrwege und  
die immer noch ungenügende Entwässerung bedingten Schwie-  
rigkeiten der Gewinnung und des Absatzes von Torf, in dem  
Mangel an Wissen, wodurch das Halten von Vieh und in-  
folge dessen das Düngen der abgebrannten Acker erschwert  
wurde, und zum nicht geringsten Theil in der moralischen  
Verkommenheit der aus allen Weltgegenden zusammen-  
gekommene Bevölkerung. In letzterer Beziehung muß es  
sehr schlimm gewesen sein, da die Moorbevölkerung in der  
Gifhorner Gegend förmlich verelendete; es wurde nicht  
mit den Colonisten gesprochen, ihnen auch keine Unterstützung  
gewährt, überhaupt jeder Verkehr mit ihnen vermieden.

Zur Hebung dieser trostlosen Verhältnisse ließ die Re-  
gierung im Jahre 1832 die Entwässerungskanäle genügend  
vertiefen und die neben ihnen liegenden Wege mit dem  
Auswurf überbauen; außerdem wurden den Colonisten fisci-  
alische Wiesen zur freien Benutzung überwiesen. Tatsächlich  
wurde durch diese Maßregeln eine allmähliche Gesundung  
der Verhältnisse erzielt. Ein vollständiger Umschwung  
in den Verhältnissen der Moorörter wurde jedoch erst durch  
den im Jahre 1868 vollendeten Bau der gepflasterten Land-  
straße durch die Colonie und die dadurch geschaffene gute  
Verbindung mit der Stadt Braunschweig herbeigeführt. Der  
Torfhandel nahm einen bedeutenden Aufschwung; infolge der  
sich besonders glücklichen Verhältnisse konnten Wiesen ge-

\*) Die zu bestehenden geographischen Angaben sind aus Theil  
einer im Verlage von H. Krieger in Gifhorn 1877 erschienenen Be-  
schreibung des Kreisamtmanns Elert entnommen.



kauf und die Viehbestände vergrößert werden, was wiederum dem Ackerbau zu gute kam. Eine weitere Hebung der Moorendämmen wurde im Jahre 1890 durch die Anlage der bis an das Moor sich erstreckenden Eisenbahn von Gifhorn nach Triangel herbeigeführt, und, nachdem heute durch die neue Bahnlinie Triangel—Wittingen—Uelzen das Moor sogar in ganzer Länge aufgeschlossen ist, ist die Zeit nicht mehr fern, wo das einst versackte Gifhorner Moor mit Hilfe der hoch entwickelten Technik sich sowohl in gewerblicher, wie in landwirtschaftlicher Beziehung in einen der wohlhabendsten Landstriche Deutschlands verwandelt haben wird. Ein besonders hervorragendes Verdienst um diese günstige Entwicklung der Verhältnisse ist ohne Frage dem Leiter der Norddeutschen Tiefmoor-Gesellschaft, dem Herrn Oekonomierath Rothbart, zuzuerkennen. Mit bewundernswürdiger Energie, rastlosem Fleiß und seltenem Geschick hat es dieser aus einfachen Verhältnissen hervorgegangene Mann verstanden, das im Jahre 1873 gegründete Unternehmen aus kleinen Anfängen zu einer Bedeutung zu bringen, die ihm nicht nur die Anerkennung seiner Mitbürger sowohl wie der eigenen Regierung sichert, sondern auch fremde Staaten veranlaßt, hohe Beamte und Fachleute in das Gifhorner Moor zu schicken, damit sie beim alten Rothbart studieren, wie „es zu machen ist“. Es fehlt hier der Raum, um ausführlicher das Getriebe dieses großartigen Unternehmens zu schildern, das Landwirtschaft und Gewerbe in harmonischem Einklang in sich vereint. Wer jedoch in die Gifhorner Gegend kommt, sei er Landwirth, sei er Techniker oder auch keine von beiden, der möge nicht versäumen, einen Ausflug dahin zu unternehmen, um mit eigenen Augen anzusehen, was Menschenville und Mosegenie aus der öden Moorfläche hervorzubringen verstanden hat.

Besonders sei noch hervorgehoben, daß mit der günstigeren Gestaltung der äußeren Verhältnisse sich auch die sittlichen Verhältnisse in der Moorcolonie besserten und daß heute die Moorbewohner denjenigen der umliegenden Dörfer an Fleiß und Sparsamkeit sowohl, wie an guter Sitte nichts nachgelen.

#### Ausführung der Bahnlinie im Moor.

a) Linienführung im einzelnen. In dem auf Grund der allgemeinen Vorarbeiten ausgerichteten Entwurf war in der Gemarkung Platendorf die Bahnlinie bis an die westliche Grenze der Colonate gerückt, um die bei einer Durchbohrung der Colonate unvermeidlichen Ueberwege und die mehr oder weniger große Entwerthung der Besitzungen zu vermeiden. Bei genauerem Studium der Besitzverhältnisse ergab sich jedoch, daß die Colonisten zum erheblichen Theil über die Gemarkungsgrenzen hinaus in Gansener und Kläuscher Gebiet Moorflächen erworben hatten, sodaß die Ueberwege auch bei dieser Lage der Linie nicht zu umgehen waren. Da namentlich kein besonderer Grund mehr vorlag, an dieser Linienführung festzuhalten, so wurde sie bei den ausführlichen Vorarbeiten verlassen und die in Abt. 2 Bl. 15 dargestellte und auch zur Ausführung gelangte Lage in der Mitte der Colonate gewählt. Diese Lage bot zunächst die Möglichkeit, die Haltestelle Platendorf dichter an den Ort und mehr nach der Mitte des Moores zu legen. Sodann wurden dadurch die Baukosten ganz erheblich verringert, weil die Linie bei der gewählten Lage von Stat. 421 ab

in abgetorfem Gelände läuft, während sie bei der Lage an der Gemarkungsgrenze bis zur Haltestelle Triangel (Stat. 479) hin in unabgetorftem Gelände sich hinzieht. Schließlich war auch dabei die Einführung in die Haltestelle Triangel eine recht günstige, insbesondere ließen sich die daselbst befindlichen nachfachen Krümmungen beseitigen, sodaß die Haltestelle jetzt bis auf eine ganz geringfügige Krümmung in der Nähe des Empfangsgebäudes vollständig in der Geraden liegt.

b) Verfahren der Ausführung. Nachdem nunmehr die Linie der Lage nach genau festgelegt war, handelte es sich darum, Entscheidung darüber zu treffen, in welcher Weise sie innerhalb der unabgetorften Moorstrecke zur Ausführung gelangen sollte. Hierbei konnte es sich nur um zwei Wege handeln. Entweder man wählte das gewöhnliche Verfahren der Schüttung eines Damms auf dem Moor, oder man hob das Moor in ganzer Tiefe aus und legte die Bahn in den entstandenen Einschnitt. Bei der Wahl des erstere Verfahrens mußte dem Damm eine solche Höhe gegeben werden, daß er durch sein Gewicht instande war, die weichen Moormassen seitlich hinanzudrängen, weil sonst ein betriebssicherer Bahnkörper nicht zu erzielen war. Somit waren ganz bedeutende Mengen geeigneter Dammmasse (Sand) erforderlich, die in Stat. 375 seitlich hätten entnommen werden müssen und nicht unter 1,25  $\text{M}$  für das cbm bei einer mittleren Fiederweite von  $3\frac{1}{2}$  bis 4 km in Anschlag zu bringen waren. Außerdem war bei Stat. 421 eine lange Rampe (etwa ins Gefälle 1:200) einzulegen, um von dem nicht abgetorften Moor in das abgetorfte zu gelangen. Hierdurch war aber die Lage der Haltestelle Platendorf bedingt, da sie frühestens am Fuße der Rampe beginnen konnte und damit so weit nach Triangel hin rückte, daß sie für die Aufschleifung des Moores erheblich an Bedeutung verlor.

Bei dieser Sachlage war es natürlich, daß man nunmehr eingehend untersuchte, ob es nicht möglich und zweckmäßig sei, die Bahn in das Moor, bzw. auf die Moorsohle zu legen. Die Möglichkeit war lediglich davon abhängig, ob der Platendorfer Canal so tief lag, daß der Mooreinschnitt nach ihm entwürden werden konnte. Wie aus Abt. 2 Bl. 15 ersichtlich, hat die Sohle dieses Canals am oberen Ende von Platendorf (Stat. 423 + 50) die Ord. 53,15, während die Moorsunterkante an der tiefsten Stelle nicht unter der Ord. 53,40 liegt; es war somit möglich, eine Entwürfung des Mooreinschnittes nach dem Canal zu bewirken. Die Zweckmäßigkeit war dagegen im wesentlichen eine Kostenfrage. Die gesamten in dem unabgetorften Theil der Strecke bewegten Torfmassen haben rund 120000 cbm betragen. Wenn diese Massen in üblicher Weise gelöst und seitlich ausgesetzt wurden, so stellte sich der Preis für 1 cbm mit Rücksicht auf die Beschaffenheit der in Rede stehenden Massen auf mindestens 1,50  $\text{M}$ , sodaß die Kosten dafür allein sich im ganzen auf 180000  $\text{M}$  beliefen. Außerdem waren verhältnismäßig bedeutende Flächen erforderlich, um die ausgesetzten Torfmassen unterzubringen, weil die Schüttungshöhe bei der Beweglichkeit der Torfmassen in der neuen Jahreszeit nur gering (etwa 1 m) sein durfte. Dadurch wären aber lebhaft und begründete Beschwerden der Coloniebewohner herbeigeführt worden, weil diese erst im



Jahre 1897 die in Rede stehenden Flächen vom Staat gekauft haben, um sich die zur weiteren geaderten Entwicklung der Colonie erforderlichen Flächen zu sichern. Es sei noch besonders hervorgehoben, daß die in dieser Weise gewonnenen und ausgetreten Torfmassen in keiner Weise zu verwenden gewesen wären, vielmehr darunter ein erhebliches und nur mit großen Kosten zu beseitigendes Hindernis bei der Ausbeutung des Moorigers in der Nähe der Bahnlinie gebildet hätten.

Unter diesen Umständen hätte man also auch wohl im vorliegenden Falle das gewöhnliche Vorfahren anwenden müssen, wenn nicht die Norddeutsche Torfmoor-Gesellschaft mit einem Anerbieten gekommen wäre, in welchem sie sich anzeigend machte, für eine Vergütung von 40 Pf. für das eben Moormasse jeder Art den ganzen Mooreinschnitt innerhalb zweier Sommer herzustellen und die gesamten Abtragsmassen vollständig zu beseitigen. Bei der bekannten Leistungsfähigkeit der Gesellschaft war an der Einhaltung und rechtzeitigen Erfüllung des Angebots nicht zu zweifeln, und so wurde ohne längeres Zögern ein entsprechender Vertrag mit ihr abgeschlossen. In dem Vertrage verpflichtete sich die Gesellschaft nicht nur, die Moormassen auszuheben und zu beseitigen, sondern auch die Böschungen und einen beiderseitigen Fenerschutzstreifen herzustellen und einzubauen, mit anbaufähigem Boden zu versehen und zu besamen, die Bahngräben nach vorgeschriebenem Querschnitt auszuheben und die zur Herstellung des Pannums nötigen Sandmassen anzuliefern und einzubauen. Für die Herstellung der fertigen Böschungen und Fenerschutzstreifen war ein besonderer Preis von 2, 8 für das Meter Bahnlänge vereinbart, außerdem erhielt die Gesellschaft für das eben der anzuliefernden, im Mittel 3 km weit zu liefernden Sandmassen 1, 8. Selbstverständlich war die Ausführung der Arbeiten zu diesen Preisen nur möglich, wenn die Gesellschaft die gewonnenen Torfmassen zum Eigentum erhielt und ihr durch Ueberweisung genügend großer Flächen zu beiden Seiten der Bahnlinie die Möglichkeit gegeben wurde, den ausgehobenen Torf trocken und dadurch zur Herstellung von Torfmüll, Brennstoff, Torfholde usw. geeignet machen zu können. An dieser Stelle sei erwähnt, daß der Torf nur bis höchstens Ende Juli gestochen werden darf, weil die Monate August und September zum Trocknen der Torfsohlen nichtig sind; nicht trocken gewordener Torf ist für jeden Zweck unbrauchbar: läßt man ihn im Freien überwintern, so bildet er im nächsten Frühjahr eine brievig zusammen gelaufene Masse, die ebenfalls vollständig wertlos ist.

Die Arbeit wurde am 21. Mai 1898 mit der Anlage eines bis zur Unterseite des Fuchstorfs (sich Abb. 1 Bl. 15) reichenden Grabens begonnen, der sich von Stat. 400 ab über die ganze unabgetorfte Moorstrecke zog und einerseits nach der Loo (durch den Graben bei Stat. 400), andererseits nach dem Platendorfer Canal hin entlief. Durch diesen Graben war die ganze Moorfläche, soweit sie Fuchstorf enthielt, zu entwässern, und mit dem Ausbuh des Fuchstorfs im Trocknen (soweit man im Moor überhaupt von „trocken“ sprechen kann) konnte nun begonnen werden. Die Arbeit ging in der Weise vor sich, daß mit den in den Text-Abb. 1 u. 2 dargestellten Handwerkzeugen Torfsohlen in Ziegelsteinformat aus der Wand herausgestochen wurden, diese Torf-

sohlen wurden mittels Karren auf Brettern seitwärts gebracht und dort einzeln gelagert. Nach etwa vier Wochen wurden sie in Haufen zusammengesetzt, die so aufzuheben waren, daß die Luft ungehindert durchstreichen konnte, und von hier nach vollständiger Austrocknung zur Fabrik gebracht, um zu Torfmüll verarbeitet zu werden. In den Abb. 4 u. 5 Blatt 15 ist eine Torfmüllfabrik der Norddeutschen Torfmoor-Gesellschaft dargestellt. Die getrockneten Torfsohlen wurden mittels des Elevators bis in das II. Stockwerk befördert und kamen dort in den sogenannten „Zerzählwerk“,

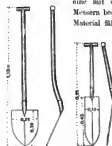


Abb. 1.

Abb. 2.

eine mit vielen schmalen sägeartigen Messern besetzte Welle. Das zerrißene Material fällt in die große Sortiertrammel mit eiserner Wandung und einem Rührwerk, in der die Scheidung des feinen Torfmülls von der feuerigen Torfstreu vor sich geht. Beide Erzeugnisse sammeln sich in den unter der Trammel befindlichen Pressen für Torfmüll und für Torfstreu, woselbst alsdann die Zusammenpressung auf etwa  $\frac{1}{2}$  des lockeren

Rauminhalts zu Ballen von rund 100 kg Gewicht erfolgt. Da hierbei gleichzeitig auch die Verpackung und Verschüttung mit bewirkt wird, fällt der Ballen beim Öffnen der Presse in versandfähigem Zustande heraus.

Der Ausbau des Fuchstorfs wurde bis Ende Juli, also rechtzeitig, bewerkstelligt. Im ganzen waren durchschnittlich 80 Arbeiter in Tätigkeit, die innerhalb 10 Wochen rund 28 000 cbm Torfmasse verarbeiteten. Die Arbeit wurde im Stillehau ausgeführt, und zwar wurden für je 1000 Stck Torfsohlen 1,50 8 bezahlt.

Hiermit war für das Jahr 1898 an dieser Stelle der Arbeitsplan erfüllt. Gleichzeitig mit den Arbeiten im Fuchstorf war jedoch auch mit dem Ausbau der Torfmassen in dem niedrigen Teile des Moors von Stat. 394 bis Stat. 406 begonnen. Soweit der in dieser Strecke befindliche Torf sich um Brennstoff eignete, wurde er regelrecht gestochen und zum Trocknen schiefel ausgesetzt; die übrigen, zu keinem Zwecke verwendbaren Massen wurden in die daselbst befindlichen zahlreichen Gruben, aus denen in früherer Zeit Torf gewonnen war, verkarrt.

Nachdem diese Strecke vollständig vom Moor befreit war, wurden die zur Ansiedlung des Bahndammes im Gebiet des Ioo-Hochwassers und zur Herstellung des Pannums bis Stat. 406 erforderlichen Sandmassen aus einer Seiteneinstnahme bei Stat. 375 auf Gleisen angefahren und eingehaut, die Böschungen mit Rasen oder kulturfähigem Boden bepflanzt und mit geeignetem Grassamen eingesät. Damit war die Arbeit für das Jahr 1898 beendet.

An dieser Stelle sei noch erwähnt, daß die Norddeutsche Torfmoor-Gesellschaft nicht die ganze Arbeit übernommen hatte, sondern ein kleiner Teil von Stat. 417 bis Stat. 426 aus hier nicht in Betracht kommenden Gründen abgeworfen und der Platendorfer Torfmüllfabrik von L. Hornburg über-



tragen war. Die von dieser Firma zu leistende Arbeit war in ihrer Art dieselbe, wie die der Norddeutschen Torfmoor-Gesellschaft. Zu bemerken ist nur, daß die Firma L. Hornburg vertraglich verpflichtet war, den Entwässerungsgraben in Stat. 423 + 50 (Abb. 2 Bl. 15) nach dem Platendorfer Canal sofort in richtiger Lage und Tiefe bis zum Anfang des unalagerten Moores in Stat. 421 anzulegen. Die rechtzeitige Ausführung dieser Arbeit war insofern von Wichtigkeit, weil sie den Unternehmern ermöglichte, im Jahre 1899 beim Eintritt der besseren Jahreszeit ohne weiteres mit dem Torfabbau beginnen zu können.

Die Wiederaufnahme der Arbeiten erfolgte Anfang April 1899, und zwar wurde von beiden Unternehmern vom ersten Tage ab mittels Preßermaschinen gearbeitet, wie sie von der Maschinenfabrik Königschütte bei Lauenburg i. Harz geliefert worden. Eine solche Maschine ist in Abb. 7 Bl. 15 in Ansicht dargestellt. Sie besteht, abgesehen von der Locomobile, im wesentlichen aus dem Elevator A, auf dem der gestochene Torf hochgefedert wird, dem Behälter B, in den der hochgefederte Torf hineinfällt, und der Schnecke C, mittels welcher der Torf durch die enge Öffnung *e* in Ziegelsteinformat auf die sogenannte „Wurstbank“ hinausgepreßt wird. Die Torfwurst wird beim Herausquellen mit einem Drahtmesser auf die übliche Länge abgemessen, die einzelnen Abschnitte (Soden) werden auf kleine auf Schienen laufende Wagen geladen, an die Lagerungsstelle abgefahren und dort in Reihen zum Trocknen ausgebreitet.

Eine solche Torfpreßmaschine erfordert an Bedienungsmannschaften: 4 Mann im Canal (am Elevator zum Lösen des Torfs), 3 Mann an der Wurstbank (1 Brettschieber, 1 Abhacker und 1 Abnehmer), 4 Wagenschreiber, 2 Mann auf dem Felde (zum Ausbreiten des Torfs), 1 Heizer (für die Bedienung der Locomobile), 1 Vorarbeiter, 1 Ersatzmann, zusammen 16 Mann.

Zum Ausbreiten der Torfoden war ein Landstrich von je 200 m Breite zu beiden Seiten der Bahn erforderlich. Im ganzen waren sechs Torfpreßmaschinen in Thätigkeit. Sie wurden in der trockenen Jahreszeit an den Ort ihrer Thätigkeit gebracht, weil das Ueberfahren auf dem Moore sonst nicht möglich ist. Um ein Versinken der Maschinen zu verhindern, war jede mit einer Art Schwellrost versehen worden.

Am 25. Juli war der Abbau der Moormassen beendet; im ganzen wurden mit den Maschinen 55 000 cbm Torf bearbeitet, was einer durchschnittlichen Leistung von rund 80 cbm für den Arbeitstag und die Maschine entspricht. Da der ganze Torf von den vier Mann im Canal gestochen werden mußte, so hat jeder von diesen Arbeitern täglich rund 20 cbm Torf bewegt, was eine ganz bedeutende Arbeitsleistung darstellt.

Nach Beendigung der Torfmassen wurden die Bahngelände angehoben, die zur Herstellung des Planums noch fehlenden Sandmassen angefahren und eingebaut, die Böschungen vorschriftsmäßig fertiggestellt und schließlich die

Böschungen und die beiderseitigen Feuerschutzstreifen nach Vorschrift mit einer 10 cm dicken culturfähigen Humusschicht bedeckt, die dann mit geeignetem Grassamen eingelegt wurde. Als Humus diente hierbei die zwischen Moorunterkante und Sandoberkante sich findende sogenannte „Wien-erde“, ein Gemenge von Sand und Torf, das erfahrungsgemäß einen hohen Grad von Culturfähigkeit besitzt, was auch im vorliegenden Falle sich als richtig erwiesen hat.

Um der im Moor durch Flugfeuer der Locomotiven drohenden Feuergefahr zu begegnen, wurden im nächsten Frühjahr im Hochmoor auf den beiderseitigen Feuerschutzstreifen vier Reihen diagonal gestellte junge Birken im Abstände von je 1,50 m gepflanzt (Abb. 9 Bl. 15). Unter der Birkenpflanzung ist statt der 10 cm starken Humusschicht eine 10 cm starke Sandschicht angebracht, um unter den Birken Graswuchs zu unterdrücken und dadurch bei einem etwaigen Böschungsrutsche das Verwehen der Birken zu verhindern. Man hofft, daß die Birkenpflanzungen zum genügenden Schutz gegen Schneeverwehungen bieten. Sollte sich ergeben, daß dies nicht der Fall ist, so sollen an der äußeren Kante des Feuerschutzstreifens, jedoch oberhalb des Entwässerungsgrabens, leichte Schneewälle aufgestellt werden. Es ist anzunehmen, daß diese Schneewälle nach einigen Jahren, wenn die Birken sich genügend kräftig entwickelt haben, entbehrlich werden. Die Begrenzung des Bahngeländes im Moor ist durch 1 m tiefe Grenzgräben mit  $\frac{1}{2}$  m tiefer Böschung bezeichnet, da eine Versteinerung wegen der weichen Beschaffenheit des Untergrundes nicht möglich war. In Abb. 6 Bl. 15 ist ein Querschnitt durch den Bahnkörper in fertigem Zustande gegeben.

Für das Reguliren des Planums, der Böschungen und des Feuerschutzstreifens, Aufbringen der Humusschicht und des Sandes, Besäen der Flächen nach vorheriger Diätung mit Kalk erhielt die Norddeutsche Torfmoor-Gesellschaft für 1 m Bahnlänge 2 . # ; die Beschaffung und Anpflanzung der jungen Birken wird mit 5 Pfg. das Stück besonders vergütet. Auf der eigentlichen Moorstrecke von Stat. 394 bis Stat. 421 + 50 und im ganzen 120 000 cbm Moor ausgehoben und 200 000 cbm Sand angefahren. An jungen Birken werden rund 4000 Stück angepflanzt.

Zum Schluß sei noch bemerkt, daß zur Abhaltung des Iso-Hochwassers aus der von Stat. 400 ab unter der Hochwasser-Ordinate liegenden Bahnlinie besondere Anlagen notwendig waren. Es ist zu diesem Zwecke zu beiden Seiten der Bahn von Stat. 400 bis Stat. 405 an der Böschungsoberkante ein Schutzdamm aus Moorboden angeschüttet, dessen Oberkante 0,50 m über dem höchsten bekannten Wasserstande liegt (Abb. 1 u. 8 Bl. 15). Der Abschluß des Iso-Hochwassers bei Stat. 409 ist durch die Wegerampe daselbst gesichert.

Wittingen (Prov. Hannover), im October 1899.

Oberschulte,

Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinspector.



## Verlängerung von Locomotivdrehseiben.

Vom Regierungs- u. Bauath Rosenkranz in Stettin.

(Mit Abbildungen auf Blatt 16 und 17 im Atlas.)

(Alle Maße in Millimetern.)

Die vor dem Locomotivschuppen des Bahnhofes Greifswald befindliche Drehseibe war für die auf ihr zu drehenden schweren Locomotiven zu schwach. Die bereits verstärkten Hauptträger dieser im Jahre 1862 erbauten Drehseibe von 11,85 m Nutzlänge ließen sich in wirksamer Weise nicht mehr verstärken. Da sich zudem der Zustand der Drehseibe von Jahr zu Jahr verschlechterte, so war ihre Erneuerung dringend geboten. Mit Rücksicht auf die Einführung vierachsiger Locomotiven und auf die tätige Mitbenutzung dieser Drehseibe für die Zwecke der Hauptwerkstatt Greifswald wurde als Ersatz für die vorhandene Drehseibe eine solche von 16,076 m Nutzlänge unter Wiederverwendung einer entbehrlich gewordenen, noch leistungsfähigen Drehseibe von 13,06 m Nutzlänge eingebaut. Die Verlängerung wurde in der Weise ausgeführt, daß zu beiden Seiten des Königstuhls neben der Stahlflech-Verbindungs-lasche ein entsprechendes Trägerstück von je 1,5 m Länge eingeschaltete wurde. Im übrigen hatte diese Drehseibe die durch die Normen für Drehseiben der preussischen Staatsbahn-Verwaltung vom Jahre 1885 vorgeschriebenen Abmessungen.

### Beschreibung der Drehseibe.

**Hauptträger.** Die Hauptträger (Abb. 1 u. 7 Bl. 16 u. 17) bestehen aus 10 mm starken Blechen mit aufgenieteten oberen und unteren Gurtwinkel von 90-90-11 mm. Letztere sind oben und unten durch je eine Gurtplatte von 220-20 mm verstärkt. Bei der vorzunehmenden Verlängerung konnte die alte obere Gurtplatte mit Rücksicht auf die starke Abnutzung nicht wieder verwandt und mußte gegen eine neue ausgetauscht werden, die der ganzen Länge des Trägers nach aus einem Stück besteht. Die im unteren Theile des Trägers zwischengeschaltete Gurtplatte ist mit der alten Platte durch zwei Laschen von 220-20 mm verbunden. Die Stöße der Gurtwinkel von 90-90-11 sowie die neuen Zwischenstücke und Laschen sind in den Abbildungen durch besondere Flächenhachung kenntlich gemacht. Die Niete, welche die Winkelbleche mit den Stahlflecken verbinden, sind 20 mm stark.

**Querverbindungen.** Die Verbindung der beiden Hauptträger mit einander wird durch 12 Querverbindungen (Abb. 1 u. 7 bis 13 Bl. 16 u. 17) hergestellt. Die beiden mittleren Querverbindungen, die in gleichen Abständen von der Mitte der Drehseibe in einer Entfernung von 500 mm im Lichten angeordnet sind, bestehen aus einer je 15 mm starken Blechplatte, an die oben und unten je ein Winkelblech von 80-80-12 mm genietet ist. Zwischen diese Querverbindungen ist ein gusseisernes Verbindungsstück geschraubt und an diesem zwei Schraubenbolzen von 90 bzw. 105 mm Durchmesser befestigt, welche ein schweißernes Druckhaupt halten und denselben Führung geben, wenn die Mutter der Schraubenbolzen zum Heben oder Senken der Drehseibe gezogen oder nachgelassen werden. Um der Drehseibe sowohl beim Drehen als auch beim Heben und Senken die

notige Führung zu geben, ist das gusseiserne Querstück in seinem oberen Theile mit dem Königstuhl entsprechend in Verbindung gelenkt und im unteren Theile bis auf eine geringe Entfernung an denselben herangeführt. Zur Erzielung einer besonderen Steifigkeit und zur Verhütung des Durchbiegens der Hauptträger nach innen hin sind bei der Ausführung der Verlängerung zu beiden Seiten der Drehseibenmitte je drei neue Querverbindungen eingebaut. Die vier nach dem Mittelpunkt der Drehseibe liegenden neuen Querverbindungen, die von gleicher Bauart und in gleichen Abständen von einander angeordnet sind, bestehen aus zwei diagonal angeordneten Winkelblechen von 65-65-10 mm mit an den Endpunkten befestigten Eckblechen. Letztere sind durch einen doppelten Winkelisenrahmen, bestehend aus je vier Winkelblechen von 80-80-10 und 65-65-10 mm verbunden. Die beiden anderen neuen Querverbindungen sind ebenfalls aus zwei diagonal angeordneten Winkelblechen von 65-65-10 mm gebildet, jedoch sind die Eckbleche der letzteren nur mit einem einfachen Winkelisenrahmen von 80-80-10 und 65-65-10 mm verbunden.

Die beiden alten in einer Entfernung von 3905 mm vom Mittelpunkt der Drehseibe liegenden Querverbindungen bestehen aus zwei diagonal angeordneten Flächenstreben von 80-10 mm, deren vier Endpunkte durch je zwei Winkelblechen von 80-80-10 bzw. 65-65-9 mm verbunden sind. Die in einer Entfernung von 1536,5 mm von der Mitte der Endquertträger liegenden Querverbindungen sind in einer Höhe, welche der Höhe der Hauptträger an der entsprechenden Pfahstelle bemessen ist, aus Eisenblech von 10 mm Stärke hergestellt und oben und unten mit je zwei Winkelblechen von 65-65-9 mm vernietet. Der Anschluß an die Hauptträger erfolgt durch je zwei Winkelblechen von 80-80-10 mm.

**Endquertträger.** Jeder der beiden Endquertträger (Abb. 1, 2, 7 u. 14 Bl. 16 u. 17) hat eine Höhe von 420 mm und besteht aus einem ebenen hohen Eisenblech von 15 mm Stärke, welches oben und unten durch je zwei aufgenietete Winkelblechen von 110-110-14 mm eingefast ist. Die Form der Endquertträger sowie die Verbindung mit dem Hauptträger ist aus der Zeichnung ersichtlich. Die Enden dieser Quertträger sind nach durch 2 Eisen von 200-75-8,5 mm gegen die Hauptträger abgestützt.

**Abdeckung der Drehseibe.** Die Abdeckung der Plattform (Abb. 2 Bl. 16 u. 17) besteht aus Hölzern, die mit der oberen Gurtung der Hauptträger und den Querverbindungen verschraubt sind, und zwar so, daß die Bleche, ohne die Fahrschienen loszunehmen, leicht entfernt werden können. In der Plattform zwischen den Fahrschienen befinden sich vier Einsenklöffnungen von rechteckigem Querschnitt. Die Unterstützung der Plattform zu beiden Seiten außerhalb der Hauptträger erfolgt durch 18 Consolen (davon acht neue) aus Winkelblechen von 65-65-9 mm einschließlich der erforderlichen Winkelisenhaken von 65-65-9 mm.

**Fahrgleise.** Die alten Fahrschienen mußten der starken Abnutzung wegen gegen neue (Form 7c) ausgetauscht



weilen. Diese bestehen in einer Länge von 16,076 m aus einem Stütz und aus dem Hauptträger durch Klemmplatten und Schraubenbolzen verbunden.

**Königsstuhl, Pflanze und Zapfen.** Der säulenförmige Königsstuhl (Abb. 7 u. 11 Bl. 16 u. 17) besteht aus Gußeisen. Die Grundplatte schließt sich mittels vier angestrichener 50 mm starker Rippen an den beiden Pflanzständer an, der eine Wandstärke von 50 mm besitzt. Der Königsstuhl trägt in seinem oberen voll gegossenen Ende eine gehärtete gußeiserne Pflanze, die durch Feder und Nuth gegen Drehung gesichert ist. Er wird durch vier Stück 40 mm starke Auerbolzen, die unten einen gußeisernen Anker erhalten, auf dem Fundament befestigt. Der Königszapfen, auf welchem der Drehscheibenkörper ruht und drehbar ist, ist in der Mitte des schweißeisenen Druckhauptes angebracht. Letzteres erhält zur Durchführung der Spannschrauben Löcher, die 460 mm von einander entfernt sind. Die Abmessungen des Druckhauptes sowie die Anordnung der Schmiervorrichtung und Pflanze sind nach Blatt 6 der Normen vom Jahre 1889 ausgeführt.

**Laufträger.** Während der Hauptlast auf dem Königszapfen der Drehscheibe liegt, wird diese selbst durch vier Laufträger (Abb. 14 u. 15 Bl. 16 u. 17) gegen Seitenschwankungen gesichert. Die Laufträger sind mit ihren Achsen in Lagern angeordnet, die auf Querträgern bzw. auf den Verlängerungen der Querräder angebracht sind. Die alten Laufträger mußten wegen der starken Abnutzung in der Lauffläche gegen neue flüßstählerne ausgewechselt werden. Die Abmessungen derselben sind aus der Abbildung ersichtlich. Die alten flüßstählernen Achsen sind in der Nähe 140 mm stark und nach dem kleinen Achsenkel zu 70 mm stark. Der letztere ist 92 mm lang und hat 60 mm Durchmesser. Der große Achsenkel hat 120 mm Durchmesser und ist 160 mm lang. Die Lagerkasten auf den Endquerträgern sind aus Gußeisen mit Rotgüßlagern gefertigt und auf diesen durch je vier Schraubenbolzen befestigt.

**Laufkranz.** Der Laufkranz (Abb. 1 u. 2 Bl. 16 u. 17) ist aus sechs Stahlhörnern, Form 6b, gebildet. Sein Durchmesser beträgt von Mitte bis Mitte Schienkopf gemessen 15,270 mm. Die Schienen des Rollkranzes liegen auf 60 gußeisernen Unterlagsplatten und sind auf diesen mittels Klemmplatten und Schraubenbolzen, deren Köpfe in die untere Fläche der Unterlagsplatten eingelassen sind, befestigt.

**Vorrichtung zum Drehen der Drehscheibe.** Die Vorrichtung zum Drehen der Drehscheibe (Abb. 1, 2 u. 14 Bl. 16 u. 17) besteht nach Blatt 8 der Normen vom Jahre 1889 aus einem dreifachen Räderzuge, mittels dessen von zwei Kurben aus die Kraft auf ein Laufrad übertragen wird. Das Drehen der Drehscheibe kann jedoch auch durch bilherne Einrichtungen, zu deren Anbringung auf den Endquerträgern gußeiserne Schube befestigt sind, bewirkt werden. Zur Aufnahme der Windvorrichtung ist der eine Endquerträger einseitig entsprechend verlängert und sind dieselben außerdem noch besondere Träger- und Winkelisen angebracht. Der auf der Plattform neben der Windvorrichtung verfügbare Platz war für die Drehscheibe bedienenden Arbeiter nach der alten Anordnung zu gering bemessen und ist entsprechend vergrößert worden.

**Sicherheits- und Schutzvorrichtungen.** Die Feststellung der Drehscheibe erfolgt durch eine Hebelvorrichtung (Abb. 1 u. 2 Bl. 16 u. 17), die durch kräftige Hebel die beiden Riegel vorzieht. Die Hebel werden von Zugstangen bewegt, die nahe der Windvorrichtung an kurzen Hebeln einer wagerechten Welle angreifen. Letztere wird durch einen in angemessener Entfernung vom Gleise angebrachten Handhebel gedrückt. Mit der Verriegelung steht eine Signalvorrichtung in Verbindung. Das Signal besteht aus einer um einen Bolzen drehbaren röhrenförmigen Scheibe mit weißem Rand und zeigt „Halt“ so lange, bis die Drehscheibe richtig eingestellt ist. Ferner ist zum sicheren Verriegeln der Drehscheibe, insbesondere bei Dunkelheit, der freie Raum zwischen den auf den gußeisernen Umfassungsschienen angebrachten Riegelbolzen und den Fahrseilen durch Winkelisen ausgefüllt. Zum Schutze der Arbeiter ist außerdem auf der Plattform neben der Antriebswelle ein Schutzgitter angebracht. Die Laufträger, sowie Antriebsräder der Welle sind durch eisernen Schutzkästen abgedeckt.

**Ausgleichsgewichte.** Mit Rücksicht auf die ungleichmäßige Belastung, welche die Drehscheibe durch die Anordnung der seitlich angebrachten Windvorrichtung erleidet, sind zur Ausgleichung der überzogenen Massen an den Endquerträgern der Drehscheibe entsprechend schwere Gegengewichte (Abb. 2 Bl. 16 u. 17) nach den Normen angebracht.

**Grubeaufnahme.** Zur äußeren Einfassung der Drehscheibengrube (Abb. 1 u. 2 Bl. 16 u. 17) dient ein gußeiserner Kranz, bestehend aus 22 Kreisabschnitten von X förmiger Querschnitt. Diese sind untereinander durch 20 mm starke Schraubenbolzen verbunden. Von den 22 Kreisabschnitten sind vier Stück neu angefertigt, die alten konnten mit Rücksicht auf die geringe Bogenlänge durch entsprechende Bearbeitung vorteilhaft wieder verwandt werden.

#### Statische Berechnung.

Für die Berechnung ist ein  $\frac{1}{2}$  gekuppelte Güterzuglocomotive nach Blatt III 3c der Normen der Betriebsmittel der preussischen Staatseisenbahnverwaltung zu Grunde gelegt. Die Radstände bzw. die Entfernung der einzelnen Lasten von einander sind aus nachstehender Abbildung ersichtlich.



sichtlich. Die ungünstigste Belastung ist diejenige, wenn der Schwerpunkt der Locomotive über Mitte Königszapfen liegt.

Die Entfernung  $x$  des Schwerpunktes von der Mitte Königsstuhl berechnet sich nach Annäherung der Momentengleichung zu:

$$x = 0.2137 = \text{rd. } 0.214 \text{ m.}$$

Der gefährliche Querschnitt liegt in einer Entfernung von 0.345 m von Mitte Königszapfen.

Das größte Biegemoment beträgt rechts

$$M = 13 \cdot 1,219 + 13 (1,219 + 1,35) + 14 (1,219 + 1,35 + 1,4) + 7 (1,219 + 1,35 + 1,4 + 2,2) = 148,318 \text{ tm.}$$

Das größte Biegemoment beträgt links

$$M = 9.5 \cdot 2,866 + 12 (2,866 + 1,65) + 12 (2,866 + 1,65 + 1,65) = 155,411 \text{ tm.}$$



Auf jede Trägerhälfte kommt ein größtes Biegemoment  
 $155.411 \text{ tm} = 77,705 \text{ tm}$ .

Das Eigengewicht des Hauptträgers sei mit 500 kg für  
 1 m Länge, also für jede Hälfte mit  $500 \cdot 8 = 4000 \text{ kg}$  be-  
 rücksichtigt. Der Schwerpunkt der Trägerhälfte liege in  
 3,7—0,345 = 3,355 m Entfernung von dem gefährlichen  
 Querschnitt. Das vom Eigengewicht ausgeübte Moment beträgt  
 $4000 \cdot 3,355 = 13420 \text{ kgm}$ .

Das größte ausgeübte Gesamtmoment unter Berück-  
 sichtigung des Eigengewichtes des Trägers beträgt links  
 $77705 + 13420 = 91125 \text{ kgm} = 9112500 \text{ kgcm}$ .

Der Träger hat in der Mitte nebenstehende Formen und  
 Abmessungen. Das Trägheitsmoment dieses Trägers berechnet  
 sich so:

$$J = 856043,54 \text{ cm}^4$$

Das Widerstandsmoment beträgt

$$W' = \frac{J}{l} = \frac{856043,54}{67} = 12776,76 \text{ cm}^3$$

$M = \sigma \cdot W'$  und hieraus

$$\sigma = \frac{M}{W'} = \frac{9112500}{713} = 713 \text{ kg/qcm}$$

Da ein Teil der Last von den Läuferträgern aufgenommen  
 wird, so dürfte unter Verwendung von Flüssen die vor-  
 stehend ermittelte Materialspannung nicht zu hoch sein.

#### Beanspruchung der Niete.

Es soll untersucht werden, ob die 31 Niete der in einer  
 Entfernung von 1,9 m vom Drehscheibenmittelpunkt ange-  
 brachten Lasche auch für die Verlängerung um 1,5 m  
 genügen. — Das Moment an der Stelle  $x$  (der ersten  
 durch die Niete geschwächten Stelle vom Königzapfen aus  
 gerechnet) beträgt

$$M_{\max} = 0,5 \cdot 1,311 + 12 (1,311 + 1,65) \\
+ 12 (1,311 + 1,65 + 1,65) = 103,3184 \text{ tm}$$

Auf jeden Träger kommt die Hälfte

$$= 51,6592 \text{ tm} = 5165920 \text{ kgcm}$$

Die abschneidende Kraft ergibt sich zu

$$P_l = 5165920 \text{ oder } P = \frac{5165920}{190} = 27189 \text{ kg}$$

Der Durchmesser der Niete beträgt 16 mm. Der Quer-  
 schnitt der 31 Niete  $F = 31 \cdot 2,01062 = 62,32922 \text{ qcm}$ .

Die Spannung in Niete beträgt

$$\sigma = \frac{P}{F} = \frac{27189}{62,3} = 24.436 \text{ kg/qcm}$$

Flächendruck auf den Königzapfen.

Der Durchmesser des Königzapfens beträgt 120 mm.  
 Es wird angenommen, daß derselbe die Hälfte der Last auf-  
 zunehmen hat. Die zulässige Belastung berechnet sich dann

unter Berücksichtigung des Eigengewichtes des Drehscheiben-  
 körpers zu

$$K = \frac{\left(\frac{P+G}{2}\right)}{F} = \frac{93500 + 21000}{2 \cdot 113,097} = \frac{114500}{226,194} = 506 \text{ kg/qcm}$$

Belastung des Fundamentes für den Königstuhl.  
 Der Querschnitt  $F$  des untersten Fundamentsockels be-  
 trägt 6,25 qm. Die zulässige Beanspruchung des Bodens  
 berechnet sich unter Berücksichtigung des Eigengewichtes  
 des Fundamentes zu

$$k = \frac{P}{F} = \frac{93500 + 21000 + 14000}{62500} = \frac{128500}{62500} = 2,06 \text{ kg/qcm}$$

$$K = \frac{128500}{62500} = 2,06 \text{ kg/qcm}$$

Inanspruchnahme der beiden Spannschrauben.

Der Kerndurchmesser des Gewindes beträgt 7,5 cm. —  
 Der Querschnitt beider Schrauben beträgt:  $F = 2 \cdot 44179$   
 $= 88358 \text{ qcm}$ . — Es wird angenommen, daß die Spann-  
 schrauben die Hälfte der Last zu tragen haben. Die zula-  
 ssige Inanspruchnahme der Schraubenbolzen beträgt

$$K = \frac{P}{2 \cdot F} = \frac{114500}{2 \cdot 88358} = 648 \text{ kg/qcm}$$

#### Kosten der Verlängerung.

An Kosten sind für die vorbeschriebenen Arbeiten ent-  
 standen

	Loch	Material	Summe
I. Verlängerung der Drehscheibe	1050 „	843 „	1893 „
II. Nebearbeiten	370 „	907 „	1277 „
III. Aufstellung	330 „	— „	330 „
IV. Für Fundamentarbeiten rund	— „	4500 „	4500 „
Damach insgesamt:			9000 „

#### Schlußbemerkung.

In gleicher Weise wurde eine zweite Locomotivdreh-  
 scheibe von 13 m Nutzlänge für den Locomotivschuppen auf  
 Bahnhof Stralsund auf 16 m verlängert. Die hierfür auf-  
 gewandten Kosten betragen

I. für die Verlängerung usw. der Drehscheibe	4021,90 „
II. für die Fundamentarbeiten	4783,38 „

Für verschiedene Bahnhöfe der Eisenbahndirection Stettin  
 von geringerer Bedeutung wurden ältere Locomotivdreh-  
 scheiben mit etwa 12 m Durchmesser durch Verstärkung und  
 Verlängerung der Hauptträger auf 14 m auch für vierteilige  
 Locomotiven benutzt gemacht. Als Beispiel sei hier auf  
 die auf Bahnhof Rohnow eingebaute, verlängerte Drehscheibe  
 von 14 m verwiesen, deren Kosten betragen haben:

I. für die Verlängerung usw. der Drehscheibe	4302,60 „
II. für die Fundamentarbeiten	3844,32 „

Sämtliche verlängerte Drehscheiben befinden sich über  
 zwei Jahre im Betriebe. Sie haben sich gut bewährt, und  
 eine weitere Einführung derselben ist in Aussicht genommen.

## Die Eisenbahn Argenteuil—Mantes.

(Mit Abbildungen auf Blatt 18 u. 19 im Atlas.)

(Alle Rechte vorbehalten.)

Unter den neueren französischen Vollbahnen verdient die  
 am 1. Juni 1892 eröffnete Linie Argenteuil—Mantes um des-  
 willen Beachtung, weil bei ihr die französische Bauweise und

die zur Zeit in Frankreich für den Bau von Hauptbahnen  
 geltenden Grundsätze besonders klar in die Erscheinung treten.  
 Mantès ist eine Stadt, die etwa 50 Kilometer nordwestlich



von Paris an der Seine liegt. Argenteuil — in der Geschichte der Tiefbaukunst wohl bekannt — liegt gleichfalls an der Seine und in derselben Richtung von Paris, jedoch nur wenige Kilometer davon entfernt. Eine Eisenbahn Paris — Argenteuil — Poissy — Mantes und weiter nach Rouen, Dieppe, Havre einerseits, Trouville, Caen und Cherbourg andererseits, gehört zu den älteren Bahnen des Landes; das Stück Argenteuil — Poissy — Mantes liegt größtenteils auf dem linken Seineufer und diente, wie ursprünglich, einem in Mantes nach zwei Richtungen sich verzweigenden Bahnnetz als einzige gemeinschaftliche Stammlinie. Diese Strecke genügte schon seit

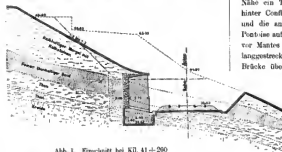


Abb. 1. Einchnitt bei Kil. 41+280.

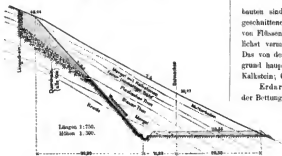


Abb. 2. Einchnitt bei Kil. 42+512.

längerer Zeit dem Verkehr nicht mehr, und es trat Mitte der achtziger Jahre an die Westbahngesellschaft als Eigentümerin die Notwendigkeit heran, entweder die Zahl der Gleise von zwei auf vier zu vermehren, oder auf dem rechten Seineufer eine neue Linie zur Entlastung der bestehenden zu erbauen. Wenn man die letztere Lösung verzog, so geschah es hauptsächlich, um den Landtrich auf dem rechten Seineufer mehr dem Verkehr zu erschließen und der Pariser Bevölkerung Gelegenheit zu geben, diese landschaftlich hübsche Gegend als Ziel ihrer Ausflüge und zum Sommeraufenthalt wählen zu können. Die erwünschten besten Bau- und Betriebsanlagen der Linie sollen nachstehend auf Grund eigener Beobachtungen sowie unter Benutzung einer Arbeit von Bonnet in der Revue générale des chemins de fer 1893, 94 und 95 beschrieben werden, der auch die Abbildungen entnommen sind.

Linienführung und allgemeines. In Argenteuil zweigt die Linie von der Nordbahnlinie Argenteuil — Pontoise ab (Kil. 0,9), unterfährt die mit der Linie Argenteuil — Poissy ein gemeinschaftliches Stück bildende große Gürtelbahn und läuft eine Strecke neben dieser fort; zwischen beiden Linien ist ein Verschiebe- und Ubergabebahnhof angelegt. Darauf wendet sie sich der Seine zu und kreuzt zwischen dem rechten Flußufer und dem theilweise scharf an die Seine herantretenden Höhenrücken liegen, unter anderen die Orts-hafen Conflans Ste. Marguerite, wo eine Verbindung mit der Linie Achères — Pontoise hergestellt ist, und Meulan berührend, in dessen Nähe ein Tunnel zu erbauen war (Abb. 1 Bl. 18). Gleich hinter Conflans werden die Oise, ein Nebenfluß der Seine, und die am linken Oiseufer liegende Eisenbahn Achères — Pontoise auf einem eisernen Viaduct überschritten; unmittelbar vor Mantes wird die Seine selbst, die hier zwei durch eine langgestreckte Insel getrennte Arme hat, mit einer steinernen Brücke überstet. In Kil. 46,9 findet bei Mantes die Vereinigung mit der anderen Linie Paris — Poissy — Mantes statt. Der kleinste Bogenhalbmesser ist auf der freien Strecke 700 m, an der Abzweigungsstelle in Argenteuil kommen Halbmesser von 400, 500 und 560 m vor, und für die Verbindung mit der Linie Achères — Pontoise mußte 300 m genommen werden, auch war die im übrigen 1:100 betragende größte Steigung hier auf 1:100 zu erhöhen. Kunstbauten sind 124 vorhanden, 83 zur Wiederherstellung abgechnittener Wegeverbindungen, 41 für die Durchführung von Flüssen und Wasserläufen. Planhöhenlage wurden aufgeführt vermieden, es mußten jedoch 16 angelegt werden. Das von der Bahn durchschnittene Gelände besteht im Untergrund hauptsächlich aus Sandstein, Mergel, Sand, Thon und Kalkstein; Gipsablagerungen sind nicht selten.

Erdarbeiten. Die Planumbreite ist 9,70 m, die Breite der Bettung 7,20 m, ihre Höhe bis Schienenoberkante 0,80 m in Einchnitten, 0,55 m auf Dämmen. Es waren 2.300.000 cbm Boden auf 900 m mittlere Entfernung zu einem Durchschnittspreis von 1,20  $\text{M}$  f. d. cbm zu bewegen. An besonderen Böschungsbefestigungen, außer den gewöhnlichen durch Bemauerung und Befestigung, kamen zahlreiche Steinpackungen, Stützmauern und Entwässerungsanlagen vor, die insgesamt 900.000  $\text{M}$  kosteten. Die wichtigsten Ausführungen dieser Art sind folgende. Bei Meulan mußten ein durchschnittlich 1:2 bis 1:5 geneigter Hang angeschnitten werden, der an seiner Oberfläche aus kalkhaltigem Mergel mit Kalksteinen, darunter aus feinen thessalischen Sande bestand; die dann folgenden Schichten von Thon und Kreide bildeten Rutschflüssen. Aus den Text-Abb. 1 u. 2 geht hervor, in welcher Weise man hier die Bahn gegen Rutschungen gesichert hat. Die Text-Abb. 3 u. 4 stellen eine gewölbte Stützmauer dar, welche dazu dient, eine für ein wertvolles Gartengrundstück wichtige Quelle zu erhalten und gleichzeitig den Bahndamm gegen Aufweichen zu schützen.

Kunsthauten. Wo die Verhältnisse es irgend gestatteten, hat man Gewölbe gewählt, bei den größeren Wapp-Über- und Unterführungen besonders Gewölbe mit verkretenen Wider-



lagen, die bekanntlich von den Franzosen mit besonderer Vorliebe angewandt werden. Der Musterentwurf Text-Abb. 5 u. 6 ist mit geringen Aenderungen, die sich aus der zur Verfügung stehenden Bauhöhe, der Art des Untergrundes und kleinen Abweichungen in der Spannweite ergaben, im ganzen 15 mal ausgeführt worden. Die Abdeckung wurde bei allen Bauwerken nach Text-Abb. 7 mit 0,05 m Beten, 0,03 m Cementmörtel und 0,015 m Asphalt bewirkt. Wenn Eisenconstruktionen genommen werden mußten, hante man die Hauptträger bis 15 m Lichtweite als Blockträger, darüber bis 30 m Lichtweite

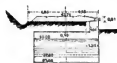


Abb. 2. Querschnitt A-B.

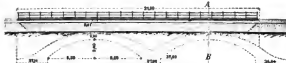


Abb. 3 u. 4. Gewölbe Stützmauer.

als Güterträger mit mehrfach gekreuzten Wandgliedern nach Musterentwurf Abb. 13 u. 14 Bl. 19. Unter den größeren Bauwerken, für welche besondere Entwürfe aufgestellt werden mußten, sind zu erwähnen:

Der Viaduct über die Oise. Er hat eisernen Ueberbau auf Steinpiälern, eine Stromöffnung von 90,80 m Lichtweite, deren Constructiionsunterkante 15 m über dem höchsten

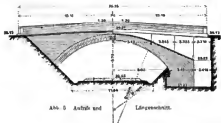


Abb. 5 u. 6. Musterentwurf einer gewölbten Wegüberführung.

schiffbaren Wasserstände liegt, und drei Flußöffnungen von 28 m Lichtweite, davon zwei auf dem linken, eine auf dem rechten Ufer (Abb. 11 Bl. 18). Die Stromöffnung hat unterliegende, die Flußöffnungen haben obliegende Fahrbahn. Für die Pfeiler wurde Beton Gründung auf Fährke gewählt, die etwa 2 m in den rd. 0 m unter Flußsohle anstehenden feinen Sand hineinreichen; im übrigen sind die Pfeiler in Bruchsteinmauerwerk mit Hausteinvorblendungen, einfachen Gesimsen und Bekrönungen ausgeführt. Die Hauptträger der Stromöffnungen sind als Träger auf zwei Säulen ausgeführt, mit gemauertem Untergerüst, nach einem Bogen von 270 m Halbmesser gekrümmten Obergerüst, senkrechten Pfosten auf gekreuzten Schrägstäben. Sowohl die gedrückten, als auch die gezogenen Schrägstäbe sind steif angeordnet (Abb. 13 u. 14 Bl. 18), desgleichen natürlich die senkrechten Pfosten (Abb. 12 Bl. 18). Die Trägerenden sind auf rd. 4,50 m Länge mit vollen Wänden hergestellt (Abb. 10 Bl. 18). Die Seitenöffnungen haben Hauptträger mit mehrfach gekreuzten Schrägstäben und senkrechten Pfosten. Die Fahrbahnordnung, aus einzelnen Quer-

trägern mit dazwischengeschalteten Längsträgern bestehend, auf denen unmittelbar hölzerne Langschwellen liegen, ist dadurch bemerkenswerth, daß die Untergerüste der Hauptträger und die Quer- und Längsträger durch eine aufgelegte 10 mm starke Blechhaut gegen einander abgesteift sind, die somit einen die ganze Brücke bedeckenden Blechboden bildet. Diese Anordnung, die zwar im Verein mit je einem unter den Querträgern in Höhe

der unteren Begrenzung des Untergerüsts und in der Ebene der oberen Platten des Obergerüsts der Hauptträger liegenden Windverband eine sehr wirksame wagerechte Versteifung bildet und auch bei anderen französischen Brücken, z. B. der Brücke über den Ourcq-Canal auf der Gürtelbahn bei Paris zu finden ist, dürfte sich kaum zur Nachahmung empfehlen: denn das Gewicht wird doch sehr dadurch vergrößert, abgesehen davon, daß der Blechboden bei Schnee und Eis gefährlich zu behaupten ist. Wenn man einmal eine derartige Anordnung

wählen will, sollte man gleich noch einen Schritt weiter thun und die Bettung auf den Brücken durchgehen lassen, wie es bei uns vereinzelt geschehen ist und die Amerikaner es auf ihren Haupt-Schnellzugstrassen in den letzten Jahren wiederholt gemacht haben. Die Wandglieder sämtlicher Hauptträger sind ohne Knotenbleche an die Gurte angeschlossen, was zwar die Herstellung vereinfacht, aber die Anordnung richtiger Niettheilungen unmöglich macht. Unter der Hauptöffnung hängt ein Untersuchungswagen, der in eine Pfeilermische gefahren werden kann, wenn er nicht gebraucht wird (Abb. 8 u. 9 Bl. 18). Das Bauwerk hat rd. 1 140 000 Mk. gekostet.

Weiterhin sind folgende Konstructionen erwähnenswerth: Die beiden Seine-Brücken, eine über den rechten, schiffbaren Arm, die andere über den linken, toten Arm. Erstere hat vier elliptische Bögen von 34 m Weite, 10,30 m Pfeilhöhe und 1,45 m Gewölbestärke im Scheitel. Die Kämpfer liegen 0,90 m unter Mittelwasser. Ueber den Pfeilern und Widerlagern sind überwölbte Hohlmauern ausgespart. Die Wassereinleitung findet theils durch die Gewölbe, theils nach den Widerlagern statt. Ge gründet wurde mit eisernen Senk- kasten und Pfeilstützen (Abb. 1 u. 2 Bl. 19). Die Bankosten trugen rd. 540 000 Mk. Die zweite Seine-Brücke — ganz ähnlich gebaut wie die erste, nur etwas einfacher in der künstlerischen Ausgestaltung — hat drei elliptische Bögen von 32 m Weite und 10,30 m Pfeilhöhe. Bankosten rd. 440 000 Mk. Viaduct über die große Schlucht „La Frette“. Sechs Halbkreisbögen von je 10 m Spannweite, 0,80 m Gewölbe-



stärke im Scheitel; Schienenoberkante 22 m über, Gründungssohle 7,50 m unter Thalsohle. Ganze Länge rd. 96 m. Baukosten rd. 200 000  $\mathcal{A}$ . Viaduct bei Meulan. Eine Seitenöffnung von 11,50 m Weite mit Eisenconstruction; drei Halbkreisbögen von je 18,70 m Weite, 0,95 m Gewölbestärke im Scheitel. Schienenoberkante rd. 11 m über Thalsohle. Gründungssohle bis 15 m unter Thalsohle, daher Senkkasten-Gründung mit Pfeilstütze. Ganze Länge rd. 88 m. Baukosten rund 225 000  $\mathcal{A}$ . Viaduct über die Bas Vals-Schlucht. Drei Halbkreisbögen von je 20 m Spannweite, 1 m Gewölbestärke im Scheitel; Schienenoberkante 11,50 m über Thalsohle. Gründung: Beton auf Pfählen. Ganze Länge rd. 86 m. Baukosten rd. 180 000  $\mathcal{A}$ . Viaduct über den Montecent-Bach. Drei Halbkreisbögen von je 11,50 m Weite, 0,85 m Gewölbestärke im Scheitel. Schienenoberkante 14 m über, Gründungssohle 9 m unter Thalsohle. Pfeilgründung mit eisernen Senkkasten. Ganze Länge 49 m. Baukosten rd. 150 000  $\mathcal{A}$ . Viaduct bei Tril (Abb. 8 u. 9 Bl. 19). Zwei Halbkreisbögen von 8 und 9 m Weite, 6 desgl. von 5,10 m Weite. Ganze Länge rund 72 m. Gründungsstiefen 3 bis 9 m unter Geländeoberfläche. Gründung durch unmittelbare Mauern auf dem Kalkstein. Baukosten 100 000  $\mathcal{A}$ . Viaduct bei Maurecourt. Drei Halbkreisbögen von je 11 m Weite, 0,80 m Gewölbestärke im Scheitel. Schienenoberkante rd. 15 m über, Gründungs-



Abb. 8. Ansicht.



Abb. 9. Umriss.

Länge rd. 86 m. Baukosten rd. 180 000  $\mathcal{A}$ . Viaduct über den Montecent-Bach. Drei Halbkreisbögen von je 11,50 m Weite, 0,85 m Gewölbestärke im Scheitel. Schienenoberkante 14 m über, Gründungssohle 9 m unter Thalsohle. Pfeilgründung mit eisernen Senkkasten. Ganze Länge 49 m. Baukosten rd. 150 000  $\mathcal{A}$ . Viaduct bei Tril (Abb. 8 u. 9 Bl. 19). Zwei Halbkreisbögen von 8 und 9 m Weite, 6 desgl. von 5,10 m Weite. Ganze Länge rund 72 m. Gründungsstiefen 3 bis 9 m unter Geländeoberfläche. Gründung durch unmittelbare Mauern auf dem Kalkstein. Baukosten 100 000  $\mathcal{A}$ . Viaduct bei Maurecourt. Drei Halbkreisbögen von je 11 m Weite, 0,80 m Gewölbestärke im Scheitel. Schienenoberkante rd. 15 m über, Gründungs-

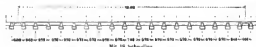


Abb. 12. Schwellenstellung.

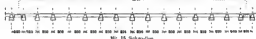


Abb. 13. David.

so fest in die Stühle eingeklemmt, daß sie überhaupt keine Neigung zum Wandern hätten. Diese Behauptung ließ sich natürlich nicht durch eine flüchtige Betrachtung auf ihre Richtigkeit prüfen. Um das Losreißen der Bolzenmuttern an den Stößen in Wegübergängen zu verhüten, hat man Unterlagsplatten mit Gelenkringen angewandt (Text-Abb. 14).



Abb. 10. Doppelbogenschwelle von 44 kg.

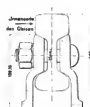


Abb. 11. Querschnitt der Stoffsäule.

sohle 3 m unter Thalsohle. Ganze Länge rd. 52 m. Baukosten 80 000  $\mathcal{A}$ . Viaduct über die kleine Schlucht „La Fratte“. Drei Halbkreisbögen von je 7 m Weite, 0,75 m Gewölbestärke im Scheitel. Schienenoberkante 12 m über, Gründungssohle 2 m unter Thalsohle. Ganze Länge rd. 33 m. Baukosten 32 000  $\mathcal{A}$ .

Der 467,50 m lange Tunnel bei Meulan ist für 1200  $\mathcal{A}$  für 1 Meter Länge nach beliebiger Bauweise erbaut, ohne daß besondere Schwierigkeiten zu überwinden waren.

Die Bahnhofsgebäude wurden nach Text-Abb. 8 u. 9 in einfacher, zierlicher Ausführung hergestellt. Die Wände sind aus Bruchsteinen mit Kalkbewurf und mit Erden aus abwechselnden Hauste- und Ziegelschichten aufgeführt. Aus letztgenannten Baustoffen bestehen auch die Einfassungen der Fenster und Thüröffnungen. Eindeckung aus Schiefer. Baukosten 4000  $\mathcal{A}$ .

Oberbau. Viele französische Eisenbahntechniker scheinen der Ansicht zu sein, daß für schweren Verkehr der Stahlschienenoberbau die beste Oberbauart sei. Davon ausgehend hat die Westbahn Ende der achtziger Jahre, als eine durchgreifende Verstärkung ihres Oberbaues erforderlich wurde, eine neue Oberbauform mit 44 kg schweren Doppelbogenschienen (Text-Abb. 10) von 12 m Länge und 1260 Trägheitsmoment, verstärktem Lärchenholz (Text-Abb. 11) mit 17 kg schweren Schienen, Stößen von 16,2 kg Gewicht eingeführt, die bei Neigungen von 1:200 und schwächeren auf 15 Schwellen, bei stärkeren Neigungen auf 18 Eichen- oder Buchenschwellen ruhen. Schwellenabstände nach Text-Abb. 12.

Gleichzeitig ging man dann über, die Holzbohle der älteren Oberbauformen durch Stahlbleche David-scher Bauweise zu ersetzen (Text-Abb. 13). Man ist mit diesen Kelen sehr zufrieden, rühmt ihnen nach, daß sie sich nicht losreißen und die Schienen gut in den Stößen festklemmen, so-

wie durch ihre Federkraft die Stöße der Betriebsmittel in sanfter Weise auf die Stühle übertragen. Die Strecke Argentueil—Mautes war die erste, welche diesen verstärkten Stahlschienenoberbau erhielt. Es läßt sich nicht leugnen, daß das Fahren auf der Strecke ein recht sanftes war, trotzdem die Betriebsmittel nicht gerade hervorragend zu sein schienen. Bekanntlich macht man den Stahlschienenoberbau unter andern den Vorwurf, daß die Schienen an den Stößen nicht so vorteilhaft gegen das Wandern der Schienen unter-



Abb. 14. David.

bar gemacht werden könnten, wie beim Breitfußschienenoberbau, wenigstens nicht ohne Verwendung besonderer

Stoffstühle. Dessen Vermeidung wollten die französischen Ingenieure keine große Bedeutung beimessen, sondern behaupten, die Schienen würden durch die Stahlbleche so fest in die Stühle eingeklemmt, daß sie überhaupt keine Neigung zum Wandern hätten. Diese Behauptung ließ sich natürlich nicht durch eine flüchtige Betrachtung auf ihre Richtigkeit prüfen. Um das Losreißen der Bolzenmuttern an den Stößen in Wegübergängen zu verhüten, hat man Unterlagsplatten mit Gelenkringen angewandt (Text-Abb. 14).



Auf den eisernen Brücken liegt Längsschwellenbau, dessen Längsschwellen durch Bolzen mit kurzen Längswinkelstücken

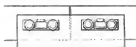


Abb. 14. Schienenstuhl auf Wepergelägen.

verbunden sind (Text-Abb. 15), jedenfalls keine empfehlenswerthe Anordnung. Der Oberbau, wie er auf der freien



Abb. 15. Oberbau auf eisernen Brücken.

Strecke außerhalb der eisernen Brücken verlegt ist, erforderte für 1 m Gleislänge 146 kg Stahl und Eisen und hat mit 15 Schwellen 23.30  $\text{M}$ , mit 18 Schwellen 25  $\text{M}$  gekostet, ohne die Lieferung und das Einbauen des Bettungsmaterials (Kies), war also recht teuer. Die Nebengleise auf den Stationen sind daher auch aus alten Oberbaustrukturen hergestellt.

Stationen. Die Stationen wurden mit Rücksicht auf den zu erwartenden bedeutenden Personen- und Güterverkehr nach Ansicht der Bahngesellschaft von vornherein reichlich groß angelegt, es hat sich aber in den letzten Jahren bereits gezeigt, daß sie nicht mehr für den ordnungsmäßigen Abwicklung des Verkehrs genügen und daher teilweise schon erweitert werden müssen. Von Argenteuil bis Meulan war mit einem starken Verkehr von Vergnügungssessenden zu rechnen, weshalb die zwischenliegenden Stationen reichlich mit Anlagen für den Personenverkehr bedacht wurden. Dahin gehören in den Empfangsgebäuden große, für die zweite und dritte Wagenklasse gemeinschaftliche Wartesäle, die gleichzeitig als Eintrittshalle dienen; geräumige, nach einer Seite offene Hallen für den Sommerverkehr, als Anbau an die Empfangsgebäude hergestellt. Ferner 150 m lange Bahnsteige und Schutzdächer an der Vorplatzseite und der Bahnsteigseite der Gebäude.

Die Westbahn unterscheidet auf ihren Linien Stationen erster, zweiter, dritter und vierter Klasse sowie Haltepunkte. Dementsprechend sind zwischen Argenteuil und Meulan nur Stationen dritter Klasse und Haltepunkte, zwischen Meulan und Mantes nur Stationen vierter Klasse und Haltepunkte angelegt. Jede Station hat für beide Richtungen je ein Überholungsgleis von meistens 500 m nutzbarer Länge; die Überholungsgleise wurden beim Bau so angelegt, daß man nur mittels Zurschickelens in sie hineinkommen konnte, sind aber inzwischen teilweise mit unmittelbaren Einfahrten umgebaut worden. Die beiden Hauptgleise liegen zwischen dem Hauptbahnsteig und einem Gegenbahnsteig, auf dem sich eine Schutzhalle befindet, und müssen von den Reisenden in Schienendrüsen überschritten werden. Auf den Stationen liegen die Hauptgebäude mit einer einzigen Ausnahme an derjenigen Seite, nach welcher der Ort sich am meisten ausdehnt. Auf den Haltepunkten dagegen liegen sie an dem rechten, für die Fahrt nach Paris benutzten Gleise, um den großen Menschenmassen, die sich mitunter ebenfalls ansammeln und nach Paris zurückkehren wollen, das Überschreiten der Gleise zu ersparen, was bei der geringen Besetzung der Haltepunkte mit

Beamten besonders gefährlich wäre. Aus dem gleichen Grunde haben die Gegenbahnsteige einen besonderen Anstieg. An einem Ende der Bahnsteige sind überall Überfahrten für Fahrräder. Die Anlagen für den Güterverkehr sind von den Anlagen für den Personenverkehr vollständig getrennt. Abb. 2 Bl. 18 stellt eine Station dritter, Abb. 3 Bl. 18 eine solche vierter Klasse dar, wie sie beim Bau angeführt wurden. In Argenteuil wurde, wie erwähnt, ein Verschleiß- und Überholbahnhof angelegt, er hat elektrische Beleuchtung, bietet im übrigen nichts Besonderes, was hier Erwähnung verdienen könnte. Die Empfangsgebäude der Stationen dritter Klasse enthalten folgende Räume: eine Eintrittshalle von 9 m  $\times$  8,30 m, als Wartesaal zweiter und dritter Klasse dienend; einen Gepäck- und Eilgutraum von 6,15 m  $\times$  4,96 m; Aufbewahrungsräume für abzuholende Stückgüter, Fahrkartenausgabe und Diensträume; einen Wartesaal erster Klasse, der mit beiden Wartesälen zweiter und dritter Klasse durch einen Gang in Verbindung steht (Abb. 8 Bl. 19). Im ersten Stockwerk befindet sich die Wohnung des Stationsverwalters. Die Empfangsgebäude haben Schieferdächer und sind mit massiven Wänden ausgeführt, deren Außenflächen Hausteineinfassungen an den Ecken und den Thür- und Fensteröffnungen zeigen, während die zwischenliegenden Wandflächen abwechselnd mit wagerechten Streifen aus braunen und hellgelben Ziegeln hergestellt sind. Der Wartesaal für den Sommerverkehr ist dagegen in Eisenfachwerk erbaut und hat auch einen eisernen Dachstuhl (Abb. 7 Bl. 19). Abweichend hiervon ist in Meulan das Empfangsgebäude selbst auch in Eisenfachwerk hergestellt, um bei geringem Gewicht eine möglichst große Steifigkeit zu erzielen, weil der Baumaterial nicht genaugend tragfähig war, trotzdem sind 12 m hohe Grundmauern durch den aufgeschütteten Boden vorgesehen (Abb. 11 Bl. 19). Die Grundmauern tragen zunächst einen in sich geschlossenen Eisengerüst; auf den Rahmen sind Eisenpfosten gesetzt und dazwischen einzelne Riegel gespannt. Zwischen den Grundmauern und dem Eisengerüst liegen 14 Hebevorrichtungen, welche dazu dienen, das Gebäude wieder auf die richtige Höhe zu heben, wenn Setzungen vorgekommen sein sollten. Abb. 12 Bl. 19 zeigt, wie demartige Eisenschwerkbauteile, die zur Zeit in Frankreich sehr beliebt sind, sich ansprechend behandeln lassen. Auf den Stationen vierter Klasse sind die Empfangsgebäude entsprechend kleiner ausgeführt und enthalten nach Abb. 16 Bl. 19 folgende Räume: den gemeinschaftlichen Wartesaal zweiter und dritter Klasse von 4,10 m  $\times$  7,10 m, der gleichzeitig als Eintrittshalle dient; einen kleinen Wartesaal erster Klasse, Gepäckräume, Diensträume und Aufbewahrungsräume für abzuholende Stückgüter. Im ersten Stock befindet sich wieder die Dienstwohnung des Stationsverwalters. Die Außenarchitektur ist anspruchslos als auf den Stationen dritter Klasse: auf den aus einfachen Sandsteinquadern hergestellten Sockel setzen sich die aus rauen Bruchsteinmauerwerk aufgeführten Wände, die an den Ecken und neben den Fenster- und Thüröffnungen mit Einfassungen aus Hausteinen und farbigen Ziegeln versehen sind. Die Gebäude sind auch mit Schiefer gedeckt (Abb. 15 Bl. 19). Abb. 3 Bl. 19 zeigt endlich den Grundriß der Empfangsgebäude auf den Haltepunkten. Das Erdgeschoss enthält einen gemeinsamen Wartesaal für alle Klassen, einen Dienst- und Gepäckraum, die Kasse und das Speisezimmer des Verwalters,



der seine übrigen Räume im ersten Stock hat. Hübsch und sachgemäß sind auch die Nebengebäude auf allen Stationen behandelt. Abb. 4 u. 5 Bl. 18 stellen ein Nebengebäude der Stationen dritter Klasse dar; diejenigen vierter Klasse sind ähnlich, nur in kleineren Abmessungen hergestellt. Ihre Außenarchitektur stimmt mit derjenigen der betreffenden Hauptgebäude überein. Alles in allem machen die Baulichkeiten einen sehr ansprechenden Gesamteindruck. Besondere Schwierigkeiten ergaben sich auf der Station Mantes bei Herstellung des Nebengebäudes wegen der hohen Schüttung, auf die es zu stehen kam. Man hat das Gebäude auf den geschütteten Boden gesetzt und aus Eisenschwerk mit Ziegelmauerwerk hergestellt. Das Eisengerippe ruht auf jeder Langseite auf einem Rost von Eichenholz — alte Eisenbahnschienen wären wohl besser gewesen —, der Fußboden wird durch Träger mit zwischengespannten Gewölben getragen (Abb. 4 u. 5 Bl. 19). Ganz ohne feste Verbindung mit dem Gelände ist die Grube. Sie ist als Blockkasten hergestellt, dessen Innenwände mit Ziegeln ausgemauert sind; Boden und Decke bestehen aus Gewölben zwischen Eisenträgern, das Ganze ruht auf einem Rost von Eichenbalken. Die Abfallröhren sind lose in einander gesteckt, um ungleiche senkrechte Bewegungen des Gebäudes und der Grube unschädlich zu machen.

Die Hallen auf den Gegenbahnsteigen sind für alle Stationen nach ähnlichem Muster in zwei verschiedenen Größen aufgeführt. Für die Stationen dritter Klasse ist die Länge 24 m, die Breite 5 m, auf den Stationen vierter Klasse sind die entsprechenden Maße 11,94 m und 2,74 m. Die größeren Hallen haben Dächer, die an der Giebelseite 2,55 m, an der entgegengesetzten Seite 0,55 m überstehen; zwei Bodübrinfassungen sind eingebaut. Das Fachwerkgerippe ist aus Eisen hergestellt, mit gußeisernen und schweißeisernen Pfosten, auf denen Träger liegen, welche die eisernen Dachbinder tragen. Bei den kleineren Hallen, die ebenfalls in Eisenschwerk erbaut sind, fehlen die Bahnsteigflächen und Bedürfnisanstalten. Die Bahnsteige haben auf den Stationen eine Breite von 6,00 m, auf den Haltepunkten von 4,00 m und liegen 0,30 m mit ihrer Vorderkante über Schienenoberkante. Sie sind mit Granitblocksteinen eingefasst, die in Einschnitten untermauert, auf Dämmen mit Kies unterstüpt wurden.

Die Güterschuppen haben alle eine Breite von 0,55 m in Längs, ihre Länge wechselt zwischen 14 m und 28 m. Sie sind massiv aufgeführt, mit Ziegelmauerwerk auf eisernen Dachbindern, mit Cementfußboden und weichen im übrigen von der bei uns üblichen Anordnung nicht wesentlich ab (Abb. 6 Bl. 19), abgesehen davon, daß die Verhältnisse fehlen. Während die Güterschuppen der in Rede stehenden Linie noch Schiebethore haben, sind bei einigen neueren Linien der Westbahn an Stelle der Schiebethore Vorhänge aus Stahlblech angewandt, die sich auf eine im Innern liegende Welle aufrollen lassen, wenn die Thoröffnungen frei gemacht werden sollen. Die Ladungen sind immer an die Güterschuppen angebaut und sehr geräumig mit Seitenverladung an zwei Seiten und Kopfverladung in der von den beiden Ladeseiten gebildeten Ecke angelegt.

Die Wasserstationen wurden nach Musterentwürfen aufgeführt mit runden, aus Bruchsteinmauerwerk hergestellten Unterbau, der durch Quadergesimse gekrönt ist. Die Be-

halter fassen 150 cm; es ist entweder nur ein einziger Behälter aufgestellt, oder es sind deren zwei neben einander vorhanden (Abb. 6 u. 7 Bl. 18). In Argentéuil war neben vielen Dienstschuppen und einem Locomotivschuppen ein großer Umladeschuppen herzustellen, der ganz in Eisenschwerk, mit 5 m überstehenden Dächern ausgeführt ist. Durch 86 m langen und 22 m breiten Schuppen geht der Längs des nach ein Gleis. (Text-Abb. 16 bis 18).

Signale. Da es von vornherein feststand, daß zuweisen in derselben Richtung stündlich mehr als fünf Züge fahren würden, hat man gleich elektrische Streckblockung eingerichtet. Es sind 7 Blockstationen auf freier Strecke, 13 Stationsblockwerke und 2 Blockwerke an Abzweigungen beim Bau angelegt worden, alle nach der Bauart Regmont



Abb. 16. Halter Ansicht.

Abb. 17. Halter Vorderansicht.

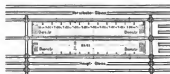


Abb. 18. Grundriss.

Abb. 16 bis 18. Umladeschuppen in Argentéuil.

mit elektrischen Schaltern und Verwendung von Batterieströmen. Die Blocksignale bestehen aus rechteckigen Scheiben mit roten und weißen rechteckigen Feldern für „Halt“, ähnlichen Scheiben mit dem Worte „Achtung“ in weißer Schrift auf blauem Grunde, die nachts erleuchtet wird, für „Vornicht“, und einer weißen Scheibe, hinter der die erstgenannten verschwinden können, für „Freie Fahrt“. Bei Nacht wird „Halt“ durch zwei rote Lichter, „Freie Fahrt“ durch zwei weiße Lichter, beide Male in waagerechter Reihe gegeben. Wenn man ein Signal auf „Halt“ stellt, werden durch eine mit ihm verbundene Vorrichtung gleichzeitig in einer bestimmten Entfernung davor zwei Knallpatronen auf die Schienen gelegt. Auch haben alle Blocksignale in Entfernungen von 1200 bis 1800 m Vornicht (rote Scheibe oder rotes Licht dem Zuge entgegen für „Halt“, die Scheibe gleichlaufend mit dem Gleis gestellt, oder weißes Licht dem Zuge entgegen für „Freie Fahrt“), sodaß ein Weiterfahren des Haltesignals an der Blockstation schlechterdings unmöglich ist. Ob durch Anbringung von Vornicht der Nachteil aufgewogen wird, daß die Blockwerke mit den Blocksignalen nicht in Abhängigkeit stehen, ist wohl fraglich. Durch eine von Aubin erfundene, in die Drahtleitung zum Vornicht eingeschaltete Vorrichtung mit Druck-



schiene wird das Vorsignal vom fahrenden Zuge auf „Halt“ gestellt, wenn dies vom Wärter veranlaßt sein sollte. Die Weichbahn hat auf dieser Linie, wie auf anderen mit dichtem Zugverkehr, das Achtungs-Blockverfahren eingeführt, bei dem ein Zug unter gewissen Vorsichtsregeln in eine noch besetzte Blockstrecke einfahren darf. Zu dem Zweck ist der

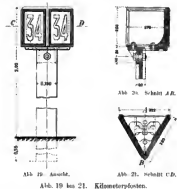


Abb. 19 bis 21. Kilometerstele.

Wärter in den Stand gesetzt, mittels eines Schlüssels das elektrische Schloß seines Blockwerks zu öffnen und das Signal „Achtung“ herzustellen. Eine Sperrvorrichtung hindert ihn jedoch daran, bei dieser Gelegenheit ein Versuchen „Freie Fahrt“ zu geben, ohne daß die nächste Zugfolgestation den zwischenliegenden Blockabschnitt freigegeben hat.

Die Stationen der Strecke Argenteuil—Mantes sind mit elektrischen Uhren der Bauart Bouchart ausgerüstet, die nicht

nur auf elektrischem Wege gestellt, sondern auch angetrieben werden.

Von den Streckenaufrüstungsgegenständen sind zu erwähnen: die Kilometerzeichen. Sie haben die bei uns ungewöhnliche Höhe von 2 m und sind aus einer alten Schiene mit aufgeschraubtem keilförmigen Gufestück hergestellt, das nach einer Seite offen ist und auf den beiden geschlossenen Seiten die Nummer auf geschmelzten Platten trägt (Text-Abb. 19 bis 21). Die große Höhe erleichtert das Ablesen vom Zuge aus. Nicht so hoch sind die Hektometerzeichen, aus einem Eichenpfeil mit aufgesetzter Platte bestehend. Bei jedem Kilometerzeichen ist ein kleines Lager von Oberbaugeschäften, einigen Schienen, Laichen, Stühlen usw. angelegt. Die Bogenstafeln sind aus 4 Eisen als Platten mit oberen Gufeseitenrahmen, der eine Platte mit Schmelzüberzug aufnimmt, hergestellt. Höhe = 1 m. Auf die etwas nach hinten geneigte Platte ist Bogenhalbmesser, Länge, Überhöhung der äußeren Schiene und die Länge der Überhöhungsränge geschrieben.

Der für die Ausführung bestellten Baubehörde stand ein Chefingenieur vor, der in der Centralverwaltung zu Paris saß und den Bau unter Oberaufsicht der Directoren der Gesellschaft leitete. Diesen waren sechs Streckenabteilungen unterstellt, die je mit einem Ingenieur als Vorstand und einem bis drei Ingenieuren als Vertreter des Vorstandes und Streckeningenieure, sowie zwei bis fünf Bauinspektoren, einem Zeichner und einer Schreibhilfe besetzt waren. Bei der Vergabe der Leistungen und Lieferungen beobachtete die Baubehörde das Abrechnungsverfahren. Es wurden 4 bis 53 v. H. vom Kostenausschlag abgegeben. Das geringste Abheben von 4 v. H. wurde für die Eisenconstructions, das höchste von 53 v. H. für die Kiestieferungen abgegeben. Die Bauzeit betrug für die ganze Strecke etwas über vier Jahre. Frahm.

## Ueber den Werth der planmäßigen Beobachtungen für die Entwicklung des Gleisbaues.

(Alle Rechte vorbehalten.)

Der rein wissenschaftlichen Behandlung des Gleisbaues sind dadurch enge Grenzen gezogen, daß im Gleise Kräfte auftreten, deren Wirkungen weder durch Beobachtungen genügend festgestellt sind, noch nach dem jetzigen Stande der Wissenschaft rechnerisch entwickelt werden können. Das Gleis ist zumeist ein statisches Gebilde, unterscheidet sich aber trotz der Einfachheit seiner Zusammensetzung wesentlich dadurch von den meisten statischen Trägergefügissen, daß die wichtigste Forderung, die feste Lage der Hauptstützpunkte, nicht erfüllt ist. Andererseits ist es ein mechanisches Gebilde, dessen Bewegungen jedoch nicht wie in einem Mechanismus gewöhnlicher Art von vornherein beschränkt und in bestimmte Bahnen gewiesen sind, vielmehr als unvermeidliche Begleiterscheinungen der Kraftäußerungen auftreten, zwar gesteuert, aber wechselreich und schwer bestimmbar in ihrer Art und in ihrer Wirkung. Derlei Begleiterscheinungen zeigen sich zwar auch an anderen durch bewegliche Lasten beeinflussten Trägerystemen, in der Regel jedoch als nebensächliche Vorgänge, welche nur von untergeordneter Bedeutung für die Standsicherheit und Dauerhaftigkeit des Ganzen sind,

während sie am Oberbau einen weit größeren Einfluß auf den Zusammenhang, die Dauerhaftigkeit und die Lage des ganzen Gefüges und seiner einzelnen Bestandtheile ausüben als die rein statische Beanspruchung.

Die statische Berechnung des Gleises bedarf vor allem bestimmter Zahlenwerthe, mit deren Hilfe das Verhalten der Stützträger entwickelt werden kann. Bekanntlich wurden diese Werthe durch eingehende Untersuchungen der elastischen Eigenschaften der Unterbettung gewonnen, welche zu gewissen Verhältniszahlen zwischen dem Druck und dem elastischen Nachgeben der Bettung, zu den sogenannten Bettungscoeffizienten führten. Gegen die Einführung dieser Bettungscoeffizienten in die Rechnung könnte geltend gemacht werden, daß die elastischen Eigenschaften der Bettung theilweise nicht so übereinstimmend sind, als sie durch einzelne Versuche gefunden wurden, daß namentlich durch Witterungseinflüsse und durch die Beweglichkeit des Untergrundes die Widerstandsfähigkeit und die elastischen Eigenschaften der Bettung wenigstens zeitweise stark geändert werden, daß ferner nicht alle Stützen gleichmäßig auf der Bettung lagern, und hier-



durch ganz andere Spannungen verursacht werden, als die Rechnung ergibt. Daß dies thatsächlich für viele Gleisstrecken zutrifft, kann nicht in Abrede gestellt werden. Durch den Einfluß der Nässe verlieren gewisse Bettungs- und Bodenarten in so hohem Maße an Widerstandsfähigkeit und schaffen dem Gestänge eine so unregelmäßige Lagerung, daß die Voraussetzungen der Rechnung bei weitem nicht mehr zutreffen. Durch die unbegrenzte Kraft des Frostauftriebes wird offenbar das Gleis in eine gewaltsam gespannte Lage gezwungen, welche es sich schon größere Beanspruchungen hervorbringt als die Belastung durch den Betrieb.

Indessen darf nicht verlangt werden, daß allen solchen wirklichen Zuständen die statische Berechnung des Gleises Rechnung tragen kann oder überhaupt soll. Ein tragfähiges Gleis ist nur herstellbar, wenn bestimmte oder doch in gewissen engeren Grenzen sich bewegn- und gesetzmäßige Erscheinungen und Zustände vorzugsweise werden können. Die Rechnung weist darauf hin, welche Eigenschaften von der Bettung verlangt werden müssen, damit das Gestänge statisch nicht überlastet wird, und es ist nun Sache des Gleisbaues, dieser Forderung in der Anordnung der Bettung gerecht zu werden. Solange diese Grundbedingung nicht erfüllt, solange nicht eine standfähige, von der Witterung unversehrte Bettung geschaffen ist, bleibt es unmöglich eine Gleisform zu finden, welche sich allen Anforderungen und Zuständen anpassen ließe. Wo indessen diese Vorbedingungen erfüllt sind, zeigt die Beobachtung und die Erfahrung, daß die den Berechnungen zu Grunde gelegten statischen Gesetze sehr wohl auf die Bettung anwendbar sind, daß es ferner der Gleisunterhaltung keine sonderlichen Schwierigkeiten bereitet, eine genügend gleichmäßige Lagerung des Gestänges in der Bettung zu erreichen, wogegen solange das Gestänge noch keine weitgehenden Formveränderungen erlitten hat.

Die Rechnung ist daher insofern ein Gleis zu schaffen, welches allen nur möglichen ruhenden Laststellungen genügt und in allen seinen Theilen gleichmäßig tragfähig und widerstandsfähig ist. Mehr aber erreicht sie nach ihrem jetzigen Stande nicht, der Wirkung der lebendigen Last, dem wechselnden Einfluß der Belastungsänderungen kann sie nicht gerecht werden. Zwar liegt es nicht außerhalb der Möglichkeit, aus der Form der Bahn, den elastischen Eigenschaften der Stoffe, den bekannten Massen der Betriebsmittel und des Gleises und aus der Fahrgeschwindigkeit sowohl die veränderte statische Belastung als auch mit Hilfe bekannter mechanischer Gesetze die Größe der lebendigen Kräfte und hieraus wieder die Bewegungen und Spannungen im Gleise abzuleiten, doch würde zur Zeit wohl jeder Versuch, auf diesem Wege zu praktisch brauchbaren Ergebnissen zu gelangen, scheitern an der lückenhaften Kenntniss der wirklichen Zustände, an dem Fehlen bestimmter Werthe nach Zahl und Maß, auf welche die Rechnung sich stützen könnte.

Andererseits darf nicht übersehen werden, daß die rein statische Berechnung in Constructionsgründungen führen kann, welche zwar den statischen Bedingungen voll entsprechen, den mechanischen aber schwerstracks zuwiderlaufen, wie etwa die starrere Unterbreitung der Schienenenden am stumpfen Stofs. Jedenfalls genügt, wie auch die Erfahrung lehrt, die einseitig statische Behandlung nicht zur zweckmäßigen Gestaltung eines Gleises, sie ist vielmehr nur als die erste Stufe

in der Erkenntniss der Bedingungen anzusehen, welchen ein Gleis von größter Widerstandsfähigkeit und Dauerhaftigkeit entsprechen hat. Die weitere Aufgabe ist, die thatsächlichen Anstrengungen des mechanisch beanspruchten Gleises zu erforschen und wissenschaftlich für den Gleisbau zu verwerthen.

Alle hier in Frage kommenden mechanischen Wirkungen lassen sich ableiten aus der Größe der bewegten Massen und aus der Art der Bewegungen, namentlich deren Geschwindigkeit. Bewegungen, welche in ihrem ganzen Verlauf langsam vor sich gehen, können als Wirkung einer allmählich veränderten ruhenden Last betrachtet und nach statischen Gesetzen behandelt werden. Bewegungen, welche mit schnellem Wechsel der Geschwindigkeit und der Bewegungsrichtung verlaufen, also als Stofsbewegungen aufzufassen sind, lassen sich ebenfalls in ihrer Art und Wirkung noch bestimmen, solange die durch den Stofs hervorgerufenen Spannungen innerhalb der elastischen Grenzen des Stoffes verbleiben. Uebersteigt indessen die örtliche Beanspruchung des Stoffes durch den Stofs diese Grenzen, so entstehen infolge Ueberanstrengung des Stoffes dauernde Formveränderungen, welche rechnerisch unbestimmbar sind. Denn die Vorgänge im überanstrengten Stoffe sind zu wenig bekannt, um in die Rechnung eingeführt werden zu können. Von wie großem praktischen Werth aber die Kenntniss gerade dieser Vorgänge sein muß, geht aus dem Umstande hervor, daß jeder hauptsächlich Bestandtheil des Gleises irgend welchen dauernden Formveränderungen unterworfen ist und daß diese Formveränderungen fast ausschließlich die Schuld tragen an den vorzeitigen Verfall des Gleises.

Wenn es nun der reinen Wissenschaft versagt ist, mit eigenen Mitteln in diesem wenig aufgeschlossenen Gebiete voranzudringen, so müssen ihr andere Hülfsmittel zur Verfügung gestellt werden, und zwar die Beobachtungen der wirklichen Zustände, wie sie in gleicher Weise auch in anderen Zweigen der Wissenschaft überall da eintreten müssen, wo die reine Theorie thatsächlicher, nicht aus ihr selbst zu gewinnender Grundlagen bedarf.

Auf welche Einzelbeobachtungen sich nun diese Beobachtungen zu erstrecken haben, ist im voraus nur in großen Umrissen bestimmbar. Weiterhin muß einerseits den Ergebnissen der Untersuchungen selbst, andererseits den im Betriebe gewonnenen Erfahrungen und der Vervollkommenung der Rechnungsverfahren überlassen bleiben, die richtigen Wege vorzuschreiben. Nur einige allgemeine, auf Einzelversuche gestützte Andeutungen mögen daher hier angeschlossen werden.

Die Bettung und ihre Unterlage erhalten die Angriffe der äußeren Kräfte erst in letzter Linie, vielfach abgeschwächt und ausgeglichen durch die Tragfähigkeit und Elastizität des Gestänges, sind aber nichtsweniger, weil sie des elastischen Gefüges entbehren, leichter örtlichen Veränderungen ausgesetzt, als die festgefügte Stoffe des Gestänges selbst. Die Thatsache, daß das Gleis nach und nach tiefer in die Bettung einsinkt, ist ein Beweis, daß irgendwo in der Unterbettung Ueberanstrengungen stattfinden, welche die Lagerung und den Zusammenhalt des Bettungsstoffes ändern. Hierbei spielt nun eine Reihe von Nebensachen eine bedeutsame Rolle, wie die Bewegung des Wassers innerhalb der Bettung oder zwischen Bettung und Schwellen während jeder Belastung und Entlastung des Gleises. Sie hat zur Folge, daß die feineren Theile der Bettung ausgespült, die anrückbleibenden aber in



ihrer Lagerung gelockert werden. Ferner kommen in Betracht die gleitenden Bewegungen des Gestänges auf der Bettung, die Arbeit der Stopfbohle, die Verwitterung, welche den größeren Bettungsstoff nach und nach zerkleinert und der Nässe neue Angriffspunkte gewährt.

Aber abgesehen von diesen Nebenerscheinungen bleibt festzustellen, wie die Stofwirkungen für sich allein auf die Bettung einwirken, ob regelmäßig wiederkehrende gestimmte Vorgänge beobachtet werden können, welche die Lagerung des Gestänges in bestimmter Richtung beeinflussen. Schwebt z. B. aus irgend einer Ursache eine Schwalbe frei über der Bettung, so wird unter einer langsam bewegten Last die Bettung an dieser Stelle weniger belastet als unter den Nachbarschwellen, und die Folge wird vielleicht sein, daß die Nachbarschwellen nach und nach mehr in die nicht vollkommen elastische Bettung einsinken, als die freischwebende Schwelle, bis ein Zustand gleichmäßiger Lagerung aller Schwellen auf der Bettung erreicht ist. Bewegt auch die Last aber mit größerer Geschwindigkeit, so wird die freischwebende Schwelle allmählich gegen die Bettung geworfen. Die Bettung kann an dieser Stelle trotz der statischen Entlastung doch durch den Stoß mehr in Anspruch genommen werden als unter den festgelagerten Nachbarschwellen und kann unter der heftigsten Schwellen noch weiter zurückweichen, bis sie ein Zustand herbeiführt, in welchem die Bettung unter allen Schwellen gleich stark beansprucht wird. Die nun weiter folgenden dauernden Einsenkungen des Gestänges werden allmählich gleichmäßig vor sich gehen. Trifft diese Voraussetzung zu, so besitzt die Bettung die Fähigkeit sich selbst eine Form zu geben, welche den Angriffskräften am besten entspricht, sich also in einen Körper von gleichmäßigem Widerstand zu verwandeln. Solche Erscheinungen sind indessen wegen der Starrheit des Gestänges weniger bei einzelnen Schwellen als bei ganzen Schwellengruppen vorzussetzen. Hierbei könnte sich der Vorgang in der Weise abspielen, daß die längeren freischwebenden Gleisstrecken durch die festliegenden Nachbarstrecken nicht mehr genügend gestützt werden können und je länger je tiefer in die Bettung einsinken, bis Verbugungen im Gestänge eintreten. Dafs ähnliche Vorgänge in wenig widerstandsfähigen Bettungsarten und unter Mitwirkung der Nässe thatsächlich stattfinden, zeigt die Erfahrung.

In der Nähe der Schienenstöße wird im allgemeinen infolge der verstärkten Schlagwirkungen auch eine stärkere Beanspruchung der Bettung vorausgesetzt. Ob diese Voraussetzung thatsächlich überall trifft, ob und wie weit etwa jetzt schon durch gebräuchliche Stößenordnungen erreicht wird, die wirkliche Beanspruchung der Bettung an den Stößen in gleichen Grenzen zu halten als an den übrigen Stellen, müssen weitere Beobachtungen ergeben. Die Nachgiebigkeit der Bettung macht sich in der Erscheinung kenntlich einmal durch das dauernde Einsinken des ganzen Gestänges, sodann durch die freischwebende Lage einzelner Unterstüßungen. Beide Erscheinungen bieten der Beobachtung keine sonderlichen Schwierigkeiten.

Weiter ist es von Werth für die Beurtheilung der Tragfähigkeit der Bettung und für die Gestaltung des Bettungskörpers zu beobachten, wie die Verschiebung der einzelnen Theile des Bettungsstoffes gegen einander vor sich geht, wohin die verdängten Theile wandern, und wo sie etwa

schließlich zur Ruhe kommen. Schuberts Versuche haben hierüber bereits bemerkenswerthe Aufschlüsse gegeben. Es wäre nur zu wünschen, daß diese Versuche im Betriebsgleise selbst fortgesetzt würden, wenn auch die ganz erheblichen Schwierigkeiten nicht verkannt werden sollen. Besonders werthvoll ist es zu erfahren, welche Bettungsarten geeignet sind, bei tragfähigem Untergrund seitliche Wanderungen des Bettungsstoffes unter den Schwellen zu verhindern, sodann welche Anordnung und Stärke der Bettung im Betriebsgleise zu geben ist, um nachgiebigere Bodenarten des Untergrundes vor schädlichen Verdrängungen zu bewahren. Ebenso wünschenswerth wäre es, Versuche, wie sie von Schubert über den Einfluß der Festigkeit und der Form des Bettungsstoffes an kleinen Proben ausgeführt wurden, auf das Betriebsgleis selbst auszuweiten und dabei die thatsächlichen Untergrundverhältnisse zu berücksichtigen, weiter aber den Wirkungen nachzugeben, welche die größere Härte und die geringere Elastizität der Bettung auf die mechanische Beanspruchung des Gleisstänges ausüben.

Leichter als der lose Bettungsstoff lassen sich naturgemäß die festgefügtten Stoffe des Gestänges der Beobachtung unterwerfen.

Die Holzschwellen sind in erster Linie zerstörenden Einflüssen ausgesetzt, welche nicht von der Natur des Gleises, sondern von der Natur und der Behandlungsart des Holzstoffes abhängig sind, nämlich der Rissbildung und der Fäulnis. Die Beobachtung dieser Vorgänge und die Mittel zu deren Bekämpfung bilden eine Untersuchungsgebiert für sich und mögen als unabhängig von den mechanischen Vorgängen im Gleise hier nicht weiter erörtert werden. Die mechanischen Einwirkungen auf die Holzschwellen zeigen sich in untergeordnetem Maße an den Berührungstellen zwischen dem Holz und der Bettung, in verstärktem Maße aber an den Berührungsfächen zwischen dem Holz und den Schienen oder deren Unterlagsplatten. Die Formveränderungen entstehen hier einerseits durch Zusammenpressen des Holzes unter dem zugleich starken, oft stufenweise wirkenden Druck, anderseits durch wirkliche Abnutzungen, verursacht durch gleitende Bewegungen der Schienenlager auf dem Holz. Beide Ursachen wirken offenbar nur so entscheidender, je weniger innig die Schwellen mit den Schienen verbunden sind. Bei loser Verbindung wird außerdem die Abnutzung durch den eindringenden Bettungsstoff bedeutend vermehrt (Abb. 3). Schädlich werden diese Abnutzungen zunächst dann, wenn sie schneller den Verfall der Schwellen herbeiführen als die Fäulnis. Der Umfang der Abnutzungen läßt sich durch Messungen ohne Schwierigkeit feststellen, ebenso werden sich bestimmte Beziehungen zwischen den Abnutzungen der einzelnen Holzarten und der überführten Betriebslast, der Größe und Art der Lagerplatten und ihrer Befestigungsweise ermitteln lassen.

Jedoch nicht allein die Größe der Abnutzung, sondern auch ihre Form verdient Beachtung. Eine größere Abnutzung, welche die Verbindung des Gleises und die gegenseitige Lage der Gleitheile weniger stört, kann von viel geringeren Schäden sein, als eine geringere Abnutzung, welche einen Wechsel in der gegenseitigen Stellung der Gleitheile mit sich bringt. Die Lagerfläche des Holzes wird an jeder Stelle wahrcheinlich in gleichem Verhältnisse zu dem Drucke abgenutzt, welcher auf diese Stelle wirkt. Der Querschnitt des



Abnutzungskörper giebt daher unmittelbar ein Bild der Druckvertheilung auf die Lagerfläche, gleichbedeutend mit den bekannten Spannungsbildern statisch belasteter Querschnitte (Abb. 1). Aus der Form des Abnutzungsquerschnittes läßt sich also durch wiederholte Beobachtungen die wirkliche Lage der Mittellinie des Druckes gegen die Lagerfläche finden. Ergiebt nun schon die Rechnung, daß selbst eine geringe Abweichung der Mittellinie des Druckes von der Mittellinie der Stützfäche bei den üblichen Abmessungen der Unterlagsplatten sehr ungleiche Druckvertheilungen zur Folge hat (Abb. 1), so ist die Erscheinung leicht erklärlich, daß die in den Schwellen ausgebildete Lagerfläche oft so erheblich von der Richtung der ursprünglichen Lagerfläche abweicht. Das



Abb. 1. Abnutzung der Holzschwellen unter der Schiene.



Abb. 2. Abnutzung der Holzschwellen unter Holzplatten. Form 6<sup>1</sup>, 2 Jahre alt.

unmittelbaren Folgen dieses Vorganges sind weitgehende Spurveränderungen, unter denen erfahrungsmäßig namentlich die Gleise mit weichen Holzarten viel zu leiden haben. Besonders auffällig ist diese Erscheinung bei Verwendung von Holzplatten zur Oberbauform 6<sup>1</sup> wegen ihrer stark einseitigen Belastung durch die Schiene (Abb. 2).

Wie aus die weiteren Beobachtungen ergaben, zeigt die Abnutzung unter Platten, die in der Mitte belastet sind, im einzelnen zwar mannigfache Formen, andererseits jedoch gewisse unverkennbare Uebereinstimmungen in den Formrichtungen. In der ganzen Strecke überwiegt fast ohne Ausnahme die Abnutzung unter der inneren Schienenkante (Abb. 3),

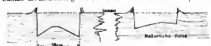


Abb. 3. Abnutzung der hölzernen Schwellen in gerader Strecke. Nagelbefestigung, 9 Jahre alt.

ebenso in dem Aufentrage von Krümmungen, selbst hinab bis zu Halbmessern von 750 m, während in den inneren Strängen der Krümmungen der Druck an der Außenkante vorwiegt (Abb. 4). Weitere Beobachtungen, namentlich an weichen Schwellenholzarten, müssen darüber Aufschluß geben, welche Lage der Schiene zur Unterlagsplatte am günstigsten ist, und welche Ausdehnung des Unterlagsplatten gegeben werden muß, um schädliche Spurveränderungen zu verhüten.

Eine sehr beachtenswerte Eigenschaft der Holzschwellen ist ihre elastische Nachgiebigkeit unter der Last. Erreicht das Maß der Zusammendrückung in der Regel auch nur den Bruchteil eines Millimeters, so ist doch zu berücksichtigen, daß die senkrechten Bewegungen der Schienen durch Stoßwirkungen ebenfalls von nur geringem Anschlag sind, daß daher schon eine geringe Elastizität der Schwellen viel zur

Verminderung der Stoßwirkung auf das Bettungsager beitragen kann.

Wieder wesentlich anders als das Holz verhält sich den Ueberbeanspruchungen gegenüber das Eisen. Die Abnutzungen bestehen hier einerseits in dem Stoffverlust, hervorgerufen



Abb. 4. Abnutzung der hölzernen Schwellen in einer Curve von 750 m Halbmesser. — Schraubenbefestigung, 7 Jahre alt.

durch Gleitbewegungen der Räder auf den Schienen und der Oberbautheile aneinander. In letzterer Hinsicht kommt in Frage die Reibung der eisernen Unterschwelle an dem harten Bettungsstoff, welche den dünnwandigen eisernen Schwellen offenbar viel schädlicher ist als den massigeren Holzschwellen. Dasselbe gilt von dem Gleiten der Schienen auf den eisernen Schwellen, wenn diese nicht durch besondere Zwischenlagen geschützt sind. Andererseits erscheint die Abnutzung an Eisen als Stoßverdrückung, welche vorzugsweise an den zunächst dem Radangriff ausgesetzten Oberbautheilen, also den Schienen, auftritt. Die Verdrückungen sind gewaltsame Verschiebungen der Stofftheile gegeneinander, hervorgerufen durch stoßartige Belastungen oder durch Gleiten der Last auf der Unterlage. Sie führen früher oder später, je nach der Zähigkeit des Stoffes, zur Lockerung des Gefüges, und zwar zur Altrennung größerer Stücke, namentlich als Folge gleitender Bewegungen, oder zur Bildung tiefer Risse als Folge häufiger und starker Schläge, also vorzugsweise an den Stahlfedern. Der große Schaden der Verdrückungen gegenüber den gewöhnlichen gleichmäßigen Abnutzungen besteht darin, daß die letzteren den übrig bleibenden Stoff in seiner Festigkeit und in seinem Zusammenhange wenig stören, die Verdrückungen aber das Gefüge bis in das Innerste angreifen und lockern. Die Verdrückungen durch gleitende Bewegungen lassen sich wohl durch die Wahl eines geeigneten harten Stoffes in hohem Grade abschwächen, nicht aber die Verdrückungen durch Schlagwirkungen, denen auch der härteste Stoff unterliegen muß.

Das Maß der Verdrückungen steht offenbar in einem bestimmten Verhältniß zur Masse der aneinander schlagenden Theile, zu der Spannung, welche diesen Theilen beim Beginn des Stoßes bereits innewohnt, und zur Anschlaggeschwindigkeit; es ist letzter abhängig von der Beschaffenheit des Stoffes und der Form der aneinander schlagenden Theile. Die Formen dieser Stücke, also des Rades und des Schienenkopfes, sind in ziemlich engen Grenzen als feststehend zu betrachten, ebenso die Massen der Fahrzeuge, veränderungsfähig bleiben daher im wesentlichen nur die Masse des Gleises, die Anfangsspannung und die Anschlaggeschwindigkeit. Als Masse des Gleises sind in diesem Falle nur die Theile zu betrachten, welche durch den Schlag augenblicklich in Bewegung gesetzt werden, nicht aber die Gleitheile, auf welche erst nach einem gewissen Zeitraum die Bewegung elastisch übertragen wird. Je leichter, je beweglicher und je weniger gespannt nun der zunächst getroffene Theil, beispielsweise das Schienenende, ist, desto vollkommener wird er dem Stoß ausweichen und ihn elastisch auffangen können, also vor Verdrückungen geschützt sein. Andererseits wird eine zu weit gehende fühlbare elastische Sen-



kung dadurch schädlich wirken können, daß sie die senkrechten Bewegungen der schweren Masse des belasteten Rades vermehrt und bei dem schnellen Wechsel dieser Bewegung neue vermehrte Angriffe schafft. Für die Stoßverbindungen wird es von wesentlichem Vorteil sein, die schwere Masse des Rades von allen plötzlichen, stoßförmigen Bewegungen, wenn sie auch von noch so geringem Ausschlag sind, auszuschließen, die unversehrlichen Stoßbewegungen aber nach Möglichkeit zu verlangsamen und durch eine leichte, nachgiebige Unterlage aufzufangen. Die neueren Verbindungen auch des stumpfen Stoßes gehen darauf aus, dem Rade eine möglichst starre ebene Bahn zu schaffen, ohne auf elastische



Abb. 5.

Nachgiebigkeit der ganzen Verbindung Gewicht zu legen. Doch lehrt die Erfahrung, daß selbst bei vollkommen starrer Verbindung der Schienen mit einander doch an den äußersten Enden der Schienen und an den Stützstellen der Laschen bald förmliche Angriffe und Verdrehungen sich ausbilden, welche ihrer Art nach nicht etwa einer schwachen oder gekorkten Verbindung, sondern gerade deren Starrheit ihre Entstehung verdanken (Abb. 5).

Ueber die Natur der Vorgänge an den Stoßen wird erst dann Klarheit gewonnen werden können, wenn es gelingt, die Bewegungen selbst in ihrem Verlaufe zu beobachten und sie mit der Baart und dem Zustand des Gleises in Beziehung zu bringen. Die Möglichkeit, diese kleinen Bewegungen mit der nötigen Genauigkeit aufzuzeichnen, ist nicht ausgeschlossen. Wenn auch ein vollkommen feststehender Punkt, an welchen die Bewegungen bezogen werden könnten, nicht zu schaffen ist, so muß berücksichtigt werden, daß es sich vorzugsweise um förmliche schnelle Bewegungswechsel im Gostänge handelt, welche die tieferen

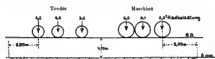


Abb. 6. Senkung des Untergrundes in einer Tiefe von 1,10 m unter Schienen-Oberkante.

Bettungslagen nicht mehr beeinflussen. Ein tiefer in den Untergrund am Gleise eingeschlagener Pfahl nimmt zwar an der allmählichen Senkung des Untergrundes unter der anwachsenden Last teil (Abb. 6), doch nicht an dem plötzlichen geringfügigen Bewegungswechsel im Gostänge, um den es sich handelt. Einige in dieser Richtung angestellte Versuche mögen hier kurz erwähnt werden.

Um die senkrechten Bewegungen am stumpfen Stoß darzustellen, wurden an je drei Stellen der gestohnten Schienen, und zwar an deren äußerster Enden und in der Nähe der ersten und der zweiten Schwellen Zinkplättchen befestigt. Ihnen gegenüber befand sich ein Linal von 2 m Länge, welches auf zwei tief eingeschlagnen Plätzen ruhte (Abb. 7). Am Linal waren sechs Schreibstifte mit Stahlspitzen befestigt, welche durch Federn an die Zinkstreifen angebracht wurden. Um nun den wirklichen Verlauf der einzelnen Bewegungen darzustellen, war es nötig, das Linal mit

den Schreibstiften während der Ueberfahrt in waagrechter Richtung zu verschieben. Diese Verschiebung führte das überfahrende Rad selbst aus mittels einer Druckschiene, welche durch Hebelübertragung mit dem Linal verbunden wurde (Abb. 8). Die Druckschiene erhielt eine Länge von 2 m und war an der Oberfläche so geföhrt, daß sie bei der



Abb. 7.

Ueberfahrt mit gleichmäßiger Geschwindigkeit abwärts gedrückt wurde und auf das Linal mit den Schreibstiften eine nahezu gleichmäßige waagrechte Bewegung von etwa 3 cm übertrug. Auf diese Weise wurden sechs Bilder gewonnen, welche den Verlauf der senkrechten Bewegungen an sechs bestimmten Stellen des Gleises darstellten. Je eines dieser Bilder, und zwar vom äußersten Schienenende, zeigen die Abbildungen 9a und 10a in dreifachem Maßstabe. Da alle sechs Schreibstifte genau übereinstimmende waagrechte Be-



Abb. 8.

wegungen ausführen, so ist auch die Möglichkeit gegeben, aus den gewonnenen sechs Bildern beliebig viele Darstellungen der wirklichen Gleislagen während der Ueberfahrt über die Stoßstrecke unter den verschiedensten Laststellungen zu entnehmen. Abb. 9b veranschaulicht einige dieser Gleislagen an einer neuen, noch sehr wenig abgenutzten Stoßverbindung, Abb. 10b ebenso an einer bereits stark ange-



Abb. 9a. Senkungen des äußeren Schienenendes bei der Ueberfahrt der Vorderachse einer Maschine mit 6,1 t Radruck. Höhen-Maßstab 3:1.

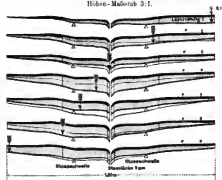


Abb. 9b. Gleisenkungen bei der Ueberfahrt der Vorderachse einer Maschine mit 6,1 t Radruck. — Höhen-Maßstab 3:1.

griffenen Stoß. Der Verlauf der Bewegungen an beiden beobachteten Stellen ist einander gleichartig, in den Abmessungen jedoch verschieden. Vor dem Ueberfahren der Stoßstelle wird das Gleis entlastet und hebt sich, um sodann beim Aufschlag des Rades auf die Anlaufschwellen plötzlich abwärts geworfen zu werden. Die plötzliche Ge-



geschwindigkeit-änderung betruft zu diesem Zeitpunkte (bei  $a$  in Abb. 9a) 0,22 m und (bei  $a$  in Abb. 10a) 0,40 m in der Sekunde. Dem Anfall des Rades folgen schwingende Bewegungen im Gleise von größerer oder geringerer Ausdehnung und Anzahl. Die Beobachtung zeigt weiter, daß durch den Schlag an der Stofsfläche das Gleis an den bälzernen Stofsstellen im allgemeinen nicht tiefer gesenkt wurde als bei der Laststellung über der Stofsfläche selbst, daß also der Schlag an der Stofsfläche keine erhöhte Belastung der Bettung zur Folge hatte. Schließlich läßt sich aus der Aufnahme auch leicht darstellen, in welchem Maße und mit welcher Geschwindigkeit das Rad an den senkrechten Bewegungen theil nimmt. Die Eigenthümlichkeit aller dieser so

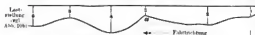


Abb. 10a. Senkung des linken Schienenendes bei der Ueberfahrt der Vorderachse einer Maschine mit 6,1 t Radruck. (Höhen-Maßstab 3:1.)

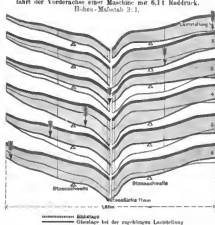


Abb. 10b. Gleisenkungen bei der Ueberfahrt der Vorderachse einer Maschine mit 6,1 t Radruck. — Höhen-Maßstab 3:1.

einfache Bewegungen an den Schienenasteln kennen zu lernen, wird erst durch Erweiterung der Beobachtungen und Verbesserung der Beobachtungsmittel möglich sein.

Neben den Formveränderungen der Schienen an den Stößen sind für die Lage und das sonstige Verhalten des Gleises die Verkrümmungen der Schienen über ihre ganze Länge von den nachtheilhaftesten Folgen. Die Erscheinung hat ihre Ursache offenbar in der Streckung des Kopfes durch das überrollende Rad, wird im Gleise wohl beeinflusst durch die Art des Schienenstoffes und durch die Form der Schiene, namentlich ihre Höhe, ferner durch die Schwere des ganzen Gestänges und durch die mehr oder weniger feste Lagerung des Gleises in der Bettung. Die großen Nachteile dieser Erscheinung werden fast bei allen alten Gleisen empfunden. Es gelingt hier nicht mehr, der Schienenoberfläche die Stetigkeit in der Richtung und den beiden Strängen die gleichmäßige gegenseitige Höhenlage zu geben, welche bei schneller Fahrgeschwindigkeit von so hohem Werth ist, die Fahrzugen nehmen einen unruhigen, schwankenden Lauf an und keine

Kunstgriffe in der Gleisunterhaltung verzögern mehr dieses Mißstandes Herr zu werden. Die Nachteile der unregelmäßigen langgestreckten Schienenverkrümmungen sind vielfach größer als die Nachteile der kurzen, schnell durchfahrenen, daher symmetrisch in beiden Strängen auftretenden Stofsankungen. Die Untersuchung hat hier die Aufgabe, festzustellen, in welcher Form sich die Krümmungen ausbilden, wie schnell sie zunehmen, von welchen äußeren Einwirkungen und welchen inneren Zuständen im Gleise sie begünstigt oder abgeschwächt werden.

In unmittelbarer Wechselwirkung mit den Schienen stehen die Schienenlaschen. In ihrer jetzigen Form entsprechen sie von allen Bestandtheilen des Oberbaues wohl am wenigsten den statischen, geschweize denn den mechanischen Anforderungen, welche an ein so wichtiges Glied zu stellen sind. Dr. H. Zimmermann weist in seiner Berechnung des Oberbaues nach, daß die Beanspruchung der Laschen statisch nicht bestimmbar ist, nach annähernder Berechnung aber bereits unter der ruhenden Last das zulässige Maß überschreitet, ein Beweis, wie unvollkommen und statisch unklar sich gerade dieses Glied entwickelt hat. Er hebt ferner hervor, daß die eigentliche Wirkungsweise der Laschen noch nicht genügend bekannt und erst durch Versuche festzustellen ist. Die Beobachtungen in dieser Richtung werden vorzugsweise auf die Bewegungen zu richten sein, welche die Laschen in Wechselwirkung mit den Schienen unter der rollenden Last ausführen, und auf die Abstufungen und Formveränderungen, welche die Laschen ebenfalls in Wechselwirkung mit den Schienen erleiden. Zur Darstellung der Bewegungen würden die gleichen Mittel verwendbar sein, wie für die Darstellung der Schienenankungen. Unzweifelhaft würde aber auch die Photographie für diese Zwecke mit Erfolg anzuwenden sein.

Außer den Beobachtungen der hauptsächlichsten Vorgänge im Gleise muß auch den scheinbar untergeordneten, für die Lage und den Bestand des Gestänges weniger wichtigen Erscheinungen Beachtung geschenkt werden, weil die Beobachtung eines Vorganges für das Ganze nicht immer von vornherein sicher zu beurtheilen ist. Die seitlichen und drehenden Bewegungen im Gestänge, die Längsverchiebungen, die Wirkungen der Wärmerestrisse sind Vorgänge, deren äußere Kenntnis zur richtigen Beurtheilung so mancher Zustände im Gleise nicht entbehrt werden kann. Im übrigen dürfte der Beobachtung aller Arten von Einweisen für sich vortheilhafter Bewegungen besondere Sorgfalt zu schenken sein, weil diese gewissermaßen als Differential der dauernden Veränderungen in deren Ursprung und Natur den sichersten und lehrreichsten Einblick gewähren.

Das nächste Ziel aller dieser Beobachtungen muß sein, die wirklichen Zustände und Vorgänge im Gleis und deren Veränderlichkeit in Zahlen und Maßen auszudrücken. Die Messungen müssen sowohl nach ihrem Umfang als auch der Art ihrer Ausführung die Möglichkeit lieben, aus ihnen die Gesetzmäßigkeit der Erscheinungen abzuleiten, denn nur diese ist wissenschaftlich verwertbar. Dazu gehört vor allem die Vergleichbarkeit der Messungsergebnisse. Würde es möglich sein, ein in sich vollkommen gleichgefügtes und gleichgelagertes Gleis herzustellen und dieses auch gleichzeitig zu belasten, so würden in ihm vollkommen übereinstimmende



Vorgänge zu beobachten sein. Es wäre dann möglich, nach willkürlicher Aenderung irgend eines Bestandtheiles den Einfluß allein dieser Aenderung unmittelbar zu beobachten. Eine solche Uebereinstimmung ist insofern von vornherein nicht erreichbar. Der Unterschied in den Erscheinungen beruht daher nicht allein auf einzelnen absichtlich hergestellten Abweichungen, sondern auf einer ganzen Reihe von unabsichtlichen Verschiedenheiten im Zustand des Gleises. Die Verschiedenheiten zu zergliedern und in ihrer Bedeutung zu erkennen, ist allerdings die schwierigste, aber auch die notwendigste Forderung der Beobachtungen.

Solchen Schwierigkeiten darf nicht etwa dadurch aus dem Wege gegangen werden, daß man vernicht, gleichartige Erscheinungen außerhalb des Gleises nachzuahmen und unter günstigeren Bedingungen zu beobachten. Denn es ist unmöglich, die im Gleise auftretenden Vorgänge auch nur annähernd außerhalb des Gleises durch Hilfsmittel irgend welcher Art nachzuahmen. Jeder solcher Versuch würde entschieden von Schaden sein, wenn die dabei gewonnenen Ergebnisse ohne weiteres auf das Betriebsgleis übertragen werden sollten. Nur solche Untersuchungen außerhalb des Gleises können als vollwertig gelten, welche sich auf allgemeine physikalische oder chemische Eigenschaften der Stoffe beziehen, im übrigen aber können dergleichen Versuche nur den Werth von Vorstudien für die eigentlichen Beobachtungen im Betriebsgleis selbst beanspruchen.

Ferner ist von Werth die Zeitdauer, welche den einzelnen Gruppen von Beobachtungen zu widmen ist. Die Natur und der Werth eines Gleises wird dadurch am sichersten erkannt, daß sein Zustand von der Zeit seines Entstehens bis zum Verfall beobachtet wird. Um die Ursachen des schließlichen Verfalles zu verstehen, ist es offenbar werthvoll, den ersten Anfängen der Zerstörung nachzuforschen, den Ort und die Art der ersten Veränderungen kennen zu lernen, dann weiter zu beobachten, in welcher Form und in welchem Maße sie sich ausdehnen und welche Erscheinungen sie in den übrigen Theilen des Gleises hervorrufen. Schon einige derartig lang ausgelegte Beobachtungen geben ein Mittel in die Hand, aus den Anfängen der Erscheinungen auf ihren weiteren Verlauf mit größerer Sicherheit schließen und somit auch das Verhalten neuer Bauarten schon in kürzerer Zeit sicher beurtheilen zu können, als es jetzt möglich ist.

Um weiterhin die Bedeutung irgend einer Erscheinung im Gleise richtig schätzen zu können, muß diese nicht für sich allein, sondern stets in ihren Beziehungen zu allen sonstigen Erscheinungen im Gleise betrachtet werden. Der Widerstand, welchen das Gleis den angreifenden Kräften entgegensetzt, pflanzt sich fort von den Schienen durch alle Theile des Gestänges bis in die Bettung und deren Untergrund, jeder Bestandtheil des Gleises verbraucht einen Theil der Angriffskräfte, einen andern gibt er ab in gleicher oder umgewandelter Form. Wie nun diese Kraftübertragung vor sich geht, wie die einzelnen Bestandtheile daran theilnehmen und sich gegenseitig unterstützen gleich den Gliedern eines Organismus, kann nicht aus der Beobachtung einzelner Vorgänge, sondern nur aus dem Zusammenfassen der Erscheinungen an sämtlichen Bestandtheilen der Schiene bis zur Bettung erkannt werden.

Die Beobachtung nur einzelner aus der Gesamtheit der Erscheinungen herausgerissener Vorgänge birgt daher

stets die Gefahr einseitiger Beurtheilung und einseitiger Schlußfolgerung in sich, sie verführt dazu, die Mißstände, die ein solcher Einzelvorgang mit sich bringt, um jeden Preis beseitigen zu wollen, ohne beurtheilen zu können, welchen Einfluß solche Aenderungen auf die übrigen Vorgänge ausüben, oder ob sie im ganzen nicht mehr Schaden als Nutzen bringen. Auf so einseitige Vorgehen sind wohl nicht zum geringen Theil die Mißerfolge zurückzuführen, die gerade der Gleisbau in so reichem Maße aufzuweisen hat.

Das Bedürfnis, dem Gleisbau durch planmäßige Beobachtungen zu Hülfe zu kommen, wird nicht nur von denen empfunden, welche den rein wissenschaftlichen Weg verfolgen, sondern auch von denen, welche bestrebt sind, auf dem Wege der praktischen Erfahrung die Entwicklung des Gleisbaues zu steuern. Wohl kann eine lange persönliche Erfahrung und ein gewohnter praktischer Blick zu werthvollen Verbesserungen im Gleisbau führen, doch bieten sie keine sichere wissenschaftliche Grundlage für die weitere Entwicklung. Andere persönliche Ansichten treten an ihre Stelle und beanspruchen die gleiche Berechtigung wie jene. Seit dem Bestehen des Eisenbahngleises machten sich daher Bestrebungen geltend, welche darauf ausgingen, die Fortschritte des Gleisbaues loszulösen von den rein persönlichen Meinungen und sie auf anerkannte Wahrheiten, auf die Beobachtung der thatsächlichen Zustände zu stützen. Man muß nun zugeben werden, daß alle diese Bestrebungen weit von ihrem Endziel entfernt blieben, so daß die Ursache doch nicht darin gesucht werden, daß dergleichen Untersuchungen ihrer Natur nach überhaupt unfruchtbar sind, sondern darin, daß sie der Vollständigkeit entbehrten, welche zur Ausnutzung der Ergebnisse durchaus nöthig war. Eintheils erstreckten sich die Untersuchungen auf einen zu kleinen Theil der Erscheinungen, konnten daher für die Beurtheilung der gesamten Vorgänge nur von untergeordneter, zum Theil sogar zweifelhafter Bedeutung sein. Andererseits wurden sie zwar von weiteren Gesichtspunkten aus unternommen, jedoch nicht zu einem Abschluß gebracht, der ihre Verwerthung für den Gleisbau selbst ermöglichte. Es mag darauf auch zurückzuführen sein, daß von manchen Seiten dergleichen Untersuchungen mit Mißtrauen begegnet, ihnen wenigstens jeder praktische Nutzen abgesprochen wird. Dieser Vorwurf ist voll berechtigt, sobald der Versuch gemacht wird, die Ergebnisse einseitiger und unfruchtbarer Untersuchungen verallgemeinern oder etwa als Empfehlung für irgend eine Bauweise benutzen zu wollen. In diesem Falle sind sie allerdings, in gleichem Maße, wie in allen Zweigen der Wissenschaft, minderwerthiger als die rein praktische Erfahrung.

Auf die mangelhafte Erforschung der wirklichen Vorgänge im Gleise dürfte ferner der Umstand zurückzuführen sein, daß die Geschichte des Gleisbaues so wenig gründliche Auskunft über die wirklichen Ursachen giebt, aus denen irgend eine Bauweise sich nicht bewährte, und wie die Schäden in die Erscheinung traten, die zur Aufgabe der ganzen Art drängten, daß sogar vielfach falsche Vorstellungen über die Ursache der Mißerfolge sich bilden konnten. Es erscheint auffallend, daß die Erfahrung aus der Geschichte des Gleisbaues nicht den Nutzen gebracht hat, welcher nach einer Zeit von 60 Jahren wohl erwartet werden könnte, daß namentlich die Entwicklung des Gleisbaues nicht gleichen



Schritt gehalten hat mit den stetigen, schnellen Fortschritten in der Lösung anderer statischer oder mechanischer Aufgaben, das zwar durch mühsames Ausprobieren gewisse Fortschritte im Gleisbau erreicht sind, aber von einer sicheren Kenntnis aller maßgebenden Grundbedingungen für den Gleisbau und einer sicheren Herrschaft über die Mittel nicht die Rede sein kann. Jede Neuerung ist ein Tasten im Dunkeln, und ihr Erfolg von vornherein nicht berechenbar; oft ist sie sogar nur eine Rückkehr zu alten, bereits früher aufgegebenen Formen, ohne das Mittel gefunden werden, die Ursachen der früheren Mißerfolge zu vermeiden.

Die Entwicklung des Gleisbaues ist vergleichbar mit der des Strombaues. Auch dieser ging zunächst nur von praktischen Erfahrungen aus, nahm dann die reine Theorie zur Hilfe und ist schließlich zur Ausdehnung und gründlichen Behandlung der sachlichen Untersuchungen übergegangen. Auch hier kam man an der Ueberzeugung, daß die Natur eines jeden Flusses nur aus sich selbst, nicht aus Uebertragungen von anderweitigen Beobachtungen oder aus allgemeinen Gesetzen erkannt werden könne, daß es nöthig sei, die mannigfaltigen Formen der Wasserbewegungen, die Gestalt, Bewegung und Ablagerung der Gewässer, die Form des Flußbettes und der Wasseroberfläche, die Wasserthiele, die Gefälle, kurz alle Zustände und Vorgänge in jedem Flusse selbst durch Maß und Zahl festzustellen und die einzelnen Erscheinungen in gegenseitige Beziehung zu bringen. In dieser Hinsicht ist die Entwicklung des Strombaues dem Gleisbau bereits vorausgeleitet, und es drängt sich die Frage auf, worin die Ursache zu suchen ist für das Zurückbleiben der sachlichen Forschungen im Gleisbau gegenüber den Forschungen auf anderen technischen Gebieten, trotzdem die Lücken der Entwicklung bekannt sind, und so mancher versucht hat in diese Lücken einzutreten, trotzdem es auch keinem Zweifel unterliegt, von wie hoher wirtschaftlicher Bedeutung eine bessere Ausnutzung der Gleitheile und ein geringerer Aufwand für die Gleisunterhaltung sein muß. Nicht allein innere, in der Schwierigkeit des Stoffes liegende Gründe sind es, sondern vorzugsweise Gründe äußerer Art. Bisher ist es der persönlichen Vorliebe Einzelner überlassen geblieben, an den umfangreichen Stoff mit nur beschränktem Aufwand an Zeit und Hilfsmitteln heranzutreten. Die Mittel genühten nicht, um den Untersuchungen von vornherein die unentbehrliche Ausdehnung und Vielseitigkeit zu geben, im günstigsten Falle wurden umfangreiche Einzelbeobachtungen angestellt, welche indessen an sich wenig Werth haben, vielmehr erst dann Werth gewinnen können, wenn sie etwa als Grundlage für eine erweiterte, umfassende Beobachtung verwendbar sind. Nur selten haben daher diese lückenhaften Beobachtungen dauernden Werth gehabt, sie verschwanden mit den Personen, an denen sie haften, sie waren nicht übertragbar auf andere, welche sie in gleichem Sinne fortgesetzt hätten; eine große Summe von Arbeit und Mühe war verschwendet für einen winzigen Erfolg.

Um zu wirklich brauchbaren Ergebnissen zu gelangen und dem Endziel, die Beherrschung des Gleisbaues, näher zu kommen, ist es nöthig, die sachlichen Beobachtungen aus ihrer untergeordneten Rolle hervorzurufen und ihnen ein Wirkungsfeld anzuweisen, welches ihrem Werthe entspricht. Dazu bedarf es besonderer Kräfte, guter Hilfsmittel und vor

allem dauernder Einrichtungen, welche dafür bürgen, daß die Untersuchungen in zureichender, wissenschaftlicher, geordneter Weise fortgeführt und jederzeit auf andere Personen übertragen werden können.

Zur praktischen Durchführung dieser Forderung gehört die Einrichtung eines einheitlichen größeren Versuchsfeldes in der Betriebstrecke. In dem Versuchsfelde muß eine gewisse Auswahl von Oberbau, Rettungs- und Untergrundarten vertreten sein. Dabei sollte aber nicht etwa Werth gelegt werden auf eine möglichst große Anzahl von Einzelarten, im Gegentheil auf eine möglichst Beschränkung, soweit es der Zweck, nämlich genügende Vergleichsgegenstände zu gewinnen, zuläßt. Denn es kommt nicht darauf an, eine Menge von Arten zu vereinigen, ihre Bewährung abzuwarten und die, welche am brauchbarsten erscheinen, als Muster auszuwählen, sondern die Zustände und Vorgänge im Gleise selbst zu erkennen; denn nur diese Kenntnis befähigt, von vornherein die Bedingungen zu finden, unter denen die Vervollkommenung des Gleises fortschreiten hat.

Die Untersuchungen sollen nicht etwa darauf ausgehen, die freie Entwicklung der Oberbaufrage in irgend einer Richtung zu hemmen. Jedes solches Streben nach einer Vorherrschaft würde notwendig an Einseitigkeiten führen und der Sache selbst den denkbar größten Schaden bringen. Die Untersuchungen sollen vielmehr der freien Thätigkeit des erforderlichen Fachmannes befehlighen sein, alle Erscheinungen, welche zu wissen nöthig sind, hervorzuheben, ihre Kenntnisse zum Gemeinut machen und damit eine zuverlässige Grundlage verschaffen, welche der Einzelne sich nicht verschaffen kann. Sie müssen also neben der rein wissenschaftlichen und der praktischen Entwicklung des Gleisbaues einbezogen, ihr den nöthigen Stoff liefern, im übrigen aber der erforderlichen Thätigkeit selbst freie Hand lassen. Dazu bedarf es eben einer dauernden Einrichtung, denn stets werden neue Anforderungen kennetretten, frühere Beobachtungen zu ergänzen und neue Erscheinungen aufzuklären sein.

Es liegt kein Grund vor zu bezweifeln, daß solche Beobachtungen auch der rein wissenschaftlichen Behandlung des Oberbaues neue Gesichtspunkte, neue Grundlagen zu verschaffen imstande seien. Denn jede gesetzmäßige Erscheinung kann, wenn ihre Ursachen einmal festgestellt und zu den Wirkungen in bestimmte Beziehungen gesetzt sind, schließlich nach der allgemeinen, wissenschaftlichen Behandlung unterworfen werden. Die Wissenschaft drängt überall dazu, jede Anordnung so zu gestalten, daß die Rechnung mit ihren vorhandenen Mitteln die weitgehendste Anwendung finden kann. Sind die Grundlagen und That-sachen, welcher die Rechnung des Oberbaues als bekannter Größe bedarf, durch die Beobachtung in weitern Maße gewonnen, so wird es das Endziel der Rechnung sein, Anordnungen zu schaffen, welche nicht nur in statischer, sondern auch in mechanischer Hinsicht den rechnerischen Forderungen genügen. Je näher die Wissenschaft diesem Ziele kommt, je sicherer sie in der Beherrschung des Gleisbaues wird, desto mehr gewinnt auch der praktische Gleisbau an festen, bei aller Mannigfaltigkeit der Einzelausbildung maßgebenden Grundlagen.

Köln.

C. Bräuning.



# Verzeichniß der im preussischen Staate und bei Behörden des deutschen Reiches angestellten Baubeamten.

(Am 26. December 1899.)

## I. Im Ressort des Ministeriums der öffentlichen Arbeiten.

### A. Beim Ministerium.

Schroeder, Ober-Baudirector, Ministerial-Director der Abtheilung für die techn. Angelegenheiten der Verwaltung der Staats-Eisenbahnen.

#### a) Vortragende Räte.

Kummer, Ober-Baudirector, Professor.  
Rinkeldeys, dogl.  
Adler, Wirklicher Geheimer Ober-Baurath, Professor.

Dresold, Geheimer Ober-Baurath.

Lang, dogl.

Wickert, dogl.

Keller (A.), dogl.

Dr. Zimmermann, dogl.

Schneider, dogl.

Koch, dogl.

Bism, dogl.

Wienner, dogl.

Eggert, dogl.

Thür, dogl.

Weta, Großherzog, hess. Geh. Ober-Baurath.

Sarreus, Geheimer Ober-Baurath.

Fälcher, dogl.

Thömer, Geheimer Baurath.

v. Doering, dogl.

Hoffmann, dogl.

Wolff, dogl.

Saal, dogl.

Schürmann, dogl.

Gormelmann, dogl.

Rooder, dogl.

Nitschmann, dogl.

Kieschke, dogl.

Heisfeld, dogl.

Ständiger technischer Hilfsarbeiter.

Schellmann, Regierungs- und Baurath.

#### Hilfsarbeiter.

Dellus, Regierungs- und Baurath, Geheimer Baurath (aufrw. [sich Regierung in Stettin]).

Anderson, Regierungs- und Baurath, Geheimer Baurath.

Tiemann, dogl.

Keller (H.), dogl. zugleich Vorsteher

des Bureau des Ausschusses zur Untersuchung der Wasserverhältnisse in den der Überschwemmung besonders ausgesetzten Pfalzgebieten.

Felke, Regierungs- und Baurath.

Eger, dogl.

Symphor, dogl. (aufrw. [sich Regierung in Lüneburg]).

Lehmann (Hans), Regierungs- und Baurath.

Wolff, dogl.

Rüdel, dogl.

Trahle, Baurath, Maschineninspector.

Wittfeld, Eisenbahn-Bauinspector.

Gleasonapp, dogl.

A) Im technischen Bureau der Abtheilung für die Eisenbahn-Angelegenheiten.

Lehmann (Hans), Regierungs- und Baurath.

Vorsteher des Bureau, sich auch vorher.

Bresche, Eisenh.-Bau- u. Betriebsinspector.

v. Zichensky, dogl.

Cauer, dogl.

Heegen, dogl.

Frhm, dogl.

Herz (Johannes), dogl.

Stromeyer, dogl.

c) Im technischen Bureau der Abtheilung für das Bauwesen.

Über, Regierungs- und Baurath, Vorsteher

des technischen Bureau III II.

(Hochbau).

v. Verbeest, Baurath, Land-Bauinspector.

Lodemann, Baurath, Bauinspector.

Gracert, Baurath, Land-Bauinspector.

Plethke, dogl. dogl.

Ratze, dogl. dogl.

Schelte (Friedrich), Land-Bauinspector.

de Bruyn, dogl.

Bärde, Kreis-Bauinspector (aufrw. [sich

Regierung in Königsberg i. Pr.]).

Schultze (Richard), Land-Bauinspector.

Faequel, Kreis-Bauinspector (aufrw. [sich

Regierung in Braunsch.]).

Mässighoff, dogl. (dogl.)

Carsten, Land-Bauinspector.

Bück, dogl.

Koerte, Baurath, Wasser-Bauinspector, Vor-

steher des technischen Bureau III W. (Wasserbau).

Erktem, Baurath, Wasser-Bauinspector.

Papke, Wasser-Bauinspector.

Holeff (Paul), dogl.

Kieschke, dogl.

Kieseritzky, dogl.

## B. Bei den Königlichen Eisenbahn-Directionen.

### 1. Königl. Eisenbahn-Directionen im Allgem.

Jaegerich, Präsident.

#### Directioneninspektoren:

Teglichkeuck, Ober-Baurath.

Caesar, Geheimer Baurath.

Haas, Eisenbahndirector.

Hefekoth, Regierungs- und Baurath.

Nöh, Eisenbahndirector.

Koerger, Regierungs- und Baurath.

Spengell, dogl.

Steinhilfs, Eisenbahndirector.

Bluck (Christian), Regierungs- und Baurath.

Eisenbahn-Bau- und Betriebs- bzw. Eisenbahn-Bauinspektoren bei der Direction:

Schwartz, Baurath.

v. Borries, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.

Burgard, dogl.

Wendenburg, dogl.

Peters (Richard), dogl.

Mueller, Eisenbahn-Bauinspector.

Merling, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.

Merkel, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector in Grunstein.

#### Inspectionen erstehen:

#### Betriebsinspectionen:

Berlin 9: Zinkens, Eisenbahndirector.

Flensburg 1: Schreier, Regierungs- und Baurath.

" 2: Fälscher, Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinspector.

Oldenburg: Goldbeck, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.

Hamburg 1: Strömburg, Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinspector.

" 2: Kaufmann, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.



Harburg 1. Sauerwein, Eisenbahn-Director.  
Hannover: Fustau, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.

Kiel: Ehrenberg, Regierungs- u. Bau- und Betriebsinspector.  
Königsberg: Köhr, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.

Nürnberg: Büchting, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.

Odenhausen: Schreiber, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.

Wittenberge: Lauer, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.

#### Maschineninspektionen:

Flensburg: Reinert, Eisenbahn-Director.  
Glauchau: Rohde, Eisenbahn-Director.

Hamburg: Brandt, Eisenbahn-Director.  
Harburg: Meinhart, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.

Kiel: Schwanebeck, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.

Wittenberge: Wolfen, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.

#### Werkstätteninspektionen:

Harburg: Heubitz, Eisenbahn-Bauinspector.  
Nürnberg: Dötting, dogl.

Wittenberge: Traeder, Regierungs- und Bauinsp.

Telegrapheninspektion Altona  
Stadt, Eisenbahn-Bauinspector.

### 2. Königl. Eisenbahndirection in Berlin.

#### Directionalmitglieder:

Dr. zur Nedden, Ober-Baurath.  
Werchan, Geheimer Baurath.  
Housella, dogl.  
Kustmeyer, Eisenbahndirector.  
Garbe, dogl.  
Bork, dogl.  
Grapow, Regierungs- und Bauinsp.  
Gastor, dogl.  
Rathmann, dogl.  
Sundeen, dogl.  
Herr (Friedrich), dogl.  
Domacke, dogl.

#### Eisenbahn-Bau- und Betriebs- bezw. Eisenbahn-Bauinspektionen bei der Direction:

Baltzer, Eisenb.-Bau- u. Betriebsinspector (beurlaubt).  
Diesel, dogl.  
Irmsch, dogl.  
Biedermann (Emil), dogl.  
Peln-Leusdon, dogl.  
Rückholz, Eisenbahn-Bauinspector.

Labe, Eisenb.-Bau- und Betriebsinspector

Kanpe, dogl. in Berlin.  
Hamr, dogl. in Berlin.  
Wiesmann, dogl. in Potsdam.

#### Inspectionen erstellend:

#### Betriebsinspektionen:

Berlin 1: Jensewich, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.  
„ 2: von den Hercken, Regierungs- und Bauinsp.

Berlin 3: Seitzgast, Regier.- u. Bauinsp.  
„ 4: v. Schütz, dogl.  
„ 5: Reil, dogl.

„ 6: Goerge, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.

„ 7: Breanings, dogl.  
„ 8: Heiberg, dogl.

„ 13: Bodecker, Regier.- u. Bauinsp.  
Frankfurt a. O.: Wambogats, Regierungs- und Bauinsp.

#### Maschineninspektionen:

Berlin 1: Meyer (Max), Eisenb.-Bauinsp.  
„ 2: Simms, dogl.

„ 3: Gerlach, dogl.  
„ 5: Donner, dogl.

#### Werkstätteninspektionen:

Berlin 1: Petruny, Eisenb.-Bauinspector.  
„ Sachse, dogl.

„ 2: Wenig (Karl), Eisenb.-Director.  
„ Uhlmann, Eisenbahn-Maschineninspector.

Frankfurt a. O.: Goetze, Eisenbahndirector.  
„ Holtheimer, Eisenb.-Bauinspector.

Grünwald: Cordes, Regier.- und Bauinsp.  
„ Unger, Eisenb.-Bauinspector.

Guben: Fraenkel (Emil), Eisenbahn-Bauinspector.

Potsdam: Schumacher, Eisenb.-Director.  
Tempelhof: Schlössinger, Eisenb.-Director.  
Grünwald, Eisenb.-Bauinsp.

### 2. Königl. Eisenbahndirection in Breslau.

#### Directionalmitglieder:

Neumann, Ober- und Geheimer Bauinsp.  
Kirsten, Geheimer Bauinsp.  
Daulis, Eisenbahndirector.  
Biedemann, dogl.  
Urban, Regierungs- und Bauinsp.  
Kortge, dogl.  
Wagner, Eisenbahndirector.  
Hinrichs, dogl.  
Schäfer, Regierungs- und Bauinsp.  
Schneider, dogl.  
Brügemann, dogl.

#### Eisenbahn-Bau- und Betriebs- bezw. Eisenbahn-Bauinspektionen bei der Direction:

Schramko, Eisenbahn-Bauinspector.  
Hammer, Eisenb.-Bau- u. Betriebsinspector.  
Prella, dogl.  
Epstein, Eisenbahn-Bauinspector.  
Wittke, Eisenb.-Bau- u. Betriebsinspector.

Borndt, Eisenb.-Bau- u. Betriebsinspector in Hirschberg.

Klocher, dogl. in Schöndorf.  
Isenmeyer, dogl. in Breslau.  
Merkold, dogl. in Breslau.  
Schwenkert, dogl. in Waldenburg.  
Lacoe, dogl. in Hirschberg.  
Laise, dogl. in Breslau.

#### Inspectionen erstellend:

#### Betriebsinspektionen:

Breslau 1: Mertens, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.  
„ 2: Jahn, dogl.  
„ 3: Nigg, Regierungs- und Bauinsp.

Breslau 4: Lunietzsch, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.

Glatz: Komorik, Eisenb.-Bau- u. Betriebsinspector.

Glogau 1: Frenzen, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.

Görlitz 1: Ricken, Regierungs- u. Bauinsp.  
„ 2: Hecke, dogl.

Hirschberg: Gelmert, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.

Liegnitz 1: Kieckhöfer, Regierungs- und Bauinsp.  
„ 2: Schreuter, Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinspector.

Neide 1: Fritz, Eisenbahninspector.  
„ 2: Buchholz (Richard), Regierungs- und Bauinsp.

Sorn: Schubert, Eisenbahndirector.  
Waldenburg: Mühs, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.

#### Maschineninspektionen:

Breslau 1: Scheyer, Eisenbahn-Maschineninspector.

„ 2: Kuntze, Regierungs- u. Bauinsp.  
Görlitz: Such, Eisenbahndirector.

Liegnitz: Schwen, dogl.  
Neide: v. Bichowsky, Eisenbahn-Bauinspector.

#### Werkstätteninspektionen:

Breslau 1: Bachmann, Regier.- u. Bauinsp.  
„ Pöhl, dogl.  
„ Kostarski, Eisenbahn-Maschineninspector.  
„ 2: Illner, Eisenbahn-Bauinspector.  
„ 3: Melcher, Eisenbahndirector.  
„ 4: Dous, Eisenbahn-Bauinspector.  
Leban: Domsen, Regierungs- und Bauinsp.

### 4. Königl. Eisenbahndirection in Bromberg.

Naumann, Präsident.

#### Directionalmitglieder:

Bloch, Ober-Baurath.  
Kohrmann, Geheimer Bauinsp.  
Schlamm, Regierungs- u. Bauinsp.  
Pfaffenruter, dogl.  
Simon, dogl.  
Hosenfelder, dogl.

Mackensen, Eisenbahndirector (beurlaubt).

#### Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspektionen bei der Direction:

Gehrts, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector (beurlaubt).  
Fendel, dogl.  
Krause, dogl.

Leipzig, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector in Stralsburg.  
Wollwitz, dogl. in Falkenberg.

#### Inspectionen erstellend:

#### Betriebsinspektionen:

Bromberg 1: Strack, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.  
„ 2: Kroeber, dogl.  
Cudria: Schnitzler, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.



Inowrazlaw 1: Dietrich, Regierungs- und Bau Rath.

" 2: Spangnagl, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.

Nakel: Weise (Karl), Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.

Posen 1: Vierck (Karl), Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.

Schneidemühl 1: Jörns, Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinspector.

" 2: Freudenfeldt, Regier.- u. Bau Rath.

Stargard 1: Baur, Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinspector.

Thorn 1: Grawemeyer, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.

#### Maschineninspektionen:

Bromberg: Vofsköbler, Eisenbahndirector.

Schneidemühl 1: Glimm, Eisenbahn-Bauinspector.

" 2: Kobihardt, Regier.- u. Bauinspector.

Thorn: Knechtel, Eisenbahn-Bauinspector.

#### Werkstätteninspektionen:

Bromberg: Schmidt (Erich), Regierungs- u. Bau Rath.

" Lang, Eisenbahn-Bauinspector.

#### 5. Königl. Eisenbahndirection in Cassel.

##### Directionsmitglieder:

Ballauff, Ober-Bau Rath.

Schmidt (Karl), Geh. Bau Rath.

Zickler, Regier.- u. Bau Rath.

Hövel, Regier.- u. Bau Rath.

Brünjes, Regier.- u. Bau Rath.

Meyer (Johann), Eisenbahndirector.

Jacobi, Regierungs- u. Bau Rath.

Giese, Regier.- u. Bau Rath.

Buchholz (Wilhelm), Regier.- u. Bau Rath.

##### Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspektionen bei der Direction:

Donnerberg, Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinspector.

Müller (Karl), Eisenbahn-Bauinspector.

Bernhard, Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinspector in Berlin.

Wegner (Armin), Bau Rath in Cassel.

Biegelstein, Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinspector in Bären.

Hentzen, Regier.- u. Bau Rath in Cassel.

Michaelis (Adolph), Regier.- u. Bau Rath in Frankfurt a. Main.

##### Inspektionen:

##### Betriebsinspektionen:

Arnberg: Huns, Regierungs- u. Bau Rath.

Cassel 1: Schmidt (Rudolf), Eisenbahndirector.

" 2: Beckmann, Reg.- u. Bau Rath.

" 3: Prins, Regier.- u. Bau Rath.

Kochweg: v. Milenski, Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinspector.

Göttingen 1: Löhr, Regierungs- u. Bau Rath.

" 2: Kietgen, Regier.- u. Bau Rath.

Marburg: Berggreve, Regierungs- u. Bau Rath.

Nordhausen 1: Finken, Reg.- u. Bau Rath.

" 2: Boehrcke, Regier.- u. Bau Rath.

Paderborn 1: Dams, Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinspector.

" 2: Steinmann, Regier.- u. Bau Rath.

Seesen: Peters (Friedrich), Eisenbahndirector.

Wartburg: Henne, Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinspector.

##### Maschineninspektionen:

Cassel 1: Vackrodt, Eisenbahndirector.

" 2: Urban, Regier.- u. Bau Rath.

Göttingen: Hermann, Reg.- u. Bau Rath.

Nordhausen: Palauer, Eisenbahndirector.

Paderborn: Tilly, Eisenbahndirector.

##### Werkstätteninspektionen:

Arnberg: Bornemann, Reg.- u. Bau Rath.

Cassel: Maercker, Eisenbahndirector.

Göttingen: Trapp, Eisenbahndirector.

Paderborn: Robertag, Reg.- u. Bau Rath.

Telegrapheninspektion Cassel: Hefer, Eisenbahn-Bauinspector.

#### 6. Königl. Eisenbahndirection in Danzig.

##### Directionsmitglieder:

Koch, Ober-Bau Rath.

Holzhauer, Geh. Bau Rath.

Kistemann, Regierungs- u. Bau Rath.

Saliger, Regier.- u. Bau Rath.

Kühne, Regier.- u. Bau Rath.

Mey, Regier.- u. Bau Rath.

##### Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspektionen bei der Direction:

Murich, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.

Linko, Regier.- u. Bau Rath.

Graf-Jahann, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector in Carlsburg.

Weise, Regier.- u. Bau Rath in Marienwerder.

Ehrlich, Regier.- u. Bau Rath in Lauenburg.

Stöckfisch, Regier.- u. Bau Rath in Lauenburg.

Oppermann, Regier.- u. Bau Rath in Bismarck.

Pöppe, Regier.- u. Bau Rath in Königsberg.

##### Inspektionen:

##### Betriebsinspektionen:

Danzig: Dams, Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinspector.

" 2: Landsberg, Regier.- u. Bau Rath.

Graudenz 1: Schröder, Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinspector.

" 2: Götze, Regierungs- u. Bau Rath.

Köln: Bräuning, Reg.- u. Bau Rath.

Königsberg 1: Copelle, Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinspector.

" 2: Fiedlak, Reg.- u. Bau Rath.

Neustadt: Kuthowski, Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinspector.

Stolp 1: Brill, Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinspector.

" 2: Muthaupt, Regier.- u. Bau Rath.

Thorn 2: Schönski, Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinspector.

##### Maschineninspektionen:

Danzig: Kuntze (Karl), Eisenbahn-Bauinspector.

Graudenz: Elbel, Eisenbahn-Bauinspector.

Stolp: Kuchert, Eisenbahn-Bauinspector.

##### Telegrapheninspektion Danzig:

Gadow, Eisenbahn-Bauinspector.

#### 7. Königl. Eisenbahndirection in Elberfeld.

##### Directionsmitglieder:

van den Bergh, Ober-Bau Rath.

Brewitt, Geh. Bau Rath.

Reichmann, Eisenbahndirector.

Meyer (Robert), Regier.- u. Bau Rath.

Clausen, Reg.- u. Bau Rath.

Heft, Regier.- u. Bau Rath.

Ulrich, Regier.- u. Bau Rath.

Zachariae, Regier.- u. Bau Rath.

##### Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspektionen bei der Direction:

Bergkammer, Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinspector.

Kletsch, Regier.- u. Bau Rath.

Krausgrill, Regier.- u. Bau Rath.

Müller (Robert), Regier.- u. Bau Rath.

Rehbein, Regier.- u. Bau Rath.

Hansen, Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinspector in Uckermark.

Christoffel, Regier.- u. Bau Rath in Elberfeld.

Holtenauer, Regier.- u. Bau Rath in Leipzig.

Hilkenberg, Regier.- u. Bau Rath in Köln-Deutsch.

##### Inspektionen:

##### Betriebsinspektionen:

Altena: Werren (Maximilian), Regier.- u. Bau Rath.

Köln-Deutsch: Sells, Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinspector.

Düsseldorf: Platt, Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinspector.

" 2: Stempfer, Regier.- u. Bau Rath.

" 3: Blum (Friedrich), Regier.- u. Bau Rath.

Elberfeld: Schickel, Regier.- u. Bau Rath.

Hagen 1: Heister, Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinspector.

" 2: Müller (Philipp), Eisenbahndirector.

" 3: Bortheld, Regierungs- u. Bau Rath.

Leipzig: Rosenberger, Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinspector.

Siegen: Bauer, Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinspector.

##### Maschineninspektionen:

Altena: Weber, Reg.- u. Bau Rath.

Düsseldorf: Bächer, Eisenbahn-Bauinspector.

Elberfeld: Eckardt, Reg.- u. Bau Rath.

Hagen: Fank, Eisenbahndirector.

##### Werkstätteninspektionen:

Leipzig: Post, Eisenbahn-Bauinspector.

Siegen: Grieben, Reg.- u. Bau Rath.

#### 8. Königl. Eisenbahndirection in Erfurt.

##### Directionsmitglieder:

Wilde, Ober-Bau Rath.

Lochner, Geh. Bau Rath.

Sattig, Regier.- u. Bau Rath.

Grasse, Regier.- u. Bau Rath.

Rückert, Regier.- u. Bau Rath.

Schweidler (Gustav), Regierungs- u. Bau Rath.

Cräger, Regier.- u. Bau Rath.

Schellenberg, Regier.- u. Bau Rath.

Uhlendorf, Regier.- u. Bau Rath.



**Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspektoren bei der Rheinischen**

Umlauff, Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinspector.

Fall, Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinspector in Coburg.

Schanfer (Johannes), dengl. in Naumburg, S.

Nulle, dengl. in Schlengens.

Klütmana, dengl. in Unter-Kolitz.

Herrig (Otto), dengl. in Eisenach.

Hahnsg, dengl. in Koppelsdorf.

Lewis, dengl. in Saalfeld.

**Inspektionsstellen:****Betriebsinspektionen:**

Arnstadt: Lohmeyer, Reg.- u. Bauinsp.

Coburg: Wittich, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.

Erfurt 1: Reio, Regierungs- u. Bauinsp.

" 2: Middendorf, dengl.

Gera: Schmidt (Wilhelm), Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.

Gotha 1: Evers, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.

" 2: Bader, dengl.

Jena: Rüttig, Eisenbahndirector.

Meiningen: Manskopf, Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinspector.

Saalfeld: Hauser, Regierungs- u. Bauinsp.

Weimar: Baercker, Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinspector.

Weidenfels: Lehmann (Friedrich), Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinspector.

**Maschineninspektionen:**

Erfurt: Teascher, Eisenb.-Bauminsp.

Jena: Brattmann, Eisenbahndirector.

Meiningen: Martiny, Eisenbahn-Maschineninsp.

Weidenfels: Liesegang, Eisenbahn-Bauinsp.

**Werkstätteninspektionen:**

Erfurt: Leitzmann, Reg.- u. Bauinsp.

Gotha: Schwahn, Eisenbahndirector.

**9. Königl. Eisenbahndirection in Essu u. Ruhr.****Directionenmitglieder:**

Meißner, Ober-Bauinsp.

Harrack, Geheimer Bauinsp.

Oestreich, Eisenbahndirector.

Kohn, dengl.

Schmitz, dengl.

Dörner, dengl.

Herr (Arthur), dengl.

Schneidling, dengl.

Karsch, dengl.

Grothe, dengl.

Sigm, dengl.

Boy, Eisenbahn-Bauminsp., Vorstand des Abnahme-Amts.

**Eisenbahn-Bau- und Betriebs- bzw. Eisenbahn-Bauminspektoren bei der Direction:**

Auffermann, Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinsp.

Grimm, dengl.

Richard, dengl.

Lupke, dengl.

Goth, dengl.

v. Lemmers-Danforth, Eisenbahn-Bauminsp.

Beermann, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinsp.

Pusch, dengl. in Gelsenkirchen.

Meyer (Emil), dengl. in Essen.

Scharfer (Hans), dengl. in Essen.

Schneck, dengl. in Witten.

Lemke, dengl. in Essen.

**Inspektionsstellen:****Betriebsinspektionen:**

Bochum: Stahl, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinsp.

Dortmund 1: Schopp, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinsp.

" 2: Haake, Reg.- u. Bauinsp.

" 3: Kuhlmann, dengl.

Duisburg 1: Korth, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinsp.

" 2: Gaber, dengl.

Essen 1: Lohbecke, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinsp.

" 2: Dankhaus, dengl.

" 3: Sommerfeldt, Regierungs- und Bauinsp.

" 4: Gutherz, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinsp.

Weel: Maley, Regierungs- und Bauinsp.

**Maschineninspektionen:**

Dortmund: Othegraven, Eisenb.-Director.

Duisburg 1: Levy, Eisenbahn-Bauminsp.

" 2: da Haas, dengl.

Essen 1: Bergerhoff, Eisenbahn-Bauminsp.

" 2: Wauke, dengl.

**Werkstätteninspektionen:**

Dortmund 1: Müller (Gustav), Eisenbahndirector.

" Frankel (August), Eisenbahn-Bauminsp.

" 2: Sürth, Eisenbahndirector.

Oberhausen: Berns, Eisenb.-Bauminsp.

Speldorf: Richter (August), Regierungs- und Bauinsp.

Witten: N. N.

" Becker, Eisenbahndirector.

" Grube, Eisenb.-Bauminsp.

Telegrapheninspektion Oberhausen:

Römer, Eisenbahn-Bauminsp.

**10. Königl. Eisenbahndirection in Frankfurt u. Main.****Directionenmitglieder:**

Kaebe, Ober-Bauinsp.

Pesch, Geheimer Bauinsp.

Ruland, dengl.

Fischer, dengl.

Siwart, dengl.

Rimrott, Regierungs- und Bauinsp.

Stundek, dengl.

Berger, dengl.

**Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspektoren:**

Horstmann (Karl), Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinsp. in Lauterbach.

Horstmann (Wilhelm), dengl. in Gelsenkirchen.

Patri, dengl. in Wiesbaden.

Pietig, dengl. in Harbom.

**Inspektionsstellen:****Betriebsinspektionen:**

Köln-Deutz 2: Moutzel, Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinsp.

Frankfurt a. M. 1: Zecherut, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinsp.

" 2: Cölmann, Regierungs- u. Bauinsp.

Fulda 1: Schwedler (Richard), Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinsp.

" 2: Henning, Reg.- u. Bauinsp.

Gießen 1: Schöberth, Geheimer Inspektor Eisenbahndirector.

" 2: Roth, Geheimer Inspektor Eisenbahn-Bauinsp.

Limburg: Kilmberg, Reg.- u. Bauinsp.

Neuwied 2: Bannow, Reg.- u. Bauinsp.

Wetzlar: Dr. v. Ritgen, Regierungs- und Bauinsp.

Wiesbaden 1: Wiegand (Eduard), Reg.- und Bauinsp.

" 2: Barzen, Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinsp.

**Maschineninspektionen:**

Frankfurt a. M.: Grimke, Eisenbahn-Bauminsp.

Fulda: Lenke, Eisenb.-Bauminsp.

Gießen: Berthold, Eisenbahn-Bauminsp.

Limburg: Braun, Eisenbahndirector.

Wiesbaden: Jagenohl, Eisenbahndirector.

**Werkstätteninspektionen:**

Betzdorf: Krause (Paul), Reg.- u. Bauinsp.

Frankfurt a. M.: Oehlert, Eisenbahndirector.

Fulda: Kirchhoff (August), Eisenbahndirector.

Limburg: Kirchhoff (Karl), Regierungs- und Bauinsp.

**11. Königl. Eisenbahndirection in Halle u. Nahe.****Directionenmitglieder:**

Abraham, Ober-Bauinsp.

Reuter, Geheimer Bauinsp.

Springer, dengl.

Reck, Eisenbahndirector.

Klopach, dengl.

Bischof, Regierungs- und Bauinsp.

Herrzog, dengl.

Stöltig, dengl.

**Eisenbahn-Bau- und Betriebs- bzw. Eisenbahn-Bauminspektoren bei der Direction:**

Mosser, Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinsp.

Fürstmann, Eisenbahn-Bauminsp.

**Inspektionsstellen:****Betriebsinspektionen:**

Berlin 10: Roth, Regierungs- u. Bauinsp.

" 12: Stauritz, dengl.

" 13: Günther, dengl.

Cottbus 1: Sachs, Eisenbahndirector.

" 2: Mafmann, Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinsp.

" 3: Lehmann (Otto), dengl.

Dessau 1: Layke, Regierungs- u. Bauinsp.

" 2: Hesse, Eisenbahndirector.

Halle 1: Bens, Regierungs- und Bauinsp.

" 2: Sannow, Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinsp.

Hoyerswerda: Elton, Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinsp.

Leipzig 1: Krehen, Reg.- u. Bauinsp.

" 2: Schwidat, Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinsp.

Wittenberg: Müller (Arthur), Eisenbahndirector.



**Maschineninspektionen:**

Berlin 4: Reppenbagen, Eisenbahn-Bau-  
inspector.  
Cottbus: Brack, Eisenbahn-Bauinspector.  
Dessau: Wenz (Robert), Eisenbahndirector.  
Halle: Stephan, Eisenbahndirector.  
Leipzig: Weinholdt, Eisenbahn-Bauinspector.

**Werkstätteninspektionen:**

Cottbus: Nongebaur, Reg.- u. Bauarch.  
Halle: Moske, Eisenbahndirector.

**12. Königl. Elbnahndirection  
in Hannover.****Directionenmitglieder:**

Maret, Ober- und Geh. Bauarch.  
Uhlenhuth, Geh. Bauarch.  
Schaefer, Eisenbahndirector.  
Frederking, d. d. g.  
Thelen, Regierungs- u. Bauarch.  
Alkan, d. d. g.  
Rebentisch, d. d. g.  
Gospe, Eisenbahndirector.  
v. Barries, Regierungs- u. Bauarch.  
Rothberg, d. d. g.  
Brandt, d. d. g.

**Eisenbahn- und Betriebsinspektoren bei der  
Direction:**

Schultze (Ernst), Eisenbahn-Bau- und Be-  
triebsinspector.  
Rhede, d. d. g.  
Schacht, d. d. g.  
Krüger, d. d. g.  
Hartwig, d. d. g.  
Schlesinger, d. d. g.  
Köhler, d. d. g.  
Czygan, d. d. g.

Berns, Eisenbahn- und Betriebsinspector  
in Stralsund.  
Krekeler, d. d. g. in Lübeck.  
Meyer (August W.), d. d. g. in Salingen.  
Falkenstein, d. d. g. in Elze.  
Meilly, d. d. g. in Hannover.  
Lampe, d. d. g. in Harburg.  
Loeffel, d. d. g. in Harburg.  
Schlüter, d. d. g. in Laderburg.  
Vater, d. d. g. in Ganderheim.  
Stahl, d. d. g. in Elze.  
Kraynkiewicz, d. d. g. in Bremen.  
Haeckle, d. d. g. in Radebeul.  
Scheffler, d. d. g. in Radebeul.

**Inspektionenmitglieder:****Betriebsinspektionen:**

Bielefeld: Rugenberg, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.  
Bremen 1: Eversen, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.  
" 2: Eberlein, d. d. g.  
Goslar: Kuhn, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.  
Hannover 1: Nothafft, Regierungs- und Bauarch.  
" 2: Waechter, Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinspector.  
Hannover 1: Stortz, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.  
" 2: Thomsen, Reg.- u. Bauarch.  
" 3: Fuhrberg (Koradi), d. d. g.

Zusatz: 1. Bauwesen. Jahrg. 1.

Harburg 2: Müller (Johannes), Reg.- u. Bauarch.  
Hildesheim: Hake, Regierungs- u. Bauarch.  
Minden: Rhotert, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.

Stendal 3: Goloniewski, Regierungs- und Bauarch.  
Uelzen: Scheffler (Bernhard), Eisenbahn- und Betriebsinspector.

**Maschineninspektionen:**

Bremen: Hoffmann, Reg.- u. Bauarch.  
Hannover: Schmidt (Hago), Eisenbahn-Bauinspector.  
Hannover 1: Pätz, Eisenbahn-Bauinspector.  
" 2: Baum, d. d. g.  
Minden: Lutterbeck, Eisenbahndirector.

**Werkstätteninspektionen:**

Bremen: Dege, Eisenbahndirector.  
Lüneburg: Thiele, Eisenbahndirector.  
" Rizer, Regierungs- u. Bauarch.  
" Erdbrink, Eisenbahn-Bauinspector.

**13. Königl. Elbnahndirection  
in Kattowitz.****Directionenmitglieder:**

Pilger, Oberbauarch.  
Werner, Regierungs- u. Bauarch.  
Schmoll, d. d. g.  
Siegel, d. d. g.  
Schwaadt, d. d. g.  
Seid, Eisenbahndirector.  
Meyer (Alfred), Eisenbahndirector.  
Holverschmidt, Regierungs- u. Bauarch.  
Recke, Eisenbahndirector.

**Eisenbahn- und Betriebs- bezw. Eisenbahn-  
Bauinspektoren bei der Direction:**

Berschdorff, Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinspector.  
Kühse, Eisenbahn-Bauinspector.  
Gierick, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.

**Inspektionenmitglieder:**

Bronst, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector in Oppeln.  
Haller, d. d. g. in Kattowitz.  
Martensen, d. d. g. in Kreuzburg.  
Herzog (Georg), d. d. g. in Gleswitz.  
Ulrich, d. d. g. in Beuthen O. S.  
Zebrowski, d. d. g. in Kattowitz.  
Briger, d. d. g. in Gleswitz.  
Greve, d. d. g. in Oppeln.

**Inspektionenmitglieder:****Betriebsinspektionen:**

Beuthen O. S. 1: Schmale, Regierungs- und Bauarch.  
" 2: Wenter, d. d. g.  
Gleswitz 1: Vafe, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.  
" 2: Hofmann (Fritz), d. d. g.  
Kattowitz: Samans, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.  
Kreuzburg: Spitzgott, Reg.- u. Bauarch.  
Oppeln 1: Schilling, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.  
" 2: Sommerhorn, d. d. g.

Rabau 1: Kressin, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.

" 2: Gelbecke, Eisenbahndirector.  
Tarnowitz: Peters (Georg), Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.

**Maschineninspektionen:**

Kattowitz: Wolff (Fritz), Eisenbahn-Bauinspector.  
Rabau: Hey, Eisenbahndirector.  
Rabau: Rapp, Eisenbahn-Bauinspector.

**Werkstätteninspektionen:**

Gleswitz: Leeb, Eisenbahn-Bauinspector.  
Bredemeyer, d. d. g.  
Rabau: Francke, d. d. g.  
Telegrapheninspektion Kattowitz:  
Köhler, Eisenbahn-Bauinspector.

**14. Königl. Eisenbahndirection  
in Köln.****Directionenmitglieder:**

Jaugbecker, Ober-Bauarch.  
Spoerer, Geh. Bauarch.  
Schilling, d. d. g.  
Schapow, d. d. g.  
Wessel, Regierungs- u. Bauarch.  
Esser, Eisenbahndirector.  
Fein, d. d. g.  
Borchart, Regierungs- u. Bauarch.  
Hin, d. d. g. (aufw. u.)

**Eisenbahn- und Betriebs- bezw. Eisenbahn-  
Bauinspektoren bei der Direction:**

Wolf (Hermann), Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.  
Hildebrand, d. d. g. (beurlaubt).  
Breuer, d. d. g.  
Morsow, d. d. g.  
Prött, d. d. g.  
Jaspers, d. d. g.  
Schürmann, d. d. g.  
Wendt, d. d. g.  
Müller (Gerdard), d. d. g.  
Toeren, Eisenbahn-Bauinspector.

**Inspektionenmitglieder:**

Schmale, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector in Köln.  
Osten, d. d. g. in Aachen.  
v. Busckist, d. d. g. in Neub.  
Prange, d. d. g. in Coblenz.  
Jawke, d. d. g. in Köln.  
Peter, d. d. g. in Aachen.

**Inspektionenmitglieder:****Betriebsinspektionen:**

Aachen 1: Leonhard, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.  
" 2: Holtmann, d. d. g.  
Coblenz: Vierck (Ferdinand), Regierungs- und Bauarch.  
Euskirchen: Hofmann (Wilhelm), Eisenbahn- u. Betriebsinspector.  
Jülich: Smircichowski, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.  
Köln 1: Friederichs, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.  
" 2: Kiel, d. d. g.  
Krefeld 1: Weise (Eugen), Regierungs- u. Bauarch.  
" 2: Roth, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.



Krefeld 3: Rothmann, Regierungs- und Bauarch.

Newied 1: Schacht, Regierungs- u. Bauarch.

#### Maschineninspektionen:

Aachen: Kellar, Eisenbahndirector.  
 Köln: Hoffmann, Regierungs- und Bauarch.

Köln-Dest: Kloss, Eisenb.-Inspektor.  
 Krefeld: Becker, Regierungs- u. Bauarch.

#### Werkstätteninspektionen:

Köln (Nippen): Mayr, Regierungs- u. Bauarch.  
 „ „ Stued, Eisenbahn-Bau-Inspektor.

Deutscherfeld: Schiffer, Eisenbahndirector.

Oppum: a) Mommer Eisenbahndirector.  
 b) Dan, Regierungs- u. Bauarch.

### 15. Königlich Eisenbahndirection in Königsberg i. Pr.

#### Directionenmitglieder:

Grefmann, Ober-Bauarch.  
 Treubach, Regierungs- und Bauarch.  
 Caspar, dogl.  
 Richard (Fritz), dogl.  
 Lehmann (Paul), dogl.

#### Eisenbahn-Bau- und Betriebs- u. Betriebs-Bauinspektoren bei der Direction:

Graugut, Eisenbahn-Bau- und Betriebs-Inspektor.  
 Knaze (Bruno), Eisenbahn-Bauinspektor.  
 Brüssel, Eisenbahn-Bau- und Betriebs-Inspektor.

Michelsbach, Eisenbahn-Bau- u. Betriebs-Inspektor in Gelpin.

Mensel, dogl. in Stallupönen.  
 Thiels, dogl. in Ortelburg.  
 Schneider, dogl. in Friedland d. d. A.  
 Oehlmann, dogl. in Giddap.  
 Webde, dogl. in Bortburg.  
 Marx, dogl. in Friedland d. d. A.  
 Meyer (Bernhard), dogl. in Neuburg.  
 Reiner, dogl. in Sieburg.

#### Inspektionenmitglieder:

##### Betriebsinspektionen:

Allenstein 1: Hartmann, Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinspektor.  
 „ 2: Rehdantz, dogl.  
 „ 3: Ewmann, Regierungs- und Bauarch.  
 „ 4: Bohme, dogl.  
 Heilburg: Mehler, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspektor.  
 Insterburg 1: Capeller, Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinspektor.  
 „ 2: Hahnerder, dogl.  
 Königsberg 1: Kayser, Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinspektor.  
 „ 2: Winda, Regierungs- und Bauarch.  
 Lyck: Feuba (Wilhelm), Regierungs- und Bauarch.  
 Osterode: Schlegelmilch, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspektor.  
 Tilsit 1: Masalsky, Regierungs- und Bauarch.  
 „ 2: Lincke, dogl.

#### Maschineninspektionen:

Allenstein: Rosenwinkel, Eisenbahn-Bauinspektor.  
 Insterburg: Karitzky, Eisenb.-Bauinspektor.  
 Königsberg: Partonschky, Eisenbahn-Bauinspektor.

#### Werkstätteninspektionen:

Königsberg: Sommergeth, Eisenbahn-Bauinspektor.  
 Osterode: Gents, Eisenb.-Bauinspektor.  
 Ponarth: Geitel, Eisenb.-Bauinspektor.  
 Telegrapheninspektion Königsberg:  
 Baldamus, Eisenbahn-Bauinspektor.

### 16. Königlich Eisenbahndirection in Magdeburg.

Taeger, President.

#### Directionenmitglieder:

Ramm, Ober-Bauarch.  
 Janssen, Gehülfe Bauarch.  
 Erdmann, Eisenbahndirector.  
 Richard (Rudolf), Regierungs- u. Bauarch.  
 Schwedler (Friedrich), dogl.  
 Mackenhausen (Wilhelm), Eisenbahndirector.  
 Albert, Regierungs- und Bauarch.  
 Matthes, dogl.  
 Peters, dogl.

#### Eisenbahn-Bau- und Betriebs- u. Betriebs-Bauinspektionen bei der Direction:

Detzner, Eisenbahn-Bauinspektor.  
 Schwarz (Hans), Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspektor.  
 Lepère, dogl.  
 Riemaas, dogl.  
 Bottrich, dogl.

Michelsbach (Paul), Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspektor in Magdeburg-Neustadt.

Teichgraber, dogl. in Brannschweig.  
 Oberheiler, dogl. in Wittgen.  
 Rescher, dogl. in Wittgen.  
 Schröder, dogl. in Magdeburg.

#### Inspektionenmitglieder:

##### Betriebsinspektionen:

Aschersleben: Eggert, Regier.- u. Bauarch.  
 Berlin 11: Hotticher, Reg.- u. Bauarch.  
 „ 14: Nowack, dogl.  
 Brannschweig 1: Fuhrberg (Wilhelm), Regierungs- u. Bauarch.  
 „ 2: Paffen, dogl.  
 Güters: Schorre, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspektor.  
 Halberstadt 1: Büttner, Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinspektor.  
 „ 2: Lund, dogl.  
 Magdeburg 1: Rosenbeck, Regierungs- u. Bauarch (beurlaubt).  
 Maltz, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspektor.  
 „ 2: Mackenhausen, Regierungs- und Bauarch.  
 „ 3: Seyberth, dogl.  
 „ 4: Freye, Regier.- u. Bauarch.  
 „ 5: Schmidt (Karl), Eisenbahndirector.  
 Stendal 1: Peter, Eisenbahndirector.  
 „ 2: Lettmann, Regierungs- und Bauarch.

#### Maschineninspektionen:

Brannschweig: Kolbe, Eisenbahndirector.  
 Halberstadt: Röhlig, Eisenb.-Bauinspektor.  
 Magdeburg 1: Riemer, Eisenbahn-Bauinspektor.  
 „ 2: Meyer (August), Eisenbahninspektor.

#### Werkstätteninspektionen:

Brannschweig: Treuss, Eisenb.-Bauinspektor.  
 Halberstadt: Eckernach, Regierungs- u. Bauarch.  
 Magdeburg-Buckau: Krause (Otto), Eisenbahn-Bauinspektor.  
 Salze: Schittke, Eisenb.-Bauinspektor.  
 Stendal: Tunnberg, Eisenbahn-Bauinspektor.

Telegrapheninspektion Magdeburg:  
 Hartwig, Eisenbahn-Bauinspektor.

### 17. Königl. preussische und Großherzoglich-hessische Eisenbahndirection in Mainz.

#### Directionenmitglieder:

Schneider, Ober-Bauarch.  
 Farwick, Eisenbahndirector.  
 Winckler, Großherzoglich-hessischer Regierungs- und Bauarch.  
 Stahl, dogl.  
 Josiz, Großherzoglich-hessischer Eisenbahndirector.

#### Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspektionen:

Geibel, Großherzoglich-hessischer Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinspektor in Wernitz.  
 Wolpert, dogl. in Worms.  
 Rietsch, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspektor in Wald-Michelbach.  
 Sarbez, dogl. in Mainz.  
 Genz, dogl. in Oppenheim.  
 Anthers, dogl. in Mannheim.

#### Inspektionenmitglieder:

##### Betriebsinspektionen:

Bingen: Metzger, Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinspektor.  
 Darmstadt 1: Milwert, Großherzoglich-hessischer Eisenbahndirector.  
 „ 2: Stegmayer, Großh. hess. Reg.- u. Bauarch.  
 Kremsbach: Bruen, Regierungs- u. Bauarch.  
 Mainz: Weiss, Großh. hess. Eisenbahninspektor.  
 Mainz: Ampt, Großh. hess. Eisenbahndirector.  
 Worms: Frey, Großh. hess. Eisenbahndirector.

#### Maschineninspektionen:

Darmstadt: Querner, Großherzoglich-hessischer Eisenbahndirector.  
 Mainz: Jordan, Großh. hess. Eisenbahninspektor.  
 Werkstätteninspektionen:  
 Darmstadt: Stieler, Großherzoglich-hessischer Eisenbahninspektor.  
 Mainz: Hauer, Großh. hess. Eisenbahndirector.



### 18. Königl. Eisenbahndirection in Münster i. Westfalen.

#### Directionenmitglieder:

Kuebel, Ober-Baurath.  
von de Sandt, Geheimer Baurath.  
Kessau, *degl.*  
Kuebler, Eisenbahndirector.  
v. Fletow, Regierungs- und Baurath.  
Liese, *degl.*

#### Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector:

Bischoff, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector in Hoeselt.

#### Inspectionenmitglieder:

Betriebsinspectionen:  
Beemen 3: Matthes, Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinspector.  
Burgelinfahrt: Walther, Regierungs- und Baurath.  
Enden: Meyer (Leuz), Regierungs- u. Baurath.

Münster 1: Bump, Reg.- und Baurath.  
" 2: Friedrichsen, Eisenb.-Director.  
" 3: Leeder, Reg.- und Baurath.  
Osnabrück 1: Nohre, Reg.- und Baurath.  
" 2: Hüfmann, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.  
" 3: Ortman, *degl.*

#### Maschineninspectionen:

Münster 1: Stempel, Eisenbahndirector.  
" 2: vom Hove, Regierungs- und Baurath.

#### Werkstätteninspectionen:

Lingen: Hummel, Eisenbahndirector.  
Osnabrück: Clausen, Eisenbahndirector.

### 19. Königl. Eisenbahndirection in Posen.

#### Directionenmitglieder:

Haussegger, Ober- und Geheimer Baurath.  
Buchholtz (Hermann), Regierungs- und Baurath.  
Metzberger, *degl.*  
Brenner, *degl.*  
Danziger, *degl.*

#### Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector:

Häfeler, Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinspector in Posen.

#### Inspectionenmitglieder:

Betriebsinspectionen:  
Frankfurt a.O. 2: Stimma, Regierungs- und Baurath.  
Glogau 2: Wegner (Gustav), Regierungs- und Baurath.  
" 3: Biedermann (Julius), Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinspector.  
Guben: Weber, Eisenbahndirector.  
Krotzsch: Schäfer (Rudolf), Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.

Lissa 1: Flender, Reg.- und Baurath.  
" 2: Degner, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.

Mositz: von der Ohe, Regierungs- und Baurath.

Ostrowo: Wegele, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.

Posen 2: Plate, Reg.- und Baurath.  
" 3: Schwertner, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.

#### Maschineninspectionen:

Guben: Klemann, Eisenbahndirector.  
Lissa: Kasch, Eisenbahn-Bauinspector.  
Posen: Walter, Reg.- und Baurath.

#### Werkstätteninspectionen:

Posen: Wüstner, Eisenbahn-Bauinspector.

### 20. Königl. Eisenbahndirection in St. Johann-Saarbrücken.

Schwering, Präsident.

#### Directionenmitglieder:

Frankenfeld, Ober-Baurath.  
Usener, Geheimer Baurath.  
Daub, Regierungs- und Baurath.  
Thwait, *degl.*  
Haas, *degl.*  
Dörmagel, *degl.*  
Feyerabendt, *degl.*

#### Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector:

Kuchlenach, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.

Gassmann, *degl.*  
John, *degl.*

Güter, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector in Metlach.

Prior, *degl.* in Hemsloß.  
Bechtel, *degl.* in Kirchberg.  
Pröhsting, *degl.* in Dillingen.

#### Inspectionenmitglieder:

#### Betriebsinspectionen:

Mayen: Ruppenthal, Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinspector.  
Saarbrücken 1: Cloos, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.

" 2: Daucio, Regierungs- u. Baurath.

" 3: Brenner, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.

Trier 1: Kullmann, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.

" 2: Fliegelskamp, Regierungs- und Baurath.

" 3: Schunck, *degl.*

St. Wendel: Wagner, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.

#### Maschineninspectionen:

Saarbrücken: Stiller, Eisenbahn-Bauinspector.  
Trier: Merz, Eisenbahndirector.

#### Werkstätteninspectionen:

Karlsruhe: Tackmann, Eisenbahn-Bauinspector.  
Saarbrücken: Hessewiler, Eisenbahndirector.

#### " 1: Werthmann, Eisenbahn-Bauinspector.

Telegrapheninspection Saarbrücken: Hausing, Eisenbahn-Bauinspector.

### 21. Königl. Eisenbahndirection in Mettin.

#### Directionenmitglieder:

Tobien, Ober-Baurath.  
Heinrich, Regierungs- und Baurath.  
Lützen, Eisenbahndirector.  
Wiegand (Heinrich), Reg.- u. Baurath.  
Resenkranz, *degl.*  
Blumenenthal, *degl.*  
Mertens, *degl.*  
Gilles, *degl.*

#### Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector:

Reshe, Eisenbahn-Bau- u. Betriebsinspector.

am Ende, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector in Tempin.

Gremier, *degl.* in Seimünde.  
Ritter, *degl.* in Fürstenberg.

Krona, *degl.* in Mettin.

#### Inspectionenmitglieder:

#### Betriebsinspectionen:

Elberwald: Greve, Regierungs- u. Baurath.  
Fremwalt: Greue, Reg.- u. Baurath.  
Neunditz: Buff, Regierungs- u. Baurath.  
Friedrich: Bassel, Reg.- u. Baurath.  
Stargard 2: Schwarz (Karl), Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.

Mettin 1: Störbeck, Reg.- u. Baurath.

" 2: Slayter, Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.

" 3: Fahrenhorst, *degl.*

Stralsund 1: Werres (Eugen), Regierungs- und Baurath.

" 2: Scholz (Karl), Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector.

#### Maschineninspectionen:

Mettin 1: Gutzeit, Eisenbahn-Bauinspector.  
" 2: Jahnke, Reg.- und Baurath.

" 3: Krüger, *degl.*

Stralsund: Schönmann, Eisenbahn-Bauinspector.

#### Werkstätteninspectionen:

Elberwald: Bergmann, Reg.- u. Baurath.  
Grewald: König, Eisenbahndirector.  
Stargard: Kristin, Eisenbahndirector.

### C. Bei Provincial-Vorwaltungs-Behörden.

Lurig, Kreis-Bauinspector in Aachen.  
Marose, *degl.* in Mergeln.

#### 2. Regierung in Arnberg.

Dorp, Regierungs- und Baurath.  
Thielen, *degl.*

Carpe, Geheimer Baurath, Kreis-Bauinspector in Erlau.

Landgrebe, Baurath, Kreis-Bauinspector in Arnberg.

Lünner, *degl.* *degl.* in Bochum.  
Spaube, *degl.* *degl.* in Dortmund.  
Lüttich, *degl.* *degl.* in Hagen.



Kruse, Kreis-Bauinspector in Regen.  
Reimer, degl. in Seest.

### 3. Regierung in Aachen.

Meyer, Regierungs- und Bauath, Geheimer Bauath.  
Böhnen, Regierungs- und Bauath.

Panse, Bauath, Wasser-Bauinspector in Nordw.

Brädelhoff, Bauath, Kreis-Bauinspector in Norden.

Schulze (Ludwig), Bauath, Wasser-Bauinspector in Emden.

Duin, degl. degl. in Leer.  
Heydar, Kreis-Bauinspector in Leer.

Hennicke, degl. in Wilhelmshaven.  
Kopplin, Wasser-Bauinspector in Wilhelmshaven.

### 4. Polizei-Präsidium in Berlin.

Garbe, Regierungs- und Bauath, Geheimer Bauath.

Krause, Regierungs- und Bauath.  
Graßmann, degl.  
De v. Ritgen, degl.

Hacker, Bauath, Bauinspector in Berlin XI.

Stoll, degl. degl. in Berlin VIII.  
Lutke, degl. degl. in Berlin V.

Nitka, degl. degl. in Potsdam, in Berlin IX.

Backmann, degl. degl. in Charlottenburg I.

Natorp, degl. degl. in Charlottenburg III.

Kirstein, degl. degl. in Berlin VII.  
Höme, degl. degl. in Berlin X.

Gropius, degl. degl. in Berlin I.  
Hopfer, Bauinspector in Berlin VI.

Reichbrodt, degl. in Berlin III.  
Hiller, degl. in Berlin IV.

Schneider, degl. in Charlottenburg II.  
Schlegmann, degl. in Berlin II.

Schlegmann, degl. in Berlin II.

Reichner, Bauath, Bauinspector.

Lieran, Bauath, Wasser-Bauinspector.

Frey, degl. degl.  
Graef, Bauinspector.

Körsaar, degl. (z. Zt. aufw. in Stein), Vertreter: Bauath, Land-Bauinspector Poetsch.

Frühberg, Bauinspector.  
Heydemann, degl.  
Koss, degl.

6. Ober-Präsidium (Oberstrom-Bauverwaltung) in Breslau.

Hamel, Regierungs- und Bauath, Sten-Bauinspector.  
Rohlf (Ernst), Bauath, Wasser-Bauinspector und Stellvertreter des Sten-Bauinspektors.

Asmus, Bauath, Wasser-Bauinspector, Hilfsarbeiter.

Rinal, Wasser-Bauinspector, Hilfsarbeiter.  
Sandmann, degl. degl.

Brickmann, Bauath, Wasser-Bauinspector in St. Maria a. O.

Scherhorn, degl. degl. in Briga a. O.  
Wolffram, degl. degl. in Oppeln.

Schnitz (Hermann), degl. degl. in Groß-Görsch.

Wegener, degl. degl. in Breslau.  
Gräfinhoff, degl. degl. in Cosmon.

Labros, degl. degl. in Frankfurt a. O.

Ehlert, Wasser-Bauinspector in Cosmon a. O.  
Zimmermann, degl. in Ratibor.

Meiners, Maschineninspector in Breslau.

### 7. Regierung in Breslau.

von Dahl, Regierungs- und Bauath.  
May, degl.  
Jende, Bauath, Bauinspector.

Reuter, Bauath, Kreis-Bauinspector in Striehn.

Brardt, degl. degl. in Tröbitz.  
Toebe, degl. degl. in Breslau (Landkreis).

Kratige, degl. degl. in Glatz.  
Lamy, degl. degl. in Burg a. O.

Wallenkampf, degl. degl. in Breslau (Baukreis Neumarkt).

Hutz, Kreis-Bauinspector in Breslau (Stadt-kreis).

Walther, degl. in Schweidnitz.  
Kirchner, degl. in Woblan.

Backwald, degl. in Breslau (Landkreis).  
Mergard, degl. in Hochbach i. Schl.

Köhler (Adolf), degl. in Oda.

### 8. Regierung in Bromberg.

Dennitz, Regierungs- und Bauath, Geheimer Bauath.

Moritz, Regierungs- und Bauath.  
Seeliger, Bauath, Wasser-Bauinspector.

Schwarze, Bauath, Bauinspector.  
Scherl, Bauath, Wasser-Bauinspector.

Steiner, Wasser-Bauinspector.

Allendorff, Bauath, Wasser-Bauinspector in Bromberg.

Rhoda, degl. degl. in Kalot.  
Stränge, Wasser-Bauinspector in Czarnikau.

v. Busse, Kreis-Bauinspector in Bromberg.  
Clasen, degl. in Mielitz.

Fasquel, Kreis-Bauinspector in Schubin (z. Zt. aufw. im Minist. d. off. Arb., Vertreter: Regierungs-Bauinspector Rosenbaum).

Adams, Kreis-Bauinspector in Wognowitz.  
Müssigbrodt, degl. in Naki (z. Zt. aufw. im Minist. d. off. Arb., Vertreter: Reg.-Bauinspector Michael).

Bonastoin, Kreis-Bauinspector in Schweidnitz (Baukreis Czarnikau).

Kokstein, degl. in Gersow.  
Pawson, aufw. degl. in Inowrazlaw.

### 9. Regierung in Cassel.

Waldhausen, Regierungs- und Bauath, Geheimer Bauath.

Dietrich, Regierungs- und Bauath.  
Rüppel, degl.

Sellmann, Bauath, Land-Bauinspector.  
Heckhoff, Bauath, Bauinspector.

Schulte, Bauath, Kreis-Bauinspector in Fulda (Baukreis Hünfeld-Gersfeld).

Bornmüller, degl. degl. in Gelnhausen.  
Loehel, degl. degl. in Cassel (Baukreis Hofgomsar).

Roskothan, degl. degl. in Birsten.  
Kaysar, Bauath, Wasser-Bauinspector in Marburg.

Siefer, Bauath, Kreis-Bauinspector in Melungen.

Janart, degl. degl. in Cassel II.  
Keller, Bauath, Wasser-Bauinspector in Cassel.

Selbst, Bauath, Kreis-Bauinspector in Fulda.

Zöffel, degl. degl. in Marburg I.  
Schneider (Karl), degl. degl. in Marburg.

Bercker, Kreis-Bauinspector in Hann.

Arnsberg, degl. in Cassel I.  
Hanschen, Wasser-Bauinspector in Fulda.

Trimbom, Kreis-Bauinspector in Herford.  
Hippenskiel, degl. in Marburg II.

Brasowak, degl. in Schmalkalen.  
Fitz, degl. in Korbach.

Rehndt, aufw. degl. in Eschwege.

### 10. Ober-Präsidium (Rheinstrom-Bauverwaltung) in Coblenz.

Müller, Regierungs- und Bauath, Geheimer Bauath, Sten-Baudirektor.

Mütze, Regierungs- und Bauath, Rhein-schiffahrts-Inspektor.

Morant, Bauath, Wasser-Bauinspector, Stellvertreter des Sten-Baudirektors.

Goltermann, Wasser-Bauinspector.

Isphording, Bauath, Wasser-Bauinspector in Köln a. Rh.

Leyben, degl. degl. in Düsseldorf.  
Eichendorf, degl. degl. in Weert.

Krosier, Wasser-Bauinspector in Coblenz.

Grimm, Maschineninspector in Coblenz.

### 11. Regierung in Coblenz.

Schellen, Regierungs- und Bauath, Geheimer Bauath.

Launer, degl. degl.

Hondericks, Bauath, Kreis-Bauinspector in Coblenz.

Lucas, degl. degl. in Kreuznach.  
Schmitz, degl. degl. in Andernach.

Weiser, degl. Wasser-Bauinspector in Coblenz.

Jacobs, Kreis-Bauinspector in Wollard.

### 12. Ober-Präsidium (Weichselstrom-Bauverwaltung) in Danzig.

Görz, Regierungs- und Bauath, Sten-Baudirektor.



Schastzschak, Bau Rath, Wasser-Bauinspector  
und Stellvertreter des Strom-  
Baudirectors.

Schmidt (Karl), Wasser-Bauinspector, Hilfs-  
Baudirector.

Richter (Wilhelm), deogl. deogl.  
Kohlenberg, „deogl. deogl. (z. Zt.  
aufw. in Sachsen-Anhalt nach  
Regierung in Sontha).

Löwe, Bau Rath, Wasser-Bauinspector in  
Manswerder.

Radolph, deogl. deogl. in Calu.

Clautau, deogl. deogl. in Dirschau.

Niess, Wasser-Bauinspector in Thorn.

Harelsch, deogl. in Marienburg W. Pr.

Mortschinski, Maschineninspector in  
Grob-Pischendorf.

### 13. Regierung in Danzig.

Höltger, Regierungs- und Bau Rath, Geheimer  
Bau Rath.

Man, Regierungs- und Bau Rath.

Thomas, Bau Rath, Wasser-Bauinspector.

Lehmack, Bau Rath, Bauinspector.

Muttray, Bau Rath, Kreis-Bauinsp. in Danzig.

Delion, Bau Rath, Wasser-Bauinspector in  
Elbing.

Nolte, deogl. Kreis-Bauinspector in Pr.  
Stargard.

Spittel, Kreis-Bauinspector in Neustadt W. Pr.

Geick, deogl. in Elbing (z. Zt.  
aufw. in Posen, Vertreter:  
Hog-Baumeister Neumann).

Schellte, Kreis-Bauinspector in Cöthen.

Lehmann, Baumeister bei der Polizei-Direc-  
tion in Danzig (z. Zt. aufw. in  
Rindorf, Reg.-Bezirk Potsdam,  
Vertreter: Reg.-Baumeister  
Auschütz).

Abesser, Kreis-Bauinspector in Marien-  
burg W. Pr.

Ludwich, Hafen-Bauinsp. in Neufahrwasser.

Pichel, Kreis-Bauinspector in Brauns W. Pr.

### 14. Regierung in Düsseldorf.

Baesejäger, Regierungs- und Bau Rath, Ge-  
heimer Bau Rath.

Liechfeldt, Regierungs- und Bau Rath.

Endell, deogl.

Voigt, Land-Bauinspector.

Nekone, Wasser-Bauinspector.

Ewerding, Bau Rath, Kreis-Bauinspector  
in Krefeld.

Spillner, deogl. deogl. in Essen.

Hilkenkamp, deogl. deogl. in Wess.

Schreibler, deogl. deogl. in Gelsen.

Bongard, deogl. deogl. in Düsseldorf.

Mieling, deogl. deogl. in Elberfeld.

Preussmann, deogl. Wasser-Bauinspector  
in Elhrort.

### 15. Regierung in Erfurt.

Kife, Regierungs- und Bau Rath.

Stolze, deogl. (z. Zt. aufw. in Gum-  
binnen, Vertreter: Michel-  
mann (s. unten)).

Michaelmann, Bau Rath, Wasser-Bauinspector.

Borchers, Bau Rath, Kreis-Bauinspector  
in Erfurt.

Collmann von Schnitzberg, Bau Rath,  
Kreis-Bauinspector in Schleuningen.

Röttcher, deogl. deogl. in Mühlhausen  
i. Thür.

Unger, deogl. deogl. in Nordhausen.

Tietz, deogl. deogl. in Hohenstadt  
(z. Zt. aufw. in Weimarer, Re-  
gierungs-Bezirk Stuttgart, Vertreter:  
Regier.-Baumeister Holtzheuer).

### 16. Regierung in Frankfurt a. O.

Kröheko, Regierungs- und Bau Rath, Ge-  
heimer Bau Rath.

Tiefenbach, Regierungs- und Bau Rath.

v. Lokonski, Bau Rath, Land-Bauinspector.

Rehls, deogl. deogl.

Achenbach, Land-Bauinspector.

Reichelt, Wasser-Bauinspector.

Beutler, Bau Rath, Kreis-Bauinspector in  
Göttingen.

Engisch, deogl. deogl. in Züllichau.

Mebus, deogl. deogl. in Drossen.

Schultz (Johann), Bau Rath, Wasser-Bau-  
inspector in Landsberg a. W.

Hesse, Bau Rath, Kreis-Bauinspector in Frank-  
furt a. O.

Andreas, deogl. deogl. in Landsberg a. W.

Hohenberg, Kreis-Bauinspector in Fried-  
berg N. M.

Mitke, deogl. in Arnswalde.

Richter, deogl. in Königsberg N. M.

von Bunkel, deogl. in Luckau.

Tietling, deogl. in Senn.

Koch, aufw. deogl. in Guben.

### 17. Regierung in Gumbinnen.

Schlichting, Regierungs- und Bau Rath.

Heumann, deogl.

Breisig, deogl.

Stolze, deogl. (aufw. mit  
der Revision der Abrechnungs-Berech-  
nungen der wogelassenen Verpflich-  
tungen betraut (s. ob. Reg.-Rang in  
Erfurt)).

Schle, Bauinspector.

Momm, Bau Rath, Kreis-Bauinspector in  
Sensburg.

Hasenkamp, Bau Rath, Wasser-Bauinsp. in  
Kükenroese.

Taate, Kreis-Bauinspector in Ragnit.

Wichart, deogl. in Insterburg.

Beise, deogl. in Tilsit.

Jaughson, deogl. in Galdup.

Kerjes, Wasser-Bauinsp. in Tilsit.

Joku, deogl. in Litten.

Winkelmann, Kreis-Bauinspector in Lyck.

Meyer (Philipp), deogl. in Stallupönen.

Böttcher, deogl. in Pilskalen.

Overbeck, deogl. in Angerburg.

Schultz (Fritz), aufw. deogl. in Lötzen.

Oyelling, aufw. deogl. in Gumbinnen.

Wieprecht, aufw. deogl. in Gumbinnen.

Koldewey, aufw. deogl. in Jahnshausburg.

### 18. Ober-Präsidium (Weierström-Bauverwaltung) in Hannover.

Muttray, Regierungs- und Bau Rath, Strom-  
Baudirector.

Rier, Bau Rath, Wasser-Bauinspector, Hilfs-  
arbeiter.

Müller (Paul), deogl. deogl., Stellvertreter  
des Strom-Baudirectors.

Witte, Wasser-Bauinspector, Hilfsarbeiter.

Schmidt (Wilhelm), deogl. deogl.

Beckmann, Bau Rath, Wasser-Bauinspector  
in Verden.

Fechner, deogl. deogl. in Minden.

Hellmuth, deogl. deogl. in Hameln.

Wachsmuth, deogl. deogl. in Hoya.

Greve, deogl. deogl. in Camel.

### 19. Regierung in Hannover.

Frankel, Regierungs- und Bau Rath, Ge-  
heimer Bau Rath.

Bergmann, Regierungs- und Bau Rath.

Nienburg, Bau Rath, Land-Bauinspector.

Müller (Wilhelm), Wasser-Bauinspector.

Daneseberg, Bau Rath, Wasser-Bauinspector  
in Hannover.

Koch, Bau Rath, Kreis-Bauinsp. in Hameln.

Schröder, deogl. deogl. in Hannover.

Scheller, deogl. deogl. in Dropholz.

Otto, Kreis-Bauinspector in Norburg  
a. Weese.

Niemann, deogl. in Hannover.

### 20. Regierung in Hildesheim.

Hellwig, Regierungs- und Bau Rath, Ge-  
heimer Bau Rath.

Borchers, Regierungs- und Bau Rath.

Hornig, Bau Rath, Land-Bauinspector.

Schade, Bau Rath, Wasser-Bauinspector in  
Hildesheim.

Mende, Bau Rath, Kreis-Bauinspector in Göt-  
tingen.

Breymann, deogl. deogl. in Göttingen.

Hensel, deogl. deogl. in Hildesheim II.

Heiner, Bau Rath, Wasser-Bauinspector in  
Nordenham.

v. Behr, Bau Rath, Kreis-Bauinspector in  
Goslar.

Rühlmann, deogl. deogl. in Hildesheim I.

Kleinert, Kreis-Bauinspector in Einbeck.

Kirchhoff, deogl. in Goslar  
(Haukreis Zellerfeld).

### 21. Regierung in Köln.

Balzat, Regierungs- und Bau Rath, Geheimer  
Bau Rath.

Rwaga, Regierungs- und Bau Rath.

Freyse, Bau Rath, Kreis-Bauinspector in Köln.

Schulze (Rob.), deogl. deogl. in Bonn.

Faust, deogl. deogl. in Siegburg.

### 22. Regierung in Königsberg G. P.

Bessel-Lorch, Regierungs- und Bau Rath,  
Geheimer Bau Rath.

Gerhardt, Regierungs- und Bau Rath.

Soren, deogl.



Schar, Bauarth, Wasser-Bauinspector.  
Scholz, dogl. dogl.  
Saring, Land-Bauinspector.  
Teichmann, Wasser-Bauinspector.

Siebart, Bauarth, Kreis-Bauinspector in  
Kunzberg (Stadtkreis III).  
Hattner, dogl. dogl. in Künzberg I  
(Landkr. Eylan).  
Knapper, dogl. dogl. in Künzberg  
(Stadtkreis IV).  
Schultz (Gustav), Bauarth, Kreis-Bauinspector in  
Königsberg II (Landkr. Fischhausen).  
Ehrhardt, Kreis-Bauinspector in Allenstein.  
Brickenstein, Bauarth, Wasser-Bauinspector  
in Zölz bei Malsbuden O.P.

Bergmann, Kreis-Bauinspector in Rastenburg.  
Reise, Halb-Bauinspector in Pillau.  
Held, Kreis-Bauinspector in Osterode.  
v. Manikowsky, dogl. in Osterode O.P.  
Bärde, dogl. in Lahn (z. Z. aufw. im  
Minist. des öffentl. Arb., Vertreter der  
Regierungs-Bauinspector Paulsdorff).  
Opfergelt, Kreis-Bauinspector in Bismar.  
Maass, Hafen-Bauinspector in Münd.  
Vefa, Wasser-Bauinspector in Tapau.  
Leddich, Kreis-Bauinspector in Königsberg V  
(Landkreis).  
Callenberg, dogl. in Münd.  
Kiehm, dogl. in Braunsberg.  
Lathfeld, dogl. in Wehlau.  
Schütze, dogl. in Silbuden  
(Baukreis Mohrungen).  
Leben, dogl. in Nideburg.  
Weissenstein, aufw. dogl. in Ortelburg.

Schmitt, Bauarth, Maschineninsp. in Pillau.  
Breitenfeld, aufw. dogl. in Buhwalden.

### 23. Regierung in Küdlin.

Adank, Regierungs- und Bauarth.  
Wilhelms, dogl.  
Koppas, Bauarth, Land-Bauinspector.  
Jaerkel, Heilmann Bauarth, Kreis-Bauinspector in Solp.  
Kellner, Bauarth, Kreis-Bauinspector in  
Neumünster.  
Glanewald, dogl. dogl. in Küdlin.  
Dohrmann, Halb-Bauinspector in Kollern-  
gründe.  
Harms, Kreis-Bauinspector in Kollern.  
Eckardt, dogl. in Densberg.  
Kracken, dogl. in Lauenburg  
i. Pom.  
Brehl, aufw. dogl. in Schlesw.

### 24. Regierung in Liegnitz.

Reiche, Regierungs- und Bauarth.  
Mylius, dogl.  
Jacob, Bauarth, Wasser-Bauinspector.  
Holtzhausen, Bauarth, Kreis-Bauinspector  
in Sagan.  
Balthasar, dogl. dogl. in Gollitz.  
Jungfer, dogl. dogl. in Liegnitzberg.  
Zielinski, dogl. dogl. in Bautzen.  
Pfeiffer, dogl. dogl. in Liegnitz.  
Friedrich, Kreis-Bauinspector in Liegnitz.  
Arns, dogl. in Landebut.  
Arens, dogl. in Hoyerswerda.

### 25. Regierung in Lüneburg.

Basian, Regierungs- und Bauarth.  
Sympher, dogl. (z. Z. aufw. im  
Minist. d. öff. Arb., Vertreter der  
Regierungs- und Bauarth Brandt  
aus Schleswig).

Lindemann, Bauarth, Wasser-Bauinspector  
in Hittacker.  
v. Wicked, dogl. dogl. in Cölle.  
Lauenroth, dogl. dogl. in Lüneburg.  
Zenner, Bauarth, Kreis-Bauinspector in  
Harburg.  
Narten, Bauarth, Wasser-Bauinspector in  
Harburg.  
Lucas, Bauarth, Kreis-Bauinspector in Cölle.  
Egersdorff, Kreis-Bauinspector in Fölz.  
Schultz (Friedr.), dogl. in Buerdorf.

### 26. Ober-Präsident (Elbstrom-Bauver- waltung) in Magdeburg.

Hoffgas, Regierungs- und Bauarth, Geh.  
Bauarth, Strom-Bauinspector.  
Bauer, Bauarth, Wasser-Bauinspector, Stell-  
vertreter des Strom-Bauinspectors.  
Eggemann, Bauarth, Wasser-Bauinspector.  
Schmidt (Heinrich), dogl. dogl.  
Fischer, Bauarth, Wasser-Bauinspector in  
Wittenberg.  
Clausen, dogl. dogl. in Magdeburg.  
Heck, dogl. dogl. in Tangermünde.  
Thomann, dogl. dogl. in Lauenburg a. E.  
Teichert, dogl. dogl. in Hittacker.  
Blumberg, dogl. dogl. in Torqu.

Hauke, Maschineninsp. in Magdeburg.

### 27. Regierung in Magdeburg.

Hayor, Regierungs- und Bauarth, Geh. u. u.  
Bauarth.  
Mookins, dogl. dogl.  
Coqui, Bauarth, Land-Bauinspector.  
Sammelmann, Land-Bauinspector.

Yarnhagen, Bauarth, Kreis-Bauinspector  
in Halberstadt.  
Fischer, dogl. dogl. in Wanzleben.  
Heller, dogl. dogl. in Neuhaldens-  
leben.  
Gunschke, dogl. dogl. in Quendlinburg.  
Zachariasch, Bauarth, Wasser-Bauinspector  
in Genthin.  
Projawa, Bauarth, Kreis-Bauinspector in  
Salzwedel.

Zora, dogl. dogl. in Magdeburg II.  
Hagemann, Kreis-Bauinspector in Halberstadt  
(Baukreis Osterleben).  
Gocke, dogl. in Magdeburg I.  
Hörner, dogl. in Stendal.  
Bohr, dogl. in Wilmstedt.  
Engelbrecht, dogl. in Genthin.  
Schönfeld, dogl. in Schönebeck.

### 28. Regierung in Marienwerder.

Hindemann, Regierungs- und Bauarth.  
Maas, dogl.  
Kerstain, Bauinspector.

Otto, Bauarth, Kreis-Bauinspector in Königs-  
Reinhold, dogl. dogl. in Dt.-Eylan.  
Buchner, dogl. dogl. in Stralsburg.  
W. Fr.

Wunderoff, Kreis-Bauinspector in Gumbinnen.  
Rambau, dogl. in Calm.  
Moris, dogl. in Thorn.  
Hallmann, dogl. in Marienwerder.  
Peterson, dogl. in Neumark.  
Rohrert, dogl. in Schwet.  
Kleim, dogl. in Schleichen.  
Huber, dogl. in Königs (Bau-  
kreis Flatau).

Jahr, aufw. dogl. in Dt.-Kron.

### 29. Regierung in Mersburg.

Monerschmidt, Regierungs- u. Bauarth,  
Geh. Bauarth.  
Reisner, Regierungs- und Bauarth.  
Bretting, Bauarth, Wasser-Bauinspector.  
Schulz (Paul), Bauarth, Land-Bauinspector.

Baas, Geh. Bauarth, Wasser-Bauinsp.  
in Naumburg a.S.  
Bräuncke, dogl. dogl. in Halle a.S.  
Jahn, Bauarth, Kreis-Bauinsp. in Erdenberg.  
Blumh, dogl. dogl. in Wittenberg.  
Eichelberg, dogl. dogl. in Zeitz.  
Wagensein, dogl. dogl. in Torgau.  
Tranper, Bauarth, Kreis-Bauinspector in  
Naumburg a.S.  
Matz, dogl. dogl. in Halle a.S.  
Wernig, dogl. dogl. in Mersburg.  
Störner, Kreis-Bauinspector in Halle a.S. II.  
Jellinghaus, dogl. in Sangerhausen.  
Elkisch, dogl. in Delitzsch.

### 30. Regierung in Minden.

Holnstedt, Regierungs- und Bauarth.  
Foll, Bauarth, Wasser-Bauinspector.  
Hüchling, Bauarth, Kreis-Bauinspector in  
Bielefeld.  
Hermann, dogl. dogl. in Paderborn.  
Holtgreve, dogl. dogl. in Bielefeld.  
Engelmann, dogl. dogl. in Minden.

### 31. Regierung in Münster i. W.

Hormann, Regierungs- und Bauarth.  
Jaspers, Bauarth, Wasser-Bauinspector.  
Dapper, Bauarth, Kreis-Bauinspector in  
Münster II.  
Vollmar, dogl. dogl. in Münster I.  
Piper, Bauarth, Wasser-Bauinsp. in Hamm.  
Schultz (Adalbert), Kreis-Bauinspector in  
Bielefeld.

### 32. Königl. Canal-Bauverwaltung in Münster i. W.

Hermann, Regierungs- und Bauarth.  
Weisker, Bauarth, Wasser-Bauinspector,  
Stellvertreter des Regierungs- u.  
Bauarths bei der Canal-Bauver-  
waltung.  
Barner, Bauinspector (für das Maschinen-  
Bauwerk), Halbbaubau bei der  
Canal-Bauverwaltung.



Franko, Bauarth, Wasser-Bauinspector in  
Kuppelschloß bei Meppen.  
Schulte, Wasser-Bauinsp. in Münster i/W.

### 33. Regierung in Oppeln.

Maschhoff, Regierungs- und Bauarth.  
Hosch, doegl.  
König, doegl.  
Borggreve, Bauarth, Land-Bauinspector.  
Schmidt (Hage), Wasser-Bauinspector.

Vellmann, Bauarth, Kreis-Bauinspector in  
Rathbor.

Schalk, doegl. doegl. in Neße (Bau-  
kreis Großhau).

Biss, doegl. doegl. in Neuten O/S.

Pasero, doegl. doegl. in Prie.

Ritzel, doegl. doegl. in Nussdorf O/S.

Lampe, Bauarth, Wasser-Bauinspector in  
Gleiwitz.

Grühl, Kreis-Bauinspector in Oppeln.

Killing, doegl. in Le-Schütz.

Raborst, doegl. in Neße.

Schröder, doegl. in Cosel.

Weiba, doegl. in Gr. Strehlitz.

Meyer (Karl), doegl. in Kreuzburg O/S.

Stukenbrock, doegl. in Rybak.

Hudemann, doegl. in Tarnowitz.

Ulrich, doegl. in Karlsruhe O/S.

### 34. Regierung in Osnabrück.

Junker, Regierungs- und Bauarth.

Reisner, Bauarth, Kreis-Bauinspector in  
Osnabrück.

Bergmann, Kreis-Bauinspector in Lingen.

### 35. Regierung in Posen.

Peltz, Regierungs- und Bauarth (z. Zt. be-  
urlaubt, Vertreter: Kreis-Bau-  
inspector Gleich aus Elbing [sich Re-  
gierung in Danzig]).

Weber, Regierungs- und Bauarth.

Schneider, doegl.

Soidel, Bauarth, Wasser-Bauinspector.

Hirt, Bauarth, Kreis-Bauinspector in Posen.

Wilke, doegl. doegl. in Meseritz.

Tephaf, doegl. doegl. in Wallein.

Hauptner, doegl. in Posen (Bau-  
kreis Samter).

Weber, Bauarth, Wasser-Bauinsp. in Posen.

Engelhart, Kreis-Bauinspector in Lissa in  
Posen (Baukreis Rawitz).

Rick, doegl. in Liebstadt.

Bunge, doegl. in Olschitz.

Engel, doegl. in Schrimm.

Büchner, doegl. in Wreschen.

Mertens, Wasser-Bauinspector in Bornham.

Leutfeld, auftr. Kreis-Bauinspector in  
Ostrow.

Schultz (Georg), auftr. doegl. in Lissa.

Noetling, auftr. doegl. in Krotzschitz.

### 36. Regierung in Potsdam.

v. Tiedemann, Regierungs- und Bauarth,  
Geh. Regierungsrath.

Krüger, Regierungs- u. Bauarth, Professor.

Taubert, Regierungs- und Bauarth.

Vollmann, doegl.

Mertens, Bauarth, Land-Bauinspector.

Sievers, Bauarth, Wasser-Bauinspector.

Wever, Land-Bauinspector.

Iken, Wasser-Bauinspector.

Köhler, Bauarth, Kreis-Bauinspector in  
Brandenburg a.H.

Rohl, doegl. doegl. in Berlin III.

Dittmar, doegl. doegl. in Jüterbog.

Leithold, doegl. doegl. in Berlin II.

Freutzel, doegl. Bauinspector in Pots-  
dam (Polizei-Bauinspector).

Wichgraf, doegl. Kreis-Bauinspector in  
Neu-Ruppin.

Düsing, doegl. Wasser-Bauinspector in  
Potsdam.

Elze, doegl. doegl. in Eberswalde.

Brunkowski, doegl. doegl. in Cöpenick.

Hippel, doegl. doegl. in Zehlendorf.

Gröbe, doegl. doegl. in Fürstenwalde  
a. Spree.

Maed, Kreis-Bauinspector in Angermünde.

Cummersow, doegl. in Forstberg.

Lanke, doegl. Prof. in Potsdam.

Lehmann, Bauinspector in Rudow (auftr.  
bei der Polizei-Directie [sich bei  
sich Regierung in Danzig]).

Helmgren, Wasser-Bauinsp. in Rethowen.

Heusatz, Kreis-Bauinspector in Berlin.

Jaffé, doegl. in Berlin I.

Junggen, Wasser-Bauinsp. in Neu-Ruppin.

Rehr, Kreis-Bauinspector in Wittkow.

v. Pätz, doegl. in Freienwalde a/O.

Schaller, doegl. in Templin.

Stinkpfeiffer, doegl. in Neuen.

Lehninghäuser, auftr. doegl. in Prenzlau.

### 37. Regierung in Schleswig.

Suadicani, Regierungs- und Bauarth, Ge-  
heimer Bauarth.

Klopsch, Regierungs- und Bauarth.

Mühlke, doegl.

Brandt, doegl. (z. Zt. auftr. in  
Lübeck, Vertreter: Bauarth,  
Hafen-Bauinspector Lindner aus  
Swinemünde [sich Regierung in  
Büttin]).

Kracht, Bauarth, Wasser-Bauinspector.

Welterich, Bauarth, Wasser-Bauinspector  
in Husum.

Heydorn, doegl. doegl. in Flom.

Jensen, doegl. doegl. in Flensburg.

Reimers, doegl. doegl. in Tönning.

Kosidowski, Bauarth, Kreis-Bauinspector  
in Schleswig.

Brinckmann, doegl. doegl. in Kiel (Stadt).

Reichenbeck, doegl. doegl. in Flensburg.

Sommermeier, Bauarth, Wasser-Bau-  
inspector in Glückstadt.

Jablonski, Bauarth, Kreis-Bauinspector  
in Hadersleben.

Walfe, Kreis-Bauinspector in Altona.

Redloff, doegl. in Kiel (Land).

Deakwardt, doegl. in Husum.

### 38. Regierung in Sigmaringen.

Frederick, Regierungs- und Bauarth.

### 39. Regierung in Stade.

Herr, Regierungs- und Bauarth.

Stosch, doegl.

Desprell, Bauarth, Wasser-Bauinspector.

Belton, Bauarth, Wasser-Bauinspector in  
Buxtehude.

Meermann, doegl. Kreis-Bauinspector in  
Geestmünde.

Hosch, doegl. Wasser-Bauinspector in  
Geestmünde.

Millitzer, doegl. doegl. in Bremen  
(Baukreis Bismarckshof).

Goedcke, Kreis-Bauinspector in Verden.

Radefeld, Wasser-Bauinspector in Neu-  
haus a. Oie.

Maschke, doegl. in Stade.

Erdmann, Kreis-Bauinspector in Stade.

Brügger, doegl. in Buxtehude.

### 40. Regierung in Stettin.

Dalins, Regierungs- u. Bauarth, Geh. Ge-  
heimer Bauarth (z. Zt. auftr. im Minist.  
d. öffentl. Arb., Vertreter: Bau-  
inspector Kossowat aus Berlin  
[sich Ministerial-Bau-Commission]).

Eich, Regierungs- und Bauarth.

Bergmann, Bauarth, Land-Bauinspector.

Wolff, Bauarth, Kreis-Bauinspector in  
Cammin.

Munsdorf, doegl. doegl. in Stettin.

Blankenburg, doegl. doegl. in Swine-  
münde (z. Zt. nicht im Dienst;  
Vertreter: Bauarth, Kreis-Bau-  
inspector Tietz aus Heiligensand  
[sich Regierung in Erfurt]).

Beckershausen, Bauarth, Kreis-Bauinsp.  
in Greifswald i.P.

Tesmer, doegl. doegl. in Danzin.

Johl, doegl. doegl. in Stargard i.P.

Kuntze, Bauarth, Wasser-Bauinspector in  
Stettin.

Ludwig, Bauarth, Hafen-Bauinspector in  
Swinemünde (z. Zt. auftr. in  
Schleswig, Vertreter: Wasser-  
Bauinspector Kohlenberg aus  
Danzig [sich Ober-Prva, Weich-  
strombauverw., Danzig]).

Freude, Kreis-Bauinspector in Aakham.

Prisio, doegl. in Neugard.

Siebling, doegl. in Pyritz.

Rudolph, Maschineninspector in Bredow bei  
Stettin.

### 41. Regierung in Stralsund.

Wallmann, Regierungs- und Bauarth, Ge-  
heimer Bauarth.

Hellwig, Regierungs- und Bauarth.

Willert, Kreis-Bauinspector in Stralsund I.

Dochlart, doegl. in Stralsund II.

Tiesener, Wasser-Bauinspector in Stralsund.

Schmidt (Wilhelm), Kreis-Bauinspector in  
Greifswald.



# 42. Regierung in Trier.

Hartmann, Regierungs- und Bauarch.  
v. Felser-Bernsberg, degl.  
Heinsoth, Bauarch, Baupinspector.

Braunauer, Geheimer Bauarch. Kreis-Baupinspector in Trier.  
Traplin, Bauarch, Wasser-Baupinspector in Trier.  
Werneburg, degl. degl. in St. Johann b. Saarbrücken (Baukreis-Saarbrücken).  
Schüldrey, Kreis-Baupinspector in Saarbrücken.  
Molz, degl. in Trier (Baukreis Betburg).

Wilkeas, Kreis-Baupinspector in Trier (Baukreis Berncastel).

# 43. Regierung in Wiesbaden.

Gersdorff, Regierungs- und Bauarch.  
Angelroth, degl.  
Lohae, Bauarch, Baupinspector.

Spian, Bauarch, Kreis-Baupinspector in Weiburg.  
Brickmann, degl. degl. in Frankfurt a. M.  
Roeder, Bauarch, Wasser-Baupinspector in Dier a. d. Lahn.

Dimele, Bauarch, Kreis-Baupinspector in Wiesbaden II.  
Hase (Karl), degl. degl. in Biedenkopf.  
Hahn, Bauarch, Wasser-Baupinspector in Frankfurt a. M.  
Reilstein, Bauarch, Kreis-Baupinspector in Dier a. d. Lahn.  
Bleich, degl. degl. in Homburg v. d. Höhe.  
Hesse (Julius), degl. degl. in Langen-Schwalbach.  
Dangers, Kreis-Baupinspector in Dillenburg.  
Worch, degl. in Wiesbaden I.  
Stoek, degl. in Rüdheim.  
Filbry, degl. in Montabaur.

## II. Im Ressort anderer Ministerien und Behörden.

### 1. Beim Hofstaate Sr. Majestät des Kaisers und Königs, beim Ober-Hofmarschallamt, beim Ministerium der Künstelehen.

Tetens, Ober-Hofbauparch, Director in Berlin.  
a) Beim Königl. Ober-Hofmarschallamt.

Bokae, Hof-Bauarch in Potsdam.  
Gayar, degl. in Berlin.  
Wittig, Hof-Baupinspector in Potsdam.  
Kavel, degl. in Berlin.

Ikha, Geheimer Hof-Bauarch in Berlin (außerordentlich).

Mit der Leitung der Schloßbauten in den Provinzen beauftragt.

Bute, Kreis-Baupinspector in Breslau.  
Fischer, Postbauparch a. D. in Hannover.  
Lauer, Regierungs- u. Bauarch, Geheimer Bauarch in Coblenz.

Jungfer, Bauarch, Kreis-Baupinspector in Hirschberg i. Schl.

Reifner, degl. degl. in Osnabrück.  
Laur, Bld. Baupinspector in Bielefeld.

Jacobi, Bauarch in Homburg v. d. H.  
Knapp, Bauarch, Kreis-Baupinspector in Königsberg i. Pr.

Wosch, Kreis-Baupinspector in Wiesbaden.  
Oertel, Hof-Baupinspector in Wilhelmshöhe bei Cassel.

Blumhardt, Regierungs- und Bauarch in Metz.

### b) Bei der Königl. Gärten-Intendantur.

Bekas, Hofbauparch in Potsdam.  
Kavel, Hof-Baupinspector in Berlin.  
Fischer, Postbauparch a. D. in Hannover.  
Lauer, Regierungs- u. Bauarch, Geheimer Bauarch in Coblenz.

Jacobi, Bauarch in Homburg v. d. H.

### c) Bei dem Königl. Ober-Marschallamt.

Bokae, Architekt (außerord.) in Berlin (auch für Potsdam).

### d) Beim Königl. Hof-Jagdamt.

Wittig, Hof-Baupinspector in Potsdam.  
Kavel, degl. in Berlin.

Bei der General-Intendantur der Königl. Schauspiele.

Hein, Bauarch, Architekt der Königl. Theater (außerordentlich) in Berlin.

Frühling, Hofarch., Hof-Bauarchitectur in Hannover.

Rüppel, Regierungs- und Bauarch in Cassel.

### Bei der Hofkammer:

Tomer, Hofkammer- und Bauarch in Berlin.  
Lühke, Hans-Feldkommis-Baupinspector in Breslau.

Weinbach, Bauarch, degl. in Breslau.

### 2. Beim Ministerium der geistlichen, Unterrichts- und Medial-Angelegenheiten und im Ressort desselben.

Feraus, Geheimer Ober-Regierungsrath, Conservator der Kunstdenkmäler in Berlin.

Spitta, Geheimer Bauarch und vortragender Rath in Berlin.

Dr. Meydenbauer, Regierungs- und Bauarch, Geheimer Bauarch in Berlin.

Hitmar, Bauarch, Land-Baupinspector in Berlin.  
Stoef, Bauarch, Land-Baupinspector in Berlin.

Vogtel, Regierungs- u. Bauarch, Geheimer Regierungsrath, Dombaumeister in Köln.

Promnitz, Bauarch, Baupinspector bei der Kloster-Vereinigung in Hannover.

Mersbach, Bauarch, Land-Baupinspector, Professor, Architekt für die Königl. Museen in Berlin.

Hath, Land-Baupinspector und akademischer Baumeister in Osnabrück.

### 3. Beim Finanz-Ministerium.

Lacom, Geheimer Finanzrath in Berlin.

### 4. Beim Ministerium für Handel und Gewerbe und im Ressort desselben.

Weber, Regierungs- und Bauarch, in der Central-Abtheilung, in Berlin.

Hasslow, Ober-Berg- und Bauarch, in der Bergabtheilung, in Berlin.

Gieske, Bauarch, deutsches Mitglied der Bergwerk-Directio in Saarbrücken.

Loose, Bauarch, Baupinspector für den Ober-Bergamts-Bez. Breslau in Gleiwitz.

Latowsky, Baupinspector und Mitglied der Bergwerk-Directio in Saarbrücken.

Milow, Baupinspector in Saarbrücken.

Buchmann, Bauarch, Baupinspector im Ober-Bergamts-Bezirk Halle a. S., in Schönebeck bei Magdeburg.

Schmidt (Rak), Bauarch, Baupinspector im Ober-Bergamts-Bezirk Halle a. S., in Stalfurt.

Bock, Regierungs-Baumeister, außerw. Verwaltung der Baupinspection im Ober-Bergamts-Bezirk Dortmund, in Osnabrück.

Ziegler, Baupinspector für d. Ober-Bergamts-Bezirk Cassel, in Cassel.

### 5. Beim Ministerium für Landwirtschaft, Domänen und Forsten und im Ressort desselben.

#### A. Beim Ministerium.

Kunisch, Geheimer Ober-Regierungsrath u. vortragender Rath.

Reimann, Geheimer Ober-Bauarch und vortragender Rath.

v. Munstermann, Geheimer Bauarch und vortragender Rath.

Bahrdt, Regierungs- und Bauarch.  
Nolden, degl.

#### B. Bei Provincial-Verwaltungs-Behörden.

#### a) Meliorations-Bauhaute.

Schmidt, Regierungs- u. Bauarch, Geheimer Bauarch in Cassel.

Wille, degl. in Magdeburg.

Nester, Regierungs- und Bauarch in Posen.  
v. Lencicoll, degl. in Stettin.

Fahl, degl. in Danzig.  
Dankwerts, degl. in Königsberg O. Pr.

Grants, degl. in Berlin.

Münchow, degl. bei der General-Commission in Düsseldorf.

Graf, Regierungs- u. Bauarch in Düsseldorf.  
Huppertz (Karl), Professor für landwirthschaftliche Baukunde und Meliorationswesen an der landwirthschaftl. Akademie in Poppelsdorf bei Bonn.



Künzel, Baurath, Meliorations-Bauinspector  
in Bonn.

Krüger I., Meliorations-Bauinsp. in Breslau.

Recken, Baurath, degl. in Hannover.

Nayka, Meliorations-Bauinspector

in Münster i/W.

Müsch, degl. in Oldenburg.

Meunings, degl. in Oppeln.

Fraser, degl. in Bismarck.

Wagner, degl. in Berlin.

Krüger II., degl. in Landau.

Dancke, degl. in Danzig.

Thohle, degl. in Wiesbaden.

Timmermann, degl. in Schleswig.

Saraw, Meliorations-Bauinspector bei der

General-Commission Münster i/W.

Quirl, Meliorations-Bauinspector in Osnab-

rück.

Müller (Karl), degl. in Interberg.

Kaaser, degl. in Königsberg O. Pr.

Müller (Heinrich), degl. in Köslin.

Dubislav, degl. in Bismarck i Schl.

Herrmann, degl. in Münster i/W.

Ippach, degl. in Trar.

Neumann, degl. in Merseburg.

b) Ansiedlungs-Commission  
für die Provinzen Westpreußen und  
Posen in Posen.

Krey, Regierungs- und Baurath.

Fischer (Paul), Bauinspector.

#### 6. Den diplomatischen Vertretern im Auslande sind angeschlossen:

Rasch, Regierungs- und Baurath in Paris.

Offermann, Wasser-Bauinsp. in Bismarck-  
Aires.

Mathonius, Regier.-Bauinsp. in London.

#### 7. Bei den Provinzial-Bauverwaltungen.

Provinz Ostpreußen.

Varentrapp, Landes-Baurath in Königsberg.

Stahl, Landes-Bauinspector, Hülfsbeurtheiler

bei der Central-Verwaltung in

Königsberg.

Le Blanc, Baurath, Landes-Bauinspector

in Allenstein.

Wienholdt, degl. degl. in Königsberg.

Bräcker, degl. degl. in Tilsit.

Holmann, Landes-Bauinsp. in Interberg.

Provinz Westpreußen.

Tikartius, Landes-Baurath in Danzig.

Harnisch, Landes-Bauinsp., Provinzial-

Chausseeverwaltung des Baukreises

Danzig I und Neubau-Baukreises

in Langfuhr bei Danzig.

Provinz Brandenburg.

Blath, Geheimer Baurath, Landes-Baurath

und Provinzial-Conservator in Berlin.

Oetcke, Landes-Baurath in Berlin.

Schubert, Baurath, Landes-Bauinspector

in Posen.

Lange, degl. degl. in Berlin.

Wegener, degl. degl. in Berlin.

Tschow, degl. degl. in Potsdam.

Paßing, degl. degl. in Eberswalde.

Zeitschrift f. Bauwesen. Jahrg. L.

Freidarsch, Landes-Bauinspector in  
Potsdam.

Kaujahr, degl. in Landsberg a/W.

Provinz Pommern.

Drews, Landes-Baurath in Stettin.

Provinz Posen.

Wolff, Geheimer Baurath, Landes-Baurath

in Posen.

Henke, Landes-Bauinspector, bei der Landes-

Hauptverwaltung in Posen.

John, Baurath, Landes-Bauinspector in Lissa.

Czanz, degl. degl. in Gnesen.

Hoffmann, degl. degl. in Ostrow.

Manchorn, degl. degl. in Posen.

Ziemski, Landes-Bauinspector in Bromberg.

Schönberg, degl. in Posen.

Vogt, degl. in Hagenau.

v. d. Osten, degl. in Kosen.

Pallats, degl. in Nakel.

Schiller, degl. in Kretschin.

Hartsch, degl. in Nowitz.

Semler, degl. in Schneidemühl.

Provinz Schlesien.

Kail, Geheimer Baurath und Landes-Baurath

in Breslau.

Lau, Baurath, Landes-Baurath in Breslau.

Vetter, Baurath, Landes-Bauinspector in

Hirschberg.

Suttar, Landes-Bauinspector in Schwidnitz.

Tanneberger, Baurath, Landes-Bauinsp.

in Breslau.

Rasch, degl. degl. in Oppeln.

Straßburger, degl. degl. in Glogitz.

Assorge, Landes-Bauinspector in Breslau.

Blumauer, Baurath, Landes-Bauinspector

in Breslau.

Gretschel, Landes-Bauinspector in Breslau.

Provinz Sachsen.

Eichhorn, Baurath, aufw. Landes-Bau-

rath in Merseburg.

Salemon, Landes-Bauinspector in Merseburg.

Götzens, Landes-Bauinspector in Merseburg.

Nikolaus, Landes-Bauinsp. in Merseburg.

Bindewald, Baurath, Landes-Bauinspector

in Stendal.

Rose, degl. degl. in Weißenfels.

Müller, degl. degl. in Erfurt.

Krebel, degl. degl. in Eisleben.

Tietmeyer, degl. degl. in Magdeburg.

Rantzenberg, degl. degl. in Gardelegen.

Göfelinghoff, Landes-Bauinspector

in Halle a/S.

Rinkowski, degl. in Halberstadt.

Schallhaas, Landes-Bauinspector, aufw.

mit Wahrnehmung der Geschäfte

der Landes-Bauinspector beauf-

tragt, in Mühlhausen i/Th.

Loock, Landes-Bauinspector in Torgau.

Provinz Schleswig-Holstein.

Eckermann, Landes-Baurath in Kiel.

Kosler, Landes-Bauinspector (für Hochbau)

in Kiel.

Bestmann, Landes-Bauinspector in  
Punenburg.

v. Dorrien, degl. in Flom.

Matthieson, degl. in Itzehoe.

Plambeck, degl. in Heide.

Jensen, degl. in Flensburg.

Fincher, degl. in Hadersleben.

Lüdemann, Landes-Bauinspector in Wandsbek.

Hansen, degl. in Kiel.

Brühn, degl. in Itzehoe.

Andersen, degl. in Itzehoe.

Schum, degl. in Meldorf.

Treder, degl. in Heide.

Pöhlken, degl. in Hünem.

Groth, degl. in Rendsburg.

Meyer, degl. in Flensburg.

Gripp, degl. in Hadersleben.

Provinz Hannover.

Frank, Geheimer Baurath, Landes-Baurath

in Hannover.

Nissenius, Landes-Baurath in Hannover.

Sprangell, degl. in Hannover.

Dr. Wolff, degl. in Hannover.

Oranienort, Baurath, Landes-Bauinspector  
in Stade.

Rhode, degl. degl. in Lüneburg.

v. Bodacker, degl. degl. in Osterbeck.

Bräutigam, degl. degl. in Göttingen.

Beyers, degl. degl. in Hildesheim.

Uhthoff, degl. degl. in Aurich.

Bokelberg, Landes-Bauinspector in Han-

nover.

Funk, degl. in Lüneburg.

Swart, degl. in Nienburg.

Gloystein, degl. in Cella.

Ullax, degl. in Göttingen.

Graeber, degl. in Hannover.

Vogt, degl. in Verden.

Strohe, degl. in Clausthal.

Pagenstecher, degl. in Uelen.

Schaele, Landes-Bauinspector in Hameln.

Müller, Regierungs-Bauinspector in Hannover.

Ueidel, degl. in Hannover.

Provinz Westfalen.

Langeling, Geheimer Baurath, Landes-Bau-

rath in Münster.

Zimmermann, Landes-Baurath in Münster.

Ludloff, Baurath, Provinzial-Bauinspector

(für die Administration der Kunst-

und Gewerkschafts-Verwaltung der Pro-

vinz Westfalen, statthalter Provinzial-Conservator) in Münster.

Hirtmann, Provinzial-Bauinsp. in Münster.

Hilweg, Baurath, Landes-Bauinspector

in Münster.

Waldeck, degl. degl. in Bielefeld.

Kranold, degl. degl. in Siegen.

Schmidt, degl. degl. in Hagen.

Piaper, Landes-Bauinspector in Menden.

Vaal, degl. in Soest.

Schleithner, degl. in Paderborn.

Tiedke, degl. in Dortmund.

Laar, degl. in Bochum.

Henthamb, Baurath, Landes-Bauinsp. a. d.

bei der Westfälischen Provinzial-

Feuersocietät in Münster.



## Provinz Hessen-Nassau.

## a) Bezirks-Verband des Reg.-Bez. Cassel.

Stiehl, Landes-Baurath, Vorstand der Abtheilung IV in Cassel.  
 Hasselbach, Baurath, Landes-Bauinspector, technischer Hilfsleiter in Cassel.  
 Böse, Landes-Bauinspector, technischer Hilfsleiter in Cassel.

Müller, Baurath, Landes-Bauinspector in Rieteln.

Wolff, desgl. desgl. in Fulda.  
 Böcker, desgl. desgl. in Cassel.  
 Harmann, desgl. desgl. in Frankenberg.  
 Lindenberg, desgl. desgl. in Korbwey.  
 Zyländer, desgl. desgl. in Herfeld.  
 Graumann, desgl. desgl. in Rotenburg a. F.

Wohlfarth, desgl. desgl. in Hanau.  
 Lambrecht, desgl. desgl. in Hofgeismar.  
 Küster, Landes-Bauinspector in Fritlar.  
 Winkler, desgl. in Friedland.  
 Schmöhl, desgl. in Ziegenhain.

## b) Bezirks-Verband des Reg.-Bez. Wiesbaden.

Veigen, Oheimers Baurath, Landes-Baurath in Wiesbaden.  
 Sauer, Landes-Bauinspector, Hilfsarbeiter bei der Landes-Direction in Wiesbaden.

Leon, Landes-Bauinspector in Wiesbaden.  
 Warnecke, desgl. in Frankfurt a. M.  
 Ameka, desgl. in Dier a. d. L.  
 Escherbranner, desgl. in Oberkassau.  
 Schärer, desgl. in Idstein.  
 Henning, desgl. in Montabaur.  
 Rohde, desgl. in Dillenburg.  
 Kitter, desgl. in Hachenburg.  
 Wagner, Baurath, Landes-Bauinspector, Brandversicher.-Inspector in Wiesbaden.

## Rheinprovinz.

Schaum, Baurath, Landes-Ober-Bauinspector in Düsseldorf.  
 Ostrop, desgl. desgl. (für Hochbau) in Düsseldorf.  
 Esser, desgl. desgl. in Düsseldorf.

Dau, Baurath, Landes-Bauinspector in Trier.  
 Beckering, desgl. desgl. in Düsseldorf.  
 Rubarth, desgl. desgl. in Aachen.  
 Marcks, desgl. desgl. in Krefeld.  
 Harro, desgl. desgl. in Siegburg.  
 Berggraff, desgl. desgl. in Kreuznach.  
 Becker, desgl. desgl. in Coblenz.  
 Schmitz, desgl. desgl. in Köln.  
 Wayland, Landes-Bauinspector in Bonn.  
 Meunier, desgl. in Eberfeld.  
 Berrens, desgl. in M.-Gladbach.  
 Hagemann, desgl. in Emmerich.  
 Hubers, desgl. in Garmisch.  
 Kerkhoff, desgl. in Düren.  
 Iskhoff, desgl. in Neuwied.  
 Schweitzer, desgl. in Wesel.  
 Amalia, desgl. in Cues-Berncastel.  
 Oehme, desgl. in Prüm.  
 Quastell, desgl. in Saarbrücken.

Thomann, Landes-Bauinspector an der Centralstelle in Düsseldorf.  
 Magenna, Landes-Bauinspector (für Hochbau) in Düren.

## Hohenzollernsche Lande.

Laibbrand, Landes-Baurath in Sigmaringen.

## III. Bei besonderen Bauausführungen usw.

Schulze (Fr.), Regierungs- und Baurath, Geheimrer Baurath, mit der Leitung des Neubaus eines Geschäftshauses für beide Häuser des Landtags bekannt, in Berlin.  
 Distel, Regierungs- und Baurath, Leitung der Neubauten für die Charité in Berlin.

Mathies, Regierungs- und Baurath, mit der technischen Verwaltung des Hafens in Dortmund betraut.

Josmand, Regierungs- und Baurath, bei den Wasserversorgungs- in Rhein und Verbesserung des Fahrwassers, in Coblenz.

Hargar, Baurath, Bauinspector, bei der Reichstagsbauverwaltung, in Berlin.

Kres, Wasser-Bauinspector, bei den Anstalten zur Untersuchung der Wasserreinigwerke in den der Oberbergrubung besonders angestrichen Pfalzschichten, in Berlin.

Hindemann, Wasser-Bauinspector, desgl. desgl.

Mohlhorn, Wasser-Bauinspector, bei den Abrechnungsarbeiten für den Bau des Dortmund-Ems-Canals, in Mynen.

Comes, Wasser-Bauinspector, bei Elbtrassengrubenbauten, in Magdeburg.

Nizze, Wasser-Bauinspector, bei den Hochverkeimsungsarbeiten auf Fähr, in Wyk auf Föhr.

Tant, Wasser-Bauinspector, Hilfsarbeiter bei den Mollernations-Bauarbeiten in Münster i. W.

Caspar, Baurath, Wasser-Bauinspector, Hilfsarbeiter bei den Mollernations-Bauarbeiten in Cassel.

Dr. Steinbrecht, Baurath, Land-Bauinspector, leitet das Wasserbauwesen des Hochschlosses in Marburg W.P.

Koch (Paul), Wasser-Bauinspector, bei den Bauten usw. im Bezirk der Wasser-Bauinspektion Meppen.

Havak, Baurath, Land-Bauinspector, techn. u. geschäftl. Leitung der Neubauten auf der Museums-Insel in Berlin.

Kleissan, Baurath, Land-Bauinspector, bei den Neubauten in Berlin.

Kreide, Wasser-Bauinspector, Beobachtung und Untersuchung der Hochwasser-Verhältnisse der Elbe, in Magdeburg.

Koerner, Baurath, Land-Bauinspector, Leitung der Neubauten für den Botanischen Garten auf der Domäne Babelsberg bei Berlin.

Münch, Land-Bauinspector, leitet den Neubau des Geschäftshauses für die Civilbehörden des Landtag I und des Amtsgerichts I in Berlin.

Schmalz, Land-Bauinspector, desgl. desgl.

Vohl, Land-Bauinspector, leitet den Neubau für das Geheim Civil-Cabinet und den Erweiterungsbau des Justiz-Ministeriums in Berlin.

Valliché, Baurath, Wasser-Bauinspector, Erhebung der ingenieurtechnischen Geschäfte im Hochbaukreise Torgau, in Torgau.

Schnack, Wasser-Bauinspector, mit Wahrnehmung der wasserrechtlichen Geschäfte von Kreis-Baubeamten im Reg.-Bez. Legitz betraut, in Hirschberg (Schl.).

Forster, Land-Bauinspector, leitet d. Neubau einer Strassenbahn in Tegel b. Berlin.

Körber, Land-Bauinspector, leitet den Neubau der Geschäftshäuser für beide Häuser des Landtags, in Berlin.

Guth, Land-Bauinspector, leitet den Neubau des ersten chemischen Instituts der Universität in Berlin.

Knecke, Land-Bauinspector, bei den Neubauten für die Charité in Berlin.

Adam, Bauinspector, leitet den Neubau der akademischen Hochschule für die belandeten Kunst und für Musik in Berlin.

v. Saltzwedel, Land-Bauinspector, leitet den Neubau des Regierungshaus in Frankfurt a. O.

Hess (Walter), Land-Bauinspector, leitet den Neubau der theiatrischen Hochschule in Hannover.

Falles, Land-Bauinspector, leitet die Neubauten L. des Civiltag in Wittenberg.

Leitner, Land-Bauinspector, leitet die Bauausführungen am Dome in Erfurt.

Herbstmann, Land-Bauinspector, leitet den Fm- und Erweiterungsbau des Gefängnisses in Köln.

Saager, Wasser-Bauinspector, bei der Leitung der Arbeiten zur Erweiterung des Ems-Jade-Canals, in Emden.

Varaschin, Wasser-Bauinspector, bei der Unterhaltungsbau im Bezirk der Wasser-Bauinspektion in Tapan.

Unger (Karl), Wasser-Bauinspector, bei den Rheinbrücken-Bauausführungen, in Rheinfelden.

Weyer, Wasser-Bauinspector, bei den Havelregierungsarbeiten, in Rathenow.



Schreck, Bausrath, Wasser-Baunspector, Ausarbeitung eines Entwurfs für die Verbesserung des Verfalls an der unteren Oder, in Stettin.

Dahms, Land-Baunspector, Bausrath, Bearbeitung von Entwürfen für die Abweisung wechsellandischer Verpflichtungen, in Posen.

Grüwell, Wasser-Baunspector, dogl. dogl. Haispel, dogl. dogl. dogl.

Frust, dogl. dogl. in Kaspberg-Pf.

Abraham, Wasser-Baunspector, bei der Vertheilung des Rikhsbans und der Siderelbe, in Harnburg.

Löhnig, Wasser-Baunspector, bei den Untersuchungen über die Wassermengen der Elbe im Bezirk der Wasserbaunspection Harnburg.

Stolken, Wasser-Baunspector, bei den Harnschmitten in Harnburg.

Scherpenbach, dogl. dogl.

Hefermehl, Wasser-Baunspector, bei den Weichselstrombauten, in Thorn.

Roskoth, Wasser-Baunspector, bei den Weichselstrombauten, in Eulage.

Bergmann, Wasser-Baunspector, bei den Weichselstrombauten, in Karlsruhe.

Tode, Wasser-Baunspector, bei den Weichselstrombauten, in Thorn.

Thielecke, Wasser-Baunspector, bei den Elbstrombauten, in Wittenberg.

Dieckmann, Wasser-Baunspector, Neuka der fassischen Flöß- und Flößschleuse an der Brücke bei Mühlhof W.Pf.

Pfannschmidt, Wasser-Baunspector, Mithilfe bei der Ausarbeitung von Befehlensentwürfen für die Hochwasserflüsse in den Provinzen Schlesien und Brandenburg, in Oppeln.

Vizarius, Wasser-Baunspector, dogl. in Danneberg.

Scholz (Henn), Wasser-Baunspector, bei den Bauten der Wasser-Baunspection, in Breslau.

Fragstein v. Nimendorff, Bausrath, Wasser-Baunspector, Baunsprechungen u. a. m. im Bezirk der Wasser-Baunspection in Norden.

Thiele, Bausrath, Wasser-Baunspector, bei der Ausarbeitung der Entwurfsbaunweilern zur Erhöhung des Wasserstandes der Oder, in Breslau.

Aus dem Staatsdienst beurlaubt sind:

Ehrhardt, Land-Baunspector, in Bromen.

Leisch, Land-Baunspector, in Breslau.

Frentzen, Wasser-Baunspector, in Aachen.

#### IV. Im Ressort der Reichs-Verwaltung.

##### A. Im Ressort des Reichsamts des Innern.

Saal, Geheimer Bausrath und vortragender Rath im Min. d. d. f. f.

Arb., nebstamtlich beauftragt.

Huckels, Wasser-Baunspector.

Hoeger, Bausrath, Reichstagsbau u. a. m.

Schnake, Geheimer Regierungsrath, Vorstand des Schiffvermessungsamtes in Berlin.

##### Kaiserliches Consulat in Kiel.

Scholer, Regierungsrath, Mitglied, in Kiel.

Kayser, Ingenieur, Vordere der Flammkammer und des technischen Bureau, in Kiel.

Gilbert, Canalbaunspector in Brunsbüttel.

Lütjehausen, dogl. in Helgoland.

Blinkinsop, Maschinenbaunspector in Rendsburg.

##### B. Bei dem Reichs-Eisenbahn-Amt.

Strecker, Wirklicher Geheimer Ober-Bausrath in Berlin.

v. Minsal, Geheimer Ober-Bausrath in Berlin.

Semler, Geheimer Oberbausrath in Berlin.

Petri, Geheimer Bausrath in Berlin.

##### C. Bei dem Reichsamte für die Verwaltung der Reichs-Eisenbahnen.

Kriesche, Geheimer Ober-Bausrath in Berlin.

Sarns, Geheimer Bausrath in Berlin.

##### Bei den Reichseisenbahnen in Elbsa-Leithingen und der Wilhelm-Luxemburg-Eisenbahn.

a) bei der Betriebs-Verwaltung der Reichs-Eisenbahnen.

Haring, Ober- und Geheimer Regierungsrath, Abtheilungs-Dirigent, Vertreter des Präsidenten.

Fraulen, Ober-Regierungsrath, Abtheilungs-Dirigent.

Volkmar, Geheimer Regierungsrath, Mitglied der General-Direction.

Dietrich, Regierungsrath, dogl.

Rhode, dogl. dogl.

v. Bode, dogl. dogl.

Roth, dogl. dogl.

Lehne, dogl. dogl.

Hohr, Telegraphen-Ober-Inspector, Bausrath, Hilfsarbeiter in der General-Direction.

(Ständig in Stralsburg.)

Kecker, Eisen-Betriebs-Director in Metz.

Coormann, dogl. in Mülhausen.

de Bary, dogl. in Colmar.

Schröder, dogl. in Stralsburg.

Kositzke, dogl. in Saargemünd.

Hänter, Eisenbahn-Betriebs-Director, Vorsteher des maschinen-technischen Bureau in Stralsburg.

Benneger, Eisen-Betriebs-Director, Vorsteher d. Materialbureau in Stralsburg.

Kuntzen, Eisenbahn-Betriebs-Director, Vorsteher des technischen Bureau in Stralsburg.

Fleck, Eisen-Betriebs-Director, Vorsteher des techn. Bureau in Stralsburg.

Wolfin, Eisenbahn-Betriebs-Director in Stralsburg.

Reh, Bausrath, Vorstand der Eisenbahn-Maschinen-Inspection in Salzen.

Schultz, Eisen-Betriebs-Director, Vorstand der Betriebs-Inspection III der Betriebs-Inspection Colmar, in Stralsburg.

Wachsmann, Bausrath, Vorstand der Betriebs-Inspection II, in Mülhausen.

Möhlmann, Bausrath, Vorstand der Eisenbahn-Werkstätten-Inspection in Buchheim.

Laechner, Bausrath, Vorstand der Betriebs-Inspection II, in Saargemünd.

Stranch, Bausrath, Vorstand der Betriebs-Inspection I, in Mülhausen.

Wolff, Bausrath, Vorstand der Eisenbahn-Werkstätten-Inspection in Montigny.

Platz, dogl. dogl. in Mülhausen.

Bossart, Bausrath, Vorstand der Betriebs-Inspection I in Colmar.

Dr. Laubschneier, Bausrath, Vorstand der Betriebs-Inspection II in Metz.

Schad, Bausrath, Vorstand der Eisenbahn-Maschinen-Inspection in Stralsburg.

Jakoby, dogl. dogl. in Saargemünd.

Boyerlein, dogl. Stellvertreter des Vorstandes des maschinen-technischen Bureau in Stralsburg.

Blum, Bausrath, Vorstand der Maschinen-Inspection in Mülhausen.

Hausenhardt, Bausrath, Vorstand der Betriebs-Inspection I der Betriebs-Inspection Stralsburg II, in Stralsburg.

Keller, Eisenbahn-Bau- und Betriebs-Inspector, Vorstand der Betriebs-Inspection I, in Metz.



Mayr, Eisenh.-Bau- und Betriebsinspector, Vorstand der Betriebsinspektion II der Betriebsdirect. Straßburg II, in Hagenau.	Strecke, Eisenh.-Bau- und Betriebs- inspector, Stellvert. des Vorstands des hiesigen Bureau in Straßburg.	Reisenegger, Maschineninspector in Mül- hausen.
Gidetz, Eisenh.-Maschineninspector in Saargemünd.	Dram, desgl., Vorstand der Betriebs- inspektion II in Colmar.	Schenffels, Eisenh.-Bau- und Betriebs- inspector in Weißenburg.
Kents, Eisenh.-Maschineninspector in Montigny.	Antony, desgl., Vorstand der Betriebs- inspektion I, in Saargemünd.	Wagner (Albert), desgl. in Fentach.
Hannig, Eisenh.-Maschineninspector in Bochum.	Jaretski, Eisenh.-Maschinen-Inspector in Straßburg.	b) bei der Kaiserl. General-Direction der Eisenbahnen in Elsaß-Lothringen unterstellt:
Richter, desgl. in Straßburg.	Müller, Eisenh.-Bau- und Betriebs- inspector, Vertreter d. Vorstandes des betriebstechn. Bureau in Straßburg.	Wilhelm-Luxemburg-Bahn.
Lübke, desgl. in Straßburg.	Gaitsch, desgl., Vorstand der Betriebs- inspektion II der Betriebsdirecten Straßburg I, in Saarburg.	Kaiser, Eisenh.-Betriebsdirecteur.
Hartmann, desgl. in Straßburg.	Gorbel, desgl., Vorstand der Betriebs- inspektion III der Betriebsdirecten Metz, in Dudenhofen.	Schmittlein, Bauarch. Vorstand der Eisenh.- Maschineninspektion.
Wagner (Max), Eisenh.-Bau- und Betriebs- inspector, Vorstand der Betriebs- inspektion III des Betriebs-Direction Straßburg II, in Hagenau.	Zirkler, desgl., Vorstand d. Betriebs- inspektion III in Saargemünd.	Lawaack, Eisenh.-Bau- u. Betriebsinsp., Vorstand der Betriebsinspektion I.
Kriesche, Eisenh.-Bau- und Betriebs- inspector, Vorstand der Betriebs- inspektion I der Betriebsdirecten Straßburg I, in Straßburg.	Direksen, desgl. in Straßburg.	Baltin, Eisenh.-Maschineninspector.
		Caspar, Eisenh.-Bau- u. Betriebsinspector, Vorstand der Betriebsinspektion II.
		Bamms, desgl., Vorstand der Betriebsinspektion III (Südlich in Luxemburg.)

## D. Bei der Reichs-Post- und Telegraphen-Verwaltung.

Hake, Geheimer Ober-Postarch in Berlin.	Reitche, Post-Baurath in Straßburg (Els.).	Wohlbrück, Post-Bauinspector in Köln (Rhein).
Zapf, Post-Baurath in Dresden.	Schuppen, desgl. in Hamburg.	Bing, desgl. in Detmold.
Tackermann, desgl. in Berlin.	Winkler, desgl. in Magdeburg.	Gortel, desgl. in Düsseldorf.
Schmedding, desgl. in Leipzig.	Prischnanen, desgl. in Königsberg (Pr.).	Wolff, desgl. in Braunsberg.
Pordisch, desgl. in Frankfurt a. M.	Suergert, desgl. in Karlsruhe.	Buddeberg, desgl. in Straßburg (Els.).
Kux, desgl. in Breslau.	Klunwell, desgl. in Erfurt.	Voges, desgl. in Berlin.
Stüler, desgl. in Posen.	Strave, desgl. in Schwerin.	Abrams, desgl. in Berlin.
Tschow, desgl. in Berlin.	Waltz, desgl. in Potsdam.	Bröndel, desgl. in Halleberstadt.
Hintze, desgl. in Stettin.	Tennsdorf, desgl. in Cöln.	Erselen, desgl. in Berlin.
Schneller, desgl. in Hannover.	Zimmermann, Post-Bauinspector in Berlin.	

Wendt, Geheimer Regierungsrath, Director der Reichsdruckerei in Berlin.

## E. Bei dem preussischen Kriegsministerium in Berlin und im Ressort desselben.

a) Ministerial-Bauabtheilung.		
Appellus, Geheimer Ober-Baurath, Abthei- lungs-Chef.	2. Bei dem I. Armee-Corps.	4. Bei dem III. Armee-Corps.
Schüßler, Geheimer Ober-Baurath.	Bäcker, Intendantur- u. Baurath in Königs- berg i. Pr.	Rebteuscher, Intendantur- u. Baurath in Berlin.
Wodrig, Geheimer Baurath.	Althaus, Baurath, mit Wahrnehmung der Ge- schäfte eines Intend.- u. Bauraths in Königsberg i. Pr. beauftragt.	Koehn, Baurath in Frankfurt a.O.
Verwers, Geheimer Baurath.	v. Zychlinski, Baurath in Gumbinnen.	Klatten, desgl. in Berlin.
v. Rosinski, Geheimer Baurath (charakt.).	Schirmacher, Garnison-Bauinspector in Hastenburg.	Hildebrandt, desgl. in Spandau.
Stegmüller, Intendantur- und Baurath.	Stuckhardt, desgl. in Königsberg i. Pr.	Haafknecht, Garnison-Bauinspector in Jüterbog.
Mücke, Garnison-Bauinspector, technischer Hilfsarbeiter.	Fromm, desgl. in Königsberg i. Pr.	Kraus, Garnison-Bauinspector, technischer Hilfsarbeiter bei der Intendantur des III. A.-C. in Berlin.
Koltz, desgl. desgl.	Jankowsky, Garnison-Bauinspector, in Lyck.	
Zeyla, desgl. desgl.	Berninger, desgl. in Allenstein.	5. Bei dem IV. Armee-Corps.
Bender, desgl. desgl.	Pfall, desgl., techn. Hilfsarch. bei der Intendantur des I. A.-C. in Königsberg i. Pr.	Abramts, Intendantur- und Baurath in Magdeburg.
Leuchten, desgl. desgl.	Fischer, Garnison-Bauinspector, mit Wahr- nehmung der Geschäfte des Garni- son-Baubeamten beauftragt in Hastenburg.	Schneider, desgl. in Magdeburg.
b) Intendantur- und Bauhilfe und Garnison-Bauunter.		
1. Bei dem Garde-Corps.	3. Bei dem II. Armee-Corps.	Schneider, Baurath in Halle a.S.
Mayer, Geheimer Baurath (charakt.), Inten- dantur- und Baurath in Berlin.	Dubinski, Geheimer Baurath (charakt.), In- tendantur- und Baurath in Stettin.	Grell, desgl. in Magdeburg.
Kuhle v. Lichtenau, desgl. desgl. in Berlin.	Gustmel, Baurath, in Stralsund.	Schwenck, desgl. in Magdeburg.
Böhmer, Baurath, in Berlin.	Neumann, desgl. in Kolberg.	Zappe, Garnison-Bauinspector in Magdeburg.
Wutendorff, desgl. in Berlin.	Hellwich, desgl. in Stettin.	Polack, desgl. in Naumburg a.S.
Klingelboller, desgl. in Potsdam.	Gäthe, Garnison-Bauinspector in Stettin.	Trautmann, desgl. in Torgau.
Fewerstein, Garnison-Bauinspector in Berlin.	Krieg, desgl. in Braunsberg.	Schöpferle, Garnison-Bauinspector, techn. Hilfsarbeiter bei der Intendantur des IV. A.-C. in Magdeburg.
Schulze, desgl. in Berlin.	Kasser, desgl., techn. Hilfsarbeiter b. d. Intendantur d. II. A.-C. in Stettin.	
Wellroff, desgl. in Potsdam.		6. Bei dem V. Armee-Corps.
Golser, desgl., techn. Hilfsarch. bei der Intendantur des G.-C. in Berlin.		Koch, Intendantur- u. Baurath in Posen.
Albert, desgl. desgl.		Lehmann, Baurath in Legnica.
		Bienke, Baurath in Posen.
		Stahr, Garnison-Bauinspector in Glogau.



Hallbauer, Garnison-Bauspecter in Posen.  
Teichmann, Garnison-Bauspecter, techn.  
Hilfsarbeiter bei der Intendantur  
des V. A.-C. in Posen.

#### 7. Bei dem VI. Armee-Corps.

Steinberg, Geheimer Bauath (charakt.),  
Intendantur- u. Bauath in Breslau.  
Kiebits, Bauath in Glognitz.  
Veltman, degt. in Breslau.  
Kahrstedt, degt. in Neibbe.  
Lichaer, Garnison-Bauspecter in Breslau.

#### 8. Bei dem VII. Armee-Corps.

Guke, Intendantur- u. Bauath in Münster.  
Schmieding, degt. in Münster.  
Kokohl, Bauath in Münster.  
Stabel, Garnison-Bauspecter in Düsseldorf.  
Doerge, degt. in Minden.  
Krahe, degt. in Wesel.  
Kraft, degt., techn. Hilfs-  
arbeiter bei der Intendantur des  
VII. A.-C. in Münster.

#### 9. Bei dem VIII. Armee-Corps.

Schmidt, Geheimer Bauath (charakt.), In-  
tendantur- u. Bauath in Coblenz.  
Beyrer, Intendantur- u. Bauath in Coblenz.  
Lebow, Garnison-Bauspecter in Coblenz.  
Kohlfing, degt. in Köln.  
Hahn, degt. in Köln.  
Knecht, degt. in Bonn.  
Meyer, degt. in Coblenz.  
Maillard, degt. in Coblenz.  
Koschler, degt. in Siegburg.

#### 10. Bei dem IX. Armee-Corps.

Oerstner, Geheimer Bauath (charakt.), In-  
tendantur- u. Bauath in Altona.  
Arendt, Bauath in Heideburg.  
Oehl, degt. in Altona.  
Sonneburg, Garnison-Bauspecter in Schwerin.  
Hugemann, Garnison-Bauspecter, mit  
Wahrnehmung der Geschäfte des  
Garnison-Baubeamten des einst-  
weilig eingetragenen Baukreises  
beauftragt, in Plön.

Schradner, Garnison-Bauspecter, technischer  
Hilfsarbeiter bei der Intendantur  
des IX. A.-C. in Altona.

#### 11. Bei dem X. Armee-Corps.

Jangeblodt, Intendantur- und Bauath in  
Hannover.  
Lins, Bauath in Hannover.  
Bode, degt. in Braunschweig.  
Andersson, degt. in Hannover.  
Koppers, degt. in Oldenburg.  
Knoch (Otto), Garnison-Bauspecter, tech-  
nischer Hilfsarbeiter bei der Inten-  
dantur des X. A.-C. in Hannover.

#### 12. Bei dem XI. Armee-Corps.

Brock, Intend.- u. Bauath in Cassel.  
Ullrich, Bauath in Erfurt.  
Kreth, Garnison-Bauspecter in Erfurt.  
Sonderberg, degt. in Cassel.  
Koppen, degt., techn. Hilfsarb. bei der  
Intend. des XI. A.-C. in Cassel.

#### 13. Bei dem XIV. Armee-Corps.

Bräha, Geheimer Bauath (charakt.), In-  
tendantur- u. Bauath in Karlsruhe.  
Atzert, Bauath in Mühlhausen/E.  
Jannasch, degt. in Karlsruhe.  
Wellmann, degt. in Karlsruhe.  
Maurmann, Garnison-Bauspecter, techn.  
Hilfsarbeiter bei der Intendantur  
des XIV. A.-C. in Karlsruhe.  
Weisling, Garnison-Bauspecter in Freiburg i. B.  
Huhn, degt. in Mannheim.

#### 14. Bei dem XV. Armee-Corps.

Bauder, Geheimer Bauath (charakt.), In-  
tendantur- u. Bauath in Straßburg i. E.  
Saigge, Intendantur- u. Bauath in Straß-  
burg i. E.  
Kahl, Bauath in Straßburg i. E.  
Mehert, Garnison-Bauspecter in Straßburg i. E.  
Bachschagen, degt. in Straßburg i. E.  
Paepke, degt. in Saarburg.  
Kund, degt. in Straßburg i. E.  
Lieber, degt. in Straßburg i. E.  
Siburg, degt., techn. Hilfsarb. bei d.  
Lubnanau, degt. Intend. des XV. A.-C.  
in Straßburg i. E.

#### F. Bei dem Reichs-Marine-Amt.

##### 1. Im Reichs-Marine-Amt in Berlin.

Rechtner, Geheimer Admiralsrath und  
vortragender Rath.  
Laugaur, Geheimer Admiralsrath und  
vortragender Rath.  
Krafft, Wirklicher Admiralsrath und  
vortragender Rath.  
Rudloff, Geheimer Marine-Bauath und  
Schiffbau-Director.  
Brickmann, degt. degt.  
Nott, degt. u. Maschinenbau-Director.  
Kratzschmar, Marine-Ober-Bauath und  
Schiffbau-Betriebsdirector.  
Schwarz, degt. degt.  
Straßmeyer, Marine-Ober-Bauath und  
Maschinenbau-Betriebsdirector.  
Köbe v. Jaski, Marine-Bauath für Ma-  
schinenbau.

Freitz, Marine-Maschinenbaumeister.  
Eichhorn, Marine-Schiffbaumeister.  
Nehrmann, degt.  
Wellenkamp, degt.  
Schalthaus, Marine-Maschinenbaumeister.  
Fressen, Marine-Schiffbaumeister.  
Müller (Richard), Marine-Maschinenbau-  
meister.  
Zeidler, Intendantur- und Bauath.

##### 2. Gouvernemeut Kwantchen.

Gronsch, Marine-Hafenbauinspector, Ma-  
rine-Bauath (charakt.).

##### 3. Marineakademie und Marineschule.

Klamroth, Marine-Maschinenbaumeister.  
Richter, degt.  
Müller (August), Marine-Schiffbaumeister.  
Wulfs, degt.

##### 15. Bei dem XVI. Armee-Corps.

Stolterfoth, Intendantur- u. Bauath in Metz.  
Huckhoff, Bauath in Metz.  
Schmid, degt. in Metz.  
Kuttnerach, degt. in Metz.  
Hersfeld, Garnison-Bauspecter in Metz.  
Wiesmann, degt., techn. Hilfsarb. h. d.  
Steinhach, degt. Intend. d. XVI. A.-C.  
in Metz.

##### 16. Bei dem XVII. Armee-Corps.

Kulkehof, Intendantur- u. Bauath in Danzig.  
Kunaler, degt. in Danzig.  
Leeg, Bauath in Thorn.  
v. Friesen, degt. in Danzig.  
Rathke, Garnison-Bauspecter in Danzig.  
Lattke, degt. in Danzig.  
Knoch (August), degt. in Thorn.  
Kahle, degt. in Gnesdau.  
Schlöze, degt. in Gnesdau.  
Bach, degt., techn. Hilfs-  
Berghaus, degt. arbeit. h. d. In-  
tendantur des XVII. A.-C. in Danzig.

##### 17. Bei dem XVIII. Armee-Corps.

Daisberg, Geheimer Bauath (charakt.), In-  
tendantur- und Bauath in Frank-  
furt a/Main.  
Rüttig, Bauath in Mainz.  
Reinmann, degt. in Mainz.  
Pieper, degt. in Hamm.  
Reimer, degt. in Frankfurt a/Main.  
Schmid, Garnison-Bauspecter in Darmstadt.  
Wefels, degt., techn. Hilfsarbeiter  
bei der Intendantur des XVIII. A.-C.  
in Frankfurt a/Main.

##### 18. Bei der Intendantur der militärischen Institute.

Zaar, Intendantur- u. Bauath in Berlin.  
Hurtung, degt. in Berlin.  
Affinger, Garnison-Bauspecter in Spandau.  
Weisouburg, degt. in Berlin.  
Sorge, degt. in Spandau.  
Richter, degt. in Spandau.  
Knebler, degt. in Berlin.  
Perlia, degt., techn. Hilfsarbeiter  
bei der Intendantur der militärischen  
Institute in Berlin.

##### 4. Bei den Werften.

a) Werft in Kiel.  
Schiffbau und Maschinenbau.  
Hofsfeld, Geheimer Marine-Bauath und  
Schiffbau-Director.  
Bortram, Geheimer Marine-Bauath und  
Maschinenbau-Director.  
Lehmann, Marine-Ober-Bauath u. Maschi-  
nenbau-Betriebsdirector.  
Kasch, Marine-Ober-Bauath u. Schiffbau-  
Betriebsdirector.  
Höllmann, degt. degt.  
Hoffert, Marine-Maschinenbauinspector,  
Marine-Ober-Bauath (charakt.).  
Thomson, Marine-Maschinenbauinspector,  
Marine-Ober-Bauath (charakt.).  
Eickenrodt, Marine-Bauath für Maschi-  
nenbau.



Flach, Marine-Schiffbauinspector.  
 Bonhage, Marine-Maschinenbauinspector.  
 Pleha, deagl.  
 Koser, Marine-Schiffbauinspector.  
 Burkner, deagl.  
 Arendt, deagl.  
 Pilatus, deagl.  
 Seudeck, deagl.  
 Kuck, deagl.  
 William, Marine-Maschinenbauinspector.  
 Petersen, Marine-Schiffbauinspector.  
 Buchberg, deagl.  
 Gravert, Marine-Maschinenbauinspector.  
 v. Hückelbe, deagl.  
 Doske, deagl.  
 Berling, deagl.  
 Paulus, Marine-Schiffbauinspector.  
 Löcke, deagl.  
 Frankenberg, Marine-Maschinenbauinspector.  
 Mathling, deagl.  
 Vogeler, deagl.  
 Neumann, deagl.  
 Martens, Marine-Schiffbauinspector.  
 Brotski, deagl.  
 Kluge, deagl.  
 Alchadt, Marine-Bauführer des Schiff-  
 baufaches.  
 Dietrich, deagl. deagl.  
 Gerlach, deagl. des Maschinen-  
 baufaches.  
 Göhring, deagl. deagl.  
 Heesig, deagl. deagl.  
 Jensen, deagl. deagl.  
 Ilge, deagl. deagl.  
 Koster, deagl. deagl.  
 Nagler, deagl. deagl.  
 Schmidt, deagl. deagl.  
 Sachan, deagl. des Schiffbaufaches.  
 Thilo, deagl. deagl.  
 Winter, deagl. deagl.  
 Wopp, deagl. des Maschinen-  
 baufaches.

## Hafenbau.

Francia, Marine-Ober-Baurath u. Hafen-  
 bau-Director, Geh. Admiralküstenrath.  
 Muller, Marine-Hafenbauinspector, Marine-  
 Baurath (charakt.).

Stieber, Marine-Hafenbauinspector.  
 Mönch, Marine-Hafenbauinspector.

## b) Werft in Wilhelmshaven.

Schiffbau und Maschinenbau.  
 Alsmann, Geheimer Marine-Baurath u. Ma-  
 schinenbau-Director.  
 Jaeger, deagl. u. Schiffbau-Director.  
 Pelzsch, Marine-Ober-Baurath u. Maschi-  
 nenbau-Betriebsdirektor.  
 Krieger, Marine-Ober-Baurath u. Schiffbau-  
 Betriebsdirektor.  
 Thümer, deagl. u. Maschinenbau-Betriebs-  
 director.  
 Gocke, Marine-Schiffbauinspector.  
 Holzermann, Marine-Schiffbauinspector.  
 Collin, Marine-Maschinenbauinspector.  
 Bock, Marine-Schiffbauinspector.  
 Reimers, deagl.  
 Schmidt (Harry), deagl.  
 Hüserfürst, deagl.  
 Rosta, Marine-Maschinenbauinspector.  
 Schenrich, Marine-Schiffbauinspector.  
 Jasse, Marine-Maschinenbauinspector.  
 Grabow, deagl.  
 Krell, Marine-Maschinenbauinspector.  
 Hertmann, Marine-Schiffbauinspector.  
 Friese, deagl.  
 Dix, deagl.  
 Mayer, Marine-Maschinenbauinspector.  
 Breymann, deagl.  
 Cleppien, Marine-Schiffbauinspector.  
 Stieche, Marine-Maschinenbauinspector.  
 Domke, Marine-Bauführer des Maschinen-  
 baufaches.  
 Engel, Marine-Bauführer des Maschinen-  
 baufaches.  
 Freyer, deagl. deagl.  
 Fahst, deagl. deagl.  
 Klingemann, deagl. deagl.  
 Meyer, deagl. des Schiffbaufaches.  
 Peters, deagl. des Maschinen-  
 baufaches.  
 Fophaaken, deagl. deagl.  
 Raabe, deagl. deagl.  
 Starck, deagl. deagl.  
 Wahl, deagl. des Schiffbaufaches.

## Hafenbau.

Brennacke, Marine-Ober-Baurath und  
 Hafenbau-Director.  
 Schaefer, Marine-Hafenbauinspector, Ma-  
 rine-Baurath (charakt.).  
 Rodant, Marine-Hafenbauinspector.  
 Müller, Marine-Hafenbauinspector.  
 Rollmann, deagl.  
 Klie, deagl.  
 Koenigsbeck, deagl.

## c) Werft in Dönnig.

Schiffbau und Maschinenbau.  
 Wiesinger, Geheimer Marine-Baurath und  
 Schiffbau-Director.  
 Uthmann, Marine-Ober-Baurath und Ma-  
 schinenbau-Betriebsdirektor.  
 Mechlesburg, Marine-Maschinenbauinspector,  
 Marine-Ober-Baurath (charakt.).  
 Plante, Marine-Baurath für Maschinenbau.  
 Beckhacker, Marine-Schiffbauinspector.  
 Brommstedt, Marine-Maschinenbauinspector.  
 Boelhoff, Marine-Schiffbauinspector.  
 Euterneck, Marine-Maschinenbauinspector.  
 Suterzuth, Marine-Schiffbauinspector.  
 Malisius, deagl.

## Hafenbau.

Broske, Marine-Ober-Baurath und Hafen-  
 bau-Director.

3. Bei der Inspektion des Torpede-  
 wesen in Kiel.

Voth, Geheimer Marine-Baurath u. Maschi-  
 nenbau-Director.  
 Schmidt (Egon), Marine-Schiffbauinspector.  
 Bergmann, deagl.  
 Scholz, Marine-Maschinenbauinspector.

6. Bei der Marine-Intendantur  
 in Kiel.

Bugge, Geheimer Baurath in Kiel.  
 Weisfening, Marine-Maschinenbauinsp.,  
 Marine-Ober-Baurath (charakt.).

7. Bei der Marine-Intendantur  
 in Wilhelmshaven.

Wüster, Intendantur- und Baurath.  
 Zimmermann, Regierungs-Bauinsp.  
 Niemann, deagl.

## Verzeichniß der Mitglieder der Akademie des Bauwesens in Berlin.

Präsident: Wirklicher Geheimer Ober-Regierungsrath Kiel.

## A. Abtheilung für den Hochbau.

## 1. Ordentliche Mitglieder.

- Ende, Geheimer Regierungsrath u. Pro-  
 fessor, Stellvertreter des Prä-  
 sidenten.
- Adler, Wirkl. Geh. Ober-Baurath, vor-  
 tragender Rath und Professor, Ab-  
 theilungs-Direktor.
- Blonckstein, Grä. Baurath, Stadt-  
 Baurath u. D.
- Emmerich, Regierungs- und Baurath,  
 Geheimer Baurath.

- v. Grosse, Baurath.
- Heyden, deagl.
- Hückelshagen, Ober-Baudirector.
- Jacobsthal, Geheimer Regierungsrath,  
 Professor.
- Keyser, Baurath.
- Kuhn, Professor und Geheimer Baurath.
- Otise, Geh. Regierungsrath u. Professor.
- Persius, Geh. Ober-Regierungsrath und  
 vortragender Rath.
- Raschdorff, Geheimer Regierungsrath,  
 Professor.

- Schmieden, Baurath.
- Thier, Geheimer Ober-Baurath und vor-  
 tragender Rath.

## 2. Außerordentliche Mitglieder.

- Appellian, Geh. Ober-Baurath in Biele-  
 feld.
- Dr. Darm, Ober-Baudirector und Pro-  
 fessor in Karlsruhe i. Baden.
- Eggert, Geheimer Ober-Baurath und  
 vortragender Rath in Berlin.
- Giese, Baurath, Geheimer Hofrath, Pro-  
 fessor in Dresden.



5. Hake, Geh. Ober-Postath in Berlin.
6. Hesse, Gehauiser Regierungsrath u. Professor a. D. in Hannover.
7. v. d. Hude, Bauath, Stellvertreter des Abtheilungs-Dirigenten in Berlin.
8. Ihne, Hof-Architekt, Gehauiser Hofbauath in Berlin.
9. Dr. Jordan, Gehauiser Ober-Regierungsrath a. D. in Stoglitz.
10. March, Bauath in Berlin.

11. Reimann, Gehauiser Ober-Bauath und vortragender Rath in Berlin.
12. v. Siebert, Ober-Baudirector in München.
13. Dr. Schöde, Excellenz, Wirklicher Geh. Rath in Berlin.
14. Schaper (F.), Hölthauer und Professor in Berlin.
15. Schwechten, Bauath in Berlin.
16. Spitta, Gehauiser Bauath und vortragender Rath in Berlin.

17. v. Tiedemann, Regierungsrath und Bauath, Gehauiser Regierungsrath in Potsdam.
18. Terrew, Regierungsrath u. Bauath in Metz.
19. Veigel, Regierungsrath und Bauath, Geh. Regierungsrath in Köln.
20. Dr. Wallat, Gehauiser Bauath, Gehauiser Hofath, Professor in Dresden.
21. v. Warner, Director und Prof. in Berlin.
22. Wolff (F.), Bauath u. Professor in Berlin.

## B. Abtheilung für das Ingenieur- und Maschinenwesen.

### 1. Ordentliche Mitglieder.

1. Kiesel, Wirklicher Gehauiser Ober-Regierungsrath, Präsident.
2. Wiehe, Excellenz, Wirklicher Gehauiser Rath, Abtheilungs-Dirigent.
3. Dressel, Gehauiser Ober-Bauath und vortragender Rath.
4. Keller, desgl.
5. Kosowski, Gehauiser Ober-Bauath a. D.
6. Kummer, Ober-Baudirector, Professor.
7. Lange, Gehauiser Ober-Bauath und vortragender Rath.
8. Müller-Breslau, Geh. Regierungsrath, Professor.
9. Plötzsch (Richard), Geh. Commerceath und Fabrikbesitzer.
10. Schröder, Ministerial- und Ober-Bau-Director, Stellvertreter des Abtheilungs-Dirigenten.
11. Siegert, Wirklicher Gehauiser Ober-Bauath.
12. Streckert, desgl.
13. Stambke, Gehauiser Ober-Bauath a. D.
14. Wex, Kausch.-Director, Präsident a. D., Winkl. Gehauiser Ober-Bauath.

15. Wichert, Gehauiser Ober-Bauath und vortragender Rath.

### 2. Außerordentliche Mitglieder.

1. Behrens, Commerceath in Berlin.
2. v. Brückmann, Ober-Bauath a. D. in Stuttgart.
3. Cramer, R., Ingenieur, Bauath in Berlin.
4. Dieckhoff, Wirklicher Gehauiser Ober-Bauath a. D. in Berlin.
5. v. Dönnies, Gehauiser Bauath und vortragender Rath in Berlin.
6. Ritter v. Ebermeyer, Generaldirector der Königl. Bayerischen Staats-Eisenbahnen in München.
7. Franzius, Ober-Baudirector in Bremen.
8. Falecher, Gehauiser Ober-Bauath und vortragender Rath in Berlin.
9. Gernheimann, Gehauiser Bauath und vortragender Rath in Berlin.
10. Ritter v. Grove, Prof. in München.
11. Haack, Ingenieur, Bauath in Charlottenburg.
12. Dr. Hobrecht, Gehauiser Bauath, Stadt-Bauath a. D. in Berlin.

13. Hensell, Ober-Baudirector u. Professor in Karlsruhe.
14. Intze, Gehauiser Regierungsrath, Professor in Aachen.
15. Küll, Geh. Ober-Bauath a. D. in Berlin.
16. Kneisch, Gehauiser Ober-Regierungsrath und vortragender Rath in Berlin.
17. Köpcke, Gehauiser Rath in Dresden.
18. Laushardt, Gehauiser Regierungsrath und Professor in Hannover.
19. v. Münstermann, Gehauiser Bauath und vortragender Rath in Berlin.
20. Reebters, Gehauiser Administrath in Berlin.
21. Dr. Scheffler, Ober-Bauath in Braunschweig.
22. Dr. Slaby, Gehauiser Regierungsrath u. Professor in Charlottenburg.
23. Wähler, Kaiserl. Gehauiser Regierungsrath a. D. in Hannover.
24. Dr. Zeuner, Gehauiser Rath u. Professor in Dresden.
25. Dr. Zimmermann, Gehauiser Ober-Bauath und vortragender Rath in Berlin.



# Statistische Nachweisungen

über die im Jahre 1896 vollendeten Hochbauten der preussischen Staatseisenbahn-Verwaltung.

(Bearbeitet im Auftrage des Herrn Ministers der öffentlichen Arbeiten.)

Die in den vorliegenden Nachweisungen mitgetheilten Hochbauausführungen sind ihrer Bestimmung gemäß in nachstehender Weise geordnet:












- I. Empfangsgebäude,
- II. Güterschuppen,
- III. Locomotivschuppen,
- IV. Wasserthürme,
- V. Maschinen- und Kesselhäuser,
- VI. Gasanstalten,
- VII. Werkstättengebäude,
- VIII. Magazine,
- IX. Dienstgebäude,
- X. Dienstwohn- und Uebernachtungs-Gebäude.

Zur Bezeichnung der einzelnen Räume in den Grundrissen und Beschriftung dienen nachstehende Abkürzungen:

- ab = Abtritt,  
abf = Abfertigung,  
ac = Acten,  
acc = Accumulatoren,  
ad = Amtsdieners,  
af = Aufzug,  
afr = Aufenthaltsraum,  
afu = Aufseher,  
ag = Ausgabe v. Fahrkarten usw.,  
al = Abkleinraum, Garderobe,  
am = Anmeldezimmer,  
ar = Anrichterraum, Buffet,  
asi = Assistent,  
ast = Arbeiterstube,  
asw = Assistenten-Wohnung,  
ar = Archiv,  
aw = Aufseher-Wohnung,  
b = Bibliothek,  
ba = Bad,  
bk = Buchhalerei,  
bi = Bau- u. Betriebsinspector,  
bm = Bahnmeister,  
bmw = Bahnmeister-Wohnung,  
bmst = Bahnmeister-Materialien,  
bo = Botenzimmer,  
br = Brennmaterial,  
bt = Betriebsabtheilung,  
bw = Bahnwirth, Bahnwirth-Wohnung,  
bz = Berathungszimmer,  
ca = Cassa, Cassier,  
cd = Cassendieners-Wohnung,  
cal = Calculatur,  
cm = Commissionsszimmer,  
co = Controlleur,  
d = Dienstzimmer,  
da = Damenzimmer,  
de = Decovent,  
dg = Durchgang,  
dh = Dreherei,  
dr = Druckerei,  
ds = Directorzimmer,  
eg = Eligut,  
ek = Eisenkammer,  
ep = Expedition,  
f = Flur,  
fg = Feuerlöschgeräthe, Spritze,  
g = Gesinde, Mädchenstube usw.,  
ga = Güterabfuhr,  
gb = Güterboden,  
ge = Geräthe,  
gp = Gepäck,  
gi = Gießerei,  
gs = Geschäftszimmer,  
h = Hof,

- h = Holzbearbeitungs-Werkst.,  
hg = Heisgang,  
hl = Halle,  
hr = Heizraum,  
ht = Heizer,  
in = Inventarien,  
iz = Instructionszimmer,  
k = Küche,  
ka = Kammer,  
kd = Kantienediener,  
ke = Kesselhaus,  
kk = Kaffeeküche, -stube,  
kl = Klumperei,  
kr = Krankenküche,  
ks = Kupferschmiede,  
lk = Lichthof,  
lf = Locomotivführer,  
lg = Lagerraum,  
ll = Lampenkammer, -putzer,  
lr = Lackirerei,  
lm = Ledemischer,  
lr = Leuchtrampe,  
ma = Maschinenraum,  
mat = Materialien,  
mg = Magazin,  
mr = Meister, Werkmeister,  
mt = Maschinist,  
nz = Nebenzimmer,  
ok = Oekammer, -keller,  
p = Pasing,  
pf = Pförtner, Hauswart,  
pk = Packkammer (der Post),  
plk = Plankammer,  
po = Postenraum,  
pu = Putzer,  
pw = Pförtner (Hauswart),  
r = Rolkammer,  
rg = Registratur,  
rgv = Rangierer, Rangiermeister,  
rv = Revisionsraum,  
rw = Räderwerkstatt,  
s = Speisekammer,  
sb = Speisebureau,  
sch = Schalter,  
sf = Schaffner,  
sk = Schrankkammer,  
skl = Schulkasse,  
sl = Saal,  
skr = Schlosserei,  
sm = Schmiede,  
sr = Schreibstube,  
ss = Speisesaal,  
st = Stube,  
stl = Sattlerei,  
stm = Stellmacherei,  
str = Sitzungsraum, -zimmer,  
sv = Stationsvorsteher,  
sw = Stationsvorsteher-Wohnung,  
t = Tunnel,  
tg = Telegraph,  
th = Treppenhause,  
tr = Trockenboden, -raum,  
tl = Tischlerei,  
tw = Telegraphenwerkstatt,  
ün = Uebernachtungsraum,  
v = Vorhalle (Vestibül), Schalterhalle, Vorplatz, Vorzimmer,  
vf = verfügbar,  
vr = Vorräthe,  
vs = Vorsteher (Bureau-Vorsteher),  
w = Wohnung,  
wa = Waschzimmer, Toilette,  
wch = Wachzimmer,  
wf = Werkführer,  
wg = Wagenmeister,  
wk = Waschküche,  
wm = Wäschemagazin,  
wmt = Werkmeisterzimmer,  
wk = Werkstatt,  
wt = Wartesaal (die beigefügten Zahlen geben die Wagenklasse an),  
wz = Wärterzimmer,  
zo = Zollexpedition,  
zgb = Zollgebäude,  
zs = Zeichensaal, Zeichner,  
zv = Zollverwaltung.



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Nr.	Bestimmung und Ort des Baues	Einzelab- Dimensionen und Bauart- Inspection	Zeit der Aus- füh- rung von bis	Name des Bauleitenden bezw. der Behörde	Grundriss zeichnet Bauart	Bebaute Grundfläche im Erd- geschoß qm	Höhe d. Luftraum Mauers v. d. Funda- menten an, ein- schl. des Boden- raums qm	Höhen der einzelnen Geschosse a. des Keller- b. des Erd- c. des Dach- geschosses m	Höhen- zeichnung der Bau- teile m	Gesamt- raum- inhalt des Gebäu- des cub. m	Anzahl und Be- zeichnung der Nutz- ein- heiten	Gesamtkosten der Baubau- verge. Bau- verge. m. A.	
I. Empfangs-													
A. Empfangsgebäude von													
n) Einzelne:													
1	Erweiterung des Empfangs- gebäudes auf Bahnhof Erfurt (Siegert)	18 96	entw. a. ausgef. von Philipp	E = v (sk), th, sh (2), sg.		111,2 17,2 94,0	19,2 16,2 — 0,8 6,0	2,4	4,2	1,8	—	942,4 — 17 700 16 500	
2	Empfangs- gebäude auf Haltestelle Nünnersath	16 96	entw. bei d. E. D. Berlin, ausgef. von Hofmann	1 = v (g) (Wellblech-Anbau).		127,3 37,7 89,6	29,7 — — 6,8 3,7 4,2	2,5	3,3 (3,8)	(1,2)	—	710,8 — 11 850 12 811	
3	Vorgelände auf d. Pers- Bahnhof in Halle	16 96	entw. bei d. E. D., ausgef. von Kornacker		136,3 44,9 91,4	12,8 — — 7,8 3,8 4,0	2,0	7,35 (2,5)	(0,5)	—	843,8 — 12 000 12 001		
4	Wartungs- gebäude auf Bahnhof Alt-Offenbach	16 96	entw. a. ausgef. von Schwarz	E = 2st (2, 3. u. 4. Klasse).		167,8	—	6,2	—	4,34	—	1038,5 — 11 600 9 125	
5	Empfangs- gebäude auf Bahnhof Erfurt Verbrecher- Gebäude	18 96	entw. bei d. E. D., ausgef. von Hofmann		188,8 45,2 143,6	45,8 43,8 — 7,8 6,8	2,5	4,25	—	—	1180,2 — 11 000 12 619		
6	Stations- gebäude auf Bahnhof Schleibitz	16 96	entw. bei d. E. D., ausgef. von Hofmann		201,8	—	9,25	—	4,1 (5,8)	(1,4)	—	1270,8 — 18 700 13 299	
7	Empfangs- gebäude auf Bahnhof Biederitz	16 96	entw. bei d. E. D., ausgef. von Hofmann		206,2 45,2 161,0	16,8 16,2 — 6,37 4,8	1,20	4,2 (0,5)	—	—	1178,8 — 16 000 15 057		
8	Bau- Gebäude Biederitz	16 96	entw. bei d. E. D., ausgef. von Hofmann		210,8 47,2 163,6	27,8 27,2 — 6,67 5,0	2,5	3,8 (3,9)	—	—	1124,2 — 12 000 11 779		
9	Erweiterung des Empfangs- gebäudes auf Bahnhof Erfurt (Halle a. S.)	18 96	entw. bei d. E. D., ausgef. von Hofmann		421,8 27,2 394,6	271,8 27,2 — 10,67 6,37	3,27	7,8 (5,4)	(2,8)	—	4298,4 — 54 000 39 800		
10	Empfangs- gebäude auf Bahnhof Bahrenfeld	18 96	entw. v. Kaufmann, ausgef. von Langhagen	E: arch die Ab- bildung; 1 = mal; 1 = sg (H. L., 1st, ka, 2. u. 3.)		488,1 37,2 450,9	33,2 33,2 — 9,78 7,7 5,41 2,8	2,25	E = 4,2 (5,4) (11 = 3,1)	(0,2)	—	2467,2 — 56 000 39 000	
11	Bau- auf Haltestelle Schleibitz- Ernstroda	16 96	entw. bei d. E. D., ausgef. v. d. Bauleitung, Gotha	Im K: sk; E: arch d. Abbild; 1 = v (H. L., ka, 2. u. 3.)		63,4	63,4	12,8	2,5	E = 4,1 (1 = 3,2)	1,1	0,4	811,8 — 12 000 12 356







b) Teilweise zwei

c) Zweigesch.







1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
Nr.	Bestimmung und Ort des Baues	Eisenbahn-Direction und Betriebs-Inspection	Zeit der Ausführung von bis	Name des Baubeamten bezw. der Behörde	Grundriss nebst Beschrift.	Bebaute Grundfläche		Höhe d. Fundam. v. d. O.-K. d. Fundam. m., einsch. des Heber-zeugs (Spalte 10)		Höhen der einzelnen Geschosse		Höhen-zeichnung für d. ausgeführte Geschosch, Mantel, dachlicher, Giebel, Thürmchen usw.	Gesamt-raum-inhalt des Gebäu-des (Spalte 11 u. 12)	Anzahl und Bezeichnung der Nutz-einheiten	Gesamtheit der Bebaute (ovgl. Spalte 13) nach dem der An-zei-gung	
						im Erd-ge-schoß	daron unter-irdisch	a. des Keller u. w.	b. des Erd-ge-schoßes u. w.	c. des Dampels	dem der An-zei-gung				der Aus-füh-rung	
12	Empfangsgebäude auf Haltestelle <b>Hohenstein</b>	Frankfurt a. M. (Weissenfeld II)	93 94	entw. bei d. E.-D., ausgef. von Amerlin	 E: siehe die Abbildung; 1 = sw (th, f, 2st, ka, k), im D: ka	100,5 46,5 37,0 18,7	46,8 46,8 30,6 1,6	— — — —	2,8 { E = 3,8 I = 3,8	—	0,7	910,2	—	17 000		
13	Desgl. für den Stadt- u. Ring-lahnverkehr auf Bahnhof <b>Grödenbrunn</b>	Berlin (Berlin II)	90 95	entw. v. Wegner, ausgef. von Biedermann	 Im U: sw, ab, f; E: siehe die Abbildung; 1 = Verbindungsgang nach dem Empfangsgebäude für den Fern- und Vorortverkehr (s. Nr. 14).	141,2 64,0 73,0 27,4 10,7	73,0 73,0 70,4 6,9 4,4	— — — — —	1,30 { U = 4,4 E = 4,78	—	(0,1)	1424,2	—	35 190 37 980		
14	Desgl. für den Fern- u. Vorort-verkehr der Berlin-Stettiner u. d. Nordbahn auf Bahnhof <b>Grödenbrunn</b>	—	95 96	—	 Im K: wk des Bahn-werkes; im U: sw (2st, in, k, s), auf (4), wk; E: siehe die Abbildung.	967,2 324,6 324,6 207,6 268,9	419,2 324,6 324,6 1,4 1,4	— — — — —	3,20 { U = 3,8 E = 5,18 (8,4) (3,8)	—	(0,65)	10273,2	—	170 000 141 094		
15	Empfangsgebäude mit Güterschuppen auf Bahnhof <b>Trenholz</b>	Altona (Altona)	96 96	Normal-Entwurf, ausgef. von Buschhoff	 E: siehe die Abbildung; 1 = sw (th, 2st, ka, k).	86,0	86,0	11,4	2,3 { E = 3,56 I = 3,30	2,3	—	980,4	—	18 900 18 000		
16	Desgl. <b>Bautz</b>	—	95 96	desgl., ausgef. von Müller	Wie vor.	86,0	86,0	11,5	2,4 { E = 3,56 I = 3,30	2,3	—	980,9	—	18 900 18 200		
17	Desgl. <b>Klein-Bercklin</b>	—	96 96	desgl., ausgef. von Linke	Desgl.	86,0	86,0	11,5	2,4 { E = 3,56 I = 3,30	2,3	—	980,9	—	18 900 17 125		
18	Desgl. mit Güterschuppen auf Haltestelle <b>Milau</b> a) Empfangsgebäude b) Güterschuppen	Erfurt (Weissenfeld)	96 96	entw. bei d. E.-D., ausgef. von Fack	 Im K: wk; — E: siehe die Abbildung; im D: sw (th, 2st, 3ka) Siehe die Abbildung.	88,0 63,2 24,8	63,2 63,2 6,3	— — —	2,8 { E = 3,34 I = 3,14 D = 3,14	2,3	0,8	783,4	—	20 000 14 700		
19	Desgl. <b>Mariner</b> a) Empfangsgebäude b) Güterschuppen	Canal (Canal II)	96 96	entw. bei d. E.-D., Elberfeld, ausgef. von Pögel	 E: siehe die Abbildung; 1 = sw (th, 2st, ka, k); im D: ka Siehe die Abbildung.	120,4 91,4 23,8	91,4 91,4 7,0	— — —	2,8 { E = 4,4 I = 3,30 (0,71)	—	(0,1)	1224,4	—	25 285 22 415		

## B. Empfangsgebäude für

## a) Empfangsgebäude mit Güter-

## b) Empfangsgebäude

Bemerkung: Bei den unter Nr. 18 bis 22 mitgetheilten werden die Angaben für das Empfangsgebäude und

## c) Empfangsgebäude

## d) Empfangsgebäude theil-



14					15					16					17					18				
Kosten der einzelnen Bauarbeiten usw. (einschließlich der in Spalte 15 aufgeführten Kosten)					Kosten der										Baustoffe und Herstellungsort der									
nach dem Anschlag	nach der Ausführung				im Ganzen	für 100 ebnen befestigten Baugruben	im Ganzen	für 1 Fl.-m.	im Ganzen	für 1 Hekt.	Bauleitung	Grundmauern	Mauern	Anbauten	Dächer	Decken	Haupttreppen	Bemerkungen						
	im Ganzen	qm	cbm	Nutzeneinheit																				
—	17 021	169,4	18,4	—	214	—	—	—	—	—	—	Bruchsteine	K. u. E. Ziegel, L. Ziegelfachwerk	Putzbaue, im E. Ecken, Thür- und Fenstergewände	deutscher Schiefer auf Schalung	K. gew. sonst Balkendecken	Holz	Die off. Wartehalle (Fachwerk, z. Th. mit Ziegelausmauerung) ist nur mit der halben Grundfl. in Ansatz gebracht. — Der Fußboden, dort d. Küche im 1. und des Flures im E. d. Hauptgeb. Sauggas. Thonfliesen. — 1 Dienstwohnung.						
33 609 15 590 (eigene Baukosten) — (Bauschätzung)	34 061 1 729 — 1 250	248,6	24,4	—	152	58,3 (wie vor)	228	10,9	258	86,9	1200 (3,2 <sup>1/2</sup> )	Ziegel	K. u. E. Ziegel, E. Kien- und Ziegelfachwerk	Ziegelbau mit Verblend- u. Formsteinen	Ludwigsche Patent-Fuß- und Ziegelfachwerk	K. gew. sonst Holzdecken	Granit	U. des im Einstrich errichteten Gebäudes liegt in der Höhe des Bahnsteiges. — In der Einstrichseite zwei gedrückte nicht Holzbohlen, von den Druckbohlen (dopp. Hängewerke) getragen. Fußboden, dort u. in d. Abt. Cementfliesen. Hohes Dach.						
146 060 8 000 (eigene Baukosten) 20 000 Gas- u. Wasserleit. sowie Baukosten — (Bauschätzung)	147 700 5 280 — 6 086 — 2 500	152,3	14,4	—	1777	86,6 (5 Kessel, und 5 weitere Reg.-Pulsf.)	1064	15,3	702	140,4	2500 (3,2 <sup>1/2</sup> )	Ziegel	Ziegelbau mit Verblend- u. Formsteinen	Anbau Holzdecke, sonst wie vor	K. u. E. (im Ausmaße d. Wohn- u. d. Baderkammer)	K. gew. sonst Holzdecken	Bauholz freitragend	Das im Einstrich errichtete Gebäude ist z. Th. in die Richtung eingekantet, deren Bodenfl. in d. Vorderfront mit dem E. zusammenfällt, während an d. Hinterfront der K. in der Höhe des Bahnsteiges liegt. — Decken der Einstrichhalle, des Durchgangflures und der Wartehalle wie vor. In der letzt. obersten Stadtboden. In der Einstrich- des Flures und Abstrichs Thonfliesen. — Hohes Dach mit Giebeln. — Wohnung f. d. Bahnwirth. — Beide unter Nr. 13 u. 14 aufgeführten Gebäude sind an die städtische Canalisation, Gas- und Wasserleitung angeschlossen.						
<b>Personen- und Güterverkehr.</b>																								
<b>boden (zweigeschossige Bauten).</b>																								
16 800 2 000 (eigene Baukosten)	13 350 1 650 —	155,3	13,6	—	358	150,4 (Kessel, und 10 weitere Reg.-Pulsf.)	—	—	—	—	—	—	Ziegel	Ziegelbau	Holz- u. Zement	K. gew. sonst Balkendecken	Kiefernholz mit eichenen Trittschalen	1 Dienstwohnung.						
16 800 2 000 (eigene Baukosten)	14 550 1 730 —	169,2	14,7	—	458	190,3 (wie vor)	—	—	—	—	—	Bruchsteine	—	—	—	—	—	Wie vor.						
16 800 2 000 (eigene Baukosten)	15 479 1 946 —	179,4	15,6	—	398	154,8 (eigene Baukosten)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Doegl.						
<b>mit Güterschuppen.</b>																								
Bauanlagen ist der Güterschuppen besonders abgerechnet, das Güterschuppen getrennt werden konnten.																								
<b>eingeschossig.</b>																								
14 200	12 192	138,3	15,6	—	305	110,9 (Kessel- und 10 weitere Reg.-Pulsf.)	—	—	—	—	—	Sand- bruchsteine	—	—	—	—	—	—	Zum Th. theils Grundfl. (1/2 mal mit Regen), in Spalte 8 berücksichtigt. Im Wartesaal u. Dienstzimmer auch Saalfußboden. — 1 Dienstwohn.					
2 650 3 240 (eigene Baukosten)	1 837 2 671 —	53,2	10,1	—	57,4	—	—	—	—	—	—	—	Ziegelfachwerk	geputztes Ziegelfachwerk	Doppel-pappdach	nichtb. Dachverband	—	Teil-Gründ. wie vor. Dachstuhlverm. Hänge- u. Sperrgas. — Fußboden Cementbeton.						
<b>weine zweigeschossig.</b>																								
17 456	14 264	118,3	11,6	—	271	— (Dienstwohn- u. 10 weitere Reg.-Pulsf.)	—	—	—	—	815 (3,2 <sup>1/2</sup> )	Bruchsteine	—	—	—	—	—	—	Z. Th. theils Grundfl. wie vor. — Fußboden in Wartesaal und Dienstzimmer Buchenholz, in Schalterflur und Treppenhause Plattenholz. — 1 Dienstwohnung.					
4 264 1 870 (eigene Baukosten)	3 611 1 761 —	56,2	8,0	—	63,8	— (1/2 mal)	—	—	—	—	—	—	Ziegelfachwerk	geputztes Ziegelfachwerk	Doppel-pappdach	nichtb. Dachverband	—	Fußboden Buchenholz, sonst wie bei Nr. 154.						
1 765 (Bauschätzung)	1 962 — 815	102,3	19,4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Nr.	Bestimmung und Ort des Baues	Eisenbahn-Direktion und Betriebs-Inspection	Zeit der Ausführung von bis	Name des Bauherrn bzw. der Behörde	Grundriss	Bezeichnete Grundfläche im Erdgeschoß	Höhe d. Umfassung d. O.-K. d. Fundam. m. einsch. des Kellers	Haben der einzelnen Geschosse	Höhen-zeichnung für d. ausgeführte Dachgeschosse, Mansarddächer, Thurm- u. s. w.	Gesamtsummeninhalt des Gebäudes (Raum u. Fläche)	Anzahl und Beschreibung der Nutz-einheiten	Gesamtwert des Baues (vergl. Spalte 13 nach 6m der An- und Aus-lage)
20	Empf.-Geb. mit Güterschuppen auf Bahnh. Laubach	Elberfeld	96/96	entw. bei d. E.-D. ausgef. v. Fackl	Post-Po.klimmer und Arbeiterwohngebäude, sonst wie Nr. 21.	131 4 87,8 4,5	8,5 8,5 11,7 5,2	2,5	E = 4,00 (5,1) (1 = 3,1)	— (0,2)	— 1228,7	36070 2700
21	Empf.-Gebäude	—	96/96	entw. bei d. E.-D. ausgef. v. Fackl	Wie Nr. 21.	127,5	—	5,5	1 M 4,0	—	673,0	120 Güter-schuppen
22	Empf.-Gebäude	—	96/96	entw. bei d. E.-D. ausgef. v. Fackl	Im E. w. 21. 2. u. 3. d. 1 = w.	157,1 80,5 21,0 5,2	104,5 8,5 11,7 5,2	2,5	E = 4,00 (5,1) (1 = 3,1)	— (0,2)	— 1377,8	43700 2250
23	Empf.-Gebäude	—	96/96	entw. bei d. E.-D. ausgef. v. Fackl	Im E. w. 21. 2. u. 3. d. 1 = w.	157,1 80,5 21,0 5,2	104,5 8,5 11,7 5,2	2,5	E = 4,00 (5,1) (1 = 3,1)	— (0,2)	— 1377,8	43700 2250
24	Empf.-Gebäude	—	96/96	entw. bei d. E.-D. ausgef. v. Fackl	Im E. w. 21. 2. u. 3. d. 1 = w.	157,1 80,5 21,0 5,2	104,5 8,5 11,7 5,2	2,5	E = 4,00 (5,1) (1 = 3,1)	— (0,2)	— 1377,8	43700 2250
25	Empf.-Gebäude	—	96/96	entw. bei d. E.-D. ausgef. v. Fackl	Im E. w. 21. 2. u. 3. d. 1 = w.	157,1 80,5 21,0 5,2	104,5 8,5 11,7 5,2	2,5	E = 4,00 (5,1) (1 = 3,1)	— (0,2)	— 1377,8	43700 2250
26	Empf.-Gebäude	—	96/96	entw. bei d. E.-D. ausgef. v. Fackl	Im E. w. 21. 2. u. 3. d. 1 = w.	157,1 80,5 21,0 5,2	104,5 8,5 11,7 5,2	2,5	E = 4,00 (5,1) (1 = 3,1)	— (0,2)	— 1377,8	43700 2250
27	Empf.-Gebäude	—	96/96	entw. bei d. E.-D. ausgef. v. Fackl	Im E. w. 21. 2. u. 3. d. 1 = w.	157,1 80,5 21,0 5,2	104,5 8,5 11,7 5,2	2,5	E = 4,00 (5,1) (1 = 3,1)	— (0,2)	— 1377,8	43700 2250
















1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
Nr	Bestimmung und Ort des Baues	Einzelbau-Direction und Betriebs-Inspection	Zeit der Ausführung von bis	Name des Bauverwalters, bezw. der Behörde	Grundriss zeigt Beschrift	Rechte Grundflächen		Höhen der einzelnen Geschosse			Höhenzuschlag für d. ausged. Dachgesch. Manordruck, Thürrahmen etc. m	Gesamt-nutzen-inhalt des Gebäudes (qm 7 u. 8)	Anzahl und Beschreibung der Nutz-einheiten	Gesamt-nutzen der Baueinheit (nach 11 u. 12)	
						im Erdgeschoss qm	davon unterteilt qm	k. m	h. m	c. m				der An-schl. m	der An-schl. m
3	Güter-Umladehalle auf Bahnhof Schläfeld	Halle a 8 (Leipzig 2)	96 16	entw. bei d. E.-D., ausgef. von Donner	—	638,3	—	6,37	1 M 4,9	—	—	4191,3	635 qm Güter- und Lagerfläche	20 800	21 522
4	Dogl. Güterwagen (Erweiterung)	Canal (Göttingen 1)	96 96	entw. u. ausgef. von Leht	—	638,3	—	—	1 M 4,5 (4,0)	—	—	3517,2	635 qm	23 000	19 322
B. Güterschuppen ohne															
a) Fachwerk-															
5	Güterschuppen auf Bahnhof Vater-Barnew (Aachen)	Eberfeld (Eberfeld)	95 96	entw. u. ausgef. von Brandt	E = gh.	267,2	—	6,72	1 M 4,4	—	—	1292,4	127 qm	14 000	9 601
6	Dogl. Bertholn (Aachen, Fabrikation)	Eberfeld (Aachen)	96 96	entw. bei d. E.-D., ausgef. von Werren	E = gh, act.	357,3	—	5,36	1 M 5,1	—	—	2125,9	320 qm	19 500	17 196
7	Güterschuppen auf Rangierbahnhof Pankow (Berlin)	Berlin (Berlin 6)	95 96	entw. u. ausgef. von Bahmann	E = gh, Im.	1006,7	—	—	1 M 6,3	—	—	7594,1	127 qm	35 000	29 002
8	Güterschuppen auf Bahnhof Hameln (Aachen)	Hannover (Hameln 2)	95 96	entw. bei d. E.-D., ausgef. von Jahnisch	Wie vor.	216,9	—	6,9	1 M 4,3	—	—	1301,4	127 qm	15 000	11 669
9	Dogl. auf Bahnhöfe Mayen-West	St. Johann-Saarbrücken (Mayen)	95 96	entw. v. Binkensangel, ausgef. v. Wendt	Dogl.	242,6	—	7,6	1 M 5,1	—	—	1698,2	127 qm	14 000	12 544
10	Dogl. auf Bahnhof Berbitz (Aachen)	Münster i. W. (Weisel 1)	95 96	entw. u. ausgef. von Schnell	E = gh.	360,0	180,0	—	1 M 6,6	—	—	2862,0	320 qm Güter- und Lagerfläche	17 125	16 922
C. Güterschuppen mit															
Bemerkung: Bei den unter Nr. 12 bis 16, 18 bis 20 mitgetheilten die hier gemachten Angaben sich auf die Güterschuppen															
a) Güterschuppen															
11	Güterschuppen und Dienstwohnungsbau auf Bahnhöfe Emschlag-Billichhausen	Eberfeld (Leipzig)	95 96	entw. von Maschke, ausgef. von Hühnerhaus		183,9	—	—	1 M 5,9	—	—	1420,6	127 qm	15 700	21 700
	1. Güterschuppen auf Geschäftsba.	—	—	—	E: siehe die Abbildung. I = Im.	163,9	—	7,75	1 M 4,5	0,8	—	—	—	—	—
	2. Dienstwohnungsbau	—	—	—	E: siehe die Abbildung. I = K.	84,8	84,8	10,2	2,8	1 M 3,27	—	865,0	—	—	—
12	Güterschuppen m. Allee auf Bahnhof Barnew (Aachen)	Eberfeld (Eberfeld)	95 96	entw. u. ausgef. von Brandt	—	419,9	61,9	—	1 M 6,3	—	—	3613,2	300 qm Güter- und Lagerfläche	27 900	21 260
	a) Güterschuppen	—	—	—	E = gh.	253,8	—	6,75	2,8	1 M 4,9	1,3	—	—	—	—
	b) Allee	—	—	—	E = gh, l. ca. 1/2, Im. act. gh, ab.	61,9	61,9	10,2	—	—	—	—	—	—	—





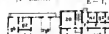

Bemerkung: Bei den unter Nr. 12 bis 16, 18 bis 20 mitgetheilten die hier gemachten Angaben sich auf den Güterschuppen

a) Güterschuppen







1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
Nr.	Bestimmung und Ort des Baus	Eisenbahn- Direction und Betriebs- Inspection	Zeit der Aus- führung von bis	Name des Baubeamten bzw. der Behörde	Grundriss nebst Beschrift.	Bebaute Grundfläche		Höhe d. einzelnen Geschosse		Höhen- zunahme für d. aus- geh. Dach- geschosse, Mansar- den-dächer, Giebel, Thürme- chen usw.	Gesamt- inhalt des Gebäu- der (Spalte 11 u. 12)	Gesamt- Anzahl der Be- schrei- bung der An- lagen	Gesamthöhe der An- lagen	
						im Er- geschoß qm	davon unter- kellert qm	a. des Kellers m	b. des Erd- geschosses u. w. m					c. des Dach- geschosses m
13	Güter-schuppen m. Abfert.-Geb. auf Bahnhof Eimsbörn a) Güterschuppen- gebäude b) Abfertigungs- gebäude	Altena (Hamburg 2)	96	entw. v. Grenz, ausgef. von Langhans		495,6 241,0 154,5	— — 6,37 6,12	—	1, M 5,1 bzw. 3,96	—	—	3117,7	312 qm Güter- schuppen- fläche	25 000 14 200
14	Eigenschafts- schuppen m. Abfert.-Geb. auf Bahnhof Altena a) Güterschuppen- gebäude b) Abfertigungs- gebäude	—	94	entw. bei d. E.-D., ausgef. von Gauer u. Wendenburg		1539,7 1279,1 360,4 119,2	179,5 86,1 6,37 80,4 7,56	— 2,0 2,2	1, M 4,16 bzw. 4,0	—	1,5	9578,8	1296 qm Güter- schuppen- fläche	105 000 92 224
15	Güter-schuppen desgl. auf Bahnhof Hohenburg a) Güterschuppen- gebäude b) Abfertigungs- gebäude	Elberfeld (Altena)	96	entw. bei d. früheren E.-D.-A. Altena, ausgef. von Werren	— E = gh. E = f, 2gt.	199,9 112,1 86,8	199,9 112,1 86,8	— 2,5 2,8	1, M 7,0 bzw. 3,25	—	2,9	1669,2	165 qm Güter- schuppen- fläche	14 500 11 800
16	Güter-schuppen desgl. auf Bahnhof Bonn a) Güterschuppen- gebäude b) Abfertigungs- gebäude	Köln (Cölnen)	96	entw. bei d. E.-D., ausgef. von Barzen		302,1 299,2 3,9	33,5 — 6,2	— 2,5	1, M 5,4 bzw. 3,97	—	—	1950,4	237 qm Güter- schuppen- fläche	17 400 15 696
17	Güter-schuppen desgl. auf Bahnhof Zabrze (2 Anlagen) a) Güterschuppen- gebäude b) Abfertigungs- gebäude	Kattowitz (Gleiwitz B)	96	entw. v. Mottgung, ausgef. von Vofe	— E = gh. E = f, abf. ca.	208,5 95,1	— 7,38 7,47	— 1, M 6,1 3,8	— 6,1 1,28	—	—	1984,5	250 qm Güter- schuppen- fläche	18 500 16 500
18	Güter-schuppen desgl. auf Bahnhof Brandenburg a) Güterschuppen- gebäude b) Abfertigungs- gebäude	Magdeburg (Berlin II)	96	entw. bei d. E.-D., ausgef. von Nurack		1232,4 294,2 190,5 3,7	186,2 — 6,7 6,7	— 2,8	1, M 5,3 bzw. 3,8	—	—	8274,5	950 qm Güter- schuppen- fläche	62 500 45 002
19	Güter-schuppen desgl. auf Bahnhof Löhne L. W. a) Güterschuppen- gebäude b) Abfertigungs- gebäude	Hannover (Münden)	93	entw. bei d. E.-D., ausgef. von Hüscher	— E = gh. E = f, gg (4).	289,9 187,6 102,4	81,4 — 84,4	— 5,97 5,4	1, M 4,4 bzw. 3,6	—	2,6	1885,3	170 qm Güter- schuppen- fläche	20 000 17 270
20	Güter-schuppen desgl. auf Bahnhof Heinrichsdorf a) Güterschuppen- gebäude b) Abfertigungs- gebäude	Breslau (Nrißte 2)	96	entw. bei d. E.-D., ausgef. von Buchholz		611,0 228,2 123,1 243,8	129,1 — 5,47 —	— 2,5	1, M 5,1 bzw. 4,0	—	—	4390,9	1178 qm Güter- schuppen- fläche	41 200 35 325
21	Güter-schuppen desgl. auf Bahnhof Lauch-Held a) Güterschuppen- gebäude b) Abfertigungs- gebäude	Erfurt (Hersfeld)	96	entw. bei d. E.-D., ausgef. von Felsch		190,6 142,5 48,1	— 6,6 6,5	—	1, M 6,4 bzw. 4,4	—	—	1278,5	2 qm Güter- schuppen- fläche	15 000 17 992



## III. Locomotiv-

## A. Rechteckige Locomotivschuppen mit directen



14						15				16	17					18
Kosten der einzelnen Bauheiligen usw. (entsprechend der in Spalte 15 aufgeführten Kosten)						Kosten der					Baustoffe und Herstellungsart der					Bemerkungen
nach der Ausführung						Heizungsanlage	Gasleitung	Wasserleitung	Bauleitung		Grundmauern	Mauern	Ansichten	Dächer	Decken	
an	an	an	an	an	an	im Ganzen	im Ganzen	im Ganzen	im Ganzen							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
25 000	18 500	37,8	5,9	59,8	269	61,8	292	10,1	—	—	Ziegel	Güter-schuppen	gefärgtes Ziegelfachwerk	Doppelpappdach	nicht Dachverhandlung Balkendecken	Dachbinder des Güterschuppens vermis. Hänge- und Spangeweirke.
105 000	93 231	60,7	9,8	77,3	(alte Kosten)	—	—	1608	106,8	—	Baukette Beton, darüber Ziegel	Eisenfachwerk	gefärgtes Ziegelfachwerk	Doppelpappdach	K. d. Auf-Geb. gew., sonst nicht. Fach- u. bzw. Balkendecken	Im Güterschuppen räumte Fach- u. Dachbinder u. Fenster, Wellblech-Schiebetheore, Fußboden Asphalt auf Beton
<b>Bauten, eingeschossig.</b>																
14 900	14 500	74,8	8,8	—	(wie vor)	97	24,3	—	—	—	Graswurz-Bruchstein	Ziegel	Ziegelroban, Fliesen-Sandstein	deutsch. Schiefer auf Schalung	sichtbarer Dachverband bzw. Balkendecken	Im Güterschuppen Dachbinder wie bei Nr. 12, Fußboden räumte Schalen, in stählernen Kellerräumen Stämpfstein.
17 400	15 400	31,0	7,8	65,0	93	86,8	217	18,8	306	154,8	Ziegel	Ziegelstein	Ziegelroban, Fliesen	Doppelpappdach	wie bei Nr. 13	Im Zellschuppen Dachbinder wie bei Nr. 12, oberlichte, schmiedeeis. Fenster, Wellblech - Schiebetheore; Fußboden Asphalt u. Beton, im Abfertigungs-Gebäude papp. pine.
14 867	12 831	47,8	6,8	31,8	—	248	11,1	—	—	—	Bruchstein	Bruchstein	Ziegelroban, Sackel, Bruchstein	Pappe	sichtbarer Dachverband	Hilfsmittel Dachstuhl mit 1 Reihe Mittelstiele.
3 633	3 763	50,8	7,8	—	261	178,8	114	7,8	—	—	"	"	"	"	Balkendecken	—
61 850	48 107	39,8	5,8	50,8	200	62,8	273	9,1	50	25,8	Baukette Bruchstein, darüber Ziegel	Ziegel	Ziegelroban	Doppelpappdach	K. d. Albert-Gebäude gewölbt, sonst nicht. Dachverband bzw. Balkendecken	Im Güterschuppen Dachbinder je 2 vereinigte Hänge- und Spangeweirke mit Mittelstiele, schmiedeeis. Oberlichte u. Fenster, Wellblech - Schiebetheore — Fußboden im Flur des Albert-Gebäude Metallischer Fliesen.
20 000	17 270	64,8	9,8	101,8	180	79,8	—	—	—	—	Ziegel	Ziegel-Innenwände des Albert-Gebäudes	Ziegel-Innenwände des Albert-Gebäudes	Holzbohlen	"	Im Güterschuppen räumte Fachwerk-Dachbinder und darüberhänge Oberlicht, Fußboden Asphalt auf Beton.
44 200	38 324	62,8	8,8	—	154	96,8	—	—	—	—	Bruchstein	Ziegel	"	Holzbohlen	"	Dachbinder des Güterschuppens wie vor. — 1 Personalwohnung.
<b>Güter-schuppen.</b>																
<b>Einfahrtgleisen (Fachwerk-Bauten).</b>																
15 000	17 092	90,8	14,8	8990,8	335	32,8	—	—	—	—	Sandbruchstein	Ziegelfachwerk	gefärgtes Ziegelfachwerk	Doppelpappdach	nicht Dachverhandlung Balkendecken	Im Locom.-Schuppen Dachbinder vereinigte Hänge- und Spangeweirke, Fußboden breckelnd Ziegelpflaster.



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Nr.	Bestimmung und Ort des Baus	Eisenbahn-Direction und Betriebs-Inspection	Zeit der Ausführung von bis	Name des Bauleitenden und der Behörde	Grundriß nebst Bezeichnung	Bezeichnete Grundfläche im Erdgeschoß qm	Höhe d. Linsen-Mauern v. d. O. K. d. Fundamenten an, einsch. der Holen-zusch. (q. m.)	Höhen der einzelnen Geschosse a. des Kellers b. des Erdgeschoßes c. des Dampf-raums	Waben-zugung für d. ausgeh. Dach-geschoß, Mansardendächer, Giebel, Thürmen usw.	Gesamt-raum-inhalt des Gebäudes (Maße 7 u. 8)	Anzahl und Bezeichnung der Nebengebäude	Gesamthöhe der Bauanlage (einschl. des Turms) in m
2	Locom.-Schuppen mit Feuer-nachsträger auf Bahnhof Schleiss a. K.	Breslau (Lag. auf 1)	90/95	entw. bei d. E.-D. Berlin, ausgef. v. Hogen	Im Anbau 1 Unternachsträger, 1 Raum für Patzen und Materialen, sonst im wesentlichen wie Nr. 3	239,4 205,7 33,7	— 7,0 6,4	1 M 6,0 3,6	— — —	1595,4 (Maße f. Locomotiv- in Tender betrag 4 Stk für Tenderkasten)	2 (Tender)	12 000 12 500
3	Dach-Bohlitz Locomotiv-schuppen auf Bahnhof Tarnowitz (Lag.)	Danzig (Kru-stettin)	90/96	entw. bei d. E.-D. Bromberg, ausgef. von Stockisch		320,8 274,8 46,0	— 6,0 4,0	1 M 6,0 3,6	— — —	2045,9 (Maße f. Locomotiv- in Tender betrag 4 Stk für Tenderkasten)	2 (Tender)	12 600 12 500
4	Dach-Bohlitz Locomotiv-schuppen auf Bahnhof Tarnowitz (Lag.)	Kattowitz (Tarnowitz)	90/96	entw. v. Stumm, ausgef. von Barschdorf	Anordnung der Locomotiv-stände wie bei Nr. 5a.	589,8	— 6,0	1 M 7,0	— —	5897,4	6 (Tender)	50 000 11 425
5	Neuankleichen a) Locomotiv-schuppen b) Betriebswerkstatt mit Bureau- u. Auf-enthaltsräumen c) Innere Einrichtung d) Nebengebäude	St. Johann (Sauerbrücken) (Sauerbrücken 1)	94/96	entw. v. Lappe, ausgef. v. Lappe u. Galsmann	Siehe nachstehende Abbildung	2722,2 373,2 238,2 55,8	— 6,0 4,0 6,3	1 M 7,0 4,0 3,7	— — — —	18514,4 (Maße f. Locomotiv- in Tender betrag 4 Stk für Tenderkasten)	16 (Tender)	197 000 10 500
6	Locomotiv-schuppen auf Bahnhof Altenbeken	Münster (Friedrichs-berg 2)	90/96	entw. bei d. E.-D. Berlin, ausgef. von Lursbach	Anordnung der Locomotiv-stände wie bei Nr. 14.	527,8	— 6,0	1 M 6,0	— —	3319,5	4 (Tender)	12 000 12 125
7	Dach-Bohlitz Locomotiv-schuppen auf Bahnhof Grottkau (Lag.)	Breslau (Lag. auf 1)	90/96	entw. bei d. E.-D. Berlin, ausgef. von Blum		101,8	— 0,0	1 M 7,0 (3,0)	— — 2,0	1391,7 (Maße f. Locomotiv- in Tender betrag 4 Stk für Tenderkasten)	1 (Tender)	12 700 10 225
8	Dach-Bohlitz Locomotiv-schuppen auf Bahnhof Merzdorf (Lag.)	Breslau (Lag. auf 1)	90/96	entw. bei d. E.-D. Berlin, ausgef. von Hogen	Anordnung der Locomotiv-stände wie bei Nr. 14.	156,8	— 6,0	1 M 7,0	— —	1047,8	1 (Tender)	10 000 12 125
9	Dach-Bohlitz Locomotiv-schuppen auf Bahnhof Celle (Lag.)	Hannover (Lag. auf 1)	95/96	entw. bei d. E.-D. Berlin, ausgef. von Hogen	Wie vor.	158,8	— 7,0	1 M 7,0	— —	1249,8	1 (Tender)	11 600 10 425
10	Dach-Bohlitz Locomotiv-schuppen auf Bahnhof Koldorf (Lag.)	Breslau (Lag. auf 1)	90/96	entw. bei d. E.-D. Berlin, ausgef. von Hogen	Anordnung der Locomotiv-stände wie bei Nr. 17.	294,8	— 7,0	1 M 7,0	— —	2297,4	2 (Tender)	17 000 12 125
11	Dach-Bohlitz Locomotiv-schuppen auf Bahnhof Malbich (Lag.)	Breslau (Lag. auf 1)	90/96	entw. bei d. E.-D. Berlin, ausgef. von Hogen	Wie vor.	351,8	— 7,0	1 M 8,0	— —	2600,8	2 (Tender)	23 000 10 500

## B. Rechteckige Locomotiv-

## C. Ringförmige Loco-


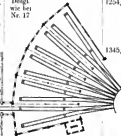
## a) Fachwerk

## b) Mauer



14					15					16	17					18				
Kosten der einzelnen Bauarbeiten usw. einschließlich der in Spalte 15 aufgeführten Kosten					Kosten der						Baustoffe und Herstellungspart der									
nach der Ausführung					Heizungs- anlage	Gasleitung	Wasser- leitung	Bau- leitung		Grund- mauern	Mauern	An- sichten	Dächer	Decken	Haupt- treppen	Bemerkungen				
im ganzen	qm	ebm	Nutz- ein- heit	im ganzen	ebm	im ganzen	ebm	im ganzen	ebm											
12 000	10 000	41,3	6,3	5004,3 (bzw. 2812 Eisen- beton)	346 (bzw. 270 Eisen- beton)	28,3 (bzw. 33,5 Eisen- beton)	—	—	—	—	Bruch- steine	Ziegel- fachwerk	gefügtes Ziegel- fachwerk	Pappe	sichth. Dachver- band bzw. Balken- decken	—	Im Locomotivschuppen holz. Dachstuhl m. 11 Hölzern Mittelstiele, schiedene Fenster.			
12 600	12 589	39,3	6,3	6204,3 (bzw. 140 Eisen- beton)	275 (bzw. 140 Eisen- beton)	15,3 (bzw. 123,7 Eisen- beton)	—	—	—	—	Feld- steine	—	—	—	—	—	Im Locomotivschuppen Dachstuhl wie vor, Fuß- boden Kopfsteinpflaster.			
schuppen mit Schiebebühnen.																				
50 000	44 425	49,3	7,3	7404,3 (bzw. Eisen- beton)	6390 (bzw. Eisen- beton)	120,3 (bzw. Eisen- beton)	180 (bzw. Eisen- beton)	180,3 (bzw. Eisen- beton)	409 (bzw. Eisen- beton)	124,3 (bzw. Eisen- beton)	—	—	Kalk- bruch- stein	Ziegel	Ziegel- rohbau	Doppel- pappdach	sichth. Dachver- band	—	Schiedene Fenster, dach- stuhl a. gahes. Stütz- durchg. Oberlichte im Holzconstruct. Fußboden gerichte Klinker a. Beton.	
170 000	157 481	57,3	8,3	9842,3 (bzw. Eisen- beton)	3506 (bzw. Eisen- beton)	19,3 (bzw. Eisen- beton)	—	—	—	—	—	—	Beton	Eisen- fachwerk mit Ziegel- mauer- ung	gef. Ziegel- fachwerk	Doppel- pappdach	sichth. Dachver- band	—	Dachstuhl wie vor schiedene, Oberfläche gahes. Feinst. Fußboden Gemeinschaftlich auf Beton.	
14 000	17 700	47,4	10,0	—	320 (bzw. Eisen- beton)	22,0 (bzw. Eisen- beton)	—	—	—	357 (bzw. Eisen- beton)	89,3 (bzw. Eisen- beton)	—	—	Ziegel	Ziegel- rohbau	Werk- statt Doppel- papp- dach, sonst Holz- ciment	—	—	In der Werkstatt holz- ernen Stedach, a. Th. auf gahes. Stütz. Fenster u. Fußboden wie vor.	
7 000	5 147	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
6 000	7 854	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
motivschuppen.																				
Bauten.																				
24 000	21 072	39,3	6,3	5368,3 (bzw. Eisen- beton)	230 (bzw. Eisen- beton)	15,3 (bzw. Eisen- beton)	—	—	—	350 (bzw. Eisen- beton)	175,3 (bzw. Eisen- beton)	1054 (bzw. Eisen- beton)	Kalk- bruch- stein	Ziegel- 1 Seiten- wand Bruch- steine	gefügtes Ziegel- fachwerk bzw. Bruch- steine	Doppel- pappdach	sichth. Dachver- band	—	Holzerner Dachstuhl m. 1 Roh-Mittelstiele. Eisen- Fenster. Fußboden, Cement- beton.	
Bauten.																				
12 700	9 306	61,3	6,3	—	338 (bzw. Eisen- beton)	65,3 (bzw. Eisen- beton)	—	—	—	—	—	—	Bruch- steine	Ziegel- 1 Seiten- wand Ziegel- fachwerk	Ziegel- rohbau bzw. gefügtes Ziegel- fachwerk	Leisten- pappdach	sichth. Dachver- band	—	Tiefe Gründung (Pfeiler mit Bogen), in Sp. 8 be- merkenswert. Holz, Dach- stuhl wie vor. Fenster und Thür von Schmiedee- isen. — Fußboden im Schuppenhof Feldstein- pflaster.	
10 000	11 015	70,3	10,3	11 015,3 (bzw. Eisen- beton)	356 (bzw. Eisen- beton)	35,3 (bzw. Eisen- beton)	—	—	—	—	—	1000 (bzw. Eisen- beton)	—	—	—	Pappe	sichth. Dachver- band	—	Mit Eisen armierte Polster- dachbinder. — Schmiedee- isene Fenster.	
11 600	9 804	62,3	7,3	5904,3 (bzw. Eisen- beton)	254 (bzw. Eisen- beton)	21,3 (bzw. Eisen- beton)	121 (bzw. Eisen- beton)	40,3 (bzw. Eisen- beton)	144 (bzw. Eisen- beton)	144,3 (bzw. Eisen- beton)	—	—	Bau- kette Bruch- stein, darüber Ziegel	—	—	Leisten- pappdach	—	—	Tiefe Gründungen, in Sp. 8 bemerkenswert. Holzerner Dachstuhl, Fenster und Thür von Schmiedee- isen. Fußboden, Cementstein.	
17 000	12 395	41,3	5,3	6152,3 (bzw. Eisen- beton)	212 (bzw. Eisen- beton)	12,3 (bzw. Eisen- beton)	—	—	—	428 (bzw. Eisen- beton)	114,3 (bzw. Eisen- beton)	—	—	Grund- bruch- stein und Ziegel	—	—	Pappe	—	—	Tiefe Gründungen, in Sp. 8 bemerkenswert. Holzerner Dachstuhl mit armierten Boden- sparren u. Stützen. Thür u. Fenster wie vor. — Die seitliche Ziegel- fachwerkwand ist mit.
23 000	18 877	53,3	7,3	9438,3 (bzw. Eisen- beton)	605 (bzw. Eisen- beton)	25,3 (bzw. Eisen- beton)	—	—	—	505 (bzw. Eisen- beton)	505,3 (bzw. Eisen- beton)	—	—	Bruch- steine	—	—	—	—	—	Eisernen Fachwerk-Dach- stuhl mit einer Reihe auf- st. Säulen. Thür u. Fenster wie bei Nr. 9. Fußboden holz. Ziegelpfl.



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
Nr.	Bestimmung und Ort des Baues	Eisenbahn-Direction und Betriebs-Inspection	Zeit der Ausführung von bis	Name des Bauamtes bzw. der Behörde	Grundriss nebst Beschrift.	Rechte Grundfläche		Höhen der einzelnen Geschosse			Höhenausgleich für d. ausgeb. Dachgeschosse, Kesselräume, Giebel, Thürmen usw.	Gesamt-raum-inhalt des Gebäudes (Spalte 7 u. 8)	Anzahl und Bezeichnung der Nutz-beuten	Gesamthöhe der Bauanlage (vergl. Spalte 13)			
						im Erd-ge-schoß	davon unter-kerkell	a. des Kel-lers	b. des Erd-gebäudes usw.	c. des Drem-pels				der An-sch-lage	der Aus-sch-lung		
						qm	qm	m	m	m	m	m					
12	Locomotive-schuppen auf Bahnhof <b>Laagen-schwalbach</b>	Frankfurt a. M. (Hess-baden I)	96	96	Normal-Entwurf, ausgef. von Thomsen	Anordnung der Locomotive-stände wie bei Nr. 14.	437,2	—	7,26	—	1 M. 7,2	—	3391,4	4 (Hühner für Locomotiv und Tender)	45500 45200		
13	Degl. <b>Ratibor</b> (Athen)	Kattowitz (Schlesien II)	95	96	entw. u. ausgef. v. Korth	Degl. wie bei Nr. 17.	544,2	—	7,16	—	1 M. 7,6	—	3804,3	4 (wie vor)	32500 26700		
14	Degl. <b>Arnsdorf</b>	Erfurt (Arnsdorf)	95	96	entw. bei d. E.-D., ausgef. von Mathias		700,0	—	7,7	—	1 M. 7,3	—	5390,9	6 (wie vor)	54000 47900		
15	Degl. <b>Ellenburg</b>	Halle a. S. (Halle a. S.)	95	96	entw. bei d. E.-D., ausgef. v. Bümannthal		864,4	—	6,35	—	1 M. 7,3	—	5402,5	6 (wie vor)	50000 37200		
16	Degl. <b>Marysnroth</b>	Kattowitz (Schlesien II)	94	96	entw. bei d. E.-D., ausgef. von Zebrowski		Degl. wie bei Nr. 17.	1254,9	—	7,34	—	1 M. 7,9	—	9451,8	8 (wie vor)	72000 71200	
17	Degl. <b>Allenstein</b>	Königs-berg (Pr. (Allen-stein I))	95	96	entw. von Ehrlich, ausgef. von Kaiser		1345,3	—	7,4	—	1 M. 7,4	—	9653,2	10 (wie vor)	112000 96500		
1	Wasserturm auf Bahnhof <b>Altenhausen</b>	Elberfeld (Siegen)	95	96	entw. und ausgef. von Philippi		Achteckiger Grundriss (nach oben verjüngt).	36,0	—	10,9	—	E = 4,17 I = 2,50 II = 2,47 III = 2,6	5,06	—	694,2	115 (ohne nachfolgendes Wasserbehälter)	14800 11416
2	Degl. <b>Bernburg</b>	Magde-burg (Anhalt-berlin)	94	96	entw. bei d. E.-D., ausgef. von Eggers		Achteckiger Grundriss.	51,0	—	16,0	—	E = 4,25 I = 3,8 II = 2,6	3,46	—	816,9	110 (wie vor)	29500 33120
3	Degl. <b>Schwerin u. W.</b>	Posen (Posen II)	95	96	entw. bei d. E.-D., ausgef. von Kutschach	Kreisförmiger Grundriss (nach oben verjüngt).	21,2	—	15,0	—	E = 7,00 I = 1,6	3,1	—	318,2	150 (wie vor)	20200 22910	

IV. Wasser-

A. Wassertürme mit fre-

B. Wassertürme mit un-

Bemerkung: Bei den unter Nr. 3 bis 14

schiedensten Wassertürme nach

Bemerkung: Bei den unter Nr. 3 bis 14 schiedenerne Wasserbehälter nach



## Das Kaiserhaus in Goslar.

(Mit Abbildungen auf Blatt 20 bis 23 im Atlas.)

### Die Bedeutung des Goslarer Kaiserhauses und seine Geschichte.

Von den alten deutschen Kaiserpaläzen, deren Reste von größerem oder geringerem Kunstwerthe heute noch sichtbar sind, ist die bedeutendste diejenige in Goslar, welche unter dem Namen „Das Kaiserhaus“ bekannt ist. Nicht nur der Umfang und die Grösartigkeit der Anlage, sondern vor allem der Grad der Erhaltung, in welchem das Haus noch auf unsere Tage gekommen ist, begründen diesen Werth. Die sog. Barbarossaburg zu Gelnhausen bildet eine allerdings in künstlerischer und kunsthistorischer Hinsicht außerordentlich werthvolle, aber dem glänzlichen Verfall unrettbar entgegenstehende Ruine von verhältnissmässig sehr geringen Raumabmessungen. Die hochragende Basilika bei der Stiftskirche Sankt Switherti zu Kaiserwerth, hart am Rheinufer gelegen, auch von Barbarossa erbaut, birgt landsseitig ebenfalls eine Anzahl trümmerhafter Mauern, aus denen sich der Theil einer grossen, stark befestigten Burganlage mit mehreren grossen

Zimmern, Wehrgängen, Wendeltreie und massigem Thurm mit hochgeführten Brunnenrohren in der Mitte deutlich erkennen lässt. Kunstformen sind hier jedoch gar nicht mehr vorhanden. Von dem Prachtpalast Karls des Grossen zu Ingelheim ist nur die Apsis des grossen Saales erhalten; die Symmetrien desselben zieren das Brunnenhäuschen im Heidelberger Schloß. An den Aachener Palast desselben Kaisers erinnert nur noch das erhaltene Münster, während die etwa noch vorhandenen Reste des Palastes selbst in dem Rathhause versteckt sind.

Das Goslarer Kaiserhaus ist das einzige, welches bis heute unter Dach und Fach geblieben ist und welches nicht nur in der auf dem Stadtplan (vgl. Bl. 23) schwach hervortretenden Ausdehnung des zu ihm gehörenden Gebietes, sondern auch in den räumlichen Abmessungen des Saales alle anderen Paläste übertrifft. Es liegt auf dem höchsten Punkte

der Stadt am Fusse des erziehn Rammelsberges und an dem rechten Ufer der Gose, eines kleinen, zu Mühlenwecken vielfach benutzten Baches, nach welchem die Stadt benannt ist. Diese dehnt sich ostwärts von dem Gebiete der Pfalz aus, ist von letzterer durch die „Abrucht“, einen Wasserlauf, der aus dem Herzberger Thale kommt und nach Aufnahme der Abwässer aus dem Bergwerke in die Gose mündet, getrennt und bildet gewissermassen die geräumige Vorburg zu der kaiserlichen Hofburg. Man überschaut vom grossen Saale des Kaiserhauses das ganze in der Ebene liegende Stadt-

(Alle Rechte vorbehalten.)

gebiet, sodass ebendort der ganze Ring der Landwehr, durch Thürme bezeichnet, von dort aus gesehen werden konnte. Jetzt erblickt man nur noch den einzigen derartigen Wachtthurm auf dem Salmberg, der die Zwischenstation für den Signalverkehr mit der Harzburg gebildet haben mag, da diese nicht unmittelbar vom Saale des Kaiserhauses gesehen wird.

Außer den baulichen Resten der alten Pfalz erin-

nern auch die Namen der Königstrasse, des Hohen Weges und der Königstrasse, welche die Verbindung mit der Stadt herstellen, an die ehemalige Bedeutung dieses Platzes. Von Baulichkeiten, welche aus der Zeit der kaiserlichen Hofhaltung herrühren, sind nur noch zwei Gruppen vorhanden, die Domespelle, als ehemalige städtische Eingangshalle des alten Domes St. Simons und Judas, welche bei dem Abbruch des letzteren im Jahre 1820 erhalten blieb, und das Kaiserhaus mit der St. Ulrichs-Capelle (Bl. 23). Das Kaiserhaus ist das Hauptgebäude der alten Pfalz gewesen, da es den grossen Saalbau oder vielmehr die zwei über einander liegenden Säle enthält. Von den Wohngebänden der kaiserlichen Familie sind nur einige ungedeckte Grundmauern zwischen dem Kaiserhaus und der alten Burgmauer noch übrig geblieben und möglicherweise noch einzelne Bautheile, die bei den Ausgrabungen in der Umgebung des Saalbaues aufgefunden



Abb. 1.



sind und deren ursprüngliche Bestimmung nicht mehr nachweisbar ist. Einige zum Theil noch hochgeführte alte Mauern befinden sich hinter dem nördlichen Anlauf des Saalgebäudes, an einer Stelle, welche auf den Merianschen Stadtbildern von der Liebfrauen-Kirche eingenommen wird. Es läßt sich jedoch aus der Form und Lage der vorhandenen Mauerreste nicht mit Gewißheit erkennen, daß diese Reste einem kirchlichen Gebäude angehört haben. Zur Zeit der Wiederherstellungsarbeiten ist noch ein größeres Schuppengebäude hinter dem Kaiserhaus vorhanden gewesen, dessen Grundmauern möglicherweise auch ehemals einem kaiserlichen Gebäude angehört haben. Diese aufgefundenen Baureste in Verbindung mit den Spuren früherer Thüranlagen in der Westmauer des Saalbaus machen es unzweifelhaft, daß der jetzt von Gartenanlagen eingenommene Platz westlich vom Kaiserhaus ursprünglich mit Gebäuden mannigfacher Art besetzt gewesen ist, welche mit dem Saalbau in enger Beziehung standen und wahrscheinlich die Wohngebäude des Kaisers und seiner Familie enthalten haben.

Zu verschiedenen Zeiten, theils gelegentlich, theils planmäßig ausgeführte Nachgrabungen auf dem Gelände, das sich östlich vom Saalbau nach dem jetzigen Exercisplatz erstreckt, wo ehemals der Dom neben den Curiegebäuden stand, haben ergeben, daß in der Nähe des Saalbaus eine Terrasse nebst Treppenanlagen sich befand, und daß auf der südlichen Seite dieses Geländes ein vielmäsiges, mit ausgelebten Koll-ranken versehenes Gelände sich erhob. Von der Nordostecke dieses Geländes erstreckte sich eine Mauer in östlicher Richtung bis zum Domplatze und bildete, dort im stumpfen Winkel nach Norden kehrend, die östliche Grenze des sog. Kaiserblockes. Am nördlichen Ende dieser Mauer, unweit der Stelle, wo die zweitürmige Westfront des Kaiserdomes sich erhob, stieß man auf einen kreisrunden, gemauerten Schacht von 3 m Durchmesser und 7 m Tiefe, dessen Inhalt anscheinend aus allerhand Abfallstoffen zusammengesetzt war und einen unangenehmen Geruch verbreitete. Die erwähnte Treppenanlage ist zum Theil noch sichtbar, indem zwei Stufen derselben, welche an Grit und Stelle liegen geblieben sind, die untersten Stufen des südlichen Armes der Freitreppe auf dem Kaiserboote bilden (vgl. Lageplan Bl. 23). Östlich von dem jetzigen nördlichen Wohnflügel hat man die Ecke eines Gebäudes freigelegt, vermuthlich den Rest des auf dem Merianschen Stadtbildern dargestellten Neuen Jeuniten-Collegiums. Freilich ist das Gebäude auf dem Bilde hinter dem Kaiserhaus und zwar als Fortsetzung der Liebfrauen-Kirche gezeichnet. Es ist jedoch unmöglich, daß auf dem etwa 40 m tiefen Platze zwischen der dritten Treppe und der Burgmauer außer der zweitürmigen südlichen Liebfrauen-Kirche auch noch ein umfangreiches Collegiengebäude gestanden hat. Die eben genannte Treppe führt von einem tief gelegenen Hofraum, der den nördlichen Wohnflügel auf der Nord- und Westseite umgibt, in sehr flacher Steigung mit 35 Stufen zum jetzigen Garten hinauf und durchdringt im unteren Drittel die starke Futtermauer, welche den tief gelegenen Hof gegen das höher liegende Gelände begrenzt. Die Öffnung ist mit einem niedrigen, schräg-eckigen Ringbogen geschlossen. Offenbar hat diese Treppe, welche wegen ihrer Breite von 2,8 m nicht zu Wirtschaftszwecken geölt haben kann, den Haupt-

zugang zu der Liebfrauen-Kirche gebildet. — Zwischen der Ulrichs-Capella und dem Kaiserhaus ist das Fundament eines Treppenthurmes unmittelbar neben dem vorhandenen Treppenthurm und in ähnlichen Größenabmessungen, wie dieser, nur mit stärkerem Spindelkerne, aufgedeckt. Die Treppe führt etwa  $1\frac{1}{2}$  m unter das jetzige Gelände hinauf. Das Mauerwerk dieses Thurmes steht im Zusammenhang mit weit über die Umfassungsmauern der Ulrichs-Capella hinausgerückten und vielfach abgestuften, nassen Grundmauern, auf denen die Ulrichs-Capella errichtet ist. Diese auffallend starke und auch innen vollständig ausgemauerte Fundamentmasse (vgl. Abb. 3 Bl. 21 und Lageplan Bl. 23) kann unmöglich den Zweck gehabt haben, nur dem kleinen Capellengebäude als Unterlage zu dienen. Die Verbindung mit dem alten Treppenthurme deutet vielmehr darauf hin, daß sie bestimmt gewesen ist, einen Thurm zu tragen, oder daß sie ehemals wirklich einen solchen getragen hat. Unweit dieser Reste fanden sich noch kleinere Trümmer von Grundmauern, die auf dem Lageplan verzeichnet sind. Ein Stück derselben, die Ecke eines Gebäudesockels darstellend, ist noch an der neu hergestellten Terrassenmauer südlich von der südlichen Freitreppe sichtbar. Zwischen diesen kleinen Mauertrümmern und der oben erwähnten aufgedeckten Wendeltreppe fand sich in etwa  $1\frac{1}{2}$  m Tiefe unter dem jetzigen Gelände eine 1 m starke weiße Schicht, welche sich gleichmäßig und wagrecht, wie auf einem geordneten Fußboden, ausbreitete. Es ist die Annahme nicht ausgeschlossen, daß die weiße Schicht eine durch den Druck des Bodens zusammengepreßte Aschenlage ist und von einem Herde herrührt. Es ist nun nicht wahrscheinlich, daß östlich von dem Saalbau noch andere Gebäude errichtet gewesen sind, welchen diese kleinen Mauertrümmer und der Treppenthurm angehört haben könnten. Dagegen steht der Annahme nichts entgegen, daß wir in diesen geringen Mauerresten die letzten Ueberbleibsel desjenigen kaiserlichen Wohngebäudes besitzen, welches vor der Erbauung der jetzt noch vorhandenen großartigen Palastbauten bestanden hat, von Kaiser Heinrich II. erbaut war und in den Urkunden als Villa regia bezeichnet wird. Damit würden das mächtige Thurmfundament und die Reste der Wendeltreppe östlich sehr gut zusammen stimmen.

Außer den erwähnten Mauerresten ist in der weiteren Umgebung des Kaiserhauses durch Ausgrabungen nichts zu Tage gefördert worden, was auf die Lage und Gestaltung der sonstigen Nebengebäude, welche zur kaiserlichen Burganlage gehörten, Aufschluß geben könnte. Es läßt sich jedoch aus den geschichtlichen Funden und der Lage des Saalbaus und des Domes in Verbindung mit dem Zuge der Stadtmauern und der Wasserläufe mit ziemlicher Sicherheit die Annahme rechtfertigen, daß das Gebiet der kaiserlichen Platz zu Goular sich in einer Länge von etwa 550 m und einer durchschnittlichen Breite von 250 m erstreckte einerseits von der alten Stadt- oder Burgmauer westlich vom Kaiserhaus bis herunter nach dem Zwingthurm und anderseits von der am Fuße des Rammelsberges sich hinziehenden alten Stadtmauer bis zum Laufe der Abucht. Auf diesem Gebiete liegt das Kaiserhaus an der höchsten Stelle in der südwestlichen Ecke; vor dem Kaiserhaus dehnte sich nördlich in der jetzigen Größe das Kaiserboot oder Kaiserdeck aus, welches auf der südlichen Seite von Gebäuden begrenzt



wurde, die den in der nächsten Nähe des Kaisers beschaffigten Beamten zur Wohnung dienten oder wichtige Verwaltungsräume enthielten. Ob der Platz auch auf der nördlichen Seite in ähnlicher Weise begrenzt wurde, ist ungewiss.

es, wie aus den obigen Ausführungen hervorgeht, noch vollständig an den allernothwendigsten Unterlagen.

Fast noch dürftiger als die steinernen Zeugnisse von der ehemaligen Kaiserpfalz sind die geschriebenen Urkunden,



Abb. 2. Das Kaiserhaus nach der Wiederherstellung.

Ostlich an das Kaiserbett schloß sich der Domplatz mit der Domkirche und den Gebäuden für die Stiftsgeistlichen an, die mit einer besonderen Mauer umgeben waren. Auf dem ganzen übrigen Gelände, etwa  $\frac{1}{4}$  des ganzen Gebietes der Pfalz, war noch reichlicher Raum für die sonst noch erforderlichen Gebäude für Lagershäuser, Werkstätten und Fremdenherbergen zur Unterbringung der geistlichen und fürstlichen Gäste nebst deren zahlreichem Gefolge. Die in dem Führer durch Goslar enthaltene „Ansicht der ehemaligen Kaiserpfalz in Goslar“



Abb. 3. Zustand 1872.

ist dem Abdruck eines von dem verstorbenen Herrn Geheimen Baumeister Cuno gehaltenen Vortrages entnommen und von diesem nur zur Veranschaulichung des nachmaligen Aussehens der Kaiserpfalz dargestellt gewesen und soll keineswegs einen auf Grund örtlicher Untersuchungen aufgestellten ernstlichen Wiederherstellungsentwurf bedeuten. Zu einem solchen fehlt

aus denen sich Aufklärungen über ihre Baugeschichte entnehmen ließen. Es würde hier zu weit führen, wenn die

Bedeutung der einzelnen archaischen Nachrichten für die Geschichte der Kaiserpfalz Goslar eingehend erörtert werden sollte, zumal diese Aufgabe in dem von dem Herrn Oberlandesgerichtsrath Georg Bode bearbeiteten Urkundenbuche der Stadt Goslar in sehr klarer und faßlicher Weise gelöst ist. Nur diejenigen Nachrichten, welche auf das Alter einiger wichtiger Bestandtheile der Pfalz ein Licht werfen, seien hier erwähnt und in

allgemeinen Umrissen die Entwicklung der Pfalz hingestellt.

Vor Goslar war Worla, zwischen Schöden und Briesman auf hohem Ufer der Oker gelegen, kaiserliche Pfalz und der Verwaltungsmittelpunkt für die ausgedehnten königlichen Domänenländereien und Forsten. Schon Heinrich I. (919 bis 936) legte 922 in Goslar einen größeren Wirthschaftshof



an, vermutlich um für die Harzjagden ein näheres Unterkommen, als Werla ihm gewährte, zu haben. Unter Otto I. (936 bis 973) werden die Erträge im Rammelsberge entdeckt, was die Einwanderung fränkischer Bergleute und die Entstehung eines Marktes in Goslar zur Folge hat. Die Gründung und der Ursprung des Ortes Goslar selbst ist dunkel. Otto II. (973 bis 983) stellte die erste von Goslar datierte Urkunde im Jahre 979 aus; damals ist dort also schon ein Hof zur Aufnahme des Kaisers mit Gästen und Gefolge gewesen. Otto III. (983 bis 1002) läßt im Jahre 1001 durch den Bischof Bernward von Hildesheim die Gebeine zweier Heiligen nach Goslar bringen, wahrscheinlich in die damals schon vorhandene H-*Capelle*. Es ist nicht durchaus unmöglich, daß dieses schon die Ulrichs-*Capelle* war, da Bischof Ulrich 993 heilig gesprochen wurde. Wahrscheinlicher ist es aber, daß diese *Capelle* erst unter dem Nachfolger, Heinrich II. (1002 bis 1024) erbaut wurde, der in Goslar eine „Villa regia“ erbaute und damit die Goslarer Pfalz von Werla abtöte, noch mehrmals und längere Zeit daselbst verweilt, wichtige Regierungsgeschäfte im Beisein zahlreicher geistlicher und fürstlicher Persönlichkeiten erledigte und eine wichtige Synode unter dem Vorsitz des Bischofs Bernward über die Priesterehe abhielt „in consistorio regali Goslaris praesentibus, in aedibus solitis australi lateri eodem adherentibus.“ Hierunter kann nur die Ulrichs-*Capelle* verstanden sein.

Die Gemahlin Konrads II. (1024 bis 1039), Gladis, ließ durch Bischof Godehard von Hildesheim eine neue Kirche „in curia regali“ erbauen. Dieses ist die Lebmrauen-Kirche auf der Anhöhe, welche noch jetzt den Namen Liebfrauenberg führt. — Hieraus darf man schließen, daß, da die Kaiserin ihre eigene Kirche im Zusammenhang mit den von ihr bewohnten Gemächern wird angelegt haben, diese sich in dem nördlichen Flügel des Kaiserhauses befanden, während die Wohngemächer des Kaisers an der Stelle der jetzt so genannten Komerute in der Nähe der Ulrichs-*Capelle* lagen oder richtiger den Raum zwischen dieser und dem Saalbau ausfüllten. Das oben erwähnte Schuppengeldsche, welches hinter dem Kaiserhaus zwischen diesen zwei getrennten Wohnflügeln gestanden hat, enthielt vermutlich Stall- und Wirtschaftsräume, welche zum unmittelbaren Privatgebrauch der kaiserlichen Familie bestimmt waren, und schloß somit den engeren Hofraum nach Westen ab, der im Norden und Süden durch die getrennten kaiserlichen Wohnflügel begrenzt wurde.

In der geschilderten Weise hatte sich die neue Kaiserpfalz durch Neubauten, Um- und Anbauten allmählich ausgebaut und war zu einem geräumigen und bequemen kaiserlichen Wohnsitze ausgebaut worden. Aber die ganze Anlage entbehrte deshalb der Einheitlichkeit und der Großartigkeit. — Da faßte Heinrich III. (1039 bis 1056) den Plan, Goslar zur bevorzugten Residenz zu machen. Nicht mehr sollte der kaiserliche Hof nur zu kurzen Aufenthalten hier weilen, um vorübergehend hauptsächlich förmliche Regierungsgeschäfte zu erledigen, sondern Goslar sollte zum dauernden Wohnsitze des Kaisers erhoben werden. Dazu genügte die bisherige Anlage, die nach Bedarf durch allmähliche Vergrößerungen aus kleinen Anfängen sich entwickelt hatte, keinesfalls. Wo sollten die großen Reichsversammlungen abgehalten werden, zu denen

aus ganz Deutschland die gelandeten Fürsten und Geistlichen zusammenströmten, wo deren gewaltiges Gefolge Platz finden? Auch bedurfte der Kaiser an seinem ständigen Wohnsitze einer Anzahl wohlgeachteter und schriftkundiger gelehrter Beamten, wie solche nur unter der Geistlichkeit in den Stiften zu finden waren. — So faßte er denn den großartigen Plan, in Goslar selbst ein großes geistliches Stift zu gründen und zur Abhaltung der Reichstage ein würdiges, stattliches Palastgebäude zu errichten. Zur Verwirklichung dieser kühnen Gedanken fand er den genialen Meister in Benno, der, in der Klosterschule zu Hirsau erzogen, der bedeutendste Baumeister in jener Zeit war und durch die Erlaubnis des Kaiserdomes und des kaiserlichen Palastpalastes in glänzender Weise die Pläne seines kaiserlichen Bauherrn zur Ausführung brachte. Es ist anzunehmen, daß Benno nicht nur diese beiden Hauptgebäude errichtete, welche dem ganzen Gebiete der Pfalz ihr bleibendes architektonisches Gepräge verliehen, sondern daß er in übereinstimmender Weise auch die Nebenanlichkeiten, namentlich diejenigen in der Umgebung des Kaiserbettes, einheitlich gestaltete und auf diese Weise einen Ehrenhof von großartiger Wirkung schuf.

Wenn auch infolge von Bränden Einzelheiten an dem Saalbau in späterer Zeit verändert und hinzugefügt sind: im großen Ganzen haben wir in dem vorhandenen Kaiserhaus die Schöpfung Benno's zu sehen, dessen Geist aus den mächtigen Begrenzungen der Ostfront noch heute jeden Besucher anspricht. Auch die eigenartig entworfenen Ulrichs-Capelle, welche in kühner Bauweise ein geistreiches Aechteck über einem engen kreisförmigen Unterschoß enthält, rührt in ihrer Hauptform wohl noch von Meister Benno her.

Zur Einweihung der neuen Bauten lud Heinrich III. als höchsten Gast den Papst Victor II. ein und beschloß mit den glänzenden Festen, welche er diesem zu Ehren veranstaltete, seine für Goslar so überaus folgenreiche Regierungszeit, denn noch im Beisein des Papstes starb er auf einem Jagdausfluge in die Harzberge.

Obwohl die Goslarer Pfalz von den nächsten Nachfolgern, Heinrich IV. (1056 bis 1106) und Heinrich V., bevorzugt und noch bis zum Jahre 1253 von den Kaisern zeitweilig besucht wurde, haben umfangreiche, einschneidende Änderungen der großartigen Bauanlage selbst infolge mehrerer Brände nicht stattgefunden. — Ein großer Brand im Jahre 1289 hat wahrscheinlich die Wohngebäude gänzlich und den Saalbau derartig zerstört, daß man eine umfassende Instandsetzung vornehmen mußte. Aus dieser rühren wahrscheinlich die Feuerlöcher mit den roh gearbeiteten Capitälen her, vielleicht auch die spätgotigen Tonnengewölbe im Unterschoß und die großen Strebebeulen an der Ostseite. Die Holzbeulen selbst des Kuppelbauers (Text-Abb. 4 u. 5), welche die Decke des Saales trugen, lassen wegen der Form ihrer Verzierungen und wegen des angebrachten zwirnpförmigen Reichsadlers neben dem einköpfigen Goslarischen Adler auf das 15. Jahrhundert als Entstehungszeit schließen, in welcher das Kaiserhaus im Besitz der Stadt war.

Von der Stadt wurde das Kaiserhaus zunächst als Gerichtshaus, in der Folge zu den verschiedenartigsten Zwecken, u. a. auch als Schauspielhaus benützt. Die letzte Verwendung vor der Wiederherstellung war die als Erzlerger und Kerner



speicher, und für dessen Zweck ist 1556 der nördliche Flügel angebaut, der 1822 instand gesetzt ist. Die Liebfrauen-Kirche bestand bis zum Jahre 1714, in welchem sie einstürzte. Bis in unser Jahrhundert hinein hat sie noch als Ruine gestanden und ist dann nach und nach verschwunden. Die Ulrichs-Capelle wurde schon im 14. Jahrhundert als Gefängnis benutzt und diente als solches unter dem Namen „der Ulrich“ bis zur Wiederherstellung 1846. In demselben Jahre wurde auch die erste Anregung zur Wiederherstellung des Kaiserhauses gegeben. Der Zustand und das Aussehen des Gebäudes hatten sich im Laufe der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts erheblich verschlechtert. Auf einer Zeichnung aus dem Jahre 1810, von Muthoff im Archiv für Niedersachsen Kunstgeschichte veröffentlicht, sieht man noch die vollständig erhaltene Bogenstellung aller Saalfenster einschließlich des großen Bogens im mittleren Giebel. Auf der in denselben Werke dargestellten Zeichnung vom Jahre 1854 fehlen bereits dieser Bogen und fast die ganze südliche Fensterreihe des Saales, und die fehlenden Theile sind durch däftiges Fachwerk ersetzt, auch sind in rohester Weise überall nach Bedarf kleine rechteckige Lakenöffnungen für die im Innern des Saales eingerichteten Korabden eingebrochen. Und doch ist es fast als ein Wunder anzusehen, daß dieses Haus, wenn auch in so unwürdigem Zustande, bis zum Wiedererwachen des Kunstsinnes und der Werthachtung nationaler Denkmäler überhaupt erhalten geblieben ist. Es ist dem heutigen, in der Achtung alter Kunstwerke und Bauteil großgewordenen Geschlechte geradezu unverständlich, in welcher Weise in den 30 Jahren von 1810 bis 1840 und noch länger auch in Goslar mit den Altherthümern werthvoller Art aufgeräumt wurde.

Auf einem noch vorhandenen Stadtplane der Stadt Goslar vom Jahre 1802, unter preussischer Herrschaft gefertigt, finden sich der Dom nebst den Curien, die Brüderkirche mit den zugehörigen Klostergebäuden, die Thomas-Capelle, Ottilien-Capelle und sämtliche Thore der Stadt mit den zahlreichen Thürmen noch vollständig verzeichnet. Welche Anzahl von kunstgeschichtlich werthvollen Bürgerhäusern und ihrer ursprünglichen Bestimmung entfremdeten öffentlichen Gebäuden außerdem noch vorhanden war, die nicht aus dem Plane ersehen werden können, läßt sich zeigen, wenn man die urkundlichen Angaben über den Be-

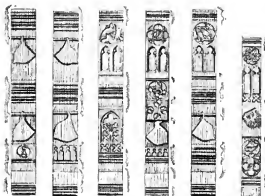


Abb. 4. Alte Kopfständer im Reichsaal. 1:30.



Abb. 5. Alter Kryptofuß im Reichsaal.

stand an geistlichen Gebäuden aus der Hohenzeit Goslar im 16. Jahrhundert damit vergleicht. Evident wird die Verschlechterung der Altherthümer durch die wirtschaftliche Nothlage der Stadt, welche es ihr zur Unmöglichkeit machte, die in ihrem Besitze befindlichen öffentlichen Gebäude auch nur nothdürftig instand zu halten, geschweige denn wiederherzustellen. Man ergiff gegen jede Gelegenheit, um aus dem Verkaufe solcher für die damalige Zeit völlig werthlos erachteter Gebäude, die nur den Stadtkessel beschwerten, wenigstens etwas Materialwerth herauszuschlagen. Demals gingen auch fast alle noch vorhandenen Befestigungswerke in Privatbesitz über.

Bevor nun die Inangriffnahme der Wiederherstellung des Kaiserhauses, die Vorverhandlungen über den Ankauf desselben durch die Staatsverwaltung und die Arbeiten der Wiederherstellung selbst geschildert werden, möge eine Beschreibung des gegenwärtigen Zustandes des Gebäudes des Platzes finden.

#### Beschreibung des Kaiserhauses in Goslar.

1. Bestandtheile des Kaiserhauses. Das Kaiserhaus in Goslar besteht in seiner gegenwärtigen Gestalt aus dem Saalbau, Pallas, mit dem daranschließenden nördlichen Wohnflügel, dem südlichen Treppenaufgang und dem südlichen Vorsaal, aus der Ulrichs-Capelle und aus dem zwischen dieser und dem Vorsaal belegenen Verbindungsbau. Ferner gehören zum Kaiserhaus, abgesehen von den im Laufe der Zeit hinzugekauften benachbarten Grundstücken in der Umgebung, die Freitreppen- und Terrassenanlage auf der Ostseite mit dem von Böschungsmauern eingefassten Turnierplatz und die nördliche Terasse mit dem steinernen Springbrunnen.

2. Der Saalbau. Der Saalbau enthält zwei Geschosse. Das untere Geschloß (Abb. 3 Bl. 21), von Oberkante des unteren Fußbodens bis Oberkante Saalfußboden 5,20 m hoch, ist in sieben durch die ganze Tiefe des Baues reichende Räume getheilt, die mit Ausnahme des mit einer Balkendecke versehenen breiteren Mittelraumes mit spitzbogenen Tonnengewölben aus Bruchsteinen überdeckt sind (Abb. 1 Bl. 22). Diese sieben Abtheilungen sind durch Thüröffnungen verbunden und theils mit Sandsteinplatten, theils mit Schieferplatten gepflastert. In dem Fußboden ist durch röhrlche Platten die Lage der alten Holzsäulen bezeichnet, welche bei der Aufgrabung des Bodens aufgefunden wurden. Im vorletzten Räume der Nordhälfte und dem gleichen der Südhälfte ist je ein Ofen der Luftheizung des Saales eingebaut. Zur Erhellung der Räume dienen kleine viereckige Fenster in der Südlichen und westlichen Außenwand. Der Zugang findet von Osten im Mittelraume statt. Außerdem führt eine kleinere Ver-

bindung vom Saal zum südlichen Treppenaufgang und zum südlichen Vorsaal, aus der Ulrichs-Capelle und aus dem zwischen dieser und dem Vorsaal belegenen Verbindungsbau. Ferner gehören zum Kaiserhaus, abgesehen von den im Laufe der Zeit hinzugekauften benachbarten Grundstücken in der Umgebung, die Freitreppen- und Terrassenanlage auf der Ostseite mit dem von Böschungsmauern eingefassten Turnierplatz und die nördliche Terasse mit dem steinernen Springbrunnen.



hängendstür mittels Treppe vom nördlichsten Raume zum Kellergeschoß des anschließenden Wohntügels hinab und eine zweite Thür vom südlichsten Raume in die unter dem Vorsaal belegene Durchfahrt. Vom nördlichsten Raume führt ferner noch eine Thüre in der Westwand in den hinter dem Kaiserhaus belegenen Hofraum. Die Balkendecke des mittleren Raumes ist durch zwei Unterzüge, die von je zwei höheren Stützen mit Kopfländern getragen werden, unterstützt. Dieser Raum hatte vor der letzten Wiederherstellung ebenfalls wie die anderen Räume des Untergeschosses ein spätgotisches Tonnengewölbe. Nach Abbruch desselben kamen an den zwei Widerlagswänden je drei große Rundbögen zu Tage, die aus Sandsteinquasern hergestellt sind, während die Tonnengewölbe aus unregelmäßigen Grauwacken- und Schieferstücken auf einer Holzschaufung gestützt und mit Kalkmörtel von obenher vergossen sind. Auf der Unterseite der Gewölbe sind noch die Abdrücke der Schalbretter in dem Kalkmörtel zu erkennen.

Das obere Geschoß des Saalraums (Abb. 2 Bl. 20) enthält nur den großen Reichtsaal von ungefähr 15 m Tiefe und etwa 47 m Länge. Der Fußboden besteht aus Gipsstrich und ist in einfacher Weise gemauert und eingestrichelt; der mittlere Theil mit überock gestrichelten Schachbrettfeldern, daneben nördlich und südlich je zwei rechteckige Felder mit einfassenden dunklen Streifen. An Farben sind nur ein dunkles Grau und Weiß angewandt. Die Decke des Saales ist eine flache Balkendecke, welche in der Mitte von einem querliegenden und aus Brettern hergestellten Tonnengewölbe unterbrochen und durch einen auf sechs höheren Stützen mit Kopfländern ruhenden Unterzug unterstützt wird (Abb. 4 Bl. 21 und Abb. 1 Bl. 22). An den als Auflager des mittleren Tonnengewölbes dienenden Balken endet der Unterzug. Die Auflagerbalken sind durch je vier Kopfländer unterstützt, die äußersten derselben setzen unmittelbar an die massiven Pfeilervorlagen der Ostwand und die Halbsäulen der Westwand an. Alle Kopfländer zeigen auf der Unterseite geschnitzte Verzierungen in gotischen Formen und waren schon vor der letzten Wiederherstellung vorhanden (Text-Abb. 4 und 5). Alles Holzwerk der Decke und der Stützen ist jetzt mit zum Theil reicher Bemalung in Oelfarben versehen. Einen bemerkenswerthen Theil des Schmuckes bilden die Wappen der zum deutschen Reiche gehörigen Stanten und freien Stühle, welche, auf abnehmenden Holzschichten gemalt, an den Pfeilern und am unteren Rande des Tonnengewölbes anzu sehen sind. Das Material der Deckenbalken und der Stützen ist Fichtenholz, dasjenige der Kopfländer Eichenholz.

Die Ostwand des Saales (Abb. 2 Bl. 22) ist vollständig in Bogenstellungen aufgelöst, deren rundbogige Öffnungen mit geschnittenen Spitzgiebelwänden in eisernen Rahmen- und Spinnwerk verglast sind, sodaß dem Saale eine überreiche Lichtmenge zugeführt wird. An jeder Seite befinden sich neun Fensteröffnungen zu je drei gruppiert. Das Mittelfeld enthält unten drei größere rundbogige Öffnungen und darüber im Schlußbogen des Tonnengewölbes drei kleinere der Art. Die drei Öffnungen einer Gruppe sind durch je zwei Sandsteinsäulen getrennt, welche durchweg verschieden geformte Capitelle zeigen. Bis auf je eine südlich und nördlich am Mittelfeld befindliche achteckige Säule haben alle Säulen runde glatte Schäfte. Die übrigen Wände des Saales haben

keine Fensteröffnungen. Zwei spitzbogige Thüren in der Südwand und in der Nordwand bilden den Zugang zum Saal. Die nördliche Thüre stellt die Verbindung mit dem Wohntügel her, die südliche bildet den Hauptzugang vom Vorsaal aus. Vor der Mitte der westlichen Längswand befindet sich ein um sieben Stufen erhöhter Thronplatz von der ganzen Breite des Mittelraumes und auf dieser der alte Kaiserstuhl des Donos aus Sandstein mit Rücken- und Seitenlehnen aus Bronze.

Alle Wandflächen zeigen einen reichen malerischen Schmuck vorwiegend geschichtlichen Inhaltes. Das große Mittelfeld der Westwand (Abb. 1 Bl. 22) über dem alten Kaiserstuhl verzinbildet in einer aus Geschichte, Sage und freier Phantasie gemischten Darstellung die Wiederaufrichtung des deutschen Reiches durch Kaiser Wilhelm I. Die drei Hauptbilder südlich davon nebst den zugehörigen kleineren Zwischenbildern in drei Abstufungen farbiger Behandlung haben die Kämpfe der deutschen Kaiser mit der geistlichen Macht, insbesondere der Päpste zum Gegenstande, die nördlichen Bilder in gleichartiger Weise das Ringen der Kaiser mit der Macht der deutschen Fürsten um Anerkennung der Oberhoheit. Das große Bild auf der westlichen Hälfte der Südwand (Abb. 4 Bl. 21) zeigt Karl den Großen im Bekehrungskampfe mit den Sachsen, das entsprechende Bild der Nordwand Karl V. auf dem Reichstage zu Worms mit Luther im Vordergrunde. Ueber den Fenstern der Ostwand (Abb. 2 Bl. 22) sind in den Bogenwülben Szenen aus dem Mischen von Dornroschen gemalt und darzwischen in den Schlußbögen über den Fenstergruppen Stimmungsbilder aus der Natur im wachen Zustande des Sommers und im Schlafzustande des Winters. Die großen Bildflächen der Schmalwände zeigen südlich den Anfang zum Mischen von Dornroschen, nördlich das Erwachen Harlequins im Kyffhäuser. Die Gemälde sind durch reiches gemaltes Rahmenwerk gegliedert und eingefasst und in Oelfarben auf glattgeschachteltem Putzgrunde hergestellt und auf der Westwand mit mattem Lack überzogen, damit die Blendung der Fenster nicht den Beschauer stört.

Zur Erwärmung des Saales dient eine Luftheizung, deren Ein- und Austrittsöffnungen im Fußboden angebracht und mit gußeisernen Gittern abgedeckt sind. Längs der Fensterwand ist im Boden eine Sandsteintrinne zur Abführung des herabfallenden Schweißwassers angelegt.

3. Der Vorsaal (Abb. 2 Bl. 20 u. Abb. 1 Bl. 22). Südlich an den Reichtsaal schließt der Vorsaal an, eine Art Wandelhalle, von gleicher Höhe wie der große Saal, mit flacher einfach bemalter Balkendecke, schlichten Wandanstrich und Gipsstrichfußboden mit überock liegender Fliesenestrichung. Der Raum wird durch ein großes dreigetheiltes Fenster an der Westwand erleuchtet und öffnet sich mit einem großen Rundbogen auf der Ostseite nach dem Austritt des zweistöckigen Freitreppeaufganges. Ueber dem Rundbogen sind dicht unter der Decke in den Ecken noch zwei kleine Rundbogenfenster angebracht, so weit es der Dachanschluß des Treppenvorlages gestattet. Zum großen Saal führt eine spätgotische zweiflügelige Thüre und in der gegenüberliegenden Längswand eine kleinere einflügelige mit geschmiedetem Beschlage nach dem Verbindungsbau.

Der Treppenvorbau hat nördlich und südlich je eine rundbogige Ausgangstür zu den zwei Freitreppen. Die



nördliche Thür hat einen gewöhnlichen Verschluss mit Druck- und Schließschloß, die südliche ist auf die ursprüngliche Art mit voranschiebendem Schließbalken und Holzkeilen verriegelt, indem die vorgefallenen Wandflächen, welche den Schließbalken in ganzer Länge aufnehmen, wieder benutzt sind. Die Erleuchtung des Treppenvorraumes, welche gleichzeitig auch dem Vorsaal zu gute kommt, geschieht durch zwei mit je zwei stielreichen Theilungssäulen versehene Fenster, die durch geschliffene Spiegeltglasscheiben in eisernem Rahmenwerk geschlossen sind.

4. Der Verbindungsbau. Unmittelbar an der Thür vom Vorsaal liegt der neuerbaute steinerne Treppenturm, in welchem eine Wendeltreppe von unten bis zum Dachboden hinaufgeht, und der dann dient bei Feuersgefahr auch von dieser Seite her das Löschwerk zu ermöglichen. Der west-östlich gerichtete Flügel dieses schmalen Verbindungsganges hat vier zu zweien gekuppelte rundbogige Fensteröffnungen in der Südwand, die durch Holzlatten mit eingelassenen kleinen bleiverglastes Lichtöffnungen geschlossen sind. Der nord-südlich gerichtete Flügel öffnet sich in zwölf an je dreien gruppierten offenen Rundbögen nach Osten. Die Gruppen sind durch starke, mit Eckstäben versehene Pfeiler, die Öffnungen innerhalb der Gruppen durch stielreiche Sandsteinsäulen mit verschiedenes gestalteten römischen Capitalen getrennt. Die westliche Rückwand dieses Flügels ist nur durch ein kleines rundbogiges Fenster durchbrochen und sonst mit tepochtig gemauertem Wandmalerei versehen. Der Fußboden ist mit gebrannten Thapfsteinen belegt, die Decke besteht aus getriebenen Schallbrettern mit Fugenleisten und Gefäßriemstrich.

5. Die Ulrichs-Capelle. An den Verbindungsgang schließt sich südlich unmittelbar der Treppenturm der Ulrichs-Capelle an. Einige Stufen führen zum Obergeschoß der Capelle hinauf, welches stielreich ist und an der Ostseite eine mit einer Halbkuppel überdeckte Apsis hat (Abb. 1 u. 2 Bl. 21). Die Umfassungswände sind rundbogig gemauert und haben je ein über der Kämpferhöhe ansetzendes kleines rundbogiges Fenster mit rundeisiger Bleiverglasung. Die Apsis hat drei obersolche Fenster, jedoch unter dem Kuppelansatz liegend und mit niedrigen Brüstungen. In der Mitte des Raumes befindet sich im Fußboden eine quadratische Öffnung von einer Sandsteinbrüstung umgeben. Die Eckpfosten dieser Brüstung tragen vier römische Sandsteinsäulen mit Blattcapitalen, welche zur Unterstützung der flachen Balkendecke dienen. Durch Vermittlung von Kopfbändern, die nach dem Vorbilde der zwei Wandaltäre im Saale unmittelbar von den Säulenschäften ausgehen, ist in der Decke über der quadratischen Fußbodenöffnung ein Achteck gebildet, über welchem eine mit farbigen Fenstern und schwebigen Holzkuppel versehene Laterne in den Dachraum sich erhebt.

In das untere Geschoß gelangt man auf der vorher erwähnten Wendeltreppe. Dies Geschoß hat eine kreuzförmige Gestalt, welche in eigenartiger Weise mittels äußerer Trompeten- oder Tubengewölbe in das Achteck des oberen Geschoßes übergeführt ist. Die Kreuzarme endigen in halbrunden Nischen, von denen jedoch nur diejenige des östlichen Armes auch nach außen eine volle Apsis kenntlich ist und die Apsis des Obergeschoßes trägt. Der nördliche Kreuzarm hat außerdem nach dem Osten und Westen kleine

Nebengewölbe, der südliche eine solche nach Osten. Die östlichen Nebengewölbe sind auch äußerlich in flach vortretenden Rundungen kenntlich und tragen dazu bei, den Einschnitt der Gewölbequers in des vorher erwähnten Trompetengewölbes noch verwickelter zu machen. Zehn kleine rundbogige Fenster mit gleicher Verglasung wie diejenige des oberen Geschoßes erheben den an ein Grabgewölbe erinnernden eigenthümlichen Raum.

In der Mitte desselben unter der quadratischen Deckenöffnung befindet sich jetzt das steinerne farbige Grabmal Kaiser Heinrichs III., eine liegende Figur über Lebensgröße mit den Abzeichen der königlichen Würde und einem schwer und wolfa gefleckten Hunde zu den nach Osten gerichteten Füßen. Der Grabstein ruht auf einem steinernen neugefertigten Sockel, welcher im Innern die Leberreste des Herrzers des Kaisers in einer metallenen Kapselfahrt liegt. Diese „Intestina“ und der Grabstein befinden sich ehemals in dem 1820 abgebrochenen Dome zu Goslar. Im südlichen Kreuzarm führt eine innen mit einem Eisengitter versehene Thür unmittelbar ins Freie und in den hinter dem Kaiserhaus befindlichen Garten.

6. Der Wohnflügel. Der im Norden an den Saalraum gefügte Wohnflügel ist architektonisch nach kunstgeschichtlich ohne Bedeutung. Er enthält außer dem Keller drei Geschosse. Das Erdgeschoß, in der gleichen Höhe gelegen wie das Untergeschoß des Saalraumes, dient dem Costellus des Kaiserhauses zur Wohnung. Eine gegenüber dem östlichen Eingange befindliche Steintreppe bildet den Zugang zum Keller und den oberen Geschossen. Die Räume des I. Stockwerkes sind ursprünglich für die Aufnahme fürstlicher Gäste bestimmt und dienen jetzt zum Theil zur Unterbringung der während der Wiederherstellungsarbeiten ausgegrabenen Gegenstände, wie Waffen, Geräthe, Knochenreste. Die Räume des II. Stockwerkes sind dann bestimmt, bei fürstlichem Besuche dem Gefolge als Wohnung zu dienen, welches sich in unmittelbarer Nähe des Fürsten befinden muß. Die Anordnung aller Räume des Wohnflügels ist eine ganz schlichte, es anzunehmen ist, daß im Falle der Benutzung in dem oben gedachten Sinne die erforderliche innere Ausstattung eigens zu dem Zweck hergerichtet wird.

7. Nebenanlagen. In der nächsten Umgebung des Kaiserhauses (vgl. Lazepan II. 23) sind eine Anzahl von alten Grundmauern durch Ausgrabung freigelegt worden, welche insofern aus Wiederaufbau der ehemals dort befindlichen Gebäude wegen der zu geringen Anhaltspunkte für die wahrscheinliche äußere Gestaltung derselben nicht geführt haben. Dazu gehört vor allem die Gruppe von Grundmauern westlich von der Ulrichs-Capelle, wo man die Lage der „Kemenate“, des eigentlichen Wohngebäudes der alten Kaiser, vernahmt.

Ferner sind hinter dem Wohnflügel einige Futtermauern und Treppenanlagen bloßgelegt, die in Verbindung mit der Mauer des Abhangs des Liebfrauenberges zu einem nördlichen Wohngebäude, der westlich vom Kaiserhaus früher vorhandenen Liebfrauen-Kirche und zur Verbindung dieser Gebäude gehörten. Im Jahre 1889 ist vor dem Nordgiebel eine Terrasse mit kreisförmiger Böschungsmauer hergestellt. Diese Terrasse trägt eine Brunnenanlage aus Sand-



stein, aus deren Mitte sich eine reichverzierte Steinstule mit wasserspendendem Knauf erhebt.

Auf dem „Kaiserbett“, den freien Platz festlich vor dem Kaiserhause (vgl. Langen Bl. 23), sind durch die Nachgrabungen Reste einer Steintreppe, Grund- und Böschungsmauern aufgedeckt worden, welche den Ansatz zur Herstellung einer Terrassen- und Freitreppenanlage gegeben haben, die einen würdevollen Zugang zum Kaiserhause bilden soll.

In der Achse des Hauses gerade gegenüber dem Haupteingang zur Untergeschloß desselben ist eine halbkreisförmige Kanzel in den freien Platz vorgeschoben, die auf drei steinernen Löwen ruht. Zu beiden Seiten derselben führen zwei breite Steintreppen hinab. Die zwei untersten Stufen der südlichen Treppe sind noch die ursprünglichen an diesem Orte aufgefundenen und sind unverändert liegen geblieben. Die Eck- und Freitreppenanlage, an denen die halbkreisförmigen Böschungsmauern der Diastille ansetzen, sind durch gegliederte und geböschte Sockel besonders betont und tragen zwei Nachbildungen des Brannschweiger Burglöwen in Bronzeerguß.

Auf der Dingstätte sollen demnach die aus gestrichenem Kupfer hergestellten Reiterstandbilder Kaiser Wilhelms I. und Kaiser Friedrich Barbarossa aufgestellt werden.

#### Die Wiederherstellung des Kaiserhauses zu Goslar.

Die Wiederherstellung des Kaiserhauses zu Goslar ist in drei Abschnitten erfolgt. Der erste Abschnitt von 1865 bis 1870 umfaßt den Erwerb des Kaiserhauses durch den hannoverschen bzw. preussischen Fiskus und die vorläufigen notwendigen Ausbesserungen zur Erhaltung des Gebäudes, die Untersuchung desselben durch sachverständige Nachgrabungen und die Anfertigung eines Vorentwurfs. Der zweite Abschnitt von 1873 bis 1879 enthält die eigentliche vollständige Wiederherstellung des alten Gebäudes nebst der Ulrichs-Capelle. Im dritten Abschnitt von 1879 an, der vielleicht noch nicht als abgeschlossen zu betrachten ist, erfolgen die Ergänzungsarbeiten und die Ausmalung des Reichsaales.

Als ein Vorgespiel zu diesen drei Hauptabschnitten, welche sich mit dem Kaiserhause und der Ulrichs-Capelle beschäftigen, ist der Erwerb und die vorläufige notdürftige Wiederherstellung der Ulrichs-Capelle durch den hannoverschen Staat anzusehen, welche in den Jahren 1859 und 1860 erfolgte.

Es ist am Ende des ersten Theiles ausgeführt worden, in welcher wirtschaftlichen Nothlage die Stadt Goslar sich befand und daß die Gefahr vorlag, die Stadtverwaltung könne in ihrem Bestreben, sich der alten nützlichen Bauwerke zu entledigen, auch vor der Veräußerung der werthvollsten Baudenkmäler, sogar des Kaiserhauses, nicht zurückzusehen. Es ist wohl als die Folge der Anregungen des Geheimen Regierungsrathes Blumenbach, welcher bereits 1810 die Anfertigung einer Zeichnung des Kaiserhauses vernahmt und 1846 in dem Archiv des historischen Vereins für Niedersachsen einen Aufsatz über das Kaiserhaus veröffentlicht hatte, anzusehen, daß Baurath Mithoff in den Jahren 1854 bis 1860 eine umfassende Veröffentlichung des Kaiserhauses in Verbindung mit anderen Baudenkmalen Goslars im Archiv für Niedersachsen Kunstgeschichte bewirkte. Und diese die Bedeutung des Kaiserhauses und anderer Goslarer Baudenkmäler darlegende Arbeit darf wiederum als die Ursache dafür

gelten, daß im Jahre 1865 die hannoversche Staatsregierung den damaligen Landdrosten Wernuth in Hildesheim mit der Untersuchung der Goslarer Baudenkmäler beauftragte und ein Verzeichniß der wichtigsten derselben aufstellen ließ.

Fast gleichzeitig mit diesem Auftrage erfolgte im April 1865 der Einsturz des westlichen Mittelturms am Kaiserhause. Die Verhandlungen des zur Erledigung des erwähnten Auftrages eingesetzten Ausschusses endigten damit, daß derselbe der hannoverschen Staatsregierung den Erwerb des Kaiserhauses gegen die Verpflichtung der Wiederherstellung und Unterhaltung desselben dringend empfahl. Nach mehrfachen schwierigen Verhandlungen mit dem Magistrat gelang es dem energischen persönlichen Eingreifen des Geheimen Finanzdirectors Seebach am 20. April 1866 in einer Verhandlung mit dem Magistratsdirector Sandvoß den Kaufvertrag abzuschließen. Die an die Stadt zu zahlende Entschädigung wurde auf 1000 Thaler festgesetzt. Wegen der im Sommer desselben Jahres stattfindenden politischen Umwälzungen verzögerte sich die Abwicklung des Kaufgeschäftes demartig, daß die Schuldzahlung der Kaufsumme erst im September desselben Jahres und bereits durch das preussische Generalgouvernement erfolgte. Am 13. September 1866 wurde der damalige Baudirector Hotze beauftragt, im Einverständniß mit dem Baurath Mithoff, dem Oberlandbaumeister Mittelbach und dem Landbaumeister Wittig einen Wiederherstellungsplan aufzustellen. Hierfür und zur Bestreitung der notwendigen Instandsetzungen wurden 6000 Thaler bewilligt. Nachdem der Plan am 1. Juli 1867 vorgelegt, von dem damaligen Conservator der preussischen Baudenkmäler, Herrn von Quast, gebilligt und amtlich genehmigt war, und die Räumung des Kaiserhauses von den Einbauten der Korridore und den sonst darin lagernden Materialien erfolgt war, wurde mit der Wiederherstellungsarbeit oder richtiger mit den Aufgrabungen und Untersuchungen des baulichen Zustandes im Herbst 1867 begonnen. Leider sind aus dieser ersten Arbeitszeit keine regelmäßigen Berichte über die erfolgten Funde und keine genaues Zeichnungen derselben vorhanden. Das Bantagebuch beginnt erst mit dem 4. Januar 1869. Es stellte sich bald heraus, daß der eingezeichnete Entwurf infolge der nach und nach zu Tage tretenden Merkmale des früheren Bauzustandes in wesentlichen Punkten verändert werden mußte, und Hotze erbat sich zu diesem Zwecke die eingezeichneten Pläne wieder zurück. Nachdem die Pläne umgearbeitet waren, begab sich Hotze am 14. August 1868 nach Goslar, um die eigentliche Wiederherstellungsarbeit in Angriff zu nehmen. Doch dauerte die Nachgrabungen noch fort und förderten immer neue Aushaltspunkte für die Wiederherstellung zu Tage. Bis zum Frühjahr 1869 wurde diese Arbeit des Forschens und Findens, des Ausbesserns, Ergänzens und Entwerfens gleichmäßig fortgesetzt, ohne daß die preussische Regierung wesentliche Kenntniß von diesen Arbeiten genommen hatte. Zu dieser Zeit beauftragte der Oberpräsident, Graf zu Stolberg-Wernigerode, die Domainverwaltung zu Hannover, über die bisherigen Arbeiten am Kaiserhause Bericht zu erstatten. Gleichzeitig mit diesem Berichte des Geheimen Finanzdirectors Seebach, welcher sich hauptsächlich auf einen sehr eingehenden, von dem Oberlandbaumeister Mittelbach ausgearbeiteten Bericht der Landdrostei stützte, wurde eine Be-



willigung von 12000 Thalern zur Fortsetzung der Arbeiten nachgesucht. Bevor jedoch diese Bewilligung erfolgte, waren die bisher verfügbaren Mittel erschöpft, der Krieg 1870 brach aus, und die Arbeiten mußten eingestellt werden. Hiernit schloß der erste Abschnitt der Wiederherstellungsarbeit.

Die seiner Zeit ungemein beklagte Stockung der Arbeiten hat für die Folge den Vortheil gehabt, daß in der Zwischenzeit bis zum Beginn der weiteren Arbeiten eine genaue Aufnahme des vorhandenen Bauzustandes hergestellt und auf Grund desselben ersichtliche Entwürfe zur Wiederherstellung und ausführliche Kostenanschläge ausgearbeitet wurden. Mit der Herstellung der genaue Aufnahme wurde am 1. Februar 1871 der bisherige Leiter der Arbeiten, Baueconductor Hotze, beauftragt, welcher die Aufnahmearbeiten am 1. Juli 1871 einreichte. In dieser Zeit hatte die um die

Weiterführung der Arbeiten besorgte Stadtverwaltung von Goslar auf Anregung des damaligen Bürgermeisters Tappin eine Ritterschiffen den Reichstag gerichtet und unter Vorlegung eines nach Hotzens Angaben gefertigten, noch im Kaiserhaus aufbewahrten Gipsmodells des Kaiserhauses und einer von Hotzen gezeichneten Ansicht, welche die Erscheinung des Kaiserhauses nach der geplanten Wiederherstellung darstellen, um Bewilligung der zur Be-

endigung der bevorstehenden Wiederherstellung erforderlichen Mittel gebeten, nachdem sie in ähnlichem Sinne bereits Ende September 1870 sich an Seine Majestät König Wilhelm, den Kronprinzen und den Reichskanzler gewandt hatte. Gleichzeitig wurde an die einzelnen Mitglieder des Reichstages ein Flugblatt unter dem Titel: „Ein Mahnruf an die Vertreter des deutschen Volkes“, vom März 1871 datirt, vertheilt.

Auf Grund der eingereichten Aufnahmen, Entwürfe, Kostenanschläge und Berichte fand am 22. October 1872 eine förmliche Besichtigung des Kaiserhauses durch die Vertreter der preussischen Regierung v. Quast und Salzenberg statt, welche im Beisein des Landrösten Grafen von Westarp, des Bürgermeisters Tappin, des Regierungsraths Bosc und des Regierungs- und Bauamts Mittelfeld in die Mittelbachschen Berichte vom 12. August 1870 besprochenen wesentlichen Punkte der Wiederherstellung feststellten. Auf Grund dieser Feststellungen wurde am 27. November 1872 die Landdrostei mit der Aufstellung eines neuen Wiederherstellungsentwurfes beauftragt und dieser dem zuständigen Kreisbaupinspector Schulze, dem zu diesem Zwecke der Architekt

Deutsches L. Bauwesen. Jahrg. I.

Hennicke zur Hilfe beigegeben wurde, übertragen. Hiernit schied Hotze aus der Arbeit am Kaiserhaus aus.

Der Entwurf wurde am 31. Januar 1873 dem Ministerium vorgelegt und die Kosten der veranschlagten Arbeiten auf 72800 Thaler angegeben. Schon für das nächste Rechnungsjahr 1873/74 wurden 20000 Thaler bewilligt, sodaß die Arbeiten sogleich in Angriff genommen werden konnten. Die Ausführung, welche namentlich im Wege des geordneten Geschäftsganges erfolgte, verlief ohne besondere Schwierigkeiten und Hindernisse, abgesehen davon, daß die Vollendung wegen der sorgfältigen Behandlung jedes einzelnen Punktes sich länger hinzog, als anfangs geplant war, und daß die bewilligten Mittel nicht genügten und 1875 ein Zuschuß von 60000 M. beantragt werden mußte. In dasselbe Jahr fiel ein Ereigniß, welches für die Geschichte und auch für

die weitere Behandlung des Kaiserhauses von größter Bedeutung war, nämlich der Besuch Kaiser Wilhelms am 15. Aug. 1875, der auf der Rückreise von Detmold, wo er der Enthüllung des Hermannsdenkmals beigewohnt hatte, das Kaiserhaus in Goslar besuchte. Die Instandsetzungsarbeiten waren allerdings noch sehr im Rückstande, sodaß die Freitreppen zum Saalgeschoß, der Fußboden des Saales und der erhöhte Thronplatz zu dem Zwecke



Abb. 6. Zustand des Reichssaales im Jahre 1873.

vorübergehend hergestellt werden mußten. An diesem denkwürdigen Besuch knüpfte sich der Gedanke einer künstlerischen Ausmalung des Reichssaales, welcher im Jahre darauf in dem allgemeinen Preisausschreiben eines Wettbewerbes seinen Ausdruck fand, aus dem der Professor Hermann Wislizenus in Düsseldorf als Sieger hervorging.

Die bauliche Behandlung des Saales wurde durch die im Jahre 1875 geplante, 1879 begonnene und 1897 vollendete künstlerische Ausmalung nicht unerheblich beeinflusst. Die dem Wetter ausgesetzte und deshalb stets feuchte Westwand konnte nicht unmittelbar als Malgrund benutzt werden, sondern es mußte eine im unteren Theile 1 Stein, im oberen Theile  $\frac{1}{2}$  Stein starke Backsteinmauer, die mit der alten Wand durch verzintete Eisanker sorgfältig verankert wurde, hergestellt werden. Zur besseren Erhaltung der Gemälde mußte eine Lüftungsanlage eingerichtet werden, und die Fenster der Ostwand erhielten zur Erzielung einer möglichst großen Helligkeit im Saale Scheiben aus Spiegelflas. Die Bemalung der Decke wurde der Ausmalung des ganzen Saales angepaßt.

Im Jahre 1879 konnte die bauliche Wiederherstellung des Kaiserhauses und der Ulrichs-Capelle als vollendet gelten.



Das Baubureau wurde am 1. December dieses Jahres aufgelöst. Die Abrechnung, welche erst später abgeschlossen wurde, ergab einen Kostenanwand von 300708,70 M., abgesehen von den besonderen Bewilligungen, welche nach dem Jahre 1879 für eine Blitzableitung, die Luftheizung im Saale und den Ankauf zweier Grundstücke in unmittelbarer Nähe des Kaiserhauses erfolgt waren.

In dem genannten Jahre war auch die technische Leitung der Arbeiten bei der Hildesheimer Landdrost in andere Hände übergegangen, indem an Stelle des Geheimen Regierungsraths Mittelbach der Regierungs- und Geh. Bau Rath Cuno getreten war.

Die bisherigen Wiederherstellungsarbeiten waren nach dem Grundsatz der möglichst weitgehenden Erhaltung des Vorgefundenen und theilweise unter Ausschluss aller willkürlichen Zuthaten, für welche sich nicht unzweifelhafte Beweise des früheren Vorhandenseins beibringen ließen, ausgeführt worden. Dem für derartige Erhaltungsarbeiten mit großer Zuneigung, Erfahrung und Sachkenntnis begabten neuen Leiter der noch rückständigen Arbeiten am Kaiserhaus blieb es nicht verborgen, daß in manchen Punkten in der Befolgung des oben genannten Grundsatzes wohl zu weit gegangen sei und daß zur Vervollständigung doch einige frei erfundene Ergänzungen sogar notwendig seien. In den wegen der malerischen Ausschmückung des Saales stattfindenden Zusammenkünften mit den maßgebenden Vertretern der theilnehmenden Ministerien, den Herren Wirkl. Geh. Oberlaunrath Adler, Geh. Oberregierungsrath Persius und Geh. Oberregierungsrath Jordan, wurden von dem Geh. Bau Rath Cuno nach und nach Ergänzungen in Vorschlag gebracht, welche sodann in Entwürfen und Kostenschätzungen genauer ausgearbeitet und begründet und im Jahre 1884 genehmigt wurden. Die Mittel dafür wurden in den Jahren 1886 und 1887 bewilligt in Höhe von zusammen 43700 M. Auf

diese Weise wurden dem Bau hinzugefügt die Verbindungsbau zwischen dem Kaiserhaus und der Ulrichs-Capelle, die drei über Dach geführten Treppenthürme, der Treppenthurm an dem Südgiebel und die Terrasse vor dem Nordgiebel mit der Brunnenschale. Aus den Esparsissen, welche bei der Ausführung dieser letzten Ergänzungsbauten sich ergaben, wurden schließlich noch, um dem Kaiserhaus einen würdigen Vorplatz zu schaffen, und nachdem durch planmäßig ausgeführte Aufgrabungen das frühere Vorhandensein einer Terrassenanlage mit Freitreppen festgestellt war, die Freitreppenanlage mit den Futter- und Böschungsmauern und der Freikanzel auf dem Kaiserbeet hergestellt, und zum Schmucke dieser neuen Anlage zwei Nachbildungen des Braunschweiger Burglöwen in Bronze auf den Eckbauten der Terrassenmauern aufgestellt. Der Plan, die Strebepfeiler zu beiden Seiten des großen Mittelfeldes der Ostfront mit den Reiterstandbildern der großen Kaiser des alten und des neuen Reiches, Friedrich Barbarossa und Kaiser Wilhelms I., zu schmücken, ist nicht verwirklicht worden. Diese im Jahre 1896 von den Bildhauern Toborant und Schott vollendeten Standbilder sollen in diesem Jahre auf der sog. Dangstätte vor den Freitreppen aufgestellt werden, nachdem durch mehrere Probenaufstellungen dieser Platz als der geeignete ermittelt worden ist und die von der Ministerialcommission empfohlene Art der Aufstellung von Sr. Majestät genehmigt und die erforderlichen Mittel bewilligt sind.

Die Kosten für das Denkmal Kaiser Wilhelms I. sind von Stadt und Kreis Goslar zur Verfügung gestellt.

Die letzten Bewilligungen werden damit verbraucht sein, und es darf dann die Wiederherstellungs- und Ergänzungsarbeit, welche im ganzen mit Ausnahme der malerischen Ausschmückung des Reichsaules und der Grundstückskaufte rund 400000 M. an Kosten erfordert hat, als abgeschlossen gelten.  
v. Behr.

## Die Kunsthalle in Karlsruhe.

(Mit Abbildungen auf Blatt 24 bis 26 im Atlas.)

(Alle Rechte vorbehalten.)

Nach dem Plane von Hübner\*) sollte das Gebäude der Kunsthalle in seiner Vollendung, ein geschlossenes Viereck umfassend, aus vier Bautheilen bestehen, welche einen offenen Hof umschließen (Abb. 2 Bl. 24). Der östliche und westliche Flügel waren gleichartig eingetheilt und hatten im unteren Geschosse einen größeren vierseitigen, einen kleineren zweiseitigen und einen schmalen Saal nach Norden zu mit Licht von dieser Himmelsgegend, der südöstlich über die nördliche Mauerflucht vorstehen sollte. Der zwischen den beiden Risaliten gelegene Nordflügel sollte vier kleinere Räume und, in der Mittelhalle gelegen, eine Eintrittshalle mit mächtig großer Treppenanlage in sich aufnehmen.

Der Plan kam aber nur theilweise zur Ausführung, indem nur der Südflügel mit seinen 18,3 m langen Wiederkehren an der Ost- und Westseite gebaut wurde. An die letztere schließt sich heute noch ein schmales Dienstwohngebäude unmittelbar an, während auf der Ostseite eine

14,6 m lange Lücke geblieben war, nach der Waldstraße durch eine Bretterwand abgesperrt, an die sich dann das 20,6 m lange Hofabstammungsgebäude anschloß. Nahe bei diesem ist das Ausstellungshaus des Kunstvereins errichtet, dem Botanischen Garten zugekehrt. Diese nur theilweise Ausführung, die den Mifstand hatte, daß die Speicherräume nur durch eine hölzerne Leitertreppe von einem der Ausstellungszimmer aus erreichbar waren, grüßte für die Folge nicht mehr, als sich die Kunstschätze im Bause mehrten. Man versuchte, durch engere Aufstellung und Zusammenhängen der Bilder dem Platzmangel abzuheilen, aber auch diese Maßnahme konnte auf die Dauer nicht helfen. Man wollte es zuerst mit einem Ausbau der genannten Lücke in der Waldstraße versuchen, hatte aber diesen Gedanken wieder fallen lassen, der doch nur ein Flickwerk geschaffen haben würde, und griff auf den Ausbau nach dem Gesamtplan Hübners zurück. Damit war dem Hofabstammungsgebäude das Urtheil gesprochen. Aber auch jetzt sollte es nicht aus vollständigen Ansehen der Kunsthalle kommen, indem man sich zunächst mit

\*) Vgl. Dr. Heinrich Hübner, Bauwerke. Verlag von J. Neith in Karlsruhe.



der Herstellung des Ostflügels begnügen zu können glaubte. Einer späteren Zeit wird es dann vorbehalten bleiben, wenn Raumangel wieder zwingt, den Nordflügel und später auch den Westflügel auszubauen, um schließlich mit der Ueberdeckung des Hofes durch ein Glas-Eisendach das Werk zu krönen.

Mit Erlaß des Oestl. Ministeriums der Finanzen vom 23. October 1889 wurde die Großherzogliche Bauirection (Oberlanddirector Dr. Durrn) beauftragt, auf der von Hübisch vorgzeichneten Grundlage einen Plan und einen Kostenvoranschlag auszuarbeiten, welcher im Juli des darauffolgenden Jahres vorgelegt wurde. Bei der Vorlage des Gesamtplanes wurde gesagt, daß seine Ausführung auf vier Baubeschnitte zu vertheilen sei, und für diesen wurden 980 000. M. berechnet.

Im Januar 1891 erfolgte der Auftrag, einen Arbeitsplan mit ausführlichem Kostenvoranschlag für den Ostflügel zu fertigen, zur Verlage an die Ständekammer, wobei aber auch die Heizbarmachung des bestehenden sowohl, als auch des neuen Baues zu berücksichtigen war. Im Mai 1893 wurden Plan und Ueberschlag genehmigt, mit dem Abbruch des Hofaustausgebäudes im September des gleichen Jahres begonnen, und im April 1894 wurden die Bauarbeiten in Angriff genommen.

Der jetzt zur Ausführung gebrachte Ostflügel (Abb. 2 und 3 Pl. 24) zeigt im ersten Stock im großen und ganzen die Einteilung von Hübisch, und nur der Nordflügel hat eine etwas andere Gliederung erhalten, die durch Einführung von mehrer Lichtöffnungen bedingt war, indem statt eines dreifach gekuppelten Mittelflügels drei große einzelne Fenster auf der Nordseite ausgeführt wurden, welche eine Dreitheilung des Raumes nach der Länge ergab.

Die Aufgabe, den Gesamtplan in drei verschiedenen Baubeschnitten auszuführen, machte die Beibehaltung der von Hübisch geplanten Mittelreppe im Nordflügel unmöglich, sollten nicht wieder Zustände geschaffen werden, wie sie im alten Baue mit Recht zu tadeln waren. Statt der Mittelreppe wurden nach Norden zwei feuerisochre Treppen vom Keller bis zum Speicher geplant, die zu den Räumlichkeiten der Nordfront anschließen und von denen die östlich liegende ausgeführt wurde. Sie wurden weiter bedingt durch die Anlage der Sammelheizung und um einen weiteren Zugang an den Gebrauchsräumen des zweiten Stockes zu haben, und um bequem zu den Oberlichten und dem Dachraum gelangen zu können. Durch die eigenartige Anlage dieser Treppen wird aber später der unmittelbare Zusammenhang der Räume von einem Bauteil zum andern in beiden Stockwerken nicht unterbrochen. Anders ist im zweiten Stock verfahren. Hübisch entwarf für diesen die gleiche Anordnung wie im ersten Stock, die er bei der Ausführung wohl kaum beibehalten haben würde. Die Ausführung (Abb. 3 Pl. 24) zeigt uns jetzt im zweiten Stock einen seitlich beleuchteten Längsflur nach der Ostseite, der zur Aufnahme des Kupferstichcabinetts bestimmt ist, mit einem kleinen Arbeitszimmer für den Beamten des Cabinetts. Nach Norden ist der schmale Quersaal beibehalten, der zur Aufnahme von Handschriften und zum Auflegen der größeren Kupferwerke bestimmt und dementsprechend ausgestaltet ist. Unschlossen von diesen liegen zwei größere Oberlichtsäle, zur Aufnahme von Bildern moderner Meister bestimmt. Eine gleiche Einteilung wird

seiner Zeit der Westflügel erhalten, während nach Norden, mit reichem Seitenlicht in jedem Stockwerke, je ein großer Saal angeordnet ist, der durch Scherwände in Cabinets getheilt werden kann.

Für die Ausgestaltung der Räume im ersten Stocke, welche zur Aufstellung von plastischen Kunstwerken dienen, konnte die von Hübisch eingeschlagene Bauweise in constructiver und formaler Beziehung mit wenig Aenderungen der Hauptsache nach in den Säulenhallen beibehalten werden; sie mußte aber in den Nordflügel und in den Oberlichtsälen des zweiten Stockes, wie auch in der Ostgalerie daselbst verlassen werden aus naheliegenden Gründen. Nurart und Form der Oberlichter verlangten andere Wesen.

Die Ostfront in der Waldstraße, für welche eine perspectivische Zeichnung Hübischs vorhanden war und die sich eigentlich aus dem Grundriße von selbst ergab, wurde getreu in den Bauformen der alten Kunsthalle ausgeführt; bei der Nordfront (Abb. 1 Pl. 24), für welche kein Material überkommen war, machte der veränderte Grundplan eine veränderte Außenarchitektur nöthig, gleich auch hier wieder Sockel, Gurt- und Hauptgesimse in der alten Formensprache beibehalten wurden. Das Motiv des vortretenden, massiven, mit Figuren geschmückten Balcons der Südseite wurde auf die Räumlichkeiten der Nordseite übertragen; auch der Giebel der ersteren wurde verworfen, aber in einer Formensprache, die sich mit der italienischen Hochrenaissance mehr deckt, welcher sich ja auch Hübisch bediente, nur mit anderem Accente. Das Ritzbild der Nordostecke soll auch in gleicher Weise und Form seiner Zeit an der Nordwestecke wiederholen, während der langgestreckte Zwischenbau im unteren Geschoße (wie dies ein Stück der Nordseite schon zeigt) durch vorgestellte Dreiviertelbalcons belebt werden wird, die Standbilder berühmter Künstler tragen sollen. Zwischen den dreifach gekuppelten Fenstern des Obergeschoßes werden als ergänzender weiterer Schmuck Medallions (Künstlerporträts) angebracht werden, so daß die Nordseite in ihrer einstigen Vollendung der Südseite ebenbürtig erscheinen, vielleicht auch noch glanzvoller gestalten wird als jene.

Der Neubau ist selbstredend aus dem gleichen Materiale ausgeführt, wie der alte Theil. Die Sockel aus rothem Sandsteine, die Quaderflächen des ersten Stockes aus gelblich-grünem Sandsteine von Körnbach und Ueckingen, die Gurt-, Gesimse und Fenster aus weissen Murgthalser Sandsteine.

Der prächtige Figurenschmuck des südlichen Ritzbilds, bestehend aus zwei großen Reliefs, in Kinderfiguren die Thätigkeiten der Künste darstellend, aus Palmen und Kränzen schwingenden Jünglingen, aus einem ernstblickenden Pallas-kopf im Giebelfeld, aus den Standbildern Albrecht Dürers und Holbeins, ist ein Meisterwerk des leider zu frühe verstorbenen Bildhauers Professor A. Heer, des Schöpfers des Kaiserdenkmals in Karlsruhe.

Aber nicht die Plastik allein war es, welche der Architektur bei diesem Baue unterstützend zu Hülfe kam, die monumentalen Mauer hat auch ihr Scharflein dazu beigetragen, und zwar im Innern, wohin sie auch gehört, gleichwie im alten Baue, wo Moritz von Schwandt sein Meisterwerk schuf. Der ihm grüßteverwandte Meister Rudolf Glaschaut hat hier seinen Schwunngesang verklingen lassen. Betreten wir das Innere bei der nordöstlichen Dienstreppe, so gelangen



wir in den mit vier Paar schwarzen Marmorsäulen geschmückten Sculpturensaal, in welchem jetzt die wenigen Marmorwerke und zwei Bronzerestücke unserer Kunsthalle aufgestellt sind. Der Boden besteht aus Stiftnuß, die Wände sind rothbraun gestrichen, die Gewölbe sind leicht und hell bemalt. Den oben halbrunden Theil der Ost- und Westwand schmücken die Bilder, Allegorien der Architektur, Sculptur und Malerei, von Gleichfalls Hand, während die Bogenfelder der Süd- und Nordwand, von Putten umgeben, die Bilder der Kunsthalle Venedig, Florenz und Neapel aufnehmen.

Durch eine von kostbarem rothem Marmor umrahmte Thür gelangen wir dann in den zweiten Sculpturensaal, zur Aufnahme der italienischen Renaissanceplastik bestimmt. Die Thür Ghilotti prangt hier schon in einer der Mutterblenden. Die Namen: Donatello, Ghiberti, Robbia und Michel Angelo in goldenen Lettern geben uns die Kunstperiode an. Der Wandtheil ist hier grünlich gestrichen. Die Gewölbe sind hell und mit bunten Ornamenten bemalt. Besonders reich geschmückt sind die sechs Bogenfelder der Nord- und Süd- wand. Von Professor Schurth in wunderbarer Tönung und Zeichnung in Oel gemalte Metallbüsten schmücken die Mittel- felder. Sitzende weibliche Figuren, die natürl. und moderne Kunst im Land Italien darstellend, sind hier vollendet zur Anschauung gebracht. Die vier anderen Felder zeigen landschaftliche Bilder von Professor Knaack und Maler Hörter hier, St. Peters Dom in Rom und die Villa d'Este in Tivoli, Villa Borghese bei Rom und ein Stück Pompeji mit dem Blick auf den Vesuv. Fröhlich gestimmte und gemalte Darstellungen aus dem sonnigen Italien. Die Gewölbe werden von zwei mächtigen, monolithen Säulen aus braunem belgischem Brecciamarmor abgestützt, die theilweise vergoldeten Capitele aus Carreemarmor zieren. Die Gewölbe- decken schmücken grau in grau gemalte Köpfe, gleichfalls von Schurths Meißelhand ausgeführt, wie auch die Putten in den Zwischen- und den Landschaftsbildern.

Ueber der kostbaren Marmorthüre der Nordwand prangt eine Marmortafel mit Goldschrift, die da sagt: „Die neuen Säule, erbaut nach der segensreichen Regierung des Groß- herzogs Friedrich von Baden, wurden am Tage der Voll- endung seines 70. Lebensjahres, 9. September 1896, der Benützung übergeben.“

Der folgende Saal ist in gleicher Weise ausgeschmückt, nur werden die Gewölbe hier von vier Marmorsäulen der gleichen Art getragen (Abb. 1 II. 25 und II. 26).

Der Wandbesatz besteht, da der Raum antike Plastik aufnehmen soll und zum Theil schon aufgenommen hat, aus zwei Medallionbildern — eine Aegypterin und eine Griechin darstellend —, wieder von Schurth auf das vollendetste gemalt. Ebenbürtig stehen diesen zur Seite die beiden ägyptischen Architekturbilder Tempel zu Luxor und die Kolosse Amenhotep II. und Thutmos II. zu Karnak von Professor Krabbe mit ihrer präcisen Zeichnung und dem wunderbar wiedergegebenen Localen der ägyptischen Landschaft. Dessen gegenüber sind zwei flach dargestellte römische Architekturen von Maler Baumeister hier, einem jüngern, aufstrebenden Künstler, Bilder von Forum Romanum und von dem Rund- tempel in Tivoli. Diesen neuen Sculptursäulen wird nun eine bedeutende Raumwirkung bei vornehmer Haltung des

klassischen Schmuckes nicht abstreiten können. Aber auch das Giebschloß zeigt uns noch Werke unserer höchsten Malerschule. Die Schmalseiten der Ostgalerie schmücken große griechische Landschaften von Klose mit ihren schönen Linien und tiefer Färbung, eingefasst durch grau in grau gemalte, stehende Figuren von Gleichauf. Die Decke nach der Art der in den Florentiner Uffizien oder in den römischen Loggien eingeführten bildet und in fünf Spiegelgewölbe- felder zerlegt, schmücken 20 kleine Landschaftsbilder von Puhseay in reizender Weise. Einfacher gehalten sind die beiden Bilder-Oberlichtsäle (Abb. 1 II. 25). Die Wandbeklei- dung und Thürumrahmungen sind schwarz gestrichen, die Wände mit graugrünem Stoffe bekleidet und mit Goldleisten eingefast und darüber ein glattes Holzklangengewebe mit einem Blumenwulste abgeschlossen. Die Spiegel der Decken nehmen die großen in Eisen und Glas hergestellten Oberlichte ein, deren Abmessungen nach der „Tischschen Formel“ ermittelt sind, wie auch die Holzausführung nach dessen Angaben bestimmt wurden: 0,95 m Sockelhöhe und darüber 4,70 m hohe Be- hangflächen. Unter dem Stoffe der Wände ist eine Schalung (Abb. 1 II. 25) aus Schanfbältern angebracht, an welcher die Vorrichtungen für das Aufhängen der Bilder aufgebracht werden sollen. Die innere Ausstattung ist eine den Anforder- ungen der Neuzeit entsprechende. Für Lüftung und Heizung im ganzen Baue — sowohl im alten Hause, als im neuen — ist gesorgt, und zum Ausruhen von den Kunstgenüssen bieten in den Sculpturensälen sogenannte curulische Stühle, in den Bildergalerien große gepolsterte Divans Gelegenheit. Thermo- meter in jedem Gelasen unterrichten uns über die herrschende Temperatur. Die Beheizung geschieht durch eine Nieder- druckdampfheizung mit Isolirmanteln nach dem System Bechem u. Post in Hagen in Westfalen. Die Heizkörper sind zum Theil in den Fensterrahmen, zum Theil inmitten der Säule aufgestellt, in welcher letzterem Falle sie durch die Divans verdeckt sind. Während die Böden in den Sculpturensälen theils aus Metallcler Mosaikplatten, theils aus Marmorsteinmosaik hergestellt sind, zeigen die in den neuen Bildersäle Echtholzparkett mit Lindeuhelm.

Der Neubau ist in allen seinen Theilen massiv her- gestellt; über das Deckengewölbe sind eisene Balkenlagen eingezogen, und aus die Stuckdecke des Nordraumes im zwei- ten Stock hat Holzbalken erhalten. Auch der Dachstuhl ist größtentheils aus Eisen hergestellt, was besonders von dem Theil über den Oberlichtsälen gilt. Dort sind Stahlglieder aus Eisen und Glas angebracht, um bei jeder Witterung noch reichliches und gutes Licht zu haben. Die innere Oberfläche sind so eingerichtet, daß sie leicht zugänglich sind und gereinigt werden können.

Der im April 1894 begonnene Bau war am Schlusse des Jahres 1896 vollendet und kostete alles in allem 372 625 . $\mathcal{M}$ .

Sein Inhalt berechnet sich zu 12 499 Raummetern, seine überbaute Fläche zu 653 Flächenmetern und die Baukosten für das Baunehmen auf rund 300 . $\mathcal{M}$ .

Die Bauführung und Ausarbeitung der Pläne im ganzen besorgte der Unterzeichnete; mit der örtlichen Ueber- wachung war Bauführer Hirt betraut.

Karlsruhe, den 3. Februar 1900.

Dr. Josef Durrn, Architekt und Vorstand der Baudirection.



## Das Chorgestühl in der Kirche Santa Maria delle Carceri zu Prato, im Dom und Baptisterium zu Pisa.

(Mit Abbildungen auf Blatt 27 bis 30 im Atlas.)

(Alle Maße verkleinert.)

Von Giuliano da San Gallo erbaut, gehört die Kirche Santa Maria delle Carceri zu Prato zu den vollkommensten Schöpfungen der Renaissance nicht *per se*, was Grundriss und Raumentwicklung, sondern auch was Durchbildung der Architekturtheile und des Ornamentes anbelangt. Neben dem Chor in einem kleinen Räume hat das Chorgestühl seinen Platz gefunden, wenig auffallend, schlecht beleuchtet und etwas abseits gelegen, ist bisher selten darauf hingewiesen worden. Trotz der vielen Aufnahmen und ausführlichen Beschreibung, die über diese Kirche vorhanden sind, vermisst man doch einen Hinweis oder eine Besprechung über dieses seltsame Gestühl, das, in den edelsten Formen gelitten, in seinem Aufbau und Ornament an das Rote erinnert, was die Renaissance geschaffen hat.

Dem Grundriss des Raumes anschließend, stehen sich an den Wänden die Sitzbänke hin. Die einzelnen Sitze sind durch schmucklose Armlehnen getrennt, auch die Füße sind nicht besonders hervorgehoben. Der Hauptwerth ist auf die decorative Ausbildung der Rückwand des Gestühles gelegt, die sich paneelartig über den Sitzbänken erhebt. Die Plinthe, die ein vollkommenes Gedaek tragen, theilen die Rückwand. Die Plinthe (Abb. 1 u. 2 Bl. 27) enthalten geschnitzte Füllungen, naturalistisch behandelte vornehm mit ornamentalen ab. Die Renaissancecompositen der Plinthe mit ihrem stets wechselnden Ornament gehören zu den besten Beispielen der Holzschnittkunst jener Zeit. Geometrische eingelegte Muster schmücken den Fries und fassen Plinthe und Füllungen ein.

Zwei phantastische Thiergestalten (Abb. 3 Bl. 27) als Anflieger beginnen das Chorgestühl. Zwischen den hochgespannten Flügeln ist ein vorzüglich vertheiltes Ornament entworfen, das dem Leibe des Thieres entwächst. Die ganze Art der Behandlung des Holzes, die Ausführung der Schnitzereien, die elegants und in jeder Hinsicht architektonische Composition der Ornamente, das in den Plintheauffüllungen oft vollkommen naturalistisch wird, die Feinheit der Gliederungen, Gesimse und Profilirungen weisen darauf hin, daß nur einer der ersten Meister der Renaissance das Chorgestühl entworfen haben kann und bei der Ausführung thätig war. Da Giuliano da San Gallo, der Baumeister der Kirche, zugleich einer der bewährtesten Holzschnitzer seiner Zeit war, so kann man wohl annehmen, daß er auch einen bedeutenden Antheil bei der Herstellung des Chorgestühles gehabt hat.

Auffallend ist es, daß das jetzt noch erhaltene ältere Chorgestühl im Dome zu Pisa (Abb. 1 bis 4 Bl. 28 und Abb. 1 und 2 Bl. 29) eine große Ähnlichkeit in der Gestaltung des ornamentalen Schmuckes der Anflieger mit dem in der Kirche Santa Maria delle Carceri zu Prato hat. Was noch besonders auf dieselbe Zeit der Herstellung der beiden Gestühle und auf denselben Holzschnitzers Hand hindeutet, ist die gleiche Behandlung des Holzes, dieselbe Führung des Messers, und die gleiche Einzelanfertigung des Ornamentes, besonders des Akanthus. Wohl ist die Anordnung

der beiden Chorgestühle eine verschiedene, das an Prato ist für einen geschlossenen Raum bestimmt, die Wände paneelartig bekleidet. In Pisa dagegen soll die Durchsicht der beiden Querschiffe des Baues nicht gestört werden. Die Rückwände der niedrigen Sitzbänke des Gestühles haben nur die Höhe, welche ein bequemes Sitzen und Anlehnen erfordern. Die Rückwand des Chorgestühles im Dome zu Pisa ist reich mit Intarsien der verschiedensten Art verziert: Blumen, Musikinstrumente wechseln mit Landschaften, Perspectives und bildlichen Darstellungen ab, während man in Prato am Gestühl nur geometrische eingelegte Muster findet.

Auch das ältere Chorgestühl im Dome zu Pisa hat noch nicht die folgende Würdigung gefunden.

Jakob Burkhardt erwähnt in seinem Cicerone die Intarsien des Stuhlwerkes im unteren Theile des Chores und giebt an, daß es von Domenico di Mariotto und Genossen gearbeitet sein soll, und daß die Reste des Stuhlwerkes im linken und rechten Seitenschiff von Giuliano da Majano, Francione und Pintelli stammen. In der „Cultur der Renaissance“ von Jakob Burkhardt sind Giuliano und Antonio da San Gallo als Erbauer der perspectivischen Intarsien im Dome zu Pisa genannt.

Vasari giebt an als Meister der Intarsien und Holzschnitzereien im Chor des Domes zu Pisa Giuliano da San Gallo, Francione und Giuliano da Majano, welcher besonders unterstützt wurde von Gino del Serbelloni, Domenico di Mariotto und später von Battista del Cerragli.

Von welchem der aufgeführten Meister aber die noch jetzt erhaltenen Theile des Chorgestühles stammen, läßt sich mit Sicherheit nicht feststellen. Mit des Intarsien weiterführend die Schnitzereien der Füße und Armlehnen des Chorgestühles (Abb. 1 bis 4 Bl. 28 und Abb. 1 u. 2 Bl. 29), die in der Feinheit der Ausführung, in Composition und Aufbau des Ornamentes mit zu dem Besten gehören, was die italienische Renaissance in der Holzdecoration uns hinterlassen hat.

Mit welchem architektonischen Gefühl sind die Thiergestalten geschaffen, welche die Bänke tragen und als Armlehnen dienen, in welcher vollendeter Weise entwickelt sich das Ornament aus den Thierkörpern und vertheilt sich belebend über die Flächen. Die wenigen Gesimse, die als Abschluß der Rückenlehnen angebracht sind, Füße und Armlehnen trennen, sind nicht von Bedeutung und stammen von späteren Wiederherstellungen.

Einer viel früheren Zeit als das Chorgestühl im Dome zu Pisa gehören die Armlehnen (Abb. 1 u. 2 Bl. 30) an, welche früher das Gestühl im Baptisterium zu Pisa zierten. Kräftig geschwungen, ist durchbrochener dorischer Arbeit seine die Behandlung des Holzes eine ganz andere, weniger feine Führung des Messers. Die Composition der Armlehnen ist eine solche, daß man glauben möchte, der Meister hätte sich an antike Vorbilder gehalten, und doch wieder weist manche Blüthen auf das romanische Ornament hin. Die Bänke von diesem



Gestühl wurden von zwei Löwenköpfen gehalten, die vollkommen an die Antike erinnern. Verfasser fand die Reste dieses alten Chorgestühles bei Vornahme von Messungen vermodert in dem Magazin des Domes und hat aus den vorhandenen Bruchstücken die beiden Armlehnen (Bl. 30) rekonstruiert.

Das jetzt im Baptisterium zu Pisa befindliche Gestühl, aus der Mitte unseres Jahrhunderts stammend, ist ein Versuch, das alte so wertvolle Gestühl nachzubilden, das bei der Erneuerung bereits geschafft worden ist.

Berlin, Juli 1899.

Faerber, Regierungs-Baumrater.

## Die Wasserversorgung und die Entwässerung der Stadt Neustadt in Oberschlesien.

Von Königl. Bau Rath Ritzel in Neustadt (Oberschlesien).

(Mit Abbildungen auf Blatt 31 bis 33 im Atlas.)

(Alle Rechte vorbehalten.)

Unter den Städten Oberschlesiens nimmt die Stadt Neustadt in mancher Beziehung eine besondere Stellung ein. Neustadt liegt in schiefer Umgebung, mit prächtiger Aussicht auf das Gebirge, die letzten Ausläufer der Sudeten. Industrie und Gewerbe stehen in Neustadt in hoher Blüthe. In erster Linie ist zu nennen die Leinen- und Damastwarenfabrik der Handelsgesellschaft S. Fränkel, wohl eine der größten in Deutschland; außerdem kommen in Betracht Schuhwarenfabriken in sehr bedeutendem Umfang.

Die 20000 Einwohner zählende Stadt erfreut sich seit einigen Jahren der Wohlthaten einer regelrechten Wasserversorgung und einer nachgemäßen, dem neuesten Stande der Technik entsprechenden Entwässerungsanlage. In Bezug auf die letztere ist Neustadt die erste Stadt in Oberschlesien, die eine mustergültige Kläranlage geschaffen hat.

### Wasserversorgung.

Die Verhältnisse und sonstigen Vorbedingungen für die Wasserschaffung waren insofern günstige, als in Neustadt etwa 1 km von der Stadt entfernt, eine seit vielen Jahren bekannte und ziemlich ergiebige Quelle vorhanden war, der sog. Heilbrunn, mit Trinkwasser von vorzüglicher Beschaffenheit. Dieser Heilbrunn allein war indessen für die Wasserversorgung der Stadt nicht ausreichend. Daher mußten noch weitere Wassermengen aufgeschossen werden. Die zu diesem Zwecke ausgeführten Vorarbeiten, wie Herstellung zahlreicher Bohrlöcher und mehrerer Versuchsbrunnen, ergaben, daß sich auf den Wiesen in der Nähe des Heilbrunnens in einer durchschnittlichen Tiefe von 4 bis 7 m noch weitere, unter Druck stehende Quellflüsse befanden, deren Wasser in Beschaffenheit und Kaltgrad mit dem der Heilbrunnensquelle übereinstimmte. Für die Wassergewinnung waren folgende Arbeiten notwendig:

1. die nachgemäße Fassung der Heilbrunnensquelle,
2. die Herstellung eines sehr ergiebigen Versuchsbrunnens, der gegen Eindringen von Tagewasser sorgfältig gedichtet wurde,
3. die Anlage von Saugebrunnen in der Nähe der Heilbrunnensquelle.

Die Fassung der Quelle wurde in einfachster Art in der Weise ausgeführt, daß in etwa 3 m Entfernung eine zwischen Spundwänden liegende Mauer aus Beton in Form eines Kreisabschnittes hergestellt wurde, die dazu dient, das Wasser des Heilbrunnens, das früher fast unbenutzt abfloß, dem Werke zu erhalten (Abb. 1 bis 4 Blatt 31). Durch

eine geschlossene Bedachung wurde der Heilbrunn gegen Verunreinigungen von außen geschützt.

Das Wasser der Heilbrunnens wird durch eine Thonrohrleitung nach einem Sammelrohr und von hier weiter nach den Maschinen- oder Saugebrunnen geleitet. In den letzteren wird auch das Wasser aus dem Versuchsbrunnen eingeführt. Die Wasserfassung der Quellflüsse in der Nähe des Heilbrunnens wurde durch Saugebrunnen bewirkt. Diese bestehen aus 40 und 20 cm im lichten weiten, beiderseits glasierten Thonrohrleitungen, die, etwa 4 m tief in Kies vorliegt, das Wasser der angrenzenden Quellflüsse ansaugen und einem in Cementmauerwerk hergestellten Quellschacht zuführen. Von hier wird das Wasser dem Saugebrunnen ebenfalls zugeführt.

Der Saugebrunn, aus dem die Pumpen das Wasser entnehmen, in unmittelbarer Nähe am Maschinenhaus gelegen (Abb. 4 Blatt 31), hat einen lichten Durchmesser von 5 m bei einer Tiefe von 6 m, besitzt daher einen nützlichen Inhalt von rd. 90 cbm. Er hat außer den Einmündungen noch einen Ueberlauf, der beim Stillstand der Pumpen das zufließende Wasser ableitet. Neben dem Maschinenhaus ist ein Wohnhaus für zwei Maschinenwärter erbaut. Als Betriebskraft für die Pumpen sind zwei Dampfmaschinen aufgestellt, für die ein Dampfkessel von 54 qm Heizfläche und 6 atm. Ueberdruck vorhanden ist. Ein ebenso großer Dampfkessel dient als Ersatzkessel. Jede Pumpe ist so groß bemessen, daß sie imstande ist, für einen Tag bei 20 stündiger Arbeitszeit 1500 cbm Wasser, d. h. für 1 Minute 1250 Liter auf die erforderliche Höhe zu drücken. Es sind zwei doppelwirkende Plungerpumpen vorgesehen mit der Aufgabe, daß bei gesteigertem Wasserbedarf noch eine dritte Pumpe bequem aufgestellt werden kann. Zur Zeit arbeiten beide Pumpen abwechselnd. Ständige Druckrohre sind in einen gemeinschaftlichen Windkessel von 1500 Liter Inhalt; dicht an diesem befinden sich, in die Druckrohrleitung eingebaut, eine Rückschlagklappe sowie ein Sicherheitsventil. Durch die aus 225 mm weiten Eisenrohren bestehende Druckrohrleitung wird das Wasser nach einem etwa 1500 m vom Maschinenhaus entfernt gelegenen Hochbehälter hinangedrückt. Durch Schieberverbindungen ist die Möglichkeit gegeben, daß mit Umgehung des Hochbehälters unmittelbar nach der Stadt gepumpt werden kann.

Der Hochbehälter (Abb. 6 bis 12 Blatt 31), auf einer Anhöhe, dem sog. Capellenberge, erbaut, liegt mit seiner Sohle 25 m über dem Pfaster des städtischen Ringes. Bei 17 m



mittlerer Länge, 12 m mittlerer Breite und ungefähr 3 m Höhe im Wasserstand enthält er einen nützlichen Inhalt von 600 cbm, der sich in zwei getrennten Kammern von je 300 cbm befindet. Er ist aus Klinkern in Cementmörtel hergestellt und 2 m tief in den Felsen (Grauwacke) eingearbeitet. Die Sohle besteht aus Cementbeton; das Innere hat glatt abgeglätteten Cementputz erhalten. Die 1 Stein starken Gewölbe sind außen mit Asphaltdeckung versehen; darüber ist eine 1 m hohe Bodenaufsichtung hergestellt, die zur Abhaltung der Sonnenstrahlen mit dichten Sträuchern bepflanzt ist. Der Kältegrad des Wassers im Hochbehälter beträgt  $7\frac{1}{2}$  bis  $8\frac{1}{2}$  Grad Römisch; fast denselben Kältegrad hat das Wasser auch an den Zapfstellen in den Häusern.

Die Schieberverbindung des Hochbehälters ist in der Weise eingerichtet, daß man in der Lage ist, je nach Bedürfnis entweder beide Kammern zugleich oder je die eine oder die andere Kammer mit Wasser zu füllen, bezw. aus derselben Wasser zu entnehmen. Der Umlauf des Wassers in den einzelnen Kammern geschieht so, daß dasselbe in dem hinteren Gange jeder Kammer eintritt und aus dem vordersten Gange nach der Stadt abgeführt wird.

Die aus eisernen Muffenrohren bestehende Leitung vom Hochbehälter bis zur Stadt hat einen leichten Durchmesser von 250 mm; die Zweigleitungen haben leicht Durchmesser von 225 bis 65 mm. Jedes Eisenrohr ist einzeln auf 20 Atm. Druck gepreßt worden. Bei der Stadtröhreleitung ist nach Möglichkeit die sog. Ringrohrleitung in Anwendung gebracht, in einzelnen Fällen ist die Verlehtung ausgeführt. In Entfernungen von 60 bis 75 m sind Hydranten eingerichtet. Ständige Rohrstrecken sind durch eingebaute Schieber jederzeit absperrbar. Der Wasserverbrauch beträgt zur Zeit täglich 60 bis 85 Liter für einen Kopf der Bevölkerung.

Der Entwurf für das Wasserwerk ist von dem Ingenieur Hempel in Berlin angefertigt, der auch die Ausführung bewirkt hat. Die Kosten des Wasserwerkes, das im Jahre 1893 vollendet worden ist, haben 370 000 Mk betragen.

#### Entwässerung.

Es war eine natürliche Folge der reichlichen Zuführung reinen Wassers, daß demnach auch für eine geregelte und bequeme Abführung des verbrauchten Wassers gesorgt werden mußte. So wurde denn im Jahre 1893 die Erbauung einer zeitgemäßen Entwässerungsanlage beschlossen und mit deren Ausführung 1895 begonnen.

Die Wahl der geeigneten Entwässerungsart hängt bekanntlich in jedem einzelnen Falle von den örtlichen Verhältnissen ab. Für Neustadt O.-S. wurde die gemeinsame Ableitung der Regenwässer, der Brauchwasser und der Abgänge aus den Spälabtritten in einem Canale gewählt, da eine scharfe Trennung der Regen- und Brauchwasser in der Praxis doch nicht durchführbar ist, auch die getrennte Ableitung der Regenwässer in besonderen Canälen keinen wirtschaftlichen Vorteil gebot hätte.

Allgemeine Anordnung. Die natürliche Lage von Neustadt O.-S. bot den Vorteil, daß die Canäle den allgemeinen Grundbedingungen, das Wasser möglichst schnell und auf kürzesten Wege abzuführen, entsprechen und nur verhältnismäßig geringe Längen erhalten. Die Stadt ist

größtenteils von offenen Wasserläufen umgeben, so daß die einzelnen Hauptkanäle strahlenförmig nach denselben führen. Diese Hauptkanäle leiten die Schmutzwässer zunächst in einen besonderen, tiefer liegenden sog. Abgangsal, der sie nach der Reinigungsanlage unterhalb der Stadt weiter führt. Nach erfolgter Reinigung fließen die Abwässer in den stets wasserführenden Mühlgraben, wo sie sich mit dem Flußwasser vermischen. Das gesamte 202 ha große Entwässerungsgebiet ist in acht einzelne Gebiete geteilt.

Regenablässe. Sobald die von den einzelnen Entwässerungsgebieten aufsteigenden Schmutzwässer durch das in die Canäle gelangte Regenwasser eine bestimmte Verdünnung erfahren haben, leitet man die überschüssige Wassermenge, weil dann unschädlich, in den nächsten zur Verfügung stehenden offenen Wasserlauf ab. Zu diesem Zwecke sind sog. Regenablässe angelegt. Das Verhältnis des Schmutzwassers zum Regenwasser muß mindestens immer erst 1:8 sein, ehe eine Ableitung des überschüssigen Wassers in den offenen Flußlauf stattfindet. Bei stärkeren Regengüssen ist der Verdünnungsgrad meistens wesentlich höher. Die Einrichtungen sind so getroffen, daß die auf der Sohle des Zuleitungschanals mitgeschwemmten Stoffe nicht durch den Regenauflauf in den Flußlauf, sondern nur in den Schmutzwasser führenden Abgangsal gelangen müssen.

Tiefelage, Form der Canäle, Gefälle. Die erforderliche Tiefelage der Canäle wurde durch die Rücksichtnahme auf die vom Grundwasser frei zu haltende Keller, sowie durch die Möglichkeit des Annehmens der Handleitungen bedingt. Die Canäle sind so tief gelegt, daß ein schädlicher Rückstau in die Handleitungen nicht stattfinden kann. Zur Erfüllung der Forderung einer genügenden Wassertiefe in den Canälen mit schwachem Gefälle bei geringem Zuflusse war die Anwendung des Eiquerschnitts (spitzes Ende nach unten) am geeignetsten für die Schmutzwasserkanäle. Kreisrunde Querschnitte sind über 45 bis 50 cm hinaus nicht zur Anwendung gelangt. Das verfügbare Gefälle ist überall ausgenutzt, da die Bemessung der Querschnitte hiervon unmittelbar abhängt.

Spülung. Der Spülung der Entwässerungsanlagen in Neustadt O.-S. ist ganz besonders Sorgfalt zugewandt worden. Die Canäle und Rohrläufe erfordern die bestimmte Förmigkeit für ihre stete Reinhaltung, wenn nicht etwa bald eine Verschmutzung der Anlage eintreten soll. Ständig fließendes Wasser steht zur Spülung nicht zur Verfügung, sodaß eine ständige Spülung, die übrigens die Reinigungsanlage nur ungenügend belasten würde, nicht in Frage kam.

Die teilweise Spülung der Canal- und Rohrliebstrecken, d. h. Aufstau des Wassers in den Schächten einschl. der oberhalb dieser liegenden Canalstrecken und plötzliches Abfließenlassen des aufgestauten Wassers durch Öffnen der Verschloßschieber in den Schächten, ist ebenfalls nicht angewandt worden, weil diese Art der Spülung nur zeitweilig vorgenommen werden kann und deshalb das Canalnnetz niemals so öfters Stößen gleichzeitig rein zu halten ist. Bei der Wiederkehr der Reinigung würden die Canäle stark verschmutzen, sodaß sich erhebliche Mengen von Schlamm und Ablagerungen bilden würden, welche faulen und das darüber fließende Wasser mit Flussschlamm durchsetzen. Die Folge hiervon ist die bei allen nicht selbstthätig oder ständig stark



gespülten Canalisationsanlagen festgestellte Tatsache, daß die Wasser am Ausfluß des Hauptcanales stark verunreinigt sind und sich verhältnismäßig schwer reinigen lassen. Nicht minder schädlich ist hierzu aber auch oft die Vorschrift, daß die Abwässer aus den Wasseraborten erst noch eine Grube, in der sich die festen Stoffe absetzen sollen, durchfließen müssen, denn durch die aus den Aborten stoffweise abfließenden Wassermengen wird der bereits verunreinigte und stark vergohrene Grabeninhalt verdichtet und in die Canäle abgeleitet. Beide Arten des Entwässerungs- und Abortbetriebes sind, weil unzweckmäßig, in Neustadt O.-S. nicht angewandt.

Als Grundbedingung für einen zweckmäßigen Betrieb der Entwässerungs- und Reinigungsanlage gilt, daß

1. alle abzuführenden Flutstoffe in möglichst frischem unveränderten Zustande und möglichst schnell nach dem Ablauf der Entwässerungsanlage befreit und
2. daß sie nach ihrer Abführung in die Canäle durch die in diesen befindlichen Flutstoffsperren nicht durchsickern werden.

Wenn die Canäle und Siele jederzeit, auch nachts, wie dies bei einer selbstthätig wirkenden Spülung der Fall ist, in kurzen Unterbrechungen stoffweise von kräftigen Wasserstrahlen gespült werden, dann ist eine Verunreinigung durch die in den Canälen abfließenden frisch abgeschwemmten, noch unvergohrenen Abgänge aus den Wirtshäusern und Aborten unmöglich, weil die Canalanlagen an allen Stellen gleichzeitig und dauernd sauber gehalten sind. Daß man nicht alle Canäle und Rohrziele mit genügend starken Spülströmen, die aus dem Wasserwerk entnommen werden müssen, spülen kann, ist hier selbstverständlich; denn das verbiethet der Kostenpunkt und bis zu einer gewissen Grenze die Leistungsfähigkeit des Wasserwerks.

Die ständigen Canäle mit ständig schwach fließenden Spülwassermengen rein halten zu wollen, gelingt nicht, weil die Spülwirkung von einer großen, stoffweise verdichtenden Wassermasse abhängig ist. Es ist erwiesen, daß ein so schwacher Zufluß von Spülwasser, wie er zur Speisung einer selbstthätigen Spülanlage nöthig ist — der Zufluß beträgt regelmäßig nur 4 bis 5 cm in einem Tag bei mindestens zweimaliger Entleerung, das ist nur rund 0,05 bis 0,06 Liter in einer Secunde für jede Spülung —, dann keine Spülwirkung im Canale hat, wenn er ständig fließt. Dagegen erzielt der Erguß des gesamten aufgespeicherten Inhalts einer mit einem solchen Zufluß gespeisten Spülanlage (Glockenheber mit Sicherung der In- und Außerbetriebsetzung bei schwachem Zufluß — System Mairich D. R. P. —) eine starke Spülwirkung sicher, da der Spülstrom etwa 25 Liter in einer Secunde beträgt.

Ueber das Canalnetz von Neustadt O.-S. sind 15 Spülanlagen vertheilt, die sich bei gewöhnlichem Betrieb täglich je zwei bis viermal entleeren. Da wo bei ganz kleinem Endstrecken sich die Anlage einer selbstthätigen Spülung nicht lohnte, sind besondere Spüleinlässe im Anschluß an die Wasserleitung angeordnet, welche von einem Arbeiter nach Bedarf täglich oder in größeren Zeitschnitten mit wenig Mühe und Zeitaufwand bedient werden können (zusammen neue Stück). Außerdem kann an vier Stellen Bachwasser eingeführt werden.

Zur Sicherung der Spülung des Canalnetzes bei außerordentlichen Fällen, z. B. wenn es sich um Fortschaffung unfeuertüchtiger hineingeworfener Gegenstände oder Veranordnungen bei starken Gewittern handelt und zur Untersuchung der ganzen Anlage, kommt jährlich ein- höchstens zweimal die Spülung und Ausbuchtung der Canäle und Siele durch Mannschaften unter Benutzung der Spülschieber und Büretts in Anwendung.

Die Spülströme der selbstthätigen Spülanlagen können innerhalb weiterer Grenzen beliebig gekürzt werden, falls dies bei sehr warmer und trockener Witterung oder zu Zeiten von Seuchen erwünscht und nöthig erscheint.

Irgend welche Unkosten für Bedienung der selbstthätigen Spülanlagen erwachen nicht; denn diese wirken unbedingt sicher und zuverlässig nach einmaliger Einstellung. Die Ersparrung an Arbeitslohn allein deckt die Unkosten für Zinsen und Tilgung der Anlagekosten mehrfach; sogar eine größere Anzahl von Arbeitern ist unter Opferung erheblich größerer Wassermengen nicht instande, die ganze Entwässerungsanlage so gleichmäßig rein zu halten, wie dies durch die selbstthätigen Spülanlagen nachweislich geschieht.

Lüftung. Ebenso wie die Spülung ist die Lüftung der Canalanlage in zuverlässiger Weise ermöglicht, ohne daß durch murrende Canalluft jemand auf der Straße belästigt werden kann, da sämtliche Oeffnungen auf der Straßenseite fest verschlossen sind. Alle Lüft- und Abflüsse sind über Dach geführt. Zum Zwecke der Lüftung sind ferner alle ohne Wasserverschluß in die Grundstücke geführte Hausanschlüsse als Lüftungsröhren über Dach verlängert. Das ganze Entwässerungsgesetz auf den Straßen und in den Grundstücken ist dadurch gerechtfertigt.

Hausentwässerungsanlagen. Sämtliche Hausentwässerungsanlagen sind unter Verwendung bester Hausstoffe und einheitlicher Muster in ebenso sorgfältiger Weise hergestellt wie die Anlagen auf den Straßen. Alle Anschlüsse auf den Straßen wurden vor Beginn der eigentlichen Hausentwässerungsarbeiten von der städtischen Hausverwaltung hergestellt. Städtische Dachabflüsse sind dort, wo Geländehöhe zum Anschluß auf der Straßenseite vorhanden ist, angeschlossen.

Die Anschlüsse auf den Straßen sind ohne Unterbrechung in das Hausinnere ein- und als Entlüftungsröhre über das Dach hochgeführt. Die Wasseraborte haben besondere Abflüsse erhalten, die unmittelbar in das Anschluß- oder Straßennetz einmünden und über Dach als Entlüftungsröhre hochgeführt sind. Die Abgänge aus Wasseraborten und aus Bedürfnisständen, die mit selbstthätiger Wasserspülung zu versehen sind, durchfließen die Sinkkasten nicht. Sämtliche Eingänge, Sinkkasten und sonstige Zuflüsse in die Häuser zu den Entwässerungsanlagen haben einen etwa 5 bis 10 cm hohen Wasserverschluß. Vorhandene Entwässerungsanlagen sind, wenn sie den Vorschriften nicht entsprechen, entfernt und durch neue ersetzt worden.

Die einheitliche Verwendung eines Wasserbortes in bewährter Ausführung (beste Fayenceborte mit Kastenpflügel) und eines Sinkkastens mit einem das Untertheil abschließenden Eimer ist für alle Anschlüsse zwangsweise durchgeführt, damit die Anlagen zweckmäßig im Betriebe gehalten werden



sollen. Die Reinigung der Sinkkäufe wird von der städtischen Canalverwaltung bzw. einem zuverlässigen Unternehmer gegen mäßiges Entgelt ausgeführt. Der Zwang zur Verwendung nur guter Gegendüfte wird nach der kurzen Zeit, in der die Kosten verschmerzt sind, meist dankbar empfunden; denn die so geschaffenen, stets indolenz hiebelnden Anlagen bilden eine stete Quelle der Zufriedenheit im Haushalt.

Die sicheren Bestimmungen über die Ausführung und den Betrieb der Hausentwässerungsanlagen sind durch Ortsstatut geregelt. Fast sämtliche Grundstücke sind an die Entwässerungsanlage angeschlossen. Zur Zeit sind 1464 Wasserlöcher vorhanden, die von der Sanitätsgesellschaft in Hamburg geliefert wurden. Die Schulen, Casernen und Fabriken haben Wasserlöcher erhalten, bei denen eine größere Anzahl von Becken selbstständig gespült wird. Abtrittgruben sind nur noch vereinzelt vorhanden.

**Ableitung der Abwässer.** Die Produkt, der kleine Fleck, in den die aus der Canalanlage stromenden Abwässer nach erfolgter Reinigung geleitet werden, hat die Eigenart eines Gobiöflusses. Bei Regenwetter oder zu Zeiten der Schneeschmelze führt die Produkt reichliche Wassermengen. Jedoch hat sie für gewöhnlich innerhalb des Stadtgebietes verhältnismäßig wenig Wasser, weil es am Betriebe einiger Mühlen in einen Mühlgraben abgeleitet ist. Die geringste beobachtete Wassermenge ist auf etwa 400 bis 600 Liter in der Sekunde anzunehmen.

Vor der Ausführung der städtischen Entwässerung waren der Mühlgraben und unterhalb der Stadt die Produkt stark verschmutzt. Bevor nun die Abwässer aus den Canalanlagen in die Produkt fließen, werden sie einer gründlichen Reinigung unterzogen. Da nach der Ausführung der städtischen Entwässerung durch die Einleitung der gereinigten Abwässer nicht nur keine Miststände im Flußlauf entstanden sind, wie man befürchtet hatte, sondern sich der Zustand desselben wesentlich gebessert und ständig gut erhalten hat, so verdient die Art der Reinigung eine besondere Beachtung.

Bekanntlich unterscheidet man in großen Gassen drei Reinigungsarten, und zwar

1. Reinigung durch Filterung des Abwassers oder Perrierung auf durchlässigen Landflächen,
2. Abklärung der Sinklöcher und schwebenden Bestandtheile des Wassers durch Ablassen (mechanische Klärung),
3. Reinigung durch Zusatz besonderer Fällungsmittel (chemische Reinigung).

Wahl der Reinigungsart. Nach Ausweis der geologischen Karte ist in der Umgebung von Neustadt O.-S. die Bodenbeschaffenheit meist kfiartig und für die Bodenbearbeitung nicht geeignet. Es war vielmehr geboten, die Reinigung der Canalwasser in einer zweckmäßig angelegten und ausreichend großen Kläranlage unter Zuhilfenahme chemischer Mittel zu bewirken. Bekanntlich giebt es für alle Orte und Fälle geeignete Reinigungsverfahren oder Reinigungsmittel nicht. Die Anforderungen, welche an die Reinigung der Abwässer je nach den örtlichen Verhältnissen zu stellen sind, bedingen das Maß der Reinigung, die örtlichen Verhältnisse selbst die hierzu nötigen Einrichtungen. Die vorhandene Verfüllung verlangte eine sorgfältige Reinigung

der Abwässer, weil in regenloser Zeit die Produkt nur mäßige Wassermengen führt. Obwohl das Wasser unterhalb der Stadt nicht zum Trinken usw. gebraucht wird, mußte doch durch Entfernung der Schwebstoffe eine Verschmutzung des Mühlgrabenbettes und durch möglichst Entfernung der schädlichen Keime und Entziehung des Nährbodens für diese, eine Versuchungsgefahr durch das ableitende Wasser verhindert werden. Die erste Forderung ließ sich in geeigneten Anlagen durch Klärung sicher erreichen. Eine vollkommene Keimfreiheit der hier in Betracht kommenden verschmutzten großen Wassermengen wird annähernd erzielt. Es kann sich, soll die Anlage wirtschaftlich noch betrieben werden können, auch nur darum handeln, während des Reinigungsvergaus die Schädlinge unter den Keimen zu vernichten. Das zu reinigende Wasser muß im Verlaufe der Desinfection während einer Zeit einmal ganz oder wenigstens annähernd keimfrei gewesen sein, dann wird der Forderung der Abtödtung etwaiger Krankheitskeime genüge geleistet, denn gerade die gefährlichen Krankheitsreger, wie Typhus- und Choleraeellen, sind weniger widerstandsfähig als die gewöhnlichen in den Schmutzwässern vorkommenden Bakterien.

Eine Annäherung an das vollkommenste Ziel ist erlangt, da durch die Einleitung der gereinigten Abwässer in den Flußlauf kein Miststand erwacht und ferner auch durch die Unterbringung der Rückstände kein neuer Uebelstand oder eine Belastung entstanden ist. Diejenige Anlage, welche vollkommen reines Wasser schafft, bei der aber die Rückstände unverwendbar bleiben, verdient deshalb nicht den Vorzug, sondern diejenige, bei welcher das Wasser die Anlage verläßt, ohne das Miststand erzeugt werden, und bei welcher eine Verwerthung und Verwendung der Rückstände möglich ist.

Wie vorher erwähnt, ist schon die ganze Entwässerungsanlage und der Betrieb derselben entsprechend eingerichtet, um eine gute Reinigungswirkung erzielen zu können. Die der Reinigungsanlage zugeführten Abwässer sind frisch und fast unverdorben, denn von dem Standpunkte der Verbeugung aus sind alle Anlagen darauf eingerichtet, daß die stinkende Fäulnis verhütet wird, da mit der Entstehung der Fäulnis die gesundheitlichen Gefahren in der Regel erhöht werden, mindestens aber argen Belästigungen erwachsen können.

Die Reinigung der Abwässer ist auf verschiedene Art möglich. In der Natur vollzieht sich die Reinigung (Klärung). Entfernung der Keime, der gelösten Stoffe und des Geruchs, hauptsächlich durch die Einwirkung des Lichts, des Sauerstoffs und der Zeit, woran theils biologische, theils chemische und mechanische Vorgänge Antheil haben. Die meisten Reinigungsverfahren unter Zuhilfenahme chemischer Mittel neigen in der Weise, daß dem Rohwasser Fällungsmittel zugesetzt werden, welche die Schwebstoffe anfallen. Diese Reinigungsverfahren erzielen oftmals klar anscheinendes Wasser, aber die dungwerthigen Rückstände sind mit den Chemikalien versetzt und bleiben deshalb in der Landwirtschaft, wohin sie von Rechts wegen gehören, als Düngemittel unverwendbar. Erstrebenswerth bleibt die Verwendung der Rückstände in der Landwirtschaft immer, gleichviel, ob für diese etwas gezahlt oder für deren Unterbringung Opfer gebracht werden müssen. Nach den gemachten Erfahrungen steht fest, daß



der dem Canalwasser auf natürlichem Wege durch mechanische Klärung entzogene Schlamm ungleich gehaltvoller an Dungsstoffen ist und nicht in Ausnahmefällen Verunreinigung giebt, als der mit chemischen Mitteln ausgefüllte und mit diesen beschwerte Schlamm. Ferner ist erwiesen, daß eine Desinfection dieser vorgereinigten Abwässer mit geringeren Mengen von Desinfectionsmitteln möglich ist, als dies bei dem Rohwasser geschehen kann. Alle Desinfectionsmittel können in den von den schwelenden Stoffen bereits befreiten Wässern viel nachhaltiger wirken, als wenn sie dem Rohwasser zugesetzt werden, da sie in diesem von dem zu Boden fallenden Schwefelstoffe zum Theil eingeht und dadurch zur Desinfection unwirksam gemacht werden.

Die bei diesem Verfahren z. B. öfters gemachten schlechten Erfahrungen mit dem trotz vielfacher Anfechtung gut wirkenden und dabei billigen Kalk werden durch eine vorhergehende sorgfältige Befreiung der Abwässer von den schwelenden Stoffen fast vollständig vermieden. Der den Wässern beigeigte Kalk hat dann eben nicht mehr Gelegenheit, aufgelöste organische Stoffe in Lösung zu überführen, wie dies bei der Zuzusatzung zu den ungetrübten oder nur schwach vorgereinigten Wässern der Fall ist. Durch lang andauernde durchgreifende Mischung des Desinfectionsmittels mit dem vorgereinigten Wasser, genügend lange Ruhe zum Ausfällen der schwelenden Kalktheile und nachträgliche Anfüllung des gefällten Kalkes ist ein gereinigtes Abwasser erhältlich, das dauernd ohne Nachtheil in die Prädick abgelassen wird.

Unter Rücksicht hierauf ist die Reinigungsanlage für die Abwässer aus der Entwässerungsanlage der Stadt Neustadt, wie folgt, angeordnet. Als Hauptgrundsatz galt, die Reinigungsarbeit möglichst stufenweise vorzunehmen und von der Desinfection zu trennen. Es werden:

1. dem zu reinigenden Wasser die Schmutzstoffe so viel wie möglich auf rein mechanischem Wege entzogen,
2. die Desinfectionsmittel dem gut vorgereinigten Wasser energisch zugeführt,
3. demselben in allen Reinigungs- und Desinfectionsstufen genügend Ruhe und Zeit gelassen,
4. die zur Desinfection und Reinigung zugesetzten chemischen Stoffe dem Wasser soweit wie möglich entzogen, daß ihre etwaige nachträgliche Ausscheidung im offenen Wasserlauf keine Folgen hat.

Als ein wesentlicher Umstand für die gute Reinigungsarbeit der Abwässer in der Reinigungsanlage ist ferner:

5. die Möglichkeit der bequemen und schnellen Beseitigung des ausgefallenen Schlammes vorgesehen, damit das zu reinigende Wasser von dem in Filtrirbehältern übergehenden Schlamm nicht etwa verunreinigt wird. — Durch diese Art der Reinigung tritt eine Geruchbelästigung der Nachbarschaft nicht ein. Natursgemäß kann der ausgefallene und dem Wasser entzogene, zur Abtrocknung gelagerte Schlamm, wenn auch nur wenig und zeitweilig etwas Gärung verleiht. Die Abtrocknungsstätt sind deshalb etwas entfernt von der Stadt angelegt.
6. Die Anlage zur Abtrocknung ist so angelegt, daß die darüber streichenden Winde nicht vorwiegend nach der Stadt wehen. Der Schlamm wird in einer eisernen Rohrleitung von 160 mm Durchmesser durch Pumpen dorthin geschafft.

Der Schlamm wird in dünner Schicht in flachen, mit Kieselsteinen versehen und nach einer kleinen wasserdichten Grube drainirten Erdgruben aufgebracht, wozu er bei einigermaßen trockener Witterung zu jeder Jahreszeit leicht trocknet und einen in Landwirtschaft und Gemüsegärtnereien gut verwendbaren, entsprechend bezahlten Dünger ergibt. Das vom Schlamm sich absondernde Wasser wird aus der Drainage durch ein besonderes Sandfilter geleitet, so daß Wasser keinen Schaden anrichten kann. Der Schlamm wird seit Jahren regelmäßig als Dünger verkauft, und es sind jährlich durchschnittlich 1900 bis 1900 t hierfür erlöst. Versuche haben ergeben, daß sich übrigens der Schlamm durch Beimischung geringwerthiger Kohle auch gut verbrennen läßt.

#### Beschreibung der Kläranlage.

(Abb. 5 Bl. 31 und Abb. 1 bis 13 Bl. 32 u. 33.)

Die gesamte Anlage gliedert sich, wie folgt:

1. Maschinenhaus mit Einrichtungen zur Messung, zur groben Vorreinigung, Durchkühlung des Rohwassers und Zerkleinerung der groben Schwefelstoffe,
2. mechanische Entschlammung (Vorklärung),
3. Desinfection,
4. Anfüllung der Desinfectionsmittel (Nachklärung in Klärteichen) und Föhrung in Kies- und Sandfiltern.

a) Maschinenhaus. In dem Maschinenhaus sind untergebracht:

1. selbstthätige Wassermesseneinrichtung zur Bestimmung des jeweiligen Wasserauflusses,
2. ein Becken zur Abscheidung der groben Schwimmstoffe vor einer Eintauchplatte, der Sinkstoffe durch ein Baggerwerk, der groben Schwefelstoffe vor einem Rechen,
3. Einrichtung zur Zubereitung der Desinfectionsmittel und ein Luftgebläse,
4. eine feststehende Locomobile von 6 bis 8 P. S., die zum Antrieb der Reinigungsrichtungen und Pumpen für den Schlamm und das Schlammwasser dient,
5. Unterkunftsraum für das Personal, Arbeitsraum für den Chemiker,
6. ein Schuppen als Lagerraum für Kohlen und Chemikalien.

b) Zuleitung der Canalwässer. Die Zuleitung geschieht in einem sich allmählich nach der Breite und der Tiefe erweiternden Canal, um dem Wasser vor dem Eintritt in den Sandfang einen großen Theil Geschwindigkeit zu nehmen.

c) Sandfang. Zur Abscheidung der groben Sinkstoffe muß das Wasser einen 3,6 m breiten Behälter durchströmen, dessen größte Tiefe 2,50 m beträgt. Die sich absondernden groben Sinkstoffe werden mit dem durch Maschinenkraft getriebenen Bagger je nach Bedarf ausgehoben. Um dem Wasser die ebenfalls schwimmenden Beimgangsa zu entziehen, ist außerdem eine etwa 30 cm tief in das Wasser eintauchende Platte angeordnet. Die sich vor dieser Eintauchplatte sammelnden Stoffe werden mit Handgräten entfernt. Schließlich muß das Wasser vor Eintritt in den nach den Klärbecken führenden Canal ein etwas geneigt gestelltes Gitter durchfließen, von dem die gröberen, nicht absehbaren



schwimmenden Beimengungen zurückgehalten werden sollen. Auch die hier sich sammelnden Stoffe werden nach Bedarf mit Handgeräten beseitigt. Da diese Stoffe meist einen großen Dungwert besitzen, so werden sie in flachen Gruben zum Abtrocknen ausgebreitet, um sie dann zum Verkauf zu stellen. Nach Durchfließen des Sandfanges wird den Wässern Druckluft zugeblasen, damit erstens das Wasser durchlüftet wird, zweitens die durch den Rechen gelangenen Schwebstoffe in feine Theile zertrümmert werden, damit sie bei dem langsamen Aufsteigen des Wassers in den nachfolgend beschriebenen Klärbrunnen ein möglichst dichtes und gleichmäßiges Schlammfilter bilden.

d) Klärbrunnen zur Verklärung des Cammlwassers. Die Abklärung von dem Sandfang nach den Klärbrunnen erfolgt in zwei 400 mm i. L. w. gußeisernen Rohrleitungen, von denen jede für sich abstellbar ist. Jede dieser Rohrleitungen mündet in ein um den Klärbrunnen liegendes Rohr. An diesem Rohr sind zwölf nach unten führende Abzweige angebracht, deren Verlängerungen unten im Klärbrunnen nach dem Mittelpunkt gerichtet einmünden. Das Wasser muß infolge dessen den Klärbrunnen von unten nach oben durchfließen. Die Verteilung des Wassers auf den ganzen Querschnitt geschieht durch unten offene Röhren (C), welche bis in die Mitte des Klärbrunnens geführt sind. Ebenso ist oben der Abfluß des Wassers in strahlenförmigen Rinnen angeordnet, in die das Wasser, um Strömungen zu vermeiden, durch in Reihen angebrachte Löcher einfließt.

Die aus Cementbeton hergestellten runden Klärbrunnen haben einen leichten Durchmesser von 5,50 m, also etwa 23,80 qm Querschnitt. Die nutzbare Tiefe der Klärbrunnen, aus welcher die Wasser ansteigen müssen, beträgt 4,50 m. Zur Aufnahme des ausgefällten Schlammes dient der sich nach unten trichterförmig verengende Theil von 30 cm Fassungsraum, der nach der Schlammableitung durch ein Bodenventil abgeschlossen ist. In den Klärbrunnen befinden sich Rührwerke, die den Schlamm vor dem Abziehen zu einem gleichmäßigen Brei verrühren.

e) Mischcanal und Zuleitung zu den flachen Klärbecken. Aus den beiden Klärbrunnen gelangt das gut vorgeläuterte Wasser in einen gemeinsamen Canal. Hier wird ihm das Kalkwasser zugegossen und mit ihm durch einen mechanisch angetriebenen großen Quirl innig vermischt, so daß die einzelnen Kalktheilchen mit möglichst vielen Wassertheilchen in Berührung kommen.

f) Klärbecken. Der Mischcanal thut sich in zwei Zuleitungsrihren, die das mit dem Kalkwasser vermengte Wasser nach je zwei Klärbecken leiten. Die Einleitung in die Klärbecken geschieht nicht über eine Kante hinweg, sondern durch je sieben nach den Klärbecken sich schützartig erweiternde Röhren, um das Wasser möglichst auf den ganzen Querschnitt zu vertheilen, da andernfalls sich Strömungen an der Oberfläche und todte Zonen in der Tiefe bilden könnten.

Die Form der Klärbecken ist am Zufuhr schmal und tief, am Ablauf breit und flach. Durch diese Form wird die Wassergeschwindigkeit nach dem Ausfluß zu verlangsamt. Der Ueberfall des Wassers erfolgt über eine genau abgerichtete, mit Löchern versehene Schiene in eine Abflußrinne. Die

stark geneigte Sohle ermöglicht ein bequemes Abziehen des Schlammes bei der Reinigung.

g) Zuleitung zum Teich zur Nachklärung. Das aus den einzelnen Klärbecken abfließende Wasser wird durch je eine besondere 400 mm i. L. w. Leitung zwei flachen Teichen beinahe Nachklärung und Durchflutung zugeführt. Die Teiche sind je 63 m lang und 15 m breit. Der Boden derselben ist aus Cementbeton hergestellt.

Um in den nur 25 cm tiefen Teichen die Wasserströmung möglichst auf die obersten Schichten zu beschränken, fließen die Wasser über wagerechte, vor den Ausmündungen der Zuleitungsrohren angeordnete Flächen. Dem Wasser in den Teichen wird durch das Luftgebläse Sauerstoff zugeführt. Nach Bedarf wird dem gelösten Kalk enthaltenden desinfectirten Wasser etwas Eisenvitriol zugesetzt, um die Ausscheidung des gelösten Kalkes zu befördern.

Nach Durchfließen der Teiche muß das Wasser schließlich noch durch eine etwa 500 qm große, aus 70 cm starker Kies- und Gerabandschicht bestehende Filteranlage, die öfters gefüllt wird, hindurchfließen. Dann erst gelangt das Wasser, welches jetzt fast völlig klar, farb- und geruchlos ist, auch wenig gelöste organische Stoffe und Bakterien enthält, in den Flußlauf.

Die Untersuchungen über die Wirksamkeit der Klärung der Abwässer zu Neustadt O.-S. hatten folgende Ergebnisse. Zunächst erstreckten sich die Untersuchungen auf die gelösten und schwelenden organischen Stoffe. Der Verbrauch an Kaliumpermanganat  $KMnO_4$  ist auf ein Liter berechnet.

Am 22. Juni 1908:

Sielwasser, Jauche, Verbrauch an $KMnO_4$ , 0,5547.	
Bakteriencolonien in 1 cm	90000
Klärbrunnen, schaumig, Verbrauch an $KMnO_4$ , 0,3131.	
Bakteriencolonien	87700
Klärbecken, spaltig, Verbrauch an $KMnO_4$ , 0,0149.	
Bakteriencolonien	50502
Abflufs, klar, Verbrauch an $KMnO_4$ , 0,0327, Bakteriencolonien	14304
Frucht, trübe, Verbrauch an $KMnO_4$ , 0,0209, Bakteriencolonien	44010
Mühlgraben, trübe, Verbrauch an $KMnO_4$ , 0,0183, Bakteriencolonien	13144

Am 22. September 1908.

Sielwasser, Verbrauch an $KMnO_4$ , 0,5722, Bakteriencolonien	65200
Klärbrunnen, Verbrauch an $KMnO_4$ , 0,1686, Bakteriencolonien	40700
Klärbecken, Verbrauch an $KMnO_4$ , 0,1109, Bakteriencolonien	1792
Abflufs, Verbrauch an $KMnO_4$ , 0,0916, Bakteriencolonien	806
Frucht, unterhalb der Kläranlage, Verbrauch an $KMnO_4$ , 0,0222, Bakteriencolonien	4416
Mühlgraben, Verbrauch an $KMnO_4$ , 0,0414, Bakteriencolonien	35904

Am 25. November 1908:

Sielwasser, Verbrauch an $KMnO_4$ , 0,0056, Bakterien waren nach 24 Stunden nicht mehr zu zählen, da die Cultur verflüchtigt war.	
Klärbrunnen, Verbrauch an $KMnO_4$ , 0,2040, Bakteriencolonien	84000
Klärbecken, Verbrauch an $KMnO_4$ , 0,1188, Bakteriencolonien	8061
Abflufs, Verbrauch an $KMnO_4$ , 0,0501, Bakteriencolonien	1707
Frucht, unterhalb der Kläranlage, Verbrauch an $KMnO_4$ , 0,0253, Bakteriencolonien	27317
Mühlgraben, Verbrauch an $KMnO_4$ , 0,0240, Bakteriencolonien	43904



Ferner wurden ausführliche Untersuchungen gemacht und zwar am 4. März 1908.

1. Rialwasser, schmutzig, Verbrauch an $KMnO_4$ 0,498, Bakterienkolonien nicht zählbar.			
a) Schwebende Stoffe . . . . .	4,47	b) Gekörnte Stoffe . . . . .	1,00
Glührückstand . . . . .	0,70	Glührückstand . . . . .	0,82
Glührückstand . . . . .	3,77	Glührückstand . . . . .	0,18
Stickstoff von a 0,0303 . . . . .		Stickstoff von b 0,1272 . . . . .	
2. Klärbecken, weiß opalinisiert, Verbrauch an $KMnO_4$ 0,0384, Bakterienkolonien 125/24, Gesamtschluff 0,0236.			
a) Schwebende Stoffe . . . . .	0,390	b) Gekörnte Stoffe . . . . .	0,240
Glührückstand . . . . .	0,042	Glührückstand . . . . .	0,010
Glührückstand . . . . .	0,348	Glührückstand . . . . .	0,230
3. Abfließ, klar, Verbrauch an $KMnO_4$ 0,0367, Bakterienkolonien 128/36, Gesamtschluff 0,0217.			
a) Schwebende Stoffe . . . . .	keine	Glührückstand . . . . .	0,039
b) Gekörnte Stoffe . . . . .	0,212	Kalk als $CaCO_3$ . . . . .	0,194
Glührückstand . . . . .	0,177	Chlor . . . . .	0,0781
4. Prednik, unterhalb der Kläranlage, gelblich-braun opalinierend, Verbrauch an $KMnO_4$ 0,0229, Bakterienkolonien 514/6, Gesamtschluff 0,00583.			
a) Schwebende Stoffe . . . . .	0,112	b) Gekörnte Stoffe . . . . .	0,140
Glührückstand . . . . .	0,012	Glührückstand . . . . .	0,010
Glührückstand . . . . .	0,100	Glührückstand . . . . .	0,100
Chlor . . . . .	0,009	Chlor . . . . .	0,009
5. Mühlgraben, gelblich-braun opalin, Verbrauch an $KMnO_4$ 0,0225, Bakterienkolonien 438/6, Gesamtschluff 0,00498.			
a) Schwebende Stoffe . . . . .	0,126	b) Gekörnte Stoffe . . . . .	0,160
Glührückstand . . . . .	0,010	Glührückstand . . . . .	0,08
Glührückstand . . . . .	0,116	Glührückstand . . . . .	0,08
Kalk als $CaCO_3$ . . . . .	0,120		
Chlor . . . . .	0,07745		

Der Abfluß ist stets mehr oder minder völlig klar, während die beiden Flußarme immer opalinieren.

b) Betrieb der Kläranlage. Die erweiterungsfähige Kläranlage ist so angeordnet, daß das ihr zur Reinigung überwiesene Wasser ohne besondere Nachhilfen durchfließen kann. Jede einzelne Abtheilung der Kläranlage ist für sich auswechselbar. Zur Entfernung des ausgefüllten Schlammes dient eine doppelt wirkende, durch Maschinenkraft betriebene Innenpumpengruppe. Die Entfernung des Schlammes aus den einzelnen Klärschichten (aus den Klärbecken und aus den Klärtrichtern) alle acht bis zwölf Tage, aus den Klärbecken nach Bedarf zwei bis vier Wochen geschieht folgendermaßen. Nach Ausschaltung der betreffenden Klärschicht wird das Wasser durch ein drehbares Rohr langsam von oben her abgelassen. Das Wasser fließt dem unter der Pumpe angeordneten Pumpenschacht durch einen tiefliegenden Canal zu und fließt, so lange es rein ist, durch eine besondere Ueberlaufleitung nach dem Mühlgraben ab. Die Ueberlaufleitung ist mit einem Hochwasserverschluß versehen, so daß das Wasser aus dem Mühlgraben nicht zurücktreten kann. Sobald das aus den Klärschichten abgesaugte Wasser nicht mehr rein erscheint, wird es mit der Schmutzwasser-Pumpe gehoben und nach dem Einlauf zur Kläranlage gepumpt, um diese nochmals zu durchfließen.

Wenn das auf dem ausgefüllten Schlamm stehende Wasser ganz abgesaugt und der Pumpenschacht leer gepumpt

ist, wird der Schlamm nach Öffnen der Grundablaßschieber durch einen tiefliegenden Canal nach dem Pumpenschacht abgelassen. Von hier aus wird der Schlamm durch eine 100 mm i. L. w. eiserne Druckrohrleitung nach der etwa 500 m entfernt liegenden Schlammabsonderungsanlage befördert. Hier sind zehn flache größere, neben einander liegende Becken vorhanden, deren Boden aus einer 30 cm tiefen Kiesschicht besteht. Es werden hier zwei Arten von Schlamm abgelagert:

1. Der aus den Klärbecken stammende Schlamm ohne Kalkzusatz, von sehr großem Düngewert.

2. Der mit Kalkzusatz versehene Schlamm.

Beide Arten Schlamm finden guten Absatz in der Landwirtschaft, Gärtnerei usw. Die von der Agriculturnchemischen Versuchsanstalt der Landwirtschaftskammer für die Provinz Schlesien in Breslau angestellte chemische Untersuchung des an der Luft getrockneten Schlammes aus der Abwasserreinigungsanlage für die Stadt Neustadt O.-S. ergab bei durchschnittlich 50 v. H. Wassergehalt folgendes:

	1. Grobe Verrottung	2. Vorklämung	3. Desinfection
	v. H.	v. H.	v. H.
Stickstoff	0,23	0,99	0,60
Phosphorsäure	0,08	0,42	0,78
Kali	0,22	0,15	0,67
Kalk %	—	—	16,30

Die Schlammrückstände enthalten demnach von den hauptsächlichsten Pflanzennährstoffen bemerkenswerte Mengen von Stickstoff, Phosphorsäure, Kali und Kalk. Für den gewonnenen Schlamm wurden, wie schon vor erwähnt, jährlich bis 1900 # Einnahme erzielt. — Die ganze Entwässerungsanlage ist einem Betriebsinspector unterstellt; die Bedienung der Kläranlage wird unter besonderer Aufsicht eines Chemikers von einem Maschinenführer, dem einige Arbeiter zur Hilfe beigegeben sind. Der Betrieb der Kläranlage kostet jährlich für einen Kopf der Bevölkerung 0,50 #.

Der Entwurf zu der Entwässerungsanlage ist von dem Ingenieur Mairich in Göttinge angefertigt worden. Mairich betont ausdrücklich, daß die Neustädter Kläranlage den örtlichen Verhältnissen angepaßt und nicht für die Verhältnisse anderer Städte ohne weiteres paßend ist.

Die Kosten der Neustädter Entwässerungsanlage einschl. Hausanschlußleitungen auf den Straßen haben rund 630 000 # betragen; zusammen mit den Kosten für das Wasserwerk sind daher rund 1 000 000 # veranschlagt worden.

Wasserwerk sowohl wie Entwässerungsanlage haben sich in Neustadt O.-S. gut bewährt; namentlich hat die Kläranlage im Sommer wie im Winter keinerlei Störungen erlitten und dauernd ruhrückstellend reines Abwasser geliefert.

\*) meist kohlenwasserhaltiges Kalk.

## Pumpenbagger für die Wolga (Batesche Bauart).

(Mit Abbildungen auf Blatt 24 im Atlas.)

(Alle Maße in Fuß.)

Zur Verbesserung der Schiffahrtstrasse auf der Wolga wurde im vergangenen Jahre von der russischen Regierung ein Pumpenbagger beschafft, der durch seine ungewöhnlichen

Leistungen allgemeine Beachtung fand. Zu den Probearbeiten, die auf der Schelde unterhalb Antwerpen stattfanden, erschienen Vertreter verschiedener Staaten — Belgien, Frank-





Abb. 1. Ansicht einer Baggerhälfte.

reich, Oesterreich, Türkei —, und auch das Königl. preussische Ministerium der öffentlichen Arbeiten nahm Veranlassung, den Geheimen Bau Rath Gormelmann und den Bau Rath Truhlsen zu demselben Zweck nach Antwerpen zu entsenden. Dem

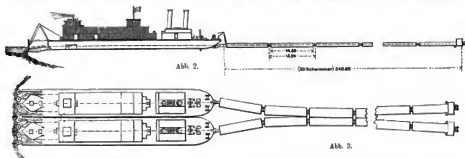


Abb. 2.

Abb. 3.

von diesen erstatteten Reisebericht entnehmen wir die nachstehenden Angaben über den Bagger.

Der Pumpenbagger ist nach den Entwürfen und Zeichnungen des Ingenieurs Linden W. Bates in London von der Firma John Cockerill auf ihrer Werft in Hoboken bei Antwerpen erbaut. Als Vorbild diente der im Jahre 1896 von L. W. Bates der Regierung der Vereinigten Staaten von America gelieferte und auf dem Mississippi in Betrieb gestellte Bagger „Beta“, dessen Beschreibung im Jahrgang 1898 der Zeitschrift des Vereins deutscher Ingenieure (S. 1178 ff.) enthalten ist. Durch die außerordentlich günstigen Erfolge, welche mit diesem Bagger erzielt worden sind, veranlaßt, ließ die russische Regierung durch Herrn Bates die Verwendbarkeit seines Baggers für die Wolga in Erwägung ziehen. Die Verhandlungen führten dann zum Abschlusse und zur Lieferung des nachstehend beschriebenen Baggers. Die nach der Bauart Bates' eingeführten Bagger, von dem Erbauer als „Bagger von hoher Leistungsfähigkeit“ (High Powered Dredger) bezeichnet, sind Saugbagger, welche die Förderung des Bodens mittels Kreiselpumpen bewirken, nachdem dieser vorher durch eigensartige Schneidevorrichtungen gelöst worden ist. Das Baggergut wird durch eine schwimmende Rohrleitung weitergeleitet und seitlich im Finfteil abgelagert.

Der für die Wolga erbaute Bagger besteht aus zwei Einzelgefäßen, von denen jedes für sich einen vollständigen

Bagger bildet. Beide Theile sind von genau gleicher Bauart und Einrichtung (Text-Abb. 1). Es kann sowohl mit einer Hälfte allein, als auch mit beiden Hälften zusammen gearbeitet werden. Im letzteren Falle werden die beiden Gefäße nebeneinander gelagert und zusammengekuppelt (Text-Abb. 2 u. 3). Diese Theilung des Baggers in zwei Hälften war notwendig, um die Hineinführung desselben nach der Wolga zu ermöglichen.

Die Abmessungen jeder Hälfte sind folgende: Länge 65,8 m., Breite 9,6 m., Tiefe 2,74 m.; der Tiefgang beträgt, wenn die Bagger außer Betrieb sind, 1,22 m., im Betriebe 1,42 m. In der Mitte eines jeden Schiffgefäßes befindet sich die Kreiselpumpe, welche die Förderung des Bodens bewirkt (Abb. 1 bis 3 Bl. 34). Das Flügelrad dieser Pumpe hat 2,13 m Durchmesser; es sind acht Flügel vorhanden, die aus Gufestahl hergestellt sind. Das Gehäuse ist aus Gußeisen gefertigt. Angetrieben wird die Pumpe durch eine dreifache Expansionsmaschine von 1500 Pferdestärken, mit welcher sie direct gekuppelt ist. Die Umdrehungszahl in

der Minute beträgt 150 bis 180. Unmittelbar vor dem Eintritt theilt sich das Saugrohr der Pumpe, sofalls zwei Einzelrohre nach vorn geleitet werden, die aus der Stirnwand des Baggers heraustreten. Hier sind dieselben mittels Kniestücke drehbar in der senkrechten Ebene gemacht und durch Stopfbuchsen gelagert. Am unteren Ende theilt sich nun jedes



Abb. 4. Trommel der Schwimmschlauch.



dieser beiden Röhre nochmals, sodass vier Zufuhrrohre vorhanden sind, deren Mündungen derart nach unten gerichtet sind, dass sie bei normaler Arbeitstiefe des Baggers senk-

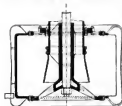


Abb. 5.



Abb. 6.

recht zur Fußsohle stehen. Diese Zufuhrrohre sind nun zum Zwecke der Bodenauflockerung mit Schneidecylindern umgeben, die auch mit dem Rohr in centraler Lage befinden und beim Betriebe des Baggers sich an das Rohr bewegen.

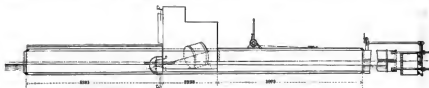


Abb. 9. Längsschnitt.

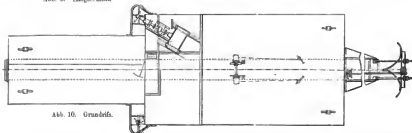


Abb. 10. Grundriss.

Bewirkt wird diese Bewegung durch eine im Vorderschiff aufgestellte Zwillings-Verlasmaschine von 300 Pferdestärken, welche die Kraft durch Wellenleitung und Kegelräder überträgt. Die in die Schneidecylinder mündenden Saugerrohre sind mit verstellbaren, kegelförmigen Mundstücken versehen, um den Zufuß, der an laggender Bodenart entsprechend, regeln



Abb. 7. Baggerhülle mit Rohrleitung.

zu können. Vor der Stirnwand einer jeden Baggerhülle befinden sich also vier mit drehenden Schneidecylindern umgebene



Abb. 8.

Zufuhrrohre. Diese Cylinder berühren sich nahezu, sodass beim Vorwärtsgang des Baggers eine Rinne entsteht, deren

Breite gleich der Baggerbreite ist, ohne daß dabei eine seitliche Wanderung des Baggers erforderlich ist.

Die Schneidecylinder bestehen aus einer aus Gußstahl mit 5 v. H. Nickel hergestellten Trommel, deren Umfang von 14 schneeförmigen Messern gebildet wird (Text-Abb. 4). Unten ist diese Trommel offen; es befindet sich hier nur ein Lager-



kreuz zur Verbindung der Trommel mit der durchgehenden Drehachse. Der obere Theil der Trommel ist durch einen Boden geschlossen; durch denselben hindurch geht das mittels Stopfbuchse gedichtete Zufuhrrohr (Text-Abb. 5 u. 6). Je zwei und zwei der Schneidcylinder drehen sich in entgegengesetzter Richtung, damit der Bagger während der Arbeit nicht zur Seite gedrückt wird. Alle Laufflächen, die dem Angriff des mit Sand gemischten Wassers ausgesetzt sind, werden durch geöhltes Druckwasser rein gehalten. Die aus dem Vorderschiff heraustrittenden Saugrohre werden nebst den Schneidcylindern und der Antriebsvorrichtung von Schwimmern getragen, die unter einander verbunden sind und deren Wasserverdrängung so bemessen ist, daß ein Heben wie ein Seilen derselben bis zu einer Arbeitstiefe von 4,58 m leicht erfolgen kann.

Die Weiterleitung der von der Kreiselpumpe angesaugten Sand- und Wassermischung geschieht durch ein Druckrohr, welches aus Stahlblech hergestellt ist und am hinteren Ende des Baggers austritt. Hier vereinigt es sich mit der schwimmenden Rohrleitung. Letztere besteht aus Blechröhren, welche von 14,5 m langen Schwimmern getragen werden, die ebenfalls aus Stahlblech gefertigt sind (Text-Abb. 7). Der Querschnitt dieser Schwimmer ist ein elliptischer (Text-Abb. 8), damit dem Wind und der Strömung möglichst wenig Angriffsflächen geboten werden. Unter einander sind die einzelnen Röhre mit gedichteten Kugelgelenken verbunden, die eine Bewegung von etwa 10 Grad gestatten. Die Leitung läuft sich demnach in einem entsprechenden Bogen dem Flußufer zu. Um die Druckrohrleitung in jede erforderliche Lage bringen zu können, ist der letzte Schwimmer mit einem kastenförmigen Ausbau versehen, in welchem zwei radial nach beiden Seiten austretende Schiffschrauben gelagert sind (Text-Abb. 9 bis 11). Diese Schrauben werden je durch einen

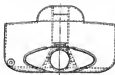


Abb. 11. Schnitt EF (Abb. 9).

Elektromotor von dreifäßiger Pleinwirkung betrieben. Unterstützt wird die Wirkung der Schrauben durch eine Steuervorrichtung, die am hinteren Ende dieses Ausbaus angeordnet ist. Diese besteht aus einer doppelt gekrümmten Blechplatte, die sich vermittelst Räder und Zahnstange aus der Mittelleitung verschieben läßt, so daß das Verhältnis der nach beiden Seiten hinströmenden Wassermasse geändert und dadurch eine Ablenkung der Rohrleitung herbeigeführt wird.

Zur Vordrängbewegung besitzt jede Baggerhälfte zwei aus dem Hinterschiff herortretende Schiffschrauben. Ferner sind zu beiden Seiten im Vorderschiff, in entsprechenden Ausbuchtungen, eben solche Schrauben angeordnet, die die seitliche Führung des Baggers bewirken. Jede Schraube hat zum Antrieb einen Elektromotor von 120 Pferd-stärken. Eine auf Deck aufgestellte Dampfwinde dient zum Einholen zweier Drahtseile, die als Vorleine benutzt werden. Die seitlichen Führungsschrauben des Baggers genügend lenkbar machen. Der Betrieb wird dadurch wesentlich vereinfacht, und dazu erwächst der weitere Vortheil, daß auch der Schiffsverkehr

weit weniger beeinträchtigt wird. Die Vorklauen werden durch Pfähle gehalten, die unter Anwendung von Druckwasser eingetrieben sind. Ein solcher Pfahl besteht aus einem schließbaren Rohr, ist unten offen und hat oben eine seitliche Öffnung, durch die das Druckwasser eintritt. Das Seil wird an einem Ring festgemacht, der so an dem Pfahl angebracht ist, daß der Angriffspunkt des Seiles sich unmittelbar über der Flußsohle befindet, wenn der Pfahl eingetrieben ist, so daß der Pfahl nur wenig auf Biegung beansprucht wird. Das Eintreiben der Pfähle geschieht von einem Dampfer aus, der dem Bagger als Hilfschiff beigegeben ist. Diese Arbeit kann in vier bis acht Minuten ausgeführt werden.

Der zum Betriebe der Elektromotoren erforderliche Strom wird auf jedem Gefälle von einer Dynamomaschine geliefert, die mit einer dreifachen Expansionsmaschine von 800 Pferdestärken gekuppelt ist. Für die Dampferzeugung zum Betriebe aller Maschinen sind auf jeder Baggerhälfte vier Wasserkessel nach der Bauart Babcock u. Wilcox vorhanden, die mit Naphta gefeuert werden.

Der gesamte Baggerbetrieb wird von einem Deckhause aus geleitet, welches auf dem Vorderschiff und in solcher Höhe aufgestellt ist, daß ein Ueberblick über den ganzen Bagger möglich ist. Durch elektrische und andere Vorklauen kann der Baggermeister den gesamten Maschinenbetrieb beeinflussen und leiten. Auch die Vacuum- und Druckmesser der Pumpenleitungen und die sonstigen Ueberwachungsrichtungen sind hier aufgestellt. Wird der Bagger auf die Arbeitsstelle gebracht, so erfolgt seine vorläufige Feststellung durch starke, hölzerne Balken von geriefenem Querschnitt, die durch eingebaute Schachte hergelassen werden und durch den Fall in das Flußbett eindringen. Bei Beginn der Arbeit werden diese Balken wieder hochgezogen.

Zu dem Bagger gehört noch ein Tenderschiff, das mit Arbeitsmaschinen zur Ausführung von Ausbesserungen und mit Druckwasserpumpen zum Eintreiben der Ankerpfähle versehen und zur Aufbewahrung von Materialien und Geräthen eingerichtet ist. Das Schiff hat Schrauben zur Selbstbewegung und soll auch als Schlepper dienen.

Die Ergebnisse der Probefahrungen, welche durch den Abnahme-Anschluß der russischen Regierung ermittelt wurden, sind nachstehend zusammengefaßt:

	1. Baggerhälfte	2. Baggerhälfte
Länge der Arbeitsstrecke	240 m	638 m
Zeitraum der Baggerung	37,7 Min.	180 Min.
Vordrängbewegung des Baggers in der Minute	8,29 m	3,635 m
Mittlere Tiefe des Einschnitts	0,754 m	1,067 m
Gefährdeter Boden in der Stunde	3405 cbm	2190 cbm
Feiner, feiner, mit Sand vermischt	Sehr feiner Sand, grob, theils lose.	

Diese Angaben beziehen sich auf je eine Baggerhälfte, ein Zusammenarbeiten beider Hälften hat nicht stattgefunden. Von dem Anschnitte ist der Bagger für 1½ hlgk erklärt worden, 2700 cbm in der Stunde mit einer Hälfte, und 5400 cbm mit beiden Hälften zusammen zu fördern. Die Baggermassen sind durch Pflügen vor und hinter dem Bagger ermittelt worden.



## Die neue Straßenbrücke über den Main bei Miltenberg.

### Dreigleisbügel aus Bruchsteinmauerwerk.

Von Hauptmann Ednard Fleischmann in Aschaffenburg.

(Mit Abbildungen auf Blatt 35 im Atlas.)

(Alle Rechte vorbehalten.)

Das Bestreben zur Wiederheranziehung des Verkehrs vom rechten Mainufer nach Miltenberg, welcher seit Mitte dieses Jahrhunderts durch verschiedene Maßnahmen von der Stadt Miltenberg abgelenkt worden war, das Bedürfnis nach Ermöglichung einer Erweiterung der Stadt am rechten Mainufer sowie einer leichteren Bewirtschaftung des dortigen Miltenberger Grundbesitzes, endlich die durch gesicherten Zustandekommen der Localbahn Miltenberg-Stadtprozelten mit Bahnhof Miltenberg am rechten Ufer inzwischen gebotene Aaleicht einer Fñhrung der Eisenbahnfrage des oberen Mainthales (Linie Wertheim-Miltenberg im engeren, Würzburg-Worms im weiteren Sinne) drängte die Stadt Miltenberg zur Erlangung einer festen Brücke über den Main. Dem Verfallor oblag die Aufgabe, die seit 1832 auftauchenden zahlreichen Entwürfe zu derjenigen Hilfe an führen, die ihre eingehende Würdigung sowohl seitens der Stadtverwaltung als der Aufsichtsbehörden ermöglichte. Als Sieger aus dem Kampfe ging schließlich der unter Mitwirkung des Verfassers und seines Mitarbeiters, des Staatsbaupraktikanten J. B. Bosch entstandene Entwurf der Tiefbau-Unternehmung Grün u. Billfinger in Mannheim für eine Gelenkbogenbrücke aus Buntsandstein-Bruchsteinen mit Bleichlagen als Gelenk hervor, die als das erste Bauwerk seiner Art in Bayern, als das erste in rauhen Bruchsteinmauerwerk erstellte derartige Bauwerk überhaupt, in den Jahren 1898 und 1899 durch die genannte Firma zur Ausführung gelangte. Seine architektonische Gestaltung verdankt der Entwurf der Unterstützung durch Herrn Geheimen Oberbaurath Professor Hofmann in Darmstadt. Die im Verdingungsvertrage vom 28. Februar 1898 mit den Herren Grün u. Billfinger vereinbarte Pauschamme für die Ausführung der Gesamtarbeit mit 405 000, # vertheilt sich auf die Einzelkosten wie folgt:

1. Mainbrücke selbst . . . . .	269 965,72 #
2. Die beiden linksseitigen Brückenfahrtrampen mit Treppenanlage für den Aufgang an der Ziegelgasse und mit Zwillingdurchfahrt neben der Brücke in der unteren Rampe . . . . .	55 292,05 #
3. Rechtsseitige Brückenfahrtramp . . . . .	6 794,94 #
4. Brückenthormen . . . . .	19 030,40 #
5. Erhöhung der Mainstraße zwischen der unteren Brückenrampe und dem Schulhause . . . . .	2 704,96 #
6. Fluthquerschnittverweiterung rechts mit Rückverlegung des Sommer- und des normalen Leinpfades, dann mit Abgrabung des Vorlandes auf Niedrigwasser . . . . .	22 332,68 #
7. Correction am linken Ufer, dann Fahrwassererhebung nördlich der Brücke . . . . .	16 477,75 #
8. Landeplätze längs der unteren Stadt . . . . .	11 531,60 #

Zusammen wie oben 405 000,00 #

Den Aufwand für Grunderwerb, Beseitigung, Bauaufsicht, Anpassung der in die Mainstraße einmündenden Straßen

und Gäßchen, sowie der angrenzenden Anwesen bestritt die Stadt auf eigene Rechnung.

### Beschreibung der Brücke.

Allgemeine Anordnung. Die Brücke überschreitet den Main mit sechs Öffnungen — drei Strom- und drei Fluthöffnungen — auf einer Stromschnelle oberhalb des Beginnes einer scharfen Fluthkrümmung (Abb. 8 Bl. 35). Auf der Stadtseite schließt die Brücke vor der jetzigen Mainstraße vorläufig, bis zur späteren Schaffung einer hochwasserfreie Zufahrt nach der Hauptstraße der Stadt, mit einer als Treppenanlage ausgebildeten Terrasse ab. Als Zufahrt zur Brücke dienen hier zwei seitliche Rampen, von denen die flussaufwärtige mit gesonder Achse, und die flussabwärtige mit elliptischer Achse in die auf das zulässige Maf (5,00 m Miltenberger Pegel) erhöhte Mainstraße mündet. Die untere Rampe hat abschließend an die Treppenanlage eine gewölbe Doppeldurchfahrt von je 8 m Lichtweite erhalten. Am rechten Ufer führt der in der verlagerten Brückenseite angelegte, kurze Zufahrtsweg zur neuen Districtstraße über Großschub in das Billbeethal und zu der künftigen Straße in das Steindindergiebiet des Obermainthales. Das rechtsseitige Ufer war zwecks Schaffung des erforderlichen Durchflussschnittes für bodenvolle, höhere Mittelwasser zurückzulegen. Am rechten Ufer wurde ein Fluthquerschnitt in Höhe des höchsten flussbaren Mainstandes (2,40 m M. P.) geschaffen, aus jedem schließlichen Aufstau von der Stadt fernzuhalten. Der seitherige Schifffahrtsweg lag am nächsten dem mittleren Strombogen; er wurde in die Mitte dieser Öffnung verlegt und auf 0,20 m unter Fluthnormalsohle in einer Breite von 22 m durch Baggerung in schwerem, festgelagerten Gerölle ausgefüllt.

Die Lichtweiten der sechs Öffnungen sind symmetrisch vertheilt (Abb. 1 Bl. 35) und betragen in Höhe der Bogenanfänger (+ 5,40 m M. P.) gemessen für die beiden mittleren Bögen 34,20 m, für die beiderseits hieran anschließenden Bögen 32,70 m und für die beiden Landbögen 31,20 m mit 4,218, 4,506, 3,847, 4,760, 3,426 und 4,910 m Freilichte. Die Gesamtlänge der Brücke beträgt 223 m. Die Brückenfahrtramp ist 4,40 m, die beiderseits anschließenden erhöhten Gehwege sind je 1,50 m breit. Der Längsschnitt der Brücke (Abb. 2 Bl. 35) ist parallelförmig gestaltet; die größte Steigung der Parallel beträgt 1,39 v. H. Die Lichthöhe der Schifffahrtsoffnung beträgt 6,70 m über höchstem schließlichen Wasserstand (+ 3,70 m M. P.), der Durchflussschnitt für das außergewöhnliche Hochwasser 1845 1252 qm, der Brückenstau hierfür 0,20 m.

Gründung (Abb. 2 Bl. 35). Die Widerlager wie die Pfeiler sind auf Buntsandsteinfelsen gegründet. Die Fundamentsohlen liegen unter Niedrigwasser (+ 0,70 m M. P.); linksseitiges Widerlager 2,05 m, Pfeiler I 2,65, II 2,97, III 3,63, IV 1,86, V 1,95, rechtsseitiges Widerlager 2,35 m. Als Fundamentpressungen treten an den beiden Widerlagern 4,81 kg/qcm gleichmäßige Pressung und 6,42 bis 6,15 kg/qcm Kantendruck auf.



Bei Pfeiler I, II und IV, sowie beim rechteckigen Widerlager wurde auf den Felsen eine 1 m hohe Betonschicht 1:3:6, bei Pfeiler III eine solche von 1,35 m Stärke eingebracht und gestampft. Bei Pfeiler V und dem linksseitigen Widerlager wurde unmittelbar auf den Felsen gemauert. Das Fundamentgemäuer ist ruhendes Bruchsteinmauerwerk in Portlandzementmörtel 1:1:5.

Widerlager und Pfeiler. Die Widerlager wurden als verlorene ausgeführt; die Bredamauern (am rechtsseitigen Widerlager als Grundbogen unter Bodenfläche hergestellt) reichen bis auf den Felsen hinauf. Die Pfeiler haben eine schwach geschweifte Form mit 3,10 m Stärke in Kämpferhöhe erhalten.

9 t Hinterrahmengewicht und in einer gleichmäßig verteilten Last von 450 kg/qm Menschenangelegenheiten, sowie für ein durch Proben gefundenes Einheitsgewicht des Mauerwerks von 2,25 und für 25 kg/qcm größte Kantenpressung gerechnet war. Danach wurden auch die Lehergerüste auf dem Reifboden abgebaut. Der schiefe Übergang des so gefundenen Leitungs-bogens in den Pfeiler wurde durch einen an den Pfeiler mehr tangential anschließenden, abrundenden Bogen ersetzt.

Die Scheitelstärken betragen bei Bogen I und IV 70 cm, bei den übrigen Bogen 75 cm, die entsprechenden Kämpferstärken sind 80 und 85 cm. Die Berechnung der Bogen nach Belastungscheiden und die Bleiplattengelenke bedingen, daß



Abb. 1.

Die Vorköpfe sind spitz, die Hinterköpfe abgerundet. Die aufwärts gerichteten Pfeilerköpfe sind gegen die seltenen, aber dann starken Main-Einstöße durch Eisen gesichert. Der Pfeileraufbau ist mit Zinnenquadern gekrönt.

Das aufgehende Mauerwerk ist über Bodenfläche (bei den Strompfeilern über Niedrigwasser) Bruchsteinmauerwerk 1:1:6. Die Schellflächen sind mit hammerrecht und bossenartig bearbeiteten Bruchsteinen von beliebiger Höhe, also mit nicht durchlaufenden Schichten verkleidet. Die Ecken der Widerlager und die Pfeilerköpfe sind mit Bossenquadern verkleidet, die in den Vorköpfen unter sich verklammert sind. Die Kappenquadern sind scharf (Abb. 5 u. 7 Bl. 35).

Gewölbe. Die 7 m breiten Gewölbe sind durch Einlage von Bleiplatten im Scheitel und an den Kämpfern als Dreiecksbögen hergestellt (Abb. 2 Bl. 35). Die Leibung ist nach einer regelmäßig verlaufenden Curve geformt, die sich aus den Ablesungen und Ordinaten in Bezug auf eine durch die Scheitelmittle gelegte Waagrechte ergibt und für eine Verkehrsart, bestehend in einer Straßenwalze von 6 t Vorderachsen- und

die Gewölbestärke nach der Bruchfuge hin zunimmt. Die Gewölbestärke in der Bruchfuge beträgt bei Bogen I 90 cm, Bogen II 92 cm, Bogen III und IV 93 cm, Bogen V 88 cm und Bogen VI 80 cm.

Die Bleiplatten sind 2 cm stark; ihre Breiten betragen in cm: bei Bogen I und II 14,5 (Kämpfer) und 13,0 (Scheitel), bei Bogen III 15,0 (Kämpfer) und 13,5 (Scheitel), bei Bogen IV 14,5 (Kämpfer) und 12,5 (Scheitel), bei Bogen V 13,0 (Kämpfer) und 10,5 (Scheitel), bei Bogen VI 11,5 (Kämpfer) und 9,5 (Scheitel). Die Bleiplatten sind zwischen zwei Gelenkquader verlegt, deren Stärke in den Kämpfergelenken unter dem Blei 0,55 m, über dem Blei 0,50 m, im Scheitel je 0,45 m beträgt. Die Höhenmessungen dieser Quadern sind in den Kämpfern unter dem Blei 1,20 m, über dem Blei 1,05 m, im Scheitel je 0,75 m. Diese Gelenkquader übertragen den in den Bleiplatten vereinigten Druck von dem Bruchsteinmauerwerk der Gewölbe auf dasjenige der Widerlager.

Die Meistbeanspruchung des Gewölbemauerwerks beträgt, wie bereits erwähnt, 25 kg/qcm. Nach den Versuchen



Bauschingers mit Mauerwerk- und Mörtelkörpern, sodaß mit Buntandstein (Wochenblatt für Baukunde 1887, Seite 315), bietet diese Beanspruchung noch eine zehnfache Sicherheit. Die Bleiplatten werden mit  $120 \text{ kg/cm}^2$  gedrückt. Diesen Druck von  $120 \text{ kg/cm}^2$  haben auch die das Blei einschließenden Gelenkquader aus Buntandstein aufzunehmen; sie nehmen ihn auch, da die Druckverteilung nicht über den ganzen Stein erfolgt, sondern sich nur auf einen Streifen von der Breite der Bleiplatte (etwa  $\frac{1}{4}$  der Quaderhöhe) vollzieht, nach den Versuchen von Durand-Claye (Annales des ponts et chaussées 1887, S. 230) und Professor Bach, Stuttgart (Deutsche Bauzeitung 1895, S. 343) noch mit einer zehnfachen Sicherheit auf. (Steinbrücken von großer Spannweite

Der Aufbau über den Gewölben (Abb. 3 u. 5 Bl. 35) besteht aus den beiden Stirnwänden, sowie aus drei, die üblichen Entlastungsstegen ersetzenden Längswänden, die parallel mit den Stirnwänden laufen und zur Aufnahme der die Fahrbahn tragenden Betondecke dienen. Sie stehen über die ganze Brückenlänge von der einen senkrechten Widerlagerabschlußmauer zur andern, über jeder Gelenkfuge, ebenso wie die beiden Stirnmauern, durch eine Temperaturfuge und über den Pfeilern durch eine noch als Durchgang dienende Entwässerungsöffnung ( $2,0 \times 0,8 \text{ i. l.}$ ) unterbrochen. In den Stirnmauern sind die Temperaturfugen in die Ecken der Pfeilerabschlüssen geführt, um sie dem Auge möglichst zu entziehen. Die auf den Längswänden ruhende, die Fahrbahn und



Abb. 2. Bauzustand am 11. Februar 1899.

mit gelenkartigen Einlagen, ausgeführt von der Kgl. Württembergischen Ministerialabtheilung für Straßen- und Wasserbau, S. 4.) — Die Entwässerung der Gewölbe und der über diesen durchgeführten Entlastungssteine erfolgt nach einem tiefsten Punkt durch die Klüpfelförderung unter der unteren Klüpfelquaderschicht mittels schattischer Gufrohre von  $110 \text{ mm}$  Durchmesser.

Die Gewölbe sind aus keilförmigen Bruchsteinmauerwerk des Mischungsverhältnisses  $1:\frac{1}{2}:\frac{1}{3}$  hergestellt. Die Sichtflächen der Leibungen sind gesputzt, diejenigen der Gewölbestirnen bossenartig behandelt; die Stärke der Fugen beträgt  $12 \text{ mm}$ . Die Gelenkquader sind in der Leibung nach gesputzt, an der Stirne bossenartig bearbeitet, die Lager sind sauber scharriert. Diese Gelenkquader sind die einzigen Haupteine im Gewölbe. Nach der Ausrüstung bekamen die Gewölbe eines  $3 \text{ cm}$  starken Cementglattsch. Die Sichtflächen der Gewölbestirnenmauern sind wie diejenigen der Widerlager hammerrecht und bossenartig, ohne durchlaufende Lagerfugen gehalten und unregelmäßig in die Gewölbestirnen übergeführt, sodaß sich die größte Gewölbestärke in den Bruchfugen für das Auge nicht bemerkbar macht.

die Gehwege tragende Betondecke hat in Brückenmitte eine Stärke von  $14 \text{ cm}$ , seitlich eine solche von  $11 \text{ cm}$ . Ihre Tragfähigkeit ist durch einbetonierte,  $50 \times 2 \text{ mm}$  starke Bandisen verstärkt, die in  $25 \text{ cm}$  Entfernung von Mitte zu Mitte an auf den Längswänden ruhenden Walzbalken (D. N.-P. 12 u. 15) aufgeführt sind und zur längeren Verbindung des Betons mit dem Eisenwerk im Winkel aufgebogene Ausbuchtungen besitzen. Die Betondecke ist  $1:2:4$ . Über den Temperaturfugen

der Längswände ist die Betondecke ebenfalls unterbrochen; sie ist hier mit U-Eisen eingedafet, von denen das eine ein aufgenietetes Blech trägt, das auf dem andern gleitet (Text-Abb. 3).

Um die Betondecke und damit die Gewölbe selbst gegen Eindringen von Sickerwasser zu schützen, ist ein mit einem Asphaltfilzplattenbelag abgedeckt, der in die Betonunterlagen der Gehwegplatten einragt. Die Entwässerung wird durch über den Gewölbescheiteln ausgebrachte Gufrohre besorgt, in welche letztere nach das Tagewasser der Brückentafel eingeführt ist.

Die Fahrbahn ist gepflastert. Die erhöhten Gehwege sind aus Sperlstein des Mischungsverhältnisses  $1:15$  herge-



Abb. 3.



stellt und mit gepreßten Cementplatten belegt. Im Sparbeton sind die Consolen des Brückengewinnes versankert. Das Brückengeländer ist der Ersparsnis an Gewöllebreite wegen aus Onfassen hergestellt.

Auf der Stadtseite schließt die Brücke mit einem Thorturm (Abb. 3 u. 4 Bl. 35), der Dienstzimmer und Wohnung des Zelleinnehmers enthält, ab; in ersterem ist auch der statische, selbstschwebende Luftdruckpegel aufgestellt. Am rechten Ufer ist der Brückenschluß durch zwei gußeiserne Fahnenständer bezeichnet.

Die Anfahrtsrampen haben 4,80 m Fahrbahnbreite und beiderseitig erhöhte Gehwege von je 1,50 m Breite er-

quader der Pfeiler, die Pfeilerkappensquader, die Gelenkquader, die Consolen und Gesimmschablonen. Die reinrothen Steine sind den Brücken der Stadt Miltenberg an der Straße nach Waldhörn entnommen. Solche reinrothen Steine sind verwendet an den Zinnenquaden der Pfeiler, an den Deckeln der Steinbrüstung am Thorturm, ferner zu den Profilsteinen, Fenstern und Thürstellungen des Thorturmes. Als Cement wurde Portlandement von Karlstadt a. Main, als Kalk Schwarzkalk vornehmlich zu dem Mörtel der Fundamente, Weißkalk vornehmlich zum Mauerwerk über Wasser verwendet. Der Sand ist sämtlich aus dem Main in unmittelbarer Nähe der Baustelle geschöpft. Das Fahrbahnplaster besteht aus Buntsandsteinfüllungen.



Abb. 4. Baustand am 6. Mai 1899.

halten. Von den beiden stadtsseitigen Rampen ist die flussaufwärtige mit 3,76 v. H., die flussabwärtige mit 3,08 v. H. in die neugebaute Mainstraße hineingeführt. Die Schaffung einer hochwasserfreien Zufahrt zur Brücke hat die Stadtverwaltung bis zur gelegentlichen Erwerbung der benötigten Anwesen verschoben. Die rechtsseitige Zufahrt ist mit einer 1:250 ansteigenden Tangente zur Brückenparabel in die Distriktstraße übergeführt. Zur Befriedigung des Bedürfnisses des am rechten Mainufer bereits in der Entstehung begriffenen neuen Stadtheiles wurde jeder Brückenpfeiler flussaufwärts und flussabwärts mit gußeisernen Caissonen ausgerüstet und die Wasserleitung über die Brücke unter der Betondecke der Entlastungsrisse in schmiedeeisernen galvanisierten Rohren unter Einschaltung zweier kupferner Temperaturregler in  $\sim$ -Form hindurchgelegt.

**Baustoffe.** Die Brücke ist in der Hauptsache aus Buntsandstein-Bruchsteinen, sogen. Mauersteinen der nächsten Umgebung erbaut. Zu den wenigen Haussteinen sind vorwiegend gestreifte Buntsandsteine aus der Mainhölle ihrer großen Billigkeit wegen gewählt, insbesondere für die Bogen-

#### Baustellung.

Die Brücke und sämtliche Zubehörungen wurden in der Zeit vom März 1898 bis December 1899 ausgeführt (Abb. 9 Bl. 35). Im Jahre 1898 erfolgte vornehmlich die Ausführung der gesamten Gründungsarbeiten, sowie die Aufmauerung der Pfeiler und Widerlager, endlich in der Hauptsache die Fluthprofilgrabung, im Winter 1898/99 die Anschüttung der Auffahrten und der Umbau der Mainstraße, im Jahre 1899 die Fertigstellung sämtlicher übrigen Arbeiten. Die Text-Abb. 2, 4 und 5 zeigen den Zustand des Brückenbaues beim Pfeilerbau, bei der Wälzerei usw.

Von Interesse dürften folgende, auf die Brücke selbst bezügliche Einzelheiten sein. Die Wasserhaltung geschah überall mittels einer einfachen hölzernen Spandwand und einer Kreiselpumpe (22 cm Rohr); nur beim rechtsseitigen Strompfeiler waren zwei Kreiselpumpen (eine von 11 cm und eine von 22 cm Rohrweite) in Tätigkeit.

Die hölzernen Spandwände schlug die Bauunternehmung ohne Leupfähle in sehr bewährter Weise nach Text-Abb. 6 bis 8, und zwar meistens mit Eckverbindung aus



L-Eisen. Der schwach konische Eingriff der Federn bewirkte eine vorzügliche Dichtung.



Abb. 6.  
Holzene Rek-  
Verbindung.



Abb. 7. Eisene  
Rek-Verbindung.



Abb. 8. Spitze  
der L-Eisen-  
Verbindung.

Beim rechtsseitigen Strombogen lag der gesamte Felsen von genügender Stärke unvermuthet tief, und zur Erreichung desselben mußte eine schwächere, höher liegende Felsplatte mit Letten im Liegenden durchbrochen werden. Zu

war. Die Durchfahrt durch den Schiffahrtbogen, der während des Baues auch noch der Flößfahrt diente, war für 18 m Fahrweite und 7,80 m Höhe über Niedrigwasser durch Einschaltung von eisernen Fachwerktträgern in die fünf Lehergerüstgebäude bewerkstelligt. Ein gleiches Lehergerüst wurde für den rechtsseitigen Strombogen gewählt (Abb. 2 u. 6 Bl. 35), um während des Baues bei Hochwasser Schiff- und Flößfahrt nöthigenfalls durch den rechtsseitigen Strombogen dem Ufer entlang leiten zu können. Infolge des geringen Pfeiles der flachen Bogen ruhte das ganze Gewicht eines Bogens auf dem Lehergerüste. Die Reihung zwischen Holz und Mauerwerk vermittelte die schiebende Wirkung, so daß das Gewölbe eines Bogens vollständig geschlossen werden konnte, ohne



Abb. 5. Baustand am 12. Juli 1909.

diesem Zwecke wurde hier nach Aushub der Baugrube bis auf diese schwache Felsplatte im Schutze der hölzernen Spundwand eine eiserne aus I-Trägern (Text-Abb. 9)



innerhalb und unmittelbar nebeneinander bis in den genügend mächtigen Felsen hineingehlagen, worauf die schwache Felsplatte zertrümmert und der genügend mächtige gute Felsen erreicht werden konnte. Die hölzernen Spundwände wurden überall, die eisernen Spundwände, so weit sie für die Schifffahrt gefährlich waren, wieder entfernt.

Der Mörtel des Mauerwerks über Bodenlinie bzw. über Niedrigwasser wurde vorherrschend mit der Mörtelmaschine hergestellt; sein Mischungsverhältnis war 1:1:6. Der hierbei verwendete Weißkalk wurde an Ort und Stelle gelöscht, eingeumppt und in Form von Milch (statt Wasser) dem Mörtel zugesetzt.

Die gestützten Lehergerüste der drei Landbögen und des linksseitigen Strombogens bestanden aus fünf Getülden, die von Mitte zu Mitte 1,60 m Entfernung hatten und auf eingerammte Pfähle mittels Schraubenspindeln aufgestellt

das Lehergerüst des nächstfolgenden Bogens zu belasten. Die Lehergerüste erhielten im Scheitel eine Überhöhung von 10 cm. Vor Beginn des Wölbens wurde das Lehergerüst durch Aufbringung des Wölbmateriale gleichmäßig belastet.

Die Aufmauerung der Gewölbe geschah mittels hölzerner, künstlicher Widerlager, die auf die Lehergerüste fest verklammert und gegen diese verstrebt waren, von sechs Stellen aus. Jede zweite Schichte wurde radial abgeglichen. Die Fertigstellung eines Gewölbes erforderte durchschnittlich sechs Arbeitstage. Irigend welche Risse, auch Haarrisse, zeigten sich weder beim Gewölbeschluß noch beim Anschalen der Gewölbe.

Nach Versetzen der unteren Quaderschicht wurden sowohl die Lagerfüge gegen das Widerlager, als auch die Stoßfugen mit Cementmörtel ausgegossen, hiernach die Bleiplatten mit Bleidöllen auf die Quader angeheftet, dann die obere Kämpferquaderschicht vermauert. Die Text-Abb. 10 läßt die Bearbeitung des oberen Kämpferquaders näher erkennen. Es ist hier die Bleifuge vor der Anschalung des



Gewölbes geschnitten; die Text-Abb. 11 zeigt die Fuge nach der Gewölbeausschaltung am Kämpfer des Bogens I nördlich dem stützartigen Widerlager. Die Stoßfugen dieser oberen Kämpferquaderschnitt wurden auch sofort ausgegossen unter Abdichten derselben gegen die Gelenke mit Letten. Letztere blieb bis nach Vervollendung des Gewölbeüberbaues auf und wurde dann oberhalb des Bleies mit Asphalt ausgegossen.



Abb. 10.  
Kämpferquader vor  
der Ausschaltung.

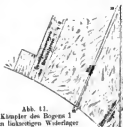


Abb. 11.  
Kämpfer des Bogens I  
am isolierten Widerlager  
nach der Ausschaltung.

Die Gelenklage der Schlussquader zeigte nach dem Ausschalen amnest eine jedoch nicht wesentliche Verrückung nach oben; die Stoßgelenklage wurde ganz offen belassen.

Die Ausrüstung wurde nicht unter vier Wochen nach Schluß der Gewölbe vorgenommen, um den beiden Gewölbezeiten genügend Zeit zur Erklärung zu lassen. Die Stärke der Bleiplatten verminderte sich beim Ausschalen der Lehrgerüste an den Bögen I, II und IV ganz unmerklich, während sie bei den übrigen Bögen um 2 bis 6 mm abnahmen.

Die Schnittzeichnungen sind folgende:

Bogen-Nr.	Nach dem Abnehmen der Schuttschichten (bei Abblattemperatur)	Berechnete Maße	
		ohne Berücksichtigung der Abblattemperatur	mit Berücksichtigung der Abblattemperatur
Bogen Nr. I, abgefahren bei +22°C.	65	63	63
" II, " " +19°C.	64	52	60
" III, " " +19°C.	114	54	92
" IV, " " +18°C.	68	48	60
" V, " " +19°C.	77	38	61
" VI, " " +15°C.	27	34	34

Während des Baues wurde der gelieferte Portlandcement vom mechanisch-technischen Laboratorium der Kgl. Technischen Hochschule München mit folgendem Ergebnis der Zugfestigkeitsproben untersucht:

Mischung 1:0 nach 7 Tagen 46,1 kg/qm, nach 28 Tagen 51,2 kg/qm.  
" 1:3 (Normalmaße) nach 7 Tagen 20,0 kg/qm, nach 28 Tagen 24,1 kg/qm.

An der Baustelle wurden ständig nach den Normen Prüfungen vorgenommen. In Hinsicht auf Volumenbeständigkeit und Abblattemperatur wurden sehr gute Ergebnisse erzielt. Die Festigkeitsproben, vorhergehend unter Verwendung des für die Mörtelbereitung ausschließlich benutzten Mainandes angefertigt, hatten folgende Durchschnittsergebnisse:

Mauerwerksetzung	Mischung	Zugfestigkeit für 1 qm	
		nach 7 Tagen kg	nach 28 Tagen kg
	Reiner Cement . . . . .	27,92	31,44
1806	1 Cement : 3 Normalmaße	17,48	21,59
	1 Cement : 3 Mainmaße	8,02	11,58
für Fundamententzweiger	1 Cement : 1 Kalk : 5 Sand (Mörtel mit Hand hergestellt)	—	5,57
für Gewölbeunterlager	1 Cement : 1/2 Kalk : 3 Sand (Mörtel mit Hand hergestellt)	5,39	10,67
für Gewölbe . . . . .	1 Cement : 1/2 Kalk : 3 Sand (aus Mörtelmaße ohne entnommen)	6,02	9,69
1809	1 Cement : 3 Normalmaße	18,98	24,03

Der Umbau der Mainstraße erfolgte in einer den Entwurf weit überschreitenden Ausdehnung; hierin sind die erhöhten Gesamtkosten vornehmlich begründet.

Durch Neuregelung des in Mitte des Schiffahrtbogens verlegten Fahrwegs, dann in infolge Ausbaggerung eines besonderen Fährfahrweges durch den rechtsseitigen Strombogen ergab sich eine Menge Baggergut, das zur Anlage bequemer Ländelplätze längs der ganzen Stadt zweckmäßigste Verwendung fand.

Die Bauausführung wurde unter Oberleitung des Verfassers durch die Baunternehmung Grün und Bittlinger in Mannheim auf Rechnung der Stadt Miltenberg beauftragt. Die Bauleitung war stützweise in die Hände des Staatsbaupraktikanten J. B. Bosch, seitens der Unternehmung in die Hände des Bauführers Ferdinand Hornath gelegt, welchen gegen Schluß Bauführer Paul Hain ablöste. Dem Staatsbaupraktikanten Bosch stand für die Bauleitung der Techniker L. Mirling zur Seite.

Die reinen Baukosten ohne Bauperwaltung und ohne Grunderwerb haben betragen 448 209 .M., die Gesamtkosten 539 932 .M.

Es wurden folgende Einheitspreise gezahlt:

1 cbm Mauersteine (Lieferung an Ort und Stelle)	3,30 .M.
1 cbm Wölbeine für Stirn und Leibung	6,00 "
1 cbm Sand	1,5 bis 1,6 "
1 Doppelcentner Cement (100 kg)	3,55 "
1 Ctr. Weißkalk ungebleicht	1,00 "
1 Ctr. Schwarzkalk ungebleicht	0,90 "
1 cbm Bruchsteinmauerwerk 1:1,5 und 1:1,6	3,00 "
ausschließlich Materialien herzustellen bis N.W.	
1 cbm Bruchsteinmauerwerk herzustellen über N.W.	4,00 "
1 cbm Gewölbeinnerwerk aussch. Materialien	6,00 "
Vorsetzen der Hausteine (Bosenquader, Pfeiler)	
f. 1 cbm	6,00 "
Bosenquader für Pfeiler (Liefen an Ort und Stelle) f. 1 cbm	43,00 "
Pfeilerkappen (schariff) f. 1 cbm	56,00 "
Gesimsteine (Convoles, Zwischenstücke, Abdeckplatten) f. 1 cbm	56,00 "
Bosirte Eckquader am rechten Widerlager	43,00 "
Zinnenquader auf Pfeiler	78,00 "



Scharierte Sockel- und Eckquader für Zwillingen-	
durchfahrt f. 1 cbm . . . . .	50,00 „
Treppentritte, Poelstplatten f. 1 cbm . . . . .	45,00 „
Abdeckgurte (Treppe und Zwillingendurchfahrt) . . . . .	56,00 „
Abdeckplatten für Stützmauer f. 1 cbm . . . . .	70,00 „
Treppentritte im Thorturm f. 1 cbm . . . . .	55,00 „
Schichtsteine, Profilsteine f. 1 cbm . . . . .	80,00 „
Geländersinien f. 1 cbm . . . . .	65,00 „
Glatte Consolen am Thorturm (möglichst rein-	
rot) . . . . .	80,00 „
Holz für Gebälke im Thorturm f. 1 cbm . . . . .	60,00 „

Die Probebelastung wurde am Mittwoch, 6. December 1899 mit einer Dampfstrassenwalze von 300 Ctr. Gewicht (6 Tonnen Vorderachsen- und 9 Tonnen Hinterachsengewicht) vorgenommen.

Die Gehwege von Bogen IV und V waren außerdem mit den beiden Balkenträgern des abgetesteten elektrischen Brückenbalkens von je rd. 100 Ctr. Gewicht belastet.

Es war unter jedem Landbogen eine Schreibvorrichtung aufgestellt; hierdurch wurden die Senkungen der bezüglichlichen Gewölbe nach Übertragung durch drei benachbarte Latzen auf Hebel in zehnfacher Vergrößerung erhalten.

a) Fahrt der Walze vom linken auf das rechte Ufer (in mäßiger Fahrt, Brückensteigung etwa 0,9 v. H.)

1. Fahrt	Bogen I	Senkung 0,5 mm
2. Fahrt	Bogen I	„ 0,8 mm
daher im Mittel	Bogen I	Senkung 0,7 mm.
1. Fahrt	Bogen V	Senkung 0,5 mm
2. Fahrt	Bogen V	„ 0,5 mm
daher im Mittel	Bogen V	Senkung 0,5 mm.
1. Fahrt	Bogen VI	Senkung 0,5 mm
2. Fahrt	Bogen VI	„ 0,5 mm
daher im Mittel	Bogen VI	„ 0,5 mm.

b) Fahrt vom rechten auf das linke Ufer (in rascherer Fahrt, Brückengefälle 0,9 v. H.)

1. Fahrt	Bogen I	Senkung 2,0 mm
(zusammenziehen, da d. Hebel aus d. Anfert. ging)		
2. Fahrt	Bogen I	Senkung 1,1 mm
daher im Mittel	Bogen I	Senkung 1,4 mm.
1. Fahrt	Bogen V	Senkung 0,8 mm
2. Fahrt	Bogen V	„ 0,8 mm
daher im Mittel	Bogen V	Senkung 0,8 mm.
1. Fahrt	Bogen VI	Senkung 0,8 mm
2. Fahrt	Bogen VI	„ 2,0 mm
(zusammenziehen, da d. Hebel aus d. Anfert. ging)		
daher im Mittel	Bogen VI	Senkung 0,8 mm.

Die Zeiger gingen alsbald wieder in ihre ursprüngliche Lage zurück, bleibende Senkungen traten also nicht ein.

Die Übertragung des Druckes eines Bogens auf die andern durch die Bleigelenke konnte durch eine schwingende Bewegung der Zeiger selbst an Bogen I beobachtet werden, als die Walze über Bogen VI fuhr, (namentlich beim jedesmaligen Stande der Walze über einer Bleigelenk).

Aischaffenburg, im December 1899.

#### Anhang.

##### Berechnung der Brücke.

(Verfasser: Baugenieur J. B. Bosch.)

##### Bestimmung der Bogenform und Gewölbestärke.

##### A. Bogenform.

Die Straßenbrücke über den Main bei Miltenberg gehört zu der Klasse der Steinbrücken mit gelenkartigen Einlagen (Bauart Leibbrand).

Die Berechnungsweise der Reflexe ist die bei eisernen Dreigelenkbogen längst übliche, wobei für jeden Querschnitt durch die sogenannte Belastungsscheide und die Einflußlinie der Momente jene Lastenstellungen ausfindig gemacht werden, die die

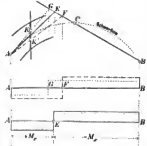


Abb. 12.



Abb. 13.



Abb. 14.

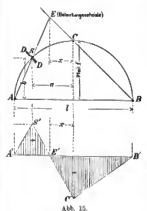


Abb. 15.

die zwei ungünstigsten Lastenstellungen zu Grunde gelegt werden kann. Durch unten angegebte Gleichungen wurden für jeden Querschnitt dieses Bogens mit der Abzisse  $x$  eines durch den Bogenscheitel gelegten rechtwinkligen Koordinaten-



systems  $x y$  die Ordinaten  $y_1$  und  $y_{II}$  der Drucklinienpunkte gesucht (Text-Abb. 13). Die Verbindungsstellen der  $y_1$  u.  $y_{II}$  sind demzufolge die geometrischen Orte der Angriffspunkte der Fugendrücke bei Belastung der Brücke nach Belastungsscheiden, und, da Grenzangriffspunkte vorliegen, sind diese Verbindungsstellen die Umhüllungscurven der Drucklinien dieser einzelnen Belastungsanordnungen (Text-Abb. 14). Letztere sind durch die bereits genannten Einflußlinien der Querschnitte gegeben. Text-Abb. 15 zeigt die Form der Einflußlinie für Querschnitt  $DD$  in Entfernung  $a$  vom Bogenansatz mit Belastungsscheide  $E$  in Entfernung  $x$  vom Scheitel. Es folgt hieraus:

a) Größtes positives Moment: Die größte Einzelast hat über dem Querschnitt zu stehen, die übrigen Einzelasten sind entweder rechts oder links vom Querschnitt zu stellen immer nach der Seite, nach der die Einflußlinie flacher verläuft. Die gleichmäßig verteilte Belastung hat von links her bis zur Belastungsscheide zu rücken.

b) Größtes negatives Moment: Die größte Einzelast hat über dem Scheitel, die übrigen Einzelasten haben immer rechts von ihm zu stehen (da der Ast  $C'E$  immer flacher ist als  $C'E$ ); die gleichmäßig verteilte Belastung hat von rechts her bis zur Belastungsscheide zu rücken.

#### Belastungsausnahmen.

##### 1. Eigengewicht.

a) Das Gewicht der Fahrbahnstahl einschließlich Geländer für 1 m Länge:

Gewicht der Betonplatte . . .	$7,0 \cdot 1,0 \cdot 0,14 \cdot 2,2 = 2,16 \text{ t}$
„ der Sandaufkantung und des Sparbetons . . .	$7,0 \cdot 1,0 \cdot 0,3 \cdot 1,8 = 3,78 \text{ t}$
„ des Pflasters und Gehwegs . . .	$7,0 \cdot 1,0 \cdot 0,2,2 = 3,08 \text{ t}$
Beitrag von den Geländern . . .	$0,38 \text{ t}$
	<b>9,40 t.</b>

b) Gewicht der Längswände: Da die Höhe derselben an den einzelnen Querschnitten verschieden ist, so ist das

0,75 m	0,90 m	0,95 m	0,95 m	0,95 m	0,75 m
Gewichte					

Text-Abb. 16 zeigt die Form der Längswände mit verschiedenen Höhenangaben (0,75 m, 0,90 m, 0,95 m) und die Beschriftung 'Gewichte'.

Abb. 16.

Gewicht der Längswände durch eine Umrechnungsformel auf eine auf Mauerwerk und die ganze Gewölbebreite (7 m) bezogene Belastungshöhe  $x$  gebracht (Text-Abb. 16).  $y$  gibt die Höhe der Mauer an betreffenden Querschnitt.

$$\left( 2 \cdot 0,55 + 3 \cdot 0,5 + \frac{8 \cdot y}{40,2} \right) y \cdot 1,0 = 1,0 \cdot x \cdot 7,0 \text{ (für 1 m Bogenlänge).}$$

$$y^2 + 20 y = 70 x, \text{ oder für } y, x \text{ in cm: } y^2 + 2000 y = 7000 x.$$

c) Das Gewöldegewicht ist nach dem der Rechnung zu Grunde gelegten Bogen zu bestimmen.

##### 2. Verkehrslast:

a) als gleichmäßig verteilte Belastung wurde ein Menschendränge von  $p = 450 \text{ kg/qm}$  angenommen, d. i. auf die Breite der Brücke zwischen den Geländern.

$$p = 0,45(2 \cdot 1,5 + 4,4) = 3,33 \text{ t für 1 m Brückenlänge.}$$

b) Einzellasten. Als solche treten auf die Achsen einer Dampfstrahlenwalze von einem Gewicht der Vorderachse zu 6 t, der Hinterachse zu 9 t bei einem Achsabstand von 3,0 m (Text-Abb. 17).

Belastungsfläche der vorderen Achse:

$$2,5(0,65 + 1,10 + 0,65) = 6,0 \text{ qm,}$$

Belastungsfläche der hinteren Achse:

$$2,5(1,0 + 1,6 + 1,0) = 9,0 \text{ qm.}$$



Abb. 17.

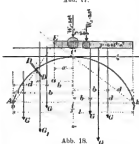


Abb. 18.

Bereits als gleichmäßig verteilt sind in Rechnung gezogen: vorn  $6,0 \cdot 0,45 = 2,70 \text{ t}$ , hinten  $9,0 \cdot 0,45 = 4,05 \text{ t}$ .

Demnach treten als Einzellasten auf die Vordergewichte  $(6 - 2,70) \text{ t} = 3,3 \text{ t}$  (vordere Achse) und  $(9 - 4,05) \text{ t} = 5,0 \text{ t}$  (hintere Achse).

Belastungsfall 1. Die schwere Achse der Dampfstrahlenwalze steht über dem Scheitel, die leichtere rechts davon, die gleichmäßig verteilte Belastung vom rechten Kämpfer bis zu der betreffenden

Belastungsscheide (größtes negatives Moment) (Text-Abb. 18)

- a) für Querschnitte der linken Bogenhälfte. Es sei:  
 $B_1'$  die schwere Achse der Walze = 5,0 t,  
 $B_2'$  die leichtere „ „ „ = 3,3 t,  
 $G$  die Gewichte der einzelnen Lamellen,  
 $G_1$  die Mittelkraft der letzteren von der rechten Bogenhälfte,  
 $G_2$  die Mittelkraft der letzteren von der linken Bogenhälfte,  
 $p$  die gleichmäßig verteilte Belastung = 3,33 t,  
 $V$  die senkrechte Seitenkraft der Auflagerdrücke im linken Kämpfer, erzeugt durch die durch die Zeiger der  $V$  angestrichenen Kräfte,  
 $H$  die entsprechenden wagerechten Seitenkräfte,  
 $V_A$  die senkrechte Seitenkraft des Gesamtanfangenruckes in  $A = \Sigma V$ ,  
 $H_A$  die entsprechende wagerechte Seitenkraft =  $\Sigma H$ ,  
 $V_q$  u.  $H_q$  die beiden Seitenkräfte des im Querschnitt durch die Laststellung hervorgerufenen Fugendrucks,  
 $a$  die Entfernung des betreffenden Querschnitts vom Scheitel,  
 $x$  die Entfernung seiner Belastungsscheide vom Scheitel,  
 $d$  Abstand der einzelnen Gewichte von den Kämpfern (links oder rechts, je nachdem  $G$  auf linker oder rechter Bogenhälfte).  
 $b$  Abstand der einzelnen Gewichte vom Scheitel.



Es ist durch Biegelnetz gefunden:

$$V_p = \frac{p \cdot l}{8} \quad (p \text{ von } B \text{ bis } C \text{ genommen})$$

$$V_{ps} \text{ (für } A) = \frac{p \cdot x \cdot (l+x)}{2l} \quad (p \text{ von } C \text{ bis Belastungsscheide})$$

$$V_{ps} \text{ (für } B) = \frac{p \cdot x \cdot (l-x)}{2l}$$

$$V_{w_1} = \frac{W_1}{2} \quad V_{w_2} = \frac{W_2}{2l} (l-2 \cdot 3.0)$$

$$V_{oi} = \frac{1}{l} \sum_{i=1}^{12} G(l-d) = \frac{12}{0} \sum_{i=1}^{12} G - \frac{1}{l} \sum_{i=1}^{12} G \cdot d = \frac{12}{0} G - \frac{12}{0} G \cdot d$$

$$V_{or} = \frac{1}{l} \sum_{i=1}^{12} G \cdot d$$

durch Moment um C gefunden:

$$H_p = \frac{V_p \cdot l}{2f} = \frac{p \cdot l^2}{16f} \quad H_{ps} = \frac{p \cdot x \cdot (l-x)}{4f}$$

$$H_{w_1} = \frac{W_1 \cdot l}{4f} \quad H_{w_2} = \frac{W_2}{4f} (l-2 \cdot 3.0)$$

$$H_{oi} = \frac{1}{2f} \left[ \frac{12}{0} G(l-d) - \frac{12}{0} G(l-2d) \right] = \frac{1}{2f} \sum_{i=1}^{12} G \cdot d$$

$$H_{or} = \frac{1}{2f} \sum_{i=1}^{12} G \cdot d \quad H_G = H_{oi} + H_{or}$$

$$V_a = V_A = \frac{1}{0} \sum_{i=1}^{12} G - \frac{12}{0} G + \sum V + p \cdot x \quad (1)$$

$$H_a = H_A = \dots \dots \dots (1a)$$



Abb. 10

a) Linke Bogenhälfte. Der Scheiteldruckmuss durch das Gelenk geben, sein Moment um C = 0.

Daher gilt folgende Momentengleichung um C:

$$H_p \cdot f - V_p \cdot a - \sum_{i=1}^{12} G \cdot b - \frac{p \cdot x \cdot x}{2}$$

$$V_p \cdot a = \sum_{i=1}^{12} G \cdot b - p \cdot x^2$$

$$\text{hieraus } V_p = \frac{\sum_{i=1}^{12} G \cdot b - p \cdot x^2}{a}$$

Nach Einsetzung der obigen Werte und nach einigen Umformungen ergibt sich die Form, nach der  $V_p$  berechnet ist:

$$V_p = \frac{\sum_{i=1}^{12} G(a-b) + a(V_{ps} + V_{w_1} + V_{oi} + V_{or} - V_{ps}) + p \cdot x \cdot \left(\frac{a-x}{2}\right)}{H_p + H_{ps} + H_{w_1} + H_{oi} + H_{or}}$$

$$V_p = V_A = \frac{12}{0} G - \frac{12}{0} G + p \left(\frac{l}{2} - a\right) - W_2(-W_2) = \frac{12}{0} G + p(a-x) - \sum V + (W_2) \quad (2)$$

$$H_p = H_A = \sum H + H_G \quad (2a)$$

a) linke Bogenhälfte. Das Moment um C ergibt die Gleichung:

$$H_p \cdot f - V_p \cdot a - \sum_{i=1}^{12} G \cdot b - p \cdot a \cdot x \cdot \left(x + \frac{a-x}{2}\right) - (W_2(a-c))$$

$$\text{hieraus } H_p = \frac{a \left[ V_{ps} + V_{w_1} + V_{w_2} + V_{oi} + V_{or} - \frac{12}{0} G - p \left(\frac{l}{2} - a\right) - W_1 - W_2 \right] - \frac{12}{0} G \cdot b - p \cdot a \cdot x \cdot \left(x + \frac{a-x}{2}\right) - (W_2(a-c))}{H_{ps} + H_{w_1} + H_{w_2} + H_{oi} + H_{or}}$$

Nach Einsetzung obiger Werte und einigen Umformungen wird

$$H_{ps} = \frac{\sum_{i=1}^{12} G(a-b) - a(V_{ps} + V_{oi} - V_{or} + V_{w_1} + V_{w_2}) + p \cdot (a-x)^2 + (W_2 \cdot c)}{H_{ps} + H_{w_1} + H_{w_2} + H_{oi} + H_{or}} \quad \dots \dots H_A$$

b) rechte Bogenhälfte. Unter Einführung derselben Bezeichnungen und Entfernungen:

$$H_{ps} = \frac{\sum_{i=1}^{12} G(a-b) - a(V_{ps} - V_{oi} + V_{or} + V_{w_1} + V_{w_2}) + p \cdot (a-x)^2 + (W_2 \cdot c)}{H_{ps} + H_{w_1} + H_{w_2} + H_{oi} + H_{or}} \quad \dots \dots H_B$$

b) Für Querschnitte der rechten Bogenhälfte:

Unter Einführung derselben Bezeichnungen und Entfernungen geht obige Form über in

$$\eta_{ps} = \frac{\sum_{i=1}^{12} G(a-b) + a(V_{ps} + V_{w_1} + V_{w_2} + V_{oi} - V_{or} + V_{ps}) + p \cdot x \cdot \left(\frac{a-x}{2}\right)}{H_p + H_{ps} + H_{w_1} + H_{oi} + H_{or}} \quad 1b$$

Belastungsfall II. Die schwere Achse der Dampfstraßenwalze steht über dem betreffenden Querschnitt, die leichtere links oder rechts davon, je nach der Größe ihres



Abb. 20

Durch Biegelnetz gefunden:

$$V_{ps} \text{ (für } A) = \frac{p \cdot \left(\frac{l}{2} - x\right) \cdot \left(\frac{3}{2} l + \frac{x}{2}\right)}{l} \quad (\text{für } p \text{ von } A \text{ bis Belastungsscheide})$$

$$V_{ps} \text{ (für } B) = \frac{p \cdot \left(\frac{l}{2} - x\right)}{2l}$$

$$V_{w_1} \text{ (für } A) = \frac{W_1}{l} \left(\frac{l}{2} + a\right) \quad V_{w_2} \text{ (für } B) = \frac{W_2}{l} \left(\frac{l}{2} - a\right)$$

$$V_{oi} \text{ (für } A) = \frac{1}{l} W_2 \left(\frac{l}{2} + a - c\right); V_{or} \text{ (für } B) = \frac{1}{l} W_1 \left(\frac{l}{2} - a - c\right)$$

$$V_{oi} = \frac{12}{0} G - \frac{1}{l} \sum_{i=1}^{12} G \cdot d = \frac{12}{0} G - \frac{12}{0} G \cdot d$$

$$V_{or} = \frac{1}{l} \sum_{i=1}^{12} G \cdot d$$

Durch Moment um C gefunden:

$$H_{ps} = \frac{p \cdot \left(\frac{l}{2} - x\right)^2}{4f} \quad H_{w_1} = \frac{1}{2f} W_1 \left(\frac{l}{2} - a\right)$$

$$H_{oi} = \frac{1}{2f} W_2 \left(\frac{l}{2} - a - c\right) \quad H_G = H_{oi} + H_{or}$$

$H_{or}$  und  $H_{oi}$  wie vorher.



Die lotrechte Entfernung  $s'$  der so gefundenen  $\eta_1$  u.  $\eta_{II}$  ist in eine radiale zu verwandeln (Text-Abb. 21). Es sei:

$r$  der Halbmesser des ursprünglichen, für die Berechnungsaufstellung angenommenen Bogens,  
 $\varphi$  der Centriwinkel zwischen dem Scheitthalbmesser und dem Halbmesser der Strußenmitte des ursprünglichen Bogens.

$\sin \varphi = \frac{a}{r + s_a} = \frac{a}{r}$   
 (Abb. 21. ( $s_a$  kann gegenüber  $r$  vernachlässigt werden).  
 $s = s' \cos \varphi = (\eta_1 - \eta_{II}) \cos \varphi \dots \dots \dots$  III

Die Annahme der Halbmesser des ursprünglichen Stiehbogens statt der wirklichen Bogen kann für diese Umwandlung ohne wesentliche Beeinflussung des Ergebnisses geschehen.

Die Endpunkte der so gefundenen Strecken  $s$  stellen die äußersten Angriffspunkte der in den einzelnen Quer-



Abb. 22.

schnitten auftretenden Fugendrücke  $S$  und  $S'$  dar. Letztere ergeben sich aus folgenden Beziehungen (Text-Abb. 23):

$$S = \sqrt{V_a^2 + H_a^2} \quad (\text{I. Belastungsfall}) \quad \dots \dots \dots \text{IV}_1$$

$$S' = \sqrt{V_a^2 + H_a^2} \quad (\text{II. } \dots \dots \dots \text{IV}_{II})$$

#### B. Gewölbestärke.

Die größten auftretenden Kämpferdrücke ergeben sich aus folgendem:

a) Kämpferdruck durch Eigengewicht hervorgerufen.

Senkrechte Seitenkraft im linken Kämpfer:

$$V_a'' = \frac{\sum G_1(l-d) + \sum G_2 d}{l}$$

senkrechte Seitenkraft im rechten Kämpfer:

$$V_a'' = \frac{\sum G - \sum G_1 - G_2}{2}$$

die entsprechenden wagerechten Seitenkräfte:

$$H_a'' - H_a' = H_{a1} + H_{a2}$$

b) Kämpferdruck vom Verkehr herührend

(die gleichmäßig verteilte Belastung erstreckt sich über die ganze Brücke, die Wahn steht im Scheitel,  $l$  ist die Entfernung der Kämpferdruckpunkte).

Senkrechte Seitenkraft im linken Kämpfer:

$$V_a'' = V_p + V_{w1} + V_{w2} = \frac{3,33 \cdot l}{2} + \frac{W_1}{2} + \frac{W_2 \left( \frac{l}{2} - a \right)}{l}$$

senkrechte Seitenkraft im rechten Kämpfer:

$$V_a'' = V_p + V_{w1} + V_{w2} = \frac{3,33 \cdot l}{2} + \frac{W_1}{2} + \frac{W_2 \left( \frac{l}{2} + a \right)}{l}$$

die entsprechenden wagerechten Seitenkräfte:

$$H_a'' - H_a' = H_p + H_{w1} + H_{w2} = \frac{p \cdot l}{8f} + \frac{W_1 \cdot l}{4f} + \frac{W_2 (l-2a)}{4f}$$

c) Kämpferdruck bei Vollbelastung und Eigengewicht.

Seitenkräfte im linken Kämpfer  $\begin{cases} V_a'' = V_p + V_{w1} \\ H_a'' = H_p + H_{w1} \end{cases}$

Seitenkräfte im rechten Kämpfer  $\begin{cases} V_a'' = V_p + V_{w2} \\ H_a'' = H_p + H_{w2} \end{cases}$

Hieraus die größten Kämpferdrücke selbst:

$$A = \sqrt{V_a''^2 + H_a''^2}$$

$$B = \sqrt{V_a''^2 + H_a''^2}$$

Der größte Scheiteldruck  $= H = H_a - H_p$

Nach dem größten der auftretenden Kämpferdrücke  $A$  oder  $B$  eines jeden Bogens ist die Kämpferstärke  $b$  des Bogens so bestimmt, daß der gleichmäßig verteilte Druck  $A:1000$  oder  $B:1000 \leq 21,5 \text{ kg/qcm}$  ist.  
 $b:700$  oder  $b:700 \leq 21,5 \text{ kg/qcm}$  ist.

Die dieser Bedingung entsprechenden Kämpferstärken sind:

für Bogen I und VI. . . . . 0,80 m

für die übrigen Bögen . . . . . 0,85 m.

Ebenso wurden die Scheitelstärken  $b'$  bestimmt unter der Bedingung, daß  $\frac{H:1000}{b':700} < 21,5 \text{ kg/qcm}$  ist.

Die so gefundenen Scheitelstärken sind

für Bogen I und VI. . . . . 0,70 m

für die übrigen Bögen . . . . . 0,75 m.

Den Bleiplatten wurde eine größte Beanspruchung von 120 kg/qcm zugelassen. Ihre Breite  $x$  in cm berechnen sich demnach nach den Gleichungen:

$$\text{im Kämpfer } \frac{A:1000}{700 \cdot x} \left( \text{oder } \frac{B:1000}{700 \cdot x} \right) = 120 \text{ kg}$$

$$\text{im Scheitel } \frac{H:1000}{700 \cdot x} = 120 \text{ kg.}$$

Die so berechneten Bleiplattenbreiten betragen:

beim Bogen I im Kämpfer 14,1 cm, im Scheitel 12,6 cm

" " II " " 14,0 " " " 13,9 "

" " III " " 14,4 " " " 12,4 "

" " IV " " 14,0 " " " 12,9 "

" " V " " 12,5 " " " 10,2 "

" " VI " " 11,0 " " " 8,8 "

Nach Festlegung der Scheitel- und Kämpferstärken eines jeden Bogens wurde der endgültige Bogen durch Anpassen desselben an die durch  $\eta_1$  und  $\eta_{II}$  bestimmten Drucklinien-umhüllungscurven festgelegt, so daß letztere stets im mittleren Drittel des Bogens verblieben und 25 kg/qcm Randspannung nirgends überschritten wurde. Die bestmögliche Untersuchung geschah mittels der Formel

$$k = \frac{N}{B \cdot b} \left( 1 \pm \frac{e}{b} \right)$$

wobei  $B$  die Breite des Gewölbes,  $b$  die Stärke der einzelnen Querschnitte,  $e$  die Abweichung der Drucklinie von der Bogenmitte ( $e'$  und  $e''$ ),  $k$  des Kautschuck bedeutet.



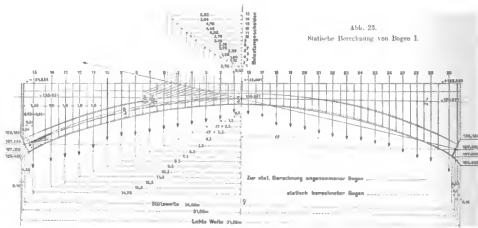
## Zahlenbeispiel für Bogen I.

(Text-Abb. 23.)

## A. Bogenform.

Lichte Weite in + 126,466 . . . . .  $L = 31,20$  m  
 Stützweite . . . . .  $l = 30,00$  m

Pfeil . . . . .  $f = 3,426$  m  
 Halbmesser des ursprünglichen Stichtiegens  
 von 31,0 m lichter Weite . . . . .  $r = 35,17$   
 Umrechnungsformel für die Längswinde  $y^2 + 2690 y = 7000 z$   
 Einheitsgewicht . . . . . 2,25



## Eigengewicht

Streifen	y	t	Gr. weiche	zu. samm.	1,0-2,25-7,0	1,5-2,25-7,0	Faktor	zu. samm.	d	G · d
1	0,16	0,06	0,72	0,78	12,29	9,4	21,69	14,8	321,61	
2	0,15	0,06	0,71	0,83	13,67	9,4	22,47	13,8	310,68	
3	0,17	0,06	0,82	0,88	13,90	9,4	23,26	12,8	297,73	
9	0,07	0,37	0,08	1,35	21,10	9,4	30,50	6,8	207,40	
10	1,29	0,46	0,99	1,45	22,83	9,4	32,23	5,8	186,93	
13	3,07	1,14	0,69	2,04	48,20	11,10	62,30	0,55	34,27	
							47,675		3113,94	
16	0,18	0,07	0,72	0,79	12,44	9,4	21,81	14,8	321,75	
17	0,20	0,07	0,77	0,84	13,23	9,4	22,63	13,8	312,29	
24	1,17	0,45	0,98	1,43	22,52	9,1	31,92	6,8	217,60	
25	1,14	0,54	0,99	1,53	24,10	9,4	33,60	5,8	194,30	
30	4,42	1,27	0,60	2,47	51,27	11,10	65,37	0,55	30,94	
							49,725		3197,48	

## Verkehrslastung

 $p = 0,451$  für 1 qm oder 3,33 t für 1 m Brückenlänge

 $W_1 = 5,04$ 
 $W_2 = 3,30$  t

## Linke Bogenhälfte.

$$\begin{aligned}
 \sum_{i=1}^{12} G(a-b) + a(12,74 + 2,5 + 1,33 + 104,49 - 101,73 - 0,0544 \cdot x \cdot [30,0 - x]) + 3,33 \cdot x \cdot \left(a - \frac{x}{2}\right) \\
 \text{Nach Gleichung Ia} \quad q_{10} = \frac{56,88 + 11,17 + 5,93 + 921,11 + 0,243 \cdot x \cdot (30,6 - x)}{\frac{12}{2} \sum_{i=1}^{12} G(a-b) + a(19,33 - 0,0544 \cdot x \cdot [30,0 - x]) + 3,33 \cdot x \cdot \left(a - \frac{x}{2}\right)} \\
 = \frac{995,09 + 0,243 \cdot x \cdot (30,6 - x)}{2 \cdot 3,426} = 921,11
 \end{aligned}$$

## Berechnung für Belastungsfall I.

$$\begin{aligned}
 I_f &= \frac{p \cdot l}{8} = \frac{3,33 \cdot 30,6}{8} = 12,74 \text{ t} \\
 I_{pf} &= \frac{p \cdot x \cdot (l-x)}{2l} = \frac{3,33 \cdot x \cdot (30,0 - x)}{2 \cdot 30,6} = 0,0544 \cdot x \cdot (30,6 - x) \\
 I_{w_1} &= \frac{W_1}{2} = \frac{5,0}{2} = 2,50 \text{ t} \\
 I_{w_2} &= \frac{W_2(l-2x)}{2l} = \frac{3,30 \cdot (30,6 - 2 \cdot 3,0)}{2 \cdot 30,6} = 1,33 \text{ t} \\
 I_{g_1} &= \frac{1}{2} \sum_{i=1}^{12} G \cdot d = \frac{1}{2} \cdot 3113,94 = 1556,97 \\
 I_{g_2} &= \frac{1}{2} \sum_{i=1}^{12} G \cdot d = \frac{1}{2} \cdot 3197,48 = 1598,74 \\
 H_f &= \frac{p \cdot l^2}{16 \cdot f} = \frac{3,33 \cdot 30,6^2}{16 \cdot 3,426} = 56,88 \text{ t} \\
 H_{pf} &= \frac{p \cdot x \cdot (l-x)}{4f} = \frac{3,33 \cdot x \cdot (30,0 - x)}{4 \cdot 3,426} = 0,243 \cdot x \cdot (30,6 - x) \\
 H_{w_1} &= \frac{W_1 \cdot l}{4f} = \frac{5,0 \cdot 30,6}{4 \cdot 3,426} = 11,17 \text{ t} \\
 H_{w_2} &= \frac{W_2(l-2x)}{4f} = \frac{3,3 \cdot (30,6 - 2 \cdot 3,0)}{4 \cdot 3,426} = 5,93 \text{ t} \\
 H_{g_1} &= \frac{\sum_{i=1}^{12} G \cdot d + \sum_{i=1}^{12} G \cdot d}{2f} = \frac{3113,94 + 3197,48}{2 \cdot 3,426} = 921,11
 \end{aligned}$$



Streifen		$a$	$\frac{x}{2}$	$x$	$a - \frac{x}{2}$	$x(a - \frac{x}{2})$	$p \cdot x(a - \frac{x}{2})$	$l - x$	$(l - x) \cdot x$	$V_{ps}$	$H_{ps}$
1	16	0,50	0,11	0,22	0,39	0,089	0,29	30,38	6,08	0,35	1,62
2	17	1,50	0,35	0,70	1,15	0,805	2,68	29,90	20,03	1,14	5,09
3	18	2,50	0,58	1,16	1,92	2,227	7,42	29,44	34,15	1,86	8,30
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
9	24	8,50	1,73	3,46	6,77	23,424	78,00	27,14	93,90	5,11	22,82
10	25	9,50	1,88	3,76	7,62	26,851	93,41	26,81	100,02	5,49	24,52
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
15	30	14,75	2,66	5,32	12,09	61,318	214,18	25,28	134,49	7,32	32,68

$$\begin{aligned}
 & 0,50(19,33 - 0,36) + 0,29 + \frac{1}{2} \cdot 0,25 \cdot 21,69 \\
 \eta_1 = & \frac{995,09 + 1,02}{1,5(19,33 - 1,14) + 2,68 + 21,60(1,5 - 0,5) + \frac{1}{2} \cdot 0,25 \cdot 22,47} = + 0,013 \\
 \eta_2 = & \frac{995,09 + 5,69}{2,5(19,33 - 1,86) + 7,42 + 21,69 \cdot 2,0 + 22,47 \cdot 1,0 + \frac{1}{2} \cdot 23,26} = + 0,054 \\
 \eta_3 = & \frac{995,09 + 8,3}{8,5(10,33 - 5,11) + 78,90 + 21,69 \cdot 8,0 + \dots + 29,00 \cdot 1,0 + \frac{1}{2} \cdot 30,51} = 0,119 \\
 & \vdots \\
 \eta_9 = & \frac{995,09 + 22,82}{9,5(19,33 - 5,49) + 95,41 + 21,69 \cdot 9,0 + \dots + 30,51 \cdot 1,0 + \frac{1}{2} \cdot 32,08} = 1,040 \\
 \eta_{10} = & \frac{995,09 + 24,52}{14,75(19,33 - 7,32) + 214,18 + 21,69(14,75 - 0,5) + \dots + 39,14(14,75 - 13,5) + \frac{1}{2} \cdot 0,375 \cdot 62,3} = 1,292 \\
 & \vdots \\
 \eta_{15} = & \frac{995,09 + 32,68}{\dots} = 3,171.
 \end{aligned}$$

Für die rechte Bogenhälfte ergeben sich auf demselben Wege aus Gleichung 1b folgende Werte für  $\eta_{15}$

$$\begin{aligned}
 & \eta_{15} \quad \eta_{10} \quad \eta_5 \\
 & + 0,910 \quad + 0,047 \quad 0,106 \quad 1,008 \quad 1,269 \quad 3,167
 \end{aligned}$$

Für Belastungsfall II.

$$\begin{aligned}
 V'_{ps} &= \frac{p \left( \frac{l}{2} - x \right)^2}{2l} = \frac{3,33 \cdot (15,3 - x)^2}{2 \cdot 30,6} = 0,0544(15,3 - x)^2 \\
 V'_{ws} &= \frac{1}{l} W_1 \left( \frac{l}{2} - a \right) = \frac{5,0 \cdot (15,3 - a)}{30,6} = 0,163(15,3 - a)t \\
 V'_{cs} &= \frac{1}{l} W_2 \left( \frac{l}{2} - a \mp e \right) = \frac{3,3(15,3 - a \mp 3,0)}{30,6} = 0,106(15,3 - a \mp 3,0)t \\
 H'_{ps} &= \frac{p}{4f} \left( \frac{l}{2} - x \right)^2 = \frac{3,33(15,3 - x)^2}{4 \cdot 3,426} = 0,243(15,3 - x)^2t \\
 H'_{ws} &= \frac{1}{2f} W_1 \left( \frac{l}{2} - a \right) = \frac{5,0(15,3 - a)}{2 \cdot 3,426} = 0,730(15,3 - a)t \\
 H'_{cs} &= \frac{1}{2f} W_2 \left( \frac{l}{2} - a \mp e \right) = \frac{3,3(15,3 - a \mp 3,0)}{2 \cdot 3,426} = 0,482(15,3 - a \mp 3,0)t
 \end{aligned}$$

Linke Bogenhälfte. Nach Gleichung 1a

$$\begin{aligned}
 \eta_{15} = & \frac{\sum_{i=1}^{15} U_i(a-b) - a(0,0544[15,3-x]^2 + 101,73 - 104,49 + 0,163[15,3-a] + 0,108[15,3-a \mp e]) + \frac{p}{2}(a-x)^2 + W_1 c}{0,243 \cdot (15,3 - x)^2 + 0,730(15,3 - a) + 0,482(15,3 - a \mp e) + 921,11}
 \end{aligned}$$

Streifen	$a-x$	$p \frac{1}{2} \left( \frac{l}{2} - x \right)^2$	$\frac{l}{2} - x$	$\frac{1}{2} \left( \frac{l}{2} - x \right)^2$	$V'_{ps}$	$H'_{ps}$	$\frac{l}{2} - a$	$V'_{ws}$	$H'_{ws}$	$\frac{l}{2} - a \mp e$	$V'_{cs}$	$H'_{cs}$	$\frac{V'_{ps} + V'_{ws}}{V'_{cs} + V'_{ws}}$	$\frac{H'_{ps} + H'_{ws}}{H'_{cs} + H'_{ws}}$	$\frac{H'_{ps} + H'_{ws}}{H'_{cs} + H'_{ws}} = \frac{H'_{ps}}{H'_{cs}} + \frac{H'_{ws}}{H'_{cs}}$		
1	16	0,28	0,13	15,08	227,41	12,37	55,26	14,80	2,41	10,80	11,80	1,27	5,09	13,29	18,81	71,75	992,86
2	17	0,90	1,07	14,00	213,16	11,80	51,80	13,80	2,25	10,60	11,75	5,21	16,52	12,26	17,78	67,94	988,19
3	18	1,34	2,99	14,14	199,94	10,88	48,49	12,80	2,09	9,34	9,80	1,06	4,72	14,03	11,27	16,79	82,55
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
9	24	5,94	42,29	11,84	160,19	7,63	31,07	6,80	1,11	4,96	3,80	0,41	1,53	9,15	6,39	11,91	40,56
10	25	5,74	54,86	11,54	135,17	7,24	32,36	5,80	0,96	4,23	2,80	0,36	1,35	8,40	5,73	11,25	37,94
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
15	30	9,13	148,05	9,08	90,60	5,42	24,26	0,55	0,09	0,40	3,55	0,38	1,85	5,89	3,15	8,95	26,45



$\eta_1 =$	0,13 — 0,50 · 13,29 + $\frac{1}{2}$ · 21,69	— 0,004
	992,86	
$\eta_2 =$	1,07 — 1,5 · 12,20 + 21,69 · 1,0 + $\frac{1}{2}$ · 22,47	+ 0,008
	988,19	
$\eta_3 =$	2,90 — 2,5 · 11,27 + 21,69 · 2,0 + 22,47 · 1,0 + $\frac{1}{2}$ · 23,26	+ 0,044
	983,66	
$\vdots$	$\vdots$	$\vdots$
$\eta_7 =$	42,29 — 8,5 · 6,39 + 21,69 · 8,0 + ... + 29,09 · 1,0 + $\frac{1}{2}$ · 30,51	+ 0,581
	961,97	
$\eta_{10} =$	54,86 — 9,5 · 5,73 + 21,69 · 9,0 + ... + 30,51 · 1,0 + $\frac{1}{2}$ · 32,08	+ 1,137
	959,65	
$\vdots$	$\vdots$	$\vdots$
$\eta_{15} =$	148,06 — 14,75 · 3,13 + 21,69 · 14,25 + ... + 39,18 · 1,25 + $\frac{1}{2}$ · 0,375 · 62,3 — 3,3 · 3,0	+ 3,145
	947,56	

Für die rechte Bogenhälfte ergeben sich auf demselben Wege aus Gleichung IIb folgende Werte für  $\eta_{16}$  bis  $\eta_{24}$ :

$\eta_{16}$	$\eta_{17}$	$\eta_{18}$	$\eta_{19}$	$\eta_{20}$	$\eta_{21}$	$\eta_{22}$	$\eta_{23}$	$\eta_{24}$
— 0,006	— 0,001	+ 0,031	0,848	1,103	3,145			

Senkrechte Absände der äußersten Druckpunkte  $s'_1$  bis  $s'_{15}$  zu  $\eta_{15}$  —  $\eta_{16}$  bzw.  $s'_{16}$  bis  $s'_{24}$  zu  $\eta_{24}$  —  $\eta_{15}$ :

$s'_1$	$s'_2$	$s'_3$	$s'_4$	$s'_5$	$s'_6$	$s'_7$	$s'_8$	$s'_9$	$s'_{10}$	$s'_{11}$	$s'_{12}$	$s'_{13}$	$s'_{14}$	$s'_{15}$
cm	1,7	4,6	7,5	15,9	15,5	2,6	1,6	4,8	7,5	16,0	15,7	2,7		

Die Überführung dieser senkrechten Entfernungen  $s'$  in radiale  $x$  ergibt sich aus Gleichung III.

$s_1$	$s_2$	$s_3$	$s_4$	$s_5$	$s_6$	$s_7$	$s_8$	$s_9$	$s_{10}$	$s_{11}$	$s_{12}$	$s_{13}$	$s_{14}$	$s_{15}$
cm	1,7	4,6	7,5	15,4	14,9	2,4	1,6	4,8	7,5	15,5	15,1	2,5		

Die Fugendrücke in den einzelnen Querschnitten ergeben sich aus den Gleichungen IV<sub>1</sub> und IV<sub>II</sub>, die darin vorkommenden Werte  $V'_q$  und  $H'_q$  bzw.  $V''_q$  und  $H''_q$  aus den Gleichungen (1) und (1a) bzw. (2) und (2a)

Belastungsfall I. Linke Bogenhälfte

Streifen	$G$	$\frac{1}{2} \frac{\Delta G}{\Delta x}$	$x$	$p \cdot x$	$V_{ps}$	$= 19,33 - V_{ps}$	$V'_q$	$H'_{ps}$	$H'_q$	$665,00 + H'_{ps}$	$V''_q$	$H''_q$	$S$
1	21,69	10,85	0,22	0,73	0,36	18,97	30,35	1,02	996,71	933,30	993,49	992,21	
2	22,47	11,24	0,70	2,63	1,14	18,19	33,45	3,69	1006,18	940,29	1000,29	1001,5	
3	23,26	11,63	1,16	3,99	1,86	17,47	37,12	8,30	1016,39	947,40	1006,39	1008,2	
$\vdots$	$\vdots$	$\vdots$	$\vdots$	$\vdots$	$\vdots$	$\vdots$	$\vdots$	$\vdots$	$\vdots$	$\vdots$	$\vdots$	$\vdots$	$\vdots$
9	30,51	15,26	3,80	11,52	5,10	14,23	240,95	22,82	1017,94	58,05	1036,14	1036,0	1036,0
10	32,08	16,04	3,76	12,62	5,49	13,54	272,86	24,52	1019,03	74,43	1039,04	1039,0	1039,0
$\vdots$	$\vdots$	$\vdots$	$\vdots$	$\vdots$	$\vdots$	$\vdots$	$\vdots$	$\vdots$	$\vdots$	$\vdots$	$\vdots$	$\vdots$	$\vdots$
15	62,30	31,15	5,32	17,72	7,32	12,01	468,93	32,68	1022,77	219,49	1056,33	1056,3	1056,3

Ebenso für die rechte Bogenhälfte, wobei  $\Sigma V = 13,81 - V_{ps}$

Streifen	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
$V'_q$	25,10	48,16	72,14	240,54	273,71	479,07									
$H'_q$	996,71	1006,18	1003,39	1017,91	1019,01	1027,77									
$S$	997,00	1001,30	1005,80	1015,90	1016,70	1022,90									

Belastungsfall II. Linke Bogenhälfte

Streifen	$G$	$\frac{1}{2} \frac{\Delta G}{\Delta x}$	$x - x'$	$p(x - x')$	$H'_q$	zusammen	$-\Sigma V$	$V'_q$	$H'_q$	$V''_q$	$H''_q$	$S'$
1	21,69	10,85	0,28	0,91	—	11,78	— 13,29	— 1,51	992,86	2,28	995,77	992,50
2	22,47	11,24	0,80	2,66	—	10,98	— 12,26	— 2,33	988,19	544,20	976,51	988,80
3	23,26	11,63	1,11	3,80	—	10,25	— 11,27	— 3,08	983,66	2,96	986,70	984,90
⋮	⋮	⋮	⋮	⋮	⋮	⋮	⋮	⋮	⋮	⋮	⋮	⋮
9	30,51	15,26	5,04	16,78	—	231,98	— 6,39	225,59	961,67	50,90	925,28	986,07
10	32,08	16,04	5,74	18,11	—	205,61	— 5,73	199,88	959,05	67,54	919,77	983,04
⋮	⋮	⋮	⋮	⋮	⋮	⋮	⋮	⋮	⋮	⋮	⋮	⋮
15	62,30	31,15	9,43	31,49	3,3	473,90	— 3,13	470,77	947,56	221,62	897,62	1056,00

Ebenso für die rechte Bogenhälfte

Streifen	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
$V'_q$	— 6,96	+ 18,04	44,00	225,19	260,73	480,01									
$H'_q$	992,86	988,19	983,66	961,97	959,05	947,56									
$S'$	992,86	988,30	984,70	987,90	984,00	1002,00									



## B. Gewölbestärke.

Kämpferbrücke vom Eigengewicht:

$$\text{Senkrechte Seitenkraft } V_A = 473,68 \text{ t} \quad V_B = 484,52 \text{ t}$$

$$\text{Wagerechte Seitenkraft } H_A = \frac{\sum G \cdot d}{2f} = \frac{921,11 \text{ t}}{2} = 921,11 \text{ t} \quad H_B = 921,11 \text{ t}$$

$$\text{Druck durch Eigengewicht } A' = \sqrt{473,68^2 + 921,11^2} = 1035,49 \text{ t}$$

$$B' = \sqrt{484,52^2 + 921,11^2} = 1040,77 \text{ t}$$

Kämpferbrücke vom Verkehr:

$$\text{Senkrechte Seitenkräfte } V_A'' = V_A' + V_{s1} + V_{s2} = \frac{3,33(30,6 + 2 \cdot 0,2)}{2} + \frac{5,0}{2} + \frac{3,3(15,3 - 3,0)}{30,6} = 55,45 \text{ t}$$

$$V_B'' = V_B' + V_{s3} + V_{s4} = 51,62 + 2,5 + \frac{3,3(15,3 + 3,0)}{30,6} = 56,09 \text{ t}$$

Die entsprechenden wagerechten Seitenkräfte

$$H_A'' = H_A' + H_{s1} + H_{s2} = \frac{3,33 \cdot 30,6^2}{8 \cdot 3,426} + \frac{5,0 \cdot 30,6}{4 \cdot 3,426} + \frac{3,3(30,6 - 6,0)}{4 \cdot 3,426} = 130,86 \text{ t}$$

Kämpferbrücke bei Vollbelastung:

$$\text{Senkrechte Seitenkräfte } V_A''' = V_A'' + V_A' = 473,68 + 55,45 = 528,53 \text{ t}$$

$$V_B''' = V_B'' + V_B' = 484,52 + 56,09 = 540,61 \text{ t}$$

$$\text{Wagerechte Seitenkräfte } H_A''' = H_A'' + H_A' = 921,11 + 130,86 = 1051,97 \text{ t}$$

$$H_B''' = H_B'' + H_B' = 921,11 + 130,86 = 1051,97 \text{ t}$$

Daher:

$$A = \sqrt{528,53^2 + 1051,97^2} = 1178,00 \text{ t}$$

$$B = \sqrt{540,61^2 + 1051,97^2} = 1184,00 \text{ t}$$

$$\text{Größtzulässiger, gleichmäßig verteilter Druck} = 21,50 \text{ kg/qcm}$$

$$\text{Größter Druck im Scheitel} H_A = 1051,97 \text{ t}$$

$$\text{Daher Scheitelstärke } x = \frac{1051970}{700 \cdot 21,5} \approx \text{rund } 0,70 \text{ m}$$

$$\text{Breite der Bleieinlage im Scheitel bei } 120 \text{ kg/qcm Beanspruchung des Bleies } b = \frac{1051970}{700 \cdot 120} = 12,6 \text{ cm.}$$

$$\text{Größter Kämpferdruck} = 1181 \text{ t.} \quad \text{Daher Kämpferstärke} = \frac{1184000}{700 \cdot 21,5} \approx \text{rund } 0,80 \text{ m.}$$

$$\text{Breite der Bleieinlage im Kämpfer } c = \frac{1184000}{700 \cdot 120} \text{ cm} = 14,1 \text{ cm.}$$

Druckverteilung in den einzelnen Querschnitten: Gewölbestärke =  $b$  in cm, gleichmäßig verteilter Druck =  $p$  in kg/qcm,Abweichung der Drucklinie von der Gewölbestärke =  $e$  in cm, Kantenpressung =  $k$  in kg/qcm.

Linke Bogenhälfte:

Streifen	s	e' + e''	Belastungsfall I					Belastungsfall II				
			S	b	p	e'	k	S'	b	p'	e''	k'
1	1,7	0,8 + 0,9	967,2	71	20,0	0,8	21,4	967,8	71	20,0	0,9	21,50
2	1,6	2,2 + 2,4	1001,5	75	19,0	2,2	22,2	988,4	75	18,8	2,4	22,40
3	7,5	3,6 + 3,9	1046,2	79	18,2	3,6	23,1	984,9	79	17,8	3,9	23,0
4	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
6	15,4	7,1 + 8,3	1046,0	90	16,0	7,1	24,1	988,0	90	15,7	8,3	24,30
10	11,9	6,6 + 8,1	1055,5	90	16,7	6,6	24,3	993,0	90	15,9	8,1	24,20
15	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
17	2,4	6,8 + 1,6	1129,7	90	20,2	0,8	21,6	1058,0	80	19,0	1,6	21,3

Ebenso für die rechte Bogenhälfte, wobei die Gewölbestärken  $b$  dieselben sind.

## Zulässige Pressungen im Gewölbe.

Als größte Pressung des Gewölbenmauerwerks (Bruchsteinmauerwerk 1: 1/4 : 3) wurde, wie bereits erwähnt, 25 kg/qcm zugelassen. Mauerwerkkörper, wie sie der wirklichen Zusammenpressung am Bauplatze entsprechen, konnten mangels verfügbarer, größerer Druckmaschinen dem Versuche nicht unterworfen werden; doch ergibt sich die Zulässigkeit der Pressung von 25 kg/qcm aus folgendem:

I. Professor Hauchinger hat anlässlich des Baues der Stockheim-Ludwigstaler Bahn (Wochenblatt für Baukunde 1887 S. 915) Versuche gemacht, die sich am meisten den tatsächlichen Verhältnissen nähern. Es wurden seitens der Königl. Staatsbahnverwaltung zwölf Stück Mauerwerkwürfel von 15 cm Kantenlänge, bestehend aus drei Schichten 4 cm starker Thonschiefersteine mit zwei ungefähr 2 cm dicken Mörtellagen aus demselben Mörtel, wie er am Bauplatze zu den Gewölben verwendet wurde, angefertigt. Bei acht Stück



dieser Würfel war das Raumverhältnis Portlandement: Kalk: Sand = 5:1,25:12,5.

Dieselben zeigten nach fünfjähriger Aufbewahrung in trockenen Kellern bei der Pressung durch Basenhänger eine Druckfestigkeit von . . . . . 260 bis 340.

Bei 245 bis 270 kg/qcm begann ein Hervortreten des Mörtels.

Bei dreimonatiger Erhärtungszeit war die Druckfestigkeit . . . . . 270 bis 285.

Bei einer Erhärtungszeit von einem Jahre erhöhte sie sich auf . . . . . 310 bis 350.

Bei demselben Druck war ein Hervortreten des Mörtels zu bemerken.

Die vier weiteren Versuchskörper hatten ein Mischungsverhältnis von  $PC:K:S = 5:1,25:15$ .

Diese hatten nach fünfjähriger Erhärtung eine Druckfestigkeit von . . . . . 230.

Bei 220 kg/qcm zeigte sich ein Hervorquellen des Mörtels.

Bei dreimonatiger Erhärtung war die Druckfestigkeit . . . . . 320.

Bei einjähriger Erhärtung war die Druckfestigkeit . . . . . 260 bis 280.

Die Grenzen waren also in 230 bis 350 kg/qcm gelegen.

Schon früher hatte Basenhänger an sog. Mauerwerkkörpern von 26 cm Länge, 19 cm Breite und 16,5 cm Höhe aus je 3,5 bis 5,5 cm dicken Schichten von Thonschiefersteinen mit zwei dazwischen liegenden etwa 1,5 cm dicken Mörtelfugen (Mischung  $1\frac{1}{4}:3$ ) Versuche gemacht; dieselben konnten mit der verfügbaren Kraft von 200 kg/qcm nicht verdrückt werden.

2. Im Jahre 1890 für den Bau der Neckarbrücke Stuttgart-Cannstatt ebenfalls in München vorgenommene Mörtelproben des Mischungsverhältnisses 1:2 mit 12/12 cm Querschnitt und 14 cm Kantenlänge ergaben eine Druckfestigkeit

bei vier Wochen alten Prismen von 217 bis 250 kg/qcm  
" acht " " " " 240 kg/qcm.

3. Versuche über die Druckfestigkeit von Steinen wurden im Jahre 1888 in Stuttgart mit Schwarzbuntsandstein vom Einheitsgewicht 2,27 gemacht (Deutsche Bauzeitung 1895 S. 343). Die Würfel hatten 6 cm Kantenlänge und eine Druckfestigkeit von 660 bis 700 kg/qcm, im Mittel 653 kg/qcm; hierbei waren die Pressungen auf den ganzen Querschnitt ausgelehnt. Gleichzeitig wurden auch Würfel von 16 cm Kantenlänge dem Versuch unterworfen, wobei jedoch der Druck nicht auf den ganzen Querschnitt, sondern auf rechteckige Streifen als Druckflächen zur Wirkung kam.

Es zeigte sich bei einer Druckfläche von:

100/25 mm eine Druckfestigkeit von 926 kg/qcm  
100/20 " " " " 944 " "  
100/15 " " " " 1043 " "  
100/10 " " " " 1103 " "  
100/5 " " " " 2050 "

Mit abnehmender Druckfläche wird also eine Erhöhung der Festigkeit erzielt, weshalb auch die Gelenkquader der Milten-

berger Brücke, mit 120 kg/qcm gepreßt, diese Pressung immerhin noch mit achtfacher Sicherheit auszuhalten vermögen.

4. Weitere Druckproben von Steinen wurden im Jahre 1890 in München für den schon erwähnten Bau der Neckarbrücke Stuttgart-Cannstatt an Buntsandsteinprismen von 12/12 cm Querschnitt und 14 cm Länge vorgenommen; sie wurden auf den ganzen Querschnitt gepreßt und zeigten 631 bis 653 kg/qcm Druckfestigkeit.

Aus alledem geht hervor, daß die zugelassene Pressung von 25 kg/qcm eine nicht zu hohe ist, daß sie vielmehr noch eine zehnfache Sicherheit bietet.

Die Bleipfatten wurden für 120 kg/qcm Druck berechnet. Die Verankerung der Bleipfatten nur nach der Trapezform ohne wesentliche Verankerung der Stärke bei den Bogen I, II, IV u. VI zeigt, daß die Platten ohne merkliches Ausweichen diesen Druck auszuhalten vermögen. Die Zusammendrückung der Bleipfatten von 4 bis 6 mm bei den Bogen III u. V führt ohne Zweifel davon her, daß die Platten durch nicht gleichzeitiges Ablassen der Lohrgestelle (die links von Bogen III gelegenen Bögen waren völlig abgelaufen, die rechts davon gelegenen auch völlig auf Lehtgerüst) einen größeren Druck als 120 kg/qcm erlitten.

#### Berechnung der zu erwartenden Bogenabsenkungen.

Es sind die Basenhänger Versuche über die Zusammendrückung von Mauerwerkkörpern — Buntsandsteinprismen 12/12/30 von 560 kg/qcm Druckfestigkeit mit einer 2 cm dicken eingeleigten Mörtelfuge des Mischungsverhältnisses  $1 PC:2 Sand$  —, wie sie in nachstehender Tabelle zusammengestellt sind, zu Grunde gelegt, (s. Steinbrücken von großer Spannweite mit gelenkartigen Einlagen ausgeführt von der K. Ministerial-Abtheilung für Straßen- und Wasserbau — Würtemberg).

Mauerwerkkörper (vier Wochen alt)

Belastung in kg/qcm	Zusammendrückung in Millimetern der ursprüngl. Länge
6,9	218
11,8	428
20,7	610
27,6	764
34,6	782
41,4	1022

#### Bogen I.

a) Widerlager im Thorhorn (links).

Länge der Drucklinie = 1170 cm.

größter Druck (gleichmäßig verteilt) im Fundament = 4,89 kg/cm  
" " " " im Kämpfer = 21,20 "

mittlerer Druck (Kämpferdruck mit doppeltem Gewicht eingelehrt):  
— rd. 16 kg/qcm.

Zusammendrückbarkeit des Mauerwerks (vier Wochen alt) nach Tabelle = 485 Millimetern der ursprünglichen Länge.

Daher Zusammendrückung des Fundaments (linkes Widerlager) (Text-Abb. 24):









Hierbei ist die Zusammendrückung des Bleies außer acht gelassen; bei den Bögen, bei denen sie merklich ist, wurde die berechnete Senkung noch vermindert durch die sich infolge der Bleiveränderung ergebende; dieselbe ist bei einer Zusammenpressung des Bleies von 2 mm in wagerechten Sinn  $\approx 4.5$ .

Bogen I wurde abgesehen bei  $+ 22^{\circ} \text{ C}$  Die Senkung wurde bei etwa  $+ 2^{\circ} \text{ C}$  durch Höhenmessung festgestellt zu . . . . . 78 mm

Wird der Ausdehnungscoefficient für Beton  $= 0,000088$

für  $1^{\circ} \text{ C}$ . zu Grunde gelegt, was einer Scheitelsenkung von 0,6 mm für  $1^{\circ} \text{ C}$  entspricht, so würde die Senkung, auf die Abblühtemperatur  $+ 22^{\circ} \text{ C}$ . bezogen, betragen . . . . 78 - 12 = 66 mm.

Auf dem gleichen Wege sind die Senkungen für die übrigen Bögen ermittelt.

Das Ergebnis ist in vorstehender Tabelle (S. 237) zusammengestellt.

## Fahrwassertiefen und Schiffbarkeit der Oder.

(Mit Abbildungen auf Blatt 31 im Atlas.)

(Alle Rechte vorbehalten.)

In den beteiligten Kreisen sind vielfach höchst widersprechende Ansichten bezüglich der mittleren Zeitdauer der verschiedenen Fahrwassertiefen und der Schiffbarkeit der Oder verbreitet. Eine bestimmte, allseitig anerkennende Klärung war deshalb schwierig, weil man nicht die Pegelbeschreibungen allein ohne weiteres den Zusammenstellungen zu Grunde legen kann, da die Sohle des Stromes nicht unveränderlich, sondern in hohem Grade beweglich ist. Nach höheren Wasserständen böhrt sich die Sohle des Flusses stellenweise auf, während sie sich bei lange andauernden Niedrigwasserständen stark ausfüllt. Es zeigt also ein Wasserstand, der um 1 m höher ist als ein anderer, nicht auch eine um 1 m größere Fahrwassertiefe. Als Unterlagen zur Feststellung der Fahrwassertiefen dienen die seit 1881 in jedem Strommeisterbezirke bei mittleren und niedrigen Wasserständen wöchentlich zweimal während der eisfreien Zeit des Jahres vorgenommenen Längsmessungen. Jeder Strommeister ist verpflichtet, die geringste auf seiner Strecke vorkommende Fahrwassertiefe unter Beachtung des Ortes, wo diese vorhanden ist, zu melden. Mit Hilfe dieser Meldungen haben im Jahre 1897 Ermittlungen über die Schiffbarkeit der Oder unter Zugrundelegung der Jahre 1890 bis einschl. 1896 in folgender Weise stattgefunden.

Zunächst wurden für jeden Strommeisterbezirk die täglichen Wasserstandsbeobachtungen des in dem Bezirke gelegenen Hauptpegels zeichnerisch aufgetragen. Wird in dem betreffenden Bezirke ein Hauptpegel nicht beobachtet, so wurde der nächstgelegene Hauptpegel für diesen Bezirk benutzt. Unterhalb Breslau ist dieses z. B. bei der Strommeisterlei Löss der Fall, für welche die Beobachtungen des Pegels zu Neusalz benutzt sind. Unter diese Linien der Wasserstandsbeobachtungen wurde dann die an den einzelnen Peilungstagen in jedem Strommeisterbezirke ermittelte geringste Fahrwassertiefe aufgetragen und die so gefundenen Punkte für die Höhenlage der Stromsohle durch einen Linienzug verbunden. Durch den Abstand der Wasserstandslinie und der Sohlennlinie sind somit auch die zwischen den Peilungstagen liegenden Tage des ungünstigsten Fahrwassertiefen jedes Strommeisterbezirkes gefunden. Nämlich sind die Beobachtungen in einzelne Unterabteilungen von je 20 cm Unterschied dadurch geteilt worden, daß man einen Papierstreifen mit den Theilungen 0,8 m — 1,0 m — 1,2 m — 1,4 m — 1,6 m — 1,8 m und 2,0 m versah und diesen

rechtwinklig zur Nulllinie gehalten so über die Wasserstandsbeobachtungslinie, daß der Nullpunkt der Theilung stets auf der Sohlennlinie lag. So oft nun die Wasserspiegellinie eine der oben angegebenen Theilungen überschritt, wurde zwischen Sohlennlinie und Wasserspiegellinie eine senkrechte Verbindungslinie gezogen und an dieser die Wassertiefe eingeschrieben, wie die Abb. 1 auf Bl. 36 zeigt. Zur Herstellung einer besseren Uebersicht sind die so gebildeten Abtheilungen verschieden schraffirt und die Zeitdauer nach Tagen darunter geschrieben worden. Auf der vorliegenden Abb. 1 Blatt 36 sind diese Zahlen wegen des kleinen Maßstabes zum Theil fortgelassen.

Alsdann wurde die Gesamtzahl jeder Abtheilung durch Zusammensählen der Dauer jedes einzelnen Abschnittes gleicher Fahrwassertiefe für jedes Jahr ermittelt, wobei aber nur die zur Ausübung der Schifffahrt geeignete eintägige Zeit berücksichtigt ist. Um aber für die einzelnen Strommeisterbezirke gleich lange Schifffahrtszeiten und um nicht zu günstig erscheinende, angreifbare Ergebnisse zu bekommen, wurde nur diejenige Zeit als eintägig angesehen, in der die Oder von Breslau bis Schwedt gänzlich frei von Eistreiben oder Eisstand war, obgleich bei schwachem Eistreiben, oder wenn nur noch bei Schwedt Eisgang vorhanden ist, die Schifffahrt immerhin ausgeübt wird und auch bei plötzlichem Eintritt des Winters Verkehr zwischen Fürstenberg und Breslau in der That noch stattfindet, nachdem die Oder bei Schwedt schon Eisstand zeigt.

Hierauf ist die beigefügte Zusammenstellung A für die unterhalb Breslau gelegenen 16 Strommeisterbezirke angefertigt, dabei aber der Strommeisterbezirk Breslau fortgelassen, weil die Aufzeichnungen dieses Bezirkes sich lediglich auf die Wassertiefe über dem Unterdrempel an der Bürgerweerdenschleuse in Breslau beziehen und infolge andauernder Vertiefung der Flußsohle im dortigen Unterwasser für den Verkehr unterhalb Breslau nicht maßgebend sind, der Verkehr mit Cösl aber durch den Breslauer Großschiffahrtsweg die Bürgerweerdenschleuse umgeht. Aus dieser Zusammenstellung ist für die sieben Jahre von 1890 bis einschl. 1896, die sowohl nasse als trockene Jahre umfassen, der Mittelwerth gebildet.

In der Zusammenstellung B ist die jährliche Dauer der geringsten Fahrwassertiefen im Durchschnitt für die fraglichen Jahre nachgewiesen. Die Zusammenstellung zeigt deut-



**Zusammenstellung A.**  
Geringste Fahrwasserstiefen.

Strom- messerei	Schiff- fahrts- tiefe von bis	Anzahl der Tage										Tage mit weniger Tiefen
		unter 0,8 m	0,8 bis 1,0 m	1,0 bis 1,2 m	1,2 bis 1,4 m	1,4 bis 1,6 m	1,6 bis 1,8 m	1,8 bis 2,0 m	über 2,0 m			
		von bis	von bis	von bis	von bis	von bis	von bis	von bis	von bis			

1890	15. Mai bis 27. Sep.	—	—	—	10	23	49	43	132	258	
Dybernfurth	—	—	—	8	29	45	26	149	258		
Maltsch	—	—	—	10	27	56	44	120	258		
Streuau	—	—	—	19	53	39	41	88	258		
Köben	—	—	—	27	36	61	42	91	258		
Reinberg	—	—	—	16	34	51	32	100	258		
Glogau	—	—	—	27	35	29	47	33	86	258	
Alte-Fähre	—	—	—	7	22	32	34	48	114	258	
Loos	—	—	—	1	41	27	41	40	107	258	
Tschelcherrag	—	—	—	2	38	32	47	43	94	258	
Crossen	—	—	—	1	25	37	47	39	92	258	
Ratzdorf	—	—	—	—	10	8	22	58	98	258	
Schwetig	—	—	—	—	10	8	22	58	98	258	
Frankfurt	—	—	—	—	10	8	22	58	98	258	
Custrin	—	—	—	—	10	8	22	58	98	258	
Güstenhese	—	—	—	—	11	21	23	23	258		
Hohenwutzen	—	—	—	—	28	25	27	48	131	258	
Summe	—	—	—	51	228	456	357	688	1947	4128	
Mittelwerth	—	—	—	3,2	20,5	28,5	41,1	43	121,7	258	

Strom- messerei	Schiff- fahrts- tiefe von bis	Anzahl der Tage										Tage mit weniger Tiefen
		unter 0,8 m	0,8 bis 1,0 m	1,0 bis 1,2 m	1,2 bis 1,4 m	1,4 bis 1,6 m	1,6 bis 1,8 m	1,8 bis 2,0 m	über 2,0 m			
		von bis	von bis	von bis	von bis	von bis	von bis	von bis	von bis			
1892	15. Mai bis 28. Nov.	—	18	23	25	52	28	16	53	256		
Dybernfurth	—	—	12	16	45	39	23	24	88	256		
Maltsch	—	—	15	21	30	53	27	17	80	256		
Streuau	—	—	13	19	27	47	33	21	144	256		
Köben	—	—	29	51	32	27	24	62	256			
Reinberg	—	—	18	27	46	38	47	16	53	256		
Glogau	—	—	14	29	31	53	23	19	61	256		
Alte-Fähre	—	—	10	21	27	42	33	22	86	256		
Loos	—	—	11	21	53	38	19	22	16	256		
Tschelcherrag	—	—	4	20	44	49	40	17	33	256		
Crossen	—	—	—	44	53	48	23	30	13	256		
Ratzdorf	—	—	4	24	58	29	12	14	13	256		
Schwetig	—	—	4	24	58	29	12	14	13	256		
Frankfurt	—	—	—	50	56	30	12	39	62	256		
Custrin	—	—	—	55	61	21	11	29	37	256		
Güstenhese	—	—	—	22	54	37	21	18	103	256		
Hohenwutzen	—	—	—	6	42	52	41	19	24	256		
Summe	—	—	75	282	594	727	533	361	344	1091	4096	
Mittelwerth	—	—	4,7	17,7	39,4	48,3	32,3	22,6	21,5	68,2	256	

Strom- messerei	Schiff- fahrts- tiefe	Anzahl der Tage										Tage mit weniger Tiefen
		unter 0,8 m	0,8 bis 1,0 m	1,0 bis 1,2 m	1,2 bis 1,4 m	1,4 bis 1,6 m	1,6 bis 1,8 m	1,8 bis 2,0 m	über 2,0 m	Summe Tage		
1894	28. Febr. bis 28. Dec.	—	22	19	39	46	49	28	71	305		
Dybernfurth	—	—	7	59	20	34	48	41	28	67	305	
Maltsch	—	—	2	46	33	43	39	44	31	73	305	
Streuau	—	—	2	48	36	29	46	35	20	63	305	
Köben	—	—	14	60	44	45	40	32	22	53	305	
Reinberg	—	—	29	38	17	51	38	60	23	56	305	
Glogau	—	—	21	54	46	45	46	39	9	52	305	
Alte-Fähre	—	—	31	40	42	48	45	22	22	52	305	
Loos	—	—	54	54	42	70	20	1	4	44	305	
Tschelcherrag	—	—	33	63	44	52	39	11	7	41	305	
Crossen	—	—	6	70	44	56	17	29	5	47	305	
Ratzdorf	—	—	—	70	39	50	47	30	11	57	305	
Schwetig	—	—	—	13	41	57	30	28	50	84	305	
Frankfurt	—	—	—	24	54	61	36	47	130	305		
Custrin	—	—	—	—	26	45	28	36	171	305		
Güstenhese	—	—	—	—	28	43	29	36	161	305		
Hohenwutzen	—	—	—	—	45	40	39	29	61	305		
Summe	—	—	237	671	683	753	614	599	378	1133	4080	
Mittelwerth	—	—	14,8	41,9	30,8	47,0	38,4	37,4	23,6	70,9	305	

Zeichentafel 1. Hohenwutzen, Aug. 1. 1894.

Strom- messerei	Schiff- fahrts- tiefe von bis	Anzahl der Tage										Tage mit weniger Tiefen
		unter 0,8 m	0,8 bis 1,0 m	1,0 bis 1,2 m	1,2 bis 1,4 m	1,4 bis 1,6 m	1,6 bis 1,8 m	1,8 bis 2,0 m	über 2,0 m			
		von bis	von bis	von bis	von bis	von bis	von bis	von bis	von bis			

1891	3. Jan. bis 30. Dec.	—	—	—	17	38	19	24	40	148	258
Dybernfurth	—	—	—	7	40	24	38	24	145	258	
Maltsch	—	—	—	7	38	38	37	22	129	258	
Streuau	—	—	—	57	12	43	40	19	137	258	
Köben	—	—	—	24	45	32	48	31	100	258	
Reinberg	—	—	—	34	36	44	50	22	101	258	
Glogau	—	—	—	15	48	37	38	29	120	258	
Alte-Fähre	—	—	—	8	51	28	30	25	127	258	
Loos	—	—	—	37	52	41	27	19	111	258	
Tschelcherrag	—	—	—	48	30	39	30	27	118	258	
Crossen	—	—	—	18	51	64	45	23	62	258	
Ratzdorf	—	—	—	12	40	50	30	30	168	258	
Schwetig	—	—	—	—	9	46	16	33	101	258	
Frankfurt	—	—	—	—	29	34	16	15	50	143	258
Custrin	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	258
Güstenhese	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	258
Hohenwutzen	—	—	—	—	17	30	71	109	109	258	
Summe	—	—	—	18	343	577	520	504	501	2144	4608
Mittelwerth	—	—	—	1,1	21,4	36,1	32,5	31,5	21,4	134,0	258

Strom- messerei	schiff- fahrts- tiefe von bis	Anzahl der Tage										Tage mit weniger Tiefen
		unter 0,8 m	0,8 bis 1,0 m	1,0 bis 1,2 m	1,2 bis 1,4 m	1,4 bis 1,6 m	1,6 bis 1,8 m	1,8 bis 2,0 m	über 2,0 m			
		von bis	von bis	von bis	von bis	von bis	von bis	von bis	von bis			
1893	28. Feb. bis 28. Dec.	—	19	58	35	36	49	34	68	300		
Dybernfurth	—	—	4	60	31	39	25	46	20	67	300	
Maltsch	—	—	—	28	44	40	44	40	26	98	300	
Streuau	—	—	—	23	39	31	55	25	21	22	300	
Köben	—	—	—	22	60	37	40	24	16	45	300	
Reinberg	—	—	—	3	78	59	50	28	24	28	300	
Glogau	—	—	—	28	60	42	48	40	27	30	300	
Alte-Fähre	—	—	—	9	71	48	60	37	16	19	300	
Loos	—	—	—	35	65	64	72	16	13	35	300	
Tschelcherrag	—	—	—	60	59	58	38	18	25	13	300	
Crossen	—	—	—	8	83	64	34	23	16	16	300	
Ratzdorf	—	—	—	20	76	49	50	21	25	16	300	
Schwetig	—	—	—	28	62	50	33	21	18	56	300	
Frankfurt	—	—	—	3	85	30	23	29	46	79	300	
Custrin	—	—	—	—	7	27	61	40	12	122	300	
Güstenhese	—	—	—	—	8	19	26	83	27	77	300	
Hohenwutzen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	300	
Summe	—	—	—	220	757	700	710	660	524	356	887	4800
Mittelwerth	—	—	—	13,8	47,3	42,3	44,4	37,7	32,8	14,4	30,0	300

Strom- messerei	Schiff- fahrts- tiefe von bis	Anzahl der Tage										Tage mit weniger Tiefen
		unter 0,8 m	0,8 bis 1,0 m	1,0 bis 1,2 m	1,2 bis 1,4 m	1,4 bis 1,6 m	1,6 bis 1,8 m	1,8 bis 2,0 m	über 2,0 m			
			von bis	von bis	von bis	von bis	von bis	von bis				
1895	28. Mai bis 28. Dec.	—	51	48	50	38	19	12	49	269		
Dybernfurth	—	—	6	42	53	45	39	22	15	45	269	
Maltsch	—	—	8	38	59	40	31	22	21	49	269	
Streuau	—	—	13	56	44	29	40	13	25	49	269	
Köben	—	—	8	58	59	46	23	13	17	45	269	
Reinberg	—	—	7	57	61	68	20	15	19	39	269	
Glogau	—	—	10	71	68	33	29	24	5	28	269	
Alte-Fähre	—	—	21	66	64	39	22	16	11	33	269	
Loos	—	—	38	59	61	32	18	5	1	28	269	
Tschelcherrag	—	—	40	60	55	27	6	5	5	29	269	
Crossen	—	—	—	74	52	68	20	10	8	30	269	
Ratzeburg	—	—	—	74	52	68	20	10	8	30	269	
Schwarg	—	—	—	74	52	68	20	10	8	30	269	
Tschelcherrag	—	—	—	13	63	64	33	26	20	54	269	
Reinberg	—	—	—	—	74	52	68	20	10	30	269	
Crossen	—	—	—	56	34	62	34	23	6	63	269	
Glogau	—	—	—	—	34	62	70	39	44	269		
Reinberg	—	—	—	—	74	52	68	20	10	30	269	
1896	16. Jan. bis 31. Dec.	164	731	822	688	393	247	159	751	1804		
Maltsch	—	102	457	520	439	333	212	128	478	1804		



**Zusammenstellung A.**  
Geringste Fahrwasserstiefen.

Stromestrecke	einsetzen Schiffahrtstiefen	Anzahl der Tage									Summe der Tage
		unter 0,5 m	0,5 bis 1,0 m	1,0 bis 1,2 m	1,2 bis 1,4 m	1,4 bis 1,6 m	1,6 bis 1,8 m	1,8 bis 2,0 m	über 2,0 m		
1896	1 Mon. bis 30. November	—	—	—	20 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	36	26 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	29 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	159 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	—	272
Dyhernfurth . . . . .	30. November	—	—	—	—	32	42	25	174	—	272
Malsch . . . . .	—	—	—	2	14 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	27	52 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	35	141	—	272
Stemna . . . . .	—	—	—	—	6	37	31 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	34 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	163	—	272
Köben . . . . .	—	—	—	—	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	54	32 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	33 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	146 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	—	272
Reinberg . . . . .	—	—	—	—	—	17	53 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	31	144	—	272
Glogau . . . . .	—	—	—	—	—	14 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	42	27 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	143	—	272
Alte-Fahrn . . . . .	—	—	—	—	5	17	39 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	29	154	—	272
Loos . . . . .	—	—	—	—	31 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	28	31	27 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	101	—	272
Tschierberg . . . . .	—	—	—	—	—	15 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	38	23 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	83	—	272
Crossen . . . . .	—	—	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	55 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	39 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	41 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	33 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	23 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	31	—	272
Ratzdorf . . . . .	—	—	—	19	71 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	33 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	33 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	31	93	—	272
Schwedt . . . . .	—	—	—	—	—	34 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	44	28 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	126	—	272
Frankfurt . . . . .	—	—	—	—	—	26	10	12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	175 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	—	272
Custrin . . . . .	—	—	—	—	—	—	15 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	35	221 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	—	272
Hohenwutzen . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	13 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	259 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	—	272
Hohenwutzen . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	381	—	272
Summe . . . . .	—	—	5	16 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	324	565 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	462 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	441	2514	—	4352
Mittelwerth . . . . .	—	—	0,3	6,2	20,3	31,8	28,9	27,6	157,1	—	372

**Zusammenstellung B.**  
Dauer der geringsten Fahrwasserstiefen während eines Jahres im Durchschnitt der Jahre 1890 bis einschl. 1896

Nr.	Strom- meter	Anzahl der Tage										Sum- me der Tage
		unter 0,5 m	0,5	1,0	1,2	1,4	1,6	1,8	über 2,0 m			
			0,5 bis 1,0 m	1,0 bis 1,2 m	1,2 bis 1,4 m	1,4 bis 1,6 m	1,6 bis 1,8 m	1,8 bis 2,0 m				
1.	Dyhernfurth	—	20,1	23,7	31,4	35,0	35,1	28,0	160,1	—	278,2	
2.	Malsch	3,6	24,9	19,1	11,6	14,9	26,9	24,2	165,1	—	278,3	
3.	Stemna	1,5	18,2	23,4	33,8	36,2	40,6	29,8	90,7	—	278,2	
4.	Köben	10,8	25,4	30,3	24,7	44,1	29,4	24,9	88,6	—	278,5	
5.	Reinberg	0,9	29,5	23,5	38,7	39,1	35,4	20,6	78,5	—	278,2	
6.	Glogau	5,6	21,6	27,9	39,8	41,9	40,5	27,0	73,9	—	278,2	
7.	Alte-Fahrn	11,4	39,7	39,5	40,1	33,9	31,1	20,9	73,9	—	278,3	
8.	Loos	10,5	28,6	28,8	38,4	34,4	27,2	25,8	84,5	—	278,2	
9.	Tschierberg	19,0	33,1	39,6	50,2	26,4	22,8	17,6	68,0	—	278,4	
10.	Crossen	23,4	33,1	43,1	37,8	29,7	21,4	21,9	64,3	—	278,3	
11.	Ratzdorf	2,0	41,4	33,3	34,9	33,1	28,6	19,4	57,8	—	278,5	
12.	Schwedt	4,4	30,4	38,9	42,3	33,1	31,0	21,9	76,5	—	278,4	
13.	Frankfurt	—	12,9	31,0	42,0	31,7	17,1	33,1	110,3	—	278,3	
14.	Custrin	—	0,4	34,9	49,4	17,4	24,7	41,5	118,9	—	278,2	
15.	Guehrhase	—	—	4,1	17,6	29,0	24,0	25,1	118,4	—	278,2	
16.	Hohenwutzen	—	1,9	18,0	27,0	14,9	45,4	30,4	114,7	—	278,3	
Summe		90,9	332,7	458,7	589,6	518,1	494,1	424,1	1407,6	—	4432,7	
Mittel		6,2	27,0	29,7	36,9	33,6	30,9	26,4	136,8	—	278,3	

**Zusammenstellung C.**  
Jährlicher Mittelwerth der Anzahl der Tage mit den geringsten Fahrwasserstiefen über oder unter einem bestimmten Wasserstande.

Nr.	Stromestrecke	Fahrwasserstiefen						Summe
		unter						
		1,0 m	1,2 m	1,4 m	1,6 m	1,8 m	über	
1.	Dyhernfurth . . . . .	30,1	43,8	75,2	111,1	167,1	132,0	
2.	Malsch . . . . .	38,5	46,9	78,2	112,2	166,1	129,3	
3.	Stemna . . . . .	19,7	43,1	76,9	113,1	165,1	134,5	
4.	Köben . . . . .	36,2	66,5	91,2	133,6	132,9	103,5	
5.	Reinberg . . . . .	36,4	58,9	98,6	107,7	140,5	103,1	
6.	Glogau . . . . .	27,2	35,1	93,9	134,8	143,4	103,9	
7.	Alte-Fahrn . . . . .	42,1	75,6	115,7	151,6	126,7	95,6	
8.	Loos . . . . .	39,1	67,9	106,3	140,7	137,5	110,3	
9.	Tschierberg . . . . .	52,9	92,5	142,7	189,1	190,3	96,5	
10.	Crossen . . . . .	56,5	109,2	138,1	167,7	196,5	96,2	
11.	Ratzdorf . . . . .	43,4	82,7	137,0	172,7	166,8	77,9	
12.	Schwedt . . . . .	34,8	73,7	115,9	149,0	129,4	98,4	
13.	Frankfurt . . . . .	12,9	13,9	85,9	117,6	160,7	144,6	
14.	Custrin . . . . .	0,4	35,3	73,7	93,1	165,1	160,4	
15.	Guehrhase . . . . .	—	4,1	21,7	50,7	227,5	203,5	
16.	Hohenwutzen . . . . .	1,9	19,9	49,9	81,8	196,3	151,1	
	Summe	452,1	910,8	1500,4	2008,5	2400,2	1910,1	
	Mittel	28,3	56,9	93,8	125,3	150,0	119,4	

lich, daß die Strommeisterbezirke Tschierberg, Crossen und Ratzdorf erheblich ungünstigere Fahrwasserstiefen aufweisen als die anderen Bezirke. Es ist dies aber namentlich aus der Zusammenstellung C zu ersehen, die für die einzelnen Strommeisterbezirke die durchschnittliche Anzahl der Tage, an denen die Wasseriefe weniger oder mehr als ein bestimmtes Maß betrug, enthält und in der die ungünstigsten Zahlen durch fetten Druck hervorgehoben sind. Als Maßstab für die Schifffahrt der Oder kann der Mittelwerth aus allen Strommeisterbezirken natürlich nicht genommen werden, sondern nur die ungünstigste Stelle. Würde man nun die Zahlen des im allgemeinen ungünstigsten Strommeisterbezirks Crossen, Nr. 10 der Zusammenstellung B und C, für die Ermittlung der Schifffahrt zu Grunde legen, so würde man immerhin noch zu günstig rechnen, weil es keineswegs

ausgeschlossen ist, daß zeitweise in einem anderen Bezirke nicht noch ungünstigere Wasserhältnisse vorhanden waren, als in dem Crossener Strommeisterbezirk. Daher sind die geringsten Fahrwasserstiefen in sämtlichen Strommeisterbezirken noch in Übersichtsaltären nach der Abb. 2 auf Bl. 36 zusammengestellt worden, wobei die verschiedenen Fahrwasserstiefen in derselben Weise bezeichnet sind wie in Abb. 1. Innerhalb desjenigen Zeitraumes, in dem der Strom in seinem ganzen Laufe zwischen Breslau und Schwedt vollständig eisei war, wurde darauf in die den verschiedenen Abtheilungen der Schifffahrtstiefen entfallende Anzahl der Tage in der Weise ermittelt, daß man in jedem Zeitabschnitte den Strommeisterbezirk mit der ungünstigsten Wasseriefe berücksichtigte. Für das Jahr 1896 (Abb. 2 Bl. 36) ist also für die Zeit vom:



4. März bis 6./7. April	das Wasserstei in Stromschnellenbereich Crossen.
6./7. April	8./9. " " " " " " " " " " " "
8./9. " " " " " " " " " " " "	Hypherrfurt,
14./15. " " " " " " " " " " " "	Stettin,
14./15. " " " " " " " " " " " "	Crossen,
16. Juni	7./8. " " " " " " " " " " " "
7./8. " " " " " " " " " " " "	Stettin,
10. " " " " " " " " " " " "	Katzenhof,
am 30. " " " " " " " " " " " "	Crossen,
1. Juli bis 13./14. Sept.	am 30. " " " " " " " " " " " "
13./14. Sept.	17. " " " " " " " " " " " "
18. " " " " " " " " " " " "	Crossen,
20./21. " " " " " " " " " " " "	Crossen,
22. " " " " " " " " " " " "	Glogau,
24. " " " " " " " " " " " "	Katzenhof,
27. " " " " " " " " " " " "	Crossen,
3. Oct. bis 10. " " " " " " " " " " " "	Glogau,
11. " " " " " " " " " " " "	Crossen.

für die Feststellung der günstigsten Wasserstiefen in die Zusammenstellung aufgenommen. Die hohen Wasserstände aufweisende Zeit um die Mitte des Februar ist nicht gerechnet, da die Schifffahrt durch das am 21. wieder eintretende Eiseisstreifen schnell wieder unterbrochen wurde.

Man erhält dann für die einzelnen Jahre folgende geringste Fahrwasserstiefen.

#### Zusammenstellung B.

Mittelwerte der geringsten Fahrwasserstiefen der Oder zwischen Breslau und Schwedt.

Jahr	unter 0,8 m	0,8 bis 1,0 m	1,0 bis 1,2 m	1,2 bis 1,4 m	1,4 bis 1,6 m	1,6 bis 1,8 m	1,8 bis 2,0 m	über 2,0 m	Gesamtzahl	der unter über dem höchsten schiffbaren Wasserstand
1890	—	—	30	37	32	49	34 $\frac{1}{2}$	65 $\frac{1}{2}$	258	9
1891	—	—	80 $\frac{1}{2}$	66	38	22	15	60 $\frac{1}{2}$	288	37 $\frac{1}{2}$
1892	18	42 $\frac{1}{2}$	76	25	20	31 $\frac{1}{2}$	38	25	256	—
1893	67	55 $\frac{1}{2}$	61 $\frac{1}{2}$	41	21 $\frac{1}{2}$	14 $\frac{1}{2}$	4 $\frac{1}{2}$	34 $\frac{1}{2}$	301	17
1894	57	65 $\frac{1}{2}$	74 $\frac{1}{2}$	54 $\frac{1}{2}$	19	9	30 $\frac{1}{2}$	305	—	—
1895	36	59	52 $\frac{1}{2}$	58 $\frac{1}{2}$	6 $\frac{1}{2}$	8 $\frac{1}{2}$	2 $\frac{1}{2}$	20 $\frac{1}{2}$	230	25 $\frac{1}{2}$
1896	—	4 $\frac{1}{2}$	54	34	38	40	30 $\frac{1}{2}$	71	272	14 $\frac{1}{2}$
Summe	198	296	490	276	195	174 $\frac{1}{2}$	104	325 $\frac{1}{2}$	1949	102 $\frac{1}{2}$
Mittel	28,1	38	58,4	39,4	27,9	24,9	14,9	46,5	278,3	14,8
	66,3		67,3		86,3					

Diese Art der Ermittlung ergibt eigentlich zu geringe Werte, da z. B. diejenigen Zeiten, in denen an irgend einer Stelle Eiseisstreifen stattfand, ganz weggelassen sind, obgleich zu dieser Zeit lebhafteste Schifffahrt stattfand. So kamen z. B. bei günstiger Fahrwasserstiefe zwischen dem 12. und 20. Febr. 1896 170 Schiffe durch Tschierberg; diese Zeit ist aber nicht gerechnet, weil noch bei Breslau Eiseis war. Ebenso fand auch zwischen dem 1. und 4. März schon lebhafteste Schifffahrt statt. Diese Zeit wurde aber auch nicht mitgerechnet, weil bei Schwedt noch Eiseis vorhanden war, während oberhalb Hohenhausen bereits ein lebhafter Schifffahrtsbetrieb stattfand. Durch diese Art der Anstellung wird der Vorwurf vermieden, daß die Zusammenstellung zu günstige Ergebnisse enthalte. In der That werden die Anschwellungen kürzer in Rechnung gestellt und die niedrigen Wasserstände verlängert. Wenn z. B. eine Anschwellung mit über 2,0 m Wasserstiefe unterhalb Breslau von 1. bis 15., dagegen unterhalb Cöstrins von 8. bis 20. eines Monats dauerte, wurde nur die Zeit vom 8. bis 15. mit 2,0 m Wasserstiefe in Rechnung gestellt. Für die Oder wäre diese Berechnungsweise eigentlich weniger notwendig gewesen, als bei anderen

Strömen, da bei der Oder der Thalverkehr den Bergverkehr bei weitem überwiegt.

Auf diese Weise wird der Behauptung Rechnung getragen, die Schiffer könnten keine Anschwellungen nicht ausnützen, und daher dürften diese nicht voll gerechnet werden. Die in Spalte 11 der Zusammenstellung D enthaltene Angabe, daß der Wasserstand an durchschnittlich 14,8 Tagen den höchsten schiffbaren Wasserstand überschritten habe, bedeutet nur, daß er während dieser Zeit an irgend einer Stelle der

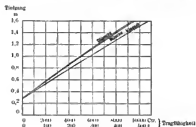


Abb. 1. Tiefgang.

Oder zwischen Breslau und Schwedt denselben überschritten habe. In der That ruht die Schifffahrt während dieser Zeit nicht, sondern es tritt höchstens an irgend einer Stelle bei einer niedrig gelegenen Brücke für kleine Fahrzeuge und Dampfer mit hohen Auflasten für wenige Tage eine Stockung ein. Wenn man daher für die Überschreitung des höchsten schiffbaren Wasserstandes 3,3 Tage in Spalte 9 und 10 abzieht, also statt 46,5 nur 43,2 und statt 278,3 nur 275 Tage setzt, so ist dieser Umstand überblicklich berücksichtigt.

Um nun von der Wasserstiefe auf die Laefähigkeit der Schiffe zu gelangen, sind in Text-Abb. 1 die Oederkähne, die bei dem Wettbewerb im Jahre 1895 Preise erhalten haben, auf Grund der Veröffentlichung in der Zeitschrift für Binnwesen Jahrgang 1893, S. 78 ff. nach ihrer Tragfähigkeit bei verschiedenen Tiefgang zusammenge stellt. Das günstigere Klepscheke Modell hat zwar nicht für die Oder, aber für den Oder-Spree-Canal eine etwas zu große Breite und soll

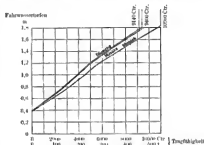


Abb. 2. Fahrwasserstiefen.

daher bei den weiteren Ermittlungen nicht berücksichtigt werden. Die von Hléncke und Nöcker entworfenen Fahrzeuge zeigen fast die gleiche Tragfähigkeit. Bei 1,0 m Tiefgang und darüber soll als erforderlich eine um 20 cm größere



Fahrwasserstiefe, bei 0,85 m Tiefgang aber nur noch eine um 15 cm größere und bei 0,6 m Tiefgang eine nur um 10 cm größere Fahrwasserstiefe angenommen werden.

In der Zusammenstellung D ist die geringste Fahrwasserstiefe angegeben, die sich an dem betreffenden Tage auf der ganzen Oderstrecke unterhalb Breslans bis Schwedt vorfindet. Gleich die Schiffer meistens mehr Ladung nehmen, als den genannten Tiefschiffen entspricht, und die schlechten Stellen lieber mit etwas Aufenthalt durchfahren, so soll bei den folgenden Ermittlungen doch, um möglichst ungünstig zu rechnen, der oben erwähnte geringste Zwischenraum von 10 bis 20 cm zwischen Fahrzeug und Sohle an der ungünstigsten Stelle zu Grunde gelegt werden. Für die Fahrzeuge von Klepsch, Nüsse und Bläuske giebt Text-Abb. 2 für die verschiedenen Fahrwasserstiefen die Tragfähigkeit an. Diese beträgt für den Blümkeschen und Nüsseschen Kahn

bei 1,80 m Fahrwasserstiefe . . .	9400 Ctr.
" 1,60 m " . . .	8000 "
" 1,35 m " . . .	6000 "
" 1,03 m " . . .	4000 "

und bei der geringsten vorkommenden Fahrwasserstiefe von 0,67 m Wassertiefe . . . 2000 Ctr.

Um die übrigen Angaben bezüglich der Anzahl der Tage mit halber, dreiviertel und ganzer Ladefähigkeit zu

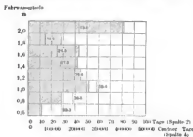


Abb. 3.

prüfen und doch die vorstehend gewählte Einteilung von je 20 cm zu benutzen, kann man Wassertiefen unter 1,0 m (Tragfähigkeit 2000 bis 3900 Centner, im Mittel 2950 Centner) als  $\frac{1}{2}$  Ladung ( $\frac{8000}{3} = 2667$  Centner), von 1,0 m bis 1,2 m Wassertiefe (3900 bis 5000 Centner, im Mittel 4450 Centner) als  $\frac{1}{2}$  Ladung ( $\frac{8000}{2} = 4000$  Centner) und von 1,2 bis 1,6 m (5000 bis 8000 Centner, im Mittel 6500 Centner) als  $\frac{3}{4}$  Ladung ( $\frac{8000 \cdot 3}{4} = 6000$  Centner) und mit mehr als 1,6 m Wassertiefe also mit mehr als 8000 Centner

als volle Ladung bezeichnen. Unter diesen recht ungünstigen Annahmen erhält man nach der vorstehenden Zusammenstellung bei 278,3 Schiffahrtstagen, wovon 3,3 Tage für Überschreitung des höchsten schiffbaren Wasserstandes abgezogen werden sollen, 66 Tage mit  $\frac{1}{2}$  Ladung, 58 Tage mit  $\frac{3}{4}$  Ladung, 67 Tage mit  $\frac{3}{4}$  Ladung und 83 Tage mit voller Ladung.

Multipliziert man gemäß Zusammenstellung E die Anzahl der Tage mit der Tragfähigkeit der Schiffe für jede Unterteilung von je 20 cm und zählt die einzelnen Ergebnisse zusammen, so erhält man eine Zahl, welche die Schiffbarkeit der betreffenden Wasserstraße angiebt. Diese Zahl kann man benutzen, um die einzelnen Wasserstraßen bezüglich ihrer Schiffbarkeit mit einander zu vergleichen. Das Ergebnis dieser Feststellung ist in Text-Abb. 3 durch die schraffierten Flächen dargestellt.

Zusammenstellung E.

1.	2.	3.	4.
Fahrwasserstiefe m	Anzahl der Tage	Tragfähigkeit Centner	Leistungsfähigkeit Tage X Centner
unter 0,8	28,3	2 100	59 430
0,8 bis 1,0	38	3 750	142 500
1,0 - 1,2	38,4	4 450	170 880
1,2 - 1,4	39,4	5 700	224 580
1,4 - 1,6	27,9	7 200	200 880
1,6 - 1,8	21,9	8 700	190 630
1,8 - 2,0	14,9	9 400	140 060
zusammen	278,0	9 400	1 650 040

Das ergibt im Durchschnitt  $\frac{1 650 040}{275} = 6000$  Centner.

Es können also die unter Berücksichtigung der preisgekrönten Entwürfe des 188ter Wettbewerbes erhaltenen großen Oderkähne in jedem Jahre durchschnittlich an 275 Tagen mit 6000 Centner Ladung die Oder befahren. Ist infolge von Schlenen oder engen Brücken die Zahl der Schiffe, welche die Wasserstraße täglich durchfahren können, beschränkt, so erhält man durch Multiplikation der Summe in Spalte 4 mit dieser Zahl die Gesamtleistungsfähigkeit der Wasserstraße.

Nimmt man für die Oderstrecke unterhalb Breslans an, daß wegen der engen hölzernen Brücken täglich nur 150 Schiffe stromab verkehren können — am 12. August 1898 durchführen die sehr ungünstigen Durchfahrtsverhältnisse zeigende hölzerne Brücke bei Tschichernitz stromab 162 beladene Lastkähne und am 21. April 1899 sogar 177 Stück —, so erhält man als Gesamtleistungsfähigkeit der Oder für den Thalverkehr  $1 650 040 \cdot 150 = 247 506 000$  Centner oder rund 125 Millionen Tonnen.

Crossen a. O., Juli 1899.

Ehlers.



## Die Regulierung der Rhone.

(Mit Abbildungen auf Blatt 37 bis 39 im Atlas.)

(Alle Rechte vorbehalten.)

Unter den über wasserbautechnische Fragen in den letzten Jahren erschienenen Werken hat im Jahr 1894 auf dem VI. internationalen Binnenschiffahrt-Congress im Haag vom Chefingenieur der Rhone, Herrn Girardon, vorgelegte Bericht über „Flussregulierung bei niedrigem Wasserstande“ in allen Ländern die größte Aufmerksamkeit auf sich gelenkt. War doch die darin behandelte Frage, in welcher Weise ein Fluss mit sicherer Aussicht auf Erfolg für Niedrigwasser verbessert werden könne, von hoher Bedeutung für manches hochentwickelte Kulturland, eine Lebensfrage für manches industriereiche Stromgebiet. Insbesondere für Norddeutschland bildet die Niedrigwasserregulierung seit einer Reihe von Jahren die brennende Tagesfrage, von der die weitere Entwicklung der wirtschaftlichen Grundlagen weiter Landstriche nicht unwesentlich berührt wird.

Zwar hat man gerne für die norddeutschen Wasserbau-techniker Girardons Schrift verhältnismäßig wenig neue Gesichtspunkte. Das langsame, unsichtige Vorgehen, die störrische, sorgfältige Beobachtung der natürlichen Vorgänge, der enge Anschluss an die allgemeinen und örtlich besonderen Verhältnisse wird bei uns schon seit den 40er Jahren, wo nach Einführung der Schleppeisenschiffahrt die Regulierung unserer Ströme in steigender Entwicklung möglich wurde, nach den wohl für alle Zeit grundlegenden Vorschriften unseres Altmästern, des Oberlandes-Baudirectors G. Hagen, fort und fort geübt. Die Theorie und die Rechnung haben bei unseren Bauarbeiten niemals die Rolle gespielt wie beim Parallelverkehr in Frankreich. Die Bauweise mit Bauhau forderte das Vertrauen in rechnerische Ergebnisse nicht unbedingt heraus, sondern gestattete ein allmähliches Vorgehen und die Anbringung nachträglicher Verbesserungen, wenn die gehegten Erwartungen nicht voll in Erfüllung gingen, oder wenn mit steigender Entwicklung des Verkehrs sich die Ansprüche der Schiffahrt an Fahrweite änderten. Tatsächlich sind am Rhein und an der Elbe die Normalbreiten im Laufe der Zeit wiederholt weiter eingeschränkt worden, weil die Anforderungen der Schiffahrt sich um so mehr steigerten, je mehr die Fahrzeuge in ihren Abmessungen sich vergrößerten. Das Vorgehen im Wege des Versuchs (par tâtonnement), das Girardon empfiehlt, war unserer Bauweise schon vor Jahr und Tag, war von Anfang an ihr bessester Vorschlag.

Auch das Hauptmittel, das Girardon in Anwendung bringt, die Unterwasserbuhnen (épis noyés), sind bei uns nicht unbekannt. Sie sind vielmehr genau dasselbe, was die schon seit fünfzig Jahren in Norddeutschland gebräuchlichen Grundschwellen oder Stromschwellen sind. Die Verwendung der „épis noyés“ an der Rhone führt sogar unmittelbar auf deutsche Vorbilder zurück. Die Bauweise der Elbe, Oder und des Rheins war es, die der Vorgänger Girardons, der Chefingenieur der Rhone Jaquet, auf Grund einer Bereisung dieser Ströme im Jahr 1860 mit Erfolg auf die Rhone übertragen hat, und die Bauweise, die Girardon heute bei Durchführung seiner Grundgedanken an Grunde legt, entspricht im wesentlichen den Vorschlägen, die Jaquet 1860 auf Grund seiner Reise gemacht hat.

Immerhin zeigten aber die von Girardon aufgestellten Grundsätze über die Regulierung eines Flusses bei Niedrigwasser eine weitere, selbständige Entwicklung der früheren Vorschläge nach gewissen Richtungen hin, die auch bei den preussischen Technikern die Aufmerksamkeit wach rufen mussten. Fremdartig berührt uns zunächst z. B. wohl der Vorschlag Girardons, dem Ausgleich des Gefälles vollständig zu entsagen, die Bestimmung von Normalbreiten oder Normalquerschnitten über Bord zu werfen, und auf alle Rechnung ein für allemal Verzicht zu leisten. Dem früheren französischen Vorgehen gegenüber hatte der Generalingenieur Fargus jedenfalls recht, wenn er die Mittheilungen Girardons auf dem Congress als „un véritable événement en hydraulique fluviale“, als „une révolution“ bezeichnete.

Mit der Aufstellung eines neuen Entwurfs zur weiteren Vervollständigung des Rheines beauftragt, konnte ich den Wunsch nicht unterdrücken, in das Arbeitsfeld und in die Arbeitsweise an der Rhone einen näheren Einblick zu gewinnen. Möglicherweise ergaben sich Gesichtspunkte, die auch für die weitere Regulierung des Rheines von Bedeutung waren, obwohl bekanntermaßen in den Gefällverhältnissen, Wassermengen und Sinkstoffbewegungen beider Ströme wesentliche Unterschiede bestehen. Der Herr Minister der öffentlichen Arbeiten genehmigte den gewünschten Wunsch, und im Jahre 1897, Anfang November, konnte ich mit einem hülflichen Einladungsschreiben des französischen Herrn Ministers der öffentlichen Arbeiten ausgerüstet, nach Lyon aufbrechen, wobei der Regierungs-Baumister Orloff sich mir anschloß.

Der gewählte Zeitpunkt war außerordentlich günstig. Bis Ende October war der Wasserstand der Rhone mehr und mehr zurückgegangen. Bei unserer Ankunft in Lyon stand er schon seit einigen Tagen 30 cm unter dem als kleinstes Niedrigwasser der Regulierung zu Grunde liegenden Niedrigwasserstand vom Jahre 1878, eine Erscheinung, die nach Angabe der französischen Ingenieure in diesem Umfang seit achtzig Jahren nicht eingetreten war. Sämtliche Schiffahrt auf der Rhone war eingestellt; auch die Personendampfer, die sonst wöchentlich zweimal von Lyon nach Arvignon hin und zurück fahren, waren außer Betrieb und lagen in der unteren Saône vor Anker. Der einzige Dampfer, der bei 80 cm Tiefgang allenfalls die Fahrt wagen durfte, war das Dienstfahrzeug des Chefingenieurs Girardon. Dieser trug indessen Bedenken, die, wie wir später uns überzeugen konnten, in der That nicht unbegründet waren, und schlug vor, einige Tage mit der Fahrt zu warten. Unter Hinweis auf frühere Zeiten, wo der niedrigste Wasserstand der Rhone immer nur wenige Tage angehalten hatte, rechnete er sicher auf baldiges Eintreten eines höheren Wasserstandes, bei dem die Befahrung mit weniger Gefahr verbunden sein würde. Allerdings bestätigte diese Hoffnung sich nur in geringem Maße; die Trockenheit, das schöne Wetter und der tiefe Wasserstand von 20 bis 30 cm unter Niedrigwasser hielten den ganzen Monat November hindurch an.

Inzwischen stellte Girardon uns die Stromkarten und Zeichnungen des Längsprofils der Rhone für Gewinnung eines Ueberblickes zur Verfügung und erläuterte in tüchtigen



Zusammenkürfen in entgegenkommender Weise die technische Eigenart der Rhone und ihrer Regulierung, die ungestellten Versuche und Beobachtungen, die bestehenden Schwierigkeiten, die gewonnenen Erfahrungen und noch die erzielte Misserfolge. Es war höchst fesselnd, auf diese Weise einen Einblick in die Arbeitskammer dieses bedeutenden Mannes zu gewinnen.

Girardon ist in dreifacher Thätigkeit wirksam. Als Chefingenieur der Rhone ist er die selbständige Spitze der Strombauverwaltung und dem Minister der öffentlichen Arbeiten unmittelbar unterstellt; als Departementingenieur des Département du Rhône ist er der technische Beirath des Präfekten in Lyon, als Professor der Nationalökonomie hält er an der Handelsschule in Lyon regelmäßige Vorlesungen. An der Rhone sind ihm die Localbauern in Lyon (Hr. Clared), in Valence (Hr. Godard), in Avignon (Hr. Arnould) und in Arles (Hr. Donergue) unterstellt, von denen jeder für etwa 80 km Stromlänge acht technisch vorgebildete „conducteurs“ und „commis“ für den Bureau- und Außendienst zur Verfügung hat. Der Ingenieur Clared ist als ältester Localbeamter zugleich Stellvertreter des Chefingenieurs. Die jährlichen Ausgaben für die Unterhaltung der Rhone von Lyon bis zur Mündung betragen etwa eine Million Franken.

Neben den täglichen Verbesprechungen wurden auf Empfehlung Girardons auch die in der Nähe Lyons liegenden Wehranlagen der Saone bei La Mulotière und bei Il-Barlo besucht, sowie die für Gewinnung von Betriebskraft oberhalb Lyons im Bau begriffene Umleitung der Rhone, eine besonders großartige Anlage, die Regierungs-Baumeister Orloff dann in einer besonderen Angabe näher beschrieben hat.\*)

Da auf der Rhone ein wesentliches Ansehen des Wasserstandes nicht eintreten wollte, so entschloß sich Girardon nach nehmendsten Warten — er merkte wohl auch unsere Ungeduld —, die Fahrt auf der Rhone zu wagen. Am 20. November 1897 begann die Befahrung, an der in vollem Umfang außer Girardon noch der Ingenieur Hr. Godard aus Valence und der Director der „compagnie générale de la navigation du Rhône“, Hr. la Rue, auf einzelnen Strecken die Ingenieure aus Arles und Avignon theilnahmen. Uebernachtet wurde zunächst in Tournon. Als am nächstfolgenden Tage kurz unterhalb Valence bei Kil. 124 der Fels von Freysse unter einigen unansehnlichen Berührungen mit der scheinbar glücklichen Überwindung war, stellte Girardon offenbar frohen Herzens die Weiterfahrt „jusqu'au bout“ in Aussicht und hat uns bis zum 22. November die Rhone hinein bis zur Mündung ins Meer begleitet, wobei er uns in zuverlässiger Weise auf die einzelnen Bauwerke aufmerksam machte, die vorliegenden Schwierigkeiten nacheinander setzten, einzelne Entwürfe in Sonderausführungen aus erläuterte, dabei den freigebigsten Wirth spielte und uns auch an der „bon voyage“ des Rhonefahrers nicht nichts vorüberfahren ließ. Es war eine wundervolle Fahrt. Auf der Rückreise von St. Louis mit der Bahn haben wir denn noch die Kalanagen von Marseille, Arles und Avignon eingehend besichtigt.

Die Rhone ist in der That ein eigenartiger Strom. Insofern sie die einzige Wasserstraße bildet, die vom mittelländischen Meere aus auf nennenswerthe Entfernung sich

nach Norden erstreckt, reicht die Geschichte ihrer Schifffahrt bis in die ältesten geschichtlichen Zeiten zurück. Die allgemeine Geschichte der Rhone ist der Öffentlichkeit bekannt geworden durch das 1892 herausgegebene, eingehende Werk „le Rhône, histoire d'un fleuve“, von Charles Lenthéric, ingénieur des ports et chaussées, das auf dem Binnenschifffahrts-Congresse in Paris 1892 an die Abgeordneten der fremden Staaten zur Vertheilung gelangte. Aufser mehreren Einzelheiten, die sich zerstreut im ganzen Werke finden, bietet insbesondere das II. Capitel in Band II, Seite 498 bis 549 unter der Ueberschrift „le Rhône moderne“ eine hydrotechnische Beschreibung dieses Flusses und seiner Begährung, die um so werthvoller ist, als sie ebenfalls durchweg auf amtlichem Material beruht und vielfach auf Erläuterungsberichte zu aufgestellten Entwürfen oder auf Sonderberichte Bezug nimmt. Die Schriften von Girardon und Lenthéric ergänzen sich gegenseitig in glücklicher Weise. Leider fehlt dabei eine zusammenhängende Stromkarte in angemessenem Maßstabe, wie solche im Maßstabe 1:20000 bei der Strombauverwaltung der Rhone vorhanden ist. Im öffentlichen Buchhandel sind nur die Karten des Generalstabes im Maßstabe 1:50000 erlangbar, haben aber für diesen Zweck keinen Werth, da sie die Strombauwerke nicht enthalten, sondern den Zustand vor der Regulierung darstellen. Von Nutzen erschien mir eine im Maßstabe von etwa 1:90000 gewonnene hydrographische Karte des ganzen Rhongebietes, die im Jahre 1858 unter der Leitung des Chefingenieurs der Rhone, Herrn Kleitz, hergestellt und öffentlich käuflich ist. Aus ihr ist diesem Berichte eine hydrographische Uebersichtskarte (Abb. 7 Blatt 3 v. 38) der Rhone in verkleinertem Maßstabe beigegeben.

Die Rhone entspringt 1762 m hoch über dem Meere auf dem Rhonegletscher seitlich von Furka-Paß, dem westlichen Gletscher der St. Gotthard-Gruppe. Von dieser Höhe fällt sie auf 30 km Länge bis Brig auf 770 m und bis zum Genfer See auf 574 m über dem Meere. Bei Martigny in südwestlicher, dann bis zum Genfer See in nordwestlicher Richtung durchströmt sie den Schweizer Canton Valais, „la vallée par excellence“. Die Berner Alpen, die Penninischen und Lepontischen Alpen, deren höchste Kuppen in der Jungfrau, dem Finsternhorn, Simplan, Monte Rosa bis über 4000 m sich erheben, begrenzen das Thal mit ihren sich eng an einander reihenden Gletschern, deren Anschwellung so gewaltig ist, daß die Rhone oberhalb Genf 1637 qkm oder 13 v. H. des Niederbälgsgebietes an Gletscherfläche besitzt, während im Rhein oberhalb Basel nur 750 qkm oder 2 v. H. des Stromgebietes von ewigen Eise bedeckt sind. Einzelne Zuflüsse, wie die Visge (Vivip) und die Drause führen von Monte Rosa und dem Gerdon St. Bernhard bei Hochwasser mehr Wasser als die Rhone selbst. Mit einem Längsgefälle über 1:300 ist die Rhone von Brig bis St. Maurice hin, wo das Delta im Genfer See beginnt, ein Geführflus. Bei Durchströmung des Genfer Sees fließt sich nach Lenthéric Angaben eine wahrnehmbare Schwanung des Wasserstandes. Sowohl in der Längen- wie in der Querrichtung pflanzen sich regelmäßige Wellenbewegungen fort, deren Schwingungsdauer bei Genf etwa 72 Minuten betragen soll. Die Länge des Sees ist 73 km, die größte Breite 14 km, die Oberfläche rund 60000 qm groß. (Der Bodensee ist 52830 qm groß)

\*) S. Centralblatt der Bauverwaltung, Jahrgang 1900.



und liegt 21 m höher als der Genfer See.) Der Höhenunterschied zwischen dem höchsten und niedrigsten Wasserstande im Genfer See ist 2,8 m; im Durchschnitt ändert sich der Wasserspiegel des Sees nur um 1,15 m (der Bodensee um 2,13 m), sein durchschnittliches Aufspeicherungsvermögen beträgt rund 700 Millionen cbm (am Bodensee 1125 Millionen cbm). Der Hochwasserstand des Genfer Sees tritt gewöhnlich im August, das Niedrigwasser im März ein. Eine gesetzmäßige, vereinbarte Anpassung des Genfer Sees zwecks Aufspeicherung des Wassers zu Gunsten der Schifffahrt findet nicht statt, was Gironon gelegentlich des herrschenden Niedrigwassers sehr bedauerte. Am Ausflusse der Rhone aus dem Genfer See sind große Turbinen aufgestellt, die für die Beleuchtung der Stadt Genf und für gewerbliche Zwecke elektrische Betriebskraft liefern. Die Wassermenge der Rhone beim Ausflusse aus dem Genfer See schwankt im allgemeinen zwischen 80 und 550 cbm. Gleich der erste Zufluss, den die Rhone direkt unterhalb Genfs aufnimmt, die Arve, die vom Mont Blanc her bei Niedrigwasser 35 cbm, bei Hochwasser 700 cbm, also mehr Wasser aufführen soll, wie das fast viermal größere Gebiet der oberen Rhone, zeigt den milderen Einflüsse, den der Genfer See auf die Hochwasser der Rhone ausübt.

Von Genf bis Bellegarde fließt die Rhone auf 50 km Länge zwischen hohen, steil aufliegenden Kalksteinfelsen mit einem Durchschnittsfälle von 1:500, eine fast ununterbrochene Reihe von Wasserfällen bildend. Der unterirdische Lauf der Rhone („la porte de Rhone“) bei Bellegarde besteht zwar nicht mehr, da sie freigelegt ist, aber als Schifffahrt ist oberhalb Bellegardes nicht zu denken. Erst mit Erweiterung des Thales und Verringerung des Gefälles auf etwa 1:700 wird diese unterhalb Bellegardes möglich, hat aber bis Lyon hin keine Bedeutung. Abgesehen von einem Ortsverkehr, so z. B. aus den Asphaltminen von Pyremont nach Seyssel u. a., gehen nur geringfügige Holz- und Steinmengen zu Thol, zu Berg dagegen fast nichts. Der Schifffahrt sind hier besonders die Stromschnellen in den Thalungen von Pierre Chetel, von Bagy und von La Saulx hinderlich. Zwischen diesen Thalungen oder vielmehr Felsen-thoren liegen sonstige Erweiterungen des Stromthals, besonders unmittelbar oberhalb Lyons, wo die Rhone das Thal-gelände in einer großen Zahl kleiner Flußarme durchfurcht hat. Gironon beschreibt den hier hergestellten Canal von Miribel und die Miferfolge, die mit diesem Canal erreicht sind, so eingehend, daß hier davon abgesehen werden kann. Neuerdings ist hier auf 15 km Länge die „dérivation du Rhone“, die auch der Schifffahrt dienen soll, angelegt worden.

Die Saone, die bei Lyon mündet, bildet ihrer Natur nach den geraden Gegensatz zur Rhone. Während letztere als ein Strom der Alpen im Winter, wo ihr Niederschlagsgebiet in Eis und Schnee liegt, den niedrigsten Wasserstand hat und im Sommer, wo der Schnee Strahl in den Überschern ragt, ihr Hochwasser empfangt, entspricht die Saone, die den bewaldeten, regensreichen Höhen der Vogezen entspringt, unseren norddeutschen Flüssen, die im Sommer ihren niedrigsten, im Frühjahr ihren höchsten Stand erreichen. Die Saone ist der natürliche Regulator der Rhone. Abwechselnd speist bald der eine, bald der andere Zufluss vorwiegend den Hauptstrom unterhalb Lyons. Dabei überwiegt das

(26548 qkm große) Niederschlagsgebiet der Saone nicht unwesentlich das (19267 qkm große) Gebiet der Rhone bei Lyon.

Das Stromgebiet der Rhone unterhalb Lyons zeigt am rechten Ufer (côté royanne) nur eine geringe Breite (von 17 bis 90 km); die wesentlichsten Zuflüsse kommen von den Cottischen Alpen und den Secepalen auf dem linken Ufer (côté aimpie). Die beiden größten Nebenflüsse des linken Ufers sind die Isère mit 11295 qkm und die Durance mit 14814 qkm, beides wilde Gebirgsflüsse, die zur Hochwasserzeit außerordentliche Wassermengen und schweres Geschiebe dem Hauptstrom zuführen. Bei Niedrigwasser bieten beide Flüsse den Anblick großer Steinwüthen, in denen ein wenig kleine Flüssen mit vielen Windungen sich entlang-ziehen. Beide sollen zu römischer Zeit schiffbar gewesen sein, wenigstens ist das Rosthen besonderer Schiffergilden sowohl für diese Flüsse, wie auch für die Ardèche und Ouvèze geschichtlich verbürgt. Auch die Drome, Saone, Boëben, Cèze, Aigues Sorgues sind Wildflüsse, die bald trocken liegen, bald gefährliche Anschwellungen erleiden. Die Nebenflüsse des rechten Ufers, die von den abliegenden, über 1000 m hohen Kuppen der Cevennen mit starkem Gefälle herunterströmen, sind dabei meistens noch wilder und wasserreicher als die des linken Ufers.

Ueber die verhältnismäßig große Ergiebigkeit des Niederschlagsgebietes der Rhone und ihrer Nebenflüsse habe ich aus den Angaben Girardons und Lenthies unter Benutzung der hydrographischen Karte eine Uebersicht zu schaffen gesucht und in der nachstehenden Zusammenstellung wiedergegeben. Zum Vergleich habe ich einerseits den Rhein herangezogen, andererseits die Elbe, Oder und Weichsel. Aus

Vergleich des Wasserrichtums der Rhone mit denjenigen des Rheins, der Elbe, Oder und Weichsel.

N.	Fluß	Stromstelle	Größe des Flußgebietes qkm	Erzielte Leistung beim Hochwasser cbm pro qkm	Erzielte Leistung beim Niedrigwasser cbm pro qkm	Ergiebigkeit des Hochwasser cbm pro qkm	Ergiebigkeit des Niedrigwasser cbm pro qkm
1	Weichsel	Mostauer Spitze	192814	240	12	1330	6,8
2	Oder	bei Breslau . . .	20 600	—	0,76	—	—
3	Elbe	bei Schwab. . .	110 000	—	1,47	—	—
4	Rhein	bei Torgau . . .	55 162	83	1,1	274	4,9
5	„	„ Magdeburg . .	54 646	123	1,3	467	4,9
6	„	„ Lausburg . . .	134 033	175	1,3	639	4,7
7	„	„ Lax . . . . .	140 035	608	4,3	1879	13,4
8	„	„ Cöln . . . . .	144 612	975	6,6	2987	14,4
9	„	„ Roon . . . . .	159 683	787	4,9	1983	12,4
10	Rhone	Genf . . . . .	6 901	20 061	—	—	—
11	„	„ oberhalb Lyons	19 267	130	6,3	—	5690
12	„	„ unterhalb d. Saone	47 815	150	3,1	—	7093
13	„	„ unter d. Isère . .	63 564	250	3,9	—	9625
14	„	„ d. Ardèche . . .	11 114	300	4,2	—	11900
15	„	„ d. Durance . . .	91 150	370	4,1	—	13900
16	„	„ an der Mündung .	3 812	—	—	—	3240
17	Saone	„ „ „ „ „	28 548	—	—	—	3700
18	Isère	„ „ „ „ „	11 295	—	—	—	2375
19	Durance	„ „ „ „ „	14 814	—	—	—	8900
20	Arve	„ „ „ „ „	1 846	35	18,0	—	700
21	Drome	„ „ „ „ „	1 736	—	—	—	1750
22	Ardèche	„ „ „ „ „	2 429	—	—	—	7000

dieser Zusammenstellung geht die große Ähnlichkeit zwischen Rhone und Rhein bei Niedrigwasser hervor, sowie die That-sache, daß beide Ströme ein denartiges Niedrigwasser, wie es Elbe, Oder und Weichsel führen, nicht kennen. Die Wasserführung der Rhone und des Rheins entspricht viel-



mehr bei Niedrigwasser einer Ergiebigkeit des Fließgebietes, die zu der Elbe, Oder und Weichsel erst bei Mittelwasser vorhanden ist. Dieser Wasserreichtum, der sich aus dem Vorhandensein des Genfer Sees und des Bodensees, aus den alpinen Zuflüssen und den Abflüssen der Mittelgebirge herleitet, kommt der Schifffahrt natürlich wesentlich zu statten. Abweichend von allen deutschen Strömen, auch abweichend vom Rhein leidet die Rhone aber zu flüßend großen Hochwasser. Die Hochwasserführung der Rhone entspricht einer Ergiebigkeit von 151 bis 291 Liter/sek und steigt bei kleineren Nebenflüssen noch weit über dieses Maß hinaus, während unsere norddeutschen Ströme kaum über 80 Liter/sek hinauskommen. Die Rhone muß daher durchweg als ein mächtiger Gebirgsstrom betrachtet werden. Michelet nennt ihn in seiner „histoire de France“ einen „taureau furieux descendant des Alpes, qui court à la mer“. Lenthéric schreibt die Ursache der großen Hochwasserungen außer der geographischen Lage hauptsächlich der fast vollständigen Entwaldung der Gebirge zu. Wäre dies der Fall, so läge die Rhone allerdings ein erschreckendes Beispiel, zu welchem Zuständen eine Vernachlässigung der Waldwirtschaft zu führen vermag. Auch in Frankreich sind Bestrebungen zur Wiederaufforstung der Abhänge im Gange; so ist z. B. der Mont Ventoux, nördlich von Avignon, zum größten Teil neu beplant worden, aber den Fortkommen dieser Culturen ist ein anderer Umstand hinderlich. Durch die Entwaldung der Höhen ist der „Mistral“, ein Sturmwind aus Nordost, der von den Höhen der Cevennes und Vaucluse von Zeit zu Zeit das Rhonethal mit außerordentlicher Heftigkeit heimsucht, großen Sand und Kies aufwirbelt, die jungen Pflänzlinge abrichtet oder ins Schutt begräbt, eine auch heftige Landplage geworden, als der „lorans“ des Strals so schon in alter Zeit gewesen zu sein scheint. Zum Schutz der Culturen gegen den Mistral, der oft mehrere Tage hinter einander anhält, findet man vielfach auf den Höhen Steinmauern errichtet, hinter denen auch Hirt und Heerde Schutz suchen. Was die reichlichen Niederschläge gelockert haben, führt der Mistral sonst in großen Staubwolken fort, solange die Anhöhen mit von jeder Spur von Mutterboden entblößt und unbedeckt sind. Der Boden ist daher fast undurchlässig, die starken Niederschläge fließen fast in vollem Umlauf des Stromes zu.

Aus diesen Verhältnissen ergibt sich neben der großen Hochwassererneuge naturgemäß auch die außerordentliche Geschiebeführung, an der die Rhone und besonders ihre Nebenflüsse leiden. Einen Beweis für die Geschiebebewegungen der Duranco bieten z. B. die Gerölle „crasse de Provence, de Langue-doc, d'Arles und de St. Remy“, die sich zwischen Avignon und Marseille als die alten Schuttkügel der Duranco darstellen. Es sind dies Steinablagerungen ohne jede Beimischung von Humus in einer Ansehung von rund 20000 ha, denen erst in neuerer Zeit durch die Canäle von Crau und aus der oberen Duranco, von Cadenet her, im Wege der Bewässerung wenigstens zum Teil eine Bedeutung gegeben ist.

Diesem vorgeschichtlichen, geologischen Bildungen steht die Entwicklung des Rhonedeltas in der geschichtlichen Zeit gegenüber. Arles lag noch am offenen Meer, als die Phöker 599 v. Chr. G. dorthin übersiedelten, der römische Feldherr

Marins grub bereits einen Canal zur Verbindung von Arles mit dem Meer. Am bekanntesten ist die Tatsache, daß der Leuchthurm von St. Louis, der jetzt 8 km landeinwärts liegt, im Jahre 1737 im offenen Meere errichtet worden ist. Aus dem regelmäßigen Fortschritt des Deltas, der auch jetzt noch statt hat, ist hergeleitet worden, daß die Rhone im Jahr durchschnittlich 21 Millionen cbm Sinkstoffe ins Meer führt.

So beträchtlich diese Mengen sein mögen, so haben sie doch mit der eigentlichen Geschiebeführung der Rhone nichts zu thun. Wohl nirgends tritt der Unterschied zwischen Sinkstoff- und Geschiebeführung so klar zu Tage wie an der Rhone. Die Sinkstoffe, die bei und unterhalb Arles' sich im Rhonedelta abgelagert haben, bestehen ausschließlich aus feinem Sand mit geringen Kalk- und Thonbeimischungen. Dieser feine, sandförmige Sand ist anscheinend dem Rhonewasser in derselben Weise beigemengt, wie bei unseren Strömen der Schlück, nur daß der Sand das Rhonewasser nicht mehr trübt, sondern so klar läßt, daß bei geringer Tiefe, bis zu 1,5 m etwa, die Beschaffenheit der Sohle zu erkennen ist. Am 22. November zeigte Girardin uns in der kleinen Rhone, die sich oberhalb Arles' westwärts nach St. Maries abzweigt, einen in der Ausführung begriffenen Regulierungsplan, der mir hierfür eine Bestätigung zu bieten scheint. Ich verbinde mit der Beobachtung zugleich die Schilderung des Bauwerkes. Der Canal von Beaumais nach Aignes-Mortes, der die Binnenschiffahrtverbindung von der Rhone nach Cette bildet, genügt seinen Zwecken nicht mehr,

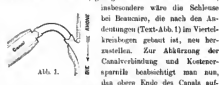


Abb. 1.

insbesondere wäre die Schleuse bei Beaumais, die nach den Andeutungen (Text-Abb. 1) im Viertelkreise gebaut ist, neu herzustellen. Zur Abklärung der Canalverbindung und Kostenersparnis beabsichtigt man aus, das obere Ende des Canals aufzugeben und die Schifffahrt in der kleinen Rhone entlang zu führen, etwa bis St. Gilles. Von dort soll dann ein Verbindungsanal mit Schleuse die Schiffe dann zu erweitern unteren Ende des bestehenden Canals nach Cette zu führen. Bei Regulierung der kleinen Rhone, die also in Frage kommt, handelt es sich um eine gekrümmte Stromstrecke kurz unterhalb ihrer Abzweigung. Vorgeschnitten sind die Bauteile in Massiven als Steinrichtung. In der Einbuchtung des linken Ufers, wo ein Leitwerk *ab* in Niedrigwasserhöhe, die Bahnen oder Querbänke 1 bis 4,



Abb. 2.

sowie die vorliegenden Stromschwelen geplant waren (Text-Abb. 2), hielt man auch hieran fest. Auf dem rechten ausbuchtenden Ufer wurden indes „clayonnage“-Bauteile, die unseren Schlickbänken ähnlich sind, angewandt. Jedes dieser



Werke bestand aus einer Reihe von etwa 15 cm starken Pfählen, die quer zum Strom in 1 m Abstand mit der Hand räume senkrecht eingetrieben waren. Auf der stromaufwärts liegenden Seite dieser Pfahlreihe wurden 2 m breite Rahmen aus Latten, deren Fläche ein mattesartiges Weidengeflecht ausfüllte, heruntergeschoben, vom Strom gegen die Pfähle gedrückt und hier mit Draht befestigt. Die Länge der Rahmen war je nach der Tiefe verschieden bemessen, sodaß sie oben eine von Niedrigwasser allmählich nach dem Ufer ansteigende Linie bildeten, entsprechend der beschriebenen Oberfläche der Sandbank, und unten etwas in den Boden hineinreichten. Die Wassertiefen waren bis 3 m groß. Weder der Kopf der Pfahlreihe, noch der Fuß der Zäune war durch Steine gesichert, die Köpfe schneitten nach dem Strom an auch senkrecht ab. Eine Reihe von Zäunen, die 14 Tage vor unserem Besuche ausgeführt waren, hatte bereits in der oberen Ausbuchtung des Ufers eine vollständige Verlandung und eine regelmäßige Ausbildung des Ufers erzeugt. Hinter einem in Ausführung begriffenen und vom Lande aus in halber Länge fertigen Zaun hatte am Morgen unserer Besichtigung sich innerhalb zwei Stunden bereits eine Sandwölle von etwa 10 m Breite und 40 cm Höhe mit steil abfallenden Rändern angesammelt, dabei war das Wasser der Rhone so klar, daß man die Beschaffenheit der Sohle erkennen konnte. Der Umstand, daß bei Niedrigwasser und bei raschem voller Benetzung des Wassers sich doch eine so bedeutende Sinkstoffbewegung vollzog, war trotz der ausachtenden Lage des Ufers überraschend und weist darauf hin, daß das Rhonewasser wahrscheinlich sehr oft mit den feinen Sinkstoffen, wie sie sich hier und auf der Barre ablagern, gesättigt sein muß.

Ganz anderer Art ist die Geschiebewegung auf der Rhone oberhalb Arles', wo es sich um großes Gerölle oder mindestens um groben Kies handelt. Diese Bewegung geht anscheinend nur bei hohen Wasserständen vor sich, vollzieht sich also mit Unterbrechungen. Bei Befahrung der Rhone fällt dabei die eigentümliche Erscheinung auf, daß bei Soujeun (kurz oberhalb Arles'), wo das Gefälle der Rhone unvermittelt von 1:3816 in 1:43478 übergeht, sich also um mehr als das zehnfache abschwächt, auch in der Größe des Geschiebekörners ein unvermittelter Wechsel bemerkbar ist. Der Charakter des Stromes wird plötzlich ein ganz anderer; die Breite verdoppelt sich. Die Grenze zwischen dem groben Kies der Rhone und dem feinen Sand des Deltas kann auf der Sandbank, die am westlichen Ende der bestehenden Leitwerke liegt, östlich scharf gezogen werden. Dabei ist ein merkwürdiges Vordringen dieser Kiesgrenze stromaufwärts, wie solche bei lebhafter Geschiebewegung vom Oberstrom her gefolgt werden müßte, nicht beobachtet, auch eine entsprechende Ansammlung von Kiesmassen nicht bemerkbar. Die Kieszufuhr der Rhone kann daher nicht sehr beträchtlich sein. So wird die Strömung bei Hochwasser sein mag, so stark die Veränderungen der Ufer und Vorfländ nach Maßgabe der hervorgerufenen Umgestaltungen sein müßten, die Tatsache, daß der Gefällebruch bei Soujeun sich überhaupt hat bilden und sie jetzt an derselben Stelle sich hat erhalten können, läßt es zweifelhaft erscheinen, daß große Geschiebmassen in regelmäßigen Fortschritt in der Rhone zu Thal wandern. Die Geschiebeführung der

Rhone findet jedenfalls in Soujeun ihre Grenze, die Sinkstoffe des Deltas, die der Strom schwebend fortführt, sind anderer Art.

Gleichviel ob die Sinkstoffe aus von den einzelnen Zuflüssen der Rhone angehen, ob der Mistral sie abwärts führt oder ob sie aus dem Abrieb des Geschiebes ihre Herkunft nehmen, ihrer großen Menge ist es jedenfalls auszusprechen, daß es bisher nicht gelungen ist, auf der Barre in der Mündung der Rhone eine Wasserleite von mehr als 2 m zu errichten. Allerdings kann auch von einem ersten Vorgehen, Besserung zu schaffen, nicht geredet werden. Der alte Festungsaumeister Vauban erklärte die Mündungen der Rhone einst überhaupt für „incorrigibles“. Das Einrige, was geschehen ist, besteht in der Anschüttung eines Hochwasserleitdamms von St. Louis ab auf dem linken Ufer bis über die Losenstation hinaus zur Mündung. Dieser Leitdamm hat aber neben der Aufgabe, den Wassermassen der Rhone wenigstens auf der einen Seite eine Führung nach der Barre hin zu geben, ebenso sehr den Zweck, einen Durchbruch der Wassermassen in den Golf von Fos und eine Verlandung dieses Meeresbusens zu verhindern, aus dem seit 1870 vom Hafen von St. Louis aus ein 3,5 km langer Seccanal mit 0 m Tiefe und 60 m Sohlenbreite den Seeverkehr zur Rhone vermittelt. Der 14 ha große Hafen von St. Louis, nach dem Seccanal hin offen, ist nach der Rhone durch eine Schleuse (100:22:7,5 m) abgeschlossen. Die Umladung vollzieht sich im Hafen. Hier ist auch die einzige Verbindung zwischen Rhonenschiffahrt und Eisenbahn. Die Eisenbahngesellschaft Paris—Lyon—Méditerranée hat soeben jene Verbindung zwischen Eisenbahn und Rhone zu Zwecken des Verkehrs hierher scharf abgelehnt, selbst in Lyon.

Die Mündung der Rhone bietet ein eigenartiges Bild. Das Land geht ganz allmählich in Wasser über. Je nach der Richtung und Stärke des Windes schwankt die Wasserspiegelgrenze in großen Abständen. Die Ebbe und Fluth ist kaum spürbar, die Höhe der Windfluth beträgt nach Lenthéric nur 60 cm. Je nach dem Wasserstande wird eine größere oder geringere Zahl von Inseln (thoys) sichtbar, zwischen denen ein bald schwächerer, bald stärkerer sandgestützter Strom hindurchzieht und die Grenze des festen Landes immer weiter ins Meer schiebt.

Auf der etwa 50 km langen Strecke von St. Louis bis Soujeun, wo die Breite der Rhone von 900 m auf 500 m abnimmt, sieht auch bei Niedrigwasser größere Sandbänke nicht sichtbar. Das Ufer ist an vielen Stellen scheinbar aus folge des Wellenschlages in Abbruch. Das Gefälle ist außerordentlich gering, die Tiefen mehr als ausreichend groß. Eine besondere Bedrohung der Ufer durch die Strömung findet im allgemeinen nicht statt. Zu unansehnlichen Hagelungen lag daher kein Anlaß vor, und nur an wenigen Stellen sind Bahnen in großen Abständen, dann aber auch in beträchtlicher Länge sichtbar, nur vereinzelt sind niedrige Leitwerke und Strömungsschwellen angelegt. Bisher waren diese Bauwerke ebenso wie an der oberen Rhone in massiver Steinsetzung errichtet; da jedoch in dem feinen Sande häufig Versackungen eintreten und Nachschüttungen erforderlich machen, sollen hier neuerdings auch leichtere Werke (graves de clayonnage) zur Verwendung kommen, nachdem die angestellten Versuche günstig ausgefallen sind. Die



eigentliche Rhoneregulierung erstreckt sich auf diese Strecke sonst nicht, sie reicht nur von Lyon bis Soujean, d. h. bis zu dem Berchpunkt des Gefalles 7 km oberhalb Arles' und 3 km oberhalb der Abzweigung der kleinen Rhone. Diese seit einer Reihe von Jahren mit Aufwendung außerordentlicher Geldmittel betriebenen Arbeiten bildeten den Hauptgegenstand der Besichtigung und mögen nachstehend, soweit ein Eingehen auf dieselben angezeigt erscheint, beschrieben werden.

Die regulierte Rhone hat von Lyon bis Soujean eine Länge von 276 km. Das Stromthal ist in ganzer Länge auf beiden Seiten von hohen Bergzügen begrenzt, die mehrfach mit steilen Abhängen nahe an das Strombett heranreten. Insbesondere auf dem rechten Ufer liegen die größeren Höhen fast durchweg der Rhone sehr nahe, während am linken Ufer diese mehr vereinzelt vorkommen und zur Bildung der Thälungen von Givors, Tournon und Donzère Anlaß geben. Zwischen diesen Vorgebirgen breiten sich die fruchtbaren Ebenen von Valence, Montélimar, Orange und Avignon aus. Überall bietet die Gegend einen landschaftlich schönen Anblick, die Höhen sind vielfach von alten Burgen und Ruinen gekrönt, zahlreiche Festungswerke alter Zeit zeugen von den Kämpfen, die im Mittelalter hier getobt haben, die alten Kulturstätten Vienne und Valence, das mächtige Städtchen von Avignon, die alten Amphitheater von Arles und Orange, die malerischen Bilder von Roque-maure und Rochemaure, von la Roche du Glun und zahlreichen anderen landschaftlichen Schönheiten, die Überreste der alten Brücke St. Benoit und viele geschichtliche Erinnerungen fesseln in ununterbrechender Folge das Auge, so daß die Befahrung der Rhone schon an sich eine der angeregtesten Vergnügungsreisen bildet.

Das Rhonethal ist nicht breit, nur selten geht es über 2 km hinaus. Das Flußbett selbst war von Natur 300 bis 400 m breit, hat aber durch die Regulierung eine wesentliche Einschränkung erfahren; das Vorland besteht in seinem Untergrund meistens aus Kies, der oben mit Sand überlagert ist. Gewachsener Felsen findet sich im Strombette selten. Da es der starken Strömung nicht schwer fällt, die oberen Sandmassen zum Abtrieb zu bringen, so ist das Vorland besonders an den Mündungen der Nebenflüsse von einer großen Anzahl von Stromarmen (lignes) durchzogen, die meistens recht beträchtliche Abmessungen angenommen haben. Zum Theil bis 200 m breit und bis unter Niedrigwasser ausgefüllt, mühen diese Nebenarme schon bei Mittelwasser der Rhone bedeutende Wassermengen entstehen, denn meistens sind sie unvertieft. An vielen Stellen, wo am unteren Ende eines derartigen Nebenarms die Regulierung des Hauptstroms zur Durchbrechung desselben gezwungen hatte, waren die Abflüßungen nicht geschlossen, sondern in ihrer Mitte war eine wohl 50 m breite Öffnung erhalten worden. Am oberen Ende waren die Nebenarme meist nur in Niedrigwasserhöhe geschlossen. Eine wesentliche Veränderung der Seitenarme war kaum zu bemerken, die Ufer lagen vielmehr an vielen Stellen im Abtrieb. Besonders zahlreich und wichtig sind die Nebenarme zwischen St. Eprit und Avignon, wo selbst noch bei Niedrigwasser vollständige Stromspaltungen in großer Länge bestehen, so z. B. der Bras du Cadernasso an der Mündung der Cise, der Bras des

Arménies u. a. Der Bras d'Avignon ist der einzige, der am oberen Ende hochwasserfrei abgeschlossen ist. Eine natürliche Folge des Fortbestehens der vielen Nebenarme ist das regelmäßige Auftreten von Untiden im Hauptstrom an den Stellen, wo der Nebenarm abzweigt und wo er wieder einmündet. Bei dem niedrigen Wasser während der Befahrung waren besonders die letzteren Kiesbänke, die der Nebenarm in den Hauptstrom vorgeschoben hatte, an vielen Stellen deutlich zu erkennen, und es steht zu befürchten, daß diesen Schwierigkeiten, die ein Hochwasser in unansehnlichem Umfang herbeiführen vermag, auch die beste Niedrigwasserführung nicht zu begegnen vermag. Eine Regulierung des Hochwassers stößt anscheinend aber wieder in anderer Hinsicht auf Bedenken, solch hier eine wesentliche Lücke vor der Hand bestehen bleiben mußte.

Das Flußbett besteht im allgemeinen aus Kalksteingeröll, dessen Größe dem Gefälle entsprechend abnimmt. Steine von 15 bis 20 kg Gewicht führt der Strom nicht selten über hohe Dämme hinweg, obwohl die Verlandungen hinter den Leitwerken im allgemeinen aus wesentlich leichteren Massen, theilweise sogar aus feinem Sand sich zusammensetzen. Die Schüttsteine, die bei den Ranten verwandt werden, sollen ein kleinstes Gewicht — dieses ist der Prüfstein ihrer Abnahme — von 60 kg aufweisen.

Das Gefälle der Rhone ist sehr verschieden. In großen Zügen erhält es aus dem Längenschnitt (Abb. 2 Bl. 39) vom Jahre 1889 für die Strecke von Lyon bis St. Louis. Für die Strecke von St. Eprit bis Arles liefert der in Abb. 1 Bl. 39 dargestellte Längenschnitt der Rhone vom Jahre 1878 und 1881 eingehendere Angaben. Das Durchschnittsgefälle der Rhone berechnet sich danach

	km	m/km
1. von Lyon bis Tournon,	90, $J = 0,488 = 1:$	2050
2. von Tournon bis Valence,	96 bis 110, $J = 0,634 = 1:$	1580
3. von Valence bis Donzère,	110 bis 170, $J = 0,811 = 1:$	1230
4. von Donzère bis St. Eprit,	170 bis 190, $J = 0,713 = 1:$	1400
5. von St. Eprit bis zur Cise,	190 bis 215, $J = 0,590 = 1:$	1690
6. von d. Cise bis d. Durancie,	215 bis 245, $J = 0,474 = 1:$	2110
7. von d. Durancie bis Soujean,	245 bis 276, $J = 0,314 = 1:$	3180
8. von Soujean bis St. Louis,	276 bis 323, $J = 0,019 = 1:$	52630

Ähnlich wie der Rhein zerfällt die Rhone also in zwei hydrographisch getrennte Theile. Am Rhein liegt der Scheidungspunkt des Oberflusses von Unterlauf in Bingen, an der Rhone bei Valence. Die Rhone oberhalb Valence vom Genfer See ab bildet ein Ganzes für sich, die Rhone von Valence bis Soujean ebenfalls. Auf letzterer Strecke nimmt das Durchschnittsgefälle so regelmäßig ab, daß sich dafür fast genau ein mathematischer Ausdruck suchen läßt. Das kilometrische Gefälle verringert sich hier auf jedes Kilometer um 0,0048 (beim Rhein um 0,00046, also den sechsten Theil). Der Längenschnitt der Rhone von Valence bis Soujean entspricht also fast genau einer Parabel von der Form  $h = 0,0024 (326 - k)^2 - 4,4$ . Der Scheitel der Parabel läge 3 km unterhalb St. Louis' und 4,4 m unter dem heutigen Meerespiegel. Die Ausbildung des Längenschnitts der Rhone unterhalb Valence erfolgte anscheinend zur Einzel, wo die Gleiche der oberen Rhone und der Isère den Forschungen zufolge, die Leuthrich Band I Seite 43 anführt, bis Valence



hin gereicht haben sollen; das Rhooethal oberhalb Valence war postglaciale Natur.

Der Fluthwechsel der Rhone, d. h. der Unterschied zwischen dem größten Hochwasser von 1856 und dem niedrigsten Wasserstande (Eänge) von 1878 war zu Lyon 5,28 m, steigt bis Tournon auf 7,61 m, verringert sich bis zur Mündung der Drôme, wo das größte Durchschnitfalls herrscht, auf 5,43 m und erreicht an der Mündung der Uze seinen Höchstwerth von 8,62 m. Dieser Höchstwerth verringert sich bis Soujeau nur wenig, sodafs bei Hochwasser zwischen Soujeau und dem Meer sich ein Gefälle von rund 1:7000 ergibt.

Die Regulirung der Rhone bildete lange Jahre hindurch den Gegenstand vieler Entwürfe und Streitschriften. Eine Canalisirung des Stromes, wie solche bei anderen Strömen Frankreichs möglich war, liefs das starke Gefälle der Rhone nicht zu. Die Zahl der Schleusen wäre ins Unmögliche gewachsen. Canalfreunde befrworteten daher die Ausführung eines Parallelcanales. Nach dem Vorgang älterer Entwürfe von Ciard aus dem Jahre 1808 und von Cavenno aus dem Jahre 1822 schlug Krantz im Jahre 1873 einen Seitencanal auf dem rechten Ufer vor, dessen Kosten er auf etwa 100 Millionen Franken schätzte. Dabei war allerdings Marseille als Endpunkt nicht erreichbar. Auch die Städte Vienne, Valence, Orange, Montélimar, Avignon, Arles, die alle am linken Ufer liegen, hatten keinen Anschluß. Auf dem linken Ufer war der grofsen Nebenflufs halb ein Canal aber nicht durchführbar, sodafs man auch diese Absicht aufgab und die Regulirung der Rhone versuchte.

Es lassen sich drei verschiedene Zeiträume unterscheiden, je nach der Art der befolgten Regulirungsgrundsätze und zwar:

1. Die Bauweise der Längsdämme nach der Bedienung bis zum Jahre 1850.
2. Der Ausbau den Krümmungen mit Grundschwellen eben bis zum Jahre 1885.
3. Die Regulirung der Uebergänge seit 1885.

Als man sich entschlofs, die Rhone zu reguliren, sah man ein, dafs eine Einschränkung nötig sein werde. Da das Geschiebe des Stromes schwerer war als die Bestandtheile des Ufers, so war der Strom an Breite fort und fort gewachsen und hatte an Tiefe verloren. Eine Befestigung des Ufers und Einschränkung der Breiten mufste dieser Entwicklung ein Ziel setzen. Als Bauweise wurden in Frankreich in allen ähnlichen Fällen früher Längsdämme angewandt, die bis Mittelwasser oder etwas darüber hinaufreichten. Als Normalbreite wurde

1. von Lyon bis St. Vallier das Maß von 180 m
2. von St. Vallier bis zur Isère . . . 200 m
3. von der Isère bis zur Ardèche . . . 200 bis 250 m
4. von der Ardèche bis Soujeau . . . 250 bis 300 m

zu Grunde gelegt. Die Höhe der Längsdämme wurde angenommen

1. von Lyon bis zur Isère auf 2,9 m über N.W.
2. von der Isère bis zur Ardèche 2,5 m „
3. von der Ardèche bis Soujeau 3,0 m „

Nach Bewilligung der Geldmittel wurde energisch vorgegangen. Wie Girardon mittheilt, wurden von den bewilligten 45 Millionen Franken in der Zeit von 1878 bis 1884 rund 32 500 000 Franken ausgegeben.

Wohl waren nun in der ersten Zeit gewisse Erfolge dieses Vorgehens sichtbar. Der Wasserstand war der Einschränkung entsprechend gehoben, die Tiefe vermehrt. Aber es ist erklärlich, dafs bei mittleren und hohen Wasserständen durch die von den Längsdämmen und einer Reihe hochwasserfreier Deiche herbeigeführte Einschränkung auch eine Steigerung der Geschwindigkeiten bedingt wurde, die auf die Gestaltung der Sohle nicht überall in günstigem Sinne einwirken konnte. Wohl wurden einzelne tiefe Kolke, die aus dem unregelmäßigen Verlauf der Ufer herrührten, dadurch gemindert, dafs die Lage und Richtung der neuen Längsdämme sich in ununterbrochenen, regelmäßigen Linien der allgemeinen Grundform des Stromlaufs anschlofs, dafs übermäßig starke Krümmungen gemindert und die einzelnen Ausbuchtungen verflacht wurden, aber in den neu geschaffenen, regelmäßigen verlaufenden Krümmungen, die zum Theil der gegebenen Grundform entsprechend immer noch verhältnismäßig stark sein mußten und dem Strome dabei eine glatte Führung boten, bildete sich an Stelle der vereinzelt, sehr tiefen Kolke jetzt ein einziger, zusammenhängender tiefer Stromschlauch aus. Die früheren Unerreglichkeiten, die vielen Wirbel und Querströmungen waren zwar beseitigt, aber in dem einheitlichen Strombette war die Kraft des Stromes in Richtung der Stromachse gewachsen, und im Verlauf der Krümmungen vorgerückten sich die Tiefen. Dementsprechend verringerte sich das Gefälle in den Krümmungen und vereinigte sich um so schärfer auf den Uebergängen. Das Ergebnis war, dafs dem schärferen Gefälle auf den Uebergängen entsprechend sich eine Verminderung der Fahrtiefe einstellte. Allerdings entsprach die Lage des Ueberganges der Grundform, sie war auch unbeweglich und unverändert, aber mit der Vertiefung der Sohle in den Krümmungen festigte sich allmählich der Zusammenhalt des Stromtrichs mit dem Ufer. Dicht an den Leitwerken zog sich ein einziger tiefer Stromschlauch entlang, der die Führung der Leitwerke so lange wie möglich festhielt, noch festhielt, wenn am andern Ufer zufolge der nächsten Krümmung sich bereits ein anderer, neuer Stromtrich ausbildete. Auf dem Uebergange zwischen diesen beiden Stromschläuchen fehlte die Verbindung. Es bildete sich die Eigenart des schlechten Pusses: an jedem Ufer Thalsockeln, zwischen denen in der Strommitte ein hoher Rücken liegen blieb. Und dieser Rücken war um so höher, der Uebergang um so schlechter, je schärfer die Tiefen in den benachbarten Krümmungen und die den Auslauf dieser Tiefen bildenden Thalsockeln ausgeprägt waren. Der Längsschnitt nahm mehr und mehr eine treppenförmige Gestalt an, und je schärfer dieser Treppenschnitt ausgebildet war, desto geringer war die Fahrtiefe auf dem Uebergang.

Diesem Mißstande suchte im Jahre 1880 der Chefingenieur der Rhone Jacquot durch Uebernahme der preussischen Grundschwellen zu begegnen. Auf dem Expertencongreß an den Donau-Katarakten hatte er im Jahre 1879 vom Herrn Geheimen Oberbaurath Koszowski von der guten Wirkung der Grundschwellen an der Elbe und den übrigen preussischen Strömen gehört, kam 1880 nach Berlin, besuchte die Weichsel, Oder, Elbe und den Rhein und bezugtrugte in seinem Berichte vom 28. September 1880 nach einer eingehenden Schilderung der deutschen Bauweise beim



Ministerium in Paris die Einführung der Grundschnellen an der Rhone. Dieser Bericht Jacquet erscheint für die Regulierung der Rhone sowohl, wie nach vom allgemeinen technischen Standpunkte aus so bedeutungsvoll, daß er im Anhang mitzuzusenden wiedergegeben wird.

Anfangs scheint Jacquet mit seinem Antrage auf große Schwierigkeiten gestoßen zu sein, neute es aber schließlich durch Versuche nützlich zu dürfen. Wie sehr diesen Vorgehen damals vielfach überraschte — zu einer Zeit, wo in Deutschland selbst die Stimmen über die Zweckmäßigkeit dieser Bauweise noch sehr geteilt waren und selbst von technischer Seite die Unzweckmäßigkeit der ganzen Stromregulierung nachzuweisen gesucht wurde —, geht insbesondere aus dem Werke des Directors der Moskwa-Schiffahrt Janicki, das der Baumeister Klett ins Deutsche übertrug, hervor. Janicki bedauerte den Entschluß der Franzosen, erachtet die Gelder für fortgeworfen und war überzeugt, daß die Rückkehr zu den Canalisationsentwürfen an der Rhone nicht lange werde auf sich warten lassen. Auch der Bevölkerung an der Rhone wollte es, wie Lenthéric sagt, anfangs nicht verständlich erscheinen, daß ein Fließ, der an zu geringer Tiefe litt, dadurch verbessert werden sollte, daß man die Stellen, wo wirklich noch Tiefen vorhanden waren, mit Steinwällen verbaute. Aber gleich die ersten Versuche fielen günstig aus, und bald sah man ein, die Deutschen hatten recht: „Die Tiefen conspirent das Gefälle“. Dieser Anspruch, den Jacquet und Lenthéric beide als deutsches Schlagwort anführen, ist zwar bei uns wohl kaum allgemein bekannt und an sich wohl etwas dunkel. Aber an der Rhone folgte man daraus, daß die großen Tiefen verbaute werden müßten, um Gefälle wiederzugewinnen, um zu verhindern, daß in den großen Tiefen das Gefälle verloren geht.

Mit außerordentlicher Beharrlichkeit sind denn an der Rhone fast in allen starken Krümmungen die großen Tiefen mit Grundschnellen verbaute worden, so daß der Umfang dieser Arbeiten die bei uns an Elbe und Rhein ausgeführten Arbeiten weit übertrifft. Der Abstand der meist in wagerechter Lage mit Kopfschnellen nach dem Ufer zu angelegten Werke ist im allgemeinen 75 m, ihre Krone liegt 2,5 m bis 4,0 m unter Niedrigwasser. Als Beispiel für die geschlossene Durchführung dieser Bauweise habe ich die Stromkarte von Kt. 226 in Bl. 31 in Abb. 8 Bl. 37 u. 38 beigefügt, aus der hervorgeht, daß die Arbeiten sich fast vollständig auf die Verbanung der großen Tiefen in den gekrümmten Stromstrecken beschränkten. Noch deutlicher erhält dies aus der in Abb. 1 Bl. 37 u. 38 dargestellten Strecke von Kt. 219 bis Kt. 233, wo die größten Tiefen und die Grundschnellen eingezeichnet sind. Die französischen „épis noyés“ (Text-Abb. 3) bestehen aus Stein-schüttung mit der Böschung 1:1 stromauf und 1:2 stromabwärts. Die Kronenbreite ist 1,0 bis 1,5 m. Vielfach ist stromabwärts ein Abdallboden aus Schüttsteinen angelegt. Ihre Richtung ist inclinant, ähnlich wie bei den Buhnen.



Abb. 3.



Abb. 4.

In der Mitte des Stromes, wo kein Anschluß ans Ufer möglich war, sind bürzelen auch sparrartig angeordnete

Schnellen erbaut worden, um auf Verlandung hinzuwirken. (Text-Abb. 4.) Die Zahl solcher Werke ist indes gering. Wie Girardon bemerkt, ist ein wesentlicher Nutzen mit diesen Werken nicht erzielt worden, aber auch ein entgegengesetzter Wirkung, die man nach der Wirkungsweise der gehobenen Buhnen annehmen sollte, d. h. Auskolkung der Sohle, ist nicht beobachtet worden. Sie konnten fast nur auf Uebergängen oder kurz oberhalb derselben vor, selten in Krümmungen.

Die Herstellung der „épis noyés“ erfolgte unter Verwendung besonderer Vorrichtungen, die nach Art unserer Betonnenklößen gefertigt sind. In Abb. 3 bis 10 Bl. 39 ist eine derartige Vorrichtung dargestellt. Diese Versenkgeräte haben sich bewährt und sind noch heute im Gebrauch, nachdem man von dem Versuche, Schütttrichter zu verwenden, die in eisernen Lattenwerk hergestellt waren, zurückgekommen ist. Die Oberfläche der Grundschnellen wird mittels Taucherglocke und Tauchermantel eingeebnet, die in der Krone liegenden Stein werden plattenartig versetzt.

Dieser sorgfältigen Herstellungsart, die auch bei dem nach dem Ufer zu ansteigenden Theile angewandt wurde, ist es offenbar zuzuschreiben, daß die Grundschnellen der Rhone trotz des starken Gefälles sich auch bei Niedrigwasser an der Oberfläche kaum kennzeichnen. Wiederholt habe ich mich bei ruhigem Wetter überzeugen können, daß auch bei Niedrigwasser auf den Grundschnellen, deren Lage und Richtung allgemein am Ufer durch rote Zeichen kenntlich gemacht war, kaum die Spur eines wehrartigen Ueberalles wahrzunehmen werden konnte. Das Gefälle war anscheinend ganz gleichmäßig, die Oberfläche des Wassers fast spiegelglatt. Erst wenn am Ende einer Reihe von Grundschnellen die natürliche Flußsohle begann, trat das in starken Gefälletrecken übliche Aufwölben der Grundwürfel wieder ein. Wo eine Schwelle durchbrochen oder beschädigt war, gab sich dies an der Oberfläche durch örtlich begrenzte Beschleunigung der Geschwindigkeit zu erkennen. Die Verlandung der durbauten Tiefen zwischen den Grundschnellen war anscheinend größer als bei uns, obwohl eine vollständige Verlandung dort ebenfalls zu den Ausnahmen gehört.

Wesentliche Erfolge sind mit diesem Vorgehen an der Rhone nicht erzielt worden. Das Gefälle der Rhone ist trotz umfassender Verbanung der großen Tiefen kaum nennenswerth verändert. Ein Vergleich der Längenschnitte von 1878 und 1884 Abb. 1 Bl. 37 u. 38 läßt trotz der großen Zahl von Grundschnellen, die 1882/83 auf dieser Strecke errichtet wurden, nur geringfügige Besserungen erkennen. Allerdings haben die Stromspaltungen dabei anscheinend verhältnißmäßig mitspielt. Immerhin konnte Girardon mit Recht sagen: „nous avons essayé de relever la pente avec des épis noyés; nous n'avons pas réussi d'une façon qui vait la peine d'en parler“. Auf die Verbesserung der Tiefe auf den Uebergängen wirkte die Verbanung der großen Tiefen in den Krümmungen ebenfalls nur wenig ein. Wohl verringerten sich die Thalsenkungen etwas, die von den Krümmungen aus am Ufer entlang über den Wendepunkt der Grundform hinauf und hinaufreichten, aber das trennende Rücken, der schlechte Paß blieb bestehen. Nach wie vor verlief der Stromstrich in getrennten Zweigen.

Es ist das Verdienst Girardons, diesen Uebelstand erkannt und anscheinend das richtige Mittel zur Bekämpfung desselben gewählt zu haben. Es ist bekannt, wie er auf



dem Haager Congrès die Führung des Stromes auf den Uebergängen als Hauptgrundsatz in den Vordergrund stellte. Ausgehend von der Beobachtung, daß hohe und steile Ufer den Strom anziehen und die Bildung größerer Tiefen fördern, geht er darauf aus, in Krümmungen die einbuchtenden Ufer möglichst wenig hoch und möglichst wenig steil auszubilden. Er steht nicht auf dem vom Generalingenieur Fargue betonten Standpunkte, daß es zu Gunsten einer größtmöglichen Beständigkeit der Sohlenlage in den Krümmungen die Ausbildung großer Tiefen zu fördern suchen sollte. Die Erfahrungen, die mit den hohen Längsdämmen an der Rhone gemacht waren, sind zu klar. Er verwendet in den Krümmungen daher nicht die Spindelweite oder Lemniscate, die eine Steigerung der Krümmung auf den erreichbaren Höchstwerth zur Folge haben und daher auch die Steigerung der Tiefe auf den höchsten Werth herbeiführen müssen. Die Grundform der Rhone ist vielmehr aus einzelnen Kreisbögen zusammengesetzt mit der Maßgabe, daß einerseits in den Krümmungen möglichst große Halbmesser gewählt werden und daß andererseits das Krümmungsverhältnis vom Wendepunkt zum Scheitel der natürlichen Grundform sich anpassen in einzelnen Abstufungen thalweit regelmäßig nimmt. Es sind also gewissermaßen Korbbögen. Lange gerade Linien sind vermieden, die Anzahl der Uebergänge bleibt thalweit groß erhalten. In der Krümmung sucht Girardon die Lage der größten Tiefe nicht dem Ufer, sondern thalweit der Strommitte zuzuschieben, wenn dies natürlich auch nicht überall möglich ist.

In gekrümmten Stromstrecken sind mit Leitwerken Versuche gemacht worden, deren Krone in der Höhe der erstreckten Sohle, also 2,5 m unter N.W. lag; indessen ist man hiervon zurückgekommen, da der Erfolg ausblieb. Girardon legt heute die Kronenhöhe der vorhandenen Leitdämme in der Krümmung auf 1,6 m über Niedrigwasser an und läßt sie nach dem Uebergange hin auf die Höhe von Niedrigwasser auslaufen. Von Lyon bis Valence sind die früher in 2,0 m über N.W. hergestellten Leitdämme bereits alle auf diese Höhe abgetragen, und mit den gewonnenen Steinen sind die Querschwellen nach dem Ufer hin verstärkt oder die Grundschrillen ergänzt worden. Die alten Strombauwerke sind die Steinbrüche, denen die neue Bauweise zum großen Theil ihre Baustoffe entnimmt. Von Valence bis St. Esprit ist nach den neuen Grundrissen erst wenig geschehen, ebenso sind auch abwärts von St. Esprit erst wenige Leitdämme abgetragen oder tiefer gelegt worden. In dem geringen Bedarf an neuen Baustoffen und in dem Bestreben Girardons, langsam und vorsichtig vorzugehen, liegt ein Hauptgrund für die von Girardon herrührenden geringen Kosten der neuen Bauweise.

Das Hauptaugenmerk wird von Girardon auf den Ausbau der Uebergänge gerichtet. Zwischen Valence und St. Esprit waren noch mehrere Uebergänge in ihrer natürlichen Beschaffenheit vorhanden, die bei dem niedrigen Wasserstande der Befahrung aus vollster Schraffheit die Schwierigkeit vor Augen führten, denen die Schifffahrt und die Regulierung hier gegenübersteht. Wenn stromab fahrend der Sand des ausbuchtenden Ufers allmählich andeutet und das Wasser die ganze Breite des Stromes einnimmt, lenkt das Fahrzeug mehr und mehr quer zum Stromlauf einer wellenförmig, wild bewegten Fläche am gegenüberliegenden Ufer zu (Text-Abb. 5).

Augenblicklich schaut der Lotse aus, denn auch das Dienstfahrzeug des Chefingenieurs bediente sich bei der Thalfahrt der Hilfe der Lotsen. Unter fortwährendem Peilen am vorderen und hinteren Schiffsende, denn die Rhonedampfer sind im Verhältnis zur Breite sämtlich außerordentlich lang gebaut, gleitet das Schiff in möglichst langsamer Fahrt, aber doch in beschleunigtem Maße eben noch steuerfähig über den steinigen Grund fort; hier und dort eilt es an einzelnen größeren Steinen vorüber, die bei dem klaren Wasser aus der Tiefe hervorleuchten; verschiedentlich streift der Boden des Schiffes die rauhe Grundfläche, bis das Fahrzeug mit rasender Geschwindigkeit in eine von mehr als 1 m hohen stehenden Wellen bedeckte schmale



Abb. 5.

Strombahn einklinkt — der Uebergang ist durchfahren. Wohl 10 bis 12 solcher Uebergänge haben wir mit ängstlicher Spannung verfolgt, immer war dasselbe Spiel. Ein Handkahn hätte sich in den Strom und Wellengang nicht wagen dürfen.

Anderer Art waren die Uebergänge am Oberrhein, wo wir auf der Rückkehr von Lyon Ende November unter der liebenswürdigen Führung des Herrn Ministerialraths, Wasserbaudirector Willgerdt den Rhein von Straßburg ab auf 30 km Länge bis Söllingen mit einem Ruderkraft befuhrten, ebenfalls bei sehr niedrigem Wasserstande, wo die Dampfschiffahrt nicht mehr möglich war. Es ist bekannt, daß die in rund 1000 m Abstand liegenden Kiesbänke hier regelmäßig ins Thal wandern. Am unteren Ende des Ueberganges traten hier aber weniger hohe Wellen, als mächtige Strudelbewegungen hervor, denen gegenüber es der ganzen Aufmerksamkeit des Stewermanns bedurfte. Die Strömung war nicht so stark wie an der Rhone. Von hoher Bedeutung sind gewiss die gesammelten Beobachtungen über die Regelmäßigkeit, mit der die Bildung und Verschiebung der Kiesbänke vor sich geht, da sie offenbar ein bestimmtes gesetzmäßiges Verhalten der Geschiebebewegung darthun. Auf der Rhone wandern die Sandbänke und Uebergänge nicht, sind auch keine Strudel vorhanden, obwohl das Gefälle fast doppelt so groß ist wie am Oberrhein. Allerdings ist auch das Geschiebe der Rhone wohl mehr als doppelt so schwer.

Um die Uebergänge zu regulieren, geht Girardon von der Grundbedingung aus, daß den Strom hier kein hohes oder steiles Ufer fesseln darf. Wo Leitdämme auf Uebergangsstrecken vorhanden sind, läßt er sie bis auf Niedrigwasser abtragen und verwendet die gewonnenen Steine, um durch verlegte Stromschwellen die Thalsenkungen am Ufer zu verbanen, der Strömung am Ufer den Weg zu verlegen. Während in den Krümmungen die Grundschrillen meist in einer Höhe von 2,5 m unter N.W. aus Ufer anschließen, steigt diese Anschlußhöhe nach dem Uebergange hin vielfach bis zum Niedrigwasserspiegel an. Das Gefälle der Stromschwellen im Querschnitt ist verschiedenes je nach dem erstreckten Querschnitt. Wo auf den Uebergängen bisher noch keine Leitdämme errichtet waren, richtet Girardon auf die Herstellung desselben und sucht mit den Stromschwellen allein sein Ziel zu erreichen. Ein Beispiel letzterer Art ist in Abb. 5 u. 6 Bl. 37 u. 38 wiedergegeben. Die Tiefenlinien vor Anlage der Schwellen



sind in Abb. 5 dargestellt und zeigen das ausgesprochene Bild eines schlechten Uebergangs, die Tiefenlinien in Abb. 6 geben den Zustand nach Ausführung der Schwellen wieder und lassen die Umwandlung erkennen, die sich in der Sohlengestaltung vollzogen hat. Ein grundsätzlicher Erfolg ist unverkennbar. In Abb. 2, 3 u. 4 Bl. 37 u. 38 sind noch mehrere demartige Beispiele beigelegt, in Wirklichkeit sind eine ganze Reihe derartiger Fälle zwischen Lyon und Valence vorhanden.

Wenn indessen Girardon in seiner Denkschrift 1894 sich dahin ausdrückt, daß er den Ausbau eines Normalquerschnitts verwerfe, daß er auf Einschränkung des Strombettes und auf Ausgleich des Gefälles Verzicht leiste, daß er vielmehr die Ausbildung des Längsgefälles in Treppenform befürworte, so ist dies doch zum grando salis zu verstehen und nicht wörtlich zu nehmen. Ich habe in eine Reihe neu aufgestellter Sonderentwürfe Einsicht nehmen dürfen, die über das dabei eingeschlagene Verfahren eingehenden Aufschluß geben. Girardon legt, wie er sagt, Hauptwerth auf einen guten Entwurf. Das Vorgehen bei Aufstellung dieser Entwürfe ist ein sehr sorgfältiges. Erst nach Vorlage mehrerer aus verschiedenen Zeiten stammenden Aufnahmen des Stroms, wobei die Aufmerksamkeit sich besonders einer genauen Darstellung der Sohlen- und Botengestaltung zuwendet, wird in Erwägungen eingetreten, welches Endziel erreichbar sein möchte. Dieses Endziel, das angestrebt werden soll, wird zeichnerisch dargestellt sowohl im Längs- und Querschnitt, wie insbesondere im Grundriß mit bestimmten Tiefenlinien, Stromstrich u.s.w. Dieses Endziel enthält geminderte Tiefen in der Krümmung und vergrößerte auf dem Uebergange, ohne daß an der durchschnittlichen Größe der Querschnitte wesentlich geändert wird. Für die Form der erstrebten Querschnitte des Stroms wird die Parabel zu Grunde gelegt. Die Achse der Parabel entspricht der Lage des in Korbform verlaufenden Stromstrichs. Die Sohlenlage in Richtung des Stromstrichs ist nicht dem Wasserspiegel parallel, sondern der Scheitel der Parabel liegt am höchsten auf dem Uebergange, am tiefsten in der Krümmung, und zwar um so tiefer, je schärfer die Krümmung ist. Der Längschnitt der größten Tiefe ist auch im Entwurfe daher ein wellenförmiger. Die Wassermasse wird bei Aufstellung des Entwurfes nicht berücksichtigt, die Querschnittsgrößen werden nicht hydraulisch berechnet, sondern in der Größe beibehalten, die sie durchschnittlich besitzen, ohne daß dabei bei jedem Entwurfe durchweg eine bestimmte Querschnittsgröße gewählt würde. Die gemessenen Querschnittsgrößen werden vielmehr zeichnerisch dargestellt und durch eine Ausgleichsline die Veränderlichkeit der Querschnittsgrößen festgestellt. Es findet keinerlei Rechnung auf Grund von Geschwindigkeitsformeln statt. Soweit die Tiefen über das erstrebte Endziel hinausgehen, werden sie durch Grundschwellen verläuft, jedoch zu nicht nicht bis zur vollen Höhe, sondern die Krone bleibt annähernd 0,5 m tiefer liegen, ungefähr parallel zur erstrebten parabolischen Begrenzung des Querschnitts. Eine Baggerung der fehlenden Tiefen findet nicht statt. Diese Arbeit verläuft im allgemeinen der natürlichen Strömung. Für den Verlauf des Wasserspiegels im Längschnitt wird zwar keine Größe, aber doch eine sich derselben sehr annähernde Linie zu Grunde gelegt.

Die Bauweise Girardons nimmt also ebenfalls die Herstellung von Normalquerschnitten, sogar solcher von bestimmter

Form in Aussicht, nur, daß die Größe und Form derselben je nach der Oertlichkeit einer bestimmten Veränderlichkeit freigegeben wird; sie nimmt ferner auch Einschränkungen in Aussicht, und zwar sowohl in der Breite als in einzelnen Querschnittsgrößen, nur, daß sie nicht überall dieselbe Breite anwendet; sie arbeitet ferner auf einen Ausgleich des Gefälles hin, nur, daß sie davon absieht, auf den Uebergängen und in den Krümmungen überall dasselbe Gefälle herstellen zu wollen. In diesem Sinne wird gewiß jeder den Vorschlägen Girardons nur voll beistimmen, wenn wir auch eine vollständige Verzichtleistung auf jede Beachtung schwerlich als geboten anerkennen werden. Zur Prüfung und Vergleichung der Einzelwerthe wird die Rechnung wohl immer noch einen gewissen Platz beanspruchen dürfen, so mangelhaft die hydraulischen Formeln und theoretischen Anhaltspunkte zur Zeit auch noch sind.

Auch in anderer Beziehung ergeben sich danach von unserem Vorgehen gewisse Unterschiede. Während wir größere Stromregulierungen nur schrittweise ausführen pflegen und nach jedem Schritte wieder überlegen, was zur Erzielung weiterer Verbesserungen fernerhin zu geschehen hat, immer unter fortlaufender Beobachtung der tatsächlichen Verhältnisse, während wir dieses Vorgehen so weit fortsetzen, bis wir einen berechtigten Anforderungen genügenden und dauernden Zustand erreicht haben, bedarf der französische Ingenieur von vornherein eines Generalentwurfes, eines Endziele auch bei einzelnen beschränkten Regulierungen. Es ist dies derselbe Gegensatz, der z. B. schon 1849 bei der internationalen Rheinströmeführung zwischen G. Hagen und Courtant, dem Urheber der Regulierung des Oberrheins, sich bemerkbar machte. Auch Girardon bleibt bei seinem Vorgehen „par tâtonnement“ ein guter Entwurf die Hauptsache.

Ein fernerer Unterschied besteht darin, daß an der Rhone fast vollständig Abstand genommen wird von Baggerungen. Der Strom soll im allgemeinen die Arbeit allein verrichten. Vor 20 oder 30 Jahren war dies auch bei uns Grundsatz, und viele alte Wasserbauingenieure haben sich bei uns gegen Baggerungen lange gestritten oder wenigstens doch die Kraft des Stromes zum Betrieb der Bagger oder zu Kratzvorrichtungen zu verwenden gestrebt. Die steigende Leistungsfähigkeit der Bagger und immer billiger Verwendung derselben hat diesem alten Vorurtheil bei uns endlich den Boden entzogen, denn, wie auf dem internationalen Congress zu Brüssel hervorgehoben wurde, in keinem Lande sind die Baggerungen zur Zeit so an der Tagesordnung, wie in Norddeutschland. Und das mit vollem Recht. Es ist eben etwas anderes, den festgelegten Boden in Bewegung zu setzen, als die Ablagerung neuen Geschiebes zu verhindern. Durch Einschränkung des in fließt sich der durchschnittliche Querschnitt der meisten Uebergänge an Abmessungen zurückführen, die auf Vollkommenheit keinen Anspruch mehr haben. Die Sohle hat sich vielfach so fest gelegt, daß die geringe Geschwindigkeitsvermehrung nachteilig bleibt, oder das Geschiebe ist so schwer, daß selbst gewöhnliche Hochwasser eine Einwirkung über dasselbe kinziehen. Hat der Bagger die feste Kruste erst gebrochen oder das schwere Material beseitigt, so kann die Geschwindigkeitsvermehrung aber sehr wohl einer neuen Ansammlung gleich schweren Geschiebes vorbeugen. So sind am Rhein in den letzten zwanzig Jahren eine Reihe von Uebergängen hauptsächlich durch Baggerung erweitert und vor-



tielt worden, ohne daß neue Veränderungen eingetreten oder Spiegelerkennungen beobachtet wären. Auf 72 Ueberrängen ist am Rhein der kleinste Querschnitt durchschnittlich um 124 qm d. h. um etwa 20 v. H. vergrößert, in vier Fällen sogar bis zu 250 qm, also um 40 v. H. Daß ein Entwurf hätte von vornherein eine so weit gehende Aufbesserung des Ueberranges ins Auge fassen können, ist wohl anzuschließen, jedenfalls wenn man sich bei Bemessung der Querschnittsgrößen lediglich mit den bestehenden Durchschnittswerten begnügt hätte. Ohne Baggerung wäre ein derartiger Erfolg gar nicht erreichbar gewesen; mit ihnen gingen allerdings Einschränkungen unter Niedrigwasser Hand in Hand. Sind also die Baggerungen bei uns auch nicht die einzigen Hilfsmittel zur Regulierung der Ueberränge, wie Timonoff es für die Wolga im Auge hat, so sind sie doch für uns wesentliches Mittel und werden es wohl noch in höherem Maße in der Zukunft werden, wenn die Hoffnungen, die man den großen Sauglagern entgegenbringt, sich verwirklichen sollten.

Ein weiterer Vergleich des Vorgehens an der Rhone mit unseren norddeutschen Verhältnissen führt zu der Frage: War es notwendig, die Längslinien auf den Ueberrängen bis auf Niedrigwasser abzutragen und welcher Vorteil wird damit erreicht? Die Längsdämme an der Rhone stellen eine Mittelwasserregulierung dar, während sie durch die Abtragung lediglich Glieder der Niedrigwasserregulierung werden. Die Frage läßt sich daher auch dahin auslegen: War es notwendig, die Mittelwasserregulierung zu Gunsten der Niedrigwasserregulierung zu beseitigen?

In Norddeutschland pflegt die Niedrigwasserregulierung im allgemeinen als eine Ergänzung der für Mittelwasser angelegten Bauwerke, als der feinere Ausbau betrachtet zu werden, der zur Herstellung regelmäßiger Querschnittsformen in den Rahmen der lästigeren Werke nachträglich nach Bedarf hineingefügt wird. Die Mittelwasserwerke bleiben unverändert erhalten. Die Bahnen und Grundschwellen bilden ein zusammengehöriges Ganzes, ebenso wie die Deckwerke oder Leitwerke, die bei uns vorhanden sind, in den davor liegenden Grundschwellen erst ihren vollen Ausbau erhalten. Nicht überall ist es zwar bei uns notwendig gewesen, diesen vollen Ausbau durchzuführen. Es gibt viele Stromstrecken, wo die Verteilung der Stromgeschwindigkeiten und demzufolge auch der Wassertiefen schon von Natur aus eine so günstige war, daß es besonderer Grundschwellen nicht bedurfte; es gibt viele Krümmungen, wo die Ausbildung des ausbuchtenden Ufers mittels Grundschwellen oder durch Schlickzune und Pflanzungen sich so regelmäßig ausbildet, daß es besonderer Mittelwasserwerke nicht bedurfte. Es liegen wohl vereinzelte Fälle vor, daß Bahnen, die in stark ausbuchtenden Ufern angelegt waren, abgetragen worden sind, aber auf Ueberrängen, wo der Strom von einem Ufer zum andern übergeht, sind in erster Linie bei uns Werke in Mittelwasserhöhe für unumgänglich gehalten worden.

Ein wesentlicher Unterschied in den örtlichen Verhältnissen besteht dabei zwischen der Rhone und den norddeutschen Flüssen nicht, insofern im allgemeinen hier wie dort der Niedrigwasserstand etwa 2 m. unter Mittelwasserhöhe und letztere etwa 2 m. unter Uferhöhe zu liegen pflegt. Hier wie dort sind die natürlichen Strombreiten auf den Ueberrängen meistens größer als in den Krümmungen. Während

in den gekrümmten Strecken, besonders in starken Bögen, es sich im allgemeinen nur um eine Verteilung und angemessene Ausbuchtung der einseitigen Ufer handelt, kommt bei Ueberrängen, Graden oder schwach gekrümmten Strecken dagegen eine merkbare Einschränkung in Frage.

Auf eine Einschränkung der Strombreite werden wir dabei auf den Ueberrängen schwerlich Verzicht leisten können, denn auf ihr beruht hauptsächlich der Erfolg, den wir in der Herstellung größerer Fahrriefen erreicht haben. Der Umstand, daß selbst bei bodenvollem Wasser der Strom durch die hohe Lage der Mittelwasserwerke gezwungen ist, seine Hauptwassermasse im engeren Strombett zwischen den Bahnen abzuführen, wird etwaigen Veränderungen auf den Ueberrängen am wirksamsten vorbeugen. Wenn nur Niedrigwasserwerke vorhanden sind, so ist die Leistungsfähigkeit der über den Werken gelegenen Querschnittsteile weit größer, da die Geschwindigkeit von 3 m bis 4 m Wassertiefe merkbar zunimmt. Die Wassermenge, die den Ueberrang selbst überströmen muß, wird merkbar verringert und demzufolge im engeren Strombett sich eine merkbare Verringerung des Querschnitts zu Ungunsten der Wassertiefe ergeben. Beim Sinken des Wasserstandes mag vielleicht der Strom diese Aufbuchtung wieder beseitigen, und zwar um so leichter, je besser der Strom in seinem Niedrigwasserbett geführt wird, aber die Veränderlichkeit der Höhenlage des Ueberranges zu stören, kann allgemein kaum als Vorteil gelten. Bei der Verschiedenartigkeit, die das Geschiebe jedes Flusses seiner Größe, Form und Schwere nach zeigt, was es nicht immer mit Sicherheit verbürgbar, daß die Geschwindigkeit bei Niedrigwasser ausreicht, um das Geschiebe fortzuführen und die bestimmte Bahn für das Fahrwasser in der erforderlichen Breite freizulegen.

Der Höhenunterschied, um den die Oberfläche eines Ueberranges zwischen Hochwasser und Niedrigwasser schwankt, ist an der Rhone durch Beobachtungen festgestellt und soll an manchen Stellen bis zu 1,0 m betragen. Aus den fortwährenden Aufzeichnungen ließe sich eine regelmäßige, stetige Schwankung dieser Höhe im Sinne der Wasserstandsbeziehung erkennen, d. h. daß dem steigenden Wasserstande eine Erhöhung des Ueberranges und umgekehrt dem fallenden Wasserstande eine Senkung desselben entspricht. Gleiche Beobachtungen am Rhein haben eine derartige sichere Beziehung nicht hervortreten lassen, sondern die Zahl der Fälle, daß bei höherem Wasser eine höhere Lage des Ueberranges festgestellt wurde, ist der Anzahl von Fällen annähernd gleich, daß das Gegenteil sich ergab. Abgesehen von einigen Ausnahmen, ist am Rhein auch das Maß der Schwankung durchschnittlich weit geringer.

Wenn man tatsächlich an der Rhone die erhaltenen Hochwasser der letzten Jahre auf der Stromstrecke von Lyon bis Valence, wo die Leitwerke fast durchgängig auf den Ueberrängen bis auf Niedrigwasser abgetragen und die Grundschwellen fertig hergestellt sind, keine merkbare Verschlechterung der Ueberränge erzeugten, so läßt dies vielleicht doch dem Zweifel Raum, ob dieser Erfolg mehr der Niederlegung der Dämme oder der verbesserten Führung des Stroms durch Grundschwellen zuzurechnen ist. Ueberdies waren auf dieser Stromstrecke die Ufer schon vor der Regulierung ziemlich regelmäßig ausgebildet, die Breiten waren nicht übermäßig



große und die Gefälleverhältnisse ziemlich gleichmäßige. Unterhalb Valence liegen die Verhältnisse aber weit ungünstiger. Das Gefälle ist stärker und ungleichmäßiger, theilweis, die Breiten, Querschnittsflächen und Wassermengen schwanken bei ausgedehnten Stromspaltungen in weiten Grevata. Während bei dem Wasserstand von 0,30 m unter N.W. bei der Befahrung auf den Uebergängen oberhalb Valence ziemlich gleichmäßig eine Fahrhöhe von 1,40 m gemittelt wurde, verringerte diese sich unterhalb Valence mehrfach auf 1,20 m. auf dem Uebergang von Fraysse Kil. 124 bis auf 1,0 m.

Hervorzuheben ist ferner, daß die Anzahl der schlechten Uebergänge nach Angabe Girardons in den letzten Jahren, wo hohe Wasserstände herrschten, wieder zugenommen hat. Der Fuß von Fraysse war unter den schlechten Uebergängen, die Girardon in der zeichnerischen Darstellung seines Berichtes im Haag vorführte, nicht enthalten, bestand also 1894 noch nicht in dem Umfange. An und für sich ist allerdings im allgemeinen in einer bei ungünstigen Wasserständen vorübergehend eintretenden Verschlechterung einzelner Uebergänge oder im Auftreten neuer Hindernisse noch kein Mißerfolg zu erblicken. Bis zum Eintritt vollständig gesicherter Verhältnisse wird sich dies wohl noch wiederholt ereignen, während doch im allgemeinen eine günstige Entwicklung sich vollziehen kann. Eine Folgerung läßt sich in dieser Hinsicht nur an der Hand vollständiger Unterlagen ziehen, als sie bei einer doch immerhin nur oberflächlichen Befahrung erlangbar waren. Für die Stromstrecke unterhalb Valence erachtet Girardon überdies die Regulirung für Niedrigwasser kaum als begonnen und rechnet für Durchföhrung desselben noch auf eine Reihe von Jahren.

Eine weitere Umstand, der für Beibehaltung der Mittelwasserwerke spricht, liegt aber bei anderen mit Buhnen ausgebauten Strömen in den Eisverhältnissen. Die Buhnenköpfe sind feste Punkte, die im allgemeinen hinreichend stark sind, dem Essägen Widerstand zu leisten. Bauwerke, die in ihren Abmessungen den Grundschwellen gleichen, würden den Angriffen eines Eissturzes schwerlich gewachsen sein. Für die Rhone fällt diese Rücksicht allerdings fort, da die Eingänge dort ohne besondere Gefahr verlaufen und lausert selten sind.

Wenn demnach die Niederlegung der Längslämme auf den Uebergängen an der Rhone aus Mittelwasser auf Niedrigwasser nicht durchweg auf andere Verhältnisse zutrifft oder Nachahmung fordern mag, so geht daraus jedenfalls eine Bestätigung der auch anderweit gemachten Erfahrung hervor, daß hohe Längswerke für die Ausbildung der Flußrinne keinen günstigen Einfluß gößt und das ihnen früher entgegengebrachte Vertrauen nicht verdient haben. Mit dem Verzuge einer festen Begrenzung des Stromlaufs verlielen die Längswerke den Nachtheil, daß sie den Strom anziehen, neben sich leicht große Tiefen schaffen und dafür in der Strommitte einen hoch liegenden Mittelgrund entstehen lassen. Statt einer einzigen in der Strommitte liegenden Fahrrinne bilden sich deren zwei, an jedem Ufer eine, von denen natürlich jede einzelne in ihren Abmessungen entsprechend kleiner ausfallen muß. Je niedriger die Längswerke gehalten werden, desto weniger werden zwar diese Nachteile bemerkbar werden, aber desto mehr geht auch ihr Vortheil, daß sie von vornherein ein festes Ufer schaffen, verloren.

Sie geben dem Strom dann nicht mehr die sichere Führung, werden stärker überströmt, und es scheint begreiflich, was Schattner nach dem Haager Congreß für die Oberwasser anführte, daß die Niedrigwasserwerke allein nicht zu halten waren, sondern durch Grundschwellen und stark ansteigende Querschnitte gesichert werden mußten. Auch an der Rhone war man nach dem beigefügten Berichte Jacquets schon vor 1880 allmählich zu niedrigen Leitwerken übergegangen, und auch dort hielt Jacquet die Hinzufigung von Grundschwellen für geboten. Siad auch die Vortheile, die Jacquet sich von der Wirkung der Grundschwellen versprochen hat, nicht durchweg in Erfüllung gegangen, ist insbesondere die vollständige Verlandung derselben und eine wesentliche Erhöhung des Gefälles ausgeblieben, so haben sie doch wenigstens das Eintreten merkbarer Spiegelsenkungen, wie diese den Längswerken im allgemeinen zu folgen pflegen, nicht aufkommen lassen. Durch die Kraftverluste, die sie der Strömung bereiten, vermindern sie die Geschwindigkeit des Stromes in um so höherem Maße, je mehr der Strom einer Senkung ausstreben sollte. Wenn aber die Niedrigwasserwerke doch der Grundschwellen als ergänzenden Ausbaus bedürfen, dann erscheint das Vorgehen Girardons gerechtfertigt, daß er auf Uebergängen, wo bisher noch keine Leitwerke vorhanden waren, auch von niedrigen Längswerken Abstand nimmt und sich lediglich auf den Bau von Grundschwellen beschränkt, denn die Längswerke haben dann keinen Zweck mehr. Anders liegen natürlich die Verhältnisse an kleinen Einflüssen, wo ein sicherer Überschuß überhaupt nur durch Längswerke oder Deckwerke erreichbar ist, wie an der Saale oder an den Gebirgsflüssen Süddeutschlands. Aber auch hier hat man, wie z. B. an den Schwarzwaldflüssen Bodens, den Auspflungen der Sohle durch Schwellen vorbeugen müssen, ebenso wie die Schweiz an der oberen Rhone die Ufer mittels Grundschwellen gegen Unterpflung gesichert hat.

Die größte Schwierigkeit auf der Rhone unterhalb Lyons liegt jedenfalls in den ungünstigen Einflüssen der Seitenarme und Nebenflüsse. An der Mündung der Ardèche z. B. war norderdings die Breite des Wassersingels nur etwa 50 m bei Niedrigwasser eingeengt. Ein breiter Schüttkegel des Nebenflusses hatte den Strom in zwei Drittel seiner Strombreite gesperrt. Ähnliche Unregelmäßigkeiten bestanden in großer Zahl, bald stärker, bald schwächer. Sie bezeugen die außerordentliche Geschiebeföhr der Nebenflüsse. Die erschwerenden Umstände, die ein einziges Hochwasser in wenigen Tagen der Regulirung zu bereiten imstande ist, müssen sich fort und fort in solchem Umfange geltend machen, daß neben der Regulirung des Hauptstroms eine Festlegung des Geschiebes in den Zuflüssen und Seitenarmen sich als unvermeidlich erweisen dürfte. Auch der harte Entwurf wird Ereignissen, die mit so elementarer Gewalt und in solcher Mächtigkeit plötzlich hereinbrechen, nicht zu begegnen imstande sein.

Die Beobachtung dessen, was geschieht und was die Natur verlangt, wird übrigens an der Rhone mit seltener Gründlichkeit gepflegt. Alle zwei Jahre findet eine vollständige Verpflung wichtiger Stromstrecken in längerer Ausdehnung statt. Bei niedrigen Wasser werden sämtliche Uebergänge wöchentlich einmal, bei höherem Wasser alle



14 Tage auf ihre Höhenlage hin untersucht. Durch eine große Reihe von Pegeln — es stichen solche durchschnittlich in jedem Kilometer vier Stück — ist es möglich, das Verhalten des Stromes und etwaige Aenderungen fortlaufend zu überwachen. Eine eigene Fernsprechanlage am Strome entlang erleichtert die Uebersicht über alle Arbeiten und Vorgänge, sodass die Localbeamten stets voll unterrichtet sind. Die Seele des Ganzen, auch bei den einzelnen Bauausführungen, ist aber Girardon selbst, der in bewundernswerther Arbeitskraft und Vielseitigkeit alle Einzelheiten versteht und doch die großen Gesichtspunkte im Auge behält.

Von dem Verkehr und der Schifffahrt auf der Rhone vermochten wir natürlich bei dem niedrigen Wasserstande, wo sie vollständig ruhten, eine Anschauung nicht zu gewinnen. Da zwischen Eisenbahn und Strom, wie gesagt, keine Verbindung besteht außer in St. Louis, so beschränkt sich die Schifffahrt im wesentlichen auf die unmittelbare Zufuhr, die in Lyon, Avignon, Beaucaire und besonders von der Eisenindustrie im Thale bei Givors oder einzelnen Fabriken statthalt. Dafs in den letzten Jahren wesentliche Neuanlagen von Fabrikeinrichtungen erfolgt seien, war, abgesehen von einer großen chemischen Fabrik im Rhonedelta, nicht zu bemerken. Die ganze Schifffahrt liegt in den Händen der „Compagnie générale“ zu Lyon, die neben der Personendampfschifffahrt auch den gesamten Güterverkehr vermittelt. Privatschifffahrt wird fast gänzlich geblüht. Die alten „Grappins“, d. h. Schiffe, deren Räder bis auf die Sohle des Flusses hinaustreten, sind nicht mehr im Betrieb. Die neuen Dampfer sind große, starke und außerordentlich schlank gebaute Raderschiffe, bei denen die Länge wohl das achteckfache der Breite betragen mag. Besonders anziehend war die Besichtigung eines Schleppdampfers der Tauxei, den uns der Director La Rue auf der Befahrung zu zeigen die Güte hatte. Bei der großen Veränderlichkeit der Flusssohle wagt man nämlich nicht, das Tau dauernd auf den Grund zu verlegen, sondern jeder Tauer zwischen Tournon und St. Esprit, wo die Tauxei betrieben wird, hat für seine Strecke ein Drahtseil von etwa 30 km Länge an Bord, das er bei der Thalfahrt in die Fahrrinne verlegt und so dem er sich unmittelbar darauf bei der Bergfahrt wieder hinaufzieht. Dieses Tau mußte, um das Schiff möglichst wenig zu belasten, dünnsticht leicht hergestellt werden und besteht im Querschnitt bei 28 mm Gesamtdicke aus einer doppelten Ringlage von vierziggen etwa 4 mm starken Stahlröhren. Um einer Verletzung des Taues vorzubeugen, ist der innere Ring in anderen Sinne gedreht wie der äußere. Auf dem Tauer befanden sich besondere Maschinen für die Thal- und für die Bergfahrt, für Verschiebung des Auslegerseilstranges, für Steuerung des Anhangs durch Anziehen oder Nachlassen der beiderseitigen Schleppseile usw.

Anziehend war auch die Besichtigung der alterthümlichen Brücke bei St. Esprit, die in den Jahren 1265 bis 1307 von der alten Beckenbeherrschung erbaut wurde. Mit ihren 23 gewölbtigen Bögen und 480 m Länge einstmals ein Wunder der Baukunst, ist sie neuerdings aus dem Fahrwerkverkehr voll zugänglich gemacht, und durch Herausnahme eines Strompfeilers ist der Schifffahrt eine bessere Durchfahrt geschaffen. Ueberhaupt besteht über der Rhone eine auffallend große Zahl neuerer Brücken, die meist als einfache Hängesteile

mit großen Spannweiten aus dem Fußgängerverkehr dienen, zum Theil aber auch ältere feste Bogenbrücken, wie bei St. André und Givors, wo durch die weit vorspringenden Unterbauten der eng gestellten Pfeiler der Schifffahrt besonders bei Niedrigwasser gefährliche Schwierigkeiten erwachsen, sowie neuere eiserne Brücken für Eisenbahn und Landstrassen. Von der alten Brücke St. Bénard bei Avignon, die ebenso alt ist wie diejenige von St. Esprit, und über deren Erbauung eine Reihe von Sagen besteht, ist nur noch auf dem linken Vorlande befindliche, allerdings ziemlich beträchtliche Theil mit der Capelle erhalten geblieben. Die Bögen, welche die eigentliche Rhone überspannten, sind eingestürzt und nicht mehr vorhanden.

Es wäre wohl noch mancher Eigenart zu gedenken, aber die Grenzen dieses Berichtes müßten sich beschränken auf den Zweck der Reise und den erteilten Auftrag. Schwer nur reißt sich der Gedanke los von den vielseitigen Eindrücken der belehrenden Fahrt. Möge es mir nur noch gestattet sein, auch hier mit besonderem Danke das freundliche Entgegenkommen der Collegen, insbesondere die ausgezeichnete Führung des Chefingenieurs Girardon hervorzuheben, der in vollendet liebenswürdiger Form uns den Aufenthalt an der Rhone zu einer unvergesslichen Lebenserinnerung gestaltet hat.

R. Jasmund, Regierungs- und Baumeister.

#### Anhang.

##### Bericht des Chefkanalers der Rhone J. Jaquet über die Verbesserung der Ströme auf beweglicher Sohle mittels Grundschwellen.

Lyon, den 22. September 1880.

Bei dem Auftrage, den ich im Laufe des vorigen Jahres mit dem Generalinspector Gress in Ungarn auszuführen hatte, traf ich mit dem preussischen Elbstromamtdirector, jetzigen Geheimen Oberbaurath Kozłowski zusammen. Naturgemäß haben wir uns vielfach über die Vorgänge auf der Elbe und auf der Rhone unterhalten. Neben manchen anderweitigen nützlichen und bemerkenswerthen Fragen hat sich dabei meine Aufmerksamkeit besonders einer in Frankreich wenig bekannten Bauweise zugewandt, die am Rhein, an der Elbe und an den anderen Strömen Deutschlands zu den besten Erfolgen geführt hat. Ich meine die bei uns als „épis noyées“ bezeichneten Werke, die der Deutsche zutreffender „Grundschwellen“ nennt.

Obwohl die deutschen Ströme im Bereiche ihrer Schifffahrt nur ein im Vergleich zur Rhone schwaches Gefälle besitzen, haben die deutschen Baumeister sich stets die Aufgabe gestellt, das Gefälle zu vertheilen und möglichst gleichförmig auszubilden. Sie vermeiden ebenso wie wir in der Fahrrinne die Bildung allzu tiefer Kolke, welche durch Aufhebung des Gefälles in mehr oder minder beträchtlicher Ausdehnung auf die Bildung oder Verschärfung der Stromschnellen stromauf hinwirken. Sie drücken den störenden Einfluß dieser Kolke mit den Worten aus: „die Tiefen consumiren die Gefälle“.

Die deutschen Baumeister suchen also wie wir die übermäßigen Tiefen zu verringern, aber sie gehen dabei anders vor, als wir es bisher gethan haben. Während wir die Kolke durch niedrige Längswälle abschleifen und die Fahrrinne vom Hochufer abdrängen, verwenden sie Grundschwellen in der Absicht, die Verlandung und Aufhöhung der Stromsohle ohne Vorlegung des Niedrigwasserbettes zu erreichen.



Die nachstehenden Text-Abb. a und b geben eine Vorstellung von der Bauweise, wie ich sie den Ausführungen des Herrn Koslowitz entnommen hatte. Während wir in der einseitigen und sehr tiefen Bucht das niedrige Längswehr *manu* ausgeführt haben würden, hätten die Deutschen eine Reihe von Grundscheitlen *ab, cd, ef* hergestellt, die vom Ufer aus je nach Umständen unter einem Winkel von 60 bis 80 Grad quer zum Strom gerichtet sind. Die Kronenhöhe der Scheitlen senkt sich vom Ufer aus auf eine gewisse Länge *AB* mit einem Gefälle von 10 bis 15 cm auf 1 m, danach vom Punkte *B* ab mit einem schwächeren Gefälle bis zum Scheitelpunkt *C* mit dem gegenüberliegenden Ufer. Die Linien *AB* und *BC* werden bestimmt unter Berücksichtigung der herzustellenden Fahrlinie, der Länge des zu durchlaufenden Kolkes usw.



Abb. a.



Abb. b.

Auf Grund dieser kurz zusammengefassten Angaben hatte ich vorschungsweise für die Rhone zwei Entwürfe bearbeitet lassen, die nach Genehmigung des Herrn Ministers der öffentlichen Arbeiten vom 31. März und 3. April 1880 gegenwärtig in der Ausführung begriffen sind.

Die Bereinigung der deutschen Ströme, die ich mit dem Ingenieur Pettit dem erteilten Auftrage des Herrn Ministers vom 24. Mai d. J. zufolge ausgeführt habe, hat uns Gelegenheit geboten, die Bauweise der Grundscheitlen vollständig zu studieren und die Vorzüge derselben für die Verbesserung der Rhone zu erfassen. Wir glauben von diesem Theil unseres Auftrages mit Rücksicht auf die Wichtigkeit, die den Grundscheitlen sowohl ihres Erfolges als ihrer verschiedenartigen Beseitigung wegen beigelegt werden muß, einen eingehenden Sonderbericht erstatten zu sollen. Wir theilen unsern Bericht in die Erläuterung der deutschen Bauweise der Grundscheitlen und in die Vorschläge für Anwendung derselben bei Verbesserung der Rhone.

#### I. Verwendung der Grundscheitlen an den Strömen Deutschlands.

Im allgemeinen werden diejenigen Werke als Grundscheitlen bezeichnet, die unter der Normalschle des Flusses zur Befestigung und Sicherung des Strombettes oder zur Aufhebung zu tiefer Kolke hergestellt werden. Die Grundscheitlen werden fast in derselben Weise und aus denselben Materialien gefertigt, wie die über Wasser tretenden Bahnen. Sie bestehen aus Steinen, wo bei den Strömenwerken Steine verwandt werden, und aus Faschinen, wo die Verwendung der Steine, wie dies sehr häufig in Deutschland der Fall ist, zu kostspielig sein würde.

Das älteste Beispiel für Verwendung der Grundscheitlen hat uns der Giebmarsch Baron Hagen angegeben. Es ist an der Ruhr, einem kleinen Flusse, der sich bei Ruhrort in das Rheine ergießt, und dem der westfälische Kohlenverkehr vor dem Bau der Eisenbahnen eine außerordentliche Bedeutung verlieh. Die Ruhr ist auf 75 km Länge mittels 11 Schleusen canalisiert, und die einzelnen Haltungen sind gewissermaßen vollständig isolirt. Vor etwa 30 Jahren hatte eine von diesen Haltungen sich verfallen, und das Gefälle bei Niedrigwasser sich so weit verringert, daß der Unterstrom der oberen Schleuse zu Tage trat; die Schiffahrt war demzufolge unterbrochen. Die Baumeister stellten das Gefälle wieder

her, indem sie in dieser Haltung eine Reihe von unter Wasser liegenden Querdämmen erbauten, die auch vor Aufhebung der Sohle das Gesamtgefälle demerz vertheilten, das bei Niedrigwasser wieder die erforderliche Fahrlinie geschaffen war. Die Größe des zurückgewonnenen Gefalles schätzte Herr Hagen, da ihm die Entwurfpläne nicht vorlagen, auf 0,70 m. Dieses Beispiel der Ruhr ist um so bemerkenswerth, weil es sehr alt ist und das erreichte Ergebniß genau dem Ziele entspricht, das wir auf der Rhone im Auge haben, abgesehen von den übrigen Vortheilen, die mit dieser Bauweise verbunden sind.

Verwendung der Grundscheitlen auf der Elbe. In angedeutetem Maße sind die Grundscheitlen bei Verbesserung der Elbe zur Anwendung gelangt, und man kann sagen, daß die deutschen Baumeister hier durch die natürliche Entwicklung des gewählten Auslaufs auf sie geführt worden sind. Ebenso wie wir an der Rhone, haben sie die Verbesserung der Fahrlinie mittels Einschränkung angestrebt, indem sie im natürlichen Strombett ein kleineres Bett geschaffen haben, dessen Breite unter Berücksichtigung der Widerstandsfähigkeit der Sohle je nach dem Gefälle und der Wassermenge des Stromes bemessen wurde. Aber anstatt dieses schmälere Bett mit Längsdämmen abzugrenzen, haben sie es geschaffen durch die Herstellung staßförmiger Bahnen, die quer zum Strom mit einer leichten Neigung stram auf von beiden Ufern aus in den Strom vortreten und auf der für das ideale oder zukünftige Ufer des engeren Strombettes angenommenen Strichlinie endigen.

Wie zu erwarten war, hatten die Köpfe dieser Bahnen allgemein unter dem Stromgriff zu leiden; es bildeten sich vor ihnen Anhäufungen, die den Bestand der Bahnen gefährdeten und die Regelmäßigkeit der Fahrlinie beeinträchtigten. Die Baumeister wurden also dazu geführt, ihre Bahnen unter Wasser in das eigentliche Strombett selbst weiter vorzuschieben, um ihren Bestand zu sichern und die Unregelmäßigkeiten in der Sohle zu beheben. Eine Bahne, wie sie an der Elbe heute besteht, ist ein aus mehreren Theilen zusammengesetztes Bauwerk, von dem die nachstehende Text-Abb. c eine Vorstellung giebt. *ABKMPON*

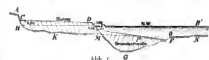


Abb. c.

ist der natürliche Stromquerschnitt vor Ausführung der Arbeiten, *CDE* ist die Bahne, die das natürliche Strombett einschränkt, *MGF* ist die Auskantung vor dem Bahnenkopf, *EF* ist die Krone der Grundscheitlen, die den Kolk durchsetzt und den Bahnenkopf schließt. Im allgemeinen liegt die Krone der Bahne *CD* an ihrer Wurzel bei *C* 2,0 m über Niedrigwasser und am Bahnenkopf *EF* 1,90 m über N.W. Die Grundscheitlen liegt bei *E* ungefähr 1,50 m unter N.W. und die Krone *EF* hat eine Neigung von 1:25 bis 1:12.

Derartige Grundscheitlen haben den Erwartungen der Baumeister vollständig entsprochen. Sie haben durch Beförderung der Anschwemmung entschieden auf eine Auffüllung der Kolke und eine Veränderung der Bahnenzwischenräume hingewirkt. Sie haben dadurch die vollständige und gewissermaßen endgültige Beseitigung der Bahnen zuwege gebracht. Aber dies ist nicht der einzige Vortheil. Vom Standpunkt der Schiffahrt aus betrachtet haben die Grundscheitlen die noch viel wichtigere Folge nach sich gezogen, daß sie die



Hauptströmung vom Kopf der Buhne abdrängen und weit in den Strom hinein auf eine Stelle verlagern, wo sie zur Erhaltung der größten Tiefen beitrug. Die mit dem Stromstrich zu Thal fahrende gewöhnliche Schifffahrt und die Flöße, die Segelschiffe und Schleppegänge wurden fortan nicht mehr auf den Kopf der Buhnen geführt, sondern verblieben in der Mitte des engeren Strombettes oder wenigstens in einer hinreichenden Entfernung vom Ufer. Die Grundschwellen haben also den einen Nachteil, den man der Einschränkung durch Buhnen mit Recht zum Vorwurf machte, daß für die Schifffahrt gefährliche Klippen geschaffen wurden, beseitigt. Diese Besserung ist so entscheidender Natur, daß selbst außerordentlich starke Krümmungen, deren Regelmäßigkeit man früher forderte, heute tatsächlich keine Gefahr mehr bieten und ihre Erhaltung vollständig in Aussicht genommen werden konnte.

Die vorgeschriebenen Grundschwellen sind im allgemeinen ziemlich kurz. Falls indessen sich beträchtlichere Ausbuchtungen bilden oder befürchtet werden können, haben die Grundschwellen nicht allein den Schutz der Buhne, sondern auch die regelmäßige Ausbildung der Sohle und des Gefalles im Auge. So hat die Regulierung der Elbe in großer Ausdehnung auf gleichmäßige Tiefen hingewirkt. Einmal hat der Fluß, wie die Rheine, eine Reihe von mehr oder minder tiefen Strecken, die durch Stromschnellen getrennt waren. Die Stromgeschwindigkeit ist allerdings in diesen tiefen Stromstrecken vermehrt worden, aber die Vorteile eines regelmäßigen Fahrwassers in ganzer Ausdehnung der Fahrstraße und alle damit verbundenen Vorzüge lassen diese Unbequemlichkeit nicht bemerkbar werden.

Während die Grundschwellen also denselben Dienst leisten wie eckförmige Bauwerke, sind sie nicht minder nützlich für die Vorbereitung und billigere Ausführung anderer Werke. Bei Verwendung von Buhnen vollzieht sich die Regulierung des Stromes nicht unmittelbar mit einem Mal, wie dies notwendigerweise bei Errichtung von Längswerken geschehen muß. Die Herstellung der Buhnen findet statt unter zeitlichen Vorrichtungsmaßregeln, wobei dem Baumeister eine große Freiheit in der Wahl der Mittel und durch Ausführung im Selbstbetriebe auch die Möglichkeit hienach eingeführt ist. Wenn also die Bauausführung eine beträchtliche Umgestaltung des Strombettes, besonders in einbauteilen Strecken, herbeiführen will, beginnt man mit Ausführung der Buhnen auf nur kurze Längen bis zu einer einseitig angenommenen Strichlinie. Dann beobachtet man eine Zeit lang den Erfolg. Greift die Strömung die Sohle vor den Köpfen an, so verlängert man die Buhnen, wie wir oben gesehen haben, mit Grundschwellen, die später den Ueberbau des folgenden Theiles der Buhnen zu bilden bestimmt sind, einseitig aber die Ausbuchtung der Sohle hindern und die Anlandungen festlegen. Dieses allmähliche Vorgehen, dieses fortgesetzte Ausbauen der Buhnen gelangt nicht nur in Richtung der Strombreite, sondern auch hinsichtlich ihrer Höhe zur Anwendung. Hat man eine bestimmte Höhe erreicht, beginnt man mit Grundschwellen, die später nach und nach, je nachdem der erwartete Erfolg sich einstellt, weiter erhöht werden. Man erreicht auf diese Weise beträchtliche Veränderungen, und Buhnen, die man sonst in großen Tiden nur mit großen Kosten hätte herstellen können, lassen sich nach und nach auf angemessenen Anlandungen ohne Schwierigkeiten und mit geringen Kosten zu Ende führen.

Am ausspragendsten Ufer stellte der Erfolg sich außerordentlich mach ein. In einspringenden Uferstrecken liefe-

ten die Buhnen weniger betrügendes Ergebnisse. Die Ausbuchtung am Kopf der Buhnen, die regelmäßig eintret, konnte nur durch die vorgeschriebenen Vorsichtsmaßregeln und durch allmähliches Vorgehen bekämpft werden. In diesem Umstande liegt, wie ich glaube, die Ursache, weshalb die deutschen Baumeister dann gelangt sind, den Grundschwellenbau aufzunehmen und in so bemerkenswerther Weise zu verallgemeinern; denn die übrigen Vorzüge dieser Bauweise konnten erst nach Ausführung derselben durch die Erfahrung sich ergeben. In der That bieten die beiden Ufer der Elbe in der ganzen Ausdehnung, in der sie den preussischen Baumeistern unterstehen und in der Grundschwellen angewandt sind, zur Zeit eine sehr beachtenswerthe Regulierung, die sich jeden Tag vervollkommen, bis die Lücken zwischen den Buhnen sich durch Verlandung schließen und man ein neues regelmäßiges Ufer haben wird, gleich demjenigen, das wir durch Längsdämme erreichen.

Verwendung der Grundschwellen an der Oder. An der Oder sind die Arbeiten nicht so weit vorgeschritten wie an der Elbe, und Beispiele von der Verwendung der Grundschwellen trifft man nicht so allgemein an. Aber die Verwendung ist dieselbe, ausgenommen daß der Uebergang von der höher gelegenen Buhne zur niedrigeren Grundschwelle durch ein Zwischenwerk gebildet wird, das von den Baumeistern mit „Stromschwelle“ bezeichnet und in Niedrigwasserhöhe abgegraben wird. Ein vollständiges Strombauwerk an der Oder wird ein sehr zusammengefügtes Ganzes bilden, von dem ich den Querschnitt (Text-Abb. d) hier beifüge.



Abb. d.

Die Buhne AB und die Grundschwelle EF, die an der Elbe allein vorkommen, sind hier getrennt durch die Stromschwelle, die den Uebergang bildet. Die Bauart und die Vorsichtsmaßregeln bei allmählicher Ausführung derselben sind die gleichen wie an der Elbe. Der Erfolg der Arbeiten ist ebenfalls an allen Punkten, wo diese Bauweise angewandt worden ist, ein vollkommener.

Verwendung der Grundschwellen am Rhein. Am Rhein finden sich Beispiele aller Bauweisen, die auf Einschränkung des natürlichen Strombettes und auf Herstellung des engeren Strombettes abzielen. Am meisten sind allerdings Buhnen zur Anwendung gelangt, aber man bemerkt auch Längsdämme und vielseitige Verbindung von Längswerken mit Buhnen. Die Grundschwellen sind ebenso wie an der Elbe zur Vertheidigung und zum Schutz der Buhnenköpfe oder der Längsdämme gegen Unterspülung verwandt. In dieser Hinsicht findet sich demjenigen, was weiter oben für die Elbe erwähnt ist, nichts hinzuzufügen.

Eine Besonderheit am Rhein ist indessen die Verwendung der Grundschwellen zur Erzielung einer regelmäßigen Querschnittsform. Die deutschen Baumeister haben in dieser Hinsicht eine fast ängstliche Vervollkommenung angestrebt und untersucht, wie im Querschnitt eines Stromes sich eine künstliche Fahrtrasse mit gleichförmiger Tiefe ähnlich der eines Canals dürfte durchführen lassen. Für diese Untersuchungen kann natürlich keine Stromengen wie diejenigen der Loreley in Frage, wo bereits beträchtliche Tiefen vorhanden waren, wie an der Rheine in den Deichungen von Pierre Châtel oder von St. Affen und an der Donau in den Stromengen des Kasan. An diesen Stellen kommt die Herstellung



eines engeren Strombettes nicht in Betracht. Außer Uferansäuten, Hällen und Lempfinden hat der Mensch dort für die Schifffahrt nichts zu thun. Es handelt sich vielmehr nur um die Vervollkommenung eines durch Einschränkung in einem so breiten natürlichen Strombett künstlich geschaffenen engeren Strombettes, um in ihm ein thunlichst regelmäßiges und für die Schifffahrt ausreichendes Fahrwasser zu erzielen. Die Breite des engeren Strombettes im Rhein zwischen St. Goar und Köln ist 350 m. In einem so breiten Strombett tritt häufig der Fall ein, daß zufolge mangelhafter Führung des Stromes oder zufolge angestiegener Richtung der Hochufer der Querschnitt unregelmäßig ist und neben übergroßen Tiefen hochliegende Bänke auftauchen. Der Schifffahrt sind diese Bänke beschwerlich, weil sie gewöhnlich, bei Wahl ihres Fahrweges die hochliegenden Gründe, die oft mitten im Fahrwasser liegen, zu umgehen, und weil sie dabei starken Querströmungen ja nach Lage der großen Tiefen begegnen. Es erwirkt hierdurch der Schifffahrt eine ernste Unbequemlichkeit, besonders wenn mehrere Fahrzeuge gleichzeitig an demselben Punkte sich begegnen.

Die gleichförmige Ausbildung der Fahrrinne wird nun vorwiegend durch Anwendung der Grundschnellen, mittels deren die Baumeister die großen Tiefen durchbissen und in einer etwa 0,5 bis 1,0 m unter Normalsohle liegenden Höhe abgegraben, wie dies nebenstehende, von Herrn Schmid in Coblenz herrührende Text-Abb. c ergibt. In einem Quer-



schnitt, der eine tiefe Rinne A oder auch eine geringere Senkung B neben einem hochliegenden Grunde C darstellt, würde man Grundschwellen einbauen, die diese Rinnen bis zu 1,0 m unter Normalsohle, d. h. bis 3,50 m unter N.W. abschließen. Diese Grundschwellen haben im allgemeinen eine Abspülung der höher liegenden Theile der Sohle und demgemäß ein Abtreiben des hochliegenden Grundes C, möglicherweise bis zur Linie MKN, zur Folge. Diese Wirkung tritt nicht allein in dem Querschnitt ein, in dem die Grundschwellen liegen, sondern in ganzer Länge des Ueberbaus, wenn mehrere Werke in einer zur Verlaufsrichtung der Gräben A und B in ganzer Länge hinreichend nahe liegenden Folge angeordnet werden. Sind diese Werke einmal gut ausgeführt und mit Erfolg in Wirksamkeit getreten, so erscheinen sie nicht wieder und können nicht wiedergefunden werden. In dieser Weise ist den uns gemachten Angaben zufolge der Ueberbau bei Brautlach, 10 km oberhalb Coblenz, durch 16 Grundschwellen, deren Entfernung ungefähr 125 m beträgt, und die Fahrstraße bei Zoll-Engers, 8 km unterhalb Coblenz, wo eine etwa 1 km lange Rinne nahe am rechten Ufer vorhanden war, vor 15 Jahren durch vier Grundschwellen in 250 m Abstand ausgefüllt worden.

Die Wirkung der Schwellen wurde unterstützt durch Abhogung des hoch liegenden Grundes, der sich seitlich am übermäßig tiefen Thalweg entlang zog. Heute zeigt der Längsschnitt in Richtung der alten Rinne, daß die Ausfüllung zwischen den Grundschwellen fast vollendet ist. Die Schwellen sind verschwunden. Auf ihnen tritt bei der Fahrt eine kaum bemerkbare Wellenbewegung, in den Zwischenräumen eine nur schwache Senkung des Wasserspiegels in die Erscheinung.

#### Verwendung der Grundschnellen an der Mosel.

Wir haben die Mosel zwar nicht besichtigt, aber in Erfahrung gebracht, daß dort die Grundschwellen ähnlich wie am Rhein verwandt worden sind, theils zur Verteilung des Gefälles, wie wir es an der Rhone versuchen, theils zum Schutz der Stromauwerke und zur Regulirung der Querschnittsform des engeren Strombettes. Der Regierungs- und Bau Rath Schmid in Coblenz hat uns über diese Arbeiten einige Einzelheiten mitgeteilt. Wir haben uns die Thatsache aufgeschrieben, daß die Mosel auf eine Strecke von 105 km zwischen Trarbach und Coblenz ausgebaut und in regelmäßiger Form schiffbar gemacht worden ist. Das mittlere kilometrische Gefälle dieser Strecke ist 0,33 m, die kleinste Fahrhöhe bei Niedrigwasser ist 0,60 m, während die kleinste Wassermenge 40 cbm in der Secunde nicht erreicht. Diese Verbesserung ist möglich geworden durch Verwendung von Grundschwellen, welche die tiefen Stromstrecken und demnach die Stromschnellen haben verschwinden lassen und die eine regelmäßige Verteilung des Gefälles herbeigeführt haben.

Auf den ersten Blick erscheint dieses Ergebnis von geringer Bedeutung. Man möchte eine Wasserstufe von 0,60 m wohl ausreichend finden. Die Deutschen waren nicht der Meinung. Die allerniedrigsten Wasserstände sind selten und von kurzer Dauer. Für gewöhnlich ist die Mosel sehr wohl schiffbar. Die Baumeister ziehen es vor, den Strom tiefer frei fließen zu lassen, als die Fahrhöhe durch Staunlagen zu vergrößern. In der That sind sie dazu gelangt, auf der Mosel eine Schifffahrt zu sehen, die wenigstens an der Mündung bei Coblenz sehr blühend zu sein scheint.

Die Weser und die Weichsel. An der Weichsel ist die Regulirung noch im ersten Anfange ihrer Entwicklung und wir haben nicht gesehen, daß man bereits dazu gelangt ist, die Werke über die Strichlinien hinaus bis in das engere Strombett mittels Grundschwellen vorzuschieben. Die bis jetzt ausgeführten derartigen Werke sind vielmehr wirkliche Grundbänke, die den Zweck haben, die Sohle auf der Baustelle oder an den Buhnenköpfen gegen beständige Auspflügen festzulegen. Es ist aber ersichtlich, daß diese Grundbänke als der Ausgangspunkt der Grundschwellen betrachtet werden müssen. Uebrigens ist die Theorie und Bauweise der Baumeister an der Weichsel in dieser Hinsicht genau dieselbe wie diejenige der Baumeister an den anderen Strömen.

Die Weser haben wir nicht gesehen. Was man uns von ihr gesagt hat, ist hinsichtlich der Verwendung von Grundschwellen sehr bemerkenswerth. Aber anscheinend unterscheiden die Arbeiten sich nicht wesentlich von denjenigen der Elbe, Oder, Weichsel und des Rheins. Mit Bedauern haben wir der freundlichen Einladung der Bauleitung der Weser nicht entsprechen können, um die Dauer unseres Auftrages nicht allzu sehr auszudehnen.

Schlussbetrachtung. Aus den vorstehenden Ausführungen geht hervor, daß die deutschen Baumeister sich nicht, wie wir es an der Rhone gethan haben, auf eine Regulirung der Ufer ihrer Ströme beschränken, sondern daß sie auf die regelmäßige Gestaltung der Sohle ein nicht geringeres Gewicht legen. Die Erfahrung, daß bisweilen in der Fahrrinne selbst Einordnung sich geltend macht, und die Ausspülung, die immer vor den Einschränkungswerken hervorgerufen wurde, mußte naturgemäß und unvermeidlich an der Föhrung führen, daß die Unterhaltung der Ufer und Herstellung eines engeren Strombettes nicht genügt, sondern daß es gilt, auch die unveränderliche Lage



der Stromsohle sicherzustellen. Die deutschen Baumeister haben also den Gedanken verwickelt, daß sie die Sohle ebenso behandeln wie das Ufer, in gleichartigem Vorgehen oder wenigstens durch Werke, deren Ähnlichkeit anbestreitbar ist. Mit einer Reihe von Buhrnen legen sie die Grenzen des engeren Strombettes fest, mit einer Reihe von Querbauten oder Grundschwellen ziehen sie die Grenzen, über die hinaus die Sohle sich nicht vertiefen soll. In gleicher Weise wie die neuen Ufer des engeren Strombettes sich ausbilden und durch die vom Strom ragführenden Anschwemmungen sich regelmäßig gestalten, ebenso wird die Sohle erhöht und gehoben durch die Niederschläge der Strömung zwischen den aufeinander folgenden Grundschwellen. Den gleichen Ursachen entspricht in beiden Fällen der gleiche Erfolg. Es hat nur einer bald erreichten Erfahrung bedurft, um diejenige Entfernung der Werke von einander zu bestimmen, die zur Sicherung der Ablandung bei Ausbildung des Ufers oder der regelmäßigen Sohle geboten war.

Durch die Verwendung der Grundschwellen erreichte man bereits in beträchtlicher Ausdehnung — und man beachtete es überall — eine vollkommene Regulierung, deren Hauptvorzüge folgendermaßen zusammengefaßt werden können:

1. Eine nahezu gleichmäßige Verteilung des Gefälles; infolgedessen eine Beseitigung der Stromschnellen, in denen sich eine der allgemeinen Natur des Flusses entsprechende Fahrtiefe ausbildet.
2. Der Schutz der Regulierungswerke und aller durch Überströmungen bedrohten Ranten.
3. Die Verlegung der Ufer der größten Tiefe und der größten Geschwindigkeit auf eine gewisse Entfernung vor den Uferbauten und demzufolge die Beseitigung der Gefahr, die von den Buhrnen oder selbst von Längswerken für die Thal-schiffahrt oder für jedes zu Thal treibende Fahrzeug und Floss ausgeht.
4. Die regelmäßige Verteilung der Tiefen und Geschwindigkeiten in demselben Querschnitt.
5. Endlich die gleichmäßige Ausbildung der Fahrwasser-tiefe in ganzer Ausdehnung gleichartiger Stromstrecken, bis-weisen sogar wie auf der Elbe in ganzer Länge des Stromes, so daß die Schifffahrt überall fast dieselbe Fahrtiefe vorfindet.

#### II. Anwendung der Grundschwellen zur Verbesserung der Rhone.

Die in bestimmter Wassertiefe abgegrenzten und demnach immer unter Wasser liegenden Werke sind nicht ganz unbekannt an der Rhone. So gibt es zahlreiche Beispiele in den Öffnungen der Längsbänne, wo wir für Erhaltung des Längsfasses sorgen mußten, und in den Abzweigungen wichtiger Nebenarme, die erhalten bleiben sollten, wie z. B. der Arm von Villeneuve bei Arignou und der Arm von Tarnon. Aber bis in die neueste Zeit sind Unterwasserwerke noch nicht verwaadt im Hauptstrom in der Absicht, zur Regulierung der Sohle hinzuwirken, und eine unserer wichtigsten Aufgaben in Deutschland war gerade das Studium dieser besonderen Bauwerke, in denen wir noch keine Erfahrung besitzen.

Im Bericht vom 1. Juli 1878 über die Verbesserung der Rhone zwischen Lyon und dem Meere habe ich die Bauweise erläutert, die früher bei Ausführung der Strombauwerke an der Rhone befolgt worden war, und ausgeführt, wie ich bei den durch das Gesetz vom 13. Mai 1878 gebotenen Arbeiten davon Gebrauch zu machen gelauchte. Ich hatte ausdrücklich darauf hingewiesen, daß man sich

an mehreren Stellen merkbar verrechnet hätte, und die erste Gefahr betraf, die mit einer Senkung des Wasserstandes verbunden war, da dieselbe bei eeg begrenzter Regulierung unthwendige Folgerescheinung die Schwierigkeiten nur verlegen, nicht aber an beseitigen vermöge. Ich will die allgemeinen Erörterungen hier nicht wiederholen. Diese Ausführungen haben nur das Zweck, die Verwendbarkeit der Grundschwellen darzuthun, und ich beschränke mich darauf, die einzelnen Schwierigkeiten, die sich mittels dieser Bauweise abschwächen oder vielmehr beheben lassen, einer kurzen Einzelbetrachtung zu unterziehen.

Bekanntlich ist das Gefälle der Rhone weit davon entfernt, gleichmäßig verteilt zu sein, selbst in sehr kurzer Ausdehnung. Das kilometrische Gefälle, das oft als eine der wichtigsten Unterlagen für die Wirkung der verschiedenen Stromquerschnitte angegeben wird, ist eine ideale Linie, von welcher das wirkliche Gefälle in den verschiedenen Höhen bisweilen sehr beträchtlich nach oben oder nach unten hin abweicht. In einigen tiefen Kolken ist das Gefälle außerordentlich schwach, vereinzelt fladet man unterhalb starker Stromschnellen auf kurze Längen sogar ein Gegengefälle im Wasserspiegel, während in den Stromschnellen selbst das Gefälle beträchtlich ist und 0,005 m auf 1 m erreicht. Die Niedrigwasserlinie setzt sich abwechselnd aus schwachen und starken Gefällstrecken, entsprechend den tiefen und flachen Stromstrecken, zusammen. Unsere Lagepläne und Längsschnitte lassen klar erkennen, daß der Strom eine Reihe von Keilen, d. h. mehr oder minder tiefen Rinnen bildet, die durch hochliegende Gründe mit einer für die Schifffahrt bisweilen unzureichenden Fahrtiefe von einander getrennt sind. Sie geben vollständige Gewähr, daß ebenso, wie man dies an allen Flüssen mit beweglicher Sohle bemerkt, in dem Wechsel der Tiefe eine Art von gestaltmäßiger Schwankung besteht, und sie zeigen uns, daß die größten Tiefen sich allgemein am einbuchtenden Ufer bilden, während die hochliegenden Gründe (Schwellen) sich an den Wendepunkten finden, wo der Strom von einem zum andern Ufer übergeht. Das Gefälle ist schwach in den tiefen Kolken und wird mehr oder weniger stark auf den Untiefen. Bei starker Wasserführung treten die Ungleichheiten der Sohle weniger hervor, und die Schwankungen des Oberflächengefälles weniger in die Erscheinung. Aber bei Niedrigwasser bildet der Abfluß einer gewissen Wassermenge in den tiefen Kolken ein sehr wenig bemerkbares Gefälle, während auf einigen Schwellen ein wirklicher Wassersturz vorhanden ist, mittels dessen eine Rinnz sich quer in die nächstfolgende ergibt. Diese Beobachtungen sind von allen Wasserbau-meistern über die Form des Niedrigwasserbettes und über die Beziehung zwischen Niedrigwassergefälle und Wassertiefe gemacht worden und in den Annalen des ports et chaussees wiederholt hervorgehoben. Man kann diese oft beobachtete Thatsache als einen Hauptgrundsatz der Flußbaukunde bezeichnen.

Die vorstehenden Entwicklungen lassen die Hauptschwierigkeiten der Rhoneregulierung erkennen. Es erscheint von vornherein als handgreiflich und ist auf einer großen Zahl von Uebergängen durch die Erfahrung bestätigt, daß dieser Strom bei seiner großen Niedrigwassermenge derzeit nutzbar gemacht werden kann, daß er jederzeit eine für die Schifffahrt ausreichte Fahrtiefe bietet. Wir finden schon jetzt ziemlich beträchtliche Theile, wo der Zustand bei Niedrigwasser ausreicht ist, obwohl das Gefälle daselbst über das mittlere Gefälle hinausgeht. Die Schwierigkeit liegt in dem Umstande, daß das allgemeine Gefälle



nicht regelmäßig genug vertheilt ist, das beträchtliche Stromfluten tiefe Kolke bilden, wo das Gefälle bei Niedrigwasser fast Null ist, und das demzufolge sich Stromschnellen bilden, wo das Gefälle sehr stark, ja an bestimmten Punkten mit der Bildung einer regelmäßigen Fahrinne von ausreichender Tiefe durchaus vereinbar ist. In diesen starken Stromschnellen, die wahre Wehrüberfälle der oberen Wogstrecke darstellen, kann eine Verbesserung nur durch Verringerung des Gefälles herbeigeführt werden, aber eben diese Verringerung des Gefälles hat möglicherweise eine Verschlechterung der oberhalb gelegenen Uebergänge zur Folge. Aehnlich liegt wenigstens die Sache auf allen Punkten, wo man eine Vertiefung des Bettes erreicht hat, sodass man fast überall sagen kann, dass die Verbesserung der Schiffahrt von einer mehr oder minder großen örtlich begrenzten Senkung des Niedrigwasserstandes begleitet gewesen ist.

Wir müssen demnach bestrebt sein, das unregelmäßige Strombett der Rhone gleichmäßiger zu gestalten, demart, dass im Gefälle unbedeutendere Schwankungen auftreten. Um dies zu erreichen, haben wir bei allen vorgelegten Entwürfen zur Herstellung des Schiffahrtsweges bisher die folgenden Bedingungen zu verwirklichen gesucht:

1. Erhaltung des vorhandenen Gefälles an allen Punkten, wo es nur wenig vom Durchschnittsgefälle abweicht.
2. An denjenigen Stellen, wo der Abstrom der Stromschnellen mit den Anforderungen einer Schiffahrtstrasse unvereinbar war, die möglichst geringe Abschwächung des Gefälles und die Einschränkung der Spiegelsenkung im Oberwasser auf das kleinste Maß.
3. Ausgleich der an gewissen Punkten unvermeidlichen Spiegelsenkungen durch Wiederherstellung des Gefälles, so weit es möglich ist.

Mit Rücksicht auf diese letzte Bedingung hatten wir die Verwendung der Grundschwellen zuerst vorgeschlagen und die beiden Entwürfe aufgestellt, die unterm 31. März und 3. April 1880 von Herrn Minister genehmigt wurden und gegenwärtig in Ausführung sind. Die Rücksicht auf diesen besonderen Zweck giebt uns auch Anlaß, in eine allgemeine Darlegung unserer Ansicht über die Verwendbarkeit der Grundschwellen an der Rhone einzutreten.

Erhöhung des Niedrigwasserspiegels in tiefen Kolken durch Erbauung von Grundschwellen. Wir haben im vorhergehenden die Nothwendigkeit nachgewiesen, in gewissen Stromstellen das Gefälle zu vergrößern in der Absicht, einen Ausgleich zu schaffen für die aus einer Verbesserung der Stromschnellen notwendig hervorgehenden Spiegelsenkungen. Wir beziehen uns auf unsern Bericht vom 1. Juli 1878, in dem wir die Grundzüge einer besonderen Bauweise erläuterten, die in damals neuer Art zur Behebung der tiefen Kolke und der dadurch geschaffenen wahren Seilschlingen und Gefälleverluste dienen sollte. Ich wiederhole diese Ausführung wörtlich:

„Es ist eine vollständig allgemeine Thatsache, dass in einbüchtenden Krümmungen bei hinreichend festem Ufer sich sehr tief Kolke bilden, die bei Niedrigwasser kein Gefälle zeigen. Die Erklärung dieser in Lehrbüchern oft erwähnten Erscheinung ist einfach, und ich werde sie kurz wiederholen.

Betrachten wir den Stromfluß, der mit dem einbüchtenden Ufer in unmittelbarer Berührung steht, so trifft dieser Fluß in seiner Bewegung die feste Oberfläche des Ufers unter einem gewissen Winkel und wird aus seiner Richtung abgelenkt. Die benachbarten Fluten, die den ersten treffen, erfahren eine ähnliche Ablenkung. Welches nun immer die

Molekularwirkung bei Berührung und Durchdringung der Stromfluten im einzelnen sein mag, Thatsache ist, dass die ganze Masse von ihrer ursprünglichen Richtung abgelenkt wird und dabei auf das Ufer mit einer um so größeren Kraft wirkt, je stärker die Krümmung und je beträchtlicher die abgelenkte Wassermasse ist. Wenn das Ufer keine ausreichende Widerstandsfähigkeit besitzt, weicht es zurück und wird abgelenkt. Ist das Ufer fest, so wirkt die Stromkraft auf die bewegliche Sohle und veranlaßt die Ausspülung des Bettes, die Bildung eines Kolkes.

Wenn wir in dieser Voraussetzung die einbüchtende Krümmung eines Ufers  $QPAN$  (Text-Abb. f) betrachten, das widersteht und sich 4 bis 5 m über N.W. erhebt, so sind wir sicher — und alle Beispiele bestätigen es —, dass wir am Fuß dieses Ufers einen tiefen Kolke finden. Der Querschnitt der Sohle in der Richtung von  $ABC$  wird eine solche Linie sein, wie sie im Querschnitt (Text-Abb. g) mit  $AJKHC$  abgebildet ist.

Bei jedem Wasserstande, selbst bei Niedrigwasser, wird die Ablenkung der Stromfluten an dem g-krümmten Ufer eine Spülkraft erzeugen, die fortschreitend wächst in dem Maße, wie der Wasserstand steigt. In dem Augenblicke, wo der Wasserstand die Höhe  $FA$  des bodentiefen Wassers erreicht, wird die Beschleunigung der Spülkraft, wenn man sich so ausdrücken darf, seinen Höchstwerth annehmen, und das Anwachsen dieser Wirkung wird sich verringern, wenn die Ausbuchtung beginnt. Es ist klar, dass die auf die bewegliche Sohle ausgeübte Spülkraft um so beträchtlicher ist, je größer die Höhe  $AF$  des festen Ufers über Niedrigwasser ist. Wenn das Vorland statt in  $AD$  in der Höhe  $ad$  läge, ist es klar, dass die Spülkraft geringer wäre, die Tiefe des Kolkes sich ermäßigen und die Lage der Sohle sich heben würde.

Nun liegt es nicht in unserer Hand, die Höhe des Vorlandes zu erniedrigen. Aber wir können den Thalweg verlegen vor die Krümmung  $QPAN$  durch einen Leitdamm  $QpBuN$ , dessen Höhe nicht über  $ad$  hinausragt, und wir sind sicher, dass wir vor diesem Damm geringere Ausspülungen erhalten werden, als von alten Ufer  $AJ$  hervorgerufen werden. Der neue Querschnitt wird z. B.  $HTSRC$  sein. In dieser Weise können wir den Thalweg aus den tiefen Kolken, die heute bestehen, verschieben und ihm einen Weg anweisen, dessen Tiefe wir nachträglich nach Belieben durch Verringerung der Krümmung und durch Erniedrigung der Höhe der Leitdämme regeln. In dieser Weise werden wir das Niedrigwassergefälle an den Stellen, wo es heute vollständig verschwunden ist und der Abfluß des Niedrigwassers sich wie in einem See vollzieht, wiederherstellen. Bei genügender Entfernung des neuen Leitdamms von alten einbüchtenden Ufern werden wir die großen Tiefen vermeiden und werden zur Bauwerke zu errichten haben, die nicht viel theurer sind als unsere gewöhnlichen Längsdämme.

Begreiflicherweise wird das Hochwasser bei dem beträchtlichen Abstände beider Uferlinien und bei den großen Tiefen, in die der Strom seiner natürlichen Richtung folgend einfließt, schwere Verwirrung anrichten können. Es wird nöthig sein, diesen Zwischenraum zu befestigen. Um zu verhindern, dass sich hier störende Strömungen bilden, wird es





gentigen, die beiden Uferläusen durch *Querwerke Pp, AB, Mm* (Abb. g) zu verbinden. Die Richtung der letzteren wird untersucht werden müssen, anscheinend wird es zunächst gut sein, sie senkrecht zum Ufer anzuordnen, um die geringsten Längen zu erreichen.

Was wir über die Kolke am einspringenden Ufer angestrichen haben, trifft auch an für die sich an hohen Deichen entlang ziehende Fahrinne. Es ist durch die Erfahrung nachgewiesen, daß der Strom an hohen Ufern ebenfalls den Fuß angreift, und wir müssen allgemein dahin streben, den Schiffahrtsweg hohen Ufern fern zu halten.

Im Laufe der Ausführung haben wir zu mehreren Stellen Werke errichtet, die, wie oben angeführt, den Zweck haben, die tiefen Kolke abzuschneiden. Diese Bauweise hat sich zwar noch nicht in der Erfahrung vollständig bewährt, aber der Erfolg ist nicht zweifelhaft. Das Maß, um welches das Gefälle gesteuert wird, kann im voraus nicht angegeben werden. Daß eine Steigerung eintritt, ist indessen vollkommen sicher, unbestimmt ist nur das Maß der Steigerung.\*

Nach diesen Gesichtspunkten vom Jahre 1878 ist eine große Zahl von Bauden ausgeführt worden, von denen einige fast vollendet sind, namentlich der Damm von Caseyrolles, von Jours, von Columbar und Colodet, der Damm von Saussoe unterhalb der Brücke von St. Esprit, der Damm von St. Jean oberhalb der Lörentündung usw. Überall scheinen unsere Erwartungen sich erfüllt zu haben, wenn auch die Wasserstände eine vollständige Verwirklichung nicht gestattet haben. Insbesondere müssen wir die Dämme von Lamoey und von St. Pierre de Boeuf hervorheben, wo bei Niedrigwasser im Frühjahr eine bemerkenswerthe Hebung des Wasserspiegels festgestellt worden ist. Bei St. Pierre de Boeuf reicht dieselbe auf 6 km stromauf. Indessen kann man aus Beobachtungen, die unmittelbar nach Beendigung solcher Werke angestellt worden sind, kein Endurtheil fällen. Wir sind nicht sicher, ob spätere Ausspülungen des Bettes nicht die vielleicht unsicheren Erfolge abschwächen oder gar verschwinden lassen werden. Man kann noch nicht behaupten, daß unsere Arbeiten endgültig sich in der Erfahrung bewährt haben.

Ich bin heute des Glaubens, daß diese Bauweise vervollständigt und vielfach vollständig ersetzt werden muß durch diejenige der Grundschwellen. Am Anfang dieses Berichtes habe ich gesagt, daß die deutschen Baumeister nicht darauf ausgehen, die tiefen Kolke durch Längsdämme, die den Schiffahrtsweg abschneiden, zu verkleinern, sondern die Sohle mittels Stauwerken, durch Verwendung der Grundschwellen zu heben. Ihre Bauweise hat zahlreiche Vorzüge. Nach obigen Ausführungen können die an verschiedenen Stellen, namentlich bei St. Pierre de Boeuf mit Leitschlämmen erreichten Ergebnisse noch nicht als endgültige betrachtet werden, weil in dem neuen Bett die Beweglichkeit der Sohle und demzufolge die Möglichkeit der Ausspülungen bestehen bleibt. Diese Dämme haben aber noch andere Unzulänglichkeiten. An allen Stellen, wo das einströmende Ufer am Kolk entlang ziemlich regelmäßig ausgebildet ist, muß man es bedauern, daß vor den alten Werken ein neuer Damm herzustellen ist, der unter großen Kosten eine unnütze Begradigung bewirkt, dem Niedrigwasser den Zutritt zum Ufer verwehrt und die Treidelschiffahrt erschwert. Uebrigens setzen diese Arbeiten das Vorhandensein eines ziemlich breiten Strombettes voraus, damit man außerhalb des abgeschnittenen Kolkes Platz findet für das neue Strombett. In einer großen Zahl von Fällen ist bei diesem Vorgehen die Verbesserung

vollständig unmöglich. Endlich ist der Bau der Dämme, die den Schiffahrtsweg kreuzen, eine beträchtliche Störung der Schiffahrt nicht ausfahrbar. Es ist sehr schwer, im Laufe der Baumaufführung an einem gewissen Punkte einen Zustand zu vermeiden, der vorübergehend für die Schiffahrt tatsächliche Gefahr bietet.

Ich bin daher der Ansicht, daß in einer großen Zahl von Fällen die Wiederherstellung des Gefälles nicht durch Längsdämme, die die Kolke verdecken, sondern durch Grundschwellen, die die Anfüllung derselben hervorrufen, erlangt werden sollte. Ich würde anstreben, die Tiefe der Kolke auf einen Mindestwerth von etwa 2,50 m zurückzuführen, durch eine Reihe künstlicher Schwellen, die nicht allein den Zweck hätten, die Sohle zu heben, sondern auch durch ihre verschiedene und wohl abgemessene Neigung vom Ufer nach der Mitte des Fahrwassers hin die Strömung des Flusses vom Ufer entfernen, wie in dem Strombett weiter vorschoben und auf den schädlichen Uebergängen unter Verhütung von Querströmungen dem Wasser eine sichere Leitung geben. Es leuchtet ein, daß derartige Werke unvergleichlich billiger sind als der entsprechende Längsdamm. Wenn wir zum Beispiel der Gesamtheit der Grundschwellen eine gleiche Bauhöhe gäben wie derjenigen eines Längsdammes, wobei in der Mitte sich ein ungefährer Abstand zwischen Damm und Ufer von 80 m ergeben würde, so würde dies auf die Ausführung eines zwar gleich langen, aber in der Höhe um ungefähr 4,00 m niedrigeren Damms hinauslaufen. Folgende der fast dreieckigen Form unseres Querschnitts kann man annehmen, daß die Querschnittshöhe nahezu mit dem Quadrat der Höhe in Beziehung stehen. In der That hat die Erfahrung uns schon erkennen lassen, daß die Grundschwellen unvergleichlich billiger sind als die entsprechenden Längsdämme.

Die Annahme des Grundschwellenbaues wird zahlreiche Vortheile im Gefolge haben, deren wesentlichste sich wie folgt zusammenfassen lassen:

1. Ersparung mehrerer Millionen bei den gesamten Arbeiten zur Verbesserung der Rhone und Vervollkommenung der Schiffahrtstrasse an Pankou, wo keine andere Bauweise verwirklicht ist.
2. Erhaltung der bestehenden Ufer und demzufolge der Treidelschiffahrt an allen Punkten, wo die Ufer ihrer bereits vorhandenen Begradigung wegen einer Begradigung nicht bedürfen.
3. Ausführbarkeit der Arbeiten ohne Störung der Schiffahrt.
4. Die Möglichkeit, überall die an tiefen Kolken verschwinden zu lassen und eine bessere Verteilung der Gefälle und der Geschwindigkeiten zu erreichen.
5. Endlich die sichere Regulierung des Stromes auf den Uebergängen von einem Ufer zum andern.

Diese Vortheile sind beachtenswerth, und selbst wenn auf eine gewisse billigere Ausführung nicht Rücksicht genommen würde, daß ich die Bauweise der Grundschwellen als eine unentbehrliche Ergänzung der zur Verbesserung der Rhone unternommenen Arbeit anerkennen muß.

Allerdings gebe ich vollkommen zu, daß Werke von einer Art, wie in Frankreich noch vollständig unbekannten Form sehr eingehend erörtert werden müssen, und ich muß mit grüßter Aufmerksamkeit die Einwendungen in Erwägung ziehen, die bei Einrichtung der ersten Entwürfe erhoben werden sind. Zunächst muß ich auf dem wesentlichen Punkte beharren, daß die Einführung der Grundschwellen in keiner Weise das Aufgeben der Längsdämme in sich schließt. Die letzteren bleiben immer die Grundlage der



Verbesserung der Rhone, wo dies aus meinen übrigen vorgelegten Entwürfen zu ersehen ist und wie es erkennbar ist aus den Anwendungsbeispielen, die ich noch zu erörtern gedenke. Mein heutiger Vorschlag beschränkt sich nach den in Deutschland gemachten Studien auf eine Beigabe zu den Längswerken, die bestimmt ist, deren Wirkung zu vervollständigen, für neue Dämme, die eine Verdopplung der alten gebildet haben würden, als Ersatz zu dienen und im großen und ganzen für die Sohle dasselbe zu leisten, was die Dämme für das Ufer leisten. Man kann sogar erdacht sein, daß man so lange und so beharrlich die Notwendigkeit verkannt hat, das Fluszbett selbst ebenso zu befestigen, wie wir die Ufer befestigen, die Sohle zu erhalten oder selbst zu errichten in gleicher Weise, wie wir die Ufer verteidigen und Einschränkungswerke ausführen.

Man hat gegen die vorgezogenen Schwellen den folgenden Einwand erhoben: Man giebt zwar zu, daß die einzelnen Fächer zwischen den Grundschwellen sich füllen werden, aber man fürchtet, daß die Auffüllung lange auf sich warten lassen wird, daß jede Schwelle während dieser Wartezeit an der Oberfläche gleich vinnzuleitenden Felsen eine Aufwühlung des Wassers hervorruft und daß daraus eine Reihe von Ueberfällen hervorgeht, welche die Schifffahrt erschweren und bedauernswürdig wären, wenn dieser Zustand mehrere Jahre andauern würde. Was den ersten Einwand anlangt, so können wir hoffen und sogar versichert sein, daß die Auffüllung der Fächer schnell vor sich gehen wird. Es genügt, darauf hinzuweisen, welche außerordentliche Massen von Kies bei jeder Fluthwelle in Bewegung gerathen und selbst fortwährend auf der Sohle in Bewegung sind. Sache der Erfahrung wird es sein, den Abstand der Werke richtig zu bemessen. Wir haben zur Zeit bereits an mehreren Grundschwellen, die unter Umständen, die weiterhin erläutert werden sollen, erbaut sind, einige Erfahrungen gesammelt. An der größten Zahl derselben ist die Wirkung an der Oberfläche so wenig spürbar, daß, selbst wenn man ihre Lage weiß, das Auge Mühe hat sie zu entdecken. An einigen ist die Bewegung des Ueberfalls an der Oberfläche so weit bemerkbar, daß man an ihr leicht die Bausteine zu erkennen vermag. Aber diese Bewegung ist ohne jeden Einfluß auf die Schifffahrt, hat zu keinerlei Schwierigkeit Anlaß gegeben und hat den Fahrzeugen nicht die geringste Unbequemlichkeit verursacht. Die Thatsache steht heute fest, daß die Grundschwellen in 2,50 m Tiefe unter Niedrigwasser keinerlei störende Wirkungen an der Wasseroberfläche hervorbringen. Es geht daraus hervor, daß, selbst wenn die Auffüllung der Fächer lange dauern sollte, dies ohne Belang wäre, und wenn die Grundschwellen ihre Aufgabe nicht sofort in vollem Umfange erfüllen sollten, so es wenigstens in hohem Maße thun werden. So lange die Auffüllung nicht beendet ist, bildet jede Grundschwelle ein Grundwehr, und eine ganze Reihe von Grundwehren wird die Theilung der jetzt in den Stromschnellen vereinigten Fallhöhe zur Folge haben, eine Thatsache, die zur leichteren Ausführung der Längswerke nicht unwesentlich beiträgt. Die Schiffe behaupten sogar, daß ohne diese dem Wasser als Stützpunkte dienende Werke gewisse Strecken, namentlich diejenigen bei Revestidon und bei Pizon, sehr große Schwierigkeiten und des Wasserabstrusses wegen, der sich während der Ausführung der Einschränkungsschwellen hätte einstellen müssen, selbst ernste Gefahr gelitten haben würden.

Man hat auch den Einwand erhoben, daß nach Ausführung der Grundschwellen die Schifffahrt für die Gruppenschwelle unmöglich würde. Ich trage kein Bedenken zu sagen, daß

diese Bauweise im Gegentheil den Gruppas nur Vortheil bringen wird, insofern diese Kähne da eine festen Grund erhalten, wo sie ihn vorher nicht fanden. Wenn wir annehmen, daß die Grundschwellen keinen Erfolg hätten, und demnach die Auffüllung der Fächer unvollständig, so wird dadurch der Thatsache nicht verändert, daß die Grundschwellen nur in solcher Tiefe liegen, wo die Gruppas nicht hinkommen. Diese Schiffe würden immer ebenso wie heute ihren Weg auf dem Sande nehmen, der neben den Kolken liegt, oder mit ihren Schaufeln sich fortbewegen. Wenn die Strömung in den vertieften Kolken so stark werden sollte, daß sie mit ihrem Anhang nicht zu Berg zu fahren imstande wären, so würden sie das bekannte Verfahren einschlagen, daß sie erst allein vorangehen und danach den Anhang mit der Winde nachziehen. Dabei ist hervorzuheben, daß die Allgemeine Schifffahrtsgesellschaft, die hauptsächlich die einzigen Gruppas auf der Rhone im Betrieb hat, die Bauweise der Grundschwellen lebhaft begrüßt hat und der Leiter dieser Gesellschaft mir gegenüber oft den Wunsch ausgesprochen hat, dieselben in weiterem Umfange verwandt zu sehen.

Nach Erörterung der gegen die Grundschwellen erhobenen Einwände müssen wir einige Einzelheiten über die mit dieser Bauweise erreichbaren Erfolge mittheilen. In dieser Hinsicht werden wir die verschiedenen Verwendungen erläutern, die wir im Laufe der Ereignisse bereits davon gemacht haben oder zu machen im Begriff sind.

Beispiele. Im Bericht folgt die Beschreibung einzelner Regulierungsentwürfe:

1. Die Strecke von Les Pernes Kil. 79,80, wo in starker Krümmung zwei Grundschwellen bis 15 m Wassertiefe erbaut wurden, während die Krone 4 m unter Niedrigwasser lag. Der anfangs bemerkbare Uebersturz des Wassers hat sich bald verringert, so daß die Schifffahrt keinen Schwierigkeiten begegnet. Der Erfolg war ein vollkommener.
2. Die Stromstrecke von Fiez Kil. 83,84, wo in mäßiger Krümmung nach Herstellung eines Längslammes sich das neue Strombett nicht selbständig ausbildete, sondern auch vor dem Längslamm große Tiefen entstanden waren. Eine Abhagerung der Kiesbank nebst drei Grundschwellen durch den 3 m tiefen Kolk haben wesentliche Besserung geschaffen.
3. Die Stromstrecke von Les Pannes Kil. 50, ebenfalls einer Krümmung, in der die großen Tiefen durch ein Niedrigwasserlängswehr verbannt waren. Die Wirkung dieses Werkes ertheilte nicht, daß große Tiefen bis zu 11,50 m erhalten blieben. Erst die Einführung einer Reihe von Grundschwellen wird hier endgültigen Erfolg schaffen.
4. Die Stromstrecke von Solaise, wo derselbe Fall vorlag wie bei Les Pannes, und wo durch Verwendung von Grundschwellen sehr große Ersparnisse dem Kostenanschlag gegenüber erreicht wurden. Die Wirkung dieser unter Wasser liegenden Werke war an der Wasseroberfläche nicht sichtbar, der Kies auf der gegenüberliegenden Ausbuchtung trieb ab, und es trat sehr bald eine Verwitterung des Strombettes ein, während die oberhalb liegende Stromschnelle merklich gelockert wurde.
5. Stromstrecke von Revestidon Kil. 218/223, wo durch Zuhilfenahme von Grundschwellen der Ban der Längswerke wesentlich erleichtert worden ist. Die großen Tiefen neben Revestidon und Montfaucon wurden durch sechs Grundschwellen verbannt und die Zwischenräume zwischen ihnen mit Baggermaterial ausgefüllt.



6. Besserung der Stromstrecke zwischen Morlen und Bouchastel Kil. 116 bis 124, wo drei sehr schlechte Uebergänge des Stromes von einem zum andern Ufer bestanden. Fast das ganze Gefälle war auf diesen drei Stromschnellen vereinigt, da zwischen denselben große Stromtiefen lagen. Hier wurden nicht nur die großen Stromtiefen mit Grundschwellen bis zu 2,50 m unter Niedrigwasser verbaud, sondern auch auf den Uebergangsstrecken durch geneigt liegende Schwellen, deren Wurzeln auf 1,60 m unter N.W., also höher gelegt wurde, eine allmähliche Führung des Stromes von einem zum andern Ufer in Aussicht genommen.

Schlussbetrachtung. Die vorhergehenden Beispiele lassen die von den Grundschwellen erwartete Wirkung erkennen. Es steht fortan die Erfahrung für uns fest, dass diese Schwellen keine störenden Wallungen an der Oberfläche hervorrufen, wie man fürchten konnte, dass vielmehr sehr oft die Stauwelle, die ihre Lage verräth, kaum bemerkbar ist. Die Verlandung der Zwischengräben zwischen den Grundschwellen macht sich deutlich bemerkbar, aber wir können noch nicht sagen, ob die vollständige Verlandung lange Zeit erfordern wird. Voraussetzung ist dabei, dass die Schwellen ziemlich nahe an einander liegen, etwa in 100 m Abstand, damit die Sohle vollständig und regelmäßig verlandet. Die Erfahrung wird das weitere lehren. Auf den Strecken, wo bereits Grundschwellen erbaut sind, ist unbestreitbar festgestellt, dass die oberhalb gelegenen starken Gefälle verringert worden sind, was übrigens nicht zweifelhaft sein konnte. Die Wiederherstellung des Gefälles in dem Kolk und die Besserung der Stromschnellen ist also ein bestimmter Erfolg dieser Bauweise. Die Verwendung der Grundschwellen ist in einer großen Zahl von Fällen das einzige Hilfsmittel, um die Ungleichheiten der Querschnitte zu verbessern und die schmale tiefe Rinne an einsinkenden Ufern zu beseitigen. Schließlich wird die Verbesserung der Uebergänge von einem zum andern Ufer, und damit eine der schwierigsten Fragen der Regulierung durch zweckmäßige Anordnung von Grundschwellen auf beiden Ufern oberhalb und unterhalb derselben mit Sicherheit lösbar. All diese Vorteile sind mit mäßigen Kosten erreichbar, was begreiflich erscheint, wenn man bedenkt, dass die Grundschwellen im allgemeinen 4,0 m tiefer liegen als die Krone der gewöhnlichen Dämme. Es darf nicht in höherem Grade für ungewöhnlich gelten, dass man das Strombett regelmäßig auszubilden strebt, als wenn man das

Ausbau der Ufer in Vorschlag bringt. Für die Rhone wie für jeden andern Fluss mit beweglicher Sohle hat die Erfahrung gelehrt, dass die Unbeständigkeit der Sohle für die endgültige Verbesserung eins der größten Hindernisse ist. Die Deutschen haben dies seit langer Zeit eingesehen und haben mit den Grundschwellen an ihren Flüssen eine täglich zunehmende Regelmäßigkeit erreicht.

An der Rhone, wo die Tiefenwechsel viel fühlbarer sind und wir bisweilen unterhalb hoher Schwellen tiefes Kolk von nahezu 20 m finden, haben diese Regulierungsarbeiten eine ganz andere große Bedeutung, ohne größeren Schwierigkeiten zu begegnen. Wir werden instande sein, auf allen Punkten, wo sich übergroße Tiefen einstellen, den Wasserspiegel bis zur festgesetzten Höhe zu heben und denselben durch Grundschwellen, die gleichsam das Gerippe des endgültigen Flussets darstellen, festzuhalten. Wir können sogar, und müssen demzufolge auch, in diesem neu geschaffenen Flusseth von vorheren die Linie der größten Tiefen eintragen und die Uebergänge von einem zum andern Ufer vorzeichnen, wie dies der Ingenieur du Boys beim Entwurf der Regulierung zwischen Morlen und Bouchastel gethan hat. Auf allen Uebergängen, wo wir diese Regulierungsweise anwenden, werden wir hinsichtlich des Flussettes einen Gewinn zu erwarten haben. In dieser Weise erreichen die Deutschen einen vollen Erfolg. Die so errichteten Verbesserungen verfügen in sich Dauer und Bestand. Es leuchtet ein, dass wir durch regelmäßige Gestaltung der Strömung die störenden Ursachen und die hervorgerufenen Wirkungen verringern. Wir haben übrigens bereits erkennen können, wie sehr unsere nothwendig ausgeführten niedrigen Längswerke geringeren Angriff zu erleiden haben, als unsere alten Werke. Mit noch größerem Rechte wird dies von den Grundschwellen auf der Sohle des Flussettes zu erwarten sein. Werden die Grundschwellen unseren Vorschlag gemäß angelegt, so bilden sie eine Reihe von auf einander folgenden Hindernissen, welche die hervorbrechende Wirkung des Wassers beständig theilen demer, dass jede einzelne Schwelle nur ein schwaches Gefälle und eine kleine Wirkung auf sich zu nehmen hat. Das Hochwasser, das auf hohe Werke so heftigen Angriff ausübt, wird auf die Grundschwellen gerade die geringste Wirkung üben, da die Schwellen überströmen Grundswellen gleichen, deren Stauwirkung um so geringer zu werden pflegt, je höher das Wasser ansteigt, während sie bei Hochwasser fast vollständig verschwindet.

## Zeichnerische Darstellung der elastischen Durchbiegung der Bogenträger.

Von Barnath Adolf Francke in Hertzberg am Harz.

(Alle Rechen vertheilt.)

Bezeichnen wir mit  $s$  die jeweilige Entfernung eines Bogenwachspunktes von Trägers, gemessen in der Bogenachse, mit  $z$  die durch Belastung hervorgerufene elastische Durchbiegung des Bogenpunktes, gemessen in Richtung des Krümmungshalbmessers  $r$ , mit  $M$  das innere Biegemoment, so gilt die Differentialgleichung 1)  $EJ \frac{d^2 z}{ds^2} = -M$ , in welcher wir  $M = F_{10}$  als Abhängigkeit von  $s$  betrachten können. Durch Vergleichung dieser Gleichung mit der entsprechenden, für den geraden Balken gültigen Gleichung erkennen wir, dass diese Gleichung 1)  $EJ \frac{d^2 z}{ds^2} = -M = -F_{10}$  mit der

Gleichung 1a)  $EJ \frac{d^2 y}{dx^2} = -M = -F_{10}$  übereinstimmt ist, wenn die Zeichen  $z$  und  $y$ ,  $s$  und  $x$  vertauscht werden. Die Gleichungen 1 und 1a stellen übereinstimmende Differentialgleichungen dar.

Trägt man für den geraden Balken das Biegemoment  $M$  als Belastungshöhe  $p$  auf jeder Stelle  $x$  auf, verbindet diese Belastungen durch ein Schipolygon des wahren Schubes  $EJ$ , so erhält man, als zeichnerisches Kräftebild zweifacher Integration der Differentialgleichung 1a, die elastische Durchbiegung  $y$ , (t) für jede Stelle  $x$ , (p) als Abstand der Schlafslinie vom P4ygon.



Streckt man daher den Bogen und führt, indem man für jede Stelle  $s, (x)$  das Biegemoment  $M$  des Bogens als Belastungshöhe an, so erhält man die zeichnerische Darstellung der elastischen Durchbiegung  $z_1$  desselben.

Abb. 1.

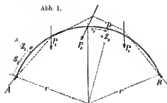


Abb. 1a.



Abb. 1b.

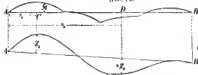


Abb. 1c.

Abb. 1d.

In Abb. 1 betrachten wir als Beispiel einen Kreisbogen mit zwei Kämpfergelenken, welcher durch drei Einzelkräfte  $P_1, P_2, P_3$ , Abb. 1a, belastet sei.

In Abb. 1b streckten wir den Bogen gerade und belasteten ihn an jeder Stelle mit der Lastgröße  $M$  und erhielten, Abb. 1c, 1d, durch das zugehörige Seilpolygon die elastische Durchbiegung  $z_1, z_2$  für jede Stelle  $s_1, s_2$ .

Für  $\frac{J}{r^3}$  verschwindend, wird der Flächeninhalt der Abb. 1c  $\int_0^l ds - r_0^2 \int_0^l ds = 0$ .

Die zeichnerische Darstellung der Abb. 1c bietet daher zugleich ein Prüfungsmittel dar für die richtige Ermittlung und fehlerlose Berechnung der Widerlagerkräfte  $A, B$  der Abb. 1.

In Umkehrung des Ermittlungsweges der Darstellung der Kräfteverteilung im Bogen kann man daher die Darstellung 1c benutzen zur lediglich zeichnerischen Bestimmung der Bogenkräfte bei Anschluss jeder Rechnung. Zieht man Abb. 1 den Kräftezug zunächst willkürlich, so zwar, dass derselbe durch die Gelenkpunkte  $A, B$  verläuft, so wird hierbei die zugehörige Darstellung 1e die Bedingung des Verschwindens des Flächeninhaltes im allgemeinen zunächst nicht erfüllen, und man wird erkennen, ob und wie der erste Strahl  $A$  des Kräftezugs zu drehen ist, um die Erfüllung dieser Bedingung und damit die richtige Kräfteverteilung zu erhalten.

Auch dann, wenn es sich nicht um einen Kreisbogen, sondern, bei sprunghaft veränderlichem Krümmungsradius  $r$ , um einen Korbhaken, oder, bei stetig veränderlichem  $r$ , um einen beliebig geformten Bogen handelt, kann man die eben beschriebene rein zeichnerische Ermittlung der Kräfteverteilung zur Ausführung bringen, indem man für die Darstellung des Flächeninhaltes der Abb. 1c die Forderung  $\int_0^l \frac{ds}{r} = 0$  zur Erfüllung bringt, wobei man also zeichnerisch die Fläche  $\frac{1}{2}$  der Fläche der Abb. 1c im Verhältnis  $r_0:r$  umzurechnen hat, wenn  $r_0$  einen bestimmten festen  $r$  den jeweiligen, nicht festen, Krümmungsradius der betreffenden Bogenstelle bedeutet.

#### Berichtigung.

In der Abhandlung „Der Kaisersteg über die Spree bei Oberschönweiden“ in Heft I bis III dieses Jahrganges ist auf Seite 72, Zeile 10 von unten zu lesen:

$$y = x^2 \frac{1 + 2 \frac{x^m}{1} \frac{1}{(n+1)(n+2)} \frac{1}{x}}{1 + 2 \frac{x^m}{1} \frac{1}{(n+1)(n+2)}} \quad \text{statt} \quad y = x^2 \frac{1 + 2 \frac{x^m}{1} \frac{1}{(n+1)(n+2)} \frac{1}{x}}{1 + 2 \frac{x^m}{1} \frac{1}{(n+1)(n+2)}}.$$

Es ist also  $m = n$ .



# Alte Fachwerkhäuser in Lüneburg.

(Mit Abbildungen auf Blatt 40 bis 42 im Atlas.)

(Alle Sachen vertheilt.)

Lüneburg gilt, wie andere alte Hansestädte, Lübeck, Wismar, Rostock, Stralsund, vornehmlich als eine Stadt des Backsteinbaues. Weniger beachtet als die alterthümlichen Backsteinschmuckwerke wurden bisher die alten Fachwerkhäuser. Der Grund ist wohl nur darin zu suchen, daß letztere meistens nicht an den Straßen-, sondern an den Hofseiten stehen und folglich nicht so allgemein ins Auge fallen. Möge nun auch die ehrwürdigen Fachwerkhäuser Lüneburgs unsere Betrachtung gewidmet sein, insbesondere, als sie vielleicht bald eines nach dem anderen den rastlosen Bauunternehmungen der Gegenwart zum Opfer fallen können.

Die hier in Rede stehenden Bauten gehören dem Zeitraum von 1525 bis 1591 an. Um den Entwicklungsgang übersichtlich zu machen, wurden die beigegebenen Abbildungen mit den Jahreszahlen (Entstehungsjahren der Gebäude) versehen. Ein besonderes Merkmal dieser Fachwerkhäuser ist, daß sie im Erdgeschosse beinahe ausnahmslos massiv sind und über dem Erdgeschosse nur noch ein einziges Fachwerkgeschoss enthalten. Die Gesamtansichten in den Abb. 4 Bl. 40, 5 Bl. 41 und 1 Bl. 42 sind somit auch für die meisten dieser Fachwerkgebäude bezeichnend. Die obere Fachwerkwand ist dabei in üblicher Weise auf Consolen, etwa um das Maß der Halbkugelhöhe ausgekragt. Größere Auskragungen wie in Abb. 8 Bl. 40 und 5 Bl. 41 sind selten.

Die Beschreibung der einzelnen Fachwerktheile in ihrer üblichen Gestaltung soll weiter unten erfolgen. Zunächst mögen die in Abb. 1 u. 2 Bl. 40 gegebenen Darstellungen besprochen werden, da sie eine durchaus eigenartige und abweichende Anordnung aufweisen. Sie gehören einem im Jahre 1525 vom Kloster Scharnebeck bei Lüneburg errichteten Wirthschaftshause an. (Angenblicklich dient es zu Wohnzwecken.) Die Hauptverzierung besteht hier in figürlichen Schmuck, der sich selbst auf die Consolen erstreckt. Außerdem tragen die Holztheile noch die deutlichen Spuren früherer Bemalung. Wie die Ständer, Fußbänke und Riegel ausgebildet gewesen sind, ist nicht mehr ersichtlich, da alle diese Holztheile leider nachträglich überputzt worden sind. Die Figuren an den Consolen, der Schwelle und dem Hauptgesims sind scheinbar bestimmt, gewisse Schwächen der Zeit- und Lebensverhältnisse zu verjagen. Der Mächt unter dem Hauptgesims fordert eine Nonne zum Trinken auf, ein Anerbieten, welches aber zurückgewiesen wird. An der Schwelle über dem Erdgeschosse streckt ein Narr dem scheltenden Mächt die Zunge heraus. Darunter auf den Consolen schwingt ein Bürger den Trinkbecher, während die Hausfrau ihm die Spindel entgegenhält. Der Bauer daneben trägt mit sanfter Miene ein Schaf auf dem Nacken, eine Anspielung auf die dem Kloster zu leistenden Naturalienabgaben. An den Fachwerkhäusern aus späterer Zeit kommt eine so eigenartige Ausbildung der Consolen nicht wieder vor. Wie die Consolen

sonst gestaltet zu werden pflegen, dürfte aus den Abbildungen genügend ersichtlich sein.

Die Fachwerktheile der übrigen Bauten haben im allgemeinen folgende Eigenheiten:

Recht einfach verziert sind zunächst die Füllbänke, soweit sie an diesen Fachwerkhäusern überhaupt vorhanden sind. Meistens fehlen sie ganz. Die Fache zwischen Rahmen und Schwelle werden dann gern durch Ausmauerung in Rollschichten oder in gemauerten Ziegelverband geschlossen (Abb. 11 Bl. 40, 9 Bl. 41 und 3 u. 4 Bl. 42). Auch bei Ausmauerung aller übrigen Fache war gemauerte Ziegelverband beliebt (Abb. 3 Bl. 40, 5 u. 9 Bl. 41 und 6 Bl. 42), und man kann wohl behaupten, daß diese Verzierungsform bei allen diesen Gebäuden angewandt wurde, wenn dies wegen fehlender nachträglicher Verputzung auch nicht immer feststellbar ist. Bezeichnend Ziegelverbandsformen liefern die Abb. 8 u. 9 Bl. 42.

Recht beachtenswerth ist der in Abb. 11 Bl. 41 gewählte Gefachschluß. Hier ist das Füllholz durch einen aufwändigen Wulst ersetzt. Dieser laufförmige Wulst, welcher die Beziehungen der alten Hansestadt Lüneburg zur Seefahrt kennzeichnet, kommt in gebaueten Thoren an den Backsteinbauten außerordentlich häufig vor. An den Fachwerkgebäuden dagegen findet sich diese Form sonst wenig oder gar nicht; nur an diesem einen Beispiel.

Die Schwellen sind im Vergleich mit den Füllbänken besonders reich verziert. Oft tragen sie Inschriften, vielfach auch Blüthen, Ranken oder eingeschnittene Figuren. Eine der ältesten Beispiele bietet Abb. 3, 5 u. 6 Bl. 40. Es scheint sich dort um Bildnisse von bestimmten Personen, Priestern, Ritters und Rathsherrn zu handeln. Diese Köpfe sind meistens geschnitten und zeugen von einer scharfen Beobachtung der natürlichen Formen des Gesichtsausdruckes. — Zu beachten ist die Schwelle Abb. 7 Bl. 42. Die von Blattsteinen durchbohrte Ranke geht hier plötzlich in ein Flechtband über. Nach mittelalterlicher Art war der Holzschnittmeister unbekannt um Symmetrie und Gleichmäßigkeit. Die Verzierungsweise an dieser Schwelle hat so gefallen, daß sie an zwei anderen Fachwerkgebäuden in gleicher Ausbildung einfach nachgeahmt worden ist, auch mit dem eigenenthümlichen Wechsel von Flechtband und Ranke. — Die Inschriften an den Schwellen sind entweder lateinisch oder niederdeutsch. So diejenige in Abb. 11 Bl. 41, in hochdeutscher Mundart: „Des Herrn Sogen macht reich eine Mühe“, oder in Abb. 5 Bl. 42: „Wer Gott vertraut, hat wohl gestah.“

Die Ausfüllung des durch Ständer und Fußbänke gebildeten Dreiecks geschieht in allgemein bekannter Weise, indem die Verzierungen über die genannten Holztheile hinweggeschnitten werden. Wie in anderen Städten des Fachwerkbauens ist auch in Lüneburg die Mächel- oder Fächerform



beteiligt (Abb. 7 Bl. 42). Noch öfter findet man die Ringform mit mehreren gleichlaufenden Streifen (Abb. 10 u. 11 Bl. 40, 4, 9 u. 11 Bl. 41 und 10 Bl. 42). Häufig begnügte man sich mit jenen kurzen Schnitten oder Einkerbungen, welche weder den gotischen noch der Renaissanceformen einzuordnen sein dürften, sondern selbständig dastehen, als sie sich durch die Zimmermannstechnik in einfacher Weise allmählich herausgebildet haben. Am meisten werden dabei die in Abb. 10 Bl. 41 gegebenen Muster angewandt. — An den Eckständern sieht man mehrfach die in Abb. 10, 12 u. 13 Bl. 42 gezeichneten schraubenförmigen Ausläufer oder Blattbüschel. — Die Brusthölzer sind in den meisten Fällen glatt und liegen mit der Mauer bündig. Zuweilen gehen sie vor den Ständern durch und sind dann als gedrehte Perlenchnüre ausgeschliffen (Abb. 10 Bl. 40, 11 Bl. 41 und 7 Bl. 42).

Hervorragende Schnitzereien an allen Fachwerktheilen zeigen die Abb. 1 bis 7 Bl. 41. Es sei an dieser Stelle eingeschaltet, daß sich der namhafte Renaissancemeister Albert von Soest in den Jahren 1566 bis 83 in Lüneburg aufgehalten und während dieser Zeit an den herrlichen Zeichnungen im Rathhause gearbeitet hat. Eine Reihe von Zeichnungen der Albert von Soest'schen Werke dieser Zeit findet sich veröffentlicht in den Heuser'schen Originalaufnahmen, welche jetzt einen Bestandtheil der „Deutschen Renaissance von Orwein“ bilden. Gewiß hat Albert von Soest der Kunst, in Holz zu schnitzen, schon in den ersten Jahren seiner Anwesenheit in Lüneburg zu allgemeinem Ansehen verholfen, wodurch wohl auch die Lust und Freude an den Schnitzereien der Fachwerklaute gesteigert worden sein mag. Unter einem dortigen höheren Antriebe scheint der Meister der in Abb. 1 bis 7 Bl. 41 gezeichneten Schnitzwerke gearbeitet zu haben. Im übrigen verrathen diese

Verzierungen durchaus selbständiges Erfinden und keineswegs eine Nachahmung Soest'scher Muster, welche ihren Einfluß auf die Umgestaltung der Kunstformen erst nach dem oben erwähnten Zeitraum geltend gemacht haben.

Weiter die gotische Herstellung des Hauptgesimses ist Neues in technischer Hinsicht nicht zu bemerken. Es stellt sich dar als eine Wiederholung der über dem Erdgeschoß durch Consolen und Schwelle bewirkten Auskragung. Hinsichtlich der Ausschmückung sind die Abb. 9 Bl. 40, 1 und 11 Bl. 41 beachtenswerth, wobei Abb. 1 Bl. 41 sich noch durch Anwendung der sonst wenig üblichen, hier aber reich geschnitzten Füllhölzer auszeichnet. Für den Dachanschlufs oberhalb des Hauptgesimses ist es bereichernd, daß die Sparren in die Dachbalken niemals mit Versatzung eingreifen, sondern denselben nach Art der Abb. 9 Bl. 41 und 11 Bl. 42 aufgekluft sind, so daß die Sparrenköpfe oberhalb der Balkenköpfe zum Vorschein kommen.

Als Bauteile oberhalb des Hauptgesimses sind noch die mehrfach vorhandenen Dachaufbauten zu erwähnen (Abb. 2 Bl. 41 und 6 Bl. 42).

Gegen Ende des XVI. Jahrhunderts scheint ein Stillstand in der Errichtung von Fachwerkhäusern eingetreten zu sein. Soweit neue Bauten dieser Art noch entstanden sind, bewog sich ihre Technik und Verzierung vorwiegend in den früher bereits angewandten Formen. Eine Ausnahme hiervon macht jedoch ein im Jahre 1644 hergestelltes Gartenhaus, dessen höchst eigenartiges Schnittwerk in einem besonderen Aufsatze der Nr. 26 des Centralblatts der Bauverwaltung, Jahrgang 1898, S. 301 bereits beschrieben wurde.

Labiau.

Paulsdorff, Reg.-Baumeister.

## Die Erneuerung der Verierungsfelder des Domes in Bremen.

(Mit Abbildungen auf Blatt 43 im Atlas.)

(Alle Rechte vorbehalten.)

Als der erste im neunten Jahrhundert von Wälfried errichtete steinerne Dom in Bremen ein Raub der Flammen geworden war, begann der Erzbischof Bezzelin im Jahre

1044 den Bau einer neuen größeren Kathedrale. Aus Köln am Rhein, wo er vor seiner Berufung auf den erzbischöflichen Sitz im Sachse-nlande als Kanoniker gelebt hatte, entlehnte er das Vorbild für seine Schöpfung im Norden. Nach dem Muster der alten Kölner Kathedrale, die in der Mitte des 13. Jahrhunderts einem großartigen Neubau Platz gemacht hat, sollte sich am Ufer der Weser ein reich gegliederter

Dom erheben. Doch nur die Pfeiler und Bogen des Mittelschiffes und die Seitenschiffe der Basilika sah der bauleitende Kirchenfürst auftragen. Schon im Jahre 1045 starb er, und in der unvollendeten Kirche bereuete man seinen Gebeinen die letzte Ruhestätte. Die Fortführung seines Werkes aber fiel seinen Nachfolgern Adalbert und Liemar zu.

Vergleichen wir die in der letzten Hälfte des elften

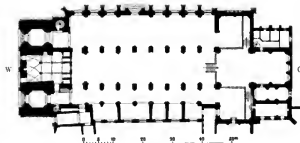


Abb. I. Dom in Bremen.

Jahrhunderts aufgezeichnet, den Bau der Kathedrale betreffenden Mithridations Adams von Bremen, des Scholasters an der mit dem Stift verbundenen Schule, mit den aus



neuen Untersuchungen geschöpften Kenntnissen von den älteren Theilen der Kirche, so kennen wir zu dem Schlusse, daß im Jahre 1101, als der streitbare Liemar ins Grab sank, der Dom als eine vielleicht im Westen schon gewölbte, im übrigen aber flach gedeckelte dreischiffige Pfeilerbasilika mit Querschiff, zwei Chören, zwei Krypten und den Unterbauten der Westthürme stand. Von dieser Bauanlage sind nur die Pfeiler und Bögen des Mittelschiffes, einige höhere Mauern im Westen, und die beiden Krypten sowie die unteren Thurmgeschosse auf unsere Tage gekommen. Die Theile des jetzigen Domes schuf in der Hauptsache eine bald nach dem Jahre 1200 anhebende erneute Bauthätigkeit. Wenn nach geschichtlichen Aufzeichnungen über dieselbe nicht zu Gebote stehen, so können wir doch die heute noch erhaltene Einwirkung des Mittelschiffes mit Ausnahme der beiden äußeren westlichen Joche, der Kreuzflügel, der Vierung, des Ostchores und der beiden Seitenschiffe, von denen eine wieder verloren gegangen ist, mit Sicherheit des 13. Jahrhunderts zuschreiben. Bis zum Jahre 1502 blieb der Bau unangestoßt, dann wurde, nach einem großen Thurmbrande, das nördliche Seitenschiff abgebrochen. An seine Stelle trat ein mit einem schönen Netzgewölbe überspannter großer stützenloser Raum.

Schwere Schicksalsschläge haben in der Folgezeit den Dom getroffen, und lange kleine wichtige Theile des Bauwerkes in Trümmern oder unvollendet dagelegen. Aber endlich machte nach ihm die Zeit seiner Auferstehung. Im Jahre 1888 begann, durch kunstsinntige und opferbereite Bremer Bürger angeregt und im Werk gesetzt, eine umfassende Wiederherstellung des alten Baus in allen seinen Theilen, die noch in diesem Jahre abgeschlossen werden wird.

Als im Jahre 1894 die neue von dem Baumeister Salzmann entworfene Westfront des Domes mit ihren beiden hochragenden Thürmen vollendet war, und der Ausbau der Nordseite seinen Abschluß entgegen sah, machte sich das Bedürfnis geltend, die sehr lange Firstlinie des Mittelschiffdaches durch einen Thurm über der Vierung zu unterbrechen, und hierdurch der Wucht der mächtig aufstrebenden Markt und Stadt beherrschenden Westthürme im Osten des Bauwerkes ein Gegengewicht zu bieten. Der neue steinerne Vierungsturm, dessen Bau alsbald beschlossen wurde, sollte, von den Vierungsbögen aufsteigend, in schärferer Grundrissform die Dächer durchbrechen und hoch über dem First des Mittelschiffdaches mit einer Pyramidenhaube gedockt werden. Zunächst kam es darauf an, festzustellen, ob die alten Vierungspfeiler des Domes imstande waren, die neue Last ohne weiteres aufzunehmen. Erzbischof Bezold und der gewaltige Ahlhorst hatten sie errichtet. Die Umformungen der Wände und Decken nach dem Jahre 1101 hatten sie nicht berührt. Nur die obersten Quaderschichten nebst den Capitellen waren im 13. Jahrhundert bei der neuen Einwölbung des Domes entfernt und durch mehrere Schichten eines Bündelpfeilers nebst reichen Capitellen ersetzt worden. Die Grundmauern lagen im reinen Sande der Domsäule, auf deren Höhe die erste kleine Aestufung, der Kolm der späteren volkreichen Stadt Bremen, sich gebildet hatte. Sie zeigten die in unserem Lande übliche Herstellungsweise. Größere Sandsteine waren nur an den äußeren Flächen verwandt, die Hintermauerung bestand aus Brocken von Deisterasselsstein und Kieseln, in Muechelkalkmörtel gebettet. Was in allen

alten Bautheilen des Domes, so wechselten auch hier vorzüglich erhaltene Lagen mit weichen ab, die leicht zerbröckelten und den angreifenden Werkzeugen nur wenig Widerstand boten. Starke unterirdische Mauern verbanden die Fundamente der freistehenden Pfeiler mit denen benachbarter Theile der Kirche. Oberhalb des Fußbodens trugen die Pfeiler eine Verbindung von Finkentrümmern, mit engen Fugen versetzten Quadern von Deisterasselsstein, deren Schichtenhöhen von 17 bis zu 45 cm wechselten.

Daß schon in früher Zeit schweres Brandunglück den Dom getroffen hat, berichten uns die Geschichtschreiber. Wenn sie schwiegen, so wühlten die Stein rußen, uns erzählen von einem furchtbaren Feuer, das im zwölften Jahrhundert oder im Anfange des dreizehnten in der Kathedrale wüthete. Noch heute zeugen die Wände des südlichen Kreuzflügels von der Gewalt der Gluthen. Auch die Verbindung der Vierungspfeiler hat damals schwere Schäden davongetragen, denn an vielen Stellen, besonders in den unteren Theilen, wo die herabgestürzten Balken des Daches noch tagelang gebrannt haben mußten, zeigte sich die äußere Haut der Quadern in eine rothbraune bröckliche Masse verwandelt. An anderen Orten wieder hatten sich große Stücke von dem unversehrt gebliebenen Kern abgelöst. Alle diese, bisher durch Ziegelstein-Einmauerungen und Putz verdeckten Zerstörungen haben selbstverständlich dann beigetragen, den tragfähigen Querschnitt der Pfeiler bedeutend zu verringern. Kann man nun auch eine Beanspruchung von etwa 11 kg/qm der Grundrissfläche für die Sandsteinverblendung noch als mäßig bezeichnen, so gilt dieses doch nicht für das innere Gafismauerwerk, das, mit den Schichten der Verblendung abgefallen, wenig sorgfältig ausgefüllt war und viele Lücken aufwies. Unter diesen Umständen wurde es für bedenklich gehalten, dem alten Mauerwerk durch den Bau eines neuen steinerne Vierungsturmes eine bedeutende Vermehrung der Belastung zuzumuthen, und beschlossen, die Pfeiler bis zur Fundamenteuhle abzubauen und von Grund aus neu aufzubauen.

Zur Erneuerung derselben standen zwei Wege offen. Es wäre thöricht gewesen, nach Entfernung der auf den Vierungsbögen ruhenden Dachtheile, stählerne Gurte, Rippen und Kappen, die auf den Pfeilern ihre Stütze fanden, und diese selbst abzubauen. Bei einem solchen Verfahren würden aber die Abbrucharbeiten und die Vorkehrungen zur Sicherung der zu erhaltenden Bautheile einen ganz bedeutenden Umfang angenommen, und auch der Schicksal der Einbruchstelle im Dache wären große Schwierigkeiten bereitet haben. Man entschied sich daher, die beizubehaltenden oberen Bündelpfeilerschichten nebst den auf ihnen ruhenden Capitellen, Bögen, Gewölben, Dächern, durch kräftige Zimmerwerke abzustützen, darauf die schadhafte Pfeiler zu entfernen und zwischen den von den Capitellstützen bis zur Sohle der Fundamente reichenden Abstützvorrichtungen neue tragfähige, ganz aus Sandsteinquadern zu errichtende Pfeiler aufzubauen. Vergleichende Berechnungen bestätigten die Richtigkeit der Vermuthung, daß dieses Verfahren das weniger kostspielige sei. Es ist nicht neu, weil es aber im Dom zu Bremen unter besonders schwierigen Verhältnissen durchgeführt werden mußte, so verlohnt es sich, die Bauarbeit näher zu beschreiben.



Die alten Vierungspfeiler umschlossen einen Theil der von Bezelin angelegten Ostkrypta, deren Fußboden 3 m unter dem der Kirche liegt. Noch etwa 0,3 m tiefer reichten ihre Fundamente hinab. Die Höhe der Pfeiler, von der Stüle bis zur Oberkante der Capitellfläche gemessen, betrug 15,10 m.

Die Grundrissform der neuen Pfeiler war in den unteren Theilen durch die noch vorhandenen zum hiesigen Bau gehörenden Reste, in den oberen durch die Form der im dreizehnten Jahrhundert hergestellten Capitellschichten und neu hinzugefügten Dienste gegeben (Text-Abb. 2). Ihre Sohle wurde in einer Tiefe von 1,50 m unter dem Kryptafußboden angenommen, und die Größe der untersten Fundamentfläche so bemessen, daß die Bodenpressung das Maß von 3 kuzen nicht überstieg. Daß ein Theil der Belastung von den Außenmauern der Kirche und der Krypta aufgenommen und auf den Sand übertragen wird, ist bei dieser Ermittlung nicht berücksichtigt worden, weil eine, schwer belastete Mauer die Neigung zeigen, sich von weniger beanspruchten alten Bauteilen abzulösen.

Nachdem der Osttheil der Kirche durch eine dicke Scheidewand von dem übrigen Raum, der gottesdienstlichen Zwecken dienen sollte, abgetrennt war, begannen die Bauarbeiten im Jahre 1895 mit dem Ansoßen von Gruben, die die Pfeilerfundamente bis zur Sohle freilegte. Große Mühe verursachte hierbei das Absteifen der Erdwände, denn der trockene Sand der Donsäule ist außerordentlich leicht beweglich, er rieselt selbst durch kleine Antlöcher und schmale Brettspalten.

Nur bei den westlichen Pfeilern war es möglich, allerdings erst nach Beseitigung der hinterlichen Theile der Krypta, die Grundmauern in ihrer ganzen Höhe ringsum frei zu legen, bei den östlichen, eingehend, verbot sich dieses Verfahren, denn an den Ecken empfahl es sich, die Kirchenmauern möglichst zu schonen. Höhe und Weite aller Durchbrechungen wurden daher äußerst knapp bemessen, und für die Erd- und Mauerarbeiten blieb nur wenig Raum. Schwierige Abstützungen des Erdreiches und Unterfangungen brachte schon dieser vorbereitende Theil der Arbeiten mit sich.

Wie schon bemerkt wurde, stehen die westlichen Pfeiler oberhalb des Chorfußbodens frei, während die östlichen in die Umfassungsmauern der Kirche eingebunden sind (Text-Abb. 1). Es leuchtet daher wohl ein, daß bei den ferneren Abstützungen nicht dasselbe Verfahren bei sämtlichen Pfeilern zur Anwendung kommen konnte. Um aus die Darstellung nicht zu verwirren, so seien in dem Folgenden nur die bei dem nordwestlichen Pfeiler ausgeführten Arbeiten beschrieben. Als hier die Grundmauer freigelegt war, galt es einen festen Grund für starke Unterstützungen zu schaffen, die die Last der Capitellaufrichtungen geeignet waren. Zu diesem Behufe

sind unmittelbar an den vier Seiten des Fundaments 1,80 m tiefe Gräben ausgehoben worden, die mit Klinkermauerwerk in Cement gefüllt wurden. Daß dies nur stückweise, unter sorgfältigster Herstellung von dichten Absteifungen, geschehen konnte, bedarf kaum der Erwähnung. Der unter der alten Stüle befindliche 1,20 m hohe Erker war nun ganz von Mauern eingeschlossen (Text-Abb. 3). An seiner Stelle sollte später festes Mauerwerk treten, es mußten daher an den Kern zugewandten inneren Flächen der umschließenden Mauern Verzahnungen angelegt werden. Durch zwei Roste gewaltiger Träger, von denen die inneren des Erkers berührten, hoffte man die zu verschiedenen Zeiten ausgeführten Mauern fest mit einander zu verbinden und sie zu einer einzigen Platte zu vereinigen. Außerhalb der Kryptamauern konnten die Fundamente ohne Hindernis mit allmählicher Verbreiterung nach unten angelegt werden, nicht so innerhalb der Krypta. Hier lag, weil der Raum frei bleiben mußte, eine der den Kern umschließenden Mauern frei unter dem Fußboden. Durch jene Träger wurde ein Theil der Last des Pfeilers auf sie übertragen.

Abb. 2. Nordwestlicher Vierungspfeiler. Blick nach Nordost.



Abb. 3. Nach Herstellung des dem Erker umschließenden Mauerwerks.

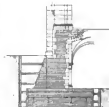


Abb. 4. Nach Vollendung des Fundaments.

#### Nordwestlicher Vierungspfeiler.

Auf den vier Fundamentmauern konnte nun die aus bestem Kiefernholz hergestellte Unterzimmern aufgebaut werden (Abb. 1 bis 4 Bl. 43). Sie bestand aus einem 12,10 m hohen unteren und einem 4,30 m hohen oberen Geschosse. Auf ihren Holmen sollten gewaltige Träger ruhen, auf die es die Lasten der Capitellschichten und der Gewölbschiffe zu übertragen galt. Die Unterlagung der letzteren ist jedoch nicht zur Ausführung gekommen, weil ihre Ausmauerung sich als zu locker erwies. Auf dem oberen Geschosse waren niedrige Böcke zur Aufnahme der Ausmauerungen der großen Vierungsbögen, der auf die westlichen Pfeiler sich stützenden Ardenbögen des Mittelschiffes und anderer Bögen angeordnet. Das Zusammenpressen des Holzes verhielt sich an den Pfosten und Köpfen der den Druck der gewaltigen Träger aufnehmenden schrägen Streben eingeschaltete gußeiserne Schube. Man hatte auch die Vorrichtung gebraucht, die Capitellschichten bei sämtlichen Pfeilern durch mit Schrauben anziehbare Balken- und Bohlenklösser so fest zusammen zu pressen, daß ein Ausweichen der Quader unmöglich schien. Nebenbei sind viele andere Absteifungen eingebaut, die zu erwähnen oder im Bilde darzustellen hier zu weit führen würde. Auf den Holmen des unteren Geschosses der Unterzimmern wurden nun zu beiden Seiten des Pfeilers, in der Richtung der Diagonale des Grundquadrates, je zwei gewaltige Träger



von 0,5 m Höhe verlegt und über ihnen, sie kreuzend, vier gewaltige Träger von derselben Stärke. Diese sind der Reihe nach, sobald für einen jeden ein entsprechend großer Canal durch den Pfeiler gebrochen war, eingezogen, auf den Oberflanschen mit Ceuzentfrei belegt und gegen das Unterlager der beizubehaltenden Quaderschicht gestützt worden. Um das Anpressen zu ermöglichen, wurden sie beiderseits auf Lochschrauben von 7 cm Spindelstärke gelagert, die auf den eichenen Schwellen der erwähnten unteren Träger ruhten. Diese Schrauben, für jeden Träger zwei, für den Pfeiler daher acht, sind mehrmals angezogen worden, sobald sie schließlich die gesamte Last der Capitellschichten auf die Unterzimmerung übertrugen. Mehrmals wurde es im Laufe der nächsten Monate notwendig, die ganze Stützvorrichtung durch Drehen der Schrauben anzuspannen, denn sowohl frisches Mauerwerk als auch Holzwerk ist dem Schwinden unterworfen.

Nach dem Anziehen der Schrauben konnte endlich mit dem Abbruch der unter dem oberen Trägerrost liegenden, jetzt nicht mehr belasteten Quaderschichten begonnen werden. Bald wurde die letzte Fundamentschicht erreicht, der von den bereits vor mehreren Monaten hergestellten Mauern umschlossenen Erkeren ausgeschieden, und der so geschaffene Raum mit Mauerwerk ausgefüllt. Hiermit war die unterste Fundamentplatte, ein von acht Trägern durchzogener Mauerkörper von 5,50 m Länge, gleicher Breite und 1,20 m Höhe fertig gestellt (Text-Abb. 4). An dieser Stelle sei erwähnt, daß die Erdwände der Abgrabungen zunächst gegen die alten Pfeiler abgestützt waren. Als diese beseitigt wurden, und wiederum, als das Mauerwerk des neuen Pfeilers aufstieg, mußten die Stützhölzer verlegt werden, denn die Baugruben blieben offen, solange die Untersimmerungen standen.

Die Ausführung des Fundamentmauerwerkes ging schnell von statten, auch die Aufmerksamkeit der Pfeiler bot keine Schwierigkeiten. Oberhalb des Kirchenfußbodens sind diese ganz aus Oberkirkener Sandsteinquadern errichtet. Als die Schichten die Unterflanke des oberen Trägerrosts erreicht hatten, wurde einer der äußeren Träger nach Lockerung der ihn tragenden Schrauben entfernt, die Lüfte wurde mit Quaden geschlossen. Dasselbe Verfahren wiederholte sich bei den übrigen Trägern der Reihe nach, bis die ganze Schicht vollendet war. Bei der Größe der Pfeiler wäre es kaum möglich gewesen, größere Sandsteinstücke ordentlich an das unregelmäßige Unterlager der Capitellschicht anzupassen und

gut zu vergießen. Die Quadern der letzten den Trägerrost ersetzenden Schicht wurden daher mit Klinkern in Cementmörtel hintermauert. Nach der Vollendung dieser Schicht konnten nun die Bogenunterzimmerungen der Reihe nach beseitigt, und die großen Stützgerüste abgebrochen, darauf die beim Beginn der Arbeiten durchgehenden Gießböden und Mauern der Krypta wieder hergestellt, und die vielen Durchbrechungen der Chor- und Querschiffsmauern geschlossen werden. Auch die beim Abbruch der alten Pfeiler gestallenen Bögen wurden wieder eingezogen, die Baugruben zugeworfen, oder, wo dies zur festen Einsparung der Pfeilerfundamente notwendig erschien, durch unterirdisches Mauerwerk ausgefüllt. Der nordwestliche Vierungspfeiler ist zugleich mit dem ihm diagonal gegenüber liegenden an der Südseite entfernt worden, später wurde der südwestliche niedergelegt, zuletzt der nordöstliche. In derselben Reihenfolge wurden die Pfeiler wieder neu aufgemauert.

Die schwierigste Arbeit, die Herstellung von festen unverrückbaren Füßen für den neuen Vierungsturm, war hiermit in der Hauptsache gethan und, da nennenswerthe Risse in den unterliegenden Mauern, Bögen und Gewölben sich nicht gebildet hatten, glücklich vollendet. Es galt jetzt, den Turm aufzuführen. Hierzu bedurfte es noch geringer Vorleistungen, denn es zeigte sich, daß die Gewölbeschäfte mit Schutz und sehr lockeren Mauerwerk gefüllt waren. Diese mußten bis auf die Pfeilercapitelle, deren lose Hintermauerung bei dieser Gelegenheit entfernt werden konnte, ausgedünnt und mit festen Klinkern in Kalkcementmörtel wieder ausgefüllt werden. Auf das Füllmauerwerk stützten sich die neuen starken Tragbögen des Vierungsthorums. Sie erhoben sich kollektiv über den alten Bögen, berühren diese jedoch nur am Widerlager und sind steiler angelegt, sodass zwischen beiden ein erst kurz vor der Vollendung des Thorums mit Mauerwerk geschlossener Raum blieb. Die Verblendung des Vierungsthorums besteht aus Sandsteinen vom Stütel und aus Portasandsteinen, Unterbau und Hintermauerung sind dagegen aus Ziegelsteinen hergestellt.

Die geschilderte Art der Erneuerung der Pfeiler hat der verstorbenen Dombaumeister Salzmann erdacht und begonnen. Salzmann starb im Jahre 1897, als zwei Pfeiler erneuert waren. Die Arbeiten wurden darauf von dem Unterzeichneten fertiggeführt und im Jahre 1899 vollendet.

Bremen, im Januar 1900.

E. Ehrhardt, Königl. Landbauinspector.

## Der neuere protestantische Kirchenbau in England.

Von H. Muthesius in London.

(Mit Abbildungen auf Blatt 44 bis 46 im Atlas.)

(Fortsetzung statt Schluss.)

(Alle Rechte vorbehalten.)

### Der Kirchenbau der Englischen Secten.

Irrefühliche  
Auffassung  
über die  
Anzahl der  
Secten.

Ueber die Anzahl der in England bestehenden Secten hat man sich lange Zeit hindurch in starkem Irrthum befunden. Schon Voltaire, der um die Mitte des vorigen Jahrhunderts nach mehrtägigem Aufenthalt in britischen Inselreiche das geflügelte Wort in die Welt setzte: England habe

hundert und zwanzig Secten, aber nur eine einzige Sauce — ein Witz, mit dem er übrigens treffend zwei hervorstechende englische Eigenschaften, die religiöse Meinungsfreiheit und die blühende Einfachheit der Sitten kennzeichnete —, erging sich in einer Uebertreibung über die religiösen Spaltungen in England, die zu den tatsächlichen Verhältnissen



in starkem Widerspruch stand. Mit den laufenden Jahrzehnten schwoll die angebliche Zahl der Secten, ganz besonders im Munde ihrer Gegner, immer mehr an, bis man schließlich bis nahe an die drei Hundert gekommen war. Die „Vielfähigkeit der Secten“ war sprichwörtlich geworden. Da veröffentlichte 1896 der Herausgeber der freikirchlichen Zeitschrift „The Liberator“, Howard Evans, eine Untersuchung über die Zahl der freien Religionsgemeinschaften in England, die das merkwürdige Ergebnis hatte, daß unter ihrer Bezeichnung die Zahl der wirklich bestehenden Secten sofort auf etwa ein Sechstel der obigen Angaben zusammenschmolz. Die englischen Kalender, die Jahr für Jahr ihre „Liste der Secten“ brachten, hatten zuletzt 283 genannt. Der Irrthum war dadurch entstanden, daß die letztere Zahl dem amtlichen Register für diejenigen Gesellschaften entnommen war, die jemals den gesetzlichen Schutz für die Religionsausübung in ihren Versammlungsräumen nachgesucht hatten. Die Zahl enthielt demgemäß aber nicht nur sehr viele Wiederholungen derselben Secte, sondern auch alle ausländischen, in England vertretenen kirchlichen Vereinigungen, eine Anzahl politischer, spiritueller und anderer Vereine, ja sogar ständische laienischen wieder eingegangenen Secten, deren Streichung auf der Liste, weil gesetzlich keine Anmeldung, sondern nur eine Anmeldung vorgeschrieben war, von Aestheten grundsätzlich unterbleiben war. Die Kritik stellte unwiderleglich fest, daß die Anzahl der jetzt in Großbritannien bestehenden Secten unter 50 beträgt, und H. Evans ist sogar der Ansicht, daß, England und Wales allein in Betracht gezogen, außerhalb der englischen Staats- und der römisch-katholischen Kirche überhaupt nur etwa zwanzig Religionsgemeinschaften zusammenzubringen sein dürften, und er stellt dabei fest, daß diese heute, mit Ausnahme von zwei oder drei, unter sich einiger und sich weit ähnlicher sind, als die Parteischattirungen der englischen Staatskirche selber. Die evangelische Kritik hat sofort den Erfolg gehabt, daß die „Liste der Secten“ aus den englischen Jahrbüchern verschwand, und es bleibt also auch für uns nichts anderes übrig, als die darauf gegründeten Angaben unseres festländischen Schriftthums zu streichen. Nicht eine „nach Hunderten zählende Vielheit von sich gegenseitig bekämpfenden Secten“ tritt uns heute in den nichtstaatlichen Religionsgemeinschaften Englands entgegen, sondern eine in ihren wesentlichen Bestandtheilen einigte, der Staatskirche an Zahl und Bedeutung gleichkommende, wenn nicht sie überwindende, mächtige und religionskräftige Freikirche, die unseren deutsch-protestantischen Anschauungen unendlich viel näher steht, als die in ihrem Wesen immer mehr vorpanathematische, mit Verschönerung auf das Werk der Reformation hinblickende englische Staatskirche. Durch die Art, wie diese Freikirchen durch rein persönliche Opfer des Einzelnen nicht nur sich selbst aufrecht erhalten, sondern auch eine allgemeine Wohlthätigkeit der weitverbreiteten Art üben, verdienen sie sogar unsere ungetheilte Bewunderung.

### 1. Geschichtliches.

Die Reformation in England.

Der Satz, daß die Bildung von kirchlichen Abspaltungen immer auf offenkundige Mängel in der Hauptkirche schließen lasse, findet in der englischen Reformationsgeschichte eine merkwürdige Bestätigung. Die sogenannte Reformation in

England war von Anfang an eine halbe Sache, an die keiner der englischen Könige mit irgend welcher Freude herantrat. Sie bildete lediglich einen Punkt im politischen Programm der Herrscher. Heinrich VIII., unter dem die Trennung von Rom eintrat, war ein großer persönlicher Feind Luthers, er führte auch wie vor seiner Loslösung vom Papst den als Bekehrung für eine Kampfschrift gegen Luther erhaltenen päpstlichen Ehrentitel „Vertheidiger des Glaubens“. Nachdem er seine Töchter mit Hilfe der Säkularisation der Kirchengüter reichlich gefüllt hatte, ließ er gleichzeitig Katholiken und Protestanten auf dem Scheiterhaufen verbrennen, die ersteren, weil sie seine kirchliche Oberhoheit auszurollten, die letzteren, weil sie die päpstlichen Lehren verurtheilten. So blieb es erst der Regierung Edward VI. vorbehalten, eine Art reformatorischer Klärung durch den Erzbischof Crommer heraufzuführen zu lassen. Während der kurze Edward (er regierte nur von seinem 10. bis zu seinem 16. Jahre) auf dem Throne saß, drückte er sein königliches Siegel unter ein englisches Gebetbuch, unter 42 Glaubenssätze und die englische Bibel Crommers, die beiläufig bemerkt, das Wort *certains* durchweg mit *congregation* und nicht mit *church* übersetzte und damit deutlich die beabsichtigte Bedeutung der Gemeinde in der neuen Fassung kennzeichnete (aber schon Jacob I. ließ *congregation* ausfallen und *church* einsetzen, das die heutige englische Bibel aufweist). Im übrigen gab es schon unter dieser kurzen Regierung protestantische Märtyrer, die sich dem Beibehalten von bunten Priesterkleidern und anderem römischen Bewerk widersetzen.

Reaction unter Maria I.

Kann man Edward tot, so isolierten schon wieder die Schritt-Rückwärtler der währenden Romingerin Maria I. auf, die in Durchführung einer streng katholischen Reaction jeden Verbrennen ließ, der die Oberhoheit des Papstes öffentlich leugnete. Während ihrer kurzen Regierung von fünf Jahren starben 400 Personen auf dem Scheiterhaufen, Tausende lagen im Kerker und die ersten Religionsauswanderungen nach Deutschland und der Schweiz begannen. Die Geschichte hat diese Monarchie mit dem Beinamen die Bluthige belohnt, ein seltsames Beiwerk für eine Frau, die in England noch niedriger klingt als bei uns, weil es zum gemeinsten Fluchwort der untersten Schichten geworden ist.

Die Compromisse Elizabeths und der ersten Abspaltungen

Die wirkliche Festsetzung der Grundsätze der nachreformatorischen Kirchenverfassung in England geschah erst unter der Königin Elizabeth. Maxmily bezeichnet das, was sie erstrebte, als einen Compromiß zwischen Protestantismus und Katholicismus, den sie für politisch klug hielt in einer Zeit, da die Thronfolge zweifelhaft war und ein großer Theil der Bevölkerung stark römische Neigungen hatte. Sie setzte beim Parlament die Annahme des Allgemeinen Gebetbuchs und einer Uniformitätsurtheil durch, durch welche ein streng einheitlicher, mit vielen katholischen Bestandtheilen untermischter Gottesdienst festgesetzt und jedem Geistlichen bei Verlust seiner Stelle aufgegeben wurde. Hiermit war in die schwankenden Verhältnisse ein fester Punkt gesetzt, aber ein solcher, gegen den die Gesinnung der freier denkenden Protestanten notwendigerweise aufstehen mußte. Schon jetzt spalteten sich die ersten Andersgläubigen ab. Weil sie ihren Gottesdienst nicht mit dem Gebetbuch übereinstimmend einrichteten wollten, wurden sie Nonconformisten genannt, ein Ausdruck, der sich für die Gemeinschaft aller Secten bis auf



des heutigen Tag erhalten hat. Diese Nonconformisten oder „Separatisten“ erkannten die bischöfliche Oberhoheit nicht an und bildeten den Grundstock der späteren Secessenentwicklung, viele wanderten aus, namentlich nach America. Deutlich traten damals schon die später kräftig sich entfaltenden Congregationalisten (Independents) hervor, die sich unter Robert Brown zu Gemeinden zusammenschloßen, aber verfolgt wurden und flüchten mußten. In Holland wurden sie durch John Robinson gesammelt, ein Theil kehrte nach England zurück, schloß dort bessere Zeiten für sie eintraten, ein anderer Theil wanderte auf Robinsons Rath 1619 nach America aus, wo sie, später durch zahlreiche Nachzügler verstärkt, eine große Zahl von Ansiedlungen, wie Boston, Salem usw. gründeten. Inzwischen war noch eine andere Partei emporgewachsen, welche sich der Calvinischen Glaubensanschauung zugewandt hatte und die Oberhoheit der Bischöfe ebenso sehr leugnete, wie es die Separatisten thaten, aber doch sich zu einer endgültigen Loslösung von der Landeskirche noch nicht entschließen konnte. Es war die in der Folge so wichtige Partei der presbyterianischen Puritaner. Ihr Verbleiben in der Staatskirche setzte sie in einen frühen Gegensatz zu den freireligiösen Abspaltenden, ein Gegensatz, der sich erst viel später glättete und einem Zustand der Verblendung, wie er jetzt vorliegt, Platz machte. Die Wiege des Presbyterianismus ist Schottland, der Vater desselben John Knox, der während seines Flußkurenenthaltes in Genf Calvin nahe gestanden hatte und dessen Lehre 1560 in Schottland einführte.

Religions-  
kämpfe im  
sechzehnten  
Jahrhundert.  
Cromwell.

Das sechzehnte Jahrhundert ist auch in der englischen Geschichte das Jahrhundert heftigster religiöser Partikämpfe, die sich hier zwischen Katholiken, Anglicanisch-Bischöflichen, Presbyterianern und Independents abspielten und der ganzen englischen Politik ihr Gepräge gaben. Jakob I. verfolgte Puritaner wie Katholiken, Karl I. der Gemahl einer katholischen Königin, ging mit dem versteckten Plane um, die anglicanische Kirche wieder mit der römischen zu vereinigen. Religionsverfolgungen und die dröckendste rechtliche Willkür riefen den Bürgerkrieg hervor, dem Karl auf dem Schaffot sein Haupt opfern mußte und aus dem der Protector Cromwell, ein Independent, als Vertreter der neu erklärten englischen Republik hervorging. Der Dichter Milton, ebenfalls ein Independent, war sein Freund und erster Rathgeber. Die Zeit der religiösen Freiheit schien gekommen, eine presbyterianische Kirchenregierung wurde eingerichtet, und dabei jede Abweichung von ihr geduldet. In der Westminsterlei durften Independents predigen, und der berühmte congregationalistische Prediger William Strong wurde, als er unter Cromwells Protectorat starb, in diesem Nationalheilthum bestattet — freilich nur, um bald wieder daraus entfernt zu werden. Nach zehnjähriger Dauer brach die Republik zusammen, als der siegreiche General Monk den Sohn des entthronten Königs als Karl II. über die schottische Grenze nach England einführte. Neue Verfolgungen der Freireligiösen kamen an die Tagesordnung, die Uniformitätsacte von 1662 schrieb wiederum die strengste Einheitslichkeit in der Abhaltung des Gottesdienstes vor und nöthigte zwei Tausend freireligiöse Prediger zum Austritt. Acht Tausend in Religionsachen Verfolgte sollen unter Karl II. im Gefängniß verstorben sein.

Fast noch schlimmer verfuhr sein ihm folgender Bruder Jakob II. Die verhaslichsten Pläne einer katholischen Reaction Karls nahm Jakob öffentlich auf und setzte so Anglicanische wie Freireligiöse in gleicher Weise in Schrecken — wodurch er übrigens für eine kurze Zeit das Zusammenwirken beider heraufführte —, bis er in Schimpf und Schande vertrieben wurde. Wilhelm von Oranien landete, von den protestantischen Parteien aus den Niederlanden herbeigerufen, in England und bestieg unter den günstigen Anzeichen eines neuen freien Zeitalters als Wilhelm III. den englischen Thron. Kurz nach seiner Krönung unterschrieb er die sogenannte Duldungsacte (*Act of Toleration*), die in jeder Beziehung einen neuen Entwicklungsabschnitt in der Religionsgeschichte Englands bezeichnet. Sie gewährte nicht nur Duldung, sie gewährte geistlichen Schutz. Niemand durfte jetzt mehr den Gottesdienst einer freireligiösen Gemeinde unterbrechen, nachdem sie das Haus, in welchem sie ihren Gottesdienst ausübte, geistlich hatte eintragen lassen. Von hier an schreibt sich die ruhige, aber stetig vorwärtsschreitende Entwicklung der englischen freien Religionsgesellschaften her. Von hier an schreibt sich auch die Erziehung selbständiger Secten-Gotteshäuser her, die unter den früheren Zuständen undenkbar gewesen wären.

Wilhelm  
von Oranien.  
Die Duldungs-  
acte.

Aber noch war nicht alle Gefahr für die freien Religionsgemeinschaften beseitigt. Die letzte Stuartin, Anna, brachte all die herrschsüchtigen Gelfüste und all die katholischen Neigungen noch einmal auf den englischen Thron, die ihrem unglücklichen Herrscherhause stets eigenbändig gewesen waren. Unter ihrer zwölfsjährigen Regierung wurde alles versucht, was an reactionären Maßregeln noch möglich war. Ausschreitungen gegen die Secten geschähen unter den Augen des Gesetzes. Lord Bolingbroke brachte mit einer Mehrheit von zwei Stimmen ein Gesetz ins Parlament durch, das, wenn es zur Ausführung gekommen wäre, einen heftigen Schlag gegen die Freireligiösen bedeutet haben würde, es war die Schisma-Acte, welche die Schließung aller im freireligiösen Sinne geleiteten Schulen und Erziehungsanstalten bezweckte. Er erlangte damit ohne Schwierigkeit die Genehmigung der Königin. Vergebens brachten die drei größten Secten, Congregationalisten, Baptisten und Presbyterianer, denen damals zusammen bereits etwa der fünfte Theil der Gesamtbevölkerung angehörte, eine vereinigte Bittschrift an die Königin ein; das Gesetz sollte am 1. August 1714 in Kraft treten — da starb am selben Tage die Monarchin, mit ihr erlosch das Haus Stuart und mit ihr fiel der letzte Schlag in sich zusammen, der in Form von geistlichen Eingriffen gegen die Freireligiösen unternommen werden sollte. Die hannoverschen George, die jetzt den englischen Thron bestiegen, waren nicht weniger als religiöse Fanatiker, sie gewährten den Secten volle Entwicklungsfreiheit.

Anna.

Zum Theil infolge dieser Freiheit, zum Theil aber auch infolge einer immer sichtbar werdenden Verflachung der Kirchlichkeit und der inneren religiösen Gesinnung der Staatskirchlichen setzte von diesem Zeitpunkte an ein neues Leben der Freikirchen ein. Die auffallendste Erscheinung in der Secten-Geschichte des 18. Jahrhunderts ist die Ausbreitung des Methodismus. Wie bei allen Sectenbildungen, ging die Bewegung zuerst in der Mutterkirche vor sich, sie betweckte eine Auffrischung des Lebens derselben, keineswegs einen

Der Secten-  
bewegung  
des  
Georgs.  
Der Methodismus.



Angriff auf diese. Erst die Unzulänglichkeit der Priester der Mutterkirche stieß die Umgestalter aus und zwang sie, eine selbständige Religionsgemeinschaft zu gründen. Wesley und Whitefield, die beiden Begründer des Methodismus, waren Geistliche der Staatskirche. Ihr unbewinglicher Drang zu predigen und für die Seelenheil ihrer Mitmenschen zu sorgen, ihre heftigen Aufforderungen zum Beten, zum Sündenbekenntnis und zur Bekehrung, schließlich der ungemeine Erfolg ihrer Predigten und die Gährung, die sie im Volksgewissen hervorriefen, setzten sie in Feindschaft zu der bischöflichen Kirche, die ihnen ihre Kanzeln verbot. Von da an begannen die Predigten auf freiem Felde mit einem ungeheuren Zulauf des Volkes, oft vor 20, 30, ja 50 000 Zuhörern, Predigten, die eines hinreißenden Eindruck auf die Menge machten und Tausende unter Schlechten und Weinen der Bekehrung entgegenführten. Die Methodisten entwickelten die Bedeutung der Predigt bis zur äussersten Schärfe. Die Predigt, verbunden mit guten Werken, war für sie die Religion, ihre Führer waren die gewaltigen Redner, die sie geleitet haben. Von da an schreibt sich die Errichtung jener großen Predigtthürme her, die man Tabernakel nannte, eines der ersten derselben war das 1750 errichtete Tabernakel in Tottenham Court Road in London, wo Whitefield seine berühmten Predigten hielt, die dem Hause des Volkesamen „die Seelenhalle“ einbrachten. Die Methodistenbewegung hatte so sehr eingeschlagen, daß bei Wesley's Tode 1791 die Methodistenacte gegen 90 000 Anhänger aufwies und über eine ansehnliche Zahl von Capellen, Predigerhäusern, Schulen und Waisenhäusern, sowie über zwei Bildungsanstalten für methodistische Geistliche verfügte. Die Entwicklung schritt nach dem Tode der Führer im Sturmschritt weiter und machte diese Secte bald zur größten der Welt. Im Jahre 1891 wurde in Washington verkündet, daß die Gesamtzahl der über die ganze Erde verbreiteten Anhänger über 30 Millionen betrage, eine Zahl, deren Richtigkeit freilich angezweifelt worden ist.

Wesley  
den ersten  
evangelischen  
Predigten.  
Anfang  
der Testate.

Mit den Erfolgen der Methodisten kann sich zwar die Entwicklung der andern freien Religionsgemeinschaften im 18. Jahrhundert nicht messen, indessen ist auch bei ihnen, nachdem mit der Thronbesteigung des hannoverschen Herrschers der staatliche Widerstand gegen ihr Bestehen im wesentlichen gebrochen war, ein kräftiges Weitergehen zu bemerken. Freilich war die ihnen durch die Duldungsacte von 1689 gewährte Freiheit vorerst nur noch eine beschränkte. Vor allem stand noch ein Gesetz im Wege, auf dessen Beseitigung von da an das Streben jedes Freireligiösen gerichtet sein mußte, es war das Testate, welche von jedem, der ein öffentliches Staats- oder Gemeindefunktion bekleidete, sowie von jedem Mitglied des Parlamentes verlangte, daß er außer dem üblichen Staatsbunde auch noch eine Erklärung abgab, das heilige Abendmahl in der englischen Staatskirche zu nehmen. Dieses Gesetz wurde nach großen Anstrengungen der Freireligiösen erst 1828 aufgehoben (die Katholiken-Emanzipationsacte folgte 1829). Ein weiteres Zugeständnis an die Freikirchen war das 1837 erlassene Gesetz, daß die Eintragung von Geburten und Heiraten auch in den Sectenkirchen erfolgen könne; vorher hatten sich die Freikirchen zu solchen Zwecken an die Landeskirche wenden müssen. In ähnlicher Weise konnten bis 1852 freikirchliche Todte auf den staats-

kirchlichen Friedhöfen nur gegen ein beträchtliches Geld und durch einen Staatsgeheimen begraben werden, während von da an ein Theil der Friedhöfe den Secten bedingungslos freigegeben wurde. 1854 wurde das wichtige Zugeständnis gemacht, daß freikirchliche Studierende auf die alte Landesuniversität Oxford zugelassen wurden, Cambridge folgte dem so gegebenen Beispiele zwei Jahre später. Von 1871 und 1882 an konnten Freikirchliche auch in Besitz der reichlichen Prämien und Stipendien gelangen, die diese Universitäten vertheilen, sie können heute jedes beliebigen Grad dort erwerben mit alleiniger Ausnahme derjenigen der Theologie. Sie haben im übrigen seit einer Reihe von Jahren ein eigenes Institut für freikirchliche Theologie in Oxford, nämlich Mansfield College, während in Cambridge seit einigen Jahren eine Facultät für presbyterianische Theologie gegründet worden ist. Einen großen Schritt vorwärts bedeutete für die Secten schließlich die Befreiung von der staatlichen Kirchensteuer, die bis 1868 von ihnen erhoben wurde, obgleich sie ihre eigenen, staatlich als solche anerkannten und geschatzten Gotteshäuser hatten und für die Besoldung der dort bestallten Geistlichkeit aus eigenen Mitteln aufkommen mußten.

Das letzte  
Freiheitsrecht  
der Secten.

Das Ziel und der letzte Schritt zur völligen Freiheit der nichtstaatlichen Religionsgemeinschaften ist in England die Entstaatlichung der Landeskirche, deren Herbeiführung sich die seit 1844 bestehende „Gesellschaft zur Befreiung der Religion von Staatschutz und Staatsaufsicht“ (kurz Liberation Society genannt) zum Ziele gesetzt hat. Man verlangt die Behandlung aller Religionsgemeinschaften nach denselben Grundsätzen und nicht in der Zuwendung von Staatsmitteln an eine einzige derselben ein Unrecht. Mit der Lösung der Landeskirche von Staat und Staat würde eine Entziehung der ungeheuren Prämien, in deren Besitz sich heute die bischöfliche Kirche befindet, verbunden, und man würde die gleiche Vertheilung des staatlichen Vermögens auf alle Religionsgemeinschaften voraussetzen. Obwohl bei der ziemlich eigensinnigen Zusammenfassung der in England gesetzlich beschließenden Körperschaften die Verwirklichung dieses Zieles noch einige Zeit auf sich warten lassen wird, so muß man bei Betrachtung der Verhältnisse dem Vorhaben doch seine Berechtigung anerkennen, zum allernächsten in Ländern wie Wales, wo nur ein Sechstel der Bevölkerung der Staatskirche, und in Schottland, wo nicht mehr als ein Bruchtheil, der nach verschiedenen Angaben zwischen einem Drittel und der Hälfte der Einwohner schwankt, der staatlichen presbyterianischen Kirche angehört. Auch in dem engsten England zählt die Staatskirche heute kaum noch die Hälfte der Bevölkerung, hier stehen jedoch den Befreiungsgläubigen die durch politischen Einfluß, Reichtum und Stellung mächtigen Hochkirchlichen gegenüber, und eine besondere Gesellschaft, der „Kirchen-Vertheidigungs-Verein“, arbeitet der „Befreiungsgesellschaft“ mit allen Mitteln entgegen.

Einige  
Freiheitsrechte  
der Secten.

Gerade die zur Erlangung ihrer Befreiung, Anerkennung und Gleichberechtigung notwendig gewordenen Kämpfe für die Freikirchen ein Mittel zur Einigung und Stärkung gewesen. Gemeinsames Vorgehen allein konnte hier fruchtbringend wirken. Ein solches war schon im 17. Jahrhundert zur Zeit der Revolution unter den drei größten Secten, den Presbyterianern, Independents und Baptisten, eingeführt, und 1727 wurde dem Bündnis dieser drei Secten durch Grün-



dung der „Hauptkörperschaft“ (General Body) feste Gestalt gegeben, in welcher Form es heute noch besteht, ohne wesentlich anders in Tätigkeit zu treten, als wenn etwa gesetzliche Änderungen in Frage kommen. Näher wurden die Sektoren schon durch die verschiedenen menschenfreundlichen Bestrebungen zusammengebracht, deren Träger gerade die Freikirchen seit der letzten Hälfte des achtzehnten Jahrhunderts geworden sind. Die thätigste Zusammenschließung aller Independenten zu der „Congregational Union of England and Wales“ 1831, die durch die Errichtung eines mächtigen Gebäudes im Mittelpunkt Londons (der Memorial Hall) auch äußerlich hervorragend gekennzeichnet ist, die Gründung der „Evangelical Alliance“ 1846, des „Verianeten Nonconformisten-Ausschusses“ und eine Reihe ähnlicher Vereinigungen sowie schließlich die seit 1890 zusammentretenden freikirchlichen Congresse, die auch dem Mutter der staatskirchlichen Congresse abgehalten werden, sind Marksteine in der vor sich gehenden Entwicklung der Einigung aller wesentlichen englischen Sektoren. Man denkt bereits daran, eine vollständige Organisation in der Weise einzuführen, daß jede Stadt ihren freikirchlichen Ausschuss zur gemeinsamen Führung der Geschäfte aller am Platze bestehenden Sektoren hat, daß diese Ausschüsse provinzweise in einen Hauptkörper vereinigt werden, und daß eine Landesconferenz die Spitze des ganzen Freikirchentums bilden soll.

Eine solche äußerliche Machtstellung würde nur der Bedeutung entsprechen, die das Freikirchentum im öffentlichen, geistigen und sittlichen Leben Englands heute schon hat. In allen Bewegungen des Tages spricht das Sektorenwesen als eine wichtige Stimme mit, je viele der großen Menschheitsbestrebungen, die in England in den letzten 150 Jahren entsprungen, gingen unmittelbar von den Sektoren aus. Dahin gehört die Bewegung gegen die Sklaverei, deren Hervorruf und deren Rückgang die Quäker waren: sie entzogen gerade aus der Reihe der Freireligiösen ihre Vorherrscher. Aehnlich verhält es sich mit der Tractatgesellschaft, die auf freikirchlicher Grundlage entsprang. Easen sehr wesentlichen Anteil hatten die Sektoren, als der 1804 erhaltene Gründung der Bibelgesellschaft, der 1834 gegründeten Londoner Stadtmission und an anderen bedeutenden Unternehmungen zum Wohle der Menschheit. Eine wesentliche Rolle spielte das Freikirchentum in den Volksschulunterrichtsbestrebungen, die in England die ersten drei Viertel des neunzehnten Jahrhunderts ausfüllten, ehe das Volksschulwesen durch das Gesetz von 1870 staatlich geregelt wurde. An den in der ersten Hälfte des Jahrhunderts gegründeten Privatschulen hatten wieder die Quäker einen großen Anteil, so sehr, daß die Staatskirche fast mit neidischen Augen auf deren Erfolge sah. Die mannigfachen Versuche der staatlichen Unterstützung des Unterrichts, die seit dem Regierungsantritt der Königin Victoria gemacht wurden und schließlich in Fortens Volksschulgesetz ihre dauernde Form fanden, liefen alle mehr oder weniger darauf hinaus, mit der Staatshilfe auch die Staatsreligion in die Schulen einzuführen und wurden dadurch der Gegenstand heftiger Partikämpfe. Diese toben auch noch heute weiter, wo die Freikirchen sich noch immer stark beneidelt fühlen und daher noch fortzähren, für einen ihren Anschauungen entsprechenden Unterricht ihrer Kinder die Hauptmittel selbst aufzubringen. Das Ziel der

Freikirchen ist hier, alle öffentlichen Schulen unter die Aufsicht der Ortsverwaltungen zu bringen, unter welchem Verhältnis allein es ihnen möglich sein würde, ihrem Mehrheits-einfluß durch die Wahlergebnisse Geltung zu verschaffen.

Auch in andern großen Bewegungen haben die Sektoren im letzten Jahrhundert eine bedeutende Rolle gespielt, und sehr oft eine solche, daß sie im vorteilhaften Gegensatz stehen zu der rücksichtslosen und gewaltsamen Politik der plokratischen Mehrheit der gesetzgebenden Volksvertretung. Die Anti-Opiumbewegung, gerichtet gegen die durch Krieg erzwungene englische Einfuhr des Opiums aus China, die Bewegung gegen die Verbreitung von Alkohol unter den Wilden, die schon 1816 von den Quäkern gegründete Friedensgesellschaft und viele ähnliche auf Beseitigung der Vergewaltigungspolitik gerichteten Bestrebungen, die sich bis auf die neueste Zeit und bis auf den Burenkrieg erstrecken, sind in dieser Reihe zu nennen. In der Regel findet die rücksichtslose Selbstsucht, die England als Staat betrachtet eigenförmlich ist, in dem Sektorenbestandtheil des Volkes einen Widerstand, der, wenn auch meist zu schwach um vorteilhaft durchzuwirken, doch als eine tödtliche Gegenströmung anzuführen ist und mit der jeder Staatsmann in England wohl oder übel zu rechnen hat, wenn es ihm darauf ankommt, eine volksthümliche Politik zu vertreten.

## 2. Die einzelnen größeren Sektoren.

Unter den englischen Sektoren ist die jüngere der Methodisten die stärkste, die geschichtliche Entwicklung des Freikirchentums hat es aber mit sich gebracht, daß man bei Aufzählung derselben der Gruppe der drei älteren Sektoren der Presbyteriener, Congregationalisten und Baptisten den Vorrang gewährt. Wie weiter vorn erwähnt, traten diese bereits zur Zeit der englischen Revolution in gemeinsamen Vorgehen auf, sie spielen vereint in der englischen Geschichte, besonders der neunzehnten und achtzehnten Jahrhunderte, die größte Rolle und bilden eine bedeutende Macht im englischen politischen und geistigen Leben der neueren Zeit überhaupt.

Unter diesen drei Sektoren, die man in England gewöhnlich unter dem Namen The Three Denominations zusammenfaßt, nimmt die der Presbyteriener insofern eine erste Stellung ein, als ihr Bekenntnis in Schottland das allgemeine ist und dort staatlich als Landeskirche anerkannt ist. Die Besitznahme Schottlands durch den Calvinischen Presbyterianismus ist die geschlossenste Erscheinung in der neueren englischen Religionsgeschichte. 1560 durch den Reformator John Knox dieselbst eingeführt, behauptete sich die presbyterianische Kirche standhaft durch alle Gefahren hindurch, und selbst die erzwungene Einsetzung der englischen Bischofskirche unter den Stuarts 1662 vernichtete sie nicht dauernd an erschüttern. Schon im Revolutionsjahr 1688 trat sie wieder in ihre alten Rechte ein, sie erhielt damals als schottische Staatskirche das königliche Siegel und besteht als solche noch heute. Freilich traten im Laufe der Zeit Spaltungen ein, die den Bestand des staatlichen Presbyterianismus bedeutend schwächten, aber auch diese Abspaltungen blieben durchaus presbyterianisch, so daß Schottland in kirchlicher Beziehung ein ziemlich einheitliches Bild gewährt. Die Ursache für die im neunzehnten Jahrhundert eingetretene Größe dieser Abspaltungen war ein Rechtsstreit über die Patronatsbesetzung der

Öffentliche  
Bedeutung  
der Sektoren.

Menschlich-  
keitsdienlich.

Die „drei  
Sektoren.“

Presbyteri-  
anismus.



Pfarrstellen. 1843 traten 470 Gemeindeglieder aus und vereinigten sich an der schottischen Freikirche, welche im Gegensatz zu der schottischen Staatskirche den Grundsatz aufstellt, ganz unabhängig in Bezug auf ihr kirchliches Leben und namentlich frei in der Wahl ihrer Geistlichen zu sein. Innerhalb eines Jahres wurden damals 7 1/2 Millionen Mark an freiwilligen Mitteln aufgebracht, und 500 neue Kirchen wurden binnen kürzester Frist errichtet. 1853 bestanden bereits 850 freikirchliche neue Gemeinden. Jetzt hat die Freikirche 1094 Kirchgemeinden und 1165 Geistliche, und im Jahre 1898 bis 1899 betrug die Summe der freiwillig zur Erhaltung der Kirche aufgebrauchten Mittel 14 Millionen Mark.

Einige schon im achtzehnten Jahrhundert aus der schottischen Kirche ausgetretenen Sekten vereinigten sich 1847 zu der „Vereinigten presbyterianischen Kirche“, welche jetzt 589 Gotteshäuser, 631 Geistliche und etwa 200000 Mitglieder zählt und sich nur in unwesentlichen Punkten von der Mutterkirche unterscheidet.

Die Presbyterianer in Irland und diejenigen in England bilden besondere Vereinigungen. Die letzteren haben heute 311 Gemeinden und etwa 72000 Mitglieder. Die englischen Presbyterianer haben wenig mehr gemein mit den alten presbyterianischen Puritanern der Religionskämpfe. Nach Einführung der Religionskulturgesetze schwankten diese amnest in den Independenten ab, ein Teil wurde Unitarier. Der jetzige presbyterianische Bestand in England ist nur in einem einzigen Landstriche ein Rest des alten Puritanerthums, nämlich in den nördlichen Grafschaften, dessen Rest wurde von oben her verstärkt durch das fortwährende Zuzug der schottischen Presbyterianer. Die neueren englischen Presbyterianer waren zuerst abkömmlinge von Schottland, bilden jedoch jetzt eine selbstständige englische Secte.

In Schottland ist seit mehreren Jahren eine Bewegung im Gange, sämtliche presbyterianische Freikirchen zu vereinigen, die voraussichtlich von Erfolg gekrönt sein wird. Auch die Schranken, welche die Freikirchen von der Staatskirche trennten, nämlich die Patronatsbesetzung der Pfarrstellen, sind inzwischen von der letzteren freiwillig beseitigt worden, sodaß überhaupt kein Grund für die Zersplitterung des schottischen Presbyterianismus mehr vorliegt. Das wesentliche der presbyterianischen Kirchenverfassung ist das Calvinische Institut der Presbyter, eines Raths von Laien-Ältesten, welche das Kirchenregiment handhaben. Die Organe der Verwaltung sind von unten beginnend die Gemeindeversammlungen, das Presbyterium, die Synode und die Hauptversammlungen. Die letzteren setzen sich zusammen aus kirchlichen und Laienmitgliedern der einzelnen Presbyterien und werden geleitet von einem jährlich gewählten „Moderator“, dem in der Staatskirche als Vertreter der Königin der „Oberste-Bovellmächte“ zur Seite steht. Die schottische Staatskirche hat 16 Synoden, 84 Presbyterien und etwa 1800 Geistliche. Die Zahl ihrer Anhänger übersteigt die aller presbyterianischen Freikirchen in Schottland und wird von einigen auf die Hälfte der Gesamtbevölkerung Schottlands geschätzt, nach andern soll sie wenig mehr als ein Drittel betragen. Die Zahl der staatlichen Gotteshäuser beläuft sich auf 1750, einschließlich der Missionshallen.

Die Independents oder Congregationalisten (der letztere Name ist in den letzten Jahrzehnten der allgemein geworden) sind die älteste Secte Englands und nächst den Methodistern die bei weitem zahlreichste. Sie traten schon 1583 unter Robert Brown zusammen, mußten, wie weiter vorn erwähnt, infolge der erlittenen Verfolgungen aus England flüchten, wohin sie nach Eintritt besserer Zeiten zurückkehrten und erlangten unter Oliver Cromwell, der selbst Independent war, eine Zeit lang entscheidenden Einfluß auf die Leitung der englischen Staatsangelegenheiten. Im achtzehnten Jahrhundert trat ihr Übergewicht angesichts des aufstrebenden Methodismus etwas zurück, ohne daß indes ihrem stetigen Wachstum Eintrag gethan worden wäre. In unserer Zeit bedeutete eine kräftige Stärkung für sie ihr 1831 erfolgter Zusammenschluß zur Congregational Union von England und Wales, die zweimal jährlich zur Berathung der laufenden Angelegenheiten zusammentritt. Innerhalb dieser Gesamtvereinigung bestehen 51 Grafschaftsvereinigungen in England und Wales, die Anzahl der Gotteshäuser beträgt 4600 mit 1636000 Sitzplätzen. Die Anzahl der auf britischem Boden thätigen Geistlichen beträgt 3130. Das Bezeichnende in der Auffassung der Congregationalisten ist ihre Ansicht über das Kirchenregiment. Jede einzelne Gemeinde ist eine in sich geschlossene, innerlich und äußerlich unabhängige Kirche, an deren Leitung jedes gläubige Mitglied Antheil hat, die aber keine außerstehende Autorität irgend welcher Art anerkennt. Als Kirche betrachtet glaubt sie Christus allein verantwortlich an sein. Kein Vereinigungsbeschluß ist für die Einzelgemeinde bindend, selbst die Beschlußfassungen der Union sind für die Gemeinden nur von beratender Bedeutung. Die Congregationalisten behaupten so die alte apostolische Gemeinde am reinsten wiederzuspiegeln und die natürlichste und geläuteste Form christlichen Lebens darzustellen.

Die Baptisten Englands stehen in keinem geschichtlichen Zusammenhang mit den Mönastischen Wiedertäufern, auch nicht mit den Mennoniten, sondern sind eine englische Abspaltung von den Congregationalisten, von denen sie sich nur durch die Hinzunahme der Taufe unterscheiden. Sie trennten sich 1633 von den Independents, indem sie verlangten, daß sich jedes Kirchenmitglied für den Zutritt an einer Gemeinde selbst entscheiden müsse, was nur im erwachsenen Alter geschehen könne. Sie verworfen daher die Kindertaufe und nehmen nur Erwachsene durch die Tauffeierlichkeit auf, die sie durch Untersuchungen vornehmen. Ihre Organisation ist ganz ähnlich der der Congregationalisten, auch sie haben eine (1813 gegründete) Union, machen aber im übrigen die volle Selbstständigkeit und Unabhängigkeit der Einzelgemeinde zur Bedingung. Die Anzahl ihrer Gotteshäuser beträgt in England und Wales 3850, die ihrer Geistlichen 1950.

Zugleich die jüngste und zahlreichste der großen Secten Englands sind die Methodisten, unter welchem Namen man alle jene, unter sich mehr oder weniger verschiedenen Richtungen zusammenfaßt, die ihre Entstehung dem weiter vorn geschilderten Auftreten der Brüder John und Charles Wesley verdanken. Ihr Kernziel ist die Bekämpfung durch die Predigt, ihre Waffe die ershörende Wirkung durch das Wort auf die Massen. Keine Religionsgemeinschaft hat die Predigt zu

Congregationalisten

Baptisten



solcher Vollkommenheit ausgebildet wie die Methodisten, keine ihr eine auch nur annähernd gleiche Bedeutung verschafft. Im Gegensatz an den Congregationalisten und Baptisten zeigen die Methodisten in ihrer Kirchenverwaltung eine straffe Organisation mit genau geregelter Abhängigkeit. An der Spitze des Regiments steht die jährliche Conferenz, welche aus 240 Predigern und 240 Laien besteht und von einem jährlich gewählten Präsidenten und Secretär geleitet wird. Diese Conferenz hat die höchste Gewalt und Rechtssprechung über die Unterverbände, welche aus den halbjährlich zusammenfindenden Gauvereinigungen und den vierteljährlich stehenden Bezirksvereinigungen bestehen. Die Gemeinden üben unter sich eine strenge Selbstzucht, sie sind zur besseren Ueberwachung in Klassen eingeteilt, die von einem Klassenvorsteher geleitet werden. In jeder Gemeinde stehen dem Prediger vier Älteste zur Seite. Bei den Predigern wird die Eigenschaft des Wanderpredigers insofern festgehalten, als diese bestimmungsgemäß nur zwei bis drei Jahre an ein und derselben Stelle bleiben dürfen. In England sind die bedeutendste methodistische Secte die Wesleyaner. Sie zählen hier etwa  $\frac{1}{2}$  Millionen Mitglieder, und die Anzahl der Sitzplätze in ihren Kirchen beträgt über zwei Millionen. Andere, weit kleinere methodistische Secten sind die Neuen Wesleyanischen Methodisten (*New Methodists New Connection*), welche Laien und Predigern gleiche Rechte einräumen, die Primitiven Methodisten, die größte Abspaltung der Methodisten nächst den Wesleyanern, ferner die Bibelchristen und die vereinigten methodistischen Freikirchen. Bei kleinen Abweichungen, namentlich in der Form des Kirchenregiments, ist dennoch alle ein sichtbares gemeinsames Band, und die Zeit ist nahe, wo eine vollkommene Vereinigung aller Methodisten stattfinden wird. In den Colonien ist sie schon eingetreten. Einer mehr congregationalen Neigung huldigend, Note sich schon im vorigen Jahrhundert als selbständige Secte die Gräffia-Huntingdonsche Verbindung von dem Methodismus los, in Wales entstand unter methodistischem Einfluß gleichfalls eine selbstständige, mehr presbyterianisch geführte Secte, die Walliser calvinistischen Methodisten, die einen bedeutenden Bruchteil der gläubig sprechenden Bevölkerung umfaßt und ihre Gottesdienste in galischer Sprache abhält. Sie zählt 1340 Kirchen und 1500 andere zur Abhaltung von Gottesdiensten bestimmte Gebäude, hat 1200 Geistliche und pflegt als Sonderheit die Sonntagsschulen für Erwachsene. Ansehnlich Wales bestehen in England noch 257 Wallisische Gemeinden.

Heilsarmee.

Als ein neues Erzeugnis methodistischer Bekenntnismethoden ist unter den englischen Secten noch die Heilsarmee zu erwähnen. Obgleich durch den Lärm ihres Auftretens und die brutale Auffassung der gottesdienstlichen Handlung jedes feine Empfinden verletzend, hat sie doch unter den tiefen, unheimlichen Schichten der englischen Bevölkerung solche Erfolge anzuweisen, daß man ihren Wirken einen heilsamen Einfluß nicht absprechen kann. Ihre zahlreichen Gründungen für Heimathlose, Vorkommene, Gefallene, entlassene Sträflinge usw. haben in einem Lande, wo dem glänzenden Reichtume der oberen Klassen das himmelstreichende Elend der unteren gegenübersteht, bereits viel des Guten gewirkt und verdienen die Anerkennung jedes Menschenfreunds.

Mehr in der Vergangenheit als in der Gegenwart liegt das höchst menschenfreundliche Wirken einer andern englischen Secte, der Quäker. Zur Zeit der Republik von George Fox gegründet und unter Karl II. heftig verfolgt, beharrten sie dennoch ruhig bei ihrem stillen, aber aufrichtigen und höchst wohlthätigen Wirken. Keine Bewegung zur Verbesserung des Loses der Armen, der Augenlosen, der Nothleidenden war früher in England denkbar, an der die Quäker nicht den hervorragendsten Antheil gehabt hätten, ihre Mitwirkung an der Gründung von Schulen, Waisenhäusern, Armen- und Krankenhäusern, die bis zur Mitte dieses Jahrhunderts in England lediglich von Privates geschah, gehörte zur Selbstverständlichkeit. Heute scheinen sie ihre Aufgabe erfüllt zu haben und bestehen nur noch als Ueberrest von früher. Ihre von der Allgemeinheit stark abweichenden Sitten und Gebräuche hat der Strom der Zeit abgeschliffen, die Zahl ihrer Gemeinden geht zurück. Ihre Mitgliederzahl beträgt heute in Großbritannien etwa 20 000, ihre Kirchen zählen etwa 400.

Quäker

Schließlich sind an kleineren Secten noch zu nennen die Unitarier mit 345 Kirchen, die Moravianer mit 50 Kirchen, die Katholische Apostolische Kirche mit 80 Gotteshäusern, die Swedenborgianer mit 75 und die Mormonen mit 82 Kirchen.

Kleine Secten.

Eine Zusammenstellung der Sitzplatzzahlen der Gotteshäuser der zehn größten Secten Englands und Wales', welche Howard Evans in einem schon früher angeführten Aufsatze der *Contemporary Review* von 1897 gegeben hat, wird am besten die Bedeutung der verschiedenen Secten Englands, wie sie sich in der Größe ihrer Anhangszahl ausdrückt, verdeutlichen und möge hier folgen. Die Zahlen beziehen sich auf 1895.

Ver-  
gleichende  
Zusammen-  
stellung.

Wesleyaner . . . . .	2165 667	Sitzplätze,
Congregationalisten (nach Schätzung) . . . . .	1621 865	"
Baptisten . . . . .	1226 024	"
Primitive Methodisten . . . . .	909 823	"
Heilsarmee . . . . .	485 825	"
Vereinigte Methodistische Freikirchen . . . . .	426 009	"
Walliser Calvinistische Methodisten . . . . .	368 242	"
Englische Presbyterianer . . . . .	156 815	"
Neue Wesleyanische Methodisten . . . . .	135 728	"
Bibelchristen . . . . .	110 024	"

Zus. 7606 013 Sitzplätze.

Der Ansteller dieser Liste folgt wohl ganz richtig, daß bei Hinzurechnung der übrigen kleineren Secten Englands die Zahl von 8 Millionen Sitzplätzen erreicht, wenn nicht überschritten werden würde, und vergleicht mit diesen 8 Millionen diejenige Zahl, die nach den eigenen Angaben der bischöflichen Kirche die Summe aller Sitzplätze in staatskirchlichen Gebäuden darstellt, nämlich die Zahl 6 778 288. Ein solcher Vergleich läßt dann wohl kaum sich mehr zweifeln, daß die Mitgliederzahl der englischen Stabkirchen von der der Sectenangehörigen bereits überholt worden ist.

### 3. Organisation, gottesdienstliche Gebäude und Wohltätigkeitsbestrebungen der Sectengemeinden.

Gegenüber den staatskirchlichen Gemeinden zeichnen sich die Sectengemeinden jeder Art vor allem durch zwei Eigentümlichkeiten aus: alle Angehörigen der Secten sind eingetragene, zahlende, thätige Mitglieder, und alle ihre

Fluren, Ge-  
meinden und  
Älteste.



Geistlichen und unmittelbare Angestellte der Gemeinde, die für ihren Lebensunterhalt aufkommt. Hieraus ergibt sich sofort die grundsätzliche Verschiedenheit einer Sektengemeinde von einer staatskirchlichen: es giebt bei den Sekten keine laien Mitglieder, die, wie es bei der Landeskirche vorkommt, nur der Kirche angehören, weil ihr Austritt unangenehm auffallen würde, dann aber auch muß sich

notwendigerweise ein engeres Wechselverhältnis zwischen dem Pfarrer und den Mitgliedern einer Gemeinde ausbilden. Dabei bleibt freilich die Stellung des Sektenggeistlichen keine so unabhängige wie die des Staatsgeistlichen, der unbekümmert um die Stimmung seiner Gemeindeglieder seine Pflichten genießt.

Dieses Wechselverhältnis machte nun von Anfang an eine Art von Zwischenglied zwischen Gemeinde und Pfarrer zur Notwendigkeit, und dies besteht bei allen Sekten gleichmäßig in den Kirchenältesten. Die Ältesten sind recht eigentlich der Kern einer Gemeinde, sie führen das Kirchenregiment, berathen unter dem Vorsitz des Pfarrers, sehen darauf, daß die zur Erhaltung der Gemeinde notwendigen Mittel aufkommen und sorgen bei einem notwendigen Wechsel für eine Neueinstellung der Pfarrstelle. Der Gemeinde gegenüber bilden sie eine Rückendeckung für den Pfarrer, sind jedoch ihrerseits wieder von der Gemeinde abhängig, welche in öffentlicher Wahl die Kirchenältesten wählt. Dauer des Amtes, Art der Wahl und Anzahl der Kirchenältesten wechseln nach den Umständen. Die Gemeinde versammelt sich unter dem Vorsitz des Pfarrers und der Ältesten in Zeitständen zur Berathung der Gemeindeangelegenheiten und einmal jährlich in einer Hauptversammlung zur Rechnungsvorlage und Vornahme von Wahlen. In den meisten Fällen wählt die Gemeinde noch

einen besonderen Wirtschaftsausschuß, der die Geldangelegenheiten in die Hand nimmt, sowie einen Gemeindecassier.

Die Mitglieder einer Sektengemeinde sind alle als solche förmlich aufgenommen. Der Pfarrer steht in der Regel nach jedem Gottesdienste zur Entgegennahme von Aufnahmege suchen zur Verfügung; die Gesuche werden den Ältesten vorgelegt und in der Regel in einer Gemeindeversammlung genehmigt. Verläßt

ein Gemeindeglied seinen Wohnort, so händigt ihm seine Gemeinde einen Ueberstellungsbrief an die seinem zukünftigen Wohnorte nächst liegende Gemeinde aus, worauf die Aufnahme desselben ohne Förmlichkeiten erfolgt. Bei solchen Ueberstellungen kommen sehr häufig Uebergänge von einer Sekte in die andere vor, namentlich zwischen Congregationalisten und Baptisten. Bei der Aufnahme eines Mitgliedes wird erwartet, daß der Neueintretende erstens einen regen Anteil am kirchlichen Leben nimmt, daß er zweitens sich an irgend einem Zweige des außerkirchlichen gemeinnützigen Wirkens der Gemeinde persönlich betheiligt, und daß er drittens zur wirtschaftlichen Unterhaltung der Gemeinde nach seinem besonderen Vermögen beiträgt.

Die Anführung der Mittel zum Unter-

Pflichten der Mitglieder



Abb. 56. Congregationalistenkirche in Eastbourne.  
Architekten Spence & Son.

halt der Gemeinde geschieht theils durch gesammelte Gelder der Mitglieder, theils durch die Einkünfte aus etwa vorhandenen Vermögenssachen, theils durch die Ergebnisse aus den Platzmieten, theils durch die allsonntäglichen Sammlungen während oder nach dem Gottesdienste. Dabei ist es nicht ungewöhnliches, daß reich bedachte Gemeinden Arme der Gemeinde unterstützen. In allen Fällen ist es Grundsatz, daß jeder Beistuerer seinen Beitrag selbst bestimmt, was auch im Falle der Erhebung einer Platzmiete festgehalten wird. In den meisten Kirchen ist übrigens nur ein Theil der Plätze



in festen Häuten, der Rest wird für Nichtmitglieder frei gehalten; auch gilt meist die Bestimmung, daß gemietete Plätze, welche bei Beginn des Gottesdienstes nicht eingenommen sind, der freien Benutzung anheim fallen.

Der Gottesdienst der einzelnen Secten unterscheidet sich, abgesehen von einzelnen Sonderheiten, wie sie beispielsweise bei den Quäkern beobachtet werden, nicht so wesentlich, als daß er nicht einheitlich betrachtet werden könnte, namentlich soweit es sich um den hier eingehaltenen Gesichtspunkt des Einflusses auf das Hauptprogramm der Gottesdienste handelt. Der Mittelpunkt des Gottesdienstes ist bei allen Secten recht eigentlich die Predigt, was die sich Gemeindeglieder, Verlesenen von Bibelstellen und Gebet als Nebenbestandtheile gruppiert. Die Predigt spielt dem Gottesdienste jeder Art durchs das Gepräge, sie wird immer in freier Rede gehalten, ist meist ganz persönlich gefärbt, streift nicht selten Tagesfragen (ja befaßt hier und da ganz weltliche Gegenstände), und aus ihr spricht stets das Bestreben, möglichst vollständig an sein. Dem Gesang und der Kirchenmusik wird meist geringere Bedeutung beigemessen, obgleich sich allerdings ein Bestreben nach Vervollkommen auch auf diesem Gebiete geltend macht. Liturgie und sich in fester Form wiederholende Gebete sind nicht oder nur in verschwindend geringem Maße vorhanden. Der Gottesdienst vor dem Altar fällt ganz fort, da die Opferpriesterliche

Auffassung des Geistlichen und der Begriff des Opfers überhaupt fehlt. Der Altartheil der Kirche verschwindet daher vollständig, ein Umstand, der das Sectengotteshaus in grundsätzlichen Gegensatz zu dem staatskirchlichen Gotteshaus setzt. Man unterscheidet in England daher auch zwischen church, der staatlichen Kirche, und chapel, der Sectenkirche (nur die Congregationalisten haben den Ausdruck church im Laufe der Zeit für ihre Gotteshäuser aufgenommen).

Die Feier des heiligen Abendmahls geschieht jetzt bei den meisten Secten dergestalt, daß die Theilnehmer an ihren Sitzen verbleiben, um dort Brot und Wein, die von dem Pastor den Kirchenältesten an Abendmahlstisch zugeheilt werden, aus der Hand der Ältesten entgegenzunehmen. Die Abendmahlfeier erfolgt meist einmal monatlich im Hauptgottesdienste und einmal im Abendgottesdienste. Jedes Gemeindeglied erhält bei Beginn des Kirchenjahres eine Jahreskarte mit zwölf Abschnitten, die es bei den monatlichen Abhaltungen des Abendmahls der Reihe nach abgibt.

In Bezug auf die Taufe machen, wie erwähnt, die Baptisten in ihren Gebräuchen insofern eine Ausnahme von den übrigen Secten, als sie nur Erwachsene und diese durch Eintauchen taufen. In Baptistenkirchen ist daher stets ein

versenkter Behälter angeordnet, der zur Vornahme des Taufaktes mit Wasser gefüllt werden kann. Solche Taufkirchen finden der großen Umstände wegen nur in größeren Zeitschnitten, etwa alle drei Monate, statt; viele Baptistenkirchen fangen an, die Taufe der Erwachsenen nicht mehr als zwingend zu betrachten und nehmen auch ungetaufte Mitglieder auf. Bei den übrigen Secten erfolgt die Taufe ähnlich wie in der Staatskirche, jedoch ist wohl selten ein fester Taufstein vorhanden. Zu allererst wird sie auf dem Abendmahlstisch vorgenommen.

Außer dem allmonatlichen Hauptgottesdienste finden in der Regel noch Abendgottesdienste, Kindergottesdienste, Mittwochsgottesdienste und einmal wöchentlich Betstunden statt. In den letzteren herrscht häufig der eigenthümliche Gebrauch, daß einzelne sich hierzu berufen fühlende Gemeindeglieder vor versammelter Gemeinde laut beten.

Für Begräbnisfeierlichkeiten ist heute meist in der Weise

gesorgt, daß die Friedhöfe zwei getrennte Begräbniscapellen (Text-Abb. 56) enthalten, eine für die Staatskirche und eine für die Secten. Beide sind meist symmetrisch mit einem verändernden Mittelgang und untereiner einheitlichen Architektur angelegt.

Von jeher ist es das Bestreben der Secten gewesen, ihren Wirkungskreis über den eigentlichen Rahmen des Gotteshauses hinaus auszudehnen, und durch nichts ragen sie heute in gleichem Maße hervor, als durch ihre aufseherische.

liches gemeinschaftliche Wirken. Wie bereits weiter vorn erwähnt, ist ihre Theilnahme an den Unterrichtsbestrebungen geschiehtlich geworden. Auch heute noch, nachdem der Staat sich des Volksschulunterrichts angenommen hat, besitzen sie eine Reihe eigener Schulen, außerdem aber pflegen sie in weiter

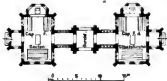


Abb. 56. Friedhofscapelle für Secten und die Staatskirche in Stoke-upon-Trent. Architektin Nichols u. Eames.

Ausdehnung des Religionsunterrichts in der Form der Sonntagschulen. Im weiteren dehnen sie ihre Wirkungskraft auf die gesellige Zusammenkunft der Gemeindeglieder, auf die Unterstützung der Helfertätigen, auf die Bekehrung, Aufmunterung und Erhellung der im Kampf des Lebens stehenden Klassen in einer Weise aus, die ihre Thätigkeit und ihre weit ausreichende Auffassung christlicher Pflichten unmittelbar



Abb. 57. Congregationalistenkirche in Maxwell Hill, London. Architekt Motley Herd.



vorbildlich macht. Tatsächlich haben sie durch dieses ihr gemeinnütziges Wirken selbst der Staatskirche gegenüber ansehnlich gewirkt, deren heutige Aufnahme ähnlicher Christensiele man besten Falls als eine Anpassung an das von den Secten gegebene Beispiel auffassen kann, zu der man sich wohl oder übel gezwungen sah.

Evangelisch-  
schule.

Die hervorragende Bedeutung in diesem außerhalb des eigentlichen Kirchenraumes fallenden Wirken kommt dem Sonntagsschulwesen zu. Die Sonntagsschule, heute allerorten zu großer Verbreitung gelangt, ist ein echtes Kind des Sectenwesens, hauptsächlich des amerikanischen. Die Secten waren schon durch den Umstand auf die Sonntagsschulen hingewiesen, daß sie für die Veranstaltung des von ihnen für richtig gehaltenen Religionsunterrichts selbst die Wege finden mußten. Und noch heute ist der Sonntagsschulunterricht für sie von größter Wichtigkeit, weil die Staatsvolkschulen natürlich keinen Religionsunterricht im Sinne der Sectenauffassung zulassen. So nimmt denn der Sonntagsschulunterricht bei allen Secten einen breiten Raum ein, bei jeder Kirche finden sich besondere Räumlichkeiten dafür vor, oft von der Größe der Kirche selbst und darüber hinaus, ein Heer von Lehrern ist dafür vorhanden, und das ganze Unterrichtswesen befindet sich in wohl organisiertem Zustande. In London hat die freireligiöse Christkirche in Westminster Bridge Road allein 400 Lehrer und über 5000 Sonntagsschüler, die unter den Fittgen der Kirche in diese selbst, ihre Nebengebäude und verschiedenen Zweigstellen allwöchentlich dem Unterricht obliegen. Die Organisation des Sonntagsschulwesens ist in der Regel so getroffen, daß die Lehrer den bleibenden Kern der Einrichtung bilden. Diese sind Laien, theils mit, theils ohne besondere Vorbildung für ihren Beruf. Sie melden sich freiwillig oder auf Ersuchen des Pfarrers für ihr Amt und bilden unter sich eine Vereinigung, die ihren Director, ihren Secretär, ihren Bibliothekar aus ihren Reihen wählt. Vorsitzender der Lehrervereinigung ist immer der Pfarrer. Der Sonntagsschulunterricht geht meist zweimal allwöchentlich in dem besonderen dafür vorhandenen Gebäude vor sich. Er beginnt mit einem gemeinschaftlichen Gebete in einem stets vorhandenen großen Mittelsraum, worauf sich die einzelnen Gruppen mit ihren Lehrern in die rings herum angeordneten Klassenräume zum Unterricht begeben. Der Director leitet diesen vom Mittelsraum aus, nach welchem hin sich die Klassen durch eine große, oft nur durch einen Vorhang geschlossene Öffnung erschließen. Eine Klasse für ganz kleine Kinder fehlt dabei nie.

Sorge für die  
heranwachsende  
Jugend.

Nicht dem Sonntagsschulwesen nehmen die größte Aufmerksamkeit der Sectengemeinden die Veranstaltungen in Anspruch, welche getroffen sind, um die heranwachsende Jugend zur Kirche zu ziehen und sie zu theilnehmenden Gemeindegliedern zu machen. Man sucht dies dadurch zu erreichen, daß man ihnen nahegelegende Interessen entgegenkommt, a. B. indem man ihnen Gelegenheit zu Zusammenkünften zum Zwecke literarischer, musicalischer, sportlicher und sonstiger Unterhaltung giebt. Die jungen Leute bilden unter Vorsitz eines Kirchensmitgliedes eine Art Club, zu welchem Zweck ihnen die Räume von der Kirche gewährt werden. Eine andere Art der Heranziehung ist die Gründung von Vereinen, welche man in England mit dem Namen *Young people's societies*

for *Christian endeavour* bezeichnet, im ganzen unseren christlichen Vereinen junger Männer an vergleichen. Der Zweck ist hier ebensosehr ein kirchlicher, als ein sozialer, die Zusammenkünfte sind halb gottesdienstlich, halb unterhaltend.

In den Sectengemeinden sind für alle diese Zweige des außerkirchlichen Wirkens besondere Mitglieder vorhanden, die ihre Kraft mit Freudigkeit und Opfermuth dem besonderen Zwecke zu widmen bereit sind. Alle Unternehmungen sind genau vereinamäßig organisiert, mit besonderer Buch- und Kassenführung, und alle stehen unter der Oberleitung des Pfarrers. Die Vorsteher erstatten in der allgemeinen Versammlung der Gemeindeglieder und legen ihre Rechnungsaufstellung der Gesamtgemeinde zur Genehmigung vor. Die Zahl solcher Anhängler an die Kirche ist, besonders wo umfangreiche Gemeinden in Frage kommen, schier endlos, und der Jahresbericht über alle diese Unternehmungen macht in der Regel ein umfangreiches Heft aus. Hier seien nur eine Auswahl derselben, wie sie bei allen größeren Sectenkirchen üblich sind, angeführt.

Organisation der außer-  
kirchlichen  
Thätigkeit.

Eine Gruppe solcher Veranstaltungen ist zunächst rein gesellig und hat den Zweck im Auge, den täglich um ihre Existenz ringenden ärmeren Klassen eine Erholung und geistige Anregung an verschaffen. Für diese Zwecke ist fast jeder Kirche ein größerer Saal beigegeben, in welchem freie Vorträge über literarische, sociale, ethische, wissenschaftliche Gegenstände gehalten werden, in welchem während des Winters jeden Sonntagabend fünf augleichen Musikaufführungen stattfinden, in welchen Theatregesellschaften und Versammlungen zu irgend welchem Zweck abgehalten werden. Für die bei solchen Gelegenheiten gewöhnlichen Erfrischungen wird eine kleine Gebühr entrichtet, im übrigen ist der Zutritt entweder ganz frei, oder es wird von den Theilnehmern lediglich die Entrichtung in eine zu solchen Zwecken geschaffene Vereinsrolle vorausgesetzt. Jeder Zweig dieser Veranstaltungen steht unter der Leitung eines besonderen Vereinsmitgliedes. Rein gesellige Zwecke verfolgen auch die im Sommer mit Erwachsenen oder Kindern veranstalteten Tagesausflüge in die freie Natur, die sich großer Beliebtheit erfreuen.

Gesellige  
Versammlungen.

Eine andere Gruppe der Gemeindeveranstaltungen fällt in das Gebiet der schon erwähnten Clubs, bezieht sich aber nicht allein auf die heranwachsende Jugend, sondern auch auf erwachsene Männer und Frauen. So werden Orchester-Dilettantenvereine gebildet, Singvereine, die sich zugleich des Kirchengesanges annehmen, Frauen-Turnvereine, Nähvereine, Les- und wissenschaftliche Vereine jeder Art. Alle diese Clubs tagen in den Räumen der zur Kirche gehörigen Nebengebäude, falls diese hierfür ausreichen.

Clubs.

Eine dritte Gruppe von Unternehmungen hat unmittelbar unterstützenden und helfenden Charakter. Dahin gehört zunächst der regelrecht organisierte Hausbesuch in ärmeren Bezirken. Der Umkreis der Kirche ist in Abtheilungen getheilt, von denen je eine einem Mitgliede des hieffür bestehenden Damenausschusses zum Besuche anfallt. Bei den regelmäßigen Besuchen wird jeder Fall von drückender Armuth und Krankheit aufgenommen und darüber zur Herbeiführung einer Unterstützung berichtet. Zum Zwecke solcher Unterstützungen bestehen vieler anderer Vereine,

Wohlfühlvereine.



wie z. B. ein solcher für die Lieferung von Kleidern und Schuhen, für die Versorgung mit Heizstoffen, für die Unterstützung armer Wochenarianen, ferner Vereine, welche dafür sorgen, daß Armen, welche nicht ausgehen können, eine passende Arbeit in ihrem Hause zugeht, an der sie ihren Unterhalt erwerben können. Eine große Rolle spielen in allen Sectengemeinden die „Vereine der Mütter“, in welchen nicht nur Belehrung über Gesundheitsfragen und Kinderbehandlung gegeben wird, sondern auch thätigste Unterstützung durch Bekleidung, Nahrungsmittel oder auch Geldbeträge erfolgt. Zur Versorgung der ärmsten Klassen mit Essen richtet die Gemeinde Volksküchen, Sappentationen usw. ein, für anhanglose Mädchen werden Heimstätten geschaffen, für die Kinder auswärtiger arbeitender Eltern Krippen, viele größere Kirchen haben eigene Alters- und Krankenhäuser. Ein besonderer Ausschuss der Gemeinde sorgt für Weihnachtsbescherungen an Arme, ein anderer hat die Einrichtung von Feriencolonien auf sich genommen. Mit der Kirche sind Sparkassen für kleine Beträge, Sterbekassen, Krankenkassen und Hilfskassen jeder Art verbunden. Viele dieser Einrichtungen sind, namentlich bei kleineren Gemeinden, primitiver Art, wie man sich überhaupt in dieser Beziehung in England besser im kleinen zurechtfindet als bei uns. Oft genügt vorerst ein gemietetes Zimmer als „Mädchenheim“, ein an der Meeresküste erworbenes Bauernhaus als Feriencolonie. Aber man scheut sich nicht, überall mit frischem Muth die Hand ans Werk zu legen und knüpft stets an die kleinsten Anfänge die Hoffnung segensreicher Entwicklung, die denn auch nur selten ausbleibt.

Vereins-  
Ziele.

Eine vierte Gruppe von Thätigkeiten hat moralische und volkserzieherische Ziele im Auge. Dahin gehört die Einrichtung von Mäßigkeitsvereinen, die Verbreitung von religiösen und anderen Schriften, der regelmäßige Besuch von Herbergen zur Vertheilung von Tractaten an die Anwesenden, die Veranstaltung von Vorträgen über Gesundheitslehre, Moral usw.

Werk-  
thätigkeit.

Mit dieser Art Thätigkeit geht noch meist die fünfte und letzte Gruppe der Gemeindeveranstaltungen Hand in Hand, die Werbethätigkeit zur Erlangung neuer Gemeindeglieder. Hierzu dienen vor allem die außen liegenden Missionshallen, in welchen Versammlungen halb weltlichen, halb kirchlichen Charakters abgehalten werden mit der Hoffnung, daß die Besucher Gefallen an solchen Veranstaltungen finden und entweder zur Hauptkirche kommen, oder sich in der Missionshalle zu einer Tochtergemeinde vereinigen. Diese Missionshallen, die man mit Vorliebe in den ärmsten und verkommensten Gegenden errichtet (jede englische Industriestadt hat endlose Bezirke dieser Art), sind oft Gebäude der allerprimitivsten Art, vier Wände mit einem Wellblechdach überdeckt, das sich nach abseits wie weltliche Gebäude gestaltet, um durch kirchliches Auftreten nicht von vornherein die Massen abzuschrecken. Außer an diesen Stellen wird die Werbearbeit jedoch auch noch im Hauptgebäude eifrig betrieben, und zwar dient hierzu eine Veranstaltung, für die sich in England der Name „Pleasant Sunday Afternoon“ eingebürgert hat. Sie besteht in einem Sonntag-Nachmittag-Concert mit Gabel, meist in einem Kirche selbst oder auch in einem Nebenraume derselben abge-

halten. Man hofft dadurch die Massen an den Kirchenbesuch zu gewöhnen. Schließlich pflegen die meisten Sectengemeinden, eingedenk ihres Leitsatzes, durch das gesprochene Bibelwort bekehrend zu wirken, die Predigt im Freien, auf Plätzen und Straßen, der in England von seiten der Polizei nicht das geringste Hindernis in den Weg gelegt wird. Wer in englischen Städten des Sonntags nachmittags durch die Straßen wandert, findet auf jedem freien Platze, an jeder Straßenecke diese Wandprediger, denen eine zufällig sich um sie scharende Menge andächtig lauscht, die auch in den verkommensten Stadtbezirken niemand durch Uebhörigkeiten unterbrochen oder stört und deren Worten, meist bared, gewandt und aus vollem Herzen gesprochen, eine heilsame Wirkung auf die Menge sicherlich nicht fehlen kann.

In dem Programm der Sectenkirchen spielt ferner selbstverständlich auch die Heimcolonisation eine bedeutende Rolle, auf die jedoch einzugehen an dieser Stelle, an der es sich nur um die Benützung der Religionsgemeinschaften handelt, keine Veranlassung vorliegt.

#### 4. Bauliches bei den Sectenkirchen.

##### A. Allgemeinen.

Wesentlich anders als bei dem englischen Staatskirchenbau gestaltet sich das Bild, das sich uns bei einem Ueberblick über die bisherige Entwicklung der sectenkirchlichen Baukunst bietet. Hat sich recht eigentlich auf dem Gebiete der staatskirchlichen Baukunst die ganze gewaltige Bewegung abgespielt, die die englische Kunstgeschichte des neunzehnten Jahrhunderts als Gothic Revival bezeichnet, so entzweiten sich auf den Sectenbaukunst höchstens einige unbedeutende Abzweiger dieser Bewegung, die sie oberflächlich, und nicht einmal zu ihrem Vortheil, beeinflussen. Ist dort die Uebernahme eines großen Apparates kirchenbaulicher Ueberlieferungen das bescheidende Merkmal, so hatte man hier sozusagen keine Spur von solchen, ja die besseren Kräfte gefielen sich in einer geistvollsten Verneinung aller kirchengeschichtlichen Anklänge. Gingen die staatskirchlichen Baumeister seit Pugin mit Eifer und Regiertheit unter das Joch, das die unbefugte Anerkennung des vorbildlichen Werthes mittelalterlicher Bauten über sie verhängte, so fühlten sich die Baumeister der Sectenkirchen bei jeder Aufgabe, der sie gegenübertraten, lediglich den blanken, von dem Bauherrn unabhängig betonten praktischen Erfordernissen gegenübergestellt, die sich in die Worte fassen lassen: gutes Sehen und Hören von jedem Kirchensplatz aus. Mochte man dort mit vollem Bewußtsein und mit geschlossenen Augen gegen jede Nstlichkeitserforderung Stimmungsarchitektur, so war hier das einzige Bestreben, sich mit den praktischen Bedürfnissen, so gut es geben wollte, abzufinden.

Die Bauten der Secten waren fast zwei Jahrhunderte lang lediglich Bedrfnißbauten, und erst vor wenigen Jahrzehnten fing man hier und da an, einigen architektonischen Ehrgeiz in die vorliegenden Aufgaben zu setzen. Bei der Verteilung der alte kirchlichen Formen bis zur Zeit der Republik, ja bis zum Erlaß der Duldungsgesetze ausgesetzt waren, konnte kaum von einer banalen Entartung für ihre Zwecke die Rede sein. Man traf sich in Privathäusern zur gottsdienstlichen Vereinigung oder mietete ihre Hände zu einem Saal zur Zusammenkunft. Wo man besondere Häuser

Verdchtlich  
der staats-  
kirchlichen  
Baukunst.

Gewaltig-  
liche Ent-  
wicklung.  
17. und  
18. Jahr-  
hundert.



für gottesdienstliche Zwecke hatte, wurden sie nur zu häufig der Vernichtung preisgegeben, sobald wieder einmal eine den Freikirchlichen feindliche Politik einsetzte. Christopher Wres hatte beim Wiederaufbau Londons nach dem Brande von 1666 von Karl II. Befehl erhalten, alle Sectenversammlungshäuser, die er in den noch stehenden Stadtteilen ausfindig machen konnte, zu zerstören. Auserhalb Londons hat sich nur Alteson Sectengotteshaus Englands eine 1647 erbaute Independenten-Capelle in Walpole in Suffolk erhalten,\*) ein einfaches, anspruchsloses Haus, im wesentlichen einen großen Saal enthaltend. In jener Zeit war für die Sectenversammlungshäuser durchweg der Name Meeting oder Meeting House im Gebrauch, die später gebräuchlichen Bezeichnungen Chapel und Tabernakel setzten erst im 18. Jahrhundert ein, was die Sache der außerstaatlichen Religionsgemeinschaften durch die Fluthwelle des Methodismus eine kräftige Förderung erfuhr. Der Predigthaus der Methodisten machte denn auch die ersten Predigthäuser größeren Umfanges zur Notwendigkeit. Eins der ersten und bedeutungsvollsten war die schon erwähnte, von der Gräfin von Huntingdon für George Whitefield erbaute Capelle in Tottenham Court Road, eine Örtlichkeit, die damals außerhalb Londons gelegen war, jetzt aber dem innern London angehöret. Von der Gestalt dieser Kirche giebt ein alter Stich Kunde, der ein auf quadratischem Grundriss errichtetes einfaches Haus darstellt. Die in zwei Stockwerken angeordnete Fensterreihen lassen wohl auf die Anlage von rings herum laufenden Emporen schließen.

Ogleich während des ganzen 17. und 18. Jahrhunderts auch alle staatskirchlichen Gotteshäuser im protestantischen Sinne, d. h. als Predigthäuser gestülpt wurden, so kämpften die damaligen Sectenhäuser doch keineswegs an diese an. Hierzu waren ihre Bedürfnisse noch viel zu beschiedener Art, sie wollten nichts weiter als ein Schutzdach mit einem Rednerpodium. Die Häuser waren denn auch meistens allereinfachster Construction, ein Umstand, an den der heute noch für viele Kirchen gebräuchliche Name Tabernakel noch handgreiflich erinnert.

13. Jahrh.  
hundert.

Eine eigentliche Sectenbaukunst beginnt erst im 19. Jahrhundert, nachdem die volle politische Anerkennung der freien Religionsgemeinschaften einem neuen Leben Raum gab. Aber auch jetzt blieb das Programm für diese Bauten dasselbe wie früher, es war lediglich dasjenige des Vortragssaales, und Vortragssäle waren denn auch die Vorbilder, an die der Architekt anknüpfte, wenn er vor der Aufgabe stand, ein Sectengotteshaus zu errichten. Bei der bedeutendsten Aufgabe, die in dieser Beziehung bis heute überhaupt vorgelegen hat, nämlich der von dem Baptistenprediger Spurgeon gestellten, ein Predigthaus für 5000 Zuhörer zu errichten, ging der Architekt W. Peacock von einem Concertsaal, der Surrey Gardens Music Hall aus, die er, mit ständiger Vergrößerung, im wesentlichen nachbildete. Der Gedanke, ein kirchliches Gebäude zu errichten, lag eben bis in die damalige Zeit den Secten ganz fern. Der äußeren Hölle gab man im besten Falle die Gestalt eines öffentlichen Gebäudes, im Innern war weder ein Altar, noch eine Kanzel vorhanden, die daran erinnert hätte, daß es sich um eine Kirche handelte, man kannte weder Glocken, für die es einen Thurm bedurfte

hätte, noch dachte man überhaupt im entferntesten daran, irgend einen Bestandtheil des kirchenaußen Apparates für das Sectenhaus heranzuziehen. Aus diesem Grunde blieb auch die Gotik fern, die schon seit 1840 für jedes staatskirchliche Gotteshaus zwingend geworden war.

Dies änderte sich um die sechziger Jahre herum, eine Zeit, die überhaupt in der englischen Architekturgeschichte einen vollständigen Wandel bedeutet. Jetzt begannen auch die Secten einen gewissen architektonischen Ehrgeiz zu entfalten, man hatte angefangen, das Sectenhaus als Kirche zu empfinden, der Wunsche nach einer entsprechenden, mehr kirchlichen Gestaltung machte sich allgemein geltend, man fühlte überhaupt das Bedürfnis, der Aufgabe mehr Beachtung zu schenken, das Kirchenbauwesen zu organisiren. Den ersten Schritt dazu hatten die Congregationalisten gethan, in deren Körperschaft eine Kirchenbau-Gesellschaft 1853 maßgebliche Anweisungen und Rathschläge für den Bau von Sectenkirchen herausgab, ähnlich wie dies 1818 die Staatskirchenbau-Gesellschaft gethan hatte. In diesen Vorschlägen wurde naturgemäß auch der künstlerischen Seite der Sache Beachtung geschenkt, übrigens bei dieser Gelegenheit der Schritt gethan, das Sectengotteshaus nicht mehr Tabernakel oder chapel zu nennen, sondern church. Der letztere Umstand betraf ansehnlich eine reine Aeußerlichkeit, war aber als Zeichen der Zeit von nicht geringer Bedeutung.

In der That beginnt um diese Zeit ein sichtbarer Einfluß von dem staatskirchlichen Gebäude herüber auf das Sectenhaus sich geltend zu verschaffen, man machte zum ersten Male Anleihen bei der Kirche. Dies bezog sich zunächst auf die architektonische Formensprache, den Stil. Man lante von jetzt an gotisch oder romanisch, meist in einer gegenüber dem, was in dem staatskirchlichen Lager geleistet wurde, recht abgeschliffnen Form. Die kleineren Geister verfielen, wie es zu geschehen pflegt, in eine verwerfliche äußerliche Nachahmung, man laute Chöre, ohne eine Verwendung dafür zu haben, und füllte sie mit Sesseln oder der Orgel aus. Thürme ohne Glocken, Altaraufbauten, ohne einen Altar davor zu stellen. Viel Lächerliches ist in dieser Beziehung im Laufe der letzten Jahrzehnte geleistet worden und wird heute noch geleistet. Indessen war doch solchen Neigungen gegenüber fast stets ein Uebergewicht von gesundem Sinn vorhanden, der grobe Ausschreitungen in den Seltenheiten machte. In vielen Fällen, besonders wo es sich um bedeutendere Bauten handelte, suchten die bauherrlichen Gemeinden durch beschränkte Wettbewerbe unter tüchtigen Architekten Lösungen zu erreichen, die, ohne den Bedürfnissen Zwang anzuthun, eine gewisse künstlerische Gestaltung des Hauses ins Auge faßten. Unabänderlich war bei diesen Wettbewerben die erste Bedingung: gutes Sehen und Hören von jedem Kirchenplatze aus, eine Forderung, die ja die Staatskirchenbau, wie weiter vorn erwähnt, überhaupt und grundsätzlich nicht anerkannten. Aus solchen Wettbewerben sind eine Reihe tüchtiger Bauten für größere Gemeinden hervorgegangen, und von diesen wieder ist manche fruchtbare Anregung auf das übrige Sectenbauwesen übergegangen. Das im ersten Theile erwähnte Buch von Cubitt's Church Design for Congregations gab mit den für England damals ganz neuen Gedanken wichtige Fingerzeige. Noch mehr, der Verfasser führte seine Gedanken an einer Reihe

Neuer Ent-  
wickelungs-  
ausgabe.

\*) Abgebildet im Congregational Yearbook 1868, S. 401.



musterhafter Bauten praktisch durch, die, meist auf centraler Grundlage aufgebaut (wie z. B. Abb. 3 Bl. 46), wohl das Beste darstellen, was in England im Sectenbau geleistet worden ist. Einige weitere bedeutende Sectenbauten mit neuen Gedanken schuf der bekannte Architekt Waterhouse (z. B. Abb. 4 Bl. 44). Auch eine Reihe anderer tüchtiger Architekten widmete ihre Kraft dem Sectengotteshaus und errichtete, wenn auch weniger einschneidende, so doch aussehend gestaltete und ihren Zweck gut erfüllende Sectenkirchen, sodass heute die Zahl der künstlerischen Leistungen auch auf diesem Gebiete der Baukunst nicht mehr klein ist. Sulman, J. Tait, Banks, Bickordike und Paull sind hier in erster Linie zu nennen. Ihre Bauten sind gothisch, zeigen meist bei Anwendung einfacher Mittel eine recht gute Gruppierung und bewegen sich in einer gesuchten Formengebung, halten sich sonst aber durchaus an die Ausdrucksmittel der Staatskirche. Hierbei gelingt es ihnen freilich nicht immer, die gefährliche Klippe zu vermeiden, beim Beschauer die Vorstellung eines staatskirchlichen Gebäudes zu erwecken. Denn die Formen, die mit dem Wesen der altangewohnten Staatskirche sich entwickelt haben, können wohl kaum ohne erste Gefahr auf die Bedürfnisse einer Religionsgemeinschaft übertragen werden, die in ihrem Wesen alle Anklänge an diese Entwicklung grundsätzlich vermeint. Die erwähnten Kirchen haben immer die rechteckige Grundform, selten oder nie ist zu einer centralen Anlage gegriffen, die doch aus ersten einen Gegensatz gegen die englische Staatskirche ausgedrückt haben würde.

Bauten dieser Art gehen den künstlerisch in Betracht zu zählenden Theile des englischen Sectenkirchenbaues der letzten dreißig Jahre das Gepräge. Viel mehr noch als beim Staatskirchenbau bilden aber hier die künstlerisch erst zu nehmenden Bauwerke die Minderheit. Gerade bei den Sectenkirchen finden sich minderwertige Leistungen in größter Anzahl, wie sich so sehr vernehmend, daß die „Hilflichkeit der Sectenkirche“ in England sprichwörtlich geworden ist, der englische Volksspruch verbindet mit dem Wort *nonconformist chapel* noch heute den Begriff äußerer launlicher Dürftigkeit. Und eine solche ist in der That in vielen Fällen vorhanden. Dies beruht zum Theil auf der wirtschaftlichen Nothlage, in der sich die Freikirchen, deren Mitglieder sich stets aus den ärmeren Volksschichten zusammensetzen, bis in die neueste Zeit befunden haben, dann aber auch an einem wirklich mangelnden künstlerischen Verständnis vieler Führer der Sectengemeinden. Die vorzüglichsten Leistungen der mit den reichsten Mitteln arbeitenden und unmittelbar der gelebtesten Klassen wirkenden staatskirchlichen Baukunst mußte diese Schwächen auf der anderen Seite nur noch um so schärfer hervortreten. Schließlich sind aber auch bis in die neueste Zeit die englischen Architekten außerordentlich wenig geneigt gewesen, dem Sectenbau ein regeres Interesse entgegenzubringen. Die wenigen künstlerisch befähigten Architekten, die auf diesem Gebiete gewirkt haben, bilden eine Ausnahme dem Meer von künstlerisch ungeschulten Unternehmern gegenüber, denen solche Aufträge in der Regel zufließen. Und die Träger der oben genannten Namen sind fast als Märtyrer zu betrachten gegenüber dem Vorurtheil, das noch heute in der englischen Architektenschaft gegen den Sectenkirchenbau herrscht. Die großen englischen Kirchen-

lauer der neo-gothischen Richtung würden jeden Auftrag, ein Sectengotteshaus zu bauen, mit Verachtung von sich gewiesen haben. Und bis in die Gegenwart ist bei den meisten englischen Architekten ein Gefühl lächerlicher Mißachtung zu beobachten, sobald die Rede auf Sectengotteshäuser kommt. Solche Gefühle wurzeln im Wesen der englischen Art: das als durchgehende Eigenschaft zu beobachtende heftige Streben, in die besitzenden Gesellschaftsklassen zu gelangen, die hohe Schätzung von Geld und gesellschaftlichem Uebergehwert bringen in England eine tiefe Geringschätzung gegenüber der Armuth und den ärmsten Klassen mit ihrem ganzen Thun und Treiben mit sich, wie sie vielleicht in keinem anderen Lande in ähnlichem Grade zu finden ist.

In neuerer Zeit wachst sich auch in der Sectenbaukunst eine Wendung zum Besseren geltend. Man ist häufiger als früher in der Lage, Aufwand zu machen, und scheint mehr bereit es zu thun als in der Vergangenheit. Auch stilistisch bereitet sich ein Umschwung vor, der von der aus dem staatskirchlichen Lager herübergehenden Gotik mehr und mehr absieht und sich wieder dem klassicistischen Kleide anwendet. Auch ganz freie Gestaltungen in des Formen ländlicher Hausbaukunst (Text-Abb. 65), in nordischer Renaissance oder in italienischer Renaissance kommen vor. Als neueste der größten Sectenkirchen ist eine im Bau begriffene Congregationalistenkirche in Brighton zu erwähnen (Abb. f. Bl. 46), die mit reichen Mitteln in der Form eines mächtigen Kuppelbaues errichtet wird und ein Bau zu werden verspricht, der sowohl durch seinen künstlerischen Werth, als auch durch seine Größe und den an ihm ersichtlichen Aufwand zu einem hervorragenden baukünstlerischen Werke der neueren Zeit sich gestalten wird. Vielleicht leitet der Bau auch in der Sectenbaukunst eine neue Entwicklungsstufe ein, die grundsätzlich noch ein Mittel zur Verfügung stellt und sich höhere künstlerische Ziele steckt, als es bisher der Fall war.

Für die Errichtung von Gotteshäusern und deren Nebengebäuden bestehen in allen Sorten Unterstützungsclassen, die im Laufe der letzten 50 Jahre meist nach dem Muster der im ersten Theile erwähnten staatskirchlichen Bausgesellschaft gegründet worden sind. Die älteste derselben ist die der Baptisten, welche schon seit 1824 besteht. 1853 folgten sowohl die Congregationalisten, als die Wesleyanischen Methodisten mit ähnlichen Vereinigungen. Alle verfolgen den Zweck, den Bau von Gemeindefaßungen sowohl mit Geldmitteln zu unterstützen, als auch den Bauleistenden Rath in Bezug auf die beste Art der Ausführung ihrer Absichten zu ertheilen. Die Unterstützung mit Geldmitteln geschieht entweder durch unmittelbare Zuweisungen aus der Hilfskasse, oder durch Gewährung von unverzinslichen Darlehen. Die Kassen knüpfen an die Gewährung solcher Vortheile gewisse Aufsichtsrechte und geben im allgemeinen den Plan für die gesamte wirtschaftliche Begründung von Baunternehmungen den Gemeindefaßungen in die Hand. Aufser einer bei jeder Secte befindlichen Hauptkasse bestehen über das ganze Land örtliche oder provinciale Zweigkassen, die mit der Hauptkasse in Wechselbeziehung stehen. Die Einkünfte solcher Kassen schreiben sich aus den Jahresbeiträgen ständiger Mitglieder und aus zu diesem Zwecke gesammelten Vermächtnissen und Stiftungen her, ganz ähnlich, wie dies bei der staatlichen Kirchenbauverwaltung näher beschrieben worden ist.

Bausocietäten.

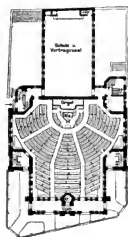
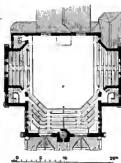


Alle diese Bauvereine blickten heute auf eine reiche und gesegnete Wirksamkeit zurück. Der Wesleyanische Bauverein veranstaltete im Jahre 1894 eine genaue Darstellung seiner bisherigen, sowie der wesleyanischen Kirchenamthaltigkeit



Black News.

Abb. 59. Ansicht.

Abb. 60.  
Grundriß des Erdgeschosses.Congregationalistkirche  
in Cleckheaton.  
Architekt H. J. Poel.Abb. 61.  
Grundriß in Höhe der Emporen.

überhaupt, die zu dem erstaunlichen Ergebnisse führte, daß diese Religionsgemeinschaft in den letzten 10 Jahren 200 Millionen Mark für bauliche Zwecke aus eigenen Mitteln zusammengebracht und verausgabt hatte. Jedes Jahr wurden etwa 100 neue Kirchen gebaut, von denen die Hälfte zum Ersatz für alte Bauten, die andere Hälfte aber für neu gegründete Gemeinden bestimmt war. Damals zählte diese

Secte in England und Wales 8123 Kirchen mit 2075644 Sitzplätzen. Bei dieser Gelegenheit wurde überhaupt ermittelt, daß die Secte in England und Wales allein jährlich etwa 30 Millionen Mark für ihre Gesamtkirchenwerke unter ihren Mitgliedern erhebt, von denen sie über 2 1/2 Millionen für Heilicommisionen ausgiebt. Die Zahlen sind um so erstaunlicher, als die Mitglieder der Wesleyaner-gemeinden, wie die der meisten anderen Secten, nicht fast ausschließlich aus den ärmeren Bevölkerungs-klassen zusammensetzen.

Von allen Kirchengesellschaften der Secten haben es nur die Congregationalisten unternommen, praktische Rathschläge für den Bau ihrer Kirchen schriftlich niederzulegen. Die Vorschriften sind in Form eines unfänglichen Heftes erschienen\*) und gehen in sehr ausführlicher, aber von technischen Standpunkte aus etwas wechsellöbiger und unbestimmter Form eine Darstellung dessen, was eine congregationalistische Kirche sein soll. Sie erklären eine solche Kirche als einen Ort „für Belehrung durch die Rede, für gemeinsamen Gottesdienst und brüderliche Vereinigung“ und führen aus, wie das Gebäude diesen drei Bedingungen einzeln gerecht zu werden hat. Sie geben Fingerzeige für die Wahl des Bauplatzes (der Bauplatz soll gelegen sein 1. im freien des Bezirks der Gemeinde, 2. entfernt von den Kirchen anderer Gemeinden, 3. an einem in die Augen springenden Orte, er soll ferner 4. leicht zugänglich sein, 5. genügende Lichtführung gewähren, 6. groß genug sein, 7. hoch liegen, 8. nicht in der Nähe störender Geräusche liegen, 9. gut gestuft und 10. trocken gelegen sein). Für die Platzbestimmung der Kirche werden mit Abrechnung von Nebenräumen, aber mit Einrechnung der Mauerstricken und Gänge 0,65 qm (einen Geviertfuß) für den Besucher angegeben. Es wird der dringende Rath erteilt, auch für das Bau an einen Architekten zu wenden, aber von Wettbewerben absehen, einen besonderen Bauführer zu ernennen, bei Einziehung von Angeboten nicht ganz allein auf die niedrigsten Preise zu sehen, bei beschränkter Bausumme allem Ornament zu entsagen, bei ganz unzureichenden Mitteln aber lieber erst ein ganz billiges vorübergehendes Gebäude zu errichten und für die Ausführung des endgültigen Baus bessere Zelte abzuwarten. Für letzteren Fall wird empfohlen, unter Umständen die Schule oder den Vortragssaal zuerst zu erlangen und zeitweilig als Kirche zu benutzen. In Bezug auf die Platzgestaltung wird als Grundform ein Rechteck empfohlen, dessen Breite etwa zwei Drittel der Länge ausmacht, Querschiffe werden als zulässig betrachtet, „in einzelnen Fällen“ so heißt es, „sind auch centrale Anlagen mit Vortheil verwandt worden“. Nun folgen ganz ausführliche Auseinandersetzungen der verschiedenen historischen Stile, die etwa angewandt werden könnten,

Die „Rath-schläge für den Kirchenbau“ der Congregationalisten.

\*) Practical Hints on the Erection of Places of Public Worship, compiled under the direction of the Committee of the English Congregational Chapel Building Society by Rev. J. C. Galloway. 3. Aufl. London 1874.



# DER MITTELALTERLICHE PROFANBAU IN LOTHRINGEN.

Zusammenstellung der noch vorhandenen Bauwerke

aus der Zeit vom XII. bis zum XVI. Jahrhundert.

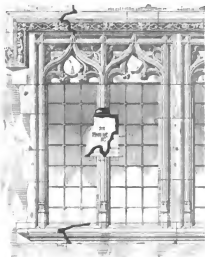
In Abbildung und kurzer Beschreibung

mitgeteilt von

WILHELM SCHMITZ.

Dombaumeister in Trier.

88 Folio-Tafeln und ein Textband zusammen in Leinwandmappe Preis 40 Mark.



Ministerium des Innern, Berlin, 1874.  
Verlag von Friedr. Wolfrum, Düsseldorf.  
Nach verkleinelter Abbildung einer Tafel

Der Verfasser schreibt über dieses mit grosser Liebe und Sorgfalt gearbeitete Werk in seinem Vorwort:

Bereits vor einem Jahrzehnt gelangten einige der bedeutendsten Baudenkmale mittelalterlicher Profanarchitektur Lothringens, deren Kenntnis bis dahin nur in engere Kreise gedrungen war, in dem Werke „Kunst und Altertum in Lothringen“ von Dr. Fr. X. Kraus zur Veröffentlichung.

Aus naheliegenden Gründen jedoch konnte eine eingehende Würdigung derselben in dem Rahmen vorgenannten Werkes nicht stattfinden, und daher hat der Verfasser dieser Arbeit den Versuch gemacht, an der Hand oben genannter Arbeit von Kraus die baulichen Ueberreste der lothringischen Profanarchitektur, die sich besonders in Metz vor den Zerstörungen der beiden letzten Jahrhunderte noch bis auf unsere

Die Gesamt-  
schau

Program.



Tage gerettet haben, durch eingehende Aufnahmen nebst Beigabe von kurzer Beschreibung näher zu beleuchten. Die höchst eigenartige mittelalterliche Architektur Lothringens, welche dank des in den Brüchen in nächster Umgebung von Metz zu Tage geförderten dauerhaften Kalkstein-Materials eine aussergewöhnlich feine Profilierung gestattet, verdient sicherlich Anspruch auf ein reges Interesse besonders von Seiten des schaffenden Architekten.

Die Zusammenstellung des reichhaltigen Materials ist in chronologischer Weise erfolgt, und dem Werke ist ausser einem Verzeichnis der Abhandlungen auch ein Sachregister beigefügt, um den vielseitigen Stoff mit leichter Mühe auffindig zu machen.

So mögen denn die vorliegenden architektonischen Aufnahmen, welche nur in den Mussestunden ihre Entstehung fanden, das Interesse und die Vorliebe für Erhaltung der seither weniger bekannten mittelalterlichen Profangebäude Deutsch-Lothringens in weiteren Kreisen fördern und heben.

## Verzeichnis der Abhandlungen.



Nach verkleinerte Abbildung einer Tafel

- I. Hôtel St. Livier in Metz.
- II. Der sogenannte Kapitelsaal der Templer zu Metz.
- III. Bemalte Holzdecke aus dem Karmelitenkloster zu Metz.
- IV. Hôtel de la Bullette auf dem Heiligkreuzplatz zu Metz.
- V. Fenstermotive.
- VI. Portale.
- VII. Ehemalige Synagoge zu Metz.
- VIII. Haus in der Spiessgasse zu Metz.
- IX. Kamine.
- X. Inschriften.
- XI. Haus in der Lasallestrasse zu Metz.
- XII. Ehemalige Häuser der Juden- und Coislinstrasse zu Metz.
- XIII. Haus in Rozérieulles.
- XIV. Haus in Rettel.
- XV. Ehemaliges Herrenhaus der Familie Baudoche.
- XVI. Schloss Anserweiler.
- XVII. Deutsches Thor in Metz.
- XVIII. Hôtel de Gargan in der Bankstrasse zu Metz.
- XIX. Figurennischen.
- XX. Details aus Moyenvic.
- XXI. Profanhäuten in Vic.
- XXII. Haus in der Kirchstrasse zu Woippy und kleines Schloss daselbst.
- XXIII. Haus Stürmer in der Goldschmiedstrasse zu Metz.
- XXIV. Brüstung vom Hause Ludwigsplatz 68 in Metz.
- XXV. Haus in der Mazellenstrasse zu Metz.
- XXVI. Hôtel Burtaigne auf dem Wagnerplatz zu Metz.



mit Abwägung der vermeintlichen Vor- und Nachteile der einzelnen Stile. Das Behagen und die Liebe, mit welcher gerade dieses Capitel behandelt ist, verräth das naive Latinität des Verfassers, das sich besonders auch in den weiteren Abschnitten zu erkennen giebt, in denen man nach klaren technischen Angaben mit Eifer aber vergeblich sucht. Im übrigen sind aber die allgemeinen Fingerzeige für Construction, Wahl der Baustoffe usw. nicht schlecht, wenn sie technisch auch nichts Neues und nicht einmal etwas bieten, was auf die besonders beim Sectenbau vorliegenden Zwecke zugeschnitten wäre. Im allgemeinen sieht man die rein sachlichen Gesichtspunkte zu häufig überwuchert von ästhetischen und besonders stilistischen Neigungen. In Bezug auf die Stellung von Rednerpult und Abendmahlstisch werden die bekannten, weiter hinten zu erwähnenden Gesichtspunkte der Secten aufgestellt (beim Rednerpult wird die Engherigkeit der üblichen Kanzeln verurtheilt und etwas Bewegungsfreiheit für den Redner gefordert), für Sitzanordnung wird als Mindestmaß der Bankabstände 70", ein angegeben. Emporen werden nicht ohne Bedauern als zulässig erklärt, mit dem Zusatz übrigens, daß eine dem Redner gegenüber angebrachte Empore die Hörigkeit des Raumes verbessere. Die Angaben über die Stellung der Orgel sind ganz unbestimmt gelassen. Die Stellung auf einer Empore in der Mittelachse angesichts der Gemeinde wird gut geheißen, jedoch der Aufstellung eines Sängerkhorens an dieser Stelle widersprechen, einmal weil derselbe die Aufmerksamkeit der Gemeinde in sehr fasslicher Weise, dann aber auch, weil die unmittelbare Nähe so vieler Menschen den Prediger stören würde. Eine Empore für Orgel und Sänger gegenüber dem Redner (also im Rücken der Gemeinde) wird mehr empfohlen und als einziger Gegenstand die Wegnahme der Lichtquelle an dieser Stelle erwähnt. Schließlich wird gesagt, daß die Orgel aus Temperaturgründen am besten im Erdgeschoß aufgestellt werde, und also etwa in einer Nische im Rücken des Predigers oder zur Seite desselben ihren Platz finde, wobei die Sänger am besten hinter Verhängen sitzen würden. Es folgen für Laien berechnete Angaben über Beleuchtung, Heizung und Lüftung der Kirchen, sowie über Feuersicherheit, Akustik, die technisch nichts Bemerkenswerthes bieten. Die Fingerzeige über die Anlage von Nebenräumen, denen doch in den Sectenkirchen eine ungemeine Bedeutung zufällt, sind ganz auffallend spärlich. Im allgemeinen wird derjenige, der eine sachliche Darlegung der springenden Punkte des Sectenkirchenbaues erwartet, das Schriftchen nicht ohne Enttäuschung aus der Hand legen. Der Verfasser ist zu sehr davon ausgegangen, eine Art „wirklicher Kirchen“ anzustreben, er neigt nach der Staatskirche hin oder steht doch unbewußt unter dem Banne der Vorstellung des englischen staatskirchlichen Typus, dem er die Sectenkirchen anpassen sich gedrunghen fühlt. Glücklicherweise ist diese Richtung gerade auf die bemerkenswerthen Beispiele des englischen Sectenbaues ohne Einfluß geblieben, deren Urheber die vorliegenden sachlichen Gesichtspunkte besser beurtheilen als der das Schriftchen verfassende congregationalistische Pfarrer. Und auch im allgemeinen sieht man in der Praxis auf schwächere Betonung der eigentlichen, das Wesen der Sectenkirche ausmachenden Grundsätze, als es in den Schriftchen geschehen ist. Das aus den besten Sectenbauten zu gewinnende Bild der Sachlage

ist daher ein günstigeres, als das aus dem Lesen des Schriftchens sich ergebende.

## B. Besonderes.

Bei Betrachtung der Bauten der verschiedenen Secten erscheint es kaum nöthig, irgend einen Unterschied zwischen den Häusern der einzelnen Religionsgemeinschaften innezuhalten. Wie deren Gottesdienst und Gemeindeglieder im wesentlichen übereinstimmt, so nehmen sich auch ihre Cultusstätten und Gemeindefausten in allen wesentlichen Grundzügen so sehr, daß ein Austausch derselben unter den verschiedenen Secten ohne alle Schwierigkeiten vorgenommen werden könnte. In einem ganz ausgesprochenen Gegensatz stehen die Sectenkirchen dagegen zu den englischen Staatskirchen.

Von diesen unterscheiden sie sich nun auffallend durch eine Anzahl von Nebenbanlichkeiten, die bei keiner

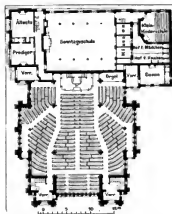


Abb. 62. Congregationalkirche in Newcastle-on-Tyne.  
Architekt T. L. Bash.

Sectenkirche fehlen, die aber die Staatskirche bisher nicht kannte und erst neuerdings, in unbestreitbarer Anlehnung an die Sectenkirchen, hier und da annehmen beginnt. Dahin gehört vor allem die Sonntagsschule, ein großer Vortragssaal und eine Reihe anderer zu geistlichen oder Berathungszwecken dienender Räume. Die Verbindung dieser Räume mit der Kirche ist verschieden und richtet sich im wesentlichen nach der Gestalt des Bauplatzes. Die stets erstrebte Anlage ist die Nebeneinanderordnung. In Städten mit beschränkter Grundfläche ist man indes häufig zu einer Nebeneinanderordnung gezwungen und verlegt dann in der Regel die Nebenräume in ein niedriges Erdgeschoss, über dem man die Kirche anordnet.

## a) Die Kirche.

Für die allgemeine Gestalt der Kirche ist, wie schon erwähnt, in jedem Falle die Forderung maßgebend, daß in jedem einzelnen Kirchenplatze aus gutes Hören der Predigt und, was damit zusammenhängt, gutes Sehen des Predigers möglich sei. Dieser Forderung ordnet sich jede andere Rücksicht unter. Man geht daher darauf aus, alle Plätze im engsten Zirkel um das Rednerpult, dem fast stets eine axiale



liche Fälle tritt das Taufbecken nicht in Erscheinung, da es in Fußbodenhöhe durch einen Dielenboden abgedeckt ist.

Orgel-  
stellung

Die Einführung der Orgel in die Seelenkirche ist neueren Ursprungs, und dieser neue Bestandteil hat, wie schon aus den Rathschlüssen des congregationalistischen Bauvereins hervorgeht, noch keinen vollständig gesicherten Platz.

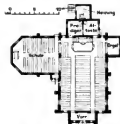


Abb. 68. Baptistenkirche in Artzt.  
Baujahr: 1870. Architekt: F. P. Baskin.

In neun von zehn Fällen nimmt sie zwar die Wand angrenzend der Gemeindegalerie ein und ist symmetrisch zur Mittellinie angeordnet. Diese Stellung würde einwandfrei sein, wenn nicht eine andere Frage, die der Anstellung des Sängerkhorus damit in Widerstreit zu geraten anfängt. Der Sängerkhor ist eine noch neuere Einrichtung als die Orgel. Für ihn in der Nähe der wie oben aufgestellten Orgel Platz im Erdgeschoss zu schaffen, ist schwierig, besonders wenn man, wie es ge-



Abb. 69. Walliser Congregational Church in Boole.  
Architekt: G. Roberts.

schiebt, verlangt, daß der Orgelspieler zugleich die Leitung des Chores übernimmt. Man bringt wohl am häufigsten den Chor auf beiden Seiten der erhöhten Plattform unter, womit eine ähnliche Einrichtung geschaffen ist wie bei der Staatskirche. Manchmal sitzen die Sänger auch zu ebener Erde hinter dem Rednerpult. Die beste bis jetzt gefundene Lösung der Frage ist wohl die, die Orgel und den Sängerkhor auf einer hinter dem Redner befindlichen Empore unterzubringen (Text-Abb. 70), eine Anordnung, die von den besten Architekten stets bevorzugt worden ist. Wenn Emporen vorhanden sind, fährt man dann wohl die erste Empore rings um die vier Wände des Gebäudes herum, wobei man den Raum unterhalb der Orgelpore, der für Sitzplätze ziemlich unbrauchbar ist, weil die Zuhörer im Rücken des Redners sitzen würden, durch geschlossene Holzgitter abtrennt (wie in Text-Abb. 70) und zu den Sacristien für den Prediger und die Aeltesten oder zu andern Zwecken umwandelt. Man führt gegen die Anordnung allerdings den Umstand an, daß der so vor die Augen der Gemeinde gestellte Chor die Anbacht derselben störe. Das nähergehende Mittel, durch besondere Vorkehrungen die Sänger den Blicken der Gemeinde ganz oder teilweise zu entziehen, ist wohl noch nicht versucht worden. Wohl aber hat man infolge

solcher Einfunden in einzelnen Beispielen die Anordnung wieder aufgegeben und ist entweder zu einer seitlichen Stellung von Orgel und Sängerkhor übergegangen, wie sie die Staatskirche hat, oder man hat den Chor, unabhängig von der Orgel, auf die Rückempore verlegt, eine wegen des Ansondererlebens der beiden Musikquellen ganz unbillige Anordnung. Die Orgel selbst auf diese Rückempore zu verlegen, ist wohl bisher nur in verschwindend wenig Fällen versucht worden, obgleich diese Stellung in den Kirchen des 18. Jahrhunderts die übliche war. Wenn die Orgel, was jetzt häufiger geschieht, seitlich der Plattform angebracht ist, so steht sie entweder frei an der Wand, oder in einem Krennarme, einer Nische oder sonstwie. Der oft aufgestellten Forderung, daß der Spieler zugleich die Leitung des Chores übernehmen solle, kommt man in allen Fällen leicht dadurch nach, daß man den Spielisch so anlegt, daß der Spieler mit dem Gesicht auch den Sängern hin gerichtet ist, die Orgel also im Rücken hat, was bei der elektrischen Übertragung keine Schwierigkeiten macht. Wie sich die Frage der zweckmäßigsten Aufstellung von Orgel und Chor noch entwickeln wird, läßt sich vorläufig weder bei der Staatskirche noch bei den Seelen absehen. Es ist sehr zu bedauern, daß der bei den letzteren schon feststehende Gebrauch, die Orgel in der Hauptsache angelehnt der Gemeinde aufzustellen, durch die Platzfrage des Sängerkhorus wieder etwas erschüttert worden ist. Es steht aber zu hoffen, daß für die letztere eine Lösung gefunden werden wird, ohne die Orgel aus der für natürlich zukommenden Stellung angrenzend der Gemeindegalerie wieder zu entfernen.

Freilich ist heute bei den Seelen an mehr als einer Stelle ein gefährlicher Zug bemerkbar, in ihren Häusern die Anordnungen der Staatskirche nachzuahmen. Man baut schöne neue Chornischen wie dort, rückt das Rednerpult an die Seite und gibt ihm die Form einer Kanak, errichtet die ganze Kirche als Basilika, trennt den erhöhten Sitz durch ein Gitter ab wie dort, sucht die Emporen zu vermeiden, richtet das Gestühl aus Knien ein oder ersetzt es überhaupt durch jene hohen Stühle, die die Hochkirche heute als Kirch-

Nachdem;  
das Bild;  
dieser An-  
ordnung



Abb. 70. Inneres der Congregational Church in Murrell Hill, London. Arch. Henry Hodge.

licher betrachtet als festes Gestühl. Der Thurm, der keine Glocken trägt, ist schon lange zur Gewohnheit geworden. Und so scheint Schritt für Schritt eine Annäherung statt-



zufallen, die die merkwürdige menschliche Schwäche auch bei den Sitten enthält: das Schenken des durch eigene Kraft Emporgekommenen nach dem ohne eigenes Verdienst in Besitz gehaltenen Ueberlieferungen des Altungsessens.

In constructiver Beziehung ist zu dem schon bei Betrachtung der Staatskirchen Erwähnten nichts Wesentliches hinzuzufügen. Die Raumbefriedigung geschieht auch hier fast vollständig in Holz, und Steingewölbe dürfen zu den großen Selbheiten gehören. Für die Construction der Emporen greift man, falls sie frei in den Raum eingebaut sind, häufig zu Eisen, das man dann als solches in Erscheinung treten läßt. Das Bestreben geht jedoch auch in England dahin, die Emporen lieber organisch in den Bau einzufügen. Allzuviel gute Lösungen sind indes hierfür noch nicht vorhanden. Es fehlt wie bei den Staatskirchen auch hier dem englischen Architekten an planlegendem Unternehmungsgeist. Besondere Sorgfalt wendet stets der Heizung und Lüftung des Raumes gewidmet. Für die erstere kommt, obgleich es sich hier nicht um Dauerheizung handelt, immer allgemeiner die Warmwasserheizung in Aufnahme, und zwar mit Anordnung von Heizkesseln, statt, wie es früher geschah, von Warmwasserrohren in Fußbodenkanälen. Für die Lüftung führt man stets Frischluft zum Theil durch regelbare Heizungen in den Fensterbänken, zum Theil hinter den Heizkesseln ein und sorgt durch Abzug am First für die Entlüftung. Häufig benutzt man den Thurm dazu, um durch Hochführung des Sauerstoffes den Abzug zu verstärken. Eine sehr bemerkenswerthe Einrichtung tritt augenblicklich James Cubitt in einer seiner Kirchen. Um den bei nur zeitweilig geheizten Räumen häufig beobachteten Zug von oben zu verhindern, der dadurch entsteht, daß die aufsteigende warme Luft gegen die senkrechte Decke prellt und die dort befindliche kalte zum plötzlichen Herunterstürzen veranlaßt, ordnet er den Rücken des Deckengewölbes ansteigend und am höchsten Punkte desselben den Abzugschacht an. Auf diese Weise glaubt er ein Mitstreifen der kalten Luft durch den in seinem fortlaufenden Steigen nicht gehinderten warmen Luftstrom herbeiführen zu können.

Die innere Ausstattung ist bei den Sectenkirchen stets ungemein einfach. Als Verglasung wählt man eine ganz anspruchsvolle Bleiverglasung mit kleinen Scheiben, farbiges Glas gehört an den Seitenhöfen. Im Innern sucht man nach viel Holz eine warme, anheimelnde Stimmung zu erzielen. Hierzu trägt in der Regel sowohl die Ausstattung der Plattform mit Tisch, Rednerpult und Orgel bei, die ganz in Holz gehalten ist, als auch die meist hölzerne Emporenconstruction und in vielen Fällen eine hölzerne Bekleidung der Wände bis in Brüstungs- oder Kopfhöhe. Das Holz wird meist in mitterdunklen Beistönen gehalten, oft auch hell gelblich.

Die Frage der Eingänge ist bei den Sectenkirchen meistens vorzüglich geregelt. Fast immer gelangt der Eintretende zunächst in einen geräumigen vorgelegten Gang (Text-Abb. 60), von dem aus erst das Kircheninnere betreten wird. Hier und da ziehen sich auch noch Gänge längs der beiden Seiten des Kirchenschiffes hin, ähnlich wie bei einem Theater. Die Mäße der Ein- und Ausgänge, Treppen zu den Emporen usw. weichen in London und in andern Städten polizeiliche Vorschriften, die im ersten Theile dieser

Arbeit näher erwähnt sind. Als Eigentümlichkeit dieser Vorschriften verdient hier vielleicht noch hervorgehoben zu werden, daß alle Nothausgänge mit sich selbst offenkundigem Verschluss versehen sein müssen. Die Einrichtung ist derart, daß eine an der Innenseite in Ellbogenhöhe angebrachte, etwas hervorstehende Messingstange, gegen die sich naturgemäß der erste Druck der Menge aufrennt, das Aufgehen leichter Flügel selbstthätig bewirkt, wenn gegen sie energisch gepreßt wird. Von außen sind solche Thüren nur durch Schlüssel zu öffnen.

#### b) Die Nebenräume und Nebenanlagen der Sectenkirchen.

Von den Nebenräumen der Sectenkirchen sind als zur Kirche im engeren Sinne gehörig der Raum für den Prediger und derjenige für die Aeltesten (Diakonen) zu betrachten. Der erstere entspricht unserer Sacristei und hat die bei der Staatskirche erwähnten Einrichtungen mit Ausnahme der dort befindlichen reichlichen Kleiderkassen. Er liegt gewöhnlich symmetrisch zu dem der Diakonen, der, wenn möglich, etwas größer gestaltet ist, um dort auch Sitzungen der Gemeindegewalt abhalten zu können. Bei umfangreicheren Anlagen sind für letzteren Zweck übrigens eine Reihe besonderer Zimmer vorhanden. Sie fehlen neben dem Zimmer des Predigers und der Aeltesten Aelte und Waschgelegenheiten, wie denn überhaupt die Nebenanlagen stets einen großen Sinn für Zweckmäßigkeit verrathen. Die Nothwendigkeit eines besonderen Versammlungszimmers für den Chor hat sich nicht herausgestellt, da der Chor, wie auch der Prediger, eine besondere Ankleidung nicht hat. Dagegen legt man gern ein Schenkkleid für die Frauen an. Fehlgangen mehrten sich die Stimmen, welche einen besonderen Versammlungszimmer für den Chor in unmittelbarer Verbindung mit der Kirche verlangen. Als Chorkanzelraum für denselben dient jetzt meist irgend ein Berathungszimmer. Zu den vorgenannten Räumlichkeiten tritt meist noch ein Geschäftszimmer für den Secrerär der Gemeinde, das naturgemäß nahe am Eingang zu liegen hat. Ferner wird es für außerordentlich erwünscht gehalten, noch einen besonderen Raum für Wochen- und kleinere Andachten zur Verfügung zu haben, der sich jedoch, ebenso wie der größere Saal für die jährlichen Gemeindeversammlungen, meist in den weiterhin zu betrachtenden Geselligkeitsräumen von selbst ergibt.

Die Anzahl solcher, nützendes den mit der Kirche verbundenen Geselligkeitszwecken dienender Räume ist in den einzelnen Fällen außerordentlich verschieden und richtet sich ganz nach dem besonderen Richtigem, Neigungen und dem Maße der außerkirchlichen Thätigkeit der einzelnen Gemeinden. Oft ist nur der übliche „Vortragssaal“ (lectur hall) vorhanden, der sich allen Zwecken anpassen hat, oft kommen jedoch so viele Nebenräume jeder Art hinzu, daß die Gesamtgrundfläche der Geselligkeitsräume die der eigentlichen Kirche nicht selten um ein mehrfaches übertrifft (Text-Abb. 75). Dies ist besonders der Fall, wenn mit der Kirche alle oder je weiter vom erwähnten Clubeinrichtungen verbunden sind, die eigentlich jede Gemeinde anstrebt. Im Falle des Vorhandenseins eines Arbeitclubs, eines christlichen Vereins junger Männer, eines Mädchenvereins usw. ist dann für Versammlungszimmer, für Bücherei und Lesekasse, für Spielzimmer (in denen Billard

Wieder in  
unmittel-  
barer Ver-  
bindung mit  
der Kirche,

Gesellig-  
keitsräume.

Construct.  
www

Innere  
Ausstattung.

Einleitung.



und Schach gespielt wird) zu sorgen. Es macht sich ferner ein Raum für Erfrischungen nötig (die natürlich auf nicht-alkoholische beschränkt bleiben). In manchen Kirchen geht



Abb. 71. Methodistische Sonntagschule in Tottenham.  
Architekt Ch. Bell.



Abb. 72. Methodistische Sonntagschule in Tottenham.

man noch weiter und schafft Einrichtungen für Turnhallen, Liebhaberphotographie, Musikzimmer für Dilettanten, Orchesterübungsräume. Man betrachtet keine harmlose Vergnügung als zu weitlich, um ihr nicht im Hofe der Gemeinde eine Stütze zu schaffen und so das Band der Gemeindeglieder immer dichter zu schlingen.

Vortragssaal.

Aber auch wo derartige weitausgreifende Unternehmungen fehlen, ist doch stets eine kleinere Gruppe von Gesellschaftsräumen vorhanden, die denungen den eisernen Bestand jeder Seetenkirche bilden. Dahin gehört der Vortragssaal. Er hat einen erhöhten Platz mit einem Rednerpult und wird ebenso wohl zu Vorträgen, als zu musikalischen Aufführungen, Gemeindevorlesungen, zur Abhaltung von „Thegesellschaften“ usw. benutzt. Zu letzterem Zwecke ist stets eine Theke in der Nähe vorhanden, sowie die nötigen Aufbewahrungsräume für Geschirre usw. Für Vorträge hat der Saal alle zur Vorführung von bildlichem Anschauungsmaterial nötigen Einrichtungen wie Wandtafel, einen Schirm für Projectionsbilder usw. Außer dem Saal ist meist ein besser ausgestatteter Empfangs- und Gesellschaftsraum vorhanden, „Church Parlour“ genannt, ferner häufig eine Gemeindeflücherei, und, wo weitere Gesellschaftsräume fehlen, immer eine Anzahl größerer Versammlungszimmer, welche für die kleineren Gemeindevorlesungen wie den „Verles der Mütter“, die Wohlfühlkreise usw. bestimmt sind.

Die wichtigste Nebenanlage der Seetenkirche ist die nie fehlende Sonntagschule. Die Einrichtung der Sonntagschule ist amerikanischen Ursprungs, und dort sind auch heute noch die vollkommensten Einrichtungen zu finden, denen sich die englischen Sonntagschulen im besten Falle anschließen. In England wurde die erste Sonntagschule 1780 gegründet. Die Einrichtung ist recht eigentümlich ein Kind der Seeten und wurde von diesen zu ihrer jetzigen Ausbildung entwickelt, wenngleich in neuerer Zeit sich auch die englische Staatskirche der Sache angenommen hat und das Sonntagschulwesen in ähnlicher Weise zu pflegen beginnt wie die Seeten. Für eine Sonntagschule liegt folgendes Bauprogramm vor. Es ist ein Raum zu schaffen, der gleichzeitig die Versammlung einer größeren Anzahl von Kindern, sowie den Einzelunterricht derselben in kleinen Gruppen von 8 bis 10 ge-

Sonntagschule.

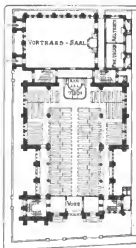
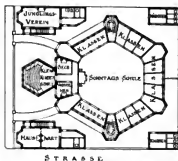


Abb. 73. Congregationalistenkirche in Upton.  
Architekt T. L. Banks.

sonntagschule in Upton (Text-Abb. 73). Die Vorderwände der Klassen sind offen gelassen, damit der auf dem erhöhten Platz sitzende Director die einzelnen Klassen überwa-

statten, so jedoch, daß dieser Einzelunterricht jeder Gruppe von einer bestimmten Stelle aus einheitlich überwacht werden kann. Man erfüllt dieses Programm dadurch, daß man, wie in Text-Abb. 72 u. 73, einen Mittelraum anlegt, an den sich rings herumlaufend einzelne Köpfe anschließen. Die Trennungswände der letzteren sind dann häufig strahlenförmig angelegt, wodurch die Köpfe zu dem erhöhten Platz des Mittelraumes sichtlich in Beziehung gebracht sind. Ein vollkommenes Beispiel dieser Art bildet die Sonntagschule der Congregationalistenkirche in Upton (Text-Abb. 73). Die Vorderwände der Klassen sind offen gelassen, damit der auf dem erhöhten Platz sitzende Director die einzelnen Klassen überwa-



Es sind jedoch zumeist Einrichtungen getroffen, diese Vorderräume auch zeitweilig zu schließen und so von dem Mittelsaal ganz abzusondern. Diese geschieht entweder durch Vorhänge oder die weiter hinten zu betrachtenden Schiebewände. Außer diesen gewöhnlichen Klassenräumen, die nur bewegliche Stühle und einen Tisch aufweisen (Hülle sind nicht erwünscht) und für Kinder von 7 bis 13 Jahren dienen, wird bei jeder Sonntagsschule noch ein besonderer Raum für die ganz Kleinen (4 bis 7-jährigen Kinder) gewünscht. Dieser hat immer amphitheatralisch aufsteigendes festes Gestühl, ist viel größer als die gewöhnlichen Klassen und wird mit Vorliebe etwas abseits gelegt, damit die lärmendere Art des Umgangs mit den Kleinen das andere Klassen nicht stört. Man ordnet die Kleinkinderschule meist außerhalb des Zuges der übrigen Klassen an, indem man entweder einige Räume anderer Art zwischen sie und die Klassen legt wie in Text-Abb. 72 und 73, oder für sie ein besonderes Gebäude errichtet, wie in Text-Abb. 62. Ferner werden zumeist einige größere Klassen für halberwachsene Schüler (solche von 13 bis 17 Jahren) oder für solche Erwachsene verlangt, die eine besondere christliche Belehrung wünschen. Am liebsten werden solche Klassen nahe dem Haupteingang des Gebäudes angelegt und sind besonders zugänglich. Als nothwendigen Nebenraum ist das Zimmer des Directors und das des Sonntagsschulleiters zu erwähnen, ferner ein Gefäß für eine kleine Büchersammlung. Außerdem und von einem Hofe zugänglich sind getrennte Aborteinlagen für Knaben und Mädchen nöthig, deren Anordnung sich von gewöhnlichen Schulaborten nicht unterscheidet. Als dringend erwünscht wird ein Raum betrachtet, in welchem eine Unterweisung und Vorbereitung der Sonntagsschulkinder durch den Prediger erfolgen kann. Schließlich ist die Anlage einer Galerie erwünscht, von der aus die Eltern besonderen Veranstaltungen der Sonntagsschule beiwohnen können. Sie wird zumeist über den das Erdgeschoß einnehmenden Klassen, oder über einem Theile derselben angebracht. Hier und da gehen indes die Klassen durch zwei Stockwerke, wobei dann nur eine Seite des Saales, etwa die dem Rednerpult gegenüberliegende, für die Galerie freigegeben wird.

In der Construction der Sonntagsschule sowie überhaupt der kirchlichen Lehrklassen ist die wichtigste Eigenthümlichkeit die Anordnung verschiebbarer Vorder- oder auch Zwischenwände, eine Einrichtung, die in England auch in Schulen und Versammlungsräumen anderer Art ganz alltäglich ist, bei uns aber noch ziemlich unbekannt zu sein scheint. Die häufig wechselnden Bedürfnisse dieser Klassen sowie des Schul- und Grundschulzimmers überhaupt ließen eine gewisse Dehnbarkeit der Anlage ganz besonders erwünscht erscheinen. Man errichtet sie also durch bewegliche Wände, durch welche man leicht zwei kleine Räume zu einem größeren machen, einen Saal aus einem ausschließen, ja selbst, wie bereits erwähnt, den Vortragssaal oder die Mittelhalle der Sonntagsschule zur Kirche hinanziehen kann. Die verschiedenen Einrichtungen hierfür lassen sich in zwei Klassen theilen: in Rolladenverschlüsse und verschiebbare Wände. Die ersten sind ganz aus gar nach der Art der Stufenverschlüsse unserer Läden eingerichtet, indem an der Stelle, wo die Abtheilung stattfinden soll, Rolladenklappen an der Decke angebracht sind, aus denen der Rollverschluss heruntergezogen wird. Man

bedient sich hierzu einer Stange mit einem Haken, welcher in eine aus dem Kasten herausragende Oese laßt. Der Verschluss hat den Vortheil, in aufgerolltem Zustande keinen Platz von der Grundfläche des Zimmers wegzunehmen. Die Kosten betragen für die fertig angebrachte Einrichtung 32 bis 36  $\text{fl.}$  für das Quadratmeter. Ein vollkommener und auch für das Aussehen angenehmerer Verschluss ist der der zusammenklappbaren Schiebewände (Text-Abb. 74). Die Einzeltheile der Wand schieben sich einander in Charnieren beweglich, und jeder Theil wird in seiner senkrechten Mittellinie oben und unten in einer Nuth festgehalten. Die Führung geschieht auf leichteste, da nuchwiegend für die Achsen der Bewegungs-

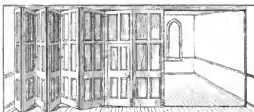


Abb. 74 Zusammenklappbare Schiebewände.

räder Kugellager angewandt werden.<sup>\*)</sup> Die Thüren fallen sich senkrecht zur Nuth seitlich an die Wand und können sofort durch eine einzelne Person zum Abschluß des Zimmers

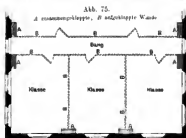


Abb. 75.

A zusammenklappbare, B festgelegte Wände.

auseinandergezogen werden. Dieser Verschluss durch Schiebewände hat den großen Vortheil, daß die Wände, wie es zumeist geschieht, in ihrer oberen Hälfte verghelt werden können und so die Lichtzufuhr nach einem nach dem Innern des Gebäudes hin abgegrenzten Theile ermöglichen. Mit Hilfe dieser Schiebewände kann auf diese Weise, wie die Text-Abb. 75 veranschaulicht, ein Saal vollständig in Klassen aufgetheilt werden. In einzelnen Abtheilungen der Wand sind Verbindungsthüren angebracht. Andere Arten von Abschüssen bestehen in größeren unverbundenen Thüren, welche in der Nuth einzeln an ihren Platz geschoben werden. Der Preis für Schiebewände beträgt 27 bis 35  $\text{fl.}$  fertig eingerichtet.

In vielen Fällen, besonders wenn es sich um kleinere Anlagen handelt, muß die Sonntagsschule zugleich als Vor-

<sup>\*)</sup> Wilks' Patent. The North of England School Furnishing Co., Darrington, former Price & Son, York; Manchester, and elsewhere under various names.



trags- und Gesellschaftsall sowie zu Gemeindeversammlungen dienen. Dazu hat der Mittelsaal derselben dem doppelten Zweck angepaßt zu werden, die nötigen Nebenräume, wie Küche usw. treten dann neben den Klassen auf, wie dies in dem Beispiele Text-Abb. 72 der Fall ist.

Die Nebenanlagen stehen mit der Kirche in den meisten Fällen in unmittelbarer Verbindung, nur selten kommt eine völlige Trennung vor, die auch schon aus Verwaltungsgründen unbeliebig ist. Ist sie unvermeidlich, so giebt man dem Sonntagsschulgebäude gern ein halbkirchliches Gepräge, wie es die in den Text-Abb. 55 und 71 dargestellten, alleinstehenden Sonntagsschulen aufweisen. In den gewöhnlichen Fällen einer festen Verbindung mit der Schule strebt man, wie erwähnt, der Nebeneinanderordnung statt der Nebeneinanderordnung zu. Die erstere giebt dann stets Gelegenheit zur Entwicklung einer anziehenden Gebäudegruppe und bildet eine architektonisch höchst dankbare Aufgabe. Sie entsprechend zu lösen, ist in vielen Fällen recht gut gelungen (Text-Abb. 56, Abb. 1 u. 3 Bl. 44 u. a.), und es ließe sich eine ganze Hinführens an-

sprechender Banten aus den vorhandenen Beispielen zusammentragen, die als musterhaft gelten können. Die architektonische Schwierigkeit liegt ja in solchen Fällen wohl meist darin, den Kirchenstil kirchlich und den profanen Theil profan zu gestalten und doch dem Ganzen einen einheitlichen Ausdruck zu geben. Andererseits wird aber gerade die größere Bedeutung der Kirche, die sich je auch schon in den größeren Höhenmaßen ausspricht, eine natürliche Handhabe geben, die ganze Baugruppe von dieser beherrschen zu lassen und so dem Gedanken sinnbildlich Ausdruck zu geben, daß das ganze auf Menschenfreundlichkeit, hrderliche Unterstützungsbereitschaft und harmlose Geselligkeit gerichtete Gemeinleben die kirchliche Gemeinschaft zum Mittelpunkt hat, und daß die Kirche nicht nur eine Stätte der Anbetung, sondern auch die natürliche Beherrscherin, der Ausgangspunkt und der Inbegriff aller Menschlichkeitsbestrebungen zu sein hat.\*) (Schluß folgt.)

\*) Die hier erörterten Grundsätze des Sonntagschulbaues werden in einer weiteren Reihe von Beispielen Erklärung finden, die aus Platzmangel leider erst am Schlußheft veröffentlicht werden können.

## Das Flufsbau-Laboratorium der Königl. Technischen Hochschule in Dresden.

(Mit Abbildungen auf Blatt 47 bis 49 im Atlas.)

(Alle Rechte vorbehalten.)

Als ich im Herbst 1890 mein Lehramt an der Technischen Hochschule in Dresden antrat, wurde mir das hydraulische Laboratorium der mechanischen Abteilung zur Vornahme von Versuchen über das Wesen und Verhalten der natürlichen Wasserläufe bereitwillig zur Verfügung gestellt. Da diese Versuche in ihrer Art gänzlich neu waren und es daher zweifelhaft erschien, ob sie überhaupt zu brauchbaren Ergebnissen führen würden, so war es geboten, unter Aufwendung möglichst geringer Mittel, d. h. in möglichst kleinem Aufsatze den Anfang zu machen. Es kam eben zunächst nur darauf an zu erfahren, ob der einspruchlose Weg zu weiterer Verfolgung ermunthigen würde oder nicht. Ein etwa 6 m langes Zinkblechgerinne von 40 cm Breite und 10 cm Höhe, das auf einigen Tischartigen hölzernen Trägern aufbrachte und zusammen mit diesem eine beliebige Längeneigung erhalten konnte, wurde, nachdem der flache Gerinneboden mit einer Sandschicht bedeckt war, durch Vermittlung eines Hochbehälters mit Leitungswasser gespeist. Am Ende des Gerinnes befanden sich ein Sandfang und Eichgefäße: das war im wesentlichen die ganze Versuchsanrichtung. Die in diesem Gerinne von mir angestellten Untersuchungen über den S-butz von Stromfelder-Fundamenten gegen Unterspülung habe ich in dieser Zeitschrift veröffentlicht.<sup>1)</sup> Aber schon vorher hatte mir das Gerinne wertvolle Aufschlüsse über das Wesen und Verhalten der natürlichen Wasserläufe gegeben, Aufschlüsse, die ich in einem Beiträge zum internationalen Ingenieur-Congresse in Chicago 1893 verwerthen konnte.<sup>2)</sup> Vor allem aber hatte ich erkannt, ein wie wichtiges, ja unentbehrliches Hilfsmittel für meine Vorlesungen schon das kleine Laboratorium

gebildet hatte. Andererseits aber hatte sich auch herausgestellt, daß das Laboratorium nicht gleichzeitig meinen Zwecken und denen der Maschinenbau-Abteilung dienen konnte. Ich mußte mich bei meinen Arbeiten hauptsächlich auf die Ferien beschränken, wertvolle und langwierige Versuche erlitten häufig eine sehr unheimliche Unterbrechung. Auch war der verfügbare Raum zu klein, um einer größeren Zahl von Studierenden Versuche vorführen zu können.

Mittlerweile war die Errichtung eines Gebäudes für die Zwecke der Centralstelle für öffentliche Gesundheitspflege und des hygienischen Unterrichts an der technischen Hochschule auf dem Grundstück der letzteren beschlossen worden, und dank dem Entgegenkommen der beteiligten Behörden wurde mir ein größerer und hellerer Kellergeschossraum im besagten Neubau für die Errichtung eines „Flufsbau-Laboratoriums“ überwiesen. Das letztere konnte im October 1898 in Betrieb genommen werden.

### Zweck des Laboratoriums.

Wissenschaft und Kunst des Wasserbaues sind auf Beobachtung und Erfahrung aufgebaut. Der Wasserbauingenieur soll bei seinen baulichen Aufnahmen Naturkräfte so kennen und bis zu einem gewissen Grade beherrschen, daß der Zweck dieser Maßnahmen in möglichst wirtschaftlicher Weise und möglichst vollkommen erreicht wird. Dazu bedarf es aber in erster Linie der Kenntnis der Naturvorgänge selbst, einer Kenntnis, die nur durch Beobachtungen erlangt werden kann. „Die umfangreichen und methodische Untersuchung, die von genauen Beobachtungen ausgeht, ist aber nichts anderes, als die Theorie in der wahren Bedeutung des Wortes“, so sagt O. Hagen in dem klassischen Vorwort zur 1. Auflage seines Seener- und Hafenbaues. Das Laboratorium ist nun hauptsächlich in der Absicht angelegt, solche genauen Beobachtungen auf einem bisher experimen-

1) Vgl. Jahrg. 1894 d. Zeit.-br. S. 407 ff. u. Atlas-Bl. 52 u. 53.

2) Civil-Ingenieur, Jahrg. 1893 S. 562 und Centralblatt der Bauverwaltung Jahrg. 1894 S. 89 u. 82, 83.



tell noch wenig betretenen Gebiete zu ermöglichen, d. h. die Wirkungen des fließenden Wassers auf die Gestaltung der beweglichen Flusssohle mit und ohne Einwirkung von Flusshinwerken zu erforschen. Wenn auch über die Notwendigkeit solcher Forschungen unter den Fachgelehrten keine Zweifel bestehen werden, so kann ich es mir doch nicht versagen, aus dem vorerwähnten Hagen'schen Vorworte noch folgende Stelle anzuführen:

„Vorzugsweise sind die Erfolge derjenigen basilischen Anlagen noch sehr unsicher, welche die dabei beabsichtigten Zwecke nicht unmittelbar herbeiführen, die vielmehr das Wasser zu gewissen Wirkungen veranlassen sollen. Hierher gehören beispielsweise die Buhnen. Die Erfahrung hat zwar auch bei ihnen zu manchen Regeln geführt, aber zur klaren Einsicht in ihre Wirkungen und dadurch zur Entscheidung über ihre zweckmäßigste Änderung ist man noch keineswegs gelangt. Selbst die Frage, unter welchen Verhältnissen das Wasser den Boden angreift, ist bisher nicht genügend beantwortet. Ebenso wenig kennt man die Bewegungen, welche diese Werke bei den verschiedenen Wasserständen veranlassen. Ähnlichen Zweifeln begegnet man in allen Einschießen, und der Zusammenhang der ganzen complicirten Erscheinung in der Ausbildung eines Strombettes oder eines Ufers ist noch vollständig dunkel. Der größte Mangel besteht aber darin, daß dieser Mangel gar nicht erkannt wird, vielmehr die Ansicht verbreitet ist, daß jene Theorien schon so vollständig über alles Aufschluß geben, wie diesen von Theorien nur erwartet werden kann. So lange diese Auffassung gilt, eröffnet sich keine Aussicht auf geistliche Förderung der Wissenschaft und Technik. Es ist daher notwendig, die bestehenden Mängel unumwunden aufzudecken, und zugleich die Wege zu bezeichnen, die in anderen empirischen Wissenschaften zu Erfolgen geführt haben. Den angebundenen Wasserbauwissenschaftlern fehlt es weder an der nöthigen allgemeinen Vorbildung, noch an lebhaftem Interesse für ihr Fach, und wenn der spätere Dienst sie auch oft vollständig in Anspruch nimmt, so werden sie doch, sobald sie die Mängel und die Mittel zu deren Verbesserung kennen, jede Gelegenheit wahrnehmen, um wichtige Erscheinungen wenigstens sicher festzustellen. Vielfach werden sie abhandeln aber auch sich bemühen, den Zusammenhang derselben mit anderen Erfahrungen und mit den allgemeinen Naturgesetzen aufzuklären. Es kommt sonach zunächst darauf an, daß sie vor dem blinden Glauben an Autoritäten gewarnt, und daran gewöhnt werden, selbst zu sehen und zu beobachten, und selbst zu urtheilen.“

In den letzten Worten ist die zweite Aufgabe des Laboratoriums ausgesprochen: Der Studierende soll in ihm zum Selbstsehen und Selbstbeobachten im Hagen'schen Sinne angeleitet werden, nachdem er im Hörsale erfahren hat, auf welchem Wege gewisse Theorien entstanden sind, nachdem er von der Nothwendigkeit überzeugt worden ist, die Gültigkeitsgrenzen dieser Theorien auf die Fälle zu beschränken, die thatsächlich die Voraussetzungen erfüllen, unter denen die Theorien entstanden sind, nachdem er die Lückenhaftigkeit so mancher Rechnungsbasis erkannt hat und somit zu der Einsicht gelangt ist, daß eine gesunde Erweiterung

der wissenschaftlichen Grundlagen seines Faches nur durch Vermehrung von Beobachtungen zu erwarten ist.

#### Beschreibung des Laboratoriums (Bl. 47).

Voranschickend sei bemerkt, daß ich auf die Bemessung der Größtenverhältnisse des mir zur Verfügung gestellten Raumes keinen Einfluß hatte, vielmehr den Hauptbestandtheil des Laboratoriums, das Versuchsgewinne, diesem Raume anpassen hatte. So war zunächst die Länge des Gerinnes durch die Länge des Raumes innerhalb enger Grenzen gegeben. Die Lage des Gerinnes ergab sich durch die Rücksicht auf die natürliche Beleuchtung flugs der südlichen Außenwand. Da die Deckenträger durch die aus den Abt. 2 und 3 Bl. 47 ersichtlichen eisernen Stützen gestützt werden, so mußte das Gerinne in dem zwischen diesen und der Außenwand verbleibenden 3,73 m breiten Lichtraume eingehaut werden, und zwar so, daß zum Zwecke von Messungen und Beobachtungen auf beiden Seiten des Gerinnes bequeme Gangbahnen angeordnet werden konnten. Das führte zu der größtmöglichen Gerinnebreite von 2 m. Die Tiefe des Gerinnes wurde durch zwei Umstände bedingt: die bei den Versuchen noch größtmögliche Tiefe des fließenden Wassers und die Stärke der das Bett bildenden Sandschicht. Bezüglich der erstere hatten mich meine in der Einleitung erwähnten Vorversuche dahin belehrt, daß es nicht empfehlenswerth sei, die mittlere Tiefe des fließenden Wassers über 16 cm anzuheben zu lassen, weil dann die so wichtige und unerlässliche Verfolgung der Bewegungszugänge auf der Sohle sich zu sehr dem Auge entzieht. Anderseits ergiebt sich abhandeln selbst bei der größtmöglichen Breite des Flusses von 200 cm bereits ein Verhältnis der Tiefe zur Breite von 1:20, welches schon eine weitgehende Verzerrung nach der Tiefe gegenüber den natürlichen Wasserläufen bedeutet. Die größte Stärke der Sandschicht unter der Fließbettssohle habe ich zu 16 cm bemessen. Auf Grund von Vorversuchen durfte ich erwarten, und das hat sich auch bestätigt, daß die Sohlenanwachsen unter diesem Maße bleiben würden. Um aber rein hydraulische Versuche, Ausflußversuche, Bestimmung von Staucurven usw. vornehmen zu können, wurde die Tiefe des Gerinnes auf 40 cm bemessen, ein Maß, welches sich als ausreichend erwies hat. Die das Gerinne durchfließende Höchstwassermenge wurde entsprechend des Gerinneabmessungen auf 30 Liter Sec. festgesetzt. Bei einer größeren Wassermenge würde die Berührung des Wassereintrittes in das Gerinne die Anlage einer so großen Vorlampe notwendig gemacht haben, daß die natürliche Gerinneanlage zu klein ausgefallen wäre. Da aber schon bei einem ungesetzten Durchflusse von nur 4 Liter/Sec. die unmittelbare Wassereinnahme aus der stehenden Leitung in Unzulänglichkeiten bezüglich der Wasserversorgung der benachbarten Häuser geführt haben würde, so ist das Gerinne zwischen zwei je 2000 Liter fassende eiserne Behälter, einen hoch und einen tief liegenden, so eingerichtet, daß während der Versuche das künstlich zu hebende Wasser einen ständigen Kreislauf vom Hochbehälter durch das Gerinne nach dem Tiefbehälter und zurück nach dem Hochbehälter macht. Aus der Rohrleitung r (Abt. 2 und 3 Bl. 47) wird der Tiefbehälter mit Leitungswasser gefüllt. Eine Kreiselpumpe fördert das Wasser aus diesem durch die 125 mm Rohrleitung in den Hoch-



behälter, nach Öffnen des an letzterem angebrachten Schiebers tritt das Wasser in das Gerinne und fließt durch dieses in den Tiefbehälter zurück. Sind also beide Behälter einmal ganz oder theilweise gefüllt, so findet ein weiterer Verbrauch von Wasser, abgesehen von den Verlusten, die regelmäßig durch Verdunstung und ausnahmsweise bei der Eichung der durchfließenden Wassermenge entstehen, nicht statt. Die Menge des durchfließenden Wassers wird in einfachster Weise durch den verschiedenen Füllungsgrad der Behälter und entsprechende Schieberstellung geregelt. Anfänglich hatte ich beabsichtigt, die Pumpe durch einen von der städtischen Wasserversorgung zu betriebsenden Schmidtschen Wassermotor zu bewegen. Die weiteren Erwägungen führten aber zur Wahl eines vierpferdigen, von dem städtischen Elektrizitätswerk betriebenen Elektromotors, da die Betriebskosten derselben, abgesehen von dem Fortfall der Rohrleitung, nur etwa ein Viertel von denen eines Schmidtschen Motors betragen.

Die Bestimmung der durchfließenden Wassermenge erfolgt durch Eichung: neben dem Tiefbehälter befindet sich das cylindrische gusseiserne angedrehte Eichgefäß von 1600 Liter Inhalt, in welches das durch die Öffnung o ausfließende Wasser durch Zurückziehen einer verschließbaren Rinne übergeleitet werden kann. Das in das Eichgefäß geflossene Wasser wird nach seiner Weiter unten noch zu beschreibenden Messung in der aus Abb. 2 Bl. 47 ersichtlichen Weise in den städtischen Straßencanal abgeführt. In denselben Canal können Gerinne und Behälter, wie aus Abb. 2 Bl. 47 ersichtlich ist, entleert werden. Befalls Gewinnung der hierzu nötigen Vorflut mußten Tiefbehälter und Eichgefäß auf die Sohle des Laboratoriumsraumes aufgesetzt werden. Das bedingte die aus der Abbildung ersichtliche Höhenlage des Gerinnes. Daher mußten auch die hölzernen Tragbalken zu beiden Seiten des Gerinnes entsprechend hoch angelegt werden, wie sie durch Treppen zugänglich. Behälter, Pumpe, Elektromotor und Eichgefäß sind so angeordnet, daß sie bei bequemer Zugänglichkeit dem Gerinne die größtmögliche Längnahme messung sichern. Die nutzbare Länge des Gerinnes ergab sich einmal durch die Nothwendigkeit, das aus dem Hochbehälter tretende Wasser vor seinem Eintritt in das Gerinne in einer Vorkammer zu beruhigen, zum anderen dadurch, daß der vom Wasser mitgeführte Sand vor dem Austritte des Wassers in den Tiefbehälter in einem Sandfange zurückgehalten werden mußte. Da aber die verfügbare Gesamtlänge schon an und für sich sehr klein war, so mußten diese Theile mit möglichst geringen Abmessungen ausgeführt werden, um eben die Nutzlänge des Gerinnes nicht zu sehr zu beschränken. Dagegen ist die Vorkammer nach Abb. 1 Bl. 47 so ausgeführt, daß das obere Gerinne-Ende auf 57 cm Länge mit Zinkblech abgedeckt ist. An diese Abdeckung schließt sich eine lotrechte Zinkblechwand an, zwischen deren unterem Rande und Gerinneboden eine 10 cm hohe Antrittsöffnung verbleibt. In der Kammer selbst ist noch zwischen dieser Wand und dem Schieberrohr ein Zinkblechstreif auf die Sohle so aufgesetzt, daß ein 10 cm hoher Spalt zwischen Stütz- und oberer Decke verbleibt. Der daraus sich ergebende Weg des Wassers ist in Abb. 1 Bl. 47 durch Pfeile angedeutet. An das untere Ende des Gerinnes schließt der im Grundriße trapezförmige Sandfang an (Abb. 1 u. 2 Bl. 47). Oberhalb der in seinem Boden angeordneten und

durch eine in der Abbildung nicht dargestellte Klappe zu reguliren Ausflußöffnung o befinden sich lotrechte, 10 cm hohe Zinkblechstege, zwischen denen sich der vom Wasser mitgeführte Sand absetzt. Man kann daher mit der größten Genauigkeit die Menge der durchgeführten Sinkstoffe messen.

Die bauliche Ausgestaltung des Gerinnes ist in den Abb. 1 bis 3, 5 u. 6 Bl. 47 so ausführlich dargestellt, daß eine Beschreibung derselben hier überflüssig ist. Nur das sei hervorgehoben, daß die Gerinne-träger an ihrem oberen Ende auf Kippklappen und unten durch Vermittlung eines Querträgers auf zwei Hebschrauben aufliegen. Die letzteren können durch eingesteckte Hebel gedreht werden, so daß damit die Möglichkeit gegeben ist, die Längeneigung des Gerinnes innerhalb gewisser Grenzen zu verändern. Die Zuführung von Sand erfolgt durch zwei über dem Wassereinfuß angebrachte Zinkblechtrichter, von denen der eine in Abb. 1 Bl. 47 dargestellt worden ist. Diese Zinkblechtrichter sind an einer an der Decke befestigten Rulleinstange so aufgehängt, daß sie von Hand in langsame Schwingungen quer zur Gerinnachse versetzt werden können. Dabei fließt der Sand in sehr gleichmäßiger Vertheilung in den Zwischenraum vor der Ausflußspalte und wird aus diesem von dem herausfließenden Wasser sehr gleichmäßig mitgenommen.

Der Fußboden unter dem Gerinne ist durch eine Sandsteinschwelle (Abb. 3 Bl. 47) gegen den übrigen Raum abgetrennt und mit einem Längengefälle 1:100 versehen, so daß etwa überlaufendes Wasser nicht in den eigentlichen Laboratoriumsraum treten kann. Zur Aufwahrung des Sandes dienen die aus den Abbildungen ersichtlichen gemauerten Behälter; nach Hochziehen eines eisernen Schiebers fließt der Sand aus diesen in vorgestellte Eimer ab.

#### Messungsvorrichtungen.

Da die Abmessungen des Gerinnes aus einem im Verhältniß zu dem in der Natur vorkommenden Größten sehr kleinen Maßstab der Versuche gestatten, so war für alle Messungsvorrichtungen die größte Schärfe und Genauigkeit notwendig. Bei den Versuchen handelt es sich um folgende Messungen: 1. Messung der durchfließenden Wassermenge, 2. Bestimmung der Menge des abgeführten Sandes, 3. Aufnahme von Querschnitten, 4. Messung des Wasserspiegels.

1. Messung der durchfließenden Wassermenge (Abb. 1 und 4 Bl. 47). In dem gusseisernen Eichgefäß ist ein fester, unten nad oben offener Zinkblecheylinder so angebracht, daß zwischen dessen unterem Rande und dem Gefäßboden ein ringförmiger Spalt von 30 mm Höhe verbleibt, durch den das in das Eichgefäß fließende Wasser in den Cylinder eintritt. In dem Zinkblecheylinder bewegt sich unter Vermittlung von drei Führungsrollen eine Schwimmerglocke aus Weißblech. Oben an dem Schwimmer ist eine mit Wasser getränkte Seidenschur befestigt, die, in der gezeichneten Weise über Rollen geführt, an ihrem anderen Ende einen hin- und hergehenden kugelförmigen Messingbolzen trägt, dessen kugelförmigen Schenkels-Enden ein schwarzes Rohhaar wapprecht eingespannt ist. Der Bolzen bewegt sich vor einem an der Wand befestigten lotrechten Holzplaten, der in der gezeichneten Weise mit Spiegelglas belegt ist. Auf letzterem ist ein in Millimeter eingetheiltes



schmalen Papierstreifen aufgelegt. Die Ablesung erfolgt so, daß das Auge das Rohhaar und sein Spiegelbild sich genau deckend sieht; dadurch ist jeder durch die Parallaxe entstehende Ablesungsfehler ausgeschlossen und eine sehr große Schärfe der Ablesung, bis auf Zehntelmillimeter, erreicht worden. Durch genaue Wägungen des mit Eimern in das Eichgefäß geschütteten Wassers ist der Ablesungswert genau bestimmt worden: 1 mm Höhe, also bei der gewählten Bödenführung 0,5 mm Schwimmerweg entspricht 0,336 Liter Wasser. Bei der Eichung bedient man sich eines sehr genauen Zeitmessers, der die Ablesung von Zehntelsekunden gestattet.

2. Bestimmung der Menge des abgeführten Sandes. Die bei den Studien über die Sinkstoffbewegung sehr wichtige Bestimmung der Menge des abgeführten Sandes erfolgt einfach so, daß nach Ablassen des Wassers der Sandfang vorsichtig geleert und der herausgenommene Sand durch Messung in geeichten Gefäßen bestimmt wird.

3. Aufnahme von Querschnitten (Abb. 5 bis 7 Bl. 47). Die waagrechten Schenkel der die Seitenwände des Gerinnes oben stützenden und ansteigenden Winkel-eisen sind alle Decimeter durchbohrt. Die Verbindungslinie je zweier einander entsprechenden Bohrlöcher steht genau senkrecht zur Längsachse des Gerinnes und hat von Mitte zu Mitte Bohrlöcher gemessen überall genau dieselbe Länge. In diese Bohrlöcher wird ein eiserner Fachwerk-träger mit einander parallelen Gurtungen durch Vermittlung von zwei Zapfen eingesetzt, von denen der eine fest ist, während der andere das untere Ende einer Stellschraube bildet. Auf der unteren Gurtung befindet sich die aus Abb. 5 Bl. 47 ersichtliche Höhenhülse, die mit Hilfe der Stellschraube zum Einspielen gebracht wird. Alsdann liegt auch die obere Trägerschraube genau waagrecht. Die ganze Vorderfläche des Trägers ist mit einer polierten Mahagonitafel versehen. An dem einen über das Gerinne hinaus verlängerten Ende ist ferner an dem Träger eine um eine lotrechte Achse drehbare Trommel befestigt, auf der Zeichenpapier aufgerollt ist. Dieses läßt sich durch Abwicklung quer über die Mahagonitafel ziehen und mittels der beiden Klemmen  $kk$  (Abb. 6 Bl. 47) festspannen. Auf der oberen, sorgfältig gehobelten Gurtung läuft nun durch Vermittlung der beiden Messingrollen  $gg$  die Schreibvorrichtung. Diese besteht (Abb. 6 Bl. 47) aus einem rechteckigen Metallrahmen  $ff$ , an dem zwei gleichlange Arme  $a$  gelenkartig befestigt sind. Diese beiden Arme sind an ihrem anderen Ende durch eine Stange  $b$  ebenfalls gelenkartig mit einander verbunden. Unten endigt die Stange  $b$  in einer Messingwalze  $w$ . An  $b$  ist nun eine Zeichenfeder  $f$  befestigt, die durch eine Feder  $ss$  gegen das Papier gedrückt wird. In der in Abb. 6 Bl. 47 gezeichneten Lage schreibt die Zeichenfeder die waagrechte sogenannte Null-Linie, die, wie unter 4. dargelegt werden wird, für die Feststellung des Wasserspiegelgefälles unerlässlich ist. Soll nun ein Querschnitt aufgezichnet werden, so wird nach Schreiben der Null-Linie (und nachdem das Wasser abgelassen worden ist) eine bei  $c$  befindliche Feststellvorrichtung gelöst; infolge dessen senkt sich die Stange  $b$ , bis die Walze  $w$  auf der Bettsohle aufruhet. Da der feuchte Sand jedoch sehr weich ist und daher schon einem geringen Druck nachgibt, so wird das Eigengewicht der Schreibvorrichtung durch die

ein Gegengewicht  $g$  tragende Schaar  $h$  in der gezeichneten Weise zum Theil aufgehoben. Es ist namentlich aus Abb. 6 Bl. 47 ohne weiteres ersichtlich, daß mit Hilfe der beschriebenen Vorrichtung eine vollkommen naturgetreue Zeichnung des Bettquerschnittes dadurch erhalten wird, daß man den Schreibwagen behutsam über den Träger schiebt bzw. zieht.<sup>3)</sup>

Die Höhenlage des Trägers bzw. der Null-Linie in den Meßstellen wird mit Hilfe eines Nivellirinstrumentes bestimmt, das seinen ständigen Platz bei unveränderter Höhenlage auf einer eisernen Plattform erhalten hat, die an eine der eisernen Säulen angeschraubt ist (Abb. 2 und 3 Bl. 47). Zu dem Ende wird eine auf die untere Gurtung des Trägers aufgestützte und in Millimeter eingetheilte Nivellir-latte  $u$  anvisirt. Die Visiervene mußte hierbei über der oberen Trägerschraube liegen, und das bedingte die  $g$ -wählte Höhenlage des Nivellirinstrumentes.

4. Messung des Wasserspiegelgefälles (Abb. 6 bis 7 Bl. 47). Um die während des Durchflusses in den aufzunehmenden Querschnitten vorhandenen Wasserspiegelhöhen zu bestimmen, wird auf die obere Trägerschraube ein Schlitzen  $i$  aufgesetzt, der einen in Millimeter getheilten und unten in eine feine Metallschneide endigenden Maßstab  $l$  trägt. Der Maßstab wird mit Hilfe einer Druckrolle  $p$  so eingestrichelt, daß seine Spitze genau dem Wasserspiegel berührt. Alsdann liest man mittels eines am Schlitzen fest angebrachten Nonius  $n$  ab. Wie in Abb. 6 Bl. 47 zeichnerisch erläutert ist, muß zur Eintragung des so eingemessenen Wasserspiegels in den später geschriebenen Querschnitt vorher die Noniusconstante durch Messung bestimmt werden, bei welcher die untere Spitze von  $l$  in der durch die Walze  $w$  gezogenen Waagrechten liegt. Der Unterschied zwischen dieser Constanten und der Wasserspiegelablesung ergibt den Abstand  $d$  des Wasserspiegels von der Null-Linie.

#### Die Ausbildung der Flußbauwerke.

Zur Bildung der Flußläufe bediente ich mich Sandes verschiedener Korngrößen, den ich theils durch Sieben des hier beigezarten Elbsandes, theils in feinerem und feinstem Korn durch Sieben des auf den hiesigen rechtelbätschen Höhen lacernden feinen Dithmarsches erhielt. Da der von mir benutzte Sand rein ausgewaschen und daher gänzlich kohäsionslos ist, so mußte ich die unmittelbar vom fließenden Wasser beschriebenen Ufer, soweit sie nicht durch vorgelagerte Bahnen oder Parallelwerke geschützt sind, künstlich befestigen. Ferner stand ich vor der Aufgabe, auch für die übrigen Flußbauwerke, wie Bahnen, Parallelwerke und Grundschwellen eine für Modellversuche geeignete Bauweise zu erfinden. Darüber war ich mir von vornherein klar, daß die zu wählende Bauart folgenden Anforderungen entsprechen mußte. Die Bauwerke mußten zunächst so schwer sein, daß sie vom strömenden Wasser nicht fortgetragen werden könnten. Sie mußten zweitens so beschaffen sein, daß sie allen Anforderungen, die die leicht beweglichen Ufer und Sohle unter der

3) Da das untere Ende der Stange  $b$  nicht in einer Spitze endigt, so ist eine von dem Durchmesser der Walze  $w$  und von der Neigung der Uferböschung abhängige kleine Burchigung der geschriebenen Uferlinien nachträglich vorzunehmen.



Einwirkung des fließenden Wassers erleiden, selbstthätig sich anpassen, ohne dabei ihren Zusammenhang zu verlieren. Endlich war es sehr erwünscht, daß sie leicht und nach aus dem Sande herausgenommen werden könnten, ohne in diesem einzelne ihrer Bestandtheile zurückzulassen, daß also eine Verunreinigung des Sandes, die nur durch langwieriges Sieben hätte beseitigt werden können, ausgeschlossen blieb. Nach zahlreichen und mühsamen Versuchen, deren Schilderung ich hier unterlasse, kam ich schließlich zum, alle meine Bauwerke aus kleinen, mit feinstem (1,25 mm) Bleischrot gefüllten Leinwandkücheln herzustellen. Die gefüllten Stücken haben bei 65 mm Länge und 40 mm Breite eine Dicke von 10 mm und wiegen 158 g. Natürlich sind auch andere Maße zulässig, so lange nur die oben genannte Bedingung erfüllt bleibt. Es hat sich als das Beste herausgestellt, zu den Stücken umbleichte feine Leinwand zu verwenden, da diese, wie durch eigene dazu angestellte Untersuchungen festgestellt ist, die längste Dauer aufweist. Es hielten sich nämlich bald im Innern der im Wasser liegenden Stücken Bleisätze, welche das Leinwandgewebe allmählich versteinern, sodaß eine Erneuerung der Stücken von Zeit zu Zeit sich als Nothwendigkeit herausstellt hat. Die Stücken dürfen nur so weit gefüllt werden, daß sie noch lütham bleiben. Mit Hilfe derselben lassen sich in der That in überraschend einfacher und zweckmäßiger Weise alle hier in Frage kommenden Bauten herstellen. Da sie in der Zahl von mehreren Tausend gebraucht werden, so sind für ihre Lagerung besondere Holzgestelle (Abb. 2 und 3 Bl. 47) beschafft, die oben einen rotirbaren Lattenbelag tragen, auf welchem die Stücken sehr gut austrocknen.

#### Die Möbrieren Versuche und ihre Ergebnisse.

Zunächst seien kurz die Versuche aufgeführt, die in Ergänzung und zur Unterstützung meiner Vorträge lediglich dazu dienen, den Studierenden Gelegenheit zu eigenen Beobachtungen und Messungen zu geben und ihnen gewisse Erscheinungen und Wirkungen zu veranschaulichen. Im Anschlusse an die Vorträge über Grundbau benutzte ich z. B. das Gerinne dazu, die Kolkbildungen an Brückenpfeilern vorzuführen bezw. durch Versuche zu zeigen, welchen Gefahren die Strompfeiler insbesondere bei Hochwasser ausgesetzt sind. Es ist vielleicht nicht überflüssig hervorzuheben, daß die in dem jetzigen Gerinne angestellten Versuche zu genau denselben Ergebnissen führen, wie meine eingangs erwähnten und in dieser Zeitschrift veröffentlichten Versuche, die ja in einem viel kleineren Maßstabe hinsichtlich der Flußabmessungen und Wassermenge ausgeführt worden sind: ein weiterer Beweis dafür, daß der Modellmaßstab auf das Wesen der hier eintretenden Erscheinungen keinen Einfluß hat. Zu diesen Versuchen sei weiter bemerkt, daß Herr Prof. Rehbock nach ihrer Veröffentlichung mir einen Feilungsplan von einem Pfeiler der neuen Wesertiefe in Bremen zuschickte, der genau dieselben Sohlenanwachstungen aufwies wie diejenigen, welche ich bei meinen Versuchen mit einem Pfeilermodell flüßereinstimmender Form erhalten hatte. Im Anschlusse ferner an die Vorträge über Wassermessungen, Berechnung und Wirkung von Staunlagen lasse ich von den Studierenden die Ausflußcoefficienten bei Ueberfällen usw. durch Messung bestimmen, die Staupiegel auflesen und mit den Rechnungs-

ergebnissen vergleichen<sup>4)</sup>: zu dem Zwecke wird ganz am unteren Ende des Gerinnes das Wehr usw. eingebaut. Ich zeige die unterhalb der Ueberfallwehre eintretenden Sohlenanwachstungen usw. Im Anschlusse endlich an die Vorträge über Flufbau wird den Studierenden durch den Einbau verschiedener Flufbauwerke gezeigt, wie sich die Fahrrinne in Krümmungen und geraden Strecken ausbildet, unter dem Einflusse der verschiedenen Wasserstände verändert usw., welche Wirkungen flufbauliche Maßnahmen auf das Flufbett hervorufen. Dazu gehört in erster Linie die Vorführung der Wirkungsweise der Buhnen. Ich kann nur sagen, und die vielen hervorragenden Fachgenossen, die das Laboratorium besucht haben, werden das bestätigen, daß es in der That überraschend ist, in welcher Anschaulichkeit diese Wirkung sich darstellt sowohl bezüglich der sich bildenden eigenthümlichen Strömungen, als auch hinsichtlich der Umhüllungen des Flufbettes. Die Strömungen werden durch Hellmalerkügelchen sehr schön veranschaulicht. Um die Strömungserscheinungen unmittelbar an der Sohle zu zeigen, bediene ich mich kleiner Kugeln von dem Einheitsgewichte 1. In anschaulichster Weise zeigt sich bei Niedrigwasser, d. h. so lange die Buhnen nicht überströmt werden, die eingehende Strömung längs der Oberwasserseite der Buhne und die ausgehende Strömung längs ihrer Unterwasserseite, es zeigt sich die Rückströmung längs des Zwischenraums usw. Vor allem aber geht von dem Auge des Beobachters die Abmagerung des Sandes gleichzeitig mit der Ausbildung der tiefen Rinne in der Streichlinie vor sich. Es zeigt sich, daß bei Hochwasser die kräftigste Auflandung der Buhnenfelder eintritt. Es läßt sich durch den Versuch der zulässige Abstand zweier Buhnen ermitteln, der je nach Maßgabe der Flufbreite, der Krümmung, der Wasser- und Sinkstoffführung sowie der Geschwindigkeitsverhältnisse verschieden groß ausfällt. Es läßt sich in einfacher Weise vor den Augen der Studierenden die verschiedenartige Wirkungsweise der Buhnen je nach ihrer Richtung zum Stromstreich darthun. Auch die für die Bauart der Buhnen aufgebenden Grunddaten ergeben sich ohne weiteres und überzeugend aus dem Versuch: die nicht genügend weit gegründeten und zu steilen Buhnenköpfe versacken z. B. in kürzester Zeit.

Die Möbrieren Arbeiten in dieser Beziehung haben sich aber nur auf die Vorführung dieser Wirkungen vor den Studierenden beschränkt. Zu eigenen methodischen Forschungen, die uns vielleicht manche wichtige Aufklärung bringen könnten, bis ich noch nicht gekommen. Ich muß mir daher vorbehalten, in späteren Veröffentlichungen etwaige diesbezügliche Forschungsergebnisse mitzutheilen.

Dahingegen glaube ich jetzt schon einige Ergebnisse eigener Versuche allein aus deswillen ausführlich mittheilen zu müssen, weil ihre Kenntniss für die Beurtheilung der sehr wichtigen Frage unerlässlich ist, ob das Laboratorium auch für andere als Lehrzwecke sich eignet, ob und wie man an kleinen Modellflüssen das Verhalten der natürlichen Wasserläufe ohne und mit Einwirkung flufbaulicher Maßnahmen mit Aussicht auf praktischen Erfolg erforschen kann. Zu

4) Leider konnten die Studierenden wegen mangelhafter Ueberkämpfung, und weil das Laboratorium für meine eigenen Forschungen gebraucht wurde, solche Arbeiten bisher nur ausnahmsweise ausführen.



dem Ende ist auf dem Versuchswege der Beweis zu liefern, daß der im kleinen nachgebildete bzw. unter der Einwirkung des fließenden Wassers sich selbst ausbildende Modellfluß die charakteristische Eigenart der vorbildlichen Naturstrecke getreu wiedergibt.

Der Modellmaßstab ist je nach der Grundform und gewählten Länge der Naturstrecke durch die Abmessungen des Gerinnes innerhalb enger Grenzen gegeben. Nur bezüglich der in den Modellversuch einzuführenden Wassertiefe herrscht eine größere Bewegungsfreiheit. Davon kann bei den geringen Breitenmessungen des Modellflusses nicht die Rede sein, das bei größeren Wasserläufen in der Natur vorkommende Verhältnis der mittleren Tiefe zur mittleren Breite auf den Versuch zu übertragen. Man ist vielmehr von vornherein gezwungen, um überhaupt eine noch wirksame Wassermenge durchfließen zu können, dieses Verhältnis erheblich zu vergrößern.

Man wird jedoch auch da thunlichst Maß halten, um einmal keine zu große Abweichung von den Naturquerschnitten zu erhalten und um anderseits, wie schon eingangs hervorgehoben ist, die Wassertiefe nicht über das Maß hinauswachsen zu lassen, welches noch eine scharfe Hochbechtung der doch in erster Linie zu erforschenden Vorgänge auf der Sohle gestattet. Aus diesen Gründen lasse ich bei meinen Versuchen die mittlere Wassertiefe möglichst nicht unter 2 cm sinken und nicht über 10 cm anwachsen.

Bei diesen Versuchen sind nun zwei Fälle zu unterscheiden: entweder will man untersuchen, ob gewisse Eigentümlichkeiten, die unter gleichen Bedingungen allenthalben wiederkehren, auch im Modell sich zeigen, z. B. die charakteristische Lage der Fahrinnen in Krümmungen, oder man will eine bestimmte Naturstrecke mit den ihr eigentümlichen Eigenschaften im kleinen sich nachbilden lassen.

Unseren weiteren Betrachtungen legen wir zunächst den ersten Fall zu Grunde. Je nach der wie vorbereitet festgelegten Querschnittsform und -Größe, der angegebenen Wassermenge und der Korngröße des das Bett bildenden Sandes stellt sich das angelegte Gefälle selbstthätig ein. Dieses wird daher in einfacher Weise auf dem Wege des Versuches ermittelt: man stellt zunächst das Gerinne mit einem beliebigen Gefälle ein, welches von dem zu ermittelnden Gefälle im allgemeinen verschieden sein wird. War es größer als dieses, dann entsteht unter der Einwirkung des fließenden Wassers in der oberen Strecke eine Auswaschung, in der unteren eine Aufhöhung der Sohle so lange, bis sich das erforderliche kleinere Gefälle von selbst herausgebildet hat, während im umgekehrten Falle eine von unten nach oben abnehmende Auswaschung der anfänglich zu flach geneigten Sohle eintritt. Nachdem man so das „Gleichgewichtgefälle“ ermittelt hat, thut man gut, den Versuch abbrechen und erst dann wieder aufzunehmen oder richtiger mit demselben erst dann eigentlich zu beginnen, nachdem das Gerinne selbst mit Hilfe der Hebeschrauben in das ermittelte Gefälle gebracht worden ist. So ist Verfahren worden bei der in Abb. 1 Bl. 48 u. 49 dargestellten Modellstrecke, zu deren Erläuterung folgende Angaben notwendig sind. Die Krümmungsverhältnisse der im ungedrungen Maßstab 1 : 400 eingebauten Versuchstrecke sind mit denen einer Krümmung der Elbe bei Kil. 423 bis Kil. 425,5 übereinstimmend. Der eingebrachte Sand hat eine mittlere

Korngröße von 0,91 mm. Form und Abmessungen des anfänglichen Querschnitt zeigt Abb. 1<sup>a</sup> Bl. 48 u. 49. Die anfänglich unter 1 : 1 abgeflachten Ufer waren mit Schotsteindchen durchgehend befestigt. Ueber die Gefälleverhältnisse giebt der Längenschnitt (Abb. 3 Bl. 48 u. 49) näheren Aufschluß. Unter der Einwirkung einer 54 Stunden lang durchgefloßenen Wassermenge von 589 Liter/Sec. hat sich die mit Hilfe der aufgenommenen Querschnitte, von deren Wiederholte abgesehen worden ist, dargestellte Bettform selbstthätig ausgebildet. Der geneigte Zustand entspricht einem Beharrungsstande, wie er in dieser Zeit sich herausgebildet hatte. Die Sandzufuhr war mit der Sandabfuhr ins Gleichgewicht gebracht worden, und zwar betrug während der Versuchsdauer die gesamte Sandbewegung 70 Liter. Das Versuchsergebnis spricht für sich. Ich besche meinen Fachgenossen gegenüber nicht hervorzuheben, in welcher außerordentlich charakteristischen Weise die Lage der Fahrinnen sich herausgebildet hat! Die bekannten Uferelastiken derartiger nur auf Mittelwasser geregelter Flußkrümmungen, scharfe und leichte Uebergänge, treten auch sehr klar in dem zugehörigen Längenschnitt (Abb. 3 Bl. 48 u. 49) hervor. In den letzteren ist auch der Wasserspiegel eingetragen worden. Man wolle beachten, wie deutlich die Beziehungen zwischen dem Gefälle des Wasserspiegels und der Sohlensubstrukt sich zeigen: schwache Gefälle oberhalb der stauend wirkenden Uebergangswellen, starke Gefälle auf den Ueberhängen selbst. Um den Werth der Abb. 1 und 3 Bl. 48 u. 49 auch allen Richtungen hin zu erläutern, wolle man sich vergegenwärtigen, daß man von der dargestellten Strecke kennt, und zwar mit der größten Genauigkeit kennt, das Wasserspiegelfälle, die Größen und besetzten Umlänge sämtlicher Querschnitte, die Beschaffenheit des Bettmaterials und mit der durch Eichung auf das schärfste bestimmten Wassermenge auch die mittleren Querschnittsgeschwindigkeiten. Derartige Ergebnisse ließen somit außerordentlich wertvolle Studienunterlagen dar. z. B. für die Untersuchung von Geschwindigkeitsformen. Aus Mangel an Zeit — ich entbehre noch eines ständigen Laboratoriums-Assistenten — bin ich zu derartigen Untersuchungen noch nicht gekommen. Aber die gesammelten Unterlagen haben ja Heilsamen Werth und harren noch ihrer wissenschaftlichen Verwertung.

Im zweiten Falle, bei dem es sich darum handelt, das Charakteristische einer bestimmten Naturstrecke möglichst genau im kleinen hervorzuheben zu lassen, ist zunächst der Modellmaßstab wie vor innerhalb enger Grenzen gegeben. Das gilt auch für die untere und obere Grenze der Wassertiefen, nur müssen diese genau in demselben Verhältnisse unter einander stehen, welches die Naturstrecke bei den entsprechenden Wasserständen aufweist. Daher sind die Mittel- und Hochwassertiefen, nachdem diejenige für Niedrigwasser angenommen ist, auf dem Wege der Rechnung zu bestimmen, wie solches später an einem Beispiele erläutert werden wird. Nach der Bestimmung der Wassertiefen ist nunmehr die diesen entsprechenden Gefälle unter gleichzeitiger Berücksichtigung der in der Naturstrecke vorkommenden und im Modell verwandten Sinkstoffe wie folgt zu ermitteln.

Setzen wir zunächst den einfachsten Fall voraus, daß die Modellstrecke mit dem Bettmaterial der Naturstrecke, z. B. Sand gleicher Korngröße, hergestellt wird, dann muß in beiden Strecken der Stromangriff auf die Flächen-



einheit der Sohle gleich groß sein. Der letztere wird allgemein ausgedrückt durch die Gleichung

$$1) K = 1000 \cdot t \cdot J \frac{\text{kg}}{\text{qm}}, \text{ wenn bezeichnet werden mit}$$

1000 das Gewicht eines cbm Wasser in kg, mit  $t$  die mittlere Tiefe in m und mit  $J$  das relative Wasserspiegelgefälle der Naturstrecke. Es muß also auch bei gleicher Korngröße der Sinkstoffe für die Modellstrecke sein:

$$2) K = 1000 \cdot t_m \cdot J_m \frac{\text{kg}}{\text{qm}}, \text{ wenn } t_m \text{ und } J_m \text{ die}$$

für das Modell gültigen Größen bezeichnen.

Aus 1) und 2) ergibt sich ferner

$$3) J_m = \frac{t}{t_m} \cdot J, \text{ d. h.}$$

Bei gleichem Geschiebe verhalten sich die Gefälle umgekehrt wie die mittleren Wassertiefen.

Berechnet man ferner bei verschiedener Korngröße der Geschiebe

$d$  den mittleren Geschiebedurchmesser der Naturstrecke,

$d_m$  „ „ „ „ „ Modellstrecke,

$v$  die „ Querschnittsgeschwindigkeit „ Naturstrecke,

$v_m$  „ „ „ „ „ Modellstrecke,

dann ist

$$4) \frac{v^2}{v_m^2} = \frac{d}{d_m}, \text{ und ferner annähernd}$$

$$5) \frac{v^2}{v_m^2} = \frac{t \cdot J}{t_m \cdot J_m}.$$

Somit ergibt sich

$$6) \frac{d}{d_m} = \frac{t \cdot J}{t_m \cdot J_m} \text{ und das gesuchte Modellgefälle}$$

$$7) J_m = \frac{t}{t_m} \cdot \frac{d}{d_m} \cdot J, \text{ d. h.}$$

Bei veränderten großem Geschiebe verhalten sich die Gefälle direct wie die Geschiebedurchmesser und umgekehrt wie die mittleren Wassertiefen.

Ich gehe nunmehr unter Hinweis auf die Abb. 6 Bl. 49 u. 49 zur Erläuterung eines nach Maßgabe dieser Grundsätze angestellten Versuches über. Als Naturstrecke wählte ich die gewöhnliche Elbstrecke Kil. 520,5 bis 522,5, von der mir Lageplan und Querschnitte sowie Geschiebeproyen von seiten der Kgl. preussischen Elbstrombauverwaltung in dankenswerther Weise zur Verfügung gestellt wurden. Ueber die Gefälleverhältnisse dieser Strecke bei den verschiedenen Wasserständen sowie über die letzteren selbst fand ich genügenden Aufschluß in dem von der gen. Verwaltung i. J. 1898 herausgegebenen Elbwerke. Entsprechend den Abmessungen meines Gerinnes wurde diese Strecke im Maßstabe 1:161 eingebaut. Im übrigen giebt die folgende Zusammenstellung Aufschluß über die nach den vorerwähnten Grundsätzen berechneten und den Modellversuchen zu Grunde gelegten Werthe. Erläuternd bemerke ich zunächst, daß ich für meine Versuche ausgewaschenen Bauesand mit einem mittleren Korndurchmesser von 0,44 mm verwendet habe, während die mittlere Korngröße des in der Naturstrecke gebaggerten Sandes 0,78 mm beträgt. Beide Werthe sind durch sorgfältiges Aussehen erhalten worden.

Für das Hochwasser habe ich nicht das bekannte größte eisfreie, sondern ein mittleres Hochwasser zu Grunde gelegt,

weil nur letzteres wegen seines regelmäßigen und häufigsten Auftretens auf die charakteristische Bettanbildung von maßgebendem Einfluß ist.

	$d$ mm	$t$ in cm				$J$			
		S.W.	M.W.	M.H.W.	S.W.	M.W.	M.H.W.		
Naturstrecke	0,78	190	260	600	1	1	1		
					11900	7574	6966		
Modellstrecke	0,44	2,0	3,2	8,2	1	1	1		
					258	174	178		

Die Versuche sind nun so angeführt worden, daß in das Gerinne eine allenthalben 10 cm starke Sandschicht eingebracht wurde, auf welcher genau nach Maßgabe des Lageplans die Buhnen mit Hülle von Schrotkörnern erbaut wurden. Ihre Höhe war so bemessen, daß sie bei Mittelwasser, d. h. bei 3,2 cm mittlerer Wassertiefe, besaßen unter Wasser zu treten. Vor Einlaß des Wassers wurde das Gerinne mittels der Hobschrauben auf das dem Mittelwasser entsprechende Gefälle 1:174 eingestellt. Nunmehr wurde ein solche Wassermenge zugegeben, daß sich die beabsichtigte Mitteltiefen von 3,2 cm einstellte. Da hierbei aber eine Wanderung des Sandes eintrat, so wurde zugleich mit dem Wasser oben möglichst ununterbrochen viel Sand zugegeben, daß sich Sandabfuhr und -Zufuhr ins Gleichgewicht setzten. Nach Erreichung dieses dynamischen Gleichgewichtszustandes wurde die Wassermenge allmählich bis auf Hochwasser, d. h. bis zur Erreichung der mittleren Wassertiefe von 8,2 cm vermehrt. Nunmehr wurde die Sandführung eine lebhaftere, so daß oben entsprechend mehr Sand zugeführt werden mußte. Auch jetzt wurde die Erreichung eines dynamischen Gleichgewichts, gekennzeichnet durch das Gleichgewicht zwischen Sandabfuhr und -Zufuhr, abgewartet und schließlich die Wassermenge ganz allmählich bis Niedrigwasser vermindert. Bei letzterem hörte die Sandabfuhr ganz auf, nur eine örtlich beschränkte Umlagerung des Sandes fand dadurch statt, daß sich das Niedrigwasser eine sich schlingende Rinne auswusch. Bei der glänzenden Cohäsivität des sehr feinen und daher sehr beweglichen Sandes bildeten sich leider bei länger andauerndem Niedrigwasser auch seitliche Rinnen, namentlich in den Streichen vor den Buhnenköpfen, die, wenn auch anfänglich von untergeordneter Bedeutung, doch allmählich in wachsendem Maße an der Wasserführung theilnahmen und somit die volle Ausbildung der eigentlichen Niedrigwasserrinne beeinträchtigten. Bei einer sehr großen Zahl von dahingehenden Versuchen hat es sich daher gezeigt, daß bei lange andauerndem Niedrigwasser das Flusbett durch die vielen abwärts entstehenden Rinnale sein eigenartiges Gepräge verliert. Ich war somit gezwungen, den Versuch abzubrechen, nachdem sich erst die Anfänge der eigentlichen Niedrigwasserrinne herausgebildet hatten. Bei hindernem Bettmaterial, wie es, auch in besserer Uebereinstimmung mit der Naturstrecke, bei späteren Versuchen benutzt worden soll, werden sich die genannten Uebelstände voraussichtlich nicht zeigen. Nachdem sich daher in dem zur Erläuterung stehenden Versuche die Niedrigwasserrinne auf der ganzen Flusstrecke in ihren Anfängen herausgebildet hatte, wurden nach Messung der Wassermenge die Spiegelhöhen eingezeichnet, indem unter sorgfältigem Ablassen des Wassers der Versuch eingestellt, das Flusbett etwa 48 Stunden



der Austreckung überlassen und schließlich die Querschnitte aufgenommen. Mit Hilfe der letzteren sind endlich die Stromkarten mit Linien gleicher Wassertiefen in Abständen von 1 cm aufgezichnet worden. Abb. 6 Bl. 48 u. 49 giebt das Ergebnis eines der vielen dinstufigen Versuche wieder. Um diese richtig würdigen zu können, sei aus dem Elbwerte zur Charakteristik der Naturstrecke folgendes angeführt.

Die Fahrinne beschreibt zwischen den wandernden Sandfeldern zahlreiche Krümmungen. Die jährliche Wanderung der Sandfelder beträgt je nach der Größe und Dauer der Hochfluthen etwa 300 bis 500 m. Die Sandfelder befinden sich abwechselnd am rechten und linken Ufer und sind durch den Rücken des Ueberfluges mit einander verbunden. Als Sinkstoffe führt die Elbe bei hohem Wasser Sand und Schlick mit sich. Besser noch wie mit diesen Worten wird die Eigenart der Stromstrecke durch Abb. 5 Bl. 48 u. 49 gekennzeichnet, die nach amtlichen Unterlagen die Standorte der Landbaken zur Bezeichnung der Fahrinne in den Jahren 1894 bis 1899 zur Darstellung bringt. Danach sind die Sandfelder i. a. so gelegen, daß auf der 2000 m langen Strecke in der Regel drei Uebergänge vorhanden sind. Man vergleiche ausnehmend das Ergebnis des Modellversuchs, Abb. 6 mit Abb. 5 Bl. 48 u. 49. Man erkennt, daß die auf dem Wege des Versuches erhaltene Lage der Niedrigwasserfahrinne etwa derjenigen vom Jahre 1895 entspricht. In der That: wir finden in der Modellstrecke die charakteristischen Eigenthümlichkeiten der Naturstrecke bezüglich der Verwerfung der Fahrinne in voller Schärfe wieder, während aus dem vornhin angelegenen Grunde die Sandfelder, die in der Naturstrecke in geschlossener Bildung auftreten, im Modell durch die kleinen Rinnale zerissen sind. Von besonderer Bedeutung ist aber der klare Aufschluß, den die Modellversuche über die Wanderung der Sandfelder gegeben haben, bezüglich deren unter den Fachgelehrten immer noch eine Meinungsverschiedenheit dahingehend besteht, ob die Sandfelder, ohne die Uferseite zu wechseln, wandern, oder ob ein Uebergehen der Sandfelder von einem Ufer zum anderen stattfindet. Es ist mir nun gelungen, bei meinen sehr zahlreichen Versuchen und insbesondere auch bei dem hier mitgetheilten Versuche die Wanderung des Sandes genau zu verfolgen, und zwar mit dem Ergebnis, daß die Sandfelder bei ihrer Wanderung von einem Ufer zum anderen überschlagen. So ist z. B. in Abb. 6 Bl. 48 u. 49 bei Hochwasser der Sand gewandert von A rechts nach B links, von da nach C rechts und endlich von hier nach D links. Hierbei bildete der Sand einen dieser geschlingelten Linien entsprechenden fortlaufenden sehr breiten Rücken. Soweit dieser Rücken das Fläßenbott durchquert, also nach den Uebergängen, bildet er ein Grundwehr, in dessen Rücken das überfallende Niedrigwasser eine oder mehrere sich schnell erweiternde Furchen auswächst, die sich bald zur Niedrigwasserinne ausbilden mit einer Schlingelung, die derjenigen entgegengesetzt ist, in welcher bei dem vorangegangenen Hochwasser der Sand sich bewegt hatte. Das Mittel- und Niedrigwasser hat also den bei Hochwasser zusammenhängenden Sandrücken auf den Uebergängen durchbrochen; bei Niedrigwasser haben wir die durch die Uebergänge von einander getrennten,

mehr oder minder an die Ufer sich anlegenden Sandfelder.<sup>3)</sup>

Es sei noch besonders darauf hingewiesen, daß in Abb. 6 Bl. 48 u. 49 in großer Anschaulichkeit die Bildung der Niedrigwasserinne auf den Uebergängen sich zeigt. Während diese auf dem am weitesten stromaufwärts gelegenen Uebergange zwischen A und B voll ausgebildet ist, hat sie auf dem mittleren Uebergange zwischen B und C ihre Ausbildung noch nicht vollendet und befindet sich auf dem untersten Uebergange zwischen C und D noch im Anfangszustande ihrer Entwicklung. Beim nachfolgenden Hochwasser treten die nacheinander wandernden Sandfelder unter Kreuzung und Zuwerfung der Niedrigwasserinne auf den Uebergängen mit einander in Verbindung, um bei wieder fallendem Wasser weiter stromaufwärts wieder von einander getrennt zu werden: die Linie ABCD ist annähernd parallel zu sich selbst stromaufwärts verschoben worden, dabei hat aber der wandernde Sand sich in ihr, d. h. im Zickzack bewegt. Hatte ich die Wanderung des Sandes in den geraden Strecken eine weitere Hilfsmittel betrachten können, so gelang mir solches nur unvollkommen in der gekrümmten Strecke der Abb. 1 Bl. 48 u. 49. Ich versuchte daher zunächst, den Weg des wandernden Sandes dadurch zu bestimmen, daß ich gefärbten Sand einbrachte. Dieser wurde aber sehr bald von dem ebenfalls wandernden nicht gefärbten Bettande überlagert, so daß es nicht möglich war, seinen Weg mit dem Auge genau zu verfolgen. Deshalb stellte ich den Flußlauf nochmals bei unter Verwendung feiner Kiemen, und nacheinander ging die Wanderung des eingeleiteten gefärbten Sandes in so großer Deutlichkeit vor sich, daß ich mit der größten Schärfe seinen Weg unter Bestimmung der Geschwindigkeit der Wanderung aufzeichnen konnte. Abb. 4 Bl. 48 u. 49 zeigt das sehr bemerkenswerthe und für die Praxis wichtige Ergebnis dieses Versuches. Der rothe Sand wurde hart am linken Ufer zwischen den Stationen 2,0 und 3,0 eingebracht. Er schlug sofort mit großer Entschiedenheit den Weg zum gegenüberliegenden Ufer ein, das er bei Station 3,5 erreichte und, sich hart an dasselbe anlegend, bis Station 6,0 begleitete. Und ebenso wie er bei Station 3,0 sich scharf und entschieden vom linken Hohlflusse entfernte, daß er solchen bei Erreichung des rechten Hohlflusses in Station 6,9, um wiederum nach dem gegenüberliegenden Ufer überschlug, das letztere bis Station 8,5, oberhalb des linken Hohlflusses zu begleiten. Wir sehen die gleiche Art der Wanderung unter Kreuzung des Flußbottes auf den Uebergängen in der ganzen weiteren unteren Strecke bis Station 13,5. Auch die Wege des links bei Station 4,5 und rechts bei Station 6,9 eingebrachten blauen Sandes zeigen in Bestätigung des Gesagten, daß der unterhalb der Hohlflüsse wandernde Sand seine Uferseite beibehält und erst unterhalb des nächsten ausbiegenden Ufers beginnt überschlagen. Das ebenso einfache als wichtige Ergebnis läßt sich in das folgende Gesetz fassen:

In Flußkrümmungen der vorliegenden Art verfolgt das wandernde Geschiebe den kürzesten Weg, indem es von einem ausbiegenden Ufer zum nächsten ausbiegenden Ufer innerhalb überschlägt.

<sup>3)</sup> Der vollkommene Ausschuß der Sandfelder bei B und C zu der Uferung wurde durch die ständige Einwirkung der Bahnkette verhindert.



Endlich habe ich teiltätig festgestellt, daß bei diesen Versuchen die mittlere Geschwindigkeit des Wassers rund 5000 mal größer war als die des wandernden Sandes.

Was nun schließlich die Versuche über die Einwirkung flufsbaulicher Maßnahmen auf die Gestaltung des Strombettes anbelangt, so habe ich bis jetzt nur einen Versuch unter Darstellung des Ergebnisses durchführen können, und zwar bezieht sich dieser auf die Wirkung von Niedrigwasserleitwerken nach dem neueren Französischen Vorschlag im Centralblatt der Bauverwaltung, Jahrg. 1899, S. 269. Der Versuch wurde so bewirkt, daß ich in das nach Abb. 1 abgebildete Fußbett die in Abb. 2 Bl. 48 u. 49 gezeichneten Niedrigwasserleitwerke, wiederum aus Schrottsäckchen bestehend, einbaute. Die gesamte Durchflußzeit betrug bei einer Wassermenge von 5,66 Liter/Sec. 54 Stunden. Während des Durchflusses, bei dem die Leitwerke unter Wasser lagen, wurden 80 Liter Sand zu- und abgeführt. Der in Abb. 2 im Grundriß und Abb. 3 Bl. 48 u. 49 im Längenschnitt gezeichnete Zustand stellt wiederum einen Beharrungszustand dar. Die günstige Einwirkung der Leitwerke auf die schlankere Gestaltung und Vertiefung der Uferbänke geht sehr schön aus diesem Versuche hervor.

#### Kosten.

Die Kosten für die gesamte innere Einrichtung des Laboratoriums einschließlich Beschaffung der Messungsvorrichtungen, aber ausschließlich der baulichen Anlage und des Mobiliars haben betragen rund 7500 Mk. Die jetzigen etwaßmäßigen jährlichen Betriebskosten setzen sich wie folgt zusammen:

Laufende Ausgaben . . . .	600 Mk.
Für Zeichenhilfe . . . . .	1200 „
Für einen Diener . . . . .	1300 „
<b>Zusammen:</b>	<b>3100 Mk.</b>

An der Einrichtung des Laboratoriums waren beteiligt:

1. die Maschinenfabrik C. E. Rost & Co., Dresden (Gerinne, Rohrleitungen und Behälter),
2. Pöschmann & Co., Dresden (Elektromotor),
3. Bruditz u. Seydel, Berlin (Kreiselpumpe),
4. Mechaniker O. Lesner, Dresden (Messungsvorrichtungen),
5. Karl Scheurer, Karlsruhe (Nivellirinstrument), dann sei noch hervorgehoben, daß ich den Feinschrot — nicht weniger denn 700 kg! — von den Königl. sächsischen Hüttenwerken in Freiberg i. S. bezogen habe.

#### Schlußwort.

Die Einrichtung des Laboratoriums hat sich i. a. als zweckmäßig erwiesen. Bedingt der Abmessungen des Gerinnes ist zu bemerken, daß ich auf Grund meiner bisherigen Erfahrungen sowohl die Breite von 206 cm als auch die Tiefe von 46 cm nicht zu vergrößern empfehle. Bei der Breite von 200 cm kann man, was für die im Gerinne vorzunehmenden Arbeiten sehr wichtig ist, noch mit der Hand von der Seite her die Gerinnemitte erreichen. Wohl

aber muß ich die Länge des Gerinnes als zu klein bezeichnen. Ich empfehle vielmehr für ähnliche Anlagen eine Gerinnelänge von etwa 20 m. Dann läßt sich auch, was ebenfalls empfehlenswert ist, die Höchstwassermenge bis auf etwa 60 Liter/Sec. vermehren. Ferner mache ich noch besonders darauf aufmerksam, daß die über die Gangbahnen erhöhte Lage des Gerinnes sich vortrefflich bewährt hat, denn nur so kann der Beobachter, sich über das Gerinne beugend, die Vorgänge auf der Flufsoberfläche bequem und scharf verfolgen. Endlich ersuche ich es für geboten, nochmals hervorzuheben, daß das hiesige Laboratorium nur auf dem Gebiete des Flufsbauens Forschungen dienen soll, während es auf dem Gebiete der eigentlichen Hydraulik nur für die Zwecke des Unterrichts und der von den Studierenden anstehenden Übungen benutzt werden kann. Dinauf letzterem Gebiete uns noch fehlenden und für die Praxis dringend notwendigen Forschungen sind Ausflußversuche usw. bei großen Wassermengen, Vertiefung der Untersuchungen über die Geschwindigkeitsverhältnisse des fließenden Wassers usw. Diese rein hydraulischen Forschungen großen Maßstabes lassen sich aber nur in einem sehr viel größeren Versuchscanal mit großen Wassermengen vornehmen, einem Canal von vielleicht 150 m Länge, 3 bis 4 m Tiefe und 7 bis 10 m Breite. Einen solchen Canal würde man dann auch zweckmäßig für die Tarierung von hydrometrischen Flügeln und sonstigen Wassergeschwindigkeitsmessern sowie für die Ermittlung von Schiffwiderständen benutzen können. Für die letztgenannten Arbeiten steht mir hier die Versuchsanstalt der Kette in Uebigau (vgl. Jahrgang 1898, S. 657 d. Zeitschr.) zur Verfügung. Ueberdies wird in nächster Zeit gelegentlich des in Vorbereitung befindlichen Neubaus eines großen Maschinenbaulaboratoriums für die hiesige Technische Hochschule in Verbindung mit diesem ein 72 m langer hydraulischer Versuchscanal mit allerdings bescheidenen Querschnittmessungen — 2 m Breite und 1 m Wassertiefe — errichtet werden.

Die im Flufsbau-Laboratorium zu lösenden Aufgaben sind bei hervorragender Bedeutung für Wissenschaft und Praxis so vielgestaltig und schwierig, daß die Kraft und Einriht des Einzelnen an ihrer Lösung nicht ausreicht. Es ist daher im Interesse der Weiterentwicklung der Flufsbaukunst zu wünschen, daß alle technischen Hochschulen mit der Errichtung ähnlicher Anstalten verfahren. Die alsdann ermöglichte verschiedenartige Behandlung gleicher Aufgaben würde am besten vor Irrthümern schützen und zur richtigen Erkenntnis führen. Und sollte es gelingen, mit Hilfe der gewonnenen Erkenntnisse die Versuche im Laboratorium so zu leiten, daß sie mit Sicherheit die Wirkungen von flufsbauischen Entwürfen vor deren Ausführung anzeigen, dann würde auch die Zeit nicht mehr fern sein, wo jede Strombauverwaltung über ein eigenes Flufsbau-Laboratorium mit eigenem dazu bestellten Leitern verfügt.

Dresden, im April 1900.

H. Engels.



### Die Stauwerke des Niltalles.<sup>1)</sup>

Von Regierungs-Baumeister F. W. Otto Schulze in Stettin.

(Mit Abbildungen auf Blatt 56 im Atlas.)

(Alle Rechte vorbehalten.)

Aegypten, das in seiner ganzen Länge von Süd nach Nord von dem Nil durchflossen wird, verdankt diesem seinen ganzen Wohlstand. Nur soweit, wie seine jährlich regelmäßig eintretenden Überschwemmungen reichen, nur soweit, wie es gelingt, durch künstliche Vorrichtungen sein fruchtbringendes Wasser zu führen, nur soweit ist Ackerbau möglich, die Grundlage des Wohlstandes des Landes. Wenn in den Monaten Juli, August und September von den Quellgebieten des Nils gewaltige Regengüssen hergeführt werden, übersteigt der Fluß seine Ufer und befruchtet durch die mitgeführten Sinkstoffe je nach der Größe der Hochfluth ausgedehntere oder geringere Landflächen, die nach dem Zurücktreten des Wassers, etwa im October, bestellt werden. Die dann bis zum Ende Februar heranreifen Früchte

diese soweit gefördert worden, daß ein merkbarer Erfolg, der zu weiteren kühnen Plänen ermutigt hat, zu verzeichnen war. Dies sind das an der Spitze des Nildeltas errichtete große Stauwerk (der bekannte Barrage du Nil), der Koschebs-Auslauf, das Stauwerk von Assiut und der Stanlamm von Assuan. Von diesen dient das erstgenannte der Bewässerung Unterägyptens, die beiden folgenden sind für Mittelägypten errichtet, und endlich das größte unter ihnen, der Assuan-Damm, sammelt die für ganz Aegypten in der trockenen Jahreszeit erforderlichen Wassermengen auf. Ihrer Zweckbestimmung nach unterscheiden sie sich dadurch, daß das erste und dritte so eingerichtet sind, daß sie das Hochwasser mit nur unwesentlicher Hebung durchfließen lassen und das Niedrigwasser so hoch aufstauen, daß es in



Abb. 1.  
Plan des Nil von Wady Halfa  
bis zur See.

werden im März geerntet und die Felder alsdann der dürrenden und sengenden Sonnenguth überlassen, bis sich Ende Juli dasselbe Spiel von neuem wiederholt. Dabei hängt der Ausfall und Reichtum der Ernten wesentlich von der Höhe der Fluth ab, nasse Jahre führen Wohlstand, trockene Jahre Nothstand herbei. Es ist naturgemäß, daß denkende Menschen versucht haben, diesem wechselvollen Spiel Einhalt zu thun und durch künstliche Werke eine größere Regelmäßigkeit in der Bewässerung des Landes zu erreichen, durch Verteilung und Ausdehnung derselben auf das ganze Jahr und auf immer größere Landflächen.<sup>2)</sup>

Schon König Amenemhet III. hat 2260 v. Chr. in der Nähe des fruchtbaren Fayum den sogenannten Möris-See anlegen lassen, in welchem die nachgehende Wassermenge von 3000 Millionen cbm zur Zeit der Hochfluth aufgespeichert werden soll und in des Monaten des niedrigen Nils durch ein kunstvoll angelegtes und bedientes Canalsnetz der Niedrigung zugeführt wurde.

Aber diese Anlage verfiel bald und kam gänzlich in Vergessenheit, und es hat bis zum Beginn des 19. Jahrhunderts gedauert, ehe die Ausführung neuer großartiger Anlagen angeregt und geplant wurde, welche die Bewässerung des Niltalles regeln sollten, und erst in neuester Zeit sind

die Bewässerungsarbeiten eintritt und sich über das Land verteilt, während das letztere aber von dem Hochwasser so bedeutende Mengen zurückhält, daß diese in der wasserarmen Zeit ausreichend sind, die Niedrigwassermenge des Nils so zu erhöhen, daß eine gute Bewässerung für das ganze Jahr gewährleistet wird.

Von den genannten Anlagen sind jedoch erst der Barrage und der Koschebs-Auslauf vollendet, während die anderen zur Zeit in einstufiger Weise mit gewaltigen Mitteln gefördert werden. Aber schon die bisher ausgeführten Bauten haben außerordentlich wohlthätig gewirkt; während früher im wesentlichen Weizen, Gerste, Bohnen und Klee gebaut wurden, ist jetzt die Baumwollencultur und auch der Zuckerrübenbau als Folge der geregelten Bewässerung in mächtigem Umfang angewachsen. Die Vervollendung aller vier Werke wird bei ihrer gleichzeitigen Annäherung durch ein kunstvolles, sorgfältig unterhaltenes Canalsnetz eine große Ausdehnung der bebaubaren Flächen bewirken, auf allen diesen eine Ernte sicher stellen, auf den günstiger gelegenen sogar die Möglichkeit an zwei solchen in einem Jahre bieten.

Es sollen aus die oben genannten großen Werke der Ingenieurkunst im einzelnen näher geschildert werden.

Das älteste unter ihnen, der Barrage du Nil, bildet den Mittelpunkt der großen Bewässerungsanlagen Unterägyptens, von denen die Fruchtbarkeit von über 8000 qkm und die Wasserversorgung mehrerer Millionen Menschen ab-

1) Vergl. auch Engineering 1892 II, S. 163; 1894 I, S. 233, 524, 784 und Sir Major Brown, History of Barrage.

2) Alle Höhenangaben beziehen sich auf den Mittelwasserpegel.



hängt. An der Spitze des Nildeltas gelegen und die beiden Fluarme von Rosetta und Damietta durchquerend, zwingt es in geschlossenen Zustände die Niedrigwassermenge des Nils, sich zu erheben und in einem kontrolliert angelegten Canalsatz das Land, Fruchtbarkeit verheissend, zu durchziehen, während es geöffnet den Hochwasserfluthen nur geringe Hindernisse bereitet. Die genannten Fluarme zerlegen *l'outierguyon* in drei große Acheitsche (*Lageplan* Test-



Menufiyah, und endlich der östlichste, aus den Provinzen Kalibiyah, Skarkiyah und Dakahiyah bestehend, durch den Raggah Menufiyah bewässert werden, zu denen noch für den letztgenannten Abschnitt die Canäle Isma'iliyah, Skarkawiyah und Basma'iyah unterstützend hinzutreten.

Die ganze Anlage, die durch ihren gewaltigen Umfang von überältlichem Eindruck ist und durch ihre wahrhafte, gefällige, architektonische äußere Gestaltung ein reizvolles Gesamtbild für den Betrachter darstellt, hat in fast einem Jahrhundert die wechselndsten Geschicke durchleben müssen: es gelang, sie ihrem ursprünglichen Zwecke nutzbar zu gestalten. Wohl selten ist die Geschichte eines großen Werkes so mannigfaltig und lehrreich, daß es verlohnt, sie kennen zu lernen und zu bewundern, daß es doch endlich gelingen ist, allen auf den verschiedensten Gebieten sich nützförmenden Schwierigkeiten zum Trotz durch die Energie und Begabung der leitenden Ingenieure das schon dem Verfall geweihte Werk brauchbar und dem Lande segensbringend zu gestalten.

Als Urheber des Gedankens, an der Spitze des Nildeltas eine Vorrichtung zu schaffen, mit deren Hilfe die Wasserverteilung in die beiden Nilarme geregelt werden könnte, gilt Napoleon I. der zur Zeit seines Ägyptischen Feldzuges (1798—99) die Verhältnisse des Landes kennen lernte. Mit einer Verfolge abhand der 1805 zur Regierung gelangte Vizekönig Mohamed Ali den Plan; er hatte erkannt, daß die bisherige Art der Bewässerung, die von der Willkür des Flusses abhing, den höheren Anforderungen der fortschreitenden Cultur nicht mehr genügen konnte. Besonders dringte der mehr und mehr an Umfang wachsende Baumwollenanbau zu einem Bruch mit dem bisherigen Canalnetz. Während bisher erst nach dem Zurücktreten des Flusses in seine Ufer die Bewässerung auf den überschwemmten und überschlickten Flächen begann, verlangte der Anbau der Baumwolle, die selbst keine Überschwemmung verträgt und schon zu einer Zeit gepflanzt und bewässert werden mußte, ehe der Nil zu steigen beginnt, die Eindeichung der Niederung und möglichst lange und regelmäßig ausgeübte Bewässerung durch ein ständiger angelegtes Canalnetz. Aufwanden führte

zu dem Gedanken der Errichtung eines Stauwerkes die dem Lande obliegende, in Frankenstein auszuführende, schwere Pflicht, die bisherigen tiefen Gräben alljährlich von Nischeln zu reinigen, und die Mühe das Wasser nach der Überschwemmung zur Zeit des Niedrigwasserstandes aus diesen Canälen durch die Natal, Schafud und Sakjo genannten einfachen Hebevorrichtungen bis zur Geländehöhe zu fördern. Allen diesen Forderungen würde ein an der Spitze des Nildeltas angelegtes Stauwerk genügen, welches, zur Niedrigwasserzeit geschlossen, das Anheben des Wasserspiegels bis zur Geländehöhe selbstthätig besorgen würde.

Mehmet II., von großem Thorstunde besetzt, erkannte bald den Nutzen des Planes, welchem zuerst der Franzose Linsant de Bellefonds eine feste Gestaltung verlieh, und verleihte ungemein seine sofortige Ausführung, indem er sogar vor dem Gedanken nicht zurückschreckte, zur Beschaffung des erforderlichen Bedarfs an Bruchsteinen die Pyramiden von Gizeh abzubrechen. Nachdem eine gemischte Commission die feste Frage geprüft hatte und sich für die Ausführung eines festen Dammes mit einigen Auslässen entschieden hatte — ein Plan, der bei Hochwasser einen solchen Stau erzeugt haben würde, daß ganz Kairo unter Wasser gesetzt werden könnte —, erlangte Linsant 1833, der diesen Plan mit Recht heftig bekämpfte, für seinen inzwischen ausgearbeiteten Entwurf die Billigung des Vicekönigs und die Genehmigung zur sofortigen Inangriffnahme der Ausführung. Linsants Entwurf sah für jeden Nilarm, etwas unterhalb des jetzigen Werkes, ein Wehr vor, dessen Öffnungen durch Schützenfahnen zwischen massiven Pfeilern geschlossen werden sollten. Eine gewaltige Menschenmenge begann sogleich die Ausschachtung der Baugebden und die Herbeischaffung der Baustoffe; aber, als eine Seuche viele Menschen hinwegraufte und andere willige Unstinde eintraten, wurde Ali der Sache überdrüssig, und nach einem zu ungunsten des Entwurfs ausgefallenen Beschlusse eines erneut eingesetzten Ausschusses ließ er die Arbeiten allmählich einschlafen. Erst 1842 gelang es dem Franzosen Mongel, der dem militärischen Plane des Vicekönigs zu schmeicheln wußte, indem er vorschlug, fortificatorische Zwecke mit der Anlage zu verbinden, für seinen denselben Grundgedanken verfolgenden, aber wesentlich verbesserten Entwurf den Vicedkönig zu gewinnen. Dieser, dessen Ungeduld sich im Laufe der Jahre wieder gesteigert hatte, beauftragte Mongel mit der sofortigen Ausführung und drängte ihn stets zur Beschleunigung der Arbeiten. So wurde nun von 1843 bis 1851 eifrig geschaffet und das Werk später nach den Plänen Mongels so beendet, wie es mit geringen Abänderungen auch heute noch besteht. Es erscheint daher hier die geeignete Stelle zu sein, eine kurze Beschreibung des Bauwerkes einzuflechten.

Das Stauwerk, an der Spitze der Gabelung der beiden Nilmäe gelegen, wird durch eine zwischen ihnen liegende, etwa 1000 m breite Landzunge, auf der inmitten herrlicher Parkanlagen die Verwaltungsgebäude Platz gefunden haben, in zwei Theile zerlegt, das Stauwerk von Roatta und das von Daniwiti. Das erstere besitzt bei einer Länge von 465 m 61 Öffnungen von 5,0 m Breite und an jedem Ufer eine Schiffschleuse, das andere besteht bei einer Länge von 535 m ursprünglich 71 Öffnungen, deren Zahl später auf 41 verringert wurde, und 2 Schiffschleusen von 14,5 m



lichter Breite. Für jeden Arm war anfänglich nur je eine Schleuse an einem Ufer und je eine in der Mitte des Flußlaufes vorgesehen, die letzteren wurden jedoch durch je zwei Schüttöffnungen ersetzt und an das Ufer verlegt, so daß sich



Abb. 3.



Abb. 4.

Fängeisen

mit den drei am Stauwerke abzweigenden Hauptkanälen, welche ebenfalls durch Schützen abschließbar sind durch Schleusen zugänglich sind, die in der Text-Abb. 2 dargestellte Grundrisssanordnung ergibt.



Querschnitt.



Grundriß.

Abb. 5.

Öffnungen Fangdämme (Text-Abb. 5) hergestellt und aus bearbeiteten Blöcken die Sohle und die Pfeiler im Trocknen aufgemauert. Bei den 71 Öffnungen des Damietta-Armes, welche, wie auch die auf den in dem Querschnitt des Rosetta-Armes (Text-Abb. 6) mit A-C bezeichneten Teil entfallenden Öffnungen nach der in Text-Abb. 7 dargestellten



Abb. 6.

Weise ausgeführt wurden, boten sich keine besonderen Schwierigkeiten bis auf eine Stelle, wo sich feiner Trieb- sand und ein Vermischen des Betons mit dem auf- quellenden Sand und ein Auswaschen des Cements nicht verhindert wurde. Weit schwieriger gestalteten sich die Verhältnisse für den auf den lose aufgeschütteten Steinen herzustellenden Teil C-B des Rosetta-Armes. Da durch die Spundwände die Strömung nicht ganz abgehalten und der Cement aus dem Beton ausgewaschen wurde, zeigten sich bei dem späteren Anspannen der durch Fangdämme eingefassten, einzelnen Baustrecken so starke Quellen, daß sich

die Sohle stellenweis um 0,50 m hob. Im übrigen erfolgte die Ausführung nach den in Text-Abb. 7 dargestellten Schnitten, zu denen weitere Erläuterungen wohl entbehrlich sein dürften. Auffallen möchten bei der gewählten Anordnung die wenig vollkommene Vorsorge gegen Unterströmungen des ganzen Bauwerkes, das Fehlen tief hineingreifender Spundwände und einer ausgeklebten Abkantung und Befestigung der Flußsohle oberhalb und unterhalb des Wehres.

Zum Abschluß der einzelnen 5,0 m weiten Öffnungen waren ursprünglich die in Text-Abb. 7 ersichtlichen, nach einem Kreisbogen gekrümmten, 5,5 m hohen, aus hohlen Eisenzylindern bestehenden Schützen vorgesehen, die durch radiale Verbindungsseile in dem Mittelpunkt des Kreisbogens drehbar befestigt waren. Sie lagerten sich bei geschlossenem Wehr auf einem auf der Sohle fest angeschraubten Gitter von 0,30 m Höhe, zur Spülung der Sohle und Verhinderung von Schlammablagerungen bestimmt, und sollten durch Einpressen von Luft in die hohlen Zylinder selbsttätig gehoben werden; sie haben sich jedoch nicht bewährt und wurden später (1884) durch Rollschützen ersetzt, von denen das untere gewöhnlich 2 m (je nach der Höhenlage der Sohle), das obere 2,5 m hoch ist, da sie zusammen einen Aufstau von 4,50 m halten sollen. Gezogen werden die Schützen durch kräftige, fahrbare Winden. Zu erwähnen bleibt noch, daß die ganze Anlage, die eine Breitenausdehnung von etwa 1,5 km besitzt und gleichzeitig eine wichtige Verkehrsstraße über den Nil bildet, von einem Schmalspurbahn durchzogen ist, dessen Anordnung sich als außerordentlich zweckmäßig erwiesen hat. Ist schon durch die Gesamtanordnung die Einheitlichkeit des Betriebes des ganzen Werkes, welches außer den beiden Hauptschützen die beweg-

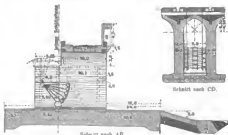


Abb. 7.



Grundriß.

Abb. 7. Barrage du Nil.

lichen Verschlüsse der drei Hauptbewässerungskanäle und sieben Schiffahrtsschleusen umfasst, gewährt, so erleichtert diese Rollbahn, auf welcher die Boomen mittels einfacher zweiwärtiger Plattformwagen, von leichtfüßigen, an



schnelles Laufen gewöhnlich Eingebenen geschoben, verkehren, den Dienst angemessen und ist ferner von nicht zu unterschätzender Bedeutung für die Herauschaufung von Baustoffen zu Ansehenswegen.

Mohamet Ali wandte der Ausführung der gewaltigen Anlage ein großes Interesse zu, vielleicht wenig zu gunsten der ganzen Angelegenheit. Er befahl, daß täglich 1000 Eban Beton verarbeitet würden und war von großer Ungeduld, wenn unverbargene Schwierigkeiten auftraten. Wenn auch gegen die gesamte Aenderung der Construction keine Bedenken nicht unterdrückt werden können, so sind doch die später aufgetretenen großen Fehler des Bauwerkes nicht etwa einem Mangel an technischem Können seitens der leitenden Ingenieure zuzuschreiben, deren Energie und Umsicht vielmehr Bewunderung verdient, sondern hauptsächlich durch die Willkür und Unbeständigkeit ihres Herrn und durch die Hast der ganzen Ausführung veranlaßt worden. Mohamet Ali erlaubte die Vollendung des Werkes nicht mehr, ihm folgte in der Regierung 1848 Abbas Pascha, der, obgleich wenig geneigt zur Fortsetzung der von seinem Vorgänger begonnenen Arbeiten und durch Einfürstungen seines Beraters läßt das Heil des Landes mehr in der Auflage von großen Pumpwerken erblickend, aus Furcht vor der öffentlichen Meinung die Unterbrechung der Arbeiten nicht wagte und das ganze Werk, nachdem Mougel 1853 entlassen war, durch Mazbas Bey im Jahre 1861 vollenden ließ, ohne daß jedoch die Fehler und Schwächen der Gründung beseitigt worden wären.

Die Folgen davon ließen sich nicht auf sich warten. Die ganze Anlage, die bis dahin nach Willocks etwa 80 Millionen Mark gekostet hatte, wobei die Arbeit der zu Fremdiendiensten herangezogenen Eingebenen und der Soldaten nicht berücksichtigt ist, erwies sich nach ihrer Vollendung als völlig unfähig, einem nennenswerthen Wasserdruck zu widerstehen. Es wurden nun Commissionen auf Commissionen eingesetzt, welche die Fehler der Anlage ermitteln und Mittel und Kosten der Abhilfe angeben sollten. Zu einer dieser Commissionen gehörte auch John Fowler, einer der Erbauer der Forthbrücke in Schottland, der die Eriehaltung eines Entlastungsweges hinter dem alten vorschlug, ferner General J. H. Randall, der zu solchen Maßregeln rief, wie sie späterhin zur Ausführung kamen, und auch die Kosten annähernd richtig auf etwa 5 Millionen Mark schätzte. Alle diese Berathungen und Untersuchungen, die sich auf die Jahre von 1861 bis 1863 erstreckten, während welcher Zeit das ganze Werk unbenutzt und schlecht unterhalten wurde, führten schließlich zur vollständigen Verwerfung desselben. Als Gründe wurden angeführt, seine gebrauchsfähige Herstellung sei zu theuer, es würde ferner große Schlammablagerungen oberhalb hervorgerufen, die ihrerseits zu der kostspieligen Wiederherstellung und Räumung der alten tiefen Canäle führen würden, das ganze Land wäre abhängig von einem einzigen Werk, und endlich würde durch den herangezogenen Aufstau eine Schädigung des Landes durch Sickerwasser eintreten. Zum Glück erwies sich die erstgenannte Gründe in Zukunft als unzutreffend, bis auf den letzten, welchen das Stauwerk aber mit

den von seinen Verurtheilern damals begünstigten Pumpwerken theilt.

Zwei englischen Ingenieuren, die von Indien geschult und an Erfahrungen reich zurückkehrten, war es vorbehalten, mit verhältnismäßig geringen Kosten das Stauwerk wieder in Ansehen zu bringen und es fähig zu machen, seiner ursprünglichen Bestimmung gerecht zu werden. Es waren dies Sir Colin Scott Moncrieff und Mr. Willocks. Auf Veranlassung des ersten wendete sich der letztere eingehend der Prüfung des bisher Ausgeführten, das er in verwahrlosten Zustande vorfand, versetzte mit geringen Kosten alle Theile der Anlage in brauchbaren Zustand und wagte im Juli 1884 zum ersten Male einen geringen Aufstau, der auf der Rosetta-Seite 2,20 m und auf der Damietta-Seite 0,95 m betrug. Der Erfolg war überraschend, die bisher größte Baumwollenernte wurde überschritten, und ein gleich günstiges Ergebnis brachte das folgende Jahr. Der nun eintretende Umschwung der öffentlichen Meinung führte zugleich dazu, daß Mittel zur Instandsetzung bereitgestellt

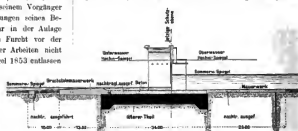


Abb. 5. Schnitt durch den „Barrage du Nil“.

wurden. Die Ausführung wurde von Lieut.-Colonel Western und Mr. A. G. W. Reid übernommen. Zunächst wurde die Hälfte eines Theiles des Bauwerkes mit einem Fagelmaas umgeben, trocken gelegt und eingehend untersucht. Darauf entschloß man sich, eine sorgfältige Abdichtung des bisherigen Fundamentes durch Aufbringung einer durchschnittlich 1,25 m starken, mit bearbeiteten Bruchsteinen abdeckenden Betonschicht vorzunehmen und zur Abdichtung und Befestigung der Flußbrücke ober- und unterhalb des Stauwerkes die in Text-Abb. 8 dargestellten Mauerwerkkörper aus Kalkbruchsteinen (schrag schraffirt), Abflastrungen der Sohle und eine Spundwand nach ebenfalls zu auszuführen.

Die Arbeiten wurden auf vier Jahre vertheilt, so daß in jedem in den kurzen Zwischenräume zwischen zwei Hochwässern vom November bis Juni die Hälfte des Stauwerkes eines Nilarmes durch einen Fagelmaas eingeschlossen, untersucht und ausgebessert wurde. Von diesen acht Monaten entfielen etwa zwei auf die Herstellung des Fagelmaas, zwei auf die Trockenlegung der Baugrube, so daß für die eigentliche Arbeit nur vier Monate verfügbar blieben. Trotz mancher unvorhergesehenen Hindernisse gelang es in den vier Jahren 1887 bis 1890 mit einem Kostenaufwande von 9 300 000 £ die ganze Arbeit glücklich zu beenden und das Stauwerk nun endlich für den beabsichtigten Aufstau widerstandsfähig zu gestalten. Wenn auch, wie ursprünglich in Aussicht genommen, ein Aufstau von 4,5 m bis







beranführt. Durch diese Maßregeln wurde allerdings für den genannten Landstreifen gut gesorgt, dafür aber das dahinter liegende Land von unmittelbarer Bewässerung abgeschnitten. Während bis dahin der ganze Landstreifen von Assiut bis Kosehschah in einzelne Polder zerlegt war, die meist mit dem Nil in unmittelbarer Verbindung standen, von diesem mit schickreichem Wasser überstaut wurden und auch wieder in denselben entwässerten, so blieb ihnen im wesentlichen nur noch die Bewässerung durch den Bahi Jusuf-Canal und von Polder zu Polder von oben herab; dabei kamen die am weitesten nach unterhalb gelegenen Flächen zu kurz, da sie nur noch sehr schickarmes Wasser erhielten. Diesem Nachteil wurde von 1884 ab dadurch abgeholfen, daß auf der ganzen Strecke gleichmäßig verteilt eine größere Zahl von Zubringersüßkanälen angelegt wurde, die meist vom Nil ausgehend, den Ibrahimiyah-Canal mittels Däker kreuzten und so in die von der unmittelbaren Bewässerung abgeschnittenen Polder zur Hochwasserzeit fruchtbares Wasser führten. Die gesamte in den

Abb. 13 und 14). Jede derselben ist durch ein gewölbtes Zwischenmauerwerk in eine größere obere und eine kleinere untere Abtheilung zerlegt. Die obere Öffnung wird durch eine um ihre untere wagerechte Kante drehbare Klappe geschlossen, die durch eine Ausklüvvorrichtung gehalten und durch Auslösen derselben leicht und schnell geöffnet werden kann. Die untere Öffnung kann durch ein in Falzen gleitendes Schütz verschlossen werden, welches durch fahrbare Winden gezogen und 0,75 m gehoben werden kann, ohne den Durchfluß des Wassers in der oberen Öffnung zu stören.

Der Betrieb des Werkes ist nun in der Weise gedacht, daß beim Ansteigen des Nils zunächst die oberen Öffnungen geschlossen werden, während die unteren noch für den Eintritt des Hochwassers geöffnet bleiben, bis eine Auspiegelung des Wassers im Polder mit dem hochangestiegenen Flusse stattgefunden hat, alsdann werden auch diese heruntergelassen. Der Wasserstand im Polder steigt nun durch von den oberen Becken herkommendes Wasser und kann, wenn er die zu-

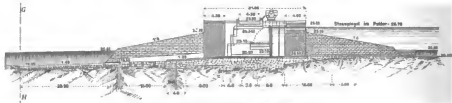


Abb. 13. Querschnitt durch den Kosehschah-Ansafs. 1:500.

fünfzig Tagen der Überschwemmung von den Poldern der Strecke Assiut — Kosehschah zurückgehaltene Wassermenge beträgt etwa 2000 Millionen cbm, von denen ein Theil durch den Bahi Jusuf in das Fayum abgezweigt wird, ein weiterer verdunstet, der bedeutende Rest aber von Polder zu Polder fluthet und endlich im untersten ein außerordentliches Ansteigen des Wassers hervorruft. Von hier wurde aus dem Kosehschah-Polder bis 1890 nach der mit feierlichen Ceremonien bewirkten Durchdringung des Dämmes die gewaltige Wassermenge, die ihre Sinkstoffe auf den flüßigsten Flächen zurückgelassen hatte, dem Nil wieder zugeführt. Dies Verfahren hatte aber manche Schattenseite und wurde die Ursache von Schäden, wenn sich die ganze Fluth auf einmal in den Nil ergoß und dadurch ein so starkes Steigen in diesem verursachte, oder auch in den durchstauten Poldern die Geschwindigkeit des Wassers zu groß wurde.

Vorgenannte Umstände führten zur Erbauung eines großartigen Werkes, des Kosehschah-Ansafes, dessen Aufgabe darin besteht, die Enttarnung der Überschwemmungswässer aus den Poldern regeln und beherrschen zu können. Der Bau desselben wurde nach den Plänen des Lieutenant-Colonel J. H. Western und Mr. A. G. Reid im Jahre 1889 beschlossen und im Jahre 1891 unter der Oberleitung des Mr. W. Marshall Hewatt glücklich vollendet mit einem Kostenaufwand von rund 1250 000 £.

Der Ansafs besteht aus einem massiven beweglichen Wehr mit 60 Öffnungen zu je 3 m lichter Weite (Text-

hänge Höhe zu überschreiten droht, daß der Zeitpunkt für die Gesamtentleerung aller Polder gekommen ist, drehen Anheben der unteren Schützen geregelt werden. Soll dann die Gesamtentlastung beginnen, so werden so schnell als möglich alle oberen Öffnungen freigegeben und einige Tage später auch die unteren Schützen gezogen; das Werk ist dann instand, in 24 Stunden 100 bis 150 Millionen Cubik-

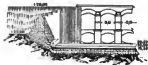


Abb. 14. Schnitt GH (s. Abb. 13).

meter abzuführen. Die Öffnung der sechzig oberen Klappen hat im Jahre 1891 nur 20 Minuten beansprucht und soll in noch kürzerer Zeit möglich sein. Das ganze Werk hat seiner Bestimmung bisher voll und ganz genügt ohne einen einzigen Schaden.

Das Assiut-Stauwerk, zur Zeit noch im Bau befindlich, soll für Mittellägypten und das Fayum einem ähnlichen Zweck dienen wie der Barrage du Nil; es soll zur Niedrigwasserzeit den Spiegel des Flusses bis zur Geländehöhe anheben, dadurch die Vertheilungsfähigkeit der Mittellägypten durchziehenden Canäle, des Ibrahimiyah- und Bahi Jusuf-Canals vergrößern und für eine das ganze Jahr hindurch



während regelmäßige Bewässerung Sorge tragen; zur Hochwasserzeit wird es den Nüßthäusern über freien Durchfluß gestatten. Seine Bauart ist daher ähnlich der des unterhalb Kairo befindlichen großen Stauwerks; es wird massiv ausgeführt und erhält 120 Oeffnungen, in denen mittels Rollschützen ein Stau von 3 m gehalten werden kann. Eine große Vernehrung des hier betaubaren Landes wird für Mittelägypten durch Errichtung desselben erhofft. Die Arbeiten befanden sich im Jahre 1899 in vollen Gange und werden durch die Firma Aird u. Co. ausgeführt.

Bei weitem das größte Interesse hat in neuerer Zeit der Assuan-Staudamm (Bl. 50) hervorgerufen. An Kühnheit des Gelankens alle seine Vorgänger übertreffend und den Schlufstein der großartigen Bewässerungsarbeiten Ägyptens bildend, ist er bedauerlicherweise mit dem einen Nachtheil behaftet, daß oberhalb Assuans belagene Insel Philae mit ihren herrlichen Baudekmälern theilweise zu überschwemmen und diese dadurch vielleicht früher den allmählichen Untergang zu weihen. Zwei frühere Aufsätze im Centralblatt der Bauverwaltung im Jahr 1894 S. 517 und 1896 S. 385 haben dieser Befürchtung Ausdruck gegeben. Ein Sturm der Entrüstung wurde unter den Archäologen Europas entfesselt, als die Nachricht zu ihnen drang, daß jene herrliche Kunstsäule in ihrem Bothen gefährdet sei; die preussische Regierung hat den Regierungschreiber Dr. Borchardt nach Ägypten gesandt, um die Verhältnisse an Ort und Stelle zu untersuchen; dieser hat durch Freilegen der Fundamente und eingehende Prüfung der Bauwerke in seinen beiden an die Akademie der Wissenschaften zu Berlin gerichteten Berichten die Befürchtungen bestätigt, die den Bauten Philaes durch zeitweise Überschwemmungen drohen.

Der geplante Staudamm, der das bei Assuan von Felsen begrenzte Nithal in einer Breite von 2 km durchquert, hat den Zweck, ein großes Sammelbecken herzustellen, in welchem die für die Sommerbewässerung erforderlichen Wassermengen zur Zeit der Fluth aufgespeichert und bei Niedrigwasser nach und nach abgegeben werden sollen, wodurch die Fruchtbarkeit und Ertragsfähigkeit Ägyptens ganz gewaltig vermehrt werden würde. Sir William Garstin, Unterstaatssecretär im Ägyptischen Ministerium der öffentlichen Arbeiten, giebt das durch den Staudamm für den Staat zu erwartenden Nutzen auf jährlich 17000000 £ an und berechnet die Zunahme des Werthes der Ernten für Ober-, Mittel- und Unterägypten auf jährlich 320000000 £.

Nachdem Sir William Willocks dem Gedanken 1891 festere Gestalt gegeben und die großen Vortheile eines solchen Wasserspeichers nachgewiesen hatte, wurde den verschiedenen Lösungen der Aufgabe nähergetreten. Auf zwei Wegen kann man zu dem Erfolge gelangen; indem man entweder den Fluß durch einen Querdamm selbst zum Stau becken herichtet oder ein Seitenthal dem versenkt. Für die erste Art wurden vier Entwürfe, für die letztere nur einer aufgestellt.

Die Möglichkeit der Anordnung eines Querdammes wurde gefunden bei Kalabsha, oberhalb Philaes, oberhalb Assuans und bei Gabel Silsila (vgl. Text-Abb. 1); die Benützung eines Seitenthales, durch den Franzosen Mr. Cope Whitehouse zuerst vorgeschlagen, schien nur im Wady Rayan gegeben (vielleicht dem alten Möris-See).

Zur Prüfung der Frage wurde ein Ausschuss berufen, dem der Engländer Benjamin Baker, der Italiener Torricelli und der Franzose Boulé angehörten, von denen die beiden ersteren sich für die Stelle bei Assuan entschieden in Uebereinstimmung mit der Ägyptischen Regierung und deren englischen Rathgebern, während Boulé eine Anzahl kleinerer Sperddämme oberhalb Philaes vorschlug.

Die Gründe, die im wesentlichen zur Verwerfung der anderen Entwürfe führten, waren die folgenden. Bei Kalabsha wäre wohl die Gründung des Sperddammes durchweg auf Fels möglich gewesen, aber die Entfernung des Staubeckens von den zu bewässernden Landflächen ist so groß und die Lago so südlich, daß durch Verdunstung und Versickerung auf dem langen Wege thalwärts an viel Wasser verloren gegangen wäre. Oberhalb Philaes konnte an einer Stelle durch Bohrungen ein für die Gründung ausreichende Festigkeit besitzendes Gestein nicht gefunden werden; während bei Gabel Silsila sich im Untergrund voriel Felspalten, Kleinschichten und verwitterter Felspath vorfinden, das es nicht ratsam erschien, dort eine Thalsperre von solcher Höhe, daß sie ganz Ägypten speisen könnte, zu errichten.

Bei dem Wady Rayan-Entwurf, der darin bestand, daß der dort vorhandene Thalkessel bei Hochwasser durch einen Zuhriegercanal angefüllt und bei Sommerzeit durch denselben oder einen zweiten Canal wieder entleert werden sollte, erschienen, obgleich er manigfache Vorzüge besitzt, die Kosten zu hoch; durch seine stützliche Lage würde er auch nur Unterägypten große Vortheile bringen.

Alle oben geschilderten Nachtheile finden sich bei der oberhalb Assuans gewählten Oertlichkeit nicht; in solcher Tiefe steht ein gesunder Fels an, sodaß ein so gewaltiges Bauwerk, das, wenn es nicht mit peinlichster Sorgfalt sicher gegründet werden kann, eine ständige Gefahr für das unterhalb belagene Land bildet, dort ausserordentlich errichtet werden kann. Zudem verleiht sich der Nil hier erheblich, spaltet sich in mehrere Arme und erleichtert dadurch, daß einzelne derselben nach einander abgesperrt und dann im Trocknen gearbeitet werden kann, die Ausführung bedeutend. Geeignete Bausteine finden sich in unmittelbarer Nähe, während für die Herrschaffung von Cement usw. der Nil selbst und die bis hierher reichende Eisenbahn zur Verfügung stehen.

So kam es denn, daß nach eingehender Prüfung und Bearbeitung der Angelegenheit die Entscheidung zu gunsten der Pläne Sir William Willocks, des Philae verdringenden Assuan-Entwurfes gefällt wurde, wozüglich die englischen Rathgeber der Ägyptischen Regierung sich nicht verhehlten, daß ihnen dauernde Verwürfe seitens der Archäologen nicht erspart bleiben würden. Aber sie befanden sich in der Zwangslage etwas besseres nicht vorschlagen zu können und gaben sich der Hoffnung hin, daß der Nutzen der Gesamtanlage in späterer Zeit ihre Wahl rechtfertigen würde. Auch glaubten sie des Lande große Mehrausgaben nicht aufzubringen zu dürfen, um die Interessen von Kreisen zu schonen, die zu den Kosten beizusteuern wohl nicht geneigt sein würden.

Nachdem der Bau beschlossen und seine Ausführung in vollen Gange ist, kann nur noch der Hoffnung Ausdruck verliehen werden, daß es durch geeignete Maßnahmen gelingen möge, die verheerliche Wirkung desselben auf das geringste Maß zu beschränken. An Vorschlägen dazu hat



es bisher nicht gefehlt; die einen wollten die Baufeldmäler auf einander höher gelagerte Insel versetzen, andere, darunter die gewichtige Stimme eines Baker, wollten die Gebäude an Ort und Stelle höher legen, noch andere endlich sahen in einer Einkassung der Insel durch einen entsprechend hohen Ringwall eine ausreichende Abhilfe.

Der Staudamm, welcher, wie der Uebersichtsplan (Abb. 13 Bl. 50) zeigt in gerader Linie, 6 km oberhalb Assuan, das Nilth durchquert, erhält eine Länge von 2000 m. Der beabsichtigte Staupiegel soll auf 106 m über dem Spiegel des mittelländischen Meeres liegen. Bei dieser Höhe beträgt die aufgespeicherte Wassermenge 1 065 Millionen cbm und übertrifft damit ähnliche Anlagen bedeutend. Die Thalsünder werden in den höheren Lagen aus Sandstein gebildet, bestehen in den tieferen Schichten wie auch im ganzen Flussthale aus Granit, der an wenigen Stellen durch Eozätlagerungen bedeckt wird und in verhältnissmäßig geringer Tiefe sich von guter fester Beschaffenheit zeigt. Die Gründung der Staumauer kann daher aus Wegräumung geringer Gesteins- und Bodenmassen überall auf festem Felsen erfolgen, wie es besser nicht gewünscht werden kann. Die Spaltung des Stromes in mehrere kleine Arme gestattet die Ausführung im Trocken, nachdem durch entsprechende Fangedämme die erforderliche Absperrung bewirkt ist.

Die Staumauer selbst wird aus Granitbruchsteinen in Portlandementmörtel errichtet und erhält den üblichen Thalsperrenquerschnitt (Abb. 3 bis 12 Bl. 50); mit einer Mindeststärke von 7 m oben beginnend, nimmt die Stärke derselben bei einer Höhe von 25 m nach unten bis auf 19 m und bei der größten vorkommenden Höhe von rund 28 m bis rund 22 m zu. In Abständen von durchschnittlich 65 m sind 10 m breite Stroßfedler vorgesehen, die durchweg 1 m stärker sind. Solche Abmessungen sind geeignet bei einem aus so edlem und schwerem Material hergestellten Bauwerk jede Befürchtung die Standsicherheit betreffend zu zerstreuen; sie sind aber auch notwendig, um die durch zahlreiche Schüttöffnungen bewirkte Schwächung der Mauer aufzuheben.

Der Staudamm muß, um seine Aufgabe voll erfüllen zu können, Einrichtungen besitzen, welche ihn befähigen die täglichen Wassermassen des Nils bis zu den Hochwasserständen ohne erheblichen Anstaus durchzulassen. Zu dem Ende sind (Abb. 15 Bl. 50) im unteren Theil 190 Öffnungen, in Gruppen von je zehn durch vorgeordnete Stroßfedler getrennt, angeordnet, von denen 110 je 7 m Höhe und 2 m Breite, die 40 übrigen bei der gleichen Weite nur 3,50 m Höhe besitzen. Innerhalb der einzelnen Gruppen befinden sich die Öffnungen in einem Abstände von 7 m, so daß zwischen ihnen ein Mauerwerkstück von 5 m Stärke bestehen bleibt. Diese zahlreichen Öffnungen, welche von oben durch einen reichlich weiten Schutz zugänglich sind, werden durch Rollschützen geschlossen, die durch fahrbare Winden gezogen werden können, und ermöglichen jede wünschenswerthe Regelung der Abflußverhältnisse. Der bei gezogenen Schützen freigebliebene Querschnitt beträgt 2240 qm, wodurch ein mittleres Hochwasser, dessen Wassermenge bei Assuan 10 000 cbm in der Secundo beträgt, mit dem geringen Aufstau von 2 m abgeführt werden kann. Aber noch eine weitere Grundbedingung der Ausfuhrbarkeit des ganzen Planes wird durch die im unteren Theile der Mauer angeordneten Öffnungen erreicht. Bei

dem starken Schluckgehalt der Nilfluthen liegt der Gefälle nahe, daß aus dem ihrer lebendigen Kraft beraubten, aufgespeicherten Wassermengen sich so viel Schlamm in dem Staubecken absetzen wird, daß sehr bald der Füllungsraum desselben merkbar verringert wird und kostspielige Räumungsarbeiten entstehen werden. Wenn dem auch durch etwas entgegengetreten werden kann, daß das Becken erst bei fallendem Wasser gefüllt wird, wenn die Hauptfluth und mit ihm das schlickreichste Wasser schon vorüber ist, so leuchtet ein, daß durch die vielen über die ganze Länge des Staumdammes vertheilten, dicht über der Sohle befindlichen Öffnungen, die, um die Niedrigwassererzeugung von etwa 350 cbm in der Secundo durchzulassen, stets etwas geöffnet sein werden, in den unteren Schichten des aufgespeicherten Wassers eine genügend starke Bewegung erhalten wird, die übermäßigen Schlammablagerungen verhindert und bei Hochwasser einen starken Spülstrom, der bis zu 5 m Geschwindigkeit erreicht, möglich macht. Die Anlage von Eberfällen und anderen Entlastungsrichtungen wird dadurch entbehrlich und dürfte auch für den vorliegenden Fall wenig zweckentsprechend sein.

Die Höhenverhältnisse an dem neuen Stauwerk sind etwa folgende: die tiefste Lage der Flusssohle liegt auf + 82 m, der bekannte niedrigste Wasserstand auf + 88 m, der bekannte höchste auf + 99,78 m, der zukünftige Staupiegel auf + 106 m, die Oterkante des Damms auf + 109 m und die Oterkante des massiven Gefälles auf + 110 m.

Zur Aufrechterhaltung der Schifffahrt ist dicht am linken Thalsande ein 1600 m langer Canal (Abb. 1 und 2 Bl. 50) vorgesehen, der in die Felsen eingeprengt mit vier Schleusen von 80 m Länge und 9,50 m tiefer Weite den Gefällesunterschied überwindet und bei dem niedrigsten Wasserstände von + 85 m noch 2 m Wassertiefe hat.

Die Gesamtkosten des Bauwerkes sind auf 40 000 000 £ geschätzt. Nachdem die Ägyptische Regierung im Jahre 1898 der Firma John Aird u. Co. die Ausführung des Assuan- und Assuit-Stauwerkes übertragen hatte, haben die Arbeiten im Winter 1898 bis 1899 begonnen und sind so kräftig in Angriff genommen, daß ihre Beendigung in der geplanten Bauzeit von nur fünf Jahren zu erhellen steht. Sir William Garstin fand sie bei seinem Besuche im Sommer 1899 in bedeutendem Fortschritt begriffen und 14 000 Monchen dabei beschäftigt, von denen etwa neun Zehntel Eingeborene, der Rest zum größten Theil Indier sind.

Zum Schluß sei der zukünftige Betrieb des großen Staumdammes von Assuan noch einmal vor Augen geführt. Nachdem im Hochsommer die Hauptfluth des Nils eingetreten ist, werden in den Herbstmonaten die Schützen allmählich geschlossen und soviel Wasser zurückgehalten, bis das Becken gefüllt ist, was etwa im Januar und Februar der Fall sein wird. Treten dann in den folgenden Monaten niedrige Wasserstände ein und verlangen die Zucker-, Baumwoll- und Reisfelder am meisten Wasser, so werden die Schützen allmählich höher gezogen und das gesammelte Wasser zur Vertheilung und Erhöhung der Wassermasse des Flusses abgelassen, bis mit dem Leerwerden des Sammelbeckens auch die nächste Fluth wieder beginnt. So wird jede Unterbrechung in der Bewässerung vermieden. — Möge die Vervollendung der beiden jetzt noch im Bau be-



fläclichen großen Werke von Assuan und Assuit glücklich erfolgen und es dann gelingen, mit den vier geschilderten Erzeugnissen menschlicher Erfindungs- und Schaffenskraft den Wohlstand Ägyptens zu ungeahnter Höhe zu bringen, nachdem durch Vervollständigung und Verbesserung des Canal-

netzen und Einheitlichkeit der Leitung der Wasservertheilung die denkbar höchste Stufe der Volkswirtschaft erreicht und der Ackerbau des Landes von den Launen der Witterung und den Schwankungen in der Wasserführung des Nil unabhängig gemacht ist.

## Ueber Wasserkraftverhältnisse in Skandinavien und im Alpengebiet.

Von Prof. Holz in Aschen.

(Mit Abbildungen auf Blatt 51 bis 57 im Atlas.)

(Alle Rechte vorbehalten.)

### Vorwort.

Die in der vorliegenden Abhandlung zusammengestellten Mittheilungen stellen den wesentlichen Theil der Ergebnisse einer Studienreise dar, welche der Verfasser in den Monaten Juli bis October 1896 auf Grund der Verleihung des Schinkelpreises nach Skandinavien und nach dem Alpengebiet unternahm. Aus dem Bericht über diese Studienreise sind für die Abhandlung die auf die „Wasserkraftausnutzung“ sich beziehenden Abschnitte zu einem einheitlichen Ganzen bearbeitet worden. Jedoch geht der vorliegende Aufsatz über den unmittelbaren Rahmen der Studienreise hinaus: Einerseits waren viele der besuchten Anlagen, und zwar gerade die bedeutendsten, bei der Studienreise noch in der Bauausführung; diese sind nach Möglichkeit in ihrer heutigen Form dargestellt. Andererseits ist der Verfasser in der Zwischenzeit mit geschäftlichen Entwurfsarbeiten für Wasserkraftanlagen in Norwegen befaßt worden; die hierbei, insbesondere nach durch notwendige Ortschaftsbesichtigungen gewonnenen neuen Anregungen haben ebenfalls in der Abhandlung Berücksichtigung gefunden. Betreffend Skandinavien sei besonders hervorgehoben, daß sich entsprechend der Studienreise der vorliegende Aufsatz überwiegend auf Norwegen erstreckt und nur zum kleinen Theil auf Schweden.

Der Reisezug für die Bereisung in Skandinavien ist in die Karte (Bl. 53) eingetragen; er ist in Kürze der folgende gewesen: Jütland, Frederikshavn, Skagen, Kristiansund, Bergen und Ungtong, Hardangerfjord, Obbe, Thømsen, Dula, Bandakanal, Skien, Larvik, Kristiania, Drammensfjord, Moss, Sarpsborg (Glimmegebiet), Frederikshavn, Trondheim.

Der Reisezug im Alpengebiet war der folgende: Vögezen, Rheinthal, Zürich und Umgebung, Neuchâtel, Leod-Gasteln, Meran, Davos, Luzern, Bern, Yverdon, Genf, Neuchâtel, Val de Travers, Vevay.

Für Unterstützung bei den Ortsbesichtigungen und bei der Stoffgewinnung betreffend die Wasserkraftwirtschaft schuldet Verfasser Dank den Vorständen der Behörden und den besuchten Werke, insbesondere aber den nachbenannten Herren:

1. Betr. Skandinavien den Herren: Saetren, Canalbaudirector in Kristiania; Krag, Wegbaudirector in Kristiania; Kristensen, Althausbauingenieur im Canalbauamt in Kristiania; Stensteg, Ingenieur und Oberlehrer in Kristiania; Eger, Ingenieur in Kristiania; Bryn, Director der Actien-Gesellschaft Hafslund in Kristiania; Borchgrevink, Betriebsdirector des Bandakcanals in Skien; Støren, Abtheilungsingenieur beim

Bandakcanal in Ulefoss; Raths, Betriebsdirector des Kraftwerks Hafslund in Sarpsborg; Fjæreholmen, Flössreinsapere in Fjæreholmen bei Sarpsborg; Johnsen, Fabrikbesitzer in Dale bei Bergen; Jensen, Fabrikbesitzer (Jensen u. Dahl) in Kristiania; Schmidt, Fabrikdirector in Scotland bei Skien; Gottschalk, Director des deutschen Kohlenwerkes Modum bei Drammen; Bensberg, Baumeister der Baudeputation in Hamburg; der Firma Electricitäts-Actien-Gesellschaft vorm. Schuckert u. Co. in Nürnberg; ferner betr. Schweden den Kaiserlichen Deutschen Generalkonsulat in Stockholm.

2. Betr. das Alpengebiet den Herren: Fecht, Ministerialdirector in Straßburg; Intze, Geh. Regierungsrath in Aschen; Wyssling, Professor in Zürich; Schueck, Reg.-Baumeister in Frankfurt a. M.; Aumann (†), Ingenieur in Mödling bei Wien; Faehndrich, Ingenieur in Mödling bei Wien; Buttazzi, Director der industriellen Werke in Genf; der Firma Escher, Wyss u. Co. in Zürich.

Betreffend Norwegen seien die wichtigsten Fremdwörter in ihrer deutschen Bedeutung aufgeführt: mole = molo Mühle; vand Wasser (See); sjo = sjøe See; for Fall, Wasserfall; ø = ö Insel; naes Nase, Landspitze; dal Thäl.

Es sei darauf hingewiesen, daß die norwegischen Ortsnamen oft verschiedenartige Schreibformen besitzen.

### A. Die wichtigsten allgemeinen Beziehungen der Wasserkraftausnutzung zu den natürlichen Verhältnissen.

Die unmittelbarsten Zubehör einer Wasserkraft sind:

1. die Gefällstufe, höchst gemessen etwa in m,
2. die Wassermenge, gemessen etwa in cbm/sec.

Die Gefällhöhe wird im Einzelfalle für die Kraftgewinnung nutzbar gemacht, dagegen der natürlichen Benützung durch den Wasserschiff entzogen. Das Wasser muß aber thalwärts fließen. Daher muß ein ein notwendiger Theil seines Gesamtfalles verlassen werden zur Ueberwindung der Reibungswiderstände. Insbesondere der über diesen notwendigen Theil hinausgehende Ueberschuß des Arbeitsvermögens darf in natürlicher Form als schadenbringend bezeichnet werden. Schafft man aber zweckmäßige Einrichtungen, so ist es möglich, diesen Ueberschuß, unmittelbar der Gefällhöhe, für die Gewinnung nutzbringender Arbeit einzurichten.

In unseren gewöhnlichen Wasserläufen mit stetigen natürlichen Längenschnitt der Flinsohle ist das relative Gefälle im Quellgebiet größer, als weiter unten. Auf der Strecke *AD* (Text-Abb. 1) senkt sich von *A* bis *B* der Spiegel



des Fließwassers um das Maß  $K$ . Die Verhältnisse müßen so liegen, daß das Wasser zum Fließen weniger als dasjenige Arbeitsvermögen benötigt, welches es beim Durch-



Abb. 1.  
Ausgleichendes Flusstal.

fließen  $O$  anlangt, während es mit der Spiegelhöhe  $U$  (bzw. noch tiefer) weiterfließen kann. Auf solche Art entsteht im Längenschnitt bei  $B$  eine Gefällstufe von der absoluten Höhe  $h$ ; bei dieser wird die Wassermenge  $Q$  eben in der Sekunde die nützliche Arbeit  $Q \cdot h$  verrichten können.

Die Herstellung solcher Gefällstufen ist ein besonders wichtiger Arbeitsabschnitt der Wasserkraftgewinnung. Sie kann in manniglicher Form bewerkstelligt werden; die Text-Abb. 1 stellt diesbezüglich nur einen Sonderfall dar. Unter Zugrundelegung dieser Verhältnisse erkennt man, daß es möglich ist, den im Längenschnitt stetig gekrümmten Wasserspiegel durch einen treppenförmigen Längenschnitt zu ersetzen, bei welchem flachere Spiegelstrecken  $U'O$  und Gefällstufen  $OU$  mit einander abwechseln. Je kleiner bei gleichem  $h$  die Strecke  $AB$ , bzw. je größer bei gleichem Werte der Strecke  $AB$  die Höhe  $h$  ist, um so wirtschaftlicher ist im Einzelfalle unser sonst gleichen Umständen der Ausbau.

In den skandinavischen Flüssen kommen ausgesprochen ausgeglichene Täler kaum vor.

Vel günstiger liegen die Verhältnisse für die Schaffung der artzarten Gefällstufe dann, wenn die gemäß Text-Abb. 1 in einem stetig ausgewaschenen Tal künstlich herzustellende Treppengestalt schon in natürlicher Form vorhanden ist. In solchen Fall haben wir ein unfertiges, vorläufig noch nicht ausgeglichenes Tal, das etwa als „Stufenthal“ bezeichnet werden müße (Text-Abb. 2). Diese Täler zeigen schon in der



Abb. 2.  
Unfertiges Stufenthal.

natürlichen Gestalt steilere Gefällstufen, zwischen welche weite, flache Fließstrecken und Seen eingeschaltet sind. Die natürlichen Gefällstufen des Stufenthales sind in Abwechselung einerseits eigentliche Wasserfälle mit mehr oder weniger senkrechtem Absturz, anderseits ürtliche Stromschnellen, wie sie im Alpengebiet z. B. unter dem Namen „Gewild“ bekannt sind. Vergleicht man den Längenschnitt eines solchen Stufenthales mit demjenigen eines fertigen Tales (Text-Abb. 1 u. 2), so erkennt man sofort, daß bei dem ersten, abgesehen von anderen wichtigen Vorteilen, insbesondere die Schaffung der Gefällstufe sehr billig ist, da die Strecke  $AB$  kurz ist.

Den für Wasserkraftgewinnung hiernach sehr wertvollen Charakter eines Stufenthales besitzen die Flüsse des Alpengebietes heute nur mehr auf der Strecke vom Einlauf der großen Seen auf der Vorstufe des eigentlichen Hochgebirges bis auf einige Entfernungen unterhalb ihres Auslaufes. Beim Rhein z. B. kann diese Strecke etwa bis in die Gegend von Basel gerechnet werden, auf ihr liegen u. a. der Schaffhauser Wasserfall und die Gewildbildungen bei Landenberg und bei Rheinfelden. Oberhalb und unterhalb dieser Strecke, bis hinunter nach Bonn, hat zweifellos die Stufenthalbildung auch früher bestanden.

Anders liegen die Verhältnisse in den Flusstälern der skandinavischen Halbinsel. Diese Flusstäler sind heute noch von der Quelle bis zur Mündungstelle ausgesprochene Stufenthäler; in ihnen finden sich im Gegensatz zu den Alpen die natürlichen Gefällstufen und Seen heute einerseits noch im Oberlauf zum Nutzen der Wasserkraftnutzung, anderseits aber auch, was wegen der größeren Wassermengen besonders wertvoll ist, nicht weniger ausgesprägt als bei der Merwäldste. Der größte Stufensee, der Wennersee, hat rund 6000 qkm Fläche; der höchste Wasserfall beträgt 200 m Fällhöhe.

Es soll nunmehr zu einer Untersuchung über die Bedeutung und Erscheinungsform des Wassers bei der Wasserkraftgewinnung in den in Rede stehenden Ostgriechenländern übergegangen werden. In erster Linie ist es erwünscht, daß unter sonst gleichen Verhältnissen die sekundäre Wassermenge  $Q$  möglichst groß ist. Ganz allgemein wächst die fließende Wassermenge einerseits mit der Größe des Niederschlagsgebietes, anderseits mit der Größe der atmosphärischen Niederschläge. Die Niederschlagshöhe ist im Hochgebirge erheblich größer als im tieferen Lande; diese Regel gilt auch für Skandinavien und das Alpengebiet, für Skandinavien in einer besonders, noch zu besprechenden Form. Von dem gesamten Niederschlag findet bei der Wasserkraftgewinnung derjenige Teil Verwendung, der an der Kraftstelle sichtbar abfließt. Diejenige Niederschlagsmenge, die nicht sichtbar abfließt, ist für die Wasserkraftgewinnung als Verlust zu betrachten. Dieser Verlust entsteht dadurch, daß ein Teil des Niederschlagswassers verdunstet, ein anderer Teil durch Versickerung dauernd dem sichtbaren Abflusse entzogen wird. In Schweden und Norwegen geht durch Verdunstung deswegen nur wenig verloren, weil die heißere Zeit, in der eine erhebliche Verdunstung möglich wäre, nur sehr kurz ist, bzw. für die dauernd kalten hohen Gebiete eine solche Zeit überhaupt kaum eintritt, und weil gerade die Schneefälle meistens hoch und kalt geliegen sind. Im Alpengebiet dürfte die Verdunstungsmenge dagegen beträchtlicher sein. Der Verlust durch Versickerung ist sowohl in Skandinavien, wie im Alpengebiet nur gering; denn beide Gebiete bauen sich wesentlich aus dichtgeschlossenen Gestein auf. Auch diese Eigenheitlichkeit gilt für Skandinavien noch strenger, als für das Alpengebiet; daher fehlt z. B. in Norwegen das Grundwasser in der bei uns bekannten Form fast vollständig, so daß die städtische Trinkwasserversorgung lediglich auf das sichtbar fließende Wasser angewiesen ist. Hiernach sind in den zu besprechenden Gebieten die erwähnten Verlustwassermengen klein. Insbesondere in Skandinavien dürften sie auf Grund von Beobachtungen



stellenweise nur etwa 10 v. H. der gesamten Niederschlagsmenge betragen.

Vertheilung des Abflusses. Sind für einen bestimmten Punkt an einem Wasserauf die Niederschlagszahlen und das Niederschlagsgebiet ermittelt, so geben die vorstehenden Erwägungen die Leitpunkte zur Berechnung der mittleren Gesamtwassermenge.

Nunmehr aber ist zu bedenken, daß der Ablauf sich nicht gleichmäßig vollzieht: es giebt Trockenzeiten mit kleiner Wassermenge (Niedrigwasser) und Fluthzeiten mit größter Wassermenge (Hochwasser). Will man die Gesamtwassermenge quantifizieren, so lassen die Interessen der Wasserkraftgewinnung es erwünscht erscheinen, daß schon in der natürlichen Form in jeder Zeit möglichst gleich viel Wasser abfließt. Denn es muß ein ganz besonderer Werth der Wasserkraft darin erkannt werden, daß sie ununterbrochen die ständige möglichst große Kraft zur Verfügung stellt. Kraftausfall in der trockenen Zeit kann das Bestehen eines Werkes in Frage stellen; andererseits ist die Verwerthung von Kraftüberschüssen in der wasserreichen Zeit, wenn überhaupt örtlich möglich, so doch mit Kostenvermehrung verbunden, außerdem kommt die Hochwassergefahr in Betracht.

Damit der Unterschied zwischen Niedrigwasser und Hochwasser in natürlicher Form möglichst klein werde, ist es erforderlich, daß in dem Flusssysteme natürliche wasserzuführende Ausgleicher vorhanden sind; als solche sind anzusehen: 1. wasseranfuhrerfähige, insbesondere torf- und Erderlagerung, 2. Wald, 3. Moorflächen (Hochmoore), 4. Schnee- und Eisgebiete (Gletscher), 5. Seen. Je mehr diese Ausgleicher im Flusssysteme vorhanden sind, um so größer wird das Niedrigwasser und um so kleiner das Hochwasser sein, um so günstiger sind die natürlichen Verhältnisse. Ausgleicher von der Gattung 1. sind in beiden Hochgebirgsgebieten wesentlich nicht vorhanden, in Skandinavien noch weniger, als in den Alpen. Hochmoore besitzt das Alpengebiet m. W. nicht, Skandinavien dagegen in großem Umfang. Auch bezüglich des Waldes und namentlich der Seen ist Skandinavien günstiger gestellt, zumal da diese letzteren Ausgleicher sich am leichtesten durch die Technik bewilligen lassen.

Da insbesondere im Gebirgslande gute Wasserkraftsmöglichkeiten oft in unwirtschaftlichen, abgelegenen Gegenden angetroffen werden, so tritt hier die Kraftübertragung auf größere Entfernungen in den Vordergrund. Demgemäß lassen sich die vorerwähnten Fälle von Wasserkraftnutzungen der Regel nach in eine der beiden folgenden Gruppen einreihen:

1. Ortswerke, bei denen die Wasserkraft gleich am Ort ihrer Herstellung in Arbeitsmaschinen verbraucht wird;
2. Übertragungswerke, bei denen die Wasserkraft auf elektrischem, hydraulischem oder anderem Wege auf größere Entfernungen übertragen oder vertheilt wird.

## B. Die Wasserkraftverhältnisse in Skandinavien, insbesondere in Norwegen.

### I. Die natürlichen Verhältnisse Skandinaviens.

#### 1. Die geologischen Verhältnisse.

Die Wasserverhältnisse in Skandinavien sind namentlich dadurch gekennzeichnet, daß die vorhandenen Flußthäler die

Eigenschaften der eben erwähnten geologisch anfertigten Stufenhöhlen besitzen. Der besondere Nutzen besteht darin, daß 1. die natürlichen Gefälle die Einrichtung des Nutzgefälles erleichtern, und daß 2. die Stufenformen den wirtschaftlichen Ausgleich der Wassermengen begünstigen.

Ueber die Eigenschaften der Stufenhöhlen sei noch folgendes nachgetragen. Die Thäler sind durchweg steil; sie zeigen entweder den kahlen Felsen oder tragen häufig sogenannte Terrassen, d. h. Thonablagerungen aus der Zeit höherer Meeresstufungen. Diese auf den steilen Hängen liegenden Terrassen sind als Gefährdungen anzusehen, da sie stellenweise in großer Ausdehnung ins Rutschen gerathen. Das Flußbett zeigt im Bereich der steilen Flusstrecken, auf den Gebirgsanfrühen der Stufenhöhlen und in den Wasserfällen den zackten Felsen; erhebliche Geröllbewegung ist auf diesen Strecken nicht zu bemerken. Oberhalb der Ueberaufrühe senkt sich die Felskante thalwärts; sie ist im Bereich des Sees in der Regel mit Anschwellungsmassen bedeckt.

Ein aus felsigen Gesteinsmassen, vor allem Gneis und Granit, sich aufbauende langgestreckte skandinavische Halbinsel hat eine ungefähr von Norden nach Süden sich erstreckende Richtung. Wir bemerken eine ebenso gerichtete Hauptwasserscheide, die anderson in nur geringer Entfernung (etwa 100 bis 150 km) östlich der Westküste der Halbinsel verläuft; diese trennt ein schmales westliches Entwässerungsgebiet gegen ein breites östliches (Text-Abb. 3).



Abb. 3. Querschnitt durch Süd-Skandinavien.

Vom äußersten Norden bis hinunter etwa zur Höhe von Trondhjem bildet diese Wasserscheide nahezu die Landesgrenze zwischen Norwegen und Schweden. Von Trondhjem ab südlich verläuft die Landesgrenze erheblich weiter nach Osten, so daß Süd-Norwegen überwiegend ein Theil des breiten Ostgebietes ist (Landkarte auf Bl. 53.)

Die Bedeutung der beiden Gebiete für die Wasserkraftgewinnung ist eine verschiedene. Sieht man zunächst von den Flußthälern ab, so erscheint das schmale westliche Gebiet als ein von Kuppen überzogenes, bis dicht an die Westküste heranreichende und hier steil in das Meer abfallende Hochland, deren Höhe über Meer in Süd-Norwegen auf etwa 1000 m bemessen sein mag. Östlich der großen Wasserscheide beginnt aber dieses Hochland bald sich abzumaken, so daß das breite Ostgebiet im ganzen als flaches abgeflachtes Gelände erscheint. Die schmale westliche Hochland ist durch die Fjorde sehr stark zerschnitten; diese Meeresbuchten, in welche die Wände des aufgerissenen Gebirgsmassives oft fast senkrecht mit pittoresken Erhebungen bis mehr als 1000 m emporsteigen, lassen den Meeresspiegel bis weit in das Innere des Hochlandes hinzielen, stellenweise bis fast an die nordöstlichen Wasserscheide heran. Auf diese Weise ist das Westgebiet in kleine Geländestücken aufgetheilt; die Entwässerung derselben vollzieht sich durch die vorhandenen



Stufentäler, die ebenfalls als Fjordröse aufgefaßt werden. Es ist hierbei in Betracht zu ziehen, daß die skandinavische Halbinsel während ihre Höhenlage gegen den Meeresspiegel ändert, daß sie sich insbesondere aus dem Meere stetig erhebt, und zwar um ein Maß, das bis zu 1,60 m in 100 Jahren angegeben wird. Daher werden die Stufentäler als alte Fjordröse aufgefaßt, die aus dem Meeresspiegel emporgestiegen sind.

Die Zerrissenheit des Weststreifens hat zur Folge, daß die Regennengen, die auf die etwa 1000 m hoch liegende Hochfläche niederfallen, einen kurzen Weg bis zum Meeresspiegel haben. Hiermit hängen zwei wichtige Kennzeichen des Westgebietes zusammen:

1. die Stufentäler des Westgebietes sind außerordentlich steil;

2. es entstehen viele einzelne kleine Flußgebiete.

Die große Steilheit der Westtäler hat einige wichtige Folgen: Die Stufenzone sind nicht so lang und ausgedehnt, wie im Osten. Der heftige Angriff des Wassers führt schneller ein Ausschleifen des Gesteinsmaterials herbei. Andererseits ist die natürliche Gefällreinigung in den Westtälern im Mittel eine größere und günstigere.

Aber nicht nur im Thalweg sind die Höhenunterschiede und Gefällsläufe sehr bedeutend. Auch von einem Wassergebiet zum benachbarten findet man z. B. die Erscheinung, daß zwei einander fremde Seen auf 1500 m an einander heranreichen und annähernd 300 m Höhenunterschied besitzen.

Die felsigen Hochflächen des Westgebietes sind die Träger einerseits von Schneefeldern und Gletschern, andererseits von Hochmooren; beide Erscheinungen sind wertvoll für den Ausgleich der Wassermengen.

Das östliche Entwässerungsgebiet nimmt gemäß dem oben in der westlichen Beileuchtung den überwiegenden Theil der Halbinsel ein. Die Entwässerung dieser kreuzförmigen Abzackung erfolgt im wesentlichen in der Richtung der Abzackung, d. h. nach Osten bzw. Südosten; jedoch haben die in Süd-Norwegen liegenden Flüsse des östlichen Entwässerungsgebietes eine südöstliche bis südliche Richtung, tragen aber alle wasserwirtschaftlichen Kennzeichen der Wasserläufe des Ostgebietes. Die in die flachere östliche Abzackung eingeschalteten Flußthäler sind durchaus Stufentäler in der bisher erläuterten Bedeutung und werden ebenfalls als Fjordbildungen aufgefaßt. Sie unterscheiden sich von den westlichen Thälern wesentlich auf Grund des Zustandes, daß das östliche Entwässerungsgebiet bei gleichem Gesamtgefälle etwa vier bis fünfmal so breit ist, wie das westliche. Infolge dessen sind:

1. die Osttäler im ganzen flacher,

2. entstehen im Ostgebiet größere Flußgebiete. Dem entsprechend enthält das Ostgebiet den größten Fluß von Norwegen, insbesondere von Süd-Norwegen, nämlich den Glommen mit 49 430 qkm Niederschlagsgebiet.

Der weniger steile Charakter der Stufentäler des Ostgebietes kommt dadurch zum Ausdruck, daß die Stufenzone viel länger und ausgedehnter sind, als an der westlichen Fjordküste. Die Gefällslinien der Osttäler sind im allgemeinen weniger steil, als diejenigen der Westtäler; dies schließt aber nicht aus, daß z. B. der 245 m hohe Rjukanfoss,

einer der höchsten Wasserfälle der Welt, in dem nach Südosten entwässernden Gebiet des Skienflusses liegt. Stellenweise kommen die Wasserfälle mit unmittelbar dahinter liegenden Stufenzone gleich an der Meeresküste vor, dies gilt z. B. von den in den Kristianiafjord mündenden Flüssen Møseelv und Froberiksdal-Elv.

## 2. Die hydrographischen Verhältnisse. Niederschlag und Abfluß.

Die Niederschläge in Norwegen und Schweden entstehen überwiegend aus den von Westen her zuströmenden Winden. Diese Winde sind infolge der Erwärmung durch den Golfstrom in besonderem Maße wasserführend. In diesem Zustande strömen sie gegen die sehr steile und sehr hohe westliche Fjordküste und werden hier plötzlich in große Höhe emporgehoben; durch diese Hebung entstehen die großen Niederschläge an der Westküste, die in einem Jahr Regenhöhe bis zu 2500 mm hervorsprechen können. Infolge dessen erhalten die kleinen Flüsse des westlichen Entwässerungsgebietes Norwegens besonders große Regennengen. Nachdem dort die Westwinde an der Westküste der größten Menge ihres Wassergehaltes beraubt sind, überschreiten sie östlich ziehend die Wasserscheide, um so in das östliche Entwässerungsgebiet zu gelangen. Dieses erhält dann nur eine bedeutend verminderte Regennenge, insbesondere im Innern des Landes.

Auf der beigegebenen hydrographischen Karte von Süd-Norwegen (Bl. 53) sind die älteren Regenstationen eingetragen. Diese zeigen im Mittel die nachstehenden Regenhöhen in einem Jahr:

Station	Jahresmittlere jährliche Regenmenge in mm	Station	Jahresmittlere jährliche Regenmenge in mm
Bondevatn . . . . .	1880,1	Sandness . . . . .	288,0
Flom . . . . .	1912,9	Kristiania . . . . .	684,1
Fergen . . . . .	1835,0	Edsvald . . . . .	733,7
Fjersing . . . . .	1498,2	Papirua . . . . .	544,9
Skudsmoen . . . . .	1089,9	Dovre . . . . .	302,9
Mand . . . . .	1199,1	Borås . . . . .	309,6
Oslo . . . . .	698,9		

Besonders niedrige Werthe zeigen die Stationen Dovre und Borås.

Die Niederschläge hängen in den Gletschertälern in sehr vollständiger Gesamtheit sichtbar zum Abfluß. Diesbezüglich sei auf das Seite 381 Gesagte zurückverwiesen mit dem ergänzenden Zusatz, daß bei den in wärmerem Klima liegenden westlichen Flüssen der Abfluß in den steilen Thälern sich sehr schnell vollzieht. In der Nähe von Kristiania hat man andererseits Verlusthöhen von 200 bis 300 mm in einem Jahre beobachtet.

Von besonderer Bedeutung sind die natürlichen Ausgleichs des Abflusses. Als solche kommen die Gletschergebiete nur für die Westflüsse in Betracht. Wichtig sind ferner die Hochmoore und die ausgedehnten Waldungen, die namentlich die niedrigeren Plateaus und die Thälänge bestechen. Die wirkungsvollsten natürlichen Ausgleichs sind aber die großen Stufenseen. Sie sind in besonderem Maße befähigt, als Wasserspeicher den wirtschaftlichen Werth der Flüsse zu erhöhen, zumal da sie meistens gute Abflußstellen und große rückliegende Ausweitungen besitzen und häufig un-



mittler oberhalb größerer Wasserfälle liegen. Den Seen dürfte es vor allem zu verdanken sein, daß bei den Flüssen in Süd-Norwegen das Mengenverhältnis von Niedrigwasser zu Hochwasser nur ganz ausnahmsweise des Zahlenwerth 1:70 bis 1:100 aufweist und in besonderen Fällen 1:15 beträgt.

Nach der Zeitfolge vollzieht sich der Abfluß in den skandinavischen Flüssen ganz allgemein und mit großer Regelmäßigkeit in der Form, wie die Abb. 4 Bl. 51 ihn für den Drammenfluß in zwei Jahresgruppen darstellt. Die höchsten Wasserstände, die Fluthen, erscheinen in den Sommermonaten Mai bis etwa Juli; erst zu dieser späten Zeit fließen die großen Schneeschmelzwässer zu Thal. Im September/October pflegt dann eine zweite, aber schwache Fluth einzutreten. Im Winter andrerseits, etwa Februar/März, ist regelmäßig die trockenste Zeit, da alsdann das Wasser durch den Frost zurückgehalten wird; infolge dessen werden eben im Winter die Wasserstände in den großen Flüssen ausgefüllt.

Die Pegelanstaltungen in Sarpsborg bei der Mündung des Glommen bestätigen das oben Gesagte (Abb. 1 Bl. 52).

Die Beobachtung und Messung des Abflussesverlaufs der norwegischen Wasserläufe bildet ein großes Arbeitsgebiet des Canaldirectorats, der in Kristiania eingerichteten Regierungsbefehde; Gegenstände der Beobachtungen sind namentlich Pegelstände und Wassermengen an zahlreichen Punkten, besonders der großen Flüsse; diese Messungen liegen stellenweise schon seit vielen Jahrzehnten vor.

Zur Veranschaulichung seien für die beiden größten Wasserläufe Norwegens, den Glommen und den Drammenfluß, einige Zahlen aus den vorliegenden Beobachtungen entnommen. Der Glommen hat ein Niederschlagsgebiet von 40430 qkm, annähernd soviel, wie die Weser. Der Fluß mündet 75 km südlich von Kristiania vom Osten her, und sein Gebiet reicht bis Trondhjem hinauf. Der höchste Punkt im Norden liegt auf + 2560 über Meer. Im Glommengebiet befindet sich eine Seefläche von im ganzen 1202 qkm d. i.  $\frac{1}{33,6}$  oder 3 v. H. des Flußgebietes. Der auf + 123 m

liegende größte See, der Mjøsen, hat allein 359 qkm Fläche. Für den Glommen liegen seit dem Jahre 1861 ununterbrochene Pegelmessungen vor, deren Umrechnung in Wassermengen für diesen 40jährigen Zeitraum festgelegt ist. Hiernach beträgt für das Gesamtgebiet des Glommen das kleinste Wasser 100-120 cm oder 2.5-3 Lit./Sec. f. 1 qkm

größte "	3500	"	"	86	"	"	"
mittlere "	070	"	"	16,0	"	"	"

Das Verhältniß der kleinsten Menge zur größten ist etwa 1:30.

Der mittlere Jahresabfluß beträgt hiernach 21160 Mill. em, entsprechend einer Wasserhöhe von etwa 520 mm.

Die in dem Gebiet liegenden drei Regenniestellen Eidsvold, Dovre und Røros zeigen bezw. 736, 563 und 400 mm Regenhöhe. Als Mittel Klima heraus etwa

$$\frac{1}{2} \left( \frac{736 + 400}{2} + 560 \right) = 560 \text{ mm}$$

geschätzt werden. Daher würde nur  $\frac{1}{4}$ , oder etwa 7 v. H. verloren gehen. Es ist aber nicht zu vergessen, daß nur drei Regenstationen vorhanden sind.

Abb. 2 Bl. 52 zeigt die Häufigkeit der Wassermengen des Glommen. Die Menge von 100 cm, die nur in dreien der

37 Jahre für wenige Tage einmal unterschritten wurde, wird durchschnittlich an 1 Tag eines Jahres unterschritten. Andererseits ist die Wassermenge von rund 3500 cm seit dem Jahre 1800 nicht mehr beobachtet worden.

Das Gebiet des Drammenflusses beträgt 16890 qkm; der höchste Punkt liegt auf + 1950 über Meer. Das Gebiet enthält 659 qkm Seefläche, d. h. die Seefläche beträgt  $\frac{1}{25,7}$

oder etwa 4 v. H. des Flußgebietes. Die kleinste Wassermenge beträgt etwa 40 cm/sec oder 2,5 Liter/Sec. für 1 qkm. Die größte Wassermenge beträgt als Mittel aus mehreren Angaben etwa 1890 cm/sec oder 107 Liter/Sec. für 1 qkm. Das Verhältniß der kleinsten zur größten Wassermenge ist etwa 1:45. Die Wassermengencurve in Abb. 4 Bl. 51 giebt die Handhabe zu eingehenderen Schlussfolgerungen.

Eine ganz besondere Stelle unter den skandinavischen Flußgebieten nimmt der Götaälf ein, der über die Trollhättasfälle weg bei Göteborg mündet und das 34900 qkm große, ungefähr soviel wie das Glommengebiet betragende Niederzschlagsgebiet der Westmansee-Platte entwässert. In diesem Gebiet ist zunächst die Seefläche außerordentlich groß, sie beträgt 18,8 v. H. des Gebietes oder  $\frac{1}{5,3}$  d. i. rund 9000 qkm. Besonders wichtig aber ist ferner, daß der etwa 6000 qkm enthaltende große Westmansee sehr nahe bei der Mündung, fast an der Mündung liegt, also das ganze Gebiet ausgleicht. Das Zusammenwirken dieser Umstände hat einige kennzeichnende Folgen. Da die Seefläche sehr groß und das Flußgebiet des Götaälfs südlicher gelegen ist, als die norwegischen Flußgebiete, so ist zweifellos der Verlust durch Verdunstung größer. Die Beobachtungen ergeben, daß von dem Niederschlag etwa 40 v. H., d. h. sehr viel, dem sichtbaren Abfluß entzogen werden.

Die Abflusssahlen aus zehn Beobachtungsjahren geben folgende Zusammenstellung:

Mittleres Wasser	512 cm/sec	=	11,9 Liter Sec. für 1 qkm.
Kleinstes "	188 "	=	4 "
größtes "	926 "	=	20 "

In erster Linie ist hierbei bedeutungsvoll das wirtschaftlich werthvolle Verhältniß 1:5 des kleinsten Wassers zum größten. Die gegebenen Zahlen führen zu einem Jahresabfluß von 10160 Mill. em, entsprechend einer Abflußhöhe von 340 mm, sowie zu einer Regenhöhe von 600 mm. Der Vergleich dieser Zahlen mit den entsprechenden Zahlen des Glommengebietes führt zu interessanten Schlüssen.

Der große Westmansee spricht schließlich noch eine bemerkenswerthe Erscheinung aus, die bei den übrigen skandinavischen Seen vielleicht noch nachgewiesen werden kann, die aber wohl wegen der geringeren Größe der Seen vernachlässigt ist. Der Westmansee ist nämlich, wie der Vorkund sagt, sieben Jahre hinter einander steigen und dann sieben Jahre hindurch fallen. Ähnliche Beobachtungen hat man auch bei dem verwandten Ladoga-See gemacht. Solche Erscheinungen weisen auf periodische Abflussvorgänge hin; Thatsache ist, daß z. B. in den finnischen Flüssen und großen Seen in den Jahren 1898 und 1899 ein besonders großer Wasserreichtum vorhanden war, grazil Mitttheilung dadurch hervorgerufen, daß die Seen vor erdiger Entleerung schon wieder großen Fluthauf erhielten.



## 3. Vergleich zwischen Westgebiet und Ostgebiet.

Die wichtigsten und ausschlaggebenden natürlichen Wasserkraftverhältnisse der skandinavischen Halbinsel, nämlich Gefälle und Aufhebung, sind im vorstehenden allgemein besprochen worden. Hiermit sind die Hindernisse beseitigt, um in einzelnen die Wasserkraftmöglichkeiten näher zu bewerten. Indem hierbei die Betrachtungen auf Süd-Norwegen eingeschränkt werden, erscheint es von Interesse, einen Vergleich zwischen den westlichen und den östlichen Flüssen bezüglich der Wasserkraftmöglichkeit zu ziehen. Hierbei wird man zu dem Ergebniss gelangen müssen, dass die großen östlichen Flüsse für wertvoller zu halten sind, als die kleinen westlichen; dieses Urtheil stützt sich auf folgende Gründe:

a) Da die Ostflüsse große Gebiete haben, so vereinigen sie sehr große Wassermengen; im Einzelfall können also große Kräfte gewonnen werden.

b) Die östlichen Flüsse sind in ihren Aufhängungen besser ausgeglichen. Dies liegt zunächst an der bedeutenderen Größe des einzelnen Flussgebietes, ferner an der Einwirkung des Waldes, der den westlichen Gebieten ähnlich fehlt, sowie an dem größeren Gehalt an Seen. Die östlichen Flüsse von Süd-Norwegen haben zusammen 3370 qkm Seefläche bei 94200 qkm Flussgebiet (Verhältniss 1:28), die westlichen Flüsse 660 qkm Seefläche bei 22200 qkm Flussgebiet (Verhältniss 1:34).

c) Die Kraftstellen der östlichen Flüsse liegen dem europäischen Festland und den Hauptverkehrsmittelpunkten Norwegens näher und bequemer, als diejenigen der westlichen Flüsse.

d) Trotz dieser Vortheile sind die natürlichen Gefälleverhältnisse, die Wasserfälle, im Osten öftlich nicht weniger günstig für die Kraftgewinnung gestaltet als im Westen.

An dieser Stelle muss aber mit neuerer Bestrebungen bezüglich der Westflüsse hingewiesen werden. Diese gehen dahin, in den mit geringerer Wassermenge ausgestatteten Westflüssen ungewöhnlich große Nutzefälle-Höhen herzustellen und auf diese Art große Kräfte zu gewinnen. Es seien hier drei dieser an der Westküste belegenen Möglichkeiten angeführt, deren Verwertung von norwegischer Seite in Erwägung gezogen worden ist:

	Kleinste Wassermenge	Gefälle	Bruttoleistung
1.	1,6 ccm = 1000 Liter Sec.	600 m	8000 PS
2.	1,5 „ = 1500 „	800 m	10800 „
3.	1,0 „ = 1000 „	1000 m	13333 „

In diesen drei Fällen ist die Herstellung der angegebenen kleinsten Wasserführung durch künstliche Angliederung leicht zu erreichen. Alle drei Kraftstellen liegen an tiefen eisernen Fjorden. Nach ähnlichen Grunddaten lassen sich an der Westküste noch manche Kraftmöglichkeiten mit mehreren 1000 PS nachweisen. Vielleicht werden bei Befolgung dieses neuen Gesichtspunktes der „sehr großen Gefälle“ die Wasserkraft der Westküste erheblich an Werth gewinnen.

Es dürfte geeignet sein, die vorstehenden Untersuchungen betreffend Süd-Norwegen noch durch einige Zahlen zu erläutern. Die Gebiete der Westflüsse sind, wie gesagt, klein aber zahlreich. Die hydrographische Karte von Süd-Norwegen (Bl. 53) weist an der Westküste 66 Einzelflüsse auf, deren längster 95 km Länge besitzt; nur acht dieser Flüsse sind mehr als 50 km lang, obson das Flussgebiet stellenweise bis zu 2400 in über Meer emporragt. Das größte westliche Flussgebiet hat 1500 qkm Inhalt; nur 15 von den 66 Gebieten haben mehr als 500 qkm Niederschlagsfläche. Der Gesamtinhalt dieser 66 Flussgebiete beträgt 22200 qkm, d. h. 1 Gebiet enthält im Mittel 376 qkm.

Demgegenüber zeigt Süd-Norwegen östlich der großen Wasserscheide nur 30 selbständige Flussgebiete mit zusammen 94200 qkm Inhalt, d. h. 1 Gebiet enthält im Mittel 3140 qkm. Von den 30 Gebieten umfassen 6 Gebiete allein 81300 qkm, d. h. 86 v. H. der Gesamtfläche von 94200 qkm. Diese sechs Gebiete, welche für die Wasserkraftgewinnung die wertvollsten genannt werden dürfen, sind die folgenden:

1. Glomma mit . . . . . 40430 qkm
2. Drammensflus mit . . . . . 16890 „
3. Skienflus . . . . . 10600 „
4. Langes bei Larvik . . . . . 5660 „
5. Arendalflus . . . . . 3970 „
6. Otterflus bei Kristiansand S. . . 3066 „

Auch bei diesen großen Flüssen ist die Stufenabstufung bis an das Meer heran in hohen Gefällestufen ausgeprägt. Der Längenschnitt der drei größten Flüsse ist in Abb. 1 bis 3 Bl. 51 dargestellt.

Süd-Norwegen hat etwa 200 Wasserfälle mit im ganzen 3277 m Gesamthöhe.

Unter den Wasserfällen, welche die Gefällestufen der östlichen Flussgebiete von Süd-Norwegen bilden, finden wir fünf mit mehr als je 50 m Fallhöhe. Diese sind in der untenstehenden Tabelle A zusammengefasst.

Besondere Beachtung verdient die Kraftvertheilung des größten Wasserfalles, des Rjukanfals. Oberhalb desselben liegt der größte der in den 80 qkm enthaltenen Seen das

Tabelle A.

Nr.	Fall	Fluss	Fallhöhe m	Niederschlags- gebiet qkm P	Seefläche qkm F <sub>s</sub>	$m = \frac{P}{F_s}$	Geschätzte Regenhöhe mm	Lage an Verkehrswegen	Bisher benutzt?
1.	Rjukanfals	Skienflus	245	1690	80	$\frac{1}{20}$	704	60 km ab Wasser	Nein
2.	Gjerdefals	Arendalflus	105	320	20	$\frac{1}{16}$	700	75 km ab Meer	—
3.	Gjerdefals	„	95	320	20	$\frac{1}{16}$	700	75 „ „	—
4.	Tvedestufas	Fredrikstadflus	66	1560	80	$\frac{1}{18}$	450	dicht an Fjord ab Bahn	unvollkommen
5.	Hænsfos	Tvedestufas bei Kristiansand	65	880	30	$\frac{1}{12}$	800	30 km ab Meer	—



Tabelle B.

Nr.	Fall	Flüsse	Füllhöhe m	Nieder- schlagsgebiet oberhalb qkm F	Seefläche oberhalb qkm F <sub>s</sub>	$\frac{F}{F_s}$	Geschätzte Energiehöhe mm	Lage zu Verkehrswegen	Bisher benutzt?
1.	Sarpefoss	Glommen	22	40250	1200	$\frac{1}{12}$	550	an Bahn und Fjord	theilweise
2.	Harpesfos	Langen	25	—	nordlich	abgelegen	400	60 km ab Inlandbahn	—
3.	Mosefos	Moseluf	23	650	48	$\frac{1}{14}$	650	am Meer	nur vollkommen
4.	Haugesfos	Drammenseluf	38	930	10*	$\frac{1}{10}$	600	5 km ab Inlandbahn	—
5.	Hänesfos	—	22	4800	169	$\frac{1}{12}$	550	a. d. Inlandbahn	ja
6.	Hobfos	—	27	—	—	—	—	—	—
7.	Hosnesfos	—	24	—	—	—	—	—	—
8.	Kistefos	—	33	5230	135	$\frac{1}{20}$	550	—	—
9.	Kappesfos	—	25	—	—	—	—	—	—
10.	Lakefos	b. Kongeleng	34	4500	150	$\frac{1}{20}$	600	—	—
11.	Larvikfos	b. Larvik	22	510	32	$\frac{1}{20}$	550	am Meer	—
12.	Tufos	Skeiuf	26	4040	209	$\frac{1}{20}$	700	an Inlandwasserstraße	—
13.	Vrangfos	—	27,5	3700	150	$\frac{1}{20}$	700	—	—
14.	Skjægesfos	—	25	220	weniger	geeignet	650	50 km ab Meer	—
15.	Bjølgesfos	Atensdalsfoss	27	3500	230	$\frac{1}{20}$	650	15 km ab Meer	—
16.	Hjølges	—	40	1300	113	$\frac{1}{12}$	650	60 km ab Meer	—
17.	Dynjufos	—	24	910	67	$\frac{1}{14}$	650	70 km ab Meer	—
18.	Højefos	—	23	640	25	$\frac{1}{10}$	600	30 km ab Meer	—
19.	Flakfos	—	42	—	—	—	600	—	—
20.	Rufos	—	24	1300	28	$\frac{1}{12}$	1100	10 km ab Fjord	—
21.	Rjukanfos	—	27	1870	63	$\frac{1}{10}$	1100	am Fjord	—

\*) Seinhalt künstlich vergrößert.

Mjøsand mit 41 qkm Fläche; dieser See übersteigt 1550 qkm Niederschlagsgebiet und etwa 1550-700-1000 = 1085 Millionen ehm Niederschlag in einem Jahr. In jüngster Zeit sind künstlich mittels eines Stollens die obersten fünf Tiefenmeter dieses Sees als Staumauer angestaut worden, dessen Inhalt mehr als 200 Mill. ehm beträgt. Rechnet man als N.W. 6,4 ehm/sec und als M.W. 32 ehm/sec, so dürften die 200 Millionen ehm etwa ausreichend sein, um ein kleines Wasser von 30 ehm/sec zu ermöglichen. Also hat man beim Rjukan eine constante Kraft von  $\frac{30000 \cdot 245}{100} = 73500$  Nutz-PS

Zahlreicher als die besonders hohen Wasserfälle sind in den Ostflüssen die mittelhohen Wasserfälle mit 20 bis 50 m Füllhöhe; sie sind in der vorstehenden Tabelle B zusammengestellt. Besonders wichtig sind die weniger steilen, mehr katakurtartigen Gefälle, die neben den genannten eigentlichen Wasserfällen in großer Zahl zu finden sind. Das Vorkommen solcher Gefällestellen am Unterlauf der großen Flüsse schafft diejenigen Kraftmöglichkeiten, die als die besten in Norwegen angesehen werden müssen; hierher gehören namentlich die Gefällestellen am Unterlauf des Glommen.

#### 4. Die Wasserkraft in der Umgebung von Kristiania.

Am meisten Werth besitzen unter den fälligen Wasserkraftmöglichkeiten diejenigen, die dem Wirtschaftsschwerpunkt am nächsten liegen. Von diesem Gesichtspunkt aus zeigt Abb. 4 B. 52 den Lageplan der Umgebung von Kristiania im Umkreis von etwa 50 km von der Hauptstadt aus. In den Lageplan sind die noch anzunehmenden Wasserkraftstellen eingetragen; ihre Entfernung von Kristiania ist durch die Kreise zu erkennen. Die hervorgehobenen Wasserfälle, welchen die zugehörige Kraftmenge in Nutz-

Zeitschrift f. Bauwesen. Jahrg. L.

Pferdekraften beige-schrieben ist, liegen sämtlich im Unterlauf der beiden größten und besten norwegischen Flüsse: des Glommen- und des Drammenselufes. Der Charakter der betreffenden Gefällestellen kann durch Vergleich mit den Längenschnitten Abb. 1 u. 3 B. 51 genauer erkannt werden; über den Abflussvorgang im allgemeinen sind oben schon Mittheilungen gemacht (unter 2, S. 395 u. 396).

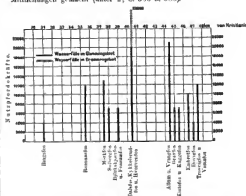


Abb. 4. Unbenutzte Wasserkraft in der Umgebung von Kristiania. (Vgl. Abb. 4 B. 52.)

Die eingetragenen Kraftmöglichkeiten haben in der vorstehenden Text-Abb. 4 beifolgende Darstellung erhalten. Zu dieser Darstellung muß folgendes bemerkt werden:

a) Die angegebenen Nutzleistungszahlen beruhen auf der Annahme, daß man die nur ganz selten vorkommenden



kleinsten Wassermengen als Betriebswassermenge vorsieht. Dieses Verfahren sichert natürlich eine durchaus vollkommene Betriebsgleichheit. Aber es erscheint doch zulässig, mehr als gerade die kleinsten Wassermengen zu Grunde zu legen. So ist z. B. bei dem Entwurf für die Kykkelsrudgruppe 150 cfm/sec angenommen, während ausnahmsweise das kleinste Wasser auf 100 bis 120 cfm sinken kann. Der Mangel 150 cfm entspricht die eingetragene Leistung von 28000 PS.

b) Die eingetragenen Kraftzahlen entsprechen dem gegenwärtigen, im wesentlichen natürlichen Abfluß-Kleinstwert. Künstliche Verbesserung des Ausgleichs und dadurch Vergrößerung des Niedrigwassers kann in beiden Flüssen geschaffen werden. Im Glommen insbesondere läßt sich das Niedrigwasser auf das Doppelte heben; dann würden auch alle für die Glommenfälle genannten Kraftzahlen sich verdoppeln.

c) Die Kykkelsrudgruppe ist nicht mehr eigentlich ausgenutzt, da gegenwärtig hier ein Kraftwerk im Bau ist.

Die in den Lagerplan eingezeichneten Möglichkeiten besitzen unter den norwegischen Wasserfällen nicht nur für Kristiania, sondern auch für das kontinentale Ausland das größere wirtschaftliche Interesse.\*)

### 3. Die Eiseverhältnisse.

Zum Schluß muß noch die Frage betr. die Eibildung zur Winterzeit berührt werden. Der Winter in Skandinavien dauert lang, und die Wassermengen in den Wasserläufen sind im Winter am kleinsten. Wären die Flußthäler Skandinaviens keine Stufenhöhlen, so würde zweifellos außerhalb des Bereiches der warmen Westküste die Eibildung eine sehr bedeutende sein, insbesondere bei kleineren Wassermengen; hat man doch nördlich von Kristiania beobachtet, daß in einem kleinen Nebenfluß die Wassermenge von 1,5 cfm/sec vollständig eingefroren ist.

Den wichtigsten Schutz gegen schädliche Eibildung bieten die Stufenhöhlen durch Ausgleich der Wasserwärme; sie sind nicht nur Wasserspeicher, sondern auch Wärmespeicher. Dies zeigt sich deutlich z. B. beim Drummefluß. Man hat beobachtet, daß das Wasser den Randsford, an welchem sich große Wasserwerke unmittelbar anschließen, selbst in strengen Wintern niemals kälter als mit +3° C verläßt, daß aber auch noch etwa 20 km unterhalb weniger als +2° C nicht beobachtet wird; also dann reihen sich wieder größere Seen an. Diese Form der Wärmeverhältnisse bildet jedenfalls die Regel bei den fletischen Flüssen in Süd-Norwegen.

Es ist natüremäßig, daß sich, wie auch im vorigen Fall, das Wasser beim Weiterfließen im Flußbett allmählich abkühlt, namentlich bei dem Ueberströmen über die Wasserfälle; sind aber die Wasserfälle für Kraftwerke ausgenutzt, so wird der Regel nach gerade in der kalten Zeit das Ueberströmen über die natürliche Stufe nicht eintreten. Nur dort, wo das Wasser auf lange Strecken im Flußbett fließen muß, ohne wieder einen See anzutreffen, können Eisschwierigkeiten entstehen. Dieser Fall, der in Norwegen selten ist, liegt erfahrungsgemäß z. B. vor bei dem längeren Unterlauf des Glommen unterhalb des letzten Sees Överve;

einerseits ist diese vereinfachte Strecke sehr lang, andererseits sind nur bei dem untersten der vielen Wasserfälle, beim Sarpsø, Wasserkraftanlagen vorhanden, infolge dessen treten auf dieser Strecke im Winter Eibildungen im Wasser auf, und zwar sind diese beobachtet als Eisnadeln, die im Wasser schwimmen und sich unter Umständen zu Breien zusammenfallen. Diese nadelartigen Eibildungen treiben häufig nur in ganz bestimmter Tiefenlage unter dem Wasserspiegel; sie setzen sich namentlich an die von ihnen angetroffenen festen Gegenstände fest und sind z. B. insofern, bei ungenügender Vorsicht die eisernen Rechen zuzusetzen oder die Turbinen stillzustellen.

Bei dem Werke Høslund hat man sich gegen diese Eiserscheinung einen Schutz durch eine entsprechende Spülseuse geschaffen (vgl. unter III 5: Sarpsøen). Im übrigen hat man an anderen Stellen die Erfahrung gemacht, daß die Eisnadeln Reichsbildungen verschwinden, wenn sie eine Zeit lang unter einer Eisecke her sich bewegen; diese Tatsache könnte als Gesichtspunkt bei Erwägungen über den Schutz gegen die Eisnadeln in Betracht kommen. Wie schon gesagt, sind Fälle der beschriebenen Art selten; jedoch wird es ratsam sein, in jedem Eisfall die Verhältnisse auf solche Eibildungen zu prüfen. Erfahrungsgemäß schädlich ist das Eis der sich auf den Wasserfällen bildenden Eisecken. Die etwa entstehenden Eisecken treiben erst mit der Frühjahrsflut aus den Seen weg; sie sind dann müde und werden durch das Abfließen in den Wasserfällen bald in kleine Stücke zerklüftet; also dann können sie keine Gefahr mehr bringen.

Bezüglich der Eiserscheinungen in finnischen Wasserläufen sind interessante Einzelheiten zusammengestellt in der Nummer vom 1. April 1898 der Zeitschrift „Tekniken“ (Helsingfors) in einem Aufsatz über das Gebiet des Clouffusses.

## II. Die Durchführung der Wasserkraftverwertung und ihre Technik im allgemeinen.

### 1. Allgemeine.

Die wirtschaftliche Verwertung der im vorigen Abschnitt geschilderten natürlichen Verhältnisse für Wasserkraftwerke ist in Norwegen nicht neu. Jedoch ist, wie an anderen Orten, so auch hier in der jüngsten Zeit ein besonderer Aufschwung in der Wasserkraftverwertung zu bemerken, allerdings einstweilen noch nicht so bedeutend, wie z. B. im Alpengebiet. Die bisherige Verwertung hat eine Reihe von Zuständen geschaffen, deren Betrachtung von Interesse ist.

a) Rechtsverhältnisse. Das norwegische Wasserecht setzt bezüglich der Wasserfälle und Flußstrecken fest, daß der Ueberseitzer im Bereich seines Eigentums zur Ausnutzung allein berechtigt ist. Diese Gerechtsame erstreckt sich für jedes der beiden Ufer auf die Hälfte der jeweiligen Wassermenge. Namentlich die letzte Festsetzung giebt unter Umständen Veranlassung zu einem Rechtsstreit zwischen zwei einander gegenüber liegenden Ueberseitzern. Nach diesem Rechtsgrundsatz regelt sich auch der Verkauf der Wasserfälle, indem der Verkäufer das Recht der Wasserverwertung für die ihm zustehende Fließmenge und das zugehörige Ufergelande abtritt; manchmal gehören auch Kautoboten zum Kaufgegenstand.

\*) Weitere Aufschlüsse über unterste große Wasserkraft in der Nähe von Kristiania finden sich in der „Elektrisk-Teknik Tidsskrift 1897“ I u. 2. Heft.



b) *Kosten.* Bei diesen Kaufschlüssen wird der Preis in der Regel nur eine Nutzpferdekraft bezogen, wobei die Anzahl der Pferdekraft nach einer Wassermenge berechnet wird, die einem niedrigeren Wasserstand entspricht. Hierbei ist es von besonderem Interesse zu sehen, daß trotz der im Lande zahlreich vorhandenen günstigen Wasserverhältnisse in den Stätten manchmal sehr hohe Preise für eine Wasserpferdekraft gegeben werden. Beispielsweise wurden in Kristiania am Akersflus für 1 PS 1000 Kronen\*) gezahlt. Ähnlich hoch war der Kaufpreis in einem anderen Falle, in welchem die Gerechtsame nur für die Dauer von 100 Jahren abgetreten wurde. Ausnahme wurde für 1 PS sogar 2000 Kronen gezahlt. Diese hohen Preise sind natürlich nur dadurch begründet, daß die Kraft im städtischen Gebiet vorhanden ist. In jedem anderen Falle sind die Preise unvergleichlich niedriger. So hat z. B. der Besitzer des Rjukanfos, dessen Kraftvermögen oben nachgewiesen wurde, für den Wasserfall im ganzen nur 1000 Kronen gezahlt.

Die Ausbaukosten für eine Wasserpferdekraft sind entsprechend den günstigen Wasserverhältnissen niedrig. Beispielsweise berechnen sich diese für den Kykkeleradentwurf am Glommen (28000 bzw. 56000 PS) mit hohen Einheitspreisen zu etwa 200 *N* (ohne Grunderwerb). In besonderen Fällen kommen erheblich niedrigere Baupreise für die Herstellung von einer Wasserpferdekraft vor. (Vgl. hierzu das Seite 406 Gesagte betreffend den Söreren-Seu.)

c) *Bisherige Verwertung.* Die später (Abschnitt III) zu besprechenden Beispiele sind, abgesehen von den als nachträgliche Ausführungen und Entwürfe bezeichneten Werken, im wesentlichen diejenigen Anlagen, welche auf der Studienreise besichtigt wurden. Unter diesen Werken befinden sich nur wenige aus dem westlichen Entwicklungsgebiet; die meisten und größten der besichtigten Ausführungen gehören den großen fließenden Flußgebieten von Süd-Norwegen an, insbesondere den drei größten Wasserläufen Glommen, Drammenfluß und Skienfluß. Die in diesen fließenden Wasserläufen im Jahr 1896 besichtigten und damals in Betrieb befindlichen Anlagen besaßen eine Gesamtleistung von mehr als 100 000 PS; die größte Kraftmasse am einzelnen Punkt betrug 5000 bis 6000 PS, während Kraftwerke mit weniger als 1000 PS an den genannten Wasserläufen bei der einzelnen Gefällestufe nicht angetroffen wurden. Die Nutzgefälle bei diesen Kraftwerken betragen in der Regel zwischen 10 und 30 m, hatten also mittelhohen Werthe. Das höchste angetroffene Nutzgefälle lag bei Bergen, also im Westgebiet, und betrug 500 Fuß Höhe.

Die genannten 100 000 PS bilden nur einen Theil der bis jetzt erzielten Wasserkraftsausnutzung in den großen Ostflüssen des städtischen Norwegens; namentlich befinden sich in den nicht besuchten Gletschern der drei übrigen großen Flüsse (vgl. Seite 388) noch große Kraftwerke, abgesehen von den Anlagen in den westlichen Flußgebieten.

d) *Bisherige Verwendungszwecke und Verwendungsform.* Der am weitesten entwickelte norwegische Gewerbezweig ist die Herstellung von Holzschiff und Cellulose aus dem Holz der großen heimischen Wälder. Dieser landwirtschaftliche Gewerbezweig tritt in Verbindung mit der bis-

herigen Wasserkraftsausnutzung mit besonderem Gewicht in den Vordergrund. Sie soll nur in Verbindung mit billiger Wasserkraft lebensfähig sein. Der einzelne Schleiftrein ist meist mit großer Kraft ausgestattet, etwa 300 bis 500 PS. In dem im folgenden Abschnitt III im Bild dargestellten größten Werk Svendsfos, welches 1806 4600 bis 7000 PS nutzte und sich auf 10000 PS Kleinleistung zu erweitern vorhatte, wurden in einem Jahr 20000 t mechanisches Holzarbeitsstoffes hergestellt. Diese Holzmasse wird insbesondere ins Ausland verschickt. Der nächstverwandte Gewerbezweig ist der der Sägewerke; auch dieser ist in Norwegen naturgemäß sehr stark verbreitet. Daneben dient die Wasserkraft noch vielen anderen Gewerbezweigen, z. B. der Tischindustrie, zum Betrieb von Mahlmöhlen, Maschinenfabriken usw.

Besonders bemerkenswerth ist der Umstand, daß bis in die jüngste Zeit hinein die Umsetzung der Wasserkraft in elektrische Energie und die Fernleitung der letzteren in Norwegen nur eine ganz geringe Anwendung gefunden hat; im Jahre 1897 waren im ganzen nur etwa 1650 Wasserpferdekraften in Elektrizität umgesetzt zur Verwendung für Beleuchtung und den Betrieb von Bahnen.

Wie aus schon hervorgehoben wurde, hat die Wasserkraftwirthschaft in Norwegen gerade in der jüngsten Zeit einen erheblichen Aufschwung genommen, der sich gegenwärtig mit großer Stetigkeit und vielseitiger Anregung vollzieht. Dieser Aufschwung beruht in erster Linie und allgemein darin, daß man die Wasserkraftgewinnung in großen Maßstab, mit mehr Plannäßigkeit und in vollkommener Ausstattung, als bisher gesehen, betreibt.

e) *Betheiligung des Auslandes.* Hierbei spielt vor allem das erforderliche Bau- und Betriebskapital eine Rolle. Aus Norwegen heraus allein ist der Ausbau im großen Maßstab nicht ohne weiteres möglich. Daher wird ausländisches Geld — bis jetzt schon viele Millionen — zur Bewirthschaftung herangezogen, bzw. zugezogen. Bei den bisherigen Fällen dieser Art ist man aber immer demutsvorgangen, daß im Einzelfalle ein erheblicher Theil des angewandten Capitals sich in norwegischen Händen befindet. Es ist natürlich, daß bei einem solchen Hinzu treten fremden Geldes die günstigsten Stellen in der Regel zuerst belegt werden, und daß ferner in der ersten Zeit die Preise noch niedrig sind. In jüngerer Zeit ist eine Reihe von wertvollen Gefällethlen insbesondere in englischen Besitz gelangt. Auch deutsche Eigenthumsberechtigungen sind vorhanden; abgesehen von jüngerer Betheiligung besitzt z. B. aus älterer Zeit die Meißener Porcellanindustrie das Kobaltwerk Molum mit zugehöriger großer Wasserkraft. Von internationaler Seite wurde die Ansicht geäußert, die Deutschen sollten bestrebt sein, sich rechtzeitig gute Gefälleplätze in Norwegen zu sichern, und sollten nicht warten, bis andere Länder die besten Stellen an sich gerissen hätten. Jedoch in lebhafter Entwicklung befindliches Land hat ein Interesse daran, sich rechtzeitig nach guten Kraftquellen umzusehen.

f) *Lage der Wasserkraft und Kraftübertragung.* Ein Umstand, der für die Bewertung einer vorhandenen Wasserkraftmöglichkeit sehr ins Gewicht fällt, ist die Lage der betreffenden Stelle gegen die nächstgelegenen Verkehrslinien. Hierbei kommen in Norwegen namentlich die Wasser-

\*) 1 Krone = 1,12 *N*.



straßen, vor allem Fjord und Meeresküste in Betracht, weniger die Eisenbahnen. Manche Wasserfälle befinden sich dicht bei dem Meeresspiegel, wie z. B. der Mosen, der bei Moss (süd. Kristiania) mit 22 m Höhe fast bis in das Meer hineinstürzt. Dagegen liegen viele günstige Kraftstellen im Landinneren und abgesehen von den Verkehrsstraßen. Die betreffenden Zahlen der Tabellen S. 387 u. 389 zeigen aber, daß die vorhandenen Entfernungen nicht außerordentlich sind. Im kleineren Rahmen hat man sich auch bei den vorhandenen Werken mit diesen Entfernungen abzufinden verstanden, indem man u. a. Drahtseilbahnen und elektrische Bahnen für die Beförderung der Erzeugnisse zur nächsten Verkehrslinie einrichtete.

In der neueren Zeit geht man das Bestreben dahin, vor allem großen Wasserkraftwerke herzustellen. Wenn man aber diese Absicht hat, so soll man auch vor größeren Entfernungen nicht ohne weiteres aufhören; ihre Überwindung wird in Anbetracht der anderen günstigen Verhältnisse der Regel nach wirtschaftlich möglich sein. Insbesondere geht die Arbeitsrichtung heute dahin, daß man die im Inland vorhandenen Wasserkraften an die Meeresküste und an die Fjordeufer überträgt. Hier liegen einerseits die Stätten und größeren bewohnten Orte, andererseits aber finden sich hier Geländeplätze, an denen eine Industrie sich unter günstigen Umständen zu entwickeln vermag, Stellen, bei welchen die Seeschiffe unter Schutz gegen das Meer in freiem Wasser landen können. Für die Beteiligung seitens des Auslandes ist diese Möglichkeit von der größten Bedeutung, da die Beförderung auf dem Seewege die einfachste und billigste ist, und die Entfernung keine große Rolle spielt.

Als Mittel für die Übertragung der Kräfte kommt natürlich ganz überwiegend die Elektrizität in Betracht; diese dürfte gerade in Norwegen nach zu großen Leistungen berufen sein. Im Technik Uebersicht 1897 erschien in Nr. 13 eine Notiz dahingehend, daß demächst in Californien größere Wasserkraftungen auf 121 km Entfernung mit 30000 Volt Spannung elektrisch übertragen werden sollen. Es wurde zugleich darauf aufmerksam gemacht, daß es für Norwegen von großem Interesse sei, den Gang und den Erfolg dieser Anlage zu studieren. In dieser Notiz spricht sich eine richtige Würdigung der norwegischen Verhältnisse aus. Inzwischen ist in Schweden der Plan entstanden, größere Kraftungen nach Stockholm auf 150 km Entfernung elektrisch zu übertragen, bei welcher Übertragung der Spannungsverlust 25 v. H. ausmachen sollte. Neben der elektrischen Übertragung der Wasserkraft besteht in Norwegen an mehreren Stellen der Pläne, aus hochgelegenen Inlandgewässern mittels Gefällestellen, unter Wahrung der nutzbaren Spiegelhöhe, das Wasser selbst auf größere Entfernung an die Meeresküste zu leiten und dann hier unmittelbar mit großem Gefälle Kraft an gewinnen. Diese Pläne sind wasserbautechnisch ganz besonders interessant und bieten manche besondere Vorteile.

g) *Neuere Verwendungszwecke.* Es entsteht aus noch die Frage, wozu die übertragene oder nicht übertragene Kraft in Norwegen Verwendung finden kann. Als Rohstoffe bietet das Land besonders Holz, ferner Torf in den Meerflächen, Kalk, Thon und in geringen Massen auch Erze. Durch das Vorhandensein dieser Stoffe sind namentlich für

die moderne elektrochemische Industrie gute Vorbedingungen erfüllt; die neu angelegten und geplanten Werke sind z. B. in Uebereinstimmung mit der angestreblichen Arbeitsrichtung für die Herstellung von Calciumcarbid und Aluminium vorgesehen; die erforderliche Kohle kann billig aus England bezogen werden; die englische Kohle kostet z. B. in Kristiania nicht mehr als in London. Eine anderweitige, ausnehmend sehr aussichtsvolle Sonderindustrie auf elektrochemischem Gebiete ist die Herstellung von Torfkohle und anderen Torferzeugnissen. Diese Industrie wird nach dem Johnsonschen Patent gegenwärtig in der Nähe von Bergen betrieben.

Carbid, Aluminium und Torfkohle sind handliche Energieträger. Die Verfahren, aus ihnen die Energie nachher wieder zu gewinnen, sind zum Theil noch an theuer und bedürfen noch der Vervollkommenung. Vielleicht aber wird es z. B. demnächst wirtschaftlich möglich sein, Carbid, das durch norwegische Wasserkraften aus norwegischem Kalk und englischer Kohle hergestellt werden ist, nach Deutschland zu versenden und hier durch Vergasung motorische Kraft so billig zu erzeugen, wie es in einer Dampfmaschine nicht möglich ist.

Das Interesse des Auslandes an den eben an die Küste übertragenen norwegischen Wasserkraften könnte sich noch in manchen Formen betheiligen. Beispielsweise könnte man sich denken, daß gleichartige Industrien eines Landes im Falle größeren Kraftbedarfs sich zusammenhelfen, um auf gewerkschaftlichen Wege zur Erfüllung gleicher Zwecke eine große Arbeitsstätte an der seewärtigen Küste anzulegen; haben wir doch z. B. schon gewerkschaftliche Walkereien, Brennerien u. s. w. Der billige Transport zur See ist hierbei genügend zu würgen.

## 2. Die technischen Maßnahmen der Wasserkraftausnutzung.

a) *Die Baustoffe und Bauelemente.* Die natürlichen Baustoffe Norwegens sind Stein und Holz; beide kommen in Wasserkraftwerken zur Anwendung, aber mit dem Unterschied gegen unsern Verhältnisse, daß das Holz, lediglich Nadelholz, besonders weitgehend verwandt wird. Nur bei den neuesten großen Ausführungen, bei denen sich der Einfluß des Auslandes geltend macht, scheint die Vorliebe für die Holzverwendung abgeschwächt zu sein. Die Verwendung des Eisens ist, abgesehen von einigen Sonderheiten, eine ähnliche wie bei uns. Bemerkenswerth ist die Einschränkung des Mörtels beim Mauerwerk. Dies hat wohl seinen Grund darin, daß in abgelegenen Gegenden Stein und Holz leicht zu haben sind, während die Mörtelzubereitung und Transport erfordert. Infolge dessen findet man insbesondere bei den weniger jungen Ausführungen sehr viel Treckenmauerwerk. Eine Cementfabrik besteht in der Nähe von Kristiania. Beton ist erst in jüngerer Zeit zur Verwendung gelangt, und zwar allerdings in besonders weitgehender Form. Jedoch werden berechnete Bedenken gefaßt über die Dauerhaftigkeit, die man in Anbetracht der großen Winterkälte den Betonkörpern zuschreiben soll; ein Schutz durch Querverbundung erscheint erforderlich.

Zu Dichtungsarbeiten kommt außer Thon auch Sand und Rosensand in Anwendung.

Unter den aus diesen Stoffen hergestellten Bauelementen ist besonders bemerkenswerth der Steinkistenbau. Diese



auch bei uns nicht ganz fremde Bauweise dient namentlich zur Herstellung von massigen, schweren und widerstandsfähigen Körpern (Wehre, Ufermauern, Abschlußwerke, Leitwerke u. s.), vor allem im strömenden Wasser. Der Steinkistenbau stellt die genannten Körper dar, daß die Außenseiten und zahlreiche Quersippen als Blockwände aus Baumstämmen zusammengezimmert, und daß die entstandenen Zwischenräume mit schweren Steinen ausgepackt werden; die Außenseiten



Abb. 5. Holzwehr Larvik  
(Steinkistenbau, 200 Jahr alt.)

erhalten nach Bedarf eine Hohlleitung von dichtem Holzschlag. Diese Steinkistenbauten pflegt man auf den Felsen aufzusetzen und mit diesem zu verankern. Die Tefelage des Felsens wird beispielsweise vorher gepflastert, dann wird nach



Abb. 6. Steinkistenbau.

dem angenommenen Schnitt das Bauwerk auf dem Lande gezimmert und bei niedrigem Wasser, d. h. im Winter, an seine Stelle gebracht.

Diese Steinkistenbauten haben sehr wichtige Vortheile; sie bilden, abgesehen von den Kosten, eine sehr zähe, widerstandsfähige und dauerhafte Construction. Natürlich gilt dies unbedingt nur dann, wenn das Bauwerk dauernd auf ist; beispielsweise besaß das große Wehr bei Larvik (Text-Abb. 5) schon länger als 200 Jahre. Die Abb. 12 Bl. 51 und 17 bis 19 Bl. 52 geben Beispiele des Steinkistenbaues. Die Herstellung wird durch die Text-Abb. 6 veranschaulicht. Bemerkenswerth ist, daß auch der etwa 30 m hohe Vrangfjesdamm (Abb. 5 und 9 Bl. 51) ursprünglich in Steinkistenbau hergestellt werden

sollte; nachträglich entschloß man sich zu der Ausführung in Mauerwerk.

Soll ein Steinkistenbau gegen Wasserdruck dicht sein, z. B. bei Wehren, so hinterfüllt man ihn mit Lehm, Sand, Rosentorf u. s. (Abb. 18 Bl. 52). Mit diesem Verfahren hat man sehr gute Erfahrungen gesammelt. Größere Fangedämme sind bei den Wasserkraftbauten manchmal angewandt worden.

b) Die Wasserkraftbauten im allgemeinen. Die Gesamtanlage eines norwegischen Wasserkraftwerkes umfasst in der Regel die nachstehenden Abschnitte:

1. das Stauwerk;
2. die Leitung des Wassers (Oberwasserleitung und Unterwasserleitung);
3. die Kraftmaschinenanlage.

Wie die als Sonderfall anzusehende Text-Abb. 7 erläutern mag, handelt es sich darum, das Gefälle  $h$  zwischen zwei am die Strecke  $l$  aus einander liegenden Punkten  $A$  und  $B$  bei einer Maschinenanlage zu verzeihen und nussutzen. Hierbei giebt es für die Gruppierung der genannten



Abb. 7.

Punkte zwischen  $A$  und  $B$  angelegt werden. Es wird um so höher und theurer werden, je näher es an den Punkt  $B$  geschoben wird. Das Stauwerk muß so beschaffen sein, daß es insbesondere die zu erwartenden Hochwasseremengen ohne Gefahr vorüberlassen oder überstürzen läßt. Von dem Stauwerk bis zum Punkte  $B$  hinunter gelangt das Wasser durch eine Leitung. Liegt das Stauwerk bei  $A$ , so wird die Leitung lang; liegt es bei  $B$ , so wird die Leitung kurz. Von hier aus kann die Maschinenanlage an jedem Punkte der Leitung stehen; sie theilt die Leitung in einen Obercanal oder Zuleitung, und in einen Untercanal oder Ableitung. Die Kraftmaschine darf nicht höher als etwa 8 m über dem Wasserspiegel  $B$  stehen (Saughöhe); daher muß, wenn  $h > 8$  m ist, die Zuleitung in der Regel ganz oder theilweise als Druckleitung hergestellt werden. Von des hieraus gebotenen mannigfachen Möglichkeiten ist bei den norwegischen Wasserkraftanlagen keine ausgeschlossen.

c) Das Stauwerk. Bei der Anlage der Stauwerke in den norwegischen Wasserläufen muß man der Regel nach vor allem mit zwei gegensätzlichen Umständen rechnen:

1. Die Stauwerke der Kraftanlagen müssen meistens an Punkten angelegt werden, die ein großes Niederschlagsgebiet im Rücken haben; also ist mit großen Hochwasseremengen zu rechnen.

2. Demgegenüber ist meistens bei der Erbauungsstelle das Thal eng, also eine große Wehrlänge unnöthig.



Daher entstehen bei Hochwasser große Strahlrücken, die Werthe bis zu 5 und 6 m. und mehr annehmen. Infolge dessen erhalten die Stauwerke regelmäßig als Aufsatz ein bewegliches Wehr (reguliringsdam), das auf der guten Wehrlage oder nur auf einem Theil derselben hergestellt wird; nur in besonderen Fällen fehlt der bewegliche Aufsatz, hauptsächlich dort, wo Rückschwierigkeiten nicht



Abb. 8. Klosterfjell-Damm.

vorhanden sind, oder große Wehrlagen geschaffen werden können. In sehr vielen Fällen hat das bei A (Text-Abb. 7) stehende bewegliche Stauwerk den Zweck, den rückwärts anschließenden See in seiner Abflusssung zu regeln.



Abb. 9. Krappete-Damm.  
(Guldbrandsd.)

Hiernach besteht also das Stauwerk der Regel nach aus massivem Unterbau und beweglichem Wehraufsatz. Der massive Unterbau ist bei kleineren und mittelgroßen Höhen meistens in Steinkistenbau ausgeführt (z. B. Text-Abb. 8); das Regulirwehrr des Sees Östervan (Mörköf) hat einen Unterbau aus Steinschüttung, die mit großen Quadern abgedeckt ist. Bei großen Höhen des Staudammes, etwa 10 m und mehr (bis zu 25 m), wird Mauerwerk verwandt, sodafs alsdann der Charakter einer Staumauer oder Thalsperre mit beweglichem Aufsatz entsteht. Stauwerke dieser letzten Art kommen in Norwegen in übereinstimmender Form nicht nur für Kraftzwecke, sondern auch für Schifffahrtzwecke vor, wo es sich darum handelt, rückwärts auf lange Strecken genügende Talfentiefe zu schaffen.

Ao dieser Stelle sei noch einiges über die Bauart der in Norwegen vorkommenden höheren Mauerwerk-Staudämme gesagt. Der über 30 m hohe Vrangfossdamm ist durchaus in Cementmörtelmauerwerk hergestellt (vergl. die Text-Abb. im folgenden Abschnitt III unter 2). Andere Staudämme sind derart ausgeführt, dafs nur auf der Wasserseite auf etwa 1 m Dicke volles Mörtelmauerwerk vorhanden ist, während bei der Hauptmasse der Mauer nur in den Lagerlagen Mästel verwandt wird; die senkrechten Stufungen dagegen grubähnlich offen bleiben (z. B. Text-Abb. 9). Bei dieser Ausführung, die gute Steine voraussetzt, liegen die Steine



Abb. 10. Klosterfjell-Damm.

durchaus sicher. Durch die offenen Stufungen entsteht der Vortheil, dafs im Inneren der Mauer keine Auftriebs- spannungen entstehen können. Dieses Verfahren ist sehr beachtenswerth, namentlich da, wo Wasserverluste ohne Nachtheil sind; es

liefs sich im einzelnen vollkommen ausgestalten. Das bei älteren Ausführungen vorkommende Verfahren, die Wasserseite mit Mästel zu mauern und die Hauptmasse ganz trocken zu versetzen, ist weniger zuverlässig (Text-Abb. 10).

Bei neueren Ausführungen und Entwürfen kommen auch hohe Beton-Staudämme vor, gegebenenfalls in der Aufsicht mit Quadern verblendet. Ein Nachtheil dieser Bauart ist zweifellos die Ungleichartigkeit des Setzens.

Die beweglichen Regulirwehre werden ausnahmslos als Nadelwehre gebaut; es dürfte kaum ein anderes Land geben, in welchem die Nadelwehre so sehr in den Vordergrund treten, wie in Norwegen. Meistens ist das Nadelwehr als Bockwehr gebaut, jedoch mit vielen Abweichungen von der bei uns üblichen Ausgestaltung; insbesondere hat man bei norwegischen Nadelwehren nicht mit so plötzlichen Anschwellungen zu rechnen, wie bei uns. Die Böcke werden meistens aus Eisen, bei geringen Höhen aber auch in Holz hergestellt (vgl. die betr. Abb. im nächsten Abschnitt III unter 2). Die hölzernen Böcke sind immer feststehend; die eisernen werden dagegen häufig umklappbar hergestellt. Bemerkenswerth ist, dafs die Böcke der norwegischen Nadelwehre (auch die beweglichen) in der Regel weiter auseinander stehen, als bei uns üblich ist; es kommen Entfernungen der beweglichen Eisendörcke bis zu etwa 3 oder 4 m vor, sodafs sie sich beim Umliegen nicht überdecken.

Als besondere Zukunft seien die größeren Regulirwehre bei den Staustufen des Banakkanals hervorgehoben (vgl. die Abb. im folgenden Abschnitt III unter 2). Diese sind unter Verwendung fester eiserner Böcke im oberen Theil als Nadelwehr, im unteren als Dammbalkenwehr ausgeführt. Diese Bauweise gestattet, lediglich in der größeren Tiefe Wasser abzulasen; die mit eingelenkten Eisenstangen beschwerten Dammbalken können unabhängig von den Nadeln mittels einer Winde an Kabeln hochgezogen werden.

Nadelwehrconstruktionen besonderer Art sind auch die durch die Abb. 15 bis 20 Bl. 51 dargestellten Ausführungen. Dieselben haben keine Böcke, sondern statt dessen zwei Zwischenpfeiler, die den Druck der oberen Stütträger aufnehmen. In Abb. 15 Bl. 52 liegen sich die Nadeln oben gegen einen wagerechten Träger, der eine Weite von 8 m überspannt.



Bei großen Höhen des Unterbaues, wenn also in Text-Abb. 7 das Stauwerk in die Nähe von B gelegt wird, entsteht die Nothwendigkeit, daß das Wasser zur Fluthzeit mit den oben angegebenen bedeutenden Strahlstücken über die Staumauer — beispielsweise 15 bis 25 m tief — hinunterstürzt (vgl. Abb. 22 Bl. 51).

In diesen Fällen sorgt man dafür, daß der Sturzboden fester gewachsener Felsen ist. Es kann aber nicht geleugnet werden, daß eine Felsmasse, die so bedeutenden Arbeitsvermögen vernichten soll, mit der Zeit angegriffen werden wird, wie dies an einigen Stellen beobachtet worden ist. Daher legt man Werth darauf, daß solche Staudämme und namentlich ihr Vorboden regelmäßig geprüft werden. Als weitere Maßnahmen für den Bau dieser Staudämme mit großen Ueberfallstufen können vielleicht die folgenden empfohlen werden:

1. Deckung und Schutz des natürlichen Felsens vor dem Fuß der Mauer durch eine widerstandskräftige und erneuerungsfähige Bauweise.

2. Führung des Ueberfallstrahles durch eine der Mauer vorgebaute Leitbahn in größerer Entfernung von der Mauerflur, wie man dies z. B. in Oesterreich gemacht hat.

3. Herstellung eines genügend tiefen Wasserbeckens am Fuß der Mauer mittels eines zweiten niedrigeren Staudammes.

4. Vermeidung des Ueberfalles über die Mauer und Umleitung des Fluthwassers durch Tunnel an die Laftseite.

5. Einrichtung einer genügend großen Abzweigschleuse, die es ermöglicht, wenigstens bei niedrigeren Wasserständen das Wasser dem Ueberfall fernzuhalten und den Absturzboden trocken zu legen.

Am einfachsten werden die Stauwerke, wenn sie bei A der Text-Abb. 7 angelegt werden; wird hierbei kein eigentlicher Aufstau bezweckt, so ist ein bewegliches Wehr erforderlich, und es entstehen dann ganz einfache niedrige Ueberfall-Bauwerke zum Ausgleich der vielleicht unregelmäßigen natürlichen Ueberfallkante; sie haben den Zweck, namentlich in trockener Zeit alles Wasser festzuhalten (Abb. 13 Bl. 51). Das Werk Hafslund am Sarpsö hat überhaupt kein Stauwerk im Fluß eingerichtet; der Zuleitungs-canal ist aber derart vertieft, daß man im Winter selbst Wasser zum Werk führen kann.

Die Stauwerke in Norwegen gehören insbesondere zu denjenigen Bauwerken, die im Winter ausgeführt werden müssen, d. h. in der Zeit der größten Trockenheit; aber anderseits auch in derjenigen Zeit, die an die Güte der Ausführung die höchsten Anforderungen stellt.

d) Die Leitung des Wassers. Die älteren Werke Norwegens zeigen nur in seltenen Fällen einen ausgesprochenen Unterwasser-canal: die Maschinen stehen in der Regel unmittelbar beim Unterwasser. Neuere Entwürfe scheinen jedoch den Unterwasser-canal mehr zu bevorzugen. Wir haben es daher vor allem mit einem Oberwasser-canal zu thun, der den Stauraum mit der Maschinenanlage verbindet. Soweit die Oberwasser-leitung als Freispiegel-Leitung ausgeführt ist, finden wir namentlich hölzerne Gerinne, Felsencanäle, Tunnel und Erdencanäle. Die letzteren sind am seltensten. Dagegen sind die hölzernen Leitungen bei den älteren Kraftwerken sehr viel in Anwendung gebracht worden, zum Theil in vollkommener Ausrüstung. Ein besonders bemerkenswerther Holz-canal ist derjenige, welcher in Larvik am Fariest in Betrieb ist. Das Gerinne besitzt bedeutende Abmessungen,

etwa 5 m Breite und 3 bis 4 m Höhe, steht auf Holzbohlen und ist regelrecht überdacht. Mit den hölzernen Gerinnen ist man aber nicht recht zufrieden, da sie viel Instandsetzungskosten verursachen und infolge Undichtigkeit leicht viel Wasser verlieren. Aus solchen Gründen hatte man im Jahre 1896 die Absicht, die große Rinne in Larvik durch ein eisernes Druckrohr zu ersetzen. Felsleitungen, namentlich Tunnel, erfreuen sich in der jüngsten Zeit besonderer Aufnahme.

Wichtiger sind bei den norwegischen Kraftwerken die Druckleitungen, die in vielen Fällen ausschließliche, also ohne zugehörige offene Leitungen, angewandt worden sind. In erster Linie kommen hierzu schmiedeeiserne Druckrohre in Anwendung. Bei diesen sind Durchmesser unter 1 m sehr selten. Dagegen ist eine besondere norwegische Bauart die Anwendung von Rohren mit sehr großem Durchmesser für mittelfeine Gefälleböden von etwa 10 bis 20 m. Die größte im Jahre 1896 angelegte Rohrweite betrug 16' = etwa 5,1 m; sie ist in Scotsfos angewandt für 8 m Gefälle. Durchmesser von 3 bis 4 m sind sehr häufig. Die Länge der Rohrleitungen dürfte im Einzelfall den Werth von 500 m kaum überschreiten; in der Regel sind die Rohre viel kürzer. Die Röhrenstücke werden möglichst eingeschränkt; beispielsweise haben die 3 m weiten Rohre in Hafslund 8 mm Wandstärke. Die Rohre werden im allgemeinen in der ganzen Länge genietet; die Vernietung ist eine einreihige.

Außer den großen Hauptrohren kommen Vertheilungsconstructionen für die Abzweigung an den einzelnen Turbinen vor. Ein besonders bemerkenswerthes Stück dieser Art von bedeutenden Maßen zeigt die Text-Abb. 11. Diese



Abb. 11. Rohrstücke.



großen Druckrohre werden, wagrecht oder geneigt, ferner geradlinig oder gekrümmt, fast ausnahmslos freiliegend, d. h. ohne Ueberdeckung angeordnet. Bei der ungedeckten Lagerung spielen Wasserdämpfe und Frostwirkung eine Rolle. Hierbei ist aber zu bemerken, daß in vielen Fällen, wie früher erläutert, die Wärme des Wassers infolge der Sehn über 0°C geregelt ist. Außerdem wirkt glänzend die große Weite der Rohre, sowie der Umstand, daß der Betrieb der großen Kraftwerke in der Nacht keine Unterbrechung erfährt.

Nur in besonderen Fällen, namentlich in den besonders kalten eingeschlossenen Gegenden und bei kleinen Rohrweiten ist eine Eishbildung an der Innenwand zu erwarten. Hiergegen sichert man sich durch Einbettung in die Erde oder durch Umhüllung mit beispielsweise 30 bis 40 cm dicker Wollpackung.



Abb. 12. Feder-Ausgleichsvorrichtung für Rohre.

Die Lagerung der Rohre erfolgt in sehr einfacher Form, vor allem in dem Sinne, daß die Zwischenstützen die Beweglichkeit des Rohres nicht behindern. Meist ruhen die Rohre auf trockenen Steinsäulen oder einem aus Holzbalken zusammengesetzten niedrigen Pfeiler, bei neueren Ausführungen kommen auch in Mörtel gemauerte Stützen vor.



Abb. 13. Drosselklappe.

Nach Bedarf, aber selten, erfolgen Verankerungen der Kaimstellen. — Das Eisen der Rohre ist in seiner Wärme wesentlich abhängig von der Wärme des Wassers und daher, solange das Wasser durch das Rohr fließt, keinen großen Wärmeschwankungen ausgesetzt, zumal bei den großen Lichtweiten. Infolge dessen ist das durch die Formänderung entstehende „Arbeiten“ der freiliegenden Rohre unbedeutend. Hierbei muß man davon ausgehen, daß für die Rohrleitung zwei feste Punkte anzunehmen sind: am unteren Ende die Maschinenanlage, am oberen Ende das Einfallhauswerk. Besteht nun die Rohrleitung zwischen diesen beiden Punkten wagerechte Knübe und Bögen, und sind lange gerade Strecken vermieden, so sieht man meistens die Nachgiebigkeit dieser Knickestellen als ausreichende Beweglichkeit an. Ist aber die Rohrstrecke geradlinig, so liegen die Verhältnisse anders, wie dies z. B. die zwei Werke zu beiden Seiten des Ulfes-Stausdams zeigen. Beide Werke haben geradlinige Rohrstrecken; solange Wasser im Rohr fließt, bemerkt man beiderseits keine Schäden. Sobald aber die Rohre einmal entleert werden, nimmt das Eisen die Wärme der Luft an und ändert seine Länge erheblich. Nun hat das Werk am linken Ufer (vgl. Text-Abb. im folgenden Abschnitt III unter 2) ein hölzernes Einfallhauswerk, welches infolge seiner Elastizität die



Abb. 14. Rohrversteifung.

Bewegung des Rohres ohne Nachteil ermöglicht; dessen Werth der Holzconstruction ist sehr bemerkenswerth. Dagegen ist bei dem Werk am rechten Ufer eine steinerner Fassung des oberen Rohrendes ausgeführt; diese kann bei Leerstehen des Rohres nur dadurch gegen Rissbildung geschützt werden, daß man das Rohr dauernd mit Wasser begießt.

Die beiden großen Rohre besitzen keine Ausgleichsrichtungen; solche kommen aber bei längeren geraden Strecken häufig vor, und zwar meistens als Stopfbüchse; in seltenen Fällen hat man bei großen Rohrweiten auch Feder-Ausgleichsvorrichtungen gemäß Text-Abb. 12 ausgeführt.

Als Verschlüsse im Zuge der weiten Rohre werden Drosselklappen verwandt, und zwar in einfacher Ausdehnung etwa nach Text-Abb. 13. Auf vollkommen Dichtigkeit derselben verzichtet man für gewöhnlich zum Vortheil der Einfachheit.

Um die großen Rohre, die verhältnismäßig dünne Wände besitzen, gegen Abplattung zu sichern, legt man in Abständen von etwa 3 bis 4 m mit 1 bis 2 cm Spielraum Winkelringe um das Rohr herum und befestigt diese im Intervalle der Beweglichkeit gemäß Text-Abb. 14. Die Rohre in Ulfes besitzen außerdem wagerechte Verankerungen. Neben den schiedenermaßen Druckleitungen kommen ausnahmsweise und nur bei kleinen Rohrweiten gußeiserne und hölzerne Druckrohre vor (letztere z. B. beim Trillatt-tanfall).

Bei den jüngeren Entwürfen von norwegischen Wasserkraftanlagen kommen als Druckleitungen häufig Stollen oder Tunnel im Gesteinsmassiv, mit oder ohne Auskleidung, in Anwendung. Es ist zu erwarten, daß bei demnachstigen Ausführungen die Eisenrohre gegen die Drucktunnel zurücktreten werden. Für die Verwendung der Folstunnel an Stelle der Eisenrohre sprechen manche Punkte.

Bei der Auslegung der Wasserzuleitung kommt in Betracht, daß in Norwegen das Wasser sehr rein, und die Sinkabföhrung nicht groß ist. Daher sind die bezüglich der Einrichtungen bei den weniger neuen Anlagen sehr einfach hergestellt. Das obere Ende der Leitung, beim Stauwerk, ist in der Regel als Einfallhauswerk ausgebildet und besitzt einen in Holz gebauten Abschluss aus Zugschützen, deren Bauart eine Eigenartlichkeit des norwegischen Wasserkraftwesens ist. Die Text-Abb. 15 zeigt ein Beispiel eines solchen Abschlusses; dieser setzt sich aus mehreren etwa 1 bis 1,2 m breiten Holzschützen zusammen, die oben eine Holzrahmung tragen. Die Schützen werden von einem darüber gebauten Jochbauwerk aus an Seilen in die Höhe gezogen. Die neueren großen Anlagen zeigen an Stelle dieser im übrigen sehr gelobten Anordnung nach neueren Grundsätzen ausgeführte Abschlüssewerke.

Die Zuleitung erhält bei ihrem oberen Ende an einem oder an mehreren geeigneten Punkten die einfachste Form aus senkrechten Rindschützen besteht.

einem Großrechen, der in neben einander gestellten Rindschützen besteht.

Die Zuleitung erhält bei ihrem oberen Ende an einem oder an mehreren geeigneten Punkten die einfachste Form aus senkrechten Rindschützen besteht.

Die Zuleitung erhält bei ihrem oberen Ende an einem oder an mehreren geeigneten Punkten die einfachste Form aus senkrechten Rindschützen besteht.

Die Zuleitung erhält bei ihrem oberen Ende an einem oder an mehreren geeigneten Punkten die einfachste Form aus senkrechten Rindschützen besteht.

Die Zuleitung erhält bei ihrem oberen Ende an einem oder an mehreren geeigneten Punkten die einfachste Form aus senkrechten Rindschützen besteht.

Die Zuleitung erhält bei ihrem oberen Ende an einem oder an mehreren geeigneten Punkten die einfachste Form aus senkrechten Rindschützen besteht.

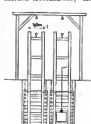


Abb. 15. Norwegischer Schützenabschluss.

Die Zuleitung erhält bei ihrem oberen Ende an einem oder an mehreren geeigneten Punkten die einfachste Form aus senkrechten Rindschützen besteht.



e) Die Kraftmaschinen. Wasserräder sind in Norwegen sehr selten; es kommen fast nur Turbinen vor. Die Ausrüstung derselben zeigt große Mannigfaltigkeit; jedoch wiederholt sich meistens die Form der Kapazturbine, indem sich das Gehäuse der Turbine an das Eisenerör anschließt. Ebenso regelmäßig ist die Ausrüstung der Turbinen mit Saugrohr, da nur bei Verwendung eines solchen bei den stark schwankenden Unterwasserspiegeln das Gefälle bis zum Unterwasser ausgenutzt werden kann. Selbstthätige Regelung ist bis in die neueste Zeit hinein wenig in Anwendung gekommen.

Norwegen besitzt mehrere bedeutende Turbinenfabriken. Jedoch werden auch von deutschen und schweizerischen Firmen Turbinen nach Norwegen geliefert. Bei den bisherigen Betrieben, insbesondere den Holzsähereien, wird vielfach die zu große Empfindlichkeit der ausländischen Turbinen hervorgehoben.

Für den Ausbau der früher erwähnten sehr hohen Gefälle dürfte in Frage gezogen werden können, ob man nicht statt der Turbinen Wasserschleppmaschinen anwenden soll.

Im vorstehenden sind die unmittelbaren technischen Zubehöre der norwegischen Wasserkraftnutzung im allgemeinen besprochen worden. Im Anschluß hieran sind noch einige technische Gebiete zu erwähnen, die mit dem norwegischen Wasserkraftwesen in engem Zusammenhang stehen.

f) Der Ausgleich der Wassermengen. Es ist bereits, namentlich in Abschnitt I, eingehend besprochen und durch Zahlen belegt worden, daß infolge der natürlichen Verhältnisse Norwegens auch der natürliche Ausgleich der Wassermengen sich sehr ungünstig gestaltet.

Aber es ist in vielen Fällen mit sehr geringen Kosten möglich, diesen Ausgleich durch künstliche Mittel erheblich zu verbessern, indem man die noch vorhandenen Flutmassen zurückhält zur Abgabe während der trockenen Zeit (Winter). Hierzu ist es erforderlich, einen entsprechend großen Speicherraum durch technische Maßnahmen herzustellen. In unversenklichen Gefäßthälern ist diese Herstellung nur dadurch möglich, daß wir mittels eines verhältnismäßig theueren Staumasses einen künstlichen See schaffen an einer Stelle, wo vorher trockenes Land war. Das Vorhandensein der



Abb. 16.



Abb. 17.

Abb. 18.  
Seegestaltung.

norwegischen Staumassen erleichtert aber die Herstellung eines künstlichen Speicherraumes außerordentlich, wie dies viele Beispiele zeigen. Die Schaffung künstlicher Staumassen mittels der vorhandenen Seen kann in verschiedener Art geschehen:

1. Durch Herstellung eines in größerer Tiefe in den Seerum eindringenden Tunnels zur Ausnutzung des in natürlicher Form toten Raumes: diese Form setzt voraus, daß der See tief ist, und daß sich unterhalb ein Wasserfüll oder steile Fließstrecke anschließt (Text-Abb. 10).

2. Durch Aufkämpfung der Ueberlaufante, hierbei kommt zu statten, daß die Ueberlaufante gegenüber den Mäsen der Seefläche in der Regel sehr eng ist (Text-Abb. 17).

3. Durch gleichzeitige Anwendung von 1. und 2. (Text-Abb. 18).

Ein Beispiel zu 1. ist die Regulierung des Sees Mjøsand, der im Skienfuggebiet etwa 10 km oberhalb des 245 m hohen Rjukanfoss mit +889 m Spiegelhöhe ausmündet und rund 1600 qkm Niederschlagsgebiet hinter sich hat. In 5 m Tiefe unter dem natürlichen Seespiegel ist ein Tunnel durchgebrochen. Da der See 40,8 qkm Fläche besitzt, so ist hiermit ein Nutzraum von rund 300 Millionen cbm Inhalt geschaffen. Die ganze Arbeit hat nur 120 000 Kronen gekostet, wobei 1 cbm Sprengarbeit mit 12 Kronen berechnet wurde (bei etwa 3 bis 5 m tiefer Weite).

Ein Beispiel zu 2. ist die Aufkämpfung des Störnesses; dieser liegt mit +118 m Spiegelhöhe im Flusse Simoa im Ormenfjells-Gebiet, ist 8,08 qkm groß und hat rund 600 qkm Niederschlagsgebiet hinter sich. Die beiden unterhalb liegenden Kraftwerke, darunter das deutsche (Meißner) Blaufarbwerk Modum, haben den See durch ein 2 m hohes und etwa 20 m langes Nadelwehr (Abb. 15 bis 20 Bl. 51) aufziehen lassen und auf diese Art einen Nutzraum von etwa 17 Millionen cbm geschaffen. Die ganze Anlage hat nur 25 000 Kronen gekostet. Das Werk Modum hat hiervon 8000 Kronen gezahlt und sich einen Kraftgewinn von 1600 PS gesichert (entsprechend einer Vermehrung der Wassermenge um 3 cbm sec bei dem Nutzgefälle von 33 m).

Das hervorragendste Beispiel zu 2. liegt beim See Mjøsen im Glommagebiet vor. Dieser größte See in Süd-Norwegen liegt auf +123 m, hat 360 qkm Fläche und hinter sich 16 200 qkm Flutgebiet. Der Mjøsen, an welchem größere Stütze liegen, ist bei seinem Auslauf von alters her durch ein Nadelwehr aufgeführt, um Fahrtiefe zu schaffen für die auf dem See zwischen den Stützen verkehrenden Dampfer. Da aber die inzwischen am Seeufer entstandenen Eisenbahnen den Schiffsverkehr vielleicht erheblich erschweren lassen, so ist neuerdings der Plan entstanden, von der dauernden Hebung abzusehen und die obersten 3 m (in der Wehrhöhe) als Reguliertraum zu bewirtschaften. Dieser Nutzraum hat einen Inhalt von 1100 Millionen cbm, also z. B. etwa 100 mal so viel, wie das Staubecken der Gileppe. Mit Hilfe dieses Staumasses von 1100 Millionen cbm wird das Niedrigwasser des Glommen im Unterlauf, welches gegenwärtig bis 100 bis 120 cbm sec sinken kann, auf etwa 300 cbm sec gehoben. Diese Hebung bedeutet aber für die im Unterlauf vorhandenen, in Ausföhrung begriffenen und noch möglichen Kraftwerke einen Gewinn von mehreren 100 000 PS.

Ein kleines Beispiel zu 2. ist der Damm Stavelaget bei Bergen, der zwei kleine Seen für das Trinkwassergewerk der Stadt Bergen aufweist. Dieser Damm ist aus Stein hergestellt; nur auf der dem Wasser zugekehrten Seite ist die etwa 8 m hohe Mauer auf 1 m Dicke in Märl ausgeführt, die übrige Masse ist trocken gemauert. Eine chemische Staumauer besteht bei Kristiansund N. (Text-Abb. 10).

Außerdem giebt es noch manche Beispiele einfacher Art. So kommen Sperrdämme vor, die aus dicken Steinblöcken mit dazwischen gefüllter breiter Fortlage (zur Dichtung) bestehen, auch Stützmaße, die auf der Wasserseite zur Dichtung



eine Betonlage mit schützendem Holzbelag erhalten haben. Es handelt sich aber immer nur um geringe Höhen. (An dieser Stelle sei auf das oben unter c. über Standlände Gesagte verwiesen.)

Als Beispiel für den Erfolg, den man durch künstlichen Ausgleich in Norwegen erreichen kann, sei der durch Kristiania fließende Akersfluß erwähnt. Dieser hat nur 204 qkm Flußgebiet, darunter 13 qkm Seefläche. Der höchste Punkt des Gebietes liegt auf + 672 m über Meeresspiegel. Durch Auslaß der vorhandenen Seen und mit Hilfe eines vollkommenen Nachrichtendienstes hat man erreicht, daß die Wassermenge in der Stadt Kristiania nicht kleiner als 5 und nicht größer als  $5\frac{1}{2}$  cm sec wird.

Aus dem sichtbaren Wasser des Akersflusses nimmt weiter aufwärts die Stadt Kristiania ihr Trinkwasser. Für die Trinkwasserversorgung und gleichzeitig für den Betrieb der Akers-Trielswerke wird aber das Wasser des Akersflusses demnach zu klein sein. Daher ist der Plan entstanden, Wasser aus benachbarten, z. Th. sehr hoch gelegenen Niederschlagsgebieten mittels Tunnel durch die Wasserscheiden in das Akersgebiet hineinzuführen; die Möglichkeit dieser Föhrerleitung ist infolge der geologischen Verhältnisse vorhanden. Das überzuleitende Wasser wird nun in seinem eigenen Gebiet zuerst ausgeglichen; hierzu werden in letzterem Ausgleichsruhe unter Benützung der vorhandenen Seen hergestellt. Es stehen vier Nachlagegebiete mit bezw. 12,8, 11,7, 20,9 und 35,3 qkm zur Wahl, in denen Stauräume von bezw. 7,3, 6,67, 11,91 und 17,64 Millionen cbm herzustellen sind. Die Herstellung derselben erfolgt in verschiedenster Art und zwar so, daß die obigen drei Verfahren sämtlich zur Anwendung gelangen. Die Wände der in Betracht kommenden Seen bestehen zum Theil aus Moräne.

g) Die Schifffahrtskanäle. Die Beziehung des Wasserkraftwesens zu Schifffahrtskanälen bezw. canalisirten Wasserläufen tritt uns in Norwegen in besonderer Form entgegen. Diese Beziehung ist im allgemeinen in der jüngeren Zeit viel besprochen worden in dem Sinne, daß man möglichst in jedem Falle die Staustufe des Schifffahrtsweges auch zur Kraftgewinnung verwerten solle. Die Erreichung dieser Absicht ist in den bei uns vorkommenden Fällen mit großen Schwierigkeiten verbunden, welche den norwegischen Möglichkeiten im wesentlichen fehlen.

Einer derangedeuteten Schwierigkeiten besteht bei unseren canalisirten Flüssen darin, daß bei Hochwasser das Arbeitsgefälle ein nicht mehr verwandbares kleines Maß annimmt. Die Staustufen der norwegischen Canäle haben aber einerseits große Gefällhöhen, anderseits sind sie entweder natürliche Stufen (z. B. Sotodof), oder bei künstlicher Staumung wird das Stauwerk bei H. W. nicht beseitigt (z. B. Vrangfos). Das Zusammenwirken dieser Umstände hat zur Folge, daß das Arbeitsgefälle bei H. W. sich zwar verändert, aber doch nur um ein im Vergleich geringes Maß.

Eine zweite Schwierigkeit könnte dadurch entstehen, daß das Niedrigwasser für gleichzeitigen Kraft- und Schifffahrtbetrieb zu klein ist. Wenn wirklich diese Schwierigkeit in Norwegen bestehen würde, so wäre es gemäß dem Früheren nicht schwer, mit geringen Kosten bedeutende Vergrößerungen des Niedrigwassers zu erreichen. Die trockene Zeit fällt in Norwegen in den Winter; in dieser Zeit ist



Abb. 19. Wäke Föhrer im Ulumose. 1898. Stauräume bei Föhrer.



der Schiffsahrtverkehr ohnehin nur gering, sodaß also auch aus diesem Grunde dann für das Kraftwerk eine Einschränkung nicht erforderlich ist. Hiernach ist in Norwegen die Vereinigung eines Kraftwerkes mit einer Schiffsahrtstaustufe der Regel nach einerseits angängig, andererseits sehr wirtschaftlich. Im Einzelfall wird das Kraftwerk kaum geringere Bedeutung besitzen, als der Schiffsahrtbetrieb, sodaß unter Umständen die Kraftausnutzung der Stufenstufen vielleicht das bedeutendere Moment der Wirtschaftlichkeit ausmachen dürfte.

Der bedeutendste Schiffsahrtscanal Norwegens ist der Rindak-Skjen-Canal, dessen Kraftwerk später noch genauer besprochen werden sollen (vgl. folgenden Abschnitt III unter 2). Hier sei erwähnt, daß bei den drei unteren der vorhandenen acht Stufenstufen, nämlich bei Skjen, Ljerdal und Uleson, gleichzeitig Wasserkraft- und Schiffsahrtbetrieb eingerichtet ist; der Wasserkraftbetrieb ist bei diesen drei von Natur aus schon vorhandenen Stufen zuerst eingerichtet gewesen. Ein wichtiger Wirtschaftsfactor des Canals wird die außerordentlich bequem zu erreichende Wasserkraftausnutzung bei der Staustufe Vrangfos sein, welche 23 m Gefällhöhe besitzt. Die Kraftgewinnung konnte bis jetzt noch nicht ausgeführt werden, da die Rechtsverhältnisse noch der Entscheidung warten.

Ein anderer norwegischer Stufenanal ist der schon ältere Dalslandscanal bei Frederikshald. Betreffend die Kraftgewinnung bei der Treibstufstaustufe sei auf den folgenden Abschnitt III unter 6 verwiesen.

b) Die Flößerei. Die Interessen der Flößerei treten an jeden einigermaßen bedeutende norwegische Wasserkraftwerk heran. Flößerei wird fast in allen Wasserläufen Norwegens betrieben, insbesondere in Süd-Norwegen. Die Form des Flößereibetriebes hängt namentlich von dem Charakter der Stufenstufen ab. In diesen kommen vor:

1. Flößestrecken mit starkem, einigermaßen stetigem Gefälle,

2. eigentliche Wasserfälle,

3. Stufenseen.

Von Haus aus betreibt man in Norwegen wilde Flößerei, indem man die Einzelhölzer durch das Wasser ohne Aufsicht talwärts fahren läßt. Dies gilt aber zunächst nur für die stetigeren Flößestrecken. Treffen die Hölzer unterwegs einen See an, so fehlt wegen der kleinen Flößergeschwindigkeit oft der genügende Antrieb. In Fällen dieser Art treten stellenweise kleine Schleppdampfer in Dienst. Wie die Text-Abb. 19 zeigt, können in den Seen große Anhäufungen von Hölzern entstehen. Kommen die einzelnen Wildhölzer beim Überwachen eines Wasserfalles an, so entsteht die Frage: soll man die Hölzer über den Wasserfall frei weg schießen lassen, oder nicht. Das freie Hinfallschießen beschädigt wegen des festen Felsuntergrundes die Hölzer sehr leicht; daher wird es meistens nur unter günstigen Verhältnissen zugelassen, insbesondere dann, wenn die Fallhöhe nicht zu groß ist; jedoch stürzen auch über den 38 m hohen Haugefossen die Hölzer frei hinunter. In solchen Fällen muß das Stauwehr des etwaigen Kraftwerkes, das auf der Oberkante des Wasserfalles zu stehen pflegt, geeignet gebaut und gegen das Anwerfen der Hölzer genügend geschützt sein. Die Sauge Wirkung des Wassers führt die Hölzer in der Regel von selbst den richtigen Weg; dennoch werden kitzerne schwimmende Leitwerke erforderlich, in einfacher Form an ein-

ander gekettete einzelne schwere Balken. Die Leitwerke sind dann besonders wichtig, wenn, wie z. B. beim Mörköf (vgl. die Text-Abb. im folgenden Abschnitt III unter 3), das Stauwehr ein Nadelwehr ist, und dieses Nadelwehr theilweise aufgestellt gehalten wird. Der Absturzbojen der Wehre ist dem Anprall der Hölzer besonders stark ausgesetzt.

Sollen nun die Hölzer über den Wasserfall nicht hinunter stürzen, so ist eine Flößrinne herzustellen, in der die einzelnen Hölzer mit sehr großer Geschwindigkeit hinunter geführt werden. In diesen Fällen werden die Hölzer beim Überwachen mittels eines schwimmenden Leitwerkes gesammelt und gegebenenfalls sortiert und für den Bedarf der zunächst gelegenen Werke herausgenommen. Die weiterzuführenden Hölzer werden von einem Wärter in die Flößrinne hineingelegt.

Die Flößrinnen sind meist in Holz gebaut mit etwa 1 bis 2 m Breite; sie werden sehr steil angelegt. Eine bei-



Abb. 26. Flößereilegemaschine beim Sarpas.

mückenswerthe Rinne ist u. a. diejenige, welche den 64 m hohen Tistedalsfossen (bei Frederikshald) überwindet.

Im Zuge des Rindak-Skjen-Canals werden die Hölzer zu tief gehenden Flößen zusammengeladen und in dieser Form durch die Schlossen hinunter geführt.

Hervorzuheben ist der Flößereibetrieb auf dem Unterlauf des Flusses Glommen (vgl. Abb. 8 u. 4 Bl. 52). Im oberen Ende des Sees Osieran (+ 100 m) ankommenden Hölzer werden in größeren Scharen vereint an das untere Ende des Sees geschleppt. Von hier ab überläßt man die Hölzer sich selbst; sie stürzen die etwa 20 km lange Wasserfallrinne hinunter bis zum Unterwasser des Vansfos. Hier beginnt, bis zum Sarpas reichend, eine etwa 36 km lange narrow gage rechte schmale Flößestrecke. Am oberen Ende dieser Strecke liegt die wichtige Betriebsstation Fjæholmen. Hier finden wir gewissermaßen eine schwimmende Verschubstation für die Hölzer; durch schwimmende Leitwerke sind Sortierbuckeln hergestellt, in welchen die an Firmenzeichen zu erkennenden Hölzer nach „Richtungen“ verschoben werden. Die Hölzer gleicher „Richtung“ werden nun mit interessanten Sondermaschinen zu Flößen von oft 10 bis 20 Lagen in je wenigen Minuten zusammengestellt; sobald werden die Flöße durch Dampfmaschinen zum Überwachen des Sarpas geschleppt. Hier gelangen am linken Ufer die Flöße in eine durch Leitwerke gekennzeichnete und



gegen die Sängwirkung des Sarpasos geschützte Fahrstraße und werden nun einer ebenfalls sehr interessanten Maschine zugeführt, die durch Druck die Flüsse in kürzester Zeit wieder zerlegt (Text-Abb. 20). Jetzt werden die einzelnen Hölzer in eine Flottrinne geleitet, durch welche sie am Sarpasos vorbei in dessen Unterwasser gelangen. Etwas weiter unterhalb liegt wieder eine Betriebsstation, die die Hölzer gewissermaßen nach „Stationen“ verschiebt und von neuem zu Flößen zusammenstellt. Von dieser Station aus werden

dann die Flüsse zu der etwa 15 bis 20 km entfernten Meeresküste nach Fredrikstad geführt, um hier verarbeitet oder verladen zu werden.

Es ist bemerkt, für die Umgehung des Sarpasos eine längere Rinne anzulegen, als sie bis jetzt besteht. Diese Rinne soll über 3000 m lang werden und in Eisen hergestellt sein; sie führt die Hölzer sicher bis Sauesund. Die Kosten dieser Rinne, die einzig in ihrer Art dastehen dürfte, sind auf 650 000 Kronen berechnet. (Schluß folgt.)

## Von der canalisirten Fulda.

Von Baurath Julius Greve in Cassel.

(Alle Maße verstehen.)

Eine ausführliche Beschreibung der Canalisirung der Fulda von Cassel bis Münden, verfaßt von dem Regierungs- und Baurath Volkmann und dem Wasserrathsposter Twichaus, ist in dem Jahrgang 1899 dieser Zeitschrift Seite 401 bis 424 enthalten. Um Wiederholungen zu vermeiden, wird auf diese Darstellung hingewiesen. Die Schiffharnackung erfolgte in den Jahren 1893 bis 1895. Verschiedene Ergänzungsarbeiten wurden von der Neuauflage getroffen in den Jahren 1895 bis 1897 zur Ausführung gebracht.

Es war naturgemäß, daß an einer neuen Wasserstraße in den ersten Betriebsjahren sich noch an manchen Stellen kleinere Mängel zeigten, für die Abhilfe geschaffen werden mußte. In den folgenden Mittheilungen soll über Arbeiten berichtet werden, die in den Jahren 1897 und 1898 zur Unterhaltung und zur Verbesserung der Schifffahrtsstraße zur Ausführung kamen, es soll ferner dargestellt werden, welche Versuche gemacht wurden, um Neuerungen und Verbesserungen sowohl an den Canalisirungswerken wie im Schifffahrtbetriebe einzuführen. Dabei wird sich Gelegenheit finden, auch allgemeinere Fragen zu besprechen.

### 1. Flußbett, Fahrrinne und Ufer.

In dem vielfach gekrümmten Laufe der Fulda findet sich die stärkste Krümmung unterhalb Wilhelmshausens. Hier biegt der Strom nahezu rechtwinklig nach Süden ab, der Hallenwieser des Bogen beträgt an dieser Stelle nur 150 m. Ähnliche Krümmungen finden sich fast in allen Haltungen. Anfangs war die Schifffahrt mit den 8 m breiten, 50 m langen Fahrzeugen in steilen dieser Krümmungen sehr erschwert. Es wurden aber bald Mittel und Wege gefunden, die Bogen auch bei starker Strömung fast ebenso gut fahrbar zu machen wie die geraden Strecken. Die Sohlenbreite der Fahrrinne in den Biegungen beträgt 20 m, während sie in den Krümmungen angemessen vergrößert worden ist, und zwar auf 25 bis 30 m. Damit waren aber die Erschwerungen der Fahrt noch nicht beseitigt. Anfallend war die gute Fahrbarkeit der Krümmung unterhalb Wilhelmshausens auch bei starker Strömung. Diese Krümmung war noch von der Neuauflage verbessert und mit einem Uferdeichwerk auf der aussehbogenen Seite versehen worden. Durch sorgfältige Beobachtungen und Aufnahme von Querschnitten wurde festgestellt, daß die gute Fahrbarkeit ihre Ursachen darin hatte, daß das Flußbett in der Krümmung selbst weit und tief war, während es sich in der unterhalb anschließenden

geraden Strecke verhältnismäßig stark verengte. Infolge dessen lag die ganze Krümmung bei größerer Wasserschiffung im Stau der engeren geraden Strecke. Das Gefälle lag fast gänzlich in der Geraden. Nun ist der Schiffwiderstand in den geraden Strecken, wo nur das Vorderschiff von der Strömung getroffen wird, verhältnismäßig gering; in scharfen Bögen dagegen, wo die Schiffe in Gierstellung fahren und außer dem Vorderschiff auch eine Längsseite von der Strömung getroffen wird, steigt der Widerstand stark. Daraus folgt, daß man, um eine Krümmung gut fahrbar zu machen, ihr einen so weiten und tiefen Querschnitt geben muß, daß die Strömungsgeschwindigkeit erheblich geringer wird, als in der anschließenden Geraden; dann kann man darauf rechnen, daß der Bogen ohne außerordentlichen Widerstand durchfahren werden kann.

Die Sohle der Fahrrinne war im unteren Theil der Haltungen 1,50 m unter den normalen Stau gelegt; in dem oberen Theile dagegen nur 1 m. Die zulässige Tauchtiefe der Schiffe war bei kleinem Wasser zu 0,85 m festgesetzt. Unter dem 8 m breiten Schiffboden war demnach planmäßig nur 0,15 m Wasser vorhanden. Zur Anwendung dieses geringen Mafes hatten wohl Erfahrungen auf der Oberweser geführt. Ich habe dort folgende Beobachtungen gemacht. Nachdem in den Sommern 1897 und 1898 die Sohle, die über die normale Sohle der Weser herrorragt, in wegfälliger Weise beseitigt worden sind, nutzen die Schiffer die ganze vorhandene Wassertiefe aus. Ist dem klaren Wasser im vergangenen Herbst konnte ich feststellen, daß die Kähne an vielen Stellen zwischen Karlsruhen und Münden unmittelbar über den Grund gefahren waren. Man sah deutlich die Stellen, wo die Schiffe den oberen dunklen Grund der Sohle abgeschoben hatten, der reine Kies leuchtete hell hervor. Der Boden der Weser wird also theilweise als Rutschbahn benutzt. Die Schiffer müssen sich dabei auf die Festigkeit der Böden ihrer Fahrzeuge verlassen. Das Schleifen der tief abgelassenen Schiffe über die Flusssohle ist eine Folge des Abflutens des Wassers, welches in der trockenen Jahreszeit sehr häufig durch das Zurückhalten des Zuflusses zu den Mühlenwehren auf der oberen Fulda und der Werra eintritt. Nach diesen Erfahrungen konnte ein Spielraum von 0,15 m auf der Fulda ausreichend scheinen. Dieses Maß genügt aber nicht und zwar aus folgenden Gründen.

In der Weser sieht man bei klarem Wasser in den flachen Stellen die Sohle ganz rein und fast eben liegen.



Das Flußbett ist zwar flach, doch mehr als doppelt so breit wie das der Fehde. Die Steine ragen nur kuppenförmig aus dem festen Grund hervor und sind dabei von dem treibenden Kiese und vom Eise glatt geschliffen. Alle hae aufliegenden Steine sind entfernt. Die Einwirkungen von Strömung, Eising und Schiffschlepptrieb bringen nur noch unwesentliche Veränderungen der Sohle hervor. — Ganz anders liegen die Verhältnisse auf der Fehde in einer frisch gelagerten Schiffsahrtstrasse von beschränkter Breite. In den kiesigen Strecken ist der Strom fortwährend in Thätigkeit, die wagerecht durchgelagerte Sohle in ihrer Höhenlage zu verändern. Hier gräbt er tiefer, dort verflacht er sie. Bei starker Strömung kommt die ganze Sohle in Bewegung. Wenn man vom Kahn aus eine Stange auf den Boden stellt, hört man, wie der treibende Kies dagegen schlägt. Es gehen also fortwährend Veränderungen der Tiefe vor sich. Soll durch diese Vorgänge die Schiffsahrt nicht behindert werden, so muß unter dem Schiffsboden ein genügender Raum geschaffen werden, in dem Strömung und Sohle ihre Kämpfe ausfechten können. In steinigten Strecken liegen auch Beendigung der Baggerungen viele Steine im labilen Gleichgewicht, wie sie gerade die Bagger-eimer geschoben haben. Ein hohes Wasser genügt, um in solchen Strecken die Sohlentiefe gänzlich zu verändern; ein Theil der Steine kippt auf, andere werden über einander geschoben. Der Boden der Fehde sieht in vielen Strecken wie ein Steinbruch aus, in dem frisch gesprengt wurde. Die Sohle wird aus Steinen jeder Größe gebildet, die wirr durcheinander liegen. Namentlich in Strecken mit starkem Gefälle hat die Strömung den Kies, der die Fagen ausfüllt und dadurch den Steinen einen gewissen Halt gab, ganz fortgerissen.

Man wird es verstehen, daß unter diesen Umständen bei der geringen vorhandenen Wassertiefe unter dem Schiffsboden zur Erhaltung der richtigen Sohlentiefe fast ständig vier Zangenschiffe und zwei Dampfzuger in Thätigkeit sein mußten. Trotzdem klagten die Schiffer fortwährend über Verschleusen. Es war bald die Erfahrung gemacht, daß bei diesem Unterhaltungsbetriebe lediglich viel Geld ausgegeben wurde, ohne dauernde Erfolge zu erzielen. Die Tiefenlegung der Sohle blieb der einzige Ausweg. Es ergab sich die Nothwendigkeit, die von der Neubauleitung begonnene Ausbaggerung der Fahrtrasse fortzusetzen. Dazu führten auch noch andere Ueberlegungen. Infolge des Schiffsahrtbetriebes waren die Ufer, durch Beschießung des Angriffes des Wellenschlages nicht standhalten konnte, auf lange Strecken stark beschädigt. Die Wellen hüllten das Ufer vollständig ein. Sobald dann Regen eintrat, begannen die Rutschungen. Auch solche Ufer, die anfangs stand sicher zu sein schienen, gaben allmählich nach. Da diese Beschädigungen sich auf sehr langen Strecken bemerkbar machten, konnte man nicht daran denken, sie mit gekauften Steinen anzulassen. Dagegen lehrte die Beobachtung, daß in denjenigen Strecken, wo von der Neubauleitung das grobe Baggergut an die Ufer gebracht war, diese allen Angriffen standhielten. Somit war also eine ganz vorzügliche Veranlassung für die durch die Baggerungen zu gewinnenden Massen an grobem Kies, Gerölle und Steinen gegeben. Nur bei ganz flachen Ufern hat sich eine künst-

liche Befestigung als entbehrlich erwiesen. Im übrigen werden die Ufer auf der ganzen Strecken, soweit sie nicht abgeplattet oder steinig waren, mit Baggergut gründlich abgedeckt. In den Jahren 1897 und 1898 wurden 21000 m Ufer befestigt. Es bleiben für 1899 noch 8500 m auszulassen. Das Baggergut ist durchweg sehr grob und steinig. Einmal planmäßig eingebaut, leistet es allen Angriffen Widerstand. Die Böschungen dieser Uferdeckungen stehen über Wasser zwölf Fuß, unter Wasser vier Fuß. Die Abb. 1 und 2 zeigen die Uferbefestigungen im Querschnitt. Die Abb. 2 stellt die Vorrichtung des Ufer bis zur Streichlinie dar. Eine wagerechte Kerne muß dabei vermieden werden, weil sich die Schiffe bei höherem Wasser darauf festfahren würden. Bei dem Ausbau der Ufer wurde besonderer Werth auf die Erzielung möglichst schlanker und glatter Streichlinien gelegt. Dies war um so notwendiger, weil der Strom vor

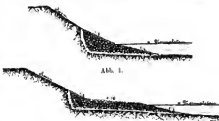


Abb. 1.

Abb. 2.

der Canalisirung nicht regulirt war. Die Ufer befanden sich daher zum Theil noch im Naturzustand, ohne regelrechten Ausbau und ohne Befestigung. Es ist jetzt dadurch eine sehr große Regelmäßigkeit des Stromschlages erzielt. Die im Jahre 1897 hergestellten Ufer sind schon zum Theil bewachsen. Inwieweit welche Unterhaltungskosten werden diese Ufer nicht mehr erfordern. Diese Arbeiten kommen im wesentlichen im Laufe des Jahres 1899 zum Abschluß. Zur genauen Ausrichtung der Uferlinien wurden Rundseisenstangen von 2 bis 2,5 m Länge und 50 mm Stärke beschafft. Bei der Ausführung von Steinschüttungen als Fuß für Abpflasterungen werden diese Stangen in gegenseitigen Abständen von 2 m eingeschlagen. Die Seisenachsen werden dann unmittelbar an die Stangen gelegt. Auf diese Weise wird die Steinschüttung genau in die richtige Lage gebracht.

Im Bette der Fehde lagen von alters her zahlreiche Aufwehre. Dies sind schräg durch den Fluß gelegte leichte und hohe Steinschüttungen. Bei einzelnen beträgt der Inhalt über 1000 cbm. Bei der Durchbaggerung dieser Wehre wurden eigenthümliche Erfahrungen gemacht. In dem Wammersteiner Wehr hatte die Neubauleitung 1896 eine Rinne von 25 m Breite und 1,50 m Tiefe unter Normaltau hergestellt. Im Jahre 1897 war diese Rinne so sehr verflacht, daß Schiffe mit 0,85 m Tiefgang gegen die Steine anstießen. Bei der großen Ausdehnung des Steinfeldes konnte man nicht daran denken, mit den Zangenschiffen einen wesentlichen Erfolg zu erzielen. Die Rinne wurde daher im Jahre 1897 zum zweiten Mal bis auf 1,50 m unter Normaltau durchgebaggert. Trotzdem klagten die Schiffer noch dem Hochwasser im Frühjahr 1898



wieder, daß sie mit 1 m tiefgehenden Steinen gesichert. Die Untersuchung ergab, daß die Steine sich infolge der reißenden Strömung bei Hochwasser in dieser engen Stelle wieder so weit verschoben hatten, daß eine neue Baggerung notwendig wurde. Nach den vorausgesetzten Misserfolgen wurde im vergangenen Jahre gründlich eingegriffen. Die Sohle wurde bis auf 1,80 m Tiefe in einer Breite von 35 m ausgebaggert. Bei dieser letzten Baggerung wurden allein 560 ehm brauchbare Steine gewonnen. Nach dieser letzten Baggerung sind nachtheilige Veränderungen der Sohle nicht mehr eingetreten. — Die Verflachungen in solchen Strecken bilden sich in folgender Weise. Aus den engsten Stellen des Stromschlauches innerhalb der Steinschüttungen werden die Steine durch die Stoßkraft der Strömung fortgeschleudert. Die Bewegung der Steine hört auf, sobald sie in einen so weiten Querschnitt kommen, daß der Stoß des Wassers nicht mehr ausreichende Kraft hat, die Bewegung zu unterhalten, hier stellen sie dann regellos liegen. Es genügt also nicht, in solchen steinigen Strecken für die Schifffahrt eine Rinne von der normalen Breite und Tiefe herzustellen, sondern man muß, wenn man dauernd Verflachungen vermeiden will, den Stromschlauch in solchen Strecken eine so große Weite und Tiefe geben, daß sich so heftige Strömungen, die die steinige Sohle in Bewegung setzen, nicht mehr entwickeln können. Ähnliche Erfahrungen wurden auch bei anderen Altwegen gemacht. Bei den in Krümmungen durch den Strom gelegenen alten Steinschüttungen hielt sich die Schifffahrtsrinne besser als in den geraden Strecken. Es genügt, wenn die Schüttsteine von dem ausgelegenen Ufer fortbaggert werden. An dem anderen Ufer liegen sie nicht im Stromgriff, sie verändern daher ihre Lage weniger. Doch waren auch an solchen Stellen Nachbaggerungen notwendig. Nach den bisher gemachten Erfahrungen ist es zweckmäßig, bei der Herstellung der Schifffahrtsrinne in allen steinigen Strecken die Sohle um mindestens 0,30 m tiefer zu legen als bei den Baggerungen im kiesigen Untergrunde. Bei schneller Bergfahrt mit dem Schleppdampfer entsteht in flachen engen Strecken unter dem Schiffsboden eine heftige Strömung, die die losen Steine der Sohle durch Saug- und Druckwirkungen des Wassers ebenso in Bewegung setzt, wie der Stoß des Hochwassers. Diese mit dem Dampfbetrieb zusammenhängenden Einwirkungen sind die Ursache, daß auch bei kleinem Wasser Verflachungen der Schifffahrtsrinne eintreten. Auch die Bewegungen der Schleppkotten, die die Schiffer zur Sicherung der Tauchfahrt bei hohem Wasser anwerfen, geben Veranlassung zu Verschubungen und zum Aufkanten der Steine. Zur Vermeidung unnützlicher Kosten dürfen die Vertiefungsarbeiten in steinigen Strecken nur bei kleinem Wasser ausgeführt werden. Dabei muß neben dem Bagger ständig ein Zugschiff in Thätigkeit sein, um die größeren Steine zu heben. Stürkere Strömung und höheres Wasser würden diese Arbeit unmöglich machen.

Die Schifffahrtsrinne muß immer so gelegt werden, daß sich bei höherem Wasser die stärkste Strömung hineinlegt; in geraden Strecken soll sie in der Mitte liegen, sodass eine regelmäßige Mühle entsteht; in Krümmungen muß man sie dagegen nach dem ausgelegenen Ufer herüberlegen. Die Abflagerungen werden dann sehr gering sein. In solchen

Strecken, wo die Ufer hoch liegen, wo also der Strom bei höherem Wasser zusammengehalten wird, bewirkt bei kiesigem Untergrunde die Strömung die Vertiefung der Sohle. Unterhalb der Schleuse bei Spieckershausen wurde durch Aufnahme von Querschnitten festgestellt, daß in einem Jahre über 5000 ehm Kies abgetrieben waren. Diese und ähnliche Erfahrungen an anderen Stellen haben ergeben, daß die Vertiefung der Fahrrinne in günstig gelegenen Strecken der Strömung überlassen werden kann, sobald man nur die festen Stellen, die den Kies wie Grundschwellen zurückhalten, durchbrochen hat. In den oberen vier Haltungen wurden daher nur die steinigsten Strecken durchgebaggert. Die Strömung hat dann in den langen kiesigen Strecken eine weite und tiefe Fahrrinne geschaffen. In den unteren drei Haltungen ist dagegen die Sohle fast durchweg so fest, daß sämtliche flachen Strecken durch Baggerung vertieft werden müssen. Die bei hohem Wasser für die Schifffahrt besonders schwierigen Stellen wurden durch Einschaltung eines Kraftmessers zwischen Schleppdampfer und Kahn ermittelt. In diesen Strecken wird durch Erweiterung des Querschnitts der Schiffswiderstand so weit vermindert, daß auf der ganzen canalisirten Strecke bei hohem Wasser eine mögliche Gleichmäßigkeit des Widerstandes in den schwierigen Strecken erreicht wird.

Nach diesen Ausführungen komme ich zurück auf die Frage, welche Tiefe unter dem Schiffsboden notwendig ist. Als für die Schifffahrt brauchbar, d. h. vorhandene Wassertiefe kann man nur die Tiefe unter dem hydrostatischen Wasserspiegel rechnen. Der hydraulische Stau oder das Stromgefälle in den Haltungen sind im Annahme der Zeit sehr reichlicher Wasserführung ganz unzuverlässige Größen. Das Gefälle steigt vom Niedrigwasser bis zum höchsten schiffbaren Wasserstande von 0 bis 1,20 m. Anfangs als die Wasserstraße noch neu war, konnte man auch noch im Sommer ein mäßiges Gefälle feststellen. Dieses wird aber immer geringer, je mehr das Flusshett durch die Strömungen und durch die Baggerungen vertieft und erweitert wird. Die geringe Druckhöhe ist fortwährenden Schwankungen unterworfen, je nachdem die durch die Haltung gebende Wassermenge größer oder geringer ist. Der Wechsel in der Wassermenge ist eine Folge des ungleichmäßigen Ganges der oberhalb der canalisirten Flusstrecke gelegenen Mühlen und der Bedienung der Nadelwehre. Um diese Schwankungen nachzuweisen, werden täglich die niedrigsten beobachteten Unterwasserstände in die Pegeltabellen eingetragen. Die Tauchtiefe der Schiffe auf der Fulda überschreitet in der Regel nicht 1,20 m. Die normale Sohle der Fahrrinne liegt in der Höhe der Unterdrömpel, d. h. 1,50 m unter dem hydrostatischen Stau. Es ist demnach unter dem Schiffsboden 0,30 m Wassertiefe vorhanden. In den steinigsten Strecken und in den Krümmungen wird dieses Maß aus den oben angegebenen Gründen vergrößert. Ausnahmeweise ist die Abladung der Schiffe bis auf 1,40 m Tiefe zulässig. Die Nadelwehre sind so gebaut, daß man für die Durchfahrt von Schiffen dieses Tiefganges dem Stau ohne weiteres um 0,20 m heben kann. Die Wassertiefe unter dem Schiffsboden bleibt demnach dieselbe.

Zu den Baggerungen stehen vier Dampfbagger zur Verfügung, drei bivalve und ein Privatabagger. Von den



Staatslagern haben zwei je 14 PS; der dritte, welcher ursprünglich für die Weier gebaut ist, hat 30 indicierte Pferdestärken. Bei den andauernden Arbeiten in sehr harten Boden sind die Bagger allmählich so weit verstärkt worden, daß mit ihnen selbst weiche gewachsene Sandsteinfelsen, wie sie in der ersten und letzten Halbinsel vorkommen, beseitigt werden können. Für die Arbeiten in besonders steinigten Strecken haben sich die kleinen Bagger vortheilhafter erwiesen, als der größere. Gelangt der Bagger an einen großen fest gelagerten Stein, so bleibt die schwächere Maschine einfach stehen, während die stärkere weitergeht und dann leicht einen Bruch der Eimerkette, der Zahnräder oder der Wellen verursacht. Aus diesem Grunde erfordert der größere Bagger verhältnismäßig viel höhere Ausbesserungskosten. Nach diesen Erfahrungen wird der stärkere Bagger mehr in den leichter zu bearbeitenden Bodenarten beschäftigt. Die Leistungsfähigkeit der Bagger beträgt im groben Kies und Geschiebe für den großen etwa 700 ebn in der Woche, für die kleineren etwa 500 ebn. In steinigten Strecken sinkt die Leistung bis auf 200 und 150 ebn. Der Privatbagger wurde besonders zur Beseitigung der Versandungen und unterhalb der Kaskade und zur Erweiterung der Fahrtrasse im Unterwasser der Schleusen verwandt. Der Unternehmer ist verpflichtet, das grobe Material nach Vorsehrift in die Ufer einzuladen. Kies und Sand werden in Cassel als Bettungsmaterial für die Eisenbahn und zu Bauzwecken gebraucht. Mit den drei flussfähigen Baggern wurden in den Jahren 1897 und 1898 35 000 ebn gelagert. Der Preis stellte sich für 1 ebn durchschnittlich auf 1,70  $\mathcal{M}$ . Der Privatbagger leistete in beiden Jahren zusammen 20 000 ebn. Im Jahre 1899 waren noch 32 000 ebn zu lagern. Damit konnten die Arbeiten zur Vertiefung der Fuhr bis auf die Dampftiefe d. h. 1,50 unter dem hydrostatischen Stau und zur Erweiterung der Schiffsfahrtrasse zum Abschluss. Die ganze Räumung umfaßt rund 105 000 ebn, im Nachen gemessen. Die Sohle wird mit dem Feilrahmen, der auf die Dampftiefe eingestellt wird, abgepöhl. Alle Steine, die der Rahmen berührt, werden entfernt. Zur Winterruhe werden die flussfähigen Bagger sämtlich Mitte December nach dem Hafen in Cassel gebracht. Die ständig beschäftigten Baggermeister, Maschinisten und Heizer haben dann in der Hafenschule die sämtliche Wiederstellungsarbeiten auszuführen. Nur für größere Schmelzarbeiten wird ein Schmelz zur Hilfe genommen. Die Ruhezeit dauert in der Regel bis zum Ablauf des Frühjahrhochwassers, Ende April oder Anfang Mai.

Die Befriederung des Baggerbodens nach den Ufern geschieht im Feilrahmen von 13 m Länge, 2,50 m Breite, 0,60 bis 0,70 m Tieftiefe und 5 bis 6 ebn Lauffähigkeit. Die Feilrahmen bei kurzen Entfernungen von den Arbeitern gezogen; bei größerer etwa bis 1 km wird ein Pferd vorgespannt. Für alle weiteren Befriederungen stellt sich das Schleppen mit dem Benennungsmotorboot (8 PS) billiger. — Die Kosten sind nach der Festigkeit des Bodens sehr verschieden; sie betragen für 1 ebn im Pruh gemessen (nach mehrfachen Feststellungen rund 2000 kg):

für groben Kies und Geschiebe . . .	1,60 $\mathcal{M}$
„ Kies mit Steinen . . . . .	1,50 „
„ Steine . . . . .	2,00 „
„ besonders schwere Steine und weiche Felsen (Böhligenles) 3,90 „	

Man kann rechnen, daß bei flachen Baggergruben in steinigem Boden, weil die Eimer, um die Sohle herzustellen und die Steine heraus zu bringen, erheblich tiefer greifen müssen, für 1 ebn der Massenberechnung nach den Querschnitten 2 ebn (4000 kg) im Pruh gemessen gelagert werden müssen. Bei grobem Kies und Geschiebe ergibt 1 ebn der Massenberechnung 1½ ebn im Nachen. Bei weichen Felsen, wo die Baggerreimer genau über die herzustellende Sohle gehen, ergibt 1 ebn nach den Querschnitten berechnet ebenfalls 1½ ebn im Nachen. Die Einzelkosten für den Kostenschlag stellen sich demnach wie folgt:

für groben Kies und Geschiebe . . .	1,33 $\mathcal{M}$
„ Kies mit Steinen . . . . .	3,00 „
„ Steine . . . . .	4,00 „
„ besonders schwere Steine . . .	6,00 „
„ weiche Felsen . . . . .	4,00 „

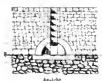


Abb. 3. Baggerstein.

In diesen Preisen ist integrall: das Baggern, das Heben der Steine, die Befriederung auf 1 bis 2 km Entfernung, das planmäßige Verbanen verbunden mit theilweisem Ankaufen und endlich die Unterhaltung der Bagger und Fahrzeuge. Bei den Baggergruben werden außer dem groben Kies und dem Geschiebe für die Auffüllung der Ufer auch sämtliche Steine für den Uferbau und für die Befestigung der Wehrböden (Steine von 250 kg Mindestgewicht) gewonnen. Von dem Ankauf von Steinen, die für das ebn 4 bzw. 11  $\mathcal{M}$  kosten, konnte in den letzten Jahren ganz abgesehen werden.

Zur Vermeidung unnützer Ausgaben ist es notwendig, daß die mit der Ausführung der Arbeiten betrauten Beamten und Arbeiter (Wasserbauwarte, Baggermeister, Vorarbeiter) an jeder Arbeitsstelle auf die einfachste Weise die genaue Höhenlage der Sohle feststellen können. Dies geschah früher auf der Fuhr in der Weise, daß an dem nächsten Pegel die Wasserhöhe abgelesen und danach ein Baupfeil an der Arbeitsstelle gesetzt wurde. Dieses Verfahren ist zeitraubend und unzuverlässig. Ohne Benutzung eines Nivellierinstrumentes kommen bei den schwankenden Wasserständen und bei dem wechselnden Gefälle leicht größere Fehler vor. Um diese Messungen zu vereinfachen, wurden in allen Strecken, die Räumungsarbeiten erfordern, am linken Ufer in gegenwärtigen Abständen von 200 m besondere Baggersteine (vgl. Abb. 3 und 9) gesetzt, im ganzen 46 Stück. Dies sind bearbeitete Werksteine von 0,30  $\times$  0,30 m Grundfläche und 0,50 m Höhe. Sie stehen auf einem Betonbett; seitlich sind sie



mit kleinen Flügelmauern versehen. Bei Normalstaun spielt das Wasser am Fuß des Steines ein. In derselben Haltung liegen die Oberflächen sämtlicher Steine in gleicher Höhe und zwar 0,50 m über dem hydrostatischen Staunspiegel. Die Schwankungen des Wasserstandes vollziehen sich während der Basszeit fast stets innerhalb dieses Spielraumes von 0,50 m. Der Wasserlauf wird durch die Baumrinden und Arbeiten an, wie tief die Sohle unter der Oberfläche der Baggersteine liegen soll. Dadurch sind alle Ungenauigkeiten, die durch das Schwanken des Wasserstandes herbeigeführt werden können, beseitigt. In den abgeflachten Strecken ist über dem Stein eine 0,30 m breite Treppe angeordnet, um das Ufer zugänglich zu machen. Nach Ablauf des Frühjahrshochwassers erhalten sämtliche Steine, um sie deutlich sichtbar zu machen, einen 10 cm breiten roten Ölfarbenanstrich.

Die Fulda gleicht jetzt bei kleinem Wasser vollständig einem großen Canal. Sie zagt fast durchweg regelmäßige Uferlinien. Die Strömung des Wassers ist auch in den engen Strecken sehr gering. Die Tiefe ist stets ausreichend. Zur Bezeichnung schillernder Stellen im Strombett lagen 1897 noch 217 Schwimmkäse aus. Die Zahl dieser Stellen hat seitdem so weit abgenommen, daß jetzt 52 Schwimmer zur Bezeichnung des Fahrwassers genügen. Bei höherem Wasser war früher die Strömung in einzelnen Strecken so heftig und unregelmäßig, daß selbst das schwache gebaute Fließwasserboot die Befahrung aufgeben mußte. Jetzt sind bei hohem Wasser die Gefälle auf lange Strecken gleichmäßig vertheilt. Berg- und Thalflut sind wesentlich erleichtert. Es kann auch bei hohen Wasserständen, so lange die Wehre aufgerichtet sind, noch mit Sicherheit gefahren werden.

Die Ablagerungen in der Schiffahrtsrinne sind bisher, soweit sie von der Fulda selbst herrühren, sehr gering gewesen. Dagegen waren bei dem sehr plötzlich auftretenden Hochwasser vom 7. Mai 1898 die von den Bergen der Fulda zuströmenden Seitenbäche mächtige Schlammkegel in den Strom. Als das Hochwasser zurücktrat, lag vor jeder Bachmündung eine breite, halbkugelförmig in den Strom vortretende Schlammmasse, bestehend aus grobem Gerölle und aus Steinen jeder Größe bis zum Gewicht von 100 kg. Die auf diese Weise in erheblicher Menge angelieferten Steine wurden als Soak- und Fließsteine benutzt. Die Schlammmassen wurden zunächst nur so weit beseitigt, als sie die Schifffahrt behinderten. Der Rest wird allmählich zum Uferlauf verwandt.

## 2. Nadelwehre.

Die Nadelwehre liegen 0,45 m über dem normalen Oberwasserstande 1,80 m an den Obergewölben der Schleusen. Während einer Ausleserung des Wehres bei Spele konnte der Staun des unterhalb gelegenen Wehres bei Wilhelmshausen bei hohem Unterwasser auf 2,50 m am Uferpegel, also 0,50 m über Normalstaun gehalten werden. Auffallend gering bemessen ist die Breite des festen Wehrrückens zwischen den Spandwänden. Während der Unterlauf auf dem Main ebenso wie an der Max 8,35 m breit ist, hat er hier nur 5 m Breite. Das durch die Nadelöffnungen strömende Wasser trifft zum Theil nicht mehr den festen Rücken, sondern die losen Steinschüttungen. Die ersten Schüttungen wurden von der Gewalt des Wassers fortgewaschen, und auch die Nachschüttungen mit größeren Steinen hielten nicht stand. Erst als auch dem Vorfeld der canalisirten Saar, wo man ähnliche Erfahrungen

gemacht hatte, zur Decklage der Schüttungen ausschließlich große Steine von 250 kg Mindestgewicht verwandt wurden, hielten die Auskolkungen auf. Diese schweren Steine wurden bei der Aufrauung des Fließbettes gewonnen. Es gibt einige Strecken, in denen die Sohle fast nur aus solchen Blöcken besteht. Dabei kamen Steine bis zu 0,50 cm Inhalt zur Verwenkung. Die Breite der Schüttungen beträgt 6 bis 10 m (Abb. 4).

Die Nadeln sind von fischbauchförmiger Gestalt mit cylindrischem Handgriff. Der Preis betrug für die 3,49 m

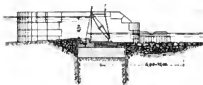


Abb. 4. Schnitt durch die Wehr bei Wilhelmshausen und Ansicht des Fischbauchbottens.

langen Nadeln von 10 > 10 cm Stücke in der Matz 3,40 .#, für die größeren 3,80 m langen und 10 > 11,5 cm starken 4,90 .#. Versuchweise wurden im Jahre 1898 Nadeln von durchweg gleichem quadratischen Querschnitt von 9 > 9 und 10 > 10 cm Stärke eingeführt. Diese kosteten 1,45 bzw. 1,93 .#, waren also viel billiger. Für diese Preise wurden vierkantige glatt behauene Hölzer von der angegebenen Länge ohne weitere Bearbeitung geliefert. Die Köpfe werden auf den Stammlagen von den Schleusenarbeitern und den ständigen Arbeitern hergestellt. Sie erhalten jetzt die am Main übliche Flaschenform. Vor der Verwendung werden die Nadeln mit Carbolinum-Avenarius getränkt. Die Erfahrungen mit den neuen Nadeln waren so günstig, daß jetzt nur noch die hüllige Form bewahrt worden soll. Diese Nadeln sind an den drei umgebenen Wehren etwas schwerer als die fischbauchförmigen, das hat aber weiter keinen Nachtheil, weil sie das zulässige Gewicht noch lange nicht erreichen. Das Einheitsgewicht steigt nach längerer Verwendung bis auf 750.

Besonders bemerkenswerth ist, daß mit den Nadelwehren auf der Fulda der Staun im Sommer bei sehr geringem Wasserzufluß gehalten wird. Die geringste beobachtete Wassermenge (1893) betrug etwa 3,5 cm. Ich bin überzeugt, daß man selbst, wenn dieser äußerste Fall wieder eintritt, den Staun ohne Schwierigkeiten wird halten können. Früher war man der Ansicht, daß in Flüssen mit geringer Niedrigwasserperiode die billigen und hülligen Nadelwehre nicht zulässig seien, weil wegen der Unschicklichkeit der Nadelwand der Staun im Sommer nicht zu halten sei. Diese Ansicht ist durch die Erfahrungen auf der Fulda, insbesondere an dem Nadelwehre bei Spele widerlegt. Das Ablichten der Wehre im Sommer erfolgt, nachdem die einzelnen Nadeln gründlich gereinigt sind, mit den bekannten Nadelrücken (vgl. Roloff, Centralblatt der Bauverwaltung 1897 S. 210). Diese werden in dem Schlitz zwischen zwei Nadeln heruntergeführt. Durch Seilrührmaschinen werden die Nadeln so weit zusammen gedrückt, daß eine neue Nadel in dem aufgeweiteten Schlitz versetzt werden kann. Auf diese Weise lassen sich die Wehre nach Belieben abdichten. Anche oder andere Dichtungsmittel kommen nicht zur Verwendung.



Die Regelung des Staues wurde früher in der Weise ausgeführt, daß stets möglichst genau der Normalstau, der auf 1,80 am Oberpegel der Schleusen liegt, gehalten wurde. Das erforderte außerordentlich viele Nadellbewegungen. Aufser einem ständigen Arbeiter mußte für jedes Wehr noch ein Mann für die Nacht gehalten werden. In Späthe waren außer dem Schleusenmeister ständig zwei Mann am Tage und ein Mann in der Nacht beschäftigt. Sobald die fortschreitende Vertiefung des Flußbettes zu riefte, wurden die Schleusenmeister angewiesen, den Stau innerhalb der Grenzen von 1,70 bis 1,90 schwanken zu lassen. Der Erfolg war ein sehr guter; die Zahl der Nadellbewegungen konnte namentlich auf den drei oberen Wehren wesentlich beschränkt werden. Hierdurch wird viel an Arbeit und an Nadeln gespart; der Mann für die Nacht konnte auf ständigen Stauanlagen entlassen werden (jährliche Ersparnis rund 5000 Mk.). Seitdem ist auf jeder Stauanlage außer dem Schleusenmeister nur ein ständiger Arbeiter vorhanden, der das ganze Jahr hindurch beschäftigt wird. Damit er auch nachts stets zur Hand ist, wurde der auf jeder Stauanlage vorhandene Wachtman zum Aufstall für diesen Arbeiter mit einem Bett, Tisch, Stuhl, Schrank, Kochverrichtung und Lampe versehen. Auf diese Weise ist eine Doppelbesetzung jeder Stauanlage erreicht. Bei Urlaub, in Krankheitsfällen und bei Versetzung der Schleusenmeister ist stets ein mit den besonderen örtlichen Verhältnissen durchaus vertrauter Mann zur Stelle. Eine solche Sicherheitsmaßnahme scheint bei einem Flusse notwendig, der, mitten in den Bergen gelegen, oft ganz plötzlich und nicht voraussehendes Anschwellungen ausgesetzt ist.

Eine weitere Sicherheitsvorkehrung bilden die selbstthätigen Pegel. Im Ghorwasser jeder Schleuse arbeitet ein selbstzeichnender Pegel nach dem System Seit-Fuchs. Dieser läßt in seinen Aufzeichnungen die Thätigkeit der Schleusenmeister in der Erhaltung des Staues erkennen. Sobald das Wasser die zulässige Grenze überschreitet, ertönt die Lärmglocke in der Schlafstube des Schleusenmeisters. Im Frühjahr 1898 trat unerwartet in der Nacht vom 7. zum 8. Mai eine starke Anschwellung ein. Ständige Schleusenmeister wurden durch die Pegel nachts zwischen 12 und 2 Uhr geweckt; bis morgens 9 Uhr waren die Wehre bereits umgelegt. Für jedes Wehr sind bestimmte möglichst nahe wohnende Stromarbeiter als Hilfsmannschaften in Nothfällen verpflichtet. Im Bedarfsfalle werden diese durch den ständigen Arbeiter herbeigeholt.

Das Hochwasser führt bei dem starken Gefälle stets große Massen von Sand und Kies mit sich. Da die Wehrböden zum Theil tiefer liegen als die Flußsohle unterhalb, so findet eine erhebliche Versandung der niedergelegten Wehre statt. Durch gründliche Aufreinigung des Flußbettes unterhalb der Wehre soll dieser Uebelstand beseitigt werden. Die Sohlentiefe der Fulda schwankt, von ausnahmsweise engen und weiten Querschnitten abgesehen, zwischen 20 und 35 m. Die Weite der Nadelwehre (Abb. 5) ist mit Rücksicht auf die Hochwasserführung und die Länge der Nadeln auf 56,87 m festgesetzt. Unmittelbar unterhalb der Wehre beträgt die Sohlentiefe 76,67 m. Infolge dieser sehr reichlichen Weite finden hier bei Hochwasser stets Ablagerungen statt. Die Aufreinigungen unterhalb der Wehre müssen daher von Zeit zu Zeit wiederholt werden.

Bei seinen Entwürfen für Nadelwehre dürfte es sich in der Regel empfehlen, den normalen Querschnitt des Staues auch an der Wehrstelle durchzuführen, also die festen Rücken der einzelnen Öffnungen der Höhenlage der Flußsohle möglichst anzupassen. Die Weite der tiefsten Öffnung kann auf das mittlere Maß der Sohlentiefe des Staues unterhalb des Wehres, also auf die Breite der Schiffahrtswegs beschränkt werden. Zwischen dem Querschnitt im Wehr und den Querschnitten der Flußstrecke unterhalb der Schleuse muß ein allmählicher Uebergang geschaffen werden, damit die bei plötzlichen Änderungen auftretenden, für die Schiffahrt gefährlichen Strömungen vermieden werden. Unterhalb des Wehres ist die Flußbreite in der Höhe des Niedrigwassers einzugengen. Dadurch wird die Versandung unterhalb der Schleuse vermieden. Eine weitere Folge dieser Einschränkung ist die Ermäßigung der Strömung im Wehr bei hohem Wasser. Diese Anordnung findet sich bei verschiedenen Wehren der enallisirten Maas. An der Fulda wird unmittelbar unter den Wehren das Flußbett in ganzer Breite bis zur

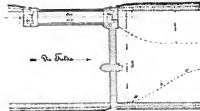


Abb. 5. Längsplan einer Stauanlage.

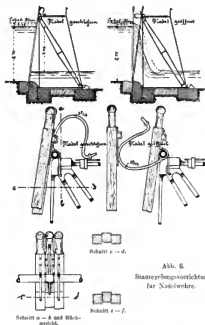
Tiefe des Wehrbodens auferäumt. 10 m abwärts vom Wehr beginnt dann die Einschränkung. Hier soll die etwas unter Niedrigwasser fliegende Kiesbank nur bis zu der Linie *abc* (Abb. 5) beseitigt werden.

Die Wasserführung ist im Sommer, wie bereits oben erwähnt wurde, sehr ungleichmäßig. Zuweilen hat es den Anschein, als ob der Wasserausfluß von oben ganz aufhöre, alle Wehre müssen dicht gemacht werden; dann kommt das künstlich zurückgehaltene Wasser fluthartig wieder an, die eben mit großem Arbeitsaufwand gedichteten Wehre müssen schleunigst wieder geöffnet werden. Die Regelung des Staues geschah bisher in der allgemein üblichen Weise durch Ausheben und Einsetzen von Nadeln. Dieses Verfahren hat folgende Nachteile: 1. Beim Einsetzen werden viele Nadeln durch die plötzliche starke Beanspruchung beim Anschlag gegen den Wehrboden zerbrochen. Im Jahre 1898 wurden im ganzen 392 Nadeln verbraucht, davon besaßen 286 beim Einsetzen zur Regelung des Staues; 2. Im Sommer, bei dicht gesetztem Wehr, wird durch das Herausnehmen der Nadeln der geschlossene Zusammenhang in der Nadelwand aufgehoben. Die Dichtung kann nur durch unständliches Zusammenrücken der Nadeln wieder hergestellt werden.

Nach verschiedenen Versuchen wurde eine neue Regelungsmethode gefunden, durch die nicht nur obige Nachteile vermieden, sondern auch die Bedienung der Nadelwehre wesentlich erleichtert und vereinfacht wird. In die Wehre werden besondere „ausrückbare Nadeln“ (Abb. 6) eingesetzt; diese werden zur Regelung des Staues nicht ausgehoben und wieder eingesetzt, sondern nur aus- oder eingerückt, unter



Vermeidung jeden heftigen Anschlages und ohne Aufhebung des dichten Zusammenhanges in der Nadelwand. Ueberschreitet der Stau nach oben die zulässige Grenze, so werden die ausreißbaren Nadeln mit gekrümmten Hebeln, die sich gegen die obere Nadellehne stützen, aus der Nadelwand herausgerückt. Die Nadeln werden dabei um das zugehörige Fufende, das (zwischen die Nachnadeln eingeklemmt) fest auf dem Wehrboden stehen bleibt, soweit gedreht, daß sie aus der geneigten Lage fast in die senkrechte zu stehen kommen. Das Wasser fließt dann durch die so



geöffneten Schlitz ab. Fällt das Wasser unter die zulässige Stauhöhe, so schließt man die Schlitz wieder, indem man die Hebel zurücklegt. Der Wasserdruck preßt dann die Nadel wieder in den Schlitz hinein. Um das Hineinschieben zu erleichtern, erhält die Nadel einen etwas keilförmigen Querschnitt. Die Klauen des Hebels treten oben an der Nadelnadeln soweit in den Schlitz hinein, daß die Nachnadeln nicht nach dem geöffneten Schlitz zusammenrücken können. Der geschlossene Zusammenhalt in der Nadelwand wird demnach beim Ausrücken einer Nadel nicht aufgehoben. Das Ende des Hebels ist in einen Dorn angeschmiebt. Soll eine Nadel geöffnet werden, so schiebt der Schlenkmeister ein zur Verlängerung des Hebelarmes und als Handgriff dienendes Gasrohr über den Dorn und legt dann den Hebel nach dem Oberwasser hin. Ein Mann kann in einer Minute 7 Nadeln öffnen und 30 Nadeln schließen. Mit dem Wegfall des Anschlages beim Einsetzen der Nadeln ist diese häufigste Ursache des Bruches der Nadeln beseitigt. Im Jahre 1898 wurde monatlich mit 80 solchen Hebelnadeln

der Stau geregelt, dabei ist nicht ein einziger Bruch vorgekommen. Wie man sieht, fällt bei dieser Einrichtung das Ausheben und Wiedereinsetzen der Nadeln ganz fort. Die Wehrbrücken, die sonst teilweise mit den herausgehobenen Nadeln belegt werden mußten, bleiben stets für den Verkehr frei.

Anfangs war die Einrichtung nur gedacht zur Erleichterung der Bedienung der Wehre im Sommer. Sie hat sich aber auch bei den wechselnden Wasserständen in den übrigen Jahreszeiten als sehr zweckmäßig erwiesen. Denkt man sich über ein Wehr 50 solche Nadeln in der Weise verteilt, daß auf jede Bockentfernung eine Nadel kommt, so gestaltet sich die Bedienung des Wehres bei wachsendem Wasser wie folgt: Zunächst werden nach und nach die 50 Nadeln geöffnet; wächst das Wasser weiter, so werden aus dem Wehr auf einmal 50 gewöhnliche Nadeln entfernt und dafür die 50 Hebelnadeln wieder geschlossen. Dann folgt wieder die allmähliche Öffnung der letzteren. Es ist nun viel leichter und bequemer, auf einmal 50 Nadeln in einer Stunde aus dem Wehr zu nehmen, als in 10 Stunden je 5 Nadeln. Bei dem in der Regel bei wachsendem Wasser herrschenden schlechten Wetter kann man sich eine günstige Stunde aussuchen. Nimmt man die 50 Nadeln abends heraus, so braucht in der Nacht nur mit den Hebeln gearbeitet zu werden. Damit die ausreißbaren Nadeln ihre Standfestigkeit im geöffneten Zustande nicht verlieren, bleiben auf jeder Seite dieser Nadeln zwei gewöhnliche Nadeln stehen. Beim Fallen des Wassers wird in folgender Weise gearbeitet. Statt wie bisher bei normalen Stau von Zeit zu Zeit einzelne Nadeln einzusetzen, erfolgt jetzt das Einsetzen der Nadeln gruppenweise. Sobald sich vormerken läßt, daß durch das allmähliche Schließen der Hebelnadeln der Stau nicht mehr zu halten ist, wird nach vorheriger Verstärkung der benachbarten Schlenkmeister durch Zurückhalten des Wassers an dem oberhalb gelegenen Wehre und durch Öffnung der Hebelnadeln der Stau um 30 cm gesenkt. Es werden dann auf einmal 30 bis 40 gewöhnliche Nadeln eingesetzt. Da der Wasserdruck durch die Staueinkunkung erheblich vermindert ist, wird der Bruch der Nadeln beim Einsetzen vermieden. Das Senken des Staues, das Einsetzen der Nadeln und das Wiederanstehen bis zur vorgeschriebenen Höhe dauert nur eine Stunde. Bei weiteren Fallen des Wassers wird dasselbe Verfahren wiederholt. Da in solchen Zeiten stets noch viel Wasser im Strom vorhanden ist, tritt infolge des hydraulischen Staues durch die Senkung des Oberwassers am Wehr eine unzulässige Verminderung der Wassertiefe in der Schifffahrtstrasse nicht ein. Nach dieser Darstellung wird das Verfahren vielleicht schwierig und unsäglich erscheinen, das ist aber in Wirklichkeit nicht der Fall, weil man mit Hälfte der Hebelnadeln den Ober- und Unterwasserstand an den Nadelwehren in ganz anderer Weise beherrschen kann, als dieses bisher möglich war. Wenn eine genügende Anzahl von Hebelnadeln (10 v. H.) im Wehr vorhanden ist, können sämtliche nach dem Ablauf des Hochwassers versetzte Nadeln im Wehr stehen bleiben bis zum nächsten Hochwasser oder bis zum Umlegen wegen Frost. Das Wehr ist also mit Ausnahme der kurzen Zeit des Anstieges und Abflusses des Hochwassers stets voll besetzt, je nach dem Wasserzuflusse wird eine größere oder geringere Anzahl Nadeln ausgerückt. Es ist anzunehmen, daß die Nadeln, da sie ständig im Wasser bleiben, längere Haltbarkeit besitzen werden.



Ganz besondere Schwierigkeiten hat früher immer die Bedienung des Nadelwehres in Speele gemacht. An diesem Wehre wird die Wasserkraft durch zwei Turbinen mit einem durchschnittlichen gesauten Wasserverbrauch von 14 cbm/Sec. ausgenutzt. Zur besseren Kraftausnutzung wird das Nadelwehr bei kleinem Wasser möglichst dicht gemacht. Alles Wasser der Fulda fließt dann durch die Turbinen. Neben diesen ist eine 2 m breite Freirinne vorhanden, die nur 3 cbm secundlich abführen kann. Nun kommt es jeden Tag, ja oft mehrmals an einem Tage vor, daß die Turbinenschützen geschlossen werden müssen. Dann bricht plötzlich der Wasserzufluß nach der unteren Haltung auf. Die Freirinne kann die Turbinenöffnungen nicht ersetzen. Alsdann muß schleunigst das Nadelwehr wieder geöffnet werden. Andernfalls sinkt das Wasser in den unteren Haltung so erheblich, daß in Fahrt befindliche Schiffe zum Aufsitzen kommen würden. Nach kurzer Zeit werden die Turbinenschützen wieder geöffnet. Dann muß sofort das Nadelwehr wieder dicht gemacht werden. Da also fortwährend auf dem Wehre gearbeitet werden mußte, brachen bei dem Einsetzen und Dichtreichen viele Nadeln. Um möglichst jeden Wasserverlust zu vermeiden, wurden bei Einführung der Hebelnadeln die Keillöcher derselben nach die Flächen der Nachbarnadeln nach Schnitt  $c-f$  (Abb. 6) ganz glatt behoholt. Im geschlossenen Zustande dringt fast kein Tropfen Wasser durch die Keillöcher. Wird die Nadel ausgetriebs, so drängen die Nachbarnadeln etwas nach dem offenen Schlitz. Das Wasser spritzt dann außer durch den Nadelerschütz auch noch durch die behoholten Fugen. Sobald man aber die Hebelnadeln vom Wasserdruk wieder einschlagen läßt, verschwindet ganz plötzlich jeder Wasserdurchfluß. Die Nachbarnadeln werden also wieder dicht aneinandergerückt. Der Wasserverlust durch die geschlossene Nadelwand ist sehr gering. Vom Unterwasser gesehen erscheint die ganze Wand trocken. Ich glaube nicht, daß mehr als 100 Liter Wasser in der Secunde durch die Nadeln der 47 m weiten Wehroffnung verloren gehen. Die früher vorhandenen Schwierigkeiten bei der Wehrobedienung sind jetzt vollständig beseitigt. Die Erfahrungen in Speele liefern den Beweis, daß es auch im trockensten Sommer möglich sein wird, den Stau auf der Fulda zu halten.

Die hier beschriebene Verbesserung der Nadelwehre hat nun noch eine weitere Bedeutung. Allgemein ist anerkannt, daß Nadelwehre vor allen übrigen beweglichen Stauwerken wegen ihrer Einfachheit, Billigkeit und leichten Bedienung den Vorzug verdienen. Sie haben den großen Vortheil, daß  $\frac{1}{3}$  des Wasserdrukcs unmittelbar auf den festen Wehrlörper übertragen werden. Bei Staubböden, die 3 m wesentlich übersteigen, hat man aber gelehrt, auf die Anwendung dieser Wehre verzichten zu müssen, weil dann die einzelne Nadel so schwer wird, daß ein Mann die gewöhnliche Bedienung des Wehres, das Einsetzen und Ausheben der Nadeln, nicht mehr ausführen kann. (Der höchste Stau eines Nadelwehres beträgt meines Wissens 3.60 m. Dieses Maß findet sich bei den 25 m weiten Schiffschlüssen der canalisirten Oder.) Bei Einführung der ausrückbaren Nadeln fällt diese Arbeit bei der gewöhnlichen Bedienung der Wehre ganz fort. Das Ausrüken der Nadeln mit dem Hebeln ist bis 2.50 m Wasserdruk so leicht, daß es auch bei einem Druck von 3.50 bis 4 m bei entsprechendem verlängertem Hebelarm noch

keine Schwierigkeiten machen wird. Bei Staubböden über 4 m kann man den Hebel durch eine Winde oder eine Presse ersetzen.

Bei großen Staubböden sind neben der tiefen Öffnung noch Fluthöffnungen mit geringerer Staubböhe vorhanden. Der glänzende Auf- und Abbau des Wehres geschieht dann in folgender Weise. Zunächst werden in der tiefen Öffnung die schweren Nadeln versetzt. Die ausrückbaren Nadeln werden geöffnet. Sämtliche Nadeln dieser Öffnung können dann ohne wesentlichen Stau versetzt werden. Durch Versuche mit drei zusammengepreschten Nadeln von  $30 \times 10$  cm Querschnitt, 3.50 m Länge und 70 kg Gewicht wurde festgestellt, daß das Versetzen und Wiederherausnehmen beim Auf- und Abbau des Wehres ohne Schwierigkeiten erfolgt. Inhalt und Gewicht dieser drei verbundenen Nadeln entsprechen einer Nadel von 5 m Länge und  $15 \times 15$  cm Querschnitt. Nach dem Einsetzen der großen Nadeln werden die Fluthöffnungen besetzt. In umgekehrter Weise wird beim Abbau des Wehres gearbeitet. Bei diesen Arbeiten sind stets so viel Arbeitskräfte auf dem Wehre vorhanden, daß das Mehrgewicht der einzelnen Nadel nicht von Belang ist. Bei der Erhöhung des Staues, beispielsweise von 3 auf 4 m, erreicht man den großen Vortheil, daß die Strömung oberhalb des Wehres bei hohem Wasser vermindert wird dadurch die Einfahrt in die Schleuse erleichtert wird; ferner liegen dann die Wehrkränze 1 m höher. Man hat also bei schnell steigendem Wasser viel mehr Zeit bis zum Umlegen. Man kann mit dem Niedriger der Böcke warten, bis das Hochwasser 1 m höher gestiegen ist. In den meisten Fällen wird dadurch das Umlegen glänzlich vermieden, weil das Hochwasser die zulässige Höhe nicht erreicht.

Für die Schifffahrt kann aus mannigfachen Gründen bei neuen Entwürfen die Verwendung großer Staubböden zweckmäßig sein, in der Regel wird sie auch für die landwirtschaftliche Nutzung des Flusshales förderlich sein. Um die Austrocknung des Uferlandes, eine Folge des Absinkens des Grundwassers im Sommer, zu verhüten, kommt es in vielen Fällen darauf an, den Stromschluß möglichst mit Wasser gefüllt zu halten. Wenn ein Flusshal ein Gefälle von 1:5000 hat, so spart man mit einem um 1 m höher gespannten Stau 5 km Bewässerungsanmal. Unter Umständen kann eine Bewässerung nur durch höhere Anspannung des Staues ermöglicht werden. Besonders vorteilhaft gestaltet sich die Erhöhung des Staues aber für die Kraftausnutzung. Während man bei großen Bausausführungen, namentlich beim Beseitigen, allgemein zum elektrischen Antrieb sämtlicher Arbeitsmaschinen von einem Kraftwerke aus übergegangen ist, sind denartige Einrichtungen bei der Ausführung von Fluscanalisierungen noch nicht getroffen. Bei neuen Anlagen wäre es zu empfehlen, einzelne Wehre mit möglicher Beschleunigung fertigzustellen und dann von diesen aus die Kraft für den Antrieb der Pumpen, Bagger, Kräne, Mörtel- und Betonwerke usw. elektrisch zu übertragen. Diese Arbeitsmaschinen eignen sich besonders für den elektrischen Antrieb, weil sie lange Zeit an derselben Stelle arbeiten. Störungen der Kraftlieferung durch Frost und Hochwasser sind unbedenklich, weil dann der Handbetrieb ruht.

Besondere Aufmerksamkeit beanspruchen die Nadelwehre im Winter. Die Wehre müssen stets möglichst lange stehen bleiben. Um bei Eintritt von Frost den richtigen Zeitpunkt



für das Niederlegen der Wehre zu erkennen, wird die Wassermenge beobachtet. Erhebliche Kältegrade der Luft sind noch nicht bedenklich, so lange die Wassermenge nicht unter  $+0,5^{\circ}\text{C}$ . fällt. Dies kann ja nach der Wärme des Wassers bei Eintritt des strengen Frostes rascher oder langsamer geschehen. Ist eine längere Zeit mit  $0^{\circ}$  oder mäßiger Kälte bei bedecktem Himmel vorausgegangen, so kann die Abkühlung in einer Nacht mit scharfem Frost erfolgen. Ist dagegen das Wasser etwa  $5^{\circ}$  warm, und sind die Tage recht sonnig, so fällt auch bei erheblicher Kälte die Wassermenge sehr langsam. Die Kälte in der zweiten Hälfte des Februar und im März ist nicht mehr so bedenklich, weil die Sonnenwärme am Tage die Wirkung einer Nacht mit starkem Frost beinahe wieder aufhebt. Die Fuldawehe konnten in dieser Jahreszeit bei andauerndem Frost (bis zu  $-13^{\circ}\text{C}$ .) stehen bleiben, weil die Wassermenge nicht unter  $+1,5^{\circ}\text{C}$ .

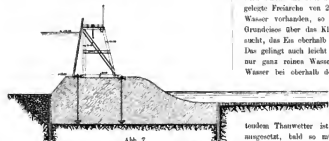


Abb. 7.  
Querschnitt des Nadelwehres bei Wolkburg (Sachsen).

sank. Stets ist mit erheblicher Kälte ein rasches Sinken der Wassermenge im Fluß verbunden. Die Nadelböden müssen geschlossen werden. Bei bergwärts gerichteten Winden wird das durch die Fugen spritzende Wasser gegen die Eisentheile der Wehrböcke geschleudert. Diese umfüllen sich dann ganz mit einem Eismantel. Sie werden so dick, daß sie beim Niederlegen nicht mehr hinter der Wehrschwelle Platz finden. Ist nun die Wärme des Wassers bis auf  $+0,5^{\circ}\text{C}$ . gefallen, so darf mit dem Umliegen nicht mehr gezögert werden. Es erscheint dann oft ganz plötzlich ein arger Feind der Nadelwehre: das Grandiois. Dieses treibt gegen das Wehr und dichtet nach alle Fugen in der Nadelwand. Das am Abfluß gehinderte Wasser steigt und strömt über die Wehrböcke. Diese können nicht mehr begangen werden. Es entsteht dann die Gefahr, daß das Wehr von dem antreibenden Eise beschädigt wird und daß der Strom sich seitwärts ein neues Bett gräbt.

Beim Umliegen der Nadelwehre wegen Frost wird die Schifffahrt, gleichviel ob Schiffsdurchlässe in den Wehren vorhanden sind oder nicht, unterbrochen, weil die Wassermenge dann so gering ist, daß sie die Schiffsfahrtsrinne im freien Strome nicht genügend füllt. Die Schiffe müssen nach sicheren Lagerplätzen geleitet werden. In gleicher Weise wird die Kraftausnutzung unterbrochen. Bei neuen Entwürfen für Nadelwehre wäre vielleicht zu erwägen, ob

man nicht bei günstiger Lage der Wehre durch zweckentsprechenden Bau des Stauwerkes und durch Vorkehrungen zur gefahrlosen Ableitung des Eises die Störungen durch den Frost vermeiden könnte. In der Mulde bei Wolkburg (Sachsen) besteht seit dem Jahre 1894 ein zur Kraftausnutzung gebautes Nadelwehr, das im Winter auch bei Frost stehen bleibt. Die Abb. 7 zeigt den Querschnitt dieses Wehres. Die Nadelwehröffnung ist 30 m breit; daneben befindet sich eine 10 m weite Öffnung, die mit Klappen von 0,50 m Höhe bis zum Stauspiegel geschlossen wird. Auf dem anderen Ufer zweigt der Turbinenkanal ab. Die Wehrböcke sind gegen Eisstoß besonders widerstandsfähig aus Flacheisen und U-Eisen gebaut. Ihre gegenseitige Entfernung beträgt 1,50 m. Bei anhaltendem Froste ist gewöhnlich so wenig Wasser vorhanden, daß seine ganze Menge nach den Turbinen abgeleitet werden kann. Das Grandiois wird durch eine zwischen den beiden Turbinenkammern angelegte Freirinne von 2,50 m Breite abgelassen. Ist mehr Wasser vorhanden, so geht dieses mit einem Theile des Grandiois über das Klappenwehr. Es wird möglichst versucht, das Eis oberhalb des Wehres zum Stehen zu bringen. Das gelingt auch leicht bei starkem Frost. Es fließt dann nur ganz reines Wasser nach den Turbinen. Wenn das Wasser bei oberhalb des Wehres stehender Eisdicke trotz


der Öffnung des Klappenwehres hier und da einmal über die Nadeln wegschlägt, so bildet sich zwar viel Eis, aber bei eintretendem Thauwetter ist dieses, weil vollständig der Luft ausgesetzt, bald so mürbe, daß es mit Leichtigkeit beiseite getrieben werden kann. Würden die Wehrböcke im Unterwasser stehen, so könnte dieses nicht so leicht geschehen, weil sich dann eine Eisdicke zwischen den Böcken bildet. Das Umliegen des Wehres soll erst kurz vor dem eigentlichen Eisgang erfolgen. Erfahrungen in dieser Beziehung sind noch nicht gemacht, da seit dem Bestehen des Wehres ein schwerer Eisgang nicht eingetreten ist. Diese Wehranlage ist ein sehr bemerkenswerther Versuch; der nächste strenge Winter wird über ihre Zweckmäßigkeit entscheiden. Weniger bedenklich erscheint der Versuch an dieser Stelle, weil aus der nadelartigen Fabrik jederzeit genügend Manuskripten herbeigeholt werden können, um das Wehr in kürzester Zeit abzulegen. Trotzdem ist es nicht ausgeschlossen, daß bei plötzlich eintretendem Eisgang ein Theil der Nadeln und Böcke zerstört wird. Der Vortheil des ununterbrochenen Ganges der Turbinen im Winter ist aber für die Fabrik so groß, daß er leicht die Kosten etwaiger Wiederherstellungsarbeiten am Wehr aufwiegt.

In diesem Abschnitte habe ich nachgewiesen, daß 1. Nadelwehre ohne Erschwerung der Bollkennung beliebig dicht gemacht werden können; 2. diese Wehre auch für Stauhöhen, die 3 m wesentlich übersteigen, angewandt werden können; 3. die bei der Ausnutzung der Wasserkraft eines Nadelwehres entstehenden Schwierigkeiten für die Schifffahrt und für den Turbinenbetrieb sich wohl überwinden lassen. (Schluß folgt.)



14						15						16						17						18					
Kosten der einzelnen Bauteile, wieweils, der in Spalte 15 aufgeführten Kosten						Kosten der						Baustoffe und Herstellungsort der						Bemerkungen											
						Heizungs- anlage		Gasleitung		Wasser- leitung		Bau- leitung		der															
						im gan- zen	für 100 qm beheiz- ten Rau- mes	im gan- zen	für 1 Fluss- me	im gan- zen	für 1 Uahn	Grund- mauern	Mauern	As- sechten	Dächer	Decken	Haupt- treppen												
nach dem An- schlage	nach der Ausführung	im gan- zen	qm	cm	Not- ein- heit	im gan- zen	für 100 qm beheiz- ten Rau- mes	im gan- zen	für 1 Fluss- me	im gan- zen	für 1 Uahn	Grund- mauern	Mauern	As- sechten	Dächer	Decken	Haupt- treppen												
45500	25630	56,0	7,1	6407,6		370	12,8	320	22,0	370	175,0	—	Bau- stelle Beton, darüber Bruch- steine	Vorder- wand Eisen- constr., sonst wie bei Nr. 7	Ziegel- bau bezw. ge- legtes Ziegel- fachwerk	Doppel- pappdach	nichtbarer Dach- verband	—	Freitragende stählerne Fach- werk-Dachbinder. Thore u. Fenster wie bei Nr. 9. Fußboden Cementstampf- beton mit Gussentstreich.										
(Mauerwerk, Arbeit = 950 eiserne Einbauten = 230 (Arbeit = 16700 (Nebenanlagen)																													
32500	21625	39,1	5,8	5406,8		602	18,8	332	22,1	232	130,0	430	Bruch- steine	Vorder- wand Eisen- constr., sonst Ziegel	Ziegel- bau	Pappe	nichtbarer Dach- verband	—	Fußboden hochkant. Ziegel- pflaster, sonst wie vor.										
(Mauerwerk, Arbeit = 450 (Nebenanlagen)																													
54000	40298	57,8	7,8	6714,2		1118	25,2	—	—	354	118,0	2700	Kalk- bruch- steine	1 Seiten- wand Ziegel- fachwerk, sonst wie vor	—	—	—	—	Tiefe Gründung (Pfeiler mit Bogen), in Sp. 8 berück- sichtigt, sonst wie bei Nr. 12.										
(Nebenanlagen)																													
60000	32714	37,8	6,1	5152,8		4760	87,2	174	12,4	837	283,2	1800	Bruch- steine	Ziegel- 1 Seiten- wand bezw. Ziegel- fachwerk	Ziegel- bau bezw. Ziegel- fachwerk	Doppel- pappdach	—	Tiefe Gründung: Pfeiler mit Bogen, — Dachstuhl je 3 vereinigte Hänge, — Spannwerk mit 2 Böden Mittelstrebe. Ein Fenster Fußboden hochkantiges Ziegelpflaster auf Beton.											
(Nebenanlagen)																													
72000	68746	54,8	7,3	8503,2		1687	19,8	—	—	—	—	—	Sand- bruch- steine	Vorder- wand Eisen- constr., sonst wie vor	—	—	—	—	Eiserne Fachwerk-Dachbin- der mit 1 Reihe galv. Stäben. Eiserne Fenster u. Thore. Fußboden Granit- Kopfsteinpflaster.										
(Nebenanlagen)																													
78314	63462	47,2	6,4	6346,2		1750	18,8	1200	80,0	1400	200,0	—	Ziegel	—	—	—	—	—	Holzerner Dachstuhl mit Stielen. Fußboden Asphalt mit Beton. Fenster und Thore wie vor.										
(Nebenanlagen)																													
thürme.																													
stehendem Wasserbehälter.																													
14900	11416	212,1	16,4	99,2		—	—	—	—	—	—	—	Porphy- r- Bruch- steine	Ziegel- Sockel Porphy- r- Bruch- steine	Ziegel- bau bezw. hammer- recht beachtete Porphy- r- Bruch- steine	Pappe	Tropf- boden zwischen eisenen Trägern gew. sonst Balken- decken	schmiedee- isern. Stütz- träger	Grundmauern wie bei Nr. 1. — Kosten des schmiedee- isernen Wasserbehälters = 2437 .A										
(Nebenanlagen)																													
baurem Wasserbehälter.																													
16600	11835	232,1	14,5	107,0		—	—	—	—	—	—	—	Bruch- steine	Ziegel- Kopf Ziegel- fachwerk	Ziegel- bau bezw. Sandstein, Kopf gelegtes Ziegel- fachwerk	deutscher Schöder Gemau- erung Schalung mit Pappe- Unter- lage	Beton zwischen eisenen Trägern	Holz	Grundmauern wie bei Nr. 1. — Kosten des schmiedee- isernen Wasserbehälters = 2437 .A										
(Nebenanlagen)																													
mitgetheilten Wasserthermen in der des System Intze construct.																													
28500	11450	549,8	39,6	233,0		—	—	—	—	—	—	—	Ziegel	Ziegel- Kopf Mauer- constru- tion	Ziegel- bau bezw. Kopf geputzt	Ziegel- bau bezw. Kopf geputzt	Ziak	Tropf- boden zw. eis. Trägern Wend- gewölbe	—	Grundmauern wie bei Nr. 1. — Daßwerk, Laternen (in Jalousien) u. Fenster von Schmiedeeisen. Fußboden in E. Fachwerkes Ziegel- pflaster. Kosten d. Wasser- behälters = 4800 .A									
(Nebenanlagen)																													
2127 .A f. d. Brunnen, 1290 .A f. 2 Krähgruben u. ihre Entwässerung, 1700 .A f. 2 Wasserkräne, 3135 .A f. 2 äußere Rohrleitungen, usw.																													



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
Nr.	Bestimmung und Ort des Baus	Eisenbahn- Direction und Betriebs- Inspection	Zeit der Aus- füh- rung  von bis	Name des Bauherrn bzw. der Bauherrs	Grundriss sow Heckkraft	Bebau- Grundfläche		Höhe d. Umfass- mauern v. d. O.-K. d. Funda- menten an, ein- schl. des Höhen- rucks (Spalte 8 u. 9)	Höhen der einzelnen Geschosse			Höhen- ausgang für d. aus- geh. Dach- gebäude, Mauern, Kuppeln, Giebel, Thürme u. w.	Gesamt- raum- inhalt des Gebäu- des (Spalte 7 u. 11)	Anzahl und Be- zeichnung der Nutz- einheiten	Gesamtkosten der Bauanlage (vgl. Spalte 14 nach		
						im Er- d- gesch.	davon unter- kellert		a. des Kell- ers	b. des Erd- geschosses	c. des Dach- gescho.				den Ae- schla-	der Aus- füh- rung	
						qm	qm		m	m	m				„	„	
4	Wasserturm auf Bahnhof Gelsen	Halle a. S. (Ber- lin 12)	95	96	entw. u. ausgef. von Stein	Kreisförmiger Grundriss (nach oben stark verjüngt).	31,4	—	10,8	—	$E = 3,5$ $I = 1,5$	4,8	—	339,1	100 oben nach Innen d. Wasserturms	11 000	11 600
5	Dengl. Güterbahnhof	Hannover (Buckfeld)	95	96	entw. bei d. E.-D., ausgef. von Eugenberg	Dengl. (nach oben verjüngt).	30,8	—	13,9	—	$E = 2,8$ $I = 1,2$ $II = 1,12$	4,8	—	507,4	100 oben nach Innen	—	11 222
6	Dengl. Greifswald	Breslau (Gör- nitz 2)	95	96	entw. bei d. früheren E.-B.-A. Görnitz, ausgef. von Buck	Wie vor.	36,8	—	14,2	—	$E = 8,6$ $I = 1,5$	3,88	—	519,7	100 oben nach Innen	19 000	16 214
7	Dengl. Malsch	Breslau (Bres- lau 4)	95	96	entw. bei d. E.-D., ausgef. von Levinsky	Dengl.	36,9	—	14,22	—	$E = 7,8$ $I = 1,2$	4,0	—	524,7	100 oben nach Innen	15 000	11 288
8	Dengl. Lübbecke	Halle a. S. (Ber- lin 13)	95	96	entw. bei d. E.-D., ausgef. von Schwedler	 Wasserturm nach oben stark verjüngt.	38,5	—	13,7	—	$E = 4,25$ $I = 3,0$ $II = 1,75$	4,2	—	527,5	100 oben nach Innen	35 000	30 361
9	Dengl. Cenz	St. Je- hann- Sarr- brücken (Trier 1)	95	96	entw. bei d. E.-D., ausgef. von Sachse	Kreisförmiger Grundriss (nach oben verjüngt).	42,1	—	16,8	—	$E = 3,6$ $I = 3,6$ $II = 2,5$	5,0	—	608,8	200 oben nach Innen	16 422	15 420
10	Dengl. Blücherbrücke	Köln (Coblenz)	95	96	Normal- Entwurf, ausgef. von Bonfer	Wie vor.	43,8	—	17,7	—	$E = 4,4$ $I = 4,4$ $II = 1,5$	5,0	—	775,8	200 oben nach Innen	17 000	16 456
11	Dengl. Kölnerbrücke	Breslau (Lög- witz 2)	95	96	entw. bei d. früheren E.-B.-A. Breslau, ausgef. von Schubert	Dengl.	45,8	—	16,2	—	$E = 6,22$ $I = 1,97$	5,3	—	787,8	200 oben nach Innen	36 500	36 396
12	Dengl. Braunschweig	Magde- burg (Braun- schweig 2)	95	96	entw. bei d. E.-D., ausgef. von Laffen	Dengl.	50,0	—	24,5	—	$E = 4,71$ $I = 4,71$ $II = 2,12$	6,1	1,0 (für den den Bauern bräunlichen Bauern)	1469,1	300 oben nach Innen	34 500	27 115
13	Dengl. Minden	Hannover (Minden)	95	96	entw. u. ausgef. von Bücker	Dengl. (nach oben stark verjüngt).	63,2	—	15,1	—	$E = 2,5$ $I = 3,5$ $II = 1,5$	5,75	—	954,5	300 oben nach Innen	21 400	21 250
14	Dengl. Breslau	Breslau (Bres- lau 1)	94	95	entw. u. ausgef. von Kreuzin	Dengl. (nach oben verjüngt).	67,8	—	18,4	—	$E = 5,5$ $I = 1,5$	5,75	—	1249,4	300 oben nach Innen	30 400	24 700



[illegible]



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
Nr.	Bestimmung und Ort des Baues	Einzelbahn- Direction und Betriebs- Inspection	Zeit der Aus- führung von bis	Name des Bauunter- nehmers oder Bauherrn	Grundriss nebst Beischrift	Rebante Grundfläche		Höhe d. Umf.- Mauern v. d. O.-K. d. Fundam.		Höhen der einzelnen Geschosse			Höhen- zeichnung für d. aus- geb. Dach- geschoß, Mauern- höhen, Giebel, Thürme usw.	Gesamt- raum- inhalt des Ge- bäude (Spalte 7 u. 8)	Anzahl und Be- schreibung der Nutz- einheiten	Gesamtkosten der Bauanlage (vergl. Spalte 14 u. 15)	
						im Er- ge- schloß	davon unter- teilt	a. d. Keller- höhe	b. des Erd- geschoßes usw.	c. des Dach- geschoßes	dem Gesam- raum- inhalt	dem An- schlage				der Aus- führung	
qm	qm	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m
	Maschinen- und Krafthaus f. d. elektr. Beleucht. auf Bahnh. Bauten O. S.	Kattowitz (Bauten O. S. 1)	95	96	entw. bei d. E.-D. Breslau, ausgef. von Eggbrecht		355,3	—	6,8	—	1. M. 6,24 (4,25)	(0,71)	—	2945,3	—	29 800	26 345
	Fettgasanstalt auf Haupt-Personenbahnh. Frankfurt a. M.	Frankfurt a. M. (Frankf. a. M. II)	96	96	entw. u. ausgef. von Schwarz	 1 = Retorten-, 2 = Pumpen-, 3 = Condensator- und Reinigungs-Raum, 4 = Lagerraum der Sammelkessel.	183,3 140,2 43,1	—	—	—	1. M. 5,72 (5,1)	—	—	1067,3	—	31 450	32 117
	Betriebswerkstatt auf Bahnh. im Verbin. mit d. Locomotivschuppen	Kattowitz (Rathhof I)	96	96	entw. u. ausgef. von Korth	 1 = Aufnahmungsraum für Petroleum.	270,3 42,7 170,3 97,7 44,9	42,1 45,1	—	2,8	1. M. 5,2 (3,3) 1. M. 5,2 (5,1)	(1,8)	(0,64) (für den Schornstein)	1481,4	—	13 800	11 540
	Diesel auf Verkohlbahn. Brokhausen (Lohnd.)	Breslau (Breslau I)	96	96	entw. v. Freile u. Masch. ausgef. von Krawin	 1 = Wärmehaube.	382,7	—	5,6	—	1. M. 5,3 (3,2)	(0,4)	—	228,3	—	16 500	16 539
	Diesel auf Bahnh. Cöchem (Lohnd.)	St. Johann-Saarbrücken (Theier 3)	95	96	entw. bei d. früh E.-B.-A. Trier, ausgef. durch die E.-B.-L.		461,3 78,0 241,0 61,3	78,0 78,0	2,27 2,27 —	3,0	1. M. 6,3 (3,3) 1. M. 6,3 (5,2)	(1,3)	—	3338,3	—	22 000	32 829
	Werkst. f. Wagen-Schnell-reparaturen der Hauptverke. Paderborn	Cassel (Paderborn I)	95	96	entw. bei d. E.-D. Münster, ausgef. von Dume		259,3	—	4,8	—	1. M. 4,9	—	—	1389,1	—	10 400	11 350
	Reparaturwerkst. der Hauptverke. Halberstadt (Lohnd.)	Magdeburg (Halberstadt I)	96	96	entw. bei d. E.-D. ausgef. durch die E.-B.-L.	 Rechteckige Grundform, directe Einfahrtsleiste.	758,1	—	9,0	—	1. M. 9,1	—	—	727,7	7 (Schale)	49 143	40 149
	Wagen-Reparaturwerkst. der Hauptverke. Gotha (Lohnd.)	Erfurt (Gotha I)	96	96	entw. bei d. E.-D. ausgef. durch die E.-B.-L.	 Mittlere Schieleckbahn mit 10 bzw. 11 seitlichen Gleisen (vgl. bezügl. der Anzeig. Tab. III, Str. 5), mit, wanz.	499,1	—	7,0	—	1. M. 6,8	—	—	3403,3	—	22 000	18 713
	Wagen-Revisions-Schuppen auf Bahnh. Drauterefeld	Cöln (Cöln I)	95	96	entw. v. Nöhre, ausgef. v. Sölle	 4 Längsgleise.	3923,1	—	6,8	—	1. M. 6,9	—	—	2399,3	—	131 000	109 650
	Holzschuppen der Hauptverke. Gielwitz	Kattowitz (Gielwitz I)	96	96	entw. v. Mollatag, ausgef. von Baumann	 E u. ungedielte Balkenlage = lg.	1590,3	—	6,0	—	1. M. 5,8	—	—	962,3	3070 (vgl. Lager-Bahnh.)	50 000	33 000
	Betriebs-Mat.-Küchen auf Bahnh. Rasthof	Kattowitz (Rasthof I)	96	96	entw. u. ausgef. von Korth	 Im K u. ist: 1 = Kellerraum; E: nach der Abkühl. — 2 = Pf. — 1 = lg.	279,3 75,0 204,3	75,0 75,0	—	3,8	1. M. 3,5 (1 = 3,8)	—	—	258,7	445 (vgl. vor)	19 200	13 261















14					15					16	17					18	
Kosten der einzelnen Bauteile unter Ausschluss der in Spalte 15 aufgeführten Kosten					Kosten der					Bemerkungen	Baustoffe und Herstellungskosten der					Bemerkungen	
					Heizungs- anlage	Gasleitung	Wasser- leitung	Sani- tation	Grund- massen		Mauern	An- sichten	Dächer	Decken	Haupt- treppen		
nach dem Anschlage	nach der Ausführung				im gan- zen	im gan- zen	im gan- zen	im gan- zen	im gan- zen	im gan- zen	Grund- massen	Mauern	An- sichten	Dächer	Decken	Haupt- treppen	Bemerkungen
in M.	in M.	in M.	in M.	in M.	in M.	in M.	in M.	in M.	in M.	in M.	in M.	in M.	in M.	in M.	in M.	in M.	in M.
44 640	36 729	98,3	8,3	—	203	126,3	—	—	—	—	Ziegel, z. Th. Bruch- steine	Ziegel	Ziegel- rohbau	Doppel- pappdach	(K. gew., E. Mo- nurocke auf eis. Trägern u. Süd- lichth. Dach- verband)	Schmel- decken mit Eichen- holz- belag	Hüllenerd-Dachwerk auf eis. Stützen. Falsch im K. hoch. Ziegelpflaster, im Lager d. F. Asphalt auf Beton, im I. Monierplatten. — Die Kosten des Wasserd. sind in der Aus- führung-Kosten nicht einkl.
<b>gebäude.</b>																	
<b>eig. Bauten.</b>																	
12 000	10 566	83,1	13,4	—	94,1	47,6	232	21,3	—	—	Ziegel	"	"	Holz- cement	K. gew., sonst ver- schaltete und ge- putzte Dachp.	—	Gründung auf 0,67 m starke Kiebeln-Schle. — Zu Oberlicht. Falschboden im K. Cementstrich, im Flur des E. Thonplatten, sonst vom Dichtung.
<b>geschoossige Bauten.</b>																	
16 782	16 732	112,3	11,3	—	640	116,0	—	—	—	—	Bankette Bruch- steine, sonst Ziegel	E. Zie- gel, sonst Ziegel- fachwerk	Ziegel- rohbau bzw. gelegtes Ziegel- fachwerk	Cement- Falsch- stengel	E. gew., sonst Balken- decken	Holz	Die äußeren Fachwerk- wände sind an der Innenseite mit Massiven Gips- decken auf Lattung und an der Wetterseite mit Schie- fer bedeckt. — Falschboden der Flur Asphaltstrich, der Materialräume dach- seitiges Ziegelpflaster, sonst Dichtung.
<b>eig. Bauten.</b>																	
150 000	150 687	298,3	18,3	—	23 116	323,0	27 118	—	19 037	108,0	Ziegel	Ziegel	Ziegel- rohbau mit Ver- blend- u. Form- steinen	Schiefer auf Scha- lung	theils gewölbt, theils Cement- beton- decken	Haupt- treppen Granit, theils auf Gewöl- ben, theils freitragend, Neben- treppen Kunst- sand- stein	Falschboden der Diensträume, Flur und Treppentritte Gipsstrich mit Lincolumbelag, in engen beheizten Räumen Parkett, Stahl- u. Eisenfußböden.
<b>geschoossige Bauten.</b>																	
1350 000	1192 308	328,3	18,3	—	118 935	250,1	13 200	31,4	13 400	87,6	Kalk- bruch- steine	Ziegel, Innen- wände vollfach- Cement- dielen und Fenster- einfassungen, Giebeln u. Zier- theile der 3 Haupt- facaden Sandstein, Sockel Granit	Ziegel- rohbau mit Ver- blend- steinen, Thür- und Fenster- einfassungen, Giebeln u. Zier- theile der 3 Haupt- facaden Sandstein, Sockel Granit	Lada- vierecke auf Falsch- stengel auf Lat- tung	theils gewölbt, theils Cement- beton- u. Gips- pflaster- decken	Haupt- treppen Granit auf Ge- wölben, Neben- treppen Kunst- sand- stein, theils freitragend, theils auf eis. Trägern	Architektur deutsche Spätklassik — Kunstliche Gründung. Beton zwischen Spandwänden. — Falsch- boden im wasserl. Gips, in den Fluren Cementstrich mit Lincolumbelag, in betriebs- räumen z. Th. auch Terrazzo, im Untergesch. hoch. Ziegelpflaster, nur in den Wohn- und Dienstzimmern Dichtung. Von den Nebenanlagen bestehen die Planierungen 3300 M., 375 m Entwässerungs- anlage mit E-Registern 21 500 M., die Garten- anlagen 4400 M.










1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Nr	Bestimmung und Ort des Baues	Einzelbau-Direction und Betriebs-Inspection	Zeit der Ausführung von	Name des Bauunternehmers, der Baubehörde	Grundriss nebst Bezeichnung	Rechte Grundfläche im Erdgeschosse qm	Höhe d. Umfassungswand v. d. Fundamenten an einsch. des Baugrundes qm	Hohen der einzelnen Geschosse a. b. c. des Erdgeschosses usw. m m m	Höhenausgleich für d. ausg. Hochgesch. Manordächer, Giebel, Thürme usw. m	Gesamtrauminhalt des Gebäudes (Raum u. n.) cbm	Anzahl und Beschaffenheit der Wohnungen	Gesamtkosten der Baubauanlage (eig. Spalte 14 nach dem Ausfuhrung)
<b>X. Dienstwohn- und Ueber-</b>												
<b>A. Arbeiter-</b>												
<b>a) Zweigeschoß-</b>												
1	2 Arbeiterfamilien Nr. 1 u. 2 zusammen, der Hauptwerkstatt <b>Dyppan</b>	Köln (Crefeld 1)	96 96	entw. bei d. E.-D., ausgef. von Weise	 1 = E.	256,0 128,0 127,9	178,5 130,2 130,2	2,30 { E = 3,1 1 = 3,1	—	2101,6	8 eig. wohn.	21 026 21 292
2	2 doppel. (zus.) 12 doppel. (Eig.) der Arbeiter-Colonie der Hauptwerkstatt <b>Neidert</b>	Düsseldorf (Essen 1)	96 96	entw. bei d. E.-D., ausgef. von Winkler	E wie eine Hälfte des Grundrisses Nr. 10c; 1 = E.	266,0 133,0 133,0	185,1 133,1 133,1	2,30 { E = 3,1 1 = 3,1	—	2325,1	8 eig. wohn.	25 900 25 900
3	Leinhausen	Hannover (Hannover 1)	96 96	entw. bei d. E.-D., ausgef. v. Bremer	 1 = E.	185,5 178,2 178,2	185,5 178,2 178,2	2,30 { E = 3,15 1 = 3,02	0,37	1601,4	48 eig. wohn.	165 600 158 105
4	2 Arbeiterfamilien (zus.) auf Bahnhof <b>Wasse</b>	Essen (Essen 1)	96 96	entw. bei d. E.-D., ausgef. von Schäfer	E wie Nr. 13b; 1 = E.	515,6 257,8 257,8	353,8 257,8 257,8	2,30 { E = 3,1 1 = 3,1	—	4309,4	16 eig. wohn.	56 292 56 292
5	5 doppel. (zus.) auf Bahnhof <b>Oberhausen, Al-Inden und Osterfeld, (Eig.) Neidert</b>	Essen (Duisburg 1 und 2)	96 96	entw. bei d. E.-D., ausgef. von Siede u. Winkler	Wie vor.	1289,4 644,7 644,7	884,5 644,5 644,5	2,30 { E = 3,1 1 = 3,1	—	11273,1	40 eig. wohn.	12941,5 12941,5
6	Achtfamilien (zus.) der Hauptwerkstatt <b>Dyppan</b>	Köln (Crefeld 1)	96 96	entw. bei d. E.-D., ausgef. von Weise	E wie der Doppelgrundriss Nr. 1; 1 = E.	259,0 129,5 129,5	174,5 129,5 129,5	2,30 { E = 3,1 1 = 3,1	—	2046,8	8 eig. wohn.	19 925 20 214
7	7 Arbeiterwohnkämmer in der Baubehörde <b>Osterode</b>	Köln (Crefeld 1)	96 96	entw. v. Caspar, ausgef. von Fiedler	—	—	—	—	—	—	—	229 560 229 560
a) 2 Arbeiterfamilien (zusammen)					E wie Nr. 11c; 1 = E.	515,6 257,8 257,8	353,8 257,8 257,8	2,30 { E = 3,1 1 = 3,1	—	4222,8	16 eig. wohn.	—
b) 4 doppel. (zusammen)					E wie Nr. 11, jedoch davon die nächsten hinteren Räume als Kochkammer, die vordere als Wohnkammer usw.; 1 = E.	811,2 405,6 405,6	421,6 405,6 405,6	2,30 { E = 3,1 1 = 3,1	—	6487,1	32 eig. wohn.	—
c) Arbeiterfamilienhaus					 1 u. II = E.	390,1 195,0 195,0	155,9 195,0 195,0	2,30 { E = 3,1 1 = 3,1 II = 3,1	—	3330,3	16 eig. wohn.	—
d) Nebenanl. der Baubeh. f. d. ganze Anlage					—	—	—	—	—	—	—	—
8	Sozialfamilienhaus a. Bahnhof <b>Laarshöhe</b>	Köln (Crefeld 1)	96 96	entw. bei d. E.-D., ausgef. von Gueller	E wie eine Hälfte des Grundrisses Nr. 12 c; 1 u. II = E.	119,0 59,5 59,5	61,8 59,5 59,5	2,30 { E = 3,1 1 = 3,1 II = 3,1	—	1314,5	6 eig. wohn.	14 100 14 150
9	Tarnowitz	Köln (Crefeld 1)	96 96	entw. bei d. E.-D., ausgef. von Tarnowitz	Wie vor.	119,0 59,5 59,5	61,8 59,5 59,5	2,30 { E = 3,1 1 = 3,1 II = 3,1	—	1314,5	6 eig. wohn.	14 100
10	Zweifamilienhaus a. Bahnhof <b>Di-Rosvitz</b>	Köln (Crefeld 1)	96 96	entw. bei d. E.-D., ausgef. von Joachims	 u. II = E.	177,6 88,8 88,8	92,3 88,8 88,8	2,30 { E = 3,1 1 = 3,1 II = 3,1	—	1968,4	12 eig. wohn.	24 000 19 919



[illegible]



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
Nr.	Bestimmung und Ort des Baues	Eisenbahn-Direction und Betriebs-Inspection	Zeit der Ausführung von bis	Name des Baubeamten bezw. der Behörde	Grundriss nebst Bezeichnung	Bebaute Grundfläche im Erdgeschoss	Höhe d. Einfass-Mauer v. d. Fundam. an, einseitig des Baues nach Außen	Höhen der einzelnen Geschosse a. des Erdgeschosses b. des ersten Geschosses c. des zweiten Geschosses	Höhen-unterschied für d. ausgeh. Dachstuhl, Mauer, besterlicher Giebel, Thormachen usw.	Gesamthauszahl des Gebäudes	Anzahl und Beschreibung der Nutzräume	Gesamtkosten der Bauausgabe (vgl. Spalte 13)		
11	Zweifamilienhaus auf Bahnhof Tarnowitz	Kattowitz (Tarnowitz)	96	entw. bei d. E.-D., ausgef. v. Barschdorff	 I u. II = E.	202,8 202,4 97,4	103,4 103,4 11,63 20,4	2,35 I = 3,1 II = 3,1	—	—	2200,9	12 (Wohnräume)	— 21 470	
12	a) Sechsfamilienhaus	Posen (Ostrowen)	96	entw. im Minist. der öffentl. Arb., ausgef. von Walther	 I u. II = E.	105,3 54,5 24,7	54,5 — —	2,35 I = 3,1 II = 3,1	—	—	1100,6	6 (Wohnräume)	— 6 650 455	
	b) Dengl.	—	—	E: wie eine Hälfte des Grundrisses Nr. 13 c; I u. II = E.	—	131,0 32,5 40,5	92,5 32,5 20,3	2,35 I = 3,1 II = 3,1	—	—	1494,8	6 (wie vor)	— —	
	c) Zweifamilienhaus	—	—	—	 I u. II = E.	229,9 119,5 110,4	119,5 119,5 11,63 20,3	2,35 I = 3,1 II = 3,1	—	—	2329,5	12 (wie vor)	— —	
	d) Nebengeb. u. Nebenmaing	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
	e) Bauleit. f. d. ganze Anl.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
13	a) Sechsfamilienhaus	Posen (Posen 2)	96	entw. im Minist. der öffentl. Arb., ausgef. von Platte	E: wie eine Hälfte des Grundrisses Nr. 13 c; I u. II = E.	133,0 32,5 40,5	92,5 32,5 20,3	2,35 I = 3,1 II = 3,1	—	—	1494,8	6 (Wohnräume)	18 820 12 220	
	b) Zweifamilienhaus	—	—	E: wie der Doppelgrundriss Nr. 12 a; — I u. II = E.	 I u. II = E.	202,8 202,4 97,4	103,4 103,4 11,63 20,3	2,35 I = 3,1 II = 3,1	—	—	2231,1	12 (wie vor)	— —	
	c) 2 Zweifamilienhäuser (zusammen)	—	—	—	 I u. II = E.	315,6 232,6 83,0	153,6 83,6 11,63 20,3	2,35 I = 3,1 II = 3,1	—	—	5788,0	24 (wie vor)	— —	
	d) Nebengeb. u. Nebenmaing	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
	e) Bauleit. f. d. ganze Anl.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
14	Dienstwohngebäude auf Bahnhof Glogau	Breslau (Glogau 1)	96	entw. bei d. E.-D., ausgef. v. Löhmeyer	 I = E: — im D: 4 km.	121,6 74,6 47,2	74,6 74,6 9,85	2,3 I = 3,2 II = 3,2	0,5	1,6	1260,2	4 (Wohnräume)	21 500 16 382	
15	Dengl. Oranien	Kattowitz (Hilberts 2)	96	entw. bei d. E.-D., ausgef. v. Winter	E: im wesentlichen wie Nr. 8; I = E: — im D: 4 km.	125,4 63,2 22,2	103,2 103,2 20,18 2,08	2,3 I = 3,26 II = 3,26	0,5	1,1	1292,3	4 (wie vor)	— 16 416	
16	Dengl. Ostende	Königsberg (Altenstein 1)	96	entw. v. Wismar, ausgef. von Kayser	 I = E.	130,8	130,8	0,5	2,3 I = 3,1 II = 3,1	1,6	—	1243,6	4 (wie vor)	20 500 18 061





## B. Dienstwohngebäude

## a) Zweigeschoß















1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
Nr.	Bestimmung und Ort des Baues	Eisenbahn-Direction und Betriebs-Inspection	Zeit der Ausführung von/ bis	Name des Bauunternehmers bzw. der Behörde	Grundriss nebst Beschrift.	Rechnete Grundfläche im Erdgeschoss qm	Höhe d. Fundamentes u. d. Fundamentes im Erdgeschoss m	Höhen der einzelnen Geschosse a. des Kellers b. des Erdgeschosses u. w. m	Höhenzuschlag für d. ausged. Dachgeschosse, Mansardendächer, Giebel, Thürmchen usw. m	Gesamtrauminhalt des Gebäudes (Spalte 7 u. 9) cbm	Anzahl der Zimmer	Gesamtkosten der Baumanlage (vergl. Spalte 14) Mk.			
17	Dienstwohngebäude auf Bahnhof Koblenz	Bremlan (Görlich)	93/96	entw. bei d. früheren E.-B.-A. Bremlan-Sonnenfeld, ausgef. v. Baken		249,9	249,9	10,24	2,40 (E = 3,1 I = 3,1)	1,00	—	2020,4	8 (Wohnungen)	32 500	26 246
18	3 degl. auf Vereinstahnh. Bremlan a) Wohnhaus Nr. 4	Bremlan (Bremlan)	96/96	entw. v. Schramke, ausgef. von Kresin	—	125,1 81,0 44,1	81,0 91,0 —	— 2,0 —	(E = 3,2 I = 3,2)	0,5	1,1	1241,0	4 (viele wohn.)	50 100	51 600
	b) Wohnhäuser Nr. 5 u. 6 (zusammen)	—	—	—	Wie vor.	250,0 167,0 83,0	167,0 — —	— 2,0 —	(E = 3,2 I = 3,2)	0,5	1,1	2470,0	8 (viele wohn.)	—	—
	c) Nebenanlage 2 Dienstwohngebäude, Nr. 7 u. 8 (zus.), auf Vereinstahnh. Bremlan	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	3 degl., Nr. 11, 12 u. 13 (zusammen), Bremlan	—	96/96	wie vor	Wie Nr. 18a.	250,0 167,0 83,0	167,0 — —	— 2,0 —	(E = 3,2 I = 3,2)	0,5	1,1	2482,0	8 (Wohnungen)	33 400	33 540
20	Dienstwohngebäude auf Bahnhof Borka	Halle a. S. (Hagerwede)	94/95	entw. v. Mettenberg, ausgef. von Kresin		437,0 254,0 183,0	268,0 254,0 —	— 2,0 —	(E = 3,2 I = 3,2)	0,5	1,0	4476,0	12 (viele wohn.)	61 200	62 000
21	Dienstwohngebäude auf Bahnhof Borka	Halle a. S. (Hagerwede)	95/96	entw. bei d. E.-D., ausgef. durch die E.-B.-A.		119,1 119,1 —	119,1 119,1 —	— 2,0 —	(E = 3,2 I = 3,2 II = 3,2)	0,5	—	1639,0	3 (viele wohn.)	19 100	16 947
22	Dienstwohngebäude auf Bahnhof Borka	Katowitz (Krenschurg)	96/96	entw. v. Mettenberg, ausgef. von Spitzguth	—	131,0 76,4 54,6	76,4 — —	— 2,0 —	(E = 3,2 I = 3,2 II = 3,2)	0,5	—	1577,1	6 (viele wohn.)	20 500	18 000
23	Dienstwohngebäude auf Bahnhof Borka	Elberfeld (Hagen 2)	96/96	entw. bei d. E.-D., ausgef. von Werne	—	231,0 120,1 110,9	120,1 — —	— 2,0 —	(E = 3,1 I = 3,1 II = 3,1)	—	—	2665,7	12 (viele wohn.)	31 000	30 200
24	Dienstwohngebäude auf Bahnhof Borka	Elberfeld (Lennep)	96/96	entw. bei d. E.-D., ausgef. von Stumpe	—	257,0 180,1 —	180,1 — —	— 2,0 —	(E = 3,2 I = 3,2 II = 3,2)	—	—	3156,1	12 (viele wohn.)	31 100	26 246
25	2 degl. (zusammen) Langenberg	Elberfeld (Elberfeld)	96/96	entw. bei d. E.-D., ausgef. durch die E.-B.-A.	—	515,0 250,2 264,8	300,2 — —	— 2,0 —	(E = 3,2 I = 3,2 II = 3,2)	—	—	6160,7	24 (viele wohn.)	—	67 407
26	1 degl. Brücke	Elberfeld (Hagen 2)	96/96	entw. v. ausgef. von Berthold		265,0 265,0 —	265,0 — —	— 2,0 —	(E = 3,2 I = 3,2 II = 3,2)	—	—	3263,1	12 (viele wohn.)	—	38 301



14					15					16		17					18	
Kosten der einzelnen Bauteilekosten nur einschließl. der in Spalte 15 aufgeführten Kosten					Kosten der							Baustoffe und Herstellungsart der					Bemerkungen	
nach dem Anschlage	noch der Ausführung				Heizungsanlage	Gasleitung	Wasserleitung	Bauleitung	Grundmauern	Mauern	Ansichten	Dächer	Decken	Haupttreppen				
	im ganzen	qm	cbrn	Nutz-einheit														
„	„	„	„	„	„	„	„	„	„	„	„	„	„	„	„	„		
28 000	21 365	83,6	8,1	2874,4	660	118,1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
4 500	3 312	37,6	8,1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(2 Wasserleitung)	1 539	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(Nebenanlagen)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
14 500	13 660	108,3	11,9	3400,9	645	146,8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
2 200	2 000	52,4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(Nebenanlagen)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
20 600	20 600	106,5	10,9	3350,9	1060	146,8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
4 400	4 000	52,4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(2 Wasserleitung)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(Nebenanlagen)	5 200	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
29 000	26 200	104,5	10,6	3275,9	1060	146,8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
4 400	4 000	52,4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(2 Wasserleitung)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(Nebenanlagen)	3 280	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
54 000	52 800	121,4	11,8	4400,9	1600	127,9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
7 200	5 700	49,7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(2 Wasserleitung)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(Nebenanlagen)	3 500	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
sign Bausteine.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
17 500	14 468	121,3	8,8	4822,7	390	115,9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
1 600	1 241	38,9	9,9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(Nebenanlagen)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(Nebenanlagen)	1 228	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
20 500	16 341	123,9	10,8	2723,9	600	114,8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(2 Wasserleitung)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(Nebenanlagen)	1 059	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
26 100	25 829	111,5	9,5	2175,5	684	—	—	418	23,2	1293	Ziegel	—	—	—	—	—		
909	918	68,9	17,8	77,9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(2 Wasserleitung)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(Nebenanlagen)	2 230	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(Nebenanlagen)	2 184	1 293	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(Nebenanlagen)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
30 825	31 293	121,4	9,9	2605,4	337	37,2	—	—	570	40,7	1531	—	—	—	—	—		
933	903	69,4	18,9	77,8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(2 Wasserleitung)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(Nebenanlagen)	2 328	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(Nebenanlagen)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(Nebenanlagen)	1 531	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
—	60 632	117,9	9,8	2520,3	708	—	—	—	365	28,1	3065	—	—	—	—	—		
(2 Wasserleitung)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(Nebenanlagen)	1 874	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(Nebenanlagen)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(Nebenanlagen)	3 065	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
33 000	32 996	124,1	10,1	2749,9	1224	—	—	—	250	17,9	1841	Bruchsteine und Ziegel	—	—	—	—		
(2 Wasserleitung)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(Nebenanlagen)	3 474	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(Nebenanlagen)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(Nebenanlagen)	1 841	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(Nebenanlagen)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(Nebenanlagen)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(Nebenanlagen)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(Nebenanlagen)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(Nebenanlagen)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(Nebenanlagen)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(Nebenanlagen)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(Nebenanlagen)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(Nebenanlagen)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(Nebenanlagen)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(Nebenanlagen)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(Nebenanlagen)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(Nebenanlagen)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(Nebenanlagen)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(Nebenanlagen)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(Nebenanlagen)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(Nebenanlagen)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(Nebenanlagen)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(Nebenanlagen)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(Nebenanlagen)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(Nebenanlagen)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(Nebenanlagen)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(Nebenanlagen)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(Nebenanlagen)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(Nebenanlagen)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(Nebenanlagen)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(Nebenanlagen)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(Nebenanlagen)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(Nebenanlagen)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
(Nebenanlagen)	—	—	—	—														






1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Nr.	Bestimmung und Ort des Baus	Einbau- Direction und Bau- inspec- tion	Zeit der Aus- füh- rung von bis	Name des Bauleitenden bzw. der Behörde	Grundriss gezeichnet Bezeichnung	Bebaute Grundfläche im Er- d- ges- cho- ss qm	Höhe d. Vorfass- mauern v. d. O.-K. d. Funda- mentes an, von welcher die Höhen- messung qm	Höhen der einzelnen Geschosse a. des Kol- lers m b. des Er- ges- cho- sses u. w. m c. des Dach- pels m	Höhen- aus- schlag für d. aus- geb. Dach- geschoß, Mauer- bleichwerk, Tischel, Thürsch- wellen u. w. m	Gesamt- raum- inhalt des Ge- bäude Raum- m	Anzahl und Be- schreibung der Woh- nungen dem An- schlag m	Gesamtkosten der Baumanlage (eig. Kapitel 11 Stück) der Aus- führung m	
C. Dienstwohngebäude für													
a) Teilweise zwei-													
27	Dienstwohn- gebäude auf Bahnhof Watenstedt	Magde- burg (Braun- schweig 1)	96 96	entw. bei d. früheren E.-B.-A. Braun- schweig, ausgef. von Führberg	 Im K. w. k. — E. sieht die Abbil- dung; — 1 = E. unter Fortfall des rechtsseitigen Anbaues.	107,3 71,7 25,6	71,7 71,7 7,29	2,70	E = 3,3 I = 3,2	1,20	—	1016,3 2 (eig. Kap.) 13 500 11 910	
28	Deagl. Langenbieten	Breslau (Neisse 2)	96 96	entw. bei d. E.-D., ausgef. von Bachholz	 Im K. w. k. — E. sieht die Abbil- dung; — 1 = E. unter Fortfall des linksseitigen Anbaues.	140,2 111,8 28,4	111,8 111,8 —	2,2	E = 3,32 I = 3,22	1,0 (0,61)	—	1414,3 3 (eig. Kap.) 17 500 15 415	
29	Deagl. Ober-Langen- bieten	"	96 96	"	Wie vor.	146,2	111,8	2,2	E = 3,32 I = 3,22	1,0 (0,61)	—	1414,3 3 (eig. Kap.) 17 500 16 425	
30	Deagl. auf Haltestelle Groß-Besen	Halle a. S. (Berlin 13)	95 96	entw. bei d. früheren E.-B.-A. Götting, ausgef. von Schweizer	 Im K. w. k. — E. sieht die Abbil- dung; 1 des kleineren, rechtsseitigen Gebäudebaues = E; im D. des eingeschlossenen Theiles: ka.	112,3 69,3 43,0 69,3	110,3 69,3 49,1 69,3	2,0	E = 3,3 (3,20) I = 3,00	1,7 (2,1)	—	1473,3 3 (eig. Kap.) 14 000 17 905	
b) Zweigescho-													
31	Deagl. Rohstock	Breslau (Liep- nitz 2)	96 96	entw. bei d. K.-D., ausgef. von Seiwert- schinski	Im wesentlichen wie Nr. 30.	19,4 75,9 26,4	75,9 75,9 10,97	2,30	E = 3,0 I = 3,0	1,1	0,4	1020,3 2 (eig. Kap.) 15 000 12 200	
32	Deagl. auf Bahnhof Tegel	Berlin (Berlin 6)	96 96	entw. bei d. E.-D., ausgef. von Rathmann	 Im K. w. k. — E. sieht die Abbil- dung; — 1 = E.	101,4 70,3 62,1 39,0	71,4 70,3 52,1 39,0	2,0	E = 3,1 I = 3,0	0,75	—	922,3 2 (eig. Kap.) 11 000 12 250	
33	Deagl. Bühlitz	Dassau (Neu- stettin)	95 96	entw. bei d. E.-D. Bromberg, ausgef. von Stockisch	 I = E.	120,8	120,8	10,67	2,42	E = 3,3 I = 3,3	1,05	—	1285,3 3 (eig. Kap.) 20 200 16 722
D. Dienstwohngebäude													
a) Zweigescho-													
34	Deagl. Fallingb. Hotel	Hannover (Hannover 3)	96 96	entw. bei d. E.-D., ausgef. von Merkel	 I = E.	90,6 62,9 27,7	62,9 62,9 —	2,3	E = 3,3 I = 3,3	1,0	—	936,3 2 (eig. Kap.) 11 800 11 295	
35	Deagl. Landsberg a. W. (Hannoverstadt)	Potsdam (Mörsdorf)	96 96	entw. bei d. E.-D. Berlin, ausgef. von Bretschneider	 Im K. w. k. — E. sieht die Abbil- dung; I = E.	102,4	102,4	9,8	2,3	E = 3,3 I = 3,3	0,8	—	1003,3 2 (eig. Kap.) 17 000 13 410
36	Deagl. Mörsdorf	Breslau (Hirsch- berg)	95 96	entw. bei d. E.-D., ausgef. von Hogen	 I = E.	102,8 51,8 51,0	51,8 51,8 —	2,30	E = 3,3 I = 3,3	1,10	—	983,3 2 (eig. Kap.) 13 000 12 340	










	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
Nr.	Bestimmung und Ort des Baues	Einzelbau- Direktion und Betriebs- Inspektion	Zeit der Aus- füh- rung von bis	Name des Baubeamten bzw. der Behörde	Grundriss nebst Beischrift	Bekante Grundfläche		Höhe d. Umfass- mauern v. d. K. d. Fundam. menten u. d. K. d. Fundam. menten	Höhen der einzelnen Geschosse			Höhen- zuschlag für d. aus- geh. Dach- gebäude, Mauer- schall- decken, Giebel, Turme- chen u.w.	Gesamt- raum- inhalt des Gebäude- raums (Σ V)	Anzahl und Be- schrei- bung der Nutz- räume	Gesamtkosten der Bauanlage (einkl. d. dach- gebäude)	
						im Erde- gesch. qm	davon unter- kellert qm		a. des Kell- ers	b. des Erde- gescho- sses	c. des Dach- gescho- sses				dem Aus- füh- rung	der An- lage
								m	m	m	m				m	
37	Dienstwohn- gebäude auf Bahnhof Büderich	Münster (Weel I)	95 96	entw. bei d. E.-D. Kön (rechts- rhein.)	An die rechte Seite des Ge- bäudes ist ein Bahnmeister- Dienstzimmer angebaut, sonst wie Nr. 35.	103,8	103,8	10,8	2,8	$\begin{pmatrix} E = 3,2 \\ 1 = 3,2 \end{pmatrix}$	1,2	0,8	1080,9	2 unb. w.	10 000	17 300
38	Degl. Nachrichts- dienst	Magde- burg (Halber- stadt I)	95 96	entw. bei d. E.-D., ausgef. durch die E.-R.-I.	 Im K: wk; E: nach d. Abbild.; 1 = E.	103,8	103,8	9,8	2,8	$\begin{pmatrix} E = 3,2 \\ 1 = 3,2 \end{pmatrix}$	1,2	—	1035,9	2 unb. w.	15 000	11 792
39	Degl. Wallwitz Bahnmeister- Wohngebäude auf Bahnhof	Magde- burg (Aschers- leben)	95 96	entw. bei d. E.-D., ausgef. von Ziggen	Wie vor.	103,8	103,8	9,8	2,8	$\begin{pmatrix} E = 3,2 \\ 1 = 3,2 \end{pmatrix}$	1,2	—	1035,9	2 unb. w.	15 000	12 500
40	Dienstwohn- gebäude auf Bahnhof Halbe	Magde- burg (Standal I)	95 96	entw. bei d. E.-D., ausgef. von Feter	Degl.	103,8	103,8	9,8	2,8	$\begin{pmatrix} E = 3,2 \\ 1 = 3,2 \end{pmatrix}$	1,2	—	1035,9	2 unb. w.	15 000	11 950
41	Halle a. S. (Berlin 12)	95 96	entw. bei d. fr. E.-B.-A. Contas, ausgef. von Schweller entw. v. Wiegand, ausgef. von Kayer	Wie Nr. 35.	100,8	103,8	10,8	2,8	$\begin{pmatrix} E = 3,2 \\ 1 = 3,2 \end{pmatrix}$	1,2	—	1112,8	2 unb. w.	15 000	12 727	
42	Degl. Ostere	Königs- berg (Alten- stein I)	95 96	entw. bei d. E.-D., ausgef. von Kayer	1 = E; — im D: 	104,2	104,2	10,2	2,8	$\begin{pmatrix} E = 3,2 \\ 1 = 3,2 \end{pmatrix}$	1,2	0,8	1164,8	2 unb. w.	12 700	11 228
43	Bahnmeister- Wohngebäude auf Bahnhof Bielefeld	Hannover (Bielefeld)	95 96	Normal- Entw., ausgef. von Rugenberg	 Im K: wk; E: nach d. Abb.; 1 = E; im D: 2 ka.	120,2	60,2	—	2,8	$\begin{pmatrix} E = 3,2 \\ 1 = 3,2 \end{pmatrix}$	1,2	—	1180,8	2 unb. w.	14 000	13 297
44	Dienstwohn- gebäude auf Bahnhof St. Vith	Köln (Aachen 2)	95 96	entw. bei d. E.-D., ausgef. von Koth	Im K: wk; E: nach d. Abb.; 1 = E; im D: 4 ka.	179,8	119,8	—	2,8	$\begin{pmatrix} E = 3,2 \\ 1 = 3,2 \end{pmatrix}$	1,2	0,8	1858,8	4 unb. w.	25 400	21 663
45	Degl. Ganderfel	Breslau (Niesitz 2)	95 96	entw. bei d. E.-D., ausgef. v. Buchholz	Wie vor., jedoch K. ohne Wachschute.	182,8	88,8	—	2,8	$\begin{pmatrix} E = 3,2 \\ 1 = 3,2 \end{pmatrix}$	—	0,8	1757,8	4 unb. w.	27 300	21 462
46	Degl. Heinersdorf 3 degl., Nr. 1, 2 u. 3 (zusammen), auf Vornehm- shaus Hrokan	Breslau (Breslau)	95 96	entw. bei d. E.-D., ausgef. von Kresin	E: wie der Doppel-Grundriss Nr. 36; 1 = E; — im D: 4 ka.	675,8	301,8	—	2,8	$\begin{pmatrix} E = 3,2 \\ 1 = 3,2 \end{pmatrix}$	1,2	0,8	6257,8	12 unb. w.	83 700	78 000
47	2 degl. Hrokan	—	94 95	entw. bei d. E.-D., ausgef. von Kresin	E: wie der Doppel-Grundriss Nr. 36; 1 = E; — im D: 4 ka.	675,8	301,8	—	2,8	$\begin{pmatrix} E = 3,2 \\ 1 = 3,2 \end{pmatrix}$	1,2	0,8	6257,8	12 unb. w.	83 700	78 000
48	a) Dienstwohn- geb. Nr. 10	—	—	—	Wie vor.	201,2	102,2	—	2,8	$\begin{pmatrix} E = 3,2 \\ 1 = 3,2 \end{pmatrix}$	1,2	0,8	2098,2	4 unb. w.	—	—
49	b) Dienstwohn- geb. Nr. 9	—	—	—	Im wesentl. — E; — im D: 4 ka.	233,8	128,8	—	2,8	$\begin{pmatrix} E = 3,2 \\ 1 = 3,2 \end{pmatrix}$	1,2	0,8	2417,8	4 unb. w.	—	—
50	c) 2 Stall-, Wachschute- u. Abtrittgebäude	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
51	d) Nebenanlagen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—



[illegible]



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
Nr	Bestimmung und Ort des Baues	Einbahn- Direction und Betriebs- Inspection	Zeit der Aus- führung von bis	Name des Baubeamten bzw. der Behörde	Grundriss nebst Beischrift	Rechte Grundfläche im Erds- schnitt qm	Höhe d. Unter- mauern u. d. O. K. d. Funda- mentes an- ein- schl. des Boden- schnitts in m	Höhen der einzelnen Geschosse a. des Erd- geschosses m b. des Er- geschosses m c. des Dach- geschosses m	Höhen- zuschlag für d. aus- geh. Dach- geschosse, Mauer- schichten, Thürsch- wellen in m	Gesamt- raum- inhalt des Gebäu- des (Spalte 11 u. 12) cubm	Anzahl und Be- schreibung der Nat- ur- ein- heiten	Gesamtkosten der Baubaus- arbeiten (Spalte 13 u. 14) Mk.				
49	Dienstwohn- gebäude auf Bahnhof Vossowka	Kattowitz (Kreuz- burg)	96	97	entw. bei d. E.-D., ausgef. von Spergus	E: wie der Doppel-Grundriss Nr. 36; 1 u. II = E; — im D; 6 ka.	201,0 155,3 45,7	— 12,5 12,5 14,5	2,5	(E = 3,5 I = 3,5 II = 3,5)	1,35	1,0	2550,7	6 (Wohn- räume)	32 500 25 500	
50	Uebernach- tungs-Gebäude auf Bahnhof Kreuzburg	Berlin (Berlin 5)	96	96	entw. bei d. E.-D., ausgef. von Bühmann	 I. des linken Traktes zweigesch. Gebäudehöhen = E.	173,1 72,4 200,7	7,2 7,2 —	2,5	(E = 3,5 I = 3,5)	(0,5)	—	1357,5	—	20 000 17 016	
51	Uebernach- tungs-Gebäude auf dem Magdeburger Bahnhof in Leipzig	Halles a. S. (Leipzig 2)	95	96	entw. bei d. E.-D., ausgef. von Dörner	Im K: wa für Ar- beiter, — E: sich die Abbildung. 1 = Raum für Pelze u. Mant.; 2 = ka, wa.	163,7	103,7	7,5	2,5	3,5	1,5	—	1227,8	10 (Küchen)	18 000 15 300
52	Aufenthalts- Gebäude auf Ver- kehrsbahnhof Breslau	Breslau (Breslau 1)	96	96	entw. bei d. E.-D., ausgef. von Krenn	 I = Wärmeküche.	470,5 237,0 234,0 5,5	— — — —	—	3,5 (5,2)	—	(0,5)	2415,2	—	26 500 24 500	
53	Uebernach- tungs-Gebäude auf Bahnhof Glogau	Breslau (Glogau 1)	95	96	entw. bei d. E.-D., ausgef. von Lehmann	Im K: w. k. ba; E: sich die Abbildung. 1 = wa, 2 = al, tr; 1 = th, f, an (H, wa; — im D. des eingeg. Gebäudeth.; ab.	162,5 105,5 22,5 34,5	124,5 86,5 22,0 15,5	2,5	(E = 3,5 I = 3,5)	1,5	—	1714,0	9 (Küchen)	21 500 14 700	
54	Doppel- Halb- Häuser	Magde- burg (Halb- stadt 1)	96	96	entw. bei d. E.-D., ausgef. d. d. E.-D.-I.	Im K: w. k. ba, ge; — E: sich die Abbildung. 1 = Raum für Pelze u. Mant.; 1 = th, 1, alr, kn (5), ab, st.	216,5 127,0 89,5	127,0 — —	2,5	(E = 3,5 I = 3,5)	0,5	0,5	2417,5	27 (Wohn- räume)	29 511	
55	Schul- gebäude in d. Arbeiter- Colonie der Hauptstadt Leipzig	Hannover	94	96	entw. bei d. E.-D., ausgef. von Bremer	 I = E.	219,5 59,5 159,5	59,5 — —	2,5	(E = 4,5 I = 4,5)	0,5	—	2520,1	20 (Küchen)	34 000 29 119	
56	Uebernach- tungs- gebäude Leipzig	—	95	96	—	Wie Nr. 43.	120,5 69,5 51,0	69,5 — —	2,5	(E = 3,5 I = 3,5)	1,5	—	1181,5	2 (Wohn- räume)	15 000 15 267	



14										15					16	17					18								
Kosten der einzelnen Bauabschnitte usw. (einschließlich der in Spalte 13 aufgeführten Kosten)										Komplex der					Bausteine und Herstellungsart der										Bemerkungen				
nach dem Anschlag	nach der Ausführung					im ganzen	für 100 ccm beheizten Raumes	im ganzen	für 1 Flamm-m	im ganzen	für 1 Hahn	Bau-leitung	Grund-mauern	Mauern	An-sichten	Dächer	Decken	Haupt-treppen											
	im ganzen	im Einzelnen	Nutzen-gehalt	sonst																									
in	in	in	in	in	in	in	in	in	in	in	in	in	in	in	in	in	in	in	in	in									
<b>nige Bauteile:</b>																													
32 500	128 021	139 g	9 g	4070 g	1590	—	—	—	—	—	—	Bruchsteine und Ziegel	Ziegel	Ziegelrohstein, Platten Bruchsteine	Faltziegel	K. gew., sonst Balkendecken	Grunderkennung, Polierholz gew.	—	—										
<b>dung mit anderwertigen Räumen:</b>																													
—	15 134	87 g	11 g	—	770	—	—	—	—	—	—	Ziegel	—	Ziegelrohstein mit Verblendsteinen	Schiefer, brenn. Pappe	—	Holz	Wohnungen für 2 Subalternbeamte.	—										
<b>Aufenthalts-Gebäude:</b>																													
<b>nige Bauteile:</b>																													
10 500	12 842	84 g	11 g	—	415	—	130	11 g	1190	—	—	Bruchsteine, sonst Ziegel	Ziegelrohstein	Faltziegel	—	—	—	—	Fußboden in den Fluren und der Küche des K. Flamm-belag, in d. Wohn- u. Bade-räumen Asphalt.										
<b>gehoosige Bauteile:</b>																													
19 000	13 796	84 g	9 g	—	750	—	—	—	—	—	—	Bruchsteine, sonst Ziegel	Ziegel-fachwerk	geputzte Fachwerkbauwerke	Pappe	Balkendecken	Holz	Schneidholz; 110 A f. Fußboden, 170 A f. Estrichboden. Die zu 2800 A verursachten Kosten der Heizungslager, Gas- u. Wasserversorgung sind in den Ausführungskosten nicht enthalten.											
<b>Lehrerwohnhäuser:</b>																													
31 000	29 912	111 g	9 g	92 g	455	40 g	—	—	—	—	—	Bruchsteine, sonst Ziegel	Ziegel	Ziegelrohstein, Platten Bruchsteine	Faltziegel	K. gew., sonst Balkendecken	Grunderkennung, Polierholz gew.	—											
<b>Lehrerwohnhäuser:</b>																													
—	13 972	115 g	11 g	—	375	—	—	—	—	—	—	Bruchsteine, sonst Ziegel	Ziegel	Ziegelrohstein, Platten Bruchsteine	Faltziegel	K. gew., sonst Balkendecken	Grunderkennung, Polierholz gew.	—											



Tabelle A.7)

Ausführungskosten der in vorstehenden Tabellen mitgetheilten Hochbauten der preussischen Staatseisenbahn-Verwaltung, auf 1 qm bebauter Grundfläche als Einheit bezogen.

Gebäude-Gattung	Kosten für 1 qm in Mark, rund:																											Anzahl der Bauten in ganzen	Gesamt-Preis der Bauten in Mark für 1 qm			
	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100	110	120	130	140	150	160	170	180	190	200			300	330	
Anzahl der Bauten:																																
I. Empfangs-Gebäude:																																
a) eingeschossig	—	—	—	—	1	2	—	1	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	73.1	
b) theilweise zweigeschossig	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	117.6	
c) zweigeschossig	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	17.1	
Empfangsgebäude nebst Güterschuppen:																																
d) Empfangsgebäude eingeschossig	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	67.1	
e) d.egl. theilweise zweigeschossig	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	90.3	
f) d.egl. zweigeschossig	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	106.7	
ZUSAMMEN																															32	—
II. Güterschuppen:																																
a) offene Güter-Einladestellen	—	1	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	31.6	
b) Güterschuppen, Ziegelfachwerk, ohne Keller	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	39.5	
c) d.egl. massiv, ohne Keller	—	—	—	—	—	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	51.6	
d) d.egl. d.egl., zur Hälfte unterkellert	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	45.5	
Güterschuppen nebst Abfertigungs-Gebäude:																																
e) Güterschuppen, Ziegelfachwerk, ohne bzw. im wesentl. ohne Keller, Abfert.-Geb. massiv	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	52.8	
f) Güterschuppen, im wesentl. ohne Keller, und Abfertigungs-Gebäude ausgemauert, Ziegelfachw.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	60.7	
g) Güterschuppen, ganz bzw. theilweise unterkellert, und Abfert.-Geb. massiv	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	58.3	
ZUSAMMEN																															20	—
III. Locomotivschuppen:																																
a) rechteckig, mit direkten Einfahrtsgleisen, Ziegelfachwerk	—	1	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	41.4	
b) d.egl. mit Schiebekähne, ausgemauertes Eisenfachwerk	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	57.1	
c) d.egl. d.egl., massiv	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	49.9	
d) ringförmig, Ziegelfachwerk	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	39.1	
e) d.egl. im wesentlichen massiv	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	53.3	
ZUSAMMEN																															17	—
IV. Wasserthürme (s. in Tabelle B und C aufgenommen)																															—	—
V. Maschinen- und Kesselhäuser																															—	—
ZUSAMMEN																															1	51.1
VI. Gasanstalten																															—	—
ZUSAMMEN																															1	72.1
VII. Werkstätten-Gebäude:																																
a) Betrieb-Werkstätten	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	48.2	
b) Wagen- und Tender-Reparatur-Werkstätten	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	49.1	
c) Wagen-Reparatur-Schuppen, Beutelfachwerk	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	25.1	
d) Holzschuppen, Ziegelfachwerk	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	20.7	
ZUSAMMEN																															5	96.3
VIII. Magazine (zweigeschossig)																															—	—
ZUSAMMEN																															2	—
IX. Dienstgebäude:																																
a) Güter-Abfertigungs-Gebäude, eingeschossig	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	70.1	
b) Stations-Dienstgebäude, im wesentlichen zweigeschossig, theilweise Ziegelfachwerk	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	112.1	
c) Eisenbahn-Direktions-Gebäude, viergeschossig	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	21.1	
d) d.egl., vier-, theilweise fünfgeschossig	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	82.1	
ZUSAMMEN																															5	—
X. Dienstwohnungen, Uebernachtungs- u. Aufenthalts-Gebäude:																																
a) Arbeiter-Wohnhäuser, zweigeschossig	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	30	70.1
b) d.egl., dreigeschossig	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	117.1
c) Dienstwohnungsgelände für Unter- u. mittlere Beamte, ein-, theilweise zweigeschossig	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	80.1
d) d.egl., dreigeschossig	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35	110.1
e) d.egl., dreigeschossig	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	125.1
f) Uebernachtungs-Gelände, eingeschossig	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	84.1
g) d.egl., theilweise zweigeschossig, Ziegelfachwerk	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	84.1
h) d.egl., zweigeschossig, massiv	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	119.1
i) Aufenthalts-Gelände, mit Förtnerwohnbez., eingeschossig	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	43.1
ZUSAMMEN																															96	—
Schulgebäude (zweigeschossig)																															—	—
ZUSAMMEN																															1	115.1
Nebengebäude (bei I. ausgeführt):																																
a) Wirtschaftsgelände, in Verbindung mit Post-Dienststationen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	57.1
b) Abfertigungs-Gelände	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	118.1
ZUSAMMEN																															2	—

\* Zur Vergleichung nicht geeignete Bauten blieben in dieser Tabelle unberücksichtigt. — Einzelne ausnahmsweise hohe oder niedrige Einheitspreise sind eingeklammert und bei Ermittlung der Durchschnittspreise nicht in Betracht gezogen. — Alle Gebäude sind, wenn nichts anderes bemerkt ist, massiv oder im wesentlichen massiv.



















# Das Kreisständehaus in Gnesen.

(Mit Abbildungen auf Blatt 58 bis 61 im Atlas.)

(Alle Ecken vorstehend.)

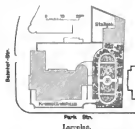
Die Gebäude der Schätzerwaltung haben von jeher einen eigenen Reiz für den Architekten geliebt. Während die malerische Ausbildung der Rathhäuser bis ins früheste Mittelalter zurückreicht, ist die der Kreisländer erst nach Einführung der neuen Kreisordnung, die dem Kreise mehr Selbständigkeit gab und infolge dessen mehr Verwaltungsräume verlangte, als neue Aufgabe für den Architekten aufgetreten. Sehr oft sind die für den Kreis erforderlichen Verwaltungsräume mit denen anderer Verwaltungen unter einem Dache untergebracht, hauptsächlich wo alte Schlösser oder Klöster oder sonstige ihren früheren Bestimmungen entzogene feudale Bauten zur Verfügung standen. Für gewöhnlich bilden auch diese Bauten ein interessantes, malerisches, im Laufe der Jahrhunderte entstandenes Gemenge von Bauthellen und Baustilen. Es ist daher leicht begreiflich, daß man auch bei Errichtung neuer Ständehäuser auf diese malerischen Bauten und auf die alten volkstümlichen Rathhäuser zurückgriff. Wie das Rathhaus das städtische Gemeinwesen, mit dessen Entwicklung es stets eng verknüpft ist, im Äußeren zum Ausdruck bringt, so soll das Kreisständehaus die Bedeutung des Kreises aussprechen und bildet daher mit Recht in der Kreiskunst ein bedeutsames Ausdrucksmittel für den Kreis und seine Verwaltung. Das in unseren Abbildungen Bl. 58 bis 61 dargestellte Kreisständehaus in Gnesen ist ein Beispiel größerer Bauten dieser Art.

Es enthält die Geschäftsräume des Landrathes, des Kreisassessors und der Kreisparkasse und nimmt ferner die Landrathdienstwohnung sowie zwei Wohnungen für Unterbeamte in sich auf. Das Gebäude ist auf einem Eckgrundstück mit zwei Seiten Straßenfront an der Bahnhof- und Parkstraße und einem angelegten Nebengrundstück errichtet (s. den Lageplan). Die Eingänge zu den Geschäftsräumen und zur Dienstwohnung des Landraths sind getrennt. Ersterer als Haupteingang liegt an der Bahnhofstraße, während die Auffahrt und der Zugang zu letzterem von der Parkstraße aus erfolgt.

In dem 2,70 m über Gelände liegenden Erdgeschoss (Abb. 2 Bl. 60) sind mit Ausnahme des großen Kreistagsitzungsraumes alle vorerwähnten Abtheilungen untergebracht. Durch eine gezielte Vorhalle, die in ganzer Breite beugen und behäbig die zur Errichtung des Erdgeschosses erforderlichen Treppen-

stufen durch einen Abtast unterbrochen aufnimmt, gelangt man in die zweischiffige geräumige Wartehalle, von der sich an beiden Enden schmalere Flure abzweigen. Dienst der kurze Flur zur Vermittlung des Zugangs zum Steueramt und vor allen Dingen zur Beleuchtung der Wartehalle am hinteren Ende, so vermittelt der längere, im Flügel an der Bahnhofstraße liegende Flur den Zugang zu den Räumen der Kreisassesse und ist daher auch nach der Wartehalle hin durch ein schneide-eisernes, während der dienstfreien Zeit zu verschließendes Gitter abgeschlossen. Zwischen der Haupteingangshalle und dem Kassenzahlraum ist noch eine Nebentreppe eingeschaltet, die nach dem Erdgeschoss vollständig abgeschlossen ist und die notwendige bequeme Verbindung zwischen den Wirtschaftsräumen des Landraths im Keller mit der Landrathsdienstwohnung und dem im Dachgeschoss untergebrachten Küchen- und Wirtschaftsetzungen herstellt.

Im angebauten Dachgeschoss (Abb. 4 Bl. 61) sind außerdem noch Dienstabräume und ein Fremdenzimmer untergebracht. Das Zimmer des Landraths ist einestheils in zweckmäßige unmittelbare Verbindung mit dem Kreisassessor- und dem Kreisassessor-Sitzungszimmer, andertheils in bequeme Verbindung mit der Landrathsdienstwohnung gebracht. Das Obergeschoss (Abb. 1 Bl. 60) enthält an einem im rechten Winkel geknickten Flur, der sich am Knickpunkt erweitert, die Wohn- und Repräsentationsräume. Durch Ueberbauung der halben Breite der unteren Wartehalle wurde hier ein geräumiger, 10,0 zu 8,75 m großer Kreistagsitzungsraum geschaffen, der durch einen geräumigen Vorsaal von der vordem angelegten Wohnungstreppe zugänglich ist. Dieser Vorsaal vermittelt gleichzeitig den Zugang zum Zimmer des Landraths und zur Landrathsdienstwohnung. Die Lage des großen Sitzungsraums nach dem Hofe hin war erwünscht, um den Zusammenhang der Wohnräume nicht zu stören und die Straßenseite für dieselben frei zu halten. Wenngleich der Architekt durch diese Forderung auf ein charakteristisches Motiv bei Ausbildung der Parkstraßenfront verzichten mußte, so hat er es doch verstanden, dem Gebäude ein monumentales, dem Zwecke angepaßtes Gepräge zu verleihen. In kraftvoller Weise hat sich im Stils der in die Barockzeit überlebenden kleinen Renaissance-Landsitze das Ganze über einem hoch aus dem Gelände herausgehobenen Kellergerüst in zwei Hauptgeschossen auf. Es ist mit einem steilen, den drei Geschossen an Höhe gleichkommenden Dache abgeschlossen. Forderte schon das Eckgrundstück an der verkehrsreichen Bahnhofstraße zu einem malerischen Aufbau heraus, so zwang auch die allseitig freie Lage des Gebäudes, die auch einen Blick auf die Hinterfronten zuließ, dazu, alle Fronten entsprechend architektonisch auszubilden. Es wurden daher alle Seiten, wie aus den Abbildungen auf Blatt 58 u. 59 zeigen, mit gleicher Liebe durchgebildet. Das Gebäude wurde in ausgiebiger Weise





mit Schieferziegeln und Giebelchen, mit Thürmen, Dachaufbauten und Läden, mit Erken und Balconen geschmückt. Auch die Schornsteinköpfe wurden bei der architektonischen Durchbildung nicht vergessen. Die Ecke wurde dadurch besonders hervorgehoben, daß hier zwischen Giebelaußen und Dachtraufe noch ein Geschoß zwischengeschaltet wurde, das zur Gewinnung gerade abgeschlossener Dachgeschoßräume erforderlich war. Von dem breiten Risalit an der Parkstraße hat sich in geschickter Weise nach der Bahnhofstraße hin, der Grundrisseinteilung entsprechend, ein Thurm aus, der, oben mit einer geschweiften Haube abgeschlossen, den Giebel flankirt. Gleiche Sorgfalt wie der äußeren, wurde auch der inneren Ausbildung zu theil. Die Decken in den Fluren wurden ebenso wie die zweischiffige Wartehalle als spätgotische Zellengewölbe ausgeführt. Zu den Pfeilerstützen der großen Wartehalle und zu sämtlichen Treppenstufen wurde Granit verwandt. Der sonstige innere Ausbau ist gediegen. Die Decken im Speisezimmer und im Kreissaal sind in Holztüfung ausgeführt. Die Decken der übrigen Räume sind in Putz mit Zierleisten und Vouten behandelt. Das Kreisausschuß-Sitzungszimmer und das Speisezimmer des Landraths haben hohe hölzerne Wandbekleidung erhalten. Von den Fronten ist noch zu bemerken, daß die äußeren Flächen der massiven Umfassungswände verputzt und mit Werkstein-

gliederungen in schlieschen Sandstein ausgestattet sind. Mit Ausnahme der Flächen über dem Dachgesimse ist der Putz mit glatten Streifen aus den Ecken ausgeführt. Die Giebelchen und die Schornsteinköpfe sind ebenfalls in Werkstein hergestellt, dagegen sind die Fensterläden in Putz ausgeführt. Das Dach ist mit Bitterschwännen als Doppel-dach gedeckt. Die Kehlen sind gleichfalls mit Ziegeln ausgekleidet.

Die Baukosten haben 187000 Mk. betragen. Das Stall- und Remisengebäude (Abb. 2 u. 3 Bl. 61) reiht sich dem Hauptgebäude in gefälliger Weise an. Auch hier ist der landsitzartige Charakter gewahrt und durch gruppirte Anlagen im Grundris und Aufriss betont. Es enthält einen Stall für vier Pferde, einen geräumigen Wagenschuppen und eine Geschirrkammer. Eine Treppe führt zu der in theilweise ausgebauten Dachgeschosse untergebrachten Kutschwohnung. Der dem Stallgebäude angeschlossene geräumige Stallhof mit der Dunggrube liefs die Errichtung eines Hühnerstalls an der Hofsche des Gebäudes als vortheilhaft erscheinen. Die Baukosten des Stallhofes haben einschließlich der angrenzenden massiven Umwehrung 11000 Mk. betragen. Die Ausführung der Gesamtanlage erfolgte nach dem Entwurfe und unter Oberleitung des Professors H. Hartung in Grunewald bei Berlin.

## Die Hauptkirche St. Jakob in Rothenburg o. d. Tauber.

Von L. Häffner, Architect in Nürnberg.

(Mit Abbildungen auf Blatt 62 bis 66 im Atlas.)

(Alle Rechte vorbehalten.)

Wenn wir die ehemaligen freien Reichsstädte des heil. römischen Reiches durchwandern oder ihre bildlichen Darstellungen in der Münsterschen Kosmographie oder in den Merianschen Topographien betrachten, so finden wir stets zwei Bauwerke besonders hervorgehoben: das Rathhaus und die Stadtkirche. Es geschah nicht ohne innere Berechtigung, daß diese Bauten mit besonderem Aufwande hergestellt und, namentlich in den kleineren Reichsstädten, eine das damalige Bedürfnis übersteigende Größe erhalten haben. Dem Bürger und Landentherken galt das Rathhaus als Zeichen der oftmals unter harten Kämpfen errungenen und bekämpften freien, selbständigen Verwaltung, als Stütze der vom kaiserlichen Schutzherrn verliehenen eigenen Gerichtsbarkeit über Leben und Tod, an welcher er bei jedem Wechsel des Stadtrigimentes den Eid der Treue abzulegen hatte. In der Kirche sollte der fromme Sinn der innerhalb des Mauergrüßes Weikenden eine würdige Pflichtenfindung und so fortwährender Anfeuerung und Forderung gedenkt werden, mitunter diente dieselbe in Zeiten der Kriegsfährd und bei sonstigen politischen Verwicklungen zur Versammlung und Verkündigung für die Gemeinde. Meist sind es auch die alten rathshausigen Geschlechter, die zum Bau der Kirche in freudiger Weise beigetragen haben und in derselben zur letzten Ruhe geliebt wurden.

In Süddeutschland sehen wir vor allem die Stadt Nürnberg, die in ihrem Rathhaus und in ihren Kirchen herrerragende Bauten schafft und diese mit den besten Werken der

in so großer Anzahl in ihren Mauern wohnenden Künstler schmückt. Auch Augsburg nimmt eine bedeutende Stellung in dieser Beziehung ein. In Ulm legt die Bürgerschaft im Jahre 1377 am Münsterplatz den Grundstein zu einem der hervorragendsten kirchlichen Bauwerke Deutschlands. In Nördlingen, Dinkelsbühl und Weissenberg am Sand treffen wir ebenfalls maderisch gestaltete Rathhäuser und große, reichgeschmückte Stadtkirchen. Auch die ehemalige Reichsstadt Rothenburg o. d. Tauber besitzt in ihrem Rathhaus und in ihrer Stadtkirche zwei alte Bauwerke, die sich getrost denjenigen größerer Städte an die Seite stellen können. In jedem deutschen landsgeschichtlichen Werke findet das Rothenburger Rathhaus Erwähnung, bei welchem der Renaissancebau in so reizvoller Verbindung mit dem gotischen Saalbau gedenkt ist. War es doch auch dieser alte gotische Rathheil mit dem schlanken Giebelthurm, der ein so dankbares Motiv für die äußere Gestaltung des Deutschen Hauses\* auf der Weltausstellung in Chicago gegeben hat!

Die vorliegende Abhandlung soll der Stadtpfarrkirche St. Jakob gewidmet sein (Blatt 62 bis 66). Anlaß hierzu gab die beabsichtigte Wiederherstellung des Äußeren der Kirche, mit deren Entwurf ich betraut war. Zu dem Zwecke wurden die von mir in früheren Jahren gesammelten Einzelaufnahmen an einer vollständigen Maßaufnahme ergänzt. — Die Geschichte der Stadt ist eng mit derjenigen der umlitten Veste Rothenburg o. d. T. verknüpft, welche die ganze südwestlich der Stadt



in das Thal vorspringende Landzunge bedeckte und deren Grundmauern noch heute erkennbar sind. Ein im Jahre 1811 abgetragener, sehr stark gelauter Turm, als Pharusdurm bezeichnet, soll von dem gleichnamigen Frankenherrn zu Anfang des 5. Jahrhunderts errichtet worden sein. Die erste urkundliche Nachricht über die Burg und ihre Besitzer, die Grafen von Rothenburg, stammt aus dem Jahre 804. Rikzar erwähnt in seinem Turnierbuch, daß im Jahre 942 das zweite Turnier deutscher Nation zu Rothenburg e. d. T. gehalten worden sei. Nach Aussterben des Grafengeschlechtes kam im Jahre 1116 die Burg als Erbe an das hohensautische Haus, und Kaiser Friedrich Barbarossa war es, der im Jahre 1172 die Stadt zur reichsfreien machte. Die Burg aber als Reichsburg für sich und seine Nachkommen vorbehielt. Die über die Burg gesetzten Landtrügte hatten zugleich das kaiserliche Landgericht zu halten, wir finden unter ihnen die Geschlechter v. Hohenlohe, v. Tann, v. Teck, v. Sockendorf, v. Seinsheim, die Reichsküchenmeister v. Nordenberg u. a. vertreten, und einzelne von ihnen errichteten Stiftungen, die für die Stadt von großer Bedeutung waren. So stiftet Leopold v. Nordenberg im



Abb. 1. Ehemalige St. Michaelscapelle.

a Gymnasium b St. Jakobskirche c St. Michaelscapelle d Zeughaus

Jahre 1258 das Dominikanerkloster, Johann v. Hornburg 1282 das Franciskanerkloster und 1280 Leopold v. Weitingen das hl. Geistespital, dessen Vermögen gegenwärtig auf etwa 3 1/2 Mill. Mark angewachsen ist. Als im Jahre 1356 die Reichsburg durch ein Erdbeben stark gelitten hatte, wurde sie der Stadt zum Abbruch überlassen. Nur die romanische Burgcapelle ist noch vorhanden. Auch das kaiserliche Landgericht ging als sogenanntes Reichsrichteram in die Stadt über. Aus dem Vermögen der 1544 aufgehobenen obgenannten Klöster wurden später die schönen Renaissancebauten des Gymnasiums und des Spital-Hauptgebäudes errichtet. — Das vorerwähnte Geschlecht der Grafen von Rothenburg hielt im 10. und 11. Jahrhundert häufig den Bischofssitz von Würzburg besetzt, und dies war jedenfalls auch für Rothenburg in kirchlicher Hinsicht nicht ohne Einfluß. So finden wir die erste Kirche in Rothenburg, auf deren Grundmauern zum Teil die heutige St. Jakobskirche erbaut ist, dem hl. Kilian geweiht. Der hierzu gehörige Kirchenplatz hatte sowohl nach Osten als nach Westen eine größere Ausdehnung, als heute. Auf ihm entstanden im Laufe der Zeit drei räumlich von einander getrennte Bauwerke, die nach der Längsrichtung des Platzes von Osten nach Westen in einer Achse standen,

und zwar: in der Mitte die oben erwähnte alte Pfarrkirche, westlich von dieser, durch die alte Klingengasse getrennt, die Capelle zum heiligen Blut, 1266 als Wallfahrtskapelle vollendet und geweiht,<sup>1)</sup> östlich von der Kirche die schöne St. Michaelscapelle (Text-Abb. 1), als Ökonomie im Jahre 1449 erbaut, im Jahre 1814 von der königlichen bayerischen Stiftungsadministration um 200 Gulden auf Abbruch gekauft. Auch diese alte Pfarrkirche scheint von ansehnlicher Größe gewesen zu sein, da in ihr bereits sechs Altäre aufgestellt waren. Sowohl die Kirche, in der seit dem Jahre 1258 der Deutsch-Orden die Pflege des Gottesdienstes übernommen hatte, wie die westlich gelegene Capelle waren reich mit Reliquien — im ganzen wurden 323 gezählt — bedacht. Die bedeutendste derselben war ein Tropfen des Blutes Christi, welche noch heute im südlichen Seitenaltar anbewahrt ist.

Die Kirche sowohl, als die Capelle zum hl. Blut wurden mit der Zeit für die Scharen der Wallfahrer und für die Einwohner der Stadt zu klein, sodaß um die Mitte des 14. Jahrhunderts der Plan einer größeren Pfarrkirche an derselben Stelle beschlossen wurde, wobei wohl schon damals eine Verschmelzung der heil. Blutcapelle mit der neu zu

errichtenden Kirche ins Auge gefaßt war. Der Baubeginn erfolgte im Jahre 1373.

#### Beschreibung.

Der langgestreckte Bau der St. Jakobskirche (Abb. 2 Bl. 65) gliedert sich in einen gleichbreiten Ost- und Westchor, ein in gleicher Breite und Höhe mit den Chören durchlaufendes Mittelschiff, beiderseitige niedrigere Seitenschiffe mit nach außen vorgelegten Strebepfeilern und Strebewegen zum Hauptschiff. Sowohl an der Süd- als der Nordseite sind am dritten und vierten Joch des Seitenschiffes Capellen vorgelegt, nämlich die Poppler- und Spörleins-Capelle, nördlich die Wörnitzer- und Hauptlois-Capelle. Am Anchluss von dem Ostchor und dem Seitenschiffen sind die zwei Thürme eingefügt. Am Nordthurm und Ostchor angehängt ist die alte Sacristei, demesteprechend an der Südseite stand früher der Oelberg. Einen weiteren Aufbau der Südseite, und zwar an das zweite Joch des Seitenschiffes, bildet die Vorkirche zur

<sup>1)</sup> Zahlreiche Abbildungen von sechs Figuren aus den Jahren 1278 bis 1411 für die Capelle „in honorem gloriosissimi corporis et sanguinis Domini nostri Jesu Christi“ sind noch vorhanden und lauten auf je 40 Tage Abt.



Brantthüre (Text-Abb. 2), 1470 errichtet. Der Westchor überblickt diese senkrecht zu seiner Längsrichtung durchlaufende Hauptstraße, infolge dessen liegt sein Fußboden um etwa 5 m höher als der des Schiffes und ist eine Verbindung mit dem letzteren durch beiderseits an die Chorumfassungen angefügte steile Treppenanlagen hergestellt. Dieser Höhenunterschied wurde ferner dazu benutzt, um durch eine über die zwei westlichen Joche in die drei Schiffe vorgebaute steinerne Empore den Westchor noch bedeutend zu vergrößern und auf dieser den von Wallfahrern viel besuchten Altar mit der Reliquie des hl. Blutes aufstellen zu können. Eine von dieser Empore aus zugängliche, nach außen vorgelagerte Wendeltreppe führt bis zum Dachboden des Hochschiffes

bietet die Kirche von dem westlich über dem Taubertal gelegenen Bergen aus.

Die Anlage zweier Thürme am Anschluß von dem Ostchor und den Seitenschiffen und deren Ausbildung mit Steinhelmen ohne achteckiges Uebergangsgeschoß, sowie die durch die Straßendurchfahrt geschaffene angenehme Ueberbrechung der Längsfronten sind bezeichnende Merkmale der Rothenburger Stadtpfarrkirche, durch welche sie jeno eigenartige Stellung unter den Kirchen des bayerischen Landes einnimmt.

Im Innern der Kirche zeigen sich die Mittelschiffpfeiler als quadratische, bzw. rechteckige, an den Ecken abgefaßt Pfeiler mit kräftig vortretenden, birnstäblichen Diensten, aus welchen die Gewölberippen ohne Capitelle sich



Abb. 2.  
Vorhalle zur Brantthüre.



Abb. 3. Gräbnal des Baurmeisters Toppler.



Abb. 4.  
Ansicht der Kirche von Südosten.

und trägt auf ihrer Endigung das Steinbild eines sich herausstürzenden Baumeisters (Bl. 63).

Die Hauptzierde des Äußeren bildet der hochaufragende Ostchor (Bl. 62 u. Text-Abb. 4), noch aus der Blüthenzeit der Gotik stammend, mit seinen fein gegliederten Strebepfeilern, dem edlen Fenstermaßwerk, der prächtigen Figurengruppe mit dem Ecce homo aus mittleren Fenstern und dem hohen, schönen Steinkreuz auf dem Dache. Außerdem sind hervorzuheben die beiden Thürme mit ihren durchbrochenen, ungleich hohen Steinhelmen, letztere ohne achteckigen Uebergang auf das Thurmviereck aufgesetzt, ferner die westlichen, reich durchgebildeten Strebepfeiler-Bekrönungen der Seitenschiffe mit ihren lebensgroßen Propheten-Figuren und der hohen, spätgotische, trotz seiner Einfachheit erhabene wirkende Westchor. Durch das hohe Dach mit dem auf eine Länge von 74 m in einer ungebrochenen Wagrecht verlaufenden Dachrinne und durch die zwei belagerten Thürme kennzeichnet sich die Kirche schon von der Ferne als bedeutendes Bauwerk und beherrscht das thurmreiche Stadtbild. Einen sehr schönen Anblick

entwickeln. Im Ostchor sind nur in den Ecken des Achteckes rippenartige Dienste vorhanden, an welchen ganz schwach gehalten, sinnartige Unterbindungen die Stelle der Capitelle andeuten, während die übrigen Gewölberippen des Ostchores auf schön ornamentierten Consolen aufliegen. Die Kreuzgewölbe sind in einfacher Weise mit gleichstarken Diagonal- und Gurtbogen-Rippen mit birnstabförmig hergestellt. Die Schlusssteine am Ostchor zeigen die vier Evangelisten-Symbole und Gott Vater, in den Schiffen sind dieselben entweder mit sehr plastisch gearbeiteten, verschiedenartigem Laubwerk oder mit Wappensteinen geschmückt, auf denen meist der Reichsadler und das Stadtwappen in heraldischer Fassung vorkommt. Das Gewölbe des Westchores ist als spätgotisches Sterngewölbe ohne ausgeprägte Schlusssteine hergestellt, an ihm zeigen sich bereits geschweifte Grundrisformen. Triforien fehlen, wie dies aus der späten Ausführungszeit nicht anders erklärlich ist, an ihre Stelle treten nur kahle, viereckige Oeffnungen. Die zwei vorderen Schiffpfeiler sind mit je vier lebensgroßen Steinfiguren auf schön gearbeiteten Capitellen



geschmückt — südlich der hl. Cristoph, St. Georg, Johannes der Täufer und Johannes der Evangelist, nördlich vier Apostel. Eine weitere Zierde bilden die alten Chorstühle und das Sacramentshäuschen mit seiner ursprünglichen Bemalung aus dem Jahre 1479, sowie der Grabstein (Text-Abb. 3), bzw. Wappenstein von Rothenburgs bedeutendstem Bürgermeister, Heins Toppler, aus dem Aufzuge des 15. Jahrhunderts. Den Haupt schmuck hat das Innere jedoch in den drei vorderen, auf ihre ganze Höhe von 15 m mit kunstvollen alten Glasmalereien versehenen Fenstern des Ostchores und in den drei Altären. Dem hervorragenden künstlerischen Worthio der Glasmalereien und Altäre wird in jedem deutschen kunstgeschichtlichen Werke die gebührende Anerkennung gezollt. Unter den farbenprächtigen, mannigfachen Darstellungen aus dem alten und neuen Testament, die die Glasmalereien enthalten, bemerken wir am mittleren Fenster das Bildnis und Wappen des Stifters, Ritters Liuch, angebracht.

Der farbengefüllte, reiche Hauptaltar der zwölf Boten wurde bereits im Jahre 1388 von Bürgermeister Toppler gestiftet, kam aber erst in der zweiten Hälfte des 15. Jahrhunderts zur Ausführung. Er enthält im Schrein links von Christus die Figur der hl. Maria, des Jakobus und der Elisabeth, rechts die des St. Johannes, des St. Lienhard und des St. Veit. Die prächtigen Köpfe der zwölf Apostel oder Boten in der Predella sind von Wohlgenuth gemalt, und über die acht auf Goldgrund gemalten Bilder an der Innenseite der Altarflügel besagt die Inschrift:

„Das Werk hat gemacht Friedrich Herlein 1466.“ Dieser, sich an die Eycheische Richtung anlehnende Künstler war um diese Zeit Bürger von Rothenburg und ist erst später nach Nördlingen verzogen. Auf der Außenseite der Altarflügel befanden sich ursprünglich Darstellungen frühlichen Inhalts, die später größtentheils übermalt wurden. Eines dieser freigelegten alten Bilder zeigt den Marktplatz mit dem Rathaus vor dem Brande im Jahre 1501 und mit dem an Stelle des jetzigen Renaissancebaues entstandenen gotischen Rathhausflügel. Die beiden großen umgefaßten Seitenaltäre stammen nach aufgefundenen Belegen und Inschriften aus der Werkstatt Til Riemenschneiders. Der ältere, im südlichen Seitenschiff stehende Marien-Altar, 1495 geliefert, enthält im Schreine die Krönung Marias und in der nischenartig vertieften Predella den Tod derselben dargestellt. Um das

Sterbebett der Mutter Gottes sind die trauernden Apostel gruppiert, und nicht schwer ist an dem breiten, lachlosen Gesicht der einen Figur das Selbstbildnis des Meisters zu erkennen. Der im südlichen Seitenschiffe stehende Altar „St. Jöbst zum heiligen Blute“ ist wohl eines der glänzendsten späteren Werke des Würzburger Meisters und als von ihm selbst gefertigt zu betrachten (Text-Abb. 5). Der Schrein enthält die plastische Darstellung des hl. Abendmahls, die Reliefs der Flügel zeigen den Einzug in Jerusalem und

Christus am Ölberg, alle Figuren in feinlichster genauer, bis in die kleinsten Einzelheiten gehender Durchführung. In der Predella ist die Taufe Christi vorgeführt; leider sind dort auch einige unpassende Figuren aus späterer Zeit angebracht. In der Kapsel des oberhalb des Schreines befindlichen, von zwei Engeln gehaltenen Crucifixes sollen sich einige Tropfen des heiligen Blutes befunden haben. Obwohl nach den Kirchenbüchern dieser Altar im Jahre 1501 bei dem Meister „angefertigt“ wurde, findet sich auf dem einen Flügel die Inschrift: fil. r. 1479. Riemenschneider hatte wahrscheinlich diese Tafel vorzeitig geschnitten. Nach den vorhandenen Rechnungen erhielt der Meister für die figürlichen Arbeiten dieses Altars 55 Gulden 2 Pfund Heller, die Schreinerarbeit kostete 54 Gulden, das Vergolden des Kreuzes 6 Gulden! Auch bei diesem Altar findet sich das Selbstbildnis Riemenschneiders in der Apostelgruppe des hl. Abendmahls.

Das Innere ist bei der über 80 m betragenden Länge des Kirchenraumes und der



Abb. 5. Altar zum heiligen Blut von Til Riemenschneider.

Höhe von 24 m von bedeutender Wirkung. Dieser Größenverhältnissen vermog aber die vorhandene Ausschmückung durch die gemalten Fenster, durch Chorstühle, Altäre und Steinskulpturen nicht das Gleichgewicht zu halten, infolge dessen macht das Innere bei der gänzlich entfehrigen Ausstattung einen kalten stöchernden Eindruck, besonders im hohen Mittelschiff. In dieser Beziehung steht die Hauptkirche erheblich hinter der nächstgrößten Rothenburgs, der gotischen Franciskanerkirche, zurück, deren Innere durch des Letzteren, durch schöne Grabdenkmäler, Epitaphien und Gemälde reich ausgestattet ist.

Aber auch die St. Jakobskirche hatte früher ihre reiche Ausschmückung durch Malerei und Hunderte von Totenschildern, Wappen und Gemälden, sie wurde derselben aber meistens durch die Heideleffische Wiederherstel-



lang bemalt. Ich werde weiter unten noch darauf zurückkommen.

#### Gewölbedächer.

Wie bereits erwähnt, scheint die Verschmelzung der gegen Westen getrennt gestandenen hl. Hinkapelle mit dem Kircheneisen schon von Anfang an, bzw. während des Baues ins Auge gefaßt worden zu sein, da an dem 1436 beendeten Bauheil bereits die erforderliche starke Widerlagerung für die spätere Straßenüberdeckung eingefügt war. Daß der auf das doppelte Maß verstärkte Mauertheil am westlichen Abschluß des Mittelschiffes zur Anlage eines großen Westthurses (wie in Ulm) vorgesehen war, ist nach Lage der örtlichen Verhältnisse doch wohl nicht anzunehmen.

Der Kircheneisen begann im Jahre 1373 mit dem Ostchor.<sup>2)</sup> Das Erdgeschoss der Sacristei, der untere Theil des Nordthurmes und das anschließende Eck des ersten südlichen Seitenschiffes ist noch vom alten Bau stehen geblieben. An der nördlichen Mauer des erwähnten Joches macht sich der Anschluß der neuen 0,94 m starken Seitenschiffmauer an den alten 1,10 m starken Theil durch ein Abachtragen das sich nach innen ergebenden Vergrößerung auf die ganze Höhe deutlich bemerkbar. Auch beim Nordthurm ist der alte Theil leicht kenntlich, da derselbe aus Muschelkalk-Quadern und Bruchsteinen besteht, während alle neuen Bautheile aus grauem Sandstein hergestellt sind. Die jetzige Einwölbung der Sacristei und die Anlage der Spitzbogenfenster in derselben entstanden wohl erst dem Ende des 14. Jahrhunderts, während der Aufbau des Geschoßes über der Sacristei, das sogenannte Pfaffenstübchen, noch späterer Zeit angehört, wie sich aus dem spätgothischen Schluffstein des Gewölbes ergibt. Die Mitbenutzung und Weiterführung der südlichen Thurm- und Turmanlage war wohl maßgebend für die charakteristische Ausbil-

dung wurden die Thürme in ihrer jetzigen Gestalt gewissermaßen zu einem Wahrzeichen der Stadt. Der langgestreckte Grundriß, insbesondere die bedeutende Längsentwicklung des Ostchores, die edlen Formen desselben im Aeußeren, die

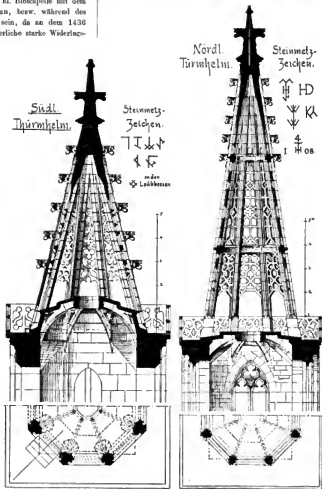


Abb. 6.

Abb. 7.

<sup>2)</sup> Eine Inschrift auf nahe der Brüstung lautet: Anno Domini MCCCXXIII scriptum est hoc opus in honorem Domini Nostri Jesu Christi et B. Virg. Mariae ad B. Jacobi Apst. patronum huj. eccl.

dung des Mittelschiffes, die schranken Höhenverhältnisse und das Festhalten an dem Kathedralssystem mit zwei Thürmen dürften darauf schließen lassen, daß der Schöpfer des ersten Entwurfes an größeren rheinischen und schwäbischen Bauten mitgewirkt hatte. Es wird diese Anlage wohl lediglich der Individualität des uns unbekannten Meisters zuschreiben sein, da ja um diese Zeit in den Reichsstädten



meist die Hallekirche zum baulichen Ausdruck des dort stark ausgeprägten deutschen Volkstums kam und der Einfluß der Gottheitlichkeit in Rothenburg nie so bedeutend war, daß er allein den Sieg hierbei errungen hätte. Die Thürme, von denen der südliche von Grund aus neu erbaut wurde, sind gleichzeitig mit dem Ochtour in die Höhe geführt worden, der nördliche bis auf Kranzstufe, der südliche bis zur Höhe der Schallfenster. Der weitere Ausbau erfolgte dann erst in erheblich späterer Zeit, denn in den Kranzstützungen, sowie im Mafwerk des südlichen Helmes finden sich durchwegs spätgotische Formen. Insbesondere die beiden oberen Geschosse und der Helm des südlichen Thurmes zeigen in der architektonischen Ausbildung und in der äußerst dauerhaften Herstellung aus Grauß, ganz durchgehenden Quader auf den Erlauer des achtzehn Weichens (1353 bis 1471), den Meister Niklas Kiser, hin (Text-Abb. 6).

Bemerklich der Turmhelme besteht die Sage, daß beide gleichzeitig, gewissermaßen im Wettbewerb, erbaut worden seien, und zwar der südliche vom Meister, der nördliche von einem seiner Gesellen. Nach Fertigstellung beider habe sich der Meister aus Neid über das schönere Werk des Gesellen herabgestürzt, und daher sei zum blühenden Gedächtnis sein Steinbildnis auf der südlichen Westtreppe angebracht worden. Es erscheint jedoch diese Sage sehr zweifelhaft, da die Helme in ihren Einzelformen und ihrer Construction zu sehr von einander abweichen. Die technische Ausführung des nördlichen Thurmes (Text-Abb. 7) ist in des oberen Theiles eine wesentlich geringwerthigere, als beim Südturm. Die Herstellung der acht Rippen des Helmgewölbes und der Zwickel aus dem Turmviereck zur Bildung des Helmhecks ist viel länger als beim Südturm erfolgt, ebenso die Plattenabdeckung des Helmgewölbes viel flacher und weniger hoch über den Thurmkrans emporgestiegen. Trotz der größeren Höhe des nördlichen Helmes sind dessen Rippen bedeutend schwächer, ebenso die Mafwerke. Die durchgehenden Kranzstützungen sind am Südturm 0,17 m, am Nordturm 0,11 m stark, auch fehlt bei letzterem der eiserne Ring, den der sorgsame Meister des Südturmes zur Verankerung aus den Fuß seines Helmes gelegt hat.

Auffallenderweise finden sich am nördlichen Helm, sowohl in seinem oberen, als unteren Theil, nur Steinmetzwerk aus später Zeit. Durch Blütschlag im Jahre 1093 und 1740 wurde dieser Helm stark beschädigt, sodas im Jahre 1762 an seine Wiederherstellung gegangen werden mußte. Am Laubwerk, dem Giebelansatzprofil der Kreuzblume, sowie am Profil des Kranzgesimses mit der eingemeißelten Inschrift „Renovirt 1778“ ist deutlich die späte Ausführungszeit zu erkennen, die die gotischen Formen nicht mehr verstand. Es hat daher fast den Anschein, als wäre die Wiederherstellung dieses Helmes eine derartig umfassende gewesen, daß sich aus dem jetzt Bestehenden keine bestimmten Schlüsse auf das Ursprüngliche ziehen lassen.<sup>2)</sup>

Am natürlichsten wird sich die Entstehung der ungleich hohen Turmhelme wohl dadurch erklären lassen, daß der kleinere Helm mit dem ungleich schmäleren Maf- und Laubwerk zuerst durch den Meister Niklas Elser erbaut wurde, welcher dann, durch seine Baute in Dunkelstühl, Nörd-

lingen uzw. anderweitig in Anspruch genommen, Rothenburg verlassen und den Ausbau des anderen Helmes seinem Nachfolger überlassen mußte, der ihn dann zur Erzielung einer besseren Wirkung in schlankerer Form, aber auch in wesentlich abweichender Weise in der Einzelanbildung, ausführte. Die Fertigstellung des südlichen Helmes scheint mit Elser betrieben worden zu sein, da an den aus je zwei 0,16 m hohen Schichten gebildeten Helmkranzen eine Anzahl Stielansätze nicht fertiggestellt ist, sondern der hierfür in der unteren Schicht vorgesehene Bauseversprung roh versetzt belassen wurde.

In im Jahre 1388 bereits die Stiftung des Toppleraltars erfolgte, scheint im letzten Jahrzehnt des 14. Jahrhunderts der Bau des Ochtours und damit auch die Tätigkeit des ersten Baumeisters beendet gewesen zu sein. Die am nächsten in Angriff genommenen Bauheile, Mittelschiff und Seitenschiffe, zeigen nämlich eine wesentlich andere Ausbildung. Entgegen den edlen, reinen Formen des Ochtours aus der Blütschlagzeit, finden sich hier an den Strebepfeilern schon die sogenannten Eckenbrüche, im Fenstermauerwerk treten vereinzelt Fischblasen und geradlinig gitterartige Formen auf. Auch die technische Ausführung wird eine andere. An Stelle des beim Ochtour ausschließlich verwandten, sorgfältig hergestellten Quadermauerwerks tritt bei den Schiffen eine gemachte Bauweise auf, das Mauerwerk wird der Hauptsache nach aus Bruchsteinen, und nur für die Einfassungen der Fenster, Pfeiler und für die Gesimse und Strebebögen ist Haustein zur Anwendung gelangt. Offenbar waren nach Fertigstellung des reich ausgebildeten Ochtours die Mittel zum Weiterbau knapp geworden, und hierauf ist wohl auch die eigenartige Gestaltung der Strebepfeileransätze zurückzuführen. An der Südseite nämlich haben die B-kränze der zwei ersten Strebepfeiler vom Turm ab eine sehr einfache, fast kümmerlich zu nennende Ausschaukung erhalten, bei den zwei nächsten Pfeilern sind die B-kränze der größeren Höhe und reichlicher Form gezeichnet, während sie bei den untersten Pfeilern zur reichsten Ausbildung mit figürlichem Schmucke gelangt sind. Auch auf der Nordseite läßt sich diese Steigerung des architektonischen Reichtums in der Ausbildung der Pfeilerb-kränze erkennen, die gleiche ist der Fall bei den Strebepfeilern, von denen die ersten ganz einfache Hohlkehligliederungen, die unteren dagegen reiche und tief unterzeichnete Binstabprofile aufweisen. Der im Jahre 1411 für den hl. Rutilar gebundene Ablass brachte jedenfalls genügend Mittel, um eine allmähliche reichere Ausführung vornehmen zu können.



Abb. 8. Schild am Gewölbe der Spörlein-Capelle.

Im Jahre 1422 wurde der Ritter Hans Spörlein von Arnstein in der von ihm gestifteten Capelle beigesetzt (Text-Abb. 8), der den Bau scheint dabei in der Zeit von 1409 bis 1420 auf die Länge der ersten vier Joche fertiggestellt

<sup>2)</sup> In jeden Turmhelm ist ein Gleichentheil eingebaut, was wohl auch erst in späterer Zeit geschehen ist.



worles zu sein. Um das Jahr 1436 war der Bau bis an den Westchor vollendet, und abiz antwortete in diesem Jahr der Rath dem Abte zu Kloster Heilbronn auf seine Anfrage, mit welcherlei Gale und Hölfe die Kirche erbaut worden sei, daß sie „mit Rath und Hölff und Alausen der Miltirer gebant worden ist, so Gewerheit ist im Lande.“ Der zu dieser Zeit thätig gewesene Meister des Baues hat uns sein Zeichen hinterlassen (Text-Abb. 9), es ist an einer Bogenconsole auf einem Schild erhalten angeblich am Anschluß des Emporbogens an die südliche Seitenschiffmauer.



Abb. 9.



Abb. 10.

Nach Ertheilung eines abermaligen Ablasses im Jahre 1442 fanden sich ebenfalls die nötigen Mittel zusammen, daß im Jahre 1453 an die Verschmelzung der bis dahin getrennt gestandenen hl. Blutcapelle mit dem Haupttheil der Kirche durch einen Neubau gegangen werden konnte. Diese Verbindung geschah durch die so charakteristische Überbauung der Straße und Ausbildung des darüberliegenden Raumes als Westchor, auf welchem dann der hl. Blutaltar seine Anstellung fand, während der unter dem Chore, westlich der Durchfahrt, gelegene Raum die Bezeichnung „heil. Blutcapelle“ bis auf den heutigen Tag beibehielt. Die Leitung dieses von 1453 bis 1471 hergeleiteten Bauteiles lag in den Händen des hervorragenden Baumeisters Niklas Elser, dem Älteren, unter dem wohl auch sein Sohn und die späteren Baumeister der Cobolzheimer- und St. Wolfgangskirche in Rothenburg, die Brüder Heinrich und Andreas Stüben wirkten, da sich die in Text-Abb. 10 wiedergegebenen Steinmetzzeichen an allen drei Bauten vorfinden.

Wie die anderen Bauten Elser's — Sigart nennt ihn als Erbauer der Stadtkirche in Dinkelsbühl, hervorragend bedient als Bau der Georgskirche in Nördlingen und später als Dombaumeister in Mainz —, so zeichnet sich auch der Westchor der St. Jakobskirche durch besonders tüchtige Ausführung aus und giebt Zeugnis von der großen technischen Fertigkeit, zu der es die damaligen Werkleute gebracht hatte. Nach den Kirchenbüchern wurden von 1465 bis 1471 die stentlichen Gewölbe der Jakobskirche unter Elser's Leitung ausgeführt.<sup>4)</sup> Der Westchor, durchaus von den schönsten grangeten Sandsteingrubern hergestelt, mit den reichgegliederten Thürnen zur hl. Blutcapelle, dem reich gestalteten Chorgewölbe, den hochaufragenden Strebepfeilern und Fenstern ist wohl als einer der schönsten, schlichten, spätgotischen Bauten Bayerns zu betrachten. Schwer vernünftet der sachkundige Beschauer bei seinem Anblick das Fehlen des früher vorhandenen gewesenen Netzgewölbes der Durchfahrt.<sup>5)</sup>

Schon vor der glänzenden Fertigstellung des Bauwerkes ergaben sich im Innern Umländerungen. An der jetzigen Stelle des Tupper-Altars, der ursprünglich seinen Standort bei der

gleichnamigen Capelle hatte, wurde die im Jahre 1479 vollendete erste Orgel im Ostchor auf einer Empore aufgestellt. Im Jahre 1494 vorantrieb infolge Unachtsamkeit des Meisters ein 13 Jahre vorher gelieferter, der Mutter Gottes geweihter Altar mit Gemälden von Wöhlgenmuth. Der jetzige Renaissancestilische Marienaltar von 1495 dürfte daher wohl als Ersatz für den erstoren bestellt worden sein. Auch die einige Jahrzehnte darauf folgenden Unruhen des Bauernkrieges sollten an der Kirche nicht spürbar vorübergehen. Am 15. März 1525 hatte der Ritter und Bauernanführer Florian von Geyern auf dem schwarzen oder Westchor des Bundschuh aufgesteckt, die Artikel der Bauernschaft der versammelten Gemeinde vorgelesen und sie zur Verbrüderung mit den Bauern aufgefordert, was leider nur zu nach befolgt wurde. Einer der für die Kirche aufgestellten Deutschordens-Priester, Dr. Tuschin, der sich schon länger der neuen Lehre zugewandt hatte, predigte selbst für den Aufbruch. Als wenige Tage später Dr. Carlsfeld eintraf, begann die Bilderstürmerei. Die Metalle der und einige Altäre aus der Kirche wurden auf dem nahen Hölzmarkt verbrannt. Aus den Kirchenrechnungen ist ersichtlich, daß Riemenschneider im Jahre 1506 seines dritten Altar für die Kirche lieferte; dieses nicht mehr vorhandene Werk scheint daher als Opfer der Fanatiker geworden zu sein. Der Deutschorden hatte es im Jahre 1398, also jedenfalls nach Erbauung des Ostchores, vertragmäßig übernommen, für die Kirche stets zehn Priester zu stellen, welches als Einkünfte der Getreide- und Weizen-Zehnt aus dem gesamten Gebiete zugewiesen war. Mit der neuen, durch Luther hervorgerufenen kirchlichen Bewegung lernte sich nach dem Ordenshause, so daß lange Zeit nur zwei bis drei Priester vorhanden waren. Zudem versahen die Geistlichen ihren Dienst sehr schlecht, ihre Fühlung und ihr Lebenswandel liefs viel zu wünschen übrig. In den Rothenburger Consistorialakten findet sich bereits unterm Jahre 1466 folgende Beschwerde des Rathes über den Orden: „daß die Frauenkirch auf ander gemayn frawen zu ihns aufs und ein gingen.“ In Rothenburg war daher der Vers im Schwange:

Kleider aus, Kleider an,  
Essen, Trinken und Schlafen gah!  
Ist die Arbeit, so die Deutschern han.<sup>6)</sup>

Luther selbst forderte natern 26. Januar 1533 den Rath zum Einschreiten auf, jedoch erst 1544 wurde die Reformation eingeführt, nachdem sich der Rath vorher ein juristisches Gutachten von Nürnberg erholt hatte, daß er zum Einziehen der Einkünfte der Priester berechtigt sei. Ein Superintendent mit mehreren Diakonen trat an die Stelle der Ordenspriester.

Die Forderung der Gemeinde über die ihr gewordenen geordneten kirchlichen Verhältnisse sollte auch dadurch

6) Von dem südlich der Kirche gelegenen Ordenshause führte ein auf Steinmauern ruhender, bedeckter Gang zur Kirche, der bei dem sogenannten Pfaffenstübchen einmündete. Dieser Gang vermittelte die meisten Zimmern des im Jahre 1502 erbauten Gymnasiums, welche der Rath seine Benennung anstrebte. Da der Conthar seine Einwilligung hierzu nicht geben wollte, veranlaßte der Rath eine „Journery“, zu der auch der thätigste Geistliche geladen wurde. Bald willigte der reiche Stint nicht mehr mächtige Priester auf Ruten der Rathsherrn an, daß der Gang abgebrochen werden durfte, was von den schon leichten Bauhandwerkern so schnell besorgt wurde, daß am andern Morgen nichts mehr davon zu sehen war.

4) Beim Hauptaltar findet sich folgende Inschrift: Die die C quaque recepta in quoque melle hic chorus altaris super altari pndatus. Der Ostchor wurde als „weißer Chor“ bezeichnet, demgegenüber der Westchor als „schwarzer Chor“.

5) Auf der Merianischen Ansicht von Rothenburg ist der Westchor mit Strebepfeilern, wie bei den Seitenschiffen, gemauert, welche demselbe jedoch nie gehabt hat.



bald zum Ausdruck kommen, daß sie das Innere ihres Gotteshauses den veränderten kirchlichen Anschauungen und der damals herrschenden Geschmacksrichtung anpassen suchte. Diese „Renovation“ begann im Jahre 1581. Es wurden in die Seitenschiffe Emporen eingezogen, um für die letzteren Zugänge zu schaffen, nach außen vortretende Wendeltreppen an die Seitenschiffe gebaut. In roher Weise wurden die Dienste der Mittelschiffpfeiler zum Auflager des Emporengeläbes durchstiftet. Das schöne gotische Gestühl, von dem noch Bruchstücke in der hl. Blütcapelle vorhanden sind, wurde herausgerissen und vergitterte Kirchenstühle ersetzt. Auch erhielt die Kirche durch den Maler Martin Greulich eine „Ausmalung“ im Renaissancestil. Ein im Rothenburger Rathhause aufbewahrtes Oelgemälde aus der Mitte des 17. Jahrhunderts gibt uns ein getreues Bild des damaligen inneren Zustandes der Kirche (Text-Abb. 11).

Die alte Kanzel wurde im Jahre 1611 durch eine neue ersetzt, das gleiche geschah im Jahre 1640 mit der Orgel. Die neu hergestellte Orgel wurde auf einem riesigen Sprengwerk frei in den Kirchenraum dicht unter dem östlichen Chorbogen eingebaут und mit den barocken Holzfiguren ausgestattet, welche durch mechanische Verbindungen beim Treten der Blashälbe in Bewegung gesetzt wurden. (Moses, den Stab schwingend, David, die Harfe spielend usw.) Der Altar zum hl. Blut wurde vom Westchor weg unter die Orgel gestellt. Der alte Taufstein wurde entfernt und durch einen großen, in schönen Renaissanceformen gehaltenen ersetzt mit aufziehbarem Deckel.

Für den Ostchor wurde ein unmittelbarer Zugang von außen durch das sogenannte Schillerthorlein unterhalb des Ecce homo am mittleren Oberfenster geschaffen. Der gleichzeitige Chronist erwähnt selbst, daß dasselbe „für deform an selbigem Ort“ gewesen sei. Im Jahre 1665 wurde beim zweiten Joch des südlichen Seitenschiffes eine weitere Empore über das Seitenschiff aufgebaut. „ein kleines Emporkirchen für des Superintendenten Hausfrau und Kinder“. Um die Höhe für die Vorderwand dieses Aufbaues zu bekommen, wurden einfach die hinteren Profile der zwei Strebepfeiler an diesen Stellen weggeschlagen!

Eine gegenwärtig schwer vermiste Ausschmückung hatte die Kirche im Laufe der Jahrhunderte durch Anbringung von Wappen- und Totenschilden der in ihr begrubenen Personen, der Bürgermeister und Kirchenpfleger, sowie durch

Gemäldetafeln erhalten.<sup>7)</sup> Nach einem Verzeichnisse der reichsstädtischen Kirchenpfleger vom Jahre 1747 waren damals im Innern 296 Wappenschilder von Stein, Holz und Metall, 96 Gemäldetafeln und 25 große Steinfiguren vorhanden. In dem geschilderten Zustande und mit der erwähnten reichen, vielleicht zu harten Ausschmückung verließ die Kirche bis zur Heideleffschen Wiederherstellung, durchgeführt 1851 bis 1857 mit einem Kostenaufwand von rund 130000 „fl.“

Gemäß der strengen Richtung dieser Neogotiker wurde aber fast alles beseitigt, was nicht gotisch war, und leider meist nicht einmal andwärts aufbewahrt, sondern für immer verschleudert und vernichtet. Nur einzelne kümmerliche Reste

von all diesem Reichtum sind in der hl. Blütcapella und Franciscanerkirche zur Aufstellung gelangt. Außer der wohlhergütigen Bereitstellung der Emporen, Wendeltreppen, Gitterstühle und Orgel wurden auch die Kanzel und der Taufstein durch neogotische Werke ersetzt, das schmiedeeiserne Chorbogensgitter als altes Eisen verkauft, die Bronzesculpturen zum Einschmelzen verflüssigt. Was von Holz war und sich nicht zu profanen Zwecken eignete, wanderte in den Ofen, und die Gemälde kamen zum größeren Theil in die Hände von auswärtigen Alterthums-händlern. Zum wüthigen Abschluß dieser in puritanischem Geiste durchgeführten Bräunung mußte dann die Renaissance-Ausmalung verschwinden, und die Kirche wurde einfach grau ausgetüncht.

#### Wiederherstellung.

Eine Wiederherstellung des Innern der Kirche ist also auf jeden Fall im Anschluß an die zunächst auszuführenden Arbeiten am Aeußeren anzustreben, es wurde jedoch vollständig von diebeständigen Entwurfsarbeiten abgesehen, da die früheren Arbeiten dringlicher Natur sind und sich eine eudämonistische Entwurf erst auf Grund sorgfältiger Untersuchungen aufstellen läßt, die am besten während der Ausführung der äußeren Arbeiten vorgenommen werden können. Die zum Auswechseln der schadhaften steinernen Fensterposten, zum Aus- und Wiedereinlagern der Fenster vorgesehenen leichten inneren Gerüste können dazu benutzt werden, um zu untersuchen, ob die überdeckte Renaissancebemalung erhaltungswürdig ist oder nicht, ob nicht unter derselben frühere Malereien sich vorfinden, welcher

<sup>7)</sup> Als Begräbnisstätte angesehener Personen diente die Kirche bis zum Jahre 1554, selbst noch 1665 wurde ein Deutschordens-Cathar im Ostchor beieitlich begraben, „da er sich zur Augsburger Confession bekannt hatte.“



Behandlung die aus Handstein bestehenden Innenflächen der beiden Chöre unterworfen waren aus. Erst nach diesen Versuchen wird sich feststellen lassen, inwieweit eine Freilegung der erwähnten überfluteten Handsteinflächen und Mittelschiffpfeiler, sowie eine passende Aussäuberung mit den übrig gebliebenen, anderwärts aufbewahrten alten Wappentafeln usw. zu bewerkstelligen ist. Da ferner eine Heizanlage der Kirche ins Auge gefasst ist, für welche die Mittel durch freiwillige Beiträge gesammelt werden sollen, so wird die Wiederherstellung des Innern erst nach Fertigstellung der Heizanlage in Angriff zu nehmen sein.

Uebergelend zu den heuchachtigen Wiederherstellungsarbeiten am Aeusseren der Kirche, ist zu erwähnen, daß an dem Bauwerke Bedenken erregende Setzungen und Abweichungen aus dem Lotze, Risse in den Gwölben nicht vorhanden sind, bzw. schon vor so langer Zeit eintreten, daß keine Befürchtungen mehr bestehen.

Der erste Theil der Arbeiten am Aeusseren bezieht sich daher größtentheils auf die Instandsetzung der den Fäulnis der Witterung unmittelbar ausgesetzten Theile, wie Strebepfeilerabsätze, Strebedägen, Helmschwülbe in den Thürmen, Thurmkränze, sowie auf die feineren Theile, wie Mauerwerke, Fensterrippen usw. Einzeltheile liegt dies in der Natur des Materials, andertheils in dem zur Verwendung gelangten Baustoff. Die Sandsteine der Umgebung Rothenburgs, dem unteren und mittleren Keuper angehörig, sind nur dann ganz witterungsbeständig, wenn sie den unteren, starken Felsenlagen entnommen werden, während die nach oben liegenden dünneren Schichten, wie sie zu den Mauerwerken, Fensterrippen, kleinen Fialen verwandt wurden, mehr oder weniger der Verwitterung unterliegen. Wenn man ferner bedenkt, daß bei den Mauerwerken, Rippen, Figuren die Steine nicht auf ihr natürliches Lager, sondern der Höhe bzw. Länge nach zu stehen kommen, so darf es nicht auffallen, daß sich bei genauer Untersuchung mittelst der Gefälle derartige Steine häufig mit senkrechten Rissen, das heisst der Höhe nach zerbrochen, vorfinden. In solch gänzlich sicherheitsgefährlichem Zustande sind z. B. die lebensgroßen Prophetenfiguren an den zwei unteren Strebepfeilern des nördlichen Seitenschiffes, von denen der Höhe nach ganze Körperhälften abgefallen und die noch stehenden Reste mitthum durch Klammern gehalten sind. In späterer Zeit haben die Steinmetzen in Rothenburg bei einzelnen Arbeiten und zwar nicht ohne Erfolg versucht, dieartige zweifelhafte erscheinende Steine in völlig austrockneten Zustande durch Tränken mit heissem Leinöl zu erhalten. Gelegentlich der Wiederherstellung des Rathhaus-Thurmes und -Giebels im Jahr 1881 habe ich z. B. gefunden, daß die den gotischen Giebel krönenden Fialen, welche um die Mitte des 16. Jahrhunderts neu hergestellt wurden, durch Tränken mit Leinöl an ihrer Oberfläche eine glasharte, fünf bis sechs Millimeter starke Kruste erhalten haben, die selbst solche mit senkrechten Lagen behaltene Steine vor dem Abblättern schützte. Die oberen Fialen der Strebepfeiler des Ostchors müssen zum größten Theil erneuert werden, ebenso etwa ein Viertel aller Fensterrippen. Umfangreichere Schäden, die eine baldige Abhilfe erheischen, sind bei den Strebepfeilern und Streb-bögen an den Stielen, an welchen sie aus den Seitenschiffwänden hervorspringen. Hier sind

die Steine, da jede Eindeckung des Anschlusses mit Kupferblech fehlt, dem zerstörenden Einflusse von Wasser, Schnee und Frost unmittelbar ausgesetzt, und es kann daher nicht anfallen, wenn im Laufe der Jahrhunderte selbst die besten Sandsteine zerstört wurden. Menschlicher Verstand hat dann in früherer Zeit noch weiter hierzu beigetragen, indem an den drei Seiten des Dachanschlusses etwa 15 cm tiefe Rinnen in die Pfeiler und Bögen eingesägt wurden, um die Ziegel unterschieden zu können. Da die Strebedägen bis zum Dachfuss der Seitenschiffe hinabreichen, so sind auch an den Anfängern dieser Bögen zahlreiche Anwachseln verwitterter Steine vorzunehmen, und dadurch wird die Instandsetzung besonders erschwert. Damit denartig schwierige und kostspielige Arbeiten in absehbarer Zeit nicht wieder vorzunehmen sind, wird beabsichtigt, die nächst dem Dachfuss einzuwachselnden Steine an den Pfeilern und Bögenanfängern nicht mehr aus Sandstein, sondern aus dem in Rothenburg in mächtigen Massen vorhandenen Muschelkalk zu wählen, der gegen die Einwirkungen der Nässe und des Frostes geradezu unempfindlich ist. Die abweichende Farbe dieses Handsteinsmaterials dürfte in diesem Falle keine Rolle spielen, zumal die betreffenden Stellen von unten kaum sichtbar sind. Allerdings läßt sich der Muschelkalk nicht bei allen Bautheilen, insbesondere nicht am Ost- und Westchor mit ihren einheitlich schönen, tief nachgelackten gelblichen Sandsteinen anwenden. Es spricht sich auch hier wieder die Vorliebe der mittelalterlichen Steinmetzen für den Sandstein dadurch aus, daß sie die auch zu feineren Arbeiten sich eignenden Kalksteine unbeachtet ließen, trotzdem sie sich ausnehmend von der Güte derselben an den damals schon Jahrhunderte alten Bauteilen der Burgenpelle, der Kirche zu Dettwang, der Doppelbrücke usw. überlegen konnten. Durch die seit langer Zeit vernachlässigte Dichtung der Fugen in den Kränzen und Helmschwülben der Thürme hat die Verwitterung besonders innerhalb des obersten Geschosses im nördlichen Thurme bedenkliche Fortschritte gemacht, außerdem ist dort das Mauerwerk einer Aechtheit des Helms und eine Anzahl fehlender Helmschrauben neu einzusetzen. Die Oberflächlichkeit, mit welcher im 18. Jahrhundert derartige Wiederherstellungen angefaßt wurden, zeigt sich auch hier am nördlichen Thurme, bei welchem in die eine Kränzelung mehrere unpassende, anders gemauerte Mauerwerkplatten eingesetzt wurden, welche jedenfalls von einem abgetrockneten Bauwerke stammen. Durch die mangelhafte Unterhaltung der Zwickelbögen, insbesondere an den Traufen, haben die Hauptgesimse nicht genügend geschützt. Die Hauptgesimse der Seitenschiffe und Capellen, an einzelnen Stellen bereits mit Backsteinen ausgefüllt, müssen sämtlich erneuert werden, auch die zunächst darunter liegenden Mauertheile haben hierunter gelitten und müssen theilweise neu hergestellt werden. In besonders schädlichem Zustande sind die Dächer der Seitenschiffe mit ihrer jetzigen unregelmäßigen Eindeckung. Diese ist dadurch entstanden, daß im Laufe der Jahrhunderte zu den Dachausbesserungen die in Rothenburg seit alter Zeit üblichen zweierlei Ziegelgrößen, die sog. breiten und schmalen Ziegel verwandt wurden, wodurch die Eindeckung aus dem Verlaufe gekommen ist. Zur Ableitung des Niederschlagswassers von den Dächern sind nur über den Eingängen Dachrinnen und Abfallröhren angebracht, auch



ist auffallenderweise nur ein einziger Wasserspzier am ganzen Bauwerk zu finden. Im übrigen fällt daher das Niederschlagswasser vom Bau unmittelbar vor den Umfassungsmauern ab und durchfließt den Untergrund und die Umfassungsmauern, da das nie ansehnliche und eingesunkene Würfel- und Platten-Pflaster das Wasser nicht rasch abzuweisen vermag. Hier soll durch einen ringum laufenden Behälter von grobem, sorgfältig gefügten und gedichteten Muschelkalkplatten abgelenkt werden, wobei am Ostchor das ansteigende Gelände hin auf die Höhe des Chorfußbodens abzuholen ist.

Interessant als mittelalterliche Zimmerwerke sind die drei verschiedenartig construirten, jedoch gleich hohen und breiten Dachstühle des Ostchores, Mittelschiffes und des Westchores, welche zusammen das Hochdach bilden. In richtiger Berechnung der Verhältnisse wurde dem Dachstuhl des Westchores, der den ersten Anprall des Windes aufzunehmen hat, ein derartig fester, unwandlbarer Verband gegeben, daß er bis heute den in Rothenburg zeitweise äußerst heftig auftretenden Sturmwinden standhielt. (Das Ziegeldach dieses Chores wurde schon mehrmals zur Hälfte vom Sturm abgedeckt.) Dagegen ist der in der Mitte liegende etwa 40 m lange Dachstuhl des Hochschiffes selbst (Abb. I Bl. 65) nach heutigen Begriffen demart einfach und leicht gebaut, daß er kaum ohne den Schutz des erwähnten westlichen Dachstuhles auszuhalten versucht hätte. In diesem Dachstuhltheil haben die Sparren nur in ihrem unteren Drittel eine Längsverbinding und sind daher in ihrem oberen Theil vielfach nach Osten geneigt und gedreht, so daß sich die Anbringung von sogenannten Sturmlaten als nöthig erweist. Bei den Ueberbleibungen der sich konvergierenden Hauptverbindingen sollen statt der Holznagel schmiechleiserne Schraubenbolzen zur Verbindung der einzelnen Hölzer in Anwendung kommen. Die vom Westchor zu diesem Dachboden führende Wendeltreppe ist an ihren freistehenden Umfassungen derart stark verwittert, daß angesichts der geringen Mauerstärke beim Besteigen ein Gefühl der Unsicherheit nicht unterdrückt werden kann. Die Erweiterung dieser Treppe vom Dach des Seitenschiffes ab wird erforderlich werden.

Größere Arbeiten ergaben sich ferner an der aus dem Sechseck geforneten Vorhalle zur Brauthölle durch Erneuern der aus dem Luth gewichenen, vielfach geflickten und zergrungenen freistehenden Pfeiler, durch Neuherstellen der Maßwerke, des Hauptgesimses und der Figuren, welche in Beziehung zu der Bestimmung der Thüre als Brauthölle zu bringen sind. Von den drei Figuren sind nur zwei vorhanden, und auch diese scheinen erst in späterer Zeit willkürlich dort aufgestellt worden zu sein, da sie hinsichtlich ihrer Größe, Stellung und Ausbildung nicht zusammenstimmen. Die Fenster der Kirche sind mit Ausnahme der drei glasgemalten Chorfenster sämtlich mit Holzschreibern versehen. Die Aus- und Wiedereinglassung der zahlreichen großen Fenster samt neuer starker Befestigung wird eintheils durch die Erinnerung der steinernen Fensterposten, zum Theil auch durch die Goleichheit der alten Befestigung bedingt. Unter Einfluß verschiedener anderer Arbeiten, wie Instandsetzung der Ritzabteilungen, der Glockenstühle, feuersichere Einwickelung derjenigen Thürmgeschosse, von denen aus der Zugang zum Hochschiffdachraum erfolgt, Ergänzungen am Westchor usw., berechnen sich die Kosten für den ersten Theil der Wiederherstellungsarbeiten auf 187000 M.

Mit den Arbeiten des zweiten Theils sollen lediglich einzelne ungeschliffene und unpassende Abänderungen am Aeußeren des Bauwerkes, welche innerhalb der letzten zwei Jahrhunderte vorgenommen wurden, wieder gut gemacht werden und der Kirche jenseit äußere Erscheinung widergegeben werden, welche sie nach ihrer Vollendung im Anfang des 16. Jahrhunderts tatsächlich gehabt hat. Diese Arbeiten sind daher nicht einer etwaigen Neuerrichtung entsprungen, wie nie bei Wiederherstellung von Kirchen leider nur zu häufig vorgekommen und daher strengstens fernzuhalten sind, sondern sie gehören ebenso gut wie die Arbeiten des ersten Theils zu einer vollständigen Wiederherstellung des Bauwerkes im Sinne seiner Erbauer. Da hiermit aber verschiedene Abänderungen an dem jetzigen Bestande und an der gegenwärtigen Erscheinung des Bauwerkes verknüpft sind, so unterliegen diese Arbeiten der Genehmigung der höheren Stellen und sind daher gesondert angeführt.

Als erste dieser Arbeiten ist zu betrachten: Die Wiederaufstellung der in der hl. Blutcapelle untergebrachten Figuren der Oelbergz an ihrem ursprünglichen Standort in der Ecke des Südturmes und Ost-Chores mit Ueberdeckung derselben. Wie bereits erwähnt, zählte die St. Jakobskirche bis zu der 1544 eingeführten Reformation zu den bedeutendsten Wallfahrtskirchen. Unter den gläubigen Bürgern finden wir z. B. im Jahre 1431 den Herzog Heinrich von Bayern-Landshut, dem zur Sühne einer Bluttat aufgetragen war, eine Wallfahrt nach Jerusalem, zum hl. Blut in Rothenburg und nach Aachen zu machen. Noch im Jahre 1504 lieferte Riemenschneider für die berühmteste unter den 323 Reliquien eine würdige neue Fassung in Form des hl. Blutaltars.

Einzelne noch vorhandene Stationsbilder am Cobolzteller Thor, an der Doppelbefeile im Taubertal, am Calvarienberg kennzeichnen heute noch den Weg, den die damaligen Wallfahrer bei ihrem Aufzuge von der hl. Geißkirche aus bis zum Altar des hl. Blutes gemacht haben. Außerdem wurde jeden Donnerstag ein feierlicher Umgang mit Amt zur Kirche und Blutcapelle gehalten. Es dürfte daher wohl ausnehmen sein, daß die Errichtung eines Oelberges schon viel eher geplant war, als sie thatsächlich erfolgt ist (1508).

Unter den Handzeichnungen, die der Rothenburger Diakon J. Schäfer seiner von 1742—46 geschriebenen Chronik beigegeben hat, findet sich auch eine Ansicht von der Südseite der Kirche, und hier ist der Oelberg angedeutet. Im Jahre 1818 waren die Figuren des Oelberges bereits in die Blutcapelle verbracht, der Oelberg wurde als kirchliches Baumgärtchen weiter benutzt und erst einige Jahrzehnte später abgebrochen. Die Figuren sind noch sehr gut erhalten und dürften auch noch alle vorhanden sein, da der nach der Schäferschen Zeichnung sich ergebende Raum bis zum zweiten Chorstrebeppel kann für eine größere Anzahl aufzustellender Figuren bemessen ist (Text-Abb. 12). Die eine Figurengruppe (Kriegsbesuche) hatte ihrer ganzen Ausbildung und Abmessung nach ihren Standort als Hintergrund in dem schmalen Zwischenraum zwischen Thurm und dem ersten Chorstrebeppel. Abgesehen davon, daß der Oelberg von den alten Meistern des Bauwerkes dem Ganzen in durchaus harmonischer Weise eingefügt war, so wohl von Anfang an dorthin



als Gegenstück an der an der Nordseite angulanten alten Sacristei dazu gedacht war, die Ecke am Südturm und Ostchor anziehender zu gestalten, glaubte ich noch folgendes zur Befürwortung anführen zu müssen: Einzelne Figuren des Oelberges, insbesondere der betende Heiland, sind von wirklichem Kunstwerth. Sighart sagt hierüber in der „Geschichte der bildenden Künste im Königreich Bayern“: „Reich ist Rothenburg o. T. an Stäbelsculpturen des Mittelalters. Aber das Trefflichste ist der große Oelberg in der profanierten Capelle zum hl. Blute. Lebensgroß kniet Jesus da, mit unsäglichem Schmerz zum Himmel blickend, während die Apostel ruhig schlummern und die Schergen nahen, ein hochselbes, einfach würdiges Werk, das wohl von einem schwäbischen Meister stammt.“ Bei der verlorenen Aufstellung in der versperrten und chaotisch auch ungünstig beleuchteten

hl. Blutcapelle hängt es nun meist von dem Belieben des Meisters ab, ob der die Kirche besichtigende Kunstfreund den Oelberg zu sehen bekommt oder nicht. Ich kenne mich daher dem in Rothenburg vielfach geäußerten Wunsche, die Wiedererrichtung des Oel-

berges an seiner früheren Stelle in Vorschlag zu bringen, nicht verschließen. Wenn man weiter berücksichtigt, daß schon an mancher Kirche der alte Oelberg für immer bewahrt und verlichtet ist (ich erinnere nur an Speyer), so dürfte die hier sich bietende Möglichkeit, ein nicht unbedeutendes und sehr erhaltenes Werk spätgotischer Kunst an seinen ihm gebührenden, der Allgemeinheit zugänglichen Platz zurückzubringen, nicht von der Hand zu weisen sein.

Die zweite Arbeit betrifft: Die Freilegung eines vermauerten Fensters an der Nordseite des Ostchores. Das letzte große Fenster an der nördlichen Seite des Ostchores ist gänzlich ausgemauert. Nach außen gewährt die überputzte Ausmauerung inmitten des schönen Quadermauerwerks des Chores einen unheimlich, und nach innen sind die chandies zahl erscheinenden Mauerflächen durch diese Vermauerung noch unendlich vergrößert. Letztere scheint durch die im Jahre 1640 erfolgte Einziehung eines Sprengwerkes unterhalb des Chororgans für die Orgel nützlich geworden zu sein. Zu einer Wiederherstellung der Kirche gebietet nun die Freilegung dieses Fensters und die Ausschmückung derselben mit einem passenden Mauerwerk samt Eingliederung mit Bützenscheiben. Durch die Wiederherstellung dieses Fensters wird besonders im Innern

des Chores eine wesentliche Verschönerung erzielt werden, da die dortige, auffallend große und kalte Wandfläche eine angenehme Unterbrechung erhält.

Als dritte Arbeit ist anzuführen: Die Abänderung der Seitenschiffdächer durch Tieferlegen des Firstes auf ihre ursprüngliche Höhe. Die ursprünglich tiefer an die Hochschiffmauern anschneidenden Seitenschiffdächer wurden im 18. Jahrhundert mit ihrem First um 1,30 m höher geführt und die Hochschiff-Fenster auf diese Höhe zugemauert. Die ursprüngliche Neigung der Dächer ist noch genau gegeben durch die im jetzigen Dachboden entlang laufenden Kaffeebänke, durch die an den Thürmen schräg ansteigenden Gurt- und Deckgesimse und durch die Kragsteine, auf denen früher die Firstplatten aufgelagert waren (Abb. 1 Bl. 65). Da

die Dächer infolge ihrer unregelmäßigen Eindeckungeiner durchgreifenden Instandsetzung bedürfen, so soll zugleich ihre Abänderung nach der ursprünglichen Neigung und die Freilegung der im unteren Theil zugemauerten Hochschiffenster erfolgen. Auch die durch Eingänge usw. schadhaft gewordenen Giebel-dreiecke der westlichen Ab-



Abb. 12. Figuren des Oelberges.

schlußmanern an den Seitenschiffen sind hierbei nach der richtigen Dachneigung neu herzustellen. Die äußere Erscheinung des Hochschiffes mit den Fenstern wird durch die erwähnte Tieferlegung des Dachfirstes wesentlich verbessert, den Seitenschiffen verleiht noch eine derartige steile Neigung, daß sie bei sorgfältiger Arbeit wohl noch mit Ziegeln eingedeckt werden können wie bisher.

Die vierte Arbeit zur Ergänzung der Kirche in ihrem früheren Bestand bildet: Die Wiederaufnahme des spätgotischen Netzgewölbes über der Straßendurchfahrt am Westchor. Die Durchfahrt des in so charakteristischer Weise über die Eingangsasse sich spannenden Westchores war früher mit einem reich gestulpten Gewölbe geschlossen. Der Rothenburger Bürgermeister Götzlich schildert dasselbe in seiner Chronik vom Jahre 1650 als ein „sehr künstlich Gewölbe, dergleichen nicht bald gefunden wird“. Die noch vorhandenen Anfänge mit den sich durchkronenden und in verschiedener Höhe ausnehmenden Rippen beweisen, daß es eines jener reichgeformten spätgotischen Gewölbe war, wie sie damals von den besten Steinmetzen gerne ausgeführt wurden. Anhaltspunkte, warum und wann das Gewölbe eingestürzt wurde, fehlen bis jetzt. Die alten Steinmetzen Rothenbergs haben zu den Rippen



solcher Gewölbe gerne den sehr leicht zu bearbeitenden, aber auch leicht verwitternden Sandstein von Untergallau gewählt, wie dies z. B. an der Wolfgangskirche zu beobachten ist. Möglicherweise war das Gewölbe von den aus besserem Sandstein hergestellten, noch sehr gut erhaltenen Anfängern ab aus dem erwähnten geringwerthigen Material hergestellt. Unter Anlehnung an die kleinen zierlichen Gewölbe über den Treppensätzen des Westchores und an das große Gewölbe desselben, welche aus der gleichen Zeit stammen, habe ich nun an der Hand der Mafsaufnahmen versucht, das Netzgewölbe der Durchfahrt in seiner ursprüng-

den die von den neugewählten Punkten bis zur Mauer laufenden Rippen andere Krümmungen erhalten und nicht mehr mit den an den Anfängern vorhandenen Bogenstücken zusammentreffen oder ineinanderlaufen. Bei der weiteren Ausbildung der Grundrißform, d. h. der Wahl der unwesentlicheren Punkte *b*, *d* und *a*, habe ich mich an die Formen des oberen Chorgewölbes angeschlossen. Außerdem findet sich die ganz gleiche Grundrißform in der sicherlich von derselben Bauhütte erbaute St. Wolfgangskirche (1494) in einer Mauerskizze. Wie aus den beigegebenen Lehrrißgen ersichtlich, schließen sich die neuen Theile vollkommen an

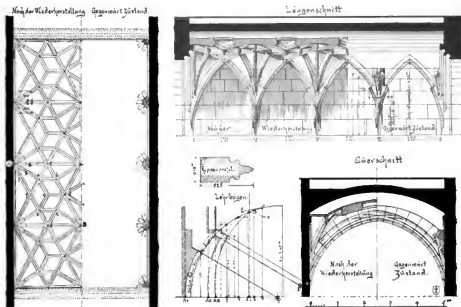


Abb. 13. Netzgewölbe in der Durchfahrt unter dem Westchor.

lichen Weise wieder zu entwerfen (Text-Abb. 13). Nach den genau eingezeichneten Höhen, Ausdehnungen, Bogenstücken usw. der vorhandenen Anfänger habe ich bei Untersuchung der Hauptrippe A I gefunden, daß das Gewölbe der Halbkreis- oder Haupt- oder Principalbogen zu Grunde lag, wie dies bei den meisten spätgotischen Gewölben der Fall ist. Hieraus ergab sich dann ferner, daß vom Kämpfer A ausgehend der Schluß nach H gelegt war, wodurch schon an und für sich die Merkmale des Netzgewölbes gegeben sind. Aus den weiteren Untersuchungen nach den Mafsen und Bogenstücken der Rippenstücke A I, A II und A III habe ich dann gefunden, daß in den Punkten *f*, *e* und *c* sogenannte Hauptpunkte (als Schlußsteine oder Kreuzungspunkte von Rippen) festgelegt waren. Bei der Verschiebung oder der Wahl anderer Kreuzungspunkte, also bei anderer Grundrißform, wür-

den die alten Anfänger an, auch stimmt die Höhe des Kreuzungspunktes *f* genau mit der Scheithöhe der noch vorhandenen Schilbbögen, die dortige Kuppe verläuft also in Scheitel waagrecht. Das Versetzen dieses Gewölbes wird durch das Vorhandensein des darüber gespannten flachen Gewölbes erschwert, auch kann der Verkehr durch die Durchfahrt während des Versetzens nicht eingestellt werden. Um nun in dieser Beziehung ganz ungehindert arbeiten zu können, habe ich die Einziehung einer genügend starken, abgezinnten und abgedeckten Gerüstele in der Höhe der alten Kämpfer angenommen, welche zugleich als Reifboden für das Versetzen dienen kann.

Die Kosten der Arbeiten des zweiten Theiles sind auf 33 000 M. veranschlagt, sodas sich mit Hinzurechnung derjenigen des ersten Theiles die Gesamtkosten auf 220 000 M. stellen. — Im Betriebsplan ist für die Wiederherstellung eine



Bauzeit von sieben Jahren in Aussicht genommen, und dies ist hauptsächlich durch die beschränkte Zahl der hierzu geeigneten ansländigen Arbeitskräfte bedingt, andererseits läßt die ganze Anlage und Gestaltung des Bauwerkes eine derartige, auf längere Zeit sich verteilende Ausführung als vorteilhaft erscheinen. So kann z. B. das Gerüst des Chores später für den Westchor, die Einrüstung des einen Turmes auch für den anderen, das Fahrgestell über dem einen Seitenschiff auch für das andere zur Aufstellung kom-

men, wodurch an der kostspieligen Einrüstung noch Möglichkeit gespart wird.

Zur theilweisen Aufbringung der Mittel beabsichtigt die Kirchengemeinde, welche bis in die letzten Jahre noch an den Kosten der Holzklosterlichen Innen-Wiederherstellung zu thun hatte, sich vorerst an die Königliche Staatsregierung um Ertheilung eines größeren Zuschusses zu wenden, der angesichts der Verhältnisse und der Bekräftigung des Bauwerkes wohl nicht versagt werden wird.

## Der neuere protestantische Kirchenbau in England.

Von H. Muthesius in London.

(Mit Abbildungen auf Blatt 44 bis 46 im Atlas.)

(Schluß.)

(Alle Rechte vorbehalten.)

### C. Beispiele.

Nach Darlegung der allgemeinen beim Bau der Sectenkirchen herrschenden Grundsätze mag es am Platze erscheinen, einigen der hervorragendsten englischen Sectenbauten der neueren Zeit besondere Beachtung zu schenken.

Durch die Eröffnung der Reihe mit einer schottischen Presbyterienkirche ist wohl eine Art Lebergang geschaffen von den im ersten Theil betrachteten englischen Staatskirchen nach den Sectenkirchen hin, da nicht nur ein Theil des schottischen Presbyterianismus ebenfalls staatlich ist (ohne daß sich dessen Gotteshäuser von denen der presbyterianischen Freikirchen wesentlich unterscheiden), sondern auch die presbyterianischen Kirchen noch am ehesten einen Anknüpfung an die englischen Staatskirchen beibehalten haben, besonders durch den bei ihnen vorhandene Chor. Die Barmy-Kirche in Glasgow ist ein hervorragendes Beispiel einer Presbyterienkirche. Sie wurde von den Architekten John Burnet, Sohn und Campbell Ende der achtziger Jahre errichtet und bildet mit ihrer sehr guten Gruppierung (Text-Abb. 76) eine besondere Zierde des Platzes vor der alten Glasgower Kathedrale, dessen Westseite sie einnimmt. Der Grundriß der Kirche (Text-Abb. 77) zeigt die Anordnung mit schmalen Seitenschiffen, hat den presbyterianischen Chor, in welchem die Sänger, der Abendmahlsstisch und, die Rückwand einnehmend, die Aeltestensitze angelegt sind und enthält an der Stirnseite und in dem einseitigen Kreuzarm Emporen. Im Erdgeschoß sind etwa 950, auf den Emporen etwa 220 Plätze vorhanden, die drei Treppen zu den letzteren sind von den Vorläufen der Haupteingänge aus zugänglich. Die Orgel ist seitlich des Chores aufgestellt. Auf der gegenüberliegenden Seite sind auch weitere, nur bei starkem Kircheneinsatz zu benutzende Sitze vorhanden, hinter ihnen liegt ein unangefüllter Beratungssaal für die Kirchenverwaltung, der durch herantretende Wände ebenfalls zur Kirche hinzugezogen werden kann. Die Kirche ist durch einen Flur mit den Nebenräumen, insbesondere dem ziemlich großen Vortragsaal verbunden. Der letztere hat seitlich durch Schiebewände abtrennbare Klassen und kann durch Hinzunahme eines ebenfalls durch Schiebewände abgetrennten kleinen Saales entsprechend vergrößert werden. Am anderen Ende des großen Saales ist, als zweistöckiger kleiner Bau hoch herausragend, die Pfarrwohnung angelegt.

Die Architektur der ganzen Baugruppe ist, wie die Text-Abb. 76 zu erkennen giebt, von vortheilhafter Wirkung, und das in schottischen roten Sandstein errichtete, in ersten massigen Formen gehaltene Gebäude erlitt durch seine biedere Schlichtheit eben so sehr, wie durch die meisterhafte Gruppierung seiner Bestandtheile.

Eines der bedeutendsten nicht der Staatskirchen angehörenden englischen Gotteshäuser, dessen Bau seinerzeit gerechtes Aufsehen erregte, ist die Christuskirche in Westminster Bridge Road in London. Die Gemeinde, der die Kirche gehört, ist keinem bestimmten Sectenbekenntnis zu zählen, sie ist völlig selbständig und unabhängig, schließt sich aber ihrer Religionsauffassung nach wohl am ersten den Congregationalisten an. Sie wurde von einem der großen Prediger des achtzehnten Jahrhunderts, Howland Hill, gegründet und übte ihren Gottesdienst in einer früher berühmten sechseckigen Capelle aus, der 1785 erbaute Surrey Chapel. Diese fiel, auf Bauhand von 99jähriger Banzeit stehend, im Ablauf desselben zum Opfer. Für den somit nöthig werdenden Neubau veranlaßte sich der damals amtierende Flarrer Newman Hall mit großer Begeisterung. Es wurde ein Wettbewerb unter vier Architekten für eine an der Kreuzung zweier großen Verkehrsstraßen zu errichtende neue Kirche ausgeschrieben, der das Programm zu Grunde lag, Sitzplätze für 2000 Personen zu schaffen, deren jeder ein gutes Sehen und Hören des Predigers ermöglichte. Der Bau sollte keine Säulen enthalten und in gotischen Formen gehalten werden. Von den vier Wettbewerbsarbeiten genügte keine den Anforderungen, und der Bau wurde darauf freihändig den Architekten Puntl und Bickardie übertragen, die einen neuen Plan aufstellten. An diesem ist zunächst das auffallendste die Einführung von derartigen Säulen, die der Wettbewerb grundsätzlich ausgeschlossen haben wollte (Text-Abb. 80). An ein durch Säulen bezeichnetes Achteck von 181, in kleinsten Durchmesser legen sich vier Kreuzarme, deren einer die Chemische und deren drei andere Erweiterung der Grundfläche enthalten. In diesen Erweiterungen, aber auf Holzsäulen stehend und gegen die Achtecksäulen zurückgerückt, sind Emporen eingebaut, deren hochaufsteigende Stützen die Plätze des Schiffes auf 2500 Gesamtsitze ergänzen. In ihrer Choranordnung schließt sich die Kirche eng an die Staatskirchen-

Die Barmy-Kirche in Glasgow.

Die Christuskirche in Westminster Bridge Road, London.



grundform an, hat jedoch nach Brauch der Congregationalisten keinen Altar, sondern nur einen Abendmahlstisch. Die Orgel steht links vom Chor, der Sängerkhorst sitzt rechts in einem Chorseitenschiff, die Kanzel ist seitlich an einem Chorpfeiler angebracht, in den Chorraum führen neun Stufen. Die Ueberdeckung des Achtecks sowie der Kreuzarme ist in Holzgewölben erfolgt, offenbar hat man das Stängewölbe nicht gewagt.



Abb. 76. Ansicht.

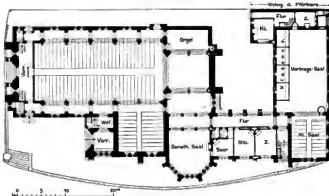


Abb. 77. Grundriß.  
Barsey-Kirche in Glasgow.  
Architekten J. Burnet, John A. Campbell.

Die Ecke der Straßenecke nimmt ein mächtiger Turm ein, der theilweise von americanischem Geld gebaut ist und Lincolnturm heißt. In der äußeren Gestaltung des Baues (Text-Abb. 78) erscheint das Achteck hochgeführt, die einzelnen Achteckseiten enden mit Giebeln, in deren Durchschneidung ein hölzerner Dachreiter sitzt. Die Kreuzarme laufen gegen die entsprechenden Achteckseiten-Giebel an. Trotz ansprechender malerischer Wirkung fehlt dem Ganzen doch die rechte Einheit und Durcharbeitung. Einen besseren Eindruck macht das Innere der Kirche (Text-Abb. 79), das mit einer gewissen Weiträumigkeit eine recht würdevolle Raumwirkung verbindet.

Farbiges Glas und reichliches anderes Zierwerk schmücken den Raum. Neben der Kirche liegt in einem b-vorderen, äußerlich sehr anziehend gestalteten Baus (Abb. 2 Bl. 44) ein Vortragssaal für 800 Personen, darunter eine angelegte Halle von Club- und Klatskonzerten, ferner weist der Grundriß die üblichen Räume für den Prediger, die Kirchenältesten, Sitzungszimmer, sowie eine Pfisterwohnung auf. Die Heizung

ist eine Verbindung von Heißwasser- und Luftheizung. Die Kosten für die ganze Baugruppe einschließlich des Grundbesitzes haben 1240 000 £ betragen, wovon 140 000 £ auf den Grund und Boden entfallen. Diese ganze Summe ist von dem früheren Pfarrer Newman Hall durch Sammlungen, zum Theil auch in America veranstaltet, aufgebracht worden.

Von den eigentlichen Sectionen habendie verhältnißmäßig größte Anzahl interessanter Gotteshäuser die Congregationalisten aufzuweisen. Unter diesen ragt die Kirche in Islington, London, „Union Chapel“ genannt, durch Anlage und künstlerische Werth am meisten empor. Sie wurde 1876 und 1877 von dem Verfasser des hier mehrfach erwähnten Buches über den Bau von Predigtkirchen, James Cubitt, errichtet. Dem Programm nach galt es, für 1650 Besucher Kirchenplätze zu schaffen, von denen jedem aus ein gutes Sehen und Hören der Predigt möglich wäre. Dies ist durch Schaffung einer centralen Anlage geschehen, wie sie der Grundriß Text-Abb. 83 erkennen läßt. Ränge um den durch Säulen eingeschlossenen Mittelraum laufen Emporen, die gegenüber dem Rednerpult, da wo sich nach der Straße hin der Turm anschließt, eine beträchtliche Tiefe ausmachen (Text-Abb. 82). Im Erdgeschos

„Union Chapel“ in Islington, London.

sind die Sitze im Zirkel um das Rednerpult angelegt, die Gänge liegen zum Theil in den Radialen hinter den Säulen, sodaß nur auf einer Mindestzahl von Plätzen eine Störung durch die letzteren stattfindet. Die Orgel hat ihre Stellung hinter dem Rednerpult in einer Nische. Das Pult ist in der Mittelschiff angeordnet, ist indes abweichend von dem congregationalen Gebräuche aus Stein gebildet. Der Bau ist innen und außen als Ziegellbau behandelt. Die Decke des Kuppelraumes ist, unter Wahrung der dafür geeigneten Formen, in Holz gebildet und zwar so, daß sich die Vielseiten nach der Mitte hin in einen Kranz schließen, dessen



Inneres sich als Laterne nach oben fortsetzt und als Luft-  
 zug benutzt wird. Die Baukosten der Kirche und der  
 Nebenanlagen allein betragen eine halbe Million Mark. Der  
 Thurm wurde erst zehn Jahre später errichtet, er beherrscht  
 nach der Straße hin die Baugruppe und ist in seiner stän-  
 digen Erscheinung und urwüchsigem Form eine sehr glück-  
 liche Architekturleistung (Text-Abb. 81).

Von den beiden congregationalistischen Kir-  
 chen, mit welchen Alfred Waterhouse seinen  
 Beitrag zur Sectenbankunst lieferte, wurde die  
 kleinere 1890 bis 1891 auf einem von dem Her-  
 zog von Westminster für 99 Jahre überlassenen  
 Bauplatz in Duke Street errichtet und führt  
 nach dem früheren, in der City von London stehen-  
 den Baue der Gemeinde den Namen Weigh House  
 Chapel. Es handelt sich hier um eine Kirche  
 von etwa 600 Sitzplätzen, welche so verteilt  
 sind, daß nahe an 600 auf das Schiff und etwas  
 über 300 auf die Emporen entfallen (Text-Abb. 84  
 und 85). Der Baukörper der Kirche wird im Erd-  
 geschos durch ein Rechteck bezeichnet, aus dem  
 das Emporengeschoss in eiförmiger Grundform  
 herausragt (Abb. 4 Bl. 44). Den Zugang zu den  
 Emporen vermitteln vier Treppen in den Ecken  
 des Grundrisses. An derjenigen Ecke, an welcher  
 sich der Flügel der Nebengebäude anschließt, dient  
 die Treppe zugleich als Zugang für diese. Die  
 Emporen sind in Holz in den Raum eingebaut,  
 das Rednerpult und die Orgel bilden den öst-  
 lichen Abschluß dieser Holzarchitektur (Text-  
 Abb. 87). Der Orgelspieler sitzt seitlich auf der  
 Empore, während die Sitze für den Chor im Erd-  
 geschos zu beiden Seiten der Plattform unter-  
 gebracht sind. Diese Anordnung soll sich nicht  
 bewährt haben, weshalb der Stängenor jetzt zeit-  
 weilig auf der Empore am anderen Ende der  
 Kirche aufgestellt worden ist. Der Bau ist innen  
 und außen als Ziegelbau mit reichlicher Verwen-  
 dung von Terracotta behandelt und macht einen  
 stattlichen Eindruck. Der sich anschließende  
 Flügel enthält im Erdgeschos die geräumige  
 Sonntagsschule, im ersten Stockwerk Sitzungs-  
 und andere Räume und im Dachgeschos den Ver-  
 tragsaal, dessen stichtypischer Holzschnitt (Text-  
 Abb. 86) von vortrefflicher architektonischer Wir-  
 kung ist. An dieses kirchliche Nebengebäude  
 schließt sich weiterhin das Predigerhaus an.  
 Die Kosten für die Baugruppe haben insgesamt 600 000 £  
 betragen.

Eine ganz besonders geschickte Anordnung läßt die  
 andere der Waterhouse'schen Kirchen, diejenige in Hamp-  
 stead, erkennen. Hier ist als Grundform ein regelmäßiges  
 Sechseck gewählt, an dessen einer Seite sich die Plattform  
 befindet, während zu den drei dieser gegenüberliegenden  
 Seiten Erweiterungen herausstritten, in denen im ersten Stock  
 Emporen angeordnet sind (Text-Abb. 88 u. 89). Zwischen diese  
 drei Erweiterungen legen sich die zwei Haupteingänge des  
 Schiffes, so die sich ergebenden dreieckigen Zwickel ein-  
 nehmend. Die Eingänge für die Emporen schließen sich in

beiderseitig angelegten Treppenhäusern an. Auf solche Weise  
 sind im Schiff und auf den Emporen an 1100 leicht zugäng-  
 liche und vorzüglich geeignete Plätze geschaffen, ohne daß  
 irgend eine Stüle den Blick von diesen auf das Rednerpult  
 verhindert. Die Schauseite nimmt wieder die Orgel ein,  
 die hier jedoch im Erdgeschos, zur Seite der Chorplätze  
 gespielt wird. Unmittelbar an die Plattformseite schließen

„Weigh  
 House Cha-  
 pel“ in  
 London.

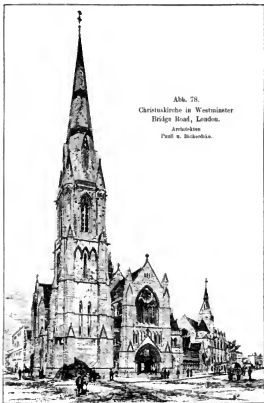


Abb. 78.  
 Christuskirche in Westminster  
 Bridge Road, London.  
 Architekt  
 Paul N. N.

Paul N. N.

sich, durch zwei Stockwerke gehend, die Nebenanlagen an,  
 bestehend in Schulklassen und einem Vortragssaal, der durch  
 Scheidewände in eine Sonntagsschule verwandelt werden kann.  
 Die Kirche, im Aufbau central entwickelt, ist ein reiner  
 Ziegelbau mit Ziegeldach durchgebildet und macht in ihrer  
 anspruchslosen, schlichten und doch würdigen Erscheinung  
 einen sehr guten Eindruck. Die Baukosten haben 280 000 £  
 betragen.

Im wesentlichen nach denselben Grundsätzen ist eine  
 andere in West-Hampstead errichtete congregationalistische  
 Rundkirche entworfen, welche 1895 von den Architekten  
 Spalding und Cross erbaut wurde (Text-Abb. 90). Sie ist etwas

Congrega-  
 tionalistische  
 Kirche in  
 West-  
 Hampstead.

Congrega-  
 tionalistische  
 Kirche in  
 Hampstead



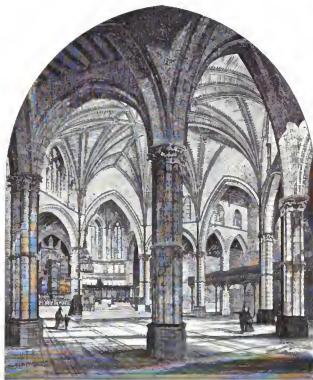


Bild. 300.

Abb. 75. Barnham-Str.

kleiner als die vorige und hat im Schiff und auf der Empore nur 850 Plätze. Der Sängerchor ist hier hinter dem Prediger aufgestellt. Rückwärts schließen sich wieder die üblichen Nebenräume an, der Vortragsaal kann durch Schiebewände in eine Sonntagsschule für 500 Kinder verwandelt werden. Die Baukosten haben für die Kirche allein 160 000 £ betragen.

In diesem Zusammenhange sei hier noch eines leider unangeführt gebliebenen Entwurfes für eine Congregationalistenkirche in Birmingham gedacht (Text-Abb. 91 S. 479), der in sehr einfacher Weise einen Centralbau mit einem kurzen Langhaus verbindet und seine Stützen so anordnet, daß nicht ein einziger Platz durch sie gestört wird. Dies wird dadurch erreicht, daß das die Kuppel vorbereitende Achteck mit den Ecken in die Längsachse gestellt, für das Langschiff aber sohin die zweischifflige Anlage mit einem Mittelgang gewählt ist. Das Rohgerüst ist weit in den Mitteldraum hineingeschoben, so daß die ganze Gemeinde in den unmittelbaren Bereich der Stimme des Predigers gebracht ist. Der Entwurf sieht keine Emporen vor, solche würden sich aber für das Langschiff mit Leichtigkeit ergeben, ja selbst, bei Erweiterung der Umfassungswandern des Rundbaues, rings um diesen herum einfügen lassen. Auch die Architektur dieses interessanten Entwurfes verdient Erwähnung und ist in Abb. 2 Bl. 45 wiedergegeben.

Congregationalistenkirche in Birmingham

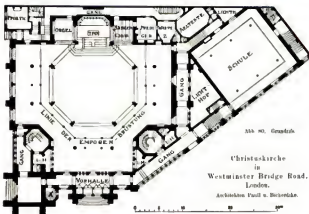


Abb. 80. Grundriss

Christuskirche  
in  
Westminster Bridge Road,  
London.

Architekt: Paul u. Beckenham.

Die von Rowland Pimble 1889 erbaute Congregationalistenkirche in Harrow Road in London (Text-Abb. 93, 94 S. 479 u. Abb. 3 Bl. 45) mag als Beispiel einer viel gebührend angeführt werden, die Kirche und ein die Nebenräume enthaltendes zweites Gebäude gleichaufgestellt nebeneinander zu setzen. Im vorliegenden Falle ist die Verbindung beider Gebäude praktisch und ästhetisch recht glücklich durch einen Thurm bewirkt, der die ganze Baugruppe beherrscht. Die Kirche zeigt die Langhausgrundform und hat rings herumlaufende, auf eisernen Säulen ruhende Emporen, deren bedeutende Fassungskraft die Sitzplatzzahl der Kirche auf 1200

Congregationalistenkirche in Harrow Road, London.



erglantz. Das Nebengelände enthält im Obergeschoß eine die ganze Grundfläche einnehmende Vortragshalle mit sichtbarer Holzdecke. Die Pförtnerwohnung ist hier außerhalb des Zusammenhangs mit der Gebäudgruppe rückwärts zur Seite einer Durchfahrt angeordnet.

Entwickelung  
in Brighton

In der schon mehrfach erwähnten im Bau begriffenen Unitarierkirche in Brighton werden die Congregationalisten einen Bau erhalten, der an Aufwand, Pracht und künstlerischem Werth nicht seinesgleichen unter den englischen Seitenhäusern haben wird. Der Entwurf zu diesem Gebäude rührt von dem Architekten John W. Simpson

her. Es handelte sich um Erfüllung der Aufgabe, bequeme Sitzplätze für 2000 Kirchenbesucher zu schaffen. Statt auf die gothisirenden Versuche der bisher errichteten ähnlichen Kirchen einzugehen, die den Verfasser ästhetisch nicht befriedigten, griff er auf den alten bewährten Gedanken der Kuppelkirche mit angelegten Hallkuppeln zurück (Text-Abb. 95 u. 96 S. 473) und kleidete ihn in Barockformen, die er ausgezeichnet zu beherrschen versteht. In die Hallkuppeln legte er Emporen, zu deren Unterstützung er keine den Blick beeogenden Säulen zu Hülfe zieht. So ist durch einen befriedigenden Griff das mit Leichtigkeit erreicht, worin so viele nur zum Theil geglückte Versuche gemacht worden sind: eine Genossenschaft von außerordentlicher Anzahl in vorzüglicher Weise kirchlich unterzubringen, ohne daß dem Blick auf Kanzel und Altar irgend welche Hindernisse in den Weg gestellt würden. Dabei ist, wie der Grundriß (Text-Abb. 96) erkennen läßt, die Form der Kirche dem Bauplatz trefflich angepaßt. Um das gute Schen und Hören zu befördern, ist der Boden in den Hallkuppeln, ebenso wie auf den Emporen, ansteigend gestaltet (Text-Abb. 92). Die Zugänglichkeit ist vorzüglich gelöst, wobei aus dem ansteigenden Boden des Bauplatzes Vortheil gezogen ist. Links und rechts der Plattform, von der tiefsten Stelle der Straße aus, geschieht der Eintritt in den Mitteltheil der Kirche, während die bedeutend höher liegenden Eingänge an den Enden der Hallräume wenigstens in zwei Fällen von den höherliegenden Straßenebenen aus erreicht werden. Im dritten Falle vermittelt eine Treppe den Zugang. In dem Theil hinter der Plattform sowie an dem spitzen Straßeneck sind die notwendigen Nebenräume der Kirche mit Geschick angelegt, während rückwärts des Bauplatzes eine Sonntagsschule ausgebreitetster Art sich anschließt. Sie reicht durch zwei Stockwerke und ist weit reichlicher, als es sonst zu beobachten pflegt, bedacht mit Abegeräumen und Nebenräumen aller Art. In Aeußeren entwickelt sich der Bau als ein glänzendes Architekturwerk, wenn auch die ausgestreckte Gleise des geschichtlichen Barock die sonst in der englischen Architektur zu beobachtende Originalität und persönliche Gestaltung vermissen lassen. Die Hauptfront (Abb. 1 u. 2) stellen Standbilder von Oliver Cromwell und John Knox. Der Bau soll außen und innen in Stein aufgeführt werden, im Inneren ist, wie die Text-Abb. 92 zeigt, eine hohe Wand-

verkleidung aus Holz beabsichtigt, die Kuppel (sie hat 20 m inneren Durchmesser) soll in Concret ausgeführt werden. Der Bau ist auf 1½ Millionen Mark veranschlagt, es scheint jedoch mehr als fraglich, ob die Ausführung dafür möglich sein wird.

Die Seite der Baptisten hat vielleicht nicht so viele architektonisch bemerkenswerthe kirchliche Gebäude aufzuweisen, wie die der Congregationalisten, sie kann sich aber jedenfalls rühmen, das größte jemals von Seiten erbauten Gotteshaus in dem Londoner Predigthause zu besitzen, das jedermann unter dem Namen Spurgeons Tabernakel be-

Spurgeons  
Tabernakel

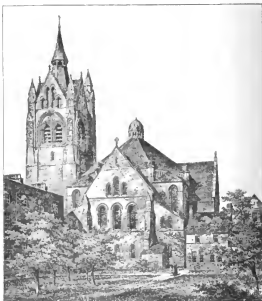


Abb. 81. „Union Chapel“, Congregationalienkirche in Islington, London.  
Architect J. Colman.

kannt ist. Dieca Haus, welches 5000 Sitzplätze aufwies und oft mit 6000 Zuhörern gefüllt war, wurde am 20. April 1859 ein Raub der Flammen, nachdem es 37 Jahre lang die Stätte marktvoller, über die ganze Welt berühmter Predigten gewesen war, besonders so lange diese aus dem Munde des Gründers des Hauses, des Pastors C. H. Spurgeon, flossen. Unter seiner Leitung und aus den Beiträgen der durch seine Worte angefeuerten Gemeinde war das alte Haus 1859 bis 1861 mit einem Kostenaufwande von 620000 £ erbaut worden. Der Architekt desselben war W. W. Pocock. Als Vorbild für den Bau hatte, wie schon erwähnt, eine Concerthalle gedient. Es enthielt demgemäß außer dem geräumigen Erdgeschoß zwei rings herum laufende Emporen, die auf eisernen Trägern ruhten, aber sonst Holzbauten waren. Das Erdgeschoß stieg sanft nach hinten an, die Emporen hatten einen stärkeren Anstieg.



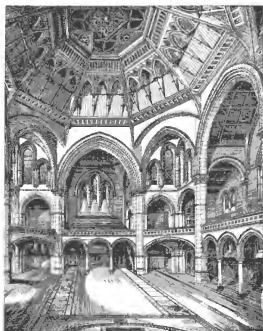


Abb. 92. Innenansicht

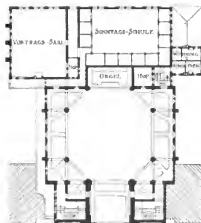


Abb. 93. Grundriss in Höhe der Empore

„Union Chapel“,  
Congregationalistenkirche in Islington, London.  
Architekt J. CHILL.

Die Rednertribüne befand sich auf der ersten Empore, von ihr führten Treppen herab auf eine andere, etwas über das Erdgeschoss gehobene Plattform, in welcher das Taufbecken verankert war, wo sich aber sonst der Sängerchor befand. Dieser kehrte der Gemeinde nur während des Gesanges das Gesicht zu, nach Beendigung desselben wandte er sich nach dem Prediger hin und nahm so dieselbe Stellung ein wie die Gemeinde. Die Hörsamkeit des Hauses war bis in den fernsten Winkel vorzüglich. Von diesem Zustande des berühmten Hauses vor dem Brande giebt die Text-Abb. 98 eine Vorstellung. Außerordentlich trug das Gebäude nach der Strafe hin eine palladianische Palastfacade von wichtigen Mäulen zur Schau (Text-Abb. 97 S. 476). Der Brand entstand auf der obersten Empore, wahrscheinlich infolge der Ueberhitzung eines Schornsteinrohrs, als sich gerade im Kellergeruch des Hauses die Vorbereitung eines Gastmehls für eine Predigerverammlung abspielte. Bei dem vielen Holz, das der Bau enthält, war das Gebäude in weniger als einer Stunde vollständig ausgebrannt, zum Glück blieben jedoch die Außenwände, im besonderen die Stülkhalle der Front, von dem Brande fast unberührt.

Der Wiederaufbau des Hauses wurde sofort beschlossen und dem Architekten Searle und Hayes übertragen. Um den Gottesdienst nur möglichst kurze Zeit unterbrochen zu halten, wurde zunächst das Untergeschoss des Hauses, welches vordem einen großen Vortragssaal und eine Sonntagsschule

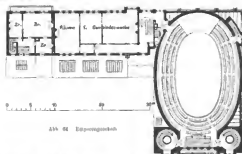


Abb. 94. Emporengrundriss



Abb. 95. Emporengrundriss

„Weigh House Chapel“,  
in Duke Street, London  
Architekt & Verleger



erhalten hatte, nothdürftig wieder instand gesetzt und zu einer vorläufigen Kirche hergerichtet. Dort fanden nach Verlauf von kaum neun Monaten wieder die gewöhnlichen Gottesdienste statt. Für den Wiederaufbau der Kirche selbst wurde zwar die

weiche während des Gottesdienstes auch am Tage brennen. Die Gesamtkosten des Wiederaufbaus werden sich auf 900 000 £ belaufen, der Bau soll noch im Jahre 1900 seiner Bestimmung wieder übergeben werden.

frühere allgemeine Anordnung des Inneren beibehalten, jedoch die Sitzbreiten und -tiefen, die Ganganordnung, die Ein- und Ausgänge zu den Emporen einer vollständigen Aenderung unterzogen. Die Vorderfront sowie die beiden Seitenlängswände konnten fast unberührt stehen bleiben, die Rückwand war arg beschädigt und wurde zu gunsten der hinter ihr liegenden Nebendome, für die eine größere Ausdehnung erwünscht war, 4 m nach dem Inneren des Gebäudes heringerückt. Auf diese Weise ergab sich die Anordnung, die der neue Grundriß Text-Abb. 100 S. 477 darstellt. Die Sitzplatzzahl wird dabei um fast 2000 Sitze vermehrt, was hauptsächlich seinen Grund in der größeren Bemessung der Sitze (die Sitztiefe beträgt jetzt durchweg 80 1/2 cm) sowie der Gänge hat. Die neue Anordnung zeigt zum Unterschied von früher auch die Anlage zweier Taufbänke unter der ersten Empore, die für die Vorbereitung der durch Untertanen zu Taufenden von Wichtigkeit sind. Die ausführlichen Treppenanlagen für die Emporen sowie die Notausgänge, für die jetzt die inzwischen sehr verschärften baulichen Vorschriften maßgebend waren, erklären sich unmittelbar aus dem Grundriß. Das Untergeschoß wird wieder wie früher in einen Vortragssaal und eine Sonntagsschule aufgetheilt werden, ist zu diesem Zwecke jedoch, da die Beibehaltung der Fußbodenhöhe des Erdgeschosses durch die Fassade geboten war, um 46 cm weiter in die Erde versenkt worden. In der neuen Ausführung werden alle Decken aus Stahl und Concrete hergestellt, auch die Emporendecken, so daß das Gebäude einen größeren Grad von Feuersicherheit erreichen wird als früher. Die Heizung des neuen Gebäudes (das alte hatte überhaupt keine Heizung) wird durch Warmwasserheizkörper erfolgen, welche in den Fensterbänken aufgestellt werden. Zur Entfaltung dieses vier große Saalbauwerkes (vgl. den Schnitt Text-Abb. 99 S. 477),



Abb. 96. Vortragssaal im Baptistenkirche des Kings College.



Abb. 97. Innenaussicht  
Congregationalistenkirche in Duke Street, London.  
Architekt A. Welton.

Von weiteren Kirchen der Baptisten sei nur noch eines Ruines gedacht, der durch seine gute Grundriformgestaltung sowohl als durch seinen glücklichen architektonischen Aufbau hervorsticht, obgleich bei seiner Ausführung die größte Sparsamkeit in der Mitteln gewandt hat. Es ist die „Melbourne-Halle“ in Leicester. Der Entwurf wurde 1879 durch einen

Die Melbourne-Halle in Leicester.



Wettbewerb unter den Architekten Leicesters gewonnen, aus dem die Architekten Goddard und Paget als Sieger hervorgingen. Der Bau faßt 1400 Besucher im Erdgeschoß und auf der geräumigen Empore. Der Grundriß (Text-Abb. 101 S. 479)

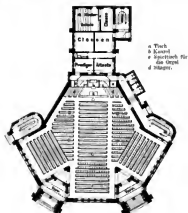


Abb. 98. Erdgeschoß.

Congregationalistenkirche in Hampstead.  
Architekt J. Waterhouse.

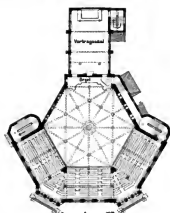
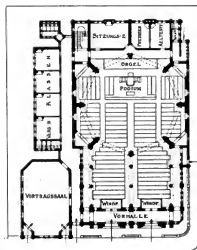


Abb. 99. Emporengeschoß.

Abb. 90. Congregationalistenkirche in West-Hampstead.  
Architekten Spilling u. Cross.Abb. 91. Entwurf für eine Congregationalistenkirche in Birmingham.  
Architekten Bennett u. Bidson.

würde fast auf einen Langbau schließen lassen. Wie die Innensicht Text-Abb. 162 aber zeigt, entwickelt sich oberhalb der Empore eine achteckige Grundform, die durch eine Holzdecke central geschlossen ist. Unter der Kirche ist ein geräumiger Vortragssaal angelegt. Hinter der Plattformseite der Kirche liegen eine Anzahl Klassenzimmer, in drei Stock-

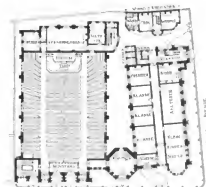
werken vertheilt. Als dürftiger Nothbehelf ist wohl die Beleuchtung des Raumes für den Prediger und des Raumes für die Altessen im Erdgeschoß aufzufassen. Im Aeußeren (Text-Abb. 103) giebt sich der Bau schlicht und würdig als

das, was er ist: eine umfassende Anlage für eine ärmere Gemeinde, ohne daß bei seiner Gestaltung auf eine gefällige Erscheinung verzichtet worden wäre. Er ist lachend und muß als Ziegelbau ausgebildet mit Zuhilfenahme von Terracotta für die Fenster und Gliederungen. Die Kosten haben 200000 £ betragen.









Harrow - Road.  
Abb. III. Erdgeschoss.

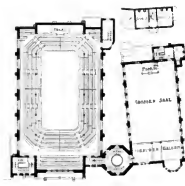


Abb. IV. Eingangsverdeck.

Congregationalistenkirche in Harrow Road, London.  
Architekt E. Phipps.

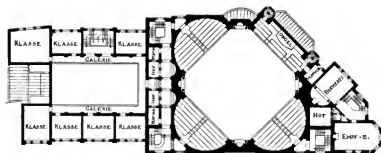


Abb. IV. Eingangsverdeck.

0 5 10 20 30m

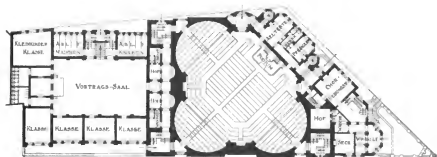


Abb. IV. Erdgeschoss.  
Unionkirche in Brighton.  
Architekt J. W. Simpson.



Oberlicht nahe, was zur Ausbildung des ungemein reizvollen, durch eine Kuppel abgeschlossenen Innenraumes führte. Durch gute Architektur in mittelalterlicher Formengeltung machen sich auch die in den Abb. 1 und 4 Bl. 45 vorgeführten Beispiele bemerklich, während in den Kirchen Text-Abb. 113 u. 114 (S. 484 u. 485) mit Glück Renaissance- und Barockformen Anwendung gefunden haben. Eine ganz eigenartige, ebenso freie wie reizvolle Behandlung gotischer Formen führt schließlich James Tufts Congregationalistenkirche in Leicester (Text-Abb. 115 S. 485) vor, ein Beweis dafür, daß sich vollendete künstlerische Wirkungen auch erreichen lassen, wenn man die geschichtlichen Formen in den Dienst der Sondergestaltung stellt, statt sich in das Joch der fest geschlossenen Überlieferung zu begeben.

#### D. Schlussbemerkung über Sectenkirchen.

Die dankbaren Aufgaben, die der englische Sectenkirchenbau dem Architekten stellt, haben, was vorstehend ersichtlich, eine Reihe von Lösungen gefunden, die vom baukünstlerischen Standpunkte aus eine eingehende Beachtung verdienen. In der allgemeinen Plananlage ist eine ihren Zwecken entsprechende Grundform in der central entwickelten Kirche, an die sich rückwärts die mannigfachen, für das ausgebildete Finanzvermögen der Secten notwendigen Nebenräume angeschlossen, gefunden. Auch in Bezug auf die künstlerische Ausbildung, ganz besonders hinsichtlich der äußeren Gestaltung der ganzen Baugruppe sind gute Beispiele vorhanden. Was die Anlage des Innern anbelangt, so ist die überall mit Schärfe aufgestellte und zumeist auch eingehende Forderung, daß von jedem einzelnen Kirchenplatz gut gelüftet und gesehen werden könne, rühmend hervorzuheben, und in den getroffenen Anordnungen, sie zu befolgen, sind viele fruchtbare Keime für den Kirchenbau zu finden. Die grundsätzliche Festhaltung der Mittelstellung des Rednerpultes, die Heranziehung jedes möglichen Mittels, um die Kirchenmitte in die praktisch beste Beziehung zu der Ursprungsstelle der Predigt zu bringen, sie sind für den Kirchenbau jeder Religionsgemeinschaft, die überhaupt aus gesprochenem Predigtwort pflegt, von größter Wichtigkeit. Als dringend nachzudenkenswert ist die durch die Abtreibung von Räumen erreichte Dehnbarkeit und Anpassungsfähigkeit an wechselnde Bedürfnisse zu bezeichnen, zumal da in der besonders weichen Ausbildung der hierzu dienlichen beweglichen Wände ein ausgezeichnetes Mittel in fertiger Form durchdacht wird.

In rein künstlerischer Beziehung stehen die Innenräume der Secten dagegen noch auf der Erstlingsstufe der Entwicklung. In der Regel verhindern allerdings schon die beschränkten Maaße irgend welche künstlerische Entfaltung. Doch sind auch diejenigen Beispiele nicht sehr häufig, bei welchen im Rahmen dieser Maaße das Beste erreicht ist, was hätte erreicht werden können, was vorwiegend seinen Grund in der Heranziehung ungewisser baukünstlerischer Kräfte hat. In dieser Beziehung muß das Beste von der Zukunft erwartet werden, zumal Anzeichen einer Wendung sich jetzt zu mehr beginnen.

Wie die Verhältnisse heute liegen, scheinen noch immer die besten Sectenkirchen in Amerika zu suchen zu sein, dem Lande, wo dem Freikirchenbau von Anfang an der volle

Spielraum zur Entwicklung gewährt wurde und wo das Fehlen der lastenden Tradition der europäischen Culturowelt verhältnismäßig lange jene Unbefangenheit des Blickes erhielt, die für neuartige Gestaltungen von der Art der neuen Basiliagen der Secten so wesentlich ist.

#### Ergebnisse.

Das Bild, das uns eine Betrachtung des neuere englischen Kirchenbaues gewährt, ist weit davon entfernt, einheitlich zu sein. Die Gegensätze sind vielmehr gerade innerhalb des Theiles, den man dem Herkommen gemäß als protestantischen Kirchenbau bezeichnet, so scharf, wie sie nur gedacht werden können. Die englische Staatskirche heute noch als protestantisch zu bezeichnen, dürfte überhaupt gewagt und keinesfalls im Sinne der Staatskirchen selbst sein. Wie sie sich seit nun schon sechzig Jahren Hals über Kopf in eine Strömung gestürzt hat, die allmählich

Staats-  
kirchenbau  
Roman-  
tismus und  
praktische  
Beziehe des  
Secten



Abb. 97. St. Stephen's Tavern in London.  
Architekt W. W. Packer.

so ziemlich alle Bestandtheile des römisch-katholischen Gottesdienstes wieder aufgenommen hat, wie sie heute mit Vernichtung von dem „Protestanten“ spricht und mit Bedauern auf das Werk der Reformation blickt, so verkörpert auch ihr Kirchenbau diese, die das Gegenstück von protestantisch genannt werden müssen. Sie bewegen sich lediglich in einem der Gegenwart abhellen Romantismus. Ja, wie der ritualistische Eifer der heutigen Staatskirchen den römisch-katholischen Ziele selber in den Schatten zu stellen beginnt, so liegt in Bezug auf den englischen Kirchenbau die merkwürdige Erscheinung vor, daß er auf einen an die mittelalterliche Glanzzeit des römischen Kirchentums anknüpfenden, mit Stimmungen arbeitenden Apparat weit mehr Gewicht legt, als die katholische Kirche selber. Während die letztere sich von der neugotischen Bewegung grundsätzlich lossagte und mitten in der Hochflut der Bewegung für ihre bisher größte Kirche in London die Bedingung des italienischen Barock stellte, ging die staatskirchliche Verbindung soweit, daß man, nur um für den tiefen mittelalterlichen Charakter eine Verwendung zu haben, die Sänger priestertisch uniformierte und in den langen Chormäulen setzte. Dieser Schritt dürfte das Aeußerste vorstellen, was im blinden Verfolgen eines der Gegenwart abgewandten Ideales geleistet werden kann. Er bezeichnet zugleich den beschränkten Gesichtswinkel, von dem aus allein der englische Staatskirchenbau von heute zu verstehen ist: aus demjenigen des mittelalterlichen Romantismus.





Abb. 94. Zustand vor dem Brande

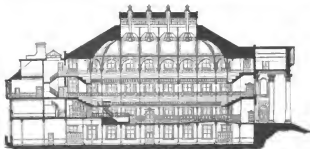
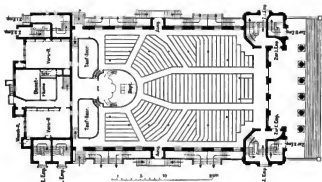


Abb. 95. Längsschnitt



Spargos Tabernakel in London.  
Architekt W. Powell.

Zeichner: F. Baumann. Zeichner: L.

In dem beschränkten Romantizismus liegen die Nachteile und die Vorzüge des heutigen englischen Staatskirchenbaus zugleich vorgezeichnet. Was Flinentwicklung, Constructionsgedanken und Nutzanlage anbetrifft, so stoßen wir hier auf ein ganz und gar unfruchtbares Gebiet. Wir erkennen nur das erstarrte, mittelalterliche Schema, um das sich die kirchenbaueule Architektenschaft dreht, ein totes Schema im Vergleich zur mittelalterlichen Originalkunst insofern, als diese in ihrer jugendkräftigen Vorwärtswirkung und ihrem kühnfortschrittlichen constructiven Empfinden etwas das Gegenheil von den Bestrebungen der jetzigen englischen Gotiker vorstellte. Ein Kirchenschiff nicht weiter als 8 m zu bilden, weil die Gotik es so that, einen kleinen Kirchenraum von 300 Sitzplätzen mit Säuleneinlagen zu verbauen, einen unnützen tiefen Chor mit sich zu schleppen, für den man eine klimacliche Berechtigung an den Haaren herbeizieht ist, sicherlich der äufserste Grad formalistischer Erstarrung.

Auf der anderen Seite aber führte gerade die sich in solchen Merkmalen ausprechende Einseitigkeit, die alles um sich vergessende mittelalterliche Hingabe zu einer künstlerischen Vertiefung innerhalb des engeren mittelalterlichen Kreises, die in den neugothischen Bestrebungen des neunzehnten Jahrhunderts sonst nirgendwo erreicht sein dürfte. Und durch das volle Eindringen in den mittelalterlichen Geist wurde überdies noch eine ausgezeichnete künstlerische Schulung allgemeiner Art, im formal-architektonischen Sinne, hervorgerufen, die nach der Ablegung des gotischen Schulcursus ihre eignen, selbständigen Bahnen, besonders in den angewandten Künsten, gehen konnte und England in dieser Beziehung zu der führenden Stellung verholfen hat, die es in den letzten zwanzig Jahren einnahm. Die Grundlagen für diese Aufschwung schreiben sich nicht zum mindesten mit aus dem baulichen Eifer



her, der sich im Kirchenwesen entfalte. Und sicherlich wurde durch ihn auch innerhalb der Kirchenbaukunst selbst eine große Vollkommenheit, besonders in der schmeckenden Ausgestaltung des Kirchenraumes erzielt. In dieser liegt

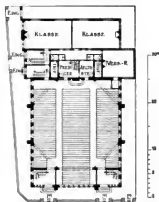


Abb. 101. Melbourne-Halle, Baptistenkirche in Leicester.  
Architekt: G. G. G. G.

vorzugsweise das Angeregelte des heutigen Staatskirchenbaues. Unter der Hand einer Generation von Kirchenbauern, die in heiligem Ernst, wenn auch unter dem beschränkten Banne einer einseitigen Richtung, ihre beste Kraft der künstlerischen Gestaltung und Ausschmückung der Kirche widmeten, ist eine neu formale Blüthezeit von ziemlicher Bedeutung heraufgekommen, deren Gipfel wohl die Tätigkeit Pearsons darstellt. Dieser Meister löste sich übrigens von der äußerlich nachahmenden Weise mittelalterlicher Formen, wie sie den meisten anderen Gothikern eigen war, bis zu einem gewissen Grade los und durchdrang die gotische Formenwelt mit seinem persönlichen Kunstempfinden.

Aber in Bezug auf Plan, Anlage und Construction der Kirche blieb er befangen wie alle seine Mitbewerber.

Liegt somit im allgemeinen das Vorbildliche des englischen Staatskirchenbaues lediglich auf rein formalem Gebiete, so findet beim Sacktenkirchenbau genau das Gegenteil statt.

Hier ist formal nichts von Belang zu verzeichnen, aber in der allgemeinen Anlage, der Grundformgestaltung und der

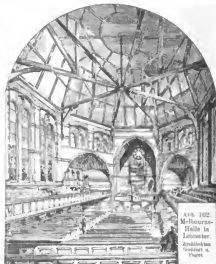


Abb. 102.

Erfüllung praktischer Erfordernisse sind Anregungen von großem Umfange gegeben. Das Programm der Sacktenkirchen

geht von etwa der entgegengesetzten Richtung aus, wie das der Staatskirche. Herrschen dort lediglich romantische und Stimmungsziele, so sind hier lediglich praktische maßgebend. Und so stellen beide Kirchenarten überhaupt scharfe Gegensätze dar, viel scharfer als sie etwa in Deutschland zwischen dem protestantischen und dem katholischen Kirchenbau zu bemerken sind.

Diese Gegensätze prägen sich in dem Wesen der beiden Kirchen, wie auch

Gegensätze zwischen protestantischen und katholischen Kirchen.

rein äußerlich aus. In letzterer Beziehung bestehen sie etwa in folgenden Punkten: 1. Das staatskirchliche Gebäude ist ein einzelnes Kirchengebäude, das Sacktengebäude eine Gruppe von Kirche und Gemeinderäumen. 2. Die Staatskirche hält streng die Orientierung inne, die Sacktenkirche nimmt darauf überhaupt keine



Abb. 103. Melbourne-Halle, Baptistenkirche in Leicester.  
Architekt: G. G. G. G.





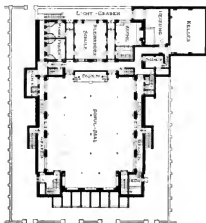
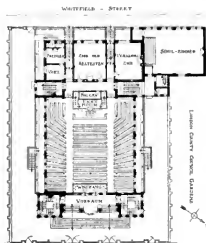
Ald. 104. Taylor, Penn.



A44. 106. Dwyer Bros.



A34 D40 Drive-In Drive

146. 107. *Uterogasteria*.

TOTTENHAM - COURT - ROAD

Abbildung 10.10: Endgammelfeld

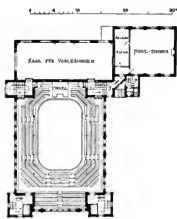


Table 10(b). Empirical results.

Whitefields Gedächtniskirche in London.

Archibald H. Flanders.



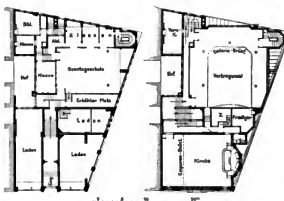


Abb. 110. Erdgeschoss.

Abb. 111. Hauptgeschoss.

Haus der Wesleyanischen Methodisten in Birmingham.  
Architekt Osborne u. Harding.

Rückseite. 3. Im Innern der Staatskirche ist der Altar der Zielpunkt der ganzen Anlage, die Sectenkirche kennt überhaupt keinen Altar. 4. Dagegen geht das Streben aller Hochkirchlichen auf möglichst Unterdrückung der Kanzel, die hier niedrig und unbedeutend gestaltet wird und übrigens stets seitlich steht, während die Kanzel in der Staatskirche durchaus als Hauptsache gilt und so gut wie immer die Mittel-

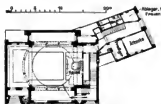


Abb. 112. Walliser Presbyterianerkirche in London.  
Architekt J. Colton.

stellung einnimmt. 5. Die Staatskirche führt immer den langen schmalen Chor, der als Raum für sich behandelt und vom Gemeinderaum sichtlich abgetrennt wird, die Sectenkirche hat keinen Chor, sondern nur eine erhöhte Plattform im eigentlichen Kirchenraum. 6. Die Staatskirche verschmälert jede Emporenanlage, die Sectenkirche macht von diesem Mittel, eine größere Anzahl von Zuhörern in den nächsten Bereich der Stimme des Predigers zu bringen, gern und ausgiebig Gebrauch. 7. Die Staatskirche kennt nur gerunde Sitzreihen, bevorzugt lose Stühle und ordnet stets einen breiten Mittelgang an, die Sectenkirche legt die Sitzreihen rund um das Holzerpult an, hat immer festes Gestühl und nutzt den Mittelraum zu Sitzplätzen aus. 8. Die Orgel steht in der Staatskirche seitlich des Chors und die Sänger sitzen im Chor, während bei der Sectenkirche fast in allen Fällen die Orgel auf einer Empore angesichts der Gemeinde aufgestellt ist und die Sänger auf derselben Empore Platz finden. 9. Die Staatskirche hat meistens Glocken (zum

mindesten eine Sanctusglocke) und daher einen Turm oder wenigstens einen Dachreiter, während die Sectenkirche der Glocken entbehrt und daher auf den Turm im Notfall ganz verzichten kann. 10. Die Staatskirche führt fast in allen Fällen einen Weihenamen, die Sectenkirche nie.

Dem Wesen nach ist der Unterschied wohl am besten dadurch gekennzeichnet, daß man sagt: die Staatskirche will eine Anbetungsstätte, die Sectenkirche ein Gemeindehaus sein. Daher legt die Staatskirche alles Gewicht auf die sogenannte kirchliche Stimmung. Sie trennt die Gemeinde von der Stille der Versammlung sichtlich ab, sie sucht überhaupt in der Kirche einen Gegensatz zur äußeren Welt zu schaffen, während die Sectenkirche für die Gemeindeglieder die Welt selbst sein will, die Sammelstelle des Gemeindelebens in jedem Sinne. Und noch ein anderer wesentlicher Unterschied kommt in Betracht: Da sich die Götlichkeit in der Staatskirche

geheiligt Eigenschaften beilegt, sich als kirchlich höhere Wesenheit betrachtet, sich als prunkende Gewänder hüllt und eine Art Vermittlerrolle zwischen der Gottheit und der Menschheit spielt, die Prediger der Sectengemeinden aber nichts anderes als die anderen Gemeindeglieder sein wollen und stets in gewöhnlicher Kleidung ihres Amtes walten, so hebt die Staatskirche einen Unterschied zwischen Priesterschaft und Volk absichtlich scharf hervor, während die Secten ihn grundsätzlich verwischen. Die Kirche ist somit bei den Secten das allgemeine Versammlungshaus für die Gemeinde in ihrer ganzen Abstufung, die Einheit des Raumes infolgedessen das Grundmotiv der künstlerischen Ausbildung, in der Staatskirche dagegen wird die Trennung von Priesterschaft und Volk zum Ausgangspunkt der Gestaltung gemacht, das Ergebnis ist also eine Zweiteilung der Raumanordnung, eine grundsätzliche Theilung in



Abb. 113. Kirche der Primitive Methodisten in Old Kent Road, London.  
Architekt Danvers Fletcher u. D. F. Fletcher.





Dauk News

Abb. 114. Walliser Methodistenkirche in Cardiff.  
Architekt J. R. Phillips.

Schiff und Chor, ähnlich wie es im Mittelalter der Fall war. Diese Zweifelhaftheit des Baues (man spricht innerhalb der Staatskirche sogar von einer Dreifaltigkeit, weil der Chor wieder in zwei Unterabteilungen zerfällt) ist nie so scharf hervorgekehrt worden, als in der heutigen englischen Staatskirche, man stellt sie selbst sinnbildlich in der auffallendsten Weise durch die hohen Choreschränken dar.

Trotz der Bunttheit des Bildes, das so der heutige englische Kirchenbau gewährt, bieten sich viele Züge dar, aus denen wir lernen oder mit Vortheil Anregung ziehen können, einige andere verdienen deshalb unsere Beachtung, weil sie uns Nachteile zeigen, die zu vermeiden sind.

In Bezug auf das Zustandekommen der Kirchenbauten fällt zunächst die Thätigkeit der Kirchengesellschaften

vertheilt auf, die in ihrer vorzüglichen Organisation, ihrer praktischen Hilfeleistung in Bezug auf das Führen der Geldmittel, in der Art, wie sie Rathschläge für die gesamte wirtschaftliche Begründung neuer Kirchenbaumaßnahmen ertheilen, und vor allem, wie sie auch architektonisch und technisch einwirken, unsere eingehendste Beachtung verdienen. In letzterer Beziehung steht namentlich der staatskirchliche Bauverein als leuchtendes Vorbild da. Die Vorschriften desselben sind nicht nur als technischer Führer von Bedeutung, sondern vor allem auch insofern von unschätzbarem Werthe, als sie dem Architekten auf klare Weise über die Erfordernisse der zu errichtenden Kirche unterrichten, sodass Zweifel über die wesentlichen, bei uns viel umstrittenen Punkte, wie die Bedeutung und Stellung von Altar und Kanzel, ausgeschlossen sind. Denn es leuchtet von selbst ein, daß diese Streitfragen außerhalb des Bereiches des Baumeisters liegen, andererseits ist es aber dringend nöthig, daß sich vor allem die Geistlichkeit klar über sie wird, um dem Architekten, den sie als Baubherrn gegenübersteht, scharf anzuweisen die Augen zu wenden.

Diese völlige Klarheit über die spritzenden Punkte der Kirchenanlage herrscht bei der englischen Geistlichkeit, und zwar ebensowohl in der Staatskirche als bei den Secten unbedingt vor. Hier muß aber sogleich auf einen Mifstand in einer andern Beziehung aufmerksam gemacht werden, der sich in England in den letzten fünfzig Jahren deutlich fühlbar gemacht hat. Es ist die Neigung der Geistlichkeit, auch in die rein bauliche, namentlich die ästhetische und stilistische Seite der Frage einzugreifen. In ersten Theil dieser Abhandlung ist entwickelt worden, wie gerade das eifrige architektonische Wirken der aus Geistlichen bestehenden

Bau- und  
Kirchenbau-  
Gesellschaften.

Evangelischen Gesellschaft jense Herrschaft des verhängnisvollen romantischen Baudeals heraufbeschwor, die jede weitere Entwicklung des Kirchenplanes zur Unmöglichkeit werden ließe. Und selbst bei den Secten hat sich jener heuchelhafte Romatismus bereits zu zeigen begonnen — es braucht nur an die Bauvorschriften der Congregationalisten erinnert zu werden —, obgleich er hier doppelt am unrechten Orte ist. Diese Eingriffe der Geistlichen in das

Abb. 115. Congregationalistenkirche in Clarendon Park, Leicester.  
Architekt J. T. Tait.

eigentliche bauliche Gebiet haben sich in England als ungemein beschränkend erwiesen, zumal ihnen von Seiten der Architekten ein auffallend geringes Maß von Interesse an Plan- und Constructi-  
onstruentsentwicklung gegenüberstand. Es ist das Bereich-

Vorbildhaft  
auf Commu-  
nisten.

Kirchenbau-  
Gesellschaften



nende des Laienthums in der Baukunst, überall nur die äußere Form zu sehen und diese über alle Zeiten hinweg als allgemeingültig zu betrachten. Die theilschlichen Verhältnisse liegen indessen so, daß die Form in allen lebenskräftigen Zeiten nur das Ergebnis der inneren treibenden Kräfte war. Man sollte es daher ruhig auch heute den inneren treibenden Kräften überlassen, sich eine ihnen angemessene Form zu suchen. Diesen treibenden Kräften künstlerischen Ausdruck zu geben, ist Sache des Architekten. Gerade wie der Kranke es dem Arzt anheimstellen muß, aus der Gesamtheit der Symptome den Plan für die Behandlung aufzustellen, genauso hat der Bauherr das eigentliche Fachliche der Baukunst dem Architekten zu überlassen, es genügt, die besonderen Wünsche in Form eines genau umgrenzten Programms zu nennen.

Stufenweise-  
Ausführung.

Was die Ausführung der Kirche anbelangt, so ist als außerordentlich nachahmenswerth nochmals die stufenweise Fertigstellung des Baues zu erwähnen, die jetzt in England bei allen neuen Anläufen zur Anwendung kommt, wo die Mittel nicht sofort in der ganzen Ausdehnung bereit stehen. Die Vortheile dieser Ausführungsart sind mannigfaltig und wiegen die geringen Nachteile reichlich auf. Zunächst überbrückt sie der Nothwendigkeit, bei mangelnden Mitteln den ganzen Bau billig und nothdürftig herzurichten. Sodann gewährt sie Muße und befördert jene Ausbreitung künstlerischer Gedanken, die bei der Hast des heutigen Bauens beinahe abhandeln gekommen ist. Schließlich hält die ihrer Vollendung harrende Kirche das Interesse der ganzen Gemeinde auf lebhafteste gefesselt und bildet so ein besseres Mittel zum vereinten Wirken der Gemeinde, als etwa ein fix und fertig übergebener Bau. Dies ist besonders dann der Fall, wenn, wie es in England durchgängig geschieht, die Gemeindeglieder Einzeltheile des Baues, besonders der innern Ausstattung, zu stiften pflegen. In der Beförderung dieses Brauchs liegt ein treffliches Mittel, sowohl das Interesse der Gemeinde an der Kirche zu heben, als auch den künstlerischen Werth des Baues fortwährend zu steigern.

Kleinheit der  
Kirchen.

In der Gestaltung der Kirche ist die mäßige Größenbemessung nachahmenswerth, die die Kirche von über 1000 Sitzplätzen zu den Scheiteln macht. Das letztere trifft selbst bei den Secten zu, wenngleich hier die Proliferation einiger hervorragender Redner gelegentlich zu Massen-Predigthäusern geführt hat. Der der Kleinheit zu Grunde liegende Gesichtspunkt der kleinen Einzelgemeinden ist gewiß beherzigenswerth, ein näheres Eingehen auf ihn würde aber den Rahmen dieser Betrachtung überschreiten, weil diese Frage mehr in die kirchlich-organisatorische als architektonische Gebiet gehört.

Einfache  
Ornamente.

Der Aufbau der englischen Kirche ist zu allererst durch seine Einfachheit auszeichnet, sowie durch die glänzliche Abwesenheit jener geschmacklos-malerischen Richtung, die in neuerer Zeit so häufig zu bemerken und wohl am besten als ein „künstliches Wildwuchs“ zu bezeichnen ist. Der Thurm ist selbst bei der Staatskirche kein wesentlicher Bestandteil der Kirche und wird bereitwillig preisgegeben und durch einen kleinen Glockenstuhl oder Dachreiter ersetzt, wenn die Mittel dies nahelegen. In der Regel wird er, wenn überhaupt, so erst später angefügt. Die Abwesenheit äußerlich-malerischer Neigungen giebt sich vor allem auch schon im Grundriss zu erkennen, der immer symmetrisch ist, es sei

denn, daß ganz besondere Umstände eine asymmetrische Anlage erfordern.

Ein gewisser malerischer Anflug ergibt sich natürlich bei den Seitenbauten von selbst, deren vielgestaltiges Bauprogramm es meist zu den Unmöglichkeiten macht, das Ganze unter einem Dach zu vereinigen. Auch dringt hier der nahegelegene Gelanke schon an und für sich zu einer gruppirten Gestaltung, die Kirche als Hauptbestandtheil der Anlage auch sinnbildlich zu kennzeichnen und sichtlich als Beherrscherin der Gruppe hervorzuhellen. Man folgt aber auch hierin mehr den natürlich gegebenen Bedingungen, als dem Wunsche rein äußerlich malerischer Gestaltung. Die gewaltsame Herbeiführung einer solchen widerstrebt im allgemeinen dem gesunden Sinn des Engländers.

Dieselbe Schlichtheit der Empfindung ist auch in der architektonischen Behandlung der Einzelheiten zu bemerken, die der ungeschmückten Wandfläche ihr Recht läßt, billiges Ornament grundsätzlich vermeidet, die besonderen Eigenschaften des Materials trefflich zur Geltung bringt und den architektonischen Schmuck sparsam auf einzelne Theile beschränkt. Künstlerisch ganz besonders hervorragend ist, wie schon erwähnt, im staatskirchlichen Bau der Innenraum durchgebildet. Hier weist die neuere englische Baukunst Leistungen auf, die sich den besten der alten Kunst an die Seite stellen lassen und in unserer Zeit völlig vereinzelt dastehen dürfen.

Altar und  
Kanzel.

In der Anlage der Einzeltheile des Baues, der Stellung von Kanzel, Altar, Taufstein, Lesepult usw. sind deshalb die Anregungen spärlicher, weil die Einrichtungen natürlich ganz nach der Besonderheiten der gottesdienstlichen Gebäude und Auffassungen zugeschnitten, im Übrigen bei Staatskirche und Secten grundverschieden sind. Hier hat der Architekt jedenfalls abzuwägen den Gebrauch zu folgen. Der kirchliche Bauherr hat den Gebrauch festzustellen und dem Architekten die daraus sich ergebenden Fingerzeige zu übermitteln. Der lange geführte Rangstreit zwischen Kanzel und Altar ist in der Staatskirche augenblicklich für den Altar entschieden, bei den Sectenkirchen kann er deshalb überhaupt nicht austauschen, weil ein Altar nicht vorhanden ist.

Orgel.

Außerst wichtig sind dagegen die Versuche, die in Bezug auf die Stellung der Orgel in England gemacht worden sind. Diese Versuche sind von allgemeinem Interesse, weil die Orgel in allen Fällen ihres kirchlichen Auftretens diese Aufgabe erfüllt: den Gemeinde- und Chorgesang zu begleiten. Wie weiter vorn erwähnt, ist die Stellung der Orgel in der englischen Kirche noch nicht vollkommen klar entschieden. Wie die Verhältnisse aber liegen, steht heute bereits eine fest: die Orgel hat ihren Platz angedeutet der Gemeinde und nicht im Rücken derselben. An dieser Tatsache kann auch der Rath des im ersten Theile erwähnten Ausschusses zur Beratung der Orgelstellung nichts ändern, die Orgel auf die Westempore zu stellen, der wohl ziemlich spürlos verhallen wird. Somit wäre die erste auftauchende Grundfrage, ob die Orgel vor oder hinter der Gemeinde zu stehen habe, für England als entschieden zu betrachten, und zwar in dem durch den natürlichen Auffassung entsprechenden Sinne, daß die Musikquelle in der Richtung anzuordnen ist, nach welcher sich unsere Ohrenschalen öffnen, nämlich nach vorn. Es bleibt in England nur noch die besondere



Stelle angesichts der Gemeinde gesamt zu bestimmen, an welcher das Instrument stehen soll. Bei ihrer Wahl werden die Staatskirche und die Seven verschiedene Wege einschlagen müssen, da die erstere, ganz abgesehen von anderen Gründen, wegen des als notwendig betrachteten Altaraufbaues auf die Mittelstellung verzichten muß. Bei den Seven sind gegen diese, in und für sich nahegelegene Mittelstellung auf einer Empore, die sich übrigens ganz und gar eingebürgert hat, nur Bedenken gegen die damit verbundene Aufstellung des Sängerkchores angesichts der Gemeinde geltend gemacht worden. Aber hier wäre es ein leichtes, eine Anordnung zu treffen, um die Stager den Blicken der Gemeinde zu entziehen. Ein naheliegendes Anknüpfungsmotiv böten z. B. die Musikgalerien der altenglischen Festäle, die vielfach durch ein architektonisch behandeltes Gitterwerk gegen den Saal hin abgeschlossen sind. Aller Verunsicherung noch werden die Seven bei der Mittelstellung der Orgel nach vorn verharren, wie die Staatskirche die vordere mittliche Stellung beibehalten wird. Beide Stellungen geben eine Fülle von Anregungen auch für unsere Verhältnisse, wie denn überhaupt die ungemeine Mannigfaltigkeit der englischen Orgelstellung eine wahre Musterkarte von Möglichkeiten gewährt und eine Vorarbeit ausgeleitetster Art darstellt, wenn es sich darum handelt, eine andere als die bei uns übliche Stellung der Orgel auf der Westempore einstimmig zu machen.

Andere  
Abgumpen

Außer diesen Hauptanregungspunkten finden sich im englischen Kirchenbau noch eine Reihe anderer, die an geeigneter Stelle hervorgehoben werden sind. Hier seien nur noch einmal dem Namen nach angeführt die meist gute Wahl des Bauplatzes, die in der Regel mit Sorgfalt und Geschmack angelegte gärtnerische Umgebung der Kirche, die intime Gestaltung der Eingänge, die mehr anheimelnd, als streng-monumental gehaltene Ausbildung der Innenräume, die handwerklich vorzügliche Ausführung aller Bauarbeiten, die Wahl von Baustoffen, welche mehr ein kräftiges Korn als glatte Kiegeln nur Schan tragen, die große Sorgfalt, welche auf Einzelconstructions, wie Rinn, Dachdeckung und Wärmeschutzschichten der Decken verwandt wird, und schließlich die guten Einrichtungen zur Heizung und Lüftung. In dem zu hoher Schönheit ausgebildeten Holzeinsatz wird man eine englische Eigentümlichkeit zu sehen haben, die für uns nicht von allzulebendem praktischen Interesse ist, in der englischen Form des abgumpelten Thurmes eine solche, von der wir uns nur besten Fall halten.

Culturwerk  
der  
Seiten

Die nachhaltigsten Einwirkungen waren für die Zukunft nicht von englischen Staatskirchen, sondern von den Seitenbauten zu erwarten sein. Hier allein hat sich eine neuzeitliche Culturschöpfung heilich verdrichtet, so unvollkommen ihre Form nach jetzt auch ist. Hier allein haben wir Keime aus der Erde sprießen, welche eine Fortentwicklung der kirchlichen Baukunst ankündigen, eine Fortentwicklung, die sich zu ein wirkliches Leben in dem Körper, dem sie dient, knüpft, statt ihr Heil in einem Heile der Vergangenheit zu suchen. Das fortschreitende Christentum kann, wenn es sich nicht in absurde Theorien verlieren will, die der Menschheit nichts nützen, wenn es seinen Zusammenhang mit dem Leben der Gegenwart retten will, kein Arbeitsfeld nur auf dem Boden der hülfreichen Nächstenliebe und einer höheren Betätigung des christlichen Wirkens

suchen. In diesem Sinne würde die Kirche ihrem Begründer selbst wohl auch am verständnisvollsten folgen. Dafs die umfangreichen, für allerhand menschenfreundliche Zwecke errichteten Gemeindefaust der englischen Seiten heute bereits in greifbarer Form dastehen, ist ein höchst erfreuliches Culturzeugnis dafür, dafs wir uns auch im Christentum vorwärts bewegen, dafs es möglich ist, in ihm eine praktische Handhabe zu finden, mittels deren eine allmählich ins riesenhafte steigende Aufgabe der Gegenwart gelöst werden kann, die soziale Frage. Sollte auch bei uns die Erkenntnis immer allgemeiner werden, dafs die christliche Gemeinde nicht nur eine Gemeinschaft zum gemeinsamen Singen und Beten, sondern eine Vereinigung ist, die alle Aufgaben der Nächstenliebe, Menschlichkeit und brüderlichen Gesinnung zu ihren eigenen macht, sollte sich das Gesehene Wort schon in absehbarer Zeit bewahrheiten, dafs „wir alle nach und nach aus einem Christentum des Wortes und Glaubens zu einem Christentum der Gesinnung und der That kommen werden“, dann sind in den bisherigen Bausuchen der Seven ein wertvollster Fingerzeig für uns gegeben, wie die in diesem Zusammenhange entstehenden Bedürfnisse laulich an decken sind, und wir sind dann in der glücklichen Lage, uns die Erfahrungen zu nütze machen zu können, die die englischen und amerikanischen Seiten als Pfänder auf diesem Gebiete gesammelt haben.“

\*) Für diese Reihe von Aufzählungen sind folgende Quellen benutzt worden:

- The Architect. London.  
The Architectural Review. London.  
Reports of the Committee of the Baptist Building Fund.  
James Benham, The History of Architecture of the Conventual Church of Ely. London 1771.  
George B. Hirsch, London Churches of the XVII. and XVIII. Centuries. A Selection of the most remarkable Ecclesiastical Buildings including St. Paul's Cathedral, erected within and around the Ancient City Walls between the years 1630 and 1730. London 1867. B. T. Heford.  
Beyman and Crowther, Churches of the Middle Ages.  
H. and J. A. Brandon, Analysis of Gothic Architecture. Erste Auflage. London 1847.  
H. and J. Arthur Brandon, The Open Timber Roof of the Middle Ages. London 1848.  
Hepburn and J. Arthur Brandon, Parish Churches, London 1847.  
The British Architect, London.  
Britton and Pugin, Illustrations of the Public Buildings of London. London 1825.  
The Builder, London.  
The Builders' Journal and Architectural Record, London.  
Building News, London.  
T. Francis Hampson, London Churches Ancient and Modern.  
The Congregational Year Book, Congregational Union of England and Wales. London.  
The Contemporary Review, London.  
James Cubitt, Church Design for Congregations: its Development and Foundation, London 1870.  
Penny Dictionary, The Parson's Handbook, London 1890.  
Dodsworth and Dugdale, Monastic Anglicanism. Erste Auflage. London 1853 bis 1862.  
Dugdale, History of St. Paul's Cathedral, London 1858.  
Durand, Eclésiologie Divinorum Officiorum.  
Charles L. Eastlake, A History of the Gothic Revival, London 1872. Longmans, Green and Co.  
Annual Reports from the Ecclesiastical Commissioners for England. London, Eyre and Spottiswood.  
The Ecclesiologist, London.  
Howard Evans, The Free Churches in the Victorian Era. London, Memorial Hall.  
Forster, The Life of A. W. Pugin.  
J. C. Gallwey, Practical Hints on the Erection of Places of Public Worship, compiled under the direction of the Committee of the English Congregational Chapel Building Society. 3. Auflage. London 1874.  
Greave, Antiquities of England and Wales. 1773 bis 1787.  
Halfpenny, Gothic Ornaments in the Cathedral Church of York. Leeds 1894.



- Henry Hyda (Earl of Clarendon), *History and Antiquities of Winchester Cathedral*, London 1715.
- Der Kirchenbau des Protestantismus von der Reformation bis zur Gegenwart. Herausgegeben von der Vereinigung Deutscher Architekten, Berlin 1913. Commissionverlag von Ernst Tösch.
- James Knaggs, *History of Congregationalism from the Apostolic Age to the Present Time*, 2. Aufl. London 1907. Memorial Hall.
- Charles Mackenzie, *A Guide to the Churches of London*, London 1894 und 1895.
- Otto March, *Über evangelischen Kirchenbau in England*, Deutsche Bauzeitung, Berlin 1892.
- J. T. Micklithrath, *Modern Parish Churches*, London 1874. *The Municipal Journal*, established in 1868.
- D. Reitzsch Gtite, *Handbuch der kirchlichen Kunst-Archäologie*, Fünfte Auflage, Leipzig 1883.
- F. A. Paley, *A manual of Gothic Moldings*, London 1845.
- Thomas Parnall, *Origin of Gothic Architecture*.
- A. W. Pugin, *Contrasts*, London 1836.
- A. W. Pugin, *The True Principles of Pointed or Christian Architecture*, London 1841.

- A. W. Pugin, *An Apology for the Revival of Christian Architecture in England*, London 1843.
- The Quarterly Review*, London.
- Wilhelm Rohmert, *Kirchen, Kirchen und Sacrae sunt domus*, Untersuchungslehren, 3. Aufl. Leipzig 1885, Georg Böhme.
- Th. Rickman, *An Attempt to Discriminate the Styles of English Architecture*, 2. Aufl. Oxford 1861.
- John Ruskin, *Stones of Venice*, 1851 bis 1853.
- F. Sharpe, *Architectural Families*, London 1848.
- G. E. Strutt, *Brick and Marble*, London 1874.
- Stüler, *Über den Bau evangelischer Kirchen in England*, Zeitschrift für Bauwesen 1878.
- Benjamin Webb, *Sketches of Continental Ecclesiology*, London 1844.
- G. Wendt, *England. Seine Geschichte, Verfassung und städtischen Einrichtungen*, Leipzig 1892, O. R. Rowland.
- Annual Reports of the Wesleyan Chapel Building Committee.
- Return of Accommodation in Wesleyan Methodist Chapels obtained by the Wesleyan Chapel Committee, London 1867.
- Wesleyan Methodist Church, Minutes of Conference of the people called Methodists, London 1907.
- Joseph Whitaker's Almanach, London.

## Die Vorortbahn von Berlin nach Groß-Lichterfelde.\*)

Von Ernst Biedermann, Königl. Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspector in Berlin.

(Mit Abbildungen auf Blatt 67 bis 73 im Atlas.)

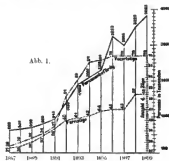
(Alle Maße in Vorzeichen.)

### Bedürfnis und Notwendigkeit einer Vorortbahn von Berlin nach Groß-Lichterfelde.

Der Vorortverkehr nach Groß-Lichterfelde (Ost), die Zweihörsenstation Tempelhof, Südende, Lankwitz umspannend, nahm und nimmt zur Zeit seinen Ausgang vom Anhalter Fernbahnhof unter Abwicklung des Betriebes auf dem Ferngleispaar Berlin—Halle, gleichermaßen geht vom Anhalter Fernbahnhof der Betrieb der Vorortstrecke Berlin—Zossen aus, der sich bis zur ersten Vorstation Mariendorf auf dem einzigen Ferngleis Berlin—Esterwerda—Dresden abwickelt; von Mariendorf bis Zossen ist Zweigleisigkeit der Dresdener Bahn, mithin auch für die Vorortzüge vorhanden. Die überaus starke Beanspruchung des Anhalter Ferngleispaars, das im Jahre 1890 durchschnittlich 70 Vorrückzüge, 52 Schnell- und Personen- und 25 Güterzüge, also insgesamt 147 Züge, ohne eine erhebliche Anzahl von Sonder- und Arbeitszügen, sowie von Maschinen-einfahrten, zu bewältigen hatte, drängte schon seit Jahren auf weitgehende Entlastung in der naturgemäßen Form der Anlage selbstständiger Vorortgleise, da das Wachstum der aufblühenden Villenkolonien der Gemeinde Lichterfelde, sowie des zusammenhängenden Villenbebauungsgebietes der südwestlichen Vorort-Südende—Lankwitz seinerseits auf schnellere Zugänge im Vorortverkehr einen immer stärker werdenden Druck auszuüben begann. Unabweisbare weitere Folge einer solchen künftigen Viergleisigkeit der Anhalter Strecke war die Forderung der Beseitigung der Kreuzungen der wichtigsten Straßenzüge jener Ortschaften mit den Bahngleisen in Schienenhöhe. Die vorgeschilderten Mängel hinsichtlich der betriebsmäßigen Fernabwicklung des Anhalter Ferngleispaars erhielt vor dessen Einmündung in den Anhalter Bahnhof neben der Brücke über den Landwehrkanal (Bl. 67 u. 68) eine weitere Verschärfung dadurch, daß das Dresdener Ferngleis mit einer

Belastung von 12 Fern- und 20 Vorrückzügen bei dem dort betrieblichen Stellwerk Mitte des Anhalter Ferngleis auf dem Welchen-Kreuzungswege verläuft, daß also auf dem anfänglichen Streckenteil von Bahnhofhalle bis zum Landwehrkanal die Anhalter Gleise mit 122 + 32 = 154 Fern- und Vorrückzügen täglich belegt sind, von denen 28 Schnellzüge sind, die, dem Fahrplannutzigen Verkehr entsprechend, sich lesen-

Abb. 1.



ders an den Morgen- und Abendstunden dertat zusammen-drängen, daß zeitweise stündlich 10 bis 11 Züge zur Abfertigung kommen.

Die vorgenannten Zahlen und die geschilderten Verhältnisse lassen einen Schluss auf den innerhalb des Anhalter Personenbahnhofs abzuwickelnden Betriebs- und Verkehrs-umstand zu, dessen steigende Richtung durch die vorstehende zeichnerische Darstellung der Verkehrsverhältnisse (Text-Abb. 1) lehrreich veranschaulicht wird und durch die neben der Forderung der Schaffung selbstständiger Vorortgleise nach Groß-Lichterfelde und Zossen die weitere Forderung auf Verlegung des gesamten Vorortverkehrs aus dem Anhalter Empfangsgebäude heraus nicht begründet, kurz völlig

\* Diese Abhandlung war in abgekürzter Gestalt Gegenstand eines Vortrages des Verfassers im Architekten- und Ingenieurverein zu Berlin am 23. April d. J.







aufs zu dem bereits bestehenden Personenumschlag dieses Verkehrsknotenpunktes an hoch veranschlagt erscheint. Nach dieser Richtung hin dürfte eine Beobachtung der Abwicklung des viel umfangreicheren Verkehrs der Londoner Citystation Holborn-Viaduct und der beiden Kopfstationsanlagen Charing Cross und Cannon Street fühlbar sein, da die Verkehrsmassschläge an jenen Stellen durchschnittlich einen weit höheren Grad erreichen, als das am Potsdamer Platz auch nach jenen Veränderungen der Fall sein wird, ohne daß eine dieser Stationen über einen Vorplatz von der annähernden Größe des Potsdamer Platzes verfüge. Man könnte dem technisch-bekannten geflügelten Wort von der Schlauheit des Materials eine Schlauheit der Verkehrsbewicklung an die Seite stellen, in dem ein verkehrsmäßig zentraler Ueberdruck im Bereich der Bahnhofsvorhallen, dem hydrostatischen Gesetz folgend, einen desto schnelleren Abfluß in den Verkehrsadern der Vorplätze, Straßen (unter Benutzung der weiteren sekundären Verkehrsmittel der Straßenbahnen usw.) bewirkt.

#### Die Linienführung der Hauptgleise des Entwurfs im allgemeinen.

Lichterfelder Vorortgleisepaar. Die Achse des künftigen Vorortgleisepaars Berlin—Groß-Lichterfelde (Abb. 1 Bl. 67 u. 68) nimmt, abgesehen von der Nothwendigkeit einer zuvorigen parallelen Verschiebung des Ringbahn-Gleisepaars nach Westen zu, ihren Ausgang von der fälligen Seite des letzteren auf dem zu erweiternden Potsdamer Ringbahnhof in Berlin. Sie verläuft dann auf der um zwei Gleise zu vorbereitenden Viaduktstrecke des Ringbahn-Gleisepaars neben diesem, um sich am Auslauf des bestehenden Viadukts unter Beibehaltung der südöstlichen Richtung vom dem Ringbahn-Gleisepaar zu trennen und zwischen den beiden alten Güterschuppengebäuden des Dresdener Güterbahnhofes und durch diesen selbst hindurch, in seiner Gleisgestaltung infolge hieren einer tieferliegenden Umgestaltung zu unterwerfen ist, vor der großen hölzernen Wegebeführung der Colonnenstraße an das Dresdener Ferngleise heranzutreten, das zum einen der beiden Vorortgleise gemacht wird. Die Ersatzfrage des so der Vorortbahn einverleibten Dresdener Hauptgleises wird in weiteren bei dem Gleisabgabentwurf neben dem Versuchsbahnhof Tempelhof behandelt werden.

Der Verlauf des Vorortgleisepaars ist so bis Kil. 4,9 übereinstimmend mit der Linienführung des zweigleisig gemachten bestehenden Dresdener Ferngleises bis zur ungefähr Mitte des Versuchsbahnhofes Tempelhof; von Kil. 5,45 nach Überschreitung des Schleierberger Weges mittels Bauwerks Nr. 7 senkt sich sodann das Vorortgleisepaar mit einem Gefälle von 1:150 (Abb. 1 und 2 Bl. 69), um aus der Krümmung der Dresdener Gleisachse mittels Curve und Gegencurve von 300 bzw. 500 m Halbmesser sich neben das Anhalter Ferngleisepaar zu legen, und neben diesem mittels viergleisigen Ueberführungsbauwerkes die bestehende Dresdener Dammstrecke zu unterfahren und dann bis nach Groß-Lichterfelde hin als zweigleisiger Vorortgleis der Anhalter Fernstrecke zu verlaufen.

Die Neigungsverhältnisse dieser viergleisigen Strecke von der Dresdener Ueberführung bis nach Bahnhof Groß-Lichterfelde weisen eine glatte Veränderung gegen den bestehen-

den Höhenzustand des Anhalter Gleisepaars auf, indem aus der künftigen Viergleisigkeit die flucht bestehende Forderung der Beseitigung der Wegebefürge in Schöneberg unabhängig wurde. Es handelt sich um die Stiegeisenstraße vor Bahnhof Südenze, um die Albrechtstraße vor, und um die Victoriastraße in Laankwitz, von denen erstere überführt wird, während die beiden letzteren unterführt werden. Hieraus ergab sich eine Senkung der Gleise vor Südenze, eine bedeutende Hebung derselben nach Laankwitz zu, deren Haltestelle auf durchschnittlich 3 bis 4 m höherem Damm angelegt werden mußte, während auf Bahnhof Groß-Lichterfelde die alte Höhenlage wieder erreicht wird. Das Nähere über Neigungsverhältnisse, sowie über die Unter- und Ueberführungen, denen sich auf Bahnhof Lichterfelde noch eine Untertunnelung der Gleise angeschlossen, ergeben die Längsschnitte der Linien nach Abb. 2 auf Blatt 69.

Zossener Vorortgleisepaar. Vor der vorhin erwähnten Stelle bei Kil. 4,9 des Dresdener Bahnhofes, von welcher aus das Lichterfelder Vorortgleisepaar sich senkt und die Dresdener Linie verläuft, um mittels einer S-Curve die Unterschreitung der letzteren zu ermöglichen, gabelt mittels je einer einfachen Weiche aus jedem Lichterfelder Vorortgleis ein Vorortgleis nach Zossen ab, deren eines (Richtung nach Zossen) das unveränderte Dresdener Ferngleis bis nach der ersten Station Mariendorf kommt, während das andere (Richtung Zossen—Mariendorf—Berlin) von der vorher erwähnten Gabelungsstelle bei Kil. 4,9 bis nach Mariendorf neu angelegt wird. Grundriß- und Höhenlage dieses Vorortgleises sind nicht wechselnd und durch eine Summe von Bedingungen festgelegt; im Grundriß legt es sich zunächst an das Lichterfelder Vorortgleisepaar so nahe als möglich heran, da diese drei Gleise, sowie ein zu verleiher Ortsverbindungsnetz Schöneberg—Tempelhof gemeinsam mittels eines schiefen Ueberführungsbauwerks (Nr. 8) von dem später zu erläuternden hochliegenden Dresdener Hauptgleisepaar überschritten werden müssen (Abb. 1 Bl. 69). Hinter diesem Ueberführungsbauwerk Nr. 8 trennt sich das Vorortgleis Zossen—Berlin von dem Lichterfelder Vorortgleisepaar, da letzteres sich, wie erwähnt, neben die Anhalter Hauptgleise zu legen genötigt war, während das erstere diese sowie ein Gütergleispaar Tempelhof—Mariendorf mittels Ueberführung (Bauwerk Nr. 9) überschreitet; auf Bahnhof Mariendorf treten die beiden Vorortgleise Zossen auf dem Gabelungsweg wieder je einer Weiche an das noch zu behandelnde Dresdener Hauptgleisepaar wieder heran. Aus den vorangeführten Bauwerken ergeben sich für das Vorortgleis Zossen—Berlin die Höhenverhältnisse.

Die Ueberführung der Dresdener Hauptgleise, Bauwerk Nr. 8, zwingt das in Rede stehende Vorortgleis zur Einschaltung eines verlorenen Obergangsfalles zwischen der Wegebeführung, Bauwerk Nr. 7, und der Ueberführung der Anhalter Gleise, Bauwerk Nr. 9, da mittels der beiden letzteren Bauwerke das Vorortgleis überführt wird, während es im Bauwerk Nr. 8 unterführt werden muß. Ehe wir auf die Stationsanlagen und die weitere Behandlung der Vorortbahn Berlin—Lichterfelde eingehen, wenden wir uns zum besseren Verständnis der großen Bauwerkgruppen seitlich des Versuchsbahnhofes Tempelhof zum Verlauf der Anhalter und Dresdener Ferngleise an der Hand des Lageplanes Bl. 67 u. 68.



**Anhalter Ferngleisepaar.** Das Anhalter Ferngleisepaar wird vom Anhalter Fernbahnhof bis unmittelbar hinter der Überführung der Ringbahn über die Anhalter und Dresdener Gleisanlagen (Kil. 3.4) in unveränderter Gestalt beibehalten, um dort auf dem vorgeschriebenen Gabelungsweg durch je eine einfache Weiche ein Dresdener Gleis abzuzweigen. Die Abzweigung erfolgt in diesem Falle derart, daß das in der Mitte geschlossen weiter verlaufende Hauptgleisepaar, mit 1:136 ansteigend, für die Dresdener Richtung bestimmt ist, während die Anhalter Ferngleise zu beiden Seiten dieses Dresdener Damms und unten verlaufen. Das Ferngleis Berlin—Halle wird mittels einer Überführung (Bauwerk Nr. 6) von dem Dresdener Gleisepaar übersetzt, um sich hernach neben sein zugehöriges Streckengleis Halle—Berlin zu legen und mit diesem als geschlossenes Hauptgleisepaar bei Kil. 5,7 (Überführung des alten Dresdener Hauptgleises) in seine anfängliche Richtung wieder überzugehen.

**Dresdener Ferngleise.** Nach diesen Erklärungen dient der Streckenteil des Anhalter Ferngleisepaars vom Anhalter Bahnhof bis Kil. 3.4 dem Verkehr sowohl der Anhalter wie der Dresdener Fernzüge; von der dann folgenden Gleisgabelung an wird der Betrieb viergleisig, sodaß das Dresdener Gleisepaar, welches geschlossen zusammenbleibt, sich mit 1:136 auf etwa 8 m hohen zweigleisigen Damm erhebt, um mittels des Bauwerkes Nr. 6 das Ferngleis Berlin—Halle und bald nachher mittels des sehr schiefen Bauwerkes Nr. 8 des verlegten Ortsverbindungswegs Schöenberg—Tempelhof, das Vortorgleis Zossen—Berlin und das Lichterfelder Vortorgleispaar zu übersetzen (Blatt 69). Sodann liegt sich dieses neue Dresdener Ferngleisepaar an den bestehenden Damm des zeitigen Dresdener Ferngleises (des künftigen Vortorgleises Berlin—Zossen) heran, um mit diesem gemeinsam die Anhalter Fern- und Vortorgleise mittels des nun zwei Gleise verbleiterten Bauwerkes Nr. 10 zu überschreiten.

**Militärbahnlinie.** Bei diesen Entwurfsgestaltungen bildet der Verschubbahnhof Tempelhof mit dem ihn begrenzenden zeitigen Anhalter Ferngleisepaar die eine, das neben dem Dresdener Hauptgleis liegende Gleis der Militäreisenbahn die andere Grenze für die Ausdehnungsmöglichkeit des Entwurfes. Das Gleis der Militärbahn ist bis auf die Unterführung des Ortsverbindungsweges mittels des Bauwerkes Nr. 7 von der vorgeschriebenen Anlage unberührt geblieben.

**Gütergleise.** Der Verschubbahnhof Tempelhof erfährt durch das Freiwerden des 1,5 km langen Anhalter Ferngleisepaars, sowie eines daneben vorgesehenen neuen Gütergleises in gleicher Länge einen beträchtlichen Gleiszuwachs, das so gebildete, nordwestliche Gütergleisepaar ist weichenmäßig am südlichen Ende des Bahnhofs Tempelhof zum Zweck der Vermittlung des Übergehens der Güterzüge aus der Richtung Halle mit dem Hallenser Ferngleisepaar in Verbindung gesetzt, während aus diesem Güterzuganfallsgleisepaar für die Dresdener Richtung ein Gütergleisepaar nach Bahnhof Mariendorf abzweigt.

#### Drittes und viertes Gleis der Ringbahn von Eberstraße bis Rixdorf.

Im Zusammenhange mit den vorgeschilderten Gleisanänderungen des Entwurfes muß der begonnenen Herstellung zweier Gütergleise der Ringbahn zwischen den Stationen Eberstraße und Rixdorf Erwähnung gegeben, durch deren

Schaffung die Viergleisigkeit des gesamten äußeren Schienennetzes der Berliner Ringbahn abgeschlossen wird.

**Kaisergleise.** Diese Anlage ermöglicht die Besichtigung des sogenannten Kaisergleises, welches, vom Stellwerk Vd der Ringbahn (vor Station Schöenberg) bis zum Stellwerk Vd der Dresdener und der beiden Anhalter Ferngleise reichend, den Überwegung kaiserlicher Sonderzüge von der Ringbahn (und vom Potsdamer Bahnhof) bei dem vorgenannten Stellwerk Vd auf die Anhalter und das Dresdener Ferngleis beruht.

Im Anschluß an die vorbehandelten Gleisanlagen wird nun ein Verbindungsgleis von der künftigen viergleisigen Ringbahn nach Verschubbahnhof Tempelhof, indes im Gegensatz zu dem bestehenden Kaisergleis Vd-Vd östlich der Anhalter und Dresdener Ferngleise zur Ausführung gelangen, sodaß vom Verschubbahnhof Tempelhof künftig außer der bestehenden östlichen Verbindung nach Station Tempelhof der Ringbahn hierdurch noch eine weitere westliche Anschlußverbindung für den Übergang von Güterzügen in der Richtung auf Station Friedmann—Wilmersdorf des Södingens und durch Station Schöenberg nach dem Potsdamer Bahnhof geschaffen wird.

Hierdurch wird die bestehende Anschlußverbindung Vd-Vd, das Kaisergleis und seine Weichenkreuzungen der Anhalter und des Dresdener Ferngleises beseitigt, indem die Sonderzüge durch Vermittlung jener neuen Verbindung in die Gütergleise des Verschubbahnhofs Tempelhof und aus diesen nach der vorhergehenden Beschreibung auf die Anhalter Ferngleise und durch das erwähnte Gütergleispaar Tempelhof—Mariendorf auf die Dresdener Strecke gelangen.

Der Übergang kaiserlicher Sonderzüge auf das Gleis der Militärbahn, der bisher und t. Z. auch bei Vd geschied, vollzieht sich in Zukunft vom Zosener Gleisepaar aus auf der Station Marienfelde, auf der eine Verbindung zwischen den Dresdener Gleisen und dem Gleis der Militärbahn besteht.

#### Stationsanlagen der Lichterfelder Vorortbahn.

Als Stationsanlagen sind zu nennen:

- a) Der für die Aufnahme der Vortorgleise vergrößerte Potsdamer Ringbahnhof in Berlin, auf Vialnet gelegen;
  - b) ein für die Aufstellung und Zusammenstellung der Leertzüge, Maschinen usw. dienender Betriebsbahnhof zwischen Yorkstraße und Colonnadenstraße, innerhalb des veränderten Dresdener Güterbahnhofs gelegen;
  - c) eine der Zukunft vorbehaltene, aber bei der Gesamtanlage berücksichtigte Haltestelle an der Yorkstraße;
  - d) eine Ueborgangsstation „Papststraße“, die, unmittelbar hinter der Überführung der Ringbahnlinie gelegen, den Überwegung der Reisenden von der künftigen Vorortbahn nach Lichterfelde (und Zossen) auf die Ringbahn ermöglicht, anderwärts dem östlichen Schöenberg und Tempelhof (am Verbindungsweg dieser beiden Ortschaften gelegen), und endlich dem seitwärtigen eisenbahn Verkehr der abgehenden Mannschaften von und nach der Landwehrbezirksinspektion an der Papststraße zu dienen bestimmt ist. Diese Haltestelle dient gleichzeitig als Ersatz für die in Fortfall kommende Haltestelle Tempelhof (neben dem Verschubbahnhof);
- die gärtnerischen Neuanlagen:
- e) der alten Haltestelle Südinge,
  - f) der alten Haltestelle Laakwitz und
  - g) der gärtnerische Uebau des Bahnhofs Gr. Lichterfelde-Ost.



#### Beschreibung der Anlage im besonderen und die bedeutendsten Bauwerke.

Die in Rede stehenden Eisenbahnanlagen kennzeichnen sich als eine enge Aneinanderreihung von Kunstbauwerken der verschiedensten Art, wie solches sich aus dem Charakter des von der Linienführung durchzogenen städtischen und vorortlichen Geländes, sowie der bestehenden eisenbahntechnischen und sonstigen Anlagen ergibt.

#### Vergrößerung des Potsdamer Ringbahnhofs.

Die zeitige Potsdamer Ringbahnstation liegt ihrer Längenerstreckung nach zwischen Potsdamer Innenbahnhof und der im Bau begriffenen elektrischen Hochbahn (an der Mündung unterirdisch) eingeschlossen, erhöht, theils auf Dammerschüttung zwischen Futtermauern, theils auf gemauerten Viaductanlagen, die, durch die Ueberbrückung des Landwehrkanals und seiner beiden Uferstraßen unterbrochen, sich jenseit des Schönberger Ufers als zweigleisig gemauerten Viaduct auf 79 Bögen (etwa 10 m Weite) zwischen Zufuhrstraße und Potsdamer Güterbahnhof fortsetzt, um nachher in eine Dammstrecke überzugehen (Bl. 70). Die für die künftige Einführung der Vorrathsbahn und ihrer Nebengleise (Maschinenwechsel, Kohlen- und Wassernahme-Vorrichtungen) benötigte Verbreiterung der Bahnhofsanlage ist auf der östlichen Seite durch massive, gewölbte Ueberbrückung eines fassadischen Durchfahrweges gewonnen, auf der westlichen, unter Einschränkung der Gleisanlagen des Potsdamer Bahnhofes (Hörsichtigung und Wiederaufbau des dort befindlichen, großen Hofwagenschuppens) durch erhebliche Verbreiterung der Viaducttheile, sowie der Dammerschüttung unter Errichtung einer neuen Stütz- (Beton-)mauer (Abb. 1 Bl. 71 und Text-Abb. 2). Für die Überschreitung des Landwehrkanals und seiner beiden Uferstraßen ist die bestehende Ueberbrückung (drei Öffnungen) auf der Westseite um zwei Gleise verbreitert worden. An diesen neuen zweigleisigen, eisernen Ueberbau schließt sich unter Beschränkung und Veränderung der Längs- und Querschnitts des Potsdamer Güterbahnhofes eine zweigleisige Verbreiterung des vorgenannten Ringbahnviaductes an, die etwa bei Bogen 48 auf Null ausläuft, um von Bogen 33 ab auf der östlichen Seite sich fortzusetzen und, mit Null beginnend, beim letzten Bogen 70 auf zweigleisige Breite auszuliegen. Abb. 3 Bl. 73 giebt einen Blick auf den in Vorbereitung befindlichen Viaduct.

Im Zuge des derzeit zu vorbereitenden Viaductes liegen die Ueberführungen dreier Zufahrten zum Potsdamer Güterbahnhof, die ebenfalls um zwei Gleise verbreitert werden. Die Gleisanordnung des künftigen gemeinsamen Bahnhofes für Ring- und Vorrathsbahnverkehr (Abb. 1 Bl. 70) gestaltet sich so, daß in völliger Unabhängigkeit von einander das Ringbahnsteigquadrat mit dazwischen liegendem etwa 10 m breiten Bahnsteig künftig auf der westliche Seite der verbreiterten Ringbahnsteige, das Vorrathsteigquadrat in ganz gleicher Anordnung auf die östliche Seite verlegt wird. Das letztere Gleisquadrat bedeutet sich dann weiter der alten Ringbahn-überbrückung, während die Ringbahnsteige demnach über die zweigleisige neue Canalbrücke verlaufen. Die Viaductverbreiterung erreicht am südlichen Bahnhofsende neben der Königin-Augusta-Straße ihr höchstes Maß, das durch die Anlage der Nebengleise jeder Bahn beengt ist. Jedes Ring-

bahnsteig erfordert drei Stumpfgleise für den durch die schnelle Zugfolge bedingten Maschinenwechsel mit dazwischen liegenden Kohlenbänken, Kohlenbühnen und Wasserkranen. Jedes Vorrathsteig ist ein Stumpfgleis, dessen Anordnung durch die Beengtheit und die Form der zur Verfügung stehenden Grundstückstücke einerseits, durch die Forderung andererseits bedingt war, jede Maschine unabhängig von den etwa besetzten übrigen Stumpfgleisen versetzen zu können.

Die Uebergangsnöthigkeit jedes ankommenden und abfahrenden Zuges aus jedem der beiden Bahnhofsteige in das Gleis seiner ordentlichen Fahrtrichtung, bedingte die Verbindung der beiden Gleise jeder Bahn durch je ein Gleichkreuz auf jeder der beiden eisernen Brücken. Die Bedienung der Wichen und Signale der Ringbahn erfolgt künftig durch ein Stellwerk Stm, das am Bahnhofsende zwischen beiden Bahnen mit konstantem Grundriß eingeschaltet ist, die der Vorrathsbahn aus einer Stellwerkklode Stb, die am Ende des Bahnsteiges gelegen ist. Der Vorrathsbahnsteig hat eine Länge von 194 m, der Ringbahnsteig eine der kürzeren Zugbildung entsprechenden Länge von 134 m. Jeder Bahnsteig weist eine überdeckte Halle, eine Dienst- und eine Wartebude auf, wie solche für den Berliner Vorrathsbahn- und Ringbahnverkehr typisch sind. Der Vorrathsbahnsteig ist auf die bei den hiesigen Vorrathsbahnen übliche Höhe von 76 cm über Schienenoberkante gebracht, während der Ringbahnsteig nur bis 53 cm über S.-O. hochgeführt wird, dem Grenzmaß, welches der Querschnitt (Trittbrettanordnung) der Betriebsmittel der Ringbahn zur Zeit zuläßt. Für spätere Zeit ist die Erhöhung auf das Maß des Vorrathsbahnsteiges ins Auge gefaßt.

#### Bau des Ringbahn-Empfangsgebäudes.

Das Empfangsgebäude der Ringbahn mußte einer Erweiterung unterworfen werden, die einer gänzlichen Umgestaltung nahe kommt. Das wesentliche der künftigen Grundrißanordnung liegt darin, daß die bestehende Auf- und Abgangstreppe der Ringbahn künftig lediglich als Aufgangstreppe für beide Bahnen benutzt wird, deren beide Einzelbahnsteige vor dem Gebäude durch einen 17 m breiten Querbahnsteig verbunden sind, während zu beiden Seiten und, den beiderseitigen vorgeschickerten Verbreiterungen entsprechend, jede Bahn ihre selbständige Abgangstreppe erhält, die unmittelbar ins Freie mündet, um eine Kreuzung des Stromes der ab- und zugehenden Reisenden zu vermeiden. Der Querbahnsteig und der anschließende Vorraum bilden einen 10 m hohen, von Eisenschwerkwalzen umschlossenen, überdachten Raum von 31 m Länge und 17 m Breite, an dessen Längswand die beiden überdeckenden Bahnsteighallen stamplungsförmig sind (Abb. 1 bis 4 Bl. 71). Die überdeckten Vorhallen der beiden seitlichen Abgangstrecken sind durch Verbindungsgänge mit der alten korinthischen, zu ebener Erde liegenden Eingangshalle des Empfangsgebäudes in Verbindung gesetzt, zu deren beiden Seiten die Fahrkarten-Verkaufsschalter für beide Bahnen verbleiben bzw. durch Umrüstung neu geschaffen sind. Der eine der beiden unter den massiven Thürmen des Empfangsportals asymmetrisch liegenden Vorräume ist durch Ausbruch zu einem Dienstraum für den Stationsverstand umgewandelt.

Die Aborte sind zu beiden Seiten der Aufgangstreppe beibehalten; der über 23 qm umfassende große Vorraum zu



den Abteilen für Frauen mußte verschallert werden, um neben dem östlichen Verbindungsgänge Schalter und Raum für Gepäckabfertigung zu schaffen, an den sich der Raum für Gepäck- und Postaufzug anschließt. Uebrigens mußten die Viaducträume, denen durch die massiven beiderseitigen Verbreiterungen des Ringbahnplans zum großen Theil Luft und Licht entzogen wird, durch Schaffung von Ersatzräumen schadlos gehalten werden. Dies gilt von den Aufenthalts- und Uebernachtungsräumen des Zugpersonals, von den Diensträumen der Bahnmeisterei, von Werkstatt-, Inventar-

zur Wiederverwendung kommenden Eisentender her. Diese Anordnung führte auf den Giebelseiten zur Einlegung eines wagerechten Windfachwerkträgers als oberes Auflager für die 10 m langen Eisentiele und zur Sicherung gegen Windkräfte, von der bahnsseitigen gelegenen Längswand her zur Einschaltung zweier steiler, portalartiger Fachwerkvollbinder an Stelle der Eisentiele und des aufgelagerten Polnecansträgers (der Leerbinder), da diese Anordnung nicht die genügende Sicherheit bot, um die Windkräfte auf die rückwärtige Fachwerkwand zu übertragen, und, im Uebertragungs-



Abb. 2. Westliche Verbreiterung des Potsdamer Ringbahnhoftes.

und Materialräumen verschiedenster Art, für die die Eri-geschicklichkeit des hochgelegenen Ringbahnhoftes in Benutzung sind. Zu der Frage der den oberen Vorräum umschließenden und abdeckenden Eisenconstructions-Anordnungen ist folgendes zu bemerken: Die bisherige Ueberdachung der langen geschlossenen Bahnhofshalle geschah durch Vermittlung von 19 eisernen Polnecan-Bindern, die auf der westlichen Längsseite eine 1 Stein starke Eisenfachwerkwand, auf der östlichen eine schwere 4 Stein starke massive Wand zum Auflager hatten. Die zukünftige Umschließung und Ueberdachung des 31 m langen und 17 m breiten Vorräumcs erfolgt bei Wiederverwendung und unter Aptrung des eisernen Wandgerippes und eines Theils der Binder auf allen vier Seiten durch eine 1 Stein starke Fachwerkwand, deren Giebel auf der östlichen und westlichen Seite, d. h. parallel zu den Gleisen, also um 90° gegen die alte Anordnung gedreht sind; die Längswände geben den Auflager für die sieben

fall, jene Eisenfachwerkwand selbst als nicht widerstandsfähig genug angesehen werden durfte.

Die architektonische und schließliche Ausgestaltung des Gebäudeumbaus, die theilweise, und in erster Linie durch die vorhandenen und der Wiederverwendung vorbehaltenen Bauteile bedingt war (innere Halle und Treppenhäuser), ergibt sich aus den Sonderplänen des Hochbauelementes. Eine eingehendere Behandlung der Schwierigkeiten und der Art des Umbaus des Gebäudes, wie der Bahnhof- und Gleisanlagen verbietet der Mangel an Raum; es sei nur darauf aufmerksam gemacht, daß das Abbrechen des Daches, der Binder, der Eisenfachwerkwand, sowie der Abbruch der 809 cm umfassenden Mauerwerkmaße der massiven Längswand unter voller Aufrechterhaltung des Betriebes, sozusagen über dem Kopf des Publicums, erfolgen mußte, und daß die Herstellung der Neuanlage sich unter den gleichen erschwerenden Verhältnissen zu vollziehen hat.



**Ausführungserschwernisse.** Die Herstellung der künftigen Bahn- und Gleisanlagen, die wegen der beiderseitigen durch die Eingekerkertung der Betriebsanlage begrenzten Verbreiterung eine Belastung des Ringbahnsteigs an seiner jetzigen Stelle ausschloß, setzt vier bis fünf verschiedene Verlegungsabschnitte der Ringbahnhauptgleise und ihrer Nebengleise bis zur endgültigen Hindernisbeseitigung in ihrer westliche Lage voraus; diese einstweiligen Anlagen sind größtenteils notwendig durch die Bauausführung überaus erschwerend und durch die Betriebsordnung gebogene Beilegung, ständige Weichen und Signale jederzeit stellwerkmäßig gesichert zu sehen.

Der Abruch des bestehenden Stellwerkhornes Stm und die Beseitigung dieses Stellwerkes selbst, die Voraussetzung für die Fortgestaltung der Brücke über die Königin-Augusta-Straße, konnte erst geschehen, nachdem die Ersatzbode Stb gebaut war und nachdem die Bedienung der Weichen und Signale von hier aus vor sich ging. Diese Bode fällt aber, wie der Gleisplan zeigt, auf das eine der beiden derzeitigen Ringbahnhauptgleise. Es ergab hier anzuordnen, daß dieser Kreislauf von Ursachen und Wirkungen im Zusammenhange mit der räumlichen Beschränktheit und der Unmöglichkeit bei der engen Zugfolge des Ringbahnverkehrs vorübergehende Einschränkungen der Betriebsanlagen oder der Sicherungen desselben zuzulassen, den in Rede stehenden Umbau in hohem Maße erschweren. Endlich tritt, diese Schwierigkeiten noch erhöhend, die Fülle der vorhandenen unterirdischen, jedenfalls unsichtbaren Leitungen aller Art hinzu, als da sind Canalisationen und Wasserversorgungsleitungen, Druckwasserleitungen für die bestehenden Druckwasseranlagen (Aufzug, Freilichtbäder, Gasleitungen, elektrische Beleuchtungs- sowie Schwachstromkabel für Block- und Messapparate, Weichen- und Signalleitungen der Stellwerke, und zwar in überreicher Menge. Die zuzuführende Ersatzschaffung für solche auch auf kurze Zeit nicht entbehrliche Leitungen, die in erschreckender Anzahl (trotz der vorhandenen Plätze) meist erst bei Gelegenheit der Anschachtung der Fundamente in die Erscheinung zu treten pflegen, diese Leitungsfülle neben dem häufigsten Mangel an Lagerplätzen und an Zufuhrwegen für die benötigten Baumaterialien oder die Abfuhr der Fundamentabfälle verzögern und erschweren die Ausführung aus äußerster.

#### Der Betriebsbahnhof der Vorortbahn.

Wie bereits bei der Beschreibung der allgemeinen Linienführung der Vorortbahn erwähnt wurde, durchschneidet das Vortortgleispaar zwischen York- und Colonnadenstraße die Gleisanlagen des sogenannten (ehemaligen) Dresdener Güterbahnhofs; auf diesem Streckenteil ist sowohl das Hauptgleispaar und parallel zu ihm eine Anzahl von Aufstellgleisen für die Aufstellung der Leertzüge nach beendeten Betriebs und für Waggoverstärkung oder Aussetzung von Wagen geschaffen, die in Verbindung mit einem vollständigen Locomotivschuppen und einer Wasserstation neben der Foggastation an der Yorkstraßen-Einführung den Betriebsbahnhof der Vorortbahn bilden (Bl. 67 u. 68). Durch eine entsprechende stellwerkmäßig gebaute Weichenstraße am nördlichen Ende dieses Betriebsbahnhofs ist den abends vom Potsdamer Ringbahnhof Berlin zurückkehrenden Leertzügen, oder den morgens nach dort

den Betrieb aufnehmenden Zügen die Übergangsmöglichkeit aus dem zugehörigen Hauptgleise auf diese Aufstellgleise gegeben. Am südlichen Ende dieser Bahnhofsgleisanlagen kreuzt das Vortort-Hauptgleispaar ein bestehendes Weichenstraßengleise, welches die Gütertrassenverbindung zwischen dem östlich der Anhalter Ferngleise gelegenen Anhalter Güterbahnhof und dem westlich desselben gelegenen Gleise des Dresdener Güterbahnhofs herstellt. Durch diese Weichenstraße und entsprechende Weichenverbindungen ist den Maschinen der Vortort die Weg sowohl vom Hauptgleispaar, wie von den Aufstellgleisen des Betriebsbahnhofs nach dem Locomotivschuppen gegeben, bei dem Wasser- und Kohlenversorgung erfolgt. Die vorerwähnte Weichenstraße stellt gleichzeitig die Verbindung mit der Mühlstraßenbahn dar, welche einen östlichen und einen westlichen Anschluß an die Ringbahn dar. Diese Kreuzung der Vortortgleise durch Güterzüge und Zugzüge aus den vorgenannten drei Richtungen und von den Lagerplatzanschüssen des Dresdener Güterbahnhofs über die Anhalter Ferngleise nach dem Anhalter Güterbahnhof führte zu einer umfangreichen Stellwerkanlage und zu weiterer Sicherung der Hauptgleise durch Schutzweichen und Schutzgleise.

Der Betriebsbahnhof bietet in seiner Gestaltung, die übrigens in ihren Richtungen durch die vorhandenen Säulenstellungen der das ganze Gleisgebiet überspannenden hölzernen Monumentenbrücke bestimmt war, wenig erwähnenswertes in Ansehung grundsätzlicher Anordnungsweisen.

#### Übergangsstation Pappestraße.

Wie bereits angedeutet, wird unmittelbar hinter der bestehenden Überführung der Ringbahn über das Anhalter Foggispaar, sowie über das künftige daneben anliegende Vortortgleispaar bei Kil. 3.0 des letzteren eine Station angelegt, die dem dreifachen Zweck: 1. des Überganges der Reisenden von der Vortort- auf die Ringbahn, 2. des Schöneberg-Tempelhof-Ortsverkehrs, sowie 3. der Bewältigung der zeitigen Verkehrs-Flutwellen dienen soll, die durch die Abfertigung der militärischen Controlmannschaften am Landwehr-Inspection-gebäude an der Pappestraße sich ergeben. Diesen beabsichtigten Zwecken entsprechend, ist das Stationsgebäude köllartig in den etwa 45° betragenden Kreuzungswinkel von Vortort- und Ringbahn hinein vorgeschoben, um weit der bestehenden Überführung des Ortsverbindungsweges Schöneberg-Tempelhof, dessen Achse zu den beiden vorgenannten Bahnhöfen die dritte Seite des Dreiecks bildet, innerhalb dessen das nahezu fertiggestellte Empfangsgebäude liegt. Jede der beiden Haltestellen (Abb. 1 u. 2, Bl. 72), der Ring- wie der Vortortbahn, bietet zunächst das typische Bild des zwischen dem Hauptgleispaar ineinander eingelegten Bahnsteiges (Vortortbahnsteig 76 cm, Ringbahnsteig 53 cm über S.-O.) mit überdeckter Halle und mit Dienst- und Wartebude dar. Die Zugmöglichkeit dieser beiden Bahnsteige vom Empfangsgebäude (mit Fahrkartenausgabe, Abort) aus erfolgt durch je einen, die Gleise der beiden Bahnanlagen unterquerenden Tunnel mit zugehöriger Typenanlage. Die Achse des Ringbahnsteiges läuft, vom Empfangsgebäude ausgehend, von Westen nach Osten und schließt mit kurzem Bogen an die General-Pappe-Straße an; der Tunnel selbst unterschreitet die auf hohem Niveau gelegenen fünf Gleise



der Ringbahn, ein wegen der Treppenanlage auseinander gegangenes Personengleis, ein Gütergleispaar, ein Stumpfgleis mittels gewölfter, steinerner Anordnung, wozu ein sich östlich hernahendes Güter-Verbindungs-gleise Tempelhof (der Ringbahn) — Anhalter Güterbahnhof, das sogenannte russische Gleise, dessen Höhenlage die Anwendung eines gemauerten Gewölbes nicht zuließe, mittels eisernen Ueberlaufs. Dies letztere Gleise mußte, um einen Wegübergang in Schienenhöhe zu vermeiden, auf Dammschüttung gelegt werden. Die Sohle dieses Ringbahn-tunnels verläuft annähernd in Geländehöhe, während die Untertunnelung der Anhalter Gleisgruppe, deren Planum nahezu auf dem gewachsenen Boden liegt, tief in das Gelände einschneidet und neben der erwähnten Bahnsteg-treppe daher eine Ab- und Zuegungstreppe forsetzt. Es handelt sich um Untertunnelung des Lichterfelder Vorortgleispaars (was dem erst später das Zossen Gleispaar abgibt), des Ferngleispaars der Anhalter und Dresdener Richtung, wozu letztere unmittelbar hinter dem Tunnel abzwiegt, eines Schutzgleises, des Gütergleispaars Berlin — Tempelhof, also im ganzen von sieben Gleisen, die wegen mangelhafter Constructionen mittels eisernen Ueberlaufs zu geschehen hat. Glücklicherweise liegt der Grundwasserstand in dieser Gegend, die durchweg bis Groß-Lichterfelde (einschließlich) durch jeglichen Mangel an Vorflut gekennzeichnet ist, tief, so daß die Tunnelsohle nur gegen oberirdisch einlaufendes Niederschlagswasser, nicht gegen Grundwasser zu sichern ist (ein ausgemauertes Sumpf oder Cisternenbassin). Die Ausführung der beiden Tunnel erfolgt zum Teil unter senkrechter Abfangung, stets unter seitlicher Absteifung der Gleise, zum Teil durch Vorschwenkung und Rückverlegung je eines Gleises, also stückweise, da umfangreichere, zeitweilige Vorschwenkungen nach Lage der Betriebsverhältnisse ausgeschlossen sind.

Es darf auch hier bemerkt werden, daß die Entwerfung der Neubausführungen grundsätzlich nichts Neues oder sonderlich Bemerkenswertes darbietet, daß das Eigentümliche dieses Neubaus eben in den fertlichen Schwierigkeiten und Hemmnissen, die sich der Bauausführung entgegenstellen, zu suchen ist, Schwierigkeiten der Materialzufuhr infolge Ueberlastung der bestehenden Betriebswege, deren Entlastung ja die Neuanlagen erst bewirken sollen, Eingewängtheit durch Bauwerke usw. und infolge davon Starbeit der bestehenden Gefängnisse, die zeitweiligen Verlegungen wenig Raum geben.

Die Tunnelausführung ist etwa bis zur Hälfte der Längen vorgeschritten.

#### Haltestelle Südlende

Sie bietet in ihrer Grundrissanordnung (Abb. 2 u. 3 Bl. 72) der Gleise und des Bahnsteiges nicht wesentlich Mittelteilenswerthes. Hier war das Entscheidende die Ueberführung der Stglitzstraße über das um etwa 1,50 m zu senkende Ferngleispaar und die daneben in gleicher Höhenlage herzustellenden beiden Gleise der Vorortbahn, die zwischen sich die bekannte erhöhte, etwa 10 m breite und 200 m lange Bahnsteiganordnung aufnehmen.

Die Ueberführung der Stglitzstraße bei einer Hebung von etwa 4,50 m an der Kreuzungsstelle und einer Rampen-  
neigung von 1:40 zog verschiedene Querstrassen in die

Mitteldeichenschaft der Anrumpung, die ihrerseits große Kosten verursachte und verwaltungsseitigen und grunderwerblichen Schwierigkeiten begegnete wegen der durch die Böschungsanlagen zu belastenden und durch diese theils der Zugänglichkeit beraubten benachbarten Grundstücke (Sünder Teich, ohne Vorflut, der Terrassengraben gebrüg; infolge Dammschüttung Anstauung des Spiegels; gemeinsam mit dem Kreise hergestellten, 1 km langer Entwässerungsgraben in die sogenannte Boche).

An dieser angrenzenden Stglitz Kreisstraße einerseits, an dem Einschnitt der Vorortgleise andererseits, liegt das Empfangsgebäude, von dessen Vorräum eine eiserne überdachte Treppe auf den Vorortbahnsteig herauführt. Einen Blick auf die ausgeführte Bahnhofsanlage giebt Abb. 2 Bl. 73.

#### Haltestelle Lankwitz

Von Haltestelle Südlende ab erhöht sich die viergleisige Strecke mit einer Steigung 1:500 bis zur Kreuzung der zu unterführenden Albrechtsstraße auf eine ungefähre mittlere Dammhöhe von 3 m, die innerhalb der Bahnhofswegerechten beibehalten bleibt. Der Bahnhof Lankwitz liegt, in voller Gleichartigkeit zum Bahnhof Südlende, an der das beiden Bebauungshälften des Ortes verbindenden Hauptstraße, an der Victoriastraße, die ihrerseits zu unterführen war. Diese Unterführung zwang zur vorerwähnten Hebung der viergleisigen Bahn auf durchschnittlich 3 m hohen Damm, auf welchem der Südlender Anlage sonst gleichartige Bahnhofsentwurf zur Ausführung gelangt ist.

Zwischen den beiden aus einander gegangenen Vorortgleisen befindet sich der reichlich 10 m breite, erhöhte Vorortbahnsteig mit überdachter Halle, mit Dienst-, Wart- und Abortgebäuden, durch eine Treppenanlage hakenförmigen Grundrisses mit dem zu ebener Erde, d. h. in Vorplatzhöhe der Kaulbachstraße, einer Seitenstraße der unterführten Victoriastraße, befindlichen Stationsgebäude verbunden. Die Umfassungsmauern des 200 m langen Bahnsteiges, sowie die Fundamente der drei Hochbauten sind in aufgefälliger Wilderlagerform, die Blöcke der Bahnsteigsgelände durch Betonklötze bis auf den gewachsenen Boden herabgeführt worden.

In Weichen weder auf dieser noch auf der vorhergehenden Haltestelle vorhanden sind, so dient die Dienstbule neben der Aufnahme der Kesselsprech- und Morseapparate für das dienstthuenden Stationsbeamten zur Aufnahme des Stellwerkes (und seiner Blöcke) für die Abschlusssignale der Haltestelle. Abb. 1 Bl. 73 giebt ein Bild des Empfangsgebäudes.

#### Umbau des Bahnhofes Groß-Lichterfelde (Ost).

Unmittelbar hinter Haltestelle Lankwitz senkt sich die viergleisige Strecke mit 1:230 auf das alte Planum des Bahnhofes Lichterfelde herab. Die Umwandlung der bestehenden Gleise- und sonstigen Bahnanlagen des Bahnhofes Gr.-Lichterfelde kennzeichnet sich durch folgende, aus der Schaffung einer selbständigen, in Lichterfelde mündenden Vorortbahn und der dadurch bedingten schnelleren Zugfolge sich ergebenden Anforderungen:

- a) Das Ferngleispaar war unter Schaffung eines dem Gesamtbedürfnisse genügenden 270 m langen und 10 m breiten Fernbahnsteiges selbständig durchzuführen.



- b) Das künftige Vorortgleispaar war als selbständiges Gleispaar mit seinen Nebeneinrichtungen zum Umsetzen der Maschinen, zum Aufstellen von Ausbühlmachinen und Personenzugmaschinen, desgleichen ein erhöhter, dem wachsenden Verkehrsbedürfnisse genügender Vorortbahnsteig von 10 m Breite und 200 m Länge zu schaffen.
- c) Die beiden genannten Bahnsteige waren mit dem Empfangsgebäude und den Ortsausgängen derart in Verbindung zu setzen, daß beim Zu- und Abgang der Reisenden jede Gleisüberschreitung, wie sie bis zur Zeit bestand, vermieden werde. Dieses Ziel ist
- d) erreicht durch Anlage eines die beiden Ortshälfen Lichterfelds verbindenden Personentunnels unter den beiden Vorort-, zwei Fern- und drei Gütergleisen, die als eine weitere Forderung zur Beseitigung der Verkehrsbehinderung und zur Herabminderung der Gefahren aus dem so entlasteten Übergang der Wilhelmstraße in Schienenhöhe seit langem auf der Tagesordnung stand. Die beiden Bahnsteige sind mit diesem 6 m breiten Personen-Tunnel, der eine kürzere und schienenfreie Verbindung der nördlich und südlich der Bahn gelegenen Ortshälfte für den Personenvkehr ermöglicht, durch Treppen verbunden, die unter ausgedehnter Anwendung von Fahrkartenautomaten, der Monatskartenausgabe und ähnlicher Verkehrseinrichtungen die Vorortreisenden der südlichen Ortshälfte von der Fahrkartenausgabe des auf der nördlichen Seite liegenden Empfangsgebäudes unabhängig machen.
- e) Die vorgenannte veränderte Betriebsweise des Bahnhofes bedingt einen Umbau des Empfangsgebäudes in Ansehung der Grundrißanordnung seiner Diensträume. (Die Geschäftsräume der dienstthuenden Stationsbeamten befinden sich in den neuen Diensthäusern der beiden Bahnsteige.)
- f) Den südlich der Hauptgleise belegenen Güterzug- und Ferngleisen, die durch die vorgeschilderte Verbreiterung der Personengleisanlagen eine Einschränkung erleiden mußten, war durch Schaffung eines neuen Gütergleises Ersatz zu leisten.
- g) Die kaiserlichen Sonderzüge nehmen ihren Weg, wie eingangs auseinandergesetzt, von der Ringbahn über Versuchsbahnhof Tempelhof durch Vermittlung der Gütergleise dieses Bahnhofes über die Anhalter Ferngleise; eine anfänglich vorgesehene Lösung, nach der der Übergang bei Vd auf die Vorortgleise geplant war, hätte auf Bahnhof Lichterfelde die weichenmäßige Übergangsmöglichkeit von den Vorortgleisen auf die Ferngleise vorsehen müssen, die nunmehr erfüllt.

An beiden Bahnhöfen sind zwei Weichenverbindungen notwendig, um den Übergang der Güterzüge aus dem Ferngleispaar auf die Gütergleise des Bahnhofes zu ermöglichen. Eine zweite Weichenstraße im östlichen Bahnhofsteile ermöglicht den Übergang von Güterzugsteilen und Arbeitswagen aus dem Ferngleispaar auf die Vorortgleise und auf das nördlich der letzteren belegene Güterverbindungsgleise zur Teufower Dampfstraßenbahn (Hermann Nachstein). Diese Weichen- und die aus der Fahrordnung sich ergebenden Signale sind durch die beiden Haupt-Abschlußstellwerke Ost

und West an beiden Bahnhöfen gesichert und bedient. Zwischen den beiden Vorortgleisen sind zwei sich kreuzende Verbindungsstraßen geschaffen, in die das eingangs erwähnte 120 m lange Aufstellgleis sich inmitten der beiden Hauptgleise anschließt. Weichen und Signale dieser Anlage sind durch das Stellwerk Lie am Vorortbahnsteig-Ende bedient. Die Zweckbestimmung dieser Weichenanlage ist aus dem Gleisplan Abb. 4 Bl. 72 insoweit zu erkennen. Die Vorortgleise sind durch Vermittlung des Weichenkreuzes in der Lage, aus jedem der beiden Vorort-Hauptgleise innerhalb der Abschlußsignale des Bahnhofes auf ihr richtiges Fahrgleis überzugehen und umgekehrt; gleichartig erfolgt das Umsetzen der Maschine des eingelaufenen Zuges durch Vermittlung des bis an die Wilhelmstraße heranziehenden (Überschreitung mußte vermieden werden) Stumpfgleises und der Umsatzweiche, sowie andererseits wird für einen Strang des in Höhe stehenden Weichenkreuzes. Wie die Weichenanordnungen erkennen lassen, ist das Zurücksetzen, sowie das Vorziehen von Zügen, Zugteilen oder Maschinen aus dem Aufstellgleis in jedes der beiden Hauptgleise ermöglicht. Die Bahnhofsanlage Lichterfelde sind ebenfalls fertiggestellt.

#### Bahnhof Mariendorf.

Die an der Chaussee von Lankwitz nach Tempelhof belegene Haltestelle Mariendorf bietet zur Zeit hinsichtlich ihrer Gleisanlagen, von den Verbindungsstraßen und unabhängigen Gleisen der Militärbahn (von Schöneberg nach Zossen) abgesehen, das höchst einfache Bild einer eingelegten Strecke, die vor dem nördlichen nach Berlin zu gelegenen Bahnhofe durch Vermittlung einer einfachen Weiche in eine zweigleisige Strecke überführt ist (bis Zossen); mittels einer Weichenstraße zweigt für den Übergang der Güterzüge aus der Dresdener Richtung ein Güteranschlussgleis nach Tempelhof ab. In Zukunft wird das eingangs beschriebene Dresdener Ferngleispaar als von Berlin kommendes Hauptgleispaar des Bahnhofes zu betrachten sein, aus dem mittels je einer Weiche vor dem nördlichen Eintritt in die Personenstation je ein Vorortgleis, das Hauptgleispaar in der Mitte lassend, abgeht. Durch die Lage des Gesamtwerkes gegeben, zweigt zwischen dem Ferngleispaar und dem Vorortgleisen von erstem (unter Benützung der Gabelungswache) das Gütergleispaar nach Briel (vorläufig eingelegt) ab. (Abb. 1 Bl. 69).

#### Versuchsbahnhof Tempelhof.

Noch erübrigt bei der hiermit zum Abschluß gebrachten Schilderung der künftigen Gesamtanlagen ein Wort über die künftige Gestaltung des Versuchsbahnhofes Tempelhof, der, wie eingangs auseinandergesetzt, durch das Verfügbarwerden des ihn westlich begrenzenden Anhalter Ferngleispaars und durch das Hintertreten eines sich anschließenden weiteren Gleises einen Zuwachs von drei Gütergleisen erhält.

Das Hintertreten dieser letzteren Gleise für ankommende zu zulegende und für zusammenge stellte abgehende Güterzüge nach den Richtungen Halle und Dresden einerseits, nach Tempelhof der Ringbahn (Durchgangsvorkehr) und nach Anhalter (und Dresdener) Güterbahn nach Berlin andererseits, bedingte auf beiden Seiten des Bahnhofes tiefgreifende Veränderungen der bestehenden Weichenstraße, die sich ledig-



lieh aus der Fahrdrahtung und aus der Betriebsweise des Versuchsbahnhofes selbst ihrer Zweckbestimmung nach erklären lassen. Ein Eingehen auf diese Gleisveränderungen des Bahnhofes Tempelhof würde trotz seines örtlichen Zusammenhangs weit über den Rahmen der Beschreibung der Vorortbahn Berlin—Lichterfelde hinausgehen. Es sei darum lediglich erwähnt, daß infolge der vorgeschickten Anlagen, insbesondere infolge der Lenienführung des Vorortgleises Mariendorf—Berlin eine Verschiebung des südlichen Ablaufgleises bedingt ist, die die Versuchsverhältnisse des Bahnhofes in

#### Kurze Beschreibung der wichtigsten Ueber- und Unterführungswerke.

Brücken über den Landwehrkanal und seine beiden Uferstraßen. Die Achsen der Vorortgleise überschneidet den Landwehrkanal und seine beiden Uferstraßen unter einem Winkel von etwa 54°. Die Ueberbrückung erfolgt durch Vermittlung zweier gesanneten, auf Beton zwischen Spundwänden gegründeten Canalpfeiler und je zweier Landpfeiler mit drei eisernen, doppelgleisigen Ueberbauten (Parallel-Fachwerkkträger) von ungefähr 37, 31 und



Abb. 3. Schiffe Ueberführung der Dresdener Hauptgleise.

ungünstigen Sinne beeinflusst. Als zeitiger Mangel der bestehenden Gesamtanlage ist neben der Unzulänglichkeit der Versuchs- und Aufstellgleise der Umstand zu betrachten, daß das in Rede stehende Ablaufgleis infolge seiner Einschränkung durch das Ueberführungsbauwerk des Weges von Schöneberg nach Mariendorf mit seiner östlich vorgelagerten Zweigrampe nach Tempelhof an großer Unübersichtlichkeit leidet; diese Unübersichtlichkeit würde durch die in Rede stehende weitere Verdrückung des Ablaufgleises sich vergrößern.

Der Bahnhof Tempelhof scheide mit der Angabe aus unserer weiteren Betrachtung aus, daß die Verbesserung desselben, besonders der Ausnahmegleisverhältnisse (Begradigung, Verlängerung, Schaffung neuer Ausrich- und Versuchsgleise) unter Verlängerung der Wegeüberführung und Verlegung der stehenden östlichen Zweigrampen, Gegenstand eines in Arbeit befindlichen größeren Verbesserungsentwurfes ist.

Zeichnung I. Bauwesen. Jahrg. I.

29 m Stützweite, im Gesamtgewicht von 526 t Eisen. — Unter Ueberhöhung der drei zweigleisigen Ueberführungen der eingeaus gesanneten Zufuhrstraßen im Zuge des Ringbahnviaductes wenden wir uns zu einer kurzen Schilderung der Gabelungs- und Ueber- und Unterschreitungs-Bauwerke Nr. 6 bis 10 zwischen Versuchsbahnhof Tempelhof und dem alten Dresdener Ferngleise.

Bauwerk Nr. 6. Ueberführung der beiden Dresdener Ferngleise über das künftige Ferngleis Berlin—Halle; sie erfolgt unter einem Kreuzungswinkel der Gleisachsen von 35° mittels zweier Biechträger-Ueberbauten von je 16 m Stützweite mit einem Eigengewicht von 64 t.

Bauwerk Nr. 7. Hochwinklige Unterführung des Ortsverbindungsweges Schöneberg—Mariendorf unter das bestehende Gleispaar der Militär- und der Dresdener Bahn (künftiges Vorortgleise Berlin—Zossen), sowie des zukünftigen Lichterfelder Vorortgleisepaares und des Gleises Zossen —



Berlin mittels eiserner Blechträger von 11 m Stützweite. Dieses Bauwerk ist fertiggestellt. Die beiden bestehenden Betriebsgleise der Militär- und Dresdener Bahn wurden durch eine Unterföhrung abgelenkt, um unter ihrem Schutz je eines der beiden 9 m hohen Widerlager durchzuhitlen zu können. Nach Fertigstellung der letzteren erfolgte, da eine Betriebsunterbrechung oder eine Betriebsverlegung für beide Bahnen ausgeschlossen war, die Einbringung je eines Oberbauwerks in vierstündiger nichtlicher Betriebspause unter Horanzierung und stattdätiger Mitwirkung von Mannschaften der Militärbahn, welche die Direction desselben in bereitwilligster Weise zur Verfügung gestellt hatte, da es sich um eine zeitliche Kraftleistung handelte, die der Zuverlässigkeitsgrad eines Unternehmers und seines Arbeiterstammes in der engen Betriebspause nicht um Sicherheit zu gewährleisten schien. Eisen-gewicht 69 t.

Bauwerk Nr. 8. Schiefe Überföhrung (Text-Abb. 3) der beiden Dresdener Ferngleise über den Verbindungsweg von Schöneberg nach Tempelhof, über das Vorortgleis Zossen-Berlin und das Lichterfelder Vorortgleispaar mittels dreier zweigleisigen schieben, eisernen Überbauten auf zwei Mittelpfeilern und zwei Landwiderlagern (s. Abb. 3 Bl. 69). Die Überbrückung des Weges erfolgt mittels zweier Traperträger von 24 und 37 m Stützweite bei einem Kreuzungswinkel von 18 bzw. 25°, die Mittelöffnung wird durch Blechträger von 19,50 m Stützweite bei ungefährem Kreuzungswinkel von 25°, die dritte Öffnung wieder durch Traper-Fachwerkträger von 29,60 m Stützweite bei 25° Kreuzung überbrückt. Das Eisen-gewicht der drei Überbauten beträgt 306 t. Das untenstehende Text-Abb. 3 zeigt im Vordergrunde die Aufsicht auf Bauwerk 7, im Hintergrunde die gemauerten Widerlager des schiefen Bauwerkes 8 und die im Gange befindlichen Erkschtungsarbeiten des Dresdener Damms, in dessen Zuge das letztgenannte Bauwerk liegt (s. Abb. 1 Bl. 69).

Bauwerk Nr. 9. Die schiefe Überföhrung des Vorortgleises Zossen-Berlin über das Anhalter Ferngleispaar und über das Dresdener Gütergleispaar erfolgt unter Einschaltung eines gemauerten Mittelpfeilers in zwei Öffnungen, deren kleinere mittels Blechträger von 16,50 m Stützweite bei 28° Kreuzungswinkel übersetzt wird, während die größere Öffnung durch Traperträger von 23,20 m Stützweite unter ebenfalls 28° überbrückt wird. Eisen-gewicht 75 t.

Bauwerk Nr. 10. Schiefe Überföhrung des Dresdener Ferngleispaars über das Lichterfelder Vorortgleispaar und über das Anhalter Ferngleispaar in zwei Öffnungen unter Verlängerung der bestehenden zweigleisigen Überföhrung. Überbrückung durch Blechträger von 19 und 20 m Stützweite und unter 32°. Gewicht 101 t.

Die Wege-Überföhrung der Stettinerstrasse in Südde über die Anhalter und Lichterfelder Gleispaare geschieht unter Einschaltung eines Pfeilers in zwei angrenzenden Öffnungen. Die je 11 Traperträger dieser beiden anglichen Öffnungen von 14 und 6 m Stützweite sind Blech-träger unter rd. 70° Kreuzungswinkel. Die Fahrbahn ruht auf Backplatten unter Einschaltung eines Netzes von Querträgern. Breite der Fahrbahn 9 m, der beiden Bürgersteige je 3 m. Gewicht 90 t.

Die Überföhrungen der viergleisigen Anhalter Strecke über die Albrechtstrasse und die Victoriastrasse in

Laankwitz erfolgen unter ganz gleichartigen Verhältnissen durch je zwei zweigleisige Überbauten unter 64 bzw. 75° Kreuzung mittels je dreier Blechträger von 16 bzw. 17 m Stützweite, die durch je zwei Säulen in zwei kleine Seitenöffnungen von je 3 und in eine Mittelöffnung von 10 bzw. 11 m geteilt sind. Der Zusammenstoß ist über den Säulensätzen unterbrochen. Fahrbahn: Backplatten auf Quer- und N-benlängsträgern. Gewicht 110 bzw. 118 t.

Tunnel an der Papestrasse und Tunnel unter den Gleisen des Bahnhofs Lichterfelde. Die Unterquerung der Anhalter usw. Gleise mittels der Tunnelanlagen Papestrasse (3,50 m Lichtweite) erfolgt rechtwinklig durch eisernen Blechträger von 4 m Stützweite. Fahrbahn: Backplatten auf einem Netz von Quer- und Längsträgern. Es erfolgt die Überföhrung von sieben Gleisen bei einem Eisen-gewicht von 20 t. Die Untertunnelung der 101 Gleise der Ringbahn geschieht mittels steinernen gewölbt Tunnels, während unter dem russischen Gleise wegen beschränkter Constructionshöhe wieder eiserner Überbau verwendet ist.

Der Lichterfelder Tunnel (0 m Lichtweite) überföhrt sieben Gleise mittels Blechträger von 6,60 m Stützweite unter einem Winkel von 70 bis 90°. Fahrbahnordnung wie beim Tunnel unter der Vorortbahn. Gesamtgewicht 86 t.

#### Der Betrieb der Vorortbahnen.

Man kann, abgesehen von dem Umstande, daß in den zeitigen Fahrpläne der Vorortzüge nach Lichterfelde wie nach Zossen durch die Benutzung der überlasteten Ferngleise in den Fahrpläne der Fernstrecke gebunden sind, sagen, daß nach der Richtung Lichterfelde (rund 10 km) 30 Minutenbetrieb, nach der Richtung Zossen 60 Minutenbetrieb bestehe; ersterer wird durch zwei Wagenzüge zu durchschnittlich 10 Wagen, letzterer, der von zwei Arbeitstagen zu je 12 Wagen morgens und abends beschickt ist, wegen der größeren Betriebslänge der Strecke (35 km) von drei Wagenzügen zu je fünf Wagen bewältigt. Für die Zukunft darf als Beharrungszustand der ersten Jahre die Annahme gemacht werden, daß dem Lichterfelder Vorortverkehr der 15 Minutenbetrieb mit vier Wagenzügen, dem Zossener Vorortverkehr auch ferner der 60 Minutenbetrieb mit drei Wagenzügen gerecht werde. Für diese Leerzüge bieten die Aufstellgleise des Betriebsbahnhofes mit einer autbaren Aufstelllänge von 1500 m (ohne das Maschinengeleis), sowie der eingingen erwähte zwölfstündige Locomotivgruppen volle Aufstellmöglichkeit.

Der Betrieb würde mit dem Leerlauf der fertiggestellten Züge nach dem Potsdamer Ringbahnhof beginnen, von wo aus der fahplanmäßige Lauf der Züge nach beiden Vorortrichtungen seinen Ausgang nimmt, um abends mit dem Rücklauf der Leerzüge nach Beendigung der letzten fahplanmäßigen Fahrt am Betriebsbahnhof zu enden. In wie weit außerdem Abföhrungen, die Einstellung von Wechselmaschinen, etwa in der Mittagszeit, die weitere Benutzung des Betriebsbahnhofes bedingen, hängt von der künftigen Fahrplangestaltung ab. Die Kohlen- und Wassernahme der Lichterfelder Züge erfolgt auf dem Potsdamer Ringbahnhof in Berlin, für die Zossener Züge in Zossen.



### Die Weichen-, Signal- und Blockeinrichtungen an der Vorortbahn Berlin-Lichterfelde.

Weichen- und Signaleinrichtung. Den Bestimmungen der Betriebsanweisung gemäß sind sämtliche Weichen, die von fahrplanmäßigen Zügen und Maschinen betahren werden oder als sogenannte Geleichen für solche Fahrten in Betracht kommen, an Centralstellwerke angeschlossen und zu den zugehörigen Fahrtsignalen in derartige mechanische Abhängigkeit gebracht, daß die Fahrtstellung der Abzugs- oder Ausfahrtsignale der Bahnhöfe die zur richtige Stellung der für die Fahrt in Betracht kommenden Weichen bedingend voraussetzt; dieselben werden verschlossen gehalten durch Spitzverschlüsse, die mit den Weichenstellvorrichtungen verbunden sind, um ein sicheres

bindung gebracht, daß die für die Einfahrt eines Zuges in eine Blockstrecke erforderliche Fahrtsignalfähigkeit des Blocksignals das Freigeben der verbleibenden Strecke zur Voraussetzung hat; der etwa vorzuführende Zug muß die Blockstrecke verlassen und den an ihrem Ende befindlichen Blockwärtersposten durchfahren haben (Contact), um dem Wärter die Einlegung seiner Signale und die Umstellung der Weichen und damit die Freigabe der rückwärtigen Blockstrecke (Entblockung) zu ermöglichen. Zu dem vorgenannten Zwecke sind die Blocksignale mit elektrischen Blockwerken in den Stellwerkgebäuden in abhängige Verbindung gebracht worden. Es ist hier die Streckenblockung in der sogenannten vierfeldrigen Form zur Anwendung gelangt, die einen Zwang zur tatsächlichen Blockbedienung hinter jedem ein-

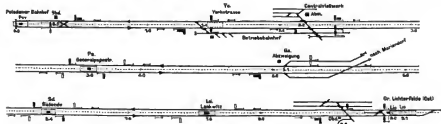


Abb. 4. Blockeinrichtung.

Anschließen der Weichenzange an die Mutterschiene zu gewährleisten.

Blocksicherung. Andererseits ist die ganze Strecke zur Erzielung einer schnelleren Zugfolge in Zugfolgeschritten (Blockstrecken) eingeteilt (Text-Abb. 4), die theils durch die auf der Strecke vorhandenen Weichenanlagen bedingt werden (Vorkreuzung, Ahn, Abzweigung), theils sich aber auch zwischen diesen Stellen auf das Vorhandensein von Stationen stützen (Papststraße, Södel). Diese Blockabschnitte sind für jede Fahrtrichtung durch Signale gedeckt (in den Text-Abb. 4 u. 5 mit vollen Signalflaggen dargestellt). Die beiden letztgenannten Stationen besitzen außer diesen hier zu Ausfahrtsignalen ausgegliederten Blocksignalen, um bei eingetretener Einfahrt behindert einen Zug von der Einfahrt abhalten zu können, besondere Einfahrtssignale (Doppel-Signalflaggen in Text-Abb. 4); letzteres gilt auch für Haltepunkt Linkwitz.

Außer der auf den beiden Endbahnhöfen Potsdamer Bahnhof und Gr.-Lichterfelde vorhandenen Stationsblockung, durch welche die Ein- und Ausfahrtsignale dieser Bahnhöfe unter Verschluß der Station gehalten werden,

sind zur Sicherung der Zugfolge die Blocksignale mit einer durchgehenden elektrischen Streckenblockanlage derart in Ver-

bindung gebracht, daß die für die Einfahrt eines Zuges in eine Blockstrecke erforderliche Fahrtsignalfähigkeit des Blocksignals das Freigeben der verbleibenden Strecke zur Voraussetzung hat; der etwa vorzuführende Zug muß die Blockstrecke verlassen und den an ihrem Ende befindlichen Blockwärtersposten durchfahren haben (Contact), um dem Wärter die Einlegung seiner Signale und die Umstellung der Weichen und damit die Freigabe der rückwärtigen Blockstrecke (Entblockung) zu ermöglichen. Zu dem vorgenannten Zwecke sind die Blocksignale mit elektrischen Blockwerken in den Stellwerkgebäuden in abhängige Verbindung gebracht worden. Es ist hier die Streckenblockung in der sogenannten vierfeldrigen Form zur Anwendung gelangt, die einen Zwang zur tatsächlichen Blockbedienung hinter jedem ein-

zelnen Zuge auszuüben ermöglicht. Jede Blockstrecke besitzt hiernach für jede Fahrtrichtung ein Blockanfangsfeld a, welches in der blockierten (rothen Feld) Stellung das betreffende Blocksignal in der Haltestellung verschlossen hält, und ein mit diesem Anfangsfeld durch Gemeinschaftsstange gekoppeltes Blockendfeld e, welches durch den Tastendruck gleichzeitig weiß wird und damit anzeigt, daß die rückwärtige Strecke wieder frei ist; wie die Ueberrichtszeichnung Text-Abb. 5 andeutet, sind das Endfeld einer Station und das Anfangsfeld der rückwärtigen Station derart gekoppelt, daß beide stets gleiche Farbe annehmen müssen.

Die Blockbedienung für einen auf dem Potsdamer Bahnhof beginnenden Zug würde in folgender Weise vorzunehmen sein. Der Stationsbeamte auf dem Bahnsteig des Potsdamer Bahnhofes giebt mit einem der Blockfelder des Stationsblockwerks vor ein Ausfahrtsignal frei, welches in der Haltestellung durch ein mit dem Blockfeld des Stationsblocks mitarbeitendes Blockfeld für gewöhnlich verschlossen gehalten wird (rothes Blockfeld wird weiß), am Stationsblock werden die Blockfelder für die feindlichen Fahrten festgelegt. Der Blockwärter in Sd bringt die für die Ausfahrt erforderlichen Weichen in die richtige Stellung, verschließt sie in dieser Stellung durch den zugehörigen Fahrtsignalehebel und giebt das Fahrtsignal an dem Ausfahrtsignalman. Hierdurch wird der Fahrtsignalehebel in der gezogenen Stellung festgelegt. Die Weichen bleiben also für die Ausfahrt so lange geschlossen, bis das Haltsignal an dem Ausfahrtsignalman wiederhergestellt und der Fahrtsignalehebel in die Grundstellung zurückgezogen worden ist. Nachdem der aufzufahrende Zug die Weichen durchfahren hat, Signal- und Fahrtsignalehebel in die Grundstellung gebracht worden sind, meldet der



Wärter den Zug dem nächsten Blockwärter vor, indem er sein Streckenauflagefeld *a* und dessen Endfeld *e* roth verwandelt und so die Strecke verblockt unter gleichzeitiger Zurückgabe der Fahrertafeln an die rückwärtige Station (sein Blockfeld und das der rückliegenden Station wird weiß). Nachdem der Zug die erste vor ihm liegende Blockstation durchfahren hat, macht der Wärter derselben das Endfeld seiner und damit das Anfangsfeld der rückliegenden Blockstation wieder weiß (Text-Abb. 5). Die Einteilung der Gesamtstrecke in Blockstrecken und deren Weichen und Signale sind in der Text-Abb. 4 in Übersicht dargestellt.

#### Bausführung und Bauabschnitte.

Von den vorgenannten Bauten ist zur Zeit der viergleisige Streckenabschnitt von der alten Dresdener Ceberführung Kil. 5,9 bis nach Gr.-Lichterfelde, einschließlich der Bahnhöfe Südsee, Lankwitz, Gr.-Lichterfelde, fertiggestellt. Der Fernzugbetrieb läuft zur Zeit noch über das Vorigleispaar, er wird indes in einigen Wochen, nach Fertigstellung eines einseitigen Weichen- und Signalstellwerks vor Südsee und des endgültigen Stellwerkes Obd auf Bahnhof Lichterfelde für die Abzweigung der Viergleisigkeit aus der zweigleisigen Hauptstrecke, seinen Weg über die Ferngleise nehmen, sodaß dieser Zustand sich darstellen wird als die fertiggestellte und in Betrieb genommene Vorbahn für jenen

Streckenabschnitt.<sup>1)</sup> Die steinernen Unterbauten der vorausgeführten Ueber- und Unterführungslawwerke sind fertiggestellt, die Montage der Ueberbauten zweier Öffnungen der Landwehr-canalüberdeckung ist fertig, die der dritten hat begonnen, Bauwerk 6 und 7 sind fertig, die ungefähr 400 000 cbm Bodenerhebung umfassenden Erarbeiten (Lehm und Sand) südlich des Verschubbahnhofs Tempelhof sind in vollem Gange. Das Empfangsgebäude Papenstraße ist nahezu, die beiden Tunnel bis zur Hälfte fertiggestellt. Die seitliche massive Verbreiterung des Ringbahnhofs bis zum Canal ist beendet, die westlichen Verbreiterungsarbeiten haben begonnen, desgleichen der Umbau des Empfangsgebäudes. Die beiderseitige Verbreiterung des Ringbahnviadukts ist etwa zur Hälfte beendet. Die Fertigstellung der Gesamtanlage und die Betriebseröffnung der Vorbahn ist zum 1. October 1901 in Aussicht genommen.

#### Kosten.

Abgesehen von den Grunderwerbskosten von rund einer Million Mark, die zum größten Theil der Erweiterungsfähigkeit des Verschubbahnhofs Tempelhof zu gute kommen, betragen die Gesamtkosten für die vorgeschilderte Anlage gegen 5,5 Millionen Mark. Hiervon entfallen etwa 600 000. M auf Erdarbeiten, 1,6 Millionen auf Kunstbauwerke, 1 Million auf Oberbau, 1,5 Millionen auf Bahnanlagen.

1) Der viergleisige Betrieb ist inzwischen durchgeführt.

## Von der canalisirten Fulda.

Vom Bauherrn Julius Greve in Cassel.

(Schluß.)

(Alle Rechte vorbehalten.)

#### 3. Schlossen und Schleusenanlage.

Bei der Canalisirung des Mains und der oberen Oder sind die Schleusen schwärts vom Strom in besonderen Canälen erbaut. An der Fulda dagegen wurden die sechs oberen Schleusen unter Fortlassung der Canäle in das Flußbett gelegt. Die Ausgaben für Ober- und Untercanäle sind dadurch erspart. Beim Betriebe hat sich gezeigt, daß diese Anlage ohne Ruten ist, sofern die Stromgeschwindigkeit oberhalb der Schleuse ein gewisses Maß nicht überschreitet. Die Wassermenge beim jetzt geltenden höchsten schiffbaren Wasserstande beträgt 150 cbm. Die Wasserquerschnitte neben den Schleusen unter Normalstau und die Stromgeschwindigkeiten bei H. S. W. ergeben sich aus folgender Zusammenstellung:

	Wasserquerschnitt bei H. S. W.	Geschwindigkeit bei H. S. W.
Wolfanger . . . . .	165 qm	0,91 "
Spieckershausen . . . . .	179 "	0,85 "
Kragenhof . . . . .	136 "	1,10 "
Speele . . . . .	110 "	1,36 "
Willershausen . . . . .	159 "	0,94 "
Bensdorf . . . . .	166 "	0,90 "

Bei kleinem Wasser und bei Mittelwasser fahren die Kähne von oben, indem der Schlepper beiseite fährt, im Gang in die Schlosse. Bei höherem Wasser werden sie zum Halten gebracht und dann vom Ufer aus mit Seilen, die um die Holzpfähle geschlungen werden, in die Schlosse

geführt. Bei allen Schleusen mit Ausnahme von Speele und Kragenhof haben sich bei diesem Verfahren keine besonderen Schwierigkeiten gezeigt. Je geringer die Geschwindigkeit des Wassers, um so leichter ist die Einfahrt. Als obere noch zulässige Grenze ist bei Versäuf auf Einfahrt im Gang  $v = 0,90$  m anzunehmen. Bei Speele haben sich bei  $v = 1,36$  m sehr große Schwierigkeiten ergeben. 500 m oberhalb der Schleuse theilt sich die Fulda in einen Mühlen- und einen Schiffahrtsarm. Die Querschnitte des letzteren sind so gering, daß sich 300 m oberhalb der Schleuse bei H. S. W. sogar eine Geschwindigkeit von über 2,50 m entwickelt. Zur Erleichterung der Schifffahrt soll durch Hebung des Stinnes bis zu 0,50 m bei H. S. W. die Hälfte des zuströmenden Wassers durch den Mühlenarm über ein unterhalb des Nadelwehres liegendes festes Wehr abgelenkt werden. Durch diese Ablenkung des Wassers und durch die Vergrößerung der Wasserquerschnitte durch den Ueberbau wird die Stromgeschwindigkeit im Schiffahrtsarm so weit herab gemindert, daß sie geringer wird als in den anderen Schleusen. Es steht zu erwarten, daß damit die außerordentlichen Schwierigkeiten beseitigt werden und ein Leichter, das ansgänglich geplant war, entbehrlich wird.

Im allgemeinen werden Schleusen Canäle besonders an Flüssen mit großem Gefälle für zweckmäßig gehalten, weil damit starke Krümmungen abgeschnitten und die Gefälle in den Schleusen wesentlich vermehrt werden können. Die



Fulda ist ein Beweis, daß es auch ohne diese Anlagen geht. Insbesondere scheint die Sorge, daß stärkere Krümmungen der Schleppschiffahrt erhebliche Schwierigkeiten bereiten könnten, nicht begründet. Durch die Krümmungen der Fulda fahren Schleppzüge von mehr als 200 m Länge, bestehend aus dem Dampfer und zwei beladenen Kähnen. Es ist oben nachgewiesen, daß sich selbst scharfe Krümmungen so ausmanöuvrieren lassen, daß sie der Schiffahrt nicht hinderlich werden. Wenn man einen Schleusenkanal baut, so legt man die Schleuse gewöhnlich an das untere Ende. Auf einer längeren canalisirten Flußstrecke kann durch Anlage von Untercanälen in nicht zu großen Entfernungen der Verkehr wesentlich gefördert werden, weil diese sich leicht zu sicheren Liegeplätzen für die Schiffahrt bei Frost und Hochwasser ausbilden lassen. In Mülsen befindet sich unter der Fuldaschleuse ein Untercanal, in geringer Entfernung davon ein Schutzhafen an der Weier. Die Schiffe suchen fast stets in dem Untercanal Schutz und vermeiden den Hafen, trotzdem der Canal nicht gegen außergewöhnliches Hochwasser gesichert ist.

In lokalen Verkehrsstrecken wird man auch den Winter möglichst für die Fahrt ausnutzen. Da wird dann häufig der Fall eintreten, daß in einem solchen Canal sich eine größere Zahl von Schiffen ansammelt. Das Wetter ist unsicher, man achtet die Kosten, die Nadelwehre der ganzen Strecke anzukurbeln, weil man sie vielleicht am nächsten Tage wieder niederkriegen muß. Dagegen wird man sich leichter entschließen, zwei oder drei Haltungen anzustauen. Die angesammelten Schiffe können dann bis zum nächsten Untercanal vorwärts gebracht werden. Gestaltet sich das Wetter günstiger, so läßt man dann die übrigen Haltungen anstauen, die Fahrt kann dann ohne Störung fortgesetzt werden. Durch die Untercanäle schafft man die Verkehrsmöglichkeit auch für ungünstige Witterungsverhältnisse. Man theilt die lange Strecke in kürzere Abschnitte, die in einem Tage durchfahren werden können. An solchen Zeitraumen läßt sich die Entwicklung des Wetters, soweit es die Schiffahrt stören kann, vormerken. Das Ausweichen seitwärts vom Strom gegen geeignete Uferhöhen bedingt für den Schiffer Unannehmlichkeiten und Zeitverluste. Sobald nach der Wetterlage Hoffnung vorhanden ist, weiter zu kommen, vermeiden die Schiffer gern die Häfen. Unglücke in der Mitte der canalisirten Flußstrecke der Fulda bei Spele befindet sich unterhalb der Turbinenanlage ein 200 m langer Untercanal. Dieser wird jetzt von dem Besitzer des Kraftwerkes als Leihstelle ausgebaut. In Zukunft kann dieser Untercanal in der vorbeschriebenen Weise benutzt werden. Um die Schiffe von der Weier bis dorthin zu bringen, brauchen nur die beiden Nadelwehre bei Wilhelmshausen und Bonafert aufgerichtet zu werden. Bei hohem Wasser genügt schon das Wehr bei Bonafert zur Herstellung einer reichen Einfahrt bei Spele.

Bei der Anlage der Schleuse im Strom ist noch zu beachten, daß bei der Einfahrt von oben die Schiffe parallel zum Stromstrich in die Schleuse einlaufen können. Müssen die Schiffe, um in die Schleuse einfahren zu können, eine schräge Stellung zum Stromstrich annehmen, so geraten sie vor der Schleuse in Gierstellung und kommen in Gefahr auf das Wehr zu treiben. Bei Spele konnte ein bei hohem

Wasser abtreibendes Schiff noch unmittelbar vor dem Nadelwehr durch Aufwerfen von Ankern am Stillstand gehalten werden.

An der Fulda werden die Schleusen fast von jedem Hochwasser überflutet. Das Hochwasser im Mai 1895 rife neben den landseitigen Schleusenmauern die aus grobem Kies bestehende Hinterfüllung teilweise bis an 1 m Tiefe fort. Die losgerissenen Massen seien in die Schleusen, aus denen sie nur schwer zu beseitigen waren. Um in Zukunft ähnliche Vorkommnisse zu vermeiden, wurde neben der landseitigen Schleusenmauer ein Streifen von 4 m Breite mit einer 10 cm starken Betondecke versehen.

Die Schleusen der Fulda zeigen die früher in Gegenden mit guten Werksteinen allgemein übliche Verkleidung mit Werksteinen und Schichtsteinen (Moßhaus). Es ist nicht zu verkennen, daß in dem Mauerwerk der Schleusen in den letzten Jahrzehnten wesentliche Fortschritte zur Einheile und Billigkeit gemacht sind. Die erste Schleuse, an der ich mitgewirkt habe (Schleuse der Lahncanalisation bei Kalkölen 1880 bis 1882) erhielt durchweg die an dieser Wasserstraße übliche Verkleidung mit Marmorquaders an den Brichen bei Lünburg. Bei der Maincanalisation 1883 bis 1886 besaß die Verkleidung der Betonsohle und des aufgehängten Bruchsteinmauerwerks aus Werksteinen und Schichtsteinen. An den Fuldaschleusen (1893 bis 1895) findet sich, wie bei den Schleusen des Ober-Spree-Canals und der Odercanalisation als wesentlicher Fortschritt, daß die Verkleidung der Betonsohle mit Schichtsteinen fortgelassen ist. Noch weiter ist man beim Dortmund-Ems-Canal gegangen, indem man sich auf den Schutz der Dampfer der Ecken usw. durch Werkstücke beschränkte. Der bemerkenswerthe Bau in dieser Beziehung ist aber die neue Schleuse im Canal St. Denis in Paris, die 9,98 m Höhe überwindet. An diesem Bauwerk habe ich bei einem Besuch im Sommer 1896 beobachtet, daß zu seiner Herstellung, soweit ich dieses feststellen konnte, überhaupt kein Werkstein verwendet ist. Die Ansichtsfächer zeigen ruhes mit Concentrirtel ausgefülltes Bruchsteinmauerwerk. Die Steine sind ganz ohne Bearbeitung. Um die Beschädigung der Schiffe zu verhüten, sind in den Kammern in Abständen von etwa 5 m senkrechte Eisenstangen auf die Mauern gelegt, die etwas vor die Flucht vortreten. Selbst die üblichen Abdeckplatten sind durch eine Betonschicht ersetzt. Das ganze Bauwerk sieht nicht übermäßig glatt und gefällig aus. Trotzdem scheint es mir, da es zweckentsprechend und billig ist, musterfähig für neue Schleusenbauten.

Bisher hat man die vorspringenden Ecken, um sie recht dauerhaft zu gestalten, aus besonders festen Quadern hergestellt. Die Erfahrungen an der Fulda und noch mehr an Main haben aber gelehrt, daß den Beschädigungen durch den Anstoß schwerer eiserner Schiffe nur durch eine kräftige Pannierung der Ecken mit starken Stahlplatten entgegenzuwirken werden kann. Die Werkstücke sind demnach auch an diesen Stellen entbehrlich. Mit den Werksteinen fällt auch die fast unvermeidliche Fuge zwischen der Verkleidung und dem Kernmauerwerk fort. Da die Verkleidung im Gegensatz zu der Hintermauerung nur wenige und enge Mästelungen hat, so findet ein verschiedenes Setzen statt und damit die Trennung. Auch zwischen den Betonblöcken



und ihrer Abplasterung findet eine Verbindung nicht statt. In den Mänscheulen liegt auf den über 2 m starken Betonböden ein aus Sandsteinquadern in Cementmörtel hergestelltes 40 cm starkes Pflaster. Als zum ersten Mal die Schleusen trocken gepumpt wurden, zeigte sich, daß zwischen dem Pflaster und den Beton keine Verbindung eingetreten war. Das durch die Betonschicht in keinen Adern durchtretende Druckwasser sammelte sich unter der wasserdichten Decke des Pflasters. Dieses wurde auf der ganzen Länge der Kammer durchartig in der Mitte bis zu 0,17 m Höhe gehoben und gebrochen. Nachdem in das Pflaster eine Öffnung geschlagen war, sprang das gepresste Wasser hoch unvor. Die Pflasterdecke sank dann wieder in ihre ursprüngliche wagerechte Lage zurück. Durch diese Erfahrung ist die Unzuverlässigkeit der Seitenverbindung nachgewiesen. Nicht minder dürfte die Zweckmäßigkeit der Ausführung der Seitenwände aus Bruchsteinmauerwerk ohne Verbindung einleuchten. Man erzielt dadurch Bruchsteinmauern, die ebenso wie die Klinkermauern an den Schleusen der märkischen Wasserstraßen, des Oder-Spree-Canals usw. ein fest zusammenhängendes Ganzes von durchweg gleicher Beschaffenheit bilden.

Neue Flusssanalisirungen bedingen Schleusenbauten von solcher Größe, daß ihre Kosten auch bei Vermeidung alles überflüssigen Bauwerkes immer noch hoch genug ausfallen. Bei Verzicht auf die Werksteine kann man die großen Massen des Betons- und Bruchsteinmauerwerks unter Verwendung von Arbeitsmaschinen rascher und billiger ausführen. Man wird unabhängig von der Anlieferung der Werkstücke, deren verspätetes Eintreffen sehr häufig Aufenthalt des Baues zur Folge hat. Ein sehr großer Theil der Ausgaben fällt auf die Schleusenbauwerke. Hier gilt es in erster Linie durch Vermeidung der bei den hohen Löhnen zu theueren Arbeit kunstgeübter Hände das Zweck mit den einfachsten und billigsten Mitteln zu erreichen.

#### 4. Schiffahrtsbetrieb.

Die canalisirte Fulda bildet die Fortsetzung der Weerschiffahrtstrasse nach Cassel. Im Eilguterverkehr fahren einige Hinterraddampfer von 120 t Ladefähigkeit zwischen Bremen und Cassel (292 km). Der große Güterverkehr wird mit Lastkähnen von 300 bis 450 t Tragfähigkeit vermittelt. Diese werden auf der Weer mit Seiten- und Hinterraddampfern geschleppt. Auf der Fulda dient zum Ziehen der Schiffe bei hohem Wasser ein starker Hinterraddampfer, bei kleinem Wasser wird mit einem Schraubendampfer und mit Pferden geschleppt. Die größten Lastkähne haben 56 m Länge, 8,10 m Breite und 1,70 m Tiefgang.

Auf der Owerser zwischen Münden und Karlshafen (45 km) wird auch bei reichlicher Wassersiefe die Ladefähigkeit nicht voll ausgenutzt, weil die Schiffe unterwegs von Bremen Ladung abgeben. Der größte Tiefgang, der nach Münden aufwärts angewandt wurde, betrug 1,36 m. In der Regel schwankt der Tiefgang zwischen 0,85 und 1,20 m, die Ladung zwischen 160 und 300 t. Bis 1897 war auf der canalisirten Fulda nur ein Tiefgang von 0,85 m (Ladung 160 t) zulässig. Die tiefer gehenden Schiffe mußten in Münden leichtern. Jetzt ist die Vertiefung der Fulda soweit vorgeschritten, daß Leichternungen nicht mehr notwendig

sind. Die Schiffe können stets mit demselben Tiefgang, mit dem sie von der Weer kommen, nach Cassel fahren. Ja es kommt sogar oft vor, daß Schiffe, die auf der Weersfahrt bei fallendem Wasser einen Theil ihrer Ladung auf einen Leichter überladen mußten, in Münden vor der Fahrt nach Cassel die abgegebene Ladung wieder aufnehmen, oder daß in Münden ein beladener Kahn die Ladung eines zweiten mit aufnimmt. Das zweite Schiff kann dann schon von Münden aus die Rückfahrt antreten. Diese Überladungen finden statt, wenn der Schiffsraum auf der Weer besonders knapp ist, sodaß der Rücklauf der leeren Schiffe möglichst beschleunigt werden muß.

Der mittlere Wasserschnitt der Fulda unter dem hydrostatischen Stau beträgt 56 bis 60 qm. Nur auf einer 300 m langen Strecke unterhalb Spees geht die Weite der Schiffahrtsarme bei reichlicher Tiefe auf 40 qm herab. Dagegen kommen in den unteren Theilen der Haltungen längere Strecken mit Wasserschnitten von 100 bis 200 qm und darüber vor.

Die Entwicklung der Schiffahrtsverhältnisse der Fulda ergibt sich aus folgenden Zahlen.

Die größte Ladung eines Schiffes betrug:

1895/96	164 t
1896/97	161 t
1897/98	206 t
1898/99	364 t

Der Verkehr im Hafen zu Cassel betrug in denselben Jahren:

1895/96	3 863 t
1896/97	11 813 t
1897/98	22 178 t
1898/99	33 779 t

Die Ladung an Berg bestand fast ausschließlich aus Mais und anderen Futtermitteln für die Landwirtschaft. Die Thalfracht besteht hauptsächlich aus Thon von Grottsalmerode, der nach America und China ausgeführt wird.

Der Zweck der Canalisirung der Fulda, eine gute Fahrstraße für die Weerschiffe nach Cassel zu bilden, ist auch nach dem übereinstimmenden Urtheile aller Schiffahrtsteilenden vollständig erreicht. Zum Schleppen der Lastschiffe auf der Fulda diente bis zum Jahre 1897 der Hinterraddampfer „Nienburg“, dessen Maschine eine Stärke von 120 indicirten Pferdekraften besitzt. Bei der starken Strömung bei hohem Wasser erwies sich dieser Dampfer als an schwach, um auch nur ein einzelnes beladenes Schiff nach Cassel zu ziehen. Die Bremer Schleppschiffahrtsgesellschaft, die den Verkehr nach Cassel besorgt, stellte deshalb im Jahre 1897 einen stärkeren Dampfer, den Hinterraddampfer „Bumath Lange“ von 206 indicirten Pferdekraften in Dienst. Dieser Dampfer reicht nun aus für die Überwindung der Widerstände auf der Fulda, selbst beim höchsten Schiffahrtswasser. Dagegen konnte seine Leistungsfähigkeit bei kleinem Wasser nicht ausgenutzt werden. Die Verwendung des großen Dampfers erwies sich im Sommer und Herbst als unzuverlässig. Außerdem verursachte der ständige Verkehr des großen Hinterraddampfers bedeutende Beschädigungen der Ufer.

Um nachzuweisen, daß bei kleinem Wasser auch ein viel schwächerer Dampfer für die Fahrt nach Cassel genügt, habe ich versuchsweise mit dem Bereisungsboot „Delphin“



(Petroleummotor von 8 P.S.) einen Kahn mit 150 t Ladung von Münden nach Wilhelmshausen schleppen lassen. Die dabei erreichte mittlere Geschwindigkeit betrug 2,26 km in der Stunde. Die Bergfahrt mit dem „Bourath Lange“ dauerte auch bei kleinem Wasser von dem Liegeplatz „am Tivoll“ oberhalb der Schleuse bei Münden bis Cassel (25,5 km, 6 Schleusen) 7 bis 8 Stunden, weil an jeder Schleuse zweimal geschleppt werden mußte. Der Aufenthalt an jeder Schleuse beträgt durchschnittlich 23 Minuten. Zur zweckmäßigeren Gestaltung des Betriebes habe ich der Gesellschaft den Vorschlag gemacht, einen kleinen Schraubendampfer zu bauen, der mit dem Kahne zugleich in der Schleuse liegen kann. Da die Länge der Kahne über Deck gemessen 56 m, die Nutlänge der Schleuse 60 m, die Entfernung von Drumpelspitze zu Drumpelspitze 63,85 m beträgt, schlen es zunächst nicht möglich, einen Dampfer von genügender Stärke zu bauen, der mit dem Kahne zugleich in der Schleuse liegen konnte. Dazu kam, daß der Dampfer während des Schleppens den Tiefgang von 1 m nicht wesentlich überschreiten durfte. Die Lösung der Aufgabe gelang aber trotzdem. Die Weserkähne sind am Hinterschiff um etwa 3 m überant. Der Dampfer wurde nun so gestaltet, daß er mit seinem Vorderschiff in der Schleuse hinten unter den Kahn geschoben werden kann. Mit seinem Hinterschiff liegt er dane bei der Thalfahrt schräg in der Schleuse, bei der Bergfahrt in der

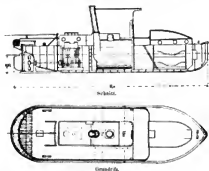


Abb. 8. Schleppdampfer „Bierne“.

unteren Thorkammer. Durch Versuche mit dem Delphin wurden die zulässigen Längen- und Breitenmaße ermittelt. So ist der Schleppdampfer „Bierne“ entstanden (Abb. 8); er ist 11 m lang, 3,20 m breit und taucht während des Schleppens nicht mehr als 1,10 m ein. Die Maschine wurde so groß genommen, wie es dieser winzige Schiffskörper irgend gestattete. Sie sollte ursprünglich 40 P. S. indizieren. Es konnte aber nur eine Maschine von 30 P. S. untergebracht werden. Die Besatzung: ein Führer, ein Heizer und ein Junge, findet in der im Vorderschiff befindlichen Kajüte Unterkunft. Der Dampfer ist im Frühjahr 1898 in Betrieb genommen. Bei höherem Wasser wurde er zunächst zur Beschleunigung der Thalfahrt auf der Fulda und Weser verwandt. Nach Eintritt des kleinen Wassers hat er dann vom 15. Juli bis zum 24. December sämtliche Bremer Kähne auf der Fulda zu Berg und zu Thal geschleppt. Die Bergfahrt

dauerte in der Regel 6 bis 9 Stunden. Der Dampfer wurde mit den Kähnen stets zugleich durchgeschleppt. Kurz vor der Schleuse geht der Dampfer rückwärts um das Schiff herum; indem er sich unter das Hinterschiff legt, drückt er den Kahn in die Schleuse hinein und ebenso wieder hinaus. Auf diese Weise beträgt der Aufenthalt an jeder Schleuse durchschnittlich nur zehn Minuten. In den langen Tagen brachte die „Bierne“ einen beladenen Kahn zu Berg und einen leeren zu Thal. Bei der Bergfahrt werden 300 kg Kohlen verbrannt. Die Kosten sind demnach sehr gering.

Bei der aus Anlaß der Beschaffung des Dampfers „Bierne“ vorgenommenen Untersuchung der Frage des Ziehens der Schiffe stellte es sich heraus, daß keiner der Beteiligten angedeutet konnte, wieviel Kilogramm für die indizierte Pferdekraft ein Dampfer ziehen kann. Die Frage des Schiffswiderstandes ist durch die Arbeiten von Froude, de Moir, Engels und anderen in letzter Zeit wesentlich geklärt. Dagegen konnte ich über die Zugkraft der Dampfer zuverlässige Angaben nicht erhalten. Aus diesem Anlaß habe ich mit drei Kraftmessern von 10000, 1500 und 500 kg die Zugleistungen der Schleppdampfer, die in den hiesigen Bezirk kommen, festgestellt. Diese Versuche haben, obschon sie nur in einfacher Weise zur Ausführung gebracht wurden, so bemerkenswerte Ergebnisse gehabt, daß es sich wohl lohnen würde, ähnliche Untersuchungen mit sorgfältigen Verabreichungen auch anderwärts anzustellen. Um möglichst vergleichbare Ergebnisse zu erhalten, habe ich die Dampfer sämtlich mit voller Kraft an einem festen Punkt ziehen lassen. Die kleinen Dampfer zogen auf der Fulda im Stauwasser in der Schleuse in Bonafort. Die großen Dampfer wurden auf der Weser bei Karlshafen geprüft. In der untenstehenden Zusammenstellung sind die Ergebnisse mitgeteilt.

Auf der Fulda wurden auch während des Schleppens die Zugleistungen gemessen. Der „Bourath Lange“ schleppte bei hohem Wasser und infolge dessen ganz ungleichmäßigen Strömungsverhältnissen. Die Zugspannungen im Schleppseil schwankten zwischen 1500 und 2700 kg. Die geringe Spannung zeigte sich, wenn beide Schiffe, Schleppdampfer und Kahn, in starker Strömung lagen, die große Spannung, wenn der Dampfer die Strömungstrecks bereits überwunden und der Kahn allein in ihr lag. Bierne und Delphin schleppte nur bei mäßiger Strömung, das Schleppseil zeigte dann 200 bis 300 und 75 bis 130 kg Spannung.

Wenn man die Leistungen der Dampfer mit denen des Pferdes vergleicht, so ergibt sich, wie gering die Nutzleistung des Dampfers ist, der sich bei seiner Arbeit auf das flüssige Element stützen muß, im Vergleich zum Pferde, das gleichsam wie ein Motor an einer Zahnstange arbeitet. Diese Zahlen erläutern auch die großen Schwierigkeiten, die es macht, die Treidelpferde durch Maschinen zu ersetzen.

Jedoch so ungünstig, wie es nach diesen Ausführungen scheinen könnte, sieht die Maschine nicht zum lebenden Motor. Die Firma Rickmers in Bremen liefs im vergangenen Jahre ihre Kähne mit Pferden von Münden nach Cassel schleppen. Größe, Form und Ladung war dieselbe wie bei den Kähnen, die die Bierne schleppte. Die 25,5 km lange Strecke mit sechs Schleusen vom Tivoll bei Münden nach dem Hafen in Cassel wird von der Bierne in der Regel in acht Stunden geschleppt. Unter gleichen Verhältnissen er-



## Zusammenstellung

der Zugleistung verschiedener Dampfer auf der Weser und Fulda nach Versuchen mit drei Kraftmessern von 10000, 1500 und 500 kg.

Nr.	Bezeichnung des Schiffes	Anzahl der indicatorischen Pferde-kräfte	GröÙte Zugleistung in einem Versuch in Pferdekraft	Zugleistung für eine indicatorische Pferdekraft	Bemerkungen
		10000	1500	500	
1	Seitenraddampfer Adolph v. Benningen, Bootenstättener Boot . . .	50	500	10	zu Berg
2	" Hannover . . . . .	180	2150	12,5	zu Thal
3	" Fulda . . . . .	240	3050	12,6	zu Berg
4	" Karlsruher . . . . .	280	4400	15,33	zu Thal
5	Hinterstraddampfer „Baruth Lange“ . . .	206	4900	14,29	zu Berg
			5200	16,57	zu Thal
			2050	9,95	zu Berg
			2000	12,62	zu Thal
6	Hinterstraddampfer „Baruth Lange“ . . .	206	2700	13,11	
7	" Cassel . . . . .	60	925	15,42	
8	" Mühlent . . . . .	60	950	15,81	
9	" Elber . . . . .	45	575	12,78	
10	Schneidendampfer Bonn . . . . .	30	400	13,33	
11	Motorboot Delphin . . . . .	8	170	21,25	
12	Ein starkes Pferd . . . . .	—	150*	—	

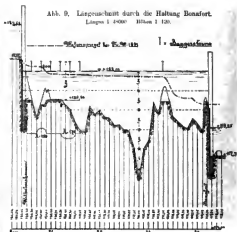
\* Die angegebene Zahl wurde als Zugleistung im langsamen Gang gemessen, beim Anziehen an einem festen Punkte sog. das Pferd bis 450 kg.

folgte das Schleppen mit sechs kräftigen Pferden in zehn Stunden. Während die Pferde nun aber der Ruhe bedürfen, und den nächsten Tag für den leeren Rückgang nach Mühlent benutzen, kann die Biene an demselben Tage noch wieder einen Kahn zu Thal nach Mühlent bringen und am zweiten Tage wieder zu Berg schleppen. Sie leistet also in Wirklichkeit mehr als 15 kräftige Pferde. Die Lohfahrt der Biene von Cassel bis zum Tiroler dauert bei kleinem Wasser 2 Stunden 50 Minuten. Der Aufenthalt an jeder Schleuse beträgt 5 Minuten. Die Kosten des Schleppens mit der Biene betragen etwa 25  $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$  für 1 Kahn, dagegen mit 6 Pferden (2 Tage) 60  $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$ .

Bemerkenswerth ist noch die große Zugkraft des Petroleum-Motorbootes Delphin. Nach Angabe der Daimler-Motoren-Gesellschaft in Cannstatt soll ein 12 P.S. Motorboot mit Turbinenschraube 234 kg gezogen haben, eine Angabe, die zur Leistung des Delphin paßt. Ein Motorboot von 8 P.S. zieht demnach ebenso viel wie ein Dampfer von 12 P.S. Dagegen ist zu bemerken, daß Delphin bei spärlicher Maschine in der Stunde 4,2 l Petroleum zu 18 Pf., die Biene dagegen bei 30 Pferdestärken 38 kg Kohlen zu 2 Pf. verbräucht. Die Kosten des Brennstoffes sind demnach für die spärliche Petroleummaschine ebenso hoch wie für die 30pferdige Dampfmaschine.

Die Biene ist nach den bisher gemachten Erfahrungen genügend stark zum Schleppen der Weserkähne, so lange der Wasserstand am Unterpengel in Wolfinger nicht höher als 1,90 m ist. Diese Höhe wird an 200 Tagen während der bisher durchschnittlich 280 Tage dauernden Schifffahrtszeit nicht überschritten. Bei diesem Pegelstande ist eine Wassermenge von rund 50 cfm vorhanden. In den engen

Strecken herrscht dann eine mittlere Geschwindigkeit von 0,90 m. In den Niedrigwehren fehlen 60 Nadels an der vollen Besetzung. Die geringe Stärke des Dampfers hat zu eigen-



artigen Versuchen Veranlassung gegeben. Zunächst wurde, um bei höherem Wasser die Bergfahrt zu erleichtern, vorübergehend der Stau um 0,20 m gehoben. Der Dampfer kam dann beispielsweise in der Haltung Bonafort mit dem Schleppkahn leicht bis Kil. 21,269 (Abb. 9). Von dort bis zur



Schleuse Wilhelmshaven lag in der engen Strecke ein Gefälle von 0,20 m auf 400 m Strömungslänge vor ihm. Dieses mit dem Kahn zu überwinden, reichte die Kraft des Dampfers nicht aus. In solchem Falle wurde der Schiffsführer angewiesen, dem Schleusenmeister in Wilhelmshaven mit der Dampfsiffo ein Signal zu geben. Der Schleusenmeister schloß dann eine gewisse Anzahl der Hebelnadeln im Wehr. Die Strömung nahm das Gefälle unter der Schleuse nehmen nach ab. Der Dampfer kam dann leicht die Entfernung von 800 m bis zur Schleuse zurücklegen. Von dem Signal des Dampfers bis zur Einfahrt in die Schleuse verging nur eine kurze Zeit. Die Hebelnadeln werden wieder geöffnet. In der Haltung Bonafort wird dann allmählich der normale Stand wieder hergestellt. An diesem Wehr muß während der Durchfahrt des Schleppzuges darauf geachtet werden, daß der Durchfluß möglichst gleichmäßig bleibt. Der Verlust des Durchflusses ergibt sich aus dem Stande des Unterwehres.

Die Biene dürfte wohl der kleinste Dampfer sein, der für den regelmäßigen Schleppdienst mit großen Känen auf einem canalisierten Flusse gebaut wurde. Er beansprucht in

gungen zwei Muten, einer vorn, der andere hinten am Steuer. Ursprünglich wollte ich den Zug so einrichten, daß er beim Durchfahren der Stromkrümmungen vom Steuer aus gekrümmt werden konnte. Bei den Probefahrten zeigte sich aber, daß eine solche Beweglichkeit in den Gelenken nicht notwendig war. Bei der schinken Form ist der Schleppwiderstand des Zuges sehr gering. Das 8-pferdige Motorboot fährt mit dem beladenen Zug an Anhang bergwärts mit 5, thalwärts mit 6 km Geschwindigkeit in der Stunde. Die Fahrt durch die Schlüssen geht sehr leicht, der Aufwind beträgt nur 10 Minuten. Im vergangenen Sommer und Herbst wurde der Zug hauptsächlich zur Beförderung von Baggermaterial auf weitere Entfernungen verwendet. 600 cbm Steine wurden auf 15 km Entfernung verfrachtet. Ferner dient der Zug für die Beförderung von Kohlen vom Hafen Cassel nach den Baggers und nach den Schlingenschießen. Die Prähme wurden auch einzeln zum Verfrachten von Baggerbohlen auf kurze Entfernungen abgebracht.

Nachdem dieser Schleppzug sich gut bewährt hat, wäre wohl zu überlegen, ob man nicht nach diesem Modell einen

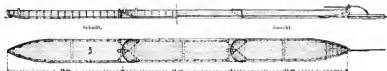


Abb. 10. Schlenner aus drei Platten

der Schleuse nicht mehr Raum, als für die Einfahrt der Kähne auch ohne Dampfer an Spielraum vorhanden sein muß.

Bei den Mitteilungen über den Baggerbetrieb habe ich schon erwähnt, daß auf größere Entfernungen die Baggerpähne mit guten Erfolge aus dem Motorboot geschleppt wurden. Der Delphin fuhr gewöhnlich mit zwei bis drei Prahmen je 5 bis 6 Cbm beladen im Anhang. Auf jedem Prahm waren vier Mann zur Bedienung notwendig, im ganzen also vier bis sechs Mann. Außerdem wurde beobachtet, daß der Widerstand des Zuges so groß war, daß eine erhebliche Fahrgeschwindigkeit nicht erzielt werden konnte. Diese Erfahrungen haben mich auf den Gedanken gebracht, einen besonderen Schlepplapp für die Beförderung auf weitere Entfernungen auf der Felda zu bauen. Die Größe der Prahme mußte beibehalten werden. Der Schlepplapp besteht aus drei Prahmen (Abb. 19), die so zusammen geschoben werden können, daß sie einen einzigen glatten Schiffskörper bilden. Das Vorderschiff des ersten Prahms hat zur Durchschneidung des Wassers scharfe Messerform erhalten, das Hinterschiff des letzten ist dagegen, am Wasser leicht los zu lassen, schlank lötlöffelförmig gestaltet. Die einmal von dem scharfen Vorderschiff durchschnittenen Wasserfilen werden durch die über die hintere Abschlusswand des ersten und zweiten Prahms verlagerten Böden mit Seitenwände an dem zweiten und dritten Vorderschiff vorbei geleitet. Die Wasserfilen vereinigen sich erst wieder am Heck des letzten Fahrzeuges. Die Länge des Zuges beträgt 38,30 m, die Breite 2,60 m, der Tiefgang beläuft 0,60 m, die Ladung 30 t. Die Boote werden mit Kotten fest zusammen gekuppelt, die Steuerung erfolgt vom letzten Prahm aus. Zur Bedienung des Ganzen

Zug von größeren Abmessungen bauen könnte. Der Vortheil im Betriebe besteht in dem geringeren Widerstande wegen der Beseitigung des Wasserschubes gegen das zweite und dritte Fahrzeug, der guten Form am Vorder- und Hintorscheiff und namentlich in der Ersparung an Bedienungsmannschaften. Ein längerer Zug milderte mit einer Vorrichtung zur Biegung in den Gelenken beim Durchfahren der Krümmungen ein- gerichtet werden.

## Schlußs.

Die hier beschriebenen Arbeiten und Versuche verfolgen sämtlich den Zweck, die Kosten der Unterhaltung und des Schiffsahrtbetriebes herabzusetzen, die Bedienung der Anlagen zu erleichtern und an Arbeitern zu sparen. Es wäre sehr freudig, wenn auch von anderen Wasserstraßen ähnliche Mitteilungen gemacht würden. Die immer wieder auftretenden neuen Aufgaben finden in der Regel bald eine zweckmäßige Lösung. Meist aber erfolgt keine Veröffentlichung, vielleicht weil die einzelne Lösung zu unbedeutend zu sein scheint. Wenn man sie sammelt, so geben sie zwar ein buntes, aber doch ein bekanntes Bild. Ohne dieses ist man teiler off gezwungen, viel Arbeit und Nachdenken für Aufgaben zu verwenden, die an anderen Stellen ihre Lösung schon gefunden haben. Auch solche Bestrebungen und Versuche sollten zur Veröffentlichung gelangen, deren Erfolg nicht den Wünschen entsprechen hat. Vielleicht bieten sie doch eine Grundlage zum Weiterbauen.

Die Ausführung der Unterhaltungsarbeiten erfolgt in der Regel im Eigenbetriebe. Dieser bietet dem Bauamt die seltene Gelegenheit, die wirklichen Arbeitskosten kennen zu lernen. Sonst können wir nur die Ausführungskosten einer tiefen-



lich des Unternehmensgewinnes. Dieser schwankt aber bei Wasserbanten in sehr weiten Grenzen, er ist von vielen Zufälligkeiten abhängig, die zum Theil mit dem Bau selbst nichts zu thun haben. Da dieser Theil der Bankosten stets unbekannt bleibt, entsteht eine Verunklärung des Preisbildes. Erhebliche Irrthümer in den Anschätzen und Fehler bei der Vergütung von Arbeiten sind die Folge. Bei der Ausführung der Fabrikalisierung soll nach dem Urtheil der Bauleitung der Unternehmensgewinn ein mäßiger gewesen sein. Da der Einheitspreis von 117470 Mk für das km ausgehauener Flußstrecke auch mit den Erfahrungen bei ähnlichen Ausführungen übereinstimmt, kann man ihn als der Arbeitsleistung entsprechend ansehen.

Nach meinen Erfahrungen wäre wohl zu erwägen, ob man nicht die Unternehmer von Wasserbanten veranlassen sollte, nach Beendigung des Baus ihre Abrechnung vorzu-

legen. Man wird dann die wirklichen Ausführungskosten jeder Arbeit kennen lernen. Diese Ermittlung würde auch für den Unternehmer nützlich sein. Die Banten würden bessere Unterlagen für neue Anschätze erhalten.

Durch solche Feststellungen würde die Wasserbankunst wesentlich gefördert. Der Nutzen eines besonderen Verfahrens, einer Maschine würde klargestellt und gelangte zur allgemeinen Kenntnis. Bei neuen Entwürfen könnte man viele Ausgaben vermeiden, wenn man die Pläne möglichst auf solche Arbeiten und Lieferungen beschränkte, die erfahrungsmäßig billig auszuführen sind.

In geringem Umfange ist bei den Unterhaltungsarbeiten Gelegenheit gegeben, die Ausführungspreise kennen zu lernen. Es sollte daher stets eine sorgfältige Berechnung und eine Bekanntgabe der Einheitspreise erfolgen.

Cassel.

Julius Greve.

## Ueber Wasserkraftverhältnisse in Skandinavien und im Alpengebiet.

Von Prof. Holz in Aachen.

(Mit Abbildungen auf Blatt 51 bis 57 im Atlas.)

(Fortsetzung statt Schluss.)

(Alle Rechte vorbehalten.)

### III. Einzelbeschreibung einer Reihe bemerkenswerter Wasserkraftstellen.

Die nachstehend besprochenen Beispiele von Wasserkraftausstattungen sind theilweise — und zwar überwiegend — fertig vorhanden, theilweise in Ausführung begriffen, theils auch nur geplant bzw. als geeignete Punkte erwähnt. Die eingehaltene Reihenfolge schließt sich dem bei der Bereisung eingehaltenen Wege wesentlich an. Aus dem Gebiete der Westküste sind nur wenige Wasserkraftstellen aufgenommen worden zur Kennzeichnung der hier vorhandenen kleineren Wasserverhältnisse. Von den schwedischen Beispielen werden nur die Trollhättanfälle besprochen.

#### I. Bergen und Umgebung (Westküste).

a) Stormølle bei Bergen (Längenschnitt Abb. 5 Bl. 53). Ein annähernd 150 m über Meeresspiegel liegender kleiner See ist durch einen Staulamman um mehrere Meter aufgehöhht. Durch den Damm führt eine 0,60 m weite schmaleisenen Rohrleitung, welche Betriebswasser unter Spannung zu dem 750 m entfernten Ejevaldsfær leitet. Hier, unmittelbar am Meeresspiegel, wird mit einem Nutzeffekte von rund 150 m die Kraft von 300 PS erzeugt und zu Mülleierzwecken verwendet.

Der Staulamman hat in runden Mäßen 10 bis 13 m Höhe und 20 bis 30 m Kronenlänge; er zeigt auf der Wasserseite eine 2 m starke senkrechte Trockenmauer, auf der Luftseite eine ebensolche von etwa 4 bis 10 m Dicke mit Abtreppung talabwärts. Zwischen diesen beiden Trockenmauern ist eine 4 m starke Torfwand zur Dichtung eingeschlüpft. Auch einige höherliegende kleine Seen haben Abflußregelungen erhalten.

Die 700 m lange freileitende Rohrleitung ist aus 6 m langen Flussschläuchen zusammengeschraubt; sie ruht auf einzelnen Stützsteinen und ist an mehreren Stellen mit 1,50 m langen Stützstützen für den Längenausgleich ausgerüstet.

b) Møllendal bei Bergen. Der bei der Stadt Bergen in den Meeresspiegel einmündende Møllendalselv hat 10,8 qkm Flußgebiet mit + 625 m größter Höhe über Meer. Für die Trinkwasserversorgung der Stadt sind die im Møllendal liegenden kleinen Seen requirirt, und ein Nutzraum von 1,8 Millionen ecm geschaffen worden; hiervon entfallen auf den auf + 60 m Spiegelhöhe liegenden untersten See Svartediget, der durch eine 8 m hohe Mauer gestaut ist, 1,2 Millionen ecm (Abb. 4 Bl. 54). Die Stadt Bergen, welche die unterhalb des Svartediget vorhandenen kleinen Wasserkraftwerke angekauft hat, ist jetzt Besitzerin des ganzen Thales und will dieses demnächst zu einem gemeinsamen städtischen Wasserversorgungs- und Wasserkraftwerk ausbauen.

c) Borgmølle bei Vaxdal an der Eisenbahn Bergen—Voss. In etwa 60 m Entfernung von dem Ufer des Sørfjord ist ein Wasserlauf durch eine mehr als 10 m hohe Staumauer dammt gehoben, das bis zum Ejevaldsfær ein Stauhölle von 13 m entsteht. Durch die Staumauer hindurch wird das Wasser mittels zweier schmaleisenen Rohre von 1,0 bzw. 0,60 m Durchmesser zu der am Ejevaldsfær stehenden Mahlmühle geführt. Die gewöhnliche Nutzleistung von 525 PS ist nur neun Monate lang während eines Jahres vorhanden; daher sind 600 Dampf-Pferdekraften eingerichtet.

Die Staumauer besteht im wesentlichen aus Trockenmauerung; sie ist auf der Wasserseite durch eine Betondecke mit äußerer Hohlbohrung geschützt.

d) Dale an der Eisenbahn Bergen—Voss (Abb. 7 Bl. 53). Das Gebiet 65 und Abb. 6 Bl. 53). Der bei Dale in den Sørfjord mündende Borgelelv hat 32 km Länge und 218 qkm Flußgebiet mit + 1302 m größter Höhe über Meer. In dem Flußgebiete befinden sich 10 qkm Seefläche, darunter der auf + 591 m liegende Hamlegrø mit 9,81 qkm Fläche und rund 00 qkm Hinterland. Die Wasserkraft des Unterlaufes wird



in Dale, etwas oberhalb der Mündung in den Fjord, in der Jenseitigen Tuchfabrik seit dem Jahre 1879 benutzt. Hierzu wird 1,5 km oberhalb, etwa bei +70 m über Meeresspiegel, das Wasser des Fjennes zur rechten Seite hin abgelenkt; ein Stauwerk ist nicht vorhanden. Auf der oberen Halbstrecke der 1,5 km fließt das Wasser in einer mit Bohlen zugedeckten, nahezu wagerechten Holzrinne. Am Ende derselben geht das Wasser in eine 1,26 m weite schmiedeeiserne Rohrleitung über, die sich nach etwa 120 m Länge in zwei ebensolche Druckrohre von 0,67 m Durchmesser theilt. Die letzteren führen das Wasser zur Tuchfabrik und schaffen hier ein Nutzgefälle von 66 m. In der Fabrik sind zwei Turbinen von je 500 PS, zwei von je 400 PS und eine Lichtturbine von 40 PS eingerichtet, entsprechend einer Gesamtleistung von rund 1800 PS. Die Achsen der Hauptturbinen gehen senkrecht durch die drei Fabrikgeschosse hindurch. Die Regelung erfolgt von Hand, ebenso ein selbstthätiger Regulator eingerichtet ist. Im natürlichen Zustande sank die Wassermenge des Bergdalselvi ausnahmsweise bis 4000 tons für eine Stunde (1 ton = 1251 Liter) oder 1000 Liter/Sec., entsprechend einer Nutzleistung von 1120 PS. Daher ist der 27 km thalaufwärts gelegene Homlegrö-See reguliert worden derart, daß  $2\frac{1}{2}$  m Wassertiefe nutzbar gemacht, und ein Stauraum von 24,5 Millionen cbm geschaffen wurde. Hierdurch wurde die Vergrößerung auf 1800 PS Kleinleistung ermöglicht.

Die Holzrinne ist mit Verschleiß und Entlastung versehen; sie ruht ebenso, wie die Rohrleitung, auf einzelnen Steinstützen. Trotz der geringen Entfernung von der warmen Westküste tritt in Dale sehr große Winterkälte auf; daher sind die freiliegenden eisernen Rohre mit einer 40 cm dicken Wollpackung umhüllt.

Oberhalb des beschriebenen Kraftwerkes können im Bergdalselvi große Wasserkräfte leicht gewonnen werden; es liegt sehr bald eine große Reihe von Wasserfällen, darunter einer mit annähernd 40 m Fallhöhe.

e) Odde (Hardangerfjord). (Abb. 7 Bl. 53 Gebiet 56.) Bei Odde mündet der Aasfoss mit 476 qkm Flußgebiet in den Fjord. 2 km oberhalb der Mündung verläßt das Wasser den 4 km großen, nach Schätzung 50 m über Meer liegenden Sandvassos, indem es den 9 m hohen Vastungfoss hinunterstürzt und dann in kleineren Wasserfällen der Mündung auflieft. Der Wasserlauf erhält viel Gletscher-



Abb. 21. Anzapfung eines Binnensees

wasser, insbesondere von dem großen Schneefeld Folgefond durch den Gletscher Baarisen; daher ist der natürliche Abfluß vermutlich gut ausgeglichen. Ein weiterer



Abb. 22. Staufend (in einfachen Fällen).

ausgleich läßt sich wahrscheinlich durch bessere Ausnutzung des Sandvassos erreichen, wobei allerdings zu prüfen wäre, ob nicht die natürliche Abklemmung

desselben theilweise Meckre ist. Wegen der bequemen Lage scheint diese Stelle zur Wasserkraftgewinnung geeignet.

f) Andere Stellen im Westgebiet. Südlich von Bergen ist ein kleiner Binnensee gemäß Text-Abb. 21 zur Wasserkraftgewinnung an der Meeresküste benutzt. Am Hangfjord bei Florø (zwischen Bergen und Dronthjem) ist in jüngster Zeit ein großes Wasserkraftwerk entstanden, in welchem nach dem Jenseitigen Patente Turbinen, sowie verwandte Nebengeräte hergestellt werden. In der Umgebung von Bergen findet man in unbedeutenden Fällen häufig die Stufenanordnung der Text-Abb. 22. Diese hat bei richtiger Krümmung der Wasserbahn ihre Berechtigung.

## 2. Die Wasserkraftanlagen bei den Stauufen des Bandak-Skien-Canals (Skienfah). (Abb. 7 Bl. 53, Gebiet 13b.)

Bestiglich der allgemeinen Erwägungen sei zunächst auf das Seite 407 bis 409 Gesagte verwiesen. Zur Einzel-erläuterung dienen u. a. die Abb. 5 bis 10 Bl. 51 und die Abb. 1 bis 4 Bl. 53. Ausgangspunkt des Canals im Binnenland ist der nördlich auf +72 m regulierte Bandaksee, an dessen östlichem Ende der wichtige Touristenort Dale in Thelmarken liegt, am unteren Ende bei Strøngen heißt der Name Plasser. Etwa 20 km östlich befindet sich mit +15 m Wasserhöhe der Nordsee (Nordfj), und von diesem städlich der auf Meereshöhe liegende Skienfjord bei Skien.

Der Canal zerfällt hierarchisch in zwei Theile: 1. den Bandak-Canal zwischen Bandaksee und Nordfj und 2. den Lovd-Skien-Canal vom Nordfj bis zum Skienfjord. Der Bandak-Canal ist durch Herrn Canalinventor Sæviere in Kristiania in den Jahren 1887 bis 1892 mit einem Kostenaufwand von 3 Millionen Kronen gebaut worden; der Lovd-Skien-Canal wurde im Jahre 1861 fertiggestellt und kostete 1 Million Kronen. Ueber den Bandak-Canal besteht eine während der Bauzeit erschienene Veröffentlichung von Schlichting in der Deutschen Bauzeitung Jahrg. 1890 S. 29 ff.; die darin geschilderten Entwurfsverhältnisse sind im wesentlichen zur Ausführung gelangt. Beide Canalstrecken, namentlich aber der jüngere Bandak-Canal, gehören auf dem Gebiet der Technik zu den bedeutendsten Schreinerleistungen Norwegens; insbesondere ragt die Staustufe Vrangfoss mit ihrer Treppe von sechs Kuppelschleusen durch ihre Größartigkeit in Natur und Technik hervor.

Der Bandak-Canal. Die Strecke des Bandak-Canals bildet vor dem Ausbau, namentlich im unteren Theil, eine wilde tiefe Thalschlucht, in welcher das Wasser reisend über mehrere hohe Wasserfälle hinunterströmt. Die sechs vorhandenen Canal-Staustufen überspannen diese Unregelmäßigkeiten des Thalgefälles: die höchste Staustufe Vrangfoss hat 23 m Gefälle und 7,5 km Haltungslänge.

Die Schifffahrt überwindet die Staustufen durch Kammer-schleusen von je 37 m Länge und 6,90 m Breite im Lichten bei 2,60 m kleinster Fahrhöhe; das Gefälle der einzelnen Schleuse beträgt zwischen 3 und 5 m, wie sich aus der folgenden Tabelle genauer berechnen läßt:

Staustufe	Höhe	Gefälle	7 m	2 Schleusen,
"	Kjeldal	"	3 "	1 "
"	Lunde	"	3 "	1 "
"	Vrangfoss	"	23 "	5 "
"	Eufoss	"	10 "	2 "
"	Ulefoss	"	11 "	3 "



Die Schleusentreppen sind größtenteils in den Felsen des Seitenhangs eingesprengt; die Treue sind hölzerne Regelwerke nach amerikanischem Vorbild (Abb. 1 Bl. 53).

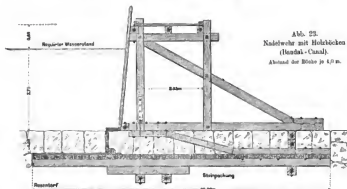


Abb. 23.  
Nadelwehr mit Holzfloßen  
(Bandak-Canal).

Abstand der Böcke je 4,0 m.

Die Stauwerke der sechs Staustufen sind Grundwehre mit Nadelwehr-Aufsatz. Die Grundwehre bestehen — mit Ausnahme des Vrangfos — aus Steinküstenbau. Für die Nadelwehre mit festen Böcken ist bei breitem Ueberlauf und Sandboden (bei den oberen Staustufen) der Querschnitt Text-Abb. 23 in Holzbau angewandt, bei engem Ueberlauf und Felsboden (untere Stufen) der Querschnitt Text-Abb. 24 in Eisenbau. Das Niederschlagsgebiet des Bandak-Canals beträgt 3700 qkm, hierunter 150 qkm Seefläche; die größte Wassermenge beträgt 800 cbm/sec.

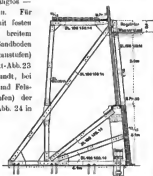


Abb. 24. Nadel- und Dammbohrerwehr  
mit Eisenbock.

Abstand der Böcke je 4,0 m.

Der Løveid-Skien-Canal. Der Løveid-Skien-Canal zeigt in seinen zwei Staustufen die folgenden Verhältnisse: Staustufe Løveid (Skotfos) Gefälle 10,80 m 3 Schleusen  
" Skien (Damfos) " 4,30 " 2 "

Das Niederschlagsgebiet bei Løveid beträgt 10000 qkm, hierunter 480 qkm See; die größte Wassermenge ist 2360 cbm/sec, die kleinste 100 cbm/sec. Bei Skien sind 10700 qkm Flußgebiet und 488 qkm See vorhanden. Besonders bemerkenswert ist bei der Stufe Løveid der große Felseneinschnitt, in welchem die Schiffe des Skotfos umgehen (Abb. 10 Bl. 51)\*; die größte Einschnittstiefe dieses ungefähr 700 m langen Durchstiches beträgt nach Schätzung mehr als 20 m (Text-Abb. 25).

Wasserkraftanlagen befinden sich bereits bei den Staustufen Skien, Løveid (Skotfos) und Ulefos. Für weitere Kraftanlagen beim Bandak-Canal, zu deren Ausführung seitens der norwegischen Regierung das Recht erlangt werden mußte, kommen in erster Linie die beiden nächsten Stufen Eidsfos und Vrangfos, vor allem aber die Gefällestelle Vrangfos mit 23 m Druckhöhe in Betracht.

Die Staustufe Vrangfos. Für Wasserkraftwerke besitzt der große Staudamm ein ganz besonderes Interesse, (Abb. 5 und 9 Bl. 51, Abb. 2 Bl. 53, Abb. 1 Bl. 55 und Text-Abb. 26). Ueber dem tiefsten Bereich der Thalschlucht ist mit Anlehnung an den linken Hang eine massive Staumauer gebaut, deren Querschnitt durch Abb. 9 Bl. 51 dargestellt ist; diese Mauer hat 56,50 m Constructiionshöhe, hiervon 30 m Höhe des eigentlichen Mauerwerkschnittes; die 38 m lange auf + 63 m liegende Mauerkrone ist hochwasserfrei. Bei ihrem rechteckigen Ende hat die Staumauer aus der Luftseite einen mächtigen Stützpfeiler erhalten. Hier am rechten Ende, wo der felsige Hang erheblich flacher und früher gelagert ist, schließt ein 27,00 m langer Ueberlaufwehr (Regulirwehr) an; dieses hat einen bis zu 7 m hohen gemauerten Ueberlauf und darauf ein Nadel-Dammbohrer-Wehr mit 5 m hohen festen Eisenböcken gemäß Text-Abb. 24 (Beschreibung Seite 400). Die Hauptböcke stehen 4,60 m auseinander; zwischen je zwei Hauptböcken befindet sich ein niedriger, bis zur Höhe der Nadelstübe reichender Zwischenbock verwandter Bauart. In Höhe der Krone der Hauptmauer ist ein Laufsteg über dem Ueberlaufwehr angelegt. Am rechten Hang ist die Schleusentreppe eingesprengt.

Der Staudamm ist im Grundriß geradlinig angelegt; er reguliert den Staupiegel auf + 56,0; das Unterwasser liegt auf + 36,0. Das überschüssige Wasser wird durch das Regulirwehr hindurchgelassen und stürzt auf den gewachsenen



Abb. 25. Løveid-Schiffahrtssaal.

\*) Der Maßstab von Abb. 10 Bl. 51 ist 1:25000, nicht, wie angegeben, 1:62500.



Felsen. Die Gründung des Staumamms konnte nur in der wasserarmen Zeit, d. h. im Winter stattfinden. Man begann damit im Winter 1889 bis 1890. Zunächst wurde zur Umleitung des Wassers um die Baustelle am rechten Hing der Tunnel 7 (Abb. 5 Bl. 51) durch den Granit gesprengt und der bühnerne

die gelösten Gesteine in dem Kolk K (Abb. 9 Bl. 51), den man später mit Trockenmauerung füllte. Im nächsten Winter wurde die Arbeit wieder aufgenommen, und das Gewölbe bis Januar 1891 fertiggestellt. Dann wurde die Arbeit dort beschleunigt, daß die Staumauer im Mai 1891 nahezu



Abb. 26. Vrangörs Staumamm.



Abb. 27. Nadel- und Dammbalkenwehr beim Eidfos (1898).



Abb. 28. Staumauer Eidfos (1898).

Fingedamm C hergestellt. Beim Einlegen des Granitfelsens fand man in der Thalsohle eine senkrechte, 4 bis 6 m breite im Thalweg streichende tiefe Kluft, die mit Gesteinsmasse ausgefüllt war. Diese wurde mit einem Granitgewölbe überbrückt, um hierauf die Mauer zu setzen. Infolge des Durchbruchs eines Fingedammes oberhalb bei Strengen wurde das Gewölbe im Frühjahr 1890 nicht rechtzeitig fertig, sodaß die nächste Plötz es theilweise zerstörte; man fand später

vollendet war. Zum Schluss wurde der Umleitungstunnel zugedämmt. Die Mauermaße des Staumamms beträgt 9000 dm; sie ist in Granitblöcken und ganz in Mörtel ausgeführt (1 Cement (norwegischer) und 2 Sand). Der Staumamm hat rund 300 000 Kronen gekostet. — Die jetzigen Verhältnisse ermöglichen mit im Vergleich niedrigen Kosten die Schaffung einer Wasserkraft, die auch im Winter nur ausnahmsweise unter 10 000 Nutz-Pferdestärken sinken dürfte.



Die Staustufe Eidfos. Zur Erläuterung dienen die Text-Abb. 27, sowie Abb. 2 Bl. 55. Die Schleusentreppe ist am linken Ufer in einen Felskopf eingeprengt. Das auf Steinkittbau stehende Regulierwehr ist  $1\frac{1}{2}$  mal so lang, wie dasjenige des Vrangfos.

Die Staustufe Ulefos. Abb. 3 und 4 Bl. 53, Text-Abb. 28. Das Stauwehr besitzt ähnliche Verhältnisse, wie dasjenige beim Eidfos, und hat den durch Abb. 4 Bl. 53 gezeigten Querschnitt. Auf beiden Seiten der Staustufe befinden sich Wasserkraftanlagen; diese dienen zum Betrieb von Holzsägmüllerei und Sägewerken und haben von den 11 m Gefälle der Staustufe 10 m als Nutzgefälle eingerichtet (1 m Abzug wegen des zeitweiligen Rückstaus von Nordsjö). Gegenwärtig nutzen die Werke zusammen 34 chm/sec aus.

Das Werk am rechten Ufer entnimmt sein Wasser in der Menge von 20 chm/sec aus dem Oberlauf der Schleusenrinne und erzeugt daher eine für die Schiffe unannehme Strömung. Das Wasser tritt durch eine hölzerne Schützenanordnung gemäß Text-Abb. 15 in einen offenen Canal und aus diesem in ein zugehörig angeordnetes Eisenrohr von 4,30 m Durchmesser, welches am oberen Ende in Conventwasserwerk eingefasst ist (vgl. Seite 404). Das Rohr ist durchaus genietet ohne Ausgleichvorrichtung und hat alle 4 m einen aufgelegten Winkelring, sowie dazwischen wagerechte Ankerstangen zur Verstärkung; beim oberen Ende ist eine Drosselklappe von 4,3 m Durchmesser eingebaut. Das Hauptrohr verzweigt sich demnach zu zehn nortrecht liegenden Turbinen, deren Gesamtleistung 2000 PS beträgt. Die Hauptturbinen von je 250 bis 300 PS sind in einem großen Unterflurraum, in welchen das Unterwasser hinaustritt, als Kugelturbinen mit Saugrohr aufgestellt. Sie sind durch eiserne Stützen gestützt und durchaus zugänglich und freistehend. Das Werk stellt in einem Jahr 8000 tons Holzarbeitsstoff her.

Das Werk am linken Ufer. Die Wasserfassung liegt gleich neben dem Wehr und besitzt einen hölzernen Schützenablauf. Das Wasser tritt in ein eisernes Rohr von etwas über 4 m Durchmesser (s. Abbildungen), welches am oberen Ende in Holz gefast ist. Das Rohr ist ganz puniet und durch aufgelegte Winkelringe verstärkt. Ausgleichvorrichtungen fehlen (vgl. Seite 403). Das Werk verbraucht 12 chm/sec und leistet 1200 PS als kleinste Kraftmenge.

Die Staustufe Löved. Bei der Staustufe Löved zweigt der Schifffahrtsweg links ab (Abb. 10 Bl. 51), während der natürliche Wasserlauf sich nach rechts wendet, um über des Wasserfall Skotsfos hinunter zu stürzen. Auf der Oberkante des Skotsfos steht das Regulierwehr des Schifffahrtsweges, ein Nadelwehr mit Holzsäulenunterbau und drehbaren eisernen, zum Teil aber fortschreitenden hölzernen Rücken (Abb. 2 Bl. 54).

Unterhalb dieses Wehres hat sich am linken Ufer die große Holzstofffabrik Skotsfos angelegt, die größte in Norwegen; sie stellt in einem Jahre 20 000 tons mechanischen Holzschliff her. Das Werk hat die Wasserkraft des Skotsfos in folgender Weise verwertet. Das Gesamtgefälle der Staustufe Löved beträgt 10,50 m; hiervon sind 8 m in einem unteren Absturz vereinigt. Auf der Oberkante des letzteren sind, zwischen Felsblöcken eingehüllt, Überfallwehre in Steinbauweise hergestellt; diese legen das Oberwasserspiegel des Werkes Skotsfos fest, sodass das Nutzgefälle 8 m beträgt.

Als kleinste Wassermenge — im Winter — werden 100 chm/sec angesehen; hiervon nimmt das Werk gewöhnlich nur 50 chm/sec, entsprechend einer Kleinleistung von 4000 PS, jedoch werden teilweise bis zu 6000 PS erzeugt. Durch ein hölzernes Einlaßbauwerk, welches aus zwölf, etwa je 1,20 m breiten Schütten gemäß Text-Abb. 15 (S. 404) besteht, wird das Betriebswasser am linken Ufer in zwei kurze Tunnel und weiter in einen kurzen ausgesprengten Canal von 20 m Breite hineingelassen, der sich zu einem Verteilungsblechen erweitert; der Canal genügt für 6000 PS. Aus dem Becken wird das Wasser zu 20 Turbinen geführt, und zwar zu einer Gruppe derselben mittels eines eisernen Rohres von 5,1 m Durchmesser. Dieses Rohr, dessen Weite die größte in Norwegen sein dürfte, ist für Verlängerung eingerichtet. Die stärkste Turbine leistet 400 PS.

Zur Zeit der Beichtigung im Jahre 1896 war geplant, auch die andere Hälfte des Wassers (vgl. oben) mit dem Gefälle



Abb. 29. Damsbo bei Skien (1896).

von 8 m auszunutzen, also die Kraft um 4000 bis 6000 PS zu vergrößern. Hierfür war ein 300 m langer Fohlstunnel in Aussicht genommen, der mit Ausrüstung 120 000 Kronen kosten sollte.

Die Staustufe Skien. Die natürlichen Verhältnisse sind aus Abb. 6 Bl. 51 zu erkennen. Hiernach stürzt das Wasser durch die von links nach rechts sich erstreckende zerrissene Felsrippe in vielen einzeln Rinnen hindurch, sodass man die ganze Kippe als Wasserfall ansehen kann. Die Ortsverhältnisse haben in dieser Form die Wasserkraftgewinnung sehr erleichtert; daher wurde diese hier bereits im 10. Jahrhundert ausgeübt. Gegenwärtig sind bei zwei Durchbruchstellen Nadelwehre mit drehbaren Eisenböcken gebaut (Text-Abb. 29), die den Oberwasserspiegel auf 4,30 m halten, während das Unterwasser in Meereshöhe steht. Die schmale Rinne in der Mitte (s. Lageplan) wird für den Schifffahrtstrieb benutzt, in ihr liegen die Schleusen. Die übrigen Rinnen sind durch eine ganze Reihe von Wasserkraftwerken überbaut, die mit dem Gefälle von 4,30 m eine Kraftmenge von zusammen rund 5000 PS erzeugen; hierunter befindet sich eine am Skotsfos gehörende Cellulosefabrik mit 1100 PS. Am rechten Ende wird das Wasser durch ein eisernes Nadelrohr, das in eine Sohlenrinne des Flusses H eingemündet ist, zu der Mühle M geführt, die 250 PS leistet.



Ein Uebelstand bei der Staustufe Skien besteht darin, daß durch Sturmfluten des Unterwasser (Fjordspiegel) manchmal um mehrere Meter geboben wird.

### 3. Die Wasserkraftanlagen im Betriebsgebiet des Drammensflusses.

(Abb. 7 Bl. 53 Gehört 9 und Abb. 4 Bl. 52.)

Im Nachstehenden werden nur solche Kraftwerke besprochen, welche unterhalb des Sees Randsfjord liegen; dieser hat 3700 qkm Niederschlagsgebiet, 136 qkm Fläche und + 133 m Spiegelhöhe. Die Wasserverhältnisse des Drammensflusses sind für das Gesamtgebiet Seite 386 erörtert worden.

a) Bergesfos. Der Bergesfos ist der erste Wasserfall am Randselv unterhalb des Randsfjords; er ist mit annähernd 5 m Gefälle zur Holzschnitzerei ausgenutzt. Die erzeugte Kraftleistung beträgt im ganzen ungefähr 1000 PS; sie verteilt sich auf fünf Turbinen, deren stärkste 350 PS leistet. Die Zuleitung des Wassers erfolgt durch Rohre von etwa 120 m Durchmesser.

Das Stauwehr ist zum Theil Ueberfallwehr in Steinkistenbau, über welches die Fließbänke frei vergeschoben, zum Theil Dammbalkenwehr von etwa 2 m Höhe nach dem durch Text-Abb. 30 veranschaulichten Grundsatz; die Dammbalken legen sich gegen dreieckige Eisenblöcke, die in 3 bis 4 m Entfernung von einander stehen. Die Wärme des aus dem Randsfjord zuleitenden Wassers beträgt niemals weniger als + 3° C.



Abb. 30.  
Stauwehr beim Bergesfos.

b) Vioffos. Der Vioffos liegt etwa 3 km unterhalb des Bergesfos. Die Wasserkraft des Vioffos ist in einer großen Holzschnitzerei verwertet gemäß dem Lageplan Abb. 14 Bl. 51. Das geschaffene Nutgefälle beträgt 18,30 m; das Werk ist eingerichtet auf einen Verbrauch von 19 cfm/sec, entsprechend einer Nutzleistung von mehr als 3000 PS.

Das Stauwerk ist zur Hälfte (am linken Ufer) Ueberfallwehr in Steinkistenbau, über welches die Fließbänke hinübergeschoben, zur anderen Hälfte Nadelwehr mit eisernen Böden auf Steinkistenunterbau. Das Nutwasser wird in einem 200 m langen, in Erde ausgehauenen Graben geleitet, dessen flache Böschungen s. Th. gepflastert sind. In der Nähe der Fabrik ist dieser Graben mit einem hölzernen Abdeckwerk nach Text-Abb. 15 (S. 464), mit einem aus Rundstämmen bestehenden Grotzenbau, aus dem darauf folgenden eisernen Feinschleusen, sowie einem Unterfall ausgerüstet. Aus dem Canal fließt das Wasser in ein stark geneigt verlegtes Rohr von 3,70 m Durchmesser, welches das Wasser auf nicht gleichstarke Turbinen mit senkrechten Achsen verteilt. Die Turbinenanlage liegt dicht am Flußufer.

c) Hønefos. Der Hønefos liegt am Ragnafluß gleich oberhalb dessen Vereinigung mit dem Randselv bei dem Orte Hønefos (Abb. 4 Bl. 52). Die Ragna hat 4800 qkm Niederschlagsgebiet, hierunter 169 qkm Seefläche. Das den Hønefos benutzende, im Jahre 1896 vollendete große Wasserkraftwerk, welches vorwiegend Holzschnitzerei betreibt, ist in Abb. 11 bis 13 Bl. 51 dargestellt. Das geschaffene Nutgefälle beträgt 19 m, die Nutzleistung rund 4000 PS. Ein einfaches Ueberfall-

wehr (Abb. 13 Bl. 51) gleicht dem obersten Rand des Wasserfalles aus. Das Betriebswasser wird durch ein in Steinkistenbau (Abb. 12 Bl. 51) hergestelltes Einlaufrohr in ein Verbocken hineingelassen, um aus diesem in vorläufig zwei Rohre von 3,00 bzw. 2,70 m Durchmesser zu gelangen, in welchen es den tieferliegenden Turbinen zuleitet. Die Rohre liegen frei und geneigt den Hang hinunter und sind beim Fußknie mit dem Felsen verankert. Einer der Rohre hat die in Text-Abb. 12 (S. 403) dargestellte Feder-Ausgleichsvorrichtung erhalten.

d) Hønefos und Hønefos. Bei diesen gleich oberhalb des Hønefos an der Ragna liegenden Wasserfällen von 24 und 27 m Höhe sind Kraftanlagen von je 4000 bis 5000 PS eingerichtet.

e) Øjethusnes und Gravfos. Diese beiden Wasserfälle befinden sich am Ausfluß des 134 qkm großen, auf + 63 m liegenden Tyrifjords; hier sind Ragna und Randselv vereinigt, und das Niederschlagsgebiet beträgt etwa 9700 qkm. Bei Øjethus hat eine Holzschnitzerei mit 7 m Gefälle 5000 PS ausgenutzt; der Gravfos mit 14 m Gefälle ist nicht ausgenutzt (s. Text-Abb. 4 S. 390).

f) Kistefos und Kaggfos. Diese noch nicht ausgenutzten Wasserfälle (Text-Abb. 4 S. 390) mit 35 bzw. 25 m Höhe liegen im Snarumselv kurz oberhalb dessen Einmündung in den Drammensfluß unterhalb des Gravfos. Der Snarumselv hat 5230 qkm Niederschlagsgebiet mit 135 qkm Seefläche.

g) Embretsfos. Der 18 m hohe Embretsfos erhält das Wasser der drei Flüsse Randselv, Ragna und Snarum, im ganzen aus einem Gebiet von 15000 qkm; das kleinste Wasser beträgt 45 cfm/sec, das größte 1900 bis 2000 cfm/sec. Die Wasserkraft des Embretsfos war bis zum Jahre 1896 in einer inzwischen abgebrannten Holzschnitzerei theilweise ausgenutzt; die Leistung betrug 5000 PS. Gegenwärtig wird der Embretsfos unter den unbebauten Wasserfällen mit 10000 PS (Text-Abb. 4 S. 390) aufgeführt. Die am linken Ufer gelegene abgebrannte Holzschnitzerei hatte ein Gefälle von 14 m ausgehant unter Benutzung eines etwa 10 m breiten offenen Obergrabens mit drei anschließenden, über 2 m weiten Druckrohren.

Von Interesse ist das bestehende Stauwehr; dasselbe ist als festes Ueberfallwehr derart angelegt, daß es eine Größthöhe von etwa 7 m besitzt. Ein großer Theil dieses von früher her in Steinkistenbau hergestellten Wehres brach s. Z. bei Hochwasser durch. Man entschloß sich, die Durchbruchstelle in Mauerwerk nach dem Schnitt Text-Abb. 31 neuzubauen; dieser Neubau besteht aus Quadermauerung und ist in der 3 m breiten Krone in glattem Beton mit Abdeckung in Rundhölzern hergestellt. Für die Ausführung dieses hohen Wehres, welche durch die Text-Abb. 32 veranschaulicht wird, wurde ein entsprechend hoher, im Grundriß keilförmiger Fängedamm hergestellt; dieser wurde durch Kabel rückwärts verankert, nachdem vorher ein anderer Fängedamm ausgegütet war. (Bezüglich der Wasserwärme vgl. Seite 391.)



Abb. 31.  
Stauwehr beim Embretsfos.

h) Kongefos und Hønefos. Diese beiden für Holzschnitzerei bzw. Holzschnitzerei benutzten Wasserfälle liegen



im Flusse Sima dicht oberhalb dessen Einmündung in den Drammensflufs bei der Eisenbahnstation Aamot; die Sima hat 873 qkm Niederschlagsgebiet. Das untere Werk Kongstos benützt 16 m Gefälle von den vorhandenen 17 m und erreicht eine Leistung von 1600 PS. Zwei auf hohe Holzgerüste aufgestellte Holzzinnen führen das Wasser der Fabrik an; am Ende jeder Riano geht das Wasser in ein senkrechtes hohes Eisenrohr über, welches die zugehörigen der beiden Turbinen speist. Das obere Werk Haugstos, dem Meißner Kohlenwerk Mørum zugehörig, hat von dem Gossatgefälle des 38 m hohen Wasserfalles 33 m ausgenutzt; hierzu wird von dem auf der Oberkante des Wasserfalles stehenden niedrigen Colerfallwehr aus das Wasser in einer etwa 200 m langen Holzriane am rechten Hang vorbei geleitet, um dann in ein schräg den steilen Hang hinunter gelegtes Eisenrohr von etwa 1,25 m Durchmesser überzugehen, welches auf kurzem Wege die Turbinenanlage erreicht. In diesem Rohr steigt die



Abb. 32. Embroefos. Wehrbau.

Fließgeschwindigkeit bei 1,80 m sec. Das durchaus gelenkete Rohr liegt frei; die vorhandenen Knicke ermöglichen die freie Beweglichkeit. Die erzielte Kraftleistung beträgt annähernd 1600 PS.

Zur Verbesserung der Wasserverhältnisse über die angegebenen Kraftmengen hinaus haben die beiden Werke Kongstos und Haugstos zusammen die Seite 406 besprochene Vergrößerung des oberhalb gelegenen Storaessens um 17 Millionen ckm ausführen lassen. Die natürlich vorhandene Sohle des 873 qkm großen Simagebietes beträgt auf 12 qkm.

#### 4. Wasserkraft in einzelnen kleineren Südfinnen.

a) Evensstofs (Abb. 7 Bl. 53, Gebiet 18). Bei dem im Gebiet des Arendalsflusses nahe der Flusmündung liegenden Evensstofs wird gegenwärtig das durch Abb. 21 bis 23 Bl. 51 dargestellte interessante Wasserkraftwerk gebaut. Mit einem Gefälle von 13 bis 16 m soll vorläufig 4000 PS erzeugt werden.

Das Stauwerk, welches eine 1,5 km lange Stromschleife überstaut, besteht aus einer 14 m hohen, im Grundriß gekrümmten Betonmauer mit Nadelwehrnauflage; das Hochwasser soll mit etwa 3 m Strahlhöhe über die feste Krone weg auf die unterhalb vorhandene Felsfläche stürzen. Die Turbinenanlage liegt am rechten Flügel der Staumauer; an dieser Stelle wird die Gefällstufe dadurch erzeugt, daß ein tief in den Felsen

eingeschnittener Unterwasserkanal bis an die Turbinenanlage heranreicht. Der Beton für das Staumauer besteht aus Cement, Quarzsand und Gneisschotter (glatteirer durch Steinbrecher hergestellt).

b) Vadfos (Abb. 7 Bl. 53, Gebiet 15). Ein größerer neues Wasserkraftwerk (Holschneiderei) befindet sich bei dem am Tokoflufs gelegenen Vadfos bei Kragerø. Das Flusgebiet beträgt hier 870 qkm mit 40 qkm Seefläche.

c) Fariavals bei Larvik (Abb. 7 Bl. 53, Gebiet 12). In Larvik ist beim Ausflusse des Fariavals ein Wasserkraftwerk von 1500 PS mit 9 m Gefälle eingerichtet. An dieser Stelle hat der Fariavals 510 qkm Niederschlagsgebiet, hierunter 32 qkm See.

Als Stauwerk besteht das in Text-Abb. 5 (S. 397) zu erkennende mächtige Steinkistenwehr, welches bereits 200 Jahre alt ist; die auf dem Bilde zu erkennende Holzrinne dient für die Zubereitung der Floßholzer.

Aus dem Stauraum wird das Betriebswasser durch eine Holzrinne von ungewöhnlich großen Abmessungen der Fabrik zugeführt: die auf hohe Holzboje aufgestellte und überlückte Riano hat etwa 5 m Breite und 3 m Höhe. Die Fließtiefe sinkt bis 1 m, hierbei werden Geschwindigkeiten von 3 bis 4 m beobachtet. Am Ende der Riano dicht bei der Fabrik geht das Wasser in ein eierförmiges Fallrohr von 2,75 m Durchmesser über und vertheilt sich aus diesem auf die Turbinen, die mit dem Gefälldruck von 9 m hydraulisch entlastet sind. Die große Holzrinne bringt Betriebschwierigkeiten mit sich, da sie keine Entlastungsrichtung besitzt und außerdem viel Gefällverlust und Unterhaltungskosten verursacht. Daher war im Jahre 1896 beabsichtigt, die Riano durch ein Eisenrohr von 2,75 m zu ersetzen, wodurch 800 PS gewonnen werden sollten.

Etwa 1 km oberhalb des Werkes liegt auf +21 m Spiegelhöhe der 22 qkm große See Fariavand. Er ist im Interesse des Werkes durch einen Staumauer angehöht zur Vergrößerung des Niedrigwassers. (1 m Seehöhe — 22 Millionen ckm.) Der Staumauer besteht in der Mitte aus Steinkistenbau, an beiden Flügeln aus Mauerung; diese ist Trockenmauerwerk mit Cementlichtung an der Wasserseite. Bemerkenswerth ist, daß die Mauerfüße im Lehmbojen stehen; daher quillt Wasser auch der Luftseite heraus. Ferner ist bemerkenswerth die Entnahme des Wassers durch zwei kleine Heberdrüse von etwa 1,20 m Durchmesser; auf dem Scheitel derselben (im Bereich des Mittelbaus) steht eine Kammer mit Luftpumpen. (In der jüngsten Zeit ist der Staumauer angehöht worden.)

d) Aabyfos (Abb. 7 Bl. 53, Gebiet 11). Bei Larvik mündet der Flufs Laugen mit 5600 qkm Niederschlagsgebiet, hierunter 150 qkm See, in das Slagerack. In der Nähe der Mündung liegt der 8 m hohe Aabyfos, bei welchem ein Wasserkraftwerk gemäß Abb. 17 bis 19 Bl. 52 geplant ist. Die Gesamtanordnung ist derjenigen beim Evensstofs ähnlich.

Das Stauwerk besteht aus einem hohen Steinkistenbau mit Nadelwehrnauflage. Aus dem Stauraum wird das Betriebswasser am linken Ufer durch einen kurzen Canal zu der Turbinenanlage geführt und fließt nach Benutzung durch einen lagereu tief ausgeworpenen Unterwasserkanal dem Flusse wieder zu.



e) Akerseel und Kristiania (Abb. 7 Bl. 53, Gebiet 5). In Kristiania mündet der Akerseel mit einem Niederschlagsgebiet von 204 qkm, darunter 13 qkm Seefläche. Der mittlere und größte See ist das auf +149 m liegende 3,6 qkm große Marielund; dieses liegt 6 km von Kristiania entfernt. Auf dieser 6 km langen Strecke, die wegen der Nähe der Stadt wasserwirtschaftlich bedeutend ist (vgl. Seite 407), liegen hinter einander viele Fabriken mit Wasserkraft; sie haben sich zu einer Wassergesellschaft vereinigt. Ueber den Erlöse und Pläne dieser Genossenschaft sind Seite 407 Mitteilungen gemacht worden.

Die Stadt Kristiania geht mit dem Plane um, ein großes städtisches Wasserkraftwerk (Elektrizitätswerk) zu bauen; die Form dieses Unternehmens ist noch nicht festgelegt. Hiernach bezieht sich die Abb. 4 Bl. 52, sowie Text-Abb. 4 (S. 390).

f) Mossfoss (Abb. 7 Bl. 53, Gebiet 4). Südlich von Kristiania mündet bei der Stadt Moss der Mossfoss mit 660 qkm Niederschlagsgebiet, darunter 48 qkm Seefläche. Der größte See, der 43,3 qkm große, auf +24 m liegende und bereits regulierte Vandsjø, reicht bis nahe an die Meeresküste heran. Aus ihm stürzt das Wasser durch den 23 m hohen Mossfoss fast bis in das Meer hinein. Dieser bestgelegene Wasserfall ist bereits in mehreren Fabriken benutzt; jedoch scheint eine erheblich bessere Ausnutzung möglich zu sein, namentlich, wenn man den Staumass des Vandsjø noch vergrößert.

g) Tistedalsfoss (Abb. 7 Bl. 53, Gebiet 1). In Frederikshald, bei der südlichen Grenzspitze Norwegens, mündet der Tistedalsfoss mit 1500 qkm Niederschlagsgebiet, darunter 95 qkm Seefläche, in den Fjord. Hier reicht der auf +78,5 m liegende Femsjø (10,8 qkm groß) bis auf 3 km an die Fjordküste heran. Aus dem Femsjø fällt das Wasser durch den 66 m hohen Tistedalsfoss hinunter. Die gegenwärtige Kraftausnutzung zerstört die wertvollen Tistedalsfoss in fünf oder sechs Höhenabschnitte, und es ist zweifellos, daß eine einheitliche Ausnutzung des hohen Wasserfalles in Anbetracht der günstigen Verhältnisse und der günstigen Lage besonders lohnend sein würde. Auf der Oberkante des Tistedalsfoss steht ein Nadelwehr; bis in den Staupiegel desselben (+78,50 m) hinein reicht die Schiffsahrt des zu den oberen Seen (+118 m) führenden Alten Dalslandkanals. Die Staustufen dieses Canals sind bis jetzt zu Kraftzwecken kaum benutzt. Eine dieser Staustufen in neuerer Form zeigt die Text-Abb. 0 S. 309. Der unterhalb des Tistedalsfoss liegende Skauingsfoss ist mit 6 m Gefälle durch ein neues Kraftwerk ausgenutzt.

### 5. Die Wasserkraft am Unterlauf des Glommen.

(Abb. 4 Bl. 52 und Abb. 7 Bl. 53, Gebiet 3.)

Es soll hier nur die Strecke unterhalb des See Oeiren in Betracht gezogen werden, die gegenwärtig als die bedeutungsvollste Wasserkraftstrecke angesehen werden darf. Die natürlichen Wasserverhältnisse, welche sich innerhalb dieser Strecke nur wenig ändern, sind Seite 385 eingehend besprochen. Der Glommen besitzt hier bereits annähernd sein volles Gebiet, nämlich 40 430 qkm; in Deutschland besitzen der Main 27 395 qkm, die Mosel 28 150 qkm, der Rhein bei Basel 35 848 qkm, die Weser 45 253 qkm.

Inbesondere sei nochmals betont, daß die Wassermenge auf der gedachten Strecke nur in außerordentlich sel-

tenen Fällen unter 100 cm/sec sinkt, daß aber bei Ausföhrung der Seite 406 besprochenen Regulierung des See Oeiren die Niedrigwassermenge sich auf etwa 300 cm/sec vergrößert. Unter die Hölser sind Seite 400 ff. Mitteilungen gemacht. Die Gefällverhältnisse der Strecke vom See Oeiren bis zum Unterwasser des Sarpsfos sind aus Abb. 3 Bl. 52 zu erkennen. Der Oeiren liegt auf etwa +102 m über Meer. Unterhalb des Oeiren folgt eine 19 km lange Steilstrecke, in der sich das Wasser bis auf +30 m, also um 72 m absenkt. Dieses Gefälle ist in einer Reihe von Wasserfällen und Stromschnellen vereint, welche sich alle zum Ausbau eignen. (Vgl. Abb. 3 Bl. 52 und Text-Abb. 4 S. 309.) Unterhalb der Steilstrecke folgt eine 30 km lange flache Flußerweiterung, die zwischen 30 und 29 m über Meer, also fast wagerecht liegt. Alsdann folgt der 22 m hohe Sarpsfos, dessen Unterwasser schon nahezu in Meereshöhe sich befindet. Von den Wasserfällen ist der Sarpsfos in sehr



Abb. 33. Stauwehr des See Oeiren. (Mörks.)

vollkommener Form ausgebaut; die Gefällgruppe beim Kykkelsrudfoss ist gegenwärtig im Ausbau begriffen; in näherer Erwägung gezogen ist der Ausbau des Vamsfos mit Trövigfoss, sowie des Solbergfoss.

Für die Regulierung des Abflusses aus dem Oeiren ist auf der Oberkante des Mörks das in Text-Abb. 33 zu erkennende Nadelwehr eingerichtet (vgl. Seite 399).

Nachstehend sollen die Anlagen beim Kykkelsrudfoss und beim Sarpsfos besprochen werden.

#### a) Wasserkraft beim Kykkelsrudfoss<sup>1)</sup>

(Abb. 12 bis 16 Bl. 52.)

Das mit dem Winter 1899/1900 in Ausführung genommene große Unternehmen bezweckt die Kraftgewinnung mittels Vereinigung des Gefälles von Unterwasser des Fossumfos bis zum Unterwasser des Hvervenfos; auf dieser Strecke beträgt das natürliche Spiegelfälle 18,60 m (Abb. 3 Bl. 52), wovon auf den eigentlichen Kykkelsrudfoss 8 m entfallen. Der Kykkelsrudfoss allein (Abb. 3 Bl. 54) ist schon bisher durch eine am linken Ufer vorhandene Holzschnelrei ausgenutzt worden; diese getrieben bis zu 30 cm/sec. Die Gesellschaft „Glommens Træstøber“ in Kristiania, der die Holzschnelrei gehört, betreibt den Ausbau des großen Unter-

<sup>1)</sup> Vgl. hierzu die Notizen a) in der Elektrochem. Zeitschrift 1899 Seite 773. b) im Prometheus 1899 Seite 206.



nehmen; bei diesem ist auch die Firma Elektrizitäts-Aktiengesellschaft Schuckert u. Co. in Nürnberg beteiligt.

Die vorläufige Festlegung der Ausbauverhältnisse erfolgte durch einen gutachtlichen generellen Entwurf, der durch die Abb. 13 u. 14 Bl. 52 dargestellt ist. Hiernach ist zunächst die normale Betriebswassermenge auf 150 cbm/sec festgesetzt; diese Wassermenge wurde gemäß Abb. 2 Bl. 52 im Mittel nur 36 Tagen unterschritten. Im Laufe der 37 Beobachtungsjahre war die größte Trockenzeit im Winter 1875/76, in welchem die Größtzahl von 117 Tagen mit weniger als 150 cbm/sec entstand; dagegen hat in sieben einzelnen Jahren kein einziger Tag weniger als 150 cbm/sec gemittelt. Das reine Nutzgefälle der Turbinen bei 150 cbm/sec berechnete sich zu 18,75 m., wozu sich eine normale Nutzleistung von 28 000 PS ergab. Diese Leistung wird daher im Mittel nur 36 Tagen eines Jahres unterschritten. Das Nutzgefälle kann bei Hochwasser ganz ausnahmsweise, was aber seit dem Jahre 1860 nicht vorgekommen ist, auf 14,20 m. sinken.

Die Bauwerkanlagen, durch welche diese Verhältnisse festgelegt werden, sind nach dem generellen Entwurf die folgenden (Abb. 13 u. 14 Bl. 52). Als Baustelle für das Stauwerk war die Oberkante des Kjøkelsrads der durch die Ortsverhältnisse gewiesene Punkt; hier ist der Gletscher günstigsterweise in zwei Arme geteilt, zwischen welchen ein festes Felsmaße liegt. Das hier anzulegende Stauwerk, das bis zum Unterwasser des Fossums zurückzutreten soll, besteht demgemäß aus zwei getrennten Theilen. Da die eigentlichen Kraftanlagen am linken Ufer entstehen sollten, so lag ein Interesse vor, zum Schutz derselben die Hauptströmung, namentlich bei Hochwasser, durch die rechte Öffnung zu führen. Daher wurde für die linke Öffnung ein massiver, vorläufig hochwasserfrei gedachter Staumauer festgesetzt, der für gewöhnlich kein Wasser durchlassen sollte; für die rechte Öffnung dagegen wurde ein eigentliches Ueberfallwehr vorgesehen, das gegebenenfalls einen beweglichen Aufsatz in Gestalt eines Nadelwehres erhalten sollte. Als Ausrüstung des Stauwerkes waren Grundablässe durch die Staumauer der linken Öffnung, sowie durch die Insel hindurch in Aussicht genommen.

Die Leitung des Wassers soll durch zwei 900 m lange Kristtunnel von 7 m Durchmesser erfolgen. Das Einlaßbauwerk derselben wurde in die am linken Ufer beim Kjøkelsrads vorhandene geschützte Bucht gelegt; unterhalb wurde eine große Umlaufanlage vorgesehen. Die im Gneismassiv auszunehmenden Tunnel sollten eine Wandbekleidung in Holz erhalten, oder bei entsprechend größerer Lichtweite mit nackten Felswänden verbleiben. Die Tunnel endigen in dem Verteilungsbecken, welches durch Zudämmung einer vorhandenen Thalrinne mittels einer 10 m hohen Staumauer gebildet wird. Aus diesem Becken, das mit einem großen Gefälle versehen ist, gelangt das Wasser durch eine größere Zahl von Stollen, die den vorhandenen Felsrücken durchsetzen und in Rohre übergehen, zu den beim Unterwasser des Hverrenfos aufgestellten Turbinen. Eine andere Möglichkeit ist die Anlage der Turbinen am Fuße des Verteilungsbeckens und Herstellung von Unterwasserstollen zur Verbindung mit dem Unterwasser des Hverrenfos.

Diese Festsetzungen haben, insbesondere mit Rücksicht auf die Fällerei sowie die Heppendlichkeit der Ausführung,

einige Abänderungen erfahren. Ebensoeiche dürften notwendigerweise werden mit Rücksicht darauf, daß vielleicht demnach das Niedrigwasser des Gletschers auf 300 cbm/sec vergrößert wird (Seite 406); in Voraussicht dessen ist neuerdings die zukünftige Kraftgröße der Anlage auf 2. 28 000 — 56 000 PS festgesetzt worden.

Im letzten Winter 1899/1900 ist mit der Ausführung des Stauwerkes in der linken Öffnung begonnen worden, und zwar nach dem durch Abb. 12, 15, 16 Bl. 52 festgelegten, an Ort und Stelle bearbeiteten Einzelplan; der linksseitige Staudamm insbesondere ist auf Wunsch des Bauunternehmers an das untere Ende der Insel geschoben worden, weil dicht oberhalb beiderseits hohe Einbauten in Steinmauerbau vorhanden waren, welche die Herstellung des Fangedammes erleichterten. Das Nadelwehr in der rechten Öffnung ist wegen der wilden Fällerei vorläufig weggelassen, während unterseits bei höheren Wasserständen auch durch die linke Öffnung ein Uebersturz erfolgen soll, um einem etwaigen



Abb. 34. Stauwehr mit Brücke.

Anhängen der Floßbühnen am Fuße der linken Öffnung (infolge Rückströmung) wirksam zu begreifen.

Die Baukosten für die gesamte Anlage bei 28 000 PS Ausnutzung sind auf 5 bis 6 Millionen Mark berechnet, d. h. für eine Nutz-Pferdekraft reichlich gerechnet 200 Mk. Die Geldbeschaffung des Unternehmens ist noch nicht vollständig erreicht. Daher sei darauf hingewiesen, daß sich hier infolge der günstigen Ortsverhältnisse eine vorzügliche Gelegenheit bietet für die wirtschaftliche Beteiligung ausländischen Capitals. Als Verwerthungsform der zu schaffenden großen Kräfte ist einestheils Holz- und elektrochemisches Gewerbe, sowie Kraftabgabe nach den Küstenstädten Soss Moss usw., gegebenenfalls nach Kristiania, in Aussicht genommen; Kristiania liegt in der Lufflinie 44 km entfernt. Die gewerbliche Verwerthung der Kraft fordert begreiflich Anschluss an die nächsten Verkehrslinien. Die Kraftstelle liegt nur 3,5 km von der nächsten Eisenbahnstation Ankim entfernt und kann mit dieser leicht durch ein Anschlußgleis verbunden werden (Abb. 4 Bl. 52); Hauptplätze für gewerbliche Anlagen sind auf den Plateaus neben der Kraftstelle vorhanden.

Bedeutungsvoller erscheint vielleicht die elektrische Uebertragung der Kraft an die Klüte. Hier hat die Gesellschaft bei Soss zwei große Höfe Laxa und Tangen in schönster Lager





Abb. 35. Sarpsfoss. Herstellung der Einlaufschleuse.

an dem vorzüglichsten Sooner Hafen angekauft; auf diese Gelände, die von der Kraftstelle 24 km entfernt sind und 40 ha Grösse besitzen, könnten ausgedehnte industrielle Werke im Anschluß an das Kraftwerk Kykkelrod Platz finden.

#### Wasserkraft beim Sarpsfoss (Stadt Sarpsborg).

(Abb. 5 bis 11 Bl. 52.)

Beim Sarpsfoss, der einer der großartigsten Wasserfälle Norwegens ist, hat man in den letzten Jahren das große Wasserkraftwerk Hafslund (A.-G. Hafslund) gebaut, welches mit vorläufig 24 000 PS die größte Wasserkraftanlage Europas ist. Zur allgemeinen Erläuterung dienen die Abb. 1 Bl. 54 und die Abb. 5 und 6 auf Bl. 52.

Ueber die 94 m lange Oberkante des Wasserfalles führt die mit drei Hauptöffnungen hergestellte gefällige Escalahn- und Straßentraverse (Text-Abb. 84). Bis zum Jahre 1896 bestanden zu beiden Seiten des Wasserfalles bereits Wasserkraftausnutzungen im Dienste der Holzindustrie, und zwar waren beiderseits nur etwa je 1000 PS nutzbar gemacht. Am rechten Ufer war, wie auch noch heute, wasserberechtigt eine englische Gesellschaft, am linken vor allem die A.-G. Hafslund. Am rechten Ufer erfolgt die Zuleitung des Wassers zu den früheren Anlagen durch zwei Felstunnel, die sich auf der Thalseite in einer langen hölzernen Verteilungsrinne vereinigen; aus dieser geht das Wasser durch eiserne Rohr-

Abb. 36. Turbinenschreie in Hafslund.  
(Ses der Dampfventil.)

leitungen zu den auf dem Ufergelände zerstreut liegenden Einzelgebäuden. Die am linken Ufer gelegenen Werke benutzen das Wasser in mehreren Gefällstufen unter Verwendung von Felskanälen und langen Holzarinnen.

Im Oktober 1896 wurde am linken Ufer mit dem Bau des in Abb. 1 Bl. 54 zu erkennenden großen Kraftwerkes Hafslund begonnen, dessen Erläuterung der Zweck des Nachstehenden sein soll. Das Werk Hafslund ist mit einem Actiencapital von drei Millionen Kronen hergestellt; dieses Capital befindet sich zur Hälfte in norwegischen, zur anderen Hälfte in deutschen Händen, und zwar in denjenigen der Electricitäts-Actiengesellschaft vorm. Schuckert u. Co., sowie der Continentalen Gesellschaft für elektrische Unternehmungen in Nürnberg. Die Firma Schuckert hat den Entwurf ausgearbeitet.

Die in Aussicht genommene Normalleistung, erzeugt mit einem Normalgefälle von rund 18 m, beträgt 24 000 PS.



Abb. 37. Sarpsfoss. Dynamometer.

Diese kann neun Monate lang (April bis December) erreicht werden (Abb. 1 Bl. 52). In den drei Wintermonaten kann man in der Regel nur auf 15 000 bis 18 000 PS rechnen, ganz ausnahmsweise vorübergehend auf 11 000 PS. Im Augenblick ist das Werk auf 17 000 PS ausgebaut, nachdem die erste Ausbaustufe von etwa 7000 PS inzwischen bereits überholt worden ist. Die Abb. 1 Bl. 54 zeigt diese erste Ausbaustufe. Die erzeugte Kraft wird vor allem in einer in der Nähe entstandenen großen Carbidfabrik verbraucht, die auf eine Jahreserzeugung von 5000 t eingerichtet ist; es ist die erste Carbidfabrik in Norwegen. Sie ist durch ein 7 km langes elektrisches Bahnnetz mit der Eisenbahn, sowie dem 4 km unterhalb des Sarpsfoss gelegenen Orte Saaneund verbunden; hier verfrachtet an einem neu erstellten Kai alle 14 Tage je ein Dampfer Carbid nach Hamburg und Stettin. Ferner wird die Kraft des Werkes aufabwärts zu den hier vorhandenen Ziegeleien, sowie nach der Stadt Frederikstad elektrisch übertragen mit einer Hauptspannung von 5000 Volt. Da die beabsichtigte Kraft noch nicht vollständig ausgebaut ist, so ist auch hier die Möglichkeit gegeben, daß sich an der Küste bei Frederikstad industrielle Werke mit Kraftanschluß an das Werk Hafslund einrichten (Abb. 4 Bl. 52). Gemäß dem Vorstehenden ist das Werk unmittelbar als Electricitätswerk zu betrachten.



Die technischen Einrichtungen des Werkes Hafslund bieten manches Bemerkenswerthe (Abb. 5 bis 11 Blatt 52). Am linken Ufer ist unter der 23 m breiten Beckenöffnung her ein 10 m breiter und 10 m tiefer Oberwasserkanal von 240 m Länge in den Felsen eingepreßt; ein Stauwehr war nicht erforderlich. Hier bei der Oberkante des Wasserfalles kann die Wasserhöhe um mehr als 10 m schwanken, und das Hochwasser bis +20,8 m steigen; daher wird eine große, jedoch im Weiterfließen schnell abfallende Hochwasserwehre in den Canal eintreten können, für welche nach der Wasserseite hin Ueberfälle auf +22,0 m eingerichtet sind. Von dem weiterhin sich anschließenden Vertheilungsbecken sollen nun aber die sehr hohen Wasserströme ferngehalten werden, da hierdurch eine bedeutende Kostenersparnis beim Bau erreicht werden konnte. Zu diesem Zweck ist in den Canal der in Abb. 10 u. 11 Bl. 52 dargestellte Schutzdamm eingebaut, der gleichzeitig etwa irrtümliche Fließhölzer fernhält. Dieser besitzt für den Wasserdurchfluß eine große Schließöffnung, die durch einen schrägliegenden Grobstein eingestürzt werden kann. Hierzu besteht der Rechen aus 40 cm hohen  $\Sigma$ -Eisen, die je 150 mm Abstand von einander haben; je drei dieser Balken sind zu einem Felde vereinigt, welches um ein oberes Charnier mittels eines Krabes gedreht und auf diese Art gehoben werden kann. Mit steigendem Hochwasser werden die Felde herunter gelassen; bei Niedrigwasser (im Winter) ist die Grundöffnung frei. Unterhalb des Schutzdamms liegt ein Gefällgang mit großem Grundablaufwerk (Abb. 6 Bl. 52), sowie ein großer Abschlufs für den Eintritt des Wassers in das Vertheilungsbecken (Text-Abb. 35). Das Vertheilungsbecken ist in den Felsen eingepreßt; es besitzt zur Flußseite einen langen Ueberlauf und flussabwärts einen hohen Abschlufsdam (Abb. 9 Bl. 52); zwischen diesen beiden Bauwerken ist in der Ecke eine Eschleuse eingerichtet, die zum Auspülen etwaiger Einschlüßbildungen in jeder Höhe geöffnet werden kann (vgl. S. 392). Sämtliche Aufbaumauern sind in Granitquadern mit Eisenverankerung ausgeführt. Die Schließwerke haben elektrischen Antrieb.

Auf der Oberseite des Abschlufsdamms (Abb. 6 und 9 Bl. 52) sind durch Pfeiler sieben Kammern gebildet mit Feinrechen und Dammbalkenverschluß. Aus diesen Kammern sollen sechs schmaleiserne Hauptrohre von je 3 m Durchmesser und ein Rohr von 1,60 m Durchmesser abzwergen; augenblicklich sind erst vier Hauptrohre ausgeführt (Text-Abb. 36 und Abb. 6 Bl. 52). Die Rohre haben 8 mm Wandstärke und sind einreihig gestützt. Die Hauptrohre führen je 20 ccm/sec mit  $v = 3$  m/sec; sie sind auf Stützen in Cementmauerwerk freigelegt und haben wegen der vorhandenen Krümmungen keine besondere Längsausgleichsvorrichtung. Die Rohre vertheilen sich gemäß Abb. 6 auf je drei bzw. zwei Turbinen. Die Turbinenanlage umfaßt gegenwärtig

6 Turbinen zu	1400 PS	=	8400 PS
1 "	2000 "	=	8000 "
2 "	300 "	=	600 "
zusammen 17000 PS.			

Die mit elektrischer Regelung versehenen Turbinen sind von Heber u. Co. in Winterthur geliefert. Das neben dem Unterwasser gebaute Turbinengehäuse mit Dynam-raum (Text-

Abb. 37) ist in einfachen aus Abb. 7 u. 8 Bl. 52 zu erkennen. Eine genauere Beschreibung des Werkes Hafslund findet sich in der Elektrotechnisch Zeitschrift, Kristiania 1899, Seite 390 ff.

Am rechten Ufer des Sarpefos ist in der Zwischenzeit ebenfalls ein neues großes Werk entstanden. (Betr. die Flößereinrichtungen vgl. S. 410.)

#### 6. Schweden, insbesondere Trollhättan.

Die jüngeren Bestrebungen zur Verwerthung der Wasserkraft in Schweden sind nicht weniger lebhaft, als in Norwegen. Ein wesentlicher Unterschied dürfte bezüglich des Verwendungszweckes zwischen den beiden Ländern bestehen.



Abb. 38. Aufgebauene Kammer einer Schachtelwehre. Trollhättan-Falls.

In Süd- und Mittelschweden spielt die chemische Industrie bei der Wasserkraftverwerthung eine große Rolle, z. B. die Herstellung von Kali, Natrium, Chlorkalk. Ferner schafft der Erreichtum des Landes besondere Anordnungen. Namentlich handelt es sich um die Auscheidung der unbrauchbaren Bestandtheile aus den Zink- und Kupfererzen mittels Wasserkraft. Große Wasserkraftwerke bestehen ferner bereits in Nordschweden in dem bekannten Eisengebiet. Hier sei nur auf die größte Wasserkraftmöglichkeit Schwedens, den Trollhättan (bei Göteborg), näher eingegangen. Die Wasserverhältnisse dieses Punktes sind Seite 386 besprochen worden.

Der Trollhättan (Abb. 26 Bl. 51) ist eine ungefähr 1,5 km lange Strecke von Wasserfällen und Stromschnellen mit einem Gesamtfälle von 32,6 m im Laufe des für die Schifffahrt canalisierten Göthelvi. Die Stelle liegt an der Hauptseebahn, und



zwei 37 km südlich der großen Stadt Göteborg und 19 km östlich der Meeresküste. Die Verhältnisse sind zweifellos günstig. Die örtliche Lage geht aus Abb. 26 Bl. 51 hervor. Der Schiffsfahrkanal, über welchem ein Aufsatz von Schlichting in der deutschen Bauzeitung 1890 S. 41 besteht, liegt auf dem linken Ufer des Wasserfalls. Die Schiffe überwinden das Gefälle von 32,0 m dadurch, daß sie durch den 2 km langen auf Oberwasserhöhe liegenden Bergstall in den Akersee gelangen und von hier durch eine Reihe von theils älteren, theils neuem großartigen Schleusentreppen zum Unterwasser hinunter steigen und umgekehrt.<sup>1)</sup> Zur Kennzeichnung der Höhenverhältnisse dienen die Abb. 3 und 4 Blatt 55.

Das erforderliche Schließungswasser hat nur geringe Menge; daher kann man annehmen, daß auch das Niedrigwasser vollständig zur Gewinnung motorischer Kraft bereit steht. Das Niedrigwasser beträgt (gemäß Seite 386) 188 cbm/sec, sodas beim gegenwärtigen Niedrigwasser eine Nutzleistung von rund 61000 PS geschaffen werden könnte, und entsprechend bei Mittelwasser (512 cbm) 107000 PS. Statt dessen werden nun gegenwärtig höchstens 3090—5000 PS in einer Reihe von zerstreut liegenden, die Naturschönheit schmälenden Werken gewonnen. Eine Gruppe der Wasserfälle zeigt Abb. 3 Blatt 55. Die Gesamtanpassung der Wasserkraft ist schon mehrfach sowohl seitens der schwedischen Regierung, wie seitens einzelner Körperschaften im Entwurf bearbeitet worden. Auch aus der Rheinprovinz sind s. Z. industrielle Kreise der Kraftgewinnung aus den Troilbänken nützlich gewesen. Bezüglich der Möglichkeit einer vollständigen Ausnutzung seien kurz einige Gedanken angestellt.

Der vorhandene Bergkanal kann als Oberwasserkanal benützt werden. Er ist ungefähr bis zum Punkte E (Abb. 26 Bl. 51) mit 25—35 m Spiegelhöhe in losen Boden hergestellt, könnte also wahrscheinlich billig erweitert werden. Von E aus würde es möglich sein, eine Leitungsverbindung mit dem Unterwasserspiegel beim alten Flottierdamm herzustellen, gegebenenfalls zum Theil mit Unterwassertunnel. Hiernach würden infolge der großen Geschwindigkeit auf der Strecke bis F Schwierigkeiten für die Schifffahrt entstehen; diese ließen sich durch elektrische Schleppung, bzw. durch einen Seitenkanal beseitigen. Eine andere Möglichkeit könnte darin bestehen, daß man die vor 150 Jahren eingesprengten, oder schon damals aufgeschütteten Kammern der Pulverschleusen als Schließkammern in geeigneter Art benützt; diese sind aus dem Lageplan Abb. 26 Bl. 51 zu erkennen (E, F u. G), sowie in Abb. 8 Bl. 53 im Längenschnitt. Dieser Längenschnitt enthält auch das s. Z. eingestürzte Flottierdamm. Bei den beiden oberen Schleusen ist die Staustufe von 6,2 bzw. 16,6 m Höhe ohne weiteres vorhanden (Text-Abb. 38); bei der untersten Kammer mußte allerdings erst der Flottierdamm wieder hergestellt werden. Diese letzte Möglichkeit (Pulverschleusen) zerfällt natürlich das ganze Gefälle in drei Stücke. (h. die Maße der vorhandenen Festkammern und diejenigen ihrer Zu- und Abteilungen ausreichend sind, kann hier nicht näher untersucht werden.

1) In Abb. 26 Bl. 51 sind durch Versetzen in den Schiffsverkehr gleich unterhalb des Akersees die Schleusen nicht eingezeichnet.

## C. Die Wasserkraftverhältnisse im Alpengebiet.

### I. Der natürliche Aufbau des Alpengebietes.

Für das Verständnis der Wasserkraftverhältnisse des Alpengebietes im allgemeinen erscheint es besonders bedeutungsvoll, den äußeren Aufbau des Geländes in Bezug auf den vorliegenden Fall zu untersuchen. Dieser Untersuchung soll die Text-Abb. 39 zu Grunde gelegt werden; diese stellt einen südöstlichen Schnitt durch das Alpengebiet dar,

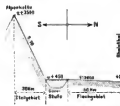


Abb. 39. Mittlerer Schnitt durch den Nordabhang der Alpen.

wie sich etwa im Mittel in der Schweiz ergibt von der von SW. nach NO. ziehenden Wasserscheide der Alpenkette aus nördlich bis zum Rheinhochtal/Basel. Die Gesamtbreite dieses Schnittes, welche etwa 100 km im Mittel betragen mag, zerfällt in zwei aufeinander folgende und unter sich gänzlich verschiedene Gebiete. Auf der Grenze dieser beiden Gebiete liegt der von Südwesten nach Nordosten sich erstreckende Gelindestreifen, der als ideale Aufstufung die nördlich der Alpen gegenwärtig bestehenden großen Seen im wesentlichen enthält. Diese Seenstufe ist im Bereich der Schweiz besonders deutlich ausgeprägt; jedoch läßt sie sich auch fast überall im Sinne der Text-Abb. 39 sehr gut nachweisen. In der Schweiz liegen die Seen der gedachten Stufe meistens auf +400 bis 500 m Spiegelhöhe über Meer, im Mittel etwa auf +450 m, wobei im einzelnen für die wichtigsten Seen die folgenden Zahlen gelten:

Genfer See	+ 372 m
Neuchâtel See	+ 435 „
Thuner See	+ 560 „
Vierwaldstätter See	+ 437 „
Zürcher See	+ 409 „
Bodensee	+ 395 „

Überhalb der Seen der gedachten großen Stufe liegt auch Süden das Stoisgebiet der nördlichen Abdachung der Alpenkette. Dieses Stoisgebiet reicht von den Seen aus im allgemeinen bis 3000—4000 m, im Mittel etwa bis +3500 m über Meereshöhe empor und besitzt hierbei eine Breitenausdehnung von nur 20 bis 40 km, im Mittel etwa 30 km (s. Text-Abb. 39). Demgemäß ergibt sich als mittleres Gefälleverhältnis des genannten Stoisgebietes der Werth

$$(3500 - 450) : 3000 = \text{etwa } 1 : 10,$$

d. h. das Gefälle ist hier außerordentlich groß.

Unterhalb der Seenstufe baut sich dagegen beständig der äußeren Gefälleverhältnisse das Gelände plötzlich ganz anders auf. Die Höhenlage des Rheintales zwischen dem Bodensee und Basel kann nördlich vom Vierwaldstätter See auf etwa +300 m angenommen werden. (Basel +265, Unterwasser des Schaffhausener Wasserfalls +360). Die Entfernung von der Seenstufe bis zum Rheintal beträgt im Mittel etwa 50 km. Daher ergibt sich als Gefälleverhältnis des Flachgebietes:  $(450 - 300) : 50000 = \text{etwa } 1 : 3000$ , d. h. das Gefälle ist im Bereich des Flachgebietes im Mittel nicht besonders groß.



Für die Beurteilung der Wasserkraftverhältnisse kommen vor allem die Täler in Betracht, die nach Norden hin die Entwässerung der beiden Gebiete vollziehen. Diese Täler zeigen ausgenommen im Stailgebiet großes, im Flachgebiet kleines mittleres Gefälle. Bei genauerer Betrachtung erscheint die Annahme berechtigt, daß diese Täler früher Stufentäler gewesen sind in dem im Abschnitt A orientierten Sinne. Außerdem oben besprochenen noch heute bestehenden Seen sind zweifellos früher sowohl oberhalb, wie unterhalb noch viele natürliche Seestagnationen vorhanden gewesen, wie sich an zahlreichen Stellen nachweisen läßt. Insbesondere in den Tälern des Flachgebietes ist diese Nachwirkung früherer Stufenbildung von wirtschaftlichem Wert; sie hat zur Folge, daß diese Täler, auch dasjenige des Rheines, heute noch örtliche Stromschnellen („Gewilde“) mit starkem Gefälle aufweisen. An solchen Stellen erscheint die Felsbarre, welche früher den Stau bildete, heute in abgeschliffener Form, sie bildet in der Regel den geeigneten Platz für die Herstellung des künstlichen Stauwerkes. Als noch bestehende eigentliche Wasserfälle findet man in dem Flachgebiet vereinzelt u. a. den Rheinfall bei Schaffhausen. Eine ebenfalls heute noch deutlich ausgeprägte Thalseite ist beispielsweise das Gewild bei Rheinfelden (s. unter III), dessen Felsbarre oberhalb im Rheintal den sogenannten Benger See bildet. Auch in den Stailgebieten kommen vereinzelt noch eigentliche Hochseen und mächtigere Wasserfälle vor, z. B. im Thal der Gastiner Aache (s. unter III) der auf 4-1850 m gelegene Bockhart-See und der Linder Wasserfall (s. unter III).

Im vorstehenden war nur von demjenigen Gebiete die Rede, welches sich nördlich der Alpenkette befindet (Tafel-Abb. 39). Der Geländeaufbau nach Süden ist ein durchaus ähnlicher; auch hier finden wir die kennzeichnende Stufe, deren See wesentlich auf der Grenze zwischen Italien und der Schweiz liegen; die Höhenlage der Seen ist jedoch niedriger, als auf dem Nordhang, wie die folgenden Zahlen zeigen:

Maggiore-See . . . . .	+ 197 m
Comer See . . . . .	+ 199 „
Luganer See . . . . .	+ 271 „

Die erhöhte Form des Geländeaufbaues hat zur Folge, daß durchgreifende Unterschiede bestehen zwischen den Wasserkraftverhältnissen einerseits in den Wasserschläufen des oberhalb der Seen gelegenen Stailgebietes, andererseits des unterhalb gelegenen Flachgebietes.

In erster Linie finden wir einen großen Unterschied bezüglich der Größe der Nutzgefälle, welche in den beiderseitigen Gebieten hergestellt werden können; bei der Prüfung der heute bestehenden zahlreichen Kraftwerke gelangt man bald zu dem Ergebnis, daß die Werke oberhalb der Seenstufe fast sämtlich ausgesprochene Hochdruckwerke sind, die unterhalb gelegenen dagegen gleichwohl Niederdruckwerke. Ein allseitiger Übergang ist nicht vorhanden. Unter den nochstochend beschriebenen Kraftanlagen, die das Gesagte bestätigen, zeigen die Hochdruckwerke Nutzgefälle in der Größe von etwa 50 m bis zum Höchstwert von 550 m, die Niederdruckwerke Gefälle von etwa 2 bis 12 m. Mittelschwere Nutzgefälle von etwa 20 bis 40 m, wie solche in Skandinavien besonders häufig vorkommen, scheinen den Verhältnissen des Alpengebietes im allgemeinen nicht zu entsprechen.

Ein anderer wichtiger Unterschied dürfte zwischen dem Stailgebiet und dem Flachgebiet bezüglich des natürlichen Ausganges der Wassermengen bestehen. Die Täler des Stailgebietes haben sehr großes Gefälle und besitzen vollständig die Eigenschaften der Wildtäler, insbesondere bezüglich der Gesteinsebene. Das starke Gefälle läßt die Wassermengen sehr schnell thalwärts gelangen, soweit sie nicht durch die als Ausgleich wirkenden Gletschergebiete vorläufig zurückgehalten werden. Demgegenüber besitzen die Täler des Flachgebietes viel geringeres Gefälle, und für sie treten als besonders wirksame Anschießer die großen Seen hinzu. Daher ist der Wasserausgleich unterhalb der Seen jedenfalls günstiger, als oberhalb.

## II. Die Wasserkraftverhältnisse und ihre Technik im allgemeinen.

### 1. Allgemeines und Verwendungsform.

Die Wasserkraftverwertung im Alpengebiet hat sich insbesondere in den letzten zehn Jahren mit großer Lebhaftigkeit und sehr bedeutsam entwickelt, ohne Zweifel bedeutender, als bisher in Skandinavien. Diese Entwicklung äußert sich namentlich in folgenden Punkten. Zunächst ist die Anzahl der gegenwärtig bestehenden großen Wasserkraftwerke eine ganz erhebliche; eine vorläufige Uebersicht über die große Zahl der Werke bietet u. a. die Karte der Schweiz, welche die bezüglich des Elektrizitätspulses der Pariser Weltausstellung angehängt ist und im einzelnen durch die an der nämlichen Stelle, sowie auch an anderen Punkten der Ausstellung angehängten Sonderpläne erläutert wird. Ferner ist hervorzuheben, daß die Ausnützung der Kraftwerke mit allen Vollkommenheiten erfolgt; man hat in kurzer Zeit eine große Menge wertvoller Sondererfahrungen gesammelt.

Die Größe der einzelnen Kraftanlagen ist der Regel nach sehr bedeutend; als die vorläufig größten Einzelwerke seien angeführt:

Kraftwerk Lyon an der Rhone . . . . .	20 000 PS
„ Rheinfelden am Rhein . . . . .	16 800 „
„ Chirres bei Genf an der Rhone . . . . .	12 000 „

Diese drei großen Werke liegen oberhalb der Seenstufe.

Ueber die Verwendung der ausgenutzten Wasserkräfte ist zunächst zu sagen, daß man bezüglich der Einteilung auf S. 381 sowohl Ortswerke, wie Übertragungswerke vorfindet. Die weitaus meisten Werke, und zwar gerade die jüngeren, sind aber Übertragungswerke, bei welchen die künstlich geschaffene Wasserkraft von der Gewinnungsstelle aus im Umkreis, bzw. nach einer bestimmten Richtung hin übertragen und der Regel nach über ein bestimmtes Gebiet verteilt wird zur Erzeugung von Kraft und Licht. Die Übertragung erfolgt ihrerseits entsprechend der heutigen Arbeitsrichtung fast ausschließlich durch Elektrizität; es kommen Leitungslängen von 40 km und mehr vor, wobei meistens oberirdische Hauptleitungen mit hohen Spannungen benutzt werden, gewöhnlich mit 4000 bis 5000 Volt, jedoch auch beispielsweise mit 14 000 bis 15 000 Volt. Umgekehrt gibt es heute im Alpengebiet nur ganz wenige Elektrizitätswerke, die nicht durch Wasserkraft betrieben werden. Die so entstandene Gattung der „Wasserkraft-Elektrizitätswerke mit Energieverteilung“ gibt dem Alpengebiet, namentlich der Schweiz, heutzutage ein ganz besonderes technisches Gepräge. Die Anlagen dieser Art werden der Regel nach entweder



von Städten und Gemeinden, oder von Gesellschaften zur Ausföhrungen bezogen. In anderer Form erfolgt die Uebertragung der Kraft in einigen wenigen, jedoch interessanten Fällen durch Druckwasser (in Genö und in Horgen). Uebertragung durch Druckluft kommt noch vor, ist aber ohne Belang.

Als Verwendungszwecke der Ortswerke verbleiben u. a. besonders erwähnt zu werden die Triakwasserversorgung und die neuere elektrochemische Industrie.

Eine heisse stehende Verwendungsform der Wasserkraft soll hier kurz Erwähnung finden, nämlich diejenige Art der Wasserkraftbenutzung, die bei einigen Seilbahnen zur Anwendung gelangt, z. B. bei der Seilbahn zum Polytechnikum in Zürich und bei der Gütschbahn in Luzern; hierbei zieht der bewegte fahrende Wagen, dessen Hohlkasten am oberen Ende der geneigten Bahn mit Wasser gefüllt worden ist, den durch das Seil mit ihm verbundenen zweiten Wagen in die Höhe. Diese Seilbahnen sind vorweggenommen, weil im nachstehenden nur die Verwertung durch eigentliche Kraftmaschinen berücksichtigt wird.

Als bestehende Interessensgebiete sind bei dem Ausbun der Wasserkraft im Alpengebiet in manchen Fällen die Flößerei und die Fischerei zu berücksichtigen; alsdann werden in Verbindung mit dem Stauwerk Fischpässe und Flößrinnen angelegt, wobei z. B. beim Kraftwerk Wynau das größte bestehende Trandwehr mit 15 m Weite als Abschluss der Flößrinne entstanden ist. Schifffahrt ist insofern selten einmal zu berücksichtigen; beispielsweise ist beim Rheinfelder Kraftwerk eine kleine Kahnachlene angefüht worden.

## 2. Die Nutwasserengen.

Wie in den großen Wasserläufen unterhalb der Seen verfügbaren Wassermengen sind einerseits gut ausgereicht, andererseits ist ihre Menge, insbesondere nach bei Niedrigwasser, verhältnismäßig groß. Beispielsweise hat das größte einheitliche Flößgebiet der Alpen, nämlich das des Rheins, bei Basel eine Größe von 35 644 qkm; hier beträgt das Niedrigwasser im allgemeinen nicht weniger als 300 cm/sec. Auch in den Hauptflüssen oberhalb der Seendufe stehen bei den vorkommenden Wasserkraftwerken in der Regel erhebliche Wassermengen zur Verfügung, da diese Werke naturgemäß nicht in den allerhöchsten Höhen angelegt werden. Indem in fast allen diesen Fällen der Wasserlauf in seiner natürlichen Schwankung belassen wird, entsteht die Frage, für welche Wassermenge das Kraftwerk eingerichtet werden soll. Hierbei pflegt man im Interesse der dauernden Gleichheit der Wasserkraft das kleinste Wasser als normale Betriebsmenge zu Grunde zu legen, oder aber nur wenig mehr. Trotzdem werden infolge der größeren Gefälle oberhalb der Seen und der größeren Wassermenge unterhalb derselben im allgemeinen große Kraftmengen gewonnen. Für die Niederdruckwerke kommt hierbei in Betracht, daß günstigerweise bei Niedrigwasser das Gefälle am größten ist.

Entgegen den Verhältnissen in Skandinavien ist weiter zu bemerken, daß Einrichtungen zum künstlichen Ausgleich des Wassers im Alpengebiet sehr selten vorkommen. In Uebereinstimmung mit bestehenden Ausführungen und Entwürfen werden künstliche Sammelbecken im allgemeinen nur für diejenigen Flößgebiete des Alpengebietes in Betracht kommen, die weniger umfangreich sind und nicht in die größeren

Flößen hineinreichen. Als Beispiele hierfür seien die Ausföhrungen bzw. Entwürfe von Sammelbecken im Gebiet der Sihl beim Zürcher See angefüht (s. unter III). Unter veränderten Verhältnissen bestehen noch die Sammelbecken in den Thälern der Vogezen im Elsaß, von denen bei der Studienreise einige besichtigt wurden. Ein Entwurf anderer Art ist die unter hieorigen ganz verschiedenen Verhältnissen geplante Regulierung des Bockhardt-Sees bei Gastein (s. unter II).

Kleinere Sammelbecken, insbesondere zur Föhrhaltung des Nachtwassers für den nächsten Tag, kommen in mehreren Stellen vor (z. B. in Bellinzona, in Davos, als Stufen im Val de Travers).

## 3. Baustoffe und Bauausföhrung.

Bezüglich der Einzeltheile der Bauanlage eines Wasserkraftwerkes sei auf das Seite 508 Gesagte verwiesen mit dem Hinweis, daß lediglich die dort gemachte Voraussetzung eines eigentlichen Stufenbaues für das Alpengebiet gar nicht, oder nur unvollkommen zutrifft. Die für die Wirkanlagen erforderlichen Massivkörper werden im Alpengebiet immer in Mauerwerk ausgeföht, und zwar, soweit es sich um Tief- und Wasserbauten handelt, fast ausschließlich in Beton. Demontsparend hat sich die Betonstechnik zu einer bedeutenden Höhe entwickelt. Als Zuschlag zum Cement wird für den Beton inasend nur Sand genommen, meist allerdings Steine und Sand; im letzteren Falle muß gegebenenfalls der Sand durch Zerkleinerung von harten Natursteinen gewonnen werden.

Ähnlich, wie in Skandinavien, ist auch im Alpengebiet der Winter der Regel nach die geeignete Zeit für die Ausföhrung von Wasserbauten im Flößbereich, da wegen des Hochgebietscharakters im Winter die niedrigsten Wasserstände eintreten. Damit hierbei der Beton durch den Frost nicht beschädigt wird, wendet man geeignete Schutzmittel an, wobei als häufigstes Mittel der Zusatz von Salz zum Beton zu nennen ist. Die aufgehenden Mauerwerktheile werden fast ausnahmslos in Schichtenmanserung hergestellt, z. B. die Turbinengehäuse von der Flößhöhe an aufwärts.

Die im strömenden Wasser liegenden Betonkörper, insbesondere die Wehrrücken und Absturzböden, sind heftigen Angriffen ausgesetzt, namentlich dem Angriff fester Körper, wie Treibholz, Eischollen usw. Daher werden diese Stellen sehr häufig mit einer schützenden und im einzelnen leicht zu erneuernden Holzdecke versehen. Dieses Bauverfahren ist zweifellos außerordentlich zweckmäßig, insbesondere in Anbetracht der Elastizität des Holzes gegenüber der Sprödigkeit des Betons.

Neben dem Beton bzw. Mauerwerk nimmt das Eisen, vor allem das Schmiedeeisen, als Baustoff für die bautechnischen Abschnitte eine wichtige Stelle ein, insbesondere für die Druckrohre und die großen beweglichen Stauwehre und Abschlüsse. Dagegen besitzt das Holz als Baustoff nur eine untergeordnete Bedeutung, am meisten vielleicht noch für die hölzernen Abschlussschichten.

## 4. Das Stauwerk.

Bei den Hochdruckwerken wird das Stauwerk regelmäßig an das obere Ende der Anbaustrecke gelegt (an die Stelle 1 der Text-Abb. 7 S. 308). Daher kommen heute Uebersturz-Stauanlagen, wie in Norwegen, in diesem Flößgebiet nicht vor. Das



Stauwehr ist im Gegentheil immer nur niedrig und zwar wesentlich nur so hoch, daß genügende Wassertiefe für den Canaleinlauf geschaffen wird; es besteht der Regel nach aus einem festen Maschwerk ohne beweglichen Aufbau. Bei den Niederdruckwerken des Fischgebietes wird im Gegensatz hierzu das Stauwerk gewöhnlich als bewegliches Wehr hergestellt, dessen Aufbau den größeren Theil des Nutzefalles auszunutzen pflegt; bezüglich der Lage des Stauwerkes zwischen den Punkten A und B der Text-Abb. 7 gelangen hierbei alle Möglichkeiten zur Anwendung. Die in diesen Fällen vorkommenden beweglichen Wehre zeigen entsprechend der erheblichen Gesamtgröße der Werke meist außerordentlich interessante Constructionen (z. B. die Wehre in Chivres, Graef und Wynan). Bemerkenswerth ist, daß die zwei Werke Zülken-Bruggarten und Rathsau die meiste Zeit ohne Stauwehr arbeiten: die vorhandenen niedrigen Wehrklappen, welche genau genug auf die Höhe der Flutsohle aufgesetzt sind, werden nur bei Niedrigwasser aufgezogen.

### 5. Die Wasserleitung.

Gemäß den Einteilungen zu Text-Abb. 7 (S. 398) kann die Maschinenanlage an jedem Punkte zwischen dem Stauwerk und dem Punkte B stehen; diesbezüglich findet man bei den Kraftwerken des Alpengebietes die mannigfaltigsten Anwendungen.

Als Zuleitungen (Text-Abb. 7) kommen sowohl offene Canäle (d. h. Canäle mit freiem Spiegel), wie Druckleitungen vor. Unter den vorkommenden offenen Canälen in dieser Auffassung besitzen insbesondere die Stellenanlagen infolge ihrer häufigen Anwendung eine große Bedeutung; namentlich in festem Gebirge werden sie den nicht überdeckten Leitungen sehr zern vorgezogen. Die weniger großen, z. B. 4 bis 6 m breiten offenen Canäle werden, soweit sie nicht Hohlgestellen sind, meistens in Sohle und Wänden in Beton hergestellt. Hieron muß man natürlich bei großen Abmessungen Abstand nehmen; diesbezüglich mag als offener Canal besonderer Größe der 50 m breite und etwa 1000 m lange Oberwasser-Canal in Rheinfeiden erwähnt sein, welcher bis zu 540 cm so führen soll.

Als Druckleitungen kommen in erster Linie eiserne — meist schmiedeeiserne — Druckrohre vor in mannigfacher Anordnung. Ihre Abmessungen bleiben im allgemeinen hinter denjenigen der notwendigen Ausführungen zurück; die weitestentfernten Rohre dürfen diejenigen in Nuthausen sein mit 2,5 m Durchmesser. Neuerdings werden auch Schächte im Felsgebirge mit betonierten Wänden als Druckleitungen angewandt (z. B. in Morn und Leol mit einer größten Innenspannung von etwa 7 Atm. bei 3,0 m lichen Durchmesser).

Die Hinfüßigkeit in den Leitungen der beschriebenen Art steigt bis zu etwa 2,3 m/sec.

Betreffend die Vergrößen, welche der Regel nach in großer Ausdehnung nicht vorkommen, gilt das nämliche, was vorstehend über die offenen Canäle gesagt ist.

### 6. Die Ausführungen des Oberwasserkanals.

Von ganz besonderer Wichtigkeit sind die Ausführungen des Zuleitungskanals, welche bezwecken, das Wasser in einer möglichst betriebssicheren Beschaffenheit der Maschinenanlage (insbesondere den Turbinen) zuführen. Hierher gehören außer den erforderlichen Abschlußwerken die Einrichtungen:

a) zur Reinigung des Wassers von fremden Gegenständen: von schwimmenden Sachen (Holz, Laub, Eischellen), unter Wasser treibenden Sachen (z. B. Eiskörper) und Sinkstoffen, die sich auf der Sohle bewegen;

b) zur Entlastung des Canals von Wasser mittels geeigneter Ueberfälle und zur Vermeidung schädlicher Drucksteigerung in den Druckrohren und bei den Turbinen.

Die hierzu vorgesehenen Einrichtungen findet man im wesentlichen bei zwei Bauwerkgruppen vereinigt, nämlich:

a) beim Einlaufkanalwerk, durch welches hindurch das Triebwasser oberhalb des Stauwerkes den natürlichen Wasserweg verläßt und in die Leitung eintritt;

b) beim Wasserachlofs, d. h. bei der Wasserkammer am unteren Ende der offenen Leitung, oder am oberen Ende der Druckleitung.

Außerdem gelangen die gedachten Einrichtungen nach Bedarf noch an anderen Punkten der Zuleitung zur Anwendung. z. B. beim Beginn einer überdeckten oder getauften Leitungsstrecke. Hierbei ist in Betracht zu ziehen, daß namentlich bei offenen Leitungen auch unterwegs noch Verunreinigungen hinzutreten können. Inwieweit im Einzelfalle das Einlaufkanalwerk und das Wasserachlofs selbständig und deutlich ausgeprägt sind, hängt von den Verhältnissen ab.

Zurückhat mußte hier besonders hervorgehoben werden, daß man gerade dasjenige Arbeitsgebiet, welches sich den Einrichtungen für die angegebenen Zwecke befaßt, bestrengt mit ganz besonderer Feinheit und Gründlichkeit studiert und behandelt; das ist sehr gerechtfertigt. Im einzelnen gilt folgendes:

Ein Hauptabschlußwerk wird als Schüttungsanlage am oberen Ende der Leitung angelegt; andere Abschlässe im Zuge der Leitung werden nach Bedarf im Entwurf vorgesehen. Bei den vollkommenen Anlagen der jüngeren Zeit hat man besonderen Werth darauf gelegt, daß sich der Abschluß möglichst in jeder beliebigen Höhenlage für den Durchfluß des Triebwassers öffnen läßt: in der Höhe des Wasserspiegels, auf der Sohle und in jeder Zwischenhöhe. Diese Einrichtung ist sehr zweckmäßig und gestattet in sich selbst schon, die jeweilig auftretenden Fremdkörper zurückzuhalten. Dieser Zurückhaltung dienen aber namentlich die erwähnten besonderen Einrichtungen. Die Sinkstoffe werden hierbei in den Kiesfallen gefangen, d. h. in fächerförmigen Vertiefungen der Sohle, oder vor fächerförmigen Sohlenstufen. Die Zurückhaltung schwimmender Gegenstände erfolgt in eisdicken Fällen durch eine in das Wasser von oben her eintauchende Wand, meistens aber durch Rechen. Hierbei steht in der Regel beim Einlaufkanalwerk, möglichst weit vom Flußbett hin, ein Grobrechen, beim Wasserachlofs oder dicht oberhalb der Turbinen ein Feinrechen. Der Grobrechen besteht häufig aus Holzstämmen mit größeren Lücken, der Feinrechen stets aus hochkantigen Flächstein mit kleinen Lücken. Neuerdings geht man dazu über, noch häufigere Rechen anzuwenden; indem man hierbei bei dem in der Fließrichtung folgenden Rechen die Stäbchen stetig enger macht, als bei vorhergehenden Rechen, plant man demit ein Mittel gefunden zu haben, um die Verstopfung der Rechen möglichst sicher zu verhüten. (Vgl. hierzu unter III die Kraftwerk Menn und die Brennerwerke.) Die soebenweise zurückgehaltenen Schwimmkörper und Sinkstoffe müssen auf möglichst bequeme und sichere Art ent-



fernt werden können. Hierzu sind Freispöleinrichtungen vorzuziehen. Bei dem Ausbrechen des Einlaufauwerkes kann man durch passend gewählte Verhältnisse dafür sorgen, daß sich der Rechen selbstthätig Freispölt (vgl. z. B. unter III, Merkw.). Im Meigen werden geeignete Spülschlössen — meist mit Schützen — vorgesehen. Diese sind der Regel nach Grundschlössen zum Auspülen der Sinkstoffe, sowie zur Freigabe von Wasser. Es dürfte zweckmäßig sein, unter passender Beziehung zum Rechen diese Freischlössen ebenso, wie oben betreffend die Einlaufschützen gesagt wurde, dorat einzurichten, daß in jeder Tiefenlage unter Wasser gespült werden kann; man vermag dann u. a. auch gewissen Eingriffen zu begegnen, wie dies z. B. beim Werke Hafslund in Norwegen (s. Seite 547) vorgesehen worden ist.

Die in Skandinavien sehr beliebten Schwimmalkenwerke zum Zurückhalten treibender Gegenstände werden im Alpengebiete kaum angewandt; ihre Verwendung dürfte aber empfehlenswerth erscheinen, wenn nach angegeben werden kann, daß diese Schwimmalken in Skandinavien wegen der Flößerei größere Bedeutung haben.

Die Entlastung der Leitung von Wasser wird einerseits dann erforderlich, wenn zu viel Wasser in die Leitung hineintritt, anderseits dann, wenn der Wasserverbrauch der Maschinenanlage bei erforderlichem plötzlichen Schluß der Maschinen augenblicklich vermindert und ein Auflaufen des Wassers erzeugt wird. Zur Entlastung dienen bei den offenen Leitungstrecken seitliche Ueberfallwehre: in erster Linie beim Einlaufauwerk sowie beim Wasserschloß bzw. oberhalb der Turbinen, ferner aber, namentlich bei langen Leitungen, an anderen geeigneten Zwischenpunkten. Es muß als zweckmäßig anerkannt werden, daß bei den vorhandenen Ausführungen diese Ueberfälle durchweg eine große Länge besitzen: dies hat zur Folge, daß nur geringe Erhöhungen des Wasserspiegels an der betreffenden Stelle eintreten. Im nämlichen Sinne erscheint es zweckmäßig, die Grundfläche des Wasserschlosses recht groß anzulegen.

Schwieriger gestaltet sich die Frage der Entlastung bei den Druckleitungen der Hochdruckwerke; die Schwierigkeit ist um so größer, je länger die Druckleitung ist. Werden die Turbinen am Ende einer langen geschlossenen Druckleitung alle oder theilweise plötzlich geschlossen, so entsteht naturgemäß eine unter Umständen erhebliche und gefährbringende Druckvermehrung, gefährlich für die Druckleitung, sowie für die Turbinen. Diese Gefahr sucht man meistens durch selbstthätige kataraktartige Druckregler bei den Turbinen zu beseitigen. In besonders interessanter Form ist jedoch diese Frage bei den Stihlwerke (s. unter III) mittels eines eisernen Steigschachtes gelöst, welcher so nahe an die Turbinen herangerückt ist, wie die Ueberlichkeit es gestattet. Bei kurzen Druckleitungen liegt das offene Wasserschloß nicht weit oberhalb der Turbinen; daher ist hier die Gefahr meistens inabwendbar.

## 7. Das Maschinengebäude und die Maschinenanlage.

Als Kraftmaschinen neben im Alpengebiet die Wasserräder vollständig aus; wesentlich kommen nur Turbinen zur Anwendung. Die Gesamtanlage der Turbinen und des Turbinenhauses ist eine sehr verschiedene, je nachdem ein Hochdruckwerk oder ein Niederdruckwerk vorliegt.

Bei den Niederdruckwerken ergibt regelmäßig der offene Zuleitungsschlauch als größeres Verteilungshecken hinter den

Turbinenhaus. Das Verteilungshecken besitzt die Ausrüstungstheile, welche Seite 556 als zu einem Wasserschloß gehörend angegeben wurden. Aus dem Becken tritt das Wasser gewöhnlich mit freiem Spiegel in die einzelnen Turbinenkammern, die in Beton hergestellt sind und den Unterbau des Turbinenhauses bilden; in diesen gemauerten Kammern, welche als Zwischenräume zwischen starken Pfeilern erscheinen, stehen die Turbinen mit senkrechter Achse. Meistens geht das Bestreben dahin, trotz des niedrigen Druckes in der einzelnen Turbine große Kraft zu erzeugen, z. B. bei dem Kraftwerk Chivres mit einem Gefälle von 4,50 bis 8,50 m eine Kraft von 800 bis 1200 PS. Daher müssen in einer Sekunde sehr große Wassermengen durch die Kammer und durch die Turbinen hindurchfließen, bei dem genannten Beispiel bis zu 18 clm/sec. Je Fällen dieser Art entstehen hiernach schwierige und umfangreiche Constructionen der einzelnen Turbinen mit großen Abmessungen, und dementsprechend nimmt der gemauerte Unterbau ungewöhnliche und schwierige Verhältnisse an, namentlich bezüglich der räumlichen Ausdehnung (vgl. z. B. Abb. 2 und 16 Bl. 56).

Von Interesse sind die Abschlusseinrichtungen, die unter Berücksichtigung der großen Abmessungen für die einzelnen Turbinenkammern entworfen werden. In erster Linie werden Dammbalkenfüße (meist doppelt) sowohl beim Oberwasser, wie beim Unterwasser in den seitlichen Pfeilerfüßen vorgesehen. Als Hauptverschlüsse der einzelnen Kammer erscheinen außerdem an der Oberwasserseite Constructionen von verschiedener Art. Bei nicht zu großer Kammerweite werden einfache oder doppelte senkrechte Zugschützen angewandt. Ferner baut man bei etwa 4 bis 6 m Lichtweite der Kammer heute mit besonderer Vorliebe große eiserne Drehabschütten, je zwei für eine Kammer neben einander, mit senkrechter Drehachse (z. B. Abb. 11, 16, 17 Bl. 56). Diese Drehabschütten, die sehr dicht schließend hergestellt werden können, bieten große Vortheile bezüglich der Leichtigkeit der Bedienung. Nach derselben Richtung ist beim Kraftwerk Chivres vereinigt ein bemerkenswerthes eisernes Cylinderschloß mit waagrechter Drehachse angewandt (Abb. 2 Bl. 56). Der Antrieb der genannten Verschlüsse erfolgt bei den meisten Ausführungen auf elektrischem Wege.

Viel einfacher erscheinen in der Bauweise die Maschinengebäude der Hochdruckwerke, insbesondere deswegen, weil die zuleitende Wassermenge vergleichsweise klein ist, im Grenzfalle bei den beschriebenen Werken 8 bis 9 cm/sec. Diese Wassermenge gelangt nach Reinigung im Wasserschloß in der geschlossenen Druckrohrleitung zum Turbinenhaus; hier vertheilt sich das Wasser durch Rohrverzweigungen auf die einzelnen Turbinen. Die Turbinen erhalten in Fällen dieser Art eine geschlossene, weniger umfangreiche Form: sie sind in den gewöhnlichen Fällen über dem Fluß des Turbinenhauses in eisernen Kapselgehäusen eingeschlossen und frei zugänglich aufgestellt und haben waagrechte Arbeitsachsen. In dieser einfachen Form erfordert eine Hochdruck-Turbinenanlage einen verhältnismäßig kleinen Arbeitsaufwand, insbesondere bezüglich des Unterbaues des Gebäudes. Einen bemerkenswerthen Grenzfall in dieser Hinsicht bilden die kleinen 50-pferdigen Turbinen in Bellinzona, die einen Rohdruck von 550 m erhalten. Als größte Einheit der Hochdruckturbinen mag der Worth von 1200 PS genannt werden, der bei den



Werken in Lend und Nernm mit bezw. 90 und 66 m Nutzgefälle erzeugt wird. Die Hauptverschlässe für die einzelnen Turbinen sind Schleier oder Drosselklappen, die in die Rohrabweisungen eingeschaltet sind.

Eine wichtige Frage für die Niederdruckwerke ist die Schwankung des Nutzgefälles: es ist bei Hochwasser klein, bei Niedrigwasser groß. Natürlich steht bei Hochwasser mehr Wasser zur Verfügung; jedoch wird unter Berücksichtigung der Aenderung des Wirkungsgrades die größte Kraftleistung der Regel nach bei Mittelwasser erzielt. Bei den Niederdruckwerken des Alpengebietes pflügt man das jeweilige Gefälle bis zum Unterwasserspiegel vollständig auszunutzen und wählt demgemäß meistens Jonval- oder Francis-Turbinen mit Sangwirkung.

Für die Hochdruckwerke wird wegen der bedeutenden Größe des Gefälles eine vergleichsweise nur kleine Schwankung desselben eintreten. Bei diesen Anlagen gestaltet man daher die Turbinen meistens derart, daß sie jederzeit frei über dem Unterwasser stehen. Infolge dessen muß man bei Niedrigwasser auf einen allerdings nur kleinen Bruchtheil des Gefälles verzichten, hat aber so die Möglichkeit, das verbleibende Girard-System ohne weiteres anzuwenden. Am häufigsten kommen hierbei Turbinen nach Art der Peltonräder vor.

Bezüglich der Einzelheiten der Turbinen und bezüglich der großen Bedeutung der Turbinentechnik in der Schweiz sei auf den Aufsatz von Prof. Prauss aufmerksam gemacht: „Die Turbinen und deren Regulatoren auf der schweizerischen Landesausstellung in Genf 1896“ (Schweiz. Bauzeitung 1896 Nr. 28 S. 141 ff.). Hier sollen nur die nachstehenden Punkte hervorgehoben werden.

Ein Arbeitsgebiet, welchem heute ganz besondere Aufmerksamkeit zugewandt wird, ist die Regulirung der Turbinen. Meistens hält man eine selbstthätige Regulirung für erforderlich, insbesondere bei der überwiegend vorkommenden Umsetzung der Wasserkraft in elektrische Energie. Die Regulirung wird auf elektrischem Wege, oder wohl häufiger auf hydraulischem Wege ursprünglich bewirkt. Als wichtigster Endapparat ist in jedem Falle eine Einrichtung erforderlich, die den Wasserzufluß zur Turbine regelt. Dieser Endapparat verlangt aber entsprechend den Verhältnissen der Turbine eine nicht unbedeutende Antriebskraft, wie diese von dem meistens vorhandenen Schwingkugelregulator nicht geboten werden kann. Dieser letztere bewegt daher erst einen „servomotor“, welcher genügende Kraft bereitstellt. Als Servomotoren kommen einerseits Kolbenapparate in Anwendung, deren Kolben in einem Arbeitszylinder beiderseits unter Druck gesetzt werden kann; als Druckmittel dient hierbei das Triebwasser selbst, falls dieses mehr als 15 m Arbeitshöhe besitzt, oder andererseits gereinigtes Oel (Rheinfelden 13 kg/qcm, Chèvres 18 kg/qcm Pressung), oder gereinigtes Wasser. Eine andere Einteilung bilden die deülo-Regulatoren, bei denen die Kraft von der Turbinenwelle selbst entnommen wird. Als Regulir-Erfolge seien folgende erwähnt: Bei einem Kolbenregulator wurden 500 PS plötzlich abgestellt; die Zunahme der Drehungszahl betrug gleichzeitig 4 bis 5 v. H., ging aber sofort auf 2 v. H. zurück. Von 750 PS wurden in einem anderen Falle 450 PS ausgeschaltet, bezw. wurden 50 PS ganz abgestellt, ohne daß eine Zunahme der Umdrehungszahl

bemerkt wurde. Bei einem deülo-Regulator wurde bei Ausschalten der arbeitenden 160 PS eine Schwankung von nur 4 v. H. der Umdrehungszahl beobachtet.

Das Streben nach der Schaffung großer Turbineneinheiten erzeugt bei den Niederdruckwerken umfangreichen Aufbau und daher großes Gewicht der Turbine selbst. Der Aufbau der senkrechten Turbinen wird meistens deswegen noch besonders schwierig, weil man mit Rücksicht auf die Erzeugung der elektrischen Kraft große Umdrehungszahlen zu erreichen sucht; diese läßt sich wegen des kleinen Gefälles und der großen Wassermenge nur dadurch schaffen, daß man den Durchmesser der Turbine klein und ihre Höhe sehr groß macht. Das große Gewicht der Turbinen (in Rheinfelden z. B. 70000 kg Gewicht des beweglichen Theiles einschl. Dynamo) bringt besondere Schwierigkeiten für die Lagerung. In manchen Fällen wird hierbei eine Entlastung der Turbinen eingerichtet, entweder hydraulisch, z. B. in dem Kraftwerk la Goule (Jura) mit 12500 kg für eine Turbine, oder aber auch magnetisch, wie z. B. in Neuchâten mit einer Kraft von 14000 kg. Besonders Interesse verdienen diejenigen Constructions, bei welchen man ohne Entlastung der gedachten Art das große Gesamtgewicht auf ein einziges Lauflager bringt, hierbei jedoch zwischen die beiden wagerechten Laufflächen eine Schicht von gereinigtem Oel hineinschickt, welches dauernd fließt. Ausführungen dieser Art sind die Turbinen in Rheinfelden und in Chèvres, bei denen das auch zu den Regulatoren benutzte Oel die oben genannten Pressungen besitzt. — Solche Schwierigkeiten entstehen bei den Hochdruckturbinen nicht. Große Umdrehungszahlen können bei denselben leicht erreicht werden; die größten Werthe liegen meistens zwischen 300 und 400 in der Minute; ausnahmsweise haben die Turbinen in Bellinzona 1000 Umdrehungen in der Minute.

Zum Schluß seien noch kurz die Dynamomachines erwähnt. Sie sitzen bei den Niederdruckturbinen meistens unmittelbar und starr auf der senkrechten Turbinenachse, und zwar über der Fliehrolle, derart, daß die gesamte Turbinenmitte sich unter den Flur befindet. Zur Erreichung großer Umfangsgeschwindigkeit der Dynamos wird abgesehen von der großen Drehungszahl der Turbine auch ein großer Durchmesser des Dynamomeres erforderlich (zum Beispiel in Rheinfelden 6 m Durchmesser), somit große Grundfläche des Gebäudes. Als Ersatz für diese Schwierigkeiten hat man den Vortheil, daß die Dynamomachine unter Vermeidung Übertragender Zwischenglieder unmittelbar auf der Turbinenachse sitzt. Diesen Vortheil gibt man nur selten preis; beispielsweise ist bei dem Kraftwerk Wynen ein Räderpaar mit höherem Zähnen eingeschaltet, welches die Drehungszahl der wagerechten Dynamomache entsprechend groß macht (Abb. 11 Bl. 56).

Bei den Hochdruckturbinen mit wagerechter Achse sitzt die Dynamomachine ausnahmslos auf gleicher Drehachse mit der Turbine. Jedoch schaltet man hier zum Schutz der Dynamomachine gegen Stöße der Regel nach eine elastische Kupplung (System Buffard) ein; diese besteht aus zwei Parallelscheiben, von denen die eine die andere mittels starker Kautschukstreifen ziehend in Umdrehung versetzt.

Bezüglich der Kraftübertragung sei auf den Angaben Seite 552 verwiesen. (Schluß folgt.)







Um sich den schädlichen Dünsten zu entziehen, befestigten die Schäfer an ihren Schenkeln 1,5 bis 2,5 m hohe Stelzen und bewegten sich mit deren Hilfe und gestützt auf einen langen Stab schnell und geschickt über die endlose Ebene.

Ein Gesetz vom 9. Juni 1857 ordnete die Anstrochung und Cultur der Landes an. Seit jener Zeit sind 650 000 ha entwässert und aufgeforstet worden. Die angewandten Stelzen haben aufgehört, aber die Schäferleben mit ihren Schälern auf hohen Stelzen sind geblieben. Die Louts hatten sich einmal an das Befriedigungsmittel gewöhnt, so benutzten es darum fort, wieweil die Trockenheit des Bodens es entsehrlich machte. Die Vortheile, die Herde bequem übersehen, einen weiten Ausblick auf die Ebene halten und mit geringer Mühe und schnell weite Strecken zurücklegen zu können, erschienen ihnen zu groß. Dazu kam die Möglichkeit, die seit der Entwässerung des Bodens ungewöhnlich stark entwickelten Ginster- und Stechginsterbüsche, die streckenweise in 1 bis 1,5 m Höhe den Boden fast undurch-



Abb. 2. Landschaft in den Landes mit Schälern.

dringlich überdeckten, bequem überschreiten zu können. Abb. 2 zeigt, wie die Bewohner der Landes noch heute die Stelzen benutzen. Die Fußstützen ist bequem nach der Sohle ausgearbeitet, eine lederner Schläge umschließt den Fuß. Das obere Ende der Stelze wird mittels eines gepolsterten Riemens an dem Bein unter dem Knie befestigt. Der lange Stab dient zum Besteigen der Stelzen, zum Halt während des Gehens und zum Stützen beim Stehen.

Den westlichen Streifen der Landes bilden die Dünen. Die Cultur dieser Dünen wurde früher begonnen als die der Landes, nämlich gegen Ende des 18. Jahrhunderts. Früher waren sie weisse Wandellinien. Sie bildeten bald einzeln stehende Berge von runder oder kufenscheffelförmiger Form, bald lange Ketten. Thäler von größerer oder geringerer Breite, die man Lides nannte, trennten sie von einander. Diese Lides waren mitunter von Gräsern bedeckt, öfters aber noch bildeten sie sumpfige Flächen oder auch kleine Wasserbecken. Andere Wasserbecken von größerer Breite und Länge lagen sich in fortlaufender Kette von Norden nach Süden längs des Ostrand der Dünen hin. Sie enthielten klaren süßes Wasser und hatten an einzelnen Stellen Verfluth nach dem Ocean. Man nannte sie Étangs. Sie bestehen noch heute und entsprechen unseren Haften und Rinnensen längs der Ostsee. Sie waren früher erheblich breiter als jetzt. Abb. 3 zeigt z. B. nach einer alten Karte die Seekette zwischen

Parentis und Mimizan um das Jahr 1750. Vergleicht man diese Karte mit den jetzigen. in Abb. 1 wiedergegebenen Zuständen, so wird offenbar, daß die im 18. Jahrhundert noch vorhandenen Wanderdünen die Breite der Étangs nach und nach beschränkten. Die Zahl der Étangs betrug jetzt, wenn von den kleinsten abgesehen wird, 21. Ihre Größe schwankt zwischen 20 und 6000 ha. Sie stehen alle unter einander durch Canäle in Verbindung, die zum Theil erst im vorigen Jahrhundert neu hergestellt worden sind. Die Vorzüge dieser Wasserverbindungen worden sehr geschätzt: sie dienen nicht allein zur Entwässerung der Landes, sondern auch zur Entwässerung der Landes und bilden gleichzeitig vortrefliche Verkehrsmittel. Der von den Wanderdünen eingetriebene Sand hat auch die Sohle der Étangs nach und nach erhöht. So liegt z. B. der Wasserspiegel des Étang de Lacaun jetzt 12 m über dem Mittelwasser der See, seine Wassertiefe beträgt 14,5 m.



Abb. 3. Die Étangs von Parentis und Mimizan im Jahre 1750.

hat auch die Sohle der Étangs nach und nach erhöht. So liegt z. B. der Wasserspiegel des Étang de Lacaun jetzt 12 m über dem Mittelwasser der See, seine Wassertiefe beträgt 14,5 m.

Die Höhe der Dünen in der Gascogne ist sehr mannigfaltig. Sie wechselt im allgemeinen zwischen 15 und 50 m. Die höchsten Dünen befinden sich in der Nähe von La Teste und Biarrosse und sollen 85 m erreichen. Ganan nachgewiesen ist dies Maß aber nicht. Verlässler hat Dünen von dieser Höhe nicht gesehen. Die Verdünen haben 15 bis 20 m, die Binnendünen 40 bis 50 m Höhe. Die Richtung der Dünen entspricht der Richtung der Küste, nämlich von Norden nach Süden. Die Binnendünen bilden aber nicht, wie die noch heute vorhandenen Wanderdünen auf der frischen und kruschen Nehrung, einen einzigen mächtigen Dünenwall, sondern sie ziehen sich in mehreren parallelen Ketten längs der Küste hin. Abb. 4 zeigt nach Gouraud einen Querschnitt durch die Dünenkette in der Nähe von Mimizan. Eigenthümlich ist das Ansteigen und Abnehmen der Höhen dieser Dünenketten von der See nach dem Binnelande. Es nehmen anfänglich die Höhen der einzelnen Rücken stetig zu, bis sie auf ungefähr  $\frac{1}{2}$  der Breite die größte Höhe erreichen, dann fallen die Höhen nach dem Étang hin schnell ab.

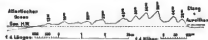


Abb. 4. Querschnitt durch die Dünen in der Gascogne am Étang von Aurelian (nach Gouraud).

Wanderdünen (*dunes errantes*) sind in der Gascogne jetzt nicht mehr vorhanden. Die leichte und weiche Cultur hat die Festlegungsarbeiten sehr beschleunigt. Nur vereinzelt trifft man sie heute an, nämlich da, wo aus irgendwelchen Gründen die wirtschaftliche Pflege vernachlässigt worden war. So sah Verfasser z. B. bei Sablonney südlich von Arcachon eine Sturndüne von ungefähr 25 m Höhe, die in einen Kiefernwald vordrang. Die Düne gehört einem Privatmann, sie war nicht gut unterhalten worden. Die früher vorhandene feste Narbe war gelockert, vom Winde aufgerissen



worden, und der Sand dadurch ins Treiten gekommen. Im 18. Jahrhundert, vor Beginn der Festungsarbeiten, als noch alle Dünen Wanderdünen waren, hatte Brémontier die Schnelligkeit des Wanders auf zehn Toisen d. i. 19,49 m jährlich angegeben. Diese Zahl dürfte nicht ganz zuverlässig sein, da sie nur aus den Beobachtungen eines kurzen Zeitraumes abgeleitet worden war. Laval<sup>4)</sup> geht auf Grund von Messungen, die er 1832 bis 1835 bei Mimizan ausführte, das Wandern der hohen Düne auf höchstens 5 m an. Auch auf der kurischen Nehrung wandern die Dünen nach den Messungen, über die Verfasser im Dünensahldbuch S. 154 ausführlich berichtet, durchschnittlich jährlich nur 5 m, doch ist die Wanderung verschied. je nach der Höhe der Dünen, nach den Beobachtungen an der Luv- oder Leeseite, nach der mehr oder weniger freien Lage der Dünen, dem Grad der Feinheitigkeit und anderen Umständen.

Wie bei uns, so haben auch in der Gascogne die festen Bauwerke die Sandverwehungen überstanden. Sie treten bei uns an der Lavette der Wanderdüne an Tage. In der Gascogne hat man einzelne Bauwerke durch rechtzeitige Festlegung der Wanderdünen geschützt. So schildert z. B. Buffant<sup>5)</sup> eingehend, wie das Dorf Soubie im Médoc gegen die Mitte des 18. Jahrhunderts vom Sande verwüstet und von den Einwohnern verlassen worden war. Auch die Kirche war vollständig eingensand, nur der Kirchturm ragte noch empor. Man bemühte sich, diesen zu erhalten, weil er als Schiffsfahrzeichen Bedeutung hatte. Gegen Ende des 18. Jahrhunderts, als mit den Festungsarbeiten durch Brémontier begonnen worden war, wurde auch die Umgebung der Kirche aufgefördert und damit der weiteren Versandung Einhalt getan. Später, im Jahre 1839, begann man Soubie als Badort auszubauen. 1859 wurde die alte Kirche ausgegraben, nützlich als Dünenväter-Wohnung benützt, dann aber ausgeleert und seiner eigentlichen Bestimmung wiedergegeben. Jetzt ist das Dorf ein gesuchter Badort, seinen Mittelpunkt bildet die alte schon einmal versandete Kirche.

Auch die Gefahren, die wir in den Triebsandteufeln der Wanderdünen kennen, sind den Franzosen nicht fremd. Sie nennen solche Stellen blouses und haben beobachtet, daß sie sich nach starken Regengüssen am Fuße von Wanderdünen, an den Ufern der Ängs oder längs des Océans bilden. Sie sind aber nicht gefährlich. Sie haben selten eine größere Tiefe als 1 bis 1,2 m. Die Triebsandteufeln an den Wanderdünen der kurischen Nehrung sind gefährlicher. Verfasser war selbst in eine solche Stelle gefallen, in der er nebsttrügglich mit einer mehr als 5 m langen Stange keinen festen Grund finden konnte.

Der französische Dünentour hat sich fast genau in derselben Zeit entwickelt wie der deutsche, jeder aber vollkommen selbständig auf eigener Grundlage. Wie wir in Deutschland ab den Anfang des Dünenaufbaues das Erscheinen der ersten Denkschrift des Sören Bölen im Jahre 1796 bezichtigen und dabei die Arbeiten der Vorgänger Titius, Landström u. a. unberücksichtigt lassen, so gibt man in Frankreich als Beginn des Dünenaufbaues die Vorlage der ersten Denkschrift des Brémontier 1786 an und sieht von den Arbeiten der Vorgänger, Desbrey, de Rust, de Villers u. a.

ah. Denn der wirklich erfolgreiche Dünentour hat in beiden Ländern erst mit dem Erscheinen dieser beiden Denkschriften begonnen. Bei uns ist festgestellt, daß die Wanderdünen in alten Zeiten befestigt waren. Man hat Spuren aus der Steinzeit in den Wanderdünen gefunden. Auch in Frankreich ist es zweifellos, daß der Sand in den Landes an alten Zeiten durch Kiefern befestigt gewesen war. Die im Anfang unserer Zeitrechnung lebenden Boians trieben einen lebhaften Handel mit Kiefernholz, einen Handel, der ihnen den Beinamen Piceus eingetragen hatte. Im Jahre 407 drangen die Vandalen in das Land und verwüsteten die Arbeiten der Boians. Es blieb damals nur der große Wald von La Teste und der kleine Wald bei Arzacques erhalten. Der Sand wurde Flugsand. Die Einwohner flohen vor dem fliegenden Sande und gründeten neue Städte. Wiederholt wurde im Mittelalter der Versuch gemacht, den Sand durch Kiefernrost fest zu halten. Aber da die Arbeiten nur vereinzelt und planlos ausgeführt wurden, so hatten sie keinen durchgreifenden Erfolg. Auch Versuche, die man im 17. und 18. Jahrhundert unternahm, blieben ohne Ergebnis; sie konnten das Wandern der Dünen nicht aufhalten. Da wurde im Jahre 1778 ein Marine-Ingenieur, der Baron de Charlevoix-Villers mit dem Auftrage betraut, in dem Becken von Arcachon einen Kriegshafen einzurichten und diesen mit Bayonne durch einen Canal zu verbinden. Er erkannte sofort, daß der Hafen sowohl wie der Canal ohne Festlegung des Sandes keinen Bestand haben würde, und wandte sich daher ganz besonders der Aufgabe zu, den Dünensand zu befestigen. Seine Studien und Pläne wurden von ihm in mehreren Denkschriften niedergelegt. Leider erhielt er nicht die Mittel, seine Gedanken zur Ausführung zu bringen. Im Gegenteil, der Umstand, daß er eine Stellung einnahm, die von der des Generalintendanten Dupré de Saint-Maur unabhängig war, erweckte den Neid dieses Beamten. Die Arbeiten de Villers' wurden gelähmt, seine Schriften unterdrückt. Ein Samtpfleger packte ihm im Jahre 1780. Kaum genesen, wurde er zu neuen Hafenarbeiten nach San Domingo abberufen. Saint-Maur hatte die Denkschriften de Villers zurückbehalten. Er übergab sie nach dessen Abreise einem Ingenieur Nicolas Brémontier (geb. 1738). Dieser hatte früher, im Jahre 1774, in einem Gutachten erklärt, daß die Hindernisse, die der Sand einem Hinnencanal entgegen stellte, unüberwindlich wären. Er hatte damals von der Ausführung eines solchen Canals abgesehen. Jetzt, nach dem Studium der de Villersschen Denkschriften, wurde er anderer Meinung. Er legte dies im Jahre 1786 in einem ausführlichen Gutachten dar, daß die Grundzüge für die Culture der Dünen enthielt, und das maßgebend für deren Befestigung wurde. In diesem Gutachten war aber der Name de Villers' an keiner Stelle erwähnt worden. Es gelang Brémontier, die maßgebenden Kreise für das Unternehmen zu gewinnen. Im Jahre 1788 wurde ihm der erste kleine Betrag für den Beginn der Culture zur Verfügung gestellt. Sie glückte. Ein zweiter, höherer Betrag wurde ihm überwiesen, und bei fortschreitenden Erfolgen wurden weitere Mittel bewilligt. So gelang es ihm auch und nach, die Dünen vollständig zu kultivieren. Die Mit- und Nachwelt erkannte und rühmte seine Verdienste. Er wurde Inspecteur général des Ponts et Chaussées, und

4) Annales des ponts et chaussées. 1847 II S. 235.

5) Buffant. La cité et les dunes du Médoc 1897. S. 150.



im Jahre 1818, acht Jahre nach seinem Tode, wurde ihm in Archenon ein Denkmal errichtet. Dies Denkmal feiert ihn als denjenigen, welcher „*les dunes et les couverts des forêts*“. Dies ist richtig. Zweifelslos gehören ihm große Verdienste. Leider hat er aber sein Andenken dadurch selbst getrübt, daß er den Itinen, der Erfinder der Dünenkultur zu sein, ausschließlich für sich in Anspruch nahm, die Verdienste de Villers', auf dessen Schultern er sich stützte, oder von Claviere und Peychan, deren Erfolge er kannte und benutzte, gefühlsseitig verschwieg. Erst in den letzten beiden Jahrzehnten haben Forschungen französischer Dünenbebauern, wie Desfortrie, Dulongon-Desgranges, Grauljeon, Buffault u. a. diese Beziehungen festgestellt und besonders dem Andenken de Villers' das zugesprochen, was ihm gebührt.

Bei Ausführung und Unterhaltung der Dünenfestigungen wird mit besonderem Nachdruck die Aufgabe der Dünen, den Schutz der Küste auszuüben, betont. Um dies zu erreichen, hat man den ersten Dünenstreifen längs der See einen besonderen Namen gegeben: *zone littorale* oder *zone de protection* und läßt ihm eine besondere Behandlung zu theil werden. Er hat eine Breite, die je nach den örtlichen Verhältnissen, der Form des Geländes, den Besitzgrenzen und dgl. 400 bis 1500 m beträgt. Im allgemeinen ist die Breite 650 m groß, von dem Fuß der Küstenböschung der Vordüne an gerechnet. Die *zone littorale* zerfällt in zwei Streifen; einen vorderen von 150 m und einen hinteren von 500 m Breite. In dem vorderen wird ausschließlich Sandgras gepflanzt, niemals eine Aufzucht angestrebt. Er führt den besonderen Namen „*dune littorale*“. Der hintere dagegen wird mit der Meeressiefer befestigt, er bleibt aber — und das ist charakteristisch für die *zone littorale* — von dem Fortwirtschafstaplas (anfangsmäßig) vollständig ausgeschlossen. Niemals wird hier eine Durchforstung angesetzt, noch ein Baum zur Holzgewinnung gefällt, nicht einmal das Harz darf entnommen werden. Nur die Wege für den Verkehr und zum Schutz gegen Feuersgefahr werden gebildet. Man läßt die Bäume wachsen so dicht gedrängt, wie der Boden sie tragen will, sobald sie den Winden und den von diesen mitgeführten Sandmassen gut widerstehen können. Man begnügt sich nur damit, ab und zu dann etwas zu schlagen, wenn der Pflanzenwuchs es unbedingt verlangt, sorgt aber stets durch Nachpflanzen und Nachsäen für die schnelligste Auffüllung etwa entstandener Lücken, sobald immer ein dichter Bestand vorhanden ist.

Der vordere Streifen längs der See-seite, der den engeren Namen *dune littorale* führt, entspricht unserer Vordüne. Er ist dem Colerreiben durch Sand besonders ausgezeichnet. Hier wird nur Sandgras, keine andere Pflanze gepflanzt. Er besteht aus der eigentlichen, einen hohen Rücken bildenden Vordüne und dem anschließenden Schutzstreifen. In diesem meist wagerechten Streifen stellen sich bei Vorrückung des Sandlänges von selbst die niederen Gräser und Kräuter ein, die auch wir auf unseren Felsen und Glorwen sehen.

Die Breite des Strandes ist sehr wechselreich. Im allgemeinen wird eine möglichst große Breite bevorzugt. Nirgends tritt das gewöhnliche Hochwasser der See bis an den Fuß der Vordüne; aus Meist mit diesem 100 bis 200 m von der gewöhnlichen Hochwasserlinie entfernt.

Bei der Vordüne fällt vor allen anderen die durchaus geradlinige Linienführung auf. Die Ein- und Ausbuchtungen der Küste bleiben gänzlich außer acht. Auf meilenlangen Strecken ist nicht die kleinste Abweichung nach der einen oder anderen Seite von der geraden Linie zu erkennen. Besonders ist dies der Fall bei den Dünen im Bezirk Moutchic. Hier sah Verfasser schlangende gegogene Vordünen von mehr als 20 km Länge. Und diese Vordünen waren in adelnem Zustande. Es waren die besten, die er auf seiner ganzen Reise in der Gascogne gesehen hatte. In den südlicheren Bezirken, in denen die Vordünen Krümmungen enthalten, befanden sie sich in einem auffällig schlechteren Zustande.

Die Höhe der Vordüne ist überall sehr groß; sie beträgt 8 bis 20, gewöhnlich 10 bis 15 m. In den letzten Jahren hat man aber erkannt, daß eine übermäßig große Höhe nicht nützlich ist. Man fingt an, 8 bis 10 m für das zweckmäßigste Maß zu halten, und sucht in einzelnen Bezirken durch starkes Ziehen von Sandgras die Höhe nach und nach zu erniedrigen. Dabei werden Unregelmäßigkeiten in der Höhe, Steigen und Fallen der Krone auf kurzen Entfernungen peinlichst vermieden. Sie kommen fast nie vor. So wie die Vordüne im Grundriß wie nach einem Lineal gezogen erscheint, so wird auch die Krone im Ansichte fast vollkommen geradlinig gehalten. Die Übergänge von einer größeren in eine geringere Höhe vollziehen sich stets nimmerlich auf langen Strecken. Man hat wie bei uns die Erfahrung gemacht, daß durch einen solchen gleichmäßigen Verlauf der Kronenlinie die Unterhaltung der Vordüne sehr erleichtert wird.

Die äußere Böschung der Vordüne hat eine Steigung von 1:5 bis 1:8, ausnahmsweise auch 1:4. Sie ist stets und ausschließlich mit Sandgras bestanden, enthält niemals Anwuchs von anderen Pflanzen, Weiden oder dergl. und hat gewöhnlich eine gerade oder wenig concave, d. h. nach oben höhe Form. Nur selten in den südlichen Bezirken hat Verfasser convex gekrümmte äußere Böschungen getroffen, wie wir sie vielfach in Deutschland haben. Die geradlinige oder verteilte Form ist besser als die gewölbte, weil sie die Düne widerstandsfähiger gegen die See und aufnahmefähiger für neue Sandmengen macht. Nach den Beobachtungen des Verfassers, die von den französischen Ingenieuren bestätigt wurden, war die Form der Böschung hervorgerufen worden durch die Art der Bepflanzung: in denjenigen Bezirken, in denen die Böschung geradlinig oder verteilte Form hat, ließ sich stets beobachten, daß die Sandgrasbüschel auf der äußeren Böschung in verschiedenen großen Zwischenräumen gepflanzt worden waren, nämlich am Fuß der Vordüne ungefähr 1 m weit, in der Mitte 0,7 m und in der Nähe der Krone 0,4 bis 0,5 m weit. In anderen Bezirken, in denen die äußere Böschung die gewölbte Form zeigte, war von dieser Vorschrift abgewichen, waren die Sandgrasbüschel über die äußere Böschung der Vordüne gleichmäßig vertheilt worden. Die Wirkung ist erklärlich: der Sand kommt von der See und wird von unten herauf über die äußere Böschung getrieben. Soll er die Fläche gleichmäßig auflösen, ihn fest zu halten, unten geringer sein als oben; das heißt, die Sandgrasbüschel müssen unten weiter gesetzt werden als in der Nähe der Krone.



Die innere Böschung fällt gewöhnlich nach dem natürlichen Neigungswinkel des Sandes herab. Sie wird sehr spätlich mit Sandgras bepflanzt, oft auch gar nicht. Lange Strecken kann man sehen, wo sie trotz der großen Dünenhöhe von 15 m vollständig kahl und pflanzenlos ist. Die Kahlheit der Böschung und die Spärlichkeit des Pflanzenwuchses erleichtern das Abrollen des Sandes und tragen zur Befestigung des Verläufes bei. Pflanzen auf der Böschung halten den Sand auf und machen den Abhang steiler. Sie dürfen daher auf der inneren Seite nie dicht stehen. Aus diesem Grunde hat auch Verfasser an den ostpreussischen Dünen die innere Böschung nur mit spärlich gerichteten Streifen in 2 m Entfernung bepflanzen lassen (s. Dünenhandbuch S. 385).

Die Krone der Vordüne wird in dem südlichen Theile der Gascogne mit Sandgras bepflanzt, in dem nördlichen Theile dagegen, wo andere Inspecteurs über die Ausführung der Arbeiten bestimmen, ganz kahl gelassen. Eherall dient sie als Reitweg bei den Dünenbereisungen der Beamten. Dadurch, daß der Pflanzenwuchs auf der Krone fehlt oder nur sehr spätlich vorhanden ist, vermeidet man ein weiteres Anwachsen der Vordüne. Man sorgt aber dafür, daß die beiden Grenzlinien der Krone stets gut befestigt sind und tadellos gerade und wagerecht verlaufen. Dies geschieht gewöhnlich durch Palissaden an der äußeren und Cordons an der inneren Seite (s. unten).

Die Mittel, welche die Franzosen zur Herstellung und Unterhaltung ihrer Vordünen anwenden, sind: gourtet, palissades, clayonnages, cordons, sigrettes de branchages und couvertures.

Das in Frankreich benutzte Sandgras (in Südf Frankreich gourtet, in Nordfrankreich eyat genannt) ist unser Strandhafer oder Holm, *Ammophila arenaria* (s. Dünenwerk S. 207). Die bei uns sonst noch vorhandenen und verwandten Sandgrasarten, nämlich *Ammophila baltica* und *Elymus arenarius* kennen die Franzosen nicht, wenigstens hat Verfasser sie nirgends auf seinen Reisen gefunden. Das Pflanzen des Sandgrases geschieht ausschließlich in runden Büscheln, ähnlich wie bei uns an der Nordsee. Dabei wird ein ungefähr 1 m langer Pflanzstock ohne Quergriff benutzt. Der Arbeiter faßt ihn mit den Händen und stellt die Löcher sprunghaft her, indem er zum Eindringen des Stockes nicht allein die Kraft des Sprunges, sondern auch das Gewicht seines Körpers benutzt. Er sucht dabei die Büschel in Versatz zu stellen: sigrettes de gourtet. Das Pflanzen findet im Frühjahr und Herbst statt. Die Vorschrift lautet, möglichst das Frühjahr zu benutzen. Aber einige Dünenbeamte, wie z. B. Grandjean, sind der Meinung, daß die Herbstpflanzung vorzuziehen sei: Die Frühjahrspflanzung habe nicht immer genügend Zeit, tief reichende Wurzeln zu treiben, um den heißen Sommer des südlichen Klimas ohne Schaden zu überstehen; die Herbstpflanzung gelte darum besser.

Auch durch Saat wird das Sandgras gezogen. Dies nimmt allerdings in der eigentlichen Vordüne immer mehr ab, weil der Erfolg der Saat hier unzuverlässig ist; aber in dem wagerechten Gelände hinter der Vordüne, das noch zur dune littorale gehört, wird das Sandgras mit Vorliebe gesät. Es geschieht stets unter dem Schutz einer Strauchdecke (couverture, s. unten). Nach den für die Behandlung der Dünen

erlassenen Vorschriften ist das Säen jederzeit gestattet; aber da man die Beobachtung gemacht hat, daß die im Sommer ausgeführten Säen wenig Erfolg haben, was bei der großen Hitze und der starken Austrocknung des Sandes erklärlich ist, so beschränkt man jetzt die Grassaat auf die Zeit vom 1. October bis 30. April und wenn angängig nur auf die Zeit vom 1. October bis 15. December.

Auffälligerweise wird das Sandgras von den Franzosen erst dann angewandt, wenn die Vordüne durch andere Mittel hergestellt und bis zur gewünschten Höhe gebracht worden ist. Es dient daher niemals zur Bildung der Vordüne selbst, sondern nur zu ihrer Erhaltung durch Befestigung der Böschung. Der Bedarf an Sandgras wird wie bei uns nach Bündeln (bottes) berechnet. Jede botte soll vorschiffenmäßig 10 kg schwer sein. Sie liefert 60 bis 70 Büschel (pieds simples, pieds doubles, sigrettes). Bei 0,5 m Entfernung der Büschel sind 40000 pieds doubles oder 600 bottes auf



Abb. 5.

1 ha erforderlich. Die Kosten für Ziehen des Sandgrases, Befestigung und Pflanzen desselben betragen im Durchschnitt für 100 Bündel 31 Fr., oder für ein Hektar mit 600 Bündeln 186 Fr. Die Kosten für die Aussaat des Sandgrases einschließlich der erforderlichen couverture betragen auf ein Hektar für die eigentliche Saat durchschnittlich 8,30 Fr. und für die couverture durchschnittlich 151,70 Fr., d. s. zusammen 160 Fr.

Die Palissaden sind Kiefern Bretter von 1,6 m Länge, 15 bis 20 cm Breite und 3 cm Dicke. Sie werden zugespitzt in einen Graben von 0,4 m Tiefe derartig gesteckt, daß sie 2 bis 3 cm breite Zwischenräume bilden. Hier werden sie 0,2 m tief eingeschlagen, stehen nach Verschiebung des Grabens noch 0,6 m tief in dem Boden und ragen 1 m empor. Abb. 5 zeigt im Vordergrunde eine Palissade. Die Kosten betragen ungefähr 3,20 Fr. für das Meter. Wenn die Palissade versenkt ist, werden die Bretter einzeln bloßgelegt, mit einer Kette umschlungen und durch einen Hakenbaum um 0,5 bis 0,4 m in die Höhe gezogen. Da auf diese Weise die Bretter sehr lange benutzt werden, so sind die Palissaden trotz des hohen Preises ein nicht zu theures und beibehaltbares Hilfsmittel.

Unter clayonnage versteht man einen Flechtzaun von lotrecht eingestellten Föhlen mit wagerecht umflochtenen



Reisern. Derartige clayonnages werden im Finslau mitunter als Schlickzäune verwandt.<sup>5)</sup> Die im Dünenbau angewandten clayonnages haben Fülle von 1,5 m Länge und 4 bis 5 cm Stärke, die in 0,5 m Entfernung 50 cm tief in den Boden getrieben werden. Abb. 5 zeigt im Hintergrunde eine clayonage. Sie ist wie die palissade im Vordergrunde nur zum Zwecke der photographischen Aufnahme hergerichtet worden. Die Kosten werden für ein Meter auf 0,25 Fr. angegeben; hierbei werden nur die Ausgaben für Beförderung des Materials und Aufstellen berechnet, nicht die Kosten des Materials selbst.

Mit cordons bezeichnet man eine Reihe von kurzen Faschinenbündeln, die lotrecht mit dem Stamme in den



Abb. 5. Cordons simple.



Abb. 7. Cordons doubles.



Abb. 8. Cordons en quinconce.

ohne Anrechnung des Materials 0,24 Fr. Das Meter des cordon doubles kostet 0,47 Fr.

Agrettes de brachéaux sind dünne Faschinenbündel von nur 8 bis 10 cm Stärke, die lotrecht mit dem Stamme 0,3 bis 0,5 m tief und mit Versatz in den Sand gestellt werden. Man nennt diese Art der Befestigung auch laséonages

Sand gestellt werden. Sie werden aus Zweigen der Meereskiefer, des Ginsters oder des Heidekrautes hergestellt. Die Bündel sind 1 m lang, 25 bis 35 cm dick und werden 25 bis 30 cm tief in den Boden gebracht, sodass sie 0,70 bis 0,75 m emporragen. Man unterscheidet cordons simples, cordons doubles und cordons en quinconce. Abb. 6 bis 9 erläutern die Unterschiede. — Die Kosten betragen für das Meter



Abb. 9. Cordons simple.

en quinconce. Sie wird in den Vordünen angewandt, um Anwehungen zu verhüten oder neue Versandungen zu erzeugen, in den Hünenblümen, um die junge Ansätze der Meereskiefer zu schützen. Auffälligerweise werden die agrettes de brachéaux niemals in geschlossenen und gleichgerichteten Reihen gesetzt — sie würden sonst unsern bewährten und wohlfeilen Strandschützen sehr ähnlich sein —, sie bedecken

vielmehr stets mit 0,4 bis 0,6 m Entfernung die ganze Fläche, die geschützt oder erhöht werden soll. Daher kommt es, dass sie von den Franzosen als ein sehr theures Befestigungsmittel angesehen und ihnen die cordons in der Regel als wohlfeiler vorgezogen werden.

Couverture ist die Bezeichnung für flach über den Sand ausgebreitete grüne Zweige der Meereskiefer. Auch Zweige von Ginster und Stachginster werden mit verwandt. Die absteckenden Zweige werden mit dem Messer gestutzt, sodass die übrigen sich fächerartig flach auf den Boden legen lassen. Zweige aus dem Wipfel der Bäume werden vermieden, weil sie in der Regel zu sperrig sind. Man ordnet die Reihen gewöhnlich von Norden nach Süden und beginnt an der Westseite, indem man das Stammende ein wenig in den Boden einlässt. Jede Reihe wird mit einer dicken etwa 6 cm hohen Schicht Sand bedeckt, um die Zweige nieder zu halten. Darauf wird die folgende Reihe so aufgebracht, dass sie die erste ein wenig überdeckt. An Abhängen werden auch mitunter Hakenpfähle zum Festhalten des Strauches benutzt. Die Zweige liegen ziemlich dicht, ungefähr wie die Ziegel eines Daches über und neben einander. Unter ihrem Schutz entwickelt sich der austretende Same des Sandgrasses oder der Meereskiefer.

Abb. 10. Flechtzaun (clayonnage). 1,5 m hoch.

Abb. 11. Zweiter Flechtzaun in 2,5 m Entfernung.

Abb. 12. Palissade zwischen den Flechtzäunen.

Abb. 13. Palissade nach und nach heraufgezogen.

Abb. 14. Palissade durch cordons ersetzt und in 4 m Entfernung neu errichtet.

Abb. 15 bis 14. Bildung der Vordüne.

Die Bildung einer neuen Vordüne mit den hier beschriebenen Mitteln erfolgt derartig, dass zunächst in der für die Vordüne in Aussicht genommenen Linie ein Flechtzaun (clayonnage) gezogen wird. (s. Abb. 10.) Dieser wird möglichst hoch, gewöhnlich 1,5 m hoch, geführt. Sobald er versenkt ist, errichtet man einen zweiten Flechtzaun von derselben Art vor ihm an der See Seite. Der neue Zaun erhält 2 bis 2,5 m Entfernung von dem ersten (Abb. 11). Ist nach dieser zweite Zaun versenkt, so werden zwischen beiden Palissaden errichtet (Abb. 12). Die Palissaden versenken ziemlich schnell. Sie werden nach und nach in die Höhe gezogen, je nachdem die Versandung fortschreitet, doch stets derartig, dass ihm Oberkante eine genau wagerechte Linie bildet. Dies wird so lange fortgesetzt, bis die für die Vordüne gewünschte Höhe erreicht ist (Abb. 13). Ab dann werden vor die Palissaden cordons gesetzt, die Palissaden selbst herausgezogen und in 4 m Entfernung nach der See Seite neu errichtet. Sie bilden dann die Begrenzung der Krone mit der äußeren Böschung, während die cordons die

5) Vgl. Jansard, Die Begrenzung der Rhone, S. 256 d. III.



Krone an der inneren Seite begrenzen (Abb. 14). Hat sich die Vordüne in dieser Weise ausgebildet, was mehrere Jahre in Anspruch nimmt, so wird die äußere Böschung mit Sandgrasbüschen in der früher beschriebenen Weise — unten weit, oben dicht — bepflanzt. Die innere Böschung wird gleichfalls, jedoch sehr spärlich bepflanzt oder ganz kahl gelassen. Die Palisaden und cordons verfallen mit der Zeit und werden dann erneuert.

Es ergibt sich hieraus, daß die Bildung einer neuen Vordüne in Frankreich von demjenigen Verfahren abweicht, das bei uns in Deutschland üblich ist, und das Verfasser eingehend mit Zeichnungen in dem Dünenhandbuch S. 379 geschildert hat. Bei uns wird die Eigenschaft des Sandgrases, mit zunehmendem Sandfluge nur um so spärlicher zu wachsen, dazu benutzt, um mit seiner Hilfe die Düne in die Höhe zu bringen. Wir verwenden daher für die erste Anordnung nur zwei Doppelreihen von Sträucheln übereinander, und beginnen dann sofort mit der Sandgraspflanzung. Diese Erkenntnis von den Vorzügen des Sandgrases hat sich erst neuerdings bei den Franzosen Bahn gehoben. Der Inspecteur adjoint des Eaux et Forêts Grandjean ist zuerst 1886 für diese bei uns schon seit 1826 durch Hagen eingeführte Verwendung des Sandgrases eingetreten. Er schreibt in der Revue des Eaux et Forêts: „Jusqu'à présent, on n'a guère considéré cette plante qui comme un fixant du sable et on prétendait se l'employer qu'après avoir amené l'ouvrage à la hauteur, à la pente et à l'état de régularité qu'on voulait obtenir. . . . On refusait de voir en lui un instrument qui pût servir directement à former et à régulariser la dune.“

Die Schäden an den Vordünen werden von den Franzosen vorzugsweise mit den Ausdrücken „trucs“ und „siffles-vent“ bezeichnet. Unter trucs verstehen sie die unregelmäßigen Anhäufungen des Dünenandes vor und hinter festen und beweglichen Hindernissen oder bei dicht und geil gewachsenen Sandgrasbüschen. Siffles-vent ist eine Ausbuchtung auf der Düne oder ihrer Böschung. Es ist eine gemeinsame Bezeichnung für alle diejenigen Erscheinungen, die wir nach ihrem Auftreten mit Furchen, Windrissen, Einsackungen, Windlöchern, Kesselflöchern und anderen Ausdrücken bezeichnen. Zur Beseitigung der trucs werden die Hindernisse abgegraben, oder das Sandgras wird gelichtet (éclaircir). Die siffles-vent werden meist durch Einstellen von cordons, welche die Ausbuchtung quer durchschneiden, zum Aufblühen gebracht. Tiefe Einsätze werden durch Palisaden, die nach und nach hoch gezogen werden, geschlossen. Ist die Höhe erreicht, so wird erst die Füllstelle mit Sandgras bepflanzt. Also auch hier dient das Sandgras nur zur Beseitigung der durch andere Mittel gewonnenen Sandanhäufung.

Die Cultur der Baudendünen erfolgt ausschließlich mit der Meereskiefer. *Pinus maritima* (pin maritime). Sie ist der hochgeschätzte Baum der Gascogner Dünen. Sie allein hat die Cultur der Landes ermöglicht, hat bewirkt, daß diese Cultur sich wohlthätig und in sehr kurzer Zeit vollziehen ließ. Es war ein sehr glücklicher Griff von de Villiers und Brémontier, diesen Baum von Anfang an zur Cultur empfohlen und angewandt zu haben. Ein Mißerfolg war dadurch ausgeschlossen. Kein anderer Baum hätte in dem südlichen Klima zur Dünenkultur sich gleich gut

geeignet. Er erwies sich gleich brauchbar längs der See wie im Binnenlande und erfüllte von selbst die Aufgaben, die bei uns verschiedenen Pflanzen, der *Pinus montana*,



Abb. 15. Die Meereskiefer (*Pinus maritima*).

*p. austriaca* und *p. silvestris* auffallen. Abb. 15 soll eine Vorstellung geben von der äußeren Erscheinung des Baumes. Der Stamm ist schlank und gerade, die Höhe entspricht ungefähr  $\frac{1}{4}$  der Höhe unserer gemeinen Kiefer. Den Wipfel



Abb. 16.



Abb. 17.

Abb. 16 u. 17. Die Meereskiefer hinter der Vordüne.

bildet eine dichte, breit und flach ausladende Krone. Die Nadeln sind 10 bis 20, mitunter 25 cm lang und stehen zu zweien in einer kleinen Scheide. Sie fallen erst am Ende des dritten Jahres ab, mitunter auch erst im vierten Jahre.



Die Zapfen sind sehr groß: 10 bis 15 cm hoch und 8 bis 12 cm stark. Das Holz ist rothbraun, im Kern mehr oder weniger hell und ungewöhnlich harzhaltig. In der zone littorale unmittelbar hinter der Verdüne wird das Wachstum der Bäume durch die starken Seewinde und den Sandfing behindert. Sie entwickeln sich hier nur kümmerlich, kriechen auf dem Boden. Nach einem kurzen aufwärts gerichteten Lauf wird der Stamm geknickt und schräg, mitunter auch fast lotrecht auf den Boden gedrückt. Der Harzreichtum des Baumes ermöglicht das Wachstum auch in dieser Lage. Er strebt wieder in die Höhe, wird wiederholt geknickt und abwärts gebogen, schließlich behält er seine tiefe Lage bei und wächst als Krüppel auf dem Boden oder in halber Höhe fort. So entstehen wunderbar schlängelartige Formen. Zur Erläuterung mögen die nach der Natur aufgenommenen Skizzen Abb. 16 und 17 dienen. Je näher der See, um so tiefer wird der Stamm auf den Boden gedrückt, um so schwerer wird es ihm, sich zu erheben. Die ersten Bäume hinter der Verdüne liegen fast alle nach Abb. 16 tief auf dem Boden. Unter ihrem Schutz haben sich über die folgenden vom Boden ab (Abb. 17). Diese ihrerseits bieten ihren hinteren Nachbarn einen besseren Schutz, als sie selbst erhalten haben, und so entwickeln sich die Bäume in größeren und höheren Formen, je weiter man sich von der See entfernt. Am Ende der zone littorale haben die Bäume einen geraden Wuchs, doch selten eine größere Höhe als 10 bis 15 m. Wir haben dasselbe Aussehen der Kronen auch bei unseren Erlen und Kiefern an der Ostsee; aber die Erscheinung ist bei uns nicht so auffällig wie in der Gascogne.

Wir sind gewohnt, eine vorsichtige Auswahl unter den Bäumen zu treffen, nicht der See und auf den den Seewinden ausgesetzten Hängen nur *Pinus montana* oder *Pinus austriaca* zu pflanzen und die hochstammige *Pinus silvestris* für die geschützten Stellen aufzubewahren, in den tiefen feuchten Theilen der Palven Erlen und Birken zu verwenden; bei den Franzosen genügt überall mit gleichem Erdgute derselbe Baum, die alles beherrschende *Pinus maritima*. Die *Pinus silvestris*, unsere gemeine Kiefer, hat man auch vereinzelt in der Gascogne zu cultiviren versucht. Sie ist aber nur klein geblieben und wurde zudem wipfelförmig; man hat ihre Culture daher aufgegeben. Auch der Anbau der Platane, der Kastanie, Akazie, Ulme und der Schwarzpappel ist versucht worden. Die Entwicklung dieser Bäume befriedigte aber nicht. Sie kamen nur in den Löss fort, und auch hier nicht mit gleicher Leichtigkeit wie die Meereskiefer. Da diese nun durch ihren Harzreichtum die Mühe denkbar lohnt, so wurden alle übrigen Bäume von ihr verdrängt.

Dagegen haben sich einige Sträucher zu einem ganz vortheilhaften und hochgeschätzten Unterholz ausgebildet. Neben einigen Weidenarten, besonders *salix repens* (von den Franzosen *sauze rampant* genannt) und *salix caprea* (*sauze naine*), sind es besonders drei Pflanzen, die zur Befestigung des Bodens in den Dünenfluren viel beitragen: der Ginster, *sarothamnus vulgaris* (von den Franzosen *genêt* genannt), der Stechginster, *ullex europaeus* (*ajonc de France*), und das Heidekraut, *erica scoparia* (*guyard*). Alle drei Pflanzen erreichen in den Dünen 1,5 bis 2 m Höhe. Sie sind mitunter so hoch, daß die Köpfe der Pflanze und Reiter voll-

ständig zwischen ihnen verschwinden und stehen dann so dicht, daß sie von Menschen gar nicht, von Pferden nur schwer durchdrungen werden können. Sie finden sich überall in den Binnendünen, besonders in deren Thälern, den Lössen. Hier verbreiten sie sich außerordentlich leicht und schnell ohne Zutun der Menschen nur durch die natürliche Besamung.

Die Cultur der Meereskiefer vollzieht sich ohne erhebliche Mühe. Der Same wird gesammelt, indem die Zapfen einzeln aufrecht in den Dünenwand neben einander gestellt werden. Es dauert nicht lange, so bringt die halbsüßliche Sonne die Zapfen zum Platzen. Mit einem hakenartigen Gerüth, das hinter aufrecht stehenden Zinken einen Kasten trägt, werden die Zapfen gesammelt, sodas die Samen in den Kasten des Gerüths fallen. Bei der großen Fruchtbarkeit der Kiefern und der Menge der verfügbaren Zapfen ist eine besondere Aengstlichkeit bei der Sammlung nicht erforderlich.

Das Slen findet stets unter Heimischung des Samens von Ginster oder Stechginster und Sandgras statt. Auf ein Hektar sind 18 bis 30 kg Samen erforderlich. Die jetzt gebräuchliche Mischung ist: 25 kg Samen der Meereskiefer, 8 kg des Ginsters und 5 kg des Sandgrases. Diese Mischung wird einfach auf den Sand gestreut und mit Strauch bedeckt (*couverture*). Das dem Kiefern Samen beigemengten Ginster- und Sandgrasamen geben zuerst auf. Das Sandgras entwickelt sich schnell und befestigt den Boden. Unter seinem Schutz bildet sich der Ginster zu ansehnlichen Büschen aus. Dessen Buschwerk schützt wiederum die langsame sich entwickelnden Kiefernphasen. Später aber, wenn die Kiefern die Oberhand gewinnen, bilden sie den Wald und die Ginsterbüsche verbleiben ihnen als Unterholz. Stechginster und Heidekraut stellen sich von selbst ein. Statt der *couverture* hat man mitunter *agrettes* de *houzages* oder *agrettes* de *gourbet* verwendet. In den Löss erfolgt die Saat der Meereskiefer durch Furchen. Es werden Rillen von 0,1 m Tiefe in 0,25 m Entfernung mit der Hacke gezogen, und in diese der Same gestreut. 10 bis 15 kg genügen meist auf ein Hektar. Die Furchen werden leicht mit dem ausgehobenen Sandn gefüllt, und die Struchelcke der Quere nach darüber gelegt. Ist der Sand feucht, so unterbleibt die Struchelcke.

In den eigentlichen Landes thälern der großen Seekette beynügt man sich zur Cultur der Meereskiefer damit, das Gelände nach der Entwässerung in Streifen von 3 bis 4 m Breite zu pflügen, hierin die Kiefern Saat auszustreuen, und sie mit dem gewonnenen Strauch zu bedecken. Streifen von gleicher Breite bleiben zwischen den Saatfeldern unbestellt. Mitunter wird dies Verfahren auch noch mehr vereinfacht: Man nimmt sich gar nicht die Mühe, das Land urbar zu machen, sondern streut den Kiefern Samen streifenweise unmittelbar über die mit Heidekraut, Ginster und Stechginster bedeckten Landes. Darauf schiebt man die Schafferden durch die boseten und vorher eingestochten Streifen; der in den Gebüschen hängende Kiefern Samen fällt zu Boden und geht auf.

Das Holz der Meereskiefer wird als Bauholz, Grubenholz, zu Telegraphenbäumen, Eisenbahnschwellen u. dgl. verwendet. Für Bauzwecke ist es verhältnißmäßig schwach. Dies rührt daher, daß die Kiefernstämme schon während des



Wachstums in hohem Maße ausgenutzt werden. Es wird nämlich das Harz (résine) an den Blüten gewonnen, gesammelt und in zahlreichen meist kleinen Fabriken zur Herstellung von Kolophonium und Terpentinöl benutzt. Das Sammeln des Harzes geschieht, indem die Rinde des Baumes auf 1 m Höhe abgeschält wird. Der Baum Abb. 15 zeigt an der linken Seite seines Stammes im unteren Theile eine solche Abschälung. In einen leichten S-förmigen Schnitt quer über die untere Grenze der Abschälung wird ein Stück Zinkblech von 15 cm Länge und 3 cm Breite eingeführt und in der Mitte abwärts gebogen, so daß es eine Rinne bildet. Unter diese Rinne wird ein kleines Töpfchen von 8 bis 10 cm Höhe geschoben und durch einen unter den Boden geschlagenen Nagel gehalten. Das Harz quillt aus der Oberfläche der Abschälung hervor. Es fließt in dicken Tropfen abwärts, wird von dem Blech aufgenommen und in das Töpfchen geleitet. Zahlreiche Waldarbeiter, die nach ihrer Beschäftigung den Samen „résiniers“ führen, sammeln aus den Töpfchen das Harz in Eimern und entleeren diese in hölzerne Bottiche, die längs der Wege in den Böden eingegraben sind. Kein einziger Baum in den Dünen ist ohne diese Töpfe; nur allein die Bäume der zona littoralis sind ausgenommen. Selbst kleine Stämme von kaum 10 cm Durchmesser haben schon ihren Harztopf. An größeren Bäumen nimmt ihre Zahl zu. Auf Leitern, die nur aus armdicken Stangen mit aufgezogenen Knaggen bestehen, steigt der résinier geschickt in die Höhe und schlägt immer neue Stellen des Baumes an, wenn die alten Entnahmestellen ausgefüllt und nicht mehr ergiebig genug sind. Verfasser hat an einem Baum zwölf derartige Töpfe gezählt. Nach den Behauptungen der Dünenbesitzer soll die Entnahme des Harzes an demselben Baum 150 Jahre lang mit Erfolg fortgesetzt werden können, sofern man die Vorsicht gebraucht, in Zeitabschnitten von sieben bis acht Jahren dem Baum ein Jahr Ruhe zu gönnen. Da dies aber gewöhnlich nicht geschieht, so werden die Bäume meist nur 60, höchstens einmal 80 Jahre alt. Es wird durch die Harzentnahme das Wachstums des Baumes verlangsamt, seine Kraft schließlich erschöpft. So kommt es, daß die Kiefern der Landes sich dem Wuchs nach mit unserer gemeinen Kiefer nicht messen können.

Eine weitere Folge des großen Harzreichtums der Meereskiefer ist die große Zahl der Feuersbrünste, die in den Landes vorkommen. Meilenweit dehnen sich oft ausgebrannte Forstflächen längs der Wege und Eisenbahnen aus. Kaum ein Monat vergeht, in dem nicht eine Feuersbrunst in den Wäldern entsteht. Auch als der Verfasser sich im Mai 1899 in Mimizan befand, war gerade in der Nähe eine Feuersbrunst ausgebrochen. In dem einen Jahre 1893 wurden in den Landes 39 000 ha Wald durch Feuer zerstört. Den besten Schutz gegen diese Gefahr bieten breite Brand-schutzwege (garde-feu), mit denen man die Wälder kreuzweise durchzieht. Sie werden 10 bis 25 m breit und in Entfernungen von 500 bis 1000 m angelegt. Abb. 18 zeigt einen derartigen Brandschutzweg in der Nähe des Seebades Arcachon. Mit großer Sorgfalt wird darüber gewacht, daß in diesen Wegen keine Vegetation sich entwickelt, die in stände wäre, das Feuer von der einen Seite nach der anderen hinüber zu leiten. Jede Befestigung unterbleibt, selbst die nicht

von selbst einstellenden Sandgräser und Kräuter werden ausgerodet. Auch die Zweige der Kiefern werden auf beiden Seiten möglichst kurz gehalten. Einen vollkommenen Schutz gegen die Feuergefahr bieten trotzdem die garde-feu nicht. Denn bei den Bränden der harzreichen Kiefern springen leicht glühende Holzstücke auf das zu schützende Feld hinüber. Bei den großen Bränden von 1893 hatte man festgestellt, daß einzelne Stücke brennender Baumrinde 6 km weit geflogen waren. Immerhin sind die garde-feu wichtige Hilfsmittel für die Abgrenzung und Bekämpfung etwa entstehender Feuersbrünste. Aus diesem Grunde werden sie in den Staatsforsten Frankreichs mit Sorgfalt unterhalten. Leider sind nun die Privat-Wäldungen in zahlreichen kleinen Trennstücken



Abb. 18. Brand-schutzweg (garde-feu) in der Nähe des Seebades Arcachon.

und mit schlangenartig gekrümmten Grenzlinien mitten in den Staatsforsten verstreut. Im früheren Jahrhundert, als die Cultur der Dünen begann, hatte man nämlich Privatbesitzer, um sie zur Cultur aufzunehmen, das am leichtesten zu behandelnde Dünenland überlassen, d. h. die tief gelegenen etwas feuchten Sandflächen zwischen den hohen Dünenrücken, die lides. Diese sind noch jetzt im Privatbesitz. Ihre Eigentümer können nicht gesetzlich zur Anlage der Brandschutzwege gezwungen werden. Hieraus folgt, daß fast alle Schutzwege wiederholt Unterbrechungen zeigen, bei denen das Feuer von dem einen auf das andere Jagen übertreten kann.

Bei den ausgeführten Festlegungsarbeiten, welche unsere Wasserbauverwaltung zwischen Söderspitz und Schwarzort auf der kurischen Nehrung seit Jahren ausführt, werden die Brandschutzwege in 4 m Breite und 140 m Entfernung angelegt. Sie werden mit einer dünnen Lehmdecke bedeckt, erhalten dadurch eine schwache Befestigung und geben gute Verbindungswege. Die pflanzenlosen garde-feu der Franzosen enthalten stets tieftrockenen Dünsand. Die Breite



von 4 m genügt bei uns, denn unsere Bergkiefern erreichen nur geringe Höhen.

Die Verwaltung der französischen Dünen unterstand früher dem Corps des Ponts et Chaussées. Seit dem Jahre 1865 ist sie an das Corps des Eaux et Forêts übergegangen. Wie die Bezeichnung sagt, sind die Forstbeamten gleichzeitig Wasserbau-Ingenieure; es liegt ihnen die Sorge für die Unterhaltung der kleinen Wasserläufe ob. Durch die Vorbildung, die sie zu diesem Zweck sich aneignen müssen, erscheinen sie geeignet, auch die Vordünen zu unterhalten, zumal diese in gutem Zustande sich befinden. Ungewöhnlichen Vorkommnissen in den Vordünen gegenüber sind sie freilich nicht gewachsen, wie Verfasser an einigen Stellen beobachten konnte. Die Grundlagen für den jetzigen Zustand der Vordüne, die Linienführung, die Beschaffenheit der äußeren Böschung und die Grundlage für die Unterhaltung der Krone und inneren Böschung dankt Frankreich den Ingenieuren des ponts et chaussées. Der erste Dünenbeamte in der Provinz, dem die Gesamtverwaltung der Landes obliegt, ist der Conservateur des Eaux et Forêts in Bordeaux. Der Titel würde modern Oberkornath oder Oberforstmeister entsprechen. Er berichtet unmittelbar an den Minister. Ihm unterstehen, nicht als Mitglieder eines Collegiums, sondern als selbständig untergeordnete Beamte, vier Inspecteurs des Eaux et Forêts. Der Geschäftsumfang wie das Gehalt dieser Beamten ist geringer als das unserer Forstverwalter- und Bau- oder Regierungs- und Forstämter. Von jedem Inspecteur sind in der Regel zwei gards généraux d. s. Baupersonen oder Oberförster abhängig, die ihren Wohnsitz im Dünengebiet haben. Die Hülfswachen der gards généraux für die Unterhaltung der Dünen sind brigadiers und cantonniers. Die letzteren sind die eigentlichen Dünenaufseher. Sie wohnen in Dienstgebäuden, die längs der ganzen Küste vertheilt sind, und haben bei größeren Beaufsichtigungen die Arbeitertruppe zu beaufsichtigen, in der übrigen Zeit aber ausnahmslos die Aufgabe, alle für die Unterhaltung der Vordünen erforderlichen Arbeiten sofort persönlich auszuführen. Sie sind daher besseren Vorarbeitern zu vergleichen. Das geringe Arbeitsgeräth führen sie mit sich. Sie entnehmen das für die Ansfüllung von Himmern erforderliche Sandgerste den in der Nähe immer zu findenden dichten Büschen, verpflanzen es sofort und verhüten dadurch das Auftreten tiefer Windrisse. Eine kleine Fahne, die jeder mitführt und auf der Krone der Vordüne aufstellt, zeigt den überwachenden Beamten jederzeit die Stelle, wo er den cantonnier findet. Die Länge der jedem Aufseher überwiesenen Strecke beträgt 5 bis 10 km. Die brigadiers sind beritten und werden mitunter den gards généraux zur Beaufsichtigung der cantonniers beigegeben.

Es ist ungeschwehlich, dass diese Art der Unterhaltung sehr viel Vorzüge besitzt. Nirgends ist es so wichtig, dass die kleinsten vorkommenden Schäden sofort erkannt und beseitigt werden, wie gerade bei der Unterhaltung der Vordünen. Durch schnelles Eingreifen können hier große Summen erspart werden. Die Schäden, die nicht sofort erkannt und gehoben werden, vergrößern sich von Tag zu Tag und können schließlich nur mit einem erheblichen Aufwand von Arbeitern, Geld und Zeit beseitigt werden. Das französische Verfahren

der Vordünen-Unterhaltung verdient daher Beachtung, die Anstellung thätiger Vorarbeiter als Beamte für die Beaufsichtigung und dauernde Unterhaltung der Vordünen erscheint auch bei uns nachahmenswerth. Die Länge der Strecke, die man einem einzelnen Vorarbeiter überweisen kann, hängt von dem Zustande der Vordüne und den Angriffen ab, denen sie ausgesetzt ist. Von den französischen Oberwachen wurden dem Verfasser die Aufsichtszirkle, die nahezu 10 km umfassen, als für einen cantonnier zu groß angesehen.

Jetzt sind die Hauptarbeiten in den Landes beendet. Gut ausgebildete und unterhaltene Vordünen sichern die Küste. Kahle Wandvordünen sind so gut wie gar nicht vorhanden. Ausgedehnte Kiefernwälder bedecken den Boden. Sie werden unterbunden durch die großen Süßwasserseen, die umgeben von waldbedeckten Sandbergen, viel landschaftliche Reize bieten. Näher dem Innern, in den eigentlichen Landes, sind zwischen den Wäldern mehr oder weniger große Weidestellen gelassen, die noch wie früher mit Schafherden bevölkert sind. Wiesen und Aecker schließen sich an, die trotz des sandigen Bodens in verhältnismäßig gutem Zustande sich befinden. Dörfer sind freilich nur spärlich vorhanden; aber aus ihren schaukelnden Häusern schaut dem Besucher der Wohlstand entgegen. 735 000 Hektar oder Sandflächen sind in hundert Jahren durch den Dünenbau zu einem gesunden und wohlbestellten Landstrich geworden.

#### Quellen über französische Dünen.

- Brémontier, Rapport sur les différents systèmes de M. Brémontier. Soc. d'agriculture de la Seine 1840.  
Lefort, Mémoire sur les dunes etc. Annales des ponts et chaussées 1831.  
Brémontier, Mémoire sur les dunes etc. 1798. Mit ergänzenden Mittheilungen in den Annales des ponts et chaussées 1832. I. S. 143.  
Lorenz, Notice sur le pin maritime. Annales forestières 1842.  
Laval, Mémoire sur les dunes de Gascogne. Annales des ponts et chaussées 1847. II. S. 218.  
Ch. Bal, La vérité sur la fixation des dunes 1850.  
E. Reclus, Etude sur les dunes. Bull. de la soc. de géogr. 1865. IX. S. 103.  
Moutet, Note-Dune de Soulac. Lesparre 1865.  
de Vasselot de Rigné, La dune littorale. Revue des eaux et forêts 1865.  
de Vasselot de Rigné, Les dunes de la Cote. Imp. nat. 1878.  
Chambrelent, Mémoire sur l'assainissement et la mise en valeur des Landes de Gascogne. Annales des ponts et chaussées 1878. II. S. 157.  
Deffort, Les dunes littorales de grolle de Gascogne 1879.  
Gentreau, Les Landes et les dunes de Gascogne. Revue des eaux et forêts 1879. 8. 256.  
Sauvage, Les dunes de la Normandie. Bull. de la soc. géol. de France 1880. S. 601.  
Ed. Blanc, Etude sur le rosière. Revue des eaux et forêts 1885.  
Grandjean, La dune littorale. Rev. des eaux et forêts 1886.  
Labat, Les dunes maritimes et les sables littoraux. Bull. de la soc. géol. de France 1889. 8. 256.  
Dallugues-Bezançon, Les dunes de Gascogne, le bassin d'Arcachon et le bassin de l'Adour. 1890.  
Darégné, Sur la distinction de deux âges dans la formation des dunes de Gascogne. Comptes Rendus 1890. S. 1006.  
Grandjean, Navigabilité de la Gironde. Bordeaux 1891.  
Chambrelent, Les dunes du golfe de Gascogne. Comptes Rendus 1892. S. 584.  
Thoulet, Le bassin d'Arcachon. Revue des deux Mondes. 15 août 1893.  
Grandjean, Les Landes et les dunes de Gascogne. Paris 1897.  
Buffault, Etude sur la côte et les dunes du Medoc. Sauvignac (Allier) 1897.



## Statistische Nachweisungen

### über ausgeführte Wasserbauten des preussischen Staates.

(Bearbeitet im Ministerium der öffentlichen Arbeiten.)

#### Zur Einführung.

Die statistische Bearbeitung des staatlichen Hochbauwesens ist, wie die seit dem Jahre 1883 an dieser Stelle veröffentlichten „Statistischen Nachweisungen“ darthun, mit bestem Erfolge durchgeführt worden. Wenn demgegenüber das nicht minder wichtige Gebiet des staatlichen Wasserbaus trotz wiederholter Anregungen und Versuche bisher eine gleiche Behandlung nicht erfahren hat, so lag dies neben gewissen in der Eigenart des Gegenstandes begründeten Schwierigkeiten vornehmlich in dem Bedenken, daß der Nutzen einer derartigen Statistik — wenigstens in der bei den früheren Versuchen beabsichtigten, sehr ins einzelne gehenden Form — außer Verhältniß zu der darauf zu verwirkenden Arbeit stehen würde.

Nachdem die Bearbeitung der Wasserbaustatistik durch den Bundesrat des Ministers der öffentlichen Arbeiten vom 10. November 1896 unter Aufhebung der bisher gültigen Bestimmungen neu geregelt ist, mußte daher vor allem darauf gesehen werden, durch möglichste Vereinfachung und Einschränkung dem erwähnten Bedenken Rechnung zu tragen.

Die Aufgaben und Ziele der Wasserbaustatistik sind in dem eingeführten Bundesrat in folgender Weise festgesetzt. Sie soll

1. ein Bild von dem Umfange der wasserbaulichen Thätigkeit geben,
2. die auf maßgebende (charakteristische) Einheiten zurückgeführten Ausführungskosten der Bauanlagen sowie die durchschnittlichen Einheitspreise gewisser Bauarbeiten ermitteln,
3. eine Vergleichung der Anschlags- und Ausführungskosten ermöglichen,
4. die Baucomitén durch eine gedrängte Uebersicht über die wichtigeren Bauausführungen auf die Ausnutzung der dabei gemachten Fortschritte hinweisen und ihnen Vordränger für das Entwerfen ähnlicher Bauten an die Hand geben.

Weiterhin ist zu bemerken, daß von staatlichen in das Gebiet fallenden Bauausführungen nur diejenigen in Betracht gezogen werden sollen, welche in sich geschlossen, anschlagsmäßig einen Kostenaufwand von 30 000 M. und darüber erfordern. Eine ferreere Einschränkung ergibt sich daraus, daß Wiederherstellungs- und Umbauten nur in gewissen Fällen berücksichtigt werden können.

Der unter 1. angegebene Zweck findet durch die seit dem Jahre 1898 im Centralblatt der Bauverwaltung veröffentlichten jährlichen „Zusammenstellungen der unter Mitwirkung der Staatsbaubeamten in Preußen entwickelten Bauhätigkeit auf dem Gebiete des Wasserbaus“ und die jährlichen „Kostenzusammenstellungen

der vollendeten Wasserbauten“ seine Erläuterung. Den übrigen Forderungen wird in Zukunft die hiermit begonnene Veröffentlichung der „Statistischen Nachweisungen“ zu genügen suchen. Was die Zeit der in diesen behandelten Bauausführungen betrifft, so verbietet die häufig ohnehin schwierige Beschaffung der Unterlagen, dabei allzuweit zurückzugreifen. Daher sind im allgemeinen nur die seit dem Jahre 1892 begonnenen größeren Bauten berücksichtigt worden.

Um eine Gesamtübersicht zu gewinnen, ist zunächst eine Trennung der Wasserbauanlagen nach Gattungen vorgenommen, wobei sich folgende Hauptgruppen ergeben haben:\*)

- I. Häfen.
- II. Fluß- und Fahrwasserregulirungen.
- III. Flusssanalisirungen.
- IV. Schiffahrtkanäle.
- V. Seeeschutzbauten.
- VI. Eindeichungen.
- VII. Dünenbauten.
- VIII. Straßen- und Wegebauten.
- IX. Wasserversorgungen.
- X. Entwässerungen.
- XI. Bauhüfe.
- XII. Uferbefestigungen.
- XIII. Straßenbrücken.
- XIV. Canalbrücken.
- XV. Wehre.
- XVI. Schleusen.
- XVII. Dämme und Durchlässe.
- XVIII. Hallungen.
- XIX. Leuchtfeueranlagen.
- XX. Fähranstalten.
- XXI. Landungsanlagen.
- XXII. Fahrzeuge.
- XXIII. Hagger.
- XXIV. Maschinenanlagen.
- XXV. Vermessungen.
- XXVI. Sonstige Bauten.

Wie ersichtlich, stellen die Gruppen I bis XI ihren Wesen nach im allgemeinen größere zusammenhängende Anlagen dar,

\*) Unter theilweisiger Abänderung der im Centralbl. d. Bauverw. 1898 S. 543 gegebene Einteilung.



welche in der Regel eine Anzahl der in den folgenden Gruppen bezeichneten Einzelelemente in sich schließen. Einige Gruppen, beispielsweise und besonders diejenigen unter Nr. VIII bis XIII, zerfallen je ihrer Anordnung und den verwendeten Baustoffen nach in mehrere Unterarten, so daß sich die angegebene Einteilung noch erweitert.

Ersprechend der in Punkt 2 des Bundesklassen gestellten doppelten Aufgaben sind zwei Hauptarten von Tabellen aufgestellt. Die Tabellen A behandeln die Statistik der Bauanlagen im ganzen und ermitteln deren maßgebende Einheitskosten, die Tabellen B enthalten die Statistik der Bauarbeiten und deren Einheitspreise. Die weitere Beziehung nach Gattungen erfolgt bei beiden Arten durch römische Zahlen und schließt sich der oben gegebenen Gruppeneinteilung an.

Der erste Theil der Aufgabe stützt von vornherein auf gewisse Schwierigkeiten hinsichtlich der Wahl der einzuführenden Einheiten. Sollen diese geeignete Anhalts- und Vergleichspunkte bilden, welche es beim Aufstellen und Prüfen übersichtlicher Gruppenberechnungen gehäuter Bauten ermöglichen, schnell und ohne eingehende Untersuchungen Schlüsse auf die vernünftlichen Ausführungskosten zu ziehen, so müssen sie vor allem

1. ihrer Art nach zutreffende Kostenmesser darstellen,
2. aus gewissen den Bauzeichnungen ohne weiteres zu entnehmenden Abmessungen oder daraus ableitenden Verhältnisszahlen gebildet werden können. An Stelle dieser Maß- und Flächenmaße können und neben denselben können unter Umständen auch Notzwerte gesetzt werden.

Während sich bei der Statistik des Hochbauwesens die für alle Klassen der vorkommenden Bauten verwendbaren Einheiten in der belasteten Grundfläche und dem umhüllten Raume darboten, ergeben sich für die Statistik des Wasserbaues derartige allgemein gültige und bequeme Vergleichsmasse nicht überall. Bei der Eigentümlichkeit des Wasserbaues, welcher so viele, in der Anordnung, dem Zwecke und den angewandten Baustoffen so verschiedenartige Bauten umfaßt und bei dem die örtlichen Verhältnisse, besonders die Art des Baugrundes auf die zu treffenden Maßnahmen einen so wesentlichen Einfluß ausüben, ohne daß dieser, wie es bei der Statistik des Hochbaues durch Anschluß der künstlichen Gründungsarbeiten möglich ist, von vornherein aus der Berechnung ausgeschaltet werden kann, gestaltet sich die Untersuchung der auf die Höhe der Ausführungskosten einwirkenden Umstände und ihres Zusammenhanges mit jenen Kosten wesentlich verwickelter. Es mußten hier für die meisten Gattungen besonders aus den gegebenen Abmessungen unter bestimmten Gesichtspunkten abgeleitete Einheitsbegriffe aufgestellt werden. Auch mußte dabei von der Heranziehung von Maßeinheiten in den meisten Fällen abgesehen werden. Bei den meisten Gattungen sind, um der gestellten Aufgabe besser zu genügen und um erwünschtere Vergleichsergebnisse zu erzielen, gleichzeitig verschiedene Einheiten eingeführt worden. Daß es hier, wo dies auslagte und vortheilhaft erschien, auch für gewisse Haupttheile der Bauwerke, im besonderen für die Gründungsarbeiten, die Einheitskosten ermittelt werden. Ob die in den Tabellen angegebenen maßgebenden Einheiten thatsächlich überall für den beabsichtigten Zweck geeignet sind, läßt sich zur Zeit mangels ausreichender Erfahrung nicht übersehen. Es ist möglich, daß sich später in einem oder anderen Falle Änderungen als wünschenswerth herausstellen.

Die Einrichtung der Tabellen A ist bei den verschiedenen Gattungen der Bauten dem Wesen der letzteren nach zwar im einzelnen von einander abweichend, doch ist ihre Anordnung im allgemeinen in folgender Weise durchgeführt. Nach Angabe der

Bestimmung und des Ortes des Baues ist eine kurze Beschreibung der basilichen Anordnung und Ausführung gegeben, welche im Bedarfsfalle durch beigelegte Abbildungen erläutert wird. Zur weiteren Kennzeichnung folgen Angaben über den Baugrund, die Wasserstandsverhältnisse u. dergl. sowie die wichtigsten Abmessungen des Bauwerkes. Die folgenden Spalten enthalten die Gesamtkosten nach der Veranschlagung und nach der Ausführung, die für den Grunderwerb, das eigentliche Bauwerk, die Nebenanlagen und für insgesamt vorausgesetzten Theilbeträge, ferner die auf die Haupttheile des eigentlichen Bauwerkes, beispielsweise die Gründung, den Aufbau usw. entfallenden Summen und endlich die auf die maßgebenden Einheiten kommenden Kosten des eigentlichen Bauwerkes. Den Schluß bilden Bemerkungen über die Höhe der Ausführungskosten und sonstige Erläuterungen. Bei Ausfüllung der Spalten zeigen sich Schwierigkeiten unter anderem besonders in der erforderlichen sachgemäßen Trennung der Kosten des eigentlichen Bauwerkes sowohl von denen der Nebenanlagen als auch den Inseinkosten, da eine solche in den Kostenanschlägen und Abrechnungen häufig nicht scharf genug durchgeführt wird. Zum richtigen Verständnis der betreffenden Spalten ist zu bemerken, daß zu dem eigentlichen Bauwerk in der Regel nur dessen wesentliche, unmittelbare Bestandtheile gerechnet sind. Beispielsweise bei den Schleusen: die Kammer mit den Blättern und Flügelmauern und sonstigen dazu gehörigen beweglichen und unbeweglichen Theilen; bei den Wehren: der Wehrtörper, die Land- und Strompfeiler und die Stauvorrichtung; bei Brücken: die Pfeiler und der Brückenüberbau mit der Fahrbahn und den Geländern; in ähnlicher Weise bei den übrigen Gattungen. Als Nebenanlagen sind dagegen im Zusammenhang mit dem Hauptbauwerk ausgeführt, meistens durch die örtlichen Verhältnisse oder zufällige Nebenumstände bedingten Baulichkeiten angesehen, wie beispielsweise Uferprotektoren, Ufer- und Schuttbefestigungen, kleine Regulirungs- und Leiterröhr, Nothtritten, Rampenanlagen, Eistrecher, Entwässerungs- und Beleuchtungsanlagen, Wärfen, Zufahrtswegen usw. usw. Die Spalte der Inseinkosten endlich enthält die für allgemeine, bei jedem Theil der Ausführung auftretende Erfordernisse an machenden Aufwendungen, die den Rest der in den vorhergehenden Spalten nicht enthaltenen Baukosten bilden.

Die Tabellen B, welche, wie bemerkt, zur Ermittlung der Durchschnittspreise der hauptsächlichsten Bauarbeiten dienen sollen, weisen bei sämtlichen Gattungen die gleiche Anordnung auf. Sie schließen sich den Tabellen A in derselben Reihenfolge und in der Weise unmittelbar an, daß sie die bei den dort aufgeführten Bauten vorgenommenen hauptsächlichsten Bauarbeiten nach deren Masse, Retrobau und Kosten einschließlich der Baustoffe im ganzen und im Einzelpreise angeben. Sie bilden somit nicht bloß eine Ergänzung und Erweiterung der Tabellen A, sondern werden auch gleichzeitig von letzteren ergänzt, wenn es erwünscht erscheint, bei der Vergleichung der Einheitspreise der Bauarbeiten nebeneinander auch die allgemeine bauliche Anordnung, Ausführung und Oertlichkeit in Rücksicht zu ziehen.

Durch die Einrichtung der Tabellen wird, wie ersichtlich, zugleich auch den in den Punkten 3 und 4 des mehrerwähnten Bundesklassen gestellten Forderungen entsprochen: dem Punkt 3 unmittelbar durch Nebeneinanderstellung der Anschlags- und Ausführungskosten, dem Punkt 4, insofern durch die kurze, aber das Wesen der Bauten in seinen Hauptzügen kennzeichnende Beschreibung und die beigelegten Abbildungen dem Baubeamten Anregung gegeben wird, beim Aufstellen von Entwürfen erforderlichenfalls durch nähere Kenntnisaufnahme von den Bauzeichnungen, Kostenanschlägen oder sonstigen Angaben oder auch durch fertliche



Besichtigung die eigene Arbeit zu fördern. Die Statistik bietet außerdem in der gewählten Form einen gewissen Ersatz für die ihres geringen Umfanges wegen oder aus sonstigen Gründen unterbleibende Veröffentlichung solcher Bauten, deren, wenn auch in flüchtigen Umrissen gehaltene, Bekanntgabe in vielen Fällen erwünscht sein kann.

Der aus den statistischen Nachweisungen erwachsende Nutzen kann nach den obigen Auseinandersetzungen und besonders im Hinblick auf den verschiedenen Einfluß, welchen z. B. die mehr oder weniger erschwerte Anfuhr der Baustoffe oder Unterbringung der Arbeiter, etwaige Störungen durch Hochwasser oder andere durch die Örtlichkeit oder anderweit bedingte Umstände auf die Höhe der Kosten ausüben können, nicht darin bestehen, daß allgemein gültige und ohne weiteres verwendbare Durchschnittswerte gewonnen werden. Bei der Benützung der Tabellen werden viel-

mehr in jedem Falle sämtliche in Frage kommenden Verhältnisse berücksichtigt werden müssen, wenn die angegebenen Werte der Einheitskosten nicht zu Trugschlüssen führen sollen. Die in den Tabellen enthaltenen Beispiele können deshalb nur gewisse Anhalt- und Vergleichspunkte liefern, deren kritische Auswahl und Anwendung auf den einzelnen Fall dem Leser überlassen bleiben muß.

Die Reihenfolge der nachstehend veröffentlichten Nachweisungen schließt sich der oben gegebenen Gruppentheilung nicht an, da der Beginn der Bearbeitung der einzelnen Gattungen in erster Stelle von dem Vorhandensein einer entsprechenden Anzahl ausgeführter Bauten derselben Gattung abhängig war. Die zunächst folgenden Tabellen behandeln von den Uferbefestigungen die Ufermauern und Uferschüttungen und die Wehre und Schleusen. Die Bearbeitung weiterer Gattungen wird nach Maßgabe des zur Verfügung stehenden Bestandes an Beispielen erfolgen.



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Nr.	Gegenstand und Ort des Baus, Gewässer, Provinzial-Bezirk	Anordnung und Bauart	Zeit der Ausführung	Bau-Grund	Bei der Berechnung der Stand-sicherheit angenommenes Nutzlast	Länge des Bauwerks m	Höhe der Mauer über				Ansichtsfläche über der durch-schnittl. Sohle des Gewässers (Sp. 7 u. 10) qm	Querschnittsfläche des Mauerwerks qm	Grundfläche des Grundbaues qm
							Unter-kante des Grundbaues	Ober-kante des Grundbaues	durch-schnittl. Sohle des Gewässers	Niedrigwasser			
1	Ufermauer: Cösl, Umachlaghafen, Ober-Prinid, Breslau	Stumpfmauer mit Klinkerverblendung, als Abdeckung Granitplatten Gründung: Beton zwischen Spundwänden. (8. Zeitschr. f. Bauw. 1896 S. 361).	02 bis 04	Fest-gelegter Sand	1,2 t auf 1 qm Grundfläche	200,0	8 m	7,2 m	7,2 m	6,36	1470	30 <sup>4</sup>	714
2	Neufahrwasser, Hafencanal, Regierung Danzig	Bruchsteinmauerwerk, als Abdeckung Granitplatten. Gründung: Beton auf Pfählen zwischen Spundwänden. Abstand der Verankerungen 4 m, der vorgelegten Reihpfähle 6 m. Die Ausführung geschah im Schutze eines Fingelanzens.	01 bis 04	Feiner Sand	1,2 t auf 1 qm Grundfläche	611,0	7,3	5,0	5,0 (in 6 m Abstand von der Mauer: 8,0)	2,28	3605	13 <sup>4</sup>	1375
3	Berlin, Kupfergraben, An der Schloßfreiheit, Ministerial-Baucommission	Bruchsteinmauerwerk, im oberen Teil mit Sandstein, in den 2 unteren Schichten mit Granitsteinen verblendet. Abdeckung mit Granitplatten. Gründung: Beton auf Pfählen zwischen Spundwänden.	94 bis 97	siehe Abb.	0,2 t auf 1 qm Grundfläche	81,0	6,7	4,2	6,26	4,0	531	12 <sup>4</sup>	196
4	Berlin, Spree, von der Weiden-damm- bis zur Ebertstraße, Ministerial-Baucommission	Bruchsteinmauerwerk, im oberen Theile Ziegelmauerwerk mit Sandsteinverblendung. Abdeckung mit Granitplatten. Gründung: Beton auf Pfählen zwischen Spundwänden.	92 bis 95	Sand	degl.	221,0	6,0 bis 7,5	3,0 bis 5,4	4,0 bis 6,4	3,0 bis 5,1	1260	9,4 <sup>4</sup> bis 13	493
5	Gliückstadt, Aufseehafen, Regierung Schleswig	Klinkermauerwerk, als Abdeckung Granitplatten. Gründung: Hoher Flößel mit hinterer Spundwand. Unter dem Flößel ist die Erhöhung mit einer 50 cm starken Ziegelformen- bis 4 bedekt.	93 bis 96	siehe Abb.	degl.	85,0	19,0 Pfahl-spatzen	3,2 Rest-beleg	6,0	3,06	378	4,7	319
6	Gliückstadt, sonst wie Nr. 5	In allem wie Nr. 5	95 bis 96	wie bei Nr. 5	degl.	124,0	19,0 Pfahl-spatzen	3,2	6,0	3,06	817	4,7	464
7	Bahren, Kuerhafen, Regierung Danzig	Bruchsteinmauerwerk mit Sandsteinverblendung, als Abdeckung Granitplatten. Der Unterbau besteht aus einem Brunnen mit viereckigem Grundriss aus Bruchsteinmauerwerk, ausgefüllt mit Stumpfmauer. Der Zwischenraum ist durch Klinkergewölbe überbaut; den inneren Abschluss bildet ein senkrechter Flötzträger aus T-Zern, dahinter 16 Pfeiler. Die Erhöhung unter den Gewölben ist abgeplattet.		Fest-gelegter Kies	1,2 t auf 1 qm Grundfläche	246,0	10,5 Brunnen-kreis	4,0 über den Klinkergewölben	8,0	6,06	2001	3,0 über den Klinkergewölben	620



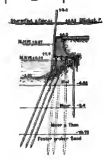






15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
Gesamtkosten der Bauanlage nach		Kosten				Kosten der Haupttheile des eigentl. Bauwerks		Einzelkosten			Bemerkungen zur Höhe der Ausführungskosten	Sonstige Bemerkungen.
dem An- schlage	der Aus- führung	des Grund- erwerbs	des eigent- lichen Bauwerks	der Neben- anlagen	ander Ins- gesamt	Grundbau einschl. Erdaufbau und Wasser- haltung	Auf- gebendes Mauer- werk	1 qm Grund- fläche des Grund- baues (Sp. 24 u. 25)	1 m Länge der Mauer (Sp. 7 u. 18)	1 qm Antriebs- fläche (Sp. 24 u. 25)		
140 000 <sup>0)</sup>	101 595	—	100 453	—	1 142	51 135	49 318	71,0	502,3	68,2	Ersparnis infolge niedriger Verdingungs- preise	1) einschl. des Betonbettes. 2) Die Kosten des Grunderwerbs, der Wasserhaltung und der Bausollung sind anderweit veranschlagt und verrechnet. 3) 42 Stück Antriebssteine und Umlegung von 611 m Eisen- bahngleisen. 4) Wassertropfen u. dergl. 5) Drehkrane von 5 t Tragkraft. 6) 2 Wärfelbänke. 7) Darunter die 44 025,00 betragenden Abbruchkosten der alten Mauer und 62 025,00 für Beschaffung von Hilfs- maschinen und Geräten. 8) Darunter die Abbruchkosten der alten Bauwerke usw. mit 7 669,00.
710 000	709 941	—	513 312	20 077 <sup>0)</sup>	176 552 <sup>0)</sup>	386 023	126 689	281,3	840,1	142,4	—	—
77 350	53 386	—	35 757	—	17 629	19 362	16 385	104,1	441,4	67,3	Ersparnis infolge niedriger Verdingungs- preise und Verwendung beim Abbruch gewonnener Bausteine	—
172 500	157 931	—	115 600	5 900 <sup>0)</sup>	36 431	64 152	44 816	120,1	523,1	91,2	—	—
81 000	80 541	—	63 368	—	17 173	18 859	14 569	153,2	745,3	100,6		
133 500	132 027	—	90 156	6 483 <sup>0)</sup>	35 388 <sup>0)</sup>	67 792	22 364	146,1	727,1	105,1	—	—
Ufermauer: 151 000	151 883	—	144 564	2 399 <sup>0)</sup>	4 921	84 097	60 867	135,8	587,7	68,1	—	—
Gleisanlagen: 40 000	38 798	—	36 207	—	2 591			—	—	—	—	
zus. 191 000	190 651	—	—	—	—			—	—	—	—	

Abb. 20. Nr. 5 und 6  
1:100



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Nr.	Gegenstand und Ort des Baues, Gewässer, Provinzial-Bezirk	Anordnung und Bauart	Zeit der Ausführung	Bau-Grund	Bei der Berechnung der Stand-sicherheit angenommene Nutzlast	Länge des Bauwerks m	Höhe des Bohlwerkholzes über			Bohlwerkfläche vom Holz bis zu den Pfeilspitzen der Spundwand (q. 7 u. 8) qm	Ansichtfläche über der durchschnittl. Sohle des Gewässers (q. 7 u. 8) qm
							den Pfeilspitzen der Spundwand	den durch-schnittl. Sohle des Gewässers	Niedrigwasser		
							m	m	m		
1	Uferschaltung: Neufahrwasser, Hafenkanal. Regierung Danzig	Spundwand mit doppelter Gurtung bis Mittelwasserhöhe, darüber zwischen T-Zonen eingeschobene Moosriegel von 1,4 m Breite. Hinter der Spundwand ist im Abstand von 0,5 bis 1 m eine Stützwand geschlagen und der Zwischenraum mit Kies ausgefüllt. Verankerungen im Abstand von 2,0 m mit Messerplatten als Ankertafeln. Gordinge pfähle alle 6 m.	96 bis 97	Feiner Sand	1,5 t auf 1 qm	131,4	10,5	5,0	2,75	1432	762
											
2	Swinemünde, Winterhafen. Regierung Stettin	Spundwand mit doppelter Gurtung in Mittelwasserhöhe. Verankerungen und Gordinge pfähle alle 4 m. Der Bau, sowie die unter Nr. 3 bis 5 aufgeführten Bohrerwerke bilden Teile der in dem Jahre 1893 bis 1896 ausgeführten Regulierung der Swine von der Kaiserfahrt bis Swinemünde.	93 bis 94	Fester Sand	die Abmessungen sind nach örtlichen Erfahrungen festgesetzt	320,0	7,5	5,0	1,3	2432	1600
											
3	Swinemünde, Eich-Staden (Strecke 1). Sonst wie Nr. 2	Wie Nr. 2.	94	degl.	degl.	334,0	7,5	4,0	1,3	2505	1336
4	Swinemünde, Eich-Staden (Strecke 2). Regierung Stettin	Bis Mittelwasser Spundwand mit doppelter Gurtung, darüber hinter den Gordinge pfählen Bohlwand, Abstand der Gordinge pfähle 1,20 m, der Verankerungen 4 m.	94 bis 95	Fester feiner Sand	degl.	1402,0	15,0	5,0	3,3	21030	11917
											
5	Swinemünde, Eich-Staden (Strecke 3). Sonst wie Nr. 4	Bei der um 1 m geringeren Wassertiefe sind die Gordinge pfähle und die Spundwand entsprechend kürzer, im übrigen wie Nr. 4.	95 bis 96	Sand	degl.	962,0	13,0	7,0	3,3	12006	7215
6	Enden, Hafen, Werftanlagen. Regierung Aurich	Verleimte Spundwand mit vorgesetzten Gordinge pfählen im Abstand von 12 m. Verankerungen alle 3 m.	95 bis 96	Fester sandiger Kie	0,5 t auf 1 qm Grundfläche	169,0	9,1	4,0	1,1	1347	681
											





13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
Gesamtkosten der Bausanlage nach		K o s t e n				Einzelkosten des eigentlichen Bauwerks			Bemerkungen zur Höhe der Ausführungskosten	Sonstige Bemerkungen.
dem An- schlage	der Aus- führung	des Grund- erwerbs	des eigent- lichen Bauwerks	der Neben- anlagen	unter In- sgemein	1 m Länge des Boll- werks (Sp. 7 u. 10)	1 qm Bollwerk- fläche (Sp. 11 u. 16)	1 qm Ansichts- fläche (Sp. 12 u. 16)		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
63 000	62 960	—	65 521	—	16 429 <sup>7)</sup>	354,1	32,6	61,1	—	<sup>7)</sup> Nicht im einzelnen veranschlagt, da die Bauart beim Beginn des Baues noch nicht feststand. <sup>7)</sup> Darunter die 6295 — betragsenden Abbruchkosten des alten Bollwerks. <sup>7)</sup> Die Insgesamtkosten sind auf den Gesamtkostenanschlag der Swiss-Regulierung veranschlagt.
— <sup>7)</sup>	47 573	—	47 573	—	— <sup>7)</sup>	148,2	19,6	29,7	—	—
— <sup>7)</sup>	71 643	—	71 643	—	— <sup>7)</sup>	214,6	28,6	53,6	—	—
— <sup>7)</sup>	635 907	—	635 807	—	— <sup>7)</sup>	453,6	30,2	63,4	—	—
— <sup>7)</sup>	287 638	—	287 638	—	— <sup>7)</sup>	299,0	23,0	39,9	—	—
48 400	42 098	—	40 343	1234	521	272,6	30,0	56,2	—	—








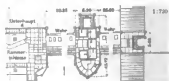
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
Kosten				Kosten der Haupttheile des eigentl. Bauwerks		Einheitskosten			Bemerkungen zur Höhe der Ausführungskosten	Sonstige Bemerkungen.
des Grunderwerbs und sonstiger Entschädigungen	des eigentl. Bauwerks	der Nebenanlagen	unter Ins. gemein	Grundbau einsch. Erdarbeiten u. Wasserrhaltung	Wehrkörper und Pfeiler	des Grundbaues 1 qm Grundfläche (Sp. 19 u. 20)	des eigentl. Bauwerks 1 m Durchflußweite (Sp. 21 u. 22)	1 qm verbauten Flächengitter-schnittes (Sp. 23 u. 24)		
—	23 900	(6000 <sup>1)</sup> )	6000	18 020	2880	114,1	663,5	302,2	Ersparsis durch Verwendung vorhandener Baustoffe	<sup>1)</sup> Die Kosten des Grunderwerbs und der Bauleitung sind anderweit veranschlagt und verrechnet.
				—	57 960 <sup>1)</sup>	—	840,0	239,2	Ersparsis infolge niedriger Verdingungspreise	<sup>2)</sup> Die Kosten des Grunderwerbs, des Stützbaus und der Uferbefestigungen sind anderweit veranschlagt und verrechnet.
—	57 960	—	6240	—	57 960 <sup>1)</sup>	—	840,0	239,2	Ersparsis infolge niedriger Verdingungspreise	<sup>3)</sup> Stütz- und Uferbefestigungen.
				—	57 960 <sup>1)</sup>	—	840,0	239,2	Ersparsis infolge niedriger Verdingungspreise	<sup>4)</sup> Die Kosten des Grundbaues lassen sich bei der gewählten Bauart von denen der übrigen Arbeiten nicht gut trennen.

## 2. Bewegliche Wehre.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
Kosten				Kosten der Haupttheile des eigentlichen Bauwerks			Einheitskosten				Bemerkungen zur Höhe der Ausführungskosten	Sonstige Bemerkungen.
des Grunderwerbs und sonst. Entschädigungen	des eigentl. Bauwerks	der Nebenanlagen	unter Ins. gemein	Grundbau einsch. Erdarbeiten und Wasserrhaltung	Wehrkörper und Pfeiler	Wehrverschluss u. Beweg. Vorricht. Lauf-leitue usw.	des Grundbaues 1 qm Grundfläche (Sp. 19 u. 20)	des Wehr-verschlusses usw. 1 qm Durchflußöffnung (Sp. 21 u. 22)	des eigentl. Bauwerks 1 m hoher Durchflußweite (Sp. 23 u. 24)	1 qm Durchflußöffnung (Sp. 25 u. 26)		
—	142 800	12 000 <sup>1)</sup>	13 700	79 383	32 697	30 720	88,4	121,2	1833,2	562,5	Ersparsis besonders durch Verwendung anderweit erzielter Baustoffe	<sup>1)</sup> Einchl. des Besatzunterbettes unterhalb des Schließdurchlasses.
				—	32 697	30 720	88,4	121,2	1833,2	562,5	Ersparsis besonders durch Verwendung anderweit erzielter Baustoffe	<sup>2)</sup> Die Kosten des Grunderwerbs und der Einleitung sind anderweit veranschlagt und verrechnet.
—	143 300	9 600 <sup>1)</sup>	6 700	73 109	36 158	31 873	81,8	129,4	1841,5	582,8	degl.	<sup>3)</sup> Das Fachschiffunterbett = 1320 qm
—	188 900	11 300 <sup>1)</sup>	22 200	108 145	43 721	37 034	104,2	119,9	1975,8	611,5	degl.	<sup>4)</sup> degl. — 1340 *
												<sup>5)</sup> degl. — 1750 *




1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Nr.	Gegenstand und Ort des Baues, Provinzial-Behörde	Anordnung und Baueart	Zeit der Ausführung	Baugrund	Größtes Gefälle	Durchfluß-weiss zwischen den Pfeilern	Höhe des Normalstauens über dem Wehrrücken	Flächeninhalt der Durchflußöffnung bei Normalstau	Grundfläche des Grundbaues	Gesamtkosten der Baubau- nach	
										dem An- schlage	der Ausführung
4	Nalebnitz; Regau, Obere Ober-Prinid. Breslau	1 Öffnung von 57,2 m, 1 dengl. als Schiffsdurchlaß von 25 m Weite, 1 Mittelpfeiler 3,2 m stark. Fischpaß mit 5 Kammern im rechtsseitigen Landpfeiler. Sonst wie Nr. 1.	92 bis 95	Fest- gelagerter kiesiger Sand	2,28	82,7	2 m hoch, 3,20	244	921 <sup>1)</sup>	230 000	174 200 <sup>1)</sup>
5	Kosty, Obere Ober-Prinid. Breslau	2 Öffnungen von je 35,2 m, 1 dengl. als Schiffsdurchlaß von 25 m Weite, 2 Mittelpfeiler je 3,2 m stark. Fischpaß im linksseitigen Landpfeiler mit 4 Kammern. Sonst wie Nr. 1.	92 bis 95	dengl.	2,10	95,4	2 m hoch, 3,20	261	1009 <sup>1)</sup>	285 000	204 200 <sup>1)</sup>
6	Groschowitz, Obere Ober-Prinid. Breslau	2 Öffnungen von je 35,2 m, 1 dengl. als Schiffsdurchlaß von 25 m Weite, 2 Mittelpfeiler je 3,2 m stark. Fischpaß mit 4 Kammern im linksseitigen Landpfeiler. Sonst wie Nr. 1.	92 bis 95	Fest- gelagerter feiner feiner Sand	2,10	95,5	2 m hoch, 3,20	279	1040 <sup>1)</sup>	297 000	201 000 <sup>1)</sup>
7	Oppeln, Obere Ober-Prinid. Breslau	2 Öffnungen von je 42,2 m, 1 dengl. als Schiffsdurchlaß von 25 m Weite, 2 Mittelpfeiler je 2,24 und 1,24 m stark. Fischpaß mit 4 Kammern im rechtsseitigen Landpfeiler. Sonst wie Nr. 1.	91 bis 95	Fest- gelagerter kiesiger Sand	2,10	104,4	1,20 hoch, 2,20	167	981 <sup>1)</sup>	240 000	149 700 <sup>1)</sup>
8	Frauenhof, Obere Ober-Prinid. Breslau	2 Öffnungen 42,2 und 42,2 m, 1 dengl. als Schiffsdurchlaß 25 m weit, 2 Mittelpfeiler 4,0 und 3,2 m stark. Fischpaß mit 5 Kammern im rechtsseitigen Landpfeiler. Sonst wie Nr. 1.	93 bis 95	dengl.	2,40	111,3	2 m hoch, 3,20	335	1169 <sup>1)</sup>	315 000	238 500 <sup>1)</sup>
9	Grosch.-Dühren, Obere Ober-Prinid. Breslau	2 Öffnungen 51,2 und 50,0 m, 1 dengl. als Schiffsdurchlaß 25 m weit, 2 Mittelpfeiler je 3,2 m stark. Fischpaß mit 4 Kammern im rechtsseitigen Landpfeiler. Sonst wie Nr. 1.	92 bis 95	dengl.	2,25	126,8	3 m hoch, 3,20	399	1261 <sup>1)</sup>	365 000	252 100 <sup>1)</sup>
10	Oderhof, Obere Ober-Prinid. Breslau	2 Öffnungen von je 31,2 m, 1 dengl. als Schiffsdurchlaß von 25 m Weite, 2 Mittelpfeiler je 2,4 m stark. Der Wehrrücken der beiden größeren Öffnungen liegt 0,4 m höher als im Schiffsdurchlaß. Fischpaß mit 4 Kammern im linksseitigen Landpfeiler. Sonst wie Nr. 1.	92 bis 95	dengl.	1,75	97,8	2,25 hoch, 3,20	240	1000 <sup>1)</sup>	284 000	203 800 <sup>1)</sup>
11	Sowade, Obere Ober-Prinid. Breslau	2 Öffnungen 46,4 und 45,2 m, 1 dengl. als Schiffsdurchlaß 25 m weit, 2 Mittelpfeiler je 3,0 m stark. Fischpaß mit 1 Kammern im rechtsseitigen Landpfeiler. Sonst wie Nr. 1.	92 bis 95	dengl.	2,20	116,5	2 m hoch, 3,20	356	1243 <sup>1)</sup>	310 000	272 700 <sup>1)</sup>
12	Neufeldmündung, Obere Ober-Prinid. Breslau	1 Öffnung von 60 m, 1 dengl. als Schiffsdurchlaß von 25 m Weite, 1 Mittelpfeiler 4,2 m stark. Fischpaß mit 7 Kammern im rechtsseitigen Landpfeiler. Sonst wie Nr. 1.	92 bis 95	dengl.	3,00	80,0	3,0 hoch, 3,5	268	948 <sup>1)</sup>	275 500	202 300 <sup>1)</sup>
13	Breslau, Obere Ober-Prinid. Breslau	2 Öffnungen von je 38 m Weite, 1 Mittelpfeiler 2,2 m stark. Der Wehrrücken der linksseitigen Öffnung liegt um 0,2 m höher als in der rechtsseitigen Öffnung. Wehrrücken und Pfeiler sind aus Granitwerksteinen, die Nischenwände aus Klinkersteinwerk. Unterhalb des ganzen Wehrs ein 80 m breites Bettsbett von 0,2 m Stärke mit Klinkersteinbelag, im Anschluß daran ist die Flußsohle auf 20 m Länge durch Packwerk mit Steinschutt befestigt. Fischpaß nicht vorhanden. (Vgl. Centralbl. d. Bauw. 1898 S. 3.)	95 bis 97	Sand und Kies	2,20	76,0	1,25 hoch, 1,30	141	530 <sup>1)</sup>	213 000	178 000 <sup>1)</sup>
14	Wulfhagen, Obere Ober-Prinid. Hannover	2 Öffnungen von 30,2 und 30,2 m Weite, 1 Mittelpfeiler 0,2 m stark, in welchem ein Fischpaß mit 7 Kammern eingestrichen ist. Die linksseitige Begrenzung des Wehrs wird durch das Gerüstpaß der zweiten größeren Kammerweise gebildet. Der Wehrrücken liegt in Höhe der Flußsohle. Gründung: Beton zwischen Spundwänden, Wehrrücken und Pfeiler; Bruchsteinmauerwerk unter Verwendung von Bauwerksteinen für die vordere Kante und als Auflager der Wehrbohle. Oberhalb und unterhalb des Wehrs ist die Flußsohle durch Steinschüttung befestigt. (Näheres zu Nr. 14 bis 19 s. Centralbl. d. Bauw. 1893 S. 172 und Zeitschr. f. Bauw. 1899 S. 401.)	93 bis 97	Grober Kies und Gerölle	2,00	56,8	2,4	137	306	92 000	86 800





13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
Kosten				Kosten der Haupttheile des eigentlichen Bauwerks			Einheitskosten				Bemerkungen zur Höhe der Ausführungskosten	Sonstige Bemerkungen.
des Grunderwerbs und sonst. Entschädigungen	des eigentlichen Bauwerks	der Nebenanlagen	unter In- st.- gemein	Grundbau- einricht.- arbeiten und Wasser- haltung	Wehr- körper und Pfeiler	Wehr- verschluss- u. Beweg- verricht., Land- drucke u. w.	des Grund- bau- s aus 1 qm Grund- fläche (ca. 10 x 10)	des Wehr- verschlus- ses u. w. 1 qm Durch- fluß- öffnung (ca. 2 x 10)	des eigentlichen Bauwerks			
									1 m lichter Durch- fluß- weite (ca. 2 x 10)	1 qm Durch- fluß- öffnung (ca. 2 x 10)		
„	„	„	„	„	„	„	„	„	„	„	„	„
—	149 500	14 100 <sup>1)</sup>	10 600	83 221	35 162	31 177	90,4	127,7	1807,7	612,4	Erparnis- beträge durch Verwendung modernster erhaltener Bau- stoffe	1) Einschließlich des Betonstanz- bettes unterhalb des Schiffs- durchlasses.
—	178 500	11 800 <sup>1)</sup>	13 900	105 654	38 248	32 598	106,7	124,9	1871,1	683,9	degl.	2) Ohne das Betonstanzbett.
—	182 700	10 000 <sup>1)</sup>	8 300	104 922	42 270	35 502	100,0	127,3	1923,2	654,8	degl.	3) Die Kosten des Grunderwerbs und andersweit veranschlagt und verrechnet.
—	123 300	12 700 <sup>1)</sup>	11 700	68 492	33 787	23 021	69,8	137,3	1290,2	750,3	degl.	4) Das Fachwerkbauwerk — 1440 qm a) degl. = 1750 „ b) degl. = 1750 „ c) degl. = 1000 „ d) degl. = 2845 „ e) degl. = 2390 „ f) degl. = 1775 „ g) degl. = 2190 „ h) degl. = 1500 „
—	209 200	13 500 <sup>1)</sup>	15 800	120 832	46 755	41 613	103,4	124,2	1879,6	624,8	degl.	11) Scharbett, Uferbefestigungen, Nachschuppen.
—	224 500	15 000 <sup>1)</sup>	12 600	122 101	53 407	48 002	96,9	122,6	1777,8	567,7	degl.	12) Ufer- und Sohlenbefestigungen.
—	178 200	13 200 <sup>1)</sup>	12 400	107 047	40 210	30 943	107,8	128,9	1825,8	742,5	degl.	13) Die Instandhaltungskosten wurden infolge mehrfacher Störungen infolge Hochwassers und durch theilweise Nachtarbeit in über- deckter gebauter Baustelle.
—	240 600	16 500 <sup>1)</sup>	15 000	144 268	52 297	44 035	116,1	123,7	2063,8	675,8	degl.	
—	174 700	19 000 <sup>1)</sup>	8 600	99 641	41 025	34 034	100,1	127,6	2055,8	631,9	degl.	
—	169 284	38 107 <sup>1)</sup>	30 009 <sup>1)</sup>	78 929	26 605	23 730	111,3	168,1	1437,9	775,1	Erparnis- beträge niedriger Verdingungs- preise	
—	78 524	2 800 <sup>1)</sup>	5 476	39 632	22 965	15 927	100,1	116,3	1390,8	578,2	—	


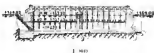








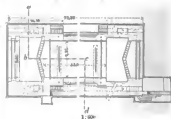
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Nr.	Gegenstand und Ort des Baues, Provinzial-Bezirke	Anordnung und Bauart	Zeit der Ausführung	Bau-Grund	Größtes Gefälle	Durchflußweite zwischen den Pfeilern	Höhe des Normalstues über dem Wehrrücken	Flächeninhalt der Durchflußöffnung bei Normalstus	Grandsche des Grundbasses	Gesamtkosten der Bauanlage auch dem Aus- schlage	der Aus- führung
					m	m	m	qm	qm	„	„
15	Nadelwehr, Spiekerhausen, Fulda, Ober-Prinid. Hannover	2 Öffnungen des Nadelwehrs nsw. wa bei Nr. 14, dahinter, getrennt durch einen 4,5 m breiten Mittelpfeiler, der 20 m weite Öffnung eines festen Wehres, dessen Rücken in Höhe des Normalstues liegt. Bauart des Nadelwehrs wie bei Nr. 14. Das feste Wehr besteht aus einem untermerkten Bettskörper und einem aus Steinsackung hergestellten Abfallboden. Sieh Abb.	93 bis 97	Großer Kies und Gerölle und rother Sandstein zwischen Tüben	2,0	82,5	2,4	137	560	121 800	107 130
16	Kreuzhof, sonst wie Nr. 15	In allem wie Nr. 14	93 bis 96	Großer Kies und Gerölle	2,0	56,5	2,4	137	396	92 000	90 341
17	Speele, sonst wie Nr. 15	1 Öffnung von 45,5 m Weite. Gründung: Beton ohne Spundwände. Ein Fischpaß mit 7 Kammern ist um das rechteckigen Laupfeiler herumgeführt. Sonst wie Nr. 14. Die Ausführung geschah im Schutze von Fageldämmen.	93 bis 97	dreht., darunter Buntsandstein	2,46	46,0	2,7	124	323	75 400	68 721
18	Wilhelmshausen, sonst wie Nr. 15	In allem wie Nr. 14.	93 bis 96	Großer Kies und Gerölle	2,46	56,5	2,7	154	396	103 000	94 394
19	Bonsdorf, sonst wie Nr. 15	Wie Nr. 14, jedoch ohne Spundwände. Die Ausführung geschah im Schutze von Fageldämmen.	93 bis 97	dreht., darunter Buntsandstein	2,41	36,5	2,7	154	430	95 000	81 669
20	Schützwehr: Oppeln, Mühlgraben, Ober-Prinid. Breslau	2 Öffnungen von je 15,2 m Weite, 1 Mittelpfeiler 1,5 m stark; Wehrrücken in Höhe der Flutdecke. Beide Öffnungen sind durch feste massive Grünständer in je 8 Fächer von 1,6 m Weite geteilt. Die hölzernen Schutzräden werden durch Schraubenspieteln mittels Winden bewegt. Die Beförderung erfolgt von einer offenen, 1,1 m breiten Landbrücke aus. Gründung: Beton zwischen Spundwänden. Wehrrücken und Pfeiler: Klinkermauerwerk, unter Verwendung von Grauwerksteinen für die vortretenden Kanten und als Auflager der Grünständer. Ein Fischpaß ist nicht vorhanden. Die Ausführung erfolgte im Schutze von Fageldämmen (Contrakt d. Bauv. 1896, S. 361).	92 bis 93	Kalkstein-Teile	0,10	30,5	2,3	76	323	80 000	58 600 <sup>9)</sup>
21	Lindeswerder, Netze, Regierung Bromberg	2 Öffnungen von je 7,5 m, 1 dreht. als Schiffschluß von 10,6 m Weite, 2 Mittelpfeiler je 1,0 m stark. Die beiden kleineren Öffnungen sind durch feste massive Landbrücken, die groben durch eine Rollbrücke überdeckt. Beide sind durch bewegliche Grünständer in 4 bzw. 5 8-Kantfelder geteilt. Die unter in Charnieren stehenden Grünständer werden oben durch eine in der Brücke angebrachte Riegelvorrichtung gehalten und bei ungenutztem Wasser mit der Stromrichtung umgelegt. Die Bewegung der Schutzräden (Rollschützen von 1,0 m Breite und 1,0 m Höhe) geschieht mit Hilfe eines fahrbaren Krans, welcher zugleich zum Verlegen einer des Aufstiegs und Niederziehs der Grünständer dienenden Winde dient. Gründung: Beton zwischen Spundwänden. Wehrrücken und Laupfeiler bestehen aus Klinkermauerwerk mit Grauwerksteinen der Kanten aus, die Strompfeiler ganz aus Grauwerksteinen. Ein Fischpaß ist nicht vorhanden.	95 bis 96	Festgelegter Sand	unbestimmt	21,0	2,35 bei Mitteln.	68	324	157 000	132 845 <sup>9)</sup>



13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
Kosten				Kosten der Haupttheile des eigentlichen Bauwerks			Einheitskosten				Bemerkungen zur Höhe der Ausführungskosten	Sonstige Bemerkungen.
des Grunderwerbs und sonst. Entschädigungen	des eigentlichen Bauwerks	der Nebenanlagen	unter Inangemein	Grundbau einschli. Erdarbeiten und Wasserkhaltung	Wehrkörper und Pfeiler	Wehrverschluss u. Beweg. Vorricht. Laufwerke usw.	des Grundbaues 1 qm Grundfläche op. 1 m	des Wehrverschlusses usw. 1 qm Durchflußöffnung op. 7 x 14	des eigentlichen Bauwerks 1 m lichter Durchflußöffnung op. 7 x 14	1 qm Durchflußöffnung op. 7 x 14		
„	„	„	„	„	„	„	„	„	„	„		
—	96 869	3 600 <sup>1)</sup>	5261	50 554	30 317	15 968	87,2	116,6	— <sup>2)</sup>	— <sup>3)</sup>	—	1) Die Kosten des Grunderwerbs und der Bauleitung sind anderweit veranschlagt und verrechnet. 2) Die Kosten der Bauleitung sind anderweit veranschlagt und verrechnet. 3) 2,7 ha.
—	82 124	3 500 <sup>1)</sup>	4717	42 940	23 160	10 015	108,5	116,9	1413,3	569,4	—	4) Ufer- und Sohlschulterungen.
—	58 923	4 800 <sup>1)</sup>	4968	30 270	15 247	13 896	93,7	108,1	1299,2	475,2	—	5) Befestigung der Ufer durch Spundwände und Pfahler, Stützbock und Leitwerk.
—	66 594	2 900 <sup>1)</sup>	5000	44 217	25 421	14 956	111,2	119,1	1521,6	562,5	—	6) Die Spalten 22 und 23 lassen sich hier nicht ermitteln, da in Spalte 14 die Kosten des festen Wehrs mit enthalten sind.
—	75 669	2 000 <sup>1)</sup>	4933	33 758	24 710	17 172	78,6	111,3	1329,9	491,4	—	
—	51 300	3 600 <sup>1)</sup>	3700	10 913	12 253	19 104	61,2	231,4	1682,0	675,9	Ergebnis infolge niedriger Veranschlagungspreise	
												
5817 <sup>1)</sup>	115 400	25 754 <sup>1)</sup>	5817	26 908	28 301	60 231	82,6	1038,5	4455,6	1680,7	—	
												



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Nr.	Gegenstand und Ort des Baues Wasserstraße. Provincial- Behörde	Anordnung und Bauart	Zeit der Aus- führung	Bau- grund	Größe des Schleusen- ver- falls	Lichte Weite a) in den Haupten. b) in der Schleusen- kammer	Schleusenhammer, nutzbare			Innenraum der Kammer und Haupter					Flächen- inhalt des Grund- bundes
							Länge	Breite (to*)	Grund- fläche	Länge	durch- schnitt- liche Breite	Grund- fläche	Höhe der Kammer- mauer über der Kammer- sohle	Inhalt	
					m	m	m	m	qm	m	m	qm	m	cbm	qm
1	Kammerschleuse Jannschewitz, Obere Oder, Ober-Präsid. Breslau	Sackrechte Kammermauer, beide Drempe- l in gleicher Höhe. Das Oberhaupt ist auf eine Länge von 14,11 m um 2,7 m höher geführt als der übrige Theil. Grundung: H-fon zwischen Spundwänden. Haupt- er: Klinkermauerwerk. Kammermauer: Stumpfbohlen mit Klinkervertüblung. Die Drempele und vortretenden Ruten sind aus Granitwerksteinen gebildet. Die Wandmauern mit Gufestalt verkleidet. Pillang und Entloerung durch einen durchgehenden Umlaufband von 2,4 qm Querschnitt mit Stachseisen und un- schließenden gefestigten Mäulen in der Caasbohle und auf Drehwintenzent- schuß, außerdem durch Klinkerbohlen in den inneren Thoren. Das Haupt- er lag in einem Durchbruch neben dem Fließ- bett, daher war es Fangedamm nicht erforderlich. (Näheres zu Nr. 1 bis 12 s. Centralbl. d. Bauwesen 1894 S. 1 und Zeitschrift f. Bauwesen 1894 S. 361.)	92 bis 96	Fest- ge- lag- erter kri- niger Sand	2,00	a) 9,00 b) oben 9,00 Sohle 9,00	55,0	9,4	517	73,5	9,6	704	5,22 am Ober- haupt 7,96	4045	1412
2	Krempa, sonst wie Nr. 1	Der Oberdrempele liegt um 1,6 m höher als der Unterdrempele. Das Oberhaupt ist auf eine Länge von 15,11 m um 3,2 m höher geführt als der übrige Theil. Sonst wie Nr. 1.	92 bis 96	degl.	2,00	"	55,0	9,4	517	73,5	9,6	725	5,22 am Ober- haupt 8,50	4262 <sup>1)</sup>	1454
3	Krapitz, sonst wie Nr. 1	Das Oberhaupt ist auf eine Länge von 14,0 m um 3,7 m höher geführt als der übrige Theil. Sonst wie Nr. 1.	93 bis 95	degl.	2,00	"	55,0	9,4	517	73,5	9,6	704	5,22 am Ober- haupt 8,20	4115	1417
4	Bornitz, sonst wie Nr. 1	Der Oberdrempele liegt um 0,3 m höher als der Unterdrempele. Das Oberhaupt ist auf eine Länge von 15,26 m um 3,3 m höher geführt als der übrige Theil. Sonst wie Nr. 1.	93 bis 96	degl.	2,25	"	55,0	9,4	517	75,5	9,8	735	4,80 am Ober- haupt 8,40	4008 <sup>1)</sup>	1457
5	Kontz, sonst wie Nr. 1	Das Oberhaupt ist auf eine Länge von 13,0 m um 2,4 m höher geführt als der übrige Theil. Sonst wie Nr. 1.	"	degl.	2,00	"	55,0	9,4	517	73,5	9,6	706	4,80 am Ober- haupt 7,20	3632	1415
6	Groschowitz, sonst wie Nr. 1	Das Oberhaupt ist auf eine Länge von 13,0 m um 2,4 m höher geführt als der übrige Theil. Sonst wie Nr. 1.	92 bis 96	Fein- er Thon- sand mit Bren- durch- setzt	2,00	"	55,0	9,4	517	73,5	9,6	705	4,80 am Ober- haupt 7,20	3630	1416
7	Oppeln, sonst wie Nr. 1	Der Oberdrempele liegt 1,0 m über dem Unterdrempele. Das Oberhaupt ist auf eine Länge von 13,0 m um 4,2 m höher geführt als der übrige Theil. Sonst wie Nr. 1.	91 bis 96	Fest- ge- lag- erter kri- niger Sand	2,00	"	55,0	9,4	517	75,5	9,8	725	5,16 am Ober- haupt 6,54	3948 <sup>1)</sup>	1414
8	Fruenderhof, sonst wie Nr. 1	Das Oberhaupt ist auf eine Länge von 13,11 m um 1,2 m höher geführt als der übrige Theil. Sonst wie Nr. 1.	93 bis 95	"	2,00	"	55,0	9,4	517	78,5	9,8	704	5,00 am Ober- haupt 6,20	3725	1435

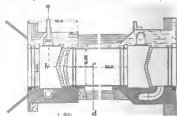




17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
Gesamtkosten der Bauanlage noch		Kosten				Kosten der Haupttheile des eigentlichen Bauwerks			Einzelkosten			Bemerkungen zur Höhe der Ausführungskosten	Sonstige Bemerkungen.
dem Anschlage	der Ausführung	des Grunderwerbs	des eigentlichen Bauwerks	der Nebenanlagen	unter In-gesamt	Grundbau einschl. Erdarbeiten und Wasserrhaltung	Kammerwände und Haupter	Schleusenthore, Umlaufschützen u. dgl.	das Grundbaues 1 qm Grundfläche des Innenraumes (Sp. 10 u. 20)	des eigentlichen Bauwerks 1 qm Grundfläche des Innenraumes (Sp. 11 u. 20)	1 qm Inhalt des Innenraumes (Sp. 12 u. 20)		
332 600	255 300 <sup>1)</sup>	—	231 784	2770 <sup>2)</sup>	20 746	128 818	56 901	46 055	94,2	329,2	57,3	Ergebnis infolge niedriger Verdingungspreise	1) Unter Vernachlässigung der höheren Lage des Oberdempels. 2) Die Kosten des Grunderwerbs, die Erdarbeiten von Geländehöhe bis zur Kammerhöhe und die Bauleitung sind, weil anderweit vernachlässigt, in den Ausführungskosten nicht einbezogen. 3) Weißblechboden für die Schleusenarkade u. Pflaster- und Schienenbefestigungen am Ober- und Unterhaupt.
310 000	231 000 <sup>1)</sup>	—	217 974	1970 <sup>2)</sup>	14 056	119 540	56 047	42 787	82,1	300,7	51,4	desgl.	
310 000	230 000 <sup>1)</sup>	—	220 638	2570 <sup>2)</sup>	11 992	119 841	59 323	41 474	84,6	313,4	53,6	desgl.	
300 000	236 600	—	218 903	3470	14 227	120 000	57 257	41 637	82,4	301,3	54,2	desgl.	
310 000	247 200 <sup>1)</sup>	—	228 371	4370 <sup>2)</sup>	14 459	131 570	53 238	43 563	93,0	323,9	62,3	desgl.	
305 000	230 400 <sup>1)</sup>	—	216 737	1770 <sup>2)</sup>	11 893	123 347	50 954	42 136	87,1	307,4	59,7	desgl.	
300 000	225 200 <sup>1)</sup>	—	209 900	5270 <sup>2)</sup>	10 000	117 252	51 620	41 010	82,3	289,2	53,4	desgl.	
310 000	241 900 <sup>1)</sup>	—	220 900	3370 <sup>2)</sup>	17 630	131 009	51 946	37 945	91,5	313,5	59,3	desgl.	



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Nr.	Gegenstand und Ort des Baues. Wasserstraße. Provincial- Schweide	Anordnung und Bauart	Zeit der Ausführung	Bau- grund	Größe des Schleusen- gefälle m	Lichte Weite a) in den Häuptern, b) in der Schleusen- kammer m	Schleusenkammer, nutzbare			Innenraum der Kammer und Häupter				Inhalt cubm	Flächen- inhalt des Grund- baues qm
							Länge	Breite*)	Grund- fläche	Länge	durch- schnitts- liche Breite	Grund- fläche	Höhe der Kammer- mauer über der Kammer- sohle m		
9	Kammerschleuse: <b>Groß-Düberrn</b> , Obere Oder. Ober-Präval. Bredau	Wegen des felsigen Untergrundes sind die veranschlagten Spundwände fortgefallen. Das Oberhaupt ist auf eine Länge von 13,30 m um 1,45 m höher geführt als der übrige Theil. Sonst wie Nr. 1.	90 bis 95	Gewächser Kalksteinbohlen	2,25	a) 9,00 b) oben 9,00 Schle 9,30	55,0	9,4	517	73,3	9,6	704	4,51 am Ober- haupt 6,20	3647	1290
10	<b>Oderhof</b> , sonst wie Nr. 9	Das Oberhaupt ist auf eine Länge von 14,00 m um 2,00 m höher geführt als der übrige Theil. Sonst wie Nr. 1.	"	Festge- legter Kies- sand mit Eichen- stamm- durch- setzt	1,35	"	55,0	9,4	517	73,3	9,6	704	4,35 am Ober- haupt 6,20	3345	1418
11	<b>Sowade</b> , sonst wie Nr. 9	Das Oberhaupt ist auf eine Länge von 13,35 m um 1,35 m höher geführt als der übrige Theil. Sonst wie Nr. 1.	"	Fest- gelegter Kies- ger Sand	2,25	"	55,0	9,4	517	73,3	9,6	704	4,51 am Ober- haupt 6,16	3616	1424
12	<b>Nelkenmündung</b> , sonst wie Nr. 9	Der Oberdremel liegt um 1,45 m höher als der Unterdremel. Das Oberhaupt ist auf eine Länge von 12,42 m um 1,25 m höher geführt als der übrige Theil. Sonst wie Nr. 1.	92 bis 95	degl.	2,40	"	55,0	9,4	517	73,3	9,6	725	5,35 am Ober- haupt 6,20	3942	1450
13	<b>Ohlau</b> , sonst wie Nr. 9	Rechteckige Kammerwände, der Oberdremel liegt um 3,34 m höher als der Unterdremel, das Oberhaupt ist auf eine Länge von 13,40 m um 1,65 m höher geführt als der übrige Theil. Häupter und Kammerwände sind auf Bruchsteinmauerwerk gegründet, die Kammersohle nur durch eine 0,45 m starke Schicht von Klinkermauerwerk befestigt. Herstellung der Häupter, Kammerwände, Dremel, Wendeschwanz wie bei Nr. 1. Füllung durch 2 sich unter dem Oberdremel vereinigende gewölbte Umläufe mit perforirten Klinkerlagen von 1,5 m Bau- mauer, Entleerung durch 2 kurze Umläufe in Oberhaupt von gleicher Größe, in beiden Fällen mit Cylinderschleusen. Auch sind in den ersten Thoren Klapp- schützen vorhanden. Da die Bausteine im Dünstloch lag, waren Fingerringe nicht erforderlich.	"	Grober Sand, darunter feste und durch- lässige Lette	3,25	a) 9,00 b) oben 9,00 Schle 9,30	55,0	9,4	517	77,1	9,6	740	8,20 am Ober- haupt 9,30	6333	1362
14	<b>Brieg</b> , sonst wie Nr. 9	Der Oberdremel liegt 2,30 m höher als der Unterdremel, das Oberhaupt ist in einer Länge von 12,30 m um 0,50 m höher geführt als der übrige Theil. Sonst wie Nr. 13 mit Ausnahme der Gründung, welche auf Beton zwischen Spundwänden erfolgt ist.	"	Sehr fester Sand	2,30	"	55,0	9,4	517	77,3	9,6	741	8,06 am Ober- haupt 8,60	6035	1372





17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
Gesamtkosten der Bauanlage nach		Kosten				Kosten der Haupttheile des eigentlichen Bauwerks			Einheitskosten			Bemerkungen zur Höhe der Ausführungskosten	Sonstige Bemerkungen.
dem An- schlage	der Aus- führung	des Grund- erwerbs	des eigent- lichen Bau- werks	der Neben- anlagen	unter Ins- gesamt	Grundma- einmehl, Erdarbeiten und Wässer- haltung	Kammer- wände und Häupter	Schlösser- theile, Umfan- schüssen u. dgl.	des Grund- bassins 1 qm Grund- fläche p. 10 u. 20	1 qm Grund- fläche des Innen- raumes p. 15 u. 20	1 qm In- halt des Innen- raumes p. 15 u. 20		
„	„	„	„	„	„	„	„	„	„	„	„		*) Gewässer 0,4 m über der Kammerwände
306 000	156 800 <sup>1)</sup>	—	136 300	3170 <sup>1)</sup>	17 330	42 977	55 950	37 373	33,3	103,4	37,4	Exspansiv- infolge niedriger Ver- dichtungs- preise, inso- fern durch Fortfall der verm- schlagten Spandau- wände und Ent- schlingung der Beton- massen	*) Unter Veranschlagung des höher liegenden Ober- dampfs.
316 000	231 500 <sup>1)</sup>	—	216 100	4050 <sup>1)</sup>	11 330	129 306	10 700	36 943	91,3	307,0	61,6	dogl.	*) Die Kosten des Grund- erwerbs, der Erdarbeiten von Geländehöhe und der Banleitung sind anderweit veranschlagt und ver- rechnet.
310 000	242 000 <sup>1)</sup>	—	223 300	5970 <sup>1)</sup>	13 330	129 500	54 805	38 506	91,3	317,3	61,7	dogl.	*) Die Kosten des Grund- erwerbs und der Erd- arbeiten von Geländehöhe bis zur Bauebene sind anderweit veranschlagt u. verrechnet.
310 000	238 000 <sup>1)</sup>	—	217 500	6070 <sup>1)</sup>	15 030	125 853	51 574	40 073	86,8	300,0	55,2	dogl.	*) Wellblechbude für die Schleusenwärter u. Ufer- und Schleusebefestigungen an Ober- und Unter- haupt.
276 000	206 300 <sup>1)</sup>	—	191 000	—	15 300	73 292	84 703	33 005	53,8	208,5	31,4	dogl.	*) Die Langmankosten sind verhältnismäßig hoch, weil beim Beginn der Auf- führung der Bauplan noch nicht genau feststand und deshalb Arbeiten, welche gewöhnlich in den eigent- lichen Bauarbeiten ge- rechnet werden, unter Langmankosten gebucht sind.

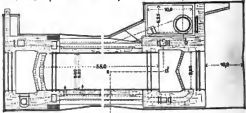
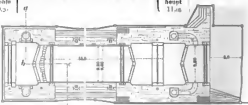
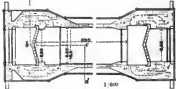
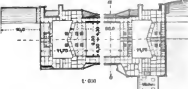


1:400

Schnitt a—b—c—d  
1:400381 800 203 000<sup>1)</sup> — 244 170 — 48 830<sup>1)</sup> 140 004 72 387 31 680 102,1 329,5 40,4 —

1:400



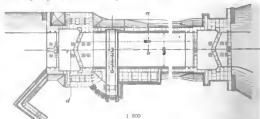
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Nr.	Gegenstand und Ort des Baues, Wasserstraße, Provinzial- Behörde	Anordnung und Bauart	Zeit der Ausführung	Bau- grad	Grös- tes Schlo- sen- gefälle	Lichte Weite a) in den Haupten, b) in der Schlo- sen- kammer	Schleusen- kammer, entzerrt	Innenraum der Kammer und Haupter							Flächen- inhalt des Grund- baues
					m	m	m	m	qm	Länge	durch- schnitt- liche Breite	Grund- fläche	Höhe der Kammer- mauern über der Kammer- sohle	Inhalt	qm
								Länge	Breite*)					oben	
15	Kammerschleuse: Breslau, (Oberschleuse) Größschiffahrts- weg Ober-Präsid. Breslau	Sechseckige Kammerschleuse, das Oberhaupt liegt bei einer Länge von 14,2 m um 2,35 m höher als der übrige Theil, der Overtrempel 1,4 m höher als der Unter- trempel. Gründung: Beton zwischen Spand- wänden. Die Haupt- und Kammerschleuse und aus Granitwerksteinen, die Wände- steine aus Gneissschichten, die Sohlen der Haupten, des Präsidials, Ein- tritts- und Abfuhr- wege aus Klinkersteinen, die Trempel und vortretenden Kanten bestehen aus Granitwerksteinen, die Wände- steine aus Gneissschichten. Zur Fällung und Entleerung dient ein durch- gehender Umlauf von 2,25 m Querschnitt in der rechtsseitigen Kammerschleuse, außerdem Klinkerschützen in den meisten Thoren. In der linksseitigen Kammerschleuse liegt der Spiessekanal einer Turbinen- anlage für später etwa einzuführendes Krafttrieb. Am Unterhaupt ist ein 10 m breites Sturzbeet aus Beton angeordnet. Die Baustelle lag im Durchschnitt, weshalb Fängedämme nicht erforderlich waren. (Nahere zu Nr. 14, Centralbl. 1898, S. 5.)	95 bis 97	Fest- gefügter Klinker	2,15	a) 9,00 b) oben 8,00 Sohle 9,00	55,0	9,0	512	77,0	9,0	744	7,00 aus Oberhaupt 9,25	5565 <sup>1)</sup>	1860
															
										1:100					
16	Breslau, (Unterschleuse) Größschiffahrts- weg Ober-Präsid. Breslau	Sechseckige Kammerschleuse, das Unter- haupt, in welchem ein drittes entgegen- gesetztes gerichtete Fluthor angeordnet ist, ist auf eine Länge von 24,2 m um 2,2 m höher als der übrige Theil, der Overtrempel liegt um 4,0 m höher als der Unter- trempel. Anordnung und Bauart im übrigen wie bei Nr. 15, jedoch erfolgt die Fällung und Entleerung wie bei Nr. 13. Am Unterhaupt ist ein 8 m breites Sturzbeet aus Br.-s. angeordnet. Da die Baustelle im Durchschnitt lag, waren Fängedämme nicht erforderlich.	94 bis 96	Klinker und Letzt mit Stein	4,00	a) 9,00 b) oben 8,00 Sohle 9,00	55,0	9,0	512	77,0	9,0	745	8,00 aus Unter- haupt 11,00	7013 <sup>1)</sup>	1685
															
										1:100					
17	Lindewerder, Netze, Regierung Bromberg	Sechseckige Kammerschleuse, beide Trempel liegen in gleicher Höhe. Gründung: Beton zwischen Spandwänden. Kammerschleuse und Haupter sind aus Klinkersteinen, die Trempel, Wändesteine und vortretenden Kanten aus Granitwerksteinen hergestellt. Fällung und Entleerung durch kurze Umläufe in den Haupten, mit Rollschützenverschlüssen, außerdem durch Schützen in den kleineren Thoren. Die Baustelle lag im Durchschnitt, weshalb Fängedämme nicht erforderlich waren.	94 bis 96	Fest- gefügter Klinker	1,00	a) 8,00 b) oben 8,00 Sohle 9,00	59,0	9,0	572	79,0	10,0	790	3,0	5002	1255
															
										1:100					
18	Wolfbanger, Fahl, Ober-Präsid. Hannover	Stoß-Kammerschleuse, beide Trempel liegen in gleicher Höhe. Gründung: Beton zwischen Spandwänden. Haupter und Kammerschleuse sind aus Bruchsteinmauerwerk, die Trempel, Wändesteine und vortretenden Kanten aus Granitwerksteinen hergestellt. Fällung und Entleerung durch Drehschützen in den kleineren Thoren. Die Schleuse ist am linken Ufer in das Flußbett angeordnet. Die Ausführung geschah im Auftrag der Spandwände. (Nahere zu Nr. 18 bis 24 Centralbl. d. Bauw. 1893 S. 172 u. Zeitw. d. Bauw. 1899 S. 401.)	93 bis 97	Großer Klinker und Gerölle	2,00	a) 8,00 b) oben 8,00 Sohle 8,00	60,0	8,0	516	75,0	9,0	680	4,0	3128	1038
															
										1:100					



17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
Gesamtkosten der Bauanlage nach		Kosten				Kosten der Haupttheile des eigentlichen Bauwerks			Einheitskosten			Bemerkungen zur Höhe der Ausführungskosten	Sonstige Bemerkungen.
dem An- schlage	der Aus- führung	des Grund- erwerbs	des eigent- lichen Bau- werks	der Neben- anlagen	unter Insam- gemei	Grundbau einricht. Erdbau- werke und Wasser- haltung	Kammer- winden und Häupter	Schleusen- thore, Umlauf- schützen u. dgl.	des Grund- baues 1 qm Grund- fläche des Innen- raumes (p. 15 u. 20)	1 qm Grund- fläche des Innen- raumes (p. 15 u. 20)	1 Kub- inhalt des Innen- raumes (p. 15 u. 20)		
„	„	„	„	„	„	„	„	„	„	„	„	„	„
370 000	370 000 <sup>1)</sup>	—	305 293	4 207 <sup>2)</sup>	60 480 <sup>3)</sup>	162 016	110 487	32 790	87,4	410,3	54,9	—	1) Unter Vernachlässigung des höher liegenden Überdramps. 2) Die Kosten des Grunderwerbs und der Erleichterungen von Geländehöhe bis zur Kammerthore sind anderweit veranschlagt u. verrechnet. 3) Die Kosten der Ausbuchtung sind anderweit veranschlagt und verrechnet. 4) Die Kosten der Gelände, Zwerge, Aufzugs- vorrichtung der Damm- ballen, Normalpegel und dergleichen. 5) Die Schleuseneinrichtungs- theile, Zwerge, Ufer- und Sohlenbefestigungen und dergleichen. 6) Die Insumenkosten sind verhältnismäßig hoch, weil beim Beginn der Ausführung der Bauplan noch nicht genau feststand und deshalb Arbeiten, welche gewöhnlich in den eigentlichen Bauarbeiten ge- rechnet werden, unter Insumen gebucht sind.
550 000	549 000 <sup>1)</sup>	—	166 272	6 754 <sup>2)</sup>	66 974 <sup>3)</sup>	238 500	172 408	55 304	141,5	623,0	66,4	—	Expansiv durch niedrigere Verdrängungspreise
190 000	146 800 <sup>1)</sup>	—	134 018	—	12 782	71 562	47 877	14 079	37,0	169,4	44,5	—	
217 000	214 500 <sup>1)</sup>	8300	140 618	20 200 <sup>2)</sup>	45 382	82 750	44 419	13 449	79,7	206,4	44,0	—	



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Nr.	Gegenstand und Ort des Baues, Wasserstrasse, Provinzial-Bezirk.	Anordnung und Bauart	Zeit der Ausfuhrung	Baugrund	Grösse des Schleusen-gefälle	Lichte Weite a) in den Haupten, b) in der Schleusen-kammer	Schleusen-kammer, muthare			Innenraum der Kammer und Haupter				Inhalt der Schleusen	Flächeninhalt des Grundbaues
							Länge	Rei- te *)	Grund- fläche	Länge	durch- schnitt- liche Breite	Grund- fläche	Höhe der Kammer- mauer über der Kammer- sohle	Inhalt	
					m	m	m	m	qm	m	m	qm	m	cub	qm
19	Kammerschleuse: <b>Spiekershausen</b> , Fulda, Ober- und Nieder- Hainver.	Wegen des felsigen Untergrundes sind statt der veranschlagten Spandwände am Oberhaupt und an den flussseitigen Kammerwänden 1,2 m tiefe und im Mittel 1,2 m breite Betonschalen hergestellt. Die Ausführung erfolgte im Schutz von Fangedämmen. Sonst wie Nr. 18.	93 bis 97	Gefälle u. röhren- förmige Sand- steinfel- sen, da- zwischen Thon	2,0	a) 8,50 b) oben 9,25 Sohle 8,50	60,0	8,5	510	75,5	9,0	680	4,5	3128	1038
	<b>Krausenhof</b> , sonst wie Nr. 19	In allem wie Nr. 19.	93 bis 96	Grober Kies und Gerölle	2,0	"	60,0	8,5	510	75,5	9,0	680	4,5	3128	1038
21	<b>Speele</b> , sonst wie Nr. 19	Das Betonschalen ist nur an den beiden Haupten und an der flussseitigen Schleusen- mauer durch Spandwände eingeführt. Sonst wie Nr. 18.	93 bis 97	Felsen, Gerölle, Kies	2,45	"	60,0	8,5	510	75,5	9,0	680	5,00	3454	1067
22	<b>Wilhelmshausen</b> , sonst wie Nr. 19	Wie Nr. 18.	93 bis 96	Grober Kies u. Gerölle	2,45	"	60,0	8,5	510	75,5	9,0	680	5,00	3454	1067
23	<b>Bonsdorf</b> , sonst wie Nr. 19	Wie Nr. 19.	93 bis 97	Fels u. Gerölle, Kies	2,45	"	60,0	8,5	510	75,5	9,0	680	5,15	3692	1106
24	<b>Münden</b> , sonst wie Nr. 19	Wegen des felsigen Untergrundes ohne Spandwände. Sonst wie Nr. 18. Die kurzen Endläufe am Oberhaupt sind bereits hergestellt für den Fall, dass die Schleuse später zur Schiffschleuse ausgebaut werden sollte. Fehlt die Schleuse führt eine einmündige enge 3 m breite Durchbohrung von 7,35 m Lichtweite. Die Baustelle lag im Durchstoß, daher waren Fangedämme nicht erforderlich.	"	Felsen und festge- lagerten Gerölle	3,47	"	60,0	8,5	510	75,5	9,0	680	6,00	4121	1240
25	<b>Templin</b> , Templer Canal, Regierung Potsdam	Schlechte Kammerwände. Der Oberdamm liegt 3,21 m höher als der Unterdamm. Die Kammer und Haupter sind aus Ziegelmauerwerk mit Klinkerbeton- füllung ausgeführt unter Verwendung von Granitwerksteinen für die Dämme, Wech- sen und verteilten Kanten. Ein- stückung: Beton zwischen Spandwänden, Füllung und Eindeckung durch 10-12 cm starke in den oberen Thronen. Über das älteste führt eine enge Bohrung von 6,25 m Breite mit gefüllter Füllrinne. Die Ausdehnung geschieht im Schutz der Spandwände.	94 bis 95	Felsen, zum Theil thoniger Sand	4,00	a) 5,50 b) 5,00	40,0	5,0	215	53,0	5,0	262	6,00	1907	660
	Deiche und Kammerschleuse: <b>Gilchstadt</b> , Rhyn. Regierung Soltau	Feine- steine Kammer. Das äußere Thor hat zur Abhaltung der Sturmdämme nach unten einem Dampfschlag, Kammer und Haupter sind aus Granit- mauerwerk, die Dämme, Wech- sen und verteilten Kanten aus Granitwerksteinen hergestellt. Gründung: Beton auf Pfählen zwischen Spandwänden. Füllung und Eindeckung durch 10-12 cm starke in den oberen Thronen. Die Ausdehnung geschieht im Schutz von Fangedämmen.	93 bis 96	Klinker, Moor und feiner Sand	1,50	a) 5,00 b) 5,00	18,5	5,0	93	37,0	5,0	183	5,00 bis zum Scheitel des Gewölbes	945	411



1:100



1:100



1:100



17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
Gesamtkosten der Bauten nach		Kosten				Kosten der Haupttheile des eigentlichen Bauwerks			Einheitskosten			Bemerkungen zur Höhe der Ausführungskosten	Sonstige Bemerkungen.
dem Anschlag	der Ausführung	des Grunderwerbs	des eigentlichen Bauwerks	der Nebenanlagen	weiter Ins-gewinn	Grunderbau einsch. Erdarbeiten und Wasserhaltung	Kammerräume und Haupter	Schleusenthore, Umlaufschützen u. dgl.	des Grundbaues 1 qm Grundfläche (Sp. 16 u. 25)	1 qm Inhalt des Innenraumes (Sp. 23 u. 25)	1 qm Inhalt des Innenraumes (Sp. 13 u. 25)		
„	„	„	„	„	„	„	„	„	„	„	„	„	*) Grundsatz 0,4 M. über der Kammerhöhe.
214 200	195 970 <sup>2)</sup>	2300	128 670	25 000 <sup>3)</sup>	40 000	70 329	44 810	13 331	67,9	189,2	41,4	Ersparrisbeweiser durch Fortfall der Spundwände	*) Unter Veranschlagung des höher liegenden Überdempels.
265 000	171 531 <sup>4)</sup>	2992	120 929	18 000 <sup>5)</sup>	20 000	61 090	46 479	13 390	56,9	177,8	38,7	degl. und infolgedessen untergewöhnlich niedrigen Wasserstandes im Sommer 1893	*) Die Kosten der Bauleitung sind anderswo veranschlagt und verrechnet.
248 600	229 439 <sup>6)</sup>	7109	160 279	23 000 <sup>7)</sup>	30 000	93 849	52 305	14 095	87,9	235,7	46,4	Ersparris infolge des aufsgewöhnlich niedrigen Wasserstandes im Sommer 1893	*) Die Schleusenmeistergehälter, Zuweisungen, Ufer- und Rohlenbefestigungen und dgl.; bei Nr. 24 außerdem die Hochbrücke; Kosten der letzteren 6767 M.
216 000	202 320 <sup>8)</sup>	4120	115 771	15 435 <sup>9)</sup>	34 000	80 067	51 365	14 310	75,1	214,4	42,4	degl.	*) Die Beträge mit ihrem Stangen-, Erd- und Befestigungskosten der Zufahrtswälle, Kegelung des Geländes und dergleichen.
237 000	203 055 <sup>10)</sup>	2854	136 627	18 000 <sup>11)</sup>	25 604	84 469	57 381	14 877	76,4	220,8	42,4	degl. und durch Fortfall der Spundwände	*) Herstellung der Zufahrtswälle und Böden der anschließenden Lärntrecken.
308 000	213 431 <sup>12)</sup>	7500	170 055	20 477	14 789	50 919	73 940	15 806	66,9	251,0	41,4	degl.	*) Darunter die Beschaffung eines kleinen Dampfboilers für 15 200 M. und von 4 eisernen Lagerpolen für 7670 M.



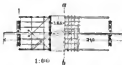

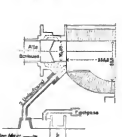
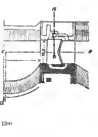
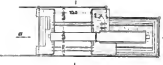
236 300 260 533 — 131 154 34 187<sup>13)</sup> 55 812<sup>14)</sup> 83 509 52 156 15 069 123,4 536,0 77,2 —





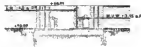
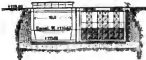

184 170 169 137 549 129 845 19 934<sup>15)</sup> 16 956 28 590 32 030 5 139 101,0 706,6 137,1 —





1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Nr.	Grenztand und Ort des Baus, Wasserstraße, Provinzial-Bezirk	Anordnung und Bauart	Zeit der Ausführung	Baugrund	Größtes Schließengröße	Lichte Weite a) in den Haupten, b) in der Schließkammer	Schließkammer, zubereit			Innenraum der Kammer und Haupt				Inhalt	Flächeninhalt des Grundrisses
					m	m	Länge m	Breite m	Grundfläche qm	Länge m	durchschnittliche Breite m	Grundfläche qm	Höhe der Kammermauer über der Kammersohle m	Inhalt ckm	qm
27	Kammerschleuse <b>Wettlin, Saale.</b> Regierung Mensburg	Neues Unterhaupt und Ausbau des Schleusenunterbaues als Schließkammer behufs Umwandlung der vorhandenen Schleuse in eine Kammerschleuse zur Verbesserung des bei niedrigen Wasserständen zu hoch liegenden beweglichen Füllrempels. Das Unterhaupt ist ganz in Holz ausgeführt. Entfernung durch Gleitschienen in den hölzernen Thoren. Die Ausführung geschah im Schutze eines Fängedammes. Zur Herstellung des Baus wurde die dauernde Verlegung des Situations der „Kleinen Saale“ erforderlich.	94 bis 95	Sand und Kies	0,30 (am neuen Unterhaupt)	a) 6,30 b) —	—	—	—	8,4	7,3	63	4,0	252	198,0
															
28	Schleppschleuse a) <b>Frankfurt a. M.,</b> b) <b>Höfeln,</b> c) <b>Ohrdrif,</b> d) <b>Hirschheim,</b> e) <b>Kothheim,</b> Canalisierte Main. Regierung Wiesbaden	3 neues Unterhaupt mit je 1 hölzernen Thorpaar und Ausbau der Schleusenunterbaue als Schließkammern zur Umwandlung der vorhandenen Kammerschleusen in Schleppschleusen. Die Unterhaupter sind in Bruchsteinmauerwerk mit theilweiser Sand- und Basaltwerksteinverblendung aufgeführt. Gründung: Beton zwischen Spundwänden. Entfernung durch kurze Umläufe in den Thorkammern von 2,25 qm Querschnitt mit Klappschützventil. Zum schnelleren Füllen dienen außer den vorhandenen am Unterhaupt neue dritte gemauerte Umläufe von gleichem Querschnitt vom Oberwasser der darüber liegenden Nadelwerke in den Triensperräumen. Die Kammerschleusen haben eine Befestigung nicht erhalten. Die im Verhältnis 1:1 gebauenen Kammerwände sind durch ein in Cementmörtel gebogtes Basaltsteinpflaster mit vorgesetzter Spundwand befestigt. Die Ausführung geschah im Schutze von Fängedämmen. (Naheres Centralblatt der Bauverwaltung 1893 Seite 30.)	92 bis 94	Sand und Kies, stellenweise mit Leine durchsetzt	1,0 bis 2,0	a) 12,0 b) 20,0	der Schleppschleusen 250,0 20,0 5400			17,0	12,0	204	5,2 bis 6,5	Mittel 117,4	619
															
29	Fluthschleuse <b>Breda, Grootschifffahrtsweg.</b> Ober-Präsid. Breda	Enkuppelte Schleuse mit eisernen Schließthor, welches das Wasser nach beiden Seiten leitet. Das Thor ist breite und 7 m hohe Thor besteht aus einem mit Walzen zusammengepressten Rahmenwerk und ist auf der äußeren Seite ganz, auf der inneren bis zu 3 m Höhe mit Backenplatten bekleidet. Es hängt in 2 Wagen, deren Räder auf in den Unterbaueisen zweier Riechträger befestigten Schienen laufen. Die Bewegung erfolgt durch ein Ketten ohne Ende nach einem drehbaren Zahnstößenvorgelege von Holz. Die seitlichen Anschlußflächen des Thores sind mit gelbsteinernen Platten bekleidet. Zur Abdichtung des ausgefahrenen Thores dient eine senkrecht ausgebrachte Nische, in welcher zum Ausgange der Wasserstände ein Umlauf mit Rollschützverschluss angeordnet ist. Gründung: Beton zwischen Spundwänden. Die Mauern sind aus Granitblöcken mit Schichtenverblendung aufgeführt. Die Baustelle lag im Dürrethum, weshalb für die Ausführung Fängedämme nicht erforderlich waren. (Vergleiche Centralblatt der Bauverwaltung 1886 Seite 3.)	96 bis 97	Festgestellter Sand und Kies	Größter Unterdruck: 4,0	a) 10,0 b) —	—	—	—	11,0	10,0	110	8,32	988	240
															



17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
Gesamtkosten der Bauanlage nach		Kosten				Kosten der Haupttheile des eigentlichen Bauwerks			Rückheitskosten			Berechnungen zur Höhe der Ausführungskosten	Sonstige Bemerkungen.
dem Anschlage	der Ausführung	des Grund-erwerbs	des eigent-lichen Bau-werks	der Neben-anlagen	an der Ins-gemein	Grundbau einschl. Erdarbei-ten und Wasser-haltung	Kammer-wände und Häupter	Schleusen-thore, Umlauf-schützen u. dgl.	des Grund-baues 1 qm Grund-fläche (Sp. 24 u. 25)	des eigentlichen Bauwerks 1 qm Grund-fläche des Innen-raumes (Sp. 27 u. 28)	1 qm Inhalt des Innen-raumes (Sp. 28 u. 29)		
56 000	52 000	1580	20 009	17773 <sup>a)</sup>	12 568	14 534	3188	2337	78,4	318,4	79,8	—	*) Während des Baus her-gestellte Durchstöße in den Trennungswänden zur Aufrechterhaltung der Schiffahrt.
													
für sämtliche 5 Schleusen 1 380 000   1 128 747   —   991 150   122 295   25 302 — im Durchschnitt für eine Schleuse 277 600   235 749   —   196 230   24 459   5 060						im Durchschnitt für a) 1 Unterhaupt: 31 397   34 192   15 320 <sup>a)</sup> b) 1 Schleppkammer: 10 283   82 341   1 330 c) 1 dritten Umlauf: 7 387   6 239   1 738			Siehe Bemerkung *)			—	*) Die Kosten des Grund-erwerbs und der Erd-arbeiten von Geländehöhe bis zur Kammerwände sind anderweit veranschlagt u. verrechnet.
 													
136 000	128 600 <sup>a)</sup>	—	100 521	1848 <sup>a)</sup>	26 131 <sup>a)</sup>	37 456	29 275	23 790	110,2	809,6	101,3	—	*) Demnach betragen die durchschnittlichen Kosten für 1 Unterhaupt: 89 900, „ 1 Schleppkammer „ 90 957 „ 1 dritten Um-lauf „ „ 15 964 „
 													
136 000   128 600 <sup>a)</sup>   —   100 521   1848 <sup>a)</sup>   26 131 <sup>a)</sup>   37 456   29 275   23 790   110,2   809,6   101,3   —													



1	2	3	Massen und Kosten der wichtigsten Bauarbeiten einschließlich der Baustoffe										Kellerterragen.		5
Nr.	Gegenstand und Ort des Baues, Gewässer, Provinzial-Bezirk	Zeit der Ausführung	Anzahl	Einheitsmaß	Gegenstand	Einheitspreis	Anzahl	Einheitsmaß	Gegenstand	Einheitspreis	Anzahl	Einheitsmaß	Gegenstand	Einheitspreis	Sonstige Bemerkungen.
1. Ufermauern.															
1	Ufermauer, Hafen, über Pfahl, über Pfahl	92 bis 94	2 297 qm bis 1 629 qm bis 715 qm	Spundwände <sup>1)</sup> Erdmischb. unter Wasser Stempelstein <sup>2)</sup>	T 34 510 15,1 T 2 351 2,3 T 14 274 20,9	3 429 qm	Stempelstein mit Klinkerverkleidung <sup>3)</sup> Granitwerksteinmauerwerk	U 43 023 12,1 U 6 295 18,4							1) 20 cm stark, 3,5 bis 4,5 m tief gemauert. 2) 1 Th. Cement, 3 Th. Sand, 5 Th. Klinkerschlag. 3) 0,6 m hoch. 4) 18 cm stark, 0,6 m tiefer. 5) 40 cm stark, 7,5 m lang, 7,5 m tief gemauert. 6) 15 cm stark, 3,5 bis 5,5 m tief gemauert. 7) 110 cm abgelegt. 8) 250 cm neuer Hantel. 9) Bittungsboden angefertigt. 10) 30 cm stark, 7,5 m tiefer. 11) Mischung 1 Th. Cement, 1 Th. Sand, 5 Th. Klinkerschlag.
2	Ufermauer, Hafensand, Hafensand, Hafensand, Hafensand	94 bis 94	611 qm bis 5 525 qm bis 3 101 qm bis 1 241 Stück	Festpflaster <sup>4)</sup> Spundwände <sup>1)</sup> Erdmischb. unter Wasser dgl. zwischen den Pfählen Rostpfähle <sup>5)</sup> Ankerplättchen einschließlich Riegel <sup>6)</sup>	T 60 531 148,8 T 26 150 0,9 T 16 108 3,3 T 37 434 30,2	154 Stück bis 2 139 qm bis 5 439 qm	Stück Eisenanker <sup>7)</sup> Schutt- und Stempelstein <sup>8)</sup> Stützmauer Granitmauerwerk	U 7 230 46,9 U 6 827 3,2 U 10 958 20,9 U 10 264 100,0							
3	Ufermauer, Kuppelgraben, Kuppelgraben, Kuppelgraben, Kuppelgraben	94 bis 94	742 qm bis 389 qm bis 239 Stück bis 374 qm	Spundwände <sup>1)</sup> Erdmischb. unter Wasser Hantelfüllung <sup>2)</sup> Rundpfähle <sup>3)</sup> Stützmauer <sup>4)</sup>	U 5 930 8,0 T 3 178 10,4 T 4 178 20,9 T 5 428 14,5	432 qm bis 43 qm bis 88 qm	Kalkbruchsteinmauerwerk <sup>5)</sup> Granitwerksteinmauerwerk <sup>6)</sup> Sandwerksteinmauerwerk <sup>7)</sup>	U 4 168 11,3 U 4 827 11,3 U 6 000 75,0							
4	Ufermauer, Kuppelgraben, Kuppelgraben, Kuppelgraben, Kuppelgraben	92 bis 93	1 986 qm bis 2 573 qm bis 317 qm bis 1 656 Stück	Spundwände <sup>1)</sup> Erdmischb. unter Wasser dgl. unter Wasser dgl. zwischen den Spundwänden Rundpfähle <sup>2)</sup>	U 20 706 10,4 U 8 024 2,5 U 820 2,4 U 3 160 3,9 U 12 510 22,5	1 061 qm bis 960 qm bis 220 qm bis 55 qm bis 156 qm	Schuttmauerwerk <sup>3)</sup> Kalkbruchsteinmauerwerk <sup>4)</sup> Ziegelmauerwerk <sup>5)</sup> Granitmauerwerk <sup>6)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>7)</sup>	U 19 410 18,3 U 20 374 22,0 U 5 381 24,1 U 5 010 9,1 U 14 154 90,1							
5	Ufermauer, Kuppelgraben, Kuppelgraben, Kuppelgraben, Kuppelgraben	93 bis 93	3 912 qm bis 5 484 qm bis 319 qm bis 215 qm	Eisenanker <sup>8)</sup> Erdmischb. unter Wasser Rostpfähle <sup>9)</sup> Stützmauer <sup>10)</sup> Spundwände <sup>11)</sup>	U 5 475 1,9 U 33 826 6,2 U 5 409 17,2 U 1 978 9,2	429 kg bis 194 qm bis 2 585 kg bis 916 kg	Eisenanker für den Mast <sup>12)</sup> Kalkbruchsteinmauerwerk <sup>13)</sup> Granitmauerwerk <sup>14)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>15)</sup>	U 390 0,8 U 10 957 25,9 U 3 093 15,5 U 549 0,9							
6	Ufermauer, Kuppelgraben, Kuppelgraben, Kuppelgraben, Kuppelgraben	93 bis 93	4 298 qm bis 7 709 qm bis 404 qm bis 324 qm	Eisenanker <sup>8)</sup> Erdmischb. unter Wasser Rostpfähle <sup>9)</sup> Stützmauer <sup>10)</sup> Spundwände <sup>11)</sup>	U 6 419 1,9 U 46 872 6,3 U 7 629 18,8 U 3 060 9,3	1 215 kg bis 717 qm bis 2 585 kg bis 916 kg	Eisenanker für den Mast <sup>12)</sup> Ziegelmauerwerk <sup>13)</sup> Granitmauerwerk <sup>14)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>15)</sup>	U 734 0,8 U 10 823 25,9 U 3 521 13,9 U 1 561 0,9							
7	Ufermauer, Kuppelgraben, Kuppelgraben, Kuppelgraben, Kuppelgraben	93 bis 93	31 Stück bis 287 qm bis 1 568 qm bis 1 267 qm bis 1 891 qm bis 1 597 qm bis 32 qm	Spundwände <sup>1)</sup> Klinkermauerwerk der Klinkermauer <sup>2)</sup> Sandsteinmauerwerk der Klinkermauer <sup>3)</sup> Schutt- und Stempelstein <sup>4)</sup> Hantelfüllung <sup>5)</sup> Granitmauerwerk <sup>6)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>7)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>8)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>9)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>10)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>11)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>12)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>13)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>14)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>15)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>16)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>17)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>18)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>19)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>20)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>21)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>22)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>23)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>24)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>25)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>26)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>27)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>28)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>29)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>30)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>31)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>32)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>33)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>34)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>35)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>36)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>37)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>38)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>39)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>40)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>41)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>42)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>43)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>44)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>45)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>46)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>47)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>48)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>49)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>50)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>51)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>52)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>53)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>54)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>55)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>56)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>57)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>58)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>59)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>60)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>61)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>62)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>63)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>64)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>65)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>66)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>67)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>68)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>69)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>70)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>71)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>72)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>73)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>74)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>75)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>76)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>77)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>78)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>79)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>80)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>81)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>82)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>83)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>84)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>85)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>86)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>87)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>88)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>89)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>90)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>91)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>92)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>93)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>94)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>95)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>96)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>97)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>98)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>99)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>100)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>101)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>102)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>103)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>104)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>105)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>106)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>107)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>108)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>109)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>110)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>111)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>112)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>113)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>114)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>115)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>116)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>117)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>118)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>119)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>120)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>121)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>122)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>123)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>124)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>125)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>126)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>127)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>128)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>129)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>130)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>131)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>132)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>133)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>134)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>135)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>136)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>137)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>138)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>139)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>140)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>141)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>142)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>143)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>144)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>145)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>146)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>147)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>148)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>149)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>150)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>151)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>152)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>153)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>154)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>155)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>156)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>157)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>158)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>159)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>160)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>161)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>162)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>163)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>164)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>165)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>166)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>167)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>168)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>169)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>170)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>171)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>172)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>173)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>174)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>175)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>176)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>177)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>178)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>179)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>180)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>181)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>182)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>183)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>184)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>185)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>186)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>187)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>188)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>189)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>190)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>191)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>192)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>193)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>194)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>195)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>196)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>197)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>198)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>199)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>200)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>201)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>202)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>203)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>204)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>205)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>206)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>207)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>208)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>209)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>210)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>211)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>212)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>213)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>214)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>215)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>216)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>217)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>218)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>219)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>220)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>221)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>222)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>223)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>224)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>225)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>226)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>227)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>228)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>229)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>230)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>231)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>232)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>233)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>234)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>235)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>236)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>237)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>238)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>239)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>240)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>241)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>242)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>243)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>244)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>245)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>246)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>247)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>248)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>249)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>250)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>251)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>252)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>253)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>254)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>255)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>256)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>257)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>258)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>259)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>260)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>261)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>262)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>263)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>264)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>265)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>266)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>267)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>268)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>269)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>270)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>271)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>272)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>273)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>274)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>275)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>276)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>277)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>278)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>279)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>280)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>281)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>282)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>283)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>284)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>285)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>286)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>287)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>288)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>289)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>290)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>291)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>292)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>293)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>294)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>295)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>296)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>297)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>298)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>299)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>300)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>301)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>302)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>303)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>304)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>305)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>306)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>307)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>308)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>309)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>310)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>311)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>312)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>313)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>314)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>315)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>316)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>317)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>318)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>319)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>320)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>321)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>322)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>323)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>324)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>325)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>326)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>327)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>328)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>329)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>330)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>331)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>332)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>333)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>334)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>335)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>336)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>337)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>338)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>339)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>340)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>341)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>342)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>343)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>344)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>345)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>346)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>347)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>348)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>349)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>350)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>351)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>352)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>353)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>354)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>355)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>356)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>357)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>358)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>359)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>360)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>361)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>362)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>363)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>364)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>365)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>366)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>367)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>368)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>369)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>370)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>371)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>372)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>373)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>374)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>375)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>376)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>377)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>378)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>379)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>380)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>381)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>382)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>383)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>384)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>385)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>386)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>387)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>388)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>389)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>390)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>391)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>392)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>393)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>394)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>395)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>396)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>397)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>398)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>399)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>400)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>401)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>402)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>403)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>404)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>405)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>406)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>407)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>408)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>409)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>410)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>411)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>412)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>413)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>414)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>415)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>416)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>417)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>418)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>419)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>420)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>421)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>422)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>423)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>424)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>425)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>426)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>427)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>428)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>429)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>430)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>431)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>432)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>433)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>434)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>435)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>436)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>437)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>438)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>439)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>440)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>441)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>442)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>443)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>444)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>445)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>446)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>447)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>448)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>449)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>450)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>451)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>452)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>453)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>454)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>455)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>456)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>457)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>458)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>459)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>460)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>461)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>462)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>463)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>464)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>465)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>466)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>467)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>468)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>469)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>470)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>471)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>472)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>473)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>474)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>475)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>476)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>477)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>478)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>479)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>480)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>481)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>482)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>483)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>484)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>485)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>486)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>487)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>488)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>489)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>490)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>491)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>492)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>493)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>494)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>495)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>496)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>497)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>498)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>499)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>500)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>501)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>502)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>503)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>504)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>505)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>506)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>507)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>508)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>509)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>510)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>511)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>512)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>513)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>514)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>515)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>516)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>517)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>518)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>519)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>520)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>521)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>522)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>523)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>524)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>525)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>526)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>527)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>528)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>529)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>530)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>531)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>532)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>533)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>534)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>535)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>536)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>537)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>538)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>539)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>540)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>541)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>542)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>543)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>544)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>545)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>546)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>547)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>548)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>549)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>550)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>551)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>552)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>553)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>554)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>555)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>556)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>557)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>558)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>559)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>560)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>561)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>562)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>563)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>564)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>565)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>566)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>567)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>568)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>569)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>570)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>571)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>572)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>573)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>574)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>575)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>576)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>577)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>578)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>579)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>580)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>581)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>582)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>583)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>584)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>585)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>586)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>587)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>588)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>589)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>590)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>591)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>592)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>593)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>594)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>595)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>596)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>597)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>598)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>599)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>600)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>601)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>602)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>603)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>604)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>605)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>606)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>607)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>608)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>609)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>610)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>611)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>612)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>613)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>614)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>615)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>616)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>617)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>618)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>619)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>620)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>621)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>622)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>623)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>624)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>625)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>626)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>627)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>628)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>629)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>630)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>631)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>632)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>633)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>634)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>635)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>636)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>637)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>638)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>639)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>640)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>641)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>642)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>643)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>644)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>645)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>646)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>647)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>648)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>649)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>650)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>651)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>652)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>653)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>654)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>655)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>656)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>657)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>658)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>659)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>660)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>661)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>662)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>663)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>664)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>665)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>666)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>667)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>668)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>669)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>670)</sup> Sandsteinmauerwerk <sup>671)</sup>											



1	2	3	4										5			
Nr.	Gegenstand und Ort des Baues, Fläch. Provincial- Behörde	Zeit der Ausführung	Massen und Kosten der wichtigsten Bauarbeiten einschließlich der Baustoffe										Erläuterungen.			
			Anzahl	Vorder- satze	Gegenstand	Be- tribs- art <sup>1)</sup>	Kosten		Anzahl	Vorder- satze	Gegenstand	Be- tribs- art <sup>1)</sup>	Kosten			
							fl.	sch.					fl.	sch.		
1. Feste Wehre.																
1	Oberrhein: Oppeln, Wipack, Ober-Friedl, Breslau	94 bis 95	550 qm	215	Spandwände <sup>2)</sup>	T	11 733	21,4	31	ein	Klinkermauerwerk	U	394 <sup>1)</sup>	12,6	1) 20 cm stark. 2) Zersch. d. Spandwände. 3) 1 Thiel Cement, 3 Thiele Sand, 5 Th. Kleinschlag. 4) 16 cm 20 cm stark, Kamm- tiefe 3,5 m. 5) durch-h. 9 cm 1, 30 cm stark, Kamm-tiefe 35 cm. 6) 10 cm stark. 7) ohne den Werth der Klinker, welche unter- wech beschafft waren.	
			215 qm	229	Erdanschub unter Wasser <sup>3)</sup>		623	2,6	47		Gewerksteinmauerwerk		5 264	112,6		
			229 qm		Schüttelton <sup>4)</sup>	U	4 761	20,4								
2	Niederschlesien, Sond. wie Nr. 1	96 bis 97	1 094 qm	191,5	Spandwände <sup>2)</sup>	U	34 670	17,1	1 430	ein	Trennschüttung zwischen den Spandwänden	U	2 145	1,2		
			191,5 qm	460	Rainbläh <sup>5)</sup>		8 343	42,4								
			460 qm		sicherer Dehnbau <sup>6)</sup>		4 602	10,2								
2. Bewegliche Wehre.																
1	Nachschick: Jannschowitz, Ober-Friedl, Breslau	93 bis 95	1 845 qm	1 771	Spandwände <sup>2)</sup>	T	47 075	25,5	616	ein	Klinkermauerwerk	U	12 318	19,5	1) 20 cm stark, Kamm-tiefe 10 cm 6 m. 2) Zwischen den Spand- wänden. 3) 1 Thiel Cement, 3 Thiele Sand, 5 Th. Kleinschlag. 4) 20 cm stark, Kamm-tiefe 4,5 m 5 m. 5) 41 Stück 4,5 m, 19 Stück 4,1 m hoch; Gewicht an Schmelzstein 589 kcw 676 kg, an Gufsteinen 102 kg. 6) Kiefernholz 100 brst, in der Mitte 10 bis 12 cm, an den Enden 7 bis 10 cm stark. 7) 4129 kg, an Gufsteinen 1 625 kg. 8) 41 Stück 3 m, 19 Stück 4,5 m hoch; Gewicht an Schmelzstein 600 kcw 684 kg, an Gufsteinen 116 kcw 153 kg. 9) 41 Stück 3 m, 19 Stück 4,5 m hoch; Gewicht an Schmelzstein 589 kcw 704 kg, an Gufsteinen 116 kcw 157 kg. 10) 45 Stück 3 m, 19 Stück 4,1 m hoch; Gewicht an Schmelzstein 550 kcw 704 kg, an Gufsteinen 116 kcw 149 kg. 11) 54 Stück 3 m, 19 Stück 3,5 m hoch; Gewicht an Schmelzstein 520 kcw 615 kg, an Gufsteinen 116 kcw 150 kg. 12) 54 Stück 3 m, 19 Stück 4,1 m hoch; Gewicht an Schmelzstein 563 kcw 635 kg, an Gufsteinen 109 kcw 149 kg. 13) 54 Stück 2 m, 15 Stück 2,5 m hoch; Gewicht an Schmelzstein 378 kcw 411 kg, an Gufsteinen 79 kg. 14) 67 Stück 3 m, 19 Stück 4,5 m hoch; Gewicht an Schmelzstein 609 kcw 676 kg, an Gufsteinen 116 kg. 15) 79 Stück 3 m, 19 Stück 4,5 m hoch; Gewicht an Schmelzstein 613 kcw 676 kg, an Gufsteinen 116 kg.	
			1 771 qm	1 390	Erdanschub unter Wasser <sup>3)</sup>	U	5 313	3,6	60	Stück	Wehrbocke mit Zuhälter und Lagern <sup>10)</sup>		26 192	436,5		
			1 390 qm	153	Schüttelton <sup>4)</sup>		22 539	16,6	650		Nadeln 4,5 m lang <sup>11)</sup>		2 563	4,5		
			153 qm		Gewerksteinmauerwerk		20 173	12,6	369		degl. 4,5 m = <sup>12)</sup>		1 635	5,5		
2	Krempa, Sond. wie Nr. 1	92 bis 95	1 538 qm	1 454	Spandwände <sup>2)</sup>	T	34 330	22,4	717	ein	Klinkermauerwerk	U	15 125	21,3		
			1 454 qm	1 438	Erdanschub unter Wasser <sup>3)</sup>	U	10 161	3,6	60	Stück	Wehrbocke mit Zuhälter und Lagern <sup>10)</sup>		26 973	440,6		
			1 438 qm	156	Schüttelton <sup>4)</sup>		25 393	17,6	650		Nadeln 4,5 m lang <sup>11)</sup>		3 250	5,6		
			156 qm		Gewerksteinmauerwerk		21 685	13,9	390		degl. 4,5 m = <sup>12)</sup>		1 650	5,5		
3	Krupitz, Sond. wie Nr. 1	93 bis 96	2 131 qm	2 929	Spandwände <sup>2)</sup>	T	57 666	27,1	783	ein	Klinkermauerwerk	U	18 704	23,9		
			2 929 qm	1 610	Erdanschub unter Wasser <sup>3)</sup>	U	8 760	3,6	73	Stück	Wehrbocke mit Zuhälter und Lagern <sup>10)</sup>		31 380	428,5		
			1 610 qm	180	Schüttelton <sup>4)</sup>		32 826	20,4	820		Nadeln 4,5 m lang <sup>11)</sup>		3 179	4,5		
			180 qm		Gewerksteinmauerwerk		24 634	13,2	369		degl. 4,5 m = <sup>12)</sup>		1 625	5,4		
4	Bogus, Sond. wie Nr. 1	1896 bis 1898	1 596 qm	1 454	Spandwände <sup>2)</sup>	T	38 330	24,6	699	ein	Klinkermauerwerk	U	14 677	21,3		
			1 454 qm	1 438	Erdanschub unter Wasser <sup>3)</sup>	U	10 262	3,6	64	Stück	Wehrbocke mit Zuhälter und Lagern <sup>10)</sup>		26 994	418,8		
			1 438 qm	159	Schüttelton <sup>4)</sup>		26 452	18,4	700		Nadeln 4,5 m lang <sup>11)</sup>		2 860	4,5		
			159 qm		Gewerksteinmauerwerk		20 352	12,6	390		degl. 4,5 m = <sup>12)</sup>		1 493	5,5		
5	Kositz, Sond. wie Nr. 1	1897 bis 1898	2 107 qm	2 096	Spandwände <sup>2)</sup>	T	61 547	30,6	662	ein	Klinkermauerwerk	U	16 714	23,5		
			2 096 qm	1 570	Erdanschub unter Wasser <sup>3)</sup>	U	8 818	3,6	73	Stück	Wehrbocke mit Zuhälter und Lagern <sup>10)</sup>		28 164	385,9		
			1 570 qm	174	Schüttelton <sup>4)</sup>		28 943	18,1	850		Nadeln 3,5 m lang <sup>11)</sup>		3 077	3,4		
			174 qm		Gewerksteinmauerwerk		21 444	13,2	369		degl. 4,5 m = <sup>12)</sup>		1 417	4,2		
6	Groschowitz, Sond. wie Nr. 1	92 bis 96	2 181 qm	2 208	Spandwände <sup>2)</sup>	T	63 488	29,5	737	ein	Klinkermauerwerk	U	18 090	24,6		
			2 208 qm	1 632	Erdanschub unter Wasser <sup>3)</sup>	U	8 604	3,6	73	Stück	Wehrbocke mit Zuhälter und Lagern <sup>10)</sup>		30 957	424,4		
			1 632 qm	195	Schüttelton <sup>4)</sup>		29 063	17,6	850		Nadeln 3,5 m lang <sup>11)</sup>		3 169	3,2		
			195 qm		Gewerksteinmauerwerk		24 127	12,6	390		degl. 4,5 m = <sup>12)</sup>		1 385	4,5		
7	Oppeln, Sond. wie Nr. 1	91 bis 95	1 749 qm	2 399	Spandwände <sup>2)</sup>	T	37 923	21,2	598	ein	Klinkermauerwerk	U	11 616	22,5		
			2 399 qm	1 528	Erdanschub unter Wasser <sup>3)</sup>	U	4 415	1,2	69	Stück	Wehrbocke mit Zuhälter und Lagern <sup>10)</sup>		20 331	291,6		
			1 528 qm	177	Schüttelton <sup>4)</sup>		21 363	14,6	650		Nadeln 3,5 m lang <sup>11)</sup>		2 128	2,8		
			177 qm		Gewerksteinmauerwerk		22 094	12,6	330		degl. 2,5 m = <sup>12)</sup>		352	5,8		
8	Frankendorf, Sond. wie Nr. 1	93 bis 95	2 570 qm	3 224	Spandwände <sup>2)</sup>	T	72 059	29,6	810	ein	Klinkermauerwerk	U	18 387	22,5		
			3 224 qm	1 815	Erdanschub unter Wasser <sup>3)</sup>	U	6 612	3,6	86	Stück	Wehrbocke mit Zuhälter und Lagern <sup>10)</sup>		25 513	412,5		
			1 815 qm	223	Schüttelton <sup>4)</sup>		33 055	18,7	1 000		Nadeln 3,5 m lang <sup>11)</sup>		4 000	4,6		
			223 qm		Gewerksteinmauerwerk		28 323	12,6	390		degl. 4,5 m = <sup>12)</sup>		1 500	5,5		
9	Gröb-Düben, Sond. wie Nr. 1	1892 bis 1893	2 852 qm	3 118	Spandwände <sup>2)</sup>	T	67 767	21,8	820	ein	Klinkermauerwerk	U	19 954	24,6		
			3 118 qm	2 012	Erdanschub unter Wasser <sup>3)</sup>	U	9 533	2,6	98	Stück	Wehrbocke mit Zuhälter und Lagern <sup>10)</sup>		40 042	47,8		
			2 012 qm	247	Schüttelton <sup>4)</sup>		39 750	19,2	1 300		Nadeln 1,5 m lang <sup>11)</sup>		6 370	4,5		
			247 qm		Gewerksteinmauerwerk		33 411	13,6	390		degl. 4,5 m = <sup>12)</sup>		1 620	5,4		

\* In dieser Spalte bedeutet:  
T Tausend, A ein Arpent;  
U = 1 schwerkant.

Sonstige Bemerkungen.

\*) 20 cm stark.  
\*) Zersch. 4 Spandwände.  
\*) 1 Theil Cement, 3 Theile Sand, 5 Th. Kleinstkugeln.  
\*) 1 bis 20 cm stark, Mauerstärke 3,5 m.  
\*) durchschn. 9,2 m l., 30 cm stark, Mauerstärke 3 bis 5 m, 10 cm stark.  
\*) ohne den Werth der Klinker, welche anderweit beschafft waren.

\*) 20 cm stark, Mauerstärke 4,5 bis 6 m.  
\*) Zwischen den Spandwänden.  
\*) 1 Theil Cement, 3 Theile Sand, 5 Th. Kleinstkugeln.  
\*) 20 cm stark, Mauerstärke 4,5 bis 5 m.  
\*) 41 Stück 3,5 m, 19 Stück 4,5 m hoch; Gewicht an Schmiebssteinen 280 bzw. 676 kg, an Gussstein 102 kg.

\*) Kesselscheibe 10 cm hoch, in der Mitte bis 12 cm, an den Enden 7 bis 10 cm stark.  
\*) 41 Stück 3,5 m, 19 Stück 4,5 m hoch; Gewicht an Schmiebssteinen 970 bzw. 676 kg, an Gussstein 108 bzw. 155 kg.  
\*) 54 Stück 3,5 m, 19 Stück 4,5 m hoch; Gewicht an Schmiebssteinen 970 bzw. 714 kg, an Gussstein 115 bzw. 177 kg.

\*) 45 Stück 3,5 m, 19 Stück 4,5 m hoch; Gewicht an Schmiebssteinen 530 bzw. 704 kg, an Gussstein 106 bzw. 149 kg.  
\*) 54 Stück 3,5 m, 19 Stück 4,5 m hoch; Gewicht an Schmiebssteinen 530 bzw. 704 kg, an Gussstein 110 bzw. 150 kg.  
\*) 54 Stück 3,5 m, 19 Stück 4,5 m hoch; Gewicht an Schmiebssteinen 563 bzw. 632 kg, an Gussstein 106 bzw. 149 kg.

\*) 54 Stück 2,5 m, 15 Stück 2,5 m hoch; Gewicht an Schmiebssteinen 278 bzw. 410 kg, an Gussstein 79 kg.  
\*) 67 Stück 3,5 m, 19 Stück 4,5 m hoch; Gewicht an Schmiebssteinen 530 bzw. 676 kg, an Gussstein 110 kg.  
\*) 79 Stück 3,5 m, 19 Stück 4,5 m hoch; Gewicht an Schmiebssteinen 613 bzw. 697 kg, an Gussstein 110 kg.



1	2	3	Mengen und Kosten der wichtigsten Bauarbeiten einschließlich der Baustoffe										Erläuterungen.		
Nr.	Gegenstand und Ort des Baus, Provinzial-Bezeichnung	Zeit der Ausführung	Anzahl	Verdichtnisse	Gegenstand	Be-triebs-art <sup>*)</sup>	Kosten	Ein-heits-preis	Anzahl	Verdichtnisse	Gegenstand	Be-triebs-art <sup>*)</sup>	Kosten	Ein-heits-preis	Sonstige Bemerkungen.
10	Niederrhein, Oberrhein, Oberrhein-Preuss., Breslau	83 bis 95	2 26 qm 1 995 ebm 1 082 "ebm 192 "	qm ebm "ebm "	Spandwände <sup>1)</sup> Erdauflauf unter Wasser <sup>2)</sup> Schuttbock <sup>3)</sup> Granitwerksteinmauerwerk	T U "ebm "	67 125 5 985 30 355 26 470	30,1 3,0 19,2 138,0	570 75 900 300	ebm Stück "ebm "	Klinkermauerwerk Wehrbock mit Zubehör und Lagern <sup>4)</sup> Nachb. 3,0 m lang <sup>5)</sup> desgl. 4,0 m " <sup>6)</sup>	U "ebm "ebm "	13 729 26 098 2 055 1 290	24,1 350 2,3 4,3	*) 20 cm stark, Rammtiefe 4,1 bis 5 m. *) Zwischen den Spandwänden. *) 1 Theil Cement, 3 Theile Sand, 5 Theile Kleinschlag. *) 20 cm stark, Rammtiefe 5,0 m. *) 20 cm stark, Rammtiefe 5,0 m.
11	Sowade, sonst wie Nr. 10	"	2 505 qm 2 978 ebm 1 940 "ebm 228 "	qm ebm "ebm "	Spandwände <sup>1)</sup> Erdauflauf unter Wasser <sup>2)</sup> Schuttbock <sup>3)</sup> Granitwerksteinmauerwerk	T U "ebm "	84 612 8 937 39 362 31 488	33,3 3,0 20,8 138,0	860 90 1 100 300	ebm Stück "ebm "	Klinkermauerwerk Wehrbock mit Zubehör und Lagern <sup>4)</sup> Nachb. 4,0 m lang <sup>5)</sup> desgl. 4,0 m " <sup>6)</sup>	U "ebm "ebm "	20 801 37 165 5 280 1 300	24,2 412,0 4,8 5,0	*) 20 cm stark, Rammtiefe 5,0 m. *) 20 cm stark, Rammtiefe 5,0 m.
12	Neiße-mündung, sonst wie Nr. 10	92 bis 95	1 700 qm 3 852 ebm 1 532 "ebm 186 "	qm ebm "ebm "	Spandwände <sup>1)</sup> Erdauflauf unter Wasser <sup>2)</sup> Schuttbock <sup>3)</sup> Granitwerksteinmauerwerk	T U "ebm "	49 110 11 572 28 668 25 874	27,5 3,0 18,2 132,0	608 68 720 300	ebm Stück "ebm "	Klinkermauerwerk Wehrbock mit Zubehör und Lagern <sup>4)</sup> Nachb. 4,0 m lang <sup>5)</sup> desgl. 4,0 m " <sup>6)</sup>	U "ebm "ebm "	15 108 28 784 3 000 1 650	22,6 430,1 5,0 5,0	*) 1 Theil Cement, 3 Theile Sand, 6 Theile Kleinschlag. *) 12 cm stark, Rammtiefe 1,0 m. *) 12 cm stark, Rammtiefe 2,0 bis 2,0 m. *) 20 bis 2,0 m hoch.
13	Breslau, Gießschiffahrtsweg, sonst wie Nr. 10	95 bis 97	1 404 qm 1 250 ebm 703 "ebm 438 "	qm ebm "ebm "	Spandwände <sup>1)</sup> Erdauflauf unter Wasser <sup>2)</sup> Schuttbock <sup>3)</sup> Granitwerksteinmauerwerk	T U "ebm "	29 622 2 325 15 117 9 745	21,1 1,8 19,1 22,2	141 58 100 100	ebm Stück "ebm "	Granitwerksteinmauerwerk Wehrbock mit Zubehör und Lagern <sup>4)</sup> Nachb. 3,0 m lang <sup>5)</sup>	U "ebm "ebm "	16 880 19 570 2 310 1 650	119,0 337,8 2,3 5,0	*) 1 Theil Cement, 4 bis 5 Theile Sand, 8 bis 10 Theile Kleinschlag. *) 12 cm stark, Rammtiefe 1,0 m. *) 20 bis 2,0 m hoch.
14	Walfanger, Paderb., Hannover	93 bis 97	1 275 qm 2 012 ebm 470 "ebm 291 "	qm ebm "ebm "	Spandwände <sup>1)</sup> Erdauflauf unter Wasser <sup>2)</sup> Schuttbock <sup>3)</sup> Bauhandsteinmauerwerk	U U "ebm "	20 490 6 034 9 918 5 422	16,0 3,0 21,1 21,8	181 175 45 732	ebm qm Stück "	Sandwerksteinmauerwerk des Wehrzuckens Flüster desgl. <sup>1)</sup> Wehrbock mit Zubehör und Lagern <sup>4)</sup> Nachb. 3,0 m lang <sup>5)</sup>	U "ebm "ebm "	15 005 2 538 10 714 5 213	93,0 14,5 238,1 6,9	*) 20 Stück 3,0 m, 19 Stück 3,0 m hoch; Gewicht an Schneideseisen: 505 bzw. 607 kg, an Gußseisen 117 kg. *) Kiefernholz, 10 cm breit, in der Mitte 10 bis 12, an den Enden 7 bis 10 cm stark.
15	Spiekershausen, sonst wie Nr. 14	"	1 308 qm 2 501 ebm 140 "ebm 800 "	qm ebm "ebm "	Spandwände <sup>1)</sup> Erdauflauf über Wasser <sup>2)</sup> desgl. unter Wasser <sup>3)</sup> Fangschleusen <sup>4)</sup> Stampfbeton <sup>5)</sup> Bauhandsteinmauerwerk	U U "ebm "ebm "ebm "	10 710 3 900 7 500 7 000 13 144 6 008	14,8 1,2 3,0 50,0 21,2 21,8	182 140 45 732	qm ebm Stück "	Flüster des Wehrzuckens <sup>1)</sup> Steinpackung des festen Wehres Wehrbock mit Zubehör und Lagern <sup>4)</sup> Nachb. 3,0 m lang <sup>5)</sup>	U "ebm "ebm "	2 639 980 10 730 5 213	14,8 7,0 238,1 6,9	*) 21 Stück 3,0 m, 10 Stück 4,2 m hoch; Gewicht an Schneideseisen: 590 bzw. 694 kg, an Gußseisen 116 kg. *) 47 Stück 3,0 m, 19 Stück 4,2 m hoch.
16	Kragenhof, sonst wie Nr. 14	"	1 180 qm 2 300 ebm 470 "ebm 209 "	qm ebm "ebm "	Spandwände <sup>1)</sup> Erdauflauf unter Wasser <sup>2)</sup> Fangschleusen <sup>3)</sup> Schutt- und Stampfbeton <sup>4)</sup> Bauhandsteinmauerwerk	U U "ebm "ebm "	18 512 2 820 3 500 9 917 5 420	15,7 3,0 50,0 21,1 21,8	161 175 45 732	ebm qm Stück "	Sandwerksteinmauerwerk des Wehrzuckens Flüster desgl. <sup>1)</sup> Wehrbock mit Zubehör und Lagern <sup>4)</sup> Nachb. 3,0 m lang <sup>5)</sup>	U "ebm "ebm "	15 000 2 540 10 714 5 213	93,0 14,5 238,1 6,9	*) 20 Stück 3,0 m, 29 Stück 3,0 m hoch; Gewicht durchschnittlich an Schneideseisen: 548 kg, an Gußseisen: 124 kg. *) Sandsteine, 30 cm hoch, an Cementmörtel gelagert.
17	Neiße, sonst wie Nr. 14	93 bis 96	799 qm 2 540 ebm 170 "ebm 475 "	qm ebm "ebm "	Erdauflauf über Wasser <sup>1)</sup> desgl. unter Wasser <sup>2)</sup> Fangschleusen <sup>3)</sup> Schuttbock <sup>4)</sup> Magerbeton <sup>5)</sup> des Landpfeilers <sup>6)</sup> Bauhandsteinmauerwerk	U U "ebm "ebm "ebm "	1 035 8 450 5 250 10 003 2 650 3 747	1,2 3,0 50,0 21,1 13,8 21,8	101 122 45 39 608	ebm qm Stück Stück "	Sandwerksteinmauerwerk des Wehrzuckens Flüster desgl. <sup>1)</sup> Wehrbock mit Zubehör und Lagern <sup>4)</sup> Nachb. 3,0 m lang <sup>5)</sup>	U "ebm "ebm "	9 413 1 709 10 714 8 672 4 734	93,0 14,5 238,1 222,1 7,0	*) 20 Stück 3,0 m, 19 Stück 3,0 m hoch; Gewicht durchschnittlich an Schneideseisen: 479 kg, an Gußseisen: 46 kg. *) 20 Stück 3,0 m, 19 Stück 3,0 m hoch; Gewicht durchschnittlich an Schneideseisen: 479 kg, an Gußseisen: 46 kg. *) 20 Stück 3,0 m, 19 Stück 3,0 m hoch; Gewicht durchschnittlich an Schneideseisen: 479 kg, an Gußseisen: 46 kg. *) 20 Stück 3,0 m, 19 Stück 3,0 m hoch; Gewicht durchschnittlich an Schneideseisen: 479 kg, an Gußseisen: 46 kg. *) 20 Stück 3,0 m, 19 Stück 3,0 m hoch; Gewicht durchschnittlich an Schneideseisen: 479 kg, an Gußseisen: 46 kg.
18	Wilhelmsb., sonst wie Nr. 14	"	1 313 qm 1 968 ebm 2 913 "ebm 488 "	qm ebm "ebm "	Spandwände <sup>1)</sup> Erdauflauf unter Wasser <sup>2)</sup> desgl. unter Wasser <sup>3)</sup> Schuttbock <sup>4)</sup> Bauhandsteinmauerwerk	U U "ebm "ebm "	20 172 8 810 8 738 10 225 6 100	13,8 1,2 3,0 21,1 23,5	181 171 45 732	ebm qm Stück "	Sandwerksteinmauerwerk des Wehrzuckens Flüster desgl. <sup>1)</sup> Wehrbock mit Zubehör und Lagern <sup>4)</sup> Nachb. 3,0 m lang <sup>5)</sup>	U "ebm "ebm "	16 841 2 440 11 044 5 912	93,0 14,5 245,1 7,0	*) 20 Stück 3,0 m, 19 Stück 3,0 m hoch; Gewicht durchschnittlich an Schneideseisen: 479 kg, an Gußseisen: 46 kg. *) 20 Stück 3,0 m, 19 Stück 3,0 m hoch; Gewicht durchschnittlich an Schneideseisen: 479 kg, an Gußseisen: 46 kg. *) 20 Stück 3,0 m, 19 Stück 3,0 m hoch; Gewicht durchschnittlich an Schneideseisen: 479 kg, an Gußseisen: 46 kg. *) 20 Stück 3,0 m, 19 Stück 3,0 m hoch; Gewicht durchschnittlich an Schneideseisen: 479 kg, an Gußseisen: 46 kg.



1	2	3	4										5		
Nr.	Gegenstand und Ort des Baues, Fließ, Wasserstrasse, Provinzial-Behörde	Zeit der Ausführung	Massen und Kosten der wichtigsten Bauarbeiten einschließlich der Baustoffe										Erläuterungen.		
			Anzahl	Verderbstanz	Gegenstand	Betriebsart <sup>1)</sup>	Kosten in M.	Einheitspreis in M.	Anzahl	Verderbstanz	Gegenstand	Betriebsart <sup>1)</sup>	Kosten in M.	Einheitspreis in M.	Sonstige Bemerkungen.
19	Niedwehr, Bonafort, Fide Ober-Präsid. Hannover	93 bis 97	1494 cbm	Erdaushub über Wasser (einkl. unter Wasser)	U	1683	1,2	181	cbm	Sandverklebungsmauerwerk des Wehrrückens	U	16 870	93,2	1) 2,5 bis 2,5 m hoch. 2) 1 Teil Cement, 3 Theile Sand, 6 Th. Kleinschlag. 3) amerikanisch. 4) Mischung: 1 Th. Cement, 3 Th. Sand, 5 Th. Kleinschlag. 5) 10 cm stark, Rammmaße 6,5 bis 7,5 m. 6) Sandstein, 30 cm hoch, in Cementmortel gelagert. 7) 3 m hoch, Gewicht durchschnittlich an Schmiedestein 100 kg, an Gestein 40 kg. 8) Tannenholz, 10 cm breit, in der Mitte 10 bis 12 cm, an den Enden 7 cm stark. 9) 1 Schutztafel = 4,5 qm kostet: a) Zimmerarbeit . . . 42 b) Beschlag, Schmiebschloß, Kette . . . 315 c) 1 Winder Vorrichtung . . 375 Zusammen . . 732 10) 100 kg Zementarbeiten = 37,5 M. 11) 1,5 m breit.	
			2762	Fagelstämme <sup>2)</sup>	U	8 376	3,0	154	qm	Plaster (einkl.)	U	2 233	14,5		
			643 cbm	Stampfstein <sup>3)</sup>	U	6 959	50,8	45	Stück	Wehrbock mit Zubehör und Lagern <sup>4)</sup>	U	11 260	250,2		
20	Schützwehr, Oppeln, Mulitzthal, Ober-Präsid. Bauverwaltung	92 bis 93	70 m	Fagelstämme <sup>2)</sup>	T	8 755	125,1	16	Stück	Schützöffnungen <sup>5)</sup> einschließlich Laufröhre, Treppen und Windverrichtungen	U	17 925	119,4	1) 10 cm stark, Rammmaße 6,5 bis 7,5 m. 2) Sandstein, 30 cm hoch, in Cementmortel gelagert. 3) 3 m hoch, Gewicht durchschnittlich an Schmiedestein 100 kg, an Gestein 40 kg. 4) Tannenholz, 10 cm breit, in der Mitte 10 bis 12 cm, an den Enden 7 cm stark. 5) 1 Schutztafel = 4,5 qm kostet: a) Zimmerarbeit . . . 42 b) Beschlag, Schmiebschloß, Kette . . . 315 c) 1 Winder Vorrichtung . . 375 Zusammen . . 732 10) 100 kg Zementarbeiten = 37,5 M. 11) 1,5 m breit.	
			310 m	Erdaushub unter Wasser	U	7 263	23,5	13	Stück	Gründungsmauerwerk	U	17 925	119,4		
			357 m	Zementmauerwerk	U	9 247	25,9	13	Stück	Schützöffnungen <sup>5)</sup> einschließlich Laufröhre, Treppen und Windverrichtungen	U	17 925	119,4		
21	Judeawerder, Netze, Regierung Braunschweig	95 bis 96	611 qm	Spandwände <sup>1)</sup>	T	12 345	13,6	135	cbm	Gründungsmauerwerk	U	17 941	132,2	1) 10 cm stark, Rammmaße 6,5 bis 7,5 m. 2) Sandstein, 30 cm hoch, in Cementmortel gelagert. 3) 3 m hoch, Gewicht durchschnittlich an Schmiedestein 100 kg, an Gestein 40 kg. 4) Tannenholz, 10 cm breit, in der Mitte 10 bis 12 cm, an den Enden 7 cm stark. 5) 1 Schutztafel = 4,5 qm kostet: a) Zimmerarbeit . . . 42 b) Beschlag, Schmiebschloß, Kette . . . 315 c) 1 Winder Vorrichtung . . 375 Zusammen . . 732 10) 100 kg Zementarbeiten = 37,5 M. 11) 1,5 m breit.	
			1734 cbm	Erdaushub zwischen denselben	U	2 394	1,4	13	Stück	Schützöffnungen <sup>5)</sup> einschließlich Laufröhre, Treppen und Windverrichtungen	U	17 941	132,2		
			430 m	Schüttstein <sup>3)</sup>	U	9 042	20,8	13	Stück	Gründungsmauerwerk	U	17 941	132,2		
22	Kammer-schleuse, Jauerwisch, Ober-Präsid. Breslau	92 bis 93	1555 qm	Spandwände <sup>1)</sup>	T	44 061	28,3	2 490	cbm	Klinkermauerwerk und Stampfstein <sup>2)</sup> mit Klinkerverb.	U	53 535	21,5	1) 10 cm stark, Rammmaße 6,5 bis 7,5 m. 2) Sandstein, 30 cm hoch, in Cementmortel gelagert. 3) 3 m hoch, Gewicht durchschnittlich an Schmiedestein 100 kg, an Gestein 40 kg. 4) Tannenholz, 10 cm breit, in der Mitte 10 bis 12 cm, an den Enden 7 cm stark. 5) 1 Schutztafel = 4,5 qm kostet: a) Zimmerarbeit . . . 42 b) Beschlag, Schmiebschloß, Kette . . . 315 c) 1 Winder Vorrichtung . . 375 Zusammen . . 732 10) 100 kg Zementarbeiten = 37,5 M. 11) 1,5 m breit.	
			4365 cbm	Erdaushub unter Wasser	U	19 094	5,8	31	cbm	Gründungsmauerwerk	U	53 535	21,5		
			2500 m	Schüttstein <sup>3)</sup>	U	51 250	20,3	142	qm	Schützöffnungen <sup>5)</sup> einschließlich Laufröhre, Treppen und Windverrichtungen	U	53 535	21,5		
23	Krempa, sonst wie Nr. 1	92 bis 95	1564 qm	Spandwände <sup>1)</sup>	T	41 195	26,3	2 497	cbm	Klinkermauerwerk und Stampfstein <sup>2)</sup> mit Klinkerverb.	U	52 225	21,3	1) 10 cm stark, Rammmaße 6,5 bis 7,5 m. 2) Sandstein, 30 cm hoch, in Cementmortel gelagert. 3) 3 m hoch, Gewicht durchschnittlich an Schmiedestein 100 kg, an Gestein 40 kg. 4) Tannenholz, 10 cm breit, in der Mitte 10 bis 12 cm, an den Enden 7 cm stark. 5) 1 Schutztafel = 4,5 qm kostet: a) Zimmerarbeit . . . 42 b) Beschlag, Schmiebschloß, Kette . . . 315 c) 1 Winder Vorrichtung . . 375 Zusammen . . 732 10) 100 kg Zementarbeiten = 37,5 M. 11) 1,5 m breit.	
			6388 cbm	Erdaushub unter Wasser	U	5 039	—	33	cbm	Gründungsmauerwerk	U	52 225	21,3		
			2551 m	Schüttstein <sup>3)</sup>	U	19 164	3,0	137,3	qm	Schützöffnungen <sup>5)</sup> einschließlich Laufröhre, Treppen und Windverrichtungen	U	52 225	21,3		
24	Krupitz, sonst wie Nr. 1	93 bis 95	1491 qm	Spandwände <sup>1)</sup>	T	35 030	23,5	2 565	cbm	Klinkermauerwerk und Stampfstein <sup>2)</sup> mit Klinkerverb.	U	55 102	21,8	1) 10 cm stark, Rammmaße 6,5 bis 7,5 m. 2) Sandstein, 30 cm hoch, in Cementmortel gelagert. 3) 3 m hoch, Gewicht durchschnittlich an Schmiedestein 100 kg, an Gestein 40 kg. 4) Tannenholz, 10 cm breit, in der Mitte 10 bis 12 cm, an den Enden 7 cm stark. 5) 1 Schutztafel = 4,5 qm kostet: a) Zimmerarbeit . . . 42 b) Beschlag, Schmiebschloß, Kette . . . 315 c) 1 Winder Vorrichtung . . 375 Zusammen . . 732 10) 100 kg Zementarbeiten = 37,5 M. 11) 1,5 m breit.	
			6381 cbm	Erdaushub unter Wasser	U	4 799	—	33	cbm	Gründungsmauerwerk	U	55 102	21,8		
			2569 m	Schüttstein <sup>3)</sup>	U	19 143	3,0	147	qm	Schützöffnungen <sup>5)</sup> einschließlich Laufröhre, Treppen und Windverrichtungen	U	55 102	21,8		
25	Ronne, sonst wie Nr. 1	93 bis 96	1535 qm	Spandwände <sup>1)</sup>	T	39 285	25,5	2 330	cbm	Klinkermauerwerk und Stampfstein <sup>2)</sup> mit Klinkerverb.	U	53 218	22,8	1) 10 cm stark, Rammmaße 6,5 bis 7,5 m. 2) Sandstein, 30 cm hoch, in Cementmortel gelagert. 3) 3 m hoch, Gewicht durchschnittlich an Schmiedestein 100 kg, an Gestein 40 kg. 4) Tannenholz, 10 cm breit, in der Mitte 10 bis 12 cm, an den Enden 7 cm stark. 5) 1 Schutztafel = 4,5 qm kostet: a) Zimmerarbeit . . . 42 b) Beschlag, Schmiebschloß, Kette . . . 315 c) 1 Winder Vorrichtung . . 375 Zusammen . . 732 10) 100 kg Zementarbeiten = 37,5 M. 11) 1,5 m breit.	
			6415 cbm	Erdaushub unter Wasser	U	5 078	—	32	cbm	Gründungsmauerwerk	U	53 218	22,8		
			2551 m	Schüttstein <sup>3)</sup>	U	19 365	3,0	133	qm	Schützöffnungen <sup>5)</sup> einschließlich Laufröhre, Treppen und Windverrichtungen	U	53 218	22,8		
26	Kontz, sonst wie Nr. 1	93 bis 96	1585 qm	Spandwände <sup>1)</sup>	T	46 527	29,1	2 164	cbm	Klinkermauerwerk und Stampfstein <sup>2)</sup> mit Klinkerverb.	U	49 364	22,8	1) 10 cm stark, Rammmaße 6,5 bis 7,5 m. 2) Sandstein, 30 cm hoch, in Cementmortel gelagert. 3) 3 m hoch, Gewicht durchschnittlich an Schmiedestein 100 kg, an Gestein 40 kg. 4) Tannenholz, 10 cm breit, in der Mitte 10 bis 12 cm, an den Enden 7 cm stark. 5) 1 Schutztafel = 4,5 qm kostet: a) Zimmerarbeit . . . 42 b) Beschlag, Schmiebschloß, Kette . . . 315 c) 1 Winder Vorrichtung . . 375 Zusammen . . 732 10) 100 kg Zementarbeiten = 37,5 M. 11) 1,5 m breit.	
			6381 cbm	Erdaushub unter Wasser	U	4 962	—	32	cbm	Gründungsmauerwerk	U	49 364	22,8		
			2502 m	Schüttstein <sup>3)</sup>	U	19 144	3,0	139	qm	Schützöffnungen <sup>5)</sup> einschließlich Laufröhre, Treppen und Windverrichtungen	U	49 364	22,8		
27	Groschowitz, sonst wie Nr. 1	92 bis 96	1501 qm	Spandwände <sup>1)</sup>	T	44 567	29,5	2 174	cbm	Klinkermauerwerk und Stampfstein <sup>2)</sup> mit Klinkerverb.	U	47 342	21,8	1) 10 cm stark, Rammmaße 6,5 bis 7,5 m. 2) Sandstein, 30 cm hoch, in Cementmortel gelagert. 3) 3 m hoch, Gewicht durchschnittlich an Schmiedestein 100 kg, an Gestein 40 kg. 4) Tannenholz, 10 cm breit, in der Mitte 10 bis 12 cm, an den Enden 7 cm stark. 5) 1 Schutztafel = 4,5 qm kostet: a) Zimmerarbeit . . . 42 b) Beschlag, Schmiebschloß, Kette . . . 315 c) 1 Winder Vorrichtung . . 375 Zusammen . . 732 10) 100 kg Zementarbeiten = 37,5 M. 11) 1,5 m breit.	
			6071 cbm	Erdaushub unter Wasser	U	4 413	—	32	cbm	Gründungsmauerwerk	U	47 342	21,8		
			2493 m	Schüttstein <sup>3)</sup>	U	18 212	3,8	129	qm	Schützöffnungen <sup>5)</sup> einschließlich Laufröhre, Treppen und Windverrichtungen	U	47 342	21,8		



1	2	3	4										5		
Nr.	Gegenstand und Ort des Baues, Wasserstraße, Provinzial-Bezirk	Zeit der Ausführung	Massen und Kosten der wichtigsten Bauarbeiten einschließlich der Baumstoffe										Erläuterungen.		
			Anzahl	Vor-oder-nach	Gegenstand	Be-trieb-art*)	Kosten-Preis	Ein-heits-Preis	Anzahl	Vor-oder-nach	Gegenstand	Be-trieb-art*)	Kosten-Preis	Ein-heits-Preis	Sonstige Bemerkungen.
7	Kammerheide Oppeln, Ober- oder Ober-Prövid. Breslau	94 bis 95	1536	qu	Spandwände <sup>1)</sup>	T	35 198	22,5	2150	ein	Klinkermauerwerk und Stampfbohlen <sup>2)</sup> m. Klinkervert.	U	48 267	22,5	*) 20 cm stark, 6—7 m tief gerammt.
			6 550	ein	Abstreifung der Spandwände Erdanschub unter Wasser <sup>3)</sup>	U	2 291	—	30	+	Grauwerksteinmauerwerk eiserne Schloosenthore <sup>4)</sup>	U	3 422	114,0	*) Zwischen den Spandwänden.
			2 433	+	Schüttbohlen <sup>5)</sup>	U	19 651	3,0	112	qu	Grauwerksteinmauerwerk eiserne Schloosenthore <sup>4)</sup>	U	28 222	252,0	
8	Fraustorf, sonst wie Nr. 7	93 bis 95	1599	qu	Spandwände <sup>1)</sup>	T	69 409	28,7	2191	ein	Klinkermauerwerk und Stampfbohlen <sup>2)</sup> m. Klinkervert.	U	48 267	22,5	*) 1 Theil Cement, 3 Theile Sand, 3 Th. Klinkerschlag.
			6 432	ein	Abstreifung der Spandwände Erdanschub unter Wasser <sup>3)</sup>	U	5 119	—	31	+	Grauwerksteinmauerwerk eiserne Schloosenthore <sup>4)</sup>	U	3 479	119,0	*) 1 Th. Cement, 3 Th. Sand, 5 Th. Klinkerschlag.
			2 330	+	Schüttbohlen <sup>5)</sup>	U	19 286	3,0	123	qu	Grauwerksteinmauerwerk eiserne Schloosenthore <sup>4)</sup>	U	28 354	251,0	*) 20 cm stark, 9 m tief gerammt, unter Zuhilfenahme von Spitzwasser.
9	Kroh-Dütern, sonst wie Nr. 7	94 bis 95	8018	ein	Erdanschub unter Wasser Kalksteinmauerwerk desgleichen	U	7 647	0,26	2307	ein	Klinkermauerwerk und Stampfbohlen <sup>2)</sup> m. Klinkervert.	U	52 626	23,0	*) 1 Th. Cement, 3 Th. Sand, 4 Th. großer Kies, 2 Th. Klinkerschlag.
			783	+	Schüttbohlen <sup>5)</sup>	U	3 133	4,0	31	+	Grauwerksteinmauerwerk eiserne Schloosenthore <sup>4)</sup>	U	3 871	123,0	*) 20 cm stark, 4,5—5 m tief gerammt.
			660	+	Schüttbohlen <sup>5)</sup>	U	21 376	21,0	122	qu	Grauwerksteinmauerwerk eiserne Schloosenthore <sup>4)</sup>	U	27 815	228,0	*) 1 Theil Cement, 3 Th. Sand, 5 Th. Klinkerschlag.
10	Öderhof, sonst wie Nr. 7	94 bis 95	1545	qu	Spandwände <sup>1)</sup>	T	66 137	29,7	2010	ein	Klinkermauerwerk und Stampfbohlen <sup>2)</sup> m. Klinkervert.	U	45 626	22,5	*) 1 Th. Cement, 2 Th. Sand, 5 Th. Klinkerschlag.
			6 304	ein	Abstreifung der Spandwände Erdanschub unter Wasser <sup>3)</sup>	U	4 809	—	30	+	Grauwerksteinmauerwerk eiserne Schloosenthore <sup>4)</sup>	U	4 189	139,0	*) 20 cm stark, 4,5—5 m tief gerammt.
			2 593	+	Schüttbohlen <sup>5)</sup>	U	19 093	3,0	116	qu	Grauwerksteinmauerwerk eiserne Schloosenthore <sup>4)</sup>	U	28 676	242,0	
11	Sewade, sonst wie Nr. 7	94 bis 95	1591	qu	Spandwände <sup>1)</sup>	T	63 917	27,5	2157	ein	Klinkermauerwerk und Stampfbohlen <sup>2)</sup> m. Klinkervert.	U	50 875	23,0	*) 1 Th. Cement, 3 Th. Sand, 6 Th. Klinkerschlag.
			6 440	ein	Abstreifung der Spandwände Erdanschub unter Wasser <sup>3)</sup>	U	5 033	—	31	+	Grauwerksteinmauerwerk eiserne Schloosenthore <sup>4)</sup>	U	4 020	132,0	*) 1 Th. Cement, 2 Th. Sand, 3 Th. großer Kies, 3 Th. Klinkerschlag.
			2 528	+	Schüttbohlen <sup>5)</sup>	U	19 340	2,0	120	qu	Grauwerksteinmauerwerk eiserne Schloosenthore <sup>4)</sup>	U	29 532	269,0	*) Mit Weillblechbedeckung, 1 qm wiegt 302 kg.
12	Nette-mündung, sonst wie Nr. 7	92 bis 95	1508	qu	Spandwände <sup>1)</sup>	T	44 578	29,0	2186	ein	Klinkermauerwerk und Stampfbohlen <sup>2)</sup> m. Klinkervert.	U	47 463	21,7	*) 1) degl., 1 qm wiegt 284 kg.
			6 216	ein	Abstreifung der Spandwände Erdanschub unter Wasser <sup>3)</sup>	U	5 048	—	30	+	Grauwerksteinmauerwerk eiserne Schloosenthore <sup>4)</sup>	U	4 169	137,0	*) 2) degl., 1 qm wiegt 284 kg.
			2 762	+	Schüttbohlen <sup>5)</sup>	U	20 149	3,0	111	qu	Grauwerksteinmauerwerk eiserne Schloosenthore <sup>4)</sup>	U	27 011	243,0	*) 3) degl., 1 qm wiegt 284 kg.
13	Ohlau, sonst wie Nr. 7	94 bis 95	7290	ein	Erdanschub unter Wasser Letztmauerwerk desgl.	U	6 840	0,05	2 227	ein	Klinkermauerwerk und Stampfbohlen <sup>2)</sup> m. Klinkervert.	U	46 767	21,0	*) Mit 6 mm starker Blechhaut, 1 qm wiegt 290 kg.
			1 210	+	Letztmauerwerk desgl.	U	3 328	2,75	2 467	+	Grauwerksteinmauerwerk eiserne Schloosenthore <sup>4)</sup>	U	33 305	13,0	*) 1) degl., 1 qm wiegt 284 kg.
			7560	+	Bruchsteinmauerwerk	U	23 900	4,0	145	+	Grauwerksteinmauerwerk eiserne Schloosenthore <sup>4)</sup>	U	4 631	167,0	*) 2) degl., 1 qm wiegt 284 kg.
			1 415	+	Bruchsteinmauerwerk	U	22 555	17,0	143	qu	Grauwerksteinmauerwerk eiserne Schloosenthore <sup>4)</sup>	U	16 348	115,0	*) 3) degl., 1 qm wiegt 284 kg.
			365	+	Abstreifung der Klinkermauerwerke	U	7 665	21,0	4	Stück	Cylinderschützen einstell. Bewegungsrichtung	U	4 482	1120,0	*) 4) Gussst., 14 cm stark.
14	Reitz, sonst wie Nr. 7	94 bis 95	1950	qu	Spandwände <sup>1)</sup>	T	42 966	22,0	397	ein	Klinkervertikalmauerwerk und Stampfbohlen <sup>2)</sup> m. Klinkervert.	U	9 131	23,0	*) Mit 8 mm starker Blechhaut, 1 qm wiegt 270 kg.
			7 180	ein	Abstreifung der Spandwände Erdanschub unter Wasser <sup>3)</sup>	U	5 090	—	34	+	Grauwerksteinmauerwerk eiserne Schloosenthore <sup>4)</sup>	U	3 844	116,0	*) Gussst., 12 cm stark.
			8 133	+	Bruchsteinmauerwerk	U	5 135	0,20	1 590	+	Grauwerksteinmauerwerk eiserne Schloosenthore <sup>4)</sup>	U	31 200	29,0	*) Mit 8—12 mm starker Blechhaut, 1 qm wiegt 293 kg.
			7 797	+	Schüttbohlen <sup>5)</sup>	U	20 918	3,0	145	qu	Grauwerksteinmauerwerk eiserne Schloosenthore <sup>4)</sup>	U	14 519	109,0	
			2 098	+	Stampfbohlen <sup>2)</sup>	U	22 732	14,0	4	Stück	Cylinderschützen einstell. Bewegungsrichtung	U	3 750	937,0	
15	Breslau, (Hochschule), sonst wie Nr. 15	95 bis 97	1016	qu	Spandwände <sup>1)</sup>	T	56 901	29,0	4 347	ein	Grauwerksteinmauerwerk und Klinkermauerwerk	U	100 417	23,0	*) 2520 118,0
			5 465	ein	Abstreifung der Spandwände Erdanschub unter Wasser <sup>3)</sup>	U	3 054	—	21,5	+	Grauwerksteinmauerwerk eiserne Schloosenthore <sup>4)</sup>	U	7 706	21,0	*) 16 700 167,0
			3 121	+	Schüttbohlen <sup>5)</sup>	U	12 023	2,2	314	qu	Abdeckplatten <sup>6)</sup>	U	16 700	167,0	
16	Breslau, (Festungsbau), sonst wie Nr. 15	94 bis 95	2 128	qu	Spandwände <sup>1)</sup>	T	54 400	25,0	595	ein	Werksteinmauerwerk und Abdeckplatten <sup>6)</sup>	U	23 785	116,0	*) 2520 118,0
			19 276	ein	Erdanschub unter Wasser <sup>3)</sup>	U	43 611	3,0	325	qu	Grauwerksteinmauerwerk eiserne Schloosenthore <sup>4)</sup>	U	7 706	21,0	*) 16 700 167,0
			3 873	+	Stampfbohlen <sup>2)</sup>	U	77 490	20,0	289	+	Grauwerksteinmauerwerk eiserne Schloosenthore <sup>4)</sup>	U	36 301	112,0	
			3 740	+	Bruchsteinmauerwerk u. Klinkermauerwerk u. Füllstein	U	140 861	24,0	4 800	+	Cylinderschützen einstell. Bewegungsrichtung	U	14 400	3900,0	



1	2	3	4										5																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
Nr.	Gegenstand und Ort des Baues. Wasserstraße Provincial- Belände	Zeit der Ausführung	Massen und Kosten der wichtigsten Bauarbeiten einschließlich der Baustoffe										Erläuterungen.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
			Anzahl	Vor-der- sitzer	Gegenstand	Be- triebs- art <sup>1)</sup>	Ein- heits- preis	Anzahl	Vor-der- sitzer	Gegenstand	Be- triebs- art <sup>1)</sup>	Ein- heits- preis	Kosten	Erläuterungen.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
															—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	437	438	439	440	441	442	443	444	445	446	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460	461	462	463	464	465	466	467	468	469	470	471	472	473	474	475	476	477	478	479	480	481	482	483	484	485	486	487	488	489	490	491	492	493	494	495	496	497	498	499	500	501	502	503	504	505	506	507	508	509	510	511	512	513	514	515	516	517	518	519	520	521	522	523	524	525	526	527	528	529	530	531	532	533	534	535	536	537	538	539	540	541	542	543	544	545	546	547	548	549	550	551	552	553	554	555	556	557	558	559	560	561	562	563	564	565	566	567	568	569	570	571	572	573	574	575	576	577	578	579	580	581	582	583	584	585	586	587	588	589	590	591	592	593	594	595	596	597	598	599	600	601	602	603	604	605	606	607	608	609	610	611	612	613	614	615	616	617	618	619	620	621	622	623	624	625	626	627	628	629	630	631	632	633	634	635	636	637	638	639	640	641	642	643	644	645	646	647	648	649	650	651	652	653	654	655	656	657	658	659	660	661	662	663	664	665	666	667	668	669	670	671	672	673	674	675	676	677	678	679	680	681	682	683	684	685	686	687	688	689	690	691	692	693	694	695	696	697	698	699	700	701	702	703	704	705	706	707	708	709	710	711	712	713	714	715	716	717	718	719	720	721	722	723	724	725	726	727	728	729	730	731	732	733	734	735	736	737	738	739	740	741	742	743	744	745	746	747	748	749	750	751	752	753	754	755	756	757	758	759	760	761	762	763	764	765	766	767	768	769	770	771	772	773	774	775	776	777	778	779	780	781	782	783	784	785	786	787	788	789	790	791	792	793	794	795	796	797	798	799	800	801	802	803	804	805	806	807	808	809	810	811	812	813	814	815	816	817	818	819	820	821	822	823	824	825	826	827	828	829	830	831	832	833	834	835	836	837	838	839	840	841	842	843	844	845	846	847	848	849	850	851	852	853	854	855	856	857	858	859	860	861	862	863	864	865	866	867	868	869	870	871	872	873	874	875	876	877	878	879	880	881	882	883	884	885	886	887	888	889	890	891	892	893	894	895	896	897	898	899	900	901	902	903	904	905	906	907	908	909	910	911	912	913	914	915	916	917	918	919	920	921	922	923	924	925	926	927	928	929	930	931	932	933	934	935	936	937	938	939	940	941	942	943	944	945	946	947	948	949	950	951	952	953	954	955	956	957	958	959	960	961	962	963	964	965	966	967	968	969	970	971	972	973	974	975	976	977	978	979	980	981	982	983	984	985	986	987	988	989	990	991	992	993	994	995	996	997	998	999	1000
Gegenstand und Ort des Baues.			Zeit der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung.	Art der Ausführung																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						







YH 01641

YH 01641  
11/23  
11/23



